

# UMURECO PACÚ WEDERIQUE

El Nuevo Testamento  
en waimaja



**La Liga Bíblica**  
Las Sagradas Escrituras para Todos



Wycliffe®

# UMURECO PACU WEDERIQUE

## El Nuevo Testamento en el idioma waimaja de Colombia

Primera Edition  
© 2010, Wycliffe Bible Translators

Las ilustraciones en las páginas 6, 41, 48, 87, 92, 99, 106, 126, 136, 153, 154, 157, 159, 209, 232, 237, 239, 240, 248, 253, 286, 320, 323, 327, 341, 344, 350, 355, 369, 372, 378, 400, 403, 597, 661 y 697 se usan por cortesía de ©1978, David C. Cook Publishing Co.

Las ilustraciones por Horace Knowles ©The British & Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972, se encuentran en las páginas 89, 149, 184, 222, 273, 282, 298, 383, 427, 493, 567, 629, 702, 711, 714 y 716.

Las ilustraciones por Horace Knowles revisado por Louise Bass ©The British & Foreign Bible Society, 1994 se encuentran en las páginas 458, 593 y 655.

Las ilustraciones por Louise Bass ©The British & Foreign Bible Society, 1994 se encuentran en las páginas 4, 35, 59, 67, 76, 96, 101, 127, 132, 138, 164, 180, 207, 215, 219, 250, 519, 594, 614, 702, 706, 710, 711 y 716.

[www.ScriptureEarth.com](http://www.ScriptureEarth.com)

Creative Commons

Atribución - No Comercial l- No Derivadas 3.0



Eres libre de:

copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra

Bajo las condiciones siguientes

- Atribución — Debes reconocer la autoría de la obra en los términos especificados por el propio autor o licenciatte.
- No comercial — No puedes utilizar esta obra para fines comerciales.

• No Derivadas — No está permitido que alteres, transformes o genere una obra derivada a partir de esta obra.

Con la comprensión eso:

• Renuncia — Un de los sobre condiciones puede ser renunciado si consigue el permiso del sostenedor de las derechos.

• Otras derechos — Están de ninguna manera los siguientes derechos afectadas por la licencia:

- Las derechos del uso justo;
- Las derechos morales del autor;
- Las derechos que otras personas pueden tener en el trabajo mismo o en cómo se utiliza el trabajo, por ejemplo las derechos de publicidad o las derechos privados.

• Aviso — Para obras reutilizadas o redistribuidos, tiene que avisar claramente estos términos de la licencia.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

# ÍNDICE

## De los Libros del Nuevo Testamento

	Página
SAN MATEO .....	Mt ..... 1
SAN MARCOS.....	Mc ..... 91
SAN LUCAS.....	Lc ..... 146
SAN JUAN .....	Jn ..... 244
LOS HECHOS.....	Hch ..... 318
ROMANOS .....	Ro ..... 406
1 CORINTIOS.....	1Co ..... 442
2 CORINTIOS.....	2Co ..... 475
GÁLATAS .....	Gá ..... 497
EFESIOS .....	Ef ..... 509
FILIPENSES.....	Fil ..... 521
COLOSENSES.....	Col ..... 531
1 TESALONICENSES.....	1Ts ..... 540
2 TESALONICENSES.....	2Ts ..... 548
1 TIMOTEO.....	1Ti ..... 553
2 TIMOTEO.....	2Ti ..... 563
TITO .....	Tit ..... 571
FILEMÓN .....	Flm ..... 576
HEBREOS.....	He ..... 579
SANTIAGO.....	Stg ..... 609
1 PEDRO .....	1P ..... 619
2 PEDRO .....	2P ..... 630
1 JUAN .....	1Jn ..... 636
2 JUAN .....	2Jn ..... 645
3 JUAN .....	3Jn ..... 647
JUDAS.....	Jud ..... 649
APOCALIPSIS .....	Ap ..... 653
 GLOSARIO .....	699
ÍNDICE TÓPICO .....	718

# ABREVIATURAS

## de los libros del Antiguo Testamento

Génesis.....	Gn
Éxodo .....	Ex
Levítico .....	Lv
Números.....	Nm
Deuteronomio .....	Dt
Josué .....	Jos
Jueces .....	Jue
Rut .....	Rut
1 Samuel .....	1S
2 Samuel .....	2S
1 Reyes.....	1R
2 Reyes.....	2R
1 Crónicas.....	1Cr
2 Crónicas.....	2Cr
Esdruas .....	Esd
Nehemías .....	Neh
Ester .....	Est
Job .....	Job
Salmos.....	Sal
Proverbios .....	Pr
Eclesiastés.....	Ec
Cantares.....	Cnt
Isaías.....	Is
Jeremías.....	Jer
Lamentaciones .....	Lm
Ezequiel .....	Ez
Daniel .....	Dn
Oseas.....	Os
Joel .....	Jl
Amós.....	Am
Abdías .....	Abd
Jonás.....	Jon
Miqueas.....	Mi
Nahum .....	Nah
Habacuc .....	Hab
Sofonías .....	Sof
Hageo.....	Hag
Zacarías .....	Zac
Malaquías .....	Mal

# SAN MATEO

Jesucristo yee quetire ca owaricarā cōrora, “Atere mani ca owaro añuruga,” iičāri, cūja ca īarica wāmeri cōrora owaupa.

Añuriye queti ca nii jħorije: “Jīcū, Mesías, yu yaa pooga macārāre ca ametħenepħre yu tiicorucu, ɬumreco Pacu tħrumħu cū ca iiqūricarore birora cū ca tiiricu niimi JESÚS,” ii wede. O biro wede nħunha waa:

—Ca nii jħor iħame, Jesucristo nīcū jāmħa ca nii jħo dooquřicarāre, to biri Jesús cū ca bauarique maquere wede. Tee jiroke yoari cuu wedeticācojo, treinta cūmari jiropu Uwo Coeri majn Juan, Jesús yee maquere cū ca wede jiegħuerique mena wede jħo waa nūcā (1.1—3.12).

Jesús, cū paderiquere bau niiro cū ca tii jħo nħunha waariquea, cū ca uwo coe dotirique, to biri Satanás nħanjar cūre cū ca tii dotimirique mena wede jħo waa (3.13—4.11).

Jiro Jesús, Galileapu ɬumreco Pacu yee quetire bojocare cū ca wederiquere, cūjare cū ca bueriquere, ca diarique cūtirāre cū ca catoriquere, wede nħunha waa (4.1—18.35), Jesús, Jerusalén cū ca waa tħajrique menapu wede yapano ea (caps. 19—20).

Jesús cū ca nii tħajri semanare ca biiriquere, cūre cūja ca jħariquere, nūcā cū ca cati tuarique, to biri cū buerāre cū ca baua eariquere wede (caps. 21—28).

Ate añuriye queti wede yapano ea, cūre ca nħunħarāre, “Ati yepa niipetiro puh yu yee quetire wederāja,” Jesús cū ca īriquque mena.

---

## Jesucristo yee Añuriye Quetire Mateo cū ca owarique

**Jesucristo nīcū jāmħa  
ca niiricarā**  
(Lc 3.23-38)

**1** <sup>1</sup>Atea, David, Abraham  
pārami ca niiricu,  
Jesucristo nīcū jāmħa  
niiquřicarāre owa tuurique nii:  
<sup>2</sup> Abraham, Isaac pacu nħunħi.

Isaac, Jacob pacu nħunħi.  
Jacob, Judá, to biri cū bairā  
pacu nħunħi.

<sup>3</sup> Judá, Fares, Zera jāa pacu  
nħunħi.  
Cūja paco Tamar nħunħi.  
Fares, Jezrón pacu nħunħi.  
Jeziérón, Aram pacu nħunħi.  
<sup>4</sup> Aram, Aminadab pacu nħunħi.

- Aminadab, Naasón pacu  
niipi.
- Naasón, Salmón pacu niiupi.
- <sup>5</sup> Salmón, Booz pacu niiupi.  
Booz paco Rajab niiupo.  
Booz, Obed pacu niiupi.  
Cū paco, Rut niiupo.  
Obed, Isaí pacu niiupi.
- <sup>6</sup> Isaí, Israel yepa macārā  
wiogu ca niiricu David pacu  
niipi.
- Wiogu David, Salomón pacu  
niipi. Cū paco pea Urías  
nūmo ca niirico niiupo.
- <sup>7</sup> Salomón, Roboán pacu niiupi.  
Roboán, Abías pacu niiupi.  
Abías, Asá pacu niiupi.
- <sup>8</sup> Asá, Josafat pacu niiupi.  
Josafat, Jorán pacu niiupi.  
Jorán, Uzías pacu niiupi.
- <sup>9</sup> Uzías, Jotán pacu niiupi.  
Jotán, Acaz pacu niiupi.  
Acaz, Ezequías pacu niiupi.
- <sup>10</sup> Ezequías, Manasés pacu  
niipi.  
Manasés, Amón pacu niiupi.  
Amón, Josías pacu niiupi.
- <sup>11</sup> Josías, Jeconías to biri  
cē bairā pacu niiupi,  
israelitas're, Babilonia  
yepapu cūja ca ñee waari  
cuure.
- <sup>12</sup> Babiloniapu cūja ca ñee  
waaro jiro Jaconías, Salatiel  
pacu niiupi.  
Salatiel, Zorobabel pacu  
niipi.
- <sup>13</sup> Zorobabel, Abiud pacu niiupi.  
Abiud, Eliaquín pacu niiupi.  
Eliaquín, Azor pacu niiupi.
- <sup>14</sup> Azor, Sadoc pacu niiupi.  
Sadoc, Aquín pacu niiupi.
- Aquín, Eliud pacu niiupi.  
<sup>15</sup> Eliud, Eleazar pacu niiupi.  
Eleazar, Matán pacu niiupi.  
Matán, Jacob pacu niiupi.
- <sup>16</sup> Jacob, José pacu niiupi.  
José, María manu niiupi.  
María, Jesús, Mesías mani  
ca iīgu paco niiupo.
- <sup>17</sup> To biri, Abraham niiquíricu  
cē ca niiri cuu mena, David  
menapure pua amo peti, dūpore  
baparica penituario niiri punaari  
peti nii wajoa nūnu waupa.  
Ñucā David niiquíricu cē ca niiri  
cuu mena, to biri israelitas're  
Babiloniapu cūja ca ñee waari  
tabe menapure pua amo peti,  
dūpore baparica penituario niiri  
punaari peti nii wajoa nūnu  
waupa. Ñucā Babiloniapu  
israelitas're cūja ca ñee waari  
tabe mena, to biri Mesías cē ca  
bauari tabepu menare, pua amo  
peti, dūpore baparica penituario  
niiri punaari peti nii wajoa  
nūnu waupa.
- Jesucristo cū ca bauarique**  
(Lc 2.1-7)
- <sup>18</sup> Jesucristo cē ca bauarique  
o biro biuipa: Cū paco María,  
Josére manu cūtirugo bii  
niipi. José mena cō ca niiparo  
jūgueropura, Añuri Yeri cē ca tii  
maji niirije jhorí, mee utaagapu  
nii yerijāupo. <sup>19</sup>Cō manu José  
pea, ca bojoca añugu niiri,  
bau niropu Maríare, “ ‘To biro  
biimo,’ ii wede batetigura cōre  
ca cōcacape niicu,” ii tūgoënaupi.
- <sup>20</sup> “To biro yu tiighuda,” cē ca  
ii tūgoëna niiri tabere, cē ca

quēñaropu, jīcū Umureco Pacu puto macū cūre baua eari, o biro cūre ūiupi:

—José, David pārami, Maríare nūmo cūtirugu uwiticāña. Cō ca macū jāñagua Añuri Yeri cū ca tii maji niirije jhorí cō ca bharicu niimi. <sup>21</sup>María jīcū macū cūtirucumo, “Jesús” cō ca wāmeo tiiphe. O biro wāme cūtirucumi, cū yaarā ñañarije cūja ca tii niirijere ca ametuerepu niiri —ūiupi. <sup>22</sup>Ate niipetirije biiupa, Umureco Pacu cū yee quetire wede jugueri maju mena:

<sup>23</sup>“Jīcō nomio, umu mena ca nii ñaatigora, uṭaaga nii, jīcū macū cūtirucumo, Emanuel cō ca wāmeo tiiphe,” cū ca ñiricarore biro to bijato ūiro.  
 (“Emanuel” ūiro, “Umureco Pacu mani mena niimi,” ūirugaro ūi.)<sup>a</sup>

<sup>24</sup>To biro José cāni wācā, Umureco Pacu puto macū cūre cū ca tii dotiricarore birora Maríare cōre nūmo cūtiupi.  
<sup>25</sup>Ména, cō macū Jesús cō ca wāmeo tiiricu cū ca bauaparo juguero, cō mena niitiupi.

### Ca majirā Jesús're cūja ca ñarā earique

**2** <sup>1</sup>Tii yepa macū wiogu Herodes cū ca niiri cuure, Judea yepa macā macā Belén'pu Jesús cū ca bauaricaro jiro, jīcārā

ca majirā,<sup>b</sup> muipū cū ca mūa doori nūña macā yepa macārāpu, ñocōa cūja ca biirijere ca buerā, Jerusalén're, <sup>2</sup>o biro ūi jāñia eaupa:

—¿Noo cū niiti, judíos wiogu ca bauarich? Cū ñocōre muipū cū ca mūa doori nūñapu niirā ñari, cūre jāa ūi nūcū bauorā doojāwū —ūiupi.

<sup>3</sup>To biro cūja ca ñirijere tuogu, wiogu Herodes pea ñee pee ūi majiticā, bhuaro tugoeña paicoaupi. Ñucā Jerusalén macārā cāa niipetirāphra to birora biiupa. <sup>4</sup>To biro wiogu Herodes pea, paia uparāre, doti cūriquere jho bueri majare, jho nea poori:

—Mesías, ¿noopu cū bauarugaupari? —cūjare ūi jāñiaupi.

<sup>5</sup>To biro cū ca ūi jāñaro:  
—Judea yepa macā macā Belén'pu. O biro ūi owaupi Umureco Pacu yee quetire wede juguero maju:

<sup>6</sup>“Mu Belén, Judea yepare ca niiri macā, tii yepa macā macāri ca nii majuropeeri macāri watoare, watoa macā macā méé mu nii.

Mure jīcū wiogu bauarucumi, yu yaarā, Israel yaa pooga macārāre ca ña nūnūjeeupu,”<sup>c</sup> ūi —ūiupi.

<sup>7</sup>To cōrora Herodes pea, ca majirā wadore jho cojori, ñocō cū ca bau ea jhorica cuure

<sup>a</sup> 1.23 Is 7.14.    <sup>b</sup> 2.1 Magos.    <sup>c</sup> 2.6 Mi 5.2.

añuro cājare jāiña tħoupi. <sup>8</sup>To biri Herodes Belén'pu cājare tiicojogħu, o biro īi cojoupi:

—Waarāja, wimagħu yee maquère añuro mħaja jāiña tħo peticāwa. Cāre bħarā, yu cāare mħaja queti tiicojowa, yu cāa, cāre yu ca nħċ ħor waapere biro īrā —cājare īupi Herodes.

<sup>9</sup>Wiogħu to biro cājare cā ca īrijere tħo yapanori jiro, ca majirā pea waacoaupa ħnucā.

Ñocō, muipū cā ca mħa doori nħħna macā yepapu niirā cāja ca īaricu pe a ħnucā cājare jiegħu nħnha waa, wimagħu cā ca niiri tabe jotoa tua nħċ ħor eaupi. <sup>10</sup>Ñocō to biro cā ca biiro īarā, ca majirā pea bħarō ujea nħħi. <sup>11</sup>Tii wiipħu earā, wimagine, cā paco María mena ca niigħre īaup. Cāre īarā, cāja ājxro jupeari mena ea nuu, cāre īi nħċ ħor waoupa. To biro tii, cāja



Ca majirā Jesús're cāja ca īi nħċ ħor earique. Mt 2.11

acacūmuarire pāa, oro,<sup>d</sup> yucu díi ca juti añurije, mirra, cāre tiicojo nucū buoupa.<sup>12</sup> Jiro quēñaricarop, “Herodes puto peera waaticāna,” ca ii wede majio ecoricarā niiri, cāja yaa yepapu tua waara, ape maa pee waacoupa.

#### Egiptop cāja ca duti waarique

<sup>13</sup> Ca majirā cāja ca tua waaro jiro, jicū, Upu yuu cūre queti wede bojari maju Josére cā ca quēñarop cūre baua eari, o biro cāre iiupi: “Wācāna. Wimagine, cū pacore, Egiptop jho duti waagujia. Toopu mu niicārucu ména. Jiro mure yu wederucu ñucā. Herodes wimagine cūre jia cōarugu mājare amagu doogu tiimi,” iiupi.

<sup>14</sup> To cōrora José pea wācā, wimagine ami, cū pacore jho, tii ñamira waacoupa Egiptop. <sup>15</sup> Toopu niicāupa, Herodes cū ca bii yairop. O biro bii eaupa, Umureco Pacu cū yee quetire wede jugueri maju mena: “Egiptop ca niigare yu jho cojowu yu Macurre,” cū ca ii owa cūn jhguequīrique.<sup>e</sup>

#### Wimarāre Herodes cū ca jia dotirique

<sup>16</sup> Herodes pea ca majirā cūre cāja ca ii ditoriquere majiri, ajia ametuacoari, Belén macārā, tii macā wejari macārā niipetirā umua wimarāre pua cāma ca

chorā, cāja jiro macārā cāare jia peoticā dotiupi, ca majirā cāja ca wedericarore biro, “To cānacā cāma ca chogu niicum,” ii majiri.

<sup>17</sup> O biri wāme bii eaupa, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Jeremías niiquīricu o biro cū ca ii owarique:

<sup>18</sup> “Ramáphre acaro buirique wedeo, yacó, ñañaro tamuo tūgoeña pai otirique, wedeo. Raquel iimo, cō punare otigo. ‘Otiticāna,’ iiriquire bootimo, mee, cō puna cāja ca bii yaicoarique ca niiro macā,” iiupi.<sup>f</sup>

<sup>19</sup> Herodes cū ca bii yairo jiro, jicū Upu yuu cūre queti wede bojari maju, José, Egiptop cū ca niiro cū ca quēñarop cūre baua eari, o biro cūre iiupi: <sup>20</sup> “Wācāna. Wimagine, cū pacore, jho tua waagujia ñucā Israel yepapu. Mee wimagine ca jiarugamiricarā bii yai peticoama,” cūre iiupi.

<sup>21</sup> To biri José wācā, wimagine, cū pacore, Israel yepapu jho tuacoaupi ñucā. <sup>22</sup> To biro bii pacagu, Herodes macū Arquelao, cū pacu wajoaye Judea yepa macārā wiogu cū ca niirijere queti thori, toophe waarguh uwi jañupi. To biri cū ca quēñarop Umureco Pacu cū ca wede majoricu niiri, Galilea yepa pee waacoupi. <sup>23</sup> Toopu eagu, Nazaret macāp niigwaaupi. O biro bii eaupa, Umureco Pacu yee quetire

<sup>d</sup> 2.11 Ca wapa pacarije. <sup>e</sup> 2.15 Os 11.1. <sup>f</sup> 2.18 Jer 31.15.



Jesús pacña Nazaret macā pee cūre jho niirā waaupa. Mt 2.23

wede jugueri maja, “‘Nazaret macū niimi,’ iiricū niirucumi,” cūja ca iiricarore birora biro.

**Juan, ca bopori yepapū  
cū ca biirique**

(Mc 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

**3** <sup>1</sup>Tii rūmūrire Uwo Coeri majū Juan, Judea yepa macā yepa, ca yucū maniri yepapure Umureco Pacū yee quetire wede eaupi. <sup>2</sup>O biro iipi:

—Ñañarije muja ca tii niirijere tugoeña yeri wajoaya.

Mee, Umureco Pacū cū ca dotipa cuu eacoaro bii —iipi.

<sup>3</sup>Juan, Umureco Pacū yee quetire wede jugueri maja Isaías o biro cū ca ii owa juguericū niiipi:

“Ca yucū maniri yepapū jīcū cū ca acaro buirije o biro ii wedeo:

‘Upure maa queno yueya; díamacū maari cūre queno bojaya,’ cū ca iiquíricū.”<sup>g</sup>

<sup>4</sup>Juan jutiro camello poa mena tiircaro niupa. Ñucā

<sup>g</sup> 3.3 Is 40.3.

waibucu quejero daa menara wēñaupi. Cū baarique pea yejeroa, macānucū macārā dobea oco, niiupa.<sup>5</sup> Cū ca wederijere thorugārā, Jerusalén macārā, Judea yepa niipetiro macārā, dia Jordán putori macārā, niipetirā bojoca cū putopture earucuupa.<sup>6</sup> Ñañarije cūja ca tiiriquire cūja ca wede ametuhenero, Juan pea dia Jordán'pu cūjare uwo coeupi.

<sup>7</sup>Pañ fariseos, to biri saduceos, cūre uwo coe dotirugārā cūja ca dooro īagu, o biro cūjare īupi Juan:

—Añaa punaa, ¿ñiru mūjare, Ùmureco Pacu ñañaro cū ca tiipe ca cōna doorijere, “Mūja ametuhacārucu,” mūjare cū iijāri?<sup>8</sup> Ñañarije mūja ca tiirucurijere tii yerijāari, mūja ca tugoeña yeri wajoarijere iñorā, īa majiricarora añuro nirique cūti iñó niiña.<sup>9</sup> Mūja majuropeera, “Jāa, Abraham pāramerā jāa nii,” īi tugoeñaticāna. Yee méé mūjare yu ii: Ùmureco Pacua, ate ùtāgaarirena Abraham pāramerā tii jeeñocā majimi.<sup>10</sup> Mee, Ùmureco Pacu bojoca ñañarāre, ñañaro cū ca tiipe nii yerijāa.<sup>h</sup> Niipetirije yuch, añurije ca dica cūtitirijera, paa juderi pecamepū joe cōacārique nii.

<sup>11</sup>”Yua, añuro petira, ñañarije mūja ca tii niirijere cūja tugoeña yeri wajoajato īigu, oco mena mūjare yu uwo coe. Yu jiro ca doogu pea yu ametuenero do biro ca tiiya manigu niimi. Yua, cū yee dupo juti uno cāare cūre ca jee cotepu uno méé yu nii. Cūa, Añuri Yeri mūjapure cū ca ñaajāa nūcāro tiiri, ca ñañarije manirā mūja ca tuaro tiirucumi.<sup>12</sup> Trigo quejerire cū ca maa mūene batepa tabere ami doomí. Ca ape peera<sup>i</sup> teere queno cūrica tabepu queno cūu, tee quejeri peera pecame ca ūu yatitiri pecamepū joe bate, tiirucumi —īupi.

**Jesús cū ca uwo coe ecorique**  
(Mc 1.9-11; Lc 3.21-22)

<sup>13</sup>Jesús, Galilea ca niirich, dia Jordán Juan cū ca niiropu waaupi, “Yure cū uwo coejato,” īigū. <sup>14</sup>Juan pea cūre uwo coerugatigū, o biro cūre īupi:

—Yu pee yu nii, mu ca uwo coerpua. ¿Ñee tiigu mu pee yu peere mu uwo coe dotigu dootí? —īupi.

<sup>15</sup>To biro cū ca īiro, o biro cūre ii yuupi Jesús:

—Añurucu. Mūra yure uwo coecāna, Ùmureco Pacu cū ca īa cojorore añurije mani ca tiipera niiro bii —īupi.

<sup>h</sup> 3.10 Mee comea, yucure ca nucōripura ca paa judepaga nii yerijāa. Niipetirā bojoca ñañarije wado ca tii niirā, yucugū pecamepū ca joe ecorore birora, pecamepū joe ecorucuma. <sup>i</sup> 3.12 Bojoca añurāre Ùmureco Pacu cū ca doti niiri tabepu jee cojo, ca ñañarā peera pecame pee ñañaro peti cūja ca tamuoro tii, tiirucumi.

To biro cã ca ñiro, Juan pea Jesùs're uwo coeupi.

<sup>16</sup>Juan cã ca uwo coe yapanoro, Jesùs cã ca maa nucárora, umureco quejero pãa nucácoaupa. To biro ca biiro Umureco Pacu yu Añuri Yeri, buare biigü bau duwi doo, cûre ca ñaapea eagüre ñaupi Jesùs.

<sup>17</sup>To côrora umureco tutipu o biro ii wedeoupa:

—Ani niimi yu Macu, yu ca maigu. Cã mena buaro yu چea nii —iiupa.

**Satanás Jesùs're cã ca ii buiyemirique**  
(Mc 1.12-13; Lc 4.1-13)

**4** <sup>1</sup>Jiro, Añuri Yeri ca bopori yepapu Jesùs're amicoaupi, Satanás're ñañarije cã tii doti eco ñaaajato iiqü. <sup>2</sup>Toopure cuarenta rámuri, cuarenta ñamiri, baari méé biima iiqü, queya tøgoeñaupi. <sup>3</sup>To biro cã ca biiro, Satanás, Jesùs puto eari, cûre ii buiyee ñaagu, o biro cûre iiupi:

—Díamacûra Umureco Pacu Macûra mu ca nijata, ate ñtâgaarire “Pan jee ñaaña,” iiña —cûre iiupi.

<sup>4</sup>To biro cã ca ñiro, Jesùs pea o biro cûre ii yuupi:

—Umureco Pacu wederique o biro ii: “Bojoca, baarique mena wado catitima. Niipetirije Umureco Pacu wederique mena cãare caticã majima,” ii —cûre ii yuupi.<sup>j</sup>

<sup>5</sup>Jiro Satanás, ca ñañarije maniri macã Jerusalén'pu cûre ami waa, Umureco Pacu yaa wii jotoa buaro ca emüari tabepu ami mua waari, <sup>6</sup>o biro cûre iiupi:

—Díamacûra Umureco Pacu Macûra mu ca nijata, anopu menara bupu duwi waagüja. Umureco Pacu wederique o biro ii:

“Umureco Pacu, cã puto macárare mure ia nñuaje doti cojorucumi, cûja amori mena mure tuu ñeerucuma, jicâga ñtâga uno mena peera mu ca pñata ñaatipere biro iiřä,” ii —cûre iiupi Satanás.<sup>k</sup>

<sup>7</sup>To biro cã ca ñiro, Jesùs pea o biro cûre ii yuupi:

—Ñucâ Umureco Pacu wederique o biro ii: “Upu, mu Umureco Pacure ii buiyee ñaaticâna,” ii —iiupi Satanás're.<sup>l</sup>

<sup>8</sup>Jiro ñucâ Satanás, ñtâgü ca emüaricu jotoapu Jesùs're ami waa, ati yepa macã macâri, to biri tii macâri ca cñorije niipetirijere cûre iñó peoticâri, <sup>9</sup>o biro cûre iiupi:

—Ate niipetirije mure yu tiicojorucu, mu ájuro jupea mena ea nuuri, yure mu ca ii nucã buojata —cûre iiupi.

<sup>10</sup>To biro cã ca ñirora:

—Waagüja Satanás. Umureco Pacu wederique o biro ii: “Upu, mu Umureco Pacure ii nucã

<sup>j</sup> 4.4 Dt 8.3. <sup>k</sup> 4.6 Sal 91.11-12. <sup>l</sup> 4.7 Dt 6.16.

bueoya. Că jicărena că ca iiore biro tii nupujeeya," ii —căre ii yuuupi Jesúsm.<sup>m</sup>

<sup>11</sup>To cōrora Satanás pea, Jesú's're camotaticoapi. To biro că ca biiro, jicără Umureco Pacu puto macără Jesú's're tii nemorā eaupa.

**Galileapu Jesú că  
ca padē juorique  
(Mc 1.14-15; Lc 4.14-15)**

<sup>12</sup>Jiro Jesú, Juan're căja ca tia cūuriquere queti thori, Galilea yepa pee tuacoapi.

<sup>13</sup>Nazaret macăre tuatigura, Zabulón, Neftalí jää yaa yepa macă macă uthabucura tujaro ca niiri macă Capernaúm pee niigü waaupi. <sup>14</sup>Ate to biro biiupa Umureco Pacu yee quetire wede juqueri maju Isaías, o biro că ca iiquiricarore biro bii earo:

<sup>15</sup>"Zabulón, Neftalí jää yaa yepa, Jordán ape naña, dia pairi yaa buuro jotoare, Galilea, judíos ca niitiră căja ca niiri yepa,

<sup>16</sup>Umureco Pacure majitima iiră, ca naitiaropu ca niiräre biro ca niiricără, pairo ca boe baterijere īawa. Ñañaro ca bii yaipară ca niiräre, ca boerije căjare boe bate ñaacumu eawu," că ca iirique.

<sup>17</sup>Tii tabe mena Jesú, añurije quetire o biro ii wede juoupi: "Ñañarije mija ca tii niirijere tugoeña yeri wajoa, Umureco Pacu peere tho nupujeeya. Mee

Umureco Pacu că ca dotirije eacă dooro bii," iiupi.

**Wai wajari maja, bapari  
Jesú că ca juorique  
(Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)**

<sup>18</sup>Jiro Jesú, Galilea uthabucura tujaro waa nupua waarucugü, phară jică punare īa buaupi. Jică Simón, ñucă căra Pedro ca wāme cătigü, apí Andrés, niiupa. Wai wajari maja niiri, căja bapi yucure cōaňua niiră tiiupa. <sup>19</sup>Căjare īa, o biro căjare tiiupi Jesú:

—Yu mena dooya. Yu pea waire mija ca waja bua majiore birora, bojoca, yure ca tho nupujeeră căja ca niiro ca tii majiră mūjare yu tiirucu —iiupi. <sup>20</sup>To biro căjare că ca iiro, căja bapi yucure cūu, că mena waacoaupa.

<sup>21</sup>Ñucă too juquero jañuroacă phară īa buaupi, Zebedeo puna Santiago, Juan, căja pacu mena cūmuapu căja bapi yucure ca jia jää queno niiräre. Jesú pea căjare juoupi. <sup>22</sup>To cōrora căja pea cūmuare, căja pacure, cūu, că mena waacoaupa.

**Paă bojocare Jesú  
că ca buerique  
(Lc 6.17-19)**

<sup>23</sup>Jesú, Galilea yepa niipetiropu căja ca nea poo juu bueri wiijeripu căjare bue, Umureco Pacu că ca doti niiri tabe maquē añurije quetire

<sup>m</sup> 4.10 Dt 6.13.

wede, ñucā niipetirije bojoca cūja ca diarique cūtirijere, cūjare ca punirijere, cūjare ametħene, tii yujuupi. <sup>24</sup>To biro Jesúš cū ca tiirije pea, Siria yepa niipetiropu queti bate ñucā peticoaupa. To biri Jesúš pñtore bojorica wāmeri ca diarique cūtirā niipetirā, upħuri ca ñejerāre, ca wātħia jāa ecoricarāre, ñama diarique ca diarique cūtirāre, ca buuricarāre, jee dooupa. Jesúš pea cūjare catioupi.

<sup>25</sup>Paħħ bojoca, Galilea macārā, Decápolis yepa macā macāri macārā, Jerusalén macārā, Judea macārā, to biri dia Jordán ape nħħa muipū cū ca mħha doori nħħa macā yepa macārā, niipetirā Jesúš're cāre nħħupra.

**Buuropu Jesúš cū ca buerique**  
(Lc 6.20-23)

**5** <sup>1</sup>Paħħ bojocare īari, Jesúš pea ħtägħu ca nii mħha waari buuropu maa waa, ea nuu waawi. To biro cū ca biiro cū buerā cāa cū pñto pee nea poo waawa. <sup>2</sup>Cū pea o biro cūjare ii bue jħo waawi:

<sup>3</sup>—Ujea niima, ca boo pacarā yeri ca yeri cūtirā; Umureco Pacu cū ca dotiri tabea cūja yaa tabe nii.

<sup>4</sup> Ujea niima īnħarō ca tamħorā, tħogħiex tutuariquere tiicojo ecorucuma.

<sup>5</sup> Ujea niima “O biro ca biirā jāa nii,” ca īitirā; Umureco Pacu “Yiħi tiicojorucu,” cū ca īrīca yepare cħo earucuma.

<sup>6</sup> Ujea niima, añurijere tiirħgarā, oco jinirħuġa, aua boa, biirāre biro ca bii tħogħiex; cūja ca tiirħgarore biro cūjare ca bii bojaro ujea niirucuma.

<sup>7</sup> Ujea niima ca boo paca īarā; Umureco Pacu cāa cūjare boo paca īarucumi.

<sup>8</sup> Ujea niima, cūja yeripu añurijere wado ca tħogħiex; cūja, Umureco Pacu īarucumi.

<sup>9</sup> Ujea niima, añuro jīċāri mena niiri que maquēre ca pade niirā; Umureco Pacu, “Yiħi puna,” cūjare īirucumi.

<sup>10</sup> Ujea niima, añurijere tiima īirā, īnħarō cūja ca tiirħuġa nħnnejerā; Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea cūja yaa tabe nii.

<sup>11</sup>”Ujea niirā mħja niirucu, yu yee jħori, bojoca īnħarō cūjare mħejre īi tuti, īnħarō mħejre tii, ñucā īi ditorāra mħja menare niipetirije īnħarō cūjare īi, cūja ca īiro. <sup>12</sup>Ujea nħiña; añuro ujea niirā nħiña. Umureco tutipu añurijere pairo mħja tiicojo ecorucu. Mħja jħegħiġo ca dooricarā Umureco Pacu yee quetire wede jħegħiġi maja cāare o birora īnħarō cūjare tiirħuġa nħnnejeeupa.

**Moa, to biri ca boerije**  
(Mc 9.50; Lc 14.34-35)

<sup>13</sup>”Mħja ati yepa macārā moa mħja nii. ¿Moa, ca ocarije to ca peticoajata, do biro pee biicāri ñucā nemo to oca eabogajati? Ca

ocatirijepua ñee uno pee añuti. To biri macāpu cūja ca cōarijere bojoca pea teere uta yaió batecāma. <sup>14</sup>Muja ati yepare ca uu boerije muja nii. Jīcā macā utāgu jotoa ca niiri macā do biro pee bii yai majiti. <sup>15</sup>Nucā jīa boericagare upa coro doca pee cūrugarā méé jīa tuama. To biro tiitirā, emharo pee peoma, wii ca niirā niipetirare to uu boejato iirā. <sup>16</sup>Teere birora muja cāa, bojoca cūja ca ia cojoro añurijere tii niña. Añuro muja ca tii niirijere ñari, niipetirā cūja Pacu Umureco tutipu ca niigure cūja ca baja peopere biro iirā.

**Doti cūriquie maquēre  
Jesús cū ca buerique**

<sup>17</sup>"Muja, "Doti cūriquere, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cūja ca wede cūuquíriquere, cōagu doogu doojacupi," ii t<sup>h</sup>ogoeñaticāna. Teere cōagu doogu méé yu biiwu. Tee ca iirore biro tiigu doogu pee yu doowu. <sup>18</sup>Yee méé mujare yu ii: Ména, ati umureco, ati yepa, ca niiro, doti cūriquea, jīcā tabeacā unora, jīcā wāmeacā unora, yai nucācoa biitirucu, tee niipetirije ca iirore biro ca biiparo jhguero. <sup>19</sup>To biri doti cūriquie ca dotirijere buaro ca biitirijeacā unorena tee ca iirore biro tii nūnūjeeti, aperā cāare "Tee ca iirore biro tii nūnūjeeya," ii bue majioti, ca biigu, Umureco Pacu cū

ca doti niiri tabepure "Watoa macā niimi," ii ecorucumi. Doti cūriquie ca iirore biro tii nūnūjeeyee, nucā aperā cāare "Tee ca iirore biro tii nūnūjeeya," cūjare ca ii bue majio ca tiigua, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepure "Ca nii majuropeegu niimi," ii ecorucumi.

<sup>20</sup>"To biri doti cūriquere jhuo bueri majare, fariseos're, Umureco Pacu cū ca ia cojoro añurije tii niiriquere cūjare muja ca tii ametua nucātijata, jīcāti uno peera Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepure muja eatirucu.

**Ajarique maquēre Jesú  
cū ca wederique**  
(Lc 12.57-59)

<sup>21</sup>"Muja, muja ñicu jūmuapure: "Jīaticāna. Ca jīagu, jāiña bejeri majapu cūja ca jāiña beje niigu tuacārucumi," iiriquere muja tuojacula.<sup>n</sup> <sup>22</sup>Yu pea o biro mujare yu ii: No ca boogu cū yee wedegu mena ca ajiaguu, jāiña bejeri majapu cūja ca jāiña beje niigu tuacārucumi. Nucā cū yee wedegu ñañarije ca ii tutiguu, uparā ca nii majuropeerāpu<sup>o</sup> cūja ca jāiña beje niigu tuacārucumi. Nucā no ca boogu cū yee wedegu, "Ca t<sup>h</sup>ogoeña majitiguu," ca ii tutiguu, pecame ca uu yatitiri pecamepu<sup>u</sup> ñañaro ca bii yaipu niirucumi.

<sup>23</sup>"To biri Umureco Pacure mu ca tiicojo nucā buorijere

<sup>n</sup> 5.21 Ex 20.13; Dt 5.17. <sup>o</sup> 5.22 Junta Suprema.

joe m̄enerica tutupu teere m̄ ca jee waajata, toopu niigura m̄ yee wedegure ñañaro m̄ ca tiiriquere m̄ ca t̄goeña b̄ajata, <sup>24</sup>tii tutu p̄tora tii nucā b̄horuḡ m̄ ca jee waariquere cūu, m̄ yee wedegure ñañaro m̄ ca tiiriquere, c̄ mena wederique queno j̄noḡja. To biro tii yapanorip̄ docare tua doo, tiicojo nucā b̄horuḡ m̄ ca jee waariquere joe m̄eneña. <sup>25</sup>Ñucā m̄re ca īa tutigu, uparāp̄ure m̄re c̄ ca wedejāarugajata, yoari mééra ca jāiña bejeḡ p̄topu ami waaruuḡ c̄ ca tii nirop̄ra c̄ mena ameri wede quenoña, c̄ p̄topu m̄re c̄ ca ami waatipere biro īiḡ. To biro m̄ ca tiijata, ca coterā uwamarāp̄ure m̄re tiicojo, ñucā c̄ja pea m̄re tia cūu, tlicārucuma. <sup>26</sup>Yee méé m̄re yu ii: “Wapa tiirica tii ca t̄jari tiiacāp̄ m̄ ca wapa tiijata, toore m̄ wititirucu”.

### Tii epericarā c̄tirique maquere Jesús c̄ ca wederique

<sup>27</sup>”Ñucā, “M̄ n̄mo ca niitigop̄re tii epeticāña,” iiriquire m̄ja tuojacupa. <sup>28</sup>“Yu pea, no ca boogh j̄cō nomiore, cōrē tiirugarique mena ca īaḡa, mee c̄ yeri c̄ ca t̄goeñarijep̄ cō mena tiicā yerijāa waami,” yu ii. <sup>29</sup>To biri m̄ capega díamacñ n̄na macāga ñañarije m̄ ca tiiro to ca tiijata, jade wee

amiri yoarop̄ cōacāña. J̄cā tabera m̄ upu macā tabe to ca bii yairo añujañu. Niipetiri upu menap̄ra pecame ca ū yatitiri pecame pee m̄ ca cōa joe ecojata docare añuti. <sup>30</sup>Ñucā m̄ amo díamacñ n̄na ñañarije m̄ ca tiiro to ca tiijata, paa taari, yoarop̄ cōacāña. J̄cā tabera m̄ upu macā tabe to ca bii yairo añujañu. Niipetiri upu menap̄ra pecame ca ū yatitiri pecame pee m̄ ca cōa joe ecojata docare añuti.

### Ameri cōariquere Jesús c̄ ca wederique

(Mt 19.9; Mc 10.11-12; Lc 16.18)

<sup>31</sup>”Ñucā o biro īrique n̄iupa: “No ca booḡ c̄ n̄more c̄ ca cōajata, ‘To biro cō ca biirije j̄ori cōrē yu cōa,’ īrica p̄uurore tiicorique niirucu,” īrique n̄iupa. <sup>32</sup>Yu pea o biro m̄jare yu ii: J̄cā c̄ n̄more, ap̄i mena cō ca tii epeti pacaro cōrē c̄ ca cōajata, cō manu ca niitigop̄re cō ca tiiro cōrē tii buiyeḡ tiimi. Ca manu cōaricore ca n̄mo c̄tiḡa, c̄ n̄mo ca niitigop̄re tii epegu tiimi.

### “Yee méé yu ii,” īriquire Jesús c̄ ca wederique

<sup>33</sup>”Ñucā m̄ja ñicñ j̄m̄ap̄re, o biro c̄jare c̄ ca īriquire m̄ja tuojacupa: “‘Yee méé jāa ii,’ īrique mena, jāa tiicorucu Up̄re m̄ja ca īriquire, m̄ja ca īricarore biro tiiya,” īriquire.<sup>p</sup>

<sup>p</sup> 5.33 Nm 30.2.

<sup>34</sup>Y<sup>u</sup> pe a o biro mujare y<sup>u</sup> ii: Díamacára “Yee méé y<sup>u</sup> ii,” iiti majuropeecána. “Umureco quejero<sup>q</sup> mena y<sup>u</sup> ii,” iiticána. Umureco quejeroa, Umureco Pacu c<sup>ā</sup> ca duwiri tabe nii. <sup>35</sup>Ñucá, ati yepa mena cääre iiticána. Ati yepa cää, Umureco Pacu c<sup>ā</sup> ca u<sup>u</sup>ta cüuri tabe niiro bii. Ñucá, “Jerusalén mena y<sup>u</sup> ii,” iiticána. Tii macá, Wiogu do biro Ca Tiiya Manigu yaa macá niiro bii. <sup>36</sup>Ñucá, m<sup>u</sup>ja d<sup>u</sup>puga mena cääre iiticána. M<sup>u</sup>ja poare jíca daarena ca botiri daa, ca ñiiri daa, ca niiro m<sup>u</sup>ja tii majiti. <sup>37</sup>Mee, “Y<sup>u</sup> tiirucu,” “Y<sup>u</sup> tiiticu,” iiriique menara añucá. Atere m<sup>u</sup>ja ca camotatijata, ca ñañag<sup>u</sup> yeere tiirá m<sup>u</sup>ja tii.<sup>r</sup>

**Ñañaro tii amerique maquēre  
c<sup>ā</sup> ca wederique**  
(Lc 6.29-30)

<sup>38</sup>”O biro iiriquire m<sup>u</sup>ja tuojacupa: “M<sup>u</sup> capere c<sup>ā</sup> ca ñañojata, m<sup>u</sup> cää to birora c<sup>ū</sup>re tii ameña. Ñucá m<sup>u</sup> upire c<sup>ā</sup> ca paa peejata, m<sup>u</sup> cää to birora c<sup>ū</sup>re tii ameña,” iiriquire. <sup>39</sup>To biro ca ñimijata cääre, y<sup>u</sup> peo o biro mujare y<sup>u</sup> ii: “Ñañaro mujare c<sup>ū</sup>ja ca tiimijata cääre, ameticána. J<sup>ic</sup>h<sup>u</sup> uno m<sup>u</sup>ja wajopuare c<sup>ā</sup> ca paajata, ape nuña cääre paa dotiya. <sup>40</sup>Ñucá j<sup>ic</sup>h<sup>u</sup> uno mujare wedejääcäri, m<sup>u</sup>ja jutirore c<sup>ā</sup> ca émarugajata, jotoa m<sup>u</sup>ja ca jäänarito cääre

c<sup>ā</sup> amicoajato,” iicána. <sup>41</sup>No ca boogu, apeye uno jíca kilómetro mujare c<sup>ā</sup> ca jee waa dotijata, p<sup>u</sup>ha kilómetropu c<sup>ū</sup>re jee waa bojaya. <sup>42</sup>No ca boogu apeye uno mujare ca jääigure, c<sup>ū</sup>re tiicojoya. M<sup>u</sup>ja yeere ca wajorá cääre, “Jää wajoti,” iiticána.

**Ca ía tutiräre mairique**  
(Lc 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup>”Ñucá o biro iiriquire m<sup>u</sup>ja tuojacupa: “M<sup>u</sup> mena macäre mai, m<sup>u</sup>re ca ía tutig<sup>u</sup> peera ía tuti, tiiya,” iiriquire.<sup>s</sup> <sup>44</sup>To biro ca ñimijata cääre, y<sup>u</sup> peo o biro mujare y<sup>u</sup> ii: M<sup>u</sup>jare ca ía tutiräre mai, ñañaro tiirugarä mujare ca nuñurärre juu bue boja, tiiya. <sup>45</sup>To biro tiirá m<sup>u</sup>ja Pacu umureco tutipu ca niig<sup>u</sup> puna m<sup>u</sup>ja niirucu. C<sup>ū</sup>a, c<sup>ā</sup> muipüre ca bojoca ñañarä, ca bojoca añurä, c<sup>ū</sup>ja ca niiro cääre c<sup>ā</sup> ca ajiro tii, ñucá to birora ñañarije ca tiirá, añurije ca tiirá, c<sup>ū</sup>ja ca niiri taberi cääre oco ca pearo tii, tiimi. <sup>46</sup>M<sup>u</sup>jare ca mairä wadore m<sup>u</sup>ja ca majata, ¿ñee uno añurije m<sup>u</sup>ja tiicjo ecoräti? Roma maquë ca niipere wapa jee bojari majapu cää, to birora biirique cutima. <sup>47</sup>Ñucá m<sup>u</sup>ja yaarä wadore m<sup>u</sup>ja ca añu dotijata, ¿ñee uno pee añurijere tii ametüene nucärä m<sup>u</sup>ja tiiti? Umureco Pacure ca majitirapu cää, to biirijera biima. <sup>48</sup>M<sup>u</sup>ja Pacu, umureco tutipu ca niig<sup>u</sup>

<sup>q</sup> 5.34 “Jää ca iirore biro jää tiirucu,” iirá iiriique. <sup>r</sup> 5.37 Stg 5.12.

<sup>s</sup> 5.43 Lv 19.18.

añugʉ cã ca niirore birora, mʉja cãā, añurã niiña —ii wedewi Jesús.

**Ca boo pacarãre tii nemorique  
maquêre cã ca buerique**

**6** <sup>1</sup>—Añurijere tii niirã, bojoca cãja ïajato ïirã wado tiiticãña. To biro mʉja ca tiijata, mʉja Pacʉ, ʉmureco tutipʉ ca niigʉ, jícã wãme ʉnora añurijere mʉjare tiicojotirucumi. <sup>2</sup>To biri ca boo pacarãre tii nemorã mʉja ca tiicojoriquere, bojoca niipetirâpʉre to biro mʉja ca tiirijere wede bate cojoticãña, watoara ca bii dito pairã, “Ca bojoca añurã niima” jääre cãja ii nucã bhojato ïirã, nea poo juu buerica wijiерipʉ, wijiéri watoa macã yeparipʉ, cãja ca ii nucã yujurore biro. Díamacã mʉjare yʉ ii: To biro ca ïirãra, mee bojoca to biro cãjare cãja ca ii nucã bhorijera niicã, cãja ca wapa taarije. <sup>3</sup>To biri mʉ, ca boo pacarãre mʉ ca tii nemojata, mʉ mena macã ca nii majuropeegʉ cãare wedeticãña. <sup>4</sup>Yaioroacã mʉ jícãra tiicã niiña. To biri mʉ Pacʉ yairopʉ mʉ ca tiirijere ca ïagʉ, to biro mʉ ca tiirije wapare añurije mure tiicojorucumi.

**Juu buerique maquêre  
Jesús cã ca buerique  
(Lc 11.2-4)**

<sup>5</sup>”Ñucã juu buerã, watoara ca bii dito pairã, bojoca jääre cãja

ïajato ïirã, nea poo juu buerica wijiерipʉre, ñucã wiije watoa macã yeparipʉre nucãcãri, cãja ca juu bue nucã yujurore biro biiticãña. Yee méé mʉjare yʉ ii: To biro ca tiirãra, mee, bojoca cãjare cãja ca ii nucã bhorijera niicã, cãja ca wapa taarije. <sup>6</sup>Mʉ pea mʉ ca juu buejata, mʉ yaa jawipʉ jää waa, jope bia, mʉ Pacʉ mʉ mena yaioropʉ ca niigʉ wado cã ca majiro juu bueya. To biri mʉ Pacʉ yaioropʉ mʉ ca tiirijere ca ïagʉ, añurijere mure tiicojorucumi.

<sup>7</sup>”Ñucã juu buerã, Ɂumureco Pacure ca majitirã cãja ca ïirore biro, “Jícãti méé jää ca ïiro Ɂumureco Pacʉ jääre thorucumi,” ii tøgoenari, tii wãme wadorena bharo jañuro cãja ca iiçã dia waarore biro ïiticãña. <sup>8</sup>Cãjare biro biiticãña. Mʉjara, mee mʉja Pacʉ mʉja ca jãiparo jøgueropʉra mʉja ca boorijere maji yerijääami. <sup>9</sup>Mʉja o biro ca ii juu bueparã mʉja nii:

“Jää Pacʉ, Ɂumureco tutipʉ ca niigʉ, mʉ wãme ii nucã bhorica wãme to nijjato.

<sup>10</sup>Mʉ ca dotirije to doojato. Ɂumureco tutipʉre mʉ ca boori wãme mʉ ca tiirore birora tiiya ati yepa cãare.

<sup>11</sup>Mecã jääre tiicojoya, to cãnacã rãmura jää ca baapere.<sup>t</sup>

<sup>12</sup>Ñañarije jää ca tiiriquere jääre acoboya, aperã ñañaro jääre cãja ca tiirijere jää ca acoborucurore biro.

<sup>t</sup> 6.11 To cãnacã rãmura jääre baarique tiicojocõa niiña.

<sup>13</sup> Ñañarije ca bii bukiyeijere jää ca tiiro tiiticäña; tiitigura ñañarijere jääre ametüeneña. Uþu niirique, do biro ca tiigü manigü niirique, ca anü majuropeeegü niirique, mu yee to birora ca niicöa niiriже nii. To biro to bijjato,” iiña.

<sup>14</sup> “Aperä ñañaro müjare cüja ca tiiriquere müja ca acobojata, müja Pacu umureco tutipü ca niigü cää, ñañarije müja ca tiirijere müjare acoborucumi. <sup>15</sup> Aperä ñañaro müjare cüja ca tiirijere müja ca acobotijata, Umureco Pacu cää, ñañarije müja ca tiiriquere müjare acobotirucumi.

### Betiri juu buerique maquëre Jesús cü ca wederique

<sup>16</sup> “Betiri juu bue niirä, watoara ca bii dito pairä, bojoca, “Betiri juu buerä tiima,” jääre cüja ii ñajato ñirä, tügoëñarique pairä cüja ca niirore biro biiticäña. Yee méé müjare yu ii. To biro ca biirära, “Teere tiirä tiima,” bojoca cüjare cüja ca ii nucü buorijera niicä, cüja ca wapa taarije. <sup>17</sup> Mu pea betiri mu ca juu buejata, mu poare wua peo queno, ca jüti añurije wada, mu diámacüre waa coe, tiiya, <sup>18</sup> bojoca, “Betiri juu bue niigü tiimi,” cüja ca ii ia majitipere biro iigü. To biro mu ca tiiro, mu Pacu yairopü ca niigü,

yairopü tiiriquere ca ñagü wado, añurijere mure tiicojorucumi.

### Umureco tutipü apeye cüti niirique (Lc 12.33-34)

<sup>19</sup> ”Ópëcöarä baa yaiocä, no ca boorora bii yaicä, jee dutiri majä jää waa jee duticä, cüja ca tii niiri yeparena paipo apeye cüti, jee cüu cüo, tii niiticäña. <sup>20</sup> Apeye müja yee ca niipere, umureco tutipü, ópëcöa unora baati, boati, jee dutiri majä cää jää waari jee dutiti, cüja ca biiri tabepüre queno cüuña. <sup>21</sup> To biri müja apeye ca niiri tabera niirucu, müja yeri cää.

### Upü maquë ca jia boerije (Lc 11.34-36)

<sup>22</sup> ”Capegaaria, upü maquë ca jia boericari nii. To biri müja cape añurije to ca niijata, müja upü niipetiro ca boerijere chorucu. <sup>23</sup> Müja cape ñañarije to ca niijata, müja upü niipetiropüra ca naitiaropü niicäru. Ca boerije müjare ca niimiriquerá ca naitiarije to ca bii ñañacoajata, ¿no cöro peti to naitíagajati, ca naitia majuropeerijepü?<sup>u</sup>

### Jicü uno peera puarapüre pade nünujee majitimi (Lc 16.13)

<sup>24</sup> ”Jicü uno peera, puarä uparapüre pade cote majitimi.

<sup>u</sup> 6.22-23 “Muja capegaari añurije to ca niijata,” iiro, ca apeye maitigure iiro ii. Dt 15.9; Pr 23.6; 28.22; Lc 11.34-35.

To biro cū ca bijata, jīcūre īa tuti, apī peere mai, ūucā jīcū cū ca dotirijere tii boja, apī cū ca dotirije peera tiiti, biicācumi. To biri Umureco Pacū yeere tii pacagū, ūucā apeye cūti niirique pee cāare tii ūnujee majiñā mani.

**Umureco Pacū cū  
punare īa cotemi**  
(Lc 12.22-31)

<sup>25</sup>"To biri o biro mūjare yū ii: "Catirūgarā, baa, jini, mūja ca tii niiperena, ūucā juti mūja ca jānaperena, tūgoeñarique paiticāñā. ¿Mani ca catirijea baarique ametuenero wapa cūti, ūucā mani upū cāa, juti ametuenero wapa cūti, to biititi? <sup>26</sup>Minia, umureco quejerore ca wūurāre īaňaaqué: Oteti, ote dicare jeeti, ote dica queno cūurica wiijeripū queno cūu c̄hoti, biima. To biro cūja ca bii pacaro, mūja Pacū umureco tutipū ca niigū pea, cūja ca baapere cūjare tiicojomi. ¡Mūja pee doca, minia ametuenero mūja wapa cūti! <sup>27</sup>¿To biicāri, mūja mena macū niipe, būaro cū ca tūgoeña pato wācārije menara, jīcā cuu cū būcha mūa nemo majicāgajati?

<sup>28</sup>"¿Nee tiirā juti mūja ca jānaperena to cōro būaro mūja tūgoeñarique paiti? īaňaaqué. Do biro to būchati oori taa yeparipūre. Padeti, juti ca jānapere juati, bii. <sup>29</sup>To ca bii pacaro, wiogū Salomón peti cāa niipetirije añuriye c̄hocā pacagū,

tee ametuenero añurijepūra juti jānatiquūpi," mūjare yū ii. <sup>30</sup>Mecūre nii, ūucā boero unora joe bate ecocā yaiwa, ca biirije taa cāare īaricaro añuriye juti jāami Umureco Pacū. Mūja docare tee ametuenero añurije mūjare juti jāarucumi, petoacā peti díamacū ca tuo ūucū būorā.

<sup>31</sup>"To biri, "¿Nee mani baarāti? ¿Nee mani jinirāti? ¿Nee mani jānārāti?" ii tūgoeñarique pai, jāiñā ūucū yujuticāñā.

<sup>32</sup>Umureco Pacūre ca majitirā niima, ate niipetirije ca ama ūucū yujurā. Mee, mūja pea umureco tutipū ca niigūre, jīcū mūja Pacū cūti, mūja ca boorije niipetirijere ca majigūre. <sup>33</sup>To biri mūja, Umureco Pacū cū ca doti niirije peere, Umureco Pacū cū ca īa cojorore añuriye tii niirique peere, ama jūoya, ūucā ate niipetirije cāare mūja tiicojo ecorucu.

<sup>34</sup>"To biri boero ca biipere tūgoeña pato wācā būañaaticāñā. Boero cāare niirucu ūucā, apeye mūja ca boo tūgoeñarije. To cānacā rūmura tūgoeñarique pairique mena wado niicā —ii wedewi Jesús.

**Aperāre īa bejeticāñā**  
(Lc 6.37-38, 41-42)

**7** <sup>1</sup>—Jīcū uno peerena, "To biro biimi," ii īa bejeticāñā, mūja cāa, mūja ca īa beje ecotipere biro iiirā. <sup>2</sup>Aperāre mūja ca īa bejericarore birora Umureco Pacū cāa, mūjare īa bejerucumi. Ņucā

aperāre ñañaro mūja ca tiiricaro cōrora, Ùmureco Pacu cāa ñañaro mujare tiirucumi.<sup>3</sup> ¿Nee tiigū mū yee wedegūre taa daacā cū capegapūre ca niiri daa peere mū īa nūnjeeti, mū capega peere yucu dūcaro ca jānari dūca peera “To biro bii,” iiti pacagu.<sup>4</sup> Mū capegare yucu dūcaro ca jāñagū nii pacagu, ¿nee tiigū mū yee wedegūre, “Taa daa mū capegapūre ca jānari daare yure ami cōa dotiya,” cūre mū ūibogajati?<sup>5</sup> ¡Watoara ca bii dito paigu! Mū capegare ca jānari dūcaro peere ami cōa jhoya. To biro tiicāri jiropu, mū yee wedegū capegapūre taa daa ca jānari daare ami cōaragu, añuro mū īa majirucu.

<sup>6</sup>”Nucā, Ùmureco Pacu yee añurije quetire ca tuo junarārena wedeticāña, teere tuo ajiamā ūirā, mujare ñañaro cūja ca paa jude batetipere biro ūirā. Nucā mūja yee ūtā ca wapa pacarije cāare,<sup>7</sup> yejeapure cōa cūticāña, teere cūja ca ūta yaio batetipere biro ūirā —ii wedewi Jesús.

#### Ùmureco Pacure jārique (Lc 11.9-13, 6.31)

<sup>7</sup>—Jāiña, Ùmureco Pacu mujare tiicorucumi. Amaña, amarā mūja bhaarucu. Jopere eari jhoya, mūja pāa jōene ecorucu.  
<sup>8</sup>To biri ca jāigū tiicojo ecomi. Ca amagu cāa bhaaromi. Nucā

jopere eari ca jhoga cāa pāa ecomi.<sup>9</sup> To docare, jīcū mūja mena macū uno, cū macū pan<sup>w</sup> cūre cū ca jāiro, ūtāgara cūre cū tiicojocābogajati?<sup>10</sup> ¿Nucā wai cū ca jāiro, añarena cūre cū tiicojocābogajati?<sup>11</sup> Mūja ñañarā nii pacarā, mūja punare añurijere mūja tiicojo maji. ¡Mūja Pacu ùmureco tutipu ca niigū pee doca, ametħenero añurijere tiicorucumi, cūre ca jāirāre!

<sup>12</sup>”To biri mūja, aperā añuro mujare cūja ca tiiro mūja ca boorore birora, añuro cūjare tiiya. Atera niicā, doti cūrique, ñucā Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, cūja ca ūrique.

#### Ca ejatiri jope (Lc 13.24)

<sup>13</sup>”Ca ejatiri jope peere jāa waarařa. Jope ejari jopero, maa eja añuri maaro, nii, ñañaro bii yairica tabepūre ca nii waarijea. Teepūre paū jāa waama.<sup>14</sup> Jope, maa, to birora caticōa niirica tabepūre ca nii waarije pea ejati, ñucā do biro bii waa majiña manirijeacā nii, bii. Paħacā mēé niima, tii jopere, tii maare, ca bhaarā.

#### Yucugūre tiigū dica mena īa majirique nii (Lc 6.43-44)

<sup>15</sup>”Ùmureco Pacu cū ca ūrijere ca wederāre biro ca ii dito yujurā menare tuo majiña.

<sup>v</sup> 7.6 Perlas. <sup>w</sup> 7.9 Pan: Judíos to cānacā rūmura cāja ca baarique, wħabe uno.

Ovejare biirā baurā mūja pñtore dooma. Bii pacarā cūja yeripura macānucū yaia<sup>x</sup> ca wuarā petire biro ca niirā niima.<sup>16</sup> Mūja pea cūja ca tii niirijepure mūja īa majirucu. Pota yucupure, ƿjere jeeya mani. Ņucā higo cāare, pota woopure jeeya mani.<sup>17</sup> Niipetiriye yucu añurije, añurije dica cūti. Yucu ūañarije cāa, ūañarijera dica cūti.<sup>18</sup> Yucu añuri yucura, ūañarije dica cūtiti. Ņucā to birora ūañari yucu pee cāa, añurije dica cūtiti.<sup>y</sup> <sup>19</sup>To biri niipetiri yucu añurije ca dica cūtitiri yucura queti, pecamepū joe batecārique nii. <sup>20</sup>To biri mūja, cūja ca tii niirijepure mūja īa majirucu.

#### Niipetirāpura ea waatirucuma (Lc 13.25-27)

<sup>21</sup>” “!Wiogu, Wiogu!” yure ca ūirā niipetirāpura Úmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure ea waatirucuma. Yu Pacu, ūmureco tutipu ca niigū cū ca boorore biro ca niirā wado ea waarucuma. <sup>22</sup>Úmureco Pacu cū ca īa bejeri rumu ca niirore, pau o biro yure ūirucuma: “Wiogu, Wiogu, jāa cāa, mu ca dotiro mena ca biipere wede jugue, mu wāme mena ūri wātīa, bojocapure ca ūaajāa nūcāricarāre cōa wiene, ūucā mu wāme mena ūri, pau wāmeri ca īa ūaaña manirije tii bau nii, jāa tiiwu,” ūimirucuma. <sup>23</sup>To cōrora yu pea o biro cūjare yu ūirucu: “Jīcāti ƿno peera

mūjare yu īa ūaatiwu. Yure camotati waarāja mūja ūañarije ca tiirā,” cūjare yu ūirucu.

**Ca tugoeña majigu,  
ca tugoeña majitigu**  
(Mc 1.22; Lc 6.47-49)

<sup>24</sup>”To biri yu ca ūirijere tħori, yu ca ūirore biro ca tiigħa, ca tugoeña majigu, ūfaga jotoara ca wii bħaricħre biro niimi.<sup>25</sup> Oco pea, diari pai, tii wiire bħaro wino paa puu cōa tuu, tħiue. To biro to ca tiicā pacaro, ūfaga jotoarena wii botarire cū ca nūcōrique niiri ūaatiupe.<sup>26</sup> Yu ca ūirijere tħo pacagu, yu ca ūirore biro ca tiitigu, ca tugoeña bojoca catitigu, jita dupari yeparena ca wii bħaricħre biro niimi.<sup>27</sup> Oco pea, diari pai, wino bħaro to ca paa puurora, cague batecā ūaaduwi waape. To biro ca biirije pea do biro tii majiñha maniro tugoeñarique pajorije biiupe —ii wedewi Jesús.

<sup>28</sup>Atere Jesús cū ca wede yapanoro, niipetirā bojoca cū ca bue majorijere tħorā, ūnee pee ūiticāwa,<sup>29</sup> doti cūuriquere ca juo buerāre biro mēé, añuro doti majiri que mena cū ca bue majoro macā.

**Ca cami boagħure Jesús  
cū ca catiorique**  
(Mc 1.40-45; Lc 5.12-14)

**8** <sup>1</sup>Ūtāgħu ca nii muwa waari buuropu ca niiricu Jesús cū ca duwi dooro, pau bojoca

<sup>x</sup> 7.15 Lobos feroces. <sup>y</sup> 7.18 Bojoca añurā añurijere tii, ūañarā ūañarijere tii, tiima.

cūre nññupu. <sup>2</sup>Tii tabere jīcā ca cami boagħu, Jesús pħoto ea, cū ājero jupea mena cū jħugħero ea nuu waari, o biro cūre īiupi:

—Wiogħu, mħi ca boojata, yu ca boa diarike cħutrijere yure ametħeneña —īiupi.

<sup>3</sup>To biro cū ca īiro, Jesús pea cū amo mena cūre padeñari:

—Yu boo, cami manigħu tuaya —cūre īiupi. To biro cū ca īirora, ca cami boamiricu jīcāto cami manigħpu tuacċāpi. <sup>4</sup>To biro tii yapano, o biro cūre īi nemoupi Jesús:

—Tħoħya, jīcā uno peerena wedeticāña. Díamacūra pai pħotoph waari, īnnoña mħi ca biiriquere. đnucā Moisés niiquřiċu cū ca tiicojo dotiriquere jee waagħija, paineru cūja ca majipere biro īigħu —īiupi.

**Uwamarā unctione pade bojari majhre Jesús cū ca catiorique**  
(Lc 7.1-10)

<sup>5</sup>Jesús, Capernaúm macāre cū ca piya nuna waaro, jīcā romano uwamarā unctione yure tii nemoña īigħu, Jesús pħoto dooupi. <sup>6</sup>O biro īwi:

—Wiogħu, wiipure yu paderi majh bħuxxari, waa majiri mée, īnañaro peti punirije tam-ho nijjawi —cūre īwi.

<sup>7</sup>To biro cū ca īiro, Jesús pea:

—Jah. Cūre yu catiogħu waarucu —cūre īi yuħwi.

<sup>8</sup>To biro cū ca īiro, uwamarā unctione peo o biro cūre īi yuħwi:

—Wiogħu, yha, yu yaa wire mħire ca jāa dotipu uno méé yu nii. Yure pade bojari majh cū ca diarike ametħape wadore dotti cojoga. Yure pade bojari majh caticoarucumi. <sup>9</sup>Yu cāa, yu wiorā cūja ca dotirijere ca tiigħu yu nii. Yu cāa ēnucā, uwamarā yu ca dotirije ca tiirāre yu cso. To biri jīcā cūja mena macāre, “Waagħija,” yu ca īiro, waami. Ēnucā apire, “Dooya” yu ca īiro, doomi. Yure pade bojari majh cāare, “Teere tħiġi” yu ca īiro, yu ca īiż-żorr biro tiimi —īiwi Jesús’re.

<sup>10</sup>Jesús pea atere tħoġu, tħo unctionacoawi. To biri o biro īwi cūre ca nuna rāre:

—Yee mée mujare yu īi:  
Ano Israel yepare jīcā uno peerena ani to cōrō bħaro “Yure tii nemocārucumi,” cū ca īi tħogħiex bayirore biro ca biigħure yu bha ea īn-nati.

<sup>11</sup>To biri pa, muipu cū ca mħa doori nuna macārā, cū ca īn-nati waari nuna macārā, doori, Abraham, Isaac, Jacob jāa mena, Uムureco Pacu cū ca doti niiri tabepure baa duwirucuma. <sup>12</sup>Uムureco Pacu cū ca doti niiri tabepure ca niiboricarā peo,<sup>z</sup> ca naitħiari yepa pee cōa wiene ecorucuma, oti, cūja upi baca dħopu, cūja ca biipa yepapure —īiwi Jesús.

<sup>z</sup> **8.12** Judíos, Uムureco Pacu cū ca jee dica wooricarā peti ca niirā peo ca naitħiari yepa pee cōa wiene ecorucuma.

<sup>13</sup>To biro ii, uwamarā ʉpu  
peera o biro iiwi:

—Tua waagħja mħ yaa wiipu.  
“Yure catio bojacārūcumi,” mħ  
ca ii tħagħejn bayirore birora to  
biijato —cūre iiwi. Uwamarā  
ʉpure pade coteri maju pea  
to biro cū ca iiri nimarora  
caticoaupi.

**Pedro mañicōre Jesús  
cū ca catorique  
(Mc 1.29-31; Lc 4.38-39)**

<sup>14</sup>Jiro Jesús, Pedro yaa wiipu  
waagħu, Pedro mañicō wiorique ca  
dia yojagore bħa eaupi. <sup>15</sup>To biro  
cō ca biiro, Jesús pea cō amore  
cū ca padeñarora, wiorique jīcāto  
yerijāacoaupa. To biri wāmħ  
nucā, “Mħija doocājari?” cūjare ii  
jāi boca jħo waapro.

**Ca diarique cūtirā paure  
Jesús cū ca catorique  
(Mc 1.32-34; Lc 4.40-41)**

<sup>16</sup>Ca naio doori tabe ca  
niiro paħħ bojoca ca wātħa jāa  
ecoricarāre jee waapro Jesús  
pħotpu. Jesús pea cū ca wederije  
menara yeri ħaġarāre cōa wiene,  
ħnucā niipetirā ca diarique cūtirā  
cāare cūjare catio, tħiupi. <sup>17</sup>Atea  
Umureco Pacu yee quetire wede  
jħugueri maju Isaías niiquiřiħu:

“Cū majuropeera mani ca  
diarique cūtirijere jee,  
puniro mani ca tamħorijere  
jee ʉpa, tħiwi,” cū ca  
iiquiřique ca iirore biro to  
biijato iiro, bii earo biiupa.<sup>a</sup>

**Jesús're ca nunaħu gamiricarā  
(Lc 9.57-62)**

<sup>18</sup>Paħħ peti bojoca cūre  
cūja ca nucū amojodero īari,  
“Utabucura ape nħapu mani  
tīa waaco,” iiwi Jesús. <sup>19</sup>To  
biro cū ca iiri tabera, jīcū doti  
cūuriquere bueri maju cū pħoto  
doori, o biro iiwi Jesús're:

—Buegħu, yu cāa, noo mħ y  
waari taberi cōro mħ mena yu  
waa yujurha —iiwi.

<sup>20</sup>To biro cū ca iiro, o biro cūre  
ii yħuwi Jesús:

—Buu yairoa<sup>b</sup> cūja ca cāniri  
operi cħoma. Minia cāa cūja  
die batiri cħoma. Yħ, Ca Nii  
Majuropeegħu Macū pea, yu  
ca cāniri tabe ʉnora yu cħoti  
—cūre iiwi.

<sup>21</sup>ħnucā apī jīcū cū buerā mena  
macū o biro cūre iiwi:

—Wiogħu, yu pacħre yu yaa  
jħogħi waaraħha ména —iiwi.

<sup>22</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea  
o biro cūre ii yħuwi:

—Yu mena pee dooya. “Ca bii  
yairā majuropeera cūja yaarā ca  
bii yairāre cūja yaajato,” iċċāna  
—iiwi.

**Winore, oco ca jaberijere, Jesús  
cū ca yerijāa dotirique  
(Mc 4.35-41; Lc 8.22-25)**

<sup>23</sup>To biro ii yapano, cūmuapu  
ea jħaocoawi. Cū buerā cāa cūre  
jāa nħu waawu. <sup>24</sup>Too jāa ca tīa  
nħuwa waaro, ca niiro tħajarora,  
utabucurare bħarō wino paa

<sup>a</sup> 8.17 Is 53.4.    <sup>b</sup> 8.20 Zorras.

puu, buaro oco jabe, biima ñiro, ca duacoaparo cōropu cūmuare oco jabe jääawu. Jesús pea cānicoaupi. <sup>25</sup>To biro ca biiro, cū buerā pea o biro cūre jää ii wācōrā waawu:

—Buegu, jääre ametueneña. Dua waara mani bii —jää ii acaro buiwu.

<sup>26</sup>To biro jää ca ñiro, cū pea o biro jääre ii yñawi:

—¿Nee tiirā to cōro buaro maja uwiti? ¿“Manire ametueneecārucumi,” ii tūgoeñ bayiriquire no cōro petoacā peti maja chocatí? —jääre iiwi. To biro jääre iicā, wāmu nucári, winore, oco ca jaberijere to cōrora yerijää dotiwi. To biro cū ca ñirora, jīcāto añuropu yerijää peticoawu. <sup>27</sup>To biro ca biirijere jää pea īa ucuacoari, jää majurope o biro jää ameri ii jaínawu:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru uno peti cū niigajati ania, winopura, oco ca jaberijepura, cū ca dotirore biro añuro ca tuo nñupjee ecogua? —jää iiwū.

**Puarā Gadara yepa macārā  
ca wātia jää ecoricarā**  
(Mc 5.1-20; Lc 8.26-39)

<sup>28</sup>Utabucura ape pññapu Gadara yepapure Jesús cū ca tía earo, pñarā ca wātia jää ecoricarā, maja operi watoapu ca niiricarā ñumaa witi doori, Jesús puto eawa. Buaro peti uwioro ca tiirā cūja ca niro macā, jīcū uno peera tii maare waatirucuupa. <sup>29</sup>Cūja pea o biro ii acaro buiwa:

—Jesús, Uñureco Pacu Macú, jääre pato wācōgu dooticāna.

¿Tii cuu ca eatirora ñañaro jääre tiigü doogu anopu mu doojäri? —iiwa. <sup>30</sup>To biro cūja ca ii niiri tabe juguero jañuro peere ecaricarā yejea paú baa niiwa. <sup>31</sup>To biri wātia pea buaro Jesús're o biro ii jääwa:

—Jääre mu ca cōa wienejata, yejeapure jääre jää dotiya —iiwa.

<sup>32</sup>To biro cūja ca ñiro, “Waarāja,” cūjare iiwi Jesús. To biro cū ca ñirora, wātia, umuapure ca niiricarā witi waari, yejeapure ñaajāa nucā eawa. To cōrora yejea pea, niipetirapura upa tūdipu ñumaa bua waa, utabucura upa ñaajāa, dua yai peticoawa. <sup>33</sup>Yejeare ca cote niiricarā pea to biro ca biirijere īa ucua ñumaa duti tua waa, macāpū earā, to biro ca biirique niipetirore, nucā ca wātia jää ecomiricarā cūja ca biirique cāare wedeupa. <sup>34</sup>To biro cūja ca ñirijere thori, tii macā macārā niipetirā Jesús cū ca niiri tabepure īarā dooupa. To biri cūre īarā, tii yepare cū ca niro bootirā, “Aperopu waacoaguja,” buaro cūre iiwa Jesús're.

**Ca bñurichre Jesús  
cū ca catiorique**  
(Mc 2.1-12; Lc 5.17-26)

**9** <sup>1</sup>Ate jiro Jesús cūmuapu ea jää, utabucura ape pññapu tía waa, cū yaa macāpū eaupi. <sup>2</sup>Toopu cū ca earo, jīcū

ca b̄uricure ca diaḡre ami waarica quejero mena c̄re yoo waaupa. Jesú斯 pea, “Jesú斯 c̄re catiocārucumi,” c̄ja ca ii tugoeña bayirijere īa majiri, o biro iiupi ca b̄uricure:

—Mac̄, tugoeña tutuaya. Mee, ñañarije m̄ ca tii bui c̄tirique acoboriquep̄ nii —iiupi.

<sup>3</sup>To biro c̄ ca iiro t̄orā jīcārā, doti c̄uuqūriquere j̄o bueri maja pea o biro ii tugoeñaupa: “Ani c̄ ca iirijea Úm̄reco Pac̄re ñañaro ii tutirique niiro bii,” iiupa.

<sup>4</sup>Jesú斯 pea to biro c̄ja ca ii tugoeñarijere majiri, o biro c̄jare ii jāiñaupi: “¿Nee tiirā m̄ja to cōro peti ñañarije m̄ja tugoeñarique c̄ticāti?

<sup>5</sup>¿Nee pee iiricaro popiye méé to niiti, ‘Mee, ñañarije m̄ ca tii bui c̄tirique acoboriquep̄ nii,’ iirique, ‘Wām̄ nucāri waaḡua,’ iirique pee?”

Too docare, “Ȳ, Ca Nii Majuropeeḡ Mac̄, ati yepa c̄aare ñañarije tiiriquere ȳ ca acobo majirijere m̄ja ca majipere biro iiq̄, m̄jare ȳ iñorucu,” iiupi. To cōrora o biro iiupi ca b̄uricure:

—Wām̄ nucāña. M̄ ca pejarica quejerore ami, m̄ yaa wiip̄ tua waaḡua —c̄re iiupi Jesú斯.

<sup>7</sup>To biro c̄ ca iiro c̄ pea wām̄ nucā, c̄ yaa wiip̄ tuacoaupi. <sup>8</sup>Bojoca pea atere ñarā, b̄haro uwi, Úm̄reco Pac̄re baja peoupa, to cōro peti

doti majiriquere bojocare c̄ ca tiicojorique j̄ori.

### Mateore Jesú斯 c̄ ca j̄oriique (Mc 2.13-17; Lc 5.27-32)

<sup>9</sup>Too ca niiric̄ waaḡ, ȳ, Mateo ca wām̄e c̄utiḡ, Roma maquēre wapa jee bojaḡ duwirica tabep̄ ȳ ca duwiro ȳure ña b̄ari:

—Jam̄. Ȳ mena dooya —ȳure iwi Jesú斯. To cōrora wām̄ nucā, c̄re ȳ nucācoaw̄.

<sup>10</sup>Jesú斯, ȳ yaa wiip̄ c̄ ca baa niiro, paú Roma maquē wapa jee bojari maja, aperā bojoca ñañarije ca tiirique c̄utirā, eari c̄ja cāa, Jesú斯, to biri jāa c̄ buerā mena baa duwiwa. <sup>11</sup>Atere ñarā, fariseos pea o biro jāare ii jāiñawa:

—¿Nee tiiḡ m̄jare ca bueḡ pea Roma maquēre wapa jee bojari maja mena, ñañarā mena, c̄ baa bapa c̄uti niiti? —iiwa.

<sup>12</sup>Jesú斯 pea to biro c̄ja ca iirijere t̄ori, o biro c̄jare iiwi:

—Añurā, ca diarique manirā, uco tiiri maj̄re bootima. Ca diarique c̄utirā uco tiiri maj̄re booma. <sup>13</sup>Waari, ate ca iirugarijere to biro iirugaro ii, ii bue majirāja: “M̄jare ȳ ca boo jāarijea, ca ña mairā m̄ja ca niipe pee nii. Waib̄uc̄rā jīari m̄ja ca joe jutí añu m̄enerucurijere ȳ booti,” ca iirijere. Ȳa añurāre j̄uoḡ dooḡ méé ȳ doow̄. Ñañarā peere j̄uoḡ dooḡ ȳ doow̄ —iiwi.

**Betiri juu buerique maquere  
cūja ca jāiñarique**  
(Mc 2.18-22; Lc 5.33-39)

<sup>14</sup>Jícā rūmū Juan buerā Jesús puto eari, o biro cūre ii jāiñawa:

—Jää, to biri fariseos, paū tiiri betiri jää juu buerucu. ¿Nee tiirā mū buerā pea betiri cūja juu buetiti? —iiwa.

<sup>15</sup>To biro cūja ca iiyo, Jesús pea o biro cūjare ii yūwui:

—To docare amo jiarica boje rūmure cūja ca jho cojoricarā, ca amo jiapū cūja mena cē ca nii pacaro, bharo tūgoeñarique pai yapa puarā cūja nii cotebagajati? Biropua earucu jícā rūmū, ca amo jiapure cūja ca ami weo waari rūmū. To cōro docare betirucuma. <sup>16</sup>Jícū unction peera, jutiro būchore wāma quejero mena sere tuu queno majitimi. To biro cūja ca tiijata, wāma quejero pee tūa dūoma iiyo, jutiro būchuro peere tūa yegacáu; ca yegari ope pea pairi ope waacu yua. <sup>17</sup>Nucā unction oco wāmare, waibucus quejero poa būch poapure pio jāaña mani. To biro tiijata, tii poa yega yaicoacu. To bīri unction oco cāa jite batecoa, tii poa cāa yegacā yai waa, biicu. To bīri unction oco wāmare waibucus quejero poa wāma poapure ca pio jāape nii. To biro tiiricaro, pua wāmepura añuro niicā —iiwi.

**Jairo macō, to biri Jesús  
jutirore ca padēñarico**  
(Mc 5.21-43; Lc 8.40-56)

<sup>18</sup>Ména Jesús to biro cūjare cūca ii niirora, jícū judíos upu

ea, cū äjthro jupearí mena cū jūguero ea nuu waari, o biro iiwi Jesú's re:

—Yū macō mectūcacāra bii yaicā yerijāa waamo. To ca bii pacaro doori, mū amo mena cōre nia peogū dooya, caticoarucumo nūcā —iiwi.

<sup>19</sup>To biro cūca iiyo Jesús pea wāmū nūcā, cū mena waagū, jää, cū buerā mena bapa cūti waawi. <sup>20</sup>Too jää ca waaro Jesús jiro pee, jīcō nomio pua amo peti, dūpore puaaga penituario niiri cūmari peti dīi ca waa yerijāatirije ca diarique cūtigo doori, cū jutiro yapapū padēñaupo, <sup>21</sup>o biro ii tūgoeñari: “Cū jutiro wadorena yū ca padēña eyocājata, tee menara diarique manigo yū tuarucu,” iiwi.

<sup>22</sup>Jesús pea amo jode nūcā cōre iari, o biro iiwi:

—Macō, tūgoeñā tutuaya. “Jesús yure catiocārucumi,” mū ca ii tūgoeñā bayirije jhori mū diarique ametūene eco —iiwi. Cō pea to biro cōre cūca iiри tabe mena, diarique manigo tuawo.

<sup>23</sup>Jesús pea judíos upu yaa wiipū eagu, cōre cūja ca yaaro ca baja coteparā ca queno yuericarāpūre, to biri bojoca bharo ca oti yugui niirāre iari, <sup>24</sup>o biro cūjare iiwi:

—Anore witicoarāja. Atio wāmo bii yaitimo. Cānigo tiimo —cūjare iiwi. To biro cūca iiyo tħorā, bojoca pea cūre boca buicāwa. <sup>25</sup>Cū pea

cūjare wiene peticāri, ca bii yairico cō ca niiroph jāa waa, cō niiquīrico amore ūneewi. Cō pea cati tua wāmū nucācoawo.

<sup>26</sup>To biro Jesús cū ca tiirije, tii yepare queti jeja nucā peticoaupa.

**Puarā ca īatirāre, cūja ca īaro Jesús cū ca tiirique**

<sup>27</sup>Jesús too ca niircū cū ca waa nūnua waaro, puarā ca īatirā o biro cūre ii acaro bui nūnūjeewa:

—Jesús, David Pārami, jāare boo paca īaña —iiwa.

<sup>28</sup>Wiipū Jesús cū ca jāa waaro, ca īatirā cū puto pee doowa. Cū pea o biro cūjare ii jāiñawi:

—“Atere jāare ametūnecārucumi,” mūja ii tugoeña nucū bhoti? —cūjare iiwi. To biro cū ca iiro, cūja pea:

—“Ūgjá Wiogū,” cūre ii yūuwa.

<sup>29</sup>To cōrora Jesús pea cūja capere padēnari, o biro cūjare iiwi:

—“Jesús jāare catiocārucumi,” mūja ca ii tugoeña bayirore birora to biijato —iiwi. <sup>30</sup>To biro cū ca iirorā, añuro īacoawa. Jesús pea bharopūra:

—Atere aperā cūja ca majiro tiiticāna —cūjare ii wede majiomowi. <sup>31</sup>To biro cū ca ii pacaro, cūja pea too ca niiricārā witi waara, Jesús cū ca tiiriquere tii yepa macārā niipetirāpūre wede bato peoticāupa.

**Ca wedetigūre cū ca wedero  
Jesús cū ca tiirique**

<sup>32</sup>Ca īatirā ca niiricārā cūja ca witi waari tabera, jīcārā jīcā ca wedetigū, ca wātū jāa ecoricure Jesús puto ami doowa. <sup>33</sup>Jesús, wātīre cū ca cōa wienerora, ca wedetigū ca niirucumiricū pea wedecoawi. Bojoca pea teere īa, ūnee pee ii majiticā, o biro iiwa:

—Jīcāti uno peera, ano Israel yepapūre ate unore īaña maniwū —iiwa.

<sup>34</sup>To biro cūja ca īicāro, fariseos pea o biro ii cotewa:

—Ania wātīa wiogū majuropeera wātīfare cōa wiene majiriquere cū ca tiicorjicū niiri to biro tiimi —iiwa.

**Paderi maja mani jañucāma**

<sup>35</sup>Jesús to cānacā macāripūrena paca macāri, očā macāriacā cāare, nea poo juu buerica wiijeripū bue majio, añurije queti Ūmureco Pacū cū ca doti niiri tabe maquēre cūjare wede, ūncā niipetirije diarique, cūja upūri ca punirijere ametūnene, tii yujuwi. <sup>36</sup>Paū bojocare īari, cūjare boo paca īawi, tugoeñarique pairā, do biro bii majiti, oveja cūjare ca coteqū manirā cūja ca biirore biro cūja ca biiro macā. <sup>37</sup>To biri jāa cū buerāre, o biro jāare iiwi Jesús.

—Añuro petira, ote dica paū peti niicā. Paderi maja pee paūacā méé niima. <sup>38</sup>To biri mūja, oterique Ūpūre jāiña,

paderi majá teere ca jeeparáre cã tiicojotá ñirá —íwi.

**Cã bueráre ca niiparáre Jesús  
cã ca beje jeerique**  
(Mc 3.13-19; Lc 6.12-16)

**10** <sup>1</sup>Jesús, púa amo peti, däpore püaga penituaró ca niirá cã bueráre juo cojori, yeri ñañaráre cõa wiene majiriquere, diarique ca niirije cõrorená, upuri ca punirijere, ametueneriquere jääre ƿpowi. <sup>2</sup>Ate nii, jää cã buerá, púa amo peti, däpore püaga penituaró ca niirá wâme:

ca nii jhogu Simón, ñucã cûra Pedro ca wâme cütingu, cã yee wedegu Andrés, Zebedeo puna, Santiago, cã yee wedegu Juan,

<sup>3</sup>Felipe, Bartolomé, Tomás, yu Mateo, Roma maquere wapa jee bojari maju ca niiricu, Alfeo macu Santiago, Tadeo, <sup>4</sup>Zelote yaa puna macu Simón, Judas Iscariote, jiro Jesús're ca wedejää buiyee cõapu.

**Jesús cã bueráre cã ca  
doti cojorique**  
(Mc 6.7; Lc 9.1-6)

<sup>5</sup>Jesús jää cã buerá púa amo peti, däpore püaga penituaró ca niiráre o biro ii majiocári, jääre tiicojo cojowi:

—Umureco Pacu re ca majitirã cûja ca niiri macárire, ñucã

Samaria yepa macã macári cãare, waaticáña. <sup>6</sup>Israel yaa pooga macárã, oveja ca maa wijia yairicaráre biro ca niirá peere waarrája. <sup>7</sup>Noo mûja ca waari taberi cõro, “Mee, Umureco Pacu cã ca doti niiri cuu eacã doo,” cûjare ii wedeya. <sup>8</sup>Ca diarique cütiráre cûjare diarique ametuene, ca bii yairicaráre cûja ca cati tuaro tii, cami boarique ca diarique cütiráre catio, wâtiare cõa wiene, tiiya. Mûja atere tii maji tutuariquere wapa maniro mûja ñeewu. To biri to biiro mûja ca tiirijere wapa jâiticáña.

<sup>9</sup>”Mûja wêñarica daare mûja ca yoori poare oro, plata, cobre ƿnora, jee jää waa, <sup>10</sup>wajopoa ƿnora, juti mûja ca wajoape ƿnora, ñucã tuericagu ƿnora, jee waaticáña. Paderi majua tee wapara baarique eca eco majimi. <sup>11</sup>Jícã macã, pairi macã ƿnore, peti macâacã ƿnore, earã, bojocu ca añugu ƿnore amari, cã yaa wiira niicáña. Apero mûja ca waari rumpu tii wiire witiya. <sup>12</sup>Wiire jää waarrá, tii wii macárare añu doti jää eaya. <sup>13</sup>Tii wii macárã teere ca boorã ƿno cûja ca nijata, añuro niirique cûjare mûja ca boo jâarije mûja ca boorore birora cûjare biirucu. Teere ca bootirã cûja ca nijata, mûja peera añuro niirique yai ñucâtirucu. <sup>14</sup>Mûjare booti, mûja ca wederijere tñorugati, cûja ca bijata, to cõrora tii wiire, tii

macāre, witi waara, jita mūja dūpore ca niirijere paa bate cūu, waacoarāja. <sup>15</sup>Yee méé mūjare yu ii: Ɂmureco Pacū cū ca īa bejeri rūmū ca niro, tii macā macārā Sodoma, Gomorra macāri macārā ñañaro cūja ca tamhoricaro ametħenero, ñañaro tamhorucuma.

### Ñañaro cūja ca tiiruga nūnūjeepe

<sup>16</sup>"Iaña. Ovejare biro ca niirāre, macānūcū yaia ca uwiorā<sup>c</sup> watoapure mūjare yu tiicojo. To biri aña cū ca biirore biro ca bii majirā niiña. Bii pacarā, búá cū ca biirore biro ñañarije ca tiitirā niiña. <sup>17</sup>Bojoca catiri niiña, Ʌparā pūtopū mūjare jee waa, nea poo juu buerica wiijeripura mūjare bape, <sup>18</sup>ñucā yu yee jħori, macāri Ʌparā pūtoripū, wiorā pūtoripū mūjare jee waarucuma. To biro cūja ca tiiro, yu yee maquēre wiorāre, Ɂmureco Pacure ca majitirāre, mūja wederucu.

<sup>19</sup>Mūjare ñeeri, Ʌparāpūre mūjare cūja ca tiicojoro, mūja ca ïipere, "Do biro mani iirāti?" ii tūgoenārique paiticāña. Mūja ca wedepa tabe ca earo, Ɂmureco Pacū mūja ca wedepere mūjare majorucumi. <sup>20</sup>Mūja méé mūja wederucu. Mūja Pacū yu Añuri Yeri, mūjapure ñaajāa nūcāri, mūjare wede bojagū iirucumi.

<sup>21</sup>"Cū yee wedegū, cū yee wedegurena cūja ca jīa cōaro tii,

cū pacū cū macārena wedejāa buiyee cōacā, ñucā cūja puna cāa cūja pacuarena īa junari, cūjare cūja ca jīa cōaro tii, tiirucuma. <sup>22</sup>Yu yee jħori, niipetirā mūjare īa tutirucuma. To biro ca biirije watoara ca tūgoenā bayi yapano nūcācāgħu, ametħarucumi. <sup>23</sup>Ñucā jīcā macāre ñañaro mūjare tiirugħarā cūja ca nūnūjata, ape macā pee duticoarāja. Yee méé mūjare yu ii. Israel yepa macā macārire mūja ca waa yuju petitirora, yu, Ca Nii Majuropeegħu Macū, yu eacā doorucu.

<sup>24</sup>"Jīcū bueri maju peera, cūre ca buegħu ametħenero majitimi. Ñucā jīcū pade coteri maju peera, cū Ʌpu ametħenero niitimi. <sup>25</sup>Ca buegħu, cūre ca buegħu cū ca biirore biropu cū ca bii earo aňu. Ca pade coteri maju cāa, cū Ʌpħre biropu cū ca bii earo aňu. Wii Ʌpħrena, "Beelzebū"<sup>d</sup> cūja ca iċċajata, cū yaa wii macārā pee docare ametħenero iċċuma.

### ¿Ñirure ca uwipe to niiti? (Lc 12.2-9)

<sup>26</sup>"Bojocarena uwiticāña. Jīcā wāme Ʌno peera jīcārāra majirique, majiñā manirijera biicā yerijāa waa, ca biirije mani. Ñucā yaioropu ca niirije cāa, majiñā manirijera biicā yerijāa waa, biiti. <sup>27</sup>Yaioropu mūjare yu ca iirijere pau cūja

<sup>c</sup> 10.16 Lobos: Ca bojoca ñañarāre iigu cū ca iirica wāme nii. Lc 10.3.

<sup>d</sup> 10.25 "Wātīa wiogħu," iirugħarō ii.

ca tuo cojoropu wede bateya.  
Ñucā mūja wadorena yu ca iirije  
cāare, wijjeri jotoapu mūa peari,  
acaro bui wede bateya.

<sup>28</sup>Upure ca jīa cōarārena  
uwiticāña. Mani yeripura jīa cōa  
majiticuma. Upure, mani yeripu  
cāare, pecame ca ūa yerijāatiri  
pecamepū ca joe cōagū pee  
docare uwiya.<sup>e</sup> <sup>29</sup>¿Jīcā tiiacā,  
wapa tiirica tii wapara pharāpū  
miniare to noniña maniti? To  
ca bii pacaro, mūja Pacu cū ca  
bootijata, jīcū uno peera ñaacoa,  
biitima. <sup>30</sup>Cūa, mūja cāare, mūja  
dūpuga maquē poare tii daari  
cōrorenā cū ca cōo peotiriuepū  
chocāmi. <sup>31</sup>To biri uwiticāña.  
Mūja, paū minia ametuenero ca  
wapa cūtirā mūja nii.

**Jesucristo yeere bojocare  
ca wederā  
(Lc 12.8-9)**

<sup>32</sup>"No ca boogū yure ca tuo  
nunueegū yu yee maquēre  
bojocare cū ca wedejata, yu  
cāa, yu Pacu umureco tutipū ca  
niigure, cūre yu wede bojarucu.  
<sup>33</sup>Bojoca cūja ca tuo cojoro,  
"Jesús're yu majiti" ca iigura, yu  
cāa, "Cūre yu majiti" yu iirucu,  
yu Pacu umureco tutipū ca  
niigure.

**Jesús, dica watiricaro ca tiigū  
(Lc 12.51-53; 14.26-27)**

<sup>34</sup>"Ati yepare añuro  
niiriquere jee doogū bijacupi,"  
yure ii tāgoenāticāña. Añuro

niirique jee doogū méé yu  
biiwu. Añuro jīcāri mena ca nii  
majiña manirije peere jee doogū  
yu doowu.

<sup>35</sup>"Jīcū umu, cū pacurena īa  
juna,  
cō macō cō pacorena īa  
juna,  
cō macū nūmo cō  
mañicōrena īa juna,  
cūja ca biipere jee doogū yu  
doowu.

<sup>36</sup>To biri cūja ca niiro cōrorenā  
cūjare ca īa tutirā, cūja  
yaarāra niirucuma."<sup>f</sup>

<sup>37</sup>Yure cū ca mairo ametuenero,  
cū pacure, cū pacore ca  
maigūa, yu yeere tii nunuejee  
majitimí. Ñucā yure cū ca  
mairo ametuenero cū macūre,  
cū macōre, ca maigūa, yu  
yeere tii nunuejee majitimí.

<sup>38</sup>Yu yee jūori, ñañaro tamuō  
ca bii nunueetigūa, yu yeere  
tii nunuejee majitimí. <sup>39</sup>Cū ca  
cati niirijere ca maigūa, cū ca  
catipere bāatirucumi. Yu yee  
jūori, ñañaro ca tamuō yaigūa,  
cū ca caticōa niipere bāarucumi.

**Mani ca wapa taape  
(Mc 9.41)**

<sup>40</sup>"Añuro mūjare ca ñeegūa,  
yurena ñeegū tiimi. Yure  
ca ñeegūa, yure ca tiicojo  
cojoricurena<sup>g</sup> ñeegū tiimi.

<sup>41</sup>Umureco Pacu yee quetire  
wede jūgueri majure, Umureco  
Pacu yee quetire wede jūgueri  
majū cū ca niiro macā, añuro

<sup>e</sup> 10.28 Umureco Pacu. <sup>f</sup> 10.36 Mi 7.6. <sup>g</sup> 10.40 Umureco Pacu.

ca jāi bocagħa, ɻumureco Pacu yee quetire wede jħugueri maju cā ca wapa taaro cōrora wapa taarucumi. Ñucā ca añugħre añugħu cā ca niiro macā, añuro cūre ca jāi bocagħa, añugħu cā ca wapa taaro cōrora wapa taarucumi.<sup>42</sup> Yee méé mħajre yu ii: No ca boogħu, yure ca tħo nunujeerā mena macħare petoacā ca oco tħagħha, jīc ħu yure ca tħo nunujeerā mena macħare cā ca tiirige ca niiro macā, tee wapa wapa neetigħura tua, biitirucumi —jāare īwi Jesùs.

**Jesús, to biri bojocare  
Uwo Coeri maju Juan  
(Lc 1.17; 7.18-35)**

**11** <sup>1</sup>Jesús, jāa cā buerā pħa amo peti, dħopore pħaga penituar ca nirħare wede majio yapano, too ca niiricħ Galilea yepa macā macārifh cūjare bue majio, añurije quetire wede, tii yujugħu waacoawi.

<sup>2</sup>Uwo Coeri maju Juan tia cūurica wiipu niiggħu, Cristo cā ca tii niirijere queti tħor, cā buerā mena macħarrā pħarārē:

<sup>3</sup>—¿Mura mħu niiti, “Mesías doorucumi” cūja ca īriċu? ¿Ména apīre jāa yuerātiqué? —ii jāiña dotiġi tiicojo cojoupi.

<sup>4</sup>To biro cūja ca īiro, Jesús pea o biro cūjare ii yħawwi:

—Waari, mħaja ca īarijere, mħaja ca tħorijere, Juan're wede dooya.<sup>5</sup> Ca īatirā īama; upa yuriri cāa waa majima; ca cami

boamiricarā cūja diariquere amethħene ecoma; ca tħotirā cāa tħocoama; ca bii yairicarā cāa cati tuama; ñucā ca boo pacarā cāa, añurije quetire wede ecoma.<sup>6</sup> ¡Ujja niiħa, yu yee jħorci ca tħogħejha maa wjieti! Cūre ii wede dooya —īwi Jesús.

<sup>7</sup>Juan buerā cūja ca waaro jiro, Juan yee maquēre bojocare o biro ii wede jħo waawi Jesús:

—¿Neere īarā waara, ca yuċċi maniri yepapu mħaja waari? ¿Jīcā wājō wino ca paa puurije mena ca yugui nucūri wājore īarā waara mħaja biiri? <sup>8</sup>Tee mée īarā mħaja ca bijjata, ¿Neere īarā waara mħaja biiri? ¿Jīc ħu, añurije ca juti jañagħure īarā waara mħaja waari? Mħaja maji. Bojoca añurije ca juti jañarā, wiorā yaa wiijeripu niima. <sup>9</sup>To docare ¿neeb peere īarā waara mħaja waari? <sup>10</sup>Jīc ħu ɻumureco Pacu yee quetire wede jħugueri majure īarā waara mħaja biiri? Cā petire īarā waara mħaja bijjacupa. ɻumureco Pacu yee quetire wede jħugueri majure amethħenero ca niiggħre īarā mħaja bijjacupa. <sup>11</sup> ɻumureco Pacu wederiquep: “Yu yee quetire wederi majure mħu jħugero cūre yu tiicojo, mħre cā maa queno yuejato īġi,”<sup>h</sup> cūja ca ii owaqu ħiġi niimi Juan.

<sup>11</sup> “Yee mée mħajre yu ii: Jīc ħu unopeera ati yepapu ca baħaricħu, Uwo Coeri maju Juan amethħenero ca nii majuropeegħu

<sup>h</sup> 11.10 Mal 3.1.

maniupi. To ca bii pacaro, ɻumureco Pacu cū ca doti niiri tabepura watoa macū ca niigura, Juan ametuenero ca nii majuropeegu niimi. <sup>12</sup>Uwo Coeri maju Juan cū ca niirica tabe mena, to biri mecep̄u mena ɻumureco Pacu cū ca doti niirije, ñañaro ca tamhorije watoara bii nupna waa.

Teere ca t̄horugatirā, teere tii yaiorugamima. <sup>13</sup>ɻumureco Pacu yee quetire wede jugueri maja niipetirā, to biri doti cūurique, cūja ca wede j̄uguerique Juan menara bii yapano eaupa. <sup>14</sup>Yu ca iirijere díamacū muja ca t̄horugajata, Juan, ɻumureco Pacu yee quetire wede jugueri maju, "Elías doorucumi" cūja ca iiricura niimi. <sup>15</sup>Ca amoperi c̄utirā tuoya yu ca iirijere.

<sup>16</sup>"¿Nee mena ati cuu macārā bojocare yu ii cōoñabogajati? Wimarā macā yepap̄<sup>i</sup> epē duwirā, cūja mena macārāre o biro ca ii acaro bui duwirāre biro niima:

<sup>17</sup>"T̄rogare jāa putimijawu, muja pea muja bajatijawu; boori bajare jāa bajamijawu," muja pea muja otitijawu," ca ii ameri acaro bui duwi yujurāre biro niima. <sup>18</sup>Juan baati, uje ocore<sup>j</sup> jiniti, ca biiḡu dooupi.<sup>k</sup> Teerena cūja pea "Ca wātī jāa ecoricu niimi," c̄are iima. <sup>19</sup>Jiro yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, baa, jini ca

tiiḡu yu doowu. Teerena cūja pea, "Ca baa pacaḡu, ca cūmu paiḡu, ñañarā mena macū, ñucā Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macū niimi," yure iima. Biropcha, ɻumureco Pacu cū ca majirije tee ca tii niirije menapu bii bau nii iñó —iwi Jesú.

### Ca ametuene nucāri macāri (Lc 10.13-15)

<sup>20</sup>To cōrora Jesú, pau peti ca ia ñaaña manirije cū ca tii bau nii iñorica macāri macārā, teere ia pacarā t̄ugoeña yeri wajoari, ɻumureco Pacure cūja ca tuo nñuñejetirije j̄uori, o biro ii tuti j̄uo waawi:

<sup>21</sup>—¡Abé nija, Corazín, Betsaida ñañaro peti muja biirucu! Muja watoare, ca ia ñaaña manirije yu ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macāri macārā peere yu ca tii bau nii iñojata, mee t̄irumupura ñañaro cūja ca tiiriquere, ñañaro bii t̄ugoeñarique pai, t̄ugoeña yeri wajoa, biibojacupa.

<sup>22</sup>"ɻumureco Pacu cū ca ia bejeri rumu ca niiro, Tiro, Sidón macārā ametuenero ñañaro muja tamhorucu," mujare yu ii. <sup>23</sup>Muja Capernaúm macārā, "¿ɻumureco tutipu jāa ami muua waa ecorucu," muja ii t̄ugoeñati? "Ca ūcūari opere ca ūcūa majuropeeri tabepu muja cōa duwio ecorucu. Muja watoare

<sup>i</sup> 11.16 Macā decomacā macā yepa, apeye noniri maja cūja ca niiri tabe.  
<sup>j</sup> 11.18a Vino.    <sup>k</sup> 11.18b Lc 1.21.

ca īa ūaaña manirije yu ca tii bau niiriquere, Sodoma macārā peere tii bau nii ūñorique to ca nijata, ati rūmūripū cāare niicābocuma.<sup>24</sup> Úmūreco Pacu cū ca īa bejeri rūmu ca niiro, Sodoma yepa macārā ametūnenero, ūaañaro mūja tii ecorucu,” mūjare yu ii —iiwi Jesús.

**Yu mena doori yerijāaña**  
(Lc 10.21-22)

<sup>25</sup>Tii rūmūrire o biro iiwi Jesús:

—Añuro mūre yu ii nucū bao Cáacu, ati umūreco, ati yepa Úphre, ca majirāre, ca tūgoeñā puorāre, mu ca yaioriquere watoa macārā peere mu ñō. <sup>26</sup>Úgjá, Cáacu, o birora ca biiro mu boowu.

<sup>27</sup>”Yu Pacu, niipetirijepurena yure tiicojowi. Jícū uno peera, cū Macū yu ca niirijere majitima. Yu Pacu wado majimi. Ñucā jícū uno peera, yu Pacu cū ca niirijere majitimi. Yu cū Macū, to biri cū Macū yu ca boorā wadore cūja ca majiro yu ca tiirā wado, majima.

<sup>28</sup>”Yu mena pee dooya mūja niipetirā, mūja paderiquere juti, tūgoeñarike pai, ca biirā. Yu, mūja ca yerijāaro mūjare yu tiirucu. <sup>29</sup>Yu ca dotirijere tii nūnūjee, yu ca biirique cutirijere īa cōo, tiiya. Yu, ca bojoca añugu, ca yeri pato wācātigu, yu nii. To biro biirā, mūja ca

cati niirijepū yerijāarike mūja bharucu.<sup>30</sup> Yu ca dotirijea, yu ca biirore biro mūjare yu ca bii dotirijea, popiye méé nii —iiwi Jesús.

**Yerijāarica rūmu Wiogu**  
(Mc 2.23-28; Lc 6.1-5)

**12** <sup>1</sup>Tii rūmūrire Jesús, yerijāarica rūmu ca niiro, oterique watoare waa nūnūha waawi. Jāa, cū buerā pea queyama ūirā, trigore tune jeeri jāa baawu. <sup>2</sup>Teere īari, fariseos pea o biro iiwa Jesús're:

—Íaña. Mu buerā yerijāarica rūmūre ca tii dotitirijere tiima —iiwa.

<sup>3</sup>To biro cūja ca iiro, cū pea o biro cūjare ii yūuwu:

—¿Mūja, jícāti David, cū mena macārā mena queyama ūigū cū ca tiiriquere mūja bue ūaatiti?<sup>4</sup> Úmūreco Pacu yaa wiipu jāa waari, Úmūreco Pacu yee cūja ca jee dica woorique pan're,<sup>1</sup> cū, cū mena macārā cāa, cūja ca baatipe ūnorenā, paia wado cūja ca baarijerena baaupa.<sup>5</sup> Ñucā Moisés cū ca doti cūurique, “Paia ūaañarije tiirā méé tiima, Úmūreco Pacu yaa wiipure, yerijāarica rūmūrena cūja ca yerijāaticājata cāare,” ¿Ca ūirijere mūja bue ūaatiti?<sup>6</sup> Anora Úmūreco Pacu yaa wii ametūnenero ca nii majuropeegu yu nii,” mūjare yu ii. <sup>7</sup>Ate: “Mūjare yu ca boo jaarijea, ca īa mairā mūja ca niipe pee nii,

<sup>1</sup> 12.4 Pan consagrado para Dios.

waibucurā jīari mūja ca joe mūnerucurijere yū booti,” ca ūrijere mūja ca tuo puocājata,<sup>m</sup> nāñarije ca tiitirārena, nāñaro mūja tiitibocu. <sup>8</sup>To biri yū, Ca Nii Majuropeegū Macūa, yerijāarica rūmure ca doti majigu yū nii —cūjare ūwi.

**Ca amo būricure Jesús  
cū ca catiorique**  
(Mc 3.1-6; Lc 6.6-11)

<sup>9</sup>To ca niiricū waagū, tii tabe macā wii, nea poo juu buerica wiipū jāa waawi. <sup>10</sup>Tii wiipure niiupi jīcū, ca amo būricū. “¡Do biro cū ca tiiro cūre mani wedejāarāti!” ca ū niirā niiri, o biro cūre ū jaiñawa Jesús're:  
—¿Judíos cūja ca yerijāari rūmurena ca diarique cūtirāre to catio doticāti?<sup>n</sup> —ūwa.

<sup>11</sup>To biro cūja ca ūro, Jesús pea o biro cūjare ū yūwū:

—¿Nii mūja mena macū, jīcū oveja ca chogū, cū yūwū oveja yerijāarica rūmurena opepu cū ca nāajāacoaro, jīcātora waari, cūre cū ami māenetiti? <sup>12</sup>Bojocū pee doca oveja ametūenero wapa cūtimi. To biri yerijāarica rūmureire añurijere tii doti —ūwi.

<sup>13</sup>To biro ū, ca amo būricure o biro cūre ūwi:

—Mū amore juu pooya —ūwi. To biro cū ca ūro, cū pea cū amore cū ca juu poorora, ape amore biro añuri amo tuawū.

<sup>14</sup>To biro cū ca tiiro ūrā, fariseos pea witi waari, Jesús're cūja ca jīapere ameri wede peni jūo waupa.

**Umureco Pacū cū ca beje amiricū**

<sup>15</sup>To biro cūja ca ū niirijere majiri, Jesús pea too ca niiricū waacoawi. Paū bojoca cūre nānū waa, cū pea ca diarique cūtirā niipetirāre catiori, <sup>16</sup>cū yee maquēre “Paū cūja ca tūoropū wedeticāña,” cūjare ūwi. <sup>17</sup>Ate pea Umureco Pacū yee quetire wede jūgueri majū Isaías, o biro cū ca ūquīrique cū ca ūricarore biro to bijato ūro biiwu:

<sup>18</sup>“Ani niimi yūre pade bojari majū, yū ca beje amiricū, yū ca maigū, cū ca tii niirijere yū ca ūjea niigū.

Yū Yerire cūre yū tiicojorucu.

Cū pea bojoca poogaari niipetirāpūre añurijere quetire wederucumi.

<sup>19</sup>Ameri tuti, acaro bui, ūtirucumi.

Jīcū ūno peera wijjeri watoa macā maaripū cū ca wederijere ūtirucuma.

<sup>20</sup>Ca tūgoeña bayitirāre, ūcā wāma ca tho maji jūo doorā cāare, “To birora cūja biicājato,” ūtirucumi.

Añurijere pee wado ca bii ametūa ūcāropū tii nemo yerijāarucumi.

<sup>21</sup>Bojoca poogaari cōrora, ‘Cū ca ūrore biro manire

<sup>m</sup> 12.7 Os 6.6. <sup>n</sup> 12.10 Judíos cūja ca yerijāarica rumua viernes're muipū cū ca nāajāa waari tabe bii jūo, ūcā sábado peera muipū cū ca nāajāa waari tabe peti.

tti nemorucumi,’ ii yue  
niirucuma,” cū ca iirike.<sup>o</sup>

**Jesús, to biri Beelzebú**  
(Mc 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

**22**Jícū umū īati, wedeti, ca  
biigū ca wātī jāa ecoricure Jesús  
puto cūre ami dooupa. Jesús  
pea, cū ca īaro tii, cū ca wedero  
tii, cāre tii catiowi. **23**To biro cū  
ca tiiro, niipetirā bojoca do biro  
pee ii majiticā, o biro iiwa:  
—Ania, David Pāramira cū  
niigajati? —iiwa.

**24**To biro cāja ca iirijere tuori,  
fariseos pea o biro iiwa:

—Ania Beelzebú,<sup>p</sup> wātīa  
wiogū majuropeera cū ca yeri  
tutuarijere cū ca tiicojoricū  
niiri, wātīare cōa wiene majimi  
—iiwa.

**25**Jesús pea to biirije cāja ca ii  
tugoeñarijere ca majicāgū niiri,  
o biro cājare iiwi:

—Jícā yepa macārāra cāja  
majuropeera camotaticāri cāja  
ca ameri īa junā nijjata, cāja  
majuropeera ameri jīa peticā  
yai waacuma. Nucā jícā macā  
macārāra, jícā wii macārāra,  
cāja ca ameri īa junā nijjata,  
añuro nii majiticuma. **26**To  
birora Satanás cāa, Satanás'rena  
cū ca cōa wienečājata, cū  
majuropeera camotatigū tiimi.  
To biro cū ca tiijata, do biro  
pee tiicāri, to birora cū doti  
tutuacōa nii majibogajati?

**27**“Mūja, Beelzebú cū ca yeri  
tutuarije mena wātīare cōa  
wienemi,” yure mūja ii. To biro  
to ca bijata, mūja ca buerijere  
ca tuo nūnjeerā peera, ḥñiru  
cū tiicojoti, wātīare cāja ca  
cōa wiene tutua majipere?  
To biri cājara bii iñocāma,  
no ca boorora mūja ca ii maa  
wijiarijere.<sup>q</sup> **28**Umureco Pacū  
yū Añuri Yeri juori, wātīare  
yū ca cōa wienejata, “Mee,  
Umureco Pacū cū ca doti niiri  
tabe mūjapure ea yerijāa,”  
iirugaro bii. **29** Jícā uno, jícā  
ca tutuagure cū ca jia dopo  
juotijata, do biro tiicāri cū  
yaa wiire jāa waari, cū yeere  
cū jee duti majibogajati? Cāre  
jia dopocā juoripa doca, cū  
yeere jee duti majibocumi.  
**30**Yū mena ca niitigūa, yure  
ca junagū niimi. Yū mena ca  
jee neotigūa, no ca boorora ca  
dee batēcāgū niimi. **31**To biro  
mūjare yū ii: Umureco Pacū,  
bojoca ñañarije cāja ca tiirije  
niipetirore, ñañarije cāja ca  
iirike niipetirore, acoborucumi.  
Añuri Yerire ñañaro ca ii tutigū  
docare, acobotirucumi. **32**No ca  
boogū, yū, Ca Nii Majuropeegū  
Macāre, ñañarije cā ca iimijata  
cāare, to biro cū ca iirique  
acobocārucumi Umureco Pacū.  
Añuri Yerire ñañarije ca ii tutigū  
docare, ati cuu cāare, to biri  
ati yepare cū ca wajoaro jiro

<sup>o</sup> 12.18-21 Is 42.1-4. <sup>p</sup> 12.24 Beelzebú. Wātīa wiogū. Hebreos, cananeos yū  
jēguē Baal're, Baal-zebub “becoa upu” iiřā cāja ca iirica wāme niiupa. 2R 1.2-3.

<sup>q</sup> 12.27 Cājara niicārucuma mūjare ca īa bejerā.

macā cuupu cāare, to biro cū ca ūriquere acobotirucumi.

**Yucugure tiigū dica mena  
īa majirique nii**  
(Lc 6.43-45)

<sup>33</sup>"Yucugū añuricu to ca nijata, añurije dica cūtirucu. Ñañaricu to ca nijata, ñañarije dica cūtirucu. Yucure ca dica mena īa majirique nii. <sup>34</sup>¡Añaa punaa! Muñapura ñañarā niicā pacarā, ¿do biro pee biicāri, añurije muja iibogajati? Yeripu ñañarije tūgōeñariquerena wede, unction. <sup>35</sup>Bojocu ca añugū, añurije wedemi, cū yeripure añurije ca niiro macā. Ñañagū cāa, ñañarije wedemi, cū yeripure ñañarije ca niiro macā. <sup>36</sup>To biri o biro muñare yu ū: Umureco Pacu bojocare cū ca īa bejeri rūmu ca earo, niipetirāpura no ca boorije docuorije cūja ca iirica wāmeri cōrōrena cāre wederucuma. <sup>37</sup>Muja ca wederije jhorira, "Ca ñañarije manirā," ū eco, tee jhorira ñañaro tii eco, muja biirucu —iwi Jesús.

**Jonás cū ca bii ūno juguerique**  
(Mc 8.12; Lc 11.29-32)

<sup>38</sup>To biro cū ca ūro, jīcārā fariseos, to biri doti cūuriquere ca jho buerā mena macārā, o biro ūwa Jesús're:

—Buegu, jīcā wāme, ca bii ūnori wāme mu ca tii bau niirijere jāa ūaruga<sup>r</sup> —iwa.

<sup>39</sup>To biro cūja ca ūro o biro cūjare ū yuñwi Jesús:

—Anija bojoca ñañarā

Umureco Pacure ca tuo nūnūjeetirā, jīcā wāme ca īa ñañarije tii bau niiriquere jāima. To biro cūja ca iimijata cāare, jīcā wāme uno peera, Umureco Pacu yee quetire wede jāgueri mañu Jonás cū ca biirique ametueneropura, ca īa ñañarije tii bau nii ūno ecotirucuma. <sup>40</sup>Jonás itia rūmu, itia ñami, wai paigu paa totipu cū ca jāñaricarore birora yu, ca Nii Majuropeegū Macū cāa, yure cūja ca yaa cōaro ca bii yairā cūja ca niiri tabepure itia rūmu, itia ñami niiri jiro yu cati tuacoarucu ñucā. <sup>41</sup>Nínive macārā, ati cuu macārāre Umureco Pacu cū ca īa bejeri rūmu ca niiro cati tuari, ñañaro muñare tiirucuma. Nínive macārā, Jonás cū ca wederijere tuo, ñañaro cūja ca tiiriquere tūgōeña yeri wajoari, Umureco Pacu peere tuo nūnūjeeupa. Ano ca niigu pea, Jonás ametuenero ca niigu niimi. <sup>42</sup>Ñucā jōcū jiro macā yepa macō upo niiquñrico cāa, ati cuu macārāre cū ca īa bejeri rūmu ca niiro cati tuari, ñañaro muñare tiirucumo. Cōa, ca yoaropu macōra dooupo, Salomón cū ca majirijere tuorugo. Ano ca niigu pea, Salomón ametuenero ca majigu

<sup>r</sup> 12.38 "Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricura mu ca niirijere ca bii ūnori wāmtere mu ca ūro jāa ūaruga."

yu ca niimijata cāare, yure muja  
tuo juna.

**Wātī yeri cā ca tua earie**  
(Lc 11.24-26)

<sup>43</sup>"Jīcā wātī bojocupre ca niiricu witi waari jiro, ca bopori yeparipu waa yujucumi, cū ca yerijāa niipa tabere ama yujugu. Cū ca bhatijata, o biro iī t<sup>u</sup>goeñacumi: <sup>44</sup>"¡Agó nija!  
Yu yaa wii, yu ca witi weorica wiipura yu tua waarucu ñucā," iīcumi. Tua eagu, ca bojoca maniri wiire añuro woa batecā, añuro quenocā, tiirica wiire biro cūre ñacumi. <sup>45</sup>To biro waa, aperā wātīa, cū ametuenero ñañarā petire jīcā amo peti, ape amore phaga penituardo ca niirā peti cūjare jho neo, cūja mena jīcāri cūpure niirā jāa waacuma. To biro jhguero cū ca biiricaro ametueneropu ñañaro tamuocumi. O biro wāmera cūjare biirucu, anija bojoca ñañarāre —iīwi Jesús.

**Jesús paco, to biro cū bairā**  
(Mc 3.31-35; Lc 8.19-21)

<sup>46</sup>Ména Jesús bojocare to biro cū ca iī wede niirora, cū paco, cū bairā, cū mena wede penirugarā dooupa. Macāpura cūja ca tua ñucāro macā, <sup>47</sup>jīcā Jesús're o biro iī wedewi:

—Mu paco, mu bairā, mu mena wede penirugarā, ðo macāpu yue nucūjāwa —iīwi.

<sup>48</sup>To biro cū ca iīro, Jesús pea cūre ca wedegu eagure o biro cūre iī yuuwi:

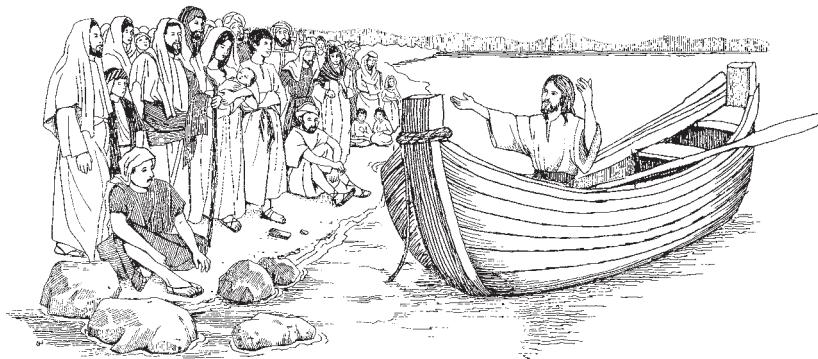
—¿Niruo cō niiti yu paco?  
¿Noa cūja niiti yu bairā? —cāre iīwi. <sup>49</sup>To biro iī, jāa, cū buerā peere juu pua cojori, o biro iīwi:

—Yu paco, yu bairā, anija niima. <sup>50</sup>No ca boorā, yu Pacu, umureco tutipu ca niigu cū ca booro biro ca tiirā niima, yu bai, yu baio, yu paco, ca niirā —iīwi Jesús.

**Oteri majure cū ca iī cōoña wederique**  
(Mc 4.1-9; Lc 8.4-8)

**13** <sup>1</sup>Tii rumurena Jesús,  
wiipu ca niiricu witi waa, utabucura tujaropu ea nuu eawi. <sup>2</sup>Pau bojoca cūre cūja ca nea pooro macā, Jesús pea cūmuapu ea jāa, ea nuu waawi, bojoca pea jita dupari yepapura cūja ca tua ñucāro uno. <sup>3</sup>Toopu niicāri, pau wāmeri iī cōoñarique mena cūjare wede jho waawi. O biro iīwi:

—Jīcā oteri maju otiegu waaupu. <sup>4</sup>Cū otene cū ca dee bate ote ñanuha waaro, ote ape jīcāgaari maapu ñaaupe. To biro ca biirijere minia eari, baacāuparā. <sup>5</sup>Apelye ütā watoa ca jita mani jañuropu ñaaupe. Tee oterique yoari méé wiicoaupe. Ca jita uje meniroacā ca niiro macā, <sup>6</sup>muipu aji muu doogura, teere aji jīa batecāupu. Ñucōri manima iīro jinicoaupe. <sup>7</sup>Apelye oterique pota watoapu ñaaupe. Pota yucu pee teere bucuha ametuene, wii buato yaiocāupe. <sup>8</sup>Apelye oterique pea añuri jitapu ñaaupe. Tee



Jesús, cūmuapu jānari bojocare cā ca buerique. Mt 13.4

pea añurije wii, buecha, añurije dica cūtiupe. To biri jīcā jati cien'gaari dica cūtiupe. Ape jati setenta, ape jati treinta, dica cūtiupe. <sup>9</sup>Ca amoperi cūtirā tūoya yu ca iirijere —iwi Jesús.

**¿Nee tiiro ii cōoñarique to niiti?**  
(Mc 4.10-12; Lc 8.9-10)

<sup>10</sup>Jiro jāa, cā buerā pea Jesús puto pee waa:

—¿Nee tiigu bojocare ii cōoñarique mena cūjare mu wedeti? —jāa ii jāiñawu.

<sup>11</sup>To biro jāa ca iiro, o biro jāare ii yuwhi Jesús:

—Mujara, Umureco Pacu cā ca doti niiri tabe maquē ca majiña manirije ca niimiriquere, maja ca majiro mājare tiimi. Cūja peera to biro tiitimi. <sup>12</sup>To biri yu yee quetire aperāre ca wede majiogura, buaro jañuro tuo majirique cūre tiicorijke niirucu. To biri majiriquere pairo chorucumi. To biro ca tiitigura, petoacā cā

ca tuo majimirique menapura ēmacārique niirucu. <sup>13</sup>To biri ii cōoñarique mena cūjare yu wede. Ca ūacārā nii pacarā, ca ūatirāre biro biima. Nucā ca ūocārā nii pacarā, ca ūotirāre biro tuo majiti biicāma. <sup>14</sup>O biro cūja ca biirije, Umureco Pacu yee quetire wede jāgueri maju Isaías niiquíricu o biro cā ūiquíricarore biro biro bii:

” “Buaro ca ūocārā nii pacarā, tuo puotirucuma. Buaro ca ūacārā nii pacarā, ūa majitirucuma.

<sup>15</sup>Ati pooga macārā, cūja yeripura ca tuo nūnjeerugatirā jeeñacā yai waama. Cūja amoperi tiarique chocāma. Cūja capegaari cāa biarique niicā, to biro cūja ca biitjata, cūja cape mena ūa, cūja amoperi mena tuo, cūja ca cati niirijepu teere tuo puo,

tugoeña yeri wajoa,  
biibocuma,  
y় pe a cাজare y় catiobocu.<sup>s</sup>

<sup>16</sup>"Mujá, maja ca ñarije cape  
cuti, maja ca tñorije amoperi  
cuti, ca biirã pea, unctiona niiñá.  
<sup>17</sup>Yee méé maja y় ii. Paú  
Umureco Pacu yee quetire wede  
jugueri maja, ca bojoca añurã,  
maja ca ñarijere ñaruga, maja  
ca tñorijere tñoruga, biimiupa.  
To biro bii pacarã tñoti, ñati,  
biiupa.

**Oteri majure cū ca ii  
cōoñariquere cū ca  
wede majorique**  
(Mc 4.13-20; Lc 8.11-15)

<sup>18</sup>"Tñoya. Oteri majure ii  
cōoñari y় ca wedejárije o biro  
iirugaro ii: <sup>19</sup>Umureco Pacu cū  
ca doti niiri tabe maquë quetire  
tño pacarã, ca tño puotirã,  
oterique maapure ca ñaariquere  
biro niima. Umureco Pacu  
wederiquere cūja yerip añuro  
cūja ca tño ñemiriqueacáre,  
Satanás doori, cājare émacámi.  
<sup>20</sup>Oterique ñtā watoapu ca  
ñaarique pea, añuriye quetire  
tñorã, jicátor aunctiona niiri que  
mena ca tño ñeerã niima.  
<sup>21</sup>Oterique ca nacóri mani  
jañuricarore birora, cūja cāa  
tugoeña tutuatima. Añuriye queti  
juori ñañaro cājare ca biirora,  
ñucá apera ñañaro cājare cūja ca  
tiiruga nñanjeero uwima ñirára,  
to cōrora teere camotaticáma.  
<sup>22</sup>Oterique pota watoapu ca

ñaarique pea, añuriye quetire  
añuro tño nñanjeo pacarã, ati  
yepa maquë peere buaro boo  
tugoeña, ñucá pairo apeye  
cutirique peere boo ametñene  
biima ñirá, pota watoapu ca  
ñaaariquere, ca dica manirora ca  
wii biato yaio ecoriquere birora  
biicáma. To biri ate niipetirije  
cūja ca boo tugoeñarije pee  
nii ametñenema ñiro, añuriye  
queti peera, cū ca otemiriquere  
ca dica manirora ca wii buato  
yaoricarore biro cūjare tii  
yaiocá. <sup>23</sup>Oterique añuri jitapu  
ca ñaarique pea, añuro dica cuti,  
jicá jati cien, sesenta, treinta  
apegaari ca dica cutiricarore  
birora biima, añuriye quetire  
tñori, añuro ca tño nñanjeerá  
—jáare ii wedewi Jesús.

**Taa ñañarijere cū ca  
ii cōoña wederique**

<sup>24</sup>Ape wâme ii cōoñari wedewi  
ñucá Jesús:

—Umureco Pacu cū ca doti  
niiri tabea, jicá cū yaa wejepure  
ote añuriye ca otericure biro  
nii. <sup>25</sup>To biro cū ca tiimiriquere  
jicá cūre ca ñañaro, niipetir  
cūja ca cāni ditoye eari, trigo  
watoapure taa ñañarijere ote,  
waacoapu. <sup>26</sup>Jiro, trigo cū ca  
oterique wii, bñcña yapano, oo  
yucu nacá, ca biiri tabera, taa  
ñañarije cāa tee watoare wiiupe.  
<sup>27</sup>To biro ca biiro, paderi maja  
pea tii weje upure o biro cāre  
ñirá waupará: "¡Wiogu! Ma yaa

<sup>s</sup> 13.14-15 Is 6.9-10.

wejere añurije mu ca oterique nii pacaro, ¿do biro biicari, taa ñañarije ca to wiijapari?" cure iiupara.

<sup>28</sup>"To biro cuja ca iiro, tii weje upu pea o biro cujare iiupu: "Jicu yure ca ia tutigu to biro tijacupi," iiupu.

"To biro cu ca iiro, paderi maja pea o biro cure ii jaiñaupara: "¿Waari, taa ñañarijere jaa ca wee batecaro mu booti?" iiupara.

<sup>29</sup>"To biro cuja ca iiro, cu pea o biro cujare iiupu: "Waaticana. Taa ñañarijere wee batema iira, trigo menara muja wee batecabocu. <sup>30</sup>Tee menara jicuri to buchacajato. Ca dicare jeerica tabepu trigore ca jeerare: "Taa ñañarije peere jee juori, upa dotori jiaya, teere joe baterugara. To biro tii yapanoripu trigore jeeri, yu yaa wii baarique queno cuurica wiipu queno cuuña," cujare yu iirucu," cujare iiupu tii weje upu —ii wedewi Jesus.

**Mostaza apegare ii cõoñari cu ca wederique**  
(Mc 4.30-32; Lc 13.18-19)

<sup>31</sup>Ape wume ii cõoñari wedewi ñuca Jesus.

—Umureco Pacu cu ca doti niiri tabea, jicu cu wejepure mostaza apegAACARE cu ca otericarore biro nii. <sup>32</sup>Niipetirije ote apegaari ametuenero petigaaca peti nii pacaro, buchua

waaropua, ote, wejepure ca niiri yucu ametuenero pairicu buchua. To biri minia tiigu duperipure cuja die batiri queno, cuja ca tii niirore birora bii —ii wedewi Jesus.

**Ca wauaro ca tiirije mena ii cõoñarique**  
(Lc 13.20-21)

<sup>33</sup>Ati wume ii cõoñari wedewi ñuca Jesus:

—Umureco Pacu cu ca doti niiri tabea, jicu nomio trigo wetare itia bapa coori,<sup>t</sup> niipetiri buhuapura to waua peticoajato iigo, ca wauaro ca tiirijere co ca ayiarore biro bii —iiwi.

**Jesus cu ca ii cõoña wederije**  
(Mc 4.33-34)

<sup>34</sup>Ate niipetirore ii cõoñarique mena wado iiri wedewi Jesus, bojocare. Dije uno peerena, ii cõoñatigura cujare wede, tiitiwi.

<sup>35</sup>Ate pea Umureco Pacu yee quetire wede juguerijer maju:

"Ii cõoñarique mena wado yu wederucu.

Umureco Pacu, ati umurecore cu ca jeeño juori tabepura ca majina manirije ca niiriquere cujare yu wederucu,"<sup>u</sup> cu ca ii juguericarore biro bii earo biiwu.

**Taa ñañarije maquere cu ca wede majorique**

<sup>36</sup>Jiro Jesus bojocare waarique wui yapano, waa, wiipu jaa

<sup>t</sup> 13.33 8 kilos. <sup>u</sup> 13.35 Sal 78.2.

waawi. To biro cū ca biiro, jāa, cū buerā pea cū puto waari, o biro cāre jāa ii jāñawu:

—Jāare wedeya, do biro iiñugaro to iiti, taa ñañarije wejepure ca wiriquere ii cōoñari mu ca wedejārije —jāa iiwū.

<sup>37</sup>To biro jāa ca iiro, o biro jāare ii wedewi Jesús:

—Ote añurijere ca otegħa, yu Ca Nii Majuropeegħu Macu yu nii. <sup>38</sup>Oterica yepa pea, ati umureco nii. Ote añurije pea Umureco Pacu yaarāre iiro ii; taa ñañarije pea Satanás yaarāre iiro ii. <sup>39</sup>Ca īa tutiq taa ñañarijere ca otericu pea Satanás niimi. Ote dicare jeerieque pea, ati umureco ca peti peere iiro bii. Ca dicare ca jeerā pea, Umureco Pacure padē bojari maja<sup>v</sup> niima.

<sup>40</sup>To biri taa ñañarijere jeeri, pecamepħ joe batericarore birora biirucu, ati umureco ca petiro. <sup>41</sup>Yu, Ca Nii Majuropeegħu Macu, yu ca doti niiri yepare ñañarije tii, aperāre ñañaro cāja ca tiiro tii, ca tii niirā niipetirāre, yu jee neo doti cojorucu, yure ca padē bojari majare. <sup>42</sup>Cājare jee neo yapano, pecame ca īħi yatitiri pecamepħ cōa joerucuma, cāja upire baca dupo tuu, oti, cāja ca biipa tabepure. <sup>43</sup>To biro cāja ca biiri tabere, ca ñañarije manirā pea, muipū umureco macħire biro boe bate niirucuma, cāja Pacu cū ca

doti niiri tabepure. Ca amoperi cutirā tħoġa yu ca iirijere.

#### Ca wapa pacarije yaioropu ca niirijere cū ca ii cōoñarique

<sup>44</sup>”Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea, ca wapa pacarijere jīcā yepapu yaio cūuricarore biro nii. Jīcū umu teere bħua, nūcā toora teere yao cū, bħarnejha niirique mena waa, cū yee apeye niipetirijere noni peticā, tee wapa mena tii yepare wapa tii ami, cū ca tiirore birora bii.

#### Perla mena cū ca ii cōoñarique

<sup>45</sup>”Nucā Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jīcū, apeye noniri maju, perlas añurijere ca ama yujugure biro nii. <sup>46</sup>To biri jīcāgħa bħarnejha ca wapa pacaricarre bħarri, waa, cū yee apeye niipetirijere noni peticā, tee wapa mena tiigare wapa tii ami, cū ca tiirore birora bii.

#### Bapigure cū ca ii cōoñarique

<sup>47</sup>”Nucā Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jīcāgħu bapigure dia pairi yaapure cōañua cojoricar, wai cāja ca niiro cōrora cāja ca yoorore biro nii. <sup>48</sup>Bapigure wai cāja ca jāa dadaro īa, wai jiari maja pea, jita dupari yepa pee wee maa waa, añurāre piwħu jee jāa, ñañarā peera cōañuacā, cāja ca tii duwiżorre biro bii. <sup>49</sup>O biri wämera biirucu, ati umureco ca petiro. Umureco Pacu puto

<sup>v</sup> 13.39 Ángeles.

macārā, niipetiri taberipʉ waari, añurā watoare bojoca ñañarāre bojoricaro cūjare jee dica woorucuma.<sup>50</sup> Ñañarāra pecame ca ʉʉ yatitiri pecamepʉ cūjare cōa joerucuma. Bʉaro oti, cūja upire baca dupo tuu, cūja ca biiparopʉre —ii wedewi Jesús.

### Wāma wāme, bʉchʉ wāme

<sup>51</sup> To biro ii yapano, o biro ii jāiñawi Jesús:

—¿Ano yʉ ca ñirije niipetirijere mʉja tuo puoti? —iiwi.

To biro cū ca iiro, “Ügjá Wiogʉ,” jāa ii yʉʉwʉ.

<sup>52</sup> To biro jāa ca iiro, o biro jāare iiwi Jesús:

—Jícū, doti cūuriquere ca juo buegʉ, Ümureco Pacʉ cū ca doti niiri tabe maquēre cū ca buejata, wii ʉpure biro biimi. Cū yaa wii maquē cū ca queno cūurije wāmare, to biro bʉchʉre, jee wiene majimi —jāare ii wedewi Jesús.

### Nazaret'pʉ Jesús cū ca biirique

(Mc 6.1-6; Lc 4.16-30)

<sup>53</sup> Jesús atere ii cōoña wede yapano, too ca niiricʉ waacoawi.

<sup>54</sup> Cū yaa yepa majuropeepʉre eagʉ, cūja yaa wii cūja ca nea poo juu bueri wiipʉ waari, bojocare bue juo waawi. Too macārā pea teere tuo, do biro pee ii majitima ñirā:

—¿Ania, ate niipetirije cū ca majirijera, noopʉ cū buejapari? ¿Do biro biicāri, ca ñaaña manirije tii bau nii majirique

cāare cū tii majiti?<sup>55</sup> ¿Ania, yucʉ pīri paderi majʉ José macā,<sup>w</sup> ñucā María macā méé cū niiti? ¿Santiago, José, Simón, Judas jāari jūwʉ méé cū niiti?<sup>56</sup> ¿Ñucā ano mani watoa ca niirā cāa, cū bairā romiri méé cūja niiti? ¿Ate niipetirije cū ca majirijere noopʉ cū buejapari? —ameri iiwa.<sup>57</sup> To biirije cūre ca ñirā niiri, cū ca wederijere tuo ñanqjeerhagatiwa.

To biro cūja ca biiro ñari, Jesús pea o biro cūjare iiwi:

—Jícū Ümureco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majure niipetiri taberipʉre cūre nacā bʉoma. Cū yaa macā majurope macārā, cū yaa wii macārā majurope pea, cūre nacā bʉotima —iiwi.<sup>58</sup> To biri cū ca wederijere díamacā cūre cūja ca tuo ñanqjeetiro macā, tii macāre niigʉ ca ñaaña manirijere paʉ tii bau niitiwi.

**Juan're cūja ca paa taa cōarique**  
(Mc 6.29; Lc 9.7-9)

**14** <sup>1</sup>Tii rʉmʉrira Galilea yepa wiogʉ Herodes, Jesús cū ca tiirijere cūja ca wedero tuo, <sup>2</sup>cūre ca padə coterāre o biro iiupi:

—Cūa, Uwo Coeri majʉ Juan niiquírichʉ, ca cati tuaricʉ niicum. To biri ca ñaaña manirije tii bau nii majiriquere chocumi —iiupi.

<sup>3</sup>Herodes pea, cū bai Felipe nāmo Herodías juori, Juan're ñee dotiri, come daa mena jiari, tia cūurica wiipʉ cūre cūu dotiupi. <sup>4</sup>Ména,

<sup>w</sup> 13.55 Carpintero.

Juan pea to biro cã tijjato ñigü: “Cõre nümo cütigü, doti cüurique ca tii dotitirijere mu tii,” ñiupi Herodes're. <sup>5</sup>Herodes pea Juan're jíarüga nii pacagü, bojoca peere uwiupi, niipetirä “Juan Ùmureco Pacü yee quetire wede juqueri majüra niimi,” cüja ca ii nücü buogü cã ca niiro macä.

<sup>6</sup>To ca bii pacaro, Herodes cã ca bañarica rümü uno ca earo cã ca tiiri boje rumüre, Herodías macõ pea niipetirä Herodes cã ca juo cojoricarä cüja ca ia cojoropü bajago wia waupo. Herodes pea cõ ca bajarijere ia meçüma ñigü, o biro cõre ñiupi: <sup>7</sup>“No ca boorije mu ca jäärijere mure yu tiicojo majuropecärucu. ¡Yee méé mure yu ii!” cõre ñiupi. <sup>8</sup>Cõ pea cõ paco cõ ca wede majorico niiri, o biro ñiupo Herodes're:

—Jotü bapapü Juan düpugare jääri, yure tiicojoya —cüre ñiupo. <sup>9</sup>To biro cõ ca ñiro tñogü, buaro tñogoeña paiupi Herodes. Buari, niipetirä cã ca juo cojoricarä cüja tho cojoropü: “Mu ca jäärijere yu tiicojo majuropecärucu,” cã ca iirique ca niiro macä, cõ ca iiroke biro tii dotiupi. <sup>10</sup>To biro cã umhare tia cüurica wiipü ca niigü, Juan düpugare paa taa doti cojoupi. <sup>11</sup>Jiro jotü bapapü ami jää ami waari, wämore cõre tiicojoupa. Cõ pea, cõ pacopüre tiicojoupo. <sup>12</sup>To biro cüre cüja ca tiiriquire queti tho, cã buerä ca niiricarä eari, cã upuri niiquíriquere ami waa, yaa cõa yapanori jiro, Jesüs're wederä waupa.

### Paü bojocare Jesüs cã ca baarique ecarique

(Mc 6.30; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

<sup>13</sup>Jesüs pea teere cüja ca queti wedero tñori, too ca niircü, jää, cã buerä mena cümuapü ea jää, juo waacoawi ca bojoca maniro pee. Toopü jää ca waariquere majiri, tii macäri macäraä pea maapü jääre nüpnü waupa. <sup>14</sup>To biri Jesüs utabucura ape nüñapü tña ea maa nücägü, paü bojoca cüja ca niiro ñawi. Cüjare ia boo pacari, ca diarique cütirä cüja ca jee waaricaräre cüjare catio bojawi.

<sup>15</sup>Jää, cã buerä pea, naiocoaro ca biro ñarä Jesüs puto pee waa, o biro cüre jää ñiwhü:

—Mee ñamica niicoa. Anoa ca bojoca maniropü nii. Bojocare, “Waaräja,” cüjare ñiña. Macäpü waari, cüja ca baapere cüja wapa tiirä waajato —cüre jää ñiwhü.

<sup>16</sup>To biro jää ca ñiro, Jesüs pea o biro jääre ii yuñwi:

—Ñeere ñirä waaticuma. Muñjara cüjare baariquere ecaya —ñiwi.

<sup>17</sup>To biro cã ca ñiro, jää pea:

—Jää, anora jíca amo cõro pan'gaariacä, wai pñaräacä to cõrora jää cõ —cüre jää ñiwhü.

<sup>18</sup>To biro cüre jää ca ñiro tho:

—Ano pea ami dooya —jääre ñiwi Jesüs. <sup>19</sup>Íl yapano, bojocare taa yepapü cüjare duwi dotiwi. Duwi doti yapano, pan jíca amo cõro ca niiricarire, wai pñarä mena jeeri, umureco pee ia muñene cojori, Ùmureco Pacure:

—¡Añu majuropeecā! Añurije jääre īa cōa peo bojaya —īi juu bue yapano, pan'gaarire pee batori, jää cū bueräre noniwi. Jää pea bojocare jää batowh. <sup>20</sup>To biro jää ca tiirijere, niipetirāphra baa yapi peticoawa. Jää pea ca dūjarijere jee neo, pua amo peti, dūpore phaga penituarō niiri pijeerī peti jää jee jää dadowh. <sup>21</sup>Teere ca baaricarā pea jīcā amo cōrō mil umha niiwa, nomia, wimarā cōoña maniro niirā.

#### Oco jotoara Jesús cū ca waarique (Mc 6.45-52; Jn 6.16-21)

<sup>22</sup>Ate jiro Jesús, jää, cū bueräre cūmuapū ea jää dotiwi, bojocare cū ca waarique wui ditoye, cū jūguero ape nūñaph cūja tīa waa yuecājato īigh.  
<sup>23</sup>Bojocare waarique wui cojo yapano, ūtāgh jotoaph jīcūra juu buegh mūacoaupi Jesús. Ména, ca naioro jiro jīcūra toora

niicāupi. <sup>24</sup>Mee, jää pea yoaroph jää tujacā tīa waawh. Wino bħaro jää ca waaro peera paa puu dooma īiro, jää cūmuare uwioro, oco jabe cōa tuu niiwh.

<sup>25</sup>To biro jää ca bii paja yujuro, ca boeparo jūgueroacā jää pħuto pee doo nūnħa doowi Jesús. “¡Nijá! Oco jotoara doocā nūnħa doowi.” <sup>26</sup>Oco jotoara cū ca doo nūnħa dooro īa uħħacoari, bħaro uwirique mena:

—Wātīro doo bée —jää īi acaro buicoawh. <sup>27</sup>To biro jää ca īiro, Jesús pea o biro jääre īi cojowi:

—Yerijāa waaraġja. Yura yu nii. Uwiticāña —jääre īiwi.

<sup>28</sup>To biro cū ca īiro, Pedro pea o biro īiwi Jesús're:

—Wiogħu, mħra mħ ca nijata, oco jotoara mħu pħtoph yure waa dotiya —īiwi.

<sup>29</sup>To biro cū ca īiro:

—Dooya —cāre īiwi. To biro cū ca īiro, Pedro, cūmuapū ca



“Wiogħu yure ñeegħi dooya.” Mt 14.30

jāñarich wācā ñaa, oco jotoara Jesús cū ca niiro díamacū waacā nunua waawi.<sup>30</sup> Too waa nunua waagħ, wino bħaro ca paa puuro īa uwima iigħura, duacā nunua waawi. “Duacā yai waagħ yu bii,” iima iigħura, o biro ii acaro buwi Pedro:

—Wiogħ, yure ūneegħ dooya —iwi Jesús're.

<sup>31</sup> To biro cū ca īirora, Jesús pea cū amore juu cojo, cāre neeri, o biro cāre īwi:

—Petoacā peti yure mu tuo nunjeecā! <sup>32</sup>Nee tiigħ, “Yħre tii nemocārucumi,” mu īi tagħoena bayitijāri? —iwi. <sup>33</sup>Cūmuapħ cūja ca ea jāarora, wino paa puu yerijāacoawu.

<sup>33</sup>To cōrora, jāa, cūmuapħ ca niirā pea:

—Muu díamacūra, Umħareco Pacu Macūra mu nii —jāa īi nucu bħowu Jesús're.

**Genesaret'pu ca diarāre  
Jesús cū ca catiorique**  
(Mc 6.53-56)

<sup>34</sup>To biro bii tħia waa, Genesaret yepapħre jāa eawu. <sup>35</sup>Toopu jāa ca earo, too macārā peo Jesús're īa majiri, too cū ca earo, too putori macārā niipetirāpħre queti wede bate peotikā cojoupa. Niipetirā ca diarike cettirāre jeecāri, Jesús pħoto <sup>36</sup>“Jāa cāare petopħra, mu jutiro yapaacā unorena, jāare padeña dotiya,” īi eawa. Niipetirā cū jutirore ca padeñarā cōrora cati peticoawa.

### Bojocure ca ñañorije (Mc 7.1-23)

**15** <sup>1</sup>Jicārā fariseos, to biri doti cūuriquere ca jħo bueri maja, Jerusalén'pu ca dooricarā Jesús pħoto eari, o biro īi jāiñawa:

<sup>2</sup>—Nee tiirā mu buerā pea mani nīċċa jumha cūja ca tii jħo dooriquere cūja tii nunjeetiti? <sup>3</sup>Nee tiirā baarugħarā jħugħero amo coeriquere cūja tii nunjeetiti? —iwa.

<sup>3</sup>To biro cūja ca īiro, Jesús pee cāa o biro cūjare īi jāiñawi:

—Nee tiirā muja cāa, muja nīċċa cūja ca tii jħo doorique peere tii nunjeerugħarā Umħareco Pacu cū ca doti cūuriquere muja tii nunjeetiti?  
<sup>4</sup>O biro īiupi Umħareco Pacu: “Mu pacure, mu pacore nucu bħoġa.<sup>x</sup> Cū pacure, cū pacore īañaro ca iigħa, jidha cōacārīcū niirucumi,”<sup>y</sup> īiupi. <sup>5</sup>To biro cū ca īi cūriquere ca nii pacaro, muja pea o biro muja iirucu:

“Jicċu, cū pacure, cū pacore, ‘Yi yee niipetirije Umħareco Pacure yi ca noni jārije wado nii. To biri mujare yu tii nemo majiti,’ iċċi majimi. <sup>6</sup>To biirije ca iigħa, cū pacure, cū pacore cū ca tii nemorucarore biro tii nemo majitimi yua,” muja īi wederucu. O biirije iċċāri, Umħareco Pacu cū ca doti cūriquere peere tee jāa īri méé muja bii yaiocā, muja

<sup>x</sup> 15.4a Ex 20.12; Dt 5.16. <sup>y</sup> 15.4b Ex 21.17; Lv 20.9.

majuropeera m̄uja ca ūirije pee wadore tii n̄unajeema ūirā.

<sup>7</sup> „Watoara ca bii dito pairā! Díamacūra ūiquipu Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Isaías, m̄uja yee maquere ūigus:

<sup>8</sup> —“Anija, ɻjero ūirique wado yure ūi nucū buoma.

Cūja yeri pea aperopu niicā.

<sup>9</sup> Yee petira yure ūi nucū buocāma.

Cūja ca buerijea, cūja majuropeera cūja ca tii doti niirije nii,”<sup>z</sup> cū ca ūiquiriquera —cūjare ūiwi Jesús.

<sup>10</sup> To biro cūjare ūi yapano, bojocare j̄uo cojori, o biro cūjare ūiwi Jesús:

—Atere tuori aňuro tuo puoya: <sup>11</sup> Baarique ɻjero pee ca jāa waarije méé bojocare ūaňarā cūja ca niiro tii. Cūja ɻjero mena pee ūaňarije cūja ca wede wienerije pee nii, bojocare ūaňarā cūja ca niiro ca tiirije —ūiwi.

<sup>12</sup> To biro cū ca ūiro jāa cū buerā pea cū puto pee waari, o biro cūre jāa ūi jaiňawu:

—¿M̄u ca ūijārijere tuori, fariseos cūja ca ajiaocoajārijere mu majiti? —cūre jāa ūiwi.

<sup>13</sup> To biro jāa ca ūiro:

—No ca boorije yu Pacu, umureco tutipu ca niigus, cū ca otetiriquea, niipetirijepura ca nucōri menapura wēe bate ecorucu. <sup>14</sup> To birora cūjare ūacāna. Ca ūatirāre biro nii pacarā,

aperā ca ūatirāre ca juguerāre biro ca niirā niima cūja. No jīcū uno ca ūatigura, ap̄i ca ūatigure cū ca jugue waajata, cūja pharāpura opepu ūaajāacoarucuma —jāare ūiwi Jesús.

<sup>15</sup> To biro cū ca ūiro jiro, Pedro pea: “M̄u ca ūi cōoña wedejārijere jāare wede majioñā,” ūiwi Jesús’re.

<sup>16</sup> To biro cū ca ūiro, o biro ūi yuhwi Jesús pea:

—¿M̄uja cāa ména m̄uja tuo puoticāti? <sup>17</sup> ¿Ujero pee ca jāa waarije niipetiro ūta miji daari pee waa, jiro witi baterugaro m̄uja ūi majititi? <sup>18</sup> Ujero pee ca witirije doca, bojocare ūaňarā cūja ca niiro ca tiirije nii, cūja yeripu ūaňarije ūtogeñacāri cūja ca wede wienerije niima ūiro.

<sup>19</sup> Bojoca cūja yeripu ūaňarijere ūtogeñama. Jīariquere, ap̄i nūmopura tii eperiquire, tiirica wāme cōro méépū ūee epericarā cūti yai waariquere, jee dutiriquere, ūi ditorique, aperāre acaro bui tutiriquere, ūi wienema cūja ɻjero mena. <sup>20</sup> Ate nii, bojocare ūaňarā cūja ca tuaro ca tiirije. Amo coetigura cū ca baarijea bojocure ūaňagus cū ca niiro tiiti —ūiwi.

Cananea díamacū cō ca tuo nucū buorique  
(Mc 7.24-30)

<sup>21</sup> Jiro, too ca niiricarā, Tiro, Sidón ca wāme cūtiri yepa pee

<sup>z</sup> 15.9 Is 29.13. Cūjara cūja ca ūirijerena, “Ate nii Umureco Pacu manire cū ca tii dotirije,” ūi wederucuma.

jää waacoawʉ. <sup>22</sup>Toopʉ jää ca earo, jícō nomio tii yepa macō cananea, Jesús pətore o biro ii acaro bui eawo:

—Wiogʉ, David Pārami, yure boo paca ūaña. Yʉ macō wātī jää ecocāri ūañaro peti tamʉomo —cūre ii eawo.

<sup>23</sup>To biro cō ca ii pacaro, Jesús pea cōrē yʉatiwi. To biro cū ca biiro ūa, jää, cū buerā pea, cū putoacā waari, o biro cūre jää ūiwi:

—Cōrē tii nemocāña niija. Mani jiro acaro bui nʉnʉjee doomo —jää ūiwi.

<sup>24</sup>To biro jää ca ūiro tuo, o biro ūiwi Jesús:

—Umʉreco Pacʉa, Israel yaa pooga macārā, oveja ca yairicarāre biro ca niirā wadore tii nemo dotigʉ yure tiicojowi —ūiwi.

<sup>25</sup>To biro cū ca ii pacaro, nomio pea cū jaguero cō ajʉro jupearī mena ea nuuri:

—Wiogʉ, yure tii nemoña —cūre ūiwo.

<sup>26</sup>Jesús pea o biro cōrē ii yʉuwi:

—Cā puna cūja ca baarije pan're ēmari, yaia peere cū ca ecajata, añuti —cōrē ūiwi.

<sup>27</sup>To biro cū ca ūiro, o biro cūre ūiwo cō pea:

—To birora bii biropʉa, Wiogʉ. To biro to ca bii pacaro, yaia cāa, cūja uparā cūja baa baterijere baama —ūiwo Jesús're.

<sup>28</sup>To biro cō ca ūiro, o biro cōrē ūiwi Jesús:

—Nomio, díamacū peti mʉ tuo nʉnʉjee majuroopeecā! Mʉ ca

boori wāmere birora to bijato —ūiwi.

To biro cōrē cū ca ūirije menara, cō macō pea jícāto caticoupo.

#### Pau bojoca ca diarique cūtirāre Jesús cū ca catiorique

<sup>29</sup>Too ca niiricarā waa, Galilea ʉtabʉchra tʉjaropʉ jää eawʉ. Jiro, buuro jotoapʉ maa waa, ea nuu waawi Jesús. <sup>30</sup>To biro cū ca biiro, pau bojoca cūre nea poo eawa. Cūja yaarā ca diarique cūtirāre, upa yuriri, ca ūatirā, ca dicari pojaričarā, ca wedetirā, to biri aperā pau ca diarique cūtirāre, Jesús puto jee eawa. To biro cūja ca tiirāre, Jesús pea cūjare catio bojawi. <sup>31</sup>Bojoca pea ca wedetimircarā wede, ca dicari pojaričarā cāa aňucoa, upa yuriri aňuro waa majicoa, ūucā ca ūatimircarā cāa ūacoa, cūja ca biiro ūarā, ūnee pee ūiticāwa. Teere ūari, Israel Umʉreco Pacʉe ii ūucā bʉowa.

#### Pau bojocare Jesús cū ca baarique ecarique (Mc 8.1-10)

<sup>32</sup>Jiro Jesús, jää, cū buerāre jʉo cojori, o biro jāare ūiwi:

—Anija bojocare bʉaro cūjare yʉ boo paca ūa, mee itia rʉmʉ niicoa yʉ mena cūja ca niiro. Baarique uno cuotima. Baari méé ca biirārena cūja yaa wiijeripʉ yʉ tuenecojorʉgati. To biro yʉ ca tijjata, waa bayiti,

maa decomacārira dia  
ñnaacoabocuma —iiwi.

<sup>33</sup>To biro jääre cū ca iiro, jää  
pea o biro cūre jää iiwu:

—To cōrō paū bojoca ca  
niirāre mani ca ecapere, ano  
uno ca bojoca maniropure ¿do  
biro pee tiicāri baariquere mani  
buarāti? —jää iiwu.

<sup>34</sup>To biro jää ca iiro, o biro  
jääre ii jāiñawi Jesús:

—¿Mūja pea no cōrō paū  
pan'gaari mūja cūoti? —iiwi. To  
biro cū ca iiro:

—Jīcā amo peti, ape amore  
puaga penituarō niirije  
pan'gaari, to biri no cānacārā  
mēéacā jää wai cōo —cūre jää  
iiwu.

<sup>35</sup>To biro jää ca iiro,  
bojocare yepapū duwi doti  
cojowi. <sup>36</sup>To biro ii yapano,  
jīcā amo peti, ape amore  
puaga penituarō ca niirije  
pan'gaari, to biri wai menare  
jeeri, Umureco Pacure: “Añu  
majuropeecā,” ii yapano,  
pee bato noni cojowi, jää cū  
buerāre. Jää pea bojoca peere  
jää noni bato cojowu ñucā.

<sup>37</sup>To biro cū ca tiirijere  
niipetirāpura baa yapi  
peticoawa. Ca dūjariquere jää  
ca jee neoro, jīcā amo peti,  
ape amore puaga penituarō  
niiri pijkeeri peti dadawu.

<sup>38</sup>Teere ca baaricarā pea  
bapari mil peti umua niiwa,  
nomia, wimarā, cōoña maniro  
niirā. <sup>39</sup>Jiro Jesús, bojocare  
waarique wui, cūmuapū ea  
jää, jää waacoawu, Magadán

ca wāme cūtiri yepa pee  
waarā.

Tii bau niiriquere cūja  
ca ñarugarique  
(Mc 8.11-13; Lc 12.54-56)

**16** <sup>1</sup>Fariseos, to biri  
saduceos, Jesús  
puto doori, cūre ii buiyee  
ñaarā, Umureco Pacu cū ca  
tiicojoricura cū ca niirijere ca  
bii ñorije jīcā wāme ca ña ñaaña  
manirije cūre tii bau nii dotiwa.

<sup>2</sup>To biro cūja ca iiro, Jesús pea  
o biro cūjare ii yuhwi:

—Umureco ca jūa naio waaro  
íari, “Boerore añuri rūmu  
niiruga,” mūja ii. <sup>3</sup>Ñucā boeri  
tabere, umureco quejero jūa,  
bueri buerūri nii, ca biiro ñarā,  
“Oco rūmu niiruga,” mūja ii.  
Umureco to biro ca biirijere  
íari, to biirije biiruga añuro ca  
ii majirā nii pacarā, ¿ñee tiirā  
ati yutearire ca bii niirije peera  
mūja ña majititi? <sup>4</sup>Anija bojoca  
ñaaña, Umureco Pacure ca tuo  
ñunyeetirā, jīcā wāme ca ña  
ñaaña manirije tii bau niiriquere  
ñarugama. To biro cūja ca  
ñimijata cāare, jīcā wāme uno  
peera Jonás cū ca biiriquere biro  
apeye ca ña ñaaña manirije tii  
bau nii ño ecotirucuma —iiwi.  
To biro ii, toora cūja ca niiro  
cūjare waa weocoawi.

Fariseos, saduceos,  
cūja ca tii niirije  
(Mc 8.14-21)

<sup>5</sup>Jää, cū buerā, Jesús mena  
utabucura ape nūñapū waarā,

acoboma ñirā pan jāa jee waatiupa. <sup>6</sup>Jesús pea:  
—Fariseos, saduceos, cūja ca tii niirije, pan're ca wauaro ca tiirijere biro ca niirijere īa majiri niiña —jääre ñiwi.

<sup>7</sup>To biro cū ca ñiro, jāa, cū buerā pea:

—¡Agó nija! Pan mani jee dootijapa —jää ameri ñiwu.  
<sup>8</sup>Jesús pea to biro jāa ca ameri ñirijere majiri, o biro jääre ñiwi:

—¿Ñee tiirā, “Pan mani cūoti,” mūja ameri ñiti? No cōro petoacā peti díamacū mūja tuo nucū bñocāti.  
<sup>9</sup>¿Mūja tuo jeeñoticāti ména? Jīcā amo cōro niiricari pan menara, jīcā amo cōro mil ca niirāre yu ca ecarique cāare mūja majititi? ¿No cānacā pijeeri peti mūja jee neori? <sup>10</sup>¿Ñucā pan'gaari jīcā amo peti, ape amore phaga penituario ca niiricari menara bapari mil ca niirāre yu ca batorique cāare mūja majititi? ¿No cānacā pijeeri peti mūja jee neori? <sup>11</sup>¿No cōro peti pan méére yu ca ñi pacaro mūja tuo majititi? Fariseos, to biri saduceos, cūja ca tii niirije baarique ca wauaro ca tiirijere biro ca niirije menare īa majiri niiña —jääre ñiwi.

<sup>12</sup>To biro cū ca ñiropu pan're ayiarique méére, fariseos, to biri saduceos, cūja ca ñi dito buerijere tuo majiri niiña ñigü, Jesús to biro jääre cū ca ñirijere jāa tuo majiwu yua.

Pedro, “Mesías mu nii,”  
Jesús're cū ca ñirique  
(Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)

<sup>13</sup>Jiro Jesús, Cesarea de Filipo yepapu eari, o biro jääre ñi jaiñawi:

—¿Yu, Ca Nii Majuroopeegu Macñre, “Ñiru niimi,” cūja ñirucuti bojoca? —ñi jaiñawi.

<sup>14</sup>To biro cū ca ñiro, o biro cūre jāa ñi yuhwū:

—Jīcārā, “Uwo Coeri maju Juan niimi,” ñima. Aperā, “Elías niimi,” ñima. Aperā, “Jeremías niimi; ñucā apí Ùmñreco Pacu yee quetire wede jugueri maju niimi,” ñirucuma —cūre jāa ñiwi. <sup>15</sup>To biro jāa ca ñiro:

—Mūja pea, ¿“Ñiru niimi,” yure mūja ñiti? —jääre ñi jaiñawi Jesús.

<sup>16</sup>To biro cū ca ñiro, Simón Pedro o biro cūre ñi yuhwū:

—Mu Mesías, Ùmñreco Pacu to birora ca caticōa niigü Macñ mu nii —ñiwi.

<sup>17</sup>To biro cū ca ñiro, o biro ñiwi Jesús:

—Ùjea niiña mu, Simón, Jonás macū. Jīcū bojocu uno peera atere mure wede majiotijacupi. Yu Pacu umñreco tutipu ca niigü, atere mure majiomí.

<sup>18</sup>To biri yu pea: “Pedro mu nii,” mure yu ñi. Atiga ñtäga juorira yure ca tuo nñuñjeera cūja ca nii nñuña waaro yu tiirucu. Bii yairicaro ca tii tutua niirijepu cāa, cūjare ametuene nñcätirucu. <sup>19</sup>Ùmñreco Pacu cū ca doti niropure ca waarrē

ca jope pāa j̄uegueñre biro mure yu cūu. Ati yepare niigü tii niiriquere mu ca bootijata, umureco tutipü cāare boo ecotirucu. Ñucā ati yepare niigü tii niiriquere mu ca boojata, umureco tutipü cāare boo ecorucu —iiwi Pedrore. <sup>20</sup>To biro ii yapano, jāa cū buerāre:

—Mesías yu ca niirijere jīcū uno peerena wedeticāña —jāare iiwi Jesú.

**Cū ca bii yaipere cū ca wederique**  
(Mc 8.31—9.1; Lc 9.22-27)

<sup>21</sup>Jesús, tii tabe mena, jāa cū buerāre, Jerusalén'pü cū ca waapere to biri bojocare ca j̄uo niirā, paia uparā, doti cūruriquere ca j̄uo bueri maja, ñañaro cūre cūja tiipere, ñucā cūre cūja ca jīa cōapere, to biro cūre cūja ca tii cōacāmijata cāare ñucā itia rūmu jiro cū ca cati tuapere, jāare wede j̄owí.

<sup>22</sup>To biro cū ca iiro tuo, Pedro pea apero pee cūre ami waari, o biro cūre ii tuti j̄uo waawi Jesú's're:

—¡Agó nija Wiogü, Umureco Pacü teere mure cū camotajato! ¡Atea jīcāti uno peera to biirije peti mure biitirucu! —cūre iiwi.

<sup>23</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea Pedore amo jode ñari, o biro cūre iiwi:

—¡To cōrora yure camotatiya, Satanás! Mu, apeye pee yu ca bii maa wijiaro yure tiirugü mu ii. Mu, Umureco Pacü cū ca boorore biro méé mu tūgoeña. Bojoca cūja ca tūgoeña wāme

pee wado mu tūgoeña —cūre iiwi.

<sup>24</sup>To biro cūre ii yapano, jāa, cū buerāre, o biro jāare iiwi:

—Jīcū, yu buegü ca niirugü uno, mu majurope mu ca tiirugarijere to cōrora acobori, to cānacā rūmura yu yee j̄ori ñañaro tamu pacagü, to birora yure tuo nūnūjēecōa niiñā.

<sup>25</sup>Cū ca catirijere ca maigüa, cū ca catipere buatirucumi.

Yu yee j̄ori ñañaro ca tamu yaigüa, cū ca catipere buarucumi. <sup>26</sup>¿Bojocure ñee uno peere to tii nemoti ati yepa maquē niipetirijepürena chōcā pacagü, cū yerire cū ca tii yaio ñucōcājata? ¿Ñucā cū ca cati niipe wapare, no cōro pairo mena cū wapa tii majibogajati?

<sup>27</sup>Yu, Ca Nii Majuropeegü Macü, yu Pacü cū ca boe baterije mena, ñucā yu yaarā yure queti wede bojari maja mena, yu doorucu. To cōrore to cānacārāpürena cūja ca tii niirica wāmeri ca niirore biro, cūja yee ca niirijere cūjare yu noni wapa tiirucu. <sup>28</sup>Díamacü tūjare yu ii: Jīcārā ano ca niirā, yu, Ca Nii Majuropeegü Macü, Wiogü yu ca niigu dooro ñatirāra tūja bii yaitirucu —jāare iiwi Jesú.

**Jesús cū ca baurije ca wajoarique**  
(Mc 9.2-13; Lc 9.28-36)

**17** <sup>1</sup>Jīcā amo peti, ape amore jīcāga penituario ca niiri rūmuri jiro Pedro, Santiago, cū bai Juan're, bojoricaro cūjare j̄uo cojori,

ñtāgh bharo ca emharicu  
jotoapu cūjare jhocoawi.  
<sup>2</sup>Toopu, cū mena cūja ca  
niiro, Jesús cū ca baurije  
wajoacoapi. Cū diámacu  
muipu umureco macure biro  
boe bateupe. Biicā, cū jutiro  
cāa ca boe baterijere biro  
botirito biicoape. <sup>3</sup>To biro cū  
ca biiri tabera Elías, Moisés,  
Jesús mena cūja ca wede peni  
niiro īaupa. <sup>4</sup>To biri Pedro pea  
o biro īupi Jesús're:

—Wiogu, anopu mani ca  
niiro aňu majuropeecā. Mu  
ca boojata, itia wii mūjare yu  
queno bojarucu. Jīcā wii mu  
yaa wii, ape wii Moisés yaa

wii, ape wii Elías yaa wii,  
mūjare yu queno bojarucu  
—cūre īupi.

<sup>5</sup>Pedro, Jesús're to biro cū  
ca īi niiri tabera, bueri bürúa  
bharo ca boe bateri bürúa  
duwi doo, cūjare paa ūma  
nūcācoaupa. To biro ca biiri  
tabera wederique bueri bürúa  
watoapu o biro ca īi wedeo  
cojorijere tħoupa:

—Ani yu Macū, yu ca maigū,  
yu ca beje amiricu niimi.  
Cū ca īirijere tħo nūnħejey  
—īi wedeoupa. <sup>6</sup>To biro ca  
īirijere tħorā, cū buerā pea  
uwima īrā, yepapu muu bia  
nāacūmucoaupa.



Elías, Moisés, Jesús mena wede peni niiupa. Mt 17.1-7

<sup>7</sup>To biro cāja ca biiro īa, Jesús pea cāja puto waa, cūjare padeña:

—Wāmū nucāña. Uwiticāñā cūjare īupi.

<sup>8</sup>To biro cū ca īiro īa cojorā, aperā peera īatiupa yua. Jesús wadore cūre īupa. <sup>9</sup>Jiro ūtāgħuру ca niiricarā duwi nħanha doorā:

—Mecū mħaja ca īajārijere jīcū uno peerena mħaja wedetirucu ménna. Jiro yu, Ca Nii Majuropeegħu Macū, ca bii yaicoaricū nii pacagħu, yu ca cati tuaro jiropħ docare mħaja wederucu —cūjare īupi Jesúš.

<sup>10</sup>To biro cū ca īiro, cū buerā pea o biro cūre īi jāiñupa Jesúš're:

—¿Nee tiirā dotti cūuriquere jaħo bueri maja pea, “Elías doo jaħorucumi ménna,” cāja īiti? —cūre īupa.

<sup>11</sup>To biro cāja ca īi jāiñaro, o biro cūjare īi yħusupi Jesúš:

—Díámacūra īima. Elías'ra doo jiegħi, cūra niipetirijere queno, tiirucumi. <sup>12</sup>Yu pe, “Mee, Elías doo yerijāaupi,” yu īi. Cāja pee cūre īa majitiupa. To biri no cāja ca tiirħarrije cōrō cūre tiupi. To biri wāmera cūjare yu tii ecorucu yu, Ca Nii Majuropeegħu Macū cāa —īupi. <sup>13</sup>To biro cū ca īiro: “Uwo Coeri maju Juan niiquiċċure iigħu īimi,” īi tho majicāupa cū buerā.

### Wāmū ca wātī jāa ecoricure Jesús cū ca catiorique (Mc 9.14-29; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup>Bojoca cāja ca niiquiċċure iigħu ca earo, jīcū umu Jesúš puto ea,

cū ājħro jupearī mena ea nuu waari, o biro īiwi Jesúš're:

<sup>15</sup>—Wiogħu, yu macūre boo pacā īaňa. Nāñaro meċū yai waami. Pa u tiiri pecamep ħnajnejecoa, ħnuc āpe tabera diapu ħnāañuacoa, biimi. <sup>16</sup>Mu buerāre cūre yu ami eamijāw. Cūre ametħene majitijāwa —īwi.

<sup>17</sup>To biro cū ca īiro, o biro īi yħuswi Jesúš:

—¡Agó nija, díámacū tuo nucū bħot, ca tħiġi manirijep tii nħnnejecā yai waa, ca biirā cāja ca niiri cuu macārā! ¡No cōrō yoaro mħaja mena yu niiguti? ¡No cōrō yoaro to biro mħaja ca biirijere yu nucā niiguti? Jau, wāmħire ano pee cūre ami dooya —īwi. <sup>18</sup>To cōrora wātīre tuti, wāmħire ca niigħre cūre cōa wiene, tħiwi Jesúš. Cū peat biro cū ca tiiri nimaro mena diarique manigħu tuawi.

<sup>19</sup>Jiro jāa, cū buerā pea, bojoricaro jāa wado Jesúš mena niirā, o biro cūre jāa īi jāiñaw:

—¿Nee tiirā jāa peat wātīre jāa cōa wiene majitijapari? —jāa īiwu.

<sup>20-21</sup>To biro jāa ca īiro, o biro jāare īi yħuswi Jesúš:

—Mħaja petoacā peti díámacū mħaja tuo nucū bħorċa.<sup>a</sup> Díámacū mħaja ca tuo nucū bħorjje, mostaza apegħi cōrōacā to ca niicāmijata cāre, atigu ūtāgħire, “Pia waari, aperopu ea nucārja,” mħaja ca īirora, mħaja ca īirorre biro biicābocu. Jīcā wāmē unno peera

<sup>a</sup> 17.20 Biirāpua, wātīa anija unoa, beti, juu bue, tiicāripu cōa wienericaro ca witirā niima.

m̄ja ca tii majitirije nii, biitibocu —jāare ūwi.

**Cū ca bii yaipere puati  
Jesús cū ca wederique**  
(Mc 9.30-32; Lc 9.43-45)

<sup>22</sup>Galilea yepapure cū mena jīcāri jāa ca waa yujuro, o biro jāare ūwi Jesús:

—Yū, Ca Nii Majuropeegu Macūre ūneeri, aperāpure yūre tiicorucuma. <sup>23</sup>Cūja pea yūre jīa cōcacārucuma. To biro yūre cūja ca tii pacaro, itia rūmū jiro yū cati tuacoarucu ūucā —jāare ūwi. To biro cū ca ūro, jāa pea buaro jāa tūgoeñarique pawai.

**Um̄ureco Pacu yaa wii maquē  
ca niipere wapa tiirique**

<sup>24</sup>Jiro Capernaúm'pū Jesús, jāa, cū buerā mena jāa ca earo, Um̄ureco Pacu yaa wii maquēre wapa jeeri maja Pedre ūrā waari, o biro cūre ūi jāiñaupa:

—¿Mūjare ca buegua, Um̄ureco Pacu yaa wii maquē wapa jāiriquire cū wapa tiiti? —cūre ūupa.

<sup>25</sup>To biro cūja ca ūro, o biro cūjare ūipi Pedro:

—¡Ūgjá! Wapa tiirucumi —ūipi. Íi yapano, Pedro wiipū cū ca jāa earije menara Jesús pee o biro cūre ūi jāiñā jūguecāwi:

—Simón, ¿do biro mu tūgoenati mu? Ati yepa macārā wiorā ¿noare cūja wapa jāirucuti? ¿Cūja punarena, ape yepapu macārā peere, cūja jāirucuti? —cūre ūwi.

<sup>26</sup>To biro cū ca ūro, Pedro pea o biro ūi ūuwi:

—Ape yepa macārāre jāirucuma —cūre ūwi.

To biro cū ca ūro, o biro ūi nemowi ūucā Jesús:

—To birora bii, cūja puna peera petoacā ūnora wapa tiirique mani. <sup>27</sup>Biirāpua, cūja ca wede paipo mani ca bii buiyetipere biro ūrā, ūtabucurapu waari, wai wajaguja. Mu ca jīa jūogu ūjerore jīcā tii, wapa tiirica tii mu buarucu, yū yee wapa cāare, mu yee wapa cāare, ca wapa tiicāpa tiipure. To biri tii tiire ami waari, cūjare mu noniwa —ūwi Pedre.

**Ñiru cū niiti ca nii majuropeegu**  
(Mc 9.33-37; Lc 9.46-48)

**18** <sup>1</sup>To biro cūre cū ca ūi niiri tabera, Jesús're nea poo eari, o biro cūre jāa ūi jāiñawu:

—¿Um̄ureco Pacu cū ca doti niiri tabepure ca nii majuropeegu ca niigū niipe cū niiti? —jāa ūwu.

<sup>2</sup>To cōrora Jesús pea, jīcū wimagine ūo cojo, jāa watoa cūre ūcōri, <sup>3</sup>o biro ūwi:

—Díamacū mūjare yū ū. Tūgoeñā wajoa, wimarāre biro pee mūja ca biitijata, Um̄ureco Pacu cū ca doti niiri tabepure mūja ea waatirucu. <sup>4</sup>Um̄ureco Pacu cū ca doti niiri tabepure ca nii majuropeegu ca niigū, ani wimagine ca nii majuropeegu cū ca nii tūgoeñatiore biro ca

biigʉ niimi. <sup>5</sup>Jīcʉ uno, yʉ yee quetire, ani wimagine biro ca ñeegʉa, yʉrena ñeegʉ tiimi. <sup>6</sup>Nucā no ca boogʉ, wāmaacā yʉre ca tħo nññjeee jħo doorā mena macħre ñañaro cū ca tiiro ca tii buiyegʉ unora, ɻitāga pairica mena cū amħutture jia tuuri, dia pairi yaa ca ɻucħaropʉ cūre duu cōacājata, añubocu.

**Ñañarijere tiirique  
ca bii buiyeerije**  
(Mc 9.42-48; Lc 17.1-2)

<sup>7</sup>”Ñaña majuropeecā ati yepare, to cōro paħħ ñañarije cūja ca tiiro ca tii niirije. Ca bii buiyee niirijea do biro tii camotaarique uno méé niiro bii biropħa. To ca bii pacaro, aperārē ñañarije cūja ca tiiro ca tii buiyegʉ pea ñañaro peti tamħorucumi. <sup>8</sup>To biri mħ amo, mħ dħopo, ñañarije mħ ca tiiro to ca tħiġata, patari yoaropʉ cōacāna. Amo manigħura, ñucā upa yuriara, ɻumħreco Pacħ pħotopħ mħ ca ea waaro añujañu. Pħa amo, ñucā pħa dħopo menapħra pecame ca ħix yatitiri pecame pee mħ ca cōa joe ecojata docare, añuti. <sup>9</sup>Nucā mħ capega ñañarije mħ ca tiiro to ca tħiġata, jade wee amiri, yoaropʉ cōacāna. Jīcā capega menara ɻumħreco Pacħ pħotopħre mħ ca earo añujañu. Pħa capega menapħra, ñañaro tamħorica pecame pee mħ ca cōa joe ecojata docare, añuti.

<sup>b</sup> 18.11 Lc 19.10.

**Oveja ca yairicure  
cū ca īi cōoñarique**  
(Lc 15.3-7)

<sup>10</sup>”Anija wimarāre jīcʉ uno peerena watoa macħarrare biro cūjare īaticāna. Cūja yaarā ɻumħreco Pacħ pħoto macħarrā, yħu Pacħ ɻumħreco tutipħ ca niigħu diāmacħre, to birora īacōna niima. <sup>11</sup>Yħu, Ca Nii Majuropeegħu Macħħa, ca maa wijja yairicarāre ametħenegħu doogħ yħu doowħu.<sup>b</sup>

<sup>12</sup>”Do biro mħja īti mħja? Jīcʉ bojocħu, cien oveja ca cħoqħu, jīcħacā cūja mena macħ cū ca maa wijjiaro, Ɂjīcāto, noventa y nueve ca niirāre toora cūjare cūuri, cūre cū amagħu waatigajati? <sup>13</sup>Oveja ca maa wijjiaricħre cū ca bħacājata, aperā noventa y nueve ca niirāre cū ca īa Ɉjea niiro ametħenero Ɉjea niicumi. <sup>14</sup>To birora mħja Pacħ, ɻumħreco tutipħ ca niigħu cāa, jīcʉ uno peera anija wimarā mena macħ cū ca yairo bootimi.

**Mani yee wedegħu mena  
ameri quenorique**  
(Lc 17.3)

<sup>15</sup>”Mħ yee wedegħu ñañaro mħre cū ca tħiġata, cū jīcā menara wede peniri, ñañaro cū ca tiiriquere “Ñañaro yħu tħiġapa,” cū ca īi tħaqoeña yeri wajaro cūre tħiġa. To biro mħ ca tħiġiere cū ca tħo nññjiejata, jīcā punare birora mħja niirucu ñucā. <sup>16</sup>To biro mħ ca tħiġiere

că ca thorugaticăjata, jică uno, puară uno, mă mena căjare jao waagüja, nañaro mure ca tiirică mena mă ca wederique quenorije, puară, itiară căja ca nii nemorije mena mă ca quenopere biro iigü.<sup>c</sup> <sup>17</sup>Căja căare că ca thorugaticăjata, yure ca tho nñuñjeeră ca nea pooráphe wedeya. Căja căare că ca thorugaticăjata, Umureco Pacure ca majitigüre biro, nucă jică niirique wapare wapa jee bojari majüre biro, căre iacâna yua. <sup>18</sup>Díamacă yu ii: Ati yepapure tii niiriquere mija ca bootirije niipetirijepura, umureco tutipă căare boo ecotirucu. Nucă ati yepapure tii niiriquere mija ca boorije niipetirijepura, umureco tutipă căare boo ecorucu.

<sup>19</sup>”Nucă ate mijare yu ii: Mija mena macără uno puară ati yepapure niiră, “Umureco Pacure atere mani jäico,” căja ca ii jäi juu buejata, yu Pacu umureco tutipă ca niigü, căja ca jäirijere căjare tiicojorucumi. <sup>20</sup>Puară uno, itiară uno, yu wâme mena iiri nea poo, căja ca juu bue niiri tabere căja watoara yu nii —iiwi Jesús.

#### Puară ca wapa mooră

<sup>21</sup>To biro că ca iiro, Pedro pea Jesús puto waa, o biro căre ii jäinawi:

—Wiogü, yu yee wedegü nañaro yure că ca tuijata, ¿no

cänacă tii peti nañaro yure că ca tiirijere yu acobogajati? Jică amo peti, ape amore phaga penituario niirijera yu iigajati? —iiwi.

<sup>22</sup>To biro că ca iiro, Jesús pea o biro iiwi Pedrone:

—Jică amo peti, ape amore phaga penituario niirijera yu iiti. Niipetirije nañarije că ca tiirije cōrorena,<sup>d</sup> că mena wede quenoña,” yu ii.

<sup>23</sup>To biri Umureco Pacu că ca doti niiri tabea, jică wiogü căre ca padé coteră, căre căja ca wapa moorijere că ca wapa jäirügariquere biro nii. <sup>24</sup>To biri căja mena quenorüga, căjare că ca jao neo cojo jao waaro pairo, millones ca wapa moogü ea jhuorü. <sup>25</sup>Că pea că wiogüre că ca wapa moorijere că ca wapa tiipe uno că ca c̄hotiro macă, că wiogü pea, “Wapa manirora, mă nñomo, mă puna, mă ca cuorije niipetiro mena yure padé nñuñjeeyaa, yure mă ca wapa moorije wapa tiircarore biro to tuajato iigü,” căre iiupü.

<sup>26</sup>”Că pea, că wiogü to biro căre că ca iiro thogü, că äjüro jupea mena ea nuu waari, bñaro o biro căre iiupü: “¡Wiogü! Mure yu ca wapa moorijere jäi pato wācāticâna. Yu wapa tii peticärucu,” căre iiupü.

<sup>27</sup>”To biro că ca iiro tho, wiogü pea căre boo pacá ñari, căre că ca wapa moorijere

<sup>c</sup> 18.16 Dt 19.15. <sup>d</sup> 18.22 Setenta veces siete.

acoboa, ca wapa mootiricure  
biropu cū ca tuaro cūre tiiupu.

<sup>28</sup>"To biro cūre cū ca tiiro jiro  
witi waagħu, cū peas cū mena  
macū petoacā cūre ca wapa  
moogħure bħa eaupu. Cūre  
bħa eari, "Yure mħa ca wapa  
moorijere wapa tħiġi," iigħura,  
cūre neeri, cū amħutture cūre  
ñee taa jħo waħħad. <sup>29</sup>To biro  
cū ca tiiro, cū mena macū  
pea cū ājħro jupearī mena ea  
nuu waari: "Mure yu ca wapa  
moorijere jāi pato wāċċatikāña.  
Yu wapa tħiġi peticārū," cūre  
iimħad. <sup>30</sup>To biro cū ca īi  
pacaro, cūre yħarriżi. Cūre  
yħarriżi maniro tħia cūurica  
wiipu cūre cūu doticāpu, "Yure  
cū ca wapa moorijere cū wapa  
tħiġi peotijato," iigħu.

<sup>31</sup>"To biro cū ca tiirije, aperā  
cū mena macārā paderi maja  
peera bħarri tħegħiex  
paioupe. To biro to biro cū ca  
tiirique niipetirore cūja wiogħure  
wederā waħħad. <sup>32</sup>To biro  
cūja ca īiro tħo, wiogħu peas  
cūre jħo cojo dotiri, o biro  
cūre iimħad: "Pade coteri maje  
ca aħnū tigħi! Yure mħa ca wapa  
moorijere niipetirore yu acobo  
peoticajaw, yħre mħa ca jāiro  
macā. <sup>33</sup>Mħre yu ca boo pacas  
iħajjix bixxar, mħa cāa, mħa  
mena macħre ca boo pacas iħap  
mħa niijapa," cūre iimħad. <sup>34</sup>Wiogħu  
pea bħaropħra ajja ametħacoa,  
cūre ñee doti, niipetiro cūre  
cū ca wapa moorijere cū wapa

tħiġi iġġu, nħanarō cūre tħi  
dotiupu —ii wedewi Jesūs.

<sup>35</sup>O biro ii nemowi:

—Mħija ca niiro cōrora, mħija  
yeripu mena mħija yaarā nħanarō  
mħejre cūja ca tiirijere mħija ca  
acobotijata, yu Pacu umureco  
tutipu ca niigħu cāa, to biři  
wāmera tiirucumi mħija cāare  
—iiwi.

Ameri cōarique maquēre  
Jesús cū ca wederique  
(Mc 10.1-12; Lc 16.18)

**19** <sup>1</sup>Atenee ii yapano, Jesúss,  
Galilea ca niiricu,  
Judea yepa dia Jordán're, muipu  
cū ca mħa doori nħan pees ca  
niiri yepapħre eawi. <sup>2</sup>Too cū ca  
waaro, paus bojoca cūre nħanu  
waawa. Toopu ca diarique  
cuttere catiowi Jesúss.

<sup>3</sup>Jīcārā fariseos, Jesúss pħoto  
eari, cū ca īi maa wijiaro cūre  
wedejāarugħarā, o biro cūre ii  
jāiħawnaw:

—Doti cūurique, jīcū umure,  
no ca boorje jħorira cū nħomore  
to cōa dotiti? —iiwa.

<sup>4</sup>To biro cūja ca īiro, Jesúss peas  
o biro cūjare ii yħarri:

—Mħija, Umureco Pacu  
wederique cūja ca owarica  
pūeuropħre, "Jīcāto bojocħre  
tħi jħogħiha mee umha, nomio  
tħiġi Umureco Pacu," ca tħiġi  
mħija bue nħatiti?<sup>e</sup> <sup>5</sup>O biro iimħad:  
"Ate jħorri, jīcū umha cū nħomo  
mena niiruġu, cū pacħre, cū  
pacore witi weorucumi. Cūja

<sup>e</sup> 19.4 Gn 1.27; 5.2.

puarā nii pacarā, jīcā upura niirucuma,” iiupi.<sup>f</sup> <sup>6</sup>To biri puarā méé niima. Jīcāra niima yua. To biro biicāri ɻumureco Pacu jīcā upura cū ca cūuricarā ca niirārena, bojocura cūja ca ameri camotatiro tii majitimi —iiwi Jesús.

<sup>7</sup>To biro cū ca iiro, o biro cūre ii jāiñawa:

—¿To docare, ñee tiigh Moisés niiquīricu, “Ate juori mure yu cōa,” ca iiři pūuro cū nūmore tiicorj, “Waagoja,” iicā majimi, cū ii cūuquīupari? —iiwa.<sup>g</sup>

<sup>8</sup>To biro cūja ca iiro, Jesús pea o biro cūjare ii yūwui:

—Añuro petira, wedericaro ca ametuene nucā pairā muja ca niiro macā, muja nūmoare cōa dotiupi Moisés. Ména jīcātopura to biri wāme biitiupa. <sup>9</sup>To biri yu pea o biro mūjare yu ii: Jīcā cū nūmore, apī mena cō ca tii epeti pacaro cōre cōa, apeo cū ca nūmo cūtijata, cū nūmo ca niitigopure tii epegu tiimi. Nucā ca manu cōaricore ca nūmo cūtigu cāa, cū nūmo ca niitigopure tii epegu tiimi —iiwi Jesús.

<sup>10</sup>To biro cū ca iiro, jāa cū buerā pea o biro cūre jāa iiwū Jesús're:

—To docare ȏm̄ cū nūmore to biirije cū ca bijata, ca nūmo cūtiticāpe nii —jāa iiwū.

<sup>11</sup>To biro jāa ca iiro, Jesús pea o biro ii yūwui:

—Atera niipetirāpura: “To biirije biima iiro bii,” ii majitima.

Umureco Pacu cūja ca majiro cū ca tiirā wado teere majima. <sup>12</sup>Bojorica wāmeri ca biirije juori, nūmo cūti majitima ȏm̄ca: Jīcārā, mee bauarāpura to biirā ca bauaricarā niiri nūmo cūtitima. Aperāra bojocara to biro cūja ca biiro cūjare tiima. Nucā aperā ɻumureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre padema iiřā, nūmo cūtitima. Atere ca tuo puo majigu uno cū tuo puojato —iiwi Jesús.

### Wimarāre Jesús cū ca juu bue peorique (Mc 10.13-16; Lc 18.15-17)

<sup>13</sup>Nucā jīcārā, wimarāre Jesús p̄topu ami doowa, cū amori mena cūjare ñia peori, cūjare cū juu bue bojajato iiřā. To biro cūja ca tiiro, jāa cū buerā pea, wimarāre ca jee doorāre cūjare jāa boca tuti camotaawu. <sup>14</sup>To biro jāa ca iiro, Jesús pea o biro jāare iiwi:

—Wimarāre yu p̄to tiicojoya. Cūjare camotaaticāña, ɻumureco Pacu cū ca doti niiri tabea, cūjare biro ca niirā cūja ca niipa tabe niiro bii —iiwi. <sup>15</sup>To biro ii, wimarāre cū amori mena cūjare ñia peo yapano, too ca niiricu waacoawi Jesús.

### Wām̄ ca apeye paigu (Mc 10.17-31; Lc 18.18-30)

<sup>16</sup>Jīcā wām̄ Jesús're īaḡu doori, o biro cūre ii jāiñawi:

—Buegu añuḡu, ¿ñee uno añurije yu tiigajati, to birora

<sup>f</sup> 19.5 Gn 2.24. <sup>g</sup> 19.7 Dt 24.1.

caticōa niiriquere c̄horuḡ?

—iiwi.

17 To biro c̄a ca iiro, Jesús pea o biro c̄are ii yuhwi:

—¿Nee tiigh, “Añuḡ,” yure mu iiti? Ca añugua jic̄ura niimi, Umureco Pacu wado. Caticōa niiriquere b̄uarugua, Umureco Pacu c̄a ca doti cūurique ca iiore biro tiiya —c̄are iiwi.

18 To biro c̄a ca iiro:

—Dijere? —ii jāiñawi wām̄a pea. Jesús pea o biro c̄are iiwi:

—Bojocare jīaticāña. Ca manu c̄utigopurena eperico c̄utiticāña. Jee dutiticāña.<sup>h</sup> Aperare watoara ii dito buiyeticāña. <sup>i</sup> 19 Mu pacure, mu pacore nuc̄u b̄uoya. <sup>i</sup> Nucā, mu puto macārā cāare mu upure mu ca mairore birora c̄ujare maiñaj —iiwi.

20 To biro c̄a ca iiro tuo:

—Mee, tee niipetirijepura yu tii peticāw. ¿Nee apeye yure to dujati ména? —c̄are ii jāiñawi.

21 To biro c̄a ca ii jāiñaro, Jesús pea o biro c̄are ii yuhwi:

—Añuḡ peti mu ca niirugajata, waari mu ca chorije niipetirijere noni peticā, tee wapare jeeri, ca boo pacarāre c̄ujare noniña. To biro tiigh, umureco tutipure pairo mu apeye c̄utirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya —c̄are iiwi Jesús. <sup>22</sup> Wām̄a pea to biro c̄a ca iirijere tuoḡ, ca apeye paiḡu niiri, b̄uaro tuogeña pairique mena waacoawi.

23 To biro c̄a ca biiro ña, Jesús pea o biro iiwi jāa c̄a buerāre:

—Yee méé mujare yu ii: Jic̄u, ca apeye paiḡu, Umureco Pacu c̄a ca doti niiri tabepure birique peti ea waarcumi. <sup>24</sup> O biro mujare yu ii nemo nūcā: Jic̄u ca apeye paiḡu pea Umureco Pacu c̄a ca doti niiri tabepure do biro c̄a ca bii ea waatirije to ca nii pacaro, jic̄u camello peera, popiye méé niicā, ajipōa potaga opeacāre c̄a ca jāa ame witi waaro —jāare iiwi Jesús.

25 To biro c̄a ca iiro tuo, jāa c̄a buerā pea, b̄uaro jañuro tuo uchacoama ñirā, o biro jāa iiwh:

—To docare ¿ñiru peti c̄a ametua majiguti? —jāa iiwh.

26 To biro jāa ca iiro, Jesús pea jāare ña, o biro iiwi:

—Atea, bojocara do biro ca tii majiñā manirije niiro bii, Umureco Pacu peera c̄a ca tii majirije wado niicā —iiwi.

27 To biro c̄a ca iiro, Pedro pea o biro iiwi Jesús're:

—Jāa, jāa ca cuorijere cūu peticā, mu mena pee jāa doowu. To biri, ¿ñee jāa tiicojo ecorāti? —c̄are ii jāiñawi.

28 To biro c̄a ca iiro, Jesús pea o biro ii yuhwi:

—Yee méé mujare yu ii: Ati umureco niipetiro ca wajoari cuu ca niiro, yu, Ca Nii Majuropeegu Mac̄u, ca doti majuropeegu c̄a ca duwiri tabepu yu ca ea nuu eari r̄umure, muja, yure ca nunuricarā cāa, ca doti majuropeera c̄uja ca duwirijepu

<sup>h</sup> 19.18 Ex 22.1. <sup>i</sup> 19.19a Ex 20.12-16; Dt 5.16-20. <sup>j</sup> 19.19b Lv 19.18.

m̄ja ea nuu waarucu, Israel yaa poogaari p̄ha amo peti, dupore puaga penituaro ca niiri poogaari c̄ja ca tii niiriquere jāiña bejerūgarā. <sup>29</sup>Ñucā niipetirā yu yee j̄ori, c̄ja wijiere, c̄ja yaarāre, c̄ja yaarā romirire, c̄ja pac̄hare, c̄ja pac̄oare, c̄ja punare, c̄ja yaa yeparire c̄ja ca waa weojata, c̄ja ca c̄horicaro ametuenero cien niirije cōro peti c̄ho nemorucuma. Ñucā to birora caticōa niirique cāare c̄horucuma. <sup>30</sup>To biro mec̄uire paʉ ca nii majuropeerā ca niirā, watoa macārā tuarucuma. Ñucā mec̄uire, paʉ watoa macārā ca niirā pee, ca nii majuropeera tuarucuma —ii wedewi Jesús.

**Paderi majare c̄ ca ii  
cōona wederique**

**20** <sup>1</sup>—Um̄ureco Pac̄u c̄ ca doti niiri tabea, jīc̄a ote wejeri ʉph, c̄a ʉje wejepʉ ca pade bojarā waparāre meepʉacā ca amagʉ waaric̄re biro nii. <sup>2</sup>C̄a pe a c̄ja mena b̄ha ea, “Jīc̄a r̄um̄a paderique maquē m̄jare yu wapa tiirucu,” c̄jare ii yapano, c̄a ʉje wejepʉ c̄jare pade doti cojouph.

<sup>3</sup>“Ñucā jiro muipū c̄ ca aji m̄ua tua petiri tabe witi waagh, wijiere watoa macā yepapʉ, ñee tiiri méé ca niirāre īaupʉ. <sup>4</sup>C̄jare īa: “M̄ja cāa, yu ʉje wejepʉ paderāja. Cōoricaro m̄jare yu wapa tiirucu,” c̄jare iiupʉ. To biro c̄a ca iiro tuo, c̄ja cāa, paderā waacoauparā.

<sup>5</sup>Jiro jotoa decomacā ca niiro witi waaupʉ ñucā. Jiro ca naio waari tabe yucʉ jotoa muipū ca niiro waaupʉ ñucā, c̄a b̄ha earā mena cāare to birora c̄jare iiupʉ. <sup>6</sup>Jiro ñucā muipū yucʉ decomacā c̄a niiro, wijiere watoa macā yepapʉ ñee tiiri méé ca duwirāre b̄ha eari, o biro ii jāiñauph: “Ñee tiirā paderi méé anora m̄ja duwi naiocoati?” c̄jare iiupʉ.

<sup>7</sup>“To biro c̄a ca iiro tuo, o biro c̄ure ii yñuparā: “Jīc̄a uno peera jāare paderique tiicojotimi,” c̄ure iiuparā. To biro c̄ja ca iiro, “M̄ja cāa, yu ʉje wejepʉ paderāja,” iiupʉ c̄ja cāare.

<sup>8</sup>“Ca naio waaro īa, tii weje ʉph pe a paderi majare ca doti niigʉre, o biro c̄ure iiupʉ:

“Paderi majare j̄uo cojori, c̄jare wapa tiiya. Jiropʉ ca paderā eajārā peere wapa tii j̄uo waa, ca pade j̄horā eajārāre wapa tii yapano cojoya,” c̄ure iiupʉ.

<sup>9</sup>Yucʉ decomacā muipū c̄ ca niiro ca paderā earicarā wapa jeerā earā, c̄ja ca niiro cōro, jīc̄a r̄um̄a paderique wapa cōropʉ wapa ñeeuparā. <sup>10</sup>Jiro, ca paderā ea j̄uoricarāre c̄a ca wapa tiiri tabe ca earo, “C̄ja ametuenero manire wapa tiirucumi,” ii t̄ugoeñauparā. To biro c̄ja ca ii t̄ugoeñamijata cāare, c̄ja cōrorena, jīc̄a r̄um̄a paderique wapa cōrora wapa tiupʉ c̄ja cāare. <sup>11</sup>Teere wapa jee, tiicāri, tii weje ʉphre o biro c̄ure ii wede paiuparā: <sup>12</sup>“Anija

jiropʉ ca paderā eajārā, jīcā nimaroacā ca padejärārena, jāa, umureco yoari rūmu muipū cū ca ajicāro ca padē naio waajärāre mʉ ca wapa tiiro cōrora mʉ wapa tiicā, mʉ añuti,” cūre iiuparā.

<sup>13</sup>”To biro cūja ca iiro tħo, tii weje ʉph peal jīcā cūja mena macūre o biro cūre iiupʉ: “Yʉ mena macā, ñañaro mure tiigʉ méé yʉ tii. ‘Jīcā rūmʉ maquē mure yʉ wapa tiirucu,’ mure yʉ ca iijārore birora mure yʉ wapa tii. <sup>14</sup>Mure yʉ ca wapa tijārijere jee, tuacoaguja. Ani mʉ jiropʉ ca padegʉ eajāgʉ cāare, mure yʉ ca wapa tiiro cōrora cūre yʉ wapa tiiruga. <sup>15</sup>Yʉ ca tiirugari wāme yʉ tii maji, yʉ yee wapa tiirica tiiri menare. ¿Ca bojoca añugʉ yʉ ca niirijere īa tutirā mʉja īiti?” cūre iiupʉ.

<sup>16</sup>”To biri meċ̄rire watoa macārā ca niirā, ca nii majuropeerā niirucuma. Ñucā meċ̄rire ca nii majuropeerā ca niirā, watoa macārā tħarucuma —jāare īi wedewi Jesús.

**Cā ca bii yaipere itia tii  
cā ca wederique**  
(Mc 10.32-34, Lc 18.31-34)

<sup>17</sup>Jiro Jesús Jerusalén'ph waa nūnha waagʉ, jāa, cū buerā pha amo peti, dypore phaga penituar ca niirāre bojoricaro jāare jħo cojori, o biro jāare īwi.

<sup>18</sup>—Mee, mʉja ca īarora Jerusalén'ph waarrā mani bii.

Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macūre ñeeri, paia ʉparāphre, doti cūriquerre jħo bueri majaphre noni cōa, yħre tiirucuma. Cūja peal yħre jīa cōa dotirā, <sup>19</sup>aperāphre noni cōacārucuma, yħre bui epe, yħre bape, yucħu tenipʉ yħre paa pua tuu cōa, cūja tħiġi iħi. To biro cūja ca tii yaiocāmijata cāare, itia rūmu jiro yħi cati tuacoarucu ñucā —jāare īwi Jesú.

**Juan, Santiago jāa paco cō  
punare cō ca jāi bojarique**  
(Mc 10.35-45)

<sup>20</sup>Jiro Zebedeo puna paco, cō puna mena<sup>k</sup> Jesús pħoto eari, cō ājħro jupearí mena ea nuu eawo, jīcā wāme cūre jāirugħo.

<sup>21</sup>To biro cō ca biiro īa:  
—¿Nee mʉ booti? —cōre īi jāiñawi Jesús.

Cō peal o biro cūre īiwo:  
—Mʉ ca doti niiri tabepħure, yħi punare jīcā mʉ dīamacā ñuñña, apħire mʉ ācō ñuñña pee, cūjare mʉ ca duwi dotiro yħi boo —cūre īiwo.

<sup>22</sup>To biro cō ca iiro, Jesús peal o biro īi yħħwi:

—Mʉja, mʉja ca jāirijere mʉja majiti. ¿Ñañaro peti yħi ca tamħo yaipe hnore mʉja ca tamħo jata, mʉja ñuñcārati? —cūjare īwi. To biro cū ca iiro, cūja peal:

—Ũgħá, jāa bii bayicārucu —cūre īi yħħwa Jesús're.

<sup>23</sup>Jesús peal o biro cūjare īi yħħwi ñucā:

<sup>k</sup> 20.20 Juan, Santiago. Mt 4.21.

—Muja ca ñirore birora ñañaro peti muja biirucu, biirapua. Yu díamacü nuña, yu ácō nuña, muja ca duwirugarije docare, yu, yu ca duwi dotipe méé nii. Tea yu Pacu, “To biro biirucuma,” cü ca ñiricarä cüja ca duwipe nii —cüjare ñiwi.

<sup>24</sup>Jää, Jesús buerä pua amo cõro ca niirä pea Santiago, Juan jääri to biro Jesús're cüja ca ñirijere tñori, buaro cüja mena jää ajiawu.

<sup>25</sup>Jesús pea cü puto pee jääre jho neo cojori, o biro ñiwi:

—Mee, muja maji. Ati yepa macärä wiorä Ùmureco Pacure ca majitirä, cüja bojocare tutuaro mena cüja ca dotirijere cüja ca tii nuñjeero booma. Ùparä ca nii majuropeerä pea, cüja ca doti niirije mena cüjare ii epecäma. <sup>26</sup>Muja pea to biro ca biitiparä muja nii. To biro biitirära, muja watoare ca nii majuropeegu ca niirugu uno, aperäre pade nemori majure biro pee cü nijato. <sup>27</sup>Nuñca muja watoare ca jho niigü ca niirugü uno, mujare ca pade coteri majure biro pee cü nijato. <sup>28</sup>To birora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macü cää, yure cüja pade bojajato ñigü méé yu doowu. Yu pee bojocare pade boja, ñuñca pañ ñañaro ca biirära bii yai ametuene boja, biigü doogü yu doowu —jääre ñiwi Jesús.

**Puarä ca ñatiräre cüja  
ca ñaro cü ca tiirique**

(Mc 10.46-52; Lc 18.35-43)

<sup>29</sup>Jericó macäre ca niiricarä jää ca witi waaro, pañ bojoca

jääre nuñuwa. <sup>30</sup>Too jää ca waaro, ca ñatirä puarä maa puto ca duwiricarä, Jesús cü ca ametuña waaro tñorä:

—¡Wiogu, David Pärami jääre boo paca ñaña! —ii acaro buiwa. <sup>31</sup>To biro cüja ca ñiro, “Cüja yerijää waajato,” ñirä, cüjare tutimiwa bojoca pea. To biro cüjare cüja ca ii pacaro, buaro jañuro:

—¡Wiogu, David Pärami jääre boo paca ñaña! —ii acaro buiwa.

<sup>32</sup>Jesús pea to biro cüja ca ñiro tñori tua nuñcä, cüjare jho cojori, o biro cüjare ii jaiñawi:

—¿Nee uno mujare yu ca tiiro muja booti? —ñiwi.

<sup>33</sup>Cüja pea, o biro cüre ii yuñuwa:

—Wiogu, jää ca ñaro mu ca tiiro jää boo —cüre ñiwa.

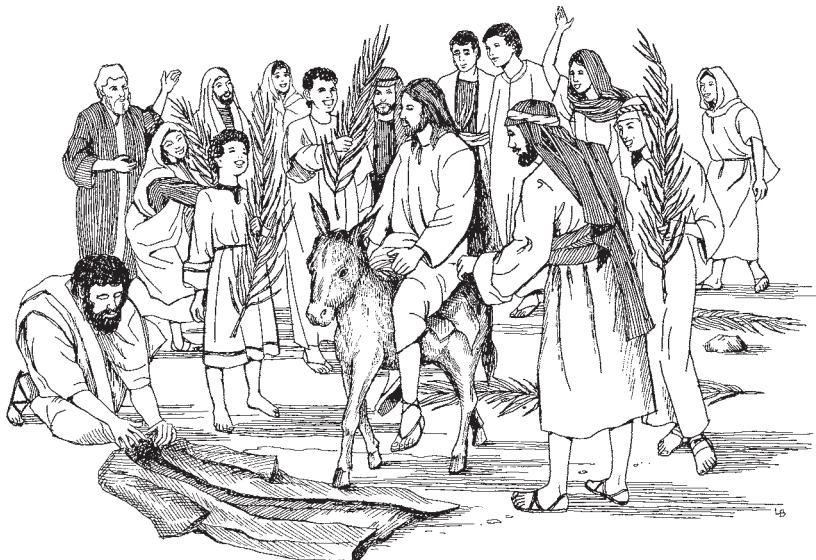
<sup>34</sup>Jesús pea cüjare boo paca ñari, cüja capere padenäwi. Cü ca padenära ca ñatimiricarä añuro ña, Jesús jiro nuñuñca doowa.

**Jerusalén're Jesús  
cü ca jää waarique**

(Mc 11.1-11; Lc 19.28-40;  
Jn 12.12-19)

**21** <sup>1</sup>Jerusalén macäre ea waara, Olivos Buuro puto ca niiri macä Betfagé tñja waagü, <sup>2</sup>Jesús, cü buerä puaräre:

—Ano díamacü ca niiri macäpu waara ja. Toopu earä, burra jia nuñcörico cõ macü mena ca niigore muja buharucu. Cöre popiori muja ami doowa.



Jesús cū ca waa nūnua waari maare juti ejo cūu j̄ugueupa bojoca. Mt 21.8

<sup>3</sup>Jīcārā, “¿Nee tiirā mūja popioti?” cūja ca iijata, “Wiogʉ boomī. Yoari mééra mūjare tuenecārucumi ūucā,” cūjare mūja iiwa —cūjare ii cojowi Jesús. <sup>4</sup>Atea Úmureco Pacʉ yee quetire wede j̄ugueri majʉ:

<sup>5</sup>“Síon macārāre o biro iiñā:  
‘Íaña. Mūja Wiogʉ mūja pñto pee doomi.

Watoa macūre biro burro,  
waibñcʉ ca apeye ūmagó  
macʉ jotoapʉ pejari  
doomi,’ ”<sup>l</sup>

cū ca ii owa cūuquñrique ca  
iirore biro to bijato iiro biiwʉ.

<sup>6</sup>Cū buerā pea waa, Jesús  
cūjare cū ca ii cojoricarore biro  
tiupa. <sup>7</sup>Burrare cō macūacā

menara cūjare jee doo, cūja juti  
jotoa maquēre cūja jotoa tuu  
wee peori, Jesús're cūre peja  
dotiwa.

—Pañ bojoca niiwa. Jīcārā  
maare cūja yee juti jotoa maquē  
mena ejo cūu j̄ugue, aperā yucʉ  
dñpñri paa jude jeeri cūu j̄ugue,  
tii nūnua waawa. <sup>9</sup>To biro tii  
nūnua waarā, Jesús j̄uguero  
ca waarā, cū jiro pee ca doorā  
cāa, o biro ii acaro bui nūnua  
waawa:

—¡Añu majuropeecā, jāare  
ametñeneña<sup>m</sup> Wiogʉ David  
Pārami<sup>n</sup>!

—¡Añuro ca biigʉ niimi,  
Úmureco Pacʉ wāme mena  
ca doogʉ!<sup>o</sup>

<sup>l</sup> 21.5 Zac 9.9. <sup>m</sup> 21.9a Hebreo wederique menara “Hosanna” ii. <sup>n</sup> 21.9a Hijo de David. <sup>o</sup> 21.9b Sal 118.26.

—¡Añu majuropeecā, jääre ametuheneña ɻumureco tutipʉ ca niigʉ! —cūre ñi baja peo nūnha waawa.

<sup>10</sup> Jesú斯, Jerusalén're cū ca piyá ea waaro, tii macā macārā nūipetirāpʉra wede mecūrora waawa. To biri paʉ:

—¿Ania, ñiru cū niiti? —ameri ñi jāiñā niiwa.

<sup>11</sup> To biro cūja ca ñi jāiñaro bojoca pea:

—Jesú斯, ɻumureco Pacʉ yee quetire wede juqueri majʉ, Galilea yepare ca niiri macā Nazaret macā niimi —cūjare ñi yʉʉwa.

**ɻumureco Pacʉ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesú斯 cū ca coarique**

(Mc 11.15-19; Lc 19.45-48;

Jn 2.13-22)

<sup>12</sup> Jesú斯, ɻumureco Pacʉ yaa wiipʉ jää waari, toopʉ noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirā nūipetirāre acu wienewi. Ñucā wapa tiirica tiiri wajoari maja cūja ca duwiri pīrire, bua noniri maja cūja ca duwiri pīrire, tuumicōa cōa cūu peoticāwi.

<sup>13</sup> To biro tiicā, o biro cūjare ñiwi: —ɻumureco Pacʉ wederiquepʉ o biro ñiowarike nii: “Yʉ yaa wii juu buerica wii wado niirucu,”<sup>p</sup> ñi. Majʉ pea, jee dutiri maja cūja ca niiri ope majʉ jeeñocā<sup>q</sup> —cūjare ñiwi Jesú斯.

<sup>14</sup> Jesú斯, ɻumureco Pacʉ yaa wiipʉ cū ca niiro, ca iatirā, upa yuriri, cū puto eawa. Jesú斯 pea cūjare catiowi. <sup>15</sup> Paia ɻparā,

doti cūuriquere ca jʉo buerā pea, Jesú斯, ca ña ñaaña manirije cū ca tii jeeñorijere ña, ñucā wimarā ɻumureco Pacʉ yaa wiipʉre, “Añu majuropeecā Wiogʉ David Pārami,” Jesú斯're cūja ca ñi acaro buirijere tuo ajiari, <sup>16</sup> o biro ñiwa Jesú斯're:

—¿Iñā cūja ca ñirijere mu tuotí? —cūre ñiwa. To biro cūja ca ñiro, Jesú斯 pea:

—Ñjʉ, yʉ tuo. ¿Majʉ, ɻumureco Pacʉ wederique o biro cūja ca ñipe maquē cūja ca owariquere majʉ bue ñaatiti? O biro ñi:

“Wimarā, ca ñpūrāacā, cūja ca bajarije mena, mʉre cūja ca baja peo nucā bhorø mʉ tii,”<sup>r</sup> ñi —cūjare ñi yʉʉwi.

<sup>17</sup> To biro cūjare ñi yapano witi, waacoawi Jesú斯, Betania macāpʉ cānigu waagʉ.

### Higueragu ca dica maniricʉ

(Mc 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Ape rʉmu boeri tabe meeñacā Jerusalén'pʉ waa nūnha waagʉ, queya tʉgoeñaupi Jesú斯. <sup>19</sup> To biro bii nūnha waagʉ, jīcāgʉ higueragu maa putoacā ca niiricure ña bharī, tiigʉ dicare ñagʉ waamiwi. Dica manirora, ca pūu wado ca niiro ña, o biro ñiwi:

—Pñati majʉ dica cñti nemotirucu! —ñiwi. To biro cū ca ñirora, jīcāto jinicā nucā waawʉ tiigʉ pea.

<sup>20</sup> To biro ca biirijere ñarā, jää, cū buerā pea ɻchacoari, o biro cūre jää ñi jāiñawʉ Jesú斯're:

<sup>p</sup> 21.13a Is 56.7. <sup>q</sup> 21.13b Jer 7.11. <sup>r</sup> 21.16 Sal 8.2.

—¿Tiigü pea do biro biicäri,  
jícäto to jinicoajäri? —jää ïiwü.

<sup>21</sup>To biro jää ca ïiro, o biro  
jääre ïi yuuwi Jesús:

—Yee méé mʉjare yʉ ū: “Mani ca ūirore biro tiirucumi” yʉre ū tugoeñā tutuacā, “Yeera mani ūicābocu” ū tugoeñati, mʉja ca bijata, higueragʉre yʉ ca tiijārije ūno wado méé mʉja tiirucu. Atigu ūtāgʉpʉ cāare: “Toore pĩa ūmaa waari, dia pairiyapʉ ūnaañuañā,” mʉja ca ūjjata, mʉja ca ūirore birora biirucu.<sup>22</sup> Juu buerā, “Mani ca jāirijere manire tiicojorucumi,” ū tugoeñā bayiri mʉja ca jāijata, mʉja ca jāirije niipetiro mʉja tiicojo ecorucu —jääre ūiwi.

## Jesús cū ca doti majirije (Mc 11.27-33; Lc 20.1-8)

<sup>23</sup>Jiro Umuereco Pacu yaa wiipu jaa waawi Jesús. Toopu bojocare cū ca bue niiro, paia uparā, to biri judíos're ca jao niirā, cū puto eari, o biro cāre ii jaiñawa:

—¿Nee doti majirique c̄hocāri  
aterē mu tiiti? ¿Niru tee doti  
majiriquere m̄are c̄u tiicorjor?  
—c̄are ii jāiñawa.

24-25 To biro cūja ca ūiro, o biro  
cūjare ūi yūwūwi Jesús:

—“Yu cää, jïcä wäme mhäjare  
yu jäiñarucu: ¿Ñiru Juan're  
cä uwo coe doti cojoupari?  
¿Umäreco Pacu? ¿Bojoca pee?  
Yure mhäja ca yuhjata, yu cää,  
tee doti majiriique mena atere  
to biro yu tii,” mhäjare yu iirucu  
—cäjare iiriwi.

To biro cū ca īiro, cūja pea

—“Umureco Pacu cüre doti cojoupi,” mani ca ii yuwa jata,  
“¿ñee tiirä cüre maja tuo nuna jeetiri?” manire üirucumi.  
26 Ñucä, “Ati yepa macärä cüre uwo coe doti cojoupa,” mani ii majiti. Bojocare mani uwi jañu. Mee niipetiräpura, “Juan, Umureco Pacu yeere wederi maju niawi,” ca üirä wado niima —ameri üupa. 27 To biri, “Jää majiti,” cüre ii yuwa Jesús’re.

To biro cūja ca īiro:

—Yü cää, tee doti majiriique mena, “Atere to biro yü tii,” mujare yü iiti —cūjare ii yüuwii Jesús.

## JÍCÚ puna puarãre Jesús cú ca ii cõoñarique

<sup>28</sup>To biro ūi yapano, o biro  
cūjare ūi jāiñawi Jesús:

—¿Do biro māja iiti māja atere? Jīcū pħarā puna cutiup. Cū macū jīcūre o biro cūre iipur: "Macū, meċura yu kje wejepu padegħu," cūre iipur.

<sup>29</sup>To biro cū ca īiro, cū macū pea, "Yū waaraugati," cūre īiupu. To biro ca īiricū nii pacaghū, īiro tūgoeñā wajoa, padeghū waacoaupu. <sup>30</sup>To biro cū ca īiro tho, cū macū apī pho pee waa,

to birora ūuph cū cāare. Cū pea,  
“Ja, mecācā yu waarucu,”  
cāre ūuph. To biro ca ūricu  
nii pacagh, padegh waatiuph.  
<sup>31</sup> ¿Niipe cūja pacu cū ca  
boorijere cū tuijapari? —cūjare ū  
iāiñawi.

To biro cū ca ūiro, cūja pea:

—Că ca doti jħoricu pee  
—cūre iħi yħuxwa.

To biro cūja ca iiro, o biro  
cūjare iħwi Jesúš:

—Yee mée mħajare yu iħi:  
Roma maquēre wapa jee bojari  
maja, to biri nomia, umentha  
mena ca tii epe wapa taarā  
romiri pee, Umureco Pacu cū  
ca doti niiri tabepħre mħaja  
jħugero ea jħorucuma.<sup>32</sup> Uwo  
Coeri maju Juan aħnurije tii  
niirique maquēre mħajre buegħu  
doomiupi. Mħaja pea cū ca  
iħrijere mħaja tħo nħanżejetiupa.  
To biro mħaja ca biicārō, niirique  
wapare wapa jee bojari maju,  
to biri umentha mena ca tii epe  
wapa taarā romiri pei, cūre  
tħo nħanżejeeupa. Mħaja pea ate  
niipetrijere īċā pacarā, cū ca  
iħrijere tħo nħanżeerugatirā,  
mħaja tħogħiex waqtatiupa.

**Paderi maja ħaġarāre  
cū ca iħi cōoñarique**  
(Mc 12.1-12; Lc 20.9-19)

<sup>33</sup>"Apeye iħi cōoñarique tħoħya:  
Jīcā yepa unction, jīcā weje u je  
weje oteri, tii wejere jāni jāa,  
u je oco dipericarore queno, tii  
weje niipetiropħrena cūja ca  
iħxa cote niipa wii cāiare, emħari  
wii queno yapano, aperare tii  
wejere paderique cūu, aperopu  
waa yujugħu waacoapu.<sup>34</sup> Jiro,  
u je ca buċuari cuu ca earo,  
cūre pade bojari maja jīcārāre  
tiicojoupu, tii wejere paderi  
majare cū yee ca niirijere jāi  
doti cojogħu.<sup>35</sup> Tii weje paderi  
maja pei cū ca doti cojoricarā

cūja ca earo, cūjare ħeeri, jīcāre  
cūre quēe, apira cūre jīa cōacā,  
apī peera tħtā mena cūre dee,  
tiuparā.<sup>36</sup> Jiro tii weje unction, cū  
pade bojari majare cū ca tiicojo  
jħoricarā ametħennero tiicojoupu  
nūcā. Tii wejere paderi maja pei  
cū ca tiicojo jħoricarāre cūja ca  
tiiricarore birora tiicāuparā nūcā  
cūja cāare.

<sup>37</sup>"Jiro, "Yu macūra, yu macū  
cū ca niiro macā cūre nħucū  
bħorucuma," iħi tħogħiex, cū  
macū majuro peere tiicojoupu.

<sup>38</sup>"Paderi maja pei cū macū  
majurope cū ca dooro īarā, o  
biro ameri iħuparā: "Anira niimi,  
cū pacu cū ca bii yairo jiro ati  
wejere ca unction nħanżejeeupu. Cūre  
mani jīa cōacāco. To biro tiirā,  
manirā ati weje unction mani  
tuarucu," ameri iħuparā.<sup>39</sup> To  
birī tii weje tħjaropu cūre ħe  
witi waari, cūre jīa cōacāuparā.

<sup>40</sup>"To biri yua, mħaja ca  
tħogħejajata, tii weje unction tua eagu,  
"Paderi majare, do biro cūjare  
tiirucumi" mħaja iħi tħogħiex?  
—cūjare iħi jāiħawi Jesúš.

<sup>41</sup>To biro cū ca iħi jāiħaro, cūja  
pei:

—Ia mairicaro maniro, cūja, ca  
bojoca ħaġarāre jīa batencā, aperā,  
u je ca dika cħutri cuu ca eari taberi  
cōro cū yee ca niirijere cūre dika  
woo, ca tii nħiħi peere cūjare  
tiicojorucumi —iħi yħuxwa Jesúš're.

<sup>42</sup>To biro cūja iiro, Jesúš pei o  
biro cūjare iħwi:

—Mħaja jīcāti uno peera  
Umureco Pacu wederiquere  
mħaja bue ħaatiti? O biro iħi:

“Útāga, wii b̄hari maja c̄ja  
ca beje cōamiricagara, ca nii  
majuropeerica nii ea.

Up̄ atere to biro tiiupi. Teere  
íarā, mani ii ía unctiona,” ii.<sup>s</sup>

<sup>43</sup>To biri o biro m̄jare yu ii:  
Um̄reco Pacu c̄ ca dotiri tabe  
macārā m̄ja ca niimirijere  
m̄jare ēmari, aperā, ote ca  
b̄chhari cuu ca earo, c̄ yeere  
ca dica woo cojorā peere  
tiicorucumi. <sup>44</sup>Nucā útāga  
mena peera, jīcū uno tiiga  
jotoa c̄ ca ñaaapeajata, doca  
jude batecā yai waarucumi.  
Nucā tiiga pee, jīcū unore to ca  
ñaaapeajata, doca abo yaiocārucu  
—iiwi.

<sup>45</sup>To biro Jesús c̄ ca ii cōoña  
wederijere tuorā, paia uparā,  
to biri fariseos pea, c̄jarena  
c̄ ca ii cōoña wederijere tuo  
majicāwa. <sup>46</sup>To biri Jesús're  
c̄re ñeerugamiupa. To biro  
c̄re tiiruga pacarā, bojocare  
uwi jañupu, “Um̄reco Pacu  
yee quetire wede j̄uguéri maju  
niimi,” bojoca c̄ja ca iigū c̄ ca  
niiro macā.

Amo jiarica boje rumure  
c̄ ca ii cōoña wederique  
(Lc 14.15-24)

**22** <sup>1</sup>Nucā Jesús ii  
cōñarique mena o biro  
ii wede j̄uo waawi:

<sup>2</sup>—Um̄reco Pacu c̄ ca doti  
niiri tabea, jīcū wiogu, c̄ macā  
c̄ ca amo jiaricarore biro

nii. <sup>3</sup>C̄re ca padē coterā mena,  
c̄ ca j̄uorcarāre j̄uo doti  
cojoupu. C̄ ca j̄uomiricarā pea

doorugatiuparā. <sup>4</sup>Jiro, aperā  
c̄re ca padē coterā mena, c̄ ca  
j̄uorcarāre o biro c̄jare  
ii doti nemo cojomiupe ñucā:  
“Mee, baariquere niipetiro  
queno yapanoriquepu yu cho.  
Yu wechā, aperā waibucurā,  
añuro ca díi c̄utirā yu jīa  
dotijāwū. Mee, niipetiro  
queno yapanoriquepu nii. ¡Nee  
pee d̄ujati! ‘Yoari méé boje  
rumu dooya,’ ii wede dooya,”  
c̄jare ii doti cojomiupe.

<sup>5</sup>C̄ ca j̄uomiricarā pea c̄re  
yuñtiuparā. Jīcū c̄ja mena  
macā c̄ wejeri pee waacoapu.  
Ap̄i pea c̄ ca padero pee  
waacoapu. <sup>6</sup>Aperā pea wiogu  
um̄hare c̄jare ñeeri, ñañaro  
c̄jare tii, c̄jare jīa bate,  
tiicāuparā.

<sup>7</sup>“Wiogu pea teere tuo ajiari,  
bojoca jīari majare jīa batecā,  
c̄ja yaa macā cāare joe cōacā,  
tii doti cojoupu c̄ ca uwamarāre.  
<sup>8</sup>Jiro, c̄ um̄hare o biro iiupu  
ñucā: “Boje rumu maquē ñee  
uno pee d̄ujati. Yu ca j̄uomijārā  
pea ca dooparā uno méé niijapa.

<sup>9</sup>To biri wiijeri watoa macā  
maaripu waari, noo m̄ja ca b̄ua  
earā cōrorena j̄uorāja,” c̄jare ii  
cojoupu.

<sup>10</sup>“To biro c̄ ca ii ricarā, c̄ ca  
um̄ha pea wiijeri watoa macā  
maaripu waari, noo c̄ja ca b̄ua  
earā niipetirāre, añurā, ñañarāre

<sup>s</sup> 21.42 Sal 118.22-23.

jho neouparā. To biri boje r̄umū cū ca quenopa jawire bojoca dadacoauparā.<sup>11</sup> Jiro wiogū, cū ca jho cojoricarāre īagū jāa waagū, jīcū, amo jiarica boje r̄umū maquē mééra juti jāñari ca niigūre īaupū. <sup>12</sup>Cūre īari: “Yū mena macū, ¿amo jiarica boje r̄umū maquē juti jāñati pacagū, do biro bīicāri anopūre mu jāa doojāri?” cūre īupū. To biro cū ca īiro, wedetiupū cū pea. <sup>13</sup>To cōrora wiogū pea, bojocare baarique batori majare o biro īupū: “¡Anire ñeeri, cū amori, cū dūpori jiari, òo macā ca naitīaropū cūre cōa wienecā cojoya! Too ca naitīaropūre oti, cū upire baca dūpo, cū ca bii bhañapa taberpu,” īupū. <sup>14</sup>Biirāpua paū niima, Úmureco Pacū cū ca juorā. Cū ca beje jeerā pea, pañacā méé niima —ii wedewi Jesús.

**Wiogū César're niirique wapa  
wapa tiirique maquē**  
(Mc 12.13-17; Lc 20.20-26)

<sup>15</sup>Ate jiro fariseos waari, Jesús're wedejāarūgarā, jīcā wāme Jesús cū ca ii maa wijiaro cūja ca tiipere ameri wede peniupa. <sup>16</sup>To biro ameri iicāri, jīcārā cūja mena macārāre, Herodes yaarā mena o biro cūjare ii doti cojoupa:

—Buegū, díamacū ca niirije ca īirore biro ca tiigū nii, Úmureco Pacū cū ca boorore biro niiriquere díamacū ca niirijere

ca īirore biro wede, mu ca tiirijere jāa maji. Ñucā bojoca cūja ca bii īño niirijerena ca īa nñuþeetigū niiri, bojoca cūja ca īrijerena t̄uo nñuþjee, mu tiiti. <sup>17</sup>To biri mu ca t̄ugoeñari wāmere jāare wedeya. ¿Wiogū romanore niirique wapa jāa ca wapa tiirucurije to añu jañuti? ¿To añutitiqué? —cūre ii jāñawā.

<sup>18</sup>Jesús pea ñañari wāme t̄ugoeñacāri cūja ca īirijere majiri, o biro cūjare ii yuawī: —Watoara ca bii dito pairā, ¿ñee tiirā, “Ñañaro cū ii bui cūtijato,” ii t̄ugoeñarique mena yure muja jāiñati? <sup>19</sup>Wiogūre<sup>t</sup> muja ca wapa tiirucuri tiire yure īñoñaqué —cūjare īwi. To biro cū ca īiro, jīcā tii cūre noniwa. <sup>20</sup>Tii tiire amiri:

—¿Ati tiire ñiru diámacū, ñiru wāme, owa tuurique to tujati? —cūjare ii jāñawī Jesús.

<sup>21</sup>To biro cū ca ii jāñaro, cūja pea:

—Wiogū César yee tuja —cūre ii yuawā.

To biro cūja ca īiro, Jesús pea:

—To docare César yee ca niirijere César're tiicojoya. Úmureco Pacū yee ca niirijere Úmureco Pacūre tiicojoya —cūjare iiwi. <sup>22</sup>To biro cū ca īiro t̄horā, ñee pee īiticāwa. To biri wití, cūre waa weocoawa yua.

<sup>t</sup> 22.19 César, Emperador.

**Cati tuarique maquère  
cūja ca jāiñarique**  
(Mc 12.18-27; Lc 20.27-40)

<sup>23</sup>Ñucā tii rūmurena jīcārā saduceos Jesús're ñarā dooupa. Ména cūja pea: "Ca bii yaicoaricarāpħa, pħati cati tuaticuma," ca ii niirucurā niiri, ati wāme cūre ii eawa Jesús're:  
<sup>24</sup>—Buegħ, Moisés niiquīricu: "Jīcħu, puna manigħura cū ca bii yajjata, cū niiquīricu bai pee, cū nħomo ca niiricore nħomo cħutirucumi, cħu jūwure puna cħuti bojarugħu," iiupi. <sup>25</sup>To biri, ano jāa watoare jīcāti niiwa jīcħu puna jīcā amo peti, ape amore pħagara penituarō niirā. Ca nii jħoġu nħomo cħuti jħo miupi. Puna manigħura bii yaicoaupi. Ca puna maniricu niiri, cū bai peere cūu yaiupi. <sup>26</sup>Cħu cāa to birora blii, ñucā cū jiro macu cāa to birora bii, niipetirāpħura to biro wado biċċāupa. Cūja jīcā amo peti, ape amore pħagara penituarō ca niimiricarāpħura, to biro wado bii yai peticoaupa. <sup>27</sup>Cūja niipetirā jiro cūja nħomo ca niimirico cāa bii yaicoaupo. <sup>28</sup>To biri yua, cati tuarica tabe ca niropure, ḥanija jīcħu puna jīcā amo peti, ape amore pħagara penituarō ca niiricarā niipetirā cūja ca nħomo cħutmirico pea, nii nħomo pee cō niigoti yua? —ii jāiñawa Jesús're.  
<sup>29</sup>To biro cūja ca iiro, o biro cūjare ii yħewi Jesús:

—Mħaja, Uムureco Pacu wederiquere, cū ca tutuarijere, mħaja majiti. To biri no ca boorora mħaja ii maa wijiacā. <sup>30</sup>Bojoca ca bii yairicarā cati tuarāpħu ħumha, nomia, manu cħuti, nħomo cħuti, tiitirucuma. Uムureco tutipu ca niirā, Uムureco Pacu puto macārāre biirā niicārucuma. <sup>31</sup>Apeyera ñucā ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije maquère, ḥUムureco Pacu majuropeera, <sup>32</sup>"Yua, Abraham, Isaac, Jacob jaari Uムureco Pacu yu nii,"<sup>u</sup> cū ca iiriquire mħaja bue ħaatiti? Cūja, ca bii yairicarā Uムureco Pacu mée niimi. Ca catirā Uムureco Pacu niiggħi biimi —cūjare iiwi Jesús.

<sup>33</sup>To biro Jesús cū ca ii wederijere tħorā, bojoca pea ëneee pee iiċċāwa.

**Doti cūurique ca nii majuropeerije**  
(Mc 12.28-34)

<sup>34</sup>Jesús, saduceos're do biro cūja ca ii majitriopu cūjare cū ca iiriquire majicāri, fariseos neaupa ñucā, ameri wede penirħagarā.

<sup>35</sup>Jīcħu cūja mena macu, doti cūuriquere ca jħo buegħ, "Nañaro cū ii bui cħutjato" iiġi, o biro ii jāiñawi Jesús're:

<sup>36</sup>—Buegħ, ḥdiex to niiti doti cūurique ca nii majuropeerije? —iiwi.

<sup>37</sup>To biro cū ca iiro, o biro cūre ii yħewi Jesús:

—"Uppu mħa Uムureco Pacure mħa yeri niipetiro mena, mħa

<sup>u</sup> 22.32 Ex 3.6.

ca t<sup>u</sup>goeñarije niipetiro mena, m<sup>u</sup> ca cati niirije niipetiro mena, c<sup>u</sup>re maiña,” ii.<sup>v</sup> <sup>38</sup>Ate nii, ca nii majuropeerije doti c<sup>u</sup>urique niipetirore ca j<sup>u</sup>o niirije. <sup>39</sup>Ate jiro ca dotiri w<sup>u</sup>me c<sup>a</sup>a teere bii jañurora nii. O biro ii: “M<sup>u</sup> upure m<sup>u</sup> ca mairore birora maiña m<sup>u</sup> p<sup>u</sup>to mac<sup>u</sup>re,” ii.<sup>w</sup> <sup>40</sup>Ate p<sup>u</sup>ra w<sup>u</sup>me nii, doti c<sup>u</sup>uqu<sup>u</sup>rique niipetirore, Umu<sup>u</sup>reco Pac<sup>u</sup> yee quetire wede jugueri maja c<sup>u</sup>ja ca buerique niipetirore, ca j<sup>u</sup>o nii majuropeerije —c<sup>u</sup>re iiwi Jes<sup>u</sup>s.

**¿Ñiru p<sup>u</sup>rami c<sup>u</sup> niiti Mesías?**  
(Mc 12.35-37; Lc 20.41-44)

<sup>41-42</sup>Ména, fariseos toora c<sup>u</sup>ja ca nea poo niiro, o biro c<sup>u</sup>jare ii jaiñawi Jes<sup>u</sup>s.

—¿M<sup>u</sup>ja do biro m<sup>u</sup>ja ii t<sup>u</sup>goeñati Mesías’re? ¿Ñiru p<sup>u</sup>rami niimi m<sup>u</sup>ja iiti? —ii jaiñawi.

To biro c<sup>u</sup> ca iiro:

—David p<sup>u</sup>rami niimi —c<sup>u</sup>re ii yuuwa.

<sup>43</sup>To biro c<sup>u</sup>ja ca iiro, o biro c<sup>u</sup>jare iiwi Jes<sup>u</sup>s:

—To docare, ¿ñee tiigu David majuropeera, Añuri Yeri c<sup>u</sup>re c<sup>u</sup> ca majorije j<sup>u</sup>ori “Y<sup>u</sup> Wiog<sup>u</sup>,” c<sup>u</sup>re c<sup>u</sup> tiiquupari? O biro iiupi David:

<sup>44</sup> “U<sup>u</sup>p<sup>u</sup> o biro iiwi y<sup>u</sup> Wiog<sup>u</sup>re:  
‘Ano, y<sup>u</sup> díamac<sup>u</sup> n<sup>u</sup>ña pee duwiya ména,  
m<sup>u</sup> waparare c<sup>u</sup>ja ca doca c<sup>u</sup>muro y<sup>u</sup> ca tirop<sup>u</sup>,<sup>x</sup> c<sup>u</sup>re iiwi.”

<sup>45</sup>To docare ¿Mesías, do biro pee biic<sup>u</sup>ri, David p<sup>u</sup>rami c<sup>u</sup> niibogajati, David majuropeera “Y<sup>u</sup> Wiog<sup>u</sup>,” c<sup>u</sup> ca iimijata c<sup>u</sup>are? —c<sup>u</sup>jare iiwi.

<sup>46</sup>To biro c<sup>u</sup> ca iiro, j<sup>u</sup>c<sup>u</sup> uno peera j<sup>u</sup>c<sup>u</sup> w<sup>u</sup>me unora c<sup>u</sup>re yuu cojorucu tiitiwa. To biri tii r<sup>u</sup>mu mena j<sup>u</sup>c<sup>u</sup> uno peera apeye c<sup>u</sup>re jaiñia nemotiwa yua.

**Fariseos, doti c<sup>u</sup>uriquere ca j<sup>u</sup>o buerā, c<sup>u</sup>ja ca biirije**  
(Mc 12.38-40; Lc 11.37-54;  
20.45-47)

**23** <sup>1</sup>Ate jiro Jes<sup>u</sup>s, bojocare, j<sup>u</sup>aa c<sup>u</sup> buerāre, o biro ii wedewi:  
<sup>2</sup>—Doti c<sup>u</sup>uriquere ca j<sup>u</sup>o buerā, fariseos, Moisés c<sup>u</sup> ca doti c<sup>u</sup>urique ca iirijere ca wede majorā niima. <sup>3</sup>To biro m<sup>u</sup>ja, c<sup>u</sup>ja ca iirijere tuo n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jee, c<sup>u</sup>ja ca tii dotirije niipetirore tii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jee, tiiya. To biro bii pacarā, c<sup>u</sup>ja ca tii niirije pee docare c<sup>u</sup>jare biro tiiticāña. C<sup>u</sup>ja, “O biro ca bii niiparā mani nii,” ca iirā nii pacarā, c<sup>u</sup>ja ca iirore biro tiitima. <sup>4</sup>B<sup>u</sup>aro ca n<sup>u</sup>c<sup>u</sup>r<sup>u</sup>jere, do biro ca tii jee waa majiña manirije unore ca jia peorare biro tiirique cutima, c<sup>u</sup>ja ca buerije mena. To biro ii pacarā, c<sup>u</sup>ja pea j<sup>u</sup>c<sup>u</sup> w<sup>u</sup>meacā uno peerena tii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerugati majuropeecāma.

<sup>5</sup>“Ate niipetirije tiima, “Bojoca j<sup>u</sup>are c<sup>u</sup>ja ia n<sup>u</sup>c<sup>u</sup> b<sup>u</sup>ojato,” iiřā. C<sup>u</sup>ja diámac<sup>u</sup>rip<sup>u</sup>, n<sup>u</sup>cā

<sup>v</sup> 22.37 Dt 6.5. <sup>w</sup> 22.39 Lv 19.18. <sup>x</sup> 22.44 Sal 110.1.



Fariseos, “Añurije wado ca tiirā jāa nii,” ca ii tugoeñarā niiupa. Mt 23.1

cūja dicaripu ejari quejeri  
bucu tiicāri, Umureco Pacu  
wederique cūja ca owa tuurica  
daarire dudu tuu, ñucā cūja  
juti yapari cāare pacá sitiri ee  
tuu doo nemocāri jāña yujuma.  
“Nea poo juu buerica wiijeripu  
cāare wiorā cūja ca duwirije  
unopu wado duwiruga,baarica  
taberi cāare añuri taberipu  
baa duwiruga, ” ñucā macā  
decomacā macā yeparipu cūja ca  
amejuajata cāare, bojoca, nucū  
buerique mena cūjare jāi nucū

bucu, “Jāare ca buerā,” cūjare  
ii, ii nucū buoriquere booma.  
“Muja pea, “Jāare ca buerā,”  
bojoca mujare cūja ca ii nucū  
buorije unore amaaticāna. Muja  
niipetirāpura jicū punaarā nii,  
jicūra mujare ca bue majiogure  
cho, muja bii. ” Ñucā ati yepare  
jicū uno peerena, “Cáacu,”  
iiticāna. Jicūra niimi muja  
Pacu, umureco tutipu ca niigū  
wado. ” Aperā mujare, “Jāare ca  
buegū,” cūja ca iirije uno cāare  
amaaticāna. Jicūra niimi mujare  
ca buegū, Cristo wado. ” Muja  
watoare, ca nii majuropeegu ca  
niigūa, ca pade cotegure biro  
pee cū nuijato. ” Cū majuropeera,  
“Ca nii majuropeegu yu nii”  
ca iigūa, watoa macūre biro īa  
ecorucumi, “Watoa macū yu nii,”  
ca iigū pea, ca nii majuropeegu  
niirucumi.

” Ñañaro biirucu muja, doti  
cūriquere ca juo buerā, fariseos,  
watoara ca bii dito pairā, aperā  
Umureco Pacu cū ca doti niiri  
tabepure ca waarragarāre, ca boca  
jope bia camota niirāre. Muja  
majuropeecā jāa waa majiti, ñucā  
ca jāa waarragarā cāare, cūjare  
jōenetí, muja bii. ” Ñañaro muja  
biirucu muja, doti cūriquere  
ca juo buerā, fariseos, watoara  
ca bii dito pairā! Ca wapearā  
romiri yaa wiijerire ca ēmarā  
nii pacarā, tii ditorā, yoaro muja  
juu buecā dia nuu waarucu. Ate  
juori, ametuenero ñañaro muja tii  
ecorucu.

” Ñañaro muja biirucu  
muja, doti cūriquere ca juo

buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Dia pacá yaaripu, yeparipu, mūja waa nucū yuju, jīcūacā mūja ca wederijere ca tuo nūnūjeerpu būarūgarā, cūre būacārāpu, mūja ametūenero ñañagū, pūati cōropu pecame ca ûu yatitiri pecamepu ca ûapu cū ca niro mūja tiicā.

<sup>16</sup>”Ñañaro peti mūja biirucu mūja, ca ñatirā nii pacarā, bojocare ca jho waarrē biro ca niro. O biirije mūja ii wederucu: “Jīcū uno, ‘Umureco Pacu yaa wii mena yu ii,’ cū ca ñijata, cū ca ñirore biro cū ca tiiticājata cāare būaro biiti. ‘Umureco Pacu yaa wii maquē oro mena yu ii,’ cū ca ñijata docare, cū ca ñirore birora tii majimi,” mūja ii. <sup>17</sup>Ca ña bojoca catitirā, ¿dije pee to niiti ca nii majuropeerije, oro pee, Umureco Pacu yaa wii, orore añurijere ca tuaro ca tiiri wii pee? <sup>18</sup>Nucā o biirije mūja ii: “Jīcū uno, ‘Waibucurāre joe mūnerica tutuy mena yu ii,’ cū ca ñijata, būaro biiti. ‘Tii tutu jotoa ca pejarije mena yu ii,’ cū ca ñijata docare, cū ca ñiricarore birora tii majimi,” mūja ii. <sup>19</sup>Ca ña bojoca catitirā, ¿nēe pee to niiti ca nii majuropeerije, tiicojo nucū būorique pee, waibucurāre joe mūnerica tutu, tiicojo nucū būoriquere, añurijere ca tuaro ca tiiri tutu pee? <sup>20</sup>“Waibucurāre joe mūnerica tutu mena yu ii” ca

iiigū, tii tutu wado méére iiigū tiimi; tii tutu jotoa ca pejarije niipetiro menare iiigū tiimi.

<sup>21</sup>“Umureco Pacu yaa wii mena yu ii” ca iiigū cāa, tii wii wado méére iiigū tiimi. Umureco Pacu tii wiipu ca niigū menarena ñicāgū tiimi. <sup>22</sup>Nucā “Umureco quejero mena yu ii” ca iiigū cāa, Umureco Pacu cū ca duwiri taberena, nucā Umureco Pacu toopu ca duwigū menarena ñicāgū tiimi.

<sup>23</sup>”Ñañaro mūja biirucu mūja, doti cūuriquere ca jho buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Umureco Pacu yee ca niipere, pūu<sup>z</sup> ca jāti añurijere, pūa amo cōro ca niirijere jīcā tabe ca jee dica woocārā nii pacarā, doti cūurique ca ñirije ca nii majuropeerije, añurijere, boo paca ñariquere, ca niirore biro tii nūnūwaarique peera, mūja tii nūnūjeeti. Atere ca tii niiparā mūja nii, apeye pee cāare tii yerijāatirāra. <sup>24</sup>”Ca ñatirā nii pacarā ca jho waarrā! Becoacā peera weo cōacā pacarā, camello peera upura mūja uu yuucā cojo.<sup>a</sup>

<sup>25</sup>”Ñañaro mūja biirucu mūja, doti cūuriquere ca jho buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Jinirica bapare, jotu bapare, jotoa peera coecā pacarā, jee duti, cho pacarā pai jañuro boo jāa waa, mūja ca biirije peera, “To biro jāa tiicu,”

<sup>y</sup> 23.18 Altar. <sup>z</sup> 23.23a Menta, anís, to biri comino. <sup>a</sup> 23.24 Óo ca biirijeacā peera añuropu tii nūnūjee peoticā pacarā ca nii majuropeerije peera, “To biro biicu” mūja ñiti.

muja ñiti. <sup>26</sup> ¡Fariseos, ca ñatirā! Jinirica bapare, jotu bapare, jupea peere coe jwoya. To biro muja ca tiiro, jotoa pee cääre ñoweri manirije tuarucu.

<sup>27</sup> ”¡Ñañaro muja biirucu muja, doti cüuriquere ca jwo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Maja operire, ca botirije mena wadarique, bau niiro peera añuro wämoriquere biro nii pacarā, jupea peera ca bii yairicarā owa, ca boarije, ca niirore biro ca niirā. <sup>28</sup> Teere birora muja cää, bau niiro peera ca bojoca añuräre biropu muja baucā. Bii pacarā muja yeri peera, ca bojoca añuräre biro muja ca bii ditorije, ñañarije muja ca tøgoeñarije, nii ametuñenecā.

<sup>29</sup> ”¡Ñañaro muja biirucu muja, doti cüuriquere ca jwo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja niiquíricarā maja operire queno, ca bojoca añurä ca niiquíricaräre cüjare biirā cüja ca wee nucörifaräre wämo, ca tii niiräre. <sup>30</sup> To biro tiicari, o biro muja ii: “Mani pea, mani ñicü jää cüja ca niirica ciuphre mani ca nijata, Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare mani jäära cüjare mani jää nemotibojacupa,” muja ii.

<sup>31</sup> ”To biro muja ca ñirije mena, “¡Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare jää, Ùmureco Pacu, queti wederi maja märe cü

mani nii!” ñirā muja tii. <sup>32</sup> To biri muja ñicü jumha cüja ca tii jwo dooriquere tii yapanocäña.

<sup>33</sup> ¡Aña! ¡Añaa punaa! ¡Do biro pee tiicari, pecame ca üu yatitiri pecamepu ñañaro muja ca biipere muja duti majiräti?

<sup>34</sup> To biro Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare, ca majiräre, ca jwo bueräre, mujare yu tiicojorucu. To biro yu ca tiiräre muja pea, jicärä cüja mena macäräre jää, yucu teniripu cüjare paa pua tuu cöa, aperära nea poo juu buerica wiijeripura cüjare bape, ñucä ñañaro tiirügarä macäri ca niiro cöro cüjare nuna yuju, muja biirucu. <sup>35</sup> To biro muja ca tiirije jwo, niipetirä bojoca añuräre ati yepare muja ca jää díi tii baterique, ca ñañarije manigü Abel niiquíricu díi menaphra, ñucä Berequías macü Zacarías're, Ùmureco Pacu cü ca bojoca cüti niiri wii,<sup>b</sup> to biri waibucurä joe muenerica tutu<sup>c</sup> watoare muja ca jiaricu díi wapa menaphra ñañaro muja ca tamuope niirucu.

<sup>36</sup> Díamacü mujare yu ii: Ate niipetirije wapa, bojoca ati cuu macäräphre ñañaro cüjare bii ñaapea earucu.

#### Jerusalén're Jesús cü ca otirique (Lc 13.34-35)

<sup>37</sup> ”¡Jerusalén, Jerusalén, Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare jää, Ùmureco Pacu, queti wederi maja märe cü

<sup>b</sup> 23.35 Santuario. <sup>c</sup> 23.35 Altar.

ca tii cojoräre ütä mena dee jää, mä tii! ¡Jícäti méé mä bojocare äboco cõ punare cõ quedüpuri doca cõ ca jee neorore biro, cüjare yu jee neorugamiwu! ¡Cüja pea bootiwa! <sup>38</sup>Íaña. Mäja ca niimiri tabe bojoca maniri tabe tuarucu. <sup>39</sup>Mecü menare puati yure möja ía nemotirucu, “Añuro ca biigü niimi, Ùmureco Pacu wäme mena ca doogü, ” möja ca íiri rumü ca europu möjare yu ii —íiwi Jesús.

**“Ùmureco Pacu yaa wii cõa ecorucu,” Jesús cü ca íirique (Mc 13.1-2; Lc 21.5-6)**

**24** <sup>1</sup>Jesús Ùmureco Pacu yaa wiipu ca niiricu witi waa, mee waagü doogü cü ca biiri tabera, jää, cü buerä pea cü puto waari, Ùmureco Pacu yaa wiire cüja ca tiirica wiijerire cü cää cü íajato íirä, cüre ínorugärä cü puto jää waawu.

<sup>2</sup>Cü pea o biro íiwi:

—¿Ate niipetirijere möja íati? Díamacüra möjare yu ii: Ano ca niirije jícäga ütäga peera, apegä jotoa pejaricaro maniropu tii yaio ecocoarucu —íiwi.

**Ati Ùmureco ca petiparo  
jüguero ca biipe**  
(Mc 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup>Jiro Olivos buuropu jää waacoawu. Toopu ea, Jesús cü ca ea nuu waaro ía, cü puto waari, jää wado o biro cüre jää ii jáiñawu:

—Jääre mä ca íijärijere jääre mä ca wedero jää boo. ¿Tea no cõropu to biiroti? ¿Mä ca tua doori rumüre, ñucä ati umureco ca petipere, do birirje to bii íño jügueroti? —jää íiwu.

<sup>4</sup>To biro jää ca íiro, Jesús pea o biro jääre ii wede majiowi:

—Bojoca catiri niiña, jícü uno peera möjare cüja ca ii ditotipere biro íirä. <sup>5</sup>Pau doorucuma. Yü wäme mena iiçäri, o biro íirucuma: “¡Yura yu nii, Mesías!”<sup>d</sup> íiri, pau bojocare ii ditorucuma. <sup>6</sup>Aperoripu cüja ca ameri jíarijere, “Ameri jíarique niirucu” cüja ca íirijere, möja queti tħorucu. Biiräphä, teere tuo uħchaċicāna. To biirijera ca biipe niiro bii. To bii pacaro ati umureco petiro méé biirucu. <sup>7</sup>Jícä pooga macära, ape pooga macära mena ameri jää, jícä yepa macära ape yepa macära mena ameri jää, tiirucuma. Ñucä pau taberipure aħha boarique, ca jita jaberije, biirucu. <sup>8</sup>Ate niipetirije, ñañaro tamħoriqie bii jħo nħunha waaro biirucu.

<sup>9</sup>”To biri möja peera, aperäphure möjare tiicojorucuma, ñañaro möjare tii, möjare jää bate, cüja tiijato íirä. Yu yee jħorri, niipetirä möjare ía tutirucuma. <sup>10</sup>To biro ca biiri cuure yure ca nħunrä pau yure tho nħunjée yerijää, cüja majuropeera ameri ía tuti, ameri wedejää buiyee cõa, tiirucuma. <sup>11</sup>Pau Ùmureco Pacu

<sup>d</sup> 24.5 Ùmureco Pacu cü ca tiicojo cojogu.

yee quetire wede jügueri majare biro bii dito eari, paure ii ditorucuma.<sup>12</sup>Ñañarije tiirique buaro jañuro ca bii nñuña waaro macā, pañ bojoca cūja ca ameri maimiriquere ameri mai yerijääcärucuma.<sup>13</sup>To biro ca biirije watoara ca tøgoefña tutua yapanocägña ametuarucumi.

<sup>14</sup>Ate añurije queti Ùmureco Pacu cū ca doti niiriye maquëre, ati yepa niipetiropure wede bato peoticärique niirucu, bojoca poogaari cörora cūja ca tuo peticäpere biro iirā. To cöropu docare ati umureco petirucu.

<sup>15</sup>"Ùmureco Pacu yee quetire wede jügueri maju Daniel niiquïricu, "Ùmureco Pacu yaa wiire, ca Ñañarije Maniri Jawipure ūaricaro docuorijere mäja ūarucu," ii owaquíupi.<sup>e</sup> Atere ca buegu tuo majiña.

<sup>16</sup>Teere ūarā, Judea ca niirā ūtā yucupu cūja duti waajato.

<sup>17</sup>Wii jotoapu ca niigü cāa, cū yaa wii maquē apeyere jeegu duwi waatigura cū waacoajato.

<sup>18</sup>Ñucā wejepu ca niigü cāa, cū juti unorena cū jeegu tua waaticajato.<sup>19</sup>Tii rømørire ñañaro peti biirucuma nomia, ca puna jañarā, ñucā ca ūpüräacā, ca puna cütitirā romiri.

<sup>20</sup>To biri Ùmureco Pacure jaiña, mäja ca dutiri rømøri pue buçu, yerijäärica rømu, ca niitipere biro iirā.<sup>21</sup>Tii rømørire buaro peti ñañaro biirique niirucu. Buçaropu

ñiañaro peti tamuorique ati yepa ca nii juori tabepura jicäti uno peera ca biitirique, ñucā jiro ca bii nemotipe biro biirucu.<sup>22</sup>To biirije ca biiri rømørire Ùmureco Pacu cū ca dñotijata, jicū uno peera catitibocuma. Cū ca beje jeericaräre maima iigü, dñorucumi.

<sup>23</sup>"To biri jicū uno mäjare, "¡ñaña! Ani niimi Mesías." "¡ñaña! Ii pee niimi," cūja ca iimijata cäare, cūjare tuo nñuñeeticäña.<sup>24</sup>Pau mesías're biro ca bii ditorā, Ùmureco Pacu yee quetire wede jügueri majare biro ca bii ditorā, doorucuma. Paca wämeri tii bau nii, ca ïa ñaaña manirije tii jeeño, tiirucuma, ii ditorügarā. Ùmureco Pacu cū ca beje jeericarä menapurená ii ditorucuma.<sup>25</sup>Mee mäjare yu wede majio jüguecä.

<sup>26</sup>"To biri: "¡ñaña. ¡Ca yucu maniri yepapu niimi!" mäjare cūja ca iimijata cäare, waaticäña. Ñucä: "¡ñaña! Anopu duti duwijapi," mäjare cūja ca iimijata cäare, díamacü cūjare tñoticäña.

<sup>27</sup>Yu, Ca Nii Majuropeegu Macü yu ca doori rømu, muipü cū ca mäja doori nñña pee bupo cū ca yabe cojorije, muipü cū ca ñajaa waari nñnapu ca boe apötiocä cojorore biro biirucu.<sup>28</sup>Ca bii yairicu cū ca niiri tabere, yucáá wuu nea poorucuma.

<sup>e</sup> 24.15 Dn 9.27; 11.31; 12.11.

**Ca Nii Majuropeegʉ Macã  
cã ca tua doope**

(Mc 13.24-37; Lc 17.26-30, 34-36;  
21.25-33)

<sup>29</sup>"Ñañaro tamuorica rãmuri  
ca bii yapano waari tabera:

"Muipã umureco macã  
naitiacoa,  
ñami macã cãa boeti,  
ñocõa umureco tutipã ca  
niirã cãa ñaabatecoa,  
ñucã umureco tutipure  
ca niirã ca tutuarã yugui  
peticoa, biirucuma."<sup>f</sup>

<sup>30</sup>"To biro ca biiri tabera, yã,  
Ca Nii Majuropeegʉ Macãre  
ca bii iñõ jüguerije umureco  
tutipure baua earucu. To cõrora  
ati yepa macãrã bojoca poogaari  
niipetirã bñaro uwirique mena  
oti, yã, Ca Nii Majuropeegʉ  
Macã, bueri bñurri jotoa yã  
ca tutuarije mena, yã ca boe  
baterije mena, yã ca dooro  
iarucuma. <sup>31</sup>Yã pea yã yaarã  
Umureco Pacã puto macãrare,<sup>g</sup>  
putirica wãuh<sup>h</sup> putiricaro ca  
bujurije menara cãjare yã  
tiicorucu, yã ca beje jeericarã  
ati umureco niipetirope ca  
niirãre cãja neojato iigã.

<sup>32</sup>"Higueragu ca biirijere ã  
cõoña majiña. Tiigh dñpuri,  
abari dñpuriacã bii, wãma põu  
wajoa, ca biirijere ãrã, "Mee  
cãma jüguero niicoaro bii," mäja  
ii ãa maji. <sup>33</sup>To biri wãmera ate  
niipetirije ca biiro ãrã, "Mee

Ca Nii Majuropeegʉ Macã ati  
yepapure doogãpu biimi," mäja  
ii majirucu. <sup>34</sup>Yee méé yã ii: Ati  
cuu macãrã cãja ca bii yaiparo  
jüguero biirucu, niipetirije  
ano mäjare yã ca ñirije. <sup>35</sup>Ati  
umureco, ati yepa, peticoarucu.  
Yã wederique pea, yã ca ñirore  
birora biicõa niirucu.

**"To cõro doorucumi,"  
ii majiña mani**

<sup>36</sup>"Biropã tii rãmu ca niiro,  
too muipã cã ca niiro, "To biro  
biirucu" ñriquepãra, jicã uno  
peera majitima. Umureco Pacã  
puto macãrã peti cãa, ñucã  
yã, cã Macã cãa, yã majiti.  
Umureco Pacã wado majimi.

<sup>37</sup>"Noé cã ca niiri cuupure  
ca biiquicarore biro biirucu,  
yã, Ca Nii Majuropeegʉ Macã,  
yã ca tua doori rãmure. <sup>38</sup>Tii  
cuupure, ati yepa ca duaparo  
jüguero, baarã, jinirã, amojiarã,  
ameri nomi cãurã, tii niiquipa.  
Noé, cãmua pairicapã cã ca ea  
jãari rãmupã bojoca to biro tii  
eyoupa. <sup>39</sup>"To biro biibocu" ñiri  
mãe cãja ca bii niiri tabera ca  
duurije doo, niipetirãpurená  
duu bate yaio peticãquipa. To  
biri wãmera biirucu yã, Ca Nii  
Majuropeegʉ Macã, yã ca tua  
doori rãmu cãa.<sup>i</sup>

<sup>40</sup>"To biro ca biiri tabere,  
pñarã umña wejepã ca niirã,  
jicã ami waa eco, âpia ami waa  
ecoti, biirucuma. <sup>41</sup>Ñucã pñarã

<sup>f</sup> 24.29 Is 13.10; 34.4; Jl 2.10. <sup>g</sup> 24.31a Ángeles. <sup>h</sup> 24.31b Trompeta.

<sup>i</sup> 24.37-39 Gn 6.5-12; 7.6-24.

nomia ca wāñia niirā, jīcō ami waa eco, apeo ami waa ecoti, biirucuma. <sup>42</sup>To biri muja, bojoca catiri niiña, muja Wiogu cū ca doopa rūmure muja majiti.

<sup>43</sup>"Bíirápua, atere majiña: Jīcū wii unction, "Jee dutiri maju ñamire to cōro doorucumi," cū ca ii majijata, cāniri méé, ca īa coteqū niiri, jīcū uno peerena cū yaa wii maquēre cūja ca jee dutirā jāa dooro tiiticumi. <sup>44</sup>To biri muja cāa, añuro queno yue niiña. Tee jāa, muja ca iitiri tabere yu doorucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū.

**Pade coteri maju ca añugu,  
to biri ca añutigu  
(Lc 12.41-48)**

<sup>45</sup>"Ñiru cū niiti pade coteri maju, iiricarore biro ca tīgu, ca tūgoeña bojoca catigu, cū wiogu cū yaa wii macārāre īa cote, baarica tabe ca earo cūjare baarique eca, cū ca tii doti cūugu pea? <sup>46</sup>Buaro unction niimi pade coteri maju, cū wiogu tua eagu, cū ca tiipe cū paderiquerena ca tii niigure cū ca búa eagu. <sup>47</sup>Yee méé mujare yu ii, wiogu pea cū yee niipetirijere ca īa nūnjeegu cūre tiirucumi. <sup>48</sup>Paderi maju ñāñagh cū ca nijata, "Yu wiogu yeto tua eatirucumi," ii tūgoeña, <sup>49</sup>aperā paderi majare ñāñaro cūjare paa epe juowa, ñūca ca jini cūmu pairā mena pee waari cūja mena baa, jini, cūmu nucū yuju, <sup>50</sup>"Tii rūmu ca niiro, tii tabe muipū cū ca niiro, earucumi," cū ca ii majitiri

rūmure cū wiogu eari, <sup>51</sup>ñāñaro cūre tii, cūre bape, watoara ca bii dito pairā cūja ca tii ecorore biropu ñāñaro ca biipu cūre tiirucumi. To biri toopure buaro oti, upi baca dupo, birique niirucu.

**Púa amo cōro niirā  
nomiare ii cōoñarique**

**25** <sup>1</sup>"Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea púa amo cōro niirā wāmarā romiri amo jiarica boje rūmure, ca nūmo cūtipure bocarā waarā, cūja romiri cōrora jīa boericagaari ami, cūja ca waaricarore biro biirucu. <sup>2</sup>Jīcā amo cōro niirā romiri, "To biro manire biiboci," ca ii tūgoenatirā niiuparā. Aperā jīcā amo cōro ca niirā romiri pea, "To biro manire biiboci" ca ii tūgoeña bojoca catirā niiuparā. <sup>3</sup>Ca tūgoeña bojoca catitirā romiri cāa cūja ca jīa boepagaarire jee waauparā. Gee waa pacarāra, unction cūja ca pio jāa wajoape peere jee waatiuparā. <sup>4</sup>Ca tūgoeña bojoca catirā romiri pea, unction cūja ca pio jāa wajoape cāare apega mena pio jāa, jee waauparā. <sup>5</sup>Ca amo jiapu yeto eatiupu. Tee jāa iiricaro maniro, cūja niipetirāpurenā wūgoa ca earo macā, cānicoauparā. <sup>6</sup>Ñami decomacā ca niiro, "¡Mee, doo yerijāami ca amo jiapu! ¡Cāre bocarā dooya!" cūja ca ii acaro burijere tħouparā.

<sup>7</sup>"Teere tħo, wāmarā romiri niipetirāpura wācāri, cūja jīa

boericagaarire quenouparā.  
 8 To cōrora, “To biro biibocu” ca ii tugoeña bojoca catitirā romiri pea o biro ii miuparā cūja mena macārā ca tugoeña bojoca catirā romiri peere: “Jää jīa boericagaari yati waaropu bii. Jää cāare mūja yee ūje petoacā jāare tiicojoya,” cūjare ii miuparā.  
 9 To biro cūja ca ii ro, ca bojoca catirā romiri pea: “Jää tiicojoti. ¡Mūjare jāa ca tiicojotata, jāa cāare eati, mūja cāare eati, biicābocu! Ūje ca nonirā p̄utopu waari wapa tiirāja, mūja ca jīa boepere,” cūjare ii uparā.

10 “To biro cūja ca ii ro tuo, cūja romiri cūja ca ūje wapa tiirā waa ditoyerā, eaupu ca amo jiapu. Cū ca earo, ca tugoeña bojoca catirā romiri pea, amo jiarica boje r̄umū cūja ca tiiri wiipu cū mena jāacoauparā. Cūja ca jāa waaro jiro, tii wii jopere biacāuparā. 11 Jiropu aperā romiri pea eari: “¡Wiogu, wiogu, jāa cāare jope pāña!” cūre ii miuparā. 12 To biro cūja ca ii ro, “Mūjare yū majiti. Yee méé yū ii,” cūjare ii yūupu —iiwi Jesús.

13 To biro ii cā: “Tii r̄umū, tii tabe muipū cū ca niiro, earucumi ca ii majitirā niiri, añuro tugoeña bojoca ca tiiri niña,” ii nemowi Jesús.

### Wapa tiirica tiiri mena ii cōñarique (Lc 19.11-27)

14 O biro ii nūnua waawi ñucā: —Um̄ureco Pacu cū ca doti niiri tabea jīcū umu ape yepapu waarugu juguero, cū paderi majare juo cojori, cū yee wapa tiirica tiirire, “Mūja īa nūnūjeewa,” cū ca ii cūn waaricarore biro biirucu. 15 Jīcū cūja mena macāre jīcā amo cōro niiri poari peti wapa tiirica tiiri, oro tiiri cūre tiicojoupu. <sup>j</sup> Apíre p̄ua poa tiicojoupu. Apí peera jīcā poara cūre tiicojoupu. Cūja ca niiro cōrorena “Ano cōrorira īa nūnūjee bayirugama,” ii majiri cūjare tiicojoupu. To biro tii yapano, waacoaupu yua. 16 Jīcā amo cōro niiri poari cū ca tiicojoricu pea, tee mena apeye wapa tii, noni wapa taa nemoupu ñucā cū ca tiicojoricaro cōrora. 17 To birora tiiupu p̄ua poa ca ñeericu cāa, cūre cū ca tiicojo waaricarō cōrora wapa taa nemoupu. 18 Jīcā poa ca ñeericu pea, cū wiogu yee wapa tiirica tiirire jee waari, yepapu ope coa, yaa cūcāupu.

19 Paderi maja wiogu pea ca yoa waaro jiropu tua eaupu ñucā. Tua ea, cū paderi maja mena cūja ca paderiquere quenoupu. 20 Jīcā amo cōro niiri

<sup>j</sup> 25.15 Talentos: Jīcā talento, jīcū pade coteri maju veinte cūmari peti padegu cū ca wapa taaro cōro niupa. Jīcā talento treinta y cuatro kilogramos nii, oro tiiri mil niirije peti.

poari ca ñeericu ea jhoup. Ea, apeye jicā amo cōro niirije cū ca wapa taa nemoriquere cū wiogure cūre noniri, o biro cūre iiup: “Wiog, jicā amo cōro niirije peti yure mu tiicojow. Ate nii apeye jicā amo cōro yu ca wapa taa nemojārije,” cūre iiup. <sup>21</sup>To biro cū ca iiro, cū wiog peo o biro cūre iiup: “¡Añuro mu tiijapa! Paderi maju añug, iiricarore biro ca tiig mu nii. Mee, petoacārena ca ía nñunjee majiricu mu ca niiro macā, pa ca niirijepre ca ía nñunjueg mu re yu cūrurucu. ¡Jää doori, yu mena ueja niig dooya!” cūre iiup.

<sup>22</sup>“Cū jiro, cū paderi maju pua poa ca ñeericu cāa ea, o biro cūre iiup: “¡Wiog, pua poa yure mu tiicojow! Ate nii apeye pua poa yu ca wapa taa nemojārije,” cūre iiup. <sup>23</sup>To biro cū ca iiro, cū wiog peo o biro cūre iiup: “¡Añuro mu tiijapa! Paderi maju añug, iiricarore biro ca tiig mu nii. To biri petoacārena ca ía nñunjee majiricu mu ca niiro macā, pa ca niirijepre ca ía nñunjueg mu re yu cūrurucu. ¡Jää doori, yu mena ueja niig dooya!” cūre iiup.

<sup>24</sup>“Jiro, jicā poa ca ñeericu eari, o biro iiup cū wioghe: “¡Wiog, do biro ca tiiya manig mu ca niirijere, mu ca otetiri taberena ca dica jee, ñucā ote dicare ca cūnā maniri taberena ca jeeg, mu ca niirijere yu majiw! <sup>25</sup>To biri mure uwima iig, mu yee wapa tiirica

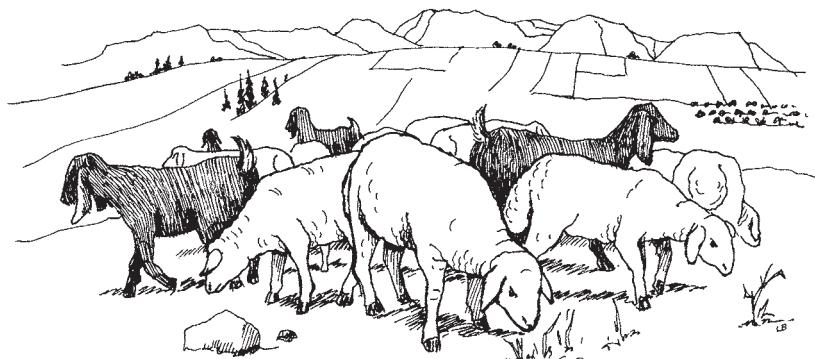
tiirire, ope coari yu yao cūucaw. Íaña. Ate nii mu yee ca niirije,” cūre iiup.

<sup>26</sup>“To biro cū ca iiro, cū wiog peo o biro cūre ii yuup: “¡Mu, paderi maju ca añutig, ca junané paig mu nii! Yu ca otetirica taberena ca dicare jee, ote dicare ca dee bate cūnā maniri tabe unorena ca dicare jee, ca tiig yu ca niirijere maji pacag, <sup>27</sup>¿Nee tiig yu wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiirire cūurica wiip jee waari mu cūutiri? To biro tiig, yu ca tua earo pai jañuro ca buu memorique mena yure mu tuenebojacupa,” cūre iiup. <sup>28</sup>To biro ii yapano, too ca niirare o biro iiup: “¡Wapa tiirica tiiri cū ca cuorijere émari, pua amo cōro niiri poari ca cuog peere cūre tiicojoya!” cājare iiup. <sup>29</sup>Ca cuogura pai jañuro tiicojo memorique niirucu. To biri pairo cuorucumi. Ca cuotig, petoacā cū ca cuomirije menapura éma ecorucumi. <sup>30</sup>Ani paderi maju ca añutig peera macā ca naifarop cōa wienecā cojoya. To biri toopre buaro oti, upi baca dupo, birique niirucu.

### Bojoca poogaari cūja ca ía beje ecope

<sup>31</sup>“Yu, Ca Nii Majuropeeg Mu, yu ca boe baterije mena, ñucā yu yaarā yure queti wede bojari maja niipetirā mena, yu ca doori rūmure, wiog cū ca duwiri cūmurop<sup>k</sup> yu ea nuu

<sup>k</sup> 25.31 Trono.



Ovejas, cabras. Mt 25.32

earucu. <sup>32</sup>To biro yu ca biiro, ati yepa macārā niipetirā bojoca poogaari cūja ca niiro cōrō yu jūguerore nea poo earucuma. To biro cūja ca biiro yu pea, oveja coteri maju, cabra watoa ca niirā ovejare cū ca jee dica woorore biro cūjare yu iirucu. <sup>33</sup>Yu yaarā ovejare biro ca niirā peere, yu díámacū nūñā pee cūjare cūu, cabra peera yu ácō nūñā pee cūjare cūu, yu iirucu. <sup>34</sup>To biro tii yapano yu pea, yu díámacū nūñā pee ca niirāre o biro cūjare yu iirucu: “Dooya muja, yu Pacu añuro cū ca tiiricarā, Umureco Pacu ati umurecore jeeño jūogurura, mujare cū ca queno yuerica yepare niirā dooya. <sup>35</sup>Yu ca queyaro, yure muja baarique ecawu. Oco jiniruga yu ca biiro, yure muja oco tīawu. Nucū yujuri maju yu ca niiro, cānirica tabe yure muja tiicojowu. <sup>36</sup>Yu ca juti chotiro, yure muja juti tiicojowu. Yu ca diaro cāare, yure muja ñarā eawu. Tia cūurica wiipu yu ca nijata cāare, yure

muja ñarā eawu,” cūjare yu iirucu.

<sup>37</sup>”To biro yu ca iiro tuo, ca añurā pea o biro yure ii jāiñarucuma: “Wiogu, ¿di tabe uno pee mu ca queyaro ñari, mure jāa baarique ecari? ¿Di tabe uno pee mu ca jiniruga nucū yujuro, mure jāa oco tiari? <sup>38</sup>¿Di tabe uno pee nucū yujuri maju mu ca niiro, ‘Jāa puto niiña,’ mure jāa iiiri? ¿Di tabe uno pee mu ca juti chotiro, mure jāa juti jāari? <sup>39</sup>Nucā, ¿di tabe uno peti mu ca diaro, tia cūurica wiipu mu ca niiro, mure jāa ñarā eari?” ii jāiñarucuma. <sup>40</sup>To biro cūja ca ii jāiñaro, yu, Wiogu pea, o biro cūjare yu iirucu: “Yee méé mujare yu ii. Anija, yu yaarā boo pacoro ca biirāre muja ca tii nemorique, yurena tii nemorā muja tiiwu,” cūjare yu iirucu.

<sup>41</sup>”To biro ii yapano, Wiogu pea, yu ácō nūñā ca niirā peera o biro cūjare yu iirucu: “Yure camotatiya, muja ñañaro ca biiparā, pecame ca ûu yatitiri

pecame, Satanás, cū yaarā<sup>l</sup> ca aňutirā menare, Ùmureco Pacu cājare cū ca queno yuerica tabepu waarařa. <sup>42</sup>Yu ca queyaro, yure mūja baarique ecatiwū. Yu ca oco jinirugaro, yure mūja oco tiatiwū. <sup>43</sup>Nucū yujuri maju yu ca niiro, cānirica tabe yure mūja tiicojotiwu. Yu ca juti c̄hotiro cāa, yure mūja juti jāatiwu. Nucā yu ca diaro, tia cūurica wiipu yu ca niiro cāare, yure mūja ūarā eatiwū,” yu ūirucu.

<sup>44</sup>“To biro yu ca ūiro tuo, o biro ūi jāiñarucuma: “¡Wiogu! ¿Di tabe uno pee mu ca queyaro, mu ca jinirugaro, nucū yujuri maju mu ca niiro, mu ca juti c̄hotiro, mu ca diaro, tia cūurica wiipu mu ca niiro, māre jāa tii nemotiri? ¡To biro mu ca biiro jāa ūatiwu!” ūirucuma. <sup>45</sup>To biro cūja ca ūiro, o biro cūjare yu ūi yūruru: “Yee méé mūjare yu ūi: Anija, yu yaarā mena macārā boo pacoro ca biirāre tii nemotirā, yu cāare tii nemotirā mūja biiwu,” cūjare yu ūirucu. <sup>46</sup>Cūja pea to birora ūañaro cūja ca biipa tabepu waaruçuma. Añurā pea, to birora cūja ca caticōa niipa tabepu waaruçuma — ūi wedewi Jesús.

### Jesús're ūneerugara cūja ca wede penirique

(Mc 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

**26** <sup>1</sup>Ate ūiipetirije ūi yapano, o biro ūiwi Jesús, jāa, cū buerāre:

<sup>2</sup>—Mee mūja maji, pua rūmu jiro Pascua boje rūmu ca niirijere. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre noni cōacārucuma, yucu tenipu yure cūja paa pua tuu cōajato ūirā — ūiwi.

<sup>3</sup>Tii rūmūrirena, paia ƿparā, to biri judíos're ca j̄uo niirā, paia wiogu Caifás yaa wiipu neari, <sup>4</sup>watoara jīcā wāme ūi dito buiyeeri Jesú's're ūneeri cūja ca jīa cōapere ameri wede peniupa.

<sup>5</sup>Biirāpu, “Boje rūmu petira mani tiiticājaco, bojoca ajiari uwiorije cūja ca ūiitipere biro ūirā,” ameri ūupa.

**Nomio, ca juti aňurije Jesús're  
cō ca pio peorique**  
(Mc 14.3-9; Jn 12.1-8)

<sup>6</sup>Jesús, Betaniapure Simón ca cami boagu cūja ca ūigū yaa wiipu cū ca niiro, <sup>7</sup>jīcō nomio ūtāga<sup>m</sup> mena cūja ca quenorica rūacā dadaro ca juti aňurije ca wapa pacarijere ca ami doorico jāa eawo. Jāa ea, Jesús baarique peorica pīi puto cū ca duwiro, ca juti aňurijere cū dūphuga jotoare pio peowo. <sup>8</sup>Jāa, cū buerā pea, to biro cō ca tiiro ūari, ajiama ūirā:

—¡Níjá! ¿Nee tiigo ca wapa pacarijere to biro peti cō tii batecāti? <sup>9</sup>Ca boo pacarāre tii nemorugo wapa pacaro noni wapa jee bojapo cōa — jāa ameri ūiwi.

<sup>10</sup>Jesús pea to biro jāa ca ūirijere majiri, o biro jāare ūiwi:

<sup>l</sup> 25.41 Satanás cū ángeles mena. <sup>m</sup> 26.7 Alabastro.

—¿Nee tiirā atiore to biro mūja ii pato wācōti? Yū menare añurijere tiigo tiimo. <sup>11</sup> Ca boo pacarāra mūja watoare to birora mūja c̄hocōa niirucu. Yū pee docare yoaro yūre mūja c̄hotirucu. <sup>n</sup> <sup>12</sup> Atio, ca juti añurijere yū upure pio peogo, yūre c̄uja ca yaa cōapepūre queno yuego tiimo. <sup>13</sup> Yee mēé mūjare yū ii: Ati yepare noo ca niiri taberipū ate añurije quetire c̄uja ca wederi taberipū, atio cō ca tiirije cāare wederucuma. To biro c̄uja ca iiro, cō cāa majirico niirucumo —iiwi.

**Judas, Jesús're c̄a  
ca wedejāarique**

(Mc 14.10-11; Lc 22.3-6)

<sup>14</sup> Jīc̄ū, jāa c̄u buerā p̄ha amo peti, d̄upore p̄haga penituario ca niirā mena mac̄ū, Judas Iscariote ca wāme c̄utigū, paia ɻparare īagū waari, <sup>15</sup> o biro c̄ujare iiupi:

—Jesús're mūjare yū ca tiicojodata, ¿no cōro yūre mūja wapa tiirāti? —iiupi. To biro c̄u ca iiro, c̄uja pea treinta tiiri, plata tiiri c̄ure wapa tiiupa Judas're. <sup>16</sup> To biro c̄ure c̄uja ca tiiri tabera, Judas pea Jesús're c̄u ca ñee doti majipa tabe ɻnore ama j̄ho waupi.

**Jesús c̄u ca baa t̄ujarique**

(Mc 14.12-25; Lc 22.7-23;  
Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

<sup>17</sup> Pascua boje r̄umū ca nii j̄uori r̄umure, pan ca wauarije ca

ayiaya manirije baarica r̄umū ca earo, jāa c̄u buerā pea c̄u p̄to ea, o biro c̄ure jāa ii jāiñawu:

—¿Noopū Pascua mani ca baapere jāa ca quenoro mū booti? —jāa iiwū.

<sup>18</sup> To biro jāa ca iiro, o biro jāare ii yūwū:

—Jerusalén macāpū waari, jīc̄ū yaa wiire eari, o biro c̄ure iiña: “Buegū o biro iiimi: ‘Mee, yū yaa r̄umū cōñacā doo, to biri mū yaa wiipū yū buerā mena Pascua boje r̄umure yū ametñenegū waarucu,’ iiimi,” c̄ure mūja iirucu —jāare iiwi Jesús. <sup>19</sup> To biro c̄u ca iiro jāa pea, Jesús c̄u ca tii dotirore biro jāa tiiwū. To biri tii wiipū jāa queno yuewū, Pascua boje r̄umū jāa ca baapere.

<sup>20</sup> Naiori tabe ca niiro, Jesús pea tii wiipū, jāa, p̄ha amo peti, d̄upore p̄haga penituario ca niirā c̄u buerā mena baarique peorica pīi p̄to bii duwiwi. <sup>21</sup> Jāa ca baa niiro ɻnora, o biro jāare iiwi Jesús:

—Yee mēé mūjare yū ii: Jīc̄ū mūja mena macāra yūre wedejāa buiyee cōacārucumi —iiwi.

<sup>22</sup> To biro c̄u ca iiro jāa pea, b̄haro t̄hgoeñarique pai, jāa ca niiro cōro o biro c̄ure jāa ii jāiñawu:

—¿Wiogū, yūra yū niicā tiimiguti? —jāa iiwū.

<sup>23</sup> To biro jāa ca iiro, o biro jāare iiwi Jesús:

<sup>n</sup> 26.11 Dt 15.11.

—Jīcū, yu ca joari baparena cū pan're ca weyogu niimi, yure ca wedejāapu. <sup>24</sup>Biigupua yu, Ca Nii Majuroopeegu Macūa, Umureco Pacu wederiquere cūja ca owarique ca iirore birora biig u doog u yu tii. Yure ca wedejāa buiyee cōag u pea, nāñaro peti biig u doog u tiimi. Cūra, cū ca bausatijata, anucābojapa —iiwi.

<sup>25</sup>To biro cū ca iirora, Judas, Jesú's re ca wedejāa buiyee cōap u pea, o biro cūre ii jāñawi:

—¡Buegu! ¿Yura yu niicātimiti? —cūre iiwi.

To biro cū ca iiro:

—Mee, mura mu ii —cūre ii yuuwi Jesú.

<sup>26</sup>Jāa ca baa niirora Jesú pea pan're ami, Umureco Pacure: “Añu majuropeecā” ii yapano, pee bato, jāa cū buerāre o biro jāare ii tiicojowi:

—Amiri baaya. Atea yu upu nii —iiwi. <sup>27</sup>Jiro ñucā, uje oco bapare ami, Umureco Pacure, “Añu majuropeecā” ii yapano, o biro iigura jāa peere noni cojowi:

—Muja niipetirāpura ati bapare jiniña. <sup>28</sup>Atea yu dīi nii, Umureco Pacu “Wāma wāme yu tiirucu,” cū ca iiриquere cū ca iiриcarore biro to biijato iiro ca biirije, pa u bojoca cūja ca nāñarije wapare ametuene bojagu yu ca bii yaipe. <sup>29</sup>O biro mujare yu ii: Ate ote uje ocore

muati yu jini nemotirucu, muja mena yu Pacu cū ca doti niiri tabepu wāma uje ocore yu ca jiniparo jüguero —jāare iiwi Jesú.

Pedro cū ca ii ditopere  
Jesús cū ca wederique  
(Mc 14.26-31; Lc 22.31-34;  
Jn 13.36-38)

<sup>30</sup>Jiro, salmos baja yapano, Olivos buuropu jāa waacoawu.

<sup>31</sup>Toopu o biro jāare iiwi Jesú:

—Ati ñamire muja niipetirāpura yure muja waa weocoarucu. O biro ii owarique nii:

“Oveja ca categure yu jīa cōacārucu.  
Cū yaarā oveja pea no ca boorora waa batecoarucuma,” ii.<sup>o</sup>

<sup>32</sup>Biigupua, cati tuari jiro, muja jüguero Galileapu yu waaruucu —iiwi.

<sup>33</sup>To biro cū ca iiro, Pedro pea o biro cūre ii yuuwi:

—Niipetirā mure cūja ca waa weocoamijata cāare, yua mure yu waa weotirucu —cūre iiwi.

<sup>34</sup>To biro cū ca iiro, Jesú pea o biro cūre iiwi:

—Yee méé mure yu ii: Ati ñamira ñboch cū ca wedeparo jüguero, itiati peti, “¡Cūre yu majiti!” mu ii ditorucu —iiwi Pedrore.

<sup>35</sup>Cū pea o biro cūre iiwi:

—Mu menara yu ca bii yaipe to ca nijata cāare, “¡Cūre yu

<sup>o</sup> 26.31 Zac 13.7.

majiti!" yu ñi ditotirucu yua —ñiwi Pedro. To biro cä ca ñiro, jää Jesús buerä niipetiräpura to biro wado jää ñiwu.

**Getsemanípua Jesús  
cä ca juu buerique**  
(Mc 14.32-42; Lc 22.39-46)

<sup>36</sup>Jiro Jesús jää mena Getsemaní ca wäme cütiropua waa, toopua eagu, o biro jääre ñiwi:

—Óo pee waari yu ca juu buegu waaro uno, anora duwiya ména —ñiwi. <sup>37</sup>To biro ñi, Pedrone, Zebedeo puna phaaräre, juo waawi. Too waagü, buaro tugoeñarique pai yaja pua bii juo waaapi Jesús. <sup>38</sup>To biri o biro cüjare ñiipi:

—Yu ca cati niirijepura bii yaicoaricarore biropua yu tugoeña yapa pua. Anora tuari, cänitirära yu menara ñacä niiña —ñiipi.

<sup>39</sup>To biro ñi yapano, cüja jüguero jañuro waa, yepaparu muu bia cümu waari, o biro ñi juu bueupi:

—¡Cáacu! Ametüenerique unora to ca niijata, ñañaro yu ca tamhoro yure tiiticäña. Biigüpua, yu ca boorore biro tiiticäña. Mu ca boorore biro pee to bijato —ñiipi. <sup>40</sup>Juu bue yapano, cü buerä puto pee tua waagü, ca cäniräpura cüjare bua eari, o biro ñiipi Jesús, Pedrone:

—¿Jicä nimaro uno peera, cänitirära yu mena muja ña bayitijäri? <sup>41</sup>Cänitirära juu bueya, ñañarije ca bii

buiyeerijere jää tiire ñirä. Añurijere muja tiiruga tugoeña biiräpua, buari muja tugoeña bayiti majuropeecä —ñiipi.

<sup>42</sup>Waa, ñucä o biro ñi juu bueupi Jesús:

—¡Cáacu! Ano ñañaro yu ca biipere do biro tii camota majiña manirije to ca niijata, mu ca boori wäme tiiya —ñiipi. <sup>43</sup>Juu bue yapano tua waagü, ca cäniräpura bua eacäupi ñucä. Buaro ca wügoa eyoro macä, cüja capegaari ña pää bayiri méé bii niiupa.

<sup>44</sup>To biro cüja ca biiro ña, Jesús pea toora cüjare cüu, juu buegu waacoaupi ñucä. Cü ca ñiricarore birora ñi juu bueupi. <sup>45</sup>To cörora cü buerä puto pee tua waa, o biro cüjare ñiipi:

—¿Ména to birora cäni, yerijää, muja biicöa niiti? Mee, yu, Ca Nii Majuropeegü Macüre, ñañarije ca tiiräpura yure cüja ca noni cöari tabe eacoa.

<sup>46</sup>¡Wämä ñucäña! ¡Jamu! ¡Mee, ñirä tüja doomi, yure ca wedejää buiyee cöagu! —ñiipi Jesús.

**Jesús're cüja ca ñeerieque**  
(Mc 14.43-50; Lc 22.47-53;  
Jn 18.2-11)

<sup>47</sup>Jesús to biro cü ca ñi niiroa, Judas, jää, Jesús buerä pua amo peti, düpore püaga penituaro mena macüra, paü bojoca, jaderica püri, yucü dükari, beju cüticäri, paia uparä, to biri judíos're ca juo niirä cüja ca tiicojoricarä mena bapa cüti eawi. <sup>48</sup>Ména, wedejääri maju

Judas pea, o biro cājare īiupi  
Jesús're ca ñeeparāre:

—Cā wajopuare yu ca ūpūgū  
niirucumi. Cāre māja ñeerucu  
—īiupi. <sup>49</sup>To biri Judas, Jesús  
pato eagu:

—¡Buegu mā niimite! —īiwi.  
To biro īigura, cā wajopuare  
ūpū, cāre tii añu doti eawi.

<sup>50</sup>To biro cā ca tiiro, Jesús pea  
o biro cāre īiwi:

—Yu mena macū, mā ca  
tiiruga dooriquere jicāto tiiya  
—īiwi. To biro cā ca īirora aperā  
pea doo, Jesús're cāre ñeewa.  
<sup>51</sup>To biro cāja ca tiirora jicāt jāa  
mena macū, cā niipiī tūa wee  
amiri, paia wiogure pade coteri  
maju amoperore paa taa ñoocā  
cojowi.

<sup>52</sup>To biro cā ca tiiro, Jesús pea  
o biro cāre īiwi:

—Mu niipiīre ca niiricaropura  
queno cūuña. Niipūri mena ca  
ameri quēerā niipetirāpura,  
niipiī menara jāa ecorucuma.

<sup>53</sup>Tii nemorique yu ca boojata,  
yu Pacure yu ca jáiro, “Mee,  
pua amo peti, dupore phaga  
penituario ca niiri poogaari peti  
cā puto macārā uwamarāre  
tiicojo yerijābocumi,” <sup>p</sup> <sup>54</sup>To biro to ca bijata,  
do biro pee biicāri Umureco Pac  
wederique: “To biro biirucu,”  
¿cāja ca īi owa cūuquīrique  
cāja ca īiricarore birora to  
biibogajati? —īiwi Jesús.

<sup>55</sup>Íi yapano, o biro īi jāiñawi  
bojocare:

—¿Nee tiirā jee dutiri majare  
ca tiirāre biro niipiīri, yucū  
dūcari, jeecāricarā yure māja  
ñeerā doojāri? To cānacā rūmura  
Umureco Pac yaa wiipu yu bue  
niirucujāwu. Jicāti uno peera  
yure ñee, māja tiitirucujāwu.

<sup>56</sup>Biiropura, ate niipetirije  
Umureco Pac yee quetire wede  
jugueri maja “O biro biirucu,” cāja  
ca īi owaquīricarore biro to bijato  
īiro bii —īiwi. To cōrora jāa, Jesús  
buerā pea, jāa niipetirāpura cāre  
jāa duti weocoawu.

**Jesús're uparā puto**  
**cāja ca ami waarieque**

(Mc 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71;  
Jn 18.12-14, 19-24)

<sup>57</sup>Jesús're ca ñee waoricarā  
pea, paia wiogu Caifás yaa wii,  
doti cūuriquere ca jho buerā,  
judíos're ca jho niirā, cāja ca nea  
poo niropu cāre ami waupa.

<sup>58</sup>To biro cāja ca tiiro, Pedro  
pea yoaropura cājare nūnu waa,  
paia wiogu yaa wii macā yepapu  
eacoaupi. Jāa waa, Umureco  
Pac yaa wii coteri maja  
uwamarā mena ea nuu waupi,  
“¿Do biro peti Jesús're cāja tii  
nūnu waamirāti?” īi ūarugu.

<sup>59</sup>Paia uparā, uparā ca nii  
majuropeera niipetirā, Jesús're  
jāa dotirugarā, watoara īi  
buiyeerica wāmeri ama niiupa.

<sup>p</sup> **26.53** Umureco Pacure queti wede bojari maja doce legiones. Uwamarā romanos  
jicā punare 4,200 to biri 6,000 cōro peti niiupa. Doce legiones peti cāja ca nijata  
yua niipetirā niirā 72,000 bojoca peti niiupa.

<sup>60</sup>To biro ii pacarā, watoara pau cāja ca wedejāa niirije ca nii pacaro, jīcā wāme uno peera buaticāupa. Biirique peti puarā,  
<sup>61</sup>o biro ca ñirā eaupa:

—Ania o biro iiwi: “Yua, Umureco Pacu yaa wiire wee batecā, ñucā itia rumu jirora yu queno yapanocā maji,” iiwi —ii wedejāaupa.

<sup>62</sup>To cōrora paia upu pea wāmu nacā, o biro iiupi Jess're:

—¿Nee tiigu mu yuutiti? ¿Do biro ñirugaro to iihi, ano o biirije mure cāja ca ii wedejāarije?  
—iiupi. <sup>63</sup>Jess pea wedetiupi. To biro cā ca biiro, paia wiogu pea o biro cāre iiupi:

—“Umureco Pacu, to birora ca caticōa niigu wāme mena díamacu jāare wedeya,” mure yu ii. ¿Díamacura muha, Umureco Pacu Macu Mesías'ra mu niiti?  
—iiupi.

<sup>64</sup>To biro cā ca iiro, Jess pea o biro cāre ii yuupi:

—Mee, mura mu ii: Yu, Ca Nii Majuropeegu Macure, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigu cā ca duwiro díamacu nañapee ca duwigure,<sup>q</sup> ñucā umureco quejero maquē bueri bururipu yu ca dooro, muja niipetirā yure muja ñarucu —iiupi.

<sup>65</sup>To biro cā ca iiroma, paia wiogu pea ajia ametuacoama iiigu, cā jutirore tua yega, o biro iiupi:

—Ania, Umureco Pacure ñañarije peti ii tuticāmi.

Ñee peere ñirā cōro ca wede nemoparāre pau jañuro mani ama nemotirucu. Mee, mujara ñañarije cā ca ii tutirijere muja tuo, <sup>66</sup>atere ¿do biro muja ii tugoeñati? —iiupi. To biro cā ca iiro:

—Ñañarije cā ca ii tutirije wapa, ca jua ecopura niimi —ii yuupu.

<sup>67</sup>To biro ñirā, cā diámacure ujecu eo tuu, cāre ñoje, ñucā aperā cāre paa, tiirāra, <sup>68</sup>o biro cāre iiupi:

—Mu, Umureco Pacu cā ca tiicojoricu Mesías ca niigu ii buaya, ¿ñiru mure cā paajāri?  
—ii epeupa.

“Jess're yu majiti,”

Pedro cā ca iirique

(Mc 14.66-72; Lc 22.56-62;

Jn 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup>To biro cāja ca ii nii ditoye, Pedro pea macā yepapura cā ca duwirucuro, jīcō pade coteri majo cā puto eari, o biro cāre iiupi:

—Mu cāa Galilea macu Jess menara mu waa yujurucujāwu  
—iiupi.

<sup>70</sup>To biro cō ca iiro, Pedro pea niipetirā cāja ca tuo cojoro, o biro ii ditoupi:

—Yu majiti nija, ¿ñee unore mu iihi? —iiupi.

<sup>71</sup>Jiro jope pee cā ca witu waaro, ñucā apeo pade coteri majo cāre ñari, o biro iiupo, aperā to ca niirāre:

<sup>q</sup> 26.64 Sal 110.1; Dn 7.13.

—Ani cāa, Nazaret macā Jesús menara niirucuwi —cūjare iiupo.

<sup>72</sup>Cū pea ūucā:

—Yee méé yu ii nija. Yu majiti majuropeecā cūra —ii ditoupi.

<sup>73</sup>Nucā jiro jañuroacā too ca niirā Pedro puto doori, o biro cūre iiupa:

—Yee méé jāa ii. Mu cāa, cāja mena macūra mu nii. Mu ca wederijepura tuo majiricarora Galilea macārā cūja ca wederijera mu wede —cūre iiupa.

<sup>74</sup>To biro cūja ca iiro, cū peñañarije cūjare ii tuti jañuripu:

—Yee méé yu ii “Yu majiti,” mujare yu iijāwū —cūjare iiupi. To biro cū ca ii niirora, ābocu wedeupi. <sup>75</sup>To cōrora Pedro pea: “Ābocu cū ca wedeparo jugero, itiati peti ‘¡Cūre yu majiti!’ mu ii ditorucu,” Jesús cūre cū ca iiiriquire tūgoenā būaupi. To cōrora Pedro too ca niiricu witi waa, būaro tūgoenārique pai añuro méé otupi.

### Pilato putope Jesús're cūja ca ami waarique

(Mc 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

**27** <sup>1</sup>Ca boerije mena, paia uparā niipetirā, to biri judíos're ca juo niirā mena, Jesús're cūja ca jīa cōa dotipere ameri wede peni niiupa. <sup>2</sup>To biro ii, Jesús're jiacāri ami waari, wiogu romano Pilatopure cūre noniupa.

### Judas cū ca bii yairique

<sup>3</sup>Judas, cūre ca wedejāa buiyee cōaricu pea, Jesús're jīa

cōacārhagarā cūja ca tiirijere īa, “Ñañaro peti yu tiicājapa,” ii tūgoenārique pai, treinta niirije plata tiirire, paia uparā, judíos're ca juo niirāre, <sup>4</sup>o biro ii tueneupi:

—Ñañarije yu tuijapa, ñañarije ca tiitigurena wedejāa buiyee cōagū —cūjare iiimiupi Judas. To biro cū ca iiro, cūja pea o biro cūre ii yūucāupa:

—Jāa teera “To biro biicu” jāa iiiti! Mu yee wapa nii —iiupa.

<sup>5</sup>To cōrora Judas pea, Umureco Pacu yaa wiipura wapa tiirica tiirire dee bate cūu, witi waa, yucugupu muha waa, ca dūpupu pūugū dūpo jia tuuri, cū majuropeera cū amututure jia tuu, bupu ñaañumu, biicā yai waaupi. <sup>6</sup>Paia uparā pea tee wapa tiirica tiirire jee, o biro iiupa:

—Ate wapa tiirica tiiri, ca dii tujarije nii. Umureco Pacure tiicojo nucā būorā jāarica cūmuapure mani jāa majiti —iiupa. <sup>7</sup>To biro ii, ameri wede peni yapano, tee wapa tiirica tiiri mena jīcā yepa, “Joturi Weeri Maju Yaa Yepa ca wāme cūtiri yepare ca wapa tiipe niicu, ape yepa macārāpū ca bii yairāre yaarhagarā,” iiupa. <sup>8</sup>To biri tii yepa mecāripu cāare, “Díi Yepa” wāme cūti. <sup>9</sup>O biro bii eaupa, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Jeremías:

“Wapa tiirica tiiri plata,  
treinta niiri tiirire,  
israelitas,

‘To cōro wapa c̄tirucu,’ c̄ja ca iīricaro cōro ca niirijere jeeri,

<sup>10</sup> tee mena, ‘Jotūri Weeri Maju Yaa Yepa ca wāme c̄tiri yepare wapa tiiwa,’ Upu yure c̄ ca tii dotiricarore birora,” c̄ ca ii owaquīrique.<sup>r</sup>

**Pilato Jesús're c̄ ca jāiñarique**  
(Mc 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

<sup>11</sup> Jesús pea tii yepa macārā upu Pilato p̄topu c̄ ca nucūro, c̄ peo o biro ii jāiñapi Jesús're:  
—¿Mu, mu niiti, judíos Wiogu?  
—c̄re iiupi. To biro c̄ ca iiro:  
—Mee, m̄ra mu ii —c̄re ii yuupi Jesús.

<sup>12</sup> Paia uparā, judíos're ca j̄o niirā, c̄re c̄ja ca wedejāamijata cāare, Jesús pea j̄icā wāme unora c̄jare yuurucu, tiitiupi. <sup>13</sup>To biro Pilato pea o biro c̄re ii jāiñapi:

—¿Ñaño m̄re c̄ja ca ii wedejārijere mu tuotiti?  
—iiupi. <sup>14</sup>To biro c̄ ca iimijata cāare, Jesús pea j̄icā wāme unoacāra yuurucu, tiitiupi. To biro c̄ ca biiro Pilato pea, “Uwioro ca biig u c̄ niiti ania,” c̄re ii īapi.

**Jesús're c̄ja ca j̄ia cōa dotirique**  
(Mc 15.6-20; Lc 23.13-25;  
Jn 18.38—19.16)

<sup>15</sup> Ména, tii yepa macārā upu pea Pascua boje r̄um̄ri ca niiro, j̄ic̄ tia cūrica wiipu ca

niig u bojoca c̄ja ca boogure wienerucuupi. <sup>16</sup>Tii tabere niiupi j̄ic̄ tia cūrica wiipure, Jesús Barrabás ca wāme c̄tigu, c̄ja ca jānoogu. <sup>17-18</sup>To biro Pilato pea too ca nea poo niirāre o biro ii jaiñaupi, Jesús're īa tutima īirā, c̄ja ca wedejāa cōarijere majiri:

—¿Niipere yu ca wienero m̄ja booti, Jesús Barrabás peere, Jesús, Mesías m̄ja ca iig u peere? —iiupi.

<sup>19</sup> Ména, Pilato pea bojocare c̄ ca jāiña bejeri tabepura c̄ ca duwiyo, c̄ nūmo pea o biro c̄re ii cojoupo:

—Mu menara ca ñañoarije manigurena ñañoaro c̄re tiiticāña. Meepu macā ñamire ñañoarije yu quēñajāw, c̄ yee j̄ohori —iiupo.

<sup>20</sup> Paia uparā, to biro judíos're ca j̄o niirā, Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera j̄ia cōa doti, c̄ ca tiipere biro īrā, teere c̄re c̄ja jāijato īrā, bojocare wedejāa niiupa. <sup>21</sup>Tii yepa macārā upu pea c̄jare jāiña nemoupi ñucā:

—¿Anija p̄harāre, niipere yu ca wienero m̄ja booti? —iiupi. To biro c̄ ca iiro:

—¡Barrabás're mu ca wienero jāa boo! —ii yuupi.

<sup>22</sup> To biro c̄ja ca iiro, Pilato pea:

—To docare Jesús, Mesías peera, ¿do biro yu tiigajati?  
—c̄jare ii jāiñapi.

<sup>r</sup> 27.10 Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9.

To biro cū ca ñiro,  
niipetirāpura:

—¡Yucū tenipū cūre paa pua  
tuu cōacāñā! —ñiupa.

<sup>23</sup>To biro cūja ca ñiro, Pilato  
pea ñucā:

—¿Nee uno ñañarije cū  
tijapari? —cūjare ñiupa.

To biro cū ca ñimijata cāare:

—¡Yucū tenipū cūre paa pua  
tuu cōacāñā! —ñi acaro bui  
nemoupa ñucā.

<sup>24</sup>To biro Pilato pea cū ca  
tiirugari wāme peere, “¡Do biro  
yu tiiricaro mani!” ñima ñigū,  
buaro jañuro bojoca cūja ca  
acaro bui nñuña waaro ñari, oco  
jee doo dotiri, niipetirā cūja  
ca ña cojoro o biro ñigura amo  
coeupi:

—Ani, ñañarije ca tiitirichrena  
mūja ca jīrijere, yua, yu wapa  
tuaticu. Mūja yee nii —cūjare  
ñiupa Pilato.

<sup>25</sup>To biro cū ca ñiro, niipetirā  
bojoca o biro ñi acaro buiupa:

—¡Cū ca bii yairije wapa,  
jāare, to biro jāa punare, to bii  
ñaaapeajato! —ñiupa.

<sup>26</sup>To cōrora Pilato pea  
Barrabás're wiene, Jesús peera  
cūre bape doti yapano, cūjare  
nonicāupi, yucū tenipū cūre cūja  
paa pua tuu cōajato ñigū.

<sup>27</sup>Tii yepa macārā upu yaarā  
uwamarā pea, upu cū ca niiri  
wiipu Jesús're ami waa, cū

wejare<sup>s</sup> uwamarā niipetirāre  
jho neoupa. <sup>28</sup>To biro tii, cūre  
juti tuu weeri, ca jūari quejero  
pee cūre jāa, <sup>29</sup>cū dūpuga peera  
pota daari mena juarica betore  
peo, cū amo díamacū peere  
yucugħacā paa jua, tiicāri, cūja  
ājħro jupearī mena cū pħoto ea  
nuu waari, o biro cūre ñi bui  
epeupa:

—¡Judíos wiogħu to birora  
cū caticōa nijjato! —ñiupa.

<sup>30</sup>Ñucā to biro ñirāra, cūre  
tjeco eo tuu, yucugħu cūre  
cūja ca tiicorjicagħurena  
amiri cū dūpugare paa, tiiupa.

<sup>31</sup>Jesús're to biro ñañaro cūre  
tii epe yapano, cūre cūja ca  
juti jāaricarore tuu wee, cū  
juti majuropē peere cūre jāa,  
cūre paa pua tuu cōarugħarā  
amicoaupa.

Jesús're cūja ca paa  
pua tuu cōarique

(Mc 15.21-32; Lc 23.26-43;  
Jn 19.17-27)

<sup>32</sup>Too ca niiricarā witi  
waarāra, jīcū, Simón ca wāme  
cūtigu, Cirene<sup>t</sup> macā macħre  
bħa eari, Jesús're cūja ca paa  
pua tuu cōa paagħre cūre ami  
waa nemo dotiwa. <sup>33</sup>Golgħata  
ca wāme cūtiri tabe ea waara,  
(“Dūpuga Ħaro,” ñirugħo ñi),  
<sup>34</sup>u je oco ca jāguerije mena  
cūja ca ayiariquere cūre tħawa.

<sup>s</sup> 27.27 “Pretorio,” cūja ca ñiri tabe. Tii yepa macārā upu Cesareaph ca niigħu jīcā cuuri Jerusalén pee cū ca maa waarucuri taberi cū ca cāniri wii niiupa.

<sup>t</sup> 27.32 Africa yepare díamacū macā tuapere ca niiri macā niiquiūpa. Mc 15.21;  
Lc 23.26.

Jesús pea teere jini ñaari jiro, jinirugatiwi. <sup>35</sup>Uwamarā pea Jesús're paa pua tuu nucō yapanori jiro, ii bħarique mena tiiri, cū juti ca niiriquere ameri dica woowa.<sup>u</sup> <sup>36</sup>To biro tii yapano, cūre īa coterħgarā toora ea nuuкоawa. <sup>37</sup>Ñucā cū dupuga jotoa peere, “Tee jħorri jiġi ecomi,” cūja ca ii owa tuurica pīre paa pua tuuwa. Tii pīpħre: “ANIA JESÚS NIIMI, JUDÍOS WIOGH,” ii owa tuurique tujawu.

<sup>38</sup>Ñucā Jesús mena, jee dutiri maja pħarā, jīcū cū díámacū nħħa pee, apī cū ācō nħħa pee, paa pua tuu nucō ecowa. <sup>39</sup>Bojoca too ca ametħua waarrucrā pea Jesús're ii tutirā, cūja dupugare yureri, o biro cūre ii buiwa:

<sup>40</sup>—Mh, Ūmureco Pacu yaa wiire wee bate, itia rutmħ jirora wāma wii ca quenogħa, mu majuropeera ametħaya. ȈUmureco Pacu Macrūra mu ca nijjata, duwicā dooya! —iiwa.

<sup>41</sup>Ñucā paia unction, doti cūuriquere ca jħo buerā, to biri judíos're ca jħo niirā mena jīcāri, to biiri wāmera cūre ii buiwa. O biro iiwa:

<sup>42</sup>—Aperāpura mu ametħene majicāwħi biigħprha. Mh majuropeera mu ca biirije peera mu ametħene majiti. ȈCħa, Israel yepa macrār wiogħi niimi, cū duwicā doojato! To cōro docare díámacū cūre mani tuo nunujeerucu. <sup>43</sup>Cħa, Ūmureco

Pacure ca tuo nunujeegħu niimi. Mecū docare Ūmureco Pacu cūre cū ametħenejato, díámacūra cūre cū ca mai majuropeecājata. Ania, “Ūmureco Pacu Macrū yu nii,” jċū iitiri? —cūre ii buiwa. <sup>44</sup>Ñucā jee dutiri maja, Jesús mena cēja ca paa pua tuuricarā menapura, ñañarije cūre ii tutiwa.

**Jesús cū ca bii yairique**  
(Mc 15.33-41; Lc 23.44-49;  
Jn 19.28-30)

<sup>45</sup>Jotoa decomacā ca niro, ati yepa niipetiropu ca naitiā peticoarique, ñucā muipū bħarġu cū ca aji ñaċċumu duwi waari tabe unopu boewu. <sup>46</sup>Tii tabera Jesús pea tutuaro mena o biro ii acaro buiwi:

—Eloí, Eloí, glama sabactani?<sup>v</sup> (Yu Ūmureco Pacu, yu Ūmureco Pacu, ɻnée tiġi yħre muk waa weocoati?) —iġu iiwi.

<sup>47</sup>Jīcārā too ca niirā to biro cū ca iiro tħorā, o biro ameri iiwa:

—Ania, Ūmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Elías niiquiċċure jħogħi tiimi —iiwa.

<sup>48</sup>To biro cū ca iirora, jīcū cūja mena macū ūmaa waa, upa jitħix mena uje oco ca piyarijere joa amiri, yuchgħi tħi jitiare jia tuuri, cħarre juu mħene cojowi, “Cū jinijato,” iġu. <sup>49</sup>To biro cū ca tiiro, aperā peaq o biro cūre iiwa:

—Tiiticāña mēna. Mani ħaġi, no cōro Elías cūre cū ca ametħenegħu dooro —iiwa.

<sup>u</sup> 27.35 Sal 22.16.    <sup>v</sup> 27.46 Sal 22.1.



Umureco Pacʉ yaa wiipure ca yojari quejero,  
decomacā yegacā duwi waaupa. Mt 27.51

<sup>50</sup>Ñucā, Jesús pea tutuaro  
mena acaro bui tuja, bii  
yaicoawi. <sup>51</sup>To biro cū ca biiri  
tabera Umureco Pacʉ yaa  
wii jupea macā jawire cūja  
ca yoo camotaarica quejero,  
decomacā emharo pee yega  
taticā duwi waaupa. Ñucā ati  
yepa cāa bharo nana, ūtāgaari  
cāa wati batecoa, <sup>52</sup>maja operi  
pāacoa, paʉ bojoca ca ñañarije  
manirā ca bii yaiquīricār cati  
tua, biiupa. <sup>53</sup>Jesús cū ca cati  
tuaro jiro, cūja maja operipʉ ca

niiricarā witi, ca ñañarije maniri  
macā Jerusalén'pʉ jāa waa, paʉ  
bojocare baua ñño, biiupa.

<sup>54</sup>Uwamarā upʉ, to biri  
cū umua, Jesús're ca īa cote  
niiricarā, ati yepa ca nanarijere,  
ñucā niipetiro ca biirijere īarā,  
bharo uwirique mena:

—¡Díamacʉra ania, Umureco  
Pacʉ Macʉ peti niijapi! —īwa.

<sup>55</sup>Ñucā nomia paʉ romiri  
Jesús're ca tii nemoricarā Galilea  
yepapʉra ca nʉnʉ dooricarā  
romiri cāa, toora yoaropʉra īa

cojocā niiwa. <sup>56</sup>Cūja menare niiwa, María Magdalena, Santiago, José jääri paco María, apeo Zebedeo puna paco, niiwa.

**Jesús're cūja ca yaarique**  
(Mc 15.42-47; Lc 23.50-56;  
Jn 19.38-42)

<sup>57</sup>Tii rūmū naiori tabere eaupi jīcū ca apeye paigū, Arimatea macū José ca wāme cūtigū, cū cāa, Jesús're ca tho nānjeegū ca niiricū. <sup>58</sup>To biri Pilato pūtopū waari, Jesús upūri niiquíriquere yaa cōarugū, cūre jāiupi. To biro cū ca iiro, Pilato pea Jesús upūri niiquíriquere cūre tiicojo dotiupi. <sup>59</sup>To biri José pea Jesús upūri niiquíriquere ami, ūmaarica quejero ca õweri maniri quejero mena cūre ūmaari, <sup>60</sup>maja ope, wāma ope ūtā tūdipure cū ca coa dotirica opepū cūre cūupi. Jiro maja ope jāa waarica jopere ūtāgaaro mena tunuo biato, tuacoaupi. <sup>61</sup>María Magdalena, apeo María jāa pea, maja ope āpōtīñaarora īacā duwiupa.

**Uwamarā, maja opere  
cūja ca coterique**

<sup>62</sup>Ape rūmū, yerijāarica rūmū maquēre cūja ca queno yueri rūmū jiro macā rūmūre, paia ūparā, to biri fariseos mena jīcāri, Pilato pūtopū waari, <sup>63</sup>o biro cūre īupi:

—Wiogū, oo ca niiquīgū ca ii ditorique paigū niiquíricū,

ména catigūpū, “Itia rūmū jiro yū cati tuarucu,” cū ca iīriquere jāa tūgoeña būajāwū. <sup>64</sup>To biri mū ūmūare, cū niiquíricū maja opere itia rūmū peti cūjare cote dotiya, cū buerā waari, cū upūri niiquíriquere ami duticāri, bojocare, “Mee, cati tuacoajāwi,” ii ditobocuma. To biro ca bījata docare yua, cū ca ii dito jūorique ametūenero ii ditorique niibocu —iiupa.

<sup>65</sup>To biro cūja ca iiro, Pilato pea o biro īupi:

—Mee, cūjara mūja cūo coteri maja uwamarāre. Cūja mena waari, mūja ca bayiro cōro maja opere coteya —iiupi. <sup>66</sup>To biri waa, maja opere añuro bia queno, īa majirūgarā, cūja ca biaricaga ūtāgare jūgo ñee nemo,<sup>w</sup> uwamarāre cote dotiupa.

**Jesús cū ca cati tuarique**  
(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

**28** <sup>1</sup>Yerijāarica rūmū jiro macā rūmū ape semana ca nii jūori rūmū ca boe doori rūmūre, meepūacā María Magdalena, to biri apeo María, maja opepū ūtarā waacoaupa. <sup>2</sup>Ca niiro tūjarora, būaro yepa nanawū. Jīcū Ūmūreco Pacū pūto macū, ūmūreco tutipū duwi doo, maja ope pūto ea, tii opere cūja ca biaricaga ūtāgare ami woo, tiiga jotoara ea nuucoaupi. <sup>3</sup>Cū pea būpo cū

<sup>w</sup> 27.66 īa majirūgarā upa daacā uno, ape tabera upē uno mena, ūucā jita ca abarije uno mena, bia menorucuupa.



Uwamarā romanos. Mt 27.66

ca yaberijere biro ajiyaupi. Cū juti cāa oco weta<sup>x</sup> ca botirore biro bharo botiupe. <sup>4</sup>Uwamarā pea cūre īarā uwima īirā, bharo nana, ca dia waaricarāre biro biicā cūmu waaupa. <sup>5</sup>Umureco Pacu puto macū pea o biro īiupi nomiare:

—¡Uwiticāña! Yua, yucu tenipu cūja ca paa pua tuucōajāgh Jesús're amarā mija ca biirijere yu maji. <sup>6</sup>Manimi anora. Mijare cū ca īricarore biro cati tuacoajāwi mee. Cūre cūja ca cūurica tabere īarā doo ñaaqué. <sup>7</sup>Yoari méé waari, cū buerāre: “Mee, ca bii yairicarā

watoare cati tuacoajapi Jesús. Mija j̄nguero Galileapu waami. Toopu cūre mijia īarucu,” cūjare ii wede dooya. Mee, mijare yu wede yerijāa —cūjare īiupi.

<sup>8</sup>To biri nomia pea yoari méé maja opepu ca niiricarā bharo uwi pacarā, ujea niirique mena ūmaa tua dooupa, jāa, Jesús buerāre wederā doorā. <sup>9</sup>To biro cūja ca bii tua waari tabera, Jesús pea cūjare aňu doti jāiňa baua ea nucāupi. Cūja romiri pea cū puto waa, cū d̄aporire paabario, cūre ii nucū bhouopa.

<sup>x</sup> 28.3 Nieve.

<sup>10</sup> Jesús pea o biro cūjare  
iiupi:

—¡Uwiticāña! “Yū yee  
wederāre, Galileapū waaraāja,”  
cūjare ii wederāja. Toopū yure  
īarucuma —cūjare iiupi Jesús.

### Uwamarā cūja ca wederique

<sup>11</sup> Nomia cūja ca tua nūnua  
waaro ʉnora, jīcārā uwamarā  
maja opere ca cotericarā  
macāpū waari, cūjare ca  
biirique niipetiro wedeupa paia  
ʉparāre. <sup>12</sup> Paia ʉparā pea ñucā,  
judíos're ca jho niirā mena  
nea, wede peni yapanori jiro,  
uwamarāre pairo wapa tiirica  
tiiri ticojori, <sup>13</sup> o biro cūjare ii  
wede majioupa:

—Mūja pea, “Ñami jāa ca  
cāni ditoye cū buerā doori,  
Jesús upūri niiquíriquere ami  
duticājapa,” ii wedeya. <sup>14</sup> Ñucā  
ati yepa macārā ʉph'y atere  
cū ca maji bñacājata, jāa,  
mūjare jāa wede bojarucu.  
To biro tiiri, teere mūjare jāa  
ametħenerucu —cūjare iiupa.  
<sup>15</sup> Uwamarā pea, wapa tiirica  
tiirire ñee, cūjare cūja ca tii  
dotiricarore biro tiiupa. O  
biro cūja ca tiiquere, judíos  
watoare mecāripū cāare to  
birora iiicōa niima.

Jesús cū buerāre  
cū ca doti cojorique  
(Mc 16.14-18; Lc 24.36-49;  
Jn 20.19-23)

<sup>16</sup> To biri jāa, Jesús buerā,  
pūa amo peti, dūpore jīcāga  
penituario ca niirā pea  
Galileapū, “Toopū yū niirucu,”  
Jesús jāare cū ca ii wederica  
macānūcū buuropū jāa  
waacoawū. <sup>17</sup> Jesús're īarā, cūre  
jāa ii nucū bñowū, ména, jīcārā  
“Cūra niimi” cūja ca ii pacaro.  
<sup>18</sup> Jesús pea jāa pūto pee doo, o  
biro jāare iiwi:

—Umureco Pacū, umureco  
tutipū cāare, ñucā ati yepa  
cāare, yū ca doti niipere yure  
tiicojōjawi. <sup>19</sup> Tee tiirā waari,  
bojoca poogaari niipetirāpūrena,  
yure ca tħo nūnjeerā cūja ca  
niiro tiirāja. Umureco Pacū  
wāme, cū Macū wāme, to biri  
Añuri Yeri wāme mena cūjare  
uwo coe, <sup>20</sup> ñucā mūjare yū ca  
dotirique cōrorena tee ca iiroke  
biro cūja ca tii nūnjeepere biro  
iiirā cūjare wede majio, tiiya. Yū  
pea, to cānacā rñumura, ati yepa  
ca petiropū mūja menara yū  
niicōa niirucu —iiwi Jesús.

To biro to bijjato.

Mateo

<sup>y</sup> 28.14 Gobernador.

# SAN MARCOS

Añurije Queti, Marcos cū ca owarique, aperā ape pūurori cūja ca owaparo jüguero cū ca owarique nii. To biri Mateo, Lucas jää pea, Marcos cū ca owariquere īari, cūja cää ñucā cūja ca niro cōro owaupa. Bapari Añurije Queti watoare, pairo ca ii mani waarije méé nii atea.

Pairo ii mani waatirora, “Añurije Queti bojoca niipetirā yee ca niipe o biro bii jüoupa Jesucristo mena,” ii wedecā juo.

Ate Añurije Quetia, bojocare Uwo Coeri majū Juan ca yucū maniri yepapū cū ca tii niirique mena (1.1-8), Jesús cū ca uwo coe ecorique, tee jiro Satanás cūre cū ca ii buiyee ñaamirique mena, wede juo (1.9-13).

Bojocare wātīa cūja ca doti tutua niirijere tii yaio bate (1.27, 34, 39; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), ca diarique cūtirāre cūjare diarique ametuene (1.29-34), ca aha boarāre cūjare baarique eca (6.30-44; 8.1-10), cū buerāre uwiorije cūjare ca biiro cūjare ametuene (4.35-41), tiimi. Jesús cū ca doti maji niirije pea bojorica wāme bii ñño: doti majirique mena bojocare bue (1.27), ñañarije tiiriquere acobo (2.5), yerijāarica rūmure doti majicā (2.28), doti cūurique ca iirūgarijere díamacū wede majio (7.1-23; 10.1-12; 12.18-34), jiropū ca biipere wede majio jüguecā (13.1-37), ca tiigū niimi.

Jesús cū paderiquere bau niro cū ca tii jüoriquera Galileapū Añurije Quetire cū ca wede jüoriquere (1.14—9.50), Jesús, Galilea ca niiricū Jerusalén'pū cū ca waariquere (11.1-52), Jesús cū ca nii tūjari semanare ca biiriquere, cū ca bii yairiquere, cū ca cati tuariquere (12—16) wede yapano ea.

Ate añurije quetira, Jesús cū majuropeera, “CA NII MAJUROPEEGŪ MACŪ YŪ NIÍ” ii wedemi. Ùmureco Pacū pea, “YŪ MACŪ YŪ CA MAIGŪ NIIMI,” ñimi. Wātīa pea, “Ùmureco Pacū Macū niimi,” cūre ii ña majima. Paia ȣpū pea, cūja ca ñeericupure, “¿Múa, MESÍAS, Ùmureco Pacū Macū mu niiti?” Jesús're cū ca ii jáiñaro, “Ùjū. Cūra yū nii,” cūre ii yūumi (14.61, 62).

---

## Jesucristo yee Añuriye Quetire Marcos cū ca Owarique

### Juan cū ca wederique

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9; Jn 1.19-28)

**1** <sup>1</sup>Jesucristo, Uムureco Pacʉ Macʉ yee añuriye queti ca nii jʉorije, <sup>2</sup>Isaías, Uムureco Pacʉ yeere wede jʉgueri majʉ, o biro cū ca ii owaricarore biro biiupa:

“Yʉ yee queti wederi majʉre,<sup>a</sup> mʉ jʉguero yʉ tiicojo, mʉre cū maa queno yuejato iiigh.<sup>b</sup>

<sup>3</sup>Jícʉ, ca yucsʉ maniri yepapʉ o biro ii acaro bui wederucumi:  
‘Añuro tʉgoeñarique mena Wiogʉre yueya.

Wiogʉ ca eaparo jʉguerore, cū ca doopa maare díamacʉ maa cūja ca queno yuerore birora, mʉja cāa mʉja yerire añuro cūre queno yueya.’ ”<sup>c</sup>

<sup>4</sup>Ate ca iiore biro Juan, ca yucsʉ maniri yepapʉ uwo coe, ñañarije tiiriquere acobo ecorʉgarã, tʉgoeñia yeri wajoari uwo coe dotirique maquère wede, bii eaupi. <sup>5</sup>Judea yepa macārã niipetirã, Jerusalén macā macārã, cū ca wederijere tʉorã waarucuupa. Ñañarije cūja ca tiiriquere wede ametʉene, cūja ca tiiro Juan pea dia Jordán'pʉ cūjare uwo coeupi.

<sup>6</sup>Juan juti pea camello poa mena tiirique nii, waibʉcʉ quejero daa wẽña, tiiupi. Cū ca baarije pea yejeroa, macānʉcʉ macārã dobea oco, niiupa. <sup>7</sup>O biro ii wederipi Juan: “Yʉ jiro doomi jícʉ, yʉ ametʉenero do biro ca tiiya manigu. Cū dupo juti jiarica daari uno cāare muu biari ca popio cotepʉ uno méé yʉ nii yʉa. <sup>8</sup>Yʉa, oco mena mʉjare yʉ uwo coe. Cū pea Añuri Yeri mʉjapʉre cū ca ñaañāa nʉcārō tiiri, mʉja ca tʉgoeñia yeri wajoaro tiirucumi,”<sup>d</sup> iiupi.

### Jesús cū ca uwo coe ecorique

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

<sup>9</sup>Tii rʉmʉrira Jesú, Galilea yepa macā macā Nazaret ca niiricʉ eaupi. Juan pea dia



Uwo Coeri majʉ Juan, Jesús're uwo coeupi. Mc 1.9

<sup>a</sup> 1.2 Juan Bautista. <sup>b</sup> 1.2 Mal 3.1. <sup>c</sup> 1.3 Is 40.3. <sup>d</sup> 1.8 Cū pea Añuri Yeri mena mʉjare uwo coeupi.

Jordán'p<sup>u</sup> c<sup>ā</sup>re uwo coeupi.  
<sup>10</sup>Uwo coe eco yapano, maa nucāgura, umareco tuti pāa nucācoa, Añuri Yeri buare biig<sup>u</sup> bau duwi doo, c<sup>ā</sup>pure c<sup>ā</sup> ca ñaapea earo ñaupi. <sup>11</sup>Ñucā umareco tutip<sup>u</sup> wederique o biro ca ii wedeoriere t<sup>u</sup>oupi: "M<sup>u</sup>a, y<sup>u</sup> Mac<sup>u</sup>, y<sup>u</sup> ca maig<sup>u</sup> mu nii. Mu mena buaro y<sup>u</sup> ajea nii," iiupe.

**Satanás, Jesús're ñañarije  
c<sup>ā</sup> ca tii dotimirique  
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)**

<sup>12</sup>Ate jiro Añuri Yeri pea ca yuc<sup>u</sup> maniri yepap<sup>u</sup> Jesús're amicoaupi. <sup>13</sup>Toop<sup>u</sup> cuarenta r<sup>u</sup>mari peti, waibucurā ca uwiorā watoa bii niigh, Satanás're ñañarije tii doti eco niiupi Jesús. Umareco Pac<sup>u</sup> puto macārā pea c<sup>ā</sup>re tii nemo niiupa.

**Galileap<sup>u</sup> Jesús  
c<sup>ā</sup> ca padē j<sup>u</sup>orique  
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)**

<sup>14</sup>Juan're tia cūurica wiip<sup>u</sup> c<sup>ā</sup>ja ca tia cūuro jiro, Jesús Galilea yepap<sup>u</sup> Umareco Pac<sup>u</sup> yee añurije quetire wedeg<sup>u</sup> waaupi. <sup>15</sup>O biro c<sup>ā</sup>jare ii wedeupi: "C<sup>ā</sup> ca cōorica cuu eacoa. Mee, Umareco Pac<sup>u</sup> c<sup>ā</sup> ca doti niirije eacoaro bii. Ñañarijere t<sup>u</sup>goeña yeri wajoa, Umareco Pac<sup>u</sup> yee añurije quetipere tuo nunujeeyea," iiupi.

**Wai j<sup>u</sup>ari maja baparire  
Jesús c<sup>ā</sup> ca j<sup>u</sup>orique  
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)**

<sup>16</sup>Galilea uthabucura t<sup>u</sup>jaro waa nunuwa waagu, Simón, c<sup>ā</sup> yee wedeg<sup>u</sup> Andrés mena wai j<sup>u</sup>ari maja niiri, c<sup>ā</sup>ja bapi yuc<sup>u</sup> mena ca wai waja niirāre ñaupi Jesús. <sup>17</sup>C<sup>ā</sup>jare ña:

—Dooya y<sup>u</sup> mena. Y<sup>u</sup> pea waire muja ca waja bua majirore birora, bojocare ca waja bua majirā muja ca niiro mujare y<sup>u</sup> tiirucu<sup>e</sup> —c<sup>ā</sup>jare iiupi.

<sup>18</sup>To cōrora c<sup>ā</sup>ja pea j<sup>ic</sup>āto c<sup>ā</sup>ja bapi yuc<sup>u</sup>re cūu, c<sup>ā</sup> mena waacoaupa.

<sup>19</sup>Ñucā too j<sup>u</sup>gueroacāra ñaupi Jesús, Zebedeo puna Santiago, c<sup>ā</sup> bai Juan, cūmuap<sup>u</sup> c<sup>ā</sup>ja bapi yuc<sup>u</sup>re ca jia jāa queno niirāre.

<sup>20</sup>Ñucā c<sup>ā</sup>ja cāare j<sup>u</sup>oupi Jesús. C<sup>ā</sup>ja pea, c<sup>ā</sup>ja pac<sup>u</sup> Zebedeore, c<sup>ā</sup>re ca padē nemori maja menara cūmuap<sup>u</sup>ra c<sup>ā</sup>re cūu, waacoaupa.

**Ca wātī jāa ecoricure  
Jesús c<sup>ā</sup> ca catiorique  
(Lc 4.31-37)**

<sup>21</sup>Capernaúm'p<sup>u</sup> earā yerijāarica r<sup>u</sup>m<sup>u</sup> ca niiro, nea poo juu buerica wiip<sup>u</sup> jāa waari, c<sup>ā</sup>jare bue j<sup>u</sup>o waaupi Jesús. <sup>22</sup>Doti cūuriquere ca j<sup>u</sup>o buerāre biro méé, doti maji majuropeerique mena c<sup>ā</sup> ca buerijere tuorā, bojoca pea do

<sup>e</sup> 1.17 "Waire añuro muja ca waja bua majirore birora bojoca añurije quetire c<sup>ā</sup>ja ca tuo nunujeero ca tiirā muja ca niiro y<sup>u</sup> tiirucu."

biro pee ūiticāupa. <sup>23</sup>Tii macā macā wii nea poo juu buerica wiipare niiupi jīcū ca wātīa jāa ecoricu. O biro cūre ū acaro buiupi:

<sup>24</sup>—Jesús, Nazaret macū, ūñee tiigū jāare mu pato wācōghu dooti? ūñaro jāare tiigū dooguh mu bijāri? Mure yu maji. Muā, Umureco Pacu yuā, ca ūñarije maniguh mu nii —cūre ūupi.

<sup>25</sup>To biro cū ca ūiro Jesús pea:  
—¡Wedeticāna! To cōrora cūre camotatiya —cūre ū tuti cōa wieneupi.

<sup>26</sup>To biro cū ca ūirora, wātī pea cū ca yugui mecūro cūre tii, tutuaro acaro bui, witicoaudi. <sup>27</sup>Teere niipetirāphra ūa ūchacoari, cūja majurope o biro ameri ū jāiñaupa:

—¿Nee to niiti atea? Wāma wāme doti majirique mena bue, wātīapu cāare doticā, cū ca dotirijere tuo nūnūjee, biima — ūupi.

<sup>28</sup>To biro Jesús cū ca ūirique yoari méé Galilea yepa niipetirophe queti jeja nūcācoaupa.

**Simón Pedro mañicōre  
Jesús cū ca catiorique  
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)**

<sup>29</sup>Nea poo juu buerica wiipu ca niiricarā witi waara, Santiago, Juan mena waaapi Jesús, Simón, Andrés jāa yaa wiipu. <sup>30</sup>Simón mañico pea buaro wiorique dia yojaupo. Teere Jesú's re wedeupa. <sup>31</sup>To

biro cūja ca ūiro, cū pea cō p̄utopu waa, cō amore ūneeri, cōre tūa wām̄oupi. To biro cū ca ūirora, jīcāto wiorique yeriñāacoaupa. Cō pea cūjare jāi, baarique eca, tii waaua.

**Ca diarique cūtirā paure  
cū ca catiorique  
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)**

<sup>32</sup>Naiori tabe muipū cū ca ūñajāaro jiro, niipetirā ca diarique cūtirāre, ca wātīa jāa ecoricarāre, Jesús p̄utopu jee waaua. <sup>33</sup>Ñucā tii macā macārā niipetirā Simón yaa wii jope p̄utore nea pooupa. <sup>34</sup>Jesús pea pa bojoca bojorica wāmeri ca diarique cūtirāre catio, ūñucā pa wātīare cōa wiene, tiiupi. Wātīa peera cūja ca wedero bootiupi, cāre cūja ca majiro macā.

**Galilea yepare añurije queti  
cū ca wede yujuriique  
(Lc 4.42-44)**

<sup>35</sup>Boeri tabe ca naitīa jañurophe wācā, waacoaudi Jesús, macā tūjaro ca bojoca maniropu juu buegū waagu. <sup>36</sup>Jiro, Simón, cū mena macārā mena cūre amarā waa, <sup>37</sup>cūre bua earā, o biro cūre ūupi:

—Niipetirā mure amarā tiima — ūupi.

<sup>38</sup>To biro cūja ca ūiro Jesús pea o biro cūjare ū yuāupi:

—Jamu. Ano p̄uto jañuro ca niiri macāri pee mani waaco. Tii macāri macārā cāare añurije

queti cūjare yu ca wedepe nii.  
Teere iīgura yu doowu —iīupi.

<sup>39</sup>To biri Jesús, Galilea yepa niipetiroph nea poo juu buerica wijeripu añurije quetire wede, bojocapure ca niirā wātāre cōa wiene, tii yujuupi.

**Ca cami boagure Jesús  
cū ca catorique**  
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

<sup>40</sup>Jīcū ca cami boa diarique cūtigū Jesús putohp ea, cū putohp cū ājuro jupea mena ea nuuri:

—Mu ca boojata, yu ca boarijere yure ametuheneña —cūre iīupi.

<sup>41</sup>To biro cū ca iīrora, cū amo mena cūre nia peo:

—Mu yu ametuhenerucu, cami manigū tuaya —cūre iīupi Jesús.

<sup>42</sup>To biro Jesús cū ca iīrora, cami yaticoa, añugū, ca cami manigū tuaupi.

<sup>43</sup>Cūre catio yapano, o biro cūre iīupi Jesús:

<sup>44</sup>—Tħoħoja. Jīcū uno peerena wedeticāña. Waari, paire iñō, añugū mu ca tuarije jħorri Moisés cū ca tii dotirique jee waagħu, paia cūja ca majipere biro iīgħu —cūre iīupi.

<sup>45</sup>Cū pe a waa, dħajaricaro maniro ca biiriquere wedecāupi. Tee jħorri Jesús pe, jīcā macā peerena bau niiro ea majitima iīgħu, macā tħajro ca bojoca maniropħu tuacārucusu. To cū ca bii pacaro, niipetiri

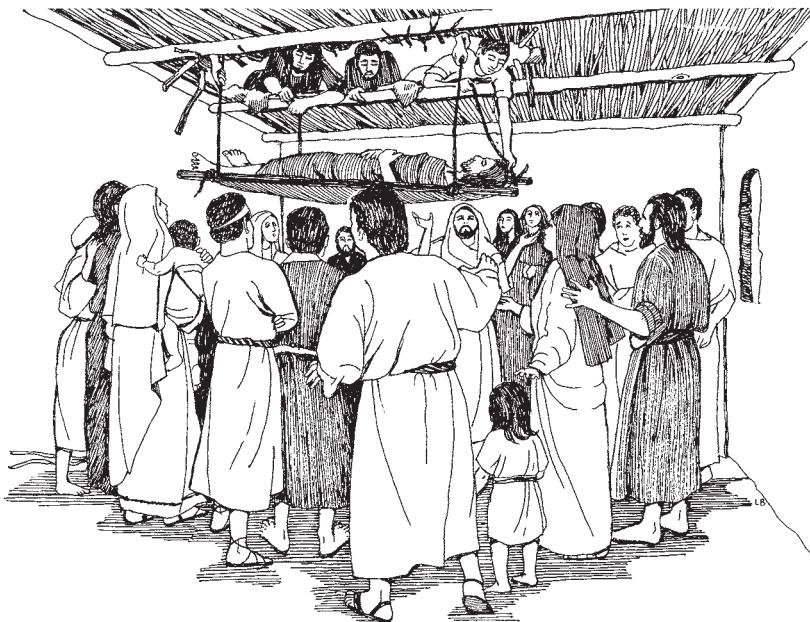
taberi macārā bojoca cūre īarā earucuupa.

**Ca bħuricure Jesús  
cū ca catorique**  
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

**2** <sup>1</sup>Ñucā jīcā rumħuri jiro Jesú Capernaúm'ph cū ca earo, “Tii wii nijagħu,” cūja ca iīrijere bojoca tħo peticā cojoupa. <sup>2</sup>To cōrora paħ, macā yepare noo pee nucū majiħna maniro dada nucācoaupa. Cū pe añurije quetire cūjare wedeupi. <sup>3</sup>Too cū ca wede niiro bapari niirā, jīcā ca bħuricure cūre ami eaupa. <sup>4</sup>Paħ bojoca cūja ca niiro macā, Jesú putohp cūre ami ea waa majitima iīrā, wii jotoa pee mħa waa, Jesú cū ca nucūro jotoa jīcā jope jee woori, ca bħugħure cū ca yojari quejero menara cūre yoo duwio cojoupa. <sup>5</sup>Jesú pe, “Jesús cūre catiocārucumi,” cūja ca iī tħogħejha bayirijere īari, o biro iīupi ca bħugħre:

—Macħu, nħanrije mu ca tii bui cūtirique acoboriquep nii mee —cūre iīupi.

<sup>6</sup>Jīcārā doti cūuriquere ca jħo buerā too ca duwirā peo o biro iī tħogħejha: <sup>7</sup>“ξNee tiighu ania to biirijeh peti cū iċċati? Umħareco Pacħre nħanrije iī tutigu tiimi. Umħareco Pacħu wado nħanrije tii bui cūtiriquere acobo majimi,” iīupi. <sup>8</sup>To biro cūja ca iīr nimirora, Jesú pe a biro cūja ca iī tħogħejha majiri, o biro cūjare iī jāiħaupi:



Ca b̄uricure cū ca yojari quejero menara Jesús  
pho cūre yoo duwio cojoupa. Mc 2.4

—¿Nee tiirā to biirije m̄ja ñ  
tugoeñati? <sup>9</sup> ¿Di wāme pee to  
niiti popiye méé ca b̄uricure  
iirica wāme: “Ñañarije m̄ ca  
tii bui c̄atirique acoboriquepñ  
nii,” iirique, “Wāmu nucā, m̄ ca  
cūari quejerore ami waagñja,”  
iirique pee? <sup>10</sup> Yü, Ca Nii  
Majuropeegü Macñ ati yepapure  
ñañarijere tii bui c̄atiriquere  
ca acobo majigu yü ca niirijere  
m̄ja ca majipere biro ñigü  
m̄jare yü ñorucu —ñiupi Jesús.

To biro ñigüra, ca b̄uricure o  
biro cū ñiupi:

<sup>11</sup>—Mure yü ñi: ¡Wāmu  
nucāna! M̄ ca cūaricarore ami,  
waagñja m̄ yaa wiipü —cūre  
ñiupi Jesús.

<sup>12</sup> To cōrora cū pea wāmu  
nucā, cū ca cūarica quejerore  
ami, niipetirā c̄ja ca ña cojoro  
witi, waacoaupi. To biro cū ca  
biro ñarā, niipetirā ña ushacoari,  
Umureco Pacure o biro ñi nucā  
b̄houpa:

—Jicāti uno peera ate unore  
mani ñatiwü —ñiupa.

**Jesús, Levíre cū ca j̄uorique**  
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

<sup>13</sup> Jiro waaupi ñucā Jesús  
ñatabucura tujaropü. Pau bojoca  
cūre nea pooupa. To biro c̄ja  
ca biro cū pea c̄ejare buecōa  
niiupi. <sup>14</sup> Too ametüa waagñ,  
Alfeo macñ Leví, Roma maquere  
wapa jee bojagü cū ca duwiri

tabeph ca duwigure ūa, o biro cūre ūiupi: "Yu mena dooya."

To biro cūre cū ca ūirora, Leví pea wāmh nūcā, cūre nūnūcoaupi.

<sup>15</sup>Jesús, Leví yaa wiiph cū ca baa niiro, pah Roma maquēre wapa jee bojari maja, "Ñañarije ca tiirā niima," bojoca cūja ca ūi ūarā, Jesús, cū buerā menare baa bapa cūti duwiupa. Cūre ca nūnūrā pah bojoca niiupa mee. <sup>16</sup>Cūja mena cū ca baa bapa cūtiro ūari, jīcārā doti cūuriquere ca jho buerā fariseos ca niirā, o biro ūi jāiñaupa cū buerāre:

—¿Nee tiigh mūjare ca buegh pea Roma maquēre wapa jee bojari maja mena, ñañarije ca tiirā mena, cū baa bapa cūti niiti? —ūiupi.

<sup>17</sup>Jesús pea teere tuo, o biro cūjare ūi yūhupi:

—Ca diarique manirā uco tiiri majure amaatima. Ca diarique cūtirā amaama. Yua, añurāre juogh doogh méé yu doowh. Ñañarā peere juogh doogh yu doowh —cūjare ūiupi.

### Betirique maquē

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

<sup>18</sup>Jīcāti Juan buerā, fariseos buerā, betiri juu buerā ūiupi. To biro cūja ca tiiro ūari, jīcārā Jesús phto waari, o biro ūi jāiñaupa:

—Juan buerā, fariseos buerā, betiri juu buema. Mu buerā pea ¿ñee tiirā cūja betititi? —ūiupi.

<sup>19</sup>To biro cūja ca ūiro, Jesús pea o biro cūjare ūi yūhupi:

—To docare, jīcū ca amo jiagh cū ca juorica, cūja mena cū ca ūirora cūja beti cotebogajati? Ca amo jiagh cūja mena cū ca ūirora beti majitima.

<sup>20</sup>Birophua niirucu jīcā rūmh, ca amo jiagure cūja ca ami weo waari rūmh. Tii rūmh docare betirucuma.

<sup>21</sup>"Jīcū uno peera jutiro būchurore wāma quejero mena sere tuu quenotimi. To biro tijata, wāma quejero pee būchuro peere tūa yega, pairi ope yega nemocoacu. <sup>22</sup>Nucā uje oco wāma cāare, waibūch quejero poa, būch poaph pio jāaña mani. Būch poare uje oco wāmare pio jāajata, tii poare tii yegacācu. To biri uje oco cāa pio batecoa, tii poa cāa yega yaicoa, biicu. To biro biire ūirā, uje oco wāmare waibūch quejero poa wāma poaph ca pio jāape nii —cūjare ūi wedeupi Jesús.

### Yerijāarica rūmh Wiogh

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

<sup>23</sup>Jīcā rūmh, yerijāarica rūmh ca niiro,<sup>f</sup> Jesús ote wejerire cū ca amethwa waaro, cū buerā pea to waa nūnūha waara, ca dicare tune jee nūnūha waaupa.<sup>g</sup> <sup>24</sup>To

<sup>f</sup> 2.23 Judíos cūja ca yerijāari rūmu, viernes naiori tabe muipū cū ca ñaajāa waari tabe bii jho, to biri ñucā sábadore muipū cū ca ñaajāa waari tabe peti.

<sup>g</sup> 2.23 Cū buerā pea trigo dicare tune jee nūnūha waauparā.

biro cāja ca tiiro, fariseos pea o  
biro cāre ii jāiñauapa:

—Jāña! ¿Nee tiirā mu buerā  
pea, yerijāarica rūmure ca tii  
dotitirijere cāja tiiti? —iiupi.

<sup>25</sup>To biro cāja ca iiro, Jesús  
pea o biro cājare iiupi:

—¿Jīcāti uno peera muja  
bue ñaatiti, jīcāti David cā  
mena macārā mena ñee jāa  
mani, queya, biima iiřā cā  
ca tiiriquire? <sup>26</sup>Abiatar, paia  
wiogu cā ca niiri tabere  
David, Umureco Pacu yaa  
wiipu jāa waa, Umureco Pacu  
yee cāja ca jee dica woorique  
pan, paia wadore cāja ca baa  
dotimiriquerena baa, cā mena  
macārā cāare eca, tiiupi<sup>h</sup>  
—cājare iiupi.

<sup>27</sup>O biro cājare ii nemoupi  
ñucā:

—Añuro mani ca niipere  
iiřu, yerijāarica rūmure cūupi  
Umureco Pacu. Yerijāarica rūm  
pee manire too dotijato iiřu  
mee, yerijāarica rūmure cūupi.  
<sup>28</sup>To biri yu, Ca Nii Majuropeegu  
Macā, yerijāarica rūmu cāare yu  
doti majicā —ii wedeupi Jesús.

**Ca amo buuricure Jesús  
cā ca catorique**  
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

**3** <sup>1</sup>Jiro, nea poo juu buerica  
wiipure jāa waaupi ñucā  
Jesús. Tii wiipure niiupi jīcā, cā  
amo ca buuricu. <sup>2</sup>Jīcārā Jesús're  
ca wedejāarugarā, jīcā wāme  
cā ca tii bui cutirijere ca ama

niirā, “¿Yerijāarica rūmurena cā  
catiocāgutí?” iiřā, cāre īa doe  
niiupa. <sup>3</sup>To cōrora Jesús pea o  
biro iiupi, ca amo buuricure:

—Wāmu nucā doori, decomacā  
pee ea nucāna —iiupi.

<sup>4</sup>Aperā peera o biro cājare ii  
jāiñauapi:

—¿Yerijāarica rūmure ñeere  
to tii dotiti, añurijere, ñañarije  
peere, bojocare catioriquere, jīa  
cōarique peere? —iiupi. Cāja  
pea wedetiupa.

<sup>5</sup>Jesús pea, ajarique mena  
cā weja ca niirāre īa, cāja ca  
tuo nūnjeerugatirijere buaro  
tugoeñarique pairi, o biro iiupi  
ca amo buuricure:

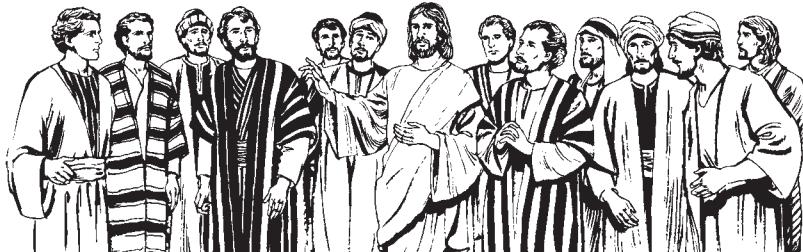
—Mu amore juu pooya —iiupi.  
To biro cā ca iiro, cā amo cā ca  
juu poorora añuri amo biicoupa.  
<sup>6</sup>Fariseos pea witicoarāpu,  
Herodes cā ca iirijere ca tuo  
nūnjeerā mena nea poori,  
Jesús're cāja ca jīapere ameri  
wede peni jho waupa.

**Utabucura tūjarore pa  
bojoca cāja ca nea poorique**

<sup>7</sup>Jesús, cā buerā mena  
utabucura tūjaro cā ca waaro,  
pa bojoca Galilea yepa  
macārā cājare nūnū waupa.

<sup>8</sup>Niipetirije Jesús cā ca tirijere  
queti thori, pa bojoca, Judea  
macārā, Jerusalén macārā,  
Idumea macārā, dia Jordán  
ape nūña macārā, Tiro, Sidón  
yepari macārā Jesús're īarā  
dooupa. <sup>9</sup>To biirije cāja ca biiro

<sup>h</sup> 2.26 1S 21.1-6.



Că buerā ca niiparāre jħoupi Jesús. Mc 3.13-19

macā, Jesús pea, bojoca yure  
waa tuumicōabocuma īigħu,  
că buerāre: “Petigaacā cūmua  
mħaja poo yuewa,” cūjare īupi.  
<sup>10</sup> Paure că ca catioro macā,  
niipetirā ca diarike cūtirā cūre  
padeñarugħarā, tuu juu nħunha  
dooupa.

<sup>11</sup> Nucā wātħa bojocapħre ca  
niirā cāa, Jesús're īarāra, că  
jħegħu cūja ājħro jupearī mena  
ea nuuri:

—jħa, Umħreco Pacu  
Macu mħi nii! —cūre ii acaro  
buirucuupa.

<sup>12</sup> Jesús pea cūjare wede  
dotitiupi, cūra că ca niirijere  
wede majiorema īigħu.

**Că buerā ca niiparāre Jesús  
că ca beje jeerique**  
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

<sup>13</sup> Jiro Jesús ītägħiġi mħa  
waa, că ca boorāre jħoupi.  
<sup>14</sup> Cūja pea că pħoto pee nea  
waaupa. Pħa amo peti, dżopore  
pħaga penituar o ca niirā cūre  
bapa cūti, aňurije quetire wede  
doti cojo, <sup>15</sup> wātħiġare cōa wiene

doti majriqu cūjare upo, că  
ca tiiparāre beje jeeupi. <sup>16</sup> Anija  
niiupa pħa amo peti, dżopore  
pħaga penituar o niirā că ca  
beje jeericarā: Simón, nucā  
cūrena Pedro că ca īħiċi,  
<sup>17</sup> Zebedeo puna “Boanerges”  
că ca īħiċi, Santiago, că bai  
Juan, “Bepo Puna” īrħagħi  
<sup>18</sup> Andrés, Felipe, Bartolomé,  
Mateo, Tomás, Alfeo macu  
Santiago, Tadeo, nucā apī  
Simón celote bojochu, <sup>19</sup> apī  
Judas Iscariote jiro Jesús're  
ca wedejħā buiyee cōaricu,  
niiupa.

**Jesús to biri Beelzebú**  
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

<sup>20</sup> Jiro Jesús wiipu că ja waaro, paħi bojoca neaupa nucā,  
Jesús, că buerā, do biro tii cūja  
ca baa majitropu. <sup>21</sup> “Mecħiċā  
yai waami Jesús,” cūja ca īrrijere  
tuori, că yaarā pea cūre jħorā  
waaupa.

<sup>22</sup> Nucā doti cūuriquere ca jħo  
buerā Jerusalén'pu ca dooricarā  
cāa, o biro īiupa: “Beelzebú,<sup>i</sup>

<sup>i</sup> 3.22 Satanás, ape wāme Beelzebú.

wātīa wiogʉ majuropeera cū ca yeri tutuarijere cū ca tiicojoricʉ niiri, wātiare cōa wiene majimi,” iiupa Jesús're.

<sup>23</sup>To biro cūja ca ñiro, Jesús pea cūjare j̄uo cojo, ñi cōoñarique mena cūjare wedeupi: “¿Do biro tiigʉ Satanás cū majuropeera cū cōa wienebogajati? <sup>24</sup>Jīcā yepa macārāra cūja majuropeera ameri camotati, cūja ca ameri ña junia nijata, añuro nii yapano nucāticuma. <sup>25</sup>Jīcā wii macārāra ameri camotati, cūja ca ameri ña junia nijata, añuro nii yapano nucāticuma. <sup>26</sup>Tii wāmtere birora Satanás cāa cū yaarārena cū ca ña junajata, añuro j̄uo nii majiticumi. To cōrora yapano nucāgʉ biicumi. <sup>27</sup>Jīcū ñono peera bojocʉ ca tutuagʉ yaa wiire jāa waari, cūre jia cūu j̄hotigʉra cū yee apeyere jee duti majiticumi. Cūre jia cūucā j̄horipʉ docare, cū yee apeyere jee duti majibocumi. <sup>28</sup>Díamacū mujare yu ñi: Niipetirije ñañarije cūja ca tiiriquere, ñañarije cūja ca ñirijere, acoborucumi Ùmureco Pacʉ. <sup>29</sup>To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ñi tutigʉ doca, ñañarije cū ca ñi bui cūtiriquere, jīcāti ñono peera coe ecotirucumi. To birora ñañaro cū ca ñi bui cūtirique menara bii yai nucārucumi,” iiupi.

<sup>30</sup>“Ca wātī jāa ecoricʉ niimi” cūre cūja ca ñirije j̄hori, atere to biro cūjare iiupi Jesús.

### Cū paco, cū yaarā (Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

<sup>31</sup>To biro cū ca ñi niiri tabera, Jesús paco, cū bairā, eaupa. Macāpʉra tua nucāri, jīcūre cūre j̄uo dotirā tiicojo cojoupa. <sup>32</sup>Paʉ bojoca cū weja ca duwirā pea o biro cūre iiupa:

—Mʉ paco, mʉ bairā mure amama. Macāpʉ niima —iiupa.

<sup>33</sup>To biro cūja ca ñiro, o biro cūjare ñi yʉʉupi:

—¿Noa cūja niiti, yʉ paco, yʉ bairā? —iiupi.

<sup>34</sup>To biro ñi, cū weja ca duwi amojoderāre ña, o biro iiupi:

—Anija niima yʉ paco, yʉ bairā, ca niirā. <sup>35</sup>No ca boorā Ùmureco Pacʉ cū ca boorijere ca tiirā niima, yʉ bai, yʉ baio, yʉ paco, ca niirā —cūjare iiupi Jesús.

### Oteri majure cū ca ñi cōoña wederique (Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

**4** <sup>1</sup>Nucā Jesús, ʉtabʉchra tʉjaropʉ bojocare bue j̄uo waaupi. Bojoca cū weja ca nea poorā paʉ cūja ca niiro macā, Jesús pea cūmua tiira weja ca pajaricare ea jāa, ea nuu waaupi, bojoca pea ʉtabʉchra tʉjaro cūja ca niiro ñono. <sup>2</sup>To cōrora paʉ wāmeri ñi cōoñarique mena cūjare wedeupi Jesús. O biro iiupi:

—Añuro tʉoya. Jīcū oteri majʉ cū otene otegʉ waaupi.

<sup>4</sup>Cū ca otero, jīcā apegaari maapʉ ñiaaupe. Minia ea, teere



Oteri maju. Mc 4.3-8

baacāuparā. <sup>5</sup>Ape gaari ūtā watoa, ca jita mani jañuri tabere ñaaupe. Tee pea yoari mééra wiicoape, upe meniroacā jita niima iiro, <sup>6</sup>noo pee nucōri waa majiti, muipū cū ca aji mua doorora jinicā yai waaupe. <sup>7</sup>Ape gaari pota yucu watoapu ñaaupe. Ca dica manirora pota yucu pee teere wii biato yaiocāupe. <sup>8</sup>Ape gaari añuri jitapu ñaaupe. To biri añurije wii, buecha, añuro dica cūtiupe, jicā jati treinta apegaari, ape jati sesenta niircari, ape jati cien'gaari peti dica cūtiupe —ii wedeupi.

<sup>9</sup>To biro ii, “Muja ca tuo majirugajata, añuro yure tuo nñunjeyya,” cūjare ii nemoupi Jesús.

**¿Nee tiiro ii cōoñarique to niiti?**  
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

<sup>10</sup>Jicāra Jesús cū ca tuaro, cū puto ca niircarā, cū buerā

pua amo peti, dūpore puaaga penituarō ca niirā mena, cū ca ii cōoña wederiquere: “Do biro iirugaro to iiiti?” cūre ii jāiñaupa.

<sup>11</sup>O biro cūjare iiupi cū pea: “Muñara, Umureco Pacu, cū ca doti niiri tabe maquē, ca majiña manirijere muja ca majiro tiimi. Aperā peera ii cōoñarique mena wado cūjare wedemi.

<sup>12</sup> “Ia pacarā, ia jeeñoti, tuo pacarā, tuo puoti, nucā ñañarije cūja ca tiirijere tūgoeña yeri wajoa, cūja ca biro Umureco Pacu pea cūja ca ñañarijere acobo, cū ca tiitipere biro iigu,<sup>j</sup> cūjare iiupi Jesús.

**Oteri majure cū ca ii cōoñariquere cū ca wede majorique**  
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

<sup>13</sup>O biro ii nñuña waaupi: —¿Ate yu ca ii cōoñajārijere muja tuo puotiti? Do biro pee tiicāri apeye peera muja tuo puo majirāti? <sup>14</sup>Oteri majua añurije quetire wederi maju niimi.

<sup>15</sup>Jicāra, añurije quetire tuo maa puto oterica tabere biro ca biirā niima. Jiro Satanás doo, añuro cūja yeripu cūja ca tuo ñeemiriquire cūjare ēmacāmi.

<sup>16</sup>Aperā, ca ūtā cūtiri yepare otericarore biro ca biirā niima. Añurije quetire tuo, añuro ujea nirique mena thoma.

<sup>17</sup>Paú nucōri manima iiro,

<sup>j</sup> 4.12 Is 6.9-10.

añuro tutua añurije ca niitirore birora t<sup>u</sup>goeña bayitima. To biri añurije queti juori ñañaro c<sup>ā</sup>jare ca bii earora, ñañaro c<sup>ā</sup>jare c<sup>ā</sup>ja ca tiiruga n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerora, añurije quetire tuo n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jee yerijáacáma. <sup>18</sup>Aperá, pota watoa oteriquere biro biima: Añurije quetire tuoma, <sup>19</sup>tuo pacará, c<sup>ā</sup>ja ca catiri r<sup>u</sup>m<sup>u</sup>rire c<sup>ā</sup>ja ca choruga t<sup>u</sup>goeñarije, paipo apeye c<sup>ā</sup>tir<sup>u</sup>garique, niipetirije choruga t<sup>u</sup>goeñarique pee c<sup>ā</sup>jare bii ametuene, añurije queti c<sup>ā</sup>ja ca tuomiriquere, ca dica manirora ca wii buato yaioricarore biro teere tii yaiocá. <sup>20</sup>Aperá añuri jitap<sup>u</sup> oteriquere biro niima. Añurije quetire tuo, nuc<sup>ā</sup> buorique mena c<sup>ā</sup>ja yerip<sup>u</sup> tuo ñeema. Caja niima, jic<sup>ā</sup> jati treinta, sesenta, cien ca dica c<sup>ā</sup>tiricarore biro ca biirá —c<sup>ā</sup>jare ii wede majioupi Jesús.

**Jíia boericagare c<sup>ā</sup> ca  
ii c<sup>ō</sup>oña wederique**  
(Lc 8.16-18)

<sup>21</sup>C<sup>ā</sup>jare iiupi ñuc<sup>ā</sup>:

—¿Jíia boericagare upa c<sup>ū</sup>mua docap<sup>u</sup>, c<sup>ā</sup>ni pejarica tabe doca pee, dopor<sup>u</sup>gará ami doorique to niiti? ¡Biiticu! To <sup>u</sup>no boe pejajato iirá em<sup>u</sup>aro pee peorique nii.

<sup>22</sup>Teere birora yaiorop<sup>u</sup> ca niirije majiña manirijera biicá yerijáa waa, ca biirije mani. Ñuc<sup>ā</sup> jic<sup>ā</sup>rara majirique c<sup>ā</sup>a, niipetiráp<sup>u</sup> majiña manirijera niic<sup>ā</sup> n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>a waa, ca biirije mani. Y<sup>u</sup> wederique majiña

manirora yai nuc<sup>ā</sup>coa biitirucu. <sup>23</sup>Ca amoperi c<sup>ā</sup>tirá t<sup>u</sup>oya y<sup>u</sup> ca ñirijere —iiupi. <sup>24</sup>O biro c<sup>ā</sup>jare iiupi ñuc<sup>ā</sup>:

—Muja ca t<sup>u</sup>orijere añuro t<sup>u</sup>oya. Y<sup>u</sup> yee quetire aperare muja ca wede majoro c<sup>ō</sup>rora, m<sup>u</sup>jare majorucumi Umureco Pac<sup>u</sup>. Buaro jañuro muja ca majiro tiirucumi. <sup>25</sup>Y<sup>u</sup> yee quetire aperare ca wede majiogua, buaro jañuro majiriquere tiicojo ecorucumi. To biro ca tiitigha, petoac<sup>ā</sup> c<sup>ā</sup> ca majiruga t<sup>u</sup>goeñamirijeac<sup>ā</sup> menapura éma ecocoarucumi —iiupi Jesús.

**Ote ca bucharijere c<sup>ā</sup> ca  
ii c<sup>ō</sup>oña wederique**

<sup>26</sup>O biro c<sup>ā</sup>jare ii wedeupi ñuc<sup>ā</sup>:

—Umureco Pac<sup>u</sup> c<sup>ā</sup> ca doti niiri tabea, jic<sup>ā</sup> otene yepap<sup>u</sup> c<sup>ā</sup> ca oterore biro nii. <sup>27</sup>C<sup>ā</sup> ca c<sup>ā</sup>niro, c<sup>ā</sup> ca c<sup>ā</sup>nitijata c<sup>ā</sup>are, ñami, umureco, “To biro biicu,” c<sup>ā</sup> ca ii majiti pacaro, tee majuropeera wii, bucha muá, biicu. <sup>28</sup>Jita majuropeera ote ca bucharo tii, upaño bucha juo, oo yuc<sup>u</sup> nuc<sup>ā</sup>, jiro dica c<sup>ā</sup>tí, ca biiro tii. <sup>29</sup>Ca dica ca bucha yapanorára, teere jeema, ca dica jeerica tabe ca earo mac<sup>ā</sup> —ii wedeupi Jesús.

**Mostaza apegare c<sup>ā</sup> ca  
ii c<sup>ō</sup>oña wederique**  
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

<sup>30</sup>O biro iiupi ñuc<sup>ā</sup> Jesús:

—¿Ñee mena Umureco Pac<sup>u</sup> c<sup>ā</sup> ca doti niirijere

mani ii cōoñarāti? ¿Nee ii cōoñarique mena, “To biirije bii” ii majirugara mani ii cōoñabogajati? <sup>31</sup>Jīcāga mostaza apega, ote ape niipetirije duaricaacā ca niiricare yepapu ote, <sup>32</sup>tiiricaro jiro buchua, niipetirije ote weje maquē ametuenericu bii, pacá dupuri cuti, tiigū dupuri ca yujuri taberire minia yerijāa peja, cūja ca biirore biro bii —iiupi.

**II cōoñari cū ca wederique  
(Mt 13.34-35)**

<sup>33</sup>Paū wāmeri atere biirije ii cōoñari añurije quetire wedeupi Jesús, cāja ca tuo majiro cōro. <sup>34</sup>Ilí cōoñarique manirora cūjare wede, tiitiupi. Biigupu, cū buerā peera niipetirije cūjare wede majio peoticārucuupi.

**Winore, oco ca jaberijere,  
cū ca yerijāa dotirique  
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)**

<sup>35</sup>Tii rūmu naiori tabere, cū buerāre o biro iiupi Jesús:  
—Jamu, utabucura ape nūñapu mani tīa waaco —cūjare iiupi.

<sup>36</sup>To biro cū ca iiro, bojocare waarique wui, Jesús cū ca niiricagara ea jāa, tīacoaupa. Too cāja ca tīa waaro, aperā cāa ape cūmuari mena cūjare bapa cuti waaupa. <sup>37</sup>Too cāja ca tīa nūñua waaro, tutuaro wino paa puuma iiro cūmuare pairo oco jabe jāaupe. <sup>38</sup>Jesús pea ména to biro ca biiparo jūguero cūmua waa tuurica tua pee waa, juti

poti mena cū dūpugare eo tuuri cānicā jāa waaipi. Too ca cāni jāñagure wācōri, o biro cūrē iiupi cū buerā pea:

—¿Buegū, dua waarā mani ca biirijere “To biro biicu,” muūtiticāti? —iiupi.

<sup>39</sup>To biro cūja ca iiro Jesús pea wāmū nūcā, winore, oco ca jaberijere, o biro ii yerijāa dotiupi:

—Yerijāa waaroja. Jabe nemoticāña —iiupi.

To biro cū ca iirorra, jīcāto añeuropu yerijāa peticoaupi.

<sup>40</sup>Jiro o biro iiupi Jesús cū buerāre:

—¿Nee tiirā to cōro buaro muja uwiti? ¿“Manire ametuñecārucumi,” muja ii tūgoeña bayiticāti mēna?  
—cūjare iiupi.

<sup>41</sup>Cāja pea to biro cū ca tiirijere īa uchua yaicoari, o biro ameri ii jāiñaupa:

—¡Ayó nija! ¿Niru uno peti cū niiti ania, wino, oco ca jaberijepu cāa cū ca dotirore biro ca yuu nūñjee ecogua?  
—iiupi.

**Gerasa macū ca wātīa jāa ecoricu  
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)**

**5** <sup>1</sup>To biro bii, utabucura ape nūñua Gerasa yepapure tīa ea waaupa. <sup>2</sup>Jesús cū ca maa nūcārije menara, jīcū umu ca wātī jāa ecoricu, maja operi watoapu ca niirucuricu eaupi. <sup>3</sup>Jīcū uno peera jiaricu mēé, come daari mena cāare jiaricu uno mēé niiupi. <sup>4</sup>Biirāpua

pau tiiri come daari mena cū d<sup>u</sup>porire, cū amorire cūja ca jiamijata cāare, tāa jude batecārucuupi, j*cū*no peera do biro cūja ca tiitiropu.  
 5 Umurecori, ñamiri, ñtāguuripu, maja operi watoaripu cū majuropeera ñtāgaaripu ñaattua, acaro bui, waa nucu yujurucuupi. 6 To biri Jesús're yoaropura cūre ñari, ûmaa doo, cū ãjuro jupearí mena cū juguero ea nuuri, 7 o biro cūre ii acaro buiupi:

—Jesús, Umureco Pacu ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigu Macū, yure pato wācōticāna, Umureco Pacu mena māre yu ii, ñañaro yu ca tamuoro yure tiiticāna —iiupi.

8—To cōrora anipure witi waaguja —Jesús cū ca iiro macā, atere to biro iiupi.

9 To biro cū ca iiro:

—Do biro mu wāmē cutiti?  
 —cūre ii jaiñaupi Jesús. To biro cū ca iiro cū pea:

—Pau jaa ca niirije niiri,  
 Legión yu wāmē cuti —cūre ii yuupi.

10 “Ape yepapu jāare tiicojo cōaticāna,” buaro ii jaiupa Jesús're.

11 Tii tabe jāguero, ñtāgu putore pau ecaricaru yejea baa niiupa. 12 Wātāia, bojocure ca niiu pea:

—Ijjā, yejeapure jāare jaa dotiya —cūre ii jaiupa.

13 To biro cūja ca iiro, cūjapure cūjare jaa dotiupi. To biri cūpure ca niiricaru witi waari,

yejeapure jāupa. Yejea dos mil peti ca niiricaru pea, wātāia cūjapure cūja ca jāarora ûmaa meu bua waa, ñtabuñchrapu ñaañua, dua peticoauu.

14 To biro cūja ca biiro ñarā, yejeare ca cote niiricaru pea yoari méé ûmaa tua waari, macā macārare, ñucā macā tuñaro macārare, to biro ca biiriquere cūjare wederā waaupa. Bojoca pea teere tuñorā, to biro ca biiriquere ñarā waaupa. 15 Jesús cū ca niropu earā, pau wātāia ca jaa ecomiricure juti jaiñacāri, añuro tuñgoeña bojoca catigure cū ca duwiro ñari, buaro uwiupa.

16 Ca wātāia jaa ecomiricu cū ca biiriquere, yejea cūja ca biiriquere ca ñaricaru pea, “O biro bijawu,” cūjare ii wedeupa.  
 17 Teere tuñori, “Aperopu waacoaguja. Jaa ca niiri tabere niiticāna,” cūre iiupi Jesús're.

18 To biro cūja ca iiro Jesús waagu, cū ca bua jāarora, pau wātāia cūja ca jaiñagure cū ca catioricu pea, cū mena waarañgu cūre jaiimiupi. 19 To biro cū ca iiro Jesús pea:

—Mu yaarā puto pee tua waari, Umureco Pacu māre cū ca tiirque niipetirijere, māre cū ca ña boo pacariquere, wede peoticāna mu yaarāre —cūre boca iiñcupi.

20 To biro Jesús cūre cū ca iiro tua waa, Decápolis yepare ca niiri macāri macārare niipetirije Jesús cūre cū ca tiiriquere wedeupi. Teere tuñorā, niipetirā bojoca do biro pee ii majiticāupa.

**Jairo macō, to biri Jesús  
jutiro ca padeñarico  
(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)**

<sup>21</sup> Jesú斯 սtabucura ape նհնարս  
ca niiricū cū ca tua tía earo jiro,  
paս bojoca cūre nea pooupa. Cū  
pea tiira tujaropura tua նհնաւpi.

<sup>22</sup> Tii tabere jīcū nea poo juu  
buerica wii wiogս, Jairo ca  
wāme cūtigս eaupi. Jesú斯're īari,  
cū puto cū ājuro jupearí mena  
ea nuu waas:

<sup>23</sup> —Yս macōacā dia waagopս  
tijjāwo. Doori, mս amo mena  
cōrē նia peogս dooya, diarique  
ametua, cati, cō bijato միս  
—buaro cūre մiupi.

<sup>24</sup> To biro cū ca մiro Jesú斯, Jairo  
mena cū ca waa նunua waaro,  
paս bojoca cūre bapa cūtī  
waarā, սta bijaroacā ameri tuutu  
նunua waaupa. <sup>25</sup>Cūja patoacā  
watoare niiupo jīcō nomio,  
pua amo peti, dūpore puaaga  
penituario niiri cūmari peti ca  
dīi tatitirije<sup>k</sup> ca diarique cūtī  
niigo. <sup>26</sup>Paս սco tiiri majare սco  
tii doti, wapa tiima մiigo, cō ca  
շuomiriquere noni peoticāupo.  
To biro tii pacago ametuaricaro  
maniro, buaro jañuro նañoaro bii  
նunua waaupo. <sup>27</sup>To biri Jesú斯  
yee maquēre queti մiori, bojoca  
watoapս cū jiro pee waari,  
cū jutirore padeñaupo, <sup>28</sup>“Cū  
jutirore yս ca padeña eyorije  
mena wadora, yս diarique  
ametuarucu,” մi տugoeñari, to  
biro tiiupo. <sup>29</sup>Cū jutirore cō

ca padeñarije menara, ca dīi  
waarije tatiupe. To cōrora cō  
upuri diarique manigo cō ca  
tuarijere տugoeña majiupo.

<sup>30</sup> Jesú斯 pee cāa, cū ca տugoeña  
tutuarije to ca witi նmaa waaro  
տugoeña majiri, bojoca peere  
amojode īa:

—՞Niru yս jutirore cū  
padeñajāri? —մi յāiñaupi.

<sup>31</sup> To biro cū ca մiro մiori, cū  
buerā pea o biro մiupa:

—՞Paս bojoca սta bijaroacā  
cūja ca tuumicōa նunua dooro  
մi pacagս, “՞Noa yure cūja  
padeñati?” mս մiiti? —մiupa.

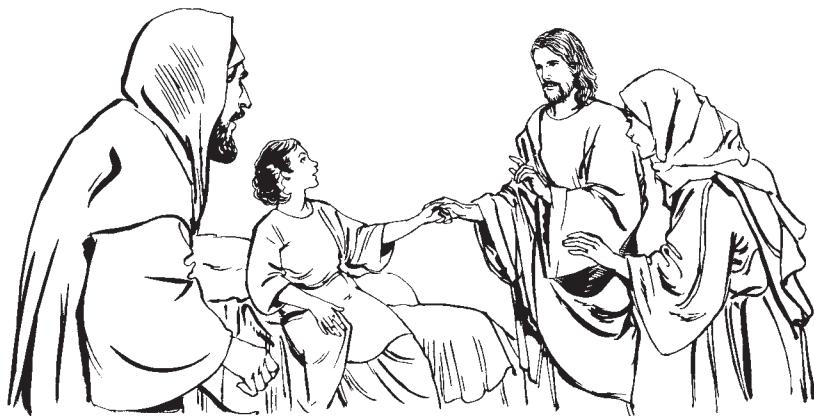
<sup>32</sup> To biro cūja ca մi pacaro, Jesú斯  
pea cū weja ca niirāre մiacā niiupi,  
“՞Noa peti cūja padeñabujapari?”  
մiupi. <sup>33</sup> To cōrora cō pea, buaro  
uwi nanarique mena cōrē ca  
biiriquere majiri, cū puto waa,  
ājuro jupea mena ea nuu waari,  
cōrē ca biiriquere dīámacū cūre  
wede peoticāupo. <sup>34</sup> Jesú斯 pea o  
biro cōrē մiupi:

—Macō, “Jesú斯 yure  
catiocārucumi,” mս ca  
մi տugoeña bayirijera mս  
diariquere ametuaene. Mee,  
diarique manigopս տugoeñarique  
paitigora tua waagoja —մiupi.

<sup>35</sup> Ména Jesú斯 cū ca wede  
niirora eaupa jīcārā nea poo  
juu buerica wii wiogս yaa wii  
macārā, wimago pacure:

—Mee, mս macō bii  
yaicoajāwo. Նee մiigս cōrō  
ca buegure buaro mս pato  
wācōticu —cūre մiirā earā.

<sup>k</sup> 5.25 Beti oco. Lv 15.25-27.



“Wimago, wāmʉ nucāñā,” mure yʉ ii. Mc 5.40

<sup>36</sup>Jesús pea to biro cūja ca iirijere tuo nūnjeetigura, o biro iiupi nea poo juu buerica wii wiogure:

—Uwieto. Díamacūra tuo nūnjeecāña —cūre iiupi.

<sup>37</sup>To biro ii, Pedro, Santiago, cū bai Juan, cūja wadore bapa cuti waarique booupi. <sup>38</sup>Nea poo juu buerica wii wiogʉ yaa wiipʉ ea waarā, bojoca cūja ca oti acaro bui niiro <sup>39</sup>jāa eari, o biro cūjare iiupi Jesús:

—¿Nee tiirā to biirije peti mʉja acaro bui oti yugui niiti? Wāmo bii yaigo méé biimo. Cānigo tiimo —iiupi.

<sup>40</sup>To biro cū ca iiro, bojoca pea boca buicāupa. Jesús pea too ca niirā niipetirāre witi waa dotiri, cō pacʉ, cō paco, to biri cū ca bapa cuti waaričā mena wado wāmo cō ca niropʉre jāa waaupi. <sup>41</sup>Jāa ea, cō amore ñeeri, o biro cōre iiupi:

—Talita cumi. (“‘Wimago, wāmʉ nucāñā!’ mure yʉ ii,” ca iiři wāmere).

<sup>42</sup>To biro cū ca iiro jiroacāra, wāmo, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituarō ca niiri cāmari ca chogo pea, wāmʉ nucāñā, waaupo. To biro cō ca biiro, bojoca pea īa ushacoa, do biro pee ii majiticāupa. <sup>43</sup>Jesús pea, jīcū uno peerena teere wede dotitiupi. Jiro wāmore baarique eca dotiupi.

**Jesús Nazaret'pʉ  
cū ca biirique**  
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

**6** <sup>1</sup>Jesús, too ca niirichʉ witi, cū yaa yepapʉ waacoaupi cū buerā mena. <sup>2</sup>Yerijāarica rʉmʉ ca earo, nea poo juu buerica wiipʉ cūjare bue jʉo waaupi. Paʉ bojoca Jesús cū ca wederijere ca tuerā, do biro pee ii majiticāñā, o biro ameri ii jāiñāupa:

—¿Ania noopʉ to cōro paʉ cū buejapari? ¿Ate majirique cū ca boca amiriquea ñee uno to niiti? ¿Do biro pee tiicāri, ca īa ñaaña manirijere to cōro cū tii bau nii majiti? <sup>3</sup> ¿Ania yucʉ pīrii paderi majʉ José macʉ, ñucā María macʉ, Santiago, José, Judas, Simón jääri jūwʉ méé cū niiti? ¿Cū bairā romirira ano mani watoa cūja niiti? —iiupa.

To biro ca ïirā niiri, cū ca wederijere tuo nñunujeetiupa.

<sup>4</sup>To biri Jesús pea o biro cūjare iiipi:

—Jícʉ ca biipere wede jügueri majure niipetiri taberipure cūre nñucʉ bñoma. Cū yaa yepa majurope macārā, cū yaarā ca nii cojorā, cū yaa wii macārā majurope pea, cūre nñucʉ buotima —iiipi.

<sup>5</sup>To biri toore jíca wāme uno peera ca īa ñaaña manirijere tiitiipi, jícañrāacā ca diarique cūtirāre cū amori mena ñia peo, cū ca tii catiorije ca niitirijepura. <sup>6</sup>Cū pea díámacʉ cūre cūja ca tuo nñunujeetirijere ïagʉ, “Uwiorije ca biirā cūja niiti,” cūjare ii ïaipi. To biri too pñutori ca niiri macāri pee añurije quetire wede yujurucuupi.<sup>1</sup>

**Jesús cū buerāre cū  
ca tiicojo cojorique  
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)**

<sup>7</sup>Jiro Jesús, cū buerā pñha amo peti, dñporé pñaga penituario ca niirāre juo cojo, wātiare cūja ca

cōa wiene majipere cūjare upori, pñuarāri wado cūjare tiicojo cojo juo waupi.

<sup>8</sup>O biro cūjare ii wede majioupi:

—Maa waarā pñgue cūti waarique ñnora, wajopoa ñnora, baarique ñnora, wapa tiirica tiiri ñnora, jee waaticāna. Tuericagʉ wado ami waa waarāja. <sup>9</sup>Dñpo jutira jāña waarāja. Bii pacarā, juti mñja ca wajoa jāñape docare jee waaticāna.

<sup>10</sup>”Ñucā, jíca wiire earā, tii wiira niicāna. Apero mñja ca waari rñmñpʉ tii wiire witiya.

<sup>11</sup>No ca boori tabe macārā mñjare booti, mñja ca wederijere tuorugati cūja ca bijata, tii tabere witi waarāra, mñja dñporire jita ca tujarijere paa bateya, “Jāa ca wederijere mñja ca tuorugatirije juori mñja yee wapa ñañaro mñja tamñorucu,” cūjare ii majorā —cūjare iiipi Jesús.

<sup>12</sup>To biro cū ca ïiro jiro cū buerā waari, bojocare: “Tñgoeña yeri wajoa, Ùmureco Pacure tuo nñunujeeyaa,” cūjare ii wede majio, <sup>13</sup>ñucā bojocapure ca niirā wātiare paʉ cōa wiene, paʉ bojoca ca diarique cūtirāre ñje mena wadari cūjare diarique ametñene, tii catio yujuupi.

**Juan're cūja ca paa taa cōarique  
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)**

<sup>14</sup>Wiogʉ Herodes, Jesús yee maquere cūja ca wedero queti

<sup>1</sup> 6.6 Mt 9.35; Lc 13.22.

thoupi, cū ca tii niirije queti niipetiri taberipu ca jeja nucā peticoarije ca niiro macā. Jīcārā:

—Uwo Coeri maju Juan cati tuajapi. Tee tiigu ate ca ia ñaaña manirije tii maji tutuariquere cuomi —iiupa.

<sup>15</sup>Aperā: —Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Elías niimi —iiupa.

Aperā:

—Tīrumapu macārā ca biipere wede jugueri maja mena macā uno niimi —cūre iiupa.

<sup>16</sup>To biro cūja ca iirijere thogu, Herodes pea o biro iiupi:

—Juan niicumi. Cū dupugare yu ca paa taa dotiricu cati tuagu biicumi —iiupi.

<sup>17</sup>Ména Herodes pea, Herodías juori Juan're ñee dotiri, tia cūurica wiipu come daari mena cūre jia cūu dotiupi. Herodías pea, wiogu Herodes bai Felipe numo niimiupo. Cōrena cūre ëmari, numo catiupi Herodes.

<sup>18</sup>To biro cū ca tiiro Juan pea: Doti cūurique mu bai numorena numo cuti dotiti<sup>m</sup> —cūre iiupi.

<sup>19</sup>Tee juori Herodías, Juan're buaro ia tuti, cūre jīaruga coterucuupo. Bii pacago, do biro tii majitiupo. <sup>20</sup>Herodes'pura Juan're uwi, añuro cūre ia coteupi, ca bojoca añugu, ca ñañarije manigu cū ca niirijere majiri. Herodes, Juan cū ca wederijere thogu, do biro ii majiticārucuupi. To biro bii pacagu añuro cūre thorucuupi.

<sup>21</sup>Biirique peti, Herodías peera cō ca tiiruga coterucurique cō ca tiipa rumu ea bojaupa. Herodes, cū ca baarica rumu ca earo, cū mena macārā wiorā, uwamarā uparāre, Galilea yepa macārā uparā ca nii majuropeerāre juo nea poori, cūja mena baa, boje rumu tii niiupi. <sup>22</sup>Herodías macō pea Herodes cū mena macārā uparā niipetirā mena cū ca baa boje rumu tii niiri tabepu jāa waari, bajaupo. Cō ca bajarijere Herodes, ñucā cū mena ca baa bapa cuti duwirā cāa, buaro peti ia ujea niiupa. To biri Herodes pea o biro cōre iiupi:

—No mu ca boorije yure jāiña. Mure yu tiicorucu —iiupi.

<sup>23</sup>To biro cōre iicāri, jīcāti méé, “Yee méé mure yu ii. No ca boori wāme mu ca jāirijere mure yu tiicijo majuropeecārucu.

Yu ca doti niiri yepa cāare decomacā mena yu tiicijo maji,” cōre iiupi Herodes. <sup>24</sup>To biro cōre cū ca iiro:

—¿Ñee uno cūre yu jāigoti?  
—ii jāiñago witi waupo cō pacore.

To biro cō ca iiro, cō paco pea:

—Uwo Coeri maju Juan dupugare jāiña —ii yuupu.

<sup>25</sup>To biro cō ca iiro, uwaro wiogu putopu jāa waa, o biro cūre iiupo:

—Mecūacāra mee, Uwo Coeri maju Juan dupugare jotu bapapu jāari, yure mu ca tiicojoro yu boo —cūre iiupo.

<sup>m</sup> 6.18 Lv 18.16; 29.21.

<sup>26</sup>To biro cūre cō ca ñirijere tuogu, Herodes pea buaro tūgoenarique paiupi. To biro bii pacagu, paú cū ca juo cojoricarā cūja ca tuo cojoro, “Yure mu ca jairijere mure yu tiicojo majuropeecárucu” cū ca iicárique ca niiro macā, cō ca jairijere, “Yu tiicojoti” cōre ii majitiipi Herodes. <sup>27</sup>To biro to biiro cō ca ñiro jiroacāra mee, jicū uwāmure Juan dūpugare paa taa ami doo dotiupi. Uwamu pea Juan're cūja ca tia cūurica wiipu waari, cū dūpugare paa taa ami, <sup>28</sup>jotu bapapu ami jāa, ami waari tiicojoupi Juan dūpugare ca jāricopu. Cō pea ñucā cō pacopu tiicojo ametueñeupo. <sup>29</sup>Juan're to biro cūja ca tii cōariquere queti thori, cū buerā pea doo, cū upuri niiquiriquere ami, yaarañ waaupa.

**Paú bojocare Jesús  
cū ca baarique ecarique  
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)**

<sup>30</sup>Jiro Jesús buerā tua earā, cū mena nea poo, niipetirije cūja ca tiiriquere, cūja ca bue yujuriquere, cūre wedeupa.

<sup>31</sup>Cūre cūja ca wede yapanoro:

—Dooya. Jamu, ca bojoca maniropu mani wado mani yerijāaco petopu —cūjare iiupi.

Paú bojoca waacoarucu, doocā doorucu, biirā, do biro tii baa yeri puna jāña majiña maniro cūjare biiupa. <sup>32</sup>To biro Jesús cū buerā mena cūmuapu

ea jāa waacoaupa, ca bojoca maniropu waarrā. <sup>33</sup>Toopu cūja ca waaro, paú bojoca cūjare ca ñaricarā majicāupa. To biro niipetiri macāri macārā maapu cūja jüguero, cūja ca tīa ea waaparopu ūmaa eacoaupa. <sup>34</sup>Jesús tīa ea, maa ñucāpu paú bojocare īa, buaro cūjare īa boo pacaupi, oveja cūjare ca cotequ manirāre biro cūja ca biiro macā. Jesús pea paú wāmeri cūjare bue juo waauipi. <sup>35</sup>Ca naio doori tabe ca niiro, cū buerā pea cū puto pee doo, o biro cūre iiupa:

—Naio waarpu bii. Ca bojoca maniropu nii anoa. <sup>36</sup>Bojocare, “Tua waarrā,” cūjare iiña. Ano putori ca niiri macāripu waari, baarique cūja wapa tii baarā waajato —cūre iiupa.

<sup>37</sup>To biro cūja ca ñiro tuo:

—Mujara cūjare baarique ecaya —cūjare iiupi Jesús.

To biro cū ca ñiro, o biro cūre ii yuuupa:

—To docare doscientos rumuri pade wapa taaricaro cōro mena cūjare ecarugarā jāa ca baarique wapa tiirā waaro mu booti? —iiupa.

<sup>38</sup>To biro cūja ca ñiro:

—Ía ñaarāja. ¿No cōro paú pan muja choti? —iiupi.

Íaña yapano:

—Pan jíca amo cōro niiri caari, wai pharā, to cōrora jāa cuo —cūre iiupa.

<sup>39</sup>To biro cūja ca ñiro Jesús pea, “Bojocare, upa poogaari taa yepapu duwi dotiya,” iiupi cū

buerāre. <sup>40</sup>To biri cūja pea cien, ñucā aperāre cincuenta ca niirā duwi dotiupa. <sup>41</sup>Cūja ca duwi doti yapanoro jiro, Jesús pea jīcā amo cōro ca niirije pan're, wai puarā ca niirāre ami, emuaropu īa muene, “Añurije to nijato” iī juu bue peo yapano, pan're pee bato, cū buerāre tiicojoupi, bojocare cūja bato cojojato ūigū. Ñucā wai puarā ca niiricarā cāare, cūja niipetirāpurenā bato peoticā cojoupi. <sup>42</sup>To biro cū ca tiirijere, niipetirāpura baa yapicoaupa. <sup>43</sup>Cū buerā pea ñucā cūja ca baa dūarije pan're, wai menare, pua amo peti, dūpore puaaga penituarō niiri pijeeri peti jee jāa dadoupa. <sup>44</sup>Atere ca baaricarā pea jīcā amo cōro mil peti umha niiupa.

**Oco jotoa Jesús cū ca waarique  
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)**

<sup>45</sup>Tee jiro Jesús bojocare cū ca waarique wui ditoye, cū buerā Betsaida macā ca niiri tabe pee cūja waa yuejato ūigū, cūmuapu cūjare ea jāa dotiupi. <sup>46</sup>Bojocare waarique wui yapano, ūtāgū pee juu buegū waacoaupi. <sup>47</sup>Ca naio ñiacumuri tabe ca niiro, cū buerā pea mee ūtabuc̄ra decomacāpū tūjacā tīa waaupa. Jesús pea ména toopuña niicāupi. <sup>48</sup>Ca boe doori tabere cū buerā, wino ca paa puu tuenero macā tutuaro ca waa tūa pua pajarāre īaupi. To biro cūja ca bii paja yujuro, Jesús pea cūja puto pee oco jotoara waacā nūnua waaupi.

Cūjare ametuacoagū doogū cū ca biirora, <sup>49</sup>cū buerā pea oco jotoa cū ca dooro īarā, “Wātī niicumī” īirā, acaro buicoaupa, <sup>50</sup>cūja ca īarijere būaro uwima īirā. To cōrora Jesús pea, o biro iī cojoupi:

—Tūgoeña bayiya. Yūra yū nii. Uwiticāña —iīupi.

<sup>51</sup>To biro cūjare iī, doo, cūja puto cūmuapu cū ca ea jāarora, wino ca paa puurique yerijāacoaupe. Cūja pea būaropuña īa ucha yaicoa, do biro pee iī majiticāupa, <sup>52</sup>cūja ca tuo maji niirijepure ca boe taatiro macā, pan mena cū ca tiiriquere ca tuo puotiricārā niiri.

**Genesaret'pu ca diarique cūtirāre  
Jesús cū ca catiorique  
(Mt 14.34-36)**

<sup>53</sup>Ūtabuc̄rare tīa ea waara, Genesaret yepare ea, too maaupa. <sup>54</sup>Cūja ca maa ñucārije menara, bojoca pea Jesús're īa majicāupa. <sup>55</sup>To biri jīcāto tīi yepa niipetiropu waari, “Jesús toopu niimi,” cūja ca īirijere tūorā, cū ca niiri tabepuña ca diarique cūtirāre cūja ca pejari taberi menara jee waaupa.

<sup>56</sup>Jesús, òcā macāriacā, pacá macāri, macā manirori cū ca waari taberi cōro cūja yaarā ca diarique cūtirāre, wije caari watoa macā maaripe cūjare cūre cūu yueri, “Petopuña mu jutiro yapaacā cūjare padēña dotiya,” cūre iīupi Jesús're. Niipetirā cū jutirore ca padēñarā cōrora, cati peticoarucuupa.

**Bojocure ca ñañorije**  
(Mt 15.1-20)

**7** <sup>1</sup>Jiro fariseos, jícārā doti cūuriquere jho bueri maja Jerusalén'p̄ ca dooricarā mena, Jesús p̄to eaupa. <sup>2</sup>C̄ja pea, Jesús buerā jícārā, c̄ja ca tii jho dooriquere biro tiitirāra, amo coeri méé c̄ja ca baaro ūari c̄jare wede paiupa. <sup>3</sup>Fariseos, to biri niipetirā judíos ca nii cojorā, c̄ja ñic̄ j̄umha c̄ja ca tii jho dooricarore biro tiirā, amo coetirāra baa, tiitima. <sup>4</sup>Ñucā apeye ca wapa tiirā waaricarā tua earā cāa, c̄ja amorire coetirāra baa, tiitima. Apeye to biro c̄ja ca tirique c̄utiri wāmerire, pañ choupa c̄ja ñic̄ j̄umha p̄ c̄ja ca tii jho dooriquere, jot̄ bapari coerique, pio jāaricarūrare coeriquere, come baparire coeriquere, duwirica quejerire coerique unore tiima. <sup>5</sup>To biri fariseos, doti cūuriquere jho bueri maja, o biro ii jāiñaua Jesú's're:

—¿Nee tiirā mu buerā pea mani ñic̄ j̄umha c̄ja ca tii jho dooriquere tiitirāra, amo coeri méé c̄ja baati? —ii jāiñaua.

“To biro c̄ja ca iiro, Jesús pea o biro c̄jare ii yuhupi:

—Yee mééra iiqüijapi Ùmureco Pac̄ yeere wede j̄ugueri maju

Isaías, m̄ja, watoara ca bii dito pairāre iiqü o biro c̄ ca ii owaquíriquera:

“Anija, ujero iirique wado yure ii nuc̄ b̄uoma; c̄ja yeri pea aperopu niicā.”

<sup>7</sup> Watoa petira yure ii nuc̄ b̄uocāma; c̄ja ca bue majorijea, bojocara c̄ja ca tii dotirije nii,” c̄ ca iiqüíriquera.<sup>n</sup>

<sup>8</sup>“M̄ja, Ùmureco Pac̄ c̄ ca doti cūuriquere tiitirāra, m̄ja ñic̄ j̄umha c̄ja ca tii jho doorique peere m̄ja tii nupnjees,” c̄jare iiupi.

<sup>9</sup>O biro ii nemoipi ñuc̄: —M̄ja, jāa ñic̄ j̄umha c̄ja ca tii jho doorique yai nuc̄are iiřā, tee peere tii nupnjeema iiřā, Ùmureco Pac̄ c̄ ca doti cūurique peera, “To biro biicu” m̄ja iiți. <sup>10</sup>Moisés o biro iiupi: “Mu pac̄re, mu pacore nuc̄ b̄oya. C̄ pac̄re, c̄ pacore ñañaro ca ii tutigua, ca j̄ia cōa ecopu niirucumi,”<sup>p</sup> iiupi. <sup>11</sup>M̄ja pea: Jíc̄, c̄ pac̄re, c̄ pacore, “M̄ajare yu ca tii nemoboriquere, Ùmureco Pac̄re yu ca tiicojoriquep̄ wado nii,<sup>q</sup> to biri m̄ajare yu noni majiti,’ iičā majimi,” m̄ja ii bue majio.

<sup>12</sup>Ñucā to biirije ca iiqüa, “Mu pac̄re, mu pacore tii nemoña,’ ca ii ecopu méé niimi,” m̄ja ii.

<sup>13</sup>Ate m̄ja ñic̄ j̄umha c̄ja ca tii

<sup>n</sup> 7.7 Is 29.13. <sup>o</sup> 7.10a Ex 20.12; Dt 5.16.

<sup>p</sup> 7.10b Ex 21.17; Lv 20.9.

<sup>q</sup> 7.11 Hebreos wederique menara Corbán, ii. Moisés c̄ ca tii doti cūurique ca iiři wāme peera Ùmureco Pac̄re tiicojo nuc̄ b̄uorūgarā c̄ja ca jee dica wooriequep̄a c̄ yee tuacāro biiupa (Nm 30.1-2). Teerená fariseos pea “Ùmureco Pac̄ yee m̄ja ca jee dica wooriequep̄a c̄ yee niiro bii, to biri m̄ja pac̄a peti c̄aare m̄ja tii nemo majiti,” iičāupā.

j̄o doorique pee wadore ameri wede majio, tii n̄n̄ua waama ñirā, Úmureco Pacu wederique peera ca wapa manirije ca tuaro m̄ja tii. Ñucā apeye tee ñnore pañ m̄ja tiicā —cūjare ñiupi Jesús.

<sup>14</sup>To biro cūjare ii, bojocare j̄o cojo, o biro ñiupi:

—Niipetirā yure thori, atere añuro tuo puoya. <sup>15</sup>Baariquea, j̄icā wāme ñno peera bojocare ñañoti. Bojoca, yeripu ñañarije tugoeñari cūja ca ñirije doca bojocare ñaño. <sup>16</sup>Ca amoperi cūtigua tuo ya ca ñirijere —cūjare ñiupi.

<sup>17</sup>Jiro Jesús bojocare camotati, waa, wiipu cū ca earo, cū buerā pea cū ca ii cōoña wederique maquere cāre jāñupa.

<sup>18</sup>Cūja ca jāñaro, Jesús pea o biro ñiupi:

—¿M̄ja cāa mena to birora m̄ja tuo jeeñoticāti? ¿Baarique j̄icā wāme ñno peera bojocare ca ñañotirijere m̄ja majititi?

<sup>19</sup>Baariquea yeripu waati.

Útapoa pee waa, jiro wití batecoa —ñiupi.

Atere o biro ñig: “Niipetirije baarique añurije wado nii,” ñig ñiupi Jesús. <sup>20</sup>O biro ii nemoupi ñucā:

—Ñañarije tugoeñacāri wede wienerique pee doca, bojocare ca ñañorije nii. <sup>21</sup>Bojoca yeripu, ñañarije tugoeñarije, tiirica wāme cōro méepu ñee epericarā cūti yai waarique, jee dutirique, jiarique, <sup>22</sup>manu

cūti, n̄umo cūti bii pacarā epericarā cūtirique, pairo apeye chourugarique, ñañarije tiiruga tugoeñarije, watoara ñirique, bobo tugoeñaricaro maniro tii yai waarique,<sup>r</sup> ía tutirique, queti pairique, ca nii majuropeegure biro tugoeñarije, noo ca booro bii nucū yujuriqe, nii. <sup>23</sup>Ate niipetirije ñañarije bojoca cūja yeripu cūja ca tugoeñarije witima ñiro, bojocare ñaño —ñiupi Jesús.

**Sirofenicia macō díámacā  
cō ca tuo nucā buorique**  
(Mt 15.21-28)

<sup>24</sup>To ca niiricu Jesús Tiro, Sidón yepari pee waacoaupi. Toopu ea, bojoca cūja ca majiro bootigu j̄icā wiipu jāa waaupi. Bii pacagu, do biro pee bii, duti majitiupi.

<sup>25</sup>Mee yoari mééra, j̄icō nomio, ca wāti jāa ecorico paco Jesús cū ca earijere queti tuoçupo. Teere thori waa, cū puto muu bia ea nuu waaupo. <sup>26</sup>Cō pea judío bojoco méé, Sirofenicia macōpu niiupo. Ape majopu nii pacago, Jesús're, “Yū macōpure wāti ca jāñagure cōa wiene bojaya,” cūre ñiupo. <sup>27</sup>To biro cō ca iiro, Jesús pea o biro cōre ii yueupu:

—Níjá. Ména cū puna majurope pee cūja baa j̄eojato ñiña. Cū puna baariquerena émari yaia peere ecajata, añuti —cōre ñiupi.

<sup>28</sup>To biro cū ca iiro:

—Ügjá Wiogu. To birora bii. To ca bii pacaro, cū puna cūja ca

<sup>r</sup> 7.22 Ábocu cū ca tiirore biro bobo tugoeñaricaro maniro tiirique.

baa baterije yepapʉ ca ñaarijere  
yaia cāa baama —cūre iiupo.

<sup>29</sup>To biro cō ca ñiro, Jesús pea  
o biro cōre iiupi:

—To biirije yure mʉ ca ii  
yuurije juori, tūgoñarique  
paitigora tua waagoja. Mee,  
wātī mʉ macōpure ca niimiricʉ  
witicoami —iiupi.

<sup>30</sup>Cō pea, cō yaa wiipʉ eago,  
cō macō cāni pejarica taberʉ cō  
ca pejaro baa eaupo. Cōpure ca  
niiricʉ wātī pea witicoaupi mee.

**Tuoti, wedeti, ca biigure  
Jesús cū ca catiorique**

<sup>31</sup>Jesús, Tiro yepa ca niiricʉ  
waagʉ, Sidón yepare ametʉa,  
waa nunha waa, Galilea  
utabuc̄rare Decápolis ca niiri  
yepare eaupi. <sup>32</sup>Toopʉ cū ca  
earo, jícʉ tuoti, wedeti, ca  
biigure ami waari, “Mʉ amori  
mena cūre ñia peoya,” iiupa  
Jesús're.

<sup>33</sup>To biro cūja ca ñiro Jesús  
pea, apero ca bojoca maniro  
pee cūre ami waa, cū amo jūari  
mena cū amoperire juu jōene,  
ujeoco mena cū ñemerore padeña,  
tiipi. <sup>34</sup>Jiro, emʉaro pee īa  
mʉene, yeri jini jāa, o biro cāre  
iiupi: “¡Efata!” iiupi. (“¡Tujuya!”  
ñirugaro ii). <sup>35</sup>To biro Jesús cū ca  
ñirora, jícāto cū amoperi tujucoa,  
cū ñemero cāa abacoa, añuro  
wede majicoaupi. <sup>36</sup>Jesús pea,  
“Jícʉ uno peerena wedeticāña,”  
cūre iiupi. Buarto jañuro,  
“Wedeticāña,” cū ca ñirora, buarto  
jañuro wede bato nunha waaupa.  
<sup>37</sup>Bojoca pea īa ueuacoa, do

biro pee ii majiti, o biro iiupa:  
“Niipetirijepurena añuro wado  
tiicāmi. Ca tuotirāpʉ cāa t̄oocoa,  
ca wedetirāpʉ cāa wedecoa, cūja  
ca biiro tiimi,” iiupa.

**Cuatro mil ca niirāre Jesús  
cū ca baarique ecarique**  
(Mt 15.32-39)

**8** <sup>1</sup>Tii r̄umr̄ire ñucā pau  
bojoca nea pooupa.  
Baarique chori méé cūja ca biiro  
ñari cū buerāre juo cojo, o biro  
iiupi Jesús:

<sup>2</sup>—Anija bojocare yʉ īa boo  
pacacoa. Mee, itia r̄umʉ peti  
yʉ mena niicoama; baarique  
ñonora chotima. <sup>3</sup>Baari  
méé ca biirārena, cūja yaa  
wijeripʉ yʉ ca tuenecojojata,  
maa decomacārira dia  
ñiaacoabocuma. Jicārā yoaroripʉ<sup>4</sup>  
ca dooricārā niima —iiupi.

<sup>4</sup>To biro cū ca ñiro, cū buerā  
pea o biro ii yʉupua:

—¿Ano uno ca bojoca  
maniopure noopʉ baarique  
buacāri, ecarique niicu mʉ ñiti?  
—iiupi.

<sup>5</sup>To biro cūja ca ñiro, Jesús pea:  
—¿No cānacāga pan mʉja  
cuoti? —cūjare ii jāiñauapi.

Cūja pea:

—Jicā amo peti, ape amore  
pʉaga penituario niiri caari jāa  
cua —cūre iiupa.

<sup>6</sup>To biro cūja ca ñiro, bojocare  
yepapʉ duwi doti, jicā amo peti,  
ape amore pʉaga penituario  
ca niirije pan're ami, Umureco  
Pachre, “Añu majuropeecā”  
ii juu bue yapano, teere pee

bato, cū buerāre noni cojoupi bojocapure cūja bato cojojato ūigū. Cūja pea to birora tiupu. <sup>7</sup>Wai cāare no cānacārā meeacāra cōoupa. Jesús pea cūjare ami, Ūmureco Pacure, “Añu majuropeecā” ii, cūja cāare cū buerāre bato dotiupi. <sup>8</sup>To biro cū ca tiirijere, niipetirāpura baa yapicoaupa. Cū buerā pea ūucā ca dūjarijere jīcā amo peti, ape amore pūaga penituarō niiri pijeeri jee jāa dadoupa. <sup>9</sup>Teere ca baaricarā pea bapari mil peti niiupa. Jiro Jesús bojocare waarique wui, <sup>10</sup>cū buerā mena cūmuapū ea jāa, Dalmanuta yepa pea waacoaupi.

**Fariseos jīcā wāme cūja ca tii bau nii dotirique (Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)**

<sup>11</sup>Jiro fariseos Jesús puto eari, cū mena buaro wede peni jho waaupa. Ñañarije cū tii bui cūtijato iirā, jīcā wāme ӯmureco tutipu maquē ca īa ūaaña manirije cāre tii bau nii dotiupa, “¿Diámacūra Ūmureco Pacu cū ca tiicojoricura cū niiti?” ii majirūgarā. <sup>12</sup>To biro cūja ca iiro, Jesús pea yeri jini jāa, o biro iiupi:

—¿Nee tiirā anija bojoca jīcā wāme ca īa ūaaña manirije tii bau niiriquere cūja jāiti? Yee méé yu ii. Jīcā wāme ūnoacā peera tii bau nii ūnoña manirucuma —iiupi. <sup>13</sup>To biro cūjare ii, cūmuapū ea

jāa, ӯtabucura ape ūñā pee tīacoaupi.

**Fariseos cūja ca tii niiriye (Mt 16.5-12)**

<sup>14</sup>To waara, cū buerā pea baarique jeeri méé acobo, waacoaupa. Cūmuapure jīcāgaacāra pan'ga cōoupa.

<sup>15</sup>Jesús pea o biro cūjare ii majioupi:

—Mūja tūgoeñā majiwa, fariseos, to biri Herodes, cūja ca tii niiriye menare<sup>s</sup> —iiupi.

<sup>16</sup>To biro cū ca iiro, cū buerā pea: “Agó nija, pan mani cūoti,” ameri ii niiupa.

<sup>17</sup>Jesús pea to biro cūja ca ameri iirijere majiri, o biro cūjare iiupi:

—¿Nee tiirā, “Pan mani cūoti,” mūja iiiti? ¿Mena, īa jeeñoti, tuo puoti mūja biicāti? ¿Mūja ca tūgoeñarije to pāati majuropeecāti? <sup>18</sup>¿Cape cūti pacarā īati, amoperi cūti pacarā tuoti, mūja biicāti? ¿Yoari méé mūja acobocoati? <sup>19</sup>Jīcā amo cōro niiriye pan menara jīcā amo cōro mil ca niirāre yu ca baarique batorique ca dūjarijere ¿no cānacā pijeeri peti mūja jee jāa dadori? —cūjare iiupi.

To biro cū ca iiro cūja pea:

—Pūa amo peti, dūpore pūaga penituarō niiri pijeeri —iiupi.

<sup>20</sup>—Nucā, jīcā amo peti, ape amore pūaga penituarō

<sup>s</sup> 8.15 Fariseos yee to biri Herodes yee, baarique ca wauaro ca tiirijere īa majiña.

ca niirije pan menara, bapari mil ca niiräre yu ca baarique batorica tabera, ¿no cänacä pijeeri maja jee jää dadori?  
—iiupi.

To biro cū ca iiro:  
—Jícä amo peti, ape amore puaga penituaro niiri pijeeri —iiupa.

<sup>21</sup>—¿To docare ména, maja tuo puoticäti? —iiupi Jesús, cū bueräre:

**Betsaidapu ca īatigüre  
Jesús cū ca catiorique**

<sup>22</sup>Jiro Betsaida cūja ca earo, jícärä jícū ca īatigüre Jesús puto ami waari, “Cäre padeñaña,” iiupa Jesús're. <sup>23</sup>To biro cūja ca iiro Jesús pea, ca īatigüre macä tujaropu cäre tūacä witi waaupi. Toopu cū unctione mena cū capere weyo, cū amori mena cū capere ñia peo, “¿Mee apeye uno mu īati?” cäre ii jääñaupi. <sup>24</sup>To biro cū ca tiiro, ca īatimircu pea ía pääri, o biro cäre iiupi:

—Bojocare yu ía biigupua. Buari, yucüra waa yujurore biro biicä —cäre iiupi.

<sup>25</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea cū capere ñia peo nemoupi ñucä. To biro cū ca tiiro, ñee jää maniro añuro ía, diarique manigupu tuacäupi yua. <sup>26</sup>To cörora Jesús pea cū yaa wiipu cäre tuenecojogu, o biro cäre iiupi:

—Macä pee piya waari, jícū uno peerena wedegu waa, tiiticäña —iiupi.

**Jesús're “Mesías mu nii,”  
Pedro cū ca iirique  
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)**

<sup>27</sup>Ate jiro Jesús cū bueräre mena, Cesarea de Filipo yepa macä macäripu waaupi. Maapu waa nñuña waagü, Jesús cū bueräre:

—¿Bojoca, ‘Ñiru niimi,’ yure cūja iirucuti? —cūjare ii jääñaupi.

<sup>28</sup>To biro cū ca ii jääñaro:  
—Jícärä: “Uwo Coeri maju Juan niimi.” Aperä: “Elías niimi.” Aperä: “Jícū ca biipere wede jugueri maja mena macä niimi,” mure ii ma —cäre ii yuupu.

<sup>29</sup>To biro cūja ca iiro:

—Maja pea, ¿“Ñiru niimi,” yure maja ii? —cūjare ii jääñaupi Jesús.

To biro cū ca iiro, Simón Pedro pea:

—Mu, Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Cristo mu nii —cäre iiupi.

<sup>30</sup>To biro cū ca iiro: “Teere jícū uno peerena wedeticäña,” iiupi Jesús cū bueräre.

**Cū ca bii yaipere cū ca wederique  
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)**

<sup>31</sup>Jiro Jesús cū bueräre o biro cūjare ii wede majio juo waaupi:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macü, buaropura ñañaro tamho, judíos're ca juo niiräre, paia uparäre, doti cūuriquere ca juo bueräre ía junu eco, yu ca biipera niiro bii. Ñucä yure jia

cōa, cōja ca tii pacaro itia rūmu jiro yu cati tuacoarucu —cōjare iiupi.<sup>32</sup> Atere tuo majiricarora cōjare wede majioupi. To cōrora Pedro pea, apero pee cōre ami waa, to biro cō ca iiриje j̄orri cōre tuti camota j̄uo waupi.  
<sup>33</sup> To biro cō ca iiри, Jesús pea amojode nūcā, cō buerāre īari, o biro ii tutiupi Pedrone:

—Yure camotati waaghja Satanás! Mua Um̄reco Pacu cō ca tiirugari wāmere mu majiti. Bojoca cōja ca tugoeñarore birora mu tugoeñacā —cōre iiupi.

<sup>34</sup> To biro cōre ii, cō buerāre bojocare j̄uo cojori, o biro iiupi Jesús:

—Jīcū yu buegū ca niirugū unoa mu majurope mu ca tiirugarijere acobori, yu yee j̄orri ñañaro tam̄o pacagū, to birora tugoeña bayi, yure nūnūñā. <sup>35</sup> Cō ca catipere b̄uatirucumi. To ca bii pacaro yu yee j̄orri, afurije quetire cō ca tuo nūnūjeerije j̄orri, ñañaro ca tii eco yaigūa, ametuarucumi.

<sup>36</sup> ¿Nee uno peere to tii nemoti ati yepa maquē niipetirore pairo c̄ho ametuenecā pacagū, Um̄reco Pacure tuo nūnūjeetigūra ca bii yaigūra?  
<sup>37</sup> Nucā, ¿no cōro pairo mena cō wapa tiibogajati, cō ca cati niipe wapare? <sup>38</sup> Ati cuu macārā ñañarije tii, Um̄reco Pacure tuo nūnūjeeti, ca biirā watoare niirā, yu yee quetire, yu yee maquēre bobo jāa, ca biirāra, yu, Ca

Nii Majuropeegū Macū cāa, yu Pacu cō ca boe baterije, cō p̄uto macārā ca ñañarije manirā mena yu ca doori rūmure, yu yee quetire wederūgarā cōja ca bobo jaaricarore birora cōjare yu bobo ñarucu —cōjare iiupi Jesús.

**9** <sup>1</sup> O biro ii nemoupi ñucā:

—Yee méé mujare yu ii: Jīcārā ano ca niirā mena macārā, Um̄reco Pacu cō ca doti niiri tabe, cō ca tutuarije mena ca earo īatirāra bii yaitirucuma —iiupi.

**Jesús cō ca baurije ca wajoarique**

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

<sup>2</sup> Jīcā amo peti, ape amore jīcāga penituario niiri rūmuri jiro, Jesús, cō buerā Pedro, Juan, Santiago jāa wadore, ñtāgū ca em̄uaricupu j̄uo waaupi. Toopu, cōja ca īa cojoro cō ca baurije wajoacoaupi.<sup>3</sup> Cō juti cāa b̄uaro boti ajiyaarije biicoaupe. Jīcū uno peera b̄uaro coecā pacagū, añuro botiritopu cō ca tii majitiro ametueropu botiupe.<sup>4</sup> Nucā Elías, Moisés baua eari, Jesús mena wede peni niiupa.<sup>5</sup> To biro cōja ca biiro īagū, Pedro pea o biro iiupi Jesús're:

—Buegū, anopu mani ca niiro añu majuropeecā. Itia wii, wii p̄iiri jāa quenorucu. Mu yaa wii, Moisés yaa wii, Elías yaa wii, jāa tiirucu —iiupi.<sup>6</sup> Cō ca wederijere, “To biirije yu iiicu,” ii majiticāupi, niipetirāpura ucha yaicoama ñirā.<sup>7</sup> To biro cōja ca bii niirora, bueri b̄urua doo,

cājare paa ūmaa nūcōcāupe. To biro ca biirora bueri bārāpū wederique o biro ca ūrīje wedeoupe: “Ania, yū Macū, yū ca maigū niimi. Cāre tāo nūnūjeeyā,” ūiupē. <sup>8</sup>To biro ca ūri nimarora īa cojorā, Jesús jicūrena īupa.

<sup>9</sup>Ūtāgūpū ca niiricarā duwi nūnūha doorā, Jesús pea: “Mūja ca ūajārijere jicū hno peerena wedeticāna, yū, Ca Nii Majuropeegū Macū ca bii yairicarā watoare yū ca cati tuaro jiropū mūja wederucu,” cājare ūiupi. <sup>10</sup>Tee jhorí, cāja wadora atere majicōa niirucuupa, biirāpūa cāja majurope, “Do biro ūrūgaro to ūibuti, ca bii yairicarā watoare cati tuarique,” ameri ūi jāiñā nii pacarā. <sup>11</sup>To biri o biro cāre ūi jāiñaupa:

—¿Nee tiirā doti cūuriquere ca jho buerā pea: “Elías doo jhorucumi,” cāja ūrūcuti?  
—ūiupi.

<sup>12</sup>To biro cāja ca ūi jāiñaro, o biro cājare ūi yūupi Jesús:

—Yee méé ūima, Elías'ra doo jāgue, cāra niipetirijere queno, ūrūcumī. To docare, ¿nēe ūiro ūmureco Pacū wederique, “Yū, Ca Nii Majuropeegū Macūre, ūñaro tamhō, īa junā eco biirucumi,” ūi owarique to niiti? <sup>13</sup>Yū pea, “Mee, Elías doo yerijāupi,” yū ūi. Cāja pea niipetiro cāre cāja ca ūrūgari wāmeri cōro cāre ūiupi. Cāre ca biipere to biro ūi ecorucumi, cāja ca ūi owa tuuricarore birora —ūiupi.

**Wāmū ca wātī jāa ecoricūre**  
**Jesús cā ca catiorique**  
**(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)**

<sup>14</sup>Aperā cā buerā puto peere tua earā, paū bojoca watoapū nii, ūucā jicārā doti cūuriquere ca jho buerā cāja mena cāja ca wede peni niiro bua eaupa.

<sup>15</sup>Jesús're ūacārāpūa, hjea niirique mena cāre ūmaa boca jāiupā. <sup>16</sup>To biro cāja ca biro, cā pea o biro cājare ūi jāiñaupi:

—¿Nee ūnore cāja mena mūja wede peniti? —ūiupi.

<sup>17</sup>To biro cā ca ūiro, jicū too cāja watoa ca niigū, o biro cāre ūi yūupi:

—Buegu, yū macūre wātī cāre ūnaajāa nūcā eari, ca wedetigū cā ca tuaro cā ca ūigūre, mū yū ami doojāwū. <sup>18</sup>Noo cā ca niiri tabe ūnaajāa nūcāri, cā ca ūnaacūmu yugui mecāro tīi, cā ūjeropū jopo witī, upi baca dāpo tuu, tutua ūyacoa, cā ca biro cāre ūi. Mū buerāre, “Wātire cōa wieneñā,” cājare yū ūimijāwū. Do biro ūi majitijāwa —ūiupi.

<sup>19</sup>To biro cā ca ūiro, Jesús pea o biro cāre ūi yūupi:

—¡Agó nija, díamacū ca tāo ūnūjeetirā! ¿No cōro yoaro mūja mena yū niigūti? ¿No cōro yoaro to biro mūja ca biirijere yū ūcā niigūti? Ano pee cāre ami dooya —ūiupi.

<sup>20</sup>To biro cā ca ūiro, Jesús puto cāre ami waaupa. Wātī pea Jesús're ūagūra, wāmū ūepapū ūnaacūmu waa, yugui mecū, cā

χjeropu jopo wití, cū ca biiro  
cūre tiiupi. <sup>21</sup>To biro cū ca biiro,  
Jesús pea o biro ii jāiñaupi cū  
pacure:

—¿No cōropū atere to biro cū  
bii jħor? —cūre īiupi. To biro cū  
ca īiro cū pacū pea:

—Wimaghū niigupura to  
biro bii j̄howi. <sup>22</sup>Pau tiiri c̄ure  
j̄iaruḡu, pecamep̄u tii cōa joe,  
ñucā diap̄u c̄ ca ñaañuaro c̄ure  
tii, tii mec̄orucumi. No j̄icā  
wāme uno mu ca tii majijata,  
j̄ääre boo paca ïari, j̄ääre tii  
nemoña —ïiupi Jesús're.

<sup>23</sup>To biro cūre cū ca ūiro tħoġħi;

—¡Níjá! ¿Nee tiigü mʉ ca tii  
majijata, mʉ iiiti? Díamacʉ ca  
tuo nʉnʉjeegura niipetirije tii  
majiriique wado nii —cäre iiipi  
Jesús.

<sup>24</sup>To cõrora cã pacu pe a biro  
ii acaro buiipi:

—¡Buarto jañuri yu ca tuo  
nunueero yure tii nemoña!  
—¡Jupi.

<sup>25</sup>Bojoca pau cūja ca nea poo  
nunha dooro īari, wātī yerire o  
biro īi tuti cōa wieneupi:

—“Wātī, wedeti, t̄ot̄i, ca biigyoari mēé witi waagh̄ja. P̄hati c̄ure ūnajāa nūcā nemoticāā,” mure ȳu ū —ūup̄i.

<sup>26</sup>To cōrora wātī pea bħaro  
acaro bui, nñañaropu cūre tii wēe  
yaye cōa cūu cojo, witicoaupi.  
Cū peat dia waaricħure biropu  
biċċa cūmu waapaui. To biri paħ,  
“Dia yaicoami,” iipa. <sup>27</sup>Jesús  
pea cū amopu ñee, cūre tħāa  
wāmħoupi. To biro cū ca tiirora,  
cū peat wāmħu nħac̄o aupi.

<sup>28</sup>Jiro Jesús wiipʉ cʉ ca jāa waaro, cʉ buerā pea cʉja wado niirā, o biro cʉre ii jāiñupa:

—¿Nee tiirā jāa pea wātīre jāa  
cōa wiene majitijapari? —iiupa.

<sup>29</sup>To biro cūja ca ūiro Jesús pea:

—Wātīa anija ʉnoa, betirique  
mena juu buecāripū wado cōa  
wienericaro ca witirā niima  
—iiupi cū buerāre.

Că ca bii yaipere păati  
că ca wederique

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

<sup>30</sup>Too ca niiricarā waarā,  
Galilea yepa pee ametua  
waaupa. Jesūs pea jīcū unora  
cūja ca majiro bootiipi, <sup>31</sup>cū  
buerare buema ūigū. O biro  
cūjare ūi wedeipi:

—Yu, Ca Nii Majuropeegħ  
Macħure, aperāpure yure  
tiicojorucuma. Cäja pea yure jia  
cōacārucuma. To biro cäja ca  
tii cōacāmijata cäare, itia rument  
jiro yu cati tuacoarucu nūcā  
—cäiare ījupi.

<sup>32</sup>Cēja pea to biro cū ca ëirijere  
tuo majitiupa. Cūre jāñārūgarā  
cää uwi jañupā.

¿Ñiru pee cū niiti,  
ca nii majuropeegū?  
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

<sup>33</sup>Too ca waaričarā,  
Capernaúm macāpū eaupa.  
Wiipū niigū, o biro cūjare ī  
jaiñaupi Jesúš cē buerāre:

—Maapu doorā, ¿ñeere maja  
wede pai nūnua doojāri? —iiupi.

<sup>34</sup>Cūja pea maapū doorā,  
“{Niru pee cū niiti, ca nii

majuropeegu?" ca ameri  
ii nñuña dooricarã niiri,  
wedetiupa. <sup>35</sup>To biro cäja ca  
biiro ña, Jesú斯 pea ea nuu waa,  
cä buerä pua amo peti, dñpore  
puaga penituaro ca niirärre jho  
cojo, o biro iiupi:

—Jícä, ca nii majuropeegu  
ca niirüga tñgoënagu unoa,  
niipetirä jiro macäpü nii,  
niipetiräre pade coteri majü nii,  
cä bijato —cäjare iiupi.

<sup>36</sup>To biro ii, jícä wimagure  
cäja watoa cüre nucõ, cüre ami  
apa, o biro cäjare iiupi Jesú斯:

<sup>37</sup>—Yure ca tuo nñupjeegu,  
jícä ani wimagure<sup>t</sup> biro ca  
biigure ca ñeegua, yurena ñeegu  
tiimi. Nucä yure ca ñeegua,  
yure ca tiicojoricure ñeegu tiimi  
—iiupi.

**Manire ca junatigña mani  
mena macä niimi**  
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

<sup>38</sup>Juan pea o biro iiupi  
Jesús're:

—Buegu, jícä mu wäme mena  
iicäri, wätiare ca cña wiene  
niigure jää ñajawu. Jää pea mani  
mena macä méé cä ca niiro  
macä, "Teere tiiticäña," cüre jää  
ñijawu —iiupi.

<sup>39</sup>To biro cä ca iiro, o biro cüre  
ii yuupipi Jesú斯:

—Camotaaticäña. Jícä uno  
peera yu wäme mena iicäri,  
ca ña ñaaña manirije ca tii bau  
niigua, ñaÑaro yure ii majitimi.

<sup>40</sup>Manire ca junatigña, mani  
mena pee ca niigu niimi. <sup>41</sup>No  
ca boorä, mëja Cristo yaarä  
ca niirärre, oco bapa unoacära  
mëjare ca tiarä, to biro cäja ca  
tiirique jhorí, cäja yee ca niipere  
bharucuma.

**ÑaÑaro ca bii buiyeerije**  
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

<sup>42</sup>"No ca boogu, anija mena  
macä wämaacä yure ca tuo  
nñupjee jho doogure ñaÑarije  
cä ca tiiro ca tiigura, ütäga  
pairica mena cä amututure jia  
tuuri, dia pairi yaapu cñaña  
cöacäjata, añucäbocu. <sup>43</sup>Mu amo  
ñaÑarije mu ca tiiro to ca tijata,  
tii amore paa taa cñaña. Amo  
dñcara caticäña niirica tabepure  
mu ca earo añujañu. <sup>44</sup>Pua amo  
menapura ñaÑaro bii yairica tabe  
pecame jicäti uno peera yaticoa,  
becoa cña diacoa, cäja ca biitiri  
tabepure mu ca waaborica tabe  
unorena. <sup>45</sup>Mu dñpo ñaÑarije  
mu ca tiiro to ca tijata, paa taa  
cñaña. Dñpo manigura to  
birora caticäña niirica tabepure  
mu ca earo, añujañu. <sup>46</sup>Pua dñpo  
menapura ñaÑaro bii yairica tabe  
pecame jicäti uno peera yaticoa,  
becoa cña diacoa, cäja ca biitiri  
tabepure mu ca waaborica tabe  
unorena. <sup>47</sup>Nucä mu capega  
ñaÑarije mu ca tiiro to ca tijata,  
jade wee amiri cñaña. Jicäga  
capega manigura Ümureco Pacu  
cä ca doti niiri tabepure mu

<sup>t</sup> 9.37 Arameo wederique menara wimagu to ca iijata, pade coteri majü cäare to biri  
wäméra iicä. 1Ti 4.12; Mt 17.4.

ca earo, añujañu. Pua capega menapura ñañaro bii yairica tabe:

<sup>48</sup> “Too macārā becoa diati, pecame cāa yatiti, ca biiri tabepure mu ca cōa joe ecopa tabe unorena.”<sup>u</sup>

<sup>49</sup> “Niipetirā, ñañaro tamho ametuari jiro buaro jañuri ca tugeña bayirā nii ñanua waarcuma.”<sup>v</sup> <sup>50</sup> Moa añurije nii. To biro bii pacaro to ca oca yerijāacoajata, ¿do biro pee tiicāri ñucā, ca ocarije ca nii earo muja tii majibogajati? Muja majuropeera moare biro niiña. Niipetirā mena añuro niirique cūti niiña —iiupi Jesús.

### Ameri cōarique (Mt 19.1-12; Lc 16.18)

**10** <sup>1</sup>Jesús Capernaúm ca niiricu, Judea yepa, dia Jordán ape nūña, muipū cū ca muu doori nūña peere ca niiri yepa pee waacoaipi. Ñucā toopure paú bojoca cūja ca nearo, cū ca tiirucuricarore birora, cūjare bue juo waaupi. <sup>2</sup>To biro cū ca ii niiro, jīcārā fariseos Jesús puto ea, cūre ii buiyerugarā, “¿Jīcū cū nūmore cū ca cōaro to añucāti?” ii jāiñaupa. <sup>3</sup>To biro cūja ca iiro, cū pea:

—Moisés ¿ñeere mujare cū tii dотиupari? —iiupi.

<sup>4</sup>Cūja pea:

—Moisés: “‘Ate juori mure yu cōa,’ ca iiri pūuro owari cōre tiicojo, cōacāña,” iiupi —iiupa.

<sup>5</sup>To biro cūja ca iiro, Jesús pea o biro ii yuupi:

—Moisés atere to biro mujare tii dотиupi, ca wederique ametuene nūcā pairā muja ca niiro macā. <sup>6</sup>Jīcāto Umureco Pacu ati yepare tii jeeño juogupura, umu, nomio iiupi.<sup>w</sup>

<sup>7</sup>To biri umu, cū pacure, cū pacore, camotatiri, cū nūmo mena pee niirucumi. <sup>8</sup>Puarā nii pacarā, jīcā upura nii earucuma. To biri puarā méé niima. Jīcūra niima.<sup>x</sup> <sup>9</sup>To biri Umureco Pacu jīcā upura cūja ca niiro cū ca tiiricarārena, bojocura cūja ca ameri camotatiro tii majitimi —cūjare iiupi.

<sup>10</sup> Ñucā cū buerā pea wiipu niirā, tee maquērena jāiñaupa Jesús're. <sup>11</sup>To biro cūja ca iiro, Jesús pea:

—Cū nūmore cōari, apeo ca nūmo cūtigua, cū nūmo ca nii juorico menare ñañarije tiigü tiimi. <sup>12</sup>Ñucā nomio pee cāa, cō manure cōacāri apī cō ca manu cūtijata, cō cāa, ñañarije tiigo tiimo —cūjare iiupi.

<sup>u</sup> 9.48 Is 66.24. <sup>v</sup> 9.49 “Niipetirāpura peca ca ñuarije mena moa tuu jāaricaro biro tii ecorumuma. Ñucā waibucurā jīari tiicojo nūcā buorique cōrora moa mena tuu jāa ecorucu. Ca wetapure jeerugarā peca mena joe abo, ñucā moa, baariquere ca poaro tii, ca boatiro tii, ca tiire biora tii ecorucuma. Ñucā moare to ca iijata, majirique maquērena jīcārā ii. Tee majiriquera Umureco Pacu cū ca boorore biro mani yaarrā mena añuro mani ca niiro ca tiiriye nii.” Mc 9.33-37. <sup>w</sup> 10.6 Gn 1.27.

<sup>x</sup> 10.8 Gn 2.24.

**Wimarāre Jesús cū ca  
juu bue bojarique**  
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

<sup>13</sup>Jīcārā, Jesús p̄to wimarāre jee waaupa, cūjare cū padeñajato ñirā. Cū buerā pea wimarāre ca jee waaraře bocá tuti camota niiupa. <sup>14</sup>Jesús pea to biro cūja ca ñiro ña ajiari, o biro cūjare ñiupi:

—Wimarāre camotaatirāra yu p̄to pee cūjare tiicojoya. Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea cūjare biro ca niirā yaa tabe nii. <sup>15</sup>Yee méé yu ñi: Jīcū wimagu cū ca biirore biro Umureco Pacu cū ca dotiri tabe maquere ca tuo nñuajeetigua, tii tabepure ea waatirucumi —ñiupi.

<sup>16</sup>To biro cūjare ñi yapano, wimarāre jee apa, cū amori mena cūjare ñia peori, añuro cūjare ca bii muña nñacāpere cūjare jāi bojaupi.

**Wāmu ca apeye paigū**  
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

<sup>17</sup>Jesús, waagū doogū cū ca biiri tabera, jīcū umu ñumaa ea, cū ñajro jupearí mena cū jñguero ea nuuri, o biro cūre ñi jāiñaupi:

—Buegū Añugū, ñnee mu yu tiigajati, to birora caticōa niiriquire bñarugū? —ñiupi.

<sup>18</sup>To biro cū ca ñiro, Jesús pea:

—Ñnee tiigū “Añugū” yure mu ñiti? Jīcū peera ca añugū manimi; ca añugū jīcūra

niimi, Umureco Pacu wado. <sup>19</sup>Mee, Umureco Pacu cū ca doti cūuriquere mu maji: Jīaticāña. Nuño cūti, manu cūti, bii pacarā tii epericarā cūtiticāña. Gee dutiticāña. Watoara ñi dito buiyeticāña. ñi dito jeeticāña. Mu pacure, mu pacore, nñacū buoya<sup>y</sup> —cūre ñiupi Jesús.

<sup>20</sup>To biro cūre cū ca ñiro cū pea:

—Buegū, wimagū niigupura tee niipetirijere yu tii peticāwū mee —ñiupi.

<sup>21</sup>To cōrora mairique mena cūre ña:

—Jīcā wāmera mure dūja. Waagūja. Mu ca chorije niipetirijere noni peoticā, wapa jeeri, ca boo pacarāre noniña. To biro tiigū, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepure pairo mu apeye cūtirucu. To biro tii yapano, yure bapa cūtigū dooya —cūre ñiupi.

<sup>22</sup>Teere tuogū, cū pea bijaatigura tūgoenarique pai, waacoupi ca apeye paigū niiri.

<sup>23</sup>To cōrora Jesús pea cū weja ña amojode, o biro ñiupi cū buerāre:

—¡Ca apeye pairāra Umureco Pacu peere cūja ca tho nñuajeerugamijata, popiye peti niicāro dooro bii! —ñiupi.

<sup>24</sup>O biro cū ca ñirijere, cū buerā pea do biro pee ñi majiticāupa. Nucā Jesús pea o biro cūjare ñi nemoupi:

<sup>y</sup> 10.19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

—Yu puna, cūja apeyerena ca wederique paiorāra, Umureco Pacu peere cūja ca tuo nūnūjeepe pea do biro tii majiña manirije peti to niicāti. <sup>25</sup>Camello pea, ājipōa potaga opere popiye méé cū ca jāa ame witicoa pacaro, jīcū ca apeye paigu peera Umureco Pacu peere cū ca tuo nūnūjeeerūgarije popiye peti niicā —cūjare iiupi Jesús.

<sup>26</sup>To biro cū ca iiro, cū buerā pea buaro jañuri tuo uchuacā yai waa, do biro pee ii majiticā, o biro iiupa:

—Too docare ñiru peti cū ametuaguti? —iiupa.

<sup>27</sup>To cōrora Jesús pea cūjare īa, o biro iiupi:

—Bojocara do biro ca tii majiña manirije niro bii. Biiti Umureco Pacu peera. Niipetirijepura cū ca tii majirije wado niicā —iiupi.

<sup>28</sup>To biro cū ca iiro, Pedro pea:  
—Jāa, jāa yeere cūu peticā, mure jāa nūnū doowu —iiupi.

<sup>29</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea:  
—Yee méé mūjare yu ii. No ca boogu yu yee jħori, nūcā añurije queti jħori, cū yaa wiire, cū yaarāre, cū yaarā romirire, cū pacħre, cū pacore, cū punare, cū yaa yepare, cū ca waa weojata, <sup>30</sup>ati yepare cati niigura, ñañaro cūre cūja ca tiirūga nūnūjeeriye watoara, cū ca waa weorique ametuenero wijjeri, cū yaarāre, cū yaarā romirire, cū pacħre, cū pacore, cū punare, cū yaa yeparire,

cien cōro peti tiicojo nemo ecorucumi; nūcā ape tuti macā yepapħre cū ca niipe peera to birora caticōa niiriquere tiicojo ecorucumi. <sup>31</sup>Paħ, meċčirire ca nii majuropeerā ca niirā, cūja ca iiña manirā tuarucuma. Nūcā meċčirire cūja ca iiña manirā ca niirā, ca nii majuropeerā niirucuma —cūjare ii yuħupi Jesús.

### Cū ca bii yaipere itiati cū ca wederique

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

<sup>32</sup>Jiro, Jerusalén pee maa nūnūha waaupa. Jesús pea cū buerā jħugero waacā nūnūha waaupi. To biro cū ca biiro, cūja pea, “Uwiorije ca biigħu cū niiti” ii nūnūjeeupa, cūja jiro ca doorā pea cūja ca boca uwi nūnūjeeċāro. Nūcā Jesús, cū buerā pħa amo peti, dappore pħaga penituar ca niirāre bojoricaro jħo cojo, o biro cūjare iiupi cūre ca biipere: <sup>33</sup>“Mħija ca īarora, Jerusalén’pu waara mani bii, yu, Ca Nii Majuropeegħu Macċure, paia ħparāpħre, doti cūriquere ca jħo buerāpħre, yħre wedejāarucuma. Cūja pea yħre cūja jħa cōajato īrā, ape yepa macārāpħre yħre tiicojorucuma. <sup>34</sup>Cūja pea ñañaro yħre ii epe, yħre ψejco eo bate tuu, yħre bape, yħre jħa cōa, tiicārucuma. To biro cūja ca tiimijata cāare, itia rūmu jiro yu cati tuacoarucu nūcā,” cūjare ii wedeupi Jesús.

**Santiago, Juan, jīcā wāme  
Jesús're cūja ca jāimirique  
(Mt 20.20-28)**

<sup>35</sup>Zebedeo puna, Santiago, Juan, Jesús puto pee waari, o biro cūre ñiupa:

—Buegu, mure jāa ca jāirijere jāare mu ca tii nemoro jāa boo —ñiupa.

<sup>36</sup>To biro cūja ca ñiro:

—¿Nee unore mūjare yu ca tii bojaro mūja booti? —cūjare ii jāiñaupi Jesús.

<sup>37</sup>To biro cūjare cū ca ñiro, cūja pea:

—Mu ca doti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepure, jīcū, mu díamacū nūña, apī mu ācō nūña pee, jāare mu ca duwi dotiro jāa boo —cūre ñiupa.

<sup>38</sup>To biro cūja ca ñiro:

—Mūja, mūja ca jāirijere mūja majiti. To docare mūja, do biro bii majiña maniro ñañarije yu ca tamuope unore ñañaro peti tamuocā, ñañari wāmepu tii ecori yu ca jīa eco yaipe unore tamuorā, ¿mūja bii bayicārāti? —cūjare ñiipi Jesús.

<sup>39</sup>To biro cūjare cū ca ñiro tñorā:

—Úgjá, jāa bii bayicārucu —cūre ñiupa.

Jesús pea o biro cūjare ñiipi:

—Biirāpua mūja, yure birora buaropura ñañaro peti tamu, bii yai, mūja bii ametuarucu.

<sup>40</sup>Buari, yu díamacū nūña, yu ācō nūña mūja ca duwirūgarije docare, yu, yu ca duwi dotipe méé nii. Mee tea, “To biro

biirucuma,” ñiicarā cūja ca duwipe nii —cūjare ñiipi Jesús.

<sup>41</sup>Aperā pua amo cōro ca niirā pea teere tñorā, Juan, Santiago jāa mena ajia jañuupa. <sup>42</sup>Jesús pea cūjare jīo cojo, o biro ñiipi:

—Mee mūja maji, ati yepa macārā Umureco Pacure ca majitirā, “Wiorā jāa nii” ca ñirā, cūja bojocare tutuaro mena doti epema; ñucā ñparā ca nii majuropeera pea, cūja ca dotirije mena cūjare ii epecāma.

<sup>43</sup>Mūja mena peera to biro méé biirucu. Mūja watoare ca nii majuropeegu ca niirugu unoaa, mūjare pade coteri majure biro pee ca biipu niimi. <sup>44</sup>Ñucā mūja watoare ca jīo niigu ca niirugu unoaa, niipetirāre pade coteri majure biro pee ca biipu niimi.

<sup>45</sup>Yu, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa, yure cūja pade cotejato ñigu méé yu doowu. Yu pee cūjare pade cote, ñucā pañ bojoca ñañarije cūja ca tiiriquere bii yai boja ametuerenegu doogu yu doowu —ñiipi Jesús.

**Ca ñatigū Bartimeore  
Jesús cū ca catiorique  
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)**

<sup>46</sup>Jiro Jericó macāre eaupa. Tii macāre Jesús, cū buerā, aperā pañ bojoca mena cū ca witi nūnua waaro, jīcū ca ñatigū Bartimeo ca wāme cūtigū Timeo macū, maa puto wapa tiirica tiiri jāi duwiupi. <sup>47</sup>“Jesús, Nazaret macū niimi,” cūja ca ñiro tñori:

—¡Jesús, David Pārami, yure boo pacá ñaña! —ii acaro buiupi.

<sup>48</sup>To biro cū ca ñiro, cū yerijää waajato ñirā, paú cūre tuti camotaamiupa. To biro cūja ca ñí pacaro, cū pea bñaro jañuro acaro buiipi:

—¡David Pārami, yñre boo paca ñaña! —ñiupi.

<sup>49</sup>To cōrora Jesús pea tua nñcā, “Cūre juo cojoya,” ñiupi. To biro cū ca ñiro, o biro cūre ñí juo cojoupa:

—Nijá. Tugoeñarique paitigura wāmu nñcāri, dooya. Jesús mure jñomi —cūre ñiupa.

<sup>50</sup>To cōrora ca ñatigü pea cū jutiro jotoa macārore tuu wee cōa cūu, bupu wāmu nñcā, Jesús pñto pee waaipi. <sup>51</sup>Jesús pea:

—¿Ñeere mure yñ ca tii bojaro mu booti? —cūre ñí jñiñaupi.

To biro cū ca ñiro, ca ñatigü pea o biro ñí yñupi:

—Buegu, yñ cape ca ñaro yñ boo —ñiupi.

<sup>52</sup>Jesús pea:

—Tua waagjña. “Jesús yñre catiocárucumi,” mu ca ñí tugoeña bayirijera mu diariquere ametuene —cūre ñiupi.

To biro cūre cū ca ñiri nimarora, ca ñatimiricü añuro ña, Jesús're nñnñcoaupi.

### Jerusalén're Jesús

### cū ca jää waarique

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

**11** <sup>1</sup>Jerusalén macāre ea nñnñha waara, Betfagé, Betania macāri Olivos Buuro

pñto eagü, cū buerä pñharäre <sup>2</sup>o biro cūjare ñí cojoupi Jesús:

—Waaräja ano dñámacü ca niiri macāpü. Tii macāpüre earä, jíçü burro, ca peja ñaaña manigü, cūja ca jia tuu nñcōricüre mñja bñarucu. Cūre popiori mñja ami doowa. <sup>3</sup>Jíçü, “¿Ñee tiirä cūre mñja popioti?” mñjare cū ca ñijata: “Wiogü cūre boomi. Yoari méé mñjare tuenecárucumi ñucā,” cūre mñja ñiwa —ñí cojoupi.

<sup>4</sup>To biro cū ca ñí cojorä waa, burrore jope pñto, maa pñtoacä cūja ca jia nñcōricü ca nucügure bñia eari, cūre popioupa.

<sup>5</sup>Cūre cūja ca popioro ñarä, jíçärä too ca niiricarä:

—¿Ñee tiirä burrore mñja popioti? —cūjare ñí jñiñaupi.

<sup>6</sup>Cūja pea, Jesús, cūjare cū ca ñí doti cojoricarore biro cūjare ñiupa. To biro cūjare cūja ca ñiro, to birora cūjare ñacäupa.<sup>z</sup>

<sup>7</sup>Jesús pñto ami ea, cūja juti jotoa maquë burro jotoare peoupa. Jesús pea cū jotoa ea pea waaipi. <sup>8</sup>Cū ca waa nñnñha waaro, paú cūja juti, jotoa maquëre tuu weeri maare cūu jñgue nñnñha waa, ñucä aperä macānñcäpu cūja ca paa jude jeerica queerire cūu jñgueupä.

<sup>9</sup>To biro tii nñnñha waara, cū jñguero ca waara, cū jiro pee ca doorä cää o biro ñí acaro buiupa:

—¡Jääre ametueneña!<sup>a</sup> Añuro ca biigü niimi, Ùpu wñme

<sup>z</sup> 11.6 Zac 9.9. <sup>a</sup> 11.9a Hebreo wederique mena “Hosanna” ñirä, jíçatoacápura “Yñre ametueneña” ñirä cūja ca ñrique niupi.

mena ca doog<sup>b</sup>.<sup>10</sup> Ca añu majuropeerije nii, mani ñică David că ca doti niiquícarore biro ca bii măa nucă doope. Jääre ametueñeña, mă, ɻmureco tutipă ca niigu —căre ii nñuña waaupa.

<sup>11</sup> Jesú, Jerusalén're ea, ɻmureco Pacă yaa wii pee waaupi. Tii wiipă jää ea, niipetiro ū yuju petică, ñamipă ca niro macă, că bueră pua amo peti, dñpore puaaga penituario ca niiră mena Betania pee waacoaupi ñucă.

#### Higueragă ca dică manirică (Mt 21.18-19)

<sup>12</sup> Ape rámă Betaniapă ca niirică, Jerusalén'pă waa nñuña waagă, bñaro queyaupi Jesú. <sup>13</sup> To biro bii queya nñuña waagă, yoaropă jícágă higueragă, ca püu cüti nucúro ūari, “Dica cuticu” ūigă, ūagă waamiupi. Tiigh puto eagă, ca püu wado ūari, ca dică cutiri cuu méé ca niro macă. <sup>14</sup> To cörora o biro ūipi Jesú, higueragure:

—Jícă uno peera mă ca dică cutirijere baa nemo tiitirucuma —ūipi.

To biro că ca ūrijere tuoupa că bueră.

#### ɻmureco Pacă yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesú că ca cōarique

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48;  
Jn 2.13-22)

<sup>15</sup> Jesú Jerusalén'pă ea, ɻmureco Pacă yaa wiipă jää

waa, tii wiipă noni wapa taa, wapa tii, ca tii niiră niipetirärę cōa wiene jao waaupi. Wapa tiirica tiirire wajoa, buare noni wapa jee, căja ca tii duwiri taberire tumicōa cōa cūu bate peoticăupi. <sup>16</sup> Ñucă ɻmureco Pacă yaa wiipure jícă uno peera apeye jeecări, căja ca tēo taaro bootiupi Jesú. <sup>17</sup> O biro căjare ii wede majioupi:

—O biro ii owarique nii:  
“Yă yaa wii, bojoca poogaari cörora căja ca juu bue nea poori wii niirucu,” ūirica wii nii,” ūi.<sup>c</sup> Măja pea, jee dutiri maja căja ca niiri ope măja jeeñocájapa<sup>d</sup> —căjare ūipi Jesú.

<sup>18</sup> Atere tuoră, paia upară, doti cūuriquere jao bueri maja, căre căja ca jíapa wämere ama jao waaupa. Bii pacară uwi jañuupa, mee, bojoca niipetirápura că ca bue majorijere căja ca tuo ūjea nii niro macă. <sup>19</sup> Naiori tabe ca niro Jesú, că bueră mena, tii macăre witicoaupi ñucă.

#### Higueragă ca jinrique (Mt 21.20-22)

<sup>20</sup> Ape rámă boeri tabe, higueragă puto ametúa waara, ūigă nacóri menapura ca jini waaricaghphre ūupa. <sup>21</sup> To cörora Pedro pea, Jesú că ca ūriquere tñgoeña búa:

—Buegă, ūañaqué. Higueragă ñañaro mă ca ii tutijärică, jini yaicoajapa —ūipi.

<sup>22</sup> To biro că ca ūiro, Jesú pea:

<sup>b</sup> 11.9b Sal 118.25-26.    <sup>c</sup> 11.17a Is 56.7.    <sup>d</sup> 11.17b Jer 7.11.



Umureco Pacu yaa wiipu apeye ca noni wapata  
niirare Jesús cū ca cōa wienerique. Mc 11.15

—Umureco Pacu cū ca tii nemoro mena, “Jāa ca iirore birora biirucu,” ii tugoeña bayicāña. <sup>23</sup>Yee mēé mūjare yu ii: Jīcū, “Yeera yu iicābocu” ii tugoeñatigura, “Yu ca iirore birora biirucu,” ii tugoeña bayicāri atigu ūtāgure:  
“Pia waari, dia pairi yaapu ñaañuaña” cū ca iijata, cū ca iirore birora biirucu. <sup>24</sup>To biri, “Niipetirije, juu buerā mūja ca jāirijere, ‘Mee, mani bua yerijāa,’ iiña, mūja tiicojo ecorucu,” mūjare yu ii. <sup>25</sup>Juu buerā, aperā, ñañaro mūjare cūja ca tiiriquere acoboya, mūja Pacu umureco tutipu ca niigū cāa, ñañarije mūja ca tiiriquere

mūjare cū ca acobopere biro iiirā. <sup>26</sup>Ñañaro mūjare cūja ca tiiriquere mūja ca acobotijata, mūja Pacu umureco tutipu ca niigū cāa, ñañaro mūja ca tiiriquere mūjare acobotirucumi —iiupi cū buerāre.

**Jesús cū ca doti majirije**  
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

<sup>27</sup>Ate jiro Jerusalén'pu eaupa ñucā. Umureco Pacu yaa wiipu Jesús cū ca waa yujuro, paia uparā, doti cūuquíriquere jao bueri maja, aperā judíos're ca jao niirā, Jesús puto eari:

<sup>28</sup>—¿Nee doti majirique chucāri, atere to biro mu tii niiti? ¿Niru to biro mu ca tiirije

doti majiriquere cū tiicojōjāri?  
—cūre ii jāiñaupa.

<sup>29</sup>To biro cūja ca iiro, Jesús  
pea o biro cūjare ii yūupi:

—Yū cāa, jīcā wāme mūjare  
yū jāiñarucu. Yure yūupya.  
Mūja ca yūupata, yū cāa, “Tee  
doti majirique mena atere to  
biro yū tii,” mūjare yū iirucu.  
<sup>30</sup>¿Niru Juan’re cū uwo coe doti  
cojoupari? ¿Umureco Pacū?  
¿Bojoca pee? Yure wedeya  
—iiupi.

<sup>31</sup>To biro cūjare cū ca iiro, cūja  
majurope:

—“¿Do biro cūre mani ii  
yūurāti? ‘Umureco Pacū cūre  
doti cojoupi,’ mani ca iiijata,  
‘¿Nee tiirā cū ca wederijere  
mūja tuo nūnūjeetiri?’ manire  
iirucumi”. <sup>32</sup>“Bojoca cūre  
uwo coe doti cojoupa,’ mani  
ii majiti,” iiupa. Bojocare uwi  
jañuupa, mee niipetirā, “Juan,

Umureco Pacū yee queti wederi  
majū niwi,” ca iiirā wado cūja ca  
niiro macā.

<sup>33</sup>To biri Jesús’re:

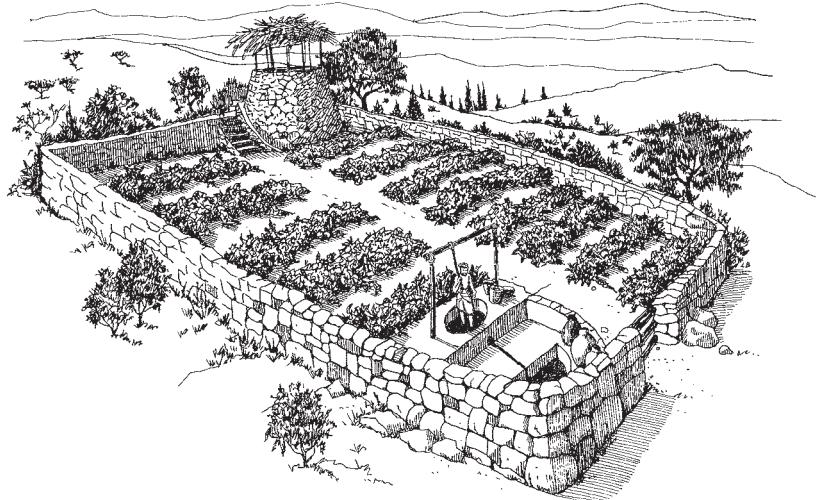
—¡Baa! Jāa majiti —cūre ii  
yūupcāupa. To cōrora Jesús pea:

—To docare yū cāa, “Tee doti  
majirique mena to biro yū tii,”  
mūjare yū iiiticu —cūjare ii  
yūupi Jesús.

Paderi maja ñañarāre  
cū ca ii cōoñarique  
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

**12** <sup>1</sup>To cōrora Jesús ii  
cōoñarique mena cūjare  
wede jūo waapi:

—Jicū yje weje oteupū. Tii  
wejere jāni jāa amojode, yje  
oco cūja ca quenopa tabe cāare  
queno, nūcā tii weje niipetirore  
ca īa coterā cūja ca niipa wii  
cāare emūari wii quenocā, tiiupū.  
To biro tii yapano, paderi majare



Yje weje. Mc 12.1

ti wejere cūu, waacoaup. <sup>2</sup> Uje ca dica cūtiri cuu ca earo, jīcū cā pade bojari majure cā ca pade dotiricarā puto p. tiicojo cojoup, cā yeere cāja dica woo cojogato iig. <sup>3</sup> Paderi maja pea cā ca earo, cāre ñee, cāre paa, ñee jāa manigū cāre tii ācū tuenecā cojouparā. <sup>4</sup> Jiro tii weje up. apī cā umare tiicojoup ñucā. Cā cāare to birora ñañaro cāre ii tuti, cā dhpugare cami tuu, cāre tii ācū tuenecā cojouparā. <sup>5</sup> Jiro apī tiicojoup ñucā. Cāra jīa cōacāuparā yua. Jiro aperā paup tiicojo nemomiup ñucā. To biro cā ca tiiricarāre jīcārāre cājare quēe, aperāra jīa bate, tiicāuparā.

<sup>6</sup>"To biro cāja ca tiimijata cāare, jīcū dhpugare ména, cā macā majurope bħaro cā ca maig. To biri: "Yu macāra ñucā bħorucuma," ii tħogħiġi, cā macāre tiicojomiu p.

<sup>7</sup>"Paderi maja pea cā ca dooro īari, "Ani niimi, ati wejere ca cħo nħanżeep, cāre mani jīa cōacāco. To biro mani ca tiiro, mani yaa weje tuarucu," ameri iiuparā. <sup>8</sup>To biri cāre ñee, cāre jīa, cā upuri niiquřiquere tii weje tħajarop cōacāuparā.

<sup>9</sup>"Uje wejere up. do biro tiirucumi mħaja ii tħogħiġi? Waa, paderi majare jīa batetā, uje wejere aperāre tiicojorucumi. <sup>10</sup> ¿Mħaja o biro cāja ca ii owa cūriquere mħaja bue ñaatiti? O biro ii:

"Utgħaq, wii bħari maja cāja ca beje cōaricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

<sup>11</sup> Atere Upp tħiupi. Teere īarā, mani īa uċċacoa," ii,<sup>e</sup> —cājare ii wedeupi Jesús.

<sup>12</sup> Teere tħorā, Jesús're neerugamiupa, to biro cā ca ii cōoña wederije mena "Manirena ii tutigū īimi," ii majiri. Cāre neeruga pacarā, bojocare uwima īrā cāre neetirāra waa weocoupa.

**Wiogħi César're niirique  
wapa wapa tiirique  
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)**

<sup>13</sup> Jiro jīcārā fariseos, Herodes yaa pooga macārāre Jesús puto tiicojoupa, cāja ca wedejāpa wāme ħnore cā ca ii bui catiro cāja tħiġi iż-żarrā.

<sup>14</sup> To biri Jesús puto eari:  
—Buegħi, mu ca wederije díamacāra mu ca iż-żiġi jāa maji. Bojocarena mu tuo nħanżejeti. Cāja ca baurijerena ca īa nħanżejetiġu niiri, Umrreco Pacu yee maquere ca niirore birora mu bue majio. To biri, qto aňu jaħnuti wiogħi Roma macāre niirique wapa jāa ca wapa tiirucuri. qTo aňutitiqu?

¿Cāre jāa wapa tiigajati? ¿Jāa wapa tiitigajatiqu? —cāre ii jāiñuapa.

<sup>15</sup> Jesús pei to biro watoara cāja ca ii ditorijere īa majiri, o biro cājare iiupi:

<sup>e</sup> 12.10-11 Sal 118.22-23.

—¿Nee tiirã, “Ñañarije cã ii bui cutijato,” ii tûgoeñari, to biri wâme yure muja ii jaiñati? Jicã tii wapa tiirica tii yure ami dooya, yu ñañama —iiupi.

<sup>16</sup>To biro cã ca iiro, wapa tiirica tiire ami waa, cûre cûja ca tiicojoro, o biro ii jaiñaupi:

—Ñiru diámacã, ñiru wâme, owa tuurique to tujati? —iiupi.

To biro cã ca iiro, cûja pea:

—Wiogu romano César<sup>f</sup> yee —cûre ii yuupua.

<sup>17</sup>To biro cûja ca iiro:

—To docare, César yee ca niirijere, César're tiicojoya. Umureco Pacu yee ca niirijera, Umureco Pacure tiicojoya —cûjare iiupi Jesús. To biro cã ca ii yuuro, do biro pee ii majiticâupa.

Cati tuarique maquêre  
cûja ca jaiñarique  
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

<sup>18</sup>Ñucã saduceos, “Ca bii yairicarã cati tuaticuma,” ca iirã, Jesús're ïarã waari, o biro cûre ii jaiñaupa:

<sup>19</sup>—Buegu, Moisés: “Jicã numo cuti, puna manigura cû ca bii yai weojata, cû numo ca niiricore cû bai pee cû numo cutijato, cû jûwû niiquírichure puna cuti wajoa bojarugn,” jâare ii owa cûuquûupi. <sup>20</sup>To biri jicâti jicã puna jicã amo peti, ape amore phaga penituarca niirã peti niiwa. Ca nii jhogu numo cutimiupi. Puna manigura

bii yaicoaupi. <sup>21</sup>Cû ca bii yairo jiro, cû jiro macã côrena numo cutimiupi. Cû cãa puna manigura bii yaicoaupi. Cûja pharã jiro macã cãa to birora biicâupi ñucã. <sup>22</sup>To biro wado cûja, jicã amo peti, ape amore phaga penituarca niimircarã cõ menare puna manirã wado bii yai peticoupa. Cûja jiro cûja numo ca niimirico cãa bii yaicoaupi. <sup>23</sup>To docare yua, cati tuarica tabe ca niiro cûja ca cati tuaro, cûja, jicã amo peti, ape amore phaga penituarca niirâphra cûja ca numo cutimirico pea, ¿nii numo pee cõ niigoti? —iiupa.

<sup>24</sup>To biro cûja ca iiro, Jesús pea o biro cûjare ii yuupi:

—Muja no ca boorora muja ii maa wijiacã, Umureco Pacu wederiquere, cû ca tutuarijere majitima iirã. <sup>25</sup>Ca bii yairicarã cati tuarâphra, umua, nomia, manu cuti, numo cuti, tiitirucuma. Umureco tutipu ca niirã Umureco Pacu puto macârare<sup>g</sup> biirã wado niicârucuma. <sup>26</sup>Ca bii yairicarã cûja ca cati tuarije queti, ¿Moisés, yucugu û pacaro ca û petitirije queti, cû ca owariquere muja bue ñaatiti? O biro iiupi Umureco Pacu Moisés're: “Yu, Abraham, Isaac, Jacob jâari Umureco Pacu yu nii,” iiupi.<sup>h</sup> <sup>27</sup>Umureco Pacua ca bii yairicarã Umureco Pacu méé niimi. Ca catirã Umureco Pacu

<sup>f</sup> 12.16 Emperador. <sup>g</sup> 12.25 Ángeles. <sup>h</sup> 12.26 Ex 3.6.

niigʉ biimi. Mʉja no ca boorora mʉja ñi maa wijiacā —cūjare ñiupi Jesús.

**Doti cūurique ca nii  
majuropeerije**  
(Mt 22.34-40)

<sup>28</sup>Añuro cūjare cū ca yʉʉ majiro tħori, jīcū doti cūuriquere ca jħo buegʉ Jesús pħoto waari, o biro cūre ñi jāiñaupi:

—¿Umureco Pacʉ cū ca doti cūurique niipetirore dije peti to niiti, ca jħo nii majuropeerije? —ñiupi.

<sup>29</sup>To biro cū ca ïiro, Jesús pea o biro cūre ñi yʉʉupi:

—Umureco Pacʉ cū ca doti cūurique ca nii majuropeerije ate nii: “Tħoħxa Israel: ɻupʉ mani Umureco Pacʉ, cū jīcūra ɻupʉ niimi. <sup>30</sup>ɻupʉ mu Umureco Pacure mu yeri niipetiro mena, mu ca tħogħiġi, mu ca cati niirije, mu ca tutuarije niipetiro mena cūre maiña.”<sup>i</sup> <sup>31</sup>Jiro macā wāme: “Mu pħoto macārā cāare mu upħare mu ca maire ore birora maiña,” ape wāme doti cūuriquej ate ametħenero ca nii majuropeerije mani —cūre ñiupi.

<sup>32</sup>To biro Jesús cūre cū ca ñi yʉʉuro:

—Añu majuropeecā Buegħ. “Jīcūra niimi Umureco Pacʉ; apī manimi,” mu ca ījjata, díámacūra mu ñi. <sup>33</sup>Umureco Pacure mani yeri niipetiro,

mani ca tħogħiġi niipetiro, mani ca tutuarije niipetiro mena cūre mai, mani pħoto macārāre mani upħare mani ca maire ore birora mairiquea, waibucurā joe mħene, waibucurā jīari tiicojo nħus ħeo, tiirique<sup>k</sup> niipetiri je ametħenero ca nii majuropeerije nii —ñiupi Jesús're.

<sup>34</sup>Añuro majiri que mena cū ca yʉʉuro tħoħġi, o biro cūre ñiupi Jesús: “Petoacā dħija, Umureco Pacʉ cū ca doti niiri tabe maquere mu ca tħo majiro,”<sup>l</sup> cūre ñiupi. To cōrora jīcū uno peera cūre jāiñā nemotiupa yua.

**¿Ñiru pārami cū niiti Mesías?**  
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

<sup>35</sup>Jesús, Umureco Pacʉ yaa wiipu bojocare bue niigħi, o biro ñi jāiñaupi:

—¿Nee tiirā doti cūuriquere ca jħo bueri maja pea, “Mesías,”<sup>m</sup> David pārami niimi,” cūja ñirucuti? <sup>36</sup>David majuropeera Añuri Yeri cūre cū ca majorije jħorġi o biro ñiquñupi:

“ɻupʉ o biro ïiwi yu Wiogħure:  
‘Yu díámacū nħañā pee  
duwiya,  
Mu waparāre cūja ca doca  
cūmuro yu ca tiropu,’”  
ñiupi David.

<sup>37</sup>¿To docare do biro  
pee biicāri Mesías, David  
majuropeera “Yu Wiogħu,” cū ca  
tiircu nii pacagħu, David pārami

<sup>i</sup> 12.30 Dt 6.4-5. <sup>j</sup> 12.31 Lv 19.18. <sup>k</sup> 12.33 Sacrificio. <sup>l</sup> 12.34 Mee Umureco

Pacʉ cū ca doti niiri tabepure eaqgħu mu tħi. <sup>m</sup> 12.35 Mesías: Umureco Pacʉ cū ca tiicojo cojorċu.

cū niibogajati? —cūjare iiupi Jesús.

To biro cū ca iirijere ca tao niirā pea, añuro ƿjea niirique mena t̄houpa.

**Doti cūuriquere ca j̄uo buerā cūja ca biirijere Jesús cū ca wederique**  
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

<sup>38</sup>Bue majio niigū, o biro iiupi Jesús:

—Doti cūuriquere j̄uo bueri maya cūja ca biirique cuti niirijere īa maji bojoca catiri niiña: Juti yoerije jāñacāri waa yuju, wijjeri watoa macā yeparipū cūja ca waa yujuro, nucū b̄horique mena cūja ca jāiro boo, <sup>39</sup>nea poo juu buerica wijjeripū cāare wiorā cūja ca duwiri taberipū wadore duwirūga, baarica taberi cāare añuri taberi wado baa duwirūga, biima. <sup>40</sup>Nucū ca manū jāmua bii yai weoricarā romiri yaa wijjeri cāare ēmarucuma. To biro tii pacarā, tii ditorā yoaro juu buema. Cūja, ametuenero ñāñaro tii ecorucuma —ii wedeupi Jesús.

**Ca manū bii yai weorico ca boo pacago cō ca tiicojoriique**  
(Lc 21.1-4)

<sup>41</sup>Jesús, Ȑmureco Pacū yaa wiipū, Ȑmureco Pacūre tiicojo nucū buorā cūja ca jāari cūmuari díámacū, bojoca wapa tiirica tiiri cūja ca jāaro īa duwiipi. Paū ca apeye pairā, pairori wapa tiirica tiiri jāaupa. <sup>42</sup>To biro cūja ca tii

niiro watoare, jīcō ca manū bii yai weo ecorico ca boo pacogo eari, wapa tiirica tiiri pēa tiiacā ca wapa mani jañuri tiiriācā jāaupo. <sup>43</sup>Cōre īa, Jesús pea cū buerāre j̄uo cojori, o biro cūjare iiupi:

—Yee méé m̄ejare yū ū: Atio ca manū bii yai weorico ca boo pacago pe a niipetirā ametuenero tiicojomo. <sup>44</sup>Niipetirāpūra ca dūjarije ca bii baterije Ȑnopure tiicojoma. Cō pea, ca boo pacago nii pacago, cō ca wapa tii baa cati niiboriqueacārena jāa peoticāmo —iiupi.

**Ȑmureco Pacū yaa wii ca cōa ecopere Jesús cū ca wederique**  
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

**13** <sup>1</sup>Jesús, Ȑmureco Pacū yaa wiire cū ca witi waaro, jīcū cū buegū o biro cūre iiupi:

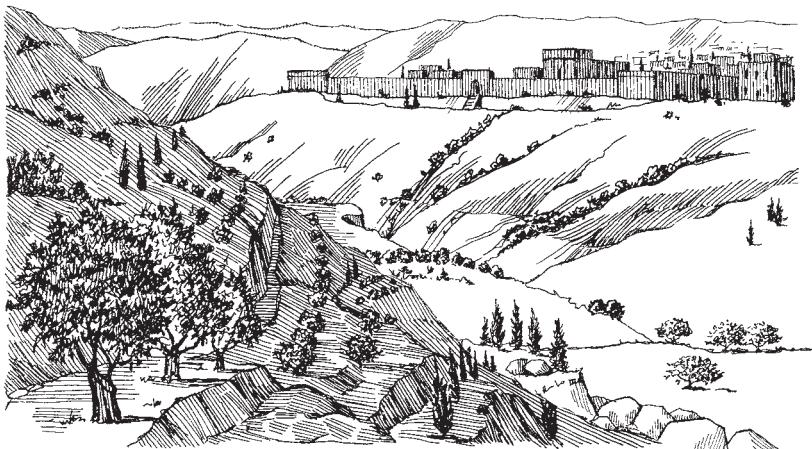
—Buegū, īañaaqué, ¿no cōro pairi wii, paca ūtā mena cūja weejaspari? —iiupi.

<sup>2</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea:

—Ati wijjeri b̄acū niipetirijere m̄ ūtā? Tii wijjeri maquē, ūtāga jīcāga Ȑno peera jotoa pejaricaro maniro tii yaio ecorucu. Niipetirije tii bate ñoo yaio ecocoarucu —iiupi.

**Ȑmureco ca petiparo  
j̄uguero ca biipe**  
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup>Jiro Ȑmureco Pacū yaa wii ūpōtīñaro ca niiri buuro Olivos Bueuropū waacoaupa. Toopū Jesús ea, cū ca ea nuu waaro,



Jerusalén ūtāgu, Olivos Buuro. Mc 13.4

Pedro, Santiago, Juan, Andrés jää wado bojoricaro o biro cäre ii jaiñaupa: <sup>4</sup>“Jääre wedeya, ano mu ca ūrigea no cōropu to biiroti? ¿Do biro to biiroti, ano mu ca ūrige niipetiro ca biiparo jüguero?” ūupa. <sup>5</sup>To biro cäja ca ūro, Jesús pea o biro cäjare ii yuuupi:

—Bojoca catiya, jicū uno peerena mūja ca ii dito ecotipere biro ūrā. <sup>6</sup>Paū doorucuma, “Yura yu nii Umureco Pacu cū ca ticojo cojogu,” ca ii dito yujuparā. To biro ūcāri, paū bojocare ii ditorucuma.

<sup>7</sup>“Nucā, cäja ca ameri jiarije queti, “Ameri jiarique waarucu,” cäja ca ūrige quetire tuorā, uchuaticāña. To birora ca biipe niiro biirucu; biirophu ati umureco petiro méé biirucu ména. <sup>8</sup>Jicā puna macārā,

ape puna macārā mena ameri jiarucuma. Jicā yepa macārā, ape yepa macārā mena ameri jiarucuma. Yepa ca jaberije cāa paū taberiphre biirucu. Nucā aua niirucu. Atea ūnaro tamurique bii jho ūnua waaro biirucu.

<sup>9</sup>“Mūja pea bojoca catiri ūnā. Mūjare ūneeri, jaiñā bejeri majapuhre noni, nea poo juu buerica wiijeripura mūjare bape, tiirucuma. Yū yee juori, wiorā pūtoripu,<sup>n</sup> bojocare ca jho ūnā pūtoripu,<sup>o</sup> mūjare jee waarucuma, cäja pūtoripu yū yee maquiere mūja ca wedepere biro ūrā. <sup>10</sup>Ate aňurije quetire, ati yepa ca petiparo jüguero, bojoca poogaari cōrorena wederique niirucu. <sup>11</sup>Mūjare ūneeri, ūparā pūtoripu cäja ca jee waaro, cäjare mūja ca

<sup>n</sup> 13.9a Reyes. <sup>o</sup> 13.9b Gobernadores.

yuuupere, “¿Do biro mani iirāti?”<sup>p</sup> ii t̄ugoeñarique paiticāna. To biro majare cūja ca tiiri tabere Um̄ureco Pacu m̄ajare cū ca ii dotirijere cūjare iīña. M̄aja majuropeera wederā méé m̄aja iirucu. Añuri Yeri wedegu iirucumi.<sup>q</sup> Cūja yee wederāra, cūja yee wederāre cūja ca jīa cōaro tiirucuma. Cūja pacuara, cūja punarena cūja ca jīa cōaro tiirucuma. Cūja puna cāa, cūja pacu menara ameri īa junta, cūjare jīarucuma.<sup>r</sup> Yū yee j̄uori, niipetirā m̄ajare īa tutirucuma. To biro ca biirije watoara, to birora ca t̄ugoeña bayicōa niiḡua, ametuarucumi.

<sup>14</sup>”Ñucā Um̄ureco Pacu yaa wii ca ñañarije maniri jawipure īaricaro docuorije ca niipa tabe uno méérena ca niiro ñarā, atere ca buegu tho majiña, Judea yepa ca niirá ūtā yuc̄ru cūja duticoajato.<sup>p</sup> <sup>15</sup>Cū wii jotoapu ca niiḡu cāa, duwi doo, cū yaa wii maquē apeyere jeeḡu jāa waa, cū tiiticājato.<sup>16</sup> Wejepu ca niiḡu cāa, cū juti unorena cū jeeḡu tua waaticājato.<sup>17</sup> Tii r̄um̄urire ñañaro peti biirucuma nomia ca puna jāñarā, ca ūpūrāacā ca puna cūtirā romiri.<sup>18</sup> To biri Um̄ureco Pacure jāiña, m̄aja ca dutiri r̄um̄uri pue b̄acu r̄um̄uri ca niitipere biro iirā.<sup>19</sup> Ñañaro biirica r̄um̄uri, jīcāti uno peera Um̄ureco Pacu ati yepare cū ca tii jeeñoro jiro ca bii ñaatirique, ñucā jiro ca bii nemotipe, biiro

biirucu.<sup>20</sup> Um̄ureco Pacu to biro ca biiri r̄um̄urire cū ca duotijata, jīcū uno peera catitibocuma. Cū yaarā cū ca bejericarāre maima iīḡu, dhorucumi.

<sup>21</sup>”To biri jīcū uno m̄ajare, “Iñaña. Ani niimi Mesías. Iñaña, ii pee niimi,” cū ca iijata cāare díamacū cūre tuoticāna.<sup>22</sup>“Yū, Cristo yū nii,” “Um̄ureco Pacu yee quetire wede j̄ugueri maju yū nii,” ca ii ditorā doorucuma. Paú tii bau nii iñó, ca īa ñaaña manirije tii bau nii, tiirucuma ii ditorugarā. Ñucā Um̄ureco Pacu cū ca bejericarā menapurena ii ditorucuma.<sup>23</sup> Bojoca catiri niiña. Mee, ate niipetiro m̄ajare yū wede majio j̄uguecā.

### Ca Nii Majuropeeḡu Macā cū ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-26)

<sup>24</sup>”Tii r̄um̄urire ñañaro tam̄orica cuu jiro,  
“muipū um̄ureco macū  
naitīacoa,  
ñami macū cāa boeti,  
<sup>25</sup> ñocōa um̄ureco tutipu ca  
niirā cāa ñaacoa,  
um̄ureco tutipure ca niirā  
ca tutuarā yuguicoa,  
biirucuma.”<sup>q</sup>  
<sup>26</sup>”To cōrora yū, Ca Nii  
Majuropeeḡu Macāre, bueripu,  
b̄uaro yū ca tutuarije mena,  
yū ca boe bate duwi dooro  
iarucuma.<sup>r</sup> <sup>27</sup>Yū ca beje jeericarā  
ati um̄ureco niipetiro p̄u ca  
niirāre cūja jee neojato iīḡu,

<sup>p</sup> 13.14 Dn 9.27; 11.31; 12.11. <sup>q</sup> 13.25 Is 13.10; 34.4. <sup>r</sup> 13.26 Dn 7.13.

yure pade bojari majare yu  
tiicojorucu.

<sup>28</sup>"Higueragu ca biirijere ī  
majiña. Tiigū dūpuri, abari  
dūpuriacā bii, wāma pūu wajoa  
ca biiro īarā, "Mee, cūma  
juguero niicā doo," māja ī īa  
maji. <sup>29</sup>To biri wāmera, ate yu  
ca īrije ca biiro īarā, "Mee,  
Ca Nii Majuropeegū Macū ati  
yepapure doogpū biimi,"  
māja ī majirucu. <sup>30</sup>Yee mēé  
majare yu ī: Ate niipetirije ati  
cuu macārā cūja ca bii yaiparo  
juguero biirucu. <sup>31</sup>Ati uthureco,  
ati yepa, peticoarucu. Yu ca  
īrije pea yu ca īirore birora bii  
nunua waarucu.

<sup>32</sup>"Biiropua, tii rūmu ca niiro,  
too muipū cū ca niiro, "To biro  
biirucu," īriquepura, uthureco  
Pacure queti wede bojari maja  
cāa, ūucā yu, cū Macū cāa, yu  
majiti. uthureco Pacu wado  
majimi.

<sup>33</sup>"To biri tūgoeña bojoca  
catiri, ca cānirāre biro niitirāra,  
to birora juu buecōa niiña. Māja,  
to biirije ca biipa rūmure māja  
majiti. <sup>34</sup>Atea, jīcū ape yepapu  
waarugū juguero cū paderi  
majare cū yaa wiire cote doti,  
ūucā cūja ca niiro cōrorena  
paderique cūu, jope pāa coteri  
maju peera īa cote doti, cū ca  
tiiricarore biro nii. <sup>35</sup>To biri  
bojoca catiri niiña, "Naiori tabe  
ca niiro, ūami decomacā ca  
niiro, ābocu cū ca wācāri tabe

ca niiro, boeri tabe ca niiro,  
earucumi wii upu," māja ī  
majiti, <sup>36</sup>"Doocumi," māja ca  
īitiri tabera doori, ca cānirārena  
mājare cū ca bāa eatipere biro  
īirā. <sup>37</sup>Mājare yu ca īrijere,  
niipetirāpure īigū yu tii: Anuro  
tūgoeña bojoca catiri niiña  
—cūjare ī wedeupi Jesús.

**Jesús're ūneerūgarā  
cūja ca wede penirique  
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)**

**14** <sup>1</sup>Mee, pua rūmu dūjacā  
dooupe Pascua boje  
rūmu, ūucā baariquere ca  
wauarije ca ayiaya manirijere  
baarica boje rūmu. Tii rūmūrire  
paia uparā, doti cūriquere ca  
jāo buerā, jīcā wāme ī ditorique  
mena Jesús're ūneri, cūja ca jāa  
cōacāpere ama niiupa. <sup>2</sup>To biri o  
biro ī niiupa:

—Boje rūmu petira mani  
tiiticājaco, bojoca ajama īrā  
uwiorije cūja ca tiitipere biro  
īirā —iiupa.

**Nomio ca jūti añurije  
Jesús're cō ca pio peorique  
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)**

<sup>3</sup>Jesús, Betaniapu, Simón ca  
cami boagū ca wāme cūtigū  
yaa wiipu baarique peorica  
pīi puto<sup>s</sup> cū ca duwiros, jīcō  
nomio alabastroga dadaro, ca  
jūti añurije nardogut<sup>t</sup> maquē  
ca dia peti ca niirije, ca wapa  
pacarijere cuocārico ea,

<sup>s</sup> 14.3 Mesa. <sup>t</sup> 14.3 Nardo. Upu wadarique ca wapa pacarije, India maquē cūja ca  
jee doorique, nardogū maquēra cūja ca tiirique.

tiiga ñacõre tuu peeri, Jesús dñugare pio peoupo. <sup>4</sup>Jícarã too ca niirã, to biro cõ ca tii batero ía ajiari, o biro ameri ñiupa:

—¿Ñee tiigo ca wapa pacarijerena to birora cõ pio batecáti? <sup>5</sup>To biro tiitigora, jíca cõma pade wapa taaricaro cõro noni wapa jeeri, ca boo pacarâræ ca tii nemo poo niimijapo —cõre ii wede paiupa.

<sup>6</sup>Jesús pea o biro ñiupi:

—To birora ñacãña. ¿Ñee tiirã to biro cõre mäja ii pato wâcõti? Yü menare añuro tiigo tiimo.

<sup>7</sup>Ca boo pacarâræ to cänacã rümura mäja mena cõja ca niiro, mäja ñarucu.<sup>u</sup> No mäja ca boori rümä cõjare mäja tii nemo maji. Yü peera to cänacã rümura yure mäja chotirucu. <sup>8</sup>Atioa cõ ca tii bayiro cõro tiimo. Yure cõja ca yaa cõapephre ñigo, ca juti añurije mena yu uphre pio peo jüguemo. <sup>9</sup>Yee méé mäjare yu ii, ati yepare añurije quetire cõja ca wederi taberiph, atio o biro yure cõ ca tiirijere wederucuma. To biro cõja ca iiro, cõ cää majirico niirucumo —cõjare ñiupi Jesús.

**Judas, Jesús're  
cõ ca wedejääriique**  
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

<sup>10</sup>Judas Iscariote, Jesús buerä pua amo peti, dñopore püaga penituario ca niirã mena macära, paia uparã pütoph wede penigu waaupi, Jesús're ñee dotirugu.

<sup>11</sup>Cõja pea teere tuorã, buarto ujea nii, “Tee wapa wapa tiirica tiiri mure jää tiicorucu,” cõre ñiupa. To biri cõ pea cõre cõ ca ñee dotipa tabe uñore ama juo waaupi.

**Jesús cõ ca baa tujarique**

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23;  
Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

<sup>12</sup>Pan're ca wauaro ca tiirije ca ayiaya manirije baarica boje rümä ca nii jüori rümä, Pascua macä oveja macäre järifica rümure, Jesús buerä pea o biro cõre ii jaiñaupa:

—¿Noopu Pascua boje rümure mu ca baapere jää ca quenorä waaro mu booti? —ñiupa.

<sup>13</sup>To biro cõja ca iiro, cõ buerä püarâræ tiicorij, o biro cõjare ii cojoupi Jesús:

—Macäph<sup>v</sup> waaraaja. Toopu earã, jíçu umä ocoru ca ami waagure mäja bhaarucu. Cõre mäja nunu waawa. <sup>14</sup>Cõre nunu waa, cõ ca jää waari wii uphre, “¿Noopu to niiti yu buerä mena Pascua boje rümure yu ca baapa jawi? ii jaiña doti cojojäwi Buegä,” mäja ñiwa. <sup>15</sup>To biro mäja ca iiro, jotoa macä jawi, pairi jawi, mee, añuro queno yuerica jawiphre mäjare ñorucumi. Toopu mani ca baapere mäja quenowa —cõjare ii cojoupi.

<sup>16</sup>To biro cõ ca iiro, cõ buerä pea waaupa macäph. Toopu earã, niipetiro Jesús cõ ca

<sup>u</sup> 14.7 Dt 15.11.    <sup>v</sup> 14.13 Jerusalén'pu.



Jesús cū buerā mena cū ca baa tujarique. Mc 14.12-24

iiricarore birora b̄uaupa. Toopʉ Pascua boje rʉmʉ cāja ca baapere quenoupa.

<sup>17</sup>Naiori tabe ca niiro, cū buerā pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituario ca niirā mena eaupi Jesús. <sup>18</sup>Baarique peorica pīi pʉto baa duwigura, o biro cājare iiupi:

—Yee méé mʉjare yʉ ii: Jícʉ mʉja mena macʉ yʉ mena ca baa duwigʉra yure wedejāa cōarucumi —iiupi.

<sup>19</sup>To biro cū ca iiro, cāja pea b̄uaro tʉgoeñā pairique mena, cāja ca niiro cōro:

—¿Yʉra yʉ niicā tiimiti?

—cūre ii jāiña jʉo waupa.

<sup>20</sup>To biro cāja ca iiro, Jesús pea o biro cājare ii yʉupi:

—Jícʉ mʉja mena macʉ, pan'gare yʉ ca weyori baparena ca weyogʉ niimi. <sup>21</sup>Biigʉrʉa yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ, Umureco Pacʉ wederique yʉ ca biipere “To biro biirucumi,” ca iirole biro biigʉ doogʉ yʉ tii, yure ca wedejāagu pea ñañaro peti biigʉ doogʉ tiimi. Cūra cū ca baañaticājata, añucābojapa —iiupi.

<sup>22</sup>Baa niigura pan're ami, teere juu bue peo yapano, pee bato, o biro iiigura cū buerāre tiicojoupi:

—Ùjū, ate yū uphri nii —iiupi.

<sup>23</sup>Jiro jinirica bapare ami, Ùmureco Pacure, “Añu majuropeecā,” iī yapano, cūjare tiicojoupi, niipetirāpura teere jiniupa. <sup>24</sup>O biro iiupi:

—Ate yū dīi nii. “Ùmureco Pacū, bojocare wāma wāme yū tii bojarucu,” cū ca iiircarore biro to bijato iiigū, paū cūja ca ñañarije wapare yū ca bii yai bojarije. <sup>25</sup>Yee méé mūjare yū ii, puati mūja mena uje ocore yū jini nemotirucu, niipetirā mena uje oco wāmare Ùmureco Pacū cū ca doti niiri tabepu yū ca jinipa rūmū ca eaparo jāguero —cūjare iiupi Jesús.

### Pedro cū ca ii ditopere cū ca wederique

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34;  
Jn 13.36-38)

<sup>26</sup>Salmos baja yapano, Olivos macānūcū buuropu waacoaupa. <sup>27</sup>O biro iiupi Jesús cū buerāre:

—Ati ñamire mūja niipetirāpura yūre mūja waa weocoarucu. O biro ii owarique nii:

“Ovejas're ca cotegüre yū jīa cōacārucu.

Ovejas pea ūmaa batecoarucuma,” ii.<sup>w</sup>

<sup>28</sup>Biigurua, cati tuari jiro, Galileapu mūjare yū jho neorucu ñucā —iiupi.

<sup>29</sup>Teere tūogū, Pedro pea o biro iiupi Jesús're:

—Niipetirā mūre cāja ca weocoamijata cāare, yūa mūre yū waa weotirucu —iiupi.

<sup>30</sup>To biro cū ca iiro:

—Yee méé mūre yū ii: Ati ñamira puati ābocū cū ca wedeparo jāguero, itiati peti “Cūre yū majiti,” mū ii ditorucu —iiupi Jesús.

<sup>31</sup>To biro Jesús cūre cū ca iiimijata cāare:

—Mū menara yū ca bii yaipe to ca nijata cāare, “Cūre yū majiti,” yū ii ditoti majuropeecārucu —iiupi Pedro.

To biro cū ca iiro, niipetirāpura cūre biro wado iiicāupa.

### Getsemanípua Jesús cū ca juu buerique

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

<sup>32</sup>Jiro Getsemaní ca wāme cūtiro pee waacoaupa. Jesús pea cū buerāre o biro iiupi:

—Yū ca juu buegū waa ditoye anora duwi yueya —iiupi. <sup>33</sup>To biro ii, Pedro, Santiago, Juan jāa wadore jho waa, būaro uwi, tūgoeñarique pai, bii jho waaupi. <sup>34</sup>O biro iiupi:

—Yū yeri, bii yaicoarica wāmepu būaropura tūgoeñarique paicā. Mūja anora tuari, to birora īacā niiña —iiupi.

<sup>35</sup>To biro cūjare ii, cūja jāguero jañuro pee waa, yepapu

<sup>w</sup> 14.27 Zac 13.7.

muu bia ea cūmu waari, “Ape tabera ñañaro yu ca biipe ‘ametuacābocu,’ tīma ūigu,” Umureco Pacure jāiupi.<sup>36</sup> O biro iī juu bueupi: “Abbā<sup>x</sup> Cáacu, mura niipetirije mu ca tii majirije wado nii. Ano ñañaro yu ca biipere yure ametuheneña. Biigupha, yu ca boori wāme tiiticāna. Mu ca boori wāme pee tiiya,” iīupi.

<sup>37</sup>To biro iī juu bue yapano, cū buerā puto pee tua waagu, ca cānirāp̄ure b̄ua eaupi. Cūjare īa, “¿Simón, cānigu mu tiiti? ¿Yoa jañuroacā cānitigura mu īa cote bayiti majuropeecājāri?”<sup>38</sup> Cānitirāra juu bueya, ñañarije ca bii buiyerijere māja ca tiitipere biro iīrā. Añurije māja tiiruga tugoeña biirāp̄ua; māja tugoeña bayiti majuropeecā tee peere,” cūjare iīupi.

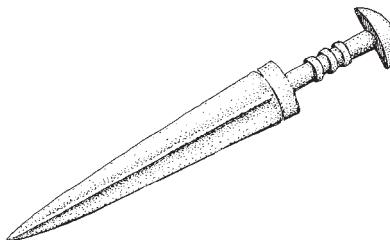
<sup>39</sup>To biro iī yapano waa, cū ca iīricarore birora juu bueupi ñucā. <sup>40</sup>Juu bue yapano, tua doogu, ca cānirāp̄urena b̄ua eaupi ñucā. B̄haro peti cūjare w̄goa eyocāupe. To biri do biro cūre iī yu majiticāupa. <sup>41</sup>Ñucā itiati waa, tua eagu, o biro cūjare iīupi:

—¿Ména, toora cāni, yerijāa māja tiicōa niiti? To cōrora cāniña. Mee, yu, Ca Nii Majuropeegu Macu ñañarije ca tiirāp̄ure yu ca noni cōa ecori tabe eacoa. <sup>42</sup>Wāmu ñucāna. Jamu. Yure ca wedejāa buiyee

cōagu, mee iīrā tūja doomí —iīupi.

**Jesús're cūja ca ñeérique**  
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53;  
Jn 18.2-11)

<sup>43</sup>Ména, Jesús to biro cū ca ñiirora, Judas Iscariote, Jesús buerā p̄ua amo peti, d̄opore p̄uaga penituaró ca ñiirā mena macūra, paú bojoca, paia uparā, doti cūuriquere ca j̄uo buerā, to biri judíos're ca j̄uo ñiirā, cūja ca doti cojoricarā mena, yucu d̄ucari, niipīri,



Niipī. Mc 14.43

beju cūticāri eaupi. <sup>44</sup>Wedejāari maju Judas pea o biro cūjare iī wede majio yerijāaupi: “Cū wajopuare yu ca ūpūgū ñiirucumi. Cūre ñee, añuro jiacāri māja ami waawa,” iīupi. <sup>45</sup>To biri Jesús puto waa, o biro cūre iīupi:

—Buegu —tīgura, cū wajopuare ūpūupi. <sup>46</sup>To cōrora Jesús're cūre ñeecāupa. <sup>47</sup>To biro cūja ca tiiro, jīcū too ca niigu, cū niipīre yoo wee amiri, paia wiogure pade bojari

<sup>x</sup> 14.36 “¡Abbá!” Arameos, cūja pacuare “Cáacu” iīrā cūja ca iīrije.

majʉ amoperore paa taa ñoocā  
cojoupi.

<sup>48</sup>Jesús pea o biro cūjare ii  
jaiñauipi:

—¿Nee tiirā jee dutiri majure  
ca tiirāre biro, yucʉ ducari,  
niipūri, beju cūticāri yure muja  
ñeerā doojāri? <sup>49</sup>To cānacā  
rūmāra Umureco Pacʉ yaa  
wiipʉ añurije quetire yʉ bue  
niirucujawʉ. Jicāti ʉno peera  
yure muja ñeetiwʉ. Biropʉa,  
Umureco Pacʉ wederique ca  
iirore birora ca biipe niro bii  
—iiupi.

<sup>50</sup>To cōrora cā buerā  
niipetirāpʉra duti peticoaupa.  
<sup>51</sup>To ca bii pacaro, jicʉ wāmʉ,  
ūmaarica quejero mena  
ūmaacāri, cūjare nānu waaupi.  
To biro cā ca biiro, cūre  
ñeecāupa. <sup>52</sup>Cā pea tii quejerore  
pití cōa cūu, juti manigʉra  
duticoaupi.

**ʉparā pʉtopʉ Jesús're  
cūja ca ami waarique**  
(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71;  
Jn 18.12-14, 19-24)

<sup>53</sup>Jesús're paia wiogʉ pʉtopʉ  
ami waaupa. Toopʉre paia  
ʉparā, judíos're ca jho nírā  
niipetirā, doti cūrīquere ca  
jho buerā, nea pooupa. <sup>54</sup>Ména,  
Pedro pea cūja jiro yoaropʉra  
nānua waa, paia wiogʉ yaa wii  
jupea macā yepapʉ eacoaupi.  
Toopʉ uwamarā, Umureco Pacʉ  
yaa wiire ca coterā mena pecā  
jumacā duwiupi.

<sup>55</sup>Paia ʉparā, to biro niipetirā  
ʉparā ca nii majuropeerā pea,  
Jesús're jīa cōarūgarā jicā wāme  
cū ca tii bui cūtirique ʉnore  
amamiupa. Bii pacarā b̄atiupa.

<sup>56</sup>Paʉ, ca manirijerena cūre  
wedejāa niimiupa. To biro ii  
pacarā, cūja majuropeera ameri  
ii maa wijiacā niupa. <sup>57</sup>To biro  
ii ñami waarā, jicārā, watoara o  
biro cūre ii wedejāaupa:

—Jāa o biro cū ca iirijere jāa  
tʉowu: “Ati wii Umureco Pacʉ  
yaa wii, bojoca cūja ca tiirica  
wiire cōacā, ñucā itia rūmʉ  
jirora ape wii bojoca méé cūja  
ca tiirica wii yʉ tiirucu,” iiwi  
—iiupi.

<sup>58</sup>To biro iicā pacarā, ñucā  
to biro cūja ca iirijerena maa  
wijiacāupa.

<sup>59</sup>To cōrora paia wiogʉ<sup>y</sup> pea  
niipetirā watoa wāmʉ ñucāri,  
Jesús're jaiñauipi:

—¿Nee tiigʉ mʉ yʉutiti?  
¿Ñeere iirūgaro to iiiti, o biro  
mure cūja ca ii wedejāarije?  
—iiupi.

<sup>60</sup>To biro cā ca ii pacaro, Jesús  
pea wedeti, cūre yʉutiti, biicāupi.  
To biro cā ca biiro, paia wiogʉ  
pea o biro cūre ii jaiñā nemoupi  
ñucā:

—¿Mʉa Mesías, Umureco Pacʉ  
ca añu majuropeegʉ Macā mʉ  
niiti? —iiupi.

<sup>62</sup>To biro cā ca iiro, Jesús pea:

—Ùjʉ, cūra yʉ nii. Mʉja, yʉ,  
Ca Nii Majuropeegʉ Macāre  
Umureco Pacʉ niipetirijepʉre ca

<sup>y</sup> 14.60 Sumo sacerdote.

doti tutuagʉ díámacʉ nʉñā pee duwi, ñucā ʉmʉreco tuti maquẽ bueri bʉrʉripʉ doo, yʉ ca biro mʉja ñarucu —iiupi.

<sup>63</sup>Jesús to biro cã ca iiro tuogʉ, paia wiogʉ pea cã jutirore yegari, o biro iiupi:

—¿Nee tiirugarã cõro ca wede nemoparãre paa mani boo nemobogajati? <sup>64</sup>Mee, mʉjara ɻmʉreco Pacure ñañarije cã ca ii tutirijere mʉja tuo. ¿Mʉja do biro mʉja iiti? —iiupi.

To biro cã ca iiro niipetirãpura:

—Mee, ca jĩa ecopura niigʉ tiimi —iiupa.

<sup>65</sup>Jícárã cãre ʉjeco eo bate tuu, cã capere juti quejero mena jia biatori cãre paa, tiicãri:

—¡Ií bhaya! ¿Ñiru mʉre cã paati? —cãre ii epeupa.

Ñucã ɻmʉreco Pacʉ yaa wiire ca coterã cãa cãre paaupa.

—Jesús're yʉ majiti —Pedro cã ca ii ditorique

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62;

Jn 18.15-18, 25-29)

<sup>66</sup>Ména, Pedro pea macã yepapʉra cã ca niiro, jícõ, paia wiogure pade coteri majo ametʉa waaupo. <sup>67</sup>Too ametʉa waago, Pedro cã ca peca juma duwiro ña, o biro cãre iiupi:

—Mu cãa, Jesús, Nazaret macã mena ca waa yujurucujãgʉra mu nii —cãre iiupi.

<sup>68</sup>To biro cõ ca iiro, Pedro pea:

—Ñee ʉnore yure mu iiti. ¡Cãre yʉ majiti! —cõre ii ditoupi.

To biro ii, tii wii jãa dooricaro pee witicoapi. <sup>69</sup>Cõra toopʉ cã ca niiro cãre ñari, o biro iiicãupo ñucã, too ca niirãre:

—Ani cãa cãja mena macãra niimi —iiupo.

<sup>70</sup>Pedro pea ii ditocãupi ñucã.

Ñucã jiroacãra too ca niirã o biro cãre iiicãupa ñucã:

—Mu cãa, cãja mena macãra mu nii. Galilea yepa macã mu nii cãjí, mu wederiquepʉ cãa tuo majiri quera niicã —iiupa.

<sup>71</sup>To biro cãja ca iiro, Pedro pea cãjare ii tuti jañuri, o biro cãjare iiupi:

—Yee méé yʉ ii niija. Yʉ majiti majuropecã to biro yure mʉja ca ñigʉra —iiupi.

<sup>72</sup>Pedro to biro cã ca ii niiri tabera ãbocʉ phati wedecoaupi. To cõrora, “Phati ãbocʉ cã ca wedeparo jüguero itiati peti, ‘Cãre yʉ majiti,’ mu ii ditorucu,” Jesús cã ca iiiri quere tãgoeña bñari, bñaro otiupi.

**Pilato puto Jesú's're  
cãja ca ami waarieque**

(Mt 27.1-2, 11-140;  
Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

**15** <sup>1</sup>Ca boerije mena, paia ʉparã, judíos're ca jʉo niirã, to biri doti cãuri quere ca jʉo buerã mena neari, cãja ʉparã niipetirãpura “To birora ca tiipe niicã,” ii ameri wede peniupa. To biri Jesú's're jiacãri ami waa, Pilatopure noniupa. <sup>2</sup>Pilato pea:

—¿Mu, judíos Wiogʉra mu niiti? —cãre ii jãiñaupi. To biro cã ca ii jãiñaro, Jesú's pea:

—Mee, m̄ra m̄ ii —cūre ii yuupi.

<sup>3</sup>Paia ƿparā pau wāmeri cūre cūja ca wedejāa niro macā, <sup>4</sup>Pilato pea o biro cūre ii jāiñaupi ñucā:

—Pau wāmeri peti ñañarije mure ii wedejāama. ¿Nee tiigū m̄ yuutiti? —iiupi.

<sup>5</sup>To biro cū ca ñimijata cāare, Jesú斯 pea jīcā wāme ƿnoacāra yuurucu tiitiupi. To biro cū ca biiro, Pilato pea: “Uwiorije ca biigū cū niiti ania,” cūre ii ñaupi.

**Jesús're cūja ca jia dotirique**  
(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25;  
Jn 18.38—19.16)

<sup>6</sup>Ména Pilato pea Pascua boje r̄hm̄urire jīcū tia cūurica wiipu ca niigure bojoca cūja ca boogure wienerucuupi. <sup>7</sup>Tii tabere niiupi jīcū Barrabás ca wāme cūtigū, ƿparāre ametħene nūcā, jīcā, cū ca tiirique jħo, tia cūurica wiipu cū mena macārā mena ca niigū. <sup>8</sup>Bojoca pea Pilato puto eari, cū ca tiirucarore biro cū tijato iirā, cūre jāiupa. <sup>9</sup>To biro cūja ca iiro, Pilato pea:

—¿Judíos wiogure yu ca wienero m̄ja booti? —cūjare ii jāiñaupi, <sup>10</sup>paia ƿparā Jesú斯're īa tutima iirā cūja ca wedejāa cōariquere majiri. <sup>11</sup>Paia ƿparā pea bojocare wedejāa mecħoupa, Pilatore “Barrabás

peere wieneña,” cūre cūja ii jāiñato iirā.

<sup>12</sup>Nucā Pilato pea o biro cūjare ii jāiñaupi:

—¿Judíos wiogū m̄ja ca iiugū mena peera do biro yu ca tiiro m̄ja booti? —iiupi.

<sup>13</sup>To biro cū ca iiro, cūja pea:

—Yucū tenipu cūre paa pua tuu cōacāna —ii acaro buiupa.

<sup>14</sup>To biro cūja ca iiro, Pilato pea:

—¿Nee uno ñañarije cū tijapari? —cūjare iiupi.

To biro cū ca iiro, cūja pea bħaro jañuro, “¡Yucugū tenipu cūre paa pua tuu cōacāna!” ii acaro buiupa.

<sup>15</sup>To cōrora Pilato pea bojoca mena añuro tuarugama iiugū, Barrabás're wiene, Jesú斯 peera cūre bape doti yapano,<sup>z</sup> yucū tenipu cūre cūja paa pua tuu cōajato iiugū, cūjare tiicojocāupi.

<sup>16</sup>Uwamarā pea wiogū cū ca niiri tabe pretorio<sup>a</sup> ca wāme cūtiri wii macā yepapu Jesú斯're ami eari, cūja mena macārā uwamarā niipetirāre jħo neoupa. <sup>17</sup>To biro tii, jutiro, wiorā cūja ca jāñarito uno, bħaro ca jūraritore cūre jāa, pota daa mena upa beto queno, cū dħupugare peoupa. <sup>18</sup>To biro tiicāri:

—Judíos wiogū to birora cū caticōa nijjato —ii acaro buiupa.

<sup>19</sup>To biro iirāra, cū dħupugare yucugū mena paa, cūre ƿjeco eo

<sup>z</sup> 15.15 Is 52.14. Waibħacurā ða joyorica wacari cūja ca jia yoorica daari, bapericaro paca camirori ca tiirije niiupa. <sup>a</sup> 15.16 Pretorio: Gobernador cū ca niiri wii. Mt 27.27.

tuu, cūja ājuro jupearí mena ea nuuri, wiogħre tii nucū bħorā cūja ca tiirore biro cūre tii epeupa. <sup>20</sup>To biro cūre tii epe yapano, ca jūari quejero cūre cūja ca jaaricarore tuu wee, cū juti majurope cūre jāa, cūre amicoaupa, cūre paa pua tuu cōrā waarrā.

**Jesús're cūja ca paa pua tuurique**  
(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43;  
Jn 19.17-27)

<sup>21</sup> Jīcū umu Cirene macū, Simón ca wāme cūtigħu, Alejandro, Rufo jāari pacu, macā tħejaropu ca niiricu tua doogħu, too ca ametħa waagħure bha eari, Jesús're cūja ca paa pua tuu paa tenire cūre pħażu dotiupa. <sup>22</sup> Jesús're, Gólgota ca wāme cūtiri buuropu ami waaupa, ("Dħepugħa Oħaro" iżi). <sup>23</sup> Toopu uje ocore, mirra cūja ca iżżejje mena ayiari, Jesús're tħamiupa. Cū peaq jinitiupi. <sup>24</sup> To biro tii, yucu tenipu cūre paa pua tuu nucō yapano, uwamarā peaq, cūja majurope cū jutirore ameri dica woo, qđid taberi uno peti mani bħarati? iż-żarrā, iż-żarruq mena tii niiupa.

<sup>25</sup> Muipū cū ca aji mha tua petiri tabeb<sup>b</sup> ca niiro, cūre paa pua tuuupa. <sup>26</sup> Ate jħorxi jīa ecomi, cūja ca iż-żewġ tuurica pī: JUDÍOS WIOGħU NIIMI, ca iż-żi pīre paa pua tuuupa. <sup>27</sup> Nucā cū mena pħarā jee dutiri majare, jīcūre cū dīamacū nħħna, apīra

cū ācō nħħna pee cūjare paa pua tuu nucōupa. <sup>28</sup> O biro bii eaupa, o biro cūja ca iż-żewġ owareque: "Nāñarā watoapu biċċā yai waawi,"<sup>c</sup> cūja ca iż-żarru.

<sup>29</sup> To ca ametħa waarucurā cūja dħepugħare yureri, o biro cūre iż-żi tutiupa:

—iNjá! Mu, Umureco Pacu yaa wiire wee bateri, itia rwmu jirora wāma wii ca quenocāgħu, <sup>30</sup> mu majuropeera ametħari, mure cūja ca paa pua tuuricaropu duwicā dooya —iż-żarru.

<sup>31</sup> Paia ħparā, doti cūuriquere ca jħo buerā cāa, to birora cūre iż-żarru. O biro iż-żarru:

—Aperāpħra ametħenecāwi. Cū majurope peaq ametħa majitimi. <sup>32</sup> Yucu tenipu niigħura cū duwicā doojato, cū, Mesías, "Israel wiogħu yu nii," ca iż-żiegħu, teere iż-żi dīamacū cūre mani ca tħo nħħnejnej pħar biro iż-żiegħu —iż-żarru.

Nucā cū mena cūja ca paa pua tuuricarā menapħra nħħannej iż-żarru. cūre iż-żi tutiupa.

**Jesús cū ca bii yairique**  
(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49;  
Jn 19.28-30)

<sup>33</sup> Jotoa decomacā ca niirora ati yepa niipetiropu ca naitiā petikoarique, muipū yucu jotoa cū ca niiro<sup>d</sup> boeupa nħucā.

<sup>34</sup> To biro ca biiri tabera, tutuaro mena o biro iż-żi acaro buiupi Jesús:

<sup>b</sup> 15.25 Nueve de la mañana. <sup>c</sup> 15.28 Is 53.12. <sup>d</sup> 15.33 Tres de la tarde.

—“Eloí, Eloí, ¿Lama sabactani?” —íiupi. “Yu Umureco Pacu, yu Umureco Pacu, ¿ñee tiigʉ yure mu waa weocoati?” iirʉgaro ii.

<sup>35</sup>Jícārā to ca niirā Jesús to biro cū ca iirijere tħorā, o biro iiupa:

—¡Jāa, tħoya! Elías're<sup>e</sup> jħogħu īimi —íiupi.

<sup>36</sup>To cōrora jīcū cūja mena macū, ūmaa waa, buja bħarha mena uje oco ca piyarije weyo, yuscugħu yapa jia tuuri, cū jinijato īigħu, o biro īigħura juu mħene cojoupi:

—¡Mani īa ñaacoqué ména! No cōro Elías cāre cū ca ami duwiogħu dooro —íiupi.

<sup>37</sup>To cōrora Jesús pea tutuaro acaro bui tħaja, bii yaicoaupi.

<sup>38</sup>Umureco Pacu yaa wiire cūja ca yoo camotaarica quejero pea decomacā yega tħaticā duwi waaupa. <sup>39</sup>To biro cū ca bii yai waaro īagħu, uwamarā unctional mena pea:

—¡Yee mééra ania, Umureco Pacu Macū peti niimijapi! —íiupi.

<sup>40</sup>Nucā jícārā nomia yoaropħura īa cojocā niiupi. Cūja menare María Magdalena, Santiago ca tħejagħi cūja ca īigħu, to biři José jāa paco María, Salomé, niiupi, <sup>41</sup>Jesús're Galileapħura cūre nunnu doo, cūre tii nemo, ca tiiricarā romiri. Nucā toore, paħħu cū

mena Jerusalén'pħu ca dooricarā romiri cāa niiupa.

Jesús're cūja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56;

Jn 19.38-42)

<sup>42</sup>Ti rħumħ pea yerijāarica rħumħ maquēre cūja ca queno yueri rħumħ yerijāarica rħumħ ca nii jħo waari tabe niiupa.

<sup>43</sup>To biri naiori tabe ca niiro, José, Arimatea macū, uparā ca nii majuropeerā mena macū, nucā Umureco Pacu cū ca

dotiri cuu ca eapere ca yue niirucuricu, “To biro biibocu” ii uwiricaro maniro Pilato pħotopħu waaupi, Jesús upħri niiquīriquere jāirħu. <sup>44</sup>Pilato

pea, “¿Mee, cū bii yaicoajapari?” ii unctional amra cūja ca iż-żgħix, uwamarā

upħre jħo cojori, “¿No cōropu cū bii yaicā yerijāa waajär?” cūre ii jāiħaupi. <sup>45</sup>Uwamarā

unctional amra, “Mee bii yaicoajāwi” cū ca īiro tħo, Jesús upħri niiquīriquere Josére tiicōjoupi.

<sup>46</sup>To biro cū ca īiro, José pea Jesús upħri niiquīriquere ami duwio, juti ca botiri quejeri/

cū ca wapa tiirique mena cūre ūmaa, ħtägapħu maja ope cū ca coarica opepħu cūre cūuapi. Jiro maja ope jāa waaricarore ħtäga mena tunuo biatocāupi.

<sup>47</sup>María Magdalena, María, José paco jāari pea, Jesús upħri niiquīriquere cūja ca cūuri tabere aňuro īaupa.

<sup>e</sup> 15.35 Elías, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju ca niiquīricu.

<sup>f</sup> 15.46 Lino mena tiirique.

**Jesús cū ca cati tuarique**  
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

**16** <sup>1</sup>Yerijāarica rūmū  
ca ametuaro,<sup>g</sup> María  
Magdalena, Santiago paco  
María, apeo Salomé, ca juti  
añurije wapa tiiupa, Jesús upuri  
niiquíriquere wadarugara. <sup>2</sup>To  
biri ape semana ca nii jhorí  
rūmure, meepuacā, muipū cū ca  
mua doorije mena maja opepu  
waacoaupa. <sup>3</sup>Toopu waarā, o  
biro ameri ii nūncha waaupa:

—¿Niru maja ope biaricaga  
ütāgare manire cū ami woo  
bojaguti? —iiupa.

<sup>4</sup>To biro ii nūncha waa, tii  
opepure īa cojorā, ütāga pairica  
cūja ca tiaricagara aperopu ca  
niiro īaupa. <sup>5</sup>Maja opepu jää  
waarā, díamacū nūña peere jīcū  
wāmu, juti botirije jāñacāricu ca  
duwigure īuparā. Cūre īarāra,  
ucua yaicoaupa. <sup>6</sup>To biro cūja ca  
biiro:

—Uchaticāña. Mūja, Jesús,  
Nazaret macū, yucu tenipu cūja  
ca paa pua tuu cōajágure mūja  
ama. Manimi anora. Mee, cati  
tuacoajāwi. Cūre cūja ca cūujāri  
tabere īañaaqué. <sup>7</sup>Tua waari, cū  
buerāre, Pedrore, o biro ii wede  
dooya: Mūja jhuguero Galileapu  
waami. Toopu cūre mūja īarucu,  
mūjare cū ca iiricarore birora  
—iiupi.

<sup>8</sup>To cōrora cūja romiri pea  
maja opepu ca niiricarā, do biro  
ii majiti, nanarāra duticā tua  
waaupa. To biri buaro uwima  
iiřā, jīcū uno peerena jīcā wāme  
uno peera wederucu, tiitiupa.

**María Magdalena**  
**Jesús cū ca baua earique**  
(Jn 20.11-18)

<sup>9</sup>Tii semana ca nii jhorí rūmu  
boeri tabe, Jesús cati tuari  
jiro María Magdalena, jīcā  
amo peti, ape amore phaga  
penituario ca niirā wātīa cū ca  
cōa wiene catioricore baua ea  
jhoripi.<sup>h</sup> <sup>10</sup>Cō pea waa, Jesús  
mena ca waa yujuruciricarā  
buaro tūgoenārique pai, oti,  
ca tii niirāre wedeupo. <sup>11</sup>Cūja  
pea, “Jesús caticājāwi. Cūre yū  
īajāwū,” cō ca iirijere díamacū  
tūotiupa.

**Cū buerā pharāre**  
**Jesús cū ca baua earique**  
(Lc 24.13-35)

<sup>12</sup>Nucā ate jiro, cū buerā  
pharā macā tūjaropu waarā,  
maapu ca waa nūncha waarāre  
bojoricaro baugh, cūjare bii  
baua eaupi Jesús. <sup>13</sup>Cūja cāa  
tua waa, cūja mena macārāre  
wedemiupa. Cūja cāare, “To  
biro iičārā iičuma” cūjare  
iičāupa.

<sup>g</sup> 16.1 Seis de la tarde, muipū cū ca ñaa{j}aa waaro jiro. <sup>h</sup> 16.9-20 Cūja ca owa juquoírica  
pūurori griego mena cūja ca owariquepura versículo 8 nii yapanocā, ati pūurore ca  
owaricua to cōrora owa yapanocājacupi. To ca biitjata cū ca owa yapanomirique  
yaicoajacupa. Too ca bii pacaro mee tīrūmūpura owa tuu nemoupa atera.

**Jesús cã bueräre  
cã ca doti cojorique**  
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49;  
Jn 20.19-23)

<sup>14</sup>Jiro Jesúś, cã buerä pña amo peti, dñpore jícäga penituaro ca niiräre, cãja ca baa niiro cãjare baua eari, díamacã tuo nucã bñoti, ca cati tuaricupure ca ñaricarã cãja ca wederijere díamacã thorugati, cãja ca biirique jñori cãjare tuti,  
<sup>15</sup>o biro cãjare ñiupi: “Ati yepa niipetiroph waari, niipetiraphre añurije quetire wedeya. <sup>16</sup>Teere tuo nñuñjee, uwo coe eco, ca tiigh ametñarucumi. Ca tuo nñuñjeetigua, ñañaro tii yaio ecorucumi. <sup>17</sup>Díamacã ca tuo nñuñjeeräre, o biri wãmeri tii majiriique bapa cãtirucu, ‘Jesúś cã ca dotiro mena atere yu ñi,’ ñiri wãtiare cõa wiene, wãma wederique wede, <sup>18</sup>cãja amori

menara añaare ñee, punirije cãja ca jinijata cãare cãjare ñañoti, ñucã ca diarique cãtiräre cãja amori mena cãjare cãja ca nia peorora caticoa, biirucuma,” ñiupi.

**Umureco tutiph Jesús  
cã ca tua mña waarique**  
(Lc 24.50-53)

<sup>19</sup>To biro cãjare ñi wede yapano, Wiogph Jesús umureco tutiph ami mña waa eco, Umureco Pacph díamacã nñña pee duwi eaupi. <sup>20</sup>Cã buerä pea niipetiri taberiph añurije quetire wede yujuupa. To biro cãja ca tii yujuro, Wiogph pea cãja paderiquere tii nemo, añurije queti cãja ca wederijere, ca ña ñaaña manirije tii bau niirique mena, “Díamacãra nii,” cãja ca ñi majiro tii niiupi.

To biro to bijato.  
Marcos

# SAN LUCAS

Lucas Añurije Queti cã ca owarique, Jesús're, "Israel yaa pooga macãrã wadore ca ametüenepu niirucumi; tĩrãmãpu cãja ca ñi yue jao dooricu niimi," ii wedeti. "Niipetirã bojocare ca ametüenegu niimi," ii wede. Ate Añurije Queti, Jesús ati yepapu niigü cã ca tiiriquere, aperã cãja ca owarique ametüenero wede.

Ati pñurore ca owaricu, "Jesús cã ca biiptere cãja ca owaquíriquerpure ia cõoña peticã, ñucã cã ca tii niiriquire cãare añuropu jaiña tuo peticari jiropu cã ca bii jao dooricarore bii jañuro yu owawu," ii wedemi (1.1-4).

To biri cã ca bauariquere, daquegu niigü cã ca biiriquere, ñucã Uwo Coeri maju Juan, Jesús yee maquere cã ca wede juguerique cãare, Mateo cã ca wederique ametüeneropu wedecã (1.5—2.52).

Mateo, Marcos cãja ca owaricarore birora Lucas cãa, bojocare Uwo Coeri maju Juan cã ca tii niiriquire (3.1-20), Jesús cã ca uwo ecoriquere, ñucã Satanás're cã ca ñi buiyee ecoriquere (3.21—4.13), wederi jiro, Galilieapu cã paderiquere bau niiro cã ca tii juoriquere wede nñuña waa (4.14—9.50). Tee jirore Galilea ca niiricu Jerusalén'pu cã ca waa tñajariquere wede nñuña waa (9.51—19.27), cãre ñeeri ñañaro cãre cãja ca tii cõarica semanare ca biiriquere (19.28—23.56), to biri bii yairi jiro cati tua, cã bueräre cã ca baua eariquere, umureco tutipu cã ca tua muña waariquere, wede yapano ea (cap. 24).

Ate Añurije Queti wadore, pañ wãmeri owarique nii, aperã cãja ca oватирикуре. Jesús bau niiro cã ca paderique maquë peera, nea poo juu buerica wii, Nazaret macã wiire cã ca ñagü eariquere, to biicari cãjare buegu, Isaías niiquírichu cã ca owariquepure ii paa tuuri cã ca wederiquere, ñucã Ùmureco Pacu yu Añuri Yeri cã ca majioro mena ca boo pacaräre, "Añurije Quetire yure wede dotimi," cã ca iiрикуре, "Yu ca tiipere ñigü iiupi," cã ca iiрикуре wede. Ca boo pacarã yeere, ñanáro ca biirã yeere, ñanáro ca tii ecorã yeere, cã ca owarique maquë, ca nii majuropeerije niiro bii, ati pñurora. Jesús cã ca bauaparo juguero ca biiriquere, ñucã umureco tutipu cã ca muña waariquere wedero, Añuro mani ca ujea niiro manire tii, ate Añurije Queti.

Ca bojoca añugü samaritanore, cã macã ca waa yairicu cã pacu puto cã ca tua eariquere, cã ca ii cõoña wederique ati pñuro wadore nii.

## Jesucristo yee Añurije Quetire Lucas cū ca owarique

**1** <sup>1</sup>Pau, Ùmureco Pacu mani watoare cū ca tii niirique quetire, ca bii nñuña dooricarore birora owa nñuña dooupa, <sup>2</sup>jīcāto cū mena ca nii jñoricarā cū ca tiirijere ca ñaricarā, jiropura yua tee quetire cū ca wede dotiricarā, manire cūja ca wedericarore birora. <sup>3</sup>Yü cää, jīcātopura Jesús cū ca bii jho doorique niipetirore añuro jñiña bue tugoeña maji peticári, “Añu majuropeecä, to birora biijapa,” ii majiri, cū ca bii nñuña dooricarore birora mure yu owa cojo Teófilo, <sup>4</sup>mure cūja ca bueriquere “To birora biijapa,” mu ca ii majipere biro iiigü.

**Ùmureco Pacu puto macū, Juan cū ca bañapere cū ca wederique**

<sup>5</sup>Herodes, Judea yepa wiogh cū ca niiri cuure niiupi jīcū pai, Zacarías ca wāme cūtigu, Abías niiquíricu yaa puna macū, cū nñmo Elizabet cää, Aarón niiquíricu yaa puna macō niiupo. <sup>6</sup>Cūja puarápura, Ùmureco Pacu cū ca ía cojoro ca bojoca añurā niiupa; Ùmureco Pacu cū ca dotirijere, doti cūurique ca iirijere, tee ca iirole biro ca tii nñnþeerā, to biri noa pee, “Ñañarā niima,” cūjare ii majitiupa. <sup>7</sup>Tee peere cū nñmo Elizabet, ca puna manigo cō ca niiro macā, ca

puna manirā niiupa. Ñucā, cūja puarápura mee bucúrā peti niiupa.

<sup>8</sup>Jícā rñmu Zacarías cū mena macárā paia mena Ùmureco Pacu cū ca bojoca cūti niiri jawipura cūjare paderique ca niiro, <sup>9</sup>Ùmureco Pacu cū ca bojoca cūti niiri jawipura, yucu díi ca juti añurije ca joe mñenergu waapure cūja ca bejerucarore biro tiirā, Zacarías’re cūre beje bñapura. <sup>10</sup>Ca juti añurijere joe juti añu mñenerica tabe ca earo, macā yepa peera bojoca niipetirā boca juu bue cote niiupa.

<sup>11</sup>Zacarías, ca juti añurijere cū ca joe mñene niiro, ca juti añurijere joe mñenerica tutu díamacū nñña peere jīcū Ùmureco Pacu puto macū cūre baua ea nñcāupi. <sup>12</sup>Cū ca baua ea nñcāro iagü, Zacarías pea ucha yaicoa, bñaro uwi, biupi. <sup>13</sup>To biro cū ca biro, Ùmureco Pacu puto macū pea o biro cūre iiupi:

—¡Zacarías, uwieto! Mu ca jai juu buerucijere thomi Ùmureco Pacu. To biri mu nñmo Elizabet, jīcū mure macū cūti bojarucumo, Juan cūre mu ca wāmeo tiipura.

<sup>14</sup>Bñaro mu ujea niirucuma, cū ca bañaro ñarā. <sup>15</sup>Mu macū, watoa macū méé niirucumi

Umureco Pacu cū ca īa cojorore. Uje ocore, jinirique ca niñaarijere, jinitirucumi. Mee, cū ca bañaparo jügueropura, Añuri Yeri mena niicārucumi.

<sup>16</sup> Ñucā pañ israelitas, Upu cūja Umureco Pacure cūja ca tuo nūnajeero tiirucumi. <sup>17</sup> Cū Juan, Wiogu cū ca dooparo jüguerore, Elías niiquīricure biro yeri cūti, cäre biro tutua, bii jügue waarcumi, ca pacua cūja puna mena añuro cūja ca niiro tii, ca ametuhene nūcārare ca ñañarije manirā cūja ca majirije pee cūjare tii majio, tiirugu. O biro tiiri, cūjare wede majio jüguerucumi, Wiogu cū ca earo añuro cūja ca īa majipere biro iiugu —iiupi.

<sup>18</sup> To biro cū ca īiro, Zácarías pea o biro cäre īi jaiñauipi:

—¿Do biro pee biicāri, atere “Yee méé īimi,” yu īi majibogajati? Bucu peti yu nii. Yu nūmo cāa, buchuo niimo —cäre iiupi.

<sup>19</sup> To biro cū ca īiro, o biro cäre īi yuuupi:

—Yu Gabriel yu nii, Umureco Pacu yure cū ca dotirijere tiugu yu tii. Cūra, mu mena wede peni, ate añurije quetire mure wede, yure tii doti cojowái.

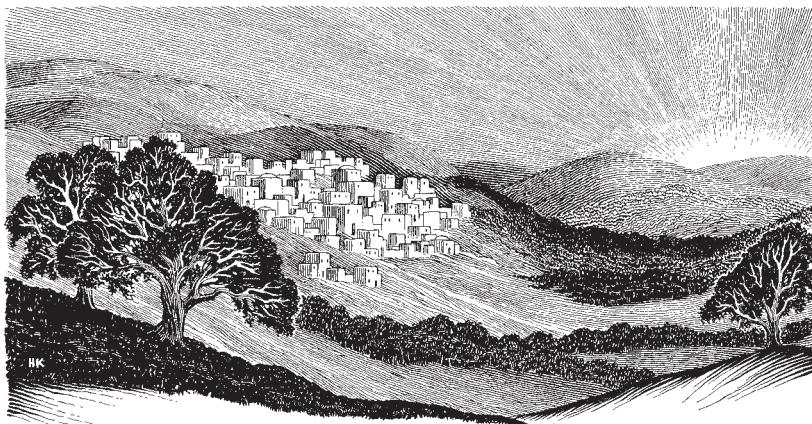
<sup>20</sup> To biri mecaura, mure yu ca wederajere díamacu yure mu ca tuo tiritre wapa, ca wedetigu mu tuarucu, mure yu ca wederajere yu ca ijärøre biro mure ca bii petiropu, mu wederucu nūcā —iiupi Zácarías're.

<sup>21</sup> To biro cäre cū ca īi nii ditoye, macā peera Zácarías're yue nūrā bojoca pea, “¿Nee tiugu to cōro yoaro tii jawipure cū biicā niigajati?” ameri īi jaiñauipi. <sup>22</sup> To biro cūja ca īi nūrucuro witi eagu, do biro tii wede majitipi. To biro cū ca biro īari, “Umureco Pacu cū ca bojoca cūti nūri jawipure jicā wāme cäre ca bii īnorijere īajacupi,” īi majiupi. Ca wedetigu niima iiugu, cū amori mena tii cōñarique mena wado wedeupi.

<sup>23</sup> Umureco Pacu yaa wiipu cū ca paderi rūmuri ca petiro, cū yaa wiipu tuacoaupi nūcā Zácarías. <sup>24</sup> Ate jiro, cū nūmo Elizabeth uthaga nii juo dooupo. Jicā amo cōro nūrā muipūa peti wii witiri méé, o biro īi tūgoenacā nūrucuupo: <sup>25</sup> “Mecaura, Umureco Pacu o biro yure tiimi, ‘Ca puna manigo niimo,’ yure cūja ca īi wede paitipere biro iiugu,” iiupo.

**Umureco Pacu puto macu, Jesús cū ca bañapere cū ca wederique**

<sup>26</sup> Jicā amo peti, ape amore jicāga penituario ca nūrā muipūa jiro, Umureco Pacu, cäre queti wede bojari maju Gabriel're, Galilea yepa macā macā Nazaret'pu tiicojoupi, <sup>27</sup> María, jicū umu mena ca nii naatigore wiogu David niiquīricu pārami José ca wāme cūtigū mena ca manu cūtipore wii jāa doti cojogu. <sup>28</sup> To biri Gabriel, María cō ca nūri tabepu jāa waa, o biro cōre iiupi:



Nazaret macā. Lc 1.26

—Mu, Umureco Pacu añurije cū ca tii bojagore yu aňu doti.<sup>a</sup> Wiogu mu mena niimi. Niipetirā nomia watoare aňuro cū ca tiigo mu nii —cōre iiupi.

<sup>29</sup>María pea o biirije cōre cū ca iirijere tħori, do biro pee ii majiti, “Do biro iirugaro to ii buti, to biri wāme yure cū ca ii aňu doti jāa earijea?” ii tugoeñarique paicoaupo.

<sup>30</sup>To biro cō ca ii uwi tugoeñaro īagħu, Umureco Pacure queti wede bojari maju pea:

—Uwieto María. Mu, Umureco Pacu aňuro cū ca tii bojarijere ca bii ħjea niigo mu nii. <sup>31</sup>To biri ħtaaga nii, mu macū cūti, “JESÚS” cūre mu wāmeo tiirucu. <sup>32</sup>Do biro ca tiiya manigu nii, ati umureco niipetiopħre Ca Doti Niigħu

Macū, cūja ca īigu niirucumi; Umur Umureco Pacu pea, cū niċċi David niiquīricure wiogħu ca nii majuropeegħu cū ca niiro cū ca tiiquīricarore birora cūre tiirucumi. <sup>33</sup>Jacob yaa pooga macārāre to birora ca doticōa niiggħu niirucumi; cū ca doti niirije peti nħac̄tirucu —iiupi Mariare.

<sup>34</sup>To biro cōre cū ca iiro tuo:  
—Ano yure mu ca iirijea, jīcū umu mena yu ca niiti pacaro, do biro pee biicāri to biibogajati? —cūre ii jāiħaupo.

<sup>35</sup>To biro cūre cō ca ii jāiħaro:  
—Añuri Yeri mure coteġġi doorucumi. Umureco Pacu ati umureco niipetiopħre Ca Doti Niigħu cū ca tutuarije, mure paa īmaa nħac̄ earucu. To biri wimagh u ca īnañarije manigu ca baapħure, “Umureco

<sup>a</sup> 1.28 “Salve” Griego wederique menara, “¿Mu niimite? ¿Mu wācāmite?” īrrā cūja ca īri wāme nii; biropħa īncā, “ħjea niiña,” iirugħaro ii.

Pacʉ Macʉ” iiricʉ niirucumi.  
<sup>36</sup> ȼʉchopʉ nii pacago, mʉ yee wedego Elizabet cāa, “Puna manimo,” cāja ca ūimirico, mee jīcā amo peti, ape amore jīcāga penituaro muipūa ʉtaaga niicā tūja waamo. To biri cō cāa, macʉ cūtigo doogo tiimo.  
<sup>37</sup> ɻmʉreco Pacʉra, jīcā wāme ʉnoacā cā ca tii majitiri wāme mani —iipi Maríare.

<sup>38</sup> To biro cā ca ūrijere tħogo:  
—Umʉreco Pacʉre pade coteri majo yʉ nii. To biro yħre mʉ ca īi wederi wāmere birora, yħre cā tħijato ɻmʉreco Pacʉ —iupo Maríia. To biro cō ca ūrora, waacoaupi ɻmʉreco Pacʉre queti wede bojari majʉ.

### Elizabet're, María cō ca īago waarique

<sup>39</sup> Tii rħumħirira pato wāċāro mena, Judea yepare ūtā buurori watoa ca niiri macāpʉ waacoaupo Maríia. <sup>40</sup> Tii macāpʉre eago, Zacarías yaa wiipʉ jāa ea, cā nħomo Elizabet're aňu doti jāa eaupo. <sup>41</sup> Maríia cō ca aňu doti jāa earijere cō ca tħorora, wimagħu cō paa totipʉ ca niigħura yuguiupʉ, Elizabet're. To biro cā ca biiri tabera, Añuri Yeri Elizabet're ñaajāa nħċā eaupi. <sup>42</sup> To cōrora tutuaro wederique mena o biro īupo Elizabet, Maríare:

—Nomia niipetirā ametueneropʉ aňuro mure tħijapi ɻmʉreco Pacʉ; nħucā mʉ macā cāare aňurije cūrē tħijapi. <sup>43</sup> ɁYha ñiruo ʉno yʉ

niiti, yʉ Wiogħu paco yħre mʉ ca īago ejata? <sup>44</sup> Yħre mʉ ca aňu doti jāa earijere yʉ ca tuorije menara, yʉ Macʉ, yħpre ca jānagħacā, Ɉjea niigħu yuguimi. <sup>45</sup> Ɉjea niiña mʉ, cā ca ūrijere ca tħoo nħannejerico, Wiogħu mħre cā ca ūrique cā ca ūrīcarore biro biirucu —cōre īupo.

<sup>46</sup> To cōrora Maríia o biro īupo:  
—Yʉ ca cati niirije ɻmʉreco Pacʉ do biro ca tħiġi manigħu cā ca niirijere baja peo nħċā bħo.

<sup>47</sup> Yʉ yeri, yħre Ca Ametħenegħu yʉ ɻmʉreco Pacʉpre bħaro Ɉjea nii.

<sup>48</sup> Cūrē pade coteri majo watoa macō yʉ ca nii pacaro, yħre īajapi ɻmʉreco Pacʉ. To biri meċ ħura, bojoca ca nii nħnha waarrā cōrora, to birora “Ɉjea niirique ca bħarico niimo,” yħre īċċā niirucuma.

<sup>49</sup> ɻmʉreco Pacʉ niipetirijepħre ca doti tutuagu, do biro ca tħiġi maniri wāmere yħre tiimi. Cā, “Ca đn-Naħarije Manigħu,” wāme cūtimi.

<sup>50</sup> Cūrē ca īi nħċā bħorāra, bojoca cāja ca nii nħnha waaro cōrora cājare īa maimi ɻmʉreco Pacʉ.

<sup>51</sup> Cā ca tutuarije niipetiro mena aňurijere tħiipi. “O biro ca biirā jāa nii,” ca īrrā cāja ca tħiġiġi jere tħiġi acobocāmi.

<sup>52</sup> Wiorā cāare, wiorā cāja ca niimirijere ēma, watoa macārā peere ca nii majuropeerā cājare tiimi.

<sup>53</sup> Ca aña boarāra, niipetirije cūja ca choro tii, ca apeye pairā peera ñeeja manirā cūja ca tuaro cūjare tiimi.

<sup>54</sup> Israel, cūre pade coteri maju yaa pooga macārāre, cūjare tii nemoupi. Ía mairique mena cūjare tii nemo acobotiupi.

<sup>55</sup> Mani ñicū jää niiquīricara, Abraham're, to biri cū pāramerā ca nii nñuna waaparāpu cāare, "O biri wāmera mujare yu tiirucu," ñiquíupi Ùmureco Pacu —íupo Elizabet're.

<sup>56</sup> María itiarā muipūa Elizabet mena nii, jiro cō yaa wiipu tuacoaupo ñucā.

### Juan cū ca bauarique

<sup>57</sup> Cō ca macū cūtiri rūmu ca earo, jícū macū cūtiupo Elizabet. <sup>58</sup> Cō yaarā, cō yaa macā macārā, Ùmureco Pacu añuro cōre cū ca tii nemoriquere tħori, cōre umea nii peorā waaupa.

<sup>59</sup> Cū ca bauaricaro jiro, jícā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rūmuri ca nii waaro, wimagu jeyua quejero yapare wide taa dotirā waaupa. Cū pacu wāmera Zacarías cūre cūja ca wāmeo tiirħgaro macā cū paco pea, <sup>60</sup> o biro cūjare ii camotaupo:

—Biiticu. Juan, wāme cūtirucumi —cūjare iiupo.

<sup>61</sup> To biro cō ca iiro tħorā:

—Mu yaarā, jícū peera mu ca ëri wāme ca wāme cūtigū manimi doca —cōre iiupa.

<sup>62</sup> To biro ameri ii, cū pacu pe a “¿Di wāme cū macūre cū wāmeo tiirugati?” iiřā, ca wedetigu cū ca niiro macā tii cōoñarique mena cūre jāiñauapa. <sup>63</sup> To biro cūre cūja iiřo, cū pe a jícā pī yucu pī jāiri, tii pīpūre: “Cū wāme nii Juan,” ii owa tuuupi. To biro cū ca tiiro, to ca niirā niipetirā do biro pee ii majiticāupa.

<sup>64</sup> “Cū, wāme cūtirucumi,” ii owa tuugura, ca wedetigu ca niimirich wede, Ùmureco Pacure ii nucū bħo baja peo jħo waupi. <sup>65</sup> Cū yaa macā macārā niipetirā to biro cū ca biirijere queti tħorā, tħo uħħacoaupa. Ñucā Judea yepa maquē ca ûtā yucu cūtiri yepa niipetiro macārāpura to biro ca biiriquere ameri queti wede bato peoticā cojoupa. <sup>66</sup> Teere ca tħorā niipetirāpura, “¿Ani wimagu, do biro ca biipu peti cū niigajati?” ii jāiñarucuupa cūja majurope, añuro petira, Ùmureco Pacu cūre cū ca tii nemorije ca niiro macā.

### Zacarías cū ca bajarique

<sup>67</sup> Wimagu pacu Zacarías pe, Añuri Yeri cūpūre cū ca ñaajāa nucā earo macā, ca biipere o biro ii wede jħgueupi:

<sup>68</sup> —Añuro iiricu cū nijato Ùpu, Israel Ùmureco Pacu cū yaa pooga macārāre ca ametħenegu dooricu.

<sup>69</sup> Cūre pade coteri maju ca niirich David pāramire, manire ca Ametħenepu

do biro ca tiiya manigüre  
manire tiicojomi.

<sup>70</sup> Tírumapura atere, cã yee  
quetire ca wede jüguerä ca  
ñañarije manirä menapura  
“O biro yü tiirucu” iiquüipi  
Umureco Pacu.

<sup>71</sup> Mëja waparäre, mëjare ca  
ia junaräre, mëjare yü  
ametüenerucu.

<sup>72</sup> Mani ñicü jümäparüre ia mai,  
“To biro yü tiirucu,” cã ca  
iirique ca ñañarije manirijere  
acoboti, yü biirucu” iiquüipi  
Umureco Pacu.

<sup>73</sup> Ñucä, ate nii, mani ñicä  
Abraham niiquüricüpüre,  
“Yü tii majuropeecärucu,”  
cã ca iirique:

<sup>74-75</sup> “Uwi tügoëñaricaro maniro,  
ca ñañarije manirä niirique  
mena, ca nirore biro tii  
niirique mena, cüre tii ñucä  
bho ñupüjee, ñucä mani  
ca catiri rümäri cörora cã  
ca bojoca cüti niiri tabere  
nii, mani ca biipere biro  
iigü, waparä manirä cüja ca  
niiro yü tiirucu,” iiquüipi  
Umureco Pacu, o biro  
manire cã ca tii bojapere  
—iipi Zacarías.

<sup>76</sup> To biro iicä, cã macä peera o  
biro iipi ñucä:

—Mü, yü macüacä pea,  
“Umureco Pacu ati umureco  
niipetiropüre Ca Doti Niigü  
yee quetire ca wede jüguegu  
niimi,” iiricü mü niirucu.  
Wiogü cã ca dooparo  
jüguero, bojocare mü wede  
majio jüguerucu,

<sup>77</sup> Umureco Pacu, “Cü yaa pooga  
macäräre, ñañarije cüja ca  
tiiriquire acobo, ametüene,  
tiimi,” cüjare ii majiorügu.

<sup>78</sup> Mani Umureco Pacu bharo  
ca ia maigü niiri, jicä rümä  
muipü añuro cü ca boe bate  
mua doori rümäre biro  
manire tii bojami,

<sup>79</sup> bharo ca naitäri tabepüre  
ca niiräre biro ca niiräre,  
Umureco Pacu cã ca boorore  
biro niiriquire wede majio,  
añuro niiriquire manire iño  
jügue, manire tiirugü —iipi  
Zacarías.

<sup>80</sup> Wimagü bicusna ñunua  
waagüra, yeri jääñariquepu  
bharo tutua añugu bii ñunua  
waaupi. Ména, israelitas're  
Umureco Pacu yee queti cã ca  
wedeparo jüguero ca bojoca  
maniro ca yucü maniri yepapü  
niicärucuupi Juan.

**Jesús cã ca baharique**  
(Mt 1.18-25)

**2** <sup>1</sup>Tii rümärire wiogü  
César Augusto bojoca  
niipetiräre cüja wämere owa  
peo dotiipi. <sup>2</sup>Ate, wämé owa  
peoriquera, Siria yepa wiogü  
Cirenio cü ca niiri tabere tii  
jhoupa. <sup>3</sup>To biri niipetiräpüra  
cüja ca niiro cöro cüja yaa  
macärüpu cüja wämere owa peo  
dotirä waarique niiupa.

<sup>4</sup>Tee jhori José cää, David  
niiquüricü yaa puna macä  
niiri, Galilea yepa macä macä  
Nazaret ca niiricü waaupi  
Judea yepa macä macä Belén



Jesús cū ca bauarique. Lc 2.7

ca wāme cūtiri macā, wiogħu David niiquīricu cū ca bauarica macāp. <sup>5</sup>Toopu José, cū nħomo María menara cūja wāmre owa peorā waupa. To biro cūja ca biiri tabere María pea uṭaaga niiupo. <sup>6</sup>Belén'pu cūja ca bii niiro, María peera cō ca macā cūtiri rūmu eaupa. <sup>7</sup>Toopu bauaupi cō macā ca nii jħoġu. Cū ca bauaro, juti quejeri mena cāre ūmaari, weċċare baarique

ecarica coropu cāre peoupo, cānirica wiipħre cānirica taberi ca maniro macā.

**Ovejas coteri majare  
Umureco Pacu puto macārā  
cūja ca baua earique**

<sup>8</sup>Ovejas coteri majare baua eaupi Umureco Pacure queti bojari maju. <sup>9</sup>Tee jāa cūja ca iitiri tabera, jicū Umureco Pacure queti wede bojari maju



Bélén macā wejare niirucuupa jícārā taa yeparipure  
ñamirire cūja ovejare ca coterā. Lc 2.8

cūjare baua eaupi. Upu cū ca boe baterije pea cūja wejare boe bate ñaacumu eaupa. To biro ca biiro, cūja pea bħaro uwiupa.  
**10** To biro cūja ca biiro, Umureco Pacure queti wede bojari maju pea o biro cūjare iiupi:

—Uwiticāña. Añuriye queti niipetirā bojoca cūja ca ħjea niipere mħajre wede doogu yu bijjawu. **11** Mecure, David niiquīrich yaa macāpħre baħami jicū mħajre Ca Ametħenepu, Umureco Pacu cū ca tiicojogu Mesías, Wiogħu ca niigu. **12** Ċura niimi mħaja ca ii majipere biro iħarr, juti quejeri mena cūja ca ūmaaricħre weċċare ecarica coropu ca pejagħre mħaja bħarucu —iiupi.

**13** To biro cū ca ii niiri tabera paup aperā Umureco Pacure queti wede bojari maja cū pħotore baua ea, Umureco Pacure o biro ii baja peoupa:

**14** “Umureco Pacu cū ca aňu majuropeerije niipetiro pħi. Añuro cū ca tiirijere ca bii ħjea nii niirāre, añuro niiriquesti cūjare to nijjato!” iiupi.

**15** Umureco Pacu pħoto macārā umureco tutipu cūja ca tua mħa waaro jiro, ovejas coteri maja pea o biro ameri iiupi:

—Jamu Belén pu. Ate queti Upu manire cū ca wederije ca biiriquere mani īaco —iiupi.

**16** To biro ameri ii, jicāto waa, Maríare, Josére, wimagħu

peera, wechare baarique  
ecarica coropʉ ca jāñagure bua  
eaupa. <sup>17</sup>Cāre īarā, Umureco  
Pacʉ puto macʉ wimagʉ cū  
ca biipe maquère cūjare cū ca  
wederiquere bojocare wedeupa.  
<sup>18</sup>Ovejas coteri maja to biro cūja  
ca īrijere ca tuorā niipetirā  
do biro pee ii majiticāupa.

<sup>19</sup>María pea to biro cūja ca īrijere  
niipetirore cō yeripʉ tūgoenacā  
niirucupo. <sup>20</sup>Ovejare coteri  
maja pea īa, tho, cūja ca tirique  
niipetirije jhorā, Umureco Pacure  
ii nucʉ buo, cūre baja peo, tiicā  
tua waaupa, niipetirijepʉra  
cūjare cū ca īricarore birora ca  
biirijere īari.

**Jesús're Umureco Pacʉ yaa  
wiipʉ cūja ca ami waarie**

<sup>21</sup>Jīcā amo peti, ape amore  
itiaga penituario ca niiri rumʉri  
jiro, cū jeyua quejero yapare  
wide taa dotirā waaupa. Ñucā  
María, uthaaga cō ca niiparo  
juguero, Umureco Pacʉ  
puto macʉ cōre cū ca īrica  
wāmera JESÚS cūre wāmeo  
tiupa.

<sup>22</sup>Moisés cū ca dotirique ca  
īirore biro, cūja ca macʉ cūtiro  
jiro ca amori jujurije ca petiri  
rumʉri jirore, wimagʉ Jesú's're,  
Jerusalén'pʉ cūre ami waaupa  
cū pacua, Umureco Pacure, "Mu  
yuu niimi" cūre ii, īñorā waara.

<sup>23</sup>Atere to biro tiiupa, Ȣph cū ca  
doti cūuriquepʉre o biro ii owa  
cūurique ca niiro macā:<sup>b</sup>

"Niipetirā umua muja ca macʉ  
cūti jhorā, Umureco Pacʉ yaarā  
niirucuma," ii owaupa. <sup>24</sup>To biri  
ñucā, Ȣph cū ca dotirique ca  
īirore biro waibʉcʉ jīari, tiicojo  
nucʉ buorā waaupa: "Jīcā bapa  
weje bua, tiirugatirā, bua umua  
uno mena tiirique niirucu," cū  
ca īricarore biro.<sup>c</sup>

<sup>25</sup>To biro ca bii niiri cuure  
niiipi Jerusalén're, jīcʉ umu  
Simeón ca wāme cūtigʉ,  
ca añugʉ, Umureco Pacure  
ca ii nucʉ buogʉ, Israel  
yepare ñañaro ca tiirāre ca  
ametʉenepʉre ca yue niirucugʉ.  
Cū mena niiipi Añuri Yeri.  
<sup>26</sup>To biri, "Umureco Pacʉ cū  
ca tiicojogʉ Mesías're latigura  
mu bii yaitirucu," cūre ii wede  
majio jogueupi. <sup>27</sup>Añuri Yeri  
cūre cū ca ami waaro macā,  
Umureco Pacʉ yaa wiipʉ waaupi  
Simeón. Wimagʉ Jesú pacua,  
doti cūurique ca īirore biro tiirā  
waara cūre cūja ca ami waari  
tabere, <sup>28</sup>Simeón pea cūre ami  
puja, Umureco Pacure o biro ii  
baja peo nucʉ buoupi:

<sup>29</sup>Ȣph, mecūra "To biro  
yu tiirucu," yure mu ca  
īricarore birora mu tii: Mure  
pade coteri majure añuro cū  
ca bii yairo mu tii maji yua.

<sup>30</sup>Bojocare ca ametʉenepʉ mu  
ca tiicojogʉre mee yu īa  
yerijāa,

<sup>31</sup>Bojoca niipetirā cūja ca īa  
cojoro mu ca tii īño jho  
waarijere,

<sup>b</sup> 2.23 Ex 13.2, 12. <sup>c</sup> 2.24 Lv 12.8, tórtolas.

<sup>32</sup> Bojoca poogaari, Ùmureco Pacʉ yee díamacʉ ca niirijere cāja ca majiro tii, Mʉ yaa pooga Israel macārare ca nii majuropeera cāja ca niiro tii, ca tiipʉre —iiupi Simeón.

<sup>33</sup> Cā pacʉa pea to biirije wimagʉre Simeón cā ca iirijere tuo ḥchacoa, do biro pee ii majiticāupa. <sup>34</sup> To cōrora Simeón, “Añuro mūjare to bijato,” cājare ii, o biro iiupi nūcā Jesús paco María peera:

—Ani wimagʉ, paʉ Israel macārā ñāñaro tamʉo, ametʉa, cāja ca biro tii,<sup>d</sup> nūcā bharo cāre īa junə, cāja ca biiro tiirucumi. <sup>35</sup> O biro cāja ca biiro, paʉ, cāja yeripʉ cāja ca tūgoeñā niirijere ca bii bau niipere biro iiugʉ. Mʉ peera, ate niipetirije mu yerire niipii mena jade ame wioricarore biro puniro mʉ ca tūgoeñape niirucu —cōre iiupi.

<sup>36</sup> Ñucā, Ana ca wāme cūtigo, Ùmureco Pacʉ yee quetire wede jūgueri majo, Fanuel macō, Aser niiquīricʉ yaa puna macō cāa, toora niiupo. Mee bʉchʉ peti niiupo. Wāmoacā niigopʉ manʉ cūti, jīcā amo peti, ape amore pʉaga penituarø niiri cūmarira cō manʉ mena cō ca nii tūja waaraora, cōre cā ca bii yai weorico niiupo. <sup>37</sup> Cō manʉ cā ca bii yai weoricaro jirore, ochenta y cuatro cūmari peti nii tūja waaupo. Cō pea Ùmureco Pacʉ

yaa wiipʉre witiri méé, ñamiri, umurecori, baarique betirique mena Ùmureco Pacure jāi juu bue, tii nūcʉ bʉocōa niirucuupo.

<sup>38</sup> Ana cāa, Simeón to biro cā ca ii niiri tabera ea, Ùmureco Pacure: “Añu majuropeecā,” ii ʉje nii, Jerusalén're ca ametʉenepʉre ca yue niirucurā niipetirāre wedeupo, wimagʉ Jesús yee maquēre.

### Nazaret'pʉ cāja ca tua waarique

<sup>39</sup> Ùmureco Pacʉ dotirique ca dotirore biro tii yapanori jiro, Galilea yepa cāja yaa macā majurope Nazaret'pʉ tuacoaupa nūcā. <sup>40</sup> Wimagʉ pea añuro tutua añugʉ bʉchʉ, bharo ca majigʉ, Ùmureco Pacʉ añuro cāre cā ca tiirije mena bii nūnʉa waaupi.

### Ùmureco Pacʉ yaa wiipʉ Jesús cā ca biirique

<sup>41</sup> Jesús pacʉa to cānacā cūmara Jerusalén macāpʉ Pascua boje rʉmʉ īarā waarucuupo. <sup>42</sup> Jesús, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituarø ca niiri cūmari ca cʉogʉ cā ca niiro, cāja niipetirā tii boje rʉmʉ cāja ca waarucuricarore birora waaupa nūcā Jerusalén'pʉ. <sup>43</sup> Tii boje rʉmʉ ca petiro, cāja yaa wiipʉ cāja ca tua waaro, Jesús pea cā pacʉa cāja ca majitirora, Jerusalén'pʉra tuacāupi. <sup>44</sup> Cāja pea, “Aperā mena doocumi” ii tūgoeñari, jīcā rʉmʉ waaupa.

<sup>d</sup> 2.34 Ani wimagʉ, Israel're pau cūre junə mairā ñāñaro bii yai nūcā, aperā pau díamacʉ cāre tuo nūnʉjeeri ametʉa, cāja ca biiro tiirucumi.



C   pacua   mureco Pacu yaa wiipu Jes  s're b  aupa. Lc 2.48-49

Jiro c  ja yee weder  , c  ja ca majir   watoa c  re ama  nami,  
 45 c  re b  ati, Jerusalén'p  ra c  re amar   tuacoupa   nuc  .  
 46 Itia r  m   jiropu   mureco Pacu yaa wiipu doti c  uriquere ca j  o bueri maya watoapu c  ja ca wederijere tuo, c   c  a c  jare j  i  na, ca tii duwigure c  re b  aupa. 47 C   ca i  rijere ca thor   niipetir  , c   ca majirijere, c  jare c   ca y  u majirijere thor  , tuo   chacoaupa. 48 Toopu c  ja mena c   ca ii duwiro i  r  , c   pacua pea ia   chacoari, c   paco pea o biro c  re i  upo:  
 —Mac  ,   nee tiig   to biirije j  are mu băi tua nuc  

weoquij  ri? Mu pacu, y  , b  aro t  g  oe  a pairique mena mure j  a ama yujuj  w   —c  re i  upo.

49 To biro c   ca i  ro o biro ii y  upi Jes  s:

—  Nee tiir   y  re m  ja amaj  ri?   Y   Pacu yeere ca tiipu niiri y   ca biirijere m  ja majitij  ri? —i  upi. 50 To biro c  jare c   ca i  rijere tuo majitiupa c  ja pea.

51 To biri c   pacua mena Nazaret'p   tua waa, niipetirije c  ja ca i  r  ore biro tiic   niirucuupi. C   paco pea ate niipetirijere c   yeripu t  g  oe  ac   niirucuupo. 52 Jes  s c   ca b  chua nuc  ha waaro c  rora, c  

ca majirije cāa būchua nūnua waaupa. To biri Ùmureco Pacu menare, bojoca mena cāare, añuro bii tjea nii, bii būchua nūnua waaipi Jesús.

**Juan, ca yucu maniri yepapu añuriye quetire cū ca wederique (Mt 3.1-12; Mc 1.1-8; Jn 1.19-28)**

**3** <sup>1</sup>Tiberio quince cūmari wiogu cū ca nii nūnua waari cūmare, Poncio Pilato Judea yepa wiogu niiupi. Herodes pea Galilea yepa wiogu niiupi. Cū bai Felipe pea, Iturea, to biri Traconite yepari wiogu niiupi. Nucā Lisania pea Abilinia yepa wiogu niiupi. <sup>2</sup>Cūja wiorā cūja ca niiri tabere Anás, to biri Caifás paia wiorā niiupa. To biro cūja ca bii niiri cūmarire, ca yucu maniri yepapu ca niigü, Zacarías macu Juan're wedeupi Ùmureco Pacu. <sup>3</sup>Cūre cū ca wedero jiro, Juan pea dia Jordán puto macu yepa niipetiropuwa waari:

—Ñañarije mūja ca tiirijere tugoeña yeri wajoari, uwo coe doti tiiya, Ùmureco Pacu ñañarije mūja ca tiiriquere cū acobojato iirā —cūjare ii wede yujuupi.

<sup>4</sup>Atea, Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Isaías o biro cū ca ii owaquíricarore birora biiupa:

“Ca yucu maniri yepapu a jicu, o biro ii acaro bui wedemi: ‘Añuro

tugoeñarique mena Wiogure yueya,’ Wiogu cū ca eaparo juguerore, cū ca doopa maare díamacu maa cūja ca queno yuerore birora, mūja cāa, mūja yerire añuro cūre queno yueya.

<sup>5</sup> Upa coraari būchua ca nii ñaajāa duwi waarije cōrorena, jita mena maa jāa dado queno peoticārique niirucu. Útā yucu, ca emuari buurori ca niiriye cōrorena, coa queno cūu peoticārique niirucu.

Upa beto maari ca niirijera, díamacu maari queno cojorique niirucu.

Docuori maari ca niirijera, añuri maari quenorique niirucu.

<sup>6</sup> Bojoca ñañarije cūja ca tiirijere Ùmureco Pacu cū ca ametuenerijere bojoca niipetirā ïarucuma,”

ii owaquíupi Isaías.<sup>e</sup>

<sup>7</sup> Paú bojoca cūre ca uwo coe dotirā earāre, o biro cūjare iiupi Juan:

—Añaa punaa ¿“Ñiru, Ùmureco Pacu ñañaro cū ca tiipe ca cōña doorijere mūja duti majicārucu,” mūjare cū ïijāri? <sup>8</sup>Díamacu ñañarije mūja ca tiirucurijere tii yerijāa tugoeña yeri wajoari, Ùmureco Pacu peere mūja ca tuo nūnjeerijere ïnorā, ía majiricarora añuro niirique cūti ïño niiña. Mūja majuropeera:

<sup>e</sup> 3.6 Is 40.3-5.



Uwo Coeri maju Juan ca yucu maniri yepapu  
añurije queti cã ca wederique. Lc 3.1-20

“Jää, Abraham pāramerā jää nii,” ii t<sup>u</sup>goeñaticāña. Umureco Pacu, ate ûtāgaarirena Abraham pāramerā cãja ca niiro tii jeeñocā majimi. <sup>9</sup>Mee comea, yucuguarire ca queti paga, tee nucōriphre paa pua tuuricaga tuja yerijää. Yucu añurije ca dica c<sup>u</sup>titiri yucu cōrorena quetiri, pecamepu paa jude joerique niirucu —cãjare ii wedeupi.

<sup>10</sup>To biro cã ca iiro thorā, o biro c<sup>u</sup>re ii jaiñupa:  
—¿To docare ñee jää tiigajati?  
—iiupa.

<sup>11</sup>To biro c<sup>u</sup>re cãja ca ii jaiñaro:  
—Pharo jutiro ca chogu, ca chotigure jicāro tiicojoya.

Baarique ca chorā cāa, ca chotirāre ecaya —cãjare ii yuupi Juan.

<sup>12</sup>Jicārā Roma maquēre wapa jee bojari maja cāa, uwo coe dotirā earā, o biro ii jaiñupa Juan're:

—Buegu, jää pea ¿ñee jää tiigajati? —iiupa.

<sup>13</sup>To biro c<sup>u</sup>re cãja ca ii jaiñaro:

—Mujare cãja ca wapa jāi dotiricaro ametñeneropu wapa jaiticāña —cãjare ii yuupi Juan.

<sup>14</sup>Nucā jicārā uwamarā cāa:  
—Jää pea, ¿ñee jää tiigajati?  
—c<sup>u</sup>re ii jaiñupa.  
To biro c<sup>u</sup>re cãja ca ii jaiñaro:

—Jícū uno peerena ii uwiori, cāja ca chorijere jíca wāme uno peerena cājare ēma, cāja ca tiitiriquerena wedejāa, tiiticāña. Mūja ca wapa taaro cōrora c̄oya —cājare ii yuupi Juan.

<sup>15</sup>Bojoca pea, “Do biirije peti to ca biicāro,” ii yue niirā, niipetirāpura cāja majurope: “¿Juan, Mesías doorucumi,’ cāja ca iiquīricura cā niicā tiimiti?” ii jāiñaupa. <sup>16</sup>To biro cāja ca iiro, Juan pea niipetirāre o biro iiupi:

—Yua oco mena mājare yu uwo coe. Ména, doorucumi jícū, yu amet̄enero niipetirijepure ca doti tutua majuroopegu. Yua, cā dāpo jutire jiarica daari cāare ca popio cotepu méé yu nii. Cāa, Añuri Yeri mājapure cā ca ñaajāa nucā earo tiiri, ñañarije manirā māja ca tuaro tiirucumi. <sup>17</sup>Trigo quejerire cā ca maa māene batepa tabere ami doomi, ca quejerire jee dica woo, ca ape peera teere queno cūurica tabepu queno cūu, tiiruḡ. Tee quejeri peera pecame ca ūu yatitiri pecamepu joe batecārucumi<sup>f</sup> —iiupi. <sup>18</sup>Ate mena, ñucā apeye paū wāmeri mena cājare wede majori, añurije quetire bojocare wedeupi Juan.

<sup>19</sup>Apeyera ñucā, Herodes're cā yee wedegu Felipe nūmo Herodías're cā ca nūmo cūtirije juori, ñucā apeye niipetirije ñañarije cā ca tiirique juori,

cāre tuti bojoca catomiupi.

<sup>20</sup>Herodes pea niipetirije ñañarije cā ca tii niirije watoara, Juan're cāre tia cūu nemocāupi ñucā.

### Jesús're cā ca uwo coerique (Mt 3.13-17; Mc 1.9-11)

<sup>21</sup>Jíca rūmu bojoca niipetirā Juan're cāja ca uwo coe doti niiri tabere Jesús cāa, cāre uwo coe ecoupi. Uwo coe eco yapano, cā ca juu bue niiri tabera umureco quejero ca pāa nucāro, <sup>22</sup>Añuri Yeri pea buare biiḡ bau duwi doo, bii ñaapea eaupi Jesúspure. To biro cā ca biiri tabera, umureco tutipu:

—Mu mu nii yu Macā, yu ca maiḡ; mu mena buaro yu ȳjea nii —ii wedeoupe.

### Jesús ñicū jāmua ca niiquīricarā (Mt 1.1-17)

<sup>23</sup>Jesús, treinta cāmari chaogu, cā paderiquere tii j̄oupi. Cāja ca iirucopura niijata, Jesús, José macā niiupi.

José, Elí macā niiupi.

<sup>24</sup>Elí pea, Matat macā niiupi. Matat pea Leví macā niiupi. Leví pea Melqui macā niiupi. Melqui pea Jana macā niiupi. Jana pea José macā niiupi.

<sup>25</sup>José pea Matatías macā niiupi. Matatías pea Amós macā niiupi. Amós pea Nahúm macā niiupi.

<sup>f</sup> 3.17 Umureco Pacu cā yaarāre jee dica woo yapanori, ca ñañarāre pecame ca ūu yatitiri pecamepu ñañaro peti cāja ca tam̄oro tiirucumi.

- Nahúm pea Esli macã niiupi.  
Esli pea Nagai macã niiupi.
- <sup>26</sup> Nagai pea Máat macã niiupi.  
Máat pea Matatías macã niiupi.  
Matatías pea Semei macã niiupi.  
Semei pea Josec macã niiupi.  
Josec pea Judá macã niiupi.
- <sup>27</sup> Judá pea Joanán macã niiupi.  
Joanán pea Resa macã niiupi.  
Resa pea Zorobabel macã niiupi.  
Zorobabel pea Salatiel macã niiupi.  
Salatiel pea Neri macã niiupi.
- <sup>28</sup> Neri pea Melqui macã niiupi.  
Melqui pea Adi macã niiupi.  
Adi pea Cosam macã niiupi.  
Cosam pea Elmadam macã niiupi.  
Elmadam pea Er macã niiupi.
- <sup>29</sup> Er pea Josué macã niiupi.  
Josué pea Eliezer macã niiupi.  
Eliezer pea Jorim macã niiupi.  
Jorim pea Matat macã niiupi.
- <sup>30</sup> Matat pea Leví macã niiupi.  
Leví pea Simeón macã niiupi.  
Simeón pea Judá macã niiupi.  
Judá pea José macã niiupi.  
José pea Jonán macã niiupi.  
Jonán pea Eliaquín macã niiupi.
- <sup>31</sup> Eliaquín pea Melea macã niiupi.  
Melea pea Mainán macã niiupi.  
Mainán pea Matata macã niiupi.  
Matata pea Natán macã niiupi.
- Natán pea David macã niiupi.  
David pea Isaí macã niiupi.
- <sup>32</sup> Isaí pea Obed macã niiupi.  
Obed pea Booz macã niiupi.  
Booz pea Salmón macã niiupi.
- <sup>33</sup> Salmón pea Naasón macã niiupi.  
Naasón pea Aminadab macã niiupi.  
Aminadab pea Aram macã niiupi.  
Aram pea Esrom macã niiupi.  
Esrom pea Fares macã niiupi.  
Fares pea Judá macã niiupi.
- <sup>34</sup> Judá pea Jacob macã niiupi.  
Jacob pea Isaac macã niiupi.  
Isaac pea Abraham macã niiupi.  
Abraham pea Taré macã niiupi.  
Taré pea Nacor macã niiupi.
- <sup>35</sup> Nacor pea Serug macã niiupi.  
Serug pea Ragau macã niiupi.  
Ragau pea Peleg macã niiupi.  
Peleg pea Heber macã niiupi.  
Heber pea Sala macã niiupi.
- <sup>36</sup> Sala pea Cainán macã niiupi.  
Cainán pea Arfaxad macã niiupi.  
Arfaxad pea Sem macã niiupi.  
Sem pea Noé macã niiupi.  
Noé pea Lamec macã niiupi.
- <sup>37</sup> Lamec pea Matusalén macã niiupi.  
Matusalén pea Enoc macã niiupi.  
Enoc pea Jared macã niiupi.  
Jared pea Mahalaleel macã niiupi.  
Mahalaleel pea Cainán macã niiupi.
- <sup>38</sup> Cainán pea Enós macã niiupi.

Enós pea Set macũ niiupi.  
Set pea Adán macũ niiupi.  
Adán pea, Ùmureco Pacu  
macũ niiupi.

Satanás Jesú's're ñañaro cū ca  
tiiro cū ca tiirugamirique  
(Mt 4.1-11; Mc 1.12-13)

**4** <sup>1</sup>Jesús pea Añuri Yeripʉ  
cūre cū ca doti niirije  
mena niicāri, dia Jordán'pʉ ca  
niiricʉ cū ca tua maa waaro,  
Añuri Yeri pea ca yucʉ maniri  
yepapʉ cūre amicoaupi.  
<sup>2</sup>Toopʉre cuarenta rʉmʉri peti  
niiupi. Satanás pea ñañarijere  
cū ca tiiro cūre tiirʉgamiupi. To  
biro cū ca biiri rʉmʉrire baari  
méé biima iigʉ, bʉharo queya  
tugoeñaupi Jesús.

<sup>3</sup>To biro cã ca biiro, Satanás  
pea o biro cûre iiupi:  
—Díamacûra Umureco Pacu  
Macûra mû ca nijata, “‘Atiga  
ütägare pan jeeñaña,’ iiña”  
—cûre iiupi.

<sup>4</sup>To biro cūre cū ca ūiro, o biro  
cūre ū yūupi Jesús:

—Umureco Pacʉ wederique o  
biro ii: “Bojocʉa, baarique mena  
wado cati niitimi. Niipetiro  
Umureco Pacʉ wederique mena  
cāare caticā majimi,” ii —cūre  
iiupi.<sup>g</sup>

<sup>5</sup>Jiro Satanás macānūcū ca emūari buuro jotoapū cūre jūo waari, jīcā nimirora ati yepa macā yepari niipetirore cūre īño peticā cojori, <sup>6</sup>o biro īiupi Jesús're;

—Ati yepari niipetirijere,  
tili yepari maquē ca nii  
majuropeerijere, mā ca doti maji  
tutua niipere mure yu tiicorjorucu.  
Ate niipetirije yu ūneewu. Noo yu  
ca tiicorjagagure yu tiicorjorucu.  
7 Ate niipetirijepura mā yee  
wado niirucu, mā ājhero jupearī  
mena tuetuu ea nuuri yure mā  
ca ūnucū buojata —cūre ūiupi  
Satanás.

<sup>8</sup>To biro cū ca iiro Jesús pea o  
biro cūre ii yūupi:

—“Umareco Pacʉ wederique o biro ii: Upʉ mu Umareco Pacʉ wadore ii nʉcʉ bʉoya. Cʉ jicʉrena cʉ ca dotirore biro tii nʉnʉjeeyaa,” ii —cʉre iiupi.<sup>h</sup>

<sup>9</sup>Jiro Satanás, Jesús're  
Jerusalén macāpʉ ami waa,  
Umureco Pacʉ yaa wii jotoa ca  
emʉari tabepʉ ami mʉa waari, o  
biro cʉre iiupi;

—Díamacūra, Umureco Pacu  
Macūra mu ca nijata, anopu  
menara bupu duwi waaghia.

<sup>10</sup> Umureco Pacu wederique o  
biro ii:

“Umureco Pacu, c̄ire queti  
wede bojari majare,  
mure c̄ja īa nānūjeejato  
īigu, m̄e puto c̄ujare  
tiicojorucumi,<sup>i</sup>

<sup>12</sup>To biro cã ca ïiro o biro cãre  
ïi yuuupi Jesús:

<sup>g</sup> 4.4 Dt 8.3.    <sup>h</sup> 4.8 Dt 6.13.    <sup>i</sup> 4.10 Sal 91.11.    <sup>j</sup> 4.11 Sal 91.12.

—O biro ii ñucā Umureco Pacu wederique: “**Uphu, mu** Umureco Pacure, ‘To biro cūre mani ii ñaaco’ ii epeticāñā,” ii —cūre iiupi.<sup>k</sup>

<sup>13</sup>To biro cū ca iiro Satanás pea, ape wāme Jesús're, ñañaro cū ca tiiro cū ca tii doti ñaape buatima iiugh, jīcā cuu cūre waa weocoauip.

**Galileapu Jesús cū ca padē  
juorique**  
(Mt 4.12-17; Mc 1.14-15)

<sup>14</sup>Tee jiro Jesús, Añuri Yeri cū ca doti tutua niirijepure yeri jāñacāri, Galilea pee tuacoauip. Jesús cū ca bii niirijere tii yepa niipetiropu wede bato peticā cojoupa. <sup>15</sup>To cānacā taberipurena nea poo juu buerica wijeripu cūjare buerucuupi Jesús. To biro cū ca iirijere tħorā, niipetirā añuro cūre ii ñucā buorucuupa.

**Jesús Nazaret'pu cū ca biirique**  
(Mt 13.53-58; Mc 6.1-6)

<sup>16</sup>Jiro Jesús, cū ca bucharica macā Nazaret'pu waaupi. Jīcā rūmū yerijārica rūmū ca niiro, cū ca biirucuricarore biro cūja ca nea poo juu bueri wiipu jāa waa, Umureco Pacu wederiquere buerugħu ea ñucā waaupi. <sup>17</sup>To biro cū ca biiro, Umureco Pacu yee quetire wede jħugueri maju Isaías cū ca owarica pūurore cūre bue dotiupa. To biro cūja ca tiiro Jesús pea tii pūurore pāagh, o

biro cū ca ii owa tuurica tabere bħaupi:

<sup>18</sup>“Umureco Pacu yuhu Añuri Yeri yuhure niimi, ca boo pacarāre añurije quetire ca wedepu yure cū ca ami dica wooro macā.

Tia cūuricarā ca niirā, ‘Tia cūuricarā cūja ca niirijere wiene ecorucuma,’ yure ii wede doti cojomni. Ca īatirāre cūja īaro yure tii dotimi.

Aperā ñañaro cūja ca doti eperāre, ametħene dotiġħu yure tiicojomi.

<sup>19</sup>Umureco Pacu bojocare añuro cū ca tii bojapa tabe ea yerijāa, yure ii wede doti cojomni,”<sup>l</sup>

cū ca ii owariquere bueupi Jesús.

<sup>20</sup>Bue yapano, tii pūurore buato, tii wii ca padē nemogħre tiicojo, ea nuuкоauip ñucā.

To biro cū ca biiro to ca niirā niipetirā cū pee wadore īa cojocā niiupa. <sup>21</sup>Cū pea o biro cūjare ii wede jħoupi:

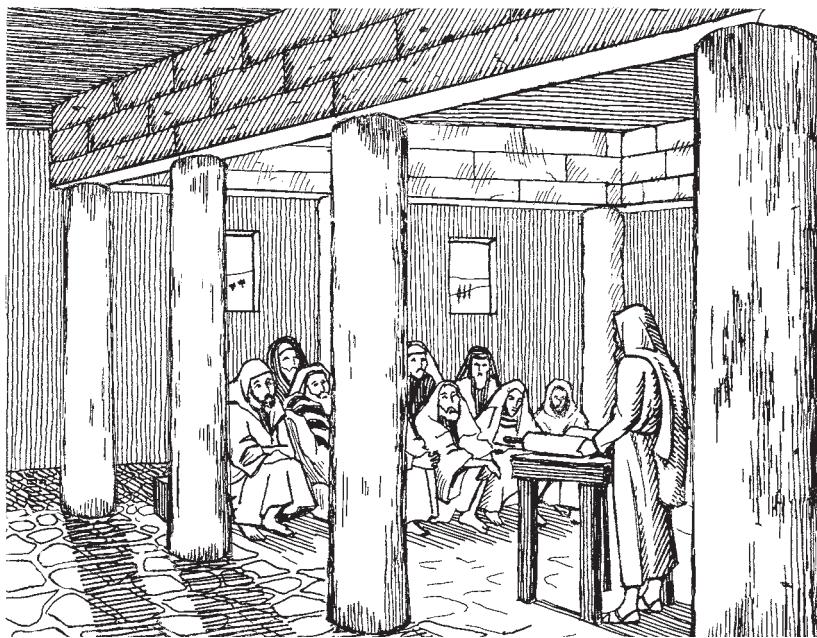
—Mecħura, Isaías cū ca owariquere yu ca buero mħaja ca tħorje ca iiħorre birora bii ea —cūjare iiupi.

<sup>22</sup>Niipetirā Jesús yee maquēre añuro ameri wede, ñucā añurije peti cū ca iirijere tħori, do biro pee ii majitċā, o biro ameri ii jāiñarucuupa:

—¿Ania José macu méé cū niiti? —iiupa.

<sup>23</sup>To biro cūja ca iiro Jesús pea o biro cūjare ii yuhupi:

<sup>k</sup> 4.12 Dt 6.16.    <sup>l</sup> 4.19 Is 61.1-2.



Umureco Pacu wederiquere Jesús cū ca buerique. Lc 4.17

—Muja, o biri wāme yure muja iicu: “Uco tiiri maju, mā majuropeera mā ca diarique cūtirijere ametueneña,” muja iicu. O biro muja iicu ūucā: “Ano mā yaa yepa cāare, Capernaúm'pā niigā mā ca tiirijere jāa ca tuoriquere tiiya,” yure muja iicu —iiupi.

<sup>24</sup>To biro iicā, o biro cājare ii nūnha waupi ūucā:

—Yee méé mājare yu ii, jicā uno peera Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju cū yaa yepa macārā petira ii nūcū bho ecotimi. <sup>25</sup>Yee méé yu ii. Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Elías cū ca niiri cuure, itia cūma

decomacā peti oco peati, tii yepa niipetiropurena aua boarique nii, ca biiri tabere, ca manu jūmā bii yai weo ecoricarā romiri paū niiupa Israel're. <sup>26</sup>To biro cūja ca biicā pacaro, Elías peera, israelitas romiri ca manu jūmā bii yai weo ecoricarā romirire jicō uno peerena tii nemo doti cojotiupi. Sidón macā p̄to macā macā Sarepta macō pee wadore tii nemo doti cojoupi. <sup>27</sup>Ūucā Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Eliseo cū ca niiri cuu cāare, Israel'pure paū cami boarique ca diarique cūtirā niiupa. To biro cūja ca biimijata cāare, jicō uno peera cūja diariquere ametuene

ecotiupa. Siria macūpū Naamán wado cū diariquere ametuene ecoupi —cūjare ūupi Jesús.

<sup>28</sup>To biro cū ca ūrijere tħorā, nea poorica wiipū ca niirā niipetirāpūra bħaro ajiaupa. <sup>29</sup>To biri niipetirā wāmū nucā, Jesús're macā tħjaropū cūre amicā witi waupa, tii macā weja macā tħidipū cūre tumicōa cōa jāa cojorħgarā. <sup>30</sup>To biro cūre cūja ca tii pacaro, Jesús pea cūja watoara ametuwa waacoaupi.

**Ca wātī jāa ecoricure Jesús  
cū ca catiorique  
(Mc 1.21-28)**

<sup>31</sup>Jesús pea Galilea macā macā Capernaúm'pū waacoaupi. Toopū bojocare, yerijāarica rħumri ca niiro cūjare buerucuupi. <sup>32</sup>Doti maji majuropeerique mena cū ca buerijere tħorā, bojoca pea do biro pee īi majitċāruruupa.

<sup>33</sup>Nea poo juu buerica wiipħre niiupi jīcū, ca wātī jāa ecoricū. To biri tutuaro mena o biro īi acaro buiupi:

<sup>34</sup>—¡Jesús, Nazaret macū! To birora jāare īacāna. ¿Nee tiġi jāare mū pato wācōgū dooti? ¿Jāare tii yaio bategu doogu mū biijāri? Yha mħare yu maji. Mħa, Umureco Pach uħu Ca Nañarije Manigħu mū nii —cūre ūupi.

<sup>35</sup>To biro cūre cū ca ūrora, Jesús pea wātīre o biro cūre īi cōa wieneupi:

—¡Wedeticāna! To cōrora cūre camotatiya —ūupi.  
To biro cūre cū ca ūrige menara, wātī pea niipetirā cūja ca īa

cojoro, cūre ñañoricaro maniro yepapū cūre tii cōa cūucā ūmaa witi waupi.

<sup>36</sup>To biro cū ca ūrige, niipetirā īa uħħacoa, o biro ameri ūupi cūja majurope:

—¿Nee uño wederique to niiti nija atea? Doti maji tutuarique mena wātiare “Witi waarrāja,” cū ca ūrora, cūja pea to cōrora witicoarucuma —ūupi. <sup>37</sup>To biri Jesús cū ca tii niirige pea tii yepa niipetiropure jeja nucā peticoaupa.

**Simón Pedro mañicōre Jesús  
cū ca diarique ametuenerique  
(Mt 8.14-15; Mc 1.29-31)**

<sup>38</sup>Jesús, nea poo juu buerica wiipū ca niircu witi waagh, Simón Pedro yaa wiipū waupi. Cū mañicō pea bħaro wiorique diaupo. To biro cō ca biiro, Jesús're: “Cōre catioya,” cūre ūupi. <sup>39</sup>To biro cūre cūja ca ūrora, Jesús pea cō jotoa pee muu bia ea nucā, wioriquere “¡Yerijāa waaroja!” cū ca ūrora, yerijāacoaupa. To cōrora cō pea wāmū nucā, cūjare baarique eca jħo waupo.

**Ca diarique cūtirā paure  
Jesús cū ca catiorique  
(Mt 8.16-17; Mc 1.32-34)**

<sup>40</sup>Muipū cū ca ñaajāa waari tabe ca niiro, bojorica wāmeri ca diarique cūtirāre ca cħeo niiricār niipetirā Jesús puto cūjare jee waupa. Cū pea, cūja ca niiro cōrorena cū amori mena cūjare ñia peori, cūjare diarique

ametuheneupi. <sup>41</sup> Ñucā paʉ ca diari majapure ca niiricarā wātīa cāa:

—¡Mʉa, Ɂumureco Pacʉ Macʉ mʉ nii! —ii acaro bui, witicoarucuupa. To biro cāja ca iiro Jesús pea wātīare tuti, cājare wede dotiticāupi, Mesías cāa ca niirijere cāja ca majiro macā.

**Galilea macārāre Jesús  
cāa ca buerique**  
(Mc 1.35-39)

<sup>42</sup> Ape rʉmʉ ca boe mʉa doorije mena, macā tʉjaro bojoca cāja ca maniropʉ waagʉ witi, waacoaupi Jesús. To biro cāa ca biiro bojoca pea, cāre ama, cāa ca niiri tabepʉ earā, aperopʉ cāa ca waaro bootirā, cāre tuenerʉgamiupa. <sup>43</sup> To biro cāja ca tiirʉgamijata cāare, o biro cājare iiupi Jesús:

—Ape macāri macārā cāare, Ɂumureco Pacʉ cāa ca doti niiri tabe maquē añurije quetire yʉ ca wedepe niiro bii. Aterena iiigʉ, cāa ca tiicorjicʉ yʉ nii —iiupi. <sup>44</sup> To biri Jesús, judíos cāja ca niiri macāripure, cāja ca nea pea juu bueri wiijeripʉ añurije quetire cājare bue yujurucuupi.

**Cāja ca wai wajarique**  
(Mt 4.18-22; Mc 1.16-20)

**5** <sup>1</sup>Jícā rʉmʉ Jesús, Genesaret ʉtabʉchra tʉjaropʉ cāa ca niiro, Ɂumureco Pacʉ yee quetire cāa ca wedero ca tʉorʉgarā paʉ bojoca do biro tii majiña maniro, ʉta

bijaroacā ameri tuutu nea poo nʉnha dooupa. <sup>2</sup>To biro cāja ca bii nea poo dooro, Jesús pea cūmua pʉaga, wai jīari maja cāja bapi yucʉre coerā waaraā jita dupari yepapʉ cāja ca maa weoricagaarire īa bʉaupi. <sup>3</sup>Tiigaarire, jīcāga, Simón yaa cūmuare ea jāa, òo jañuroacā juu wiyo dotiupi. Jiro tii cūmuapʉ ea nuu waari, toopʉ menara bojocare Ɂumureco Pacʉ yee quetire cājare bueupi. <sup>4</sup>Cājare bue yapano, o biro iiupi Simón're:

—Wai ñeerʉgarā, atira ca ʉcʉari tabe pee cūmua mena wia waari, toopʉ mʉja bapi yucʉre cōañuaña —iiupi.

<sup>5</sup> To biro cāa ca iiroma Simón pea o biro cāre ii yʉhupi Jesús're:

—Buegʉ, meepʉ macā ñamire jāa waja boecoamijāwʉ mee. Jīcā ʉnora jīarucu, jāa tiitjāwʉ. Mʉ, yure mʉ ca dotiro macā mʉ ca dotirore biro yʉ tiirucu —iiupi.

<sup>6</sup> To biro tiirā, paʉ cāja bapi yucʉ yegaboropʉ wai waja bʉaupa. <sup>7</sup>To biro cāja ca biiro, cāja mena macārā ape cūmuapʉ ca niirāre, “Jāare wai jee nemorā dooya” iiirā, cājare bʉa jʉo cojoupa. To biro cāja ca tiiro ea, waire cājare jee nemorā, pʉagapʉrena cūmu duucāboupa.

<sup>8</sup> To biro ca biiro īagʉ Simón Pedro pea, Jesús pʉto cā a僵ro jupearí mena tuetu ea nuu waari, o biro cāre iiupi:

—Wiogʉ, yure camotati waaguja. Ñañarije ca tiigʉ yʉ nii

yua —iiupi. <sup>9</sup>Atere to biro iiupi, Simón, to biri cū mena macārā cāa, to cōrō pairo cēja ca wai jīarijere cēja ca īa uschacoarije ca niiro macā. <sup>10</sup>Nucā Zebedeo puna Santiago, Juan, Simón mena macārā cāa to birora biiupa.

To biro cēja ca biiro, Jesús pea o biro iiupi Simón're:

—Uwiticāña. M̄a mecū mena, waire m̄a ca waja majirore birora m̄a tiirucu bojoca cāare<sup>m</sup> —cūre iiupi. <sup>11</sup>To cōrora cēja cūmuarire waa pāa waa, wee moene cūu, cēja yee niipetirore cūu peticā, waacoaupa Jesús mena.

### **Ca cami boaḡure Jesús cū ca catiorique**

(Mt 8.1-4; Mc 1.40-45)

<sup>12</sup>Jīcā r̄am̄u Jesús jīcā macāp̄u cū ca niiro, jīcū ca cami boa diarique c̄utiḡu cū p̄uto eaupi. Jesús're īaḡura, yepap̄u muu bia cūmu waa, o biro cūre īi jāiupi:

—Wioḡu, m̄a ca boojata, yu ca diarique c̄utirijere yure ametueneña —cāre iiupi.

<sup>13</sup>To biro cū ca īiro Jesús pea, cū amo mena cūre ñia peo, o biro cāre iiupi:

—Yū boo, diarique maniḡu tuaya —iiupi.

To biro cāre cū ca īirora, cū ca cami boa diarique c̄utimirique jīcāto peticoaupe.

<sup>14</sup>Cāre catio yapano:

—Jīcū uno peerena wedeticāna. Pai p̄utop̄u wado waari, m̄are ca cami yatiriquere īñoña. Nucā diarique maniḡu m̄a ca tuarije j̄ohori, Moisés cū ca tii dotiriquere, m̄a ca tiicojo nūcū b̄hope jee waaḡuja, mee m̄a ca diarique manirijere paia cēja ca majipere biro iīḡu —cūre iiupi Jesús.

<sup>15</sup>To biro cū ca īicā pacaro, Jesús cū ca tii niiriye pea, b̄haro jañuro queti jeja nūcā waaupe. To biri, cū ca wederijere tuo, cēja ca diarique c̄utirijere ametuene doti, tirugarā pau nearucuupa. <sup>16</sup>To biro cēja ca bii pacaro, Jesús pea ca bojoca maniri taberi pee waari, juu bueḡu waacoarucuupi.

### **Ca b̄uūricure Jesús cū ca catiorique**

(Mt 9.1-8; Mc 2.1-12)

<sup>17</sup>Jīcā r̄am̄u, Jesús bojocare cū ca bue niiro, jīcārā fariseos, Moisés cū ca doti cūuriquere ca j̄uo buerā, niipetirije Galilea yepa, Judea yepa, macā macāri macārā, to biri Jerusalén macārā ca dooricarā too duwi cojoupa. Umureco Pac̄u cū ca tutuarije pea Jesús mena ca diarique c̄utirāre cū ca catiorije mena bii īño niiupa. <sup>18</sup>Too cājare cū ca bue niiro, jīcārā ca b̄uūricure, pūuḡu quejero mena cāre ca yoo dooricarā cāre ami eaupa. To earā, wiip̄u ami jāa waa, Jesús

<sup>m</sup> 5.10 Mecū mena, wai wajarica tabe unora, bojoca peere mu j̄uo neorucu yure cēja ca tuo nūnajepere biro iīḡu.

juguero cūre cūrūgamiupa.  
<sup>19</sup>Paʉ bojoca cāja ca niiro macā, do biro tii, cūre ami jāa waa majitiupa. To biri wii jotoa pee mua waa, jīcā jope jee woo tiicāri, paʉ bojoca watoara, cū ca yojaricaro menara, Jesús cū ca niiri tabe díámacū cūre yoo duwio cojoupa.

<sup>20</sup>Jesús pea, “Jesús cūre catiocárucumi,” cāja ca ii tūgoeña bayirijere īari, o biro iiupi ca būuricure:

—Yʉ mena macā, ñañarije mu ca tiiriquere yʉ acobocā —cūre iiupi Jesús.

<sup>21</sup>To biro cū ca iiroma, Moisés cū ca doti cūrūquere ca jʉo buerā, to biri fariseos: “¿Ania ñiru ʉno cā niiti, Umureco Pacure ñañarije ca ii tutigʉa? Bojoch jīcā ʉno peera ñañarije tiiriquere acobo majitimí; Umureco Pacʉ wado niimi ñañarije tiiriquere ca acobo majigu,” ii tūgoeñaupa.

<sup>22</sup>Jesús pea to biro cāja ca ii tūgoeñarijere majiri, o biro cājare ii jāiñaupi:

—¿Nee tiirā to biirije muja tūgoenati? <sup>23</sup>¿Di wāme pee to niiti popiye méé iirica wāme: “Ñañarije mu ca tiirique acoboriquepʉ tua,” iirique, ñucā to biro iitígiura: “Wāmu ñucā, waagʉja,” iirique pee? <sup>24</sup>Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macā, bojoca ati yepapʉre ñañarije cāja ca tii niirijere ca acobo majigu yʉ ca niirijere muja ca majipere biro iiñu mujare yʉ iñorucu —iiupi Jesús.

To biro ii, ca būuricure o biro cūre iiupi:

—“Wāmu ñucā, mu yojaricarore ami, mu yaa wiipʉ tua waagʉja” mure yʉ ii —cūre iiupi Jesús.

<sup>25</sup>To biro cūre cū ca iirike menara, niipetirā cāja ca īa cojoro wāmu ñucā, cū ca yojarica quejerore ami, cū yaa wii pee Umureco Pacure baja peo ñucā buo, iiçā tua waaupi.

<sup>26</sup>Teere niipetirāpʉra do biro pee ii majiticā, Umureco Pacure baja peo ñucā buo, buaro uwi tūgoeñarique mena o biro iiupa:

—Mecūra añurije ca īa ñaaña manirijere mani īajāwʉ —ameri iiupa.

**Jesús, Levíre cū ca jʉorique**  
*(Mt 9.9-13; Mc 2.13-17)*

<sup>27</sup>Ate jiro Jesús witi waagʉ, jīcā Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macā Leví ca wāme cūtigʉ, wapa jāirā cāja ca duwiri tabepʉ ca duwigure īa:

—Yʉ mena dooya —cūre iiupi.

<sup>28</sup>Leví pea to biro cūre cū ca iiroma wāmu ñucā, niipetirije cū yee paderiquere toora cūu waacoaupi Jesús mena.

<sup>29</sup>Jiro jañuro Leví, cū yaa wiipʉ pairi boje rʉmʉ Jesús're boje rʉmʉ tii peoupi. To biro cū ca tiiri tabere, paʉ Roma maquēre wapa jee bojari maja, aperā, cāja mena baa bapa cūti niiupa. <sup>30</sup>To biro cāja ca biiro, fariseos, doti cūrūquere ca jʉo buerā, tii wāme wadorena ca tuo nunujeerā, Jesús buerāre

o biro cājare ii wede pai jho waaupa:

—¿Nee tiirā māja, ñañarije ca tiirā, wapa jee bojari maja mena, baa, jini, māja tii niiti? —iiupa.

<sup>31</sup>To biro cāja ca iiro, Jesús pea o biro cājare ii yuupi:

—Añurā ca niirā, ca diarique manirā, uco tiiri majure bootima. Ca diarique cātirā wado booma. <sup>32</sup>Yha, añurā, ca ñañarije manirāre jhogu doogu méé yu doowu. Ñañarā peere jhogu doogu yu doowu, ñañarije cāja ca tiirijere cāja tagoeña yeri wajoajato iigu —iiupi.

### Betirique maquē

(Mt 9.14-17; Mc 2.18-22)

<sup>33</sup>To biro cā ca iiro, jicārā o biro iiupa Jesús're:

—Juan're ca nunurā, to biri fariseos're ca nunurā, pañ tiiri baarique beti, to birora juu bue, tiicā niima. Muñ buerā pea, to biro tiitirāra jinirā, baarā, tiicā niirucuma —cāre iiupa.

<sup>34</sup>To biro cāja ca iiro, Jesús pea o biro cājare ii yuupi:

—To docare māja, ¿amo jiarica boje rūmure cā ca jho cojoricarāre, ca amo jiagu cāja mena cā ca niirora, cāja ca betiro māja tiicābogajati? <sup>35</sup>Earucu jicā rūmu ca amo jiagure cāja ca ami weo waari rūmu. Tii rūmuri docare betirucuma —iiupi.

<sup>36</sup>To biro ii, atti wāme cājare ii cōona wedeupi nucā:

—Jicā uno peera, jutiro bucurore sere tuurugu, jutiro

wāmarore taa amitimi. To biro cā ca tiijata, wāma quejerore to birora tii yaiocāgu tiimi. Wāma quejero, buçu quejero menare añuro āpōtfioti. <sup>37</sup>Nucā jicā uno peera uje oco wāmare, waibucu quejero poari, buçu poaripure pio jāatimi. To biro cā ca tiijata, uje oco wāma, tii poarire tii yega batetacu. To biri uje ocoa jite batetcoa, tii poari cāa yega yaicoa, biicācu. <sup>38</sup>To biri uje oco wāmarā, wāma poaripu pio jāaricaro añu. <sup>39</sup>Jicā uno peera uje oco ca pāmūrijepure ca jinirā, wāma biperique peera jinitima, “Ca pāmūrijepu wado añu” ca iirā niiri —iiupi Jesús.

### Yerijāarica rūmure trigō

cāja ca tunerique

(Mt 12.1-8; Mc 2.23-28)

**6** <sup>1</sup>Jicā rūmu Jesús, yerijāarica rūmu ca niro, ote wejeri watoapu cā ca waa nunua waaro, cā buerā pea trigō dicare tune jee, cāja amori mena ca apere jīquē jeeri, baa nunua waaupa. <sup>2</sup>To biro cāja ca tiiro, jicārā fariseos o biro cājare ii jāiñauupa:

—¿Nee tiirā, yerijāarica rūmure ca tii dotitirijere māja tiiti? —iiupa.

<sup>3</sup>To biro cāja ca iiro, o biro cājare ii yuupi Jesús:

—¿Māja, jicāti David, cā mena macārā ména queyama iigu cā ca tiiriquere, jicāti uno peera māja bue ñaatiti? <sup>4</sup>Umureco Pacu yaa wiipu jāa waa, pan, Umureco Pacu yee cāja ca jee

dica wooriquerena jee, paia  
wado cūja ca baarijerena baa, cū  
mena macārā cāare eca, tiupi  
—iiupi.

<sup>5</sup>O biro cūjare ū nemoupi ūucā:  
—Yū, Ca Nii Majuropeegū  
Macūa, yerijāarica rūmu cāare  
yū doti majicā —cūjare iiupi  
Jesús.

**Ca amo buuricure Jesús  
cū ca catorique**

<sup>6</sup>Ape rūmu yerijāarica rūmu  
ca niiro, nea poo juu buerica  
wiipū jāa waari, bue jho waaupi  
ūucā Jesús. Toopure niiupi jīcū,  
dīamacū nūnā peere ca amo  
buuricū. <sup>7</sup>To biri doti cūuriquere  
ca jho buerā, fariseos, cūre cūja  
ca wedejāapa wāmtere amarā,  
“¿Yerijāarica rūmurena cū  
catiocāgūti?” ūirā, cū jīcūrena  
boca ūa cote niiupa. <sup>8</sup>Jesús pea  
to biro cūja ca ū tūgoeñarijere  
majiri, o biro iiupi ca amo  
buuricure:

—Wāmu nūcā doori, ano  
decomacā pee ea nūcā waagūja  
—cūre iiupi. To biro cūre cū ca  
iiro, wāmu nūcā doo, cū ca ea  
nūcā waaro ūa, <sup>9</sup>o biro cūjare  
iiupi Jesús:

—Jīcā wāme mujare yū  
jaiñarucu: ¿Doti cūuriquea,  
yerijāarica rūmure ūee to  
tii dotiti, ūañarijere, aňurije  
peere? ¿Bojocare catoriquere,  
jīa cōarique peere? —cūjare ū  
jaiñauipi.

<sup>10</sup>To biro ū, cū weja ca niirā  
niipetirāre ūa, o biro iiupi ca  
amo buuricure:

—Mu amore juu pooya —iiupi.  
Cū ca ūirore biro tiiupi cū pea.  
To cōrora ca buumirica amo  
aňucoaupa ūucā. <sup>11</sup>To biro cū ca  
tiirijere ūarā, fariseos pea buaro  
ajari:

—¿Do biro peti Jesús're mani  
tiirāti? —ameri ū wede peni jho  
waaupa.

**Cū buerāre Jesús  
cū ca beje jeerique**  
(Mt 10.1-4; Mc 3.13-19)

<sup>12</sup>Tii rūmūrirena Jesús,  
ūtāga jotoapū waupi, juu  
buegū waagū. Tii ūamire  
Ūmūreco Pacure juu bue ūami  
cūti boeocoapū. <sup>13</sup>Ape rūmu  
boeri tabe, cū buerāre jho  
cojori, cūja mena macārāre  
pūa amo peti, dūpore pūaga  
penituarō ca niirā beje jeeupi,  
cū yee quetire ca wedeparāre.  
<sup>14</sup>To biri anija niiupa: Simón,  
ūucā cūrena Pedro cū ca  
wāmeo tiiricū, Simón bai  
Andrés, Santiago, Juan, Felipe,  
Bartolomé, <sup>15</sup>Mateo, Tomás,  
Alfeo macū Santiago, Simón  
celote puna macū, <sup>16</sup>Santiago  
macū Judas, Judas Iscariote  
Jesús're ca wedejāa cōapū, to  
cānacārā niiupa Jesús cū ca beje  
jeericārā, cū yee quetire ca wede  
nemoparā.

**Paú bojocare Jesús  
cū ca buerique**  
(Mt 4.23-25)

<sup>17-18</sup>Jiro Jesús ūtāgū jotoapū  
ca niiricū, cūja mena duwi doo,  
ca buuri maniri yepare tua

nucā eaupi. Toore, paū cāre ca nñurā, paū Judea yepa niipetiro macārā, Jerusalén macārā, dia pairi yaa buuro jotoa macā macāri Tiro, Sidón, ca wāme cūtiri macāri macārā, Jesús cū ca wederijere ca tħorā dooricarā, cūja diariquere cā ametħenejato īirā ca dooricarā, niiupa. Nucā wātī yeri ġuori ñañaro ca tamħorā cāa catiō ecoupa. <sup>19</sup>To biri bojoca niipetirā Jesús're padeñarugamiupa, cū ca yeri tutuarije cūpħre ca witirijera niipetirā ca diarique cūtirāre ca ametħenero macā.

### Ujea niirique, tħogħeña pairique (Mt 5.1-12)

<sup>20</sup>To cōrora Jesús pea cū buerā peere īa, o biro cūjare īiupi:

“Ujea niiña mħaja, ca boo pacarā. Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea mħaja yaa tabera nii!

<sup>21</sup> Ujea niiña mħaja meċċure ca queyarā, añuro yapi ujea niirā mħaja niirucu!

Ujea niiña mħaja, meċċure ca otirā. Jiropħure mħaja bui ujea niirucu!

<sup>22</sup> Ujea niiña mħaja, yu, Ca Nii Majuropeegħu Macu yee ġuori, mħejre īa tuti, mħejre cōa wiene, mħejre acaro bui tuti, ñañarāre biro jeeñori, mħejre cūja ca īa junaro!”

<sup>23</sup>To biro mħaja ca tamħori rumħare ujea niiña. Bħaropura ujea niirique mena niiña, umureco tutipħure añurijere mħaja tiicojo ecorucu. Cūja ñicħapu

cāa, Umureco Pacu yee quetire wede ġuġueri majare o biri wāmera ñañaro cūjare tiuipa.

<sup>24</sup> “Mħija ca apeye pairā pea ñañaro mħaja tamħorucu, mee ujea niiriquere mħaja bħa yerijāa!

<sup>25</sup> Mħija meċċure añuro yapi añurā ca niirā, jiropħure mħaja queya nucū yuju bħañarucu! Mħija meċċure ca bui ujea nii niirā, jiropħure ñañaro tħogħiex-pai mħaja otirucu!

<sup>26</sup> Mħija meċċure niipetirā cūja ca īi nucū bħorā, ñañaro mħaja tamħorucu! To birora tiiquipa cūja ñicħapu cāa, Umureco Pacu yee quetire wederi maja jāa nii, ca īi dito nucū yujurā mena cāare!”

cūjare īiupi Jesús.

### Ca īa tutirāre mairique (Mt 5.38-48; 7.12)

<sup>27</sup>—Mħaja yure ca tħorā peera, o biro mħejre yu īi: Mħejre ca īa tutirāre maiħna; ñañaro mħejre ca tiirā cāare añuro cūjare tħalli. <sup>28</sup>“Ñañaro mħaja bii bħa ñañarucu,” mħejre ca īi tutirāre, “Añuro mħejre to bijjato,” cūjare īiħna. Ñañaro mħejre ca tħalli ġejja. <sup>29</sup>Jiċi, mħare, jiċi nħażżeen waġopuare cā ca paajata, ape nħażżeen cāare cūre paa dotiya. Jiċi mħu jutiro jotoa macārōre cū ca ēmajata, “Doca macārō cāare cū amikoajato,” iċċi. <sup>30</sup>No ca boogħu cū ca boorijere mħare cū ca jāiro, cūre tiicojja. Mħu yeere ca ēmagħu

cāare, “Yure tueneña,” cūre iiticāña. <sup>31</sup>Aperā añuro mūjare cūja ca tiiro mēja ca boorore birora, mūja cāa añuro cūjare tiiya.

<sup>32</sup>”Mūjare ca mairā wadore mūja ca maijata, ¿ñee uno pee añurijere tii ametuhene nucārā mūja tiiti? Ñañarije ca tiirā cāa to birora tirique cūtima. <sup>33</sup>Añuro mūjare ca tiirā wadore, añuro cūjare mūja ca tijata, ¿ñee uno peere añurije to bii ametuhene nucāti? Ñañarije ca tiirā cāa to birora tirique cūtima. <sup>34</sup>“Apeye unore jāare tiicojorucuma,” mūja ca ii tūgoeñarā wadore mūja ca wajojata, ¿ñee uno peere añurije tii ametuhene nucārā mūja tiiti? Ñañarije ca tiirā cāa, “Apeye uno jāa tiicojo ecorucu,” ii tūgoeñari ameri wajoma. <sup>35</sup>Mūja pea to biro tiitirāra, mūjare ca īa tutirāre mai, añurijere tii, apeye unore wajorā cāa, “Tee wapa jāare tiicojorucuma,” ii yuericaro maniro tiiya. To biro mūja ca tiiro, pairo niirucu, mūja yee ca niipe. Mūja pea Ùmureco Pacu ati Ùmureco niipetiropure Ca Doti Niigū puna mūja niirucu. Cūa, añu ca iitirā, ca bojoca ñañara mena cāare, ca bojoca añugū niimi. <sup>36</sup>Mūja cāa, ca īa mairā niiña, mūja Pacu ca īa maigu cū ca niirore birora.

### Aperāre īa bejeticāña (Mt 7.1-5)

<sup>37</sup>”Aperāre, “To biro biima,” ii īa bejeticāña. Ùmureco Pacu cāa, “To biro biima,” mūjare ii

īa bejetirucumi. Ñucā aperāre “Ñañaro ca tii ecoparāra niima,” cūjare ii wedejāaticāña. Ùmureco Pacu cāa, “Ñañaro ca tii ecoparāra niima,” mūjare iitirucumi. Ñañarije mūjare cūja ca tiirijere acoboya. Ùmureco Pacu cāa ñañarije mūja ca tiirijere acoborucumi. <sup>38</sup>Ca cūotirāre cūja ca boo pacarijere cūjare tiicojoya. Ùmureco Pacu cāa mūjare tiicojorucumi. Mūjare tiicojorucumi upa poapu añuro utha bijaro ñia juu dadocārica poa. Aperāre mūja ca tiicojoricaro cōrora, Ùmureco Pacu cāa mūjare tuenerucumi —cūjare iiupi.

<sup>39</sup>Ñucā ati wāme ii cōoñari cūjare wedeupi:

—Mūjara, ¿jīcū ca īatighura, apī ca īatighure cū jho jhgue waa majicāgajati? ¿Cūja puarāpura opepu cūja ñaajāacoatigajati? <sup>40</sup>Jīcū bueri maju uno peera cūre ca buegu ametuhenero maji ametuhenetimi. Biigupu, cū ca buerijere yapanogupu doca, cūre ca bueghre birora bii eacumi.

<sup>41</sup>”¿Nee tiigū mu pea mu capegapure yucu ducaro mu ca cūorije peera īa majiti pacagu, mu yee wedegu capega peere taa daacā ca jāñari daa peere mu īa nñuñjeeti? <sup>42</sup>Mu capegarena yucu ducaro mu ca cūorijere īa majiti pacagu, ¿ñee tiigū mu yee wedegure, “Yu yee wedegu mu capegapure taa daa jāña, tii daare yure ami cōa dotiya,” cūre mu iiiti? Watoara ca bii dito paigu, mu capegare ca niiri

dūcaro peere ami cōa jhoya. To biro tiicāri jiropu docare, añuro mu ña majirucu, mu yee wedegu capegapure taa daacā ca jāñari daare ami cōarugu.

**Yucugre tiigü dica  
mena ña majiriique nii**  
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

<sup>43</sup>"Jīcāgū uno peera, yucugu añuricu ñañarije dica cūtiti; yucugu ca ñañaricu cāa, añurije dica cūtiti. <sup>44</sup>To cānacā yucupurena ca dica mena ña majiriique nii. Higore pota yucupure ca niirijere jeeya mani. Uje cāare pota daaripure ca niirijere jeeya mani. <sup>45</sup>Bojocu ca añugu, añurije wedemi, cū yeripure añurije ca niiro macā. Ñañagū cāa, ñañarije wedemi, cū yeripure ñañarije wado ca niiro macā. To biri yeripure ca nii ametuene nūcārijera ujerore witi.

**Ca tugoeña majigu,  
ca tugoeña majitigu**  
(Mt 7.24-27)

<sup>46</sup>"¿Nee tiirā yu ca ñirijere tiiti pacarā "Wiogu, Wiogu," yure māja ñiti? <sup>47</sup>Yu puto pee doori, yu yee quetire tuo, yu ca ñirore biro ca tiigü, "O biirije ca tiigüre biro biimi," mājare yu ñirucu. <sup>48</sup>Jīcāwii buagu ñucāraro ope coa jho, ñtāga jotoara wii botarire wee ñee peo, ca tiiricure biro biimi. Dia pai, duama ñiro, tutuaro tii wiire oco ca ñamaa cōa tuu pacaro, petoacā yuguirucu tiitiupe, añuro tutua

añuro cū ca quenorica wii niiri.

<sup>49</sup>Yu ca ñirijere tuo pacagu, yu ca ñirore biro ca tiitigü, jīcā wii buagu, yepara tii pacagu, wii botari ca nucū ñeepa tabe cū jhötigura ca tiiricure biro biimi. Dia pai, duama ñiro, tutuaro oco ñamaa cōa tuuma ñirora, jīcā bota, wii bota dūjaricaro maniropu ñamaa yuu bate yaiocāupe —cūjare ñiupi Jesús.

**Uwamarā upure pade coteri  
majure Jesús cū ca catiorique**  
(Mt 8.5-13)

**7** <sup>1</sup>Bojocare to biro cūjare ii wede yapano, Capernaúm'pu waacoaupi Jesús. <sup>2</sup>Tii macāre niiupi jīcā Roma macā, uwamarā wiogu, cūre ca pade bojari maju buaro cū ca maigu, ca bii yaigupure ca chogu. <sup>3</sup>Uwamarā upu pea Jesús cū ca tii niirijere cūja ca wedero tñori, jīcārā judíos're ca jho niirā mena cū pade coteri majure cū catiogu doojato ñigü, Jesús're cūjare jho doti cojoupi. <sup>4</sup>Cūja pea to biro cū ca ii cojoricarā Jesús puto earā, o biro cūre ñiupa:

—Ani uwamarā upua mu ca tii nemopu unora niimi. <sup>5</sup>Cūa, mani yaa pooga macārare buaro maimi. Cūra jāa ca nea poo juu bueri wiire tii dotiwi —ii eaupa.

<sup>6</sup>To biri cūja mena waaupi Jesús. Mee, wiire ea waagü doogu cū ca birora, uwamarā wiogu pea jīcārā cū mena macārare o biro ii doti cojoupi:

—Wiogu, tee jhōrira pato wācārique mena biiticāna. Yua,

yu yaa wiire mure ca jāa dotipu  
uno méé yu nii. <sup>7</sup>To birira mee,  
yu majuropeera mure yu amagu  
waatijawu. Yre pade coteri maju  
cū ca diarique ametuape wadore  
doti cojoya. <sup>8</sup>Yu majurope cāa yu  
wiorā cūja ca dotirijere ca tiigu  
yu nii. Yu cāa uwamarāre yu  
cuo, yu ca dotirijere ca tirāre.  
To biri cūja mena macū jicūre,  
“Waaguja” yu ca iiro, waami.  
Ñucā apíre, “Dooya” cūre yu ca  
iiro, doomí; yre ca pade cotegu  
cāare, “Teere tiiya” yu ca iiro, yu  
ca iirore biro tiimi —iiupi.

<sup>9</sup>Teere tuogu, Jesús pea do biro  
pee ii majiticā amojode ñucāri,  
cūre ca ñunurāre o biro iiupi:

—Yee méé mujare yu ii. Ano  
Israel yepare jicū uno peera ani  
uwamarā upu to cōro buaro  
“Yre tii nemocārucumi,” cū  
ca ii tagoeña bayirore biro ca  
biigure yu bua ea ñaati —cūjare  
iiupi Jesús.

<sup>10</sup>Uwamarā wiogu cū ca doti  
cojoricarā pea wiipu tua earā,  
uwamarā wiogure pade coteri  
maju bii yaigupu ca biimircure  
añuro cati añugupu cū ca niiro  
tua eaupa.

### Ca manu bii yai weo ecorico macure Jesús cū ca catiorique

<sup>11</sup>Ate jiro Jesús, Naín ca wāme  
cuttiri macā pee, cū buerā, aperā  
bojoca pau mena waaupi. <sup>12</sup>Tii  
macāre ea waarā, pau bojoca  
tii macā macārā mena ca manu  
bii yai weorico macū jicūra ca

niimiricu, ca bii yairicure cūja  
ca yaarā waaro īaupa. <sup>13</sup>Cūjare  
ia, ca bii yairicu pacore boo  
paca ñari, o biro cōre iiupi:

—¡Otieto! —iiupi Jesús.

<sup>14</sup>To cōrora waa, mama potire  
padeña, cū ca tiirora tii potire ca  
ami waarā pea tua ñucāupa. Jesús  
pea, o biro iiupi ca bii yairicure:

—Wāmu, wāmu ñucāña mure  
yu ii —cūre iiupi.

<sup>15</sup>To biro cū ca iiриje menara, ca  
bii yairicu pea cati tua wāmu nuu,  
wede juo waaupi. To biro tii, Jesús  
pea cū pacore cūre tueneupi.

<sup>16</sup>Atere ñarā niipetirāpura ña  
uwima ñirā, Ùmureco Pacure o  
biro ii ñucu buoupa:

—Jicū Ùmureco Pacu yee  
quetire wede jugueri maju  
do biro ca tiiya manigu mani  
putore baua eami —iiupa.

Ñucā o biro iiupi:

—Ùmureco Pacu cū yaarāre tii  
nemogu doogu doojapi —iiupa.

<sup>17</sup>To biro Jesús cū ca tiirijere  
Judea yepa niipetiro macārā,  
ñucā too wejari macārā cāa  
queti tuo peticā cojoupa.

**Juan cū ca jāiña doti cojoricarā**  
(Mt 11.2-19)

<sup>18</sup>Cū buerā cūre cūja ca  
wedero macā ate niipetirijere  
queti tuoipi Juan. To biri cā  
buerā mena macārā puarāre juo  
cojo, <sup>19</sup>Jesús're o biro ii jāiña  
doti cojoupi:

—¿Mura mu niiti “ ‘Mesías  
doorucumi,’ ” cūja ca iiricu,

<sup>n</sup> 7.19, 20 Ùmureco Pacu cū ca tiicojo cojogu.

ména apīre jāa yuegajatiqué?”  
cūre ii jāiñarāja —iiupi Juan.

<sup>20</sup>To biro cū ca ii cojoricarā Jesús puto ea, o biro cūre iiupa:

—Juan, bojocare uwo coeri maju, “¿Mūra mu niiti, ‘Mesías doorucumi,’ cūja ca ii ricu, ména apī ca yueparā jāa niitiqué?” cūre ii jāiñarāja jāare ii cojojāwi —cūre iiupa.

<sup>21</sup>To biro cūre cūja ca ii tabera, Jesús pea pau bojoca ca diarique cūtirāre, ca upuri punirāre, catioupi. Ñucā cūja yeripu ca wātfia jāñarā cāare cūjare catio, pau ca īatirāre cūja ca īaro tii, cūjare tiiupi. <sup>22</sup>To biro tii yapano, o biro cūjare ii yuupi Jesús:

—Waari, muja ca īajārijere, muja ca tħojarījere wedeya Juan're. Ca īatirā ca niimiricarā īa, upa yuriri cāa añuro waa maji, ca cami boarā cāa cami yati eco, ca tħotimiricarā cāa tħo, ca bii yairicarā cāa cati tua, ñucā ca boo pacarā cāa añurije quetire wede eco, biima. <sup>23</sup>“¡Ujea niiña, yu yee jħorri ca tħogħeňa maa wijiatigħu!” ii wederāja Juan're —iiupi, Juan cū ca jāiña doti cojoricarāre.

<sup>24</sup>Juan, cū ca jāiña doti cojoricarā cūja ca tua waaro jiro, too ca niirā bojocare o biro cūjare ii wede jħo waupi Jesús, Juan yee maquēre:

—¿Neere īarā waarā, ca yuċ maniri yepapu muja waari? <sup>25</sup>Jīcā wājo wino ca paa puurije

mena ca yugui nucūri wājore īarā waarā muja biiri? <sup>25</sup>Tee méére īarā muja ca bijjata, ¿neere īarā waarā muja biiri? ¿Jīcā añurije ca juti jāñagħure īarā waarā muja biirique? Muja, añurije juti jāñacāri ca niirā, cūja upuri ca boorore biro ca tii nucū yujurā, wiorā yaa wijieripu cūja ca niirijere muja maji. <sup>26</sup>¿To docare nee peere īarā waarā muja waari? ¿Jīcā Uムureco Pacu yee quetire ca wede jħugueri majħre īarā waarā muja biirique? Cū petire muja īarā waajacupa. Uムureco Pacu yee quetire wede jħugueri majha ca niirā ametħenero ca niigure. <sup>27</sup>Juan, Uムureco Pacu wederiquep o biro cūja ca ii owa tuuricħra niimi:

“Mure cū maa queno yuejato īġu, yu yuq queti wederi majħre mu jħugero cūre yu tiico.”<sup>o</sup>

<sup>28</sup>Jīcā peera ati yepa macū, Juan ametħenero ca nii majuropeegu maniupi. To biro cū ca biċċā pacaro, Uムureco Pacu cū ca doti niiri tabepura watoa macū ca niġu pee, Juan ametħenero ca niġu niimi —iiupi Jesús.

<sup>29</sup>O biro cū ca īiro tħorā, bojoca niipetirā, ñucā Roma maquēre wapa jee bojari majapu cāa, “Uムureco Pacu cū ca īrije díamacūra nii,” ii majiri, Juan're uwo coe dotiupi. <sup>30</sup>Cūja pea o biro cūja ca biċċārō, fariseos, doti cūuriquere ca

<sup>o</sup> 7.27 Mal 3.1.

j̄o buerā pea, Juan're uwo coe dotitiupa. To biro biirā, Umureco Pacu cājare cū ca tii nemorugamirijere junaupa.

<sup>31</sup>O biro ii nunaña waaupi Jesús:

—¿Ati cuu macārā bojocare, ñee mena yu ii cōoñagutí? ¿Ñiruare biro cāja biiti?

<sup>32</sup>Wimarā jīcā yepap̄ epe duwirā cāja mena macārāre:

“Tōrogare jāa putimijāwū; muja pea muja bajatijāwū. Boori bajare jāa bajamijāwū; muja pea muja otitijāwū,” ca ii ameri acaro bui cojo niirāre biro niima. <sup>33</sup>Bojocare Uwo Coeri maju Juan, baariquere baati, uje ocore jiniti, ca biigū dooupi. To biro cū ca biirijerená, “Ca wātī jāñagū niimi,” cāre muja iiupa. <sup>34</sup>Cū jiro yu doowu ñucā, yu, Ca Nii Majuroopeegu Macū, baariquere ca baagū, uje ocore ca jinigu. To biro yu ca biirijerená ñucā muja pea: “Ca baa pacagu, ca jini pacagu, ñañarā mena macū, Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macū niimi,” yure muja ii. <sup>35</sup>Biropua Umureco Pacu yee majiriquea, cāre ca nunañra menapu bii ñocā —iiupi.

### Simón fariseo yaa wiipu Jesús cū ca waarique

<sup>36</sup>Jīcū fariseo Simón ca wāme cūtigū Jesús're: “Yu puto baagū dooya,” cāre iiupi. To biro cū ca ñiricu cū yaa wiipu waari, baarique peorica pī puto ea nuu eaupi. <sup>37</sup>Tii macāre niiupo

jīcō nomio, ñañarije ca tiigo. Cō pea, “Fariseo yaa wiipu baagū waajagū Jesús,” cāja ca ñirijere tuori, alabastro cāja ca ñirica dadaro, ca juti añurijere cuocārico, jāa eaupo Jesús puto.

<sup>38</sup>Otigora, Jesús dūpori puto pee waari, cō cape oco menara cū dūporire weyoupo. To biro tiicā cō poa menara tuu bopo, cū dūporire üpū, ca juti añurije pio peo, tiiupo.

<sup>39</sup>To biro cō ca tiiro ñagu, “Yu yaa wiipu baagū dooya” Jesús're ca ñiricu fariseo pea:

—Ania díamacūra, Umureco Pacu yee quetire wede jügueri majura cū ca nijata, to biro ca biigo yure padeñacumo, “Ñañarije ca tiigo niimo atio,” ii majibocumi doca —ii tūgœñaupi.

<sup>40</sup>To cōrora Jesús pea o biro cāre iiupi fariseore:

—Simón, jīcā wāme māre yu ñiruga —iiupi.

To cū ca ñiro:

—Jau, Buegu, yure wedeya —cāre iiupi Simón.

<sup>41</sup>Jesús pea o biro cāre ii wede nunaña waaupi:

—Puarā umua, wapa moouparā wapa tiirica tiiri ca wajogħre. Jīcū quinientos rūmuri pade wapa taaricaro cōro, apī pea, cincuenta rūmuri pade wapa taaricaro cōro, cāre wapa moouparā. <sup>42</sup>Cāja ca wajoricu pea cāre cāja ca wapa tiipe uno cāja ca chaotiro macā, cāja pharāpħrena “ ‘Yure muja ca wapa moorijea to birora

to biicājato,’ cūjare ūipu,”  
mū pe a ūñaaqué yua. Mū ca  
tugoeñajata, ḡniipe buaro peti  
cūre cū maigajati? —cūre ū  
jāiñaupi Jesús.

<sup>43</sup>To biro cū ca ū jāiñaro:  
—Yure, pairo cūre ca wapa  
moomiricū pee cūre mai  
ametuñenecumi —ūipi.

To biro cūre cū ca ū yuñuro  
tuogū:

—Díamacūra mū ū —cūre  
ūipi Jesús.

<sup>44</sup>To biro cūre ū, nomio peere  
īari, o biro cūre ūipi Jesús,  
Simón're:

—¿Mū īati atiore? Mū yaa wii  
yū ca jāa dooro, yū dūpori yū ca  
coepe oco yure mū tiicojotijawū.  
Cō pe, cō cape oco menara yū  
dūporire weyori, cō poa ūnapō  
menara tuu coe bopomo. <sup>45</sup>Yū  
ca earo, yū wajopuare ūpū boca,  
mū tiitijawū. Cō pe, yū ca jāa  
europura yū dūporire ca ūpū  
jūojágō, ūpū yerijāatimo. <sup>46</sup>Nucā  
yū dūpuga cāare ca jūti añurije  
yure pio peo, mū tiitijawū. Cō  
pea, yū dūporire ca jūti añurije  
pio peomo. <sup>47</sup>To biri mure yū  
ūi: Paū ūñarije cō ca tiiriquire  
acobo ecomo, buaro yure cō ca  
mairo macā. Petoacā ūñarije ca  
tiiricure acobojata, petoacā cū  
ca mairijere ūnomi —ūipi.

<sup>48</sup>To biro cūre ū, o biro ūipi  
nomio peere:

—Wāñarije mū ca tiiriique  
acoboriquepū ūii —cōre ūipi.

<sup>49</sup>To biro cū ca ūiro tħorā,  
aperā cū ca jħoriarā pea o biro  
ameri ū jāiñaupa:

—¿Ania ūiru uno peti cū  
niicāti nija, bojoca ūñarije  
cūja ca tiirijepū cāare ca  
acobocāgħa? —ameri ūipa.

<sup>50</sup>Jesús pe a biro ūipi ūucā  
nomio peere:

—“Yure ametħenecārūcumi,”  
mū ca ū tugoeñā bayirije jħor,  
mū ametħene eco. Tugoeñarique  
paitigora tua waagoja —cōre  
ūipi.

### Jesús're ca tii nemorucuricarā romiri

**8** <sup>1</sup>Ate jiro Jesús paū  
macāripūre Ūmħoreco  
Pacū cū ca doti niiri tabe maquē  
añurije quetire wede yujuupi.  
Cū buerā paū amo peti, dūpore  
pħaga penituar ca niirā,  
<sup>2</sup>ūucā nomia jicārā ca wātħā jāa  
ecoricarāre cū ca catioricarā  
romiri, cūre bapa cħeti yujuupa.  
Cāja watoare waupo María, ūucā  
cōra Magdalena ca wāmē cħitigo,  
jicā amo peti, ape amore pħaga  
penituar ca niirā peti wātħā cūja  
ca witirico. <sup>3</sup>Apeo, wiogħi Herodes  
yeere īa nuna jee bojari maju ca  
niiricū Cuza nħomo Juana, to biri  
apeo Susana niiupa. Aperā paū  
romiri cūja ca cħorije mena cūre  
ca tii nemorucuricarā niiupa.

### Oteri majure ū cōoñari cū ca wederique (Mt 13.1-9; Mc 4.1-9)

<sup>4</sup>Paū bojoca macāri macārā  
cōrora Jesús're īarġarā waaupa.  
To biri paū cūja ca nea pooro ati  
wāmē ū cōoñari, cūjare wedeupi  
Jesús:

<sup>5</sup>—Jícũ oteri maju cã otene otegu waaupu. Cã ca dee bate otero jícagaari maapu ñaaupe. To biri bojoca teere ña yaio batecã, ñucã minia cãa doo, teere baacã, ticiuparã. <sup>6</sup>Apeye ñaaupe ñtã watoapu. Wuiñami, jita ñje meniroacã ca niiro macã, oco manima iiro jinicoape. <sup>7</sup>Ape gaari pota watoapu ñaaupe. Pota mena jícarira bñchañami, pota pee teere bñcha ametua biato yaiocäupe. <sup>8</sup>Apeye pea añuri jitapu ñaacumupe. Tee añuro bñcha, jíca jati cien apegaari peti dica cutiupe —iiupi.

Atere o biro ii yapano, tutuaro wederique mena o biro iiupi Jesús:

—¡Ca amoperi cutirã tuoya yu ca iirijere!

¿Ñee tiiro ii cõoñarique to niiti?

(Mt 13.10-17; Mc 4.10-12)

<sup>9</sup>Cã buerã pea, “¿Ate ii cõoñarique, do biro iirugaro to iiiti?” cãre ii jainauapa.

<sup>10</sup>Jesús pea o biro cãjare iiupi:

—Mujara Ùmureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquê ca majiña maniriquere mñja ca majiro mñjare tiimi. Aperã peera ii cõoñarique mena cãjare yu wede,

“Yu ca tiirijere ca ñarã nii pacarã ña majiti, yu ca wederijere tuo pacarã tuo majiti, cãja bijato iigü,” iiupi.<sup>p</sup>

Oteri majure ii cõoñari cã ca wederiquere Jesú cã ca wede majorique (Mt 13.18-23; Mc 4.13-20)

<sup>11</sup>”Ate nii ii cõoñari yu ca wedejárijere ca iirugarije: Ote apegaaria, Ùmureco Pacu wederique nii. <sup>12</sup>Ote ape ca ñaarica maa pea, Ùmureco Pacu yee quetire ca tuorã niima. Jiro Satanás doo, añurije queti cãja ca tuomiriquere émacacumi, teere diámacu tuo nñuñjeeri ametuharema iigü.<sup>q</sup> <sup>13</sup>Ca ñtã cutiri yepa pea añurije quetire tuorã, ñjea niirique mena ca tuorã niima. Bñcharucu ñami, nñcõri manima iiro ca jiniriquere birora, tee jñori ñañaro cãjare to ca bii earora, cãja ca tuo nñuñjeemiriquere yerijääcacama. <sup>14</sup>Ote ape ca ñaarica yepa ca pota yucu cutiri yepa pea, añurije quetire ca tuorã niima. Tuo pacarã tugoeñarique pai, pairo apeye cuoruga tugoeña, ati yepare cati niirã cãja upuri ca boorore biro cãja ca tii ñjea niirije mena teere tii yaio batecãma. To biri dica manirora ca yairicarore birora biicãma. Bñcha yapanotirora ca bii yairijere biro biima. <sup>15</sup>Ote ape ca ñaarica yepa ca jita añuri yepa pea, bojoca añuro yeri tugoeñarique cutiri, añurije quetire tuo, tee ca iirore biro tii nñuñjee, to birora tugoeña

<sup>p</sup> 8.10 Is 6.9. <sup>q</sup> 8.12 To biri maa puto ca ñaariquere minia cãja ca baa batericarore biro biima.

bayicōa nii, ca biirā niiri añuro ca dica cūtiricarore biro biima —cājare ii wedeupi Jesús.

**Jīa boericagare ii cōoñari  
cū ca wederique  
(Mc 4.21-25)**

<sup>16</sup>—Jīcū peera jīa boericagare jotū mena buato dopo, ñucā cāni pejarica tabe doca pee dopo, tiirugū méé jīa boemi. Em̄aro pee peorugū, ca jāa doorāre to boejato iiugū pee doca, jīa boemi. <sup>17</sup>Teere birora yaioropū ca niirije, majiña manirijera biicā yerijāa waa, biiti. Ñucā jīcārāra majirique cāa niipetirāpū majiña manirijera niicā nūnha waa, biiti.<sup>r</sup> <sup>18</sup>To biri añuro tūoya: Yū yee quetire aperāre ca wede majiogūra, buaro jañuro cū ca majipere tiicorucumi Úmureco Pacū. To biro ca tiitiguá, cū ca majiruga tūgoenamirijepura ēma ecocoarucumi —cājare iiupi Jesús.

**Jesús paco, cū bairā  
(Mt 12.46-50; Mc 3.31-35)**

<sup>19</sup>Jesús paco, cū bairā cāre īarā waamiupa. Paú bojoca cūja ca niiro macā, cū putopū ea waa majitiupa.

<sup>20</sup>To biri to ca niirā mena macā jīcū:

—Mu paco, mu bairā mure īarūgarā, macāpū mure yue niima —cāre iiupi.

<sup>21</sup>To biro cū ca īiro, Jesús pea o biro cāre ii yuhupi:

—Yū paco, yū bairā, Úmureco Pacū yee quetire tħori, tee ca īirore biro ca tii nūnjeerā niima —iiupi.

**Winore, oco ca jaberijere,  
Jesús cū ca yerijāa dotiriqe  
(Mt 8.23-27; Mc 4.35-41)**

<sup>22</sup>Jīcā rūmu Jesús cū buerā mena cūmua pairicapū ea jāa, o biro cūjare iiupi:

—Jamū. Ùtabħicura ape nūnāpū mani tīa waaco —iiupi. To biri tīa waupa. <sup>23</sup>Cūja ca tīa nūnha waaro, Jesús pea cānicoaupi. To biro cū ca bii ditoye tiirare, buaro ca wino paa puu cōa pooro oco jabe nūnha dooupe. To biro ca biiro, cūmua peera pairo oco ñāajāa duuropū tiicāupe. <sup>24</sup>To cōrora cū buerā pea Jesús're wācōrā, o biro iiupa:

—¡Buegū, Buegū dua waarañ mani bii nija! —cāre iiupi.

To biro cūja ca īiro Jesús pea wācā, winore, ca jaberijere, yerijāa dotiupi. To cōrora wino, oco ca jaberije añuropū yerijāa peticoaupa.

<sup>25</sup>To biro ca biiro cū buerāre o biro iiupi Jesús:

—¿“Manire ametħenecārucumi” mūja ca ii tħgoeña bayirije do biro to biijāri? —iiupi.

Cūja pea to biro ca biirijere īa uċċa, ñee pee ii majiticā, o biro ameri ii jāiñaupa:

—¿Ñiru uño peti cū niibuti ania, winopura, oco ca

<sup>r</sup> 8.17 To biri yū wederique ca majiña manimiriquere niipetirāpū majirucuma.

jaberijepura, cū ca dotirore biro añuro cūre ca tuo nunujeero ca tiigua. —iiupa.

**Gerasa macū ca wātīa jāa ecoricū**  
(Mt 8.28-34; Mc 5.1-20)

<sup>26</sup> Biirique peti Gerasa yepa, utabucura ape nūña peere Galilea yepa āpōtiñaro ca niiri yepapure tīa ea waupa. <sup>27</sup> Jesús cū ca maa nūcārije menara, jīcū bojocū, tii macā macū, ca wātīa jāa ecoricū cūre ūmaa bocaupi. Mee, yoaro juti jāñati, wiipure niiti, majā operi watoaripū nii, ca biigū niiupi. <sup>28</sup> Jesús're ūacāgħpua, cū ajuro jupearí mena cū jħugħero īnaanuu waari, o biro ii acaro buiupi:

—“¡Yure pato wācōticāña Jesús, Umureco Pacū ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigū Macū! ¡Ñañaro yure tiiticāña,” mure yu ii! —cūre iiupi.

<sup>29</sup> Wātī atere to biro iiupi, “To cōrora cūre witi waagħja,” Jesús cūre cū ca īiro macā. Paū tiiri wātī cūphre īnaajāa nūcā earucuupi. To biri no ca booro biiremi īirā, cū dūporire, cū amorire, come daari mena cūja ca jiġi cāre, teere tūa jude batecā, ca yucū maniri yeparipū cū ca ūmaa duticā yai waarucuro, cūre tiirucuupi wātī.

<sup>30</sup> Jesús pea o biro cūre ii jāiñupi:



Bojocū ca wātīa jāa ecoricū. Lc 8.27

—¿Do biro mu wāme cutiti?  
—cure iiupi. To biro cu ca ii  
jāñaro, cu pea:

—Yua, Legion yu wāme cuti  
—cure ii yuupi. Atere o biro  
iiupi, pau wātia cupure cuja ca  
jāarique ca niiro macā.

<sup>31</sup>Cuja pea:

—Ca ūcuari opepu jāare  
tiicojoticāña —ii jāiupa Jesus're.

<sup>32</sup>Tii tabe macā buuro peere  
pau ecaricarā yejea baa niiupa.  
To biro wātia pea:

—Cujapure jāare jāa dotiya  
—iiupi. Jesus pea cujapure  
cujare jāa dotiupi. <sup>33</sup>To cōrora  
wātia pea bojocpure ca  
niiricarā witi waa, yejea peere  
ñaañā nucā eaupa. Cuja ca  
jāarora, yejea pea tii buuro  
macā tudipu ûmaa mecu bua  
waa, tiirapu ñaañua, dua  
yaicoaupa.

<sup>34</sup>Yejeare ca cotemiricarā pea  
to biro ca biirijere īari, ûmaa  
duti tua waa macā macārāre,  
macā tujaro macārāpu cāare  
teere cujare wedeupa. <sup>35</sup>Bojoca  
pea to biro ca biiriquere īarā  
waaupa. Jesus puto earā, wātia  
cuja ca witi weoricu peera juti  
jāñacāricpure, nucā añuro  
bojoca cati añugupu, Jesus puto  
ca duwigupu cure īaupa. To biro  
cu ca biiro īarā, buaro uwiupa.  
<sup>36</sup>Ca wātia jāa ecoricure Jesus  
cure cu ca catioro ca īaricarā  
pea:

—O biro tii catio ecojāwi  
—cujare ii wedeupa. <sup>37</sup>Teere  
tuorā, Gerasa yepa macārā  
niipetirāpura uwima iiřā:

—Waacoaguja. Anore niiticāña  
—iiupa. To biri Jesus cūmuapu  
ea jāa, waacoaupi.

<sup>38</sup>To biro cu ca biiro, ca wātia  
jāñagupure cu ca catioricu pea:

—Yu cāa, mu mena yu  
waarucu —buaro Jesus're ii  
jāimiupi.

<sup>39</sup>To biro cu ca iiro tuogu, o  
biro cure iiupi Jesus:

—Dooticāña. Mu yaa wii pee  
tua waari, Ùmureco Pacu añuro  
mure cu ca tiirije niipetirore mu  
yaarāre wedeya —cure iiupi.

To biro cu ca iiro waa, macā  
macārārā niipetirāre Jesus cure  
cu ca catioriquere cujare wede  
peticāupi.

**Jairo macō, to biri Jesus  
jutirore ca padeñarico  
(Mt 9.18-26; Mc 5.21-43)**

<sup>40</sup>Jesus, utabucura ape nūña  
peere cu ca tua tīa earo, bojoca  
pea چjea niirique mena cure  
bocaupa, niipetirā cure ca yue  
niiricarā niiri. <sup>41</sup>To biro cu ca  
bii tīa eari tabera jīcu, nea poo  
juu buerica wii wiogu Jairo ca  
wāme cutigu, Jesus puto eari, cu  
dupori puto cu ãjuro jupea mena  
ea nuu waari:

—Yu yaa wiipu dooya —cure  
iiupi. <sup>42</sup>Cu macō jīcōra ca niigo,  
puha amo peti, dupore puaga  
penituarro ca niiri cāmari ca  
cuogo bii yaigopu biiupo.

Toopu waagu cu ca bii nūnu  
waaro Jesus mena pau bojoca  
uta bijaroacā tuutu nūnu  
waaupa. <sup>43</sup>Cuja watoare niiupo  
jīcō, puha amo peti, dupore

p̄uaga penituarco ca niiri cūmari peti ca díi waa yerijāatirije ca diarique c̄atigo. Cōre uco tiiri majare wapa tiima ñigo, cō ca c̄uomirique niipetirije tiicojo peoticāupo. Jīcū peera cōre uco tii catioticāupa. <sup>44</sup>To biri Jesús jiro pee doo, cū jutiro yapare padeñaupo. Cō ca padeñarora, cōre ca díi waa niirije jīcāto díi taticoaupe.

<sup>45</sup>To cōrora o biro ii jāiñaupi Jesús:

—¿Ñiru yure cū padeñajāri? —iiupi.

Niipetirāpura: “Jāa padeñatijāwū,” cūja ca iiro macā, o biro c̄ure iiupi Pedro pea:

—Buegū, pañ bojoca mure ca nunurā, utha bijaroacā c̄uja ca tuumicōa nñunha waa pacaro, “¿Ñiru yure cū padeñajāri mu ii jāiñati?” —c̄ure iiupi.

<sup>46</sup>To biro c̄ure cū ca ii pacaro Jesús pea:

—Yee méé yu ii nija, jīcū yure padeñabujāwi. Yu ca t̄ugoeña tutua maji niirije to ca waa ûmaa waaro yu t̄ugoeñajāwū —iiupi.

<sup>47</sup>Nomio pea to biro cū ca iiro, do biro bii duti majitima ñigo, nanagora cū puto pee waa, cū dūpori p̄atopu cō ãjuro jupearí mena tuetu ea nuu waari, niipetirā cūja ca t̄uoropu:

—O biirije diarique c̄utima ñigo, mu jutirore yu padeñajāwū. Yu ca padeñarora, yu ca diarique c̄utirije yure ametuacoa —ii wedeupo.

<sup>48</sup>To biro cō ca iiro, Jesús pea o biro cōre iiupi:

—Macō, “Yure catiocārucumi,” mu ca ii t̄ugoeña bayirijera mu ca diarique c̄utirijere mure ametuene. T̄ugoeñarique paitigora waagoja —iiupi.

<sup>49</sup>Ména, Jesús to biro cū ca ii niiri tabera, nea poo juu buerica wii wiogū Jairo yaa wii macā ea, o biro c̄ure iiupi:

—Mee, mu macō bii yaicoajāwo. Buegūre pato wācō nemoticāña —c̄ure iiupi.

<sup>50</sup>Jesús pea teere t̄uori, o biro iiupi Jairore:

—Uwiticāña. Díámacū tuo nñunjeyea, mu macō ametuacārucumo —c̄ure iiupi.

<sup>51</sup>Jairo yaa wiipu eagū, ca bii yairico pacū, cō paco menare, Pedro, Juan, Santiago jāari wadore jāa waa dotiupi Jesús.

<sup>52</sup>Niipetirā b̄uaro t̄ugoeñarique pairique mena cōre oti niiupa. Jesús pea o biro c̄ujare iiupi:

—Otiticāña. Daquego bii yaigo méé biimo. Cānigo tiimo —iiupi.

<sup>53</sup>To biro cū ca iiro t̄uorā, niipetirā c̄ure boca buicāupa Jesús're:

—Mee, bii yaicoajāwo —iiima ñirā. <sup>54</sup>To biro c̄ure cūja ca ii bui pacaro, cō amore ñeeri, tutuaro wederique mena o biro iiupi Jesús:

—Daquego, wāmū nucāña —cōre iiupi.

<sup>55</sup>To biro cū ca ii rora, cō pea cati tua eaupo; cati tua eagora wāmū nucā cō ca biiro Jesús pea:

—Cōre baarique ecaya —c̄ujare iiupi. <sup>56</sup>Ca bii

yaicoaricopʉra cō ca cati tuaro īarā, cō pacʉa pea īa ueua yaicoa, ñee pee ūiticāupa. Jesú斯 pea, to biro ca biiriquere: “Jīcū peerena wedeticāña,” cūjare iiupi.

**Jesús cū buerāre  
cū ca tiicojo cojorique  
(Mt 10.5-15; Mc 6.7-13)**

**9** <sup>1</sup>Jesús cū buerā, pʉa amo peti, dʉpore pʉaga penituario ca niirāre neori, yeri tutuarique, doti majirique cūjare tiicojoupi, wātīa cūja ca niiro cōrorena cōa wiene maji, diariquere ametʉene maji, cūja ca tii majipere biro iiugʉ. <sup>2</sup>To biro tii, Ȣmureco Pacʉ cū ca doti niiri tabe maquēre wede, ca diarāre cūja diarique ametʉene, cūjare tii dotigʉ tiicojoupi. <sup>3</sup>O biro cūjare iiupi:

—Maa waarrā mʉja ca cʉo waape ʉnora jee waaticāna: tuericagʉ ʉnora, wajopoa ʉnora, baarique ʉnora, wapa tiirica tiiri ʉnora, to biri juti mʉja ca wajoa jañape ʉnorena, jee waaticāna.

<sup>4</sup>Noo mʉja ca eari wiira niicāna. Tii wiira nii, apero waarrapʉ ñucā tii wiire mʉja witirucu.

<sup>5</sup>Jīcā macā macārā ʉno mʉjare cūja ca bootijata, tii macāre witi waarrā, tii macā maquē jita mʉja dʉporipʉre ca ea tuarijere paa bate cūu, waacoarāja,

“Mʉjare jāa ca wederijere mʉja ca tuorugatirije jʉori, mʉja yee wapa ñañaro mʉja tamuorucu,” cūjare ii majiorā —cūjare ii cojoupi Jesú斯. <sup>6</sup>To biri cūja pea,

macāri niipetirijepʉ waa, añurije quetire wede, ca diarique cūtirāre cūja diarique ametʉene, tii yujuupa.

**Herodes cū ca tugoeña amarique  
(Mt 14.1-12; Mc 6.14-29)**

<sup>7</sup>Wiogʉ Herodes, Jesú斯 cū ca tii niirije niipetirijere queti tʉoupi. Teere tʉogʉ, do biro ii majitiipi: “Jīcārā Juan niiquīricʉ cati tuajapi,” <sup>8</sup>aperā pea: “Elías baua eagʉ bijjapi,” ñucā aperā: “Tīrʉmʉpʉ macārā, Ȣmureco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja niiquīricarā mena macā cati tuagʉ bijjapi,” cūja ca iiro macā. <sup>9</sup>To biro cūja ca iiro tʉori, o biro iiupi Herodes pea:

—Yʉra, Juan dʉpʉgare yʉ paa taa dotiwʉ doca. To docare, ñíru peti cū niigajati, to cōro pʉa cū ca tii niirijere cūja ca wederucurijere yʉ ca tʉogʉ pea? —iiupi. To biri Jesú斯're bharo cūre īarʉgarucumiipi Herodes.

**Paa bojocare Jesú斯  
cū ca baarique ecarique  
(Mt 14.13-21; Mc 5.30-44; Jn 6.1-14)**

<sup>10</sup>Cū buerā tua earā, cūja ca tiiriquere wedeupa Jesú斯're. Cū pea cūja wadore jʉo cojo, Betsaida ca wāme cūtiri macā pee cūjare jʉo waacoaupi.

<sup>11</sup>Bojoca pea toopʉ cū ca waariquere majiri, cūre nʉnʉcoaupi. Toopʉ cūja ca ēmʉ ea waaro, añuro cūjare boca, Ȣmureco Pacʉ cū ca doti niiri tabe maquēre cūjare wede, ca

diarique cūtirāre cūjare catio, cūjare tiiupi Jesús.

<sup>12</sup>Ca naio waaro īarā, cū buerā pua amo peti, dūpore pūaga penituario ca niirā pea Jesús puto waa, o biro cūre iiupa:

—Bojocare “Waarāja,” cūjare iiña. Waa, puto jañuri ca niiri macāri pee cūja ca cānipa taberi, cūja ca baapere, cāja amarā waajato īigū. Ano mani ca niiri tabera ñee uno mani —cūre iiupa.

<sup>13</sup>To biro cūja ca iiro:

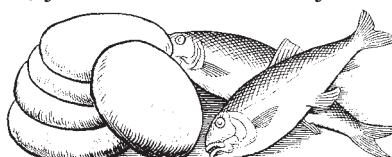
—Mujara cūjare baarique ecaya —cūjare boca iiupi Jesús.

Cūja pea o biro cūre iiupa:

—Pan jīcā amo cōro niirije, puarā wai, to cōroacāra jāa cōo, ano ca niirā niipetirā cūja ca baapere jāa ca wapa tiirā waatijata —iiupa Jesús're.

<sup>14</sup>Um̄aa wadora jīcā amo cōro mil peti niiupa. To cōro paū cūja ca niiro īa pacagu:

—Cincuenta niirāri wado cūjare duwi dotiya —iiupi Jesús, cū buerāre. <sup>15</sup>Cūja pea cū ca tii dotirore birora bojocare cūjare duwi dotiupa. <sup>16</sup>To biro cūja ca tii yapanoro īa, jīcā amo cōro ca niirije



Jīcā amo cōro pan, wai puarā. Lc 9.13

pan'gaarire, wai puarāre ami, um̄ureco tuti pee īa m̄eneri, “Ate jāare mū ca baarique tiicojorijere añurije jāare īa cōa peo bojaya” ii jāi yapano, teere pee bato, cū buerāre tiicojoupi bojocare cūja bato cojojato īigū. <sup>17</sup>Bojoca niipetirā pea teere baa yapi peticoaupa. Ca dūjarije peera pua amo peti, dūpore pūaga penituario niiri pijeeri peti jeeupa ñucā cū buerā pea.

Pedro: “Cristo mū nii,”

Jesús're cū ca iirique

(Mt 16.13-19; Mc 8.27-29)

<sup>18</sup>Jīcā r̄amū, Jesús bojoricaro cū ca juu bue niiro cū buerā cāa cū mena niiupa. Cū pea o biro cūjare ii jāiñaupi:

—¿Bojoca, “Ñiru niimi,” yure cūja iirucuti? —iiupi.

<sup>19</sup>To biro cū ca ii jāiñaro, o biro cūre ii yuhupu cūja pea:

—Jīcārā, bojocare Uwo Coeri majū Juan niimi; aperā Elías niimi; ñucā aperā pea, “Tírum̄pū macū Um̄ureco Pacū yee quetire wede jugueri maja ca niiquīricarā mena macū ca cati tuaricū niimi,” mure iiima —cūre iiupa.

<sup>20</sup>To biro cūja ca iiro:

—M̄ua pea ¿“Ñiru niimi,” yure m̄ua iiti? —cūjare ii jāiñaupi.

To biro cū ca ii jāiñaro, Pedro pea:

—M̄ua, Um̄ureco Pacū cū ca tiicojoricū, Cristo mū nii —cūre iiupi Jesús're.

**Că ca bii yaipere că ca wederique**  
(Mt 16.20-28; Mc 8.30—9.1)

**21** Jesú斯 pea:

—Atere jīcă peerena wedeti majuropeecāña —căjare ūupi.

**22** To biro ūică ūucă:

—Yă, Ca Nii Majuropeegă Macăa, paă ūañarije tamăo, judios're ca jăo niirăre, paia ūparăre, doti cūuriquere ca jăo buerăre, īa jună eco, jăa cōa eco, yă ca biipera niicăro bii. To biro căja ca tiimijata căare, itia rūmă jiro yă cati tuacoarucu ūucă —ii wedeupi Jesú斯, că buerăre.

**23** Jiro niipetirăre o biro ūupi Jesú斯:

—Jīcă, yă buegă ca niirugă ūnoa, mă majurope mă ca tiirugarijere yerijări, to cānacă rūmăra yă yee juori ūañaro tamăo pacagă, to birora tūgoenă bayicăa niiňa. **24** Că ca cati niirijere ca maigă, că ca catipere bhatirucumi. Yă yee juori ūañaro ca tamăo yaigua, ametăuarucumi. **25** ¿Bojocăre ūee pee añurije to tiiti, ati yepa maquē apeye niipetirijepurena chocă pacagă, că majuropeera că ca cati niirijere că ca tii yaio ūucocăjata? **26** Jīcă yure ca tuo ūuñujeegă nii pacagă, yă yee maquēre, yă yee quetire, wederugatigă ca bobo ūucă yujugăra, yă, Ca Nii Majuropeegă Macăa, yă ca boe baterije, yă Pacă că ca boe baterije mena, ūucă Uムareco Pacă puto macăra ca ūañarije maniră căja ca boe baterije

mena, yă ca doori rūmăre yure ca tuo ūuñujeegă că ca niirijere wederuga, yă bobo jañurucu.

**27** Díamacă măjare yă ii: Jīcăra ano ca niiră, Uムareco Pacă că ca doti niirijere īatirăra bii yaitirucuma —ii wedeupi.

**Jesú斯 că ca baurije ca wajoarique**  
(Mt 17.1-8; Mc 9.2-8)

**28** Atere că ca ūiricaro jiro, jīcă amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rūmări ca nii waaro, ūtāgăpă juu buegă waagă, Pedro, Santiago, Juan jăare bapa cūti waaupi Jesú斯.

**29** Toopă că ca juu bue niirora, că diámacă că ca bojoca baurije wajoacoape. Că jutiro căa bħaro boti ajiyaarito biicoape. **30** To biro că ca bii niiri tabera, umha pħară baua ea ūucă, Jesú斯 mena wede peni niupa. Căja pea Moisés, Elías niupa. **31** Bħaro ca ajiyaa boe baterije watoapă niicări, ūañaro Jerusalén'pă Jesú斯 că ca bii yaipere wede peni niupa. **32** Pedro, to biri că mena macăra pea bħaro căjare ca wħgoa eyo pacaro, to birora īacă niima īiră, Jesú斯 că boe baterijere, ūucă umha pħară că mena ca niirăre īaupa. **33** Cħare căja ca camotati waarora, Pedro pea că ca ūirijere “To biirije yă ūicu” ūiti pacagă, o biro ūupi Jesú斯're:

—Buegă, anopă mani ca nijjata, aňu majuropeecā. To biri itia wii, wii pīri mani tiico. Mă yaa wii jīcă wii, ape wii Moisés

yaa wii, Elías yaa wii, mani tiirucu —iiupi.

<sup>34</sup>To biro cū ca ii niirora, bueri burua cūjare duwi ñaapea ea, paa ûmaa nucōcāupa. Bueri burua watoapu niirā, buaro uwiupa. <sup>35</sup>To biro cūjare ca biiri tabera, bueri burua watoapu wederique o biro ii cojoupa:

—Ani niimi yu Macū, yu ca beje amiricu. Cūre tħoħa —ii wedeoupa. <sup>36</sup>Tee wederiquere cūja ca tħoro jiro, Jesús jīcūra tua nucācāupi. Cūja pea atere cūja wado majicā niiupa. Jīcā cuu, to biro ca biirijere cūja ca īariquere, jīcū ħno peerena jīcā wāme ħnora wederucu tiitiupa.

**Wāmū ca wātī jāa ecoricure  
Jesús cū ca catiorique  
(Mt 17.14-21; Mc 9.14-29)**

<sup>37</sup>Ape rūmu, ħtägħu jotoapu ca niiricarā cūja ca duwi waaro, pau bojoca Jesús're bocarā waħħa. <sup>38</sup>Jīcū bojoca watoapu, Jesús're o biro ii cojoupi:

—Buegħu, yu macū jīcūra ca niigħure, cūre īaňa petopħura. <sup>39</sup>Wātī cūpħre ñaajāa nucā eari, cū ca acaro bui meċūro tii, cū ca dia ñaaro tii, nucā cū ħjeropu jopo witi, cū ca biro cūre tiimi. Ħaňaro peti cūre tiicāmi. Cūre pitirħġati majuropeeċāmi. <sup>40</sup>Mu buerā cāare, “Wātīre cōa wiene bojaya,” cūjare yu iimijāw. Cūre cōa wiene majitħāwa —cūre iiupi.

<sup>41</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea o biro ii yuħupi:

—jAgó nija, díámacū tħot, ca bojoca ħaňarā peti nii, ca

biirā! ¿No cōro yoaro mħaja mena nii, to biro mħaja ca bii niirijere nucā, yu bii niigħuti? Ano pee mu macħre ami dooya —iiupi.

<sup>42</sup>Jesús pħoto cū ca ea nħpnha waarora, wātī pei nucā yepapu cūre tii cōa cūu cojori, tutuaro cū ca yugui meċūro tħiupi. To biro cū ca tħi pacaro, Jesús pea wātīre tuti cōa wiene, cūre tħi catiop yapano, cū pacħre cūre tueneupi.

<sup>43</sup>To ca niirā niipetirāpura Umureco Pacu do biro ca tħiyya manigħu cū ca niirijere īa ħċha, do biro pee īticāupa.

**Cū ca bii yaipere pħati  
Jesús cū ca wederique  
(Mt 17.22-23; Mc 9.30-32)**

Niipetirāpura Jesús to biro cū ca tiirijere īa ħċha, do biro pee ii majiti, cūja ca bii ditoye, o biro iiupi Jesús cū buerāre:

<sup>44</sup>—Atere aňuro tħor, acobotiċāna. Yħi, Ca Nii Majuropeeġu Macħre jīa dotirā, aperāpura yħre tiicorucuma —iiupi.

<sup>45</sup>Cūja pea to biro cū ca īrrijere tħo majiti upa, cūja ca tħo majitipere biro īiro, cūja ca tħo puoborijere tħi acoboriquere biro cūjare ca niicāro macā. Nucā apeyera “To biro mu ca īrrijere jāare wede majioñha,” Jesús're ii jaňnarugarā cāa, uwi jaňnuupa.

**¿Niru pee cū niiti,  
ca nii majuropeeġu?  
(Mt 18.1-5; Mc 9.33-37)**

<sup>46</sup>Ñucā Jesús buerā cūja majurope:

—¿Niipe mani mena macă  
ca nii majuropeegu cū niiguti?  
—ameri ii wede pai niiupa.  
<sup>47</sup> Jesú斯 pea to biro cūja ca ii  
tugoeña wede pai niirijere  
majiri, jică wimagine cūre ami,  
cū puto nucōri, o biro cūjare  
iiupi:

<sup>48</sup>—No ca boogu yu wāme  
mena ani wimagine ca neegua  
yurena neegu tiimi. Nucă yure  
ca neegua, yure ca tiicojoricu  
cāare neegu tiimi. To biri  
muja niipetirā watoare, watoa  
macāre biro ca niigü pee, ca  
nii majuropeegu niimi —iiupi  
Jesú斯, cū buerāre.

**Manire ca junatigua,  
mani mena macă niimi**  
(Mc 9.38-40)

<sup>49</sup> Juan pea o biro iiupi:  
—Buegu, jică mu wāme  
mena iicāri, ca wātia cōa wiene  
niigure jāa īajawu. Mani mena  
macă méé cū ca niiro macă,  
to biro cū ca tiirijere, “To biro  
tiiticāna” cūre jāa īimijawu  
—iiupi.

<sup>50</sup> To biro cū ca iiro, Jesú斯 pea  
o biro cūre ii yuuupi:

—Cūre camotaaticāna. Manire  
ca junatigua, mani mena macă  
niimi —cūre iiupi Jesú斯.

**Santiagore, Juan're,  
Jesú斯 cū ca tutirique**

<sup>51</sup> Mee, Jesú斯 umareco tutipu  
cū ca tua mu waapa tabe  
ea waaro ca biiro tugoeña  
tutuarique mena Jerusalén'pu  
waagü, waa juo waaupi. <sup>52</sup> To

waa nūnua waagü, cūja juguero  
tiicojoupi queti wede jugueri  
majare. Cūja pea Samaria yepa  
macă macapu waupa, cānirica  
tabe ama yuerā waara. <sup>53</sup> To biro  
cūja ca biiro, samaritanos pea  
“Jerusalén'pu waari maja niima,”  
ii ia majiri, cūjare neerugatiupa.

<sup>54</sup> To biro cūja ca biirijere īari,  
Jesú斯 buerā Juan, Santiago jāa,  
o biro iiupi Jesú斯're:

—Wiogu, ¿Elías cū ca  
tiiquíricarore biro umareco  
tutipu maquē ca ūrijere duwi  
doo dotiri, cūjare to ca joe  
batero jāa ca tiiro mu booti?  
—iiupi.

<sup>55</sup> To biro cūja ca iiro Jesú斯 pea  
amojode nucāri, o biro cūjare ii  
tutipi:

—Muja, wātī cū ca tugoeñari  
wāmerena iicārā muja ca  
iirijere muja majiti. <sup>56</sup> Yu, Ca Nii  
Majuropeegu Macăa bojocare  
jīagü doogü méé yu doowü.  
Cūjare ametuenegü doogü pee  
yu doowü —cūjare iiupi Jesú斯.  
To biro cūjare ii, ape macă pee  
waacoaupa nūcă.

**Jesú斯're ca nūnurugamiricarā**  
(Mt 8.19-22)

<sup>57</sup> Maapu cūja ca waa nūnua  
waaro, jică o biro iiupi Jesú斯're:

—Wiogu, noo mu ca waari  
taberi cōro mu mena yu  
waarucu —cūre iiupi.

<sup>58</sup> To biro cū ca iiro, o biro cūre  
ii yuuupi Jesú斯:

—Buu yairoa, cūja cāniri operi  
cuoma. Minia cāa, cūja die batiri  
cuoma. Yu, Ca Nii Majuropeegu

Macū pea cānirica tabe ʉnora yʉ  
c̄oti —c̄ure iiupi.

<sup>59</sup>Apī peera:

—Yʉ mena pee dooya<sup>s</sup> —c̄ure  
iiupi Jesús.

To biro c̄ū ca iiro:

—Wiogʉ, yʉ pacure yʉ yaa  
jʉogʉ waarauga ména —c̄ure  
iiupi.

<sup>60</sup>To biro c̄ure c̄ū ca iiro, o biro  
c̄ure ii yʉupi Jesús:

—“Ca bii yairā majuropeera,  
ca bii yairāre c̄ija yaajato”  
iiicāña. Mʉ peea waari, Ɂumureco  
Pacʉ c̄ū ca dotiri tabe maquē  
quetire wede yujugʉja —c̄ure  
iiupi Jesús.

<sup>61</sup>Apī o biro iiupi ñucā:

—Wiogʉ, mʉ mena yʉ  
waarauga. Ména, yʉ yaa wii  
macārāre yʉ waarieque wui  
jʉogʉ waarauga —iiupi.

<sup>62</sup>To biro c̄ū ca iiro, o biro c̄ure  
ii yʉupi Jesús:

—Ca jee cūu nñanha waagʉ nii  
pacagʉ, c̄ū jiro pee wado ca īa  
tuenečā niigʉa, Ɂumureco Pacʉ  
c̄ū ca dotiri tabe maquēre ca  
tiipʉ ʉno méé niimi —c̄ure iiupi.

**Setenta y dos peti niirāre  
Jesús c̄ū ca tiicojo cojorique**

**10** <sup>1</sup>Ate jiro ñucā Wiogʉ,  
setenta y dos peti beje  
jeeri, pñarāri wado c̄ū ca waapa  
taberi macā macāripʉ c̄ijare  
tiicojo jʉgueupi. <sup>2</sup>O biro c̄ijare  
iiupi:

—Díamacū petira ote ca  
bucua yapanorije paʉ peti

niicā. To ca bii pacaro, paderi  
maja pea petoacā niima. To  
biri oterique Ɂpure ca dicare  
ca jeerā dooparā paderi majare  
c̄ū tiicojojato iirā, mʉja c̄ure  
jāiñā. <sup>3</sup>Waarāja mʉja. Tuoya.  
Ecaricarā oveja punare biro ca  
niirāre, macānʉc̄ū yaia<sup>t</sup> ca wiorā  
watoapʉre mʉjare yʉ tiicojo.

<sup>4</sup>Wajopoa ʉnora, wapa tiirica  
tiiri mʉja ca jāari poari ʉnora,  
dʉpo juti mʉja ca wajoa jāña  
pee ʉnora, jee waaticāña. Ñucā  
maapʉ cāare jīc̄ū peerena jāiñā  
tua nucā, tiiticāña.

<sup>5</sup>“Jīcā wiire jāa waaraā, o biro  
c̄ijare ii añu doti jʉoya: “Ati  
wii macārāre añuro niirique  
to nijjato,” iiñā. <sup>6</sup>Tii wiire  
jīcāri cōro añuro ca niirā  
c̄ija ca nijjata, añuro c̄ija ca  
niiro mʉja ca boorije mʉja ca  
boorore birora c̄ijare biirucu.  
Teere ca bootirā c̄ija ca nijjata,  
añuro niirique mʉja peera yai  
ñucātirucu. <sup>7</sup>Mʉjare c̄ija ca  
nii dotiri wiira niicāña. Tii wii  
macārā c̄ija ca chorijera baa,  
jini, tiicā niiñā. Paderi majʉa,  
c̄ū ca paderije wapare wapa ñee  
majimi. Wijjeri cōro waa nucū  
yuju tiiticāña.

<sup>8</sup>“Jīcā macāre mʉja ca earo,  
añuro mʉjare c̄ija ca bocajata,  
baarieque mʉjare c̄ija ca  
ecarijera baa, <sup>9</sup>tii macā macārā  
ca diarique cʉtirāre catio, ñucā  
o biro c̄ijare ii wedeya: “Mee,  
Ɂumureco Pacʉ c̄ū ca doti niirije  
mʉja putora nii yerijāā,” c̄ijare

<sup>s</sup> 9.59 Mt 8.22. <sup>t</sup> 10.3 Lobos.

iiña. <sup>10</sup>Jīcā macāre mūja ca earo, tii macā macārā mūjare cāja ca bootijata, macā yepa pee waari, o biro cājare iiña:  
<sup>11</sup>“Mūjare jāa ca wederijere mūja ca tuorugatirije juori mūja yee wapa ñañaro mūja tamuorucu, mūjare iiřā, mūja yaa macā maquē jita, jāa dūporipure ca ea tuarique menapurena jāa paa bate. Biirāpua atere majiña, Umureco Pacu cā ca doti niirije mee mūja pūtora nii yerijāa,” cājare mūja ii wederucu. <sup>12</sup>Yū pea o biro mūjare yu ii: “Ñañaro tamuorica rūmū ca niiro, Sodoma macārā ametuenero ñañaro tamuorucuma tii macā macārā,” yu ii —cājare iiupi Jesús.

**Ca ametuene nūcāri macāri  
(Mt 11.20-24)**

<sup>13</sup>—¡Abé njija mūja Corazín, Betsaida macārā! Mūja watoare ca īa ñaaña manirije yu ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macārā peere cājare yu ca tii iñojata, tīrumupura ñañarije cāja ca tiiriquere tugoeña yeri wajoari, Umureco Pacu peere tuo nūnqeebojacupa. Cāja ca tugoeña wajoarijere iñorā, boori juti jāña, òwarena duwi, biibojacupa. <sup>14</sup>To biri Umureco Pacu cā ca īa bejeri rūmū ca niirore, Tiro, Sidón macārā ametuenero ñañaro mūja ca tamuope niirucu.  
<sup>15</sup>Mūja Capernaúm macārā, “¿Umureco tutipu jāa ami mūa waa ecorucu,” mūja ii tugoeñati?

Mūja biiticu. Ca ūcūari opere buaro ca ūcūa majuropeeri tabepu mūja duwi nūcācoarucu.

<sup>16</sup>“Mūja ca wederijere ca tuorā, yurena tuorā tiima. Mūjare ca junarā, yurena junacārā tiima. Yure ca junarā, yure ca tiicojoricupure cāre junarā tiima —cājare ii wedeupi Jesús.

**Setenta y dos niirā  
cāja ca tua earique**

<sup>17</sup>Jiro, setenta y dos niirā, buaro ȣjea niirique mena o biro ii tua eaupa:

—Wiogu, mū wāme mena jāa ca iiijata, wātiapu cāa, jāa ca dotirore biro biicāma —iiupa.

<sup>18</sup>To biro cāja ca iiro, o biro cājare iiupi Jesús:

—Satanás, umureco tutipu ca niimiricu, bupo cā ca yaberore biro cā ca bii ñaaduwi dooro cāre yu ñajawu. <sup>19</sup>Tugoeñā yeri tutuariquere mūjare yu tiicojowu, aña, cotiapa jotoara waa, ñucā mani waparā yu wātī cā ca tutuarijere ñañaro tamuoricaro maniro, mūja ca bii ametu nūcāpere biro iiqgu. <sup>20</sup>Wātīa yeri mūja ca dotirore biro cāja ca biirijerena īa ȣjea niiticāña. Mee, mūja wāme Umureco Pacu pūtopu owa tuurique ca niirije pee docare ȣjea niiña —iiupi.

**Jesús cā ca ȣjea niirique  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)**

<sup>21</sup>Tii nimarora, Añuri Yeri juori buaro ȣjea niirique mena o biro iiupi Jesús:

—Mure yu baja peo nucă buo Cáacă, ati umureco, ati yepa Ùpure. Ca majiräre, ca tuo puoräre, mu ca yaioriquere watoa macärä peere mu iño. Ùgjá, aňu Cáacă, o biirijera ca biiro mu boowu.

<sup>22</sup>"Yu Pacă, niipetirijepurena yure tiicojowi. Jícă uno peera, că Macă yu ca niirijere majitima. Yu Pacă wado majimi. Ñucă jică uno peera, yu Pacă că ca niirijere majitimi. Yu că Macă, to biri că Macă yu ca booră wadore căja ca majiro yu ca tiiră wado majima —ii ujea niiupi.

<sup>23</sup>To biro ii yapano, amojode nucă, că bueră wadore o biro căjare iiupi:

—Ujea niiña maja, ano maja ca īarijere ca īară. <sup>24</sup>Paa Umureco Pacă yee quetire wede jügueri maja, wioră, ate maja ca īarijere īarugamiupa. To biro bii pacară īatiupa. Ñucă ate maja ca tuorijere tuorugamiupa. To biro bii pacară tuotiupa —căjare iiupi Jesús.

#### Ca bojoca añugă samaritanore ii cōñari că ca wederique

<sup>25</sup>Jícă doti cūuriquere ca jho bueri maju Jesús mena wede penigha waaupi. Că pea, "¿Do biirije peti yure că yuuguti?" iiug, o biro căre ii jaiñaupi:

—Bueg, ¿nēe yu tiigajati, to birora caticōa niiriquere cħorug, —iiupi.

<sup>26</sup>To biro că ca iiro Jesús peo o biro căre ii yuupi:

—¿Doti cūuriquepure do biro ii owarique to niiti? ¿Mua teere, "Do biirije ii," mu ii bue tuo jeeñoti? —iiupi.

<sup>27</sup>To biro căre că ca iiro, doti cūuriquere jao bueri maju peo o biro căre ii yuupi:

—"Ùp, mu Umureco Pacare mu yeri niipetiro mena, mu ca catirije niipetiro mena, mu ca tutuarije niipetiro mena, mu ca tügoëñarije niipetiro mena, căre maiña.<sup>u</sup> Ñucă mu puto macärä cāare mu upure mu ca mairore birora căjare maiña," ii owarique nii<sup>v</sup> —căre ii yuupi.

<sup>28</sup>To biro că ca iiro tuog, o biro căre iiupi Jesús:

—Díamacăra mu ii. Teere mu ca tijata, to birora caticōa niiriquere mu cħorucu —iiupi.

<sup>29</sup>Că pea, "Ca bojoca aňugă niimi" yure că ii jato iiug, o biro căre ii jaiña nemoupi ñucă Jesús're:

—¿Ñiru că niiti, yu puto macă? —iiupi.

<sup>30</sup>To biro că ca iiro, o biro căre ii yuupi Jesús:

—Jícă bojocă Jerusalén ca niirich Jericó pee waagħ bua nħuwa waaup. Toopħu că ca waaro, jicărā jee dutiri maja căre neeri, că ca cħomiriquere, to biri că juti menapura ēma peti, căre paa, ca bii yaibogħu căre tii cōa că, waacoauparā.  
<sup>31</sup>To biro căre căja ca tii cōa

<sup>u</sup> 10.27 Dt 6.5.    <sup>v</sup> 10.27 Lv 19.18.

cūu waaro jiro, jīcūb pai tii  
maarena waaupu. Cūre īagura,  
woa ametħa waacoaupu. <sup>32</sup>Cū  
ca ametħa waaro jiro ñucā  
levita cāa cū ca niiri tabere  
eaupu. Cū cāa cūre īagura,  
woa ametħa waacoaupu.

<sup>33</sup>Cūja jiro, Samaria macūb cāa  
tii maarena ca waagħu, cūre  
īagura, bħarō cūre boo paca  
īaupu. <sup>34</sup>To biri cū pħoto pee  
waa, cū camire unction oco, to biri  
unction mena cūre unction tħalli.  
Cūre unction tħalli yapano, jutiro daa mena  
cū camire dħħa, jiro cū yħu  
burro jotoara cūre ami peo,  
amicoaupu, waa yujuri maja  
cūja ca cāniri wiipu. Toopu  
cūre ami eari, cūre coteupu.  
<sup>35</sup>Ape rħum u Samaria macūb  
pea waa yujuri maja cūja ca  
cāniri wii unction pħa rħum  
pade wapa taaricaro cōrō wapa  
tiirica tiiri cūre tiicojo, o biro  
cūre īiupu: "Anire añuro cūre  
coteya. Apeye cū jħorri mu yeere  
mu ca tii batejata, tua doogħu  
mure yu wapa tiirucu," īiupu.  
<sup>36</sup>To biicāri yua, unction itiarā  
watoare, jee dutiri maja cūja ca  
paa jīa cōa cūuricħre, niipe cū  
pħoto macħture biro cū tħallap?  
—cūre ii jaħnaupi Jesús.

<sup>37</sup>To biro cūre cū ca ii jaħnaro,  
doti cūuriquere ca juo buegħu  
pea:

—Cūre ca boo paca īaricħu pee  
—cūre ii yħupi.

To biro cū ca īiro:

—Mu cāa, waa, cū ca  
tiiricarore birora tiigħiha —cūre  
īiupi Jesús.

### María, Marta jāa yaa wiipu Jesús cū ca earique

<sup>38</sup>Jesús cū buerā mena waa  
nunħha waagħu, jīcā macāpħu cū  
ca earo, Marta ca wāme cħtiggo,  
köd yaa wiipu cūre cāni dotiupo.

<sup>39</sup>Marta, jīcō baio cħtiupo,  
María ca wāme cħtiggo. Cō  
pea Jesús pħoto ea nuuri, cū ca  
iħiżżejre tuocā duwiupo. <sup>40</sup>Marta  
pea paħħ paderique köd ca tiirije  
pee wadore īa nunħejje pad  
niima īigo, köd baio to biro köd ca  
bii weoro īari, Jesús pħoto pee  
waa, o biro cūre īiupo:

—Wiogħu, q-mura, yu baio ate  
niipetirje paderiquere yure tii  
nemori meé, yu jīcōrena köd ca  
cūujata, to aňucāti? "Cōre tii  
nemogoja," cōre īiħna petopħura  
—cūre īiupo.

<sup>41</sup>To biro köd ca īiro tuogħu, o  
biro cōre ii yħupi Jesús:

—Marta, mha paħħ peti  
paderique cuoma īigo, bħarō  
mu tħogħiex ħażżeq ħażżeq  
pħażżeq. <sup>42</sup>Jīcā  
wāmera tiiricaro aňu. Ca nii  
majuropeerije peere bħamo  
María. To biri jīcū uno peera  
cōre ēmatirucumi —cōre īiupi.

### Juu buerique maquēre Jesús cū ca buerique (Mt 6.9-15; 7.7-11)

**11** <sup>1</sup>Jīcāti, jīcā tabepħu juu  
bue niiupi Jesús. Cū ca  
juu bue yapanoro, jīcū cū buegħu  
o biro cūre īiupi:

—Wiogħu, Juan cū buerāre cū  
ca buericarore biro jāa cāare juu  
bue bueyha —iiupi.

<sup>2</sup>To biro cã ca ñiro, o biro cãjare ñiipi Jesús:

—Juu buerã o biro ñiña:

“Cáacu, umureco tutipu ca niigü, mu wãme ii nucã bñorica wãme to nijato. Mu ca dotirije to doojato.

Umureco tutipure mu ca boori wãme mu ca tiirore birora tiiya ati yepa cãaa.

<sup>3</sup>Jää ca baapere to cänacä rümura jääre tiicojoya.

<sup>4</sup>Ñañarije jää ca tiiriquire jääre acoboya, jää cãaa, niipetirãpurenä ñañaro jääre cüja ca tiirijere jää ca acoborucurore birora.

Ñañarije ca bii bui yeerijere jää ca tiiro jääre tiiticãna; tiitighra ñañarijere jääre ametñeneña,” ii juu bueya —cüjare ñiipi Jesús.

<sup>5</sup>O biro cüjare ñiipi ñucã:

—Jicü muja mena macü, cü mena macü cü ca chojata, ñami decomacä cü puto waari, o biro cüre ñibocumi: Yü mena macü, itiaga pan'gaari yüre wajoya. <sup>6</sup>Yü mena macü yoaropu ca dooricu yü yaa wiire eami, yü pea cüre yü ca escape uno yü choticä. <sup>7</sup>To biro cü ca ñiro, wii jupeapu ca niigü pea: “Yüre pato wäcõticãna. Mee, jope biaricaropu nii. Yü puna, yü cãaa, cänirã jää tii. Wäcãnaari mure yü tiicojogu waa majiti,” cüre ii yuubocumi. <sup>8</sup>Cü mena macü nii pacagü, wäcäri cü ca tiicojorugatirije ca nii pacaro, to birora cüre cü ca ii pato wäcõca niirije ca niiro macä, wäcäri, cü ca boorije côro cüre tiicojocumi.

<sup>9</sup>”To biri o biro mujare yu ii: Umureco Pacure jaiña, muja ca jairijere mujare tiicojorucumi. Amaña; amarã muja bñarucu. Jopepu eari jñoya, muja pâa ecorucu. <sup>10</sup>To biri ca jäigü côrora, cü ca jairijere tiicojo ecomi; ca amagu cãaa, cü ca amarijere bñami. To biri ñucã jopere eari ca jñogu cãaa, jope pâa ecomi.

<sup>11</sup>”¿To docare muja, ca puna cutirã, muja puna, baarique cüja ca jaijata, ütägarena muja tiicojocägajati? ¿Wai cüja ca jaijata, añarena muja tiicojocägajati? <sup>12</sup>¿Ñucã ábosu die cüja ca jaijata, cotiaparena cüjare muja tiicojocägajati?

<sup>13</sup>Muja, ca bojoca ñañarã nii pacarã, muja punare añurije cüjare muja tiicojo maji. Muja Pacu umureco tutipu ca niigü doca, ametñenero Añuri Yerire mujare tiicojorucumi, cüre ca jairäre —cüjare ñiipi Jesús, cü bueräre.

### Jesús, to biri Beelzebú (Mt 12.22-30; Mc 3.20-27)

<sup>14</sup>Jicäti Jesús, jicü umure ca wedetigu cü ca tuaro ca tiiricu wätiре cõa wienegü tiiipi. Wäti cü ca witi waorora, ca wedetimiricu wedecoaudi. To biro cü ca biiro, bojoca pea ía usha, ñee pee ñiticäupa. <sup>15</sup>To cü ca biiro, jicärä o biro ñiupa:

—Anira, Beelzebú, wätiри wiogü majuropeera cü ca yeri tutuarijere cüre tiicojopapi. To biri wätiäre cõa wiene majimi

—ameri ñiupa. <sup>16</sup>Aperā pea, “¿No cōro majicāri cū tiiti?” ñirā, cāre ñi ñaarā, “Umureco tutipu maquē ca bii ñenorije ca ña ñaaña manirije jääre tii bau nii ñoña,” ñiupa Jesú's're.

<sup>17</sup>Cū pea to biirije cūja ca ñi tugoeñarijere ca majicāgu niiri, o biro cūjare ñiupi:

—Jícā yepa macárara, cūja majuropeera camotaticāri cūja ca ameri ña tuti nijata, cūja majuropeera ameri jía peticā yai waacuma. Ñucā jícā wii macárara cūja ca ameri tutijata, jícā wiira nii majiticuma. <sup>18</sup>To birora Satanás cāa cū majuropeera cū yaarā menara cū ca ameri quēejata, ¿to docare do biro pee tiicāri, yoaro cū doti tutua maji nii bogajati? Atere o biirije mājare yu ñi: “Beelzebú cū ca yeri tutuarije mena wātiare cōa wienemi,” yure māja ca ñiro macā. <sup>19</sup>To docare to biro to ca biijata, “Māja ca buerijere ca tuo nānjeerā peera, ñiru cū tiicojoti wātiare cūja ca cōa wiene tutua majipere?” To biri cūjara, ñañaro mājare tiicárucuma.

<sup>20</sup>Umureco Pacu cū ca tutuarije mena wātiare yu ca cōa wienerije to ca nijata, “Mee, Umureco Pacu cū ca doti niirije mājapre ca ea yerijārijere ñiro bii.”

<sup>21</sup>“Jícā umu ca tutuagü, añuro beju cuticāri, cū yaa wiire cū ca cotejata, cū yee añuro niicā. <sup>22</sup>To ca bii pacaro, apí cū ametħenero ca tutuagü ea, cūre cū ca quēe ametħene nħacācājata, cū beju, “Tee jħori yu ametħarucu,” cū

ca ñi tugoeñā bayimiriquire ēma, cū yee ca niimirique niipetiro menara tuacācumi.

<sup>23</sup>“Yu mena ca niitigu, yure ca junagü niimi. Yu mena ca jee neo niitigu, no ca boorora dee batecāmi.

### Wātī cū ca tua earije

(Mt 12.43-45)

<sup>24</sup>“Jícā wātī bojocħpore ca niirich witi waagu, ca bopori yeparipu waa yujucumi, cū ca yerijāa niipa tabere ama yujugü. Tii tabe bħatigü, o biro ñi tugoeñacumi: “Jau, yu yaa wii yu ca witi weorica wiipħura yu tua waarucu ñucā,” iicumi. <sup>25</sup>Tua eagu, jícā wii añuro owa batecā, añuro quenocā, tiirica wiire biro cū ca niro cūre īacumi. <sup>26</sup>To biri waa, aperā wātīa jícā amo peti, ape amore pħaga penituaro niirā cū ametħenero ñañara petire cūjare jħo neo, cūja mena jícāri bojocħpore jāacuma, cūpħore niirā waarā. To biri jħegħero cū ca biiricaro ametħenero ñañaro peti tamħocumi yua —cūjare ñi wedeupi Jesú.

### Díamacūra ħjea niirique

<sup>27</sup>Atere Jesú cū ca ñi niro, jícō nomio bojoca watoapu o biro ñi acaro buiupo:

—Bħaro ħjea niicum, mure macū cħutiri, mure ca ūpū majorico —ñiupo.

<sup>28</sup>Jesú pea o biro cōre ñi yuħupi:

—Umureco Pacu wederiquere tħori, tee ca ñi rore biro ca tii

nunueerā pee doca ujea niima —cōre iiupi.

**Ca bojoca ñañarā, tii bau nii  
iñoriquere cūja ca ñarugarique**  
(Mt 12.38-42; Mc 8.12)

<sup>29</sup>Pañ bojoca Jesú斯 pñtoph  
cūja ca nea poo nunua dooro  
ia, o biro cūjare ii wede juo  
waaupi:

—Atí rñmuri macārā bojoca  
ñañarā peti niima. Jíca wāme  
ca ía ñaaña manirije tii bau nii  
iñorique booma. To biro cūja  
ca iñimijata cāare, ape wāme  
tii iñó nemoña manirucuma,  
Jonás cū ca birique uno wadore  
ñarucuma. <sup>30</sup>Jonás, Nínive  
macārare cū ca bii iñoricarore  
birora, yu, Ca Nii Majuroopeeg  
Macū cāa ati cuu macārare  
yu bii iñorucu. <sup>31</sup>Umureco  
Pacu ati cuu macārare cū ca ía  
bejeri rñm ca niiro, upo Sabá  
macō cati tuari, ñañaro mūjare  
tiirucumo. Cō pea, ca yoarop  
ca niiricora dooupo, Salomón  
cū ca majirijere tñorugo. Mūja  
pea, Salomón ametuenero ca  
majigure mūja pñto yure mūja  
cho. <sup>32</sup>Nínive macārā cāa, ati  
cuu macārare Umureco Pacu cū  
ca ía bejeri rñm ca niiro cati  
tuari, ñañaro mūjare tiirucuma.  
Nínive macārā pea Jonás cū  
ca wederijere tuo, ñañarije  
cūja ca tiiriquire tñgoeña yeri  
wajoari, Umureco Pacu peere  
tuo nunueeupa. Mūja, Jonás  
ametuenero ca niigure mūja  
pñto yure mūja cho —cūjare  
iiupi.

### Upure ca boerije (Mt 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup>—Jíca peera jīa boericagare,  
yaioropñ cūu, upa coro docapñ  
cūu, tiiruga méé jīa tuami.

Emuaro pee peomi, bojoca ca  
jāa doorare to üñ boejato iigü.

<sup>34</sup>Mūja cape mūja upure ca jīa  
boerije nii, mūja cape añurije  
pee wadore ca ía majirije to  
ca nijata, mūja upu niipetiro  
añurije wadore tii niirucu. Mūja  
cape ñañarije to ca nijata, mūja  
upu niipetiro ñañarije wado  
tiirucu. Mūja yeri Umureco  
Pacu mena añuro to ca niitjata,  
añurijere mūja tii majitirucu.

<sup>35</sup>Bojoca catiri niiña, Umureco  
Pacu yee mu ca majirije jīa  
boeriquere biro mupure ca  
niirije ca naitfarije peere biro  
biire iigü. <sup>36</sup>To biri mu upu  
niipetiro, ca naitfarije  
unoacā cñoricaro maniro ca  
boerijere to ca cñojata, ca üñ  
boerica añuro mure ca üñ boero  
añuro mu ca ñacârre birora  
añurije wadore mu tii maji  
niirucu —cūjare iiupi Jesú斯.

**Fariseos, to biri doti cūriquire  
ca buerā cūja ca tiirijere  
Jesú斯 cū ca wederique**  
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40;  
Lc 20.45-47)

<sup>37</sup>Jesú斯 to biro cū ca ii wede  
yapanoro, jíca fariseo: “Yu yaa  
wiipu baagü dooya,” cñre iiupi.  
To biro cū ca iiro cū mena waa,  
cū yaa wiipu jāa waa, baarique  
peorica pñi pñto ea nuu waaupi.

<sup>38</sup>To biro cū ca biiro fariseo pea,baarugarā jüguero cūja ca amo coerucurore biro cū ca titiro īari, “¿Nee tiigū to biro cū biiti?” cūre ii īa muiupi.

<sup>39</sup>Wilogū pea, o biro cūre iiupi:  
—Mūja fariseos, bau niiro niirā wado, añuro mūja tiirique cūti. Jotu baparire jotoare coecā pacarā, jupea peere ca coeya manirijere biro mūja bii. To biri mūja yeri peera mūja ca boo tūgoeñarije, ñañarije mūja ca tiirugarije pee wado nii ametuhene nūcācā.  
<sup>40</sup>¡Ca tūgoeña bojoca catitirā! ¿“Jotoare ca tiiricura, jupea cāare tijjacupi,” mūja ii majititi?  
<sup>41</sup>Ca boo pacarāre tii nemorā, mūja yeripu cūjare mūja ca mai īarije mena tiiya. To biro tiirā, niipetirijepurena añurā mūja niirucu.

<sup>42</sup>“Ñañaro mūja biirucu mūja fariseos, Úmureco Pacu, pūu ca jüti añuriye menta, ruda, ñucā mūja ote ca niiro cōrorena pua amo cōro ca niirijere jicā tabe wado jee dica woori ca tiicojorā nii pacarā, añuriye peera tii nūnjeeti, Úmureco Pacu cū ca mai dotirique peera tiiti, mūja ca biirije jhorí. Atere ca tii niiparā mūja nii, apeye mūja ca tii niirucurije cāare tii yerijāatirāra.

<sup>43</sup>“Ñañaro mūja biirucu mūja fariseos, nea poo juu buerica wijjeripure añuri taberipu wado duwirugā, ñucā wiije watoa macā yepari waarrā cāa, bojoca añuro nūcū bhorique mena

mūjare añu doti, cūja ca tiiro ca boorāre.

<sup>44</sup>“Ñañaro mūja biirucu mūja, mūja ca ëirore biro ca titirā, maja ope ca bautiro bojoca tii ope jotoara waa pacarā, “Tii ope niicu,” ii majiri méé cūja ca ute ametuhua waarore biro ca biirāre —iiupi Jesúis.

<sup>45</sup>To biro cū ca ëiro, jicū, doti cūriquere ca jüo buegū o biro cūre ii yūupi Jesúis're:

—Buegū, atere o biro iiigū jāa menapurena ajienerije mū ii jii —cūre iiupi.

<sup>46</sup>To biro cū ca ëiro, Jesúis pea o biro cūre iiupi:

—Ñañaro mūja biirucu mūja, doti cūriquere ca jüo buerā cāa. Aperāre tii dotirā, maja ca ëirore biro ca tii peoti majiña manirijepure ca tii dotirā nii pacarā, mūja pea mūja ca dotirijere petoacā tiirugarucu, mūja tiiti majuropeecā.

<sup>47</sup>“Ñañaro mūja biirucu, mūja nūcū jāa niiquīricarā Úmureco Pacu yee quetire wede jügueri majare cūja ca jīaricarā maja operi jotoarire wijeri ca tii peo nūnjeerā. <sup>48</sup>To biro mūja ca tiirije mena mūja nūcū jāmua cūja ca tiiriquere “‘Añu majuropeecā,’ ca iirā niima,” ii īa majircaro mūja tii. Cūja, Úmureco Pacu yee quetire wede jügueri majare jīaupa. Mūja pea cūja maja operire mūja queno nūnjeet.

<sup>49</sup>To birira Úmureco Pacu cū ca majirije mena o biro iiupi: “Yū yee quetire ca wede jügueparā, yū yee añuriye quetire

ca wedeparāre yu tiicojorucu. To biro yu ca tiirāre jīcārāre cūjare jīa, aperāra ñañaro tiirugarā cūjare nūnū, tiirucuma,” iiupi.

<sup>50</sup>To biri Umureco Pacu, ati yepare cū ca tii jħori tabepura ca biiptere wede jħugueri majare cūja ca jīa dīi tii bate nūnū dooricarā niipetirā yee wapa, <sup>51</sup>Abel niiquŕicū dīi wapa menapu, to biri Zacarías’re waibucurā joe mħenerica tutu mena, to biri ca ñañarije maniri jawi<sup>w</sup> watoare cūja ca jħaqūricū dīi menapu, ati cuu macārā bojocare wapa jāirucumi. To biri cūja, cūja ca bii yairique wapare ati cuu macārāpħre wapa jāirucumi Umureco Pacu,” mħajre yu ii.

<sup>52</sup>”Ñañaro mħaja biirucu mħaja doti cūuriquere ca jħo buerā majiriquere ca jee uparicarā. Mħaja majuropecā tuo majiti, ñucā ca tuo majl̄uggarāre dīámacū wede majioti, mħaja biicā —iiupi Jesús.

<sup>53</sup>Atere to biirije cūjare ii, to ca niiricū cū ca witi waaro, doti cūuriquere ca jħo buerā, to biri fariseos bħaro ajiari, paħħ wāmeri cūre jāiħa pato wāċō jħo waħħupa, <sup>54</sup>“Bojoricaro cū ca ii bui cūtiro, cūre mani wedejħājaco,” iirā.

“Fariseos cūja ca ii dito buerijere tuo majiña,” Jesús cū ca īrique  
(Mt 10.26-27)

**12** <sup>1</sup>To biro cū ca ii niiri tabera, paħħ bojoca cūja majuropeera ameri waa doca

jañuripu Jesú斯 pħatore bii nea poo nūnūa dooupa. To biro cūja ca biiro Jesú斯 pea, cū buerā peere o biro cūjare ii wede jħoupi:

—Tuo majiña fariseos yee baarique ca wauaro ca tiirije cūja ca chorije menare, o biro pee iiżjata, watoara cūja ca bii dito niirijere. <sup>2</sup>Jīcā wāmē uno peera, jīcārāra majiriquesti majiña manirijera biicā yerijāawa, ca biirije mani. Ñucā yaioropu ca niirije cāa, majiña manirijera biicā yerijāa waa, biiti. <sup>3</sup>To biri niipetirije ca naitħaropu mħaja ca īriquere, aňuro umureco ca boeropu tħorique niirucu. Ñucā mħaja wado jope bia jāa waari yaioraoċā mħaja ca īrique cāare, wii jotoa pee mħa peari acaro bui wede baterucuma —cūjare iiupi Jesús.

¿Nirure ca uwipe to niiti?  
(Mt 10.28-31)

<sup>4</sup>—Mħaja, yu mena macārā peera o biro mħajre yu ii: Ca jīarāre uwiticāna; upu petira jīacā pacarā, jiropura do biro tii majiticuma. <sup>5</sup>“¿Niru peere ca uwipe to niiti?” Jīacāri jiropu cāare, catiro jāñariquere cāare pecame ca ħu yatitiri pecamepū ñañaro ca tii yaiogħu docare cūre uwiya. Uġġi. Yee méé mħajre yu ii. Cū docare uwiya.

“¿Wapa tiirica tiiri pħa tħiġi cāa wapara jīcā amo cōropu miniare to noniña maniti? To

<sup>w</sup> 11.51 Santuario. Ex 27.21; Lv 24.3; 2Cr 24.21-22; He 9.2-5.

biro tiicārique to ca nii pacaro, Umureco Pacu pe a jīcū unorena cājare acoborucu tiitimi. <sup>7</sup>Muja cāare, muja dāpugā maquē poare cōo peotiriquepū chomí. To biri uwiticāna. Muja doca pau minia ametħenero ca wapa cūtirā muja nii —cājare iiupi Jesús.

**Jesucristo yeere ca wederā**  
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

<sup>8</sup>—No ca boogu yure ca tuo nānħejegu yu yee maquēre bojocare cū ca wedejata, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa, Umureco Pacu puto macārāre cū yee maquēre yu wede bojarucu. <sup>9</sup>Yure ca tuo nānħejegu nii pacagħu, bojocare yu yee maquēre ca wede junagħura, cū cāa to birora cū yee maquēre Umureco Pacu puto macārāre wede boja ecotirucumi. <sup>10</sup>Yu, Ca Nii Majuropeegu Macārē, jīcū īnañarije cū ca īċāmijata cāare, to biro cū ca īriquere acobocārucumi Umureco Pacu. To ca bii pacaro, Añuri Yerire īnañarije ca ii wede paigħu doca, īnañaro cū ca īriquere acobo ecotirucumi.

<sup>11</sup>”Muġare, nea poo juu buerica wijeripu, uparā putoripu cūja ca ñee waaro, “¿Do biri wāme mani ii ametħarāti? ¿Do biro cājare mani ii yħarrāti?” ii tħogħeñarique paiticāna. <sup>12</sup>Muja ca wedepa tabe ca earo, muja ca wedepere muġare majiorucumi Añuri Yeri —cājare iiupi Jesús.

**Ca apeye paigħu, ca tħogħeña bojoca catitigħu**

<sup>13</sup>To biro cū ca ii niiro, jīcū, bojoca watoapu ca niigħu, o biro iiupi Jesús're:

—Buegħu, jāa pacu niiquiřiċu cū ca cū yairi je yu jūw u cū ca cuorijere “Cū yee ca niirijere cūre noniñā,” yure ii bojaya —iiupi.

<sup>14</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea o biro cāre ii yħusupi:

—Yu mena macū, “¿Niru yure, muja watoare, muja ca tii niirijere īa beje, muja ca cuorijere dica woo, tii niiñā,” yure cū ījjapari? —iiupi.

<sup>15</sup>To biro ii, bojocare o biro cājare ii wedeupi Jesús: “Bojoca catiya, niipetirije boo tħogħeñarique menare. Mani ca cati niirijea pau mani ca apeye jee cū chu niirijie jaħori mée nii.”

<sup>16</sup>To biro cājare ii, ati wāme ii cōoñari cājare wedeupi:

—Niiupu jīcū, ca apeye paigħu. Cū yaa yeparire, cū oterique pairo cūre dica cuti bojaupe.

<sup>17</sup>To biro ca biiro, “¿Do biro yu tiġi? Yu otete yu ca queno cūupa tabe yu choti,” ii tħogħeñau. <sup>18</sup>“Ja. Mee yu maji yu ca tiipere. Yu ote dicare yu ca queno cūuri wħiġiwee bateri, ape wħiġi, pacu wħiġi jañuro yu tiġi, tii wħiġi ppa yu ote dica niipetirore, yu ca cuorije niipetirijere cūurugħu. <sup>19</sup>To biro tii yapano, o biro yu īirucu, yu ca cati niirijere: ‘Yu

mena macū, pañ cāmari mū ca cōo niipere mee pairo queno cūuriqe mū cōo. To biri yerijāa, baa, jini, mū ca catiri rūmūrire pjea nii, tiicā niiña,’ yū iirucu,” iipuñ.

<sup>20</sup>”To biro cū ca iiro, Umureco Pacū peo o biro cāre iipuñ: “Ca tūgoeñā bojoca catitigū, ati ñamira mū yerire ēmacārā doorā tiima. Mū ca queno cūu cōo niirije peo ¿ñiru yee to niiroti?” cāre iipuñ.

<sup>21</sup>”O biirije bii, pairo apeye cūti pacagu, pai jañuro cū yee ca niipe wadore ca apeye jee cūu niigūra, Umureco Pacū cū ca īa cojoro peera ca boo pacagu niimi —cūjare iipi Jesús.

**Cū punare īa cotemi  
Umureco Pacū  
(Mt 6.25-34)**

<sup>22</sup>To biro iī yapano, cū buerāre o biro cājare iipi Jesús:

—To biri o biro mūjare yū iī: Baarique mūja ca baa cati niipere, juti mūja ca jañaperena tūgoenarique paiticāna.

<sup>23</sup>Mani ca cati niirije baarique ametuenero wapa cūti, mani upu cāa juti ametuenero wapa cūti. <sup>24</sup>Minia, wai aare īaña. Otere oteti, ote dicare jeeti, baarique queno cūurica wii cūoti, ote dica queno cūurica tabe unora cūoti, biima. To biro cūja ca bii pacaro, Umureco Pacū peo cūja ca baapere cājare tiicojomi. ¡Mūja pee doca minia ametuenero ca wapa cūtirā mūja nii! <sup>25</sup>¿Nii pee mūja mena macū,

cū ca tūgoeñā ama pato wācārije menara, jīcā cuu cū būchua mūa nemo majicāgajati? <sup>26</sup>Óo ca biirije unoacārena bii majiti pacarā, ¿ñee tiirā apeye peere to cōro buaro mūja tūgoeñā ama pato wācāti?

<sup>27</sup>”Oorire īaña. ¿Do biirije to būchati? Padeti, tee ca jañape juti juati, bii pacaro īaricaro añurije būchua. Wiogū Salomón niiquíricū niipetirije añurije ca cūocāgūpū cāa, tee ametuenero añurijepura juti jañā, tiitiquíupi. <sup>28</sup>Umureco Pacū, taa mecūre nii, ñucā boero unora joe bate ecocā yai waa, ca biirije cāare, īaricaro añurije juti jañami. ¡Mūja docare tee ametuenero cū tiitibogajati, petoacā peti díamacū ca tuo nucū buorā! <sup>29</sup>To biri mūja ca baapere, mūja ca jinipere, tūgoenarique pai ama nucū yujuticāna. <sup>30</sup>Umureco Pacure ca majitirā niima, ate niipetirijere ca ama nucū yujurā. Mee, mūja peo jīcū mūja Pacū cūti, mūja ca boorijere ca majigūre. <sup>31</sup>To biri mūja Umureco Pacū cū ca doti niirije peere amaña. To biro biirā, ate cāare mūja tiicojo ecorucu —cūjare iipi Jesús.

**Umureco tutipū apeye cūtirique  
(Mt 6.19-21)**

<sup>32</sup>—Yū yaarā oveja, uwiticāna. Mūja, pañacācā mēé mūja nii. To biro mūja ca bii pacaro, Umureco Pacū peo ca bojoca añugū niiri, cū ca doti niiri tabere mūjare tiicojorūgami. <sup>33</sup>Mūja apeyere noni wapa jeeri,

ca apeye boo pacarāre tiicojoya. Ati yepa maquē apeye boacoa, ca biirijerena jee cūticāña. Umureco tutipu apeye ca petitipe jee dutiri maja eati, òpēcōa unora baati, cūja ca biiri taberu maquē docare apeye queno cūnā.<sup>x</sup> <sup>34</sup>To biri maja apeye ca niiri tabera niirucu maja yeri cāa —cūjare iiupi Jesús.

### Añuro nii yuerique

<sup>35</sup>—To biri, mee juti jāñaricarāp, jāa boericagaari cāare jāa tuariquepu, cuo yue niiña. <sup>36</sup>Paderi maja, cūja wiogu amo jiarica boje rūmure ca waaricu tua eagu, jopere cū ca paarije menara cūre boca pāa jōene, ca tiiparā cūja ca nii yuerore biro biiya. <sup>37</sup>Bharo unctiona niima, cūja wiogu cū ca eapere ca yue niirārena cū ca bua earā. Yee méé mujare yu ii: Wiogu majuropeera, baarique peorica pī puto cūjare duwi doti yapano, cūjare baarique peorucumi. <sup>38</sup>Cūja, bharo unctiona niima, ñami decomacā, ca boeparo jüguero to ca nii pacaro, ca cānitirārena cū ca bua earā. <sup>39</sup>Atere majiña: Jīcū wii unctiona, “To cōro earucumi jee dutiri maju,” cū ca ii majijata, cū yaa wiire pāa jāa doori, cū ca jee dutiro, cūre tiiticumi. <sup>40</sup>Muja cāa to birora añuro queno yue niiña. “Doocumi,” muja ca iiitabere eari, bharopra ñañaro cūre tii, iiricarore biro ca tiitirā cūja ca tamhorore biropu cū ca biiro cūre tiirucumi.

Majuropeegu Macū —cūjare iiupi Jesús.

**Puarā pade coteri maja:  
ca añugu, ca añutigu**  
(Mt 24.45-51)

<sup>41</sup>To biro cū ca iiro tūogu, Jesús're o biro ii jāiñaupi Pedro: —Wiogu, ¿ate mu ca ii cōoña wederijere jāa wadore ūig u mu iiiti, niipetirāre ūig u mu iiitiqué? —cūre iiupi.

<sup>42</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea o biro iiupi:

—¿Niru cū niiti, cū wiogu yeere īa nūnūjee bojari maju, iiricarore biro ca ūig, ca ūgoeña bojoca catigu, cū wiogu, cū yaa wii macārāre īa cote, baarica tabe ca earo cūjare baarique eca, cū ca tii dotigu pea? <sup>43</sup>Bharo unctiona niimi pade coteri maju, cū wiogu tua eagu, cū ca tiipe cū paderiquere ca tii niigurena cū ca bua eagu. <sup>44</sup>Yee méé mujare yu ii. Cū wiogu pea cū yee niipetirijere ca īa coteigu cūre cūurucumi. <sup>45</sup>Cū pade coteri maju pea, “Yu wiogu yoari méé tua eatirucumi,” ii ūgoeñari, paderi maja aperā peere, umua, nomiare ñañaro cūjare tii, baarique wado baa, jini, cūmu nucū yuju, biicum. <sup>46</sup>Cū wiogu pea tii rūm, to cōro ca niiro, earucumi cū ca ii ūgoeña yuetiri tabere eari, bharopra ñañaro cūre tii, iiricarore biro ca tiitirā cūja ca tamhorore biropu cū ca biiro cūre tiirucumi.

<sup>x</sup> 12.33 Umureco Pacu puto.

<sup>47</sup>”Pade coteri maju, cū wiogu ca boorijere maji pacagu, queno yueti, cū ca boorore biro tiiti, cū ca bijjata, paū tiiri bape ecorucumi. <sup>48</sup>Pade coteri maju, majitima ñigü ñañaro cū ca tii ecope unore cū ca tii bui cutijata, peeto jañurora bape ecorucumi. To biri paū ca tiicojo ecogu, bñaropura tii doti ecorucumi. Ñucā, cū ca ña nñuñeepere paupura ca tiicojo ecogu, ametueneropu doti ecorucumi —íupi Jesús.

#### Jesús júori ameri camotatirique (Mt 10.34-36)

<sup>49</sup>—Yua, ati yepapure peca jía tuagü doogü yu doowu. Mee ca üñcoaropu yu boocámi. <sup>50</sup>Biighpu, ñañaro peti yu bii ametuarucu. To biro yu ca biipere ñañaro yu tugoeña. <sup>51</sup>¿“Ati yepare jícarí mena añuro niiriquere jee doogü bijjacupi,” mija iiti? Teere jee doogü méé yu biiwü. Ameri camotatirique peere jee doogü yu doowu. <sup>52</sup>Mecü mena, jíca wii macárä jíca amo cōro ca niirä, itiarä pharäre ía tuti, ñucä pharä, itiarä ca niirä peere ía tuti, biirucuma. <sup>53</sup>Ñucä cū pacü cū macärena ía junu, cū macü pee cää cū pacärena ía junu, cō paco cää cō macörena ía junu, cō macō pee cää cō pacorena ía junu, ñucä cō mañico cää cō macü nñmorena ía junu, cō macü nñmo pee cää

cō mañicörena ía junu, ameri biirucuma —íupi Jesús.

#### Umurecori ca biirije (Mt 16.1-4; Mc 8.11-13)

<sup>54</sup>Jiro bojoca peere o biro cūjare íupi ñucä Jesús:

—Muipü cū ca ñaajää waari nñña pee, bueri bururi to ca mña dooro íarä, “Oco pearugaro bii,” mija ii ía maji. Mija ca ñirore birora bii. <sup>55</sup>Ñucä jócü jiro macä nñña pee wino to ca paa puu dooro íarä, “Ajirugaro bii,” mija ii ía maji. Mija ca ñirore birora bii. <sup>56</sup>Watoara ca bii dito pairä! Umurecori, yepari ca biirijere añuropu, “To biirije biirugaro bii,” ca ii majicärä nii pacarä, ¿ñee tiirä ano mija watoa ca biirije peera “To biirije biirugaro bii,” mija ii ía majititi? —cūjare íupi Jesús.

#### Ameri wederique quenorique (Mt 5.25-26)

<sup>57</sup>—¿Nee tiirä mija majuropeera, añurijere mija ía cōña majititi? <sup>58</sup>Jícu mure cū ca wedejäaro, wiorä pñtopa cū mena waa nñnua waaghpura, jíca to cū mena ameri wederique quenoña. To biro mä ca tiitijata, ca jaiña bejegü pñtopa mure ami waa, cū pee cää uwamaräpure mure tiicojo, cüja pea tia cüurica wiipu mure tia cüu, cüja ca tiitipere biro ñigü. <sup>59</sup>Tia cüurica wiipura yua, mä ca wapa tii peotitijata, mä

<sup>y</sup> 12.58 Juez.

wititirucu,” m̄tre yu ii —cūjare iiupi Jesús.

### Tugoeña yeri wajoarique

**13** <sup>1</sup>O biro cū ca ii niiri taberirena, jīcārā Jesús're īarā waari, Pilato, jīcārā Galilea macārā waibucurā jīari, Uムureco Pacure ca tiicojo nucū bao niirāre jīari, cūja dīre waibucurā dīi mena cū ca ayariquere cūre wedeupa.<sup>z</sup> <sup>2</sup>Teere t̄hogu, Jesús pea o biro cūjare ii yuupi:

—¿“M̄ja, aper cūja yaa yepa Galilea macārā ametuenero ūñarije ca tiirā niima ūrā, to biro tamuojacupa,” m̄ja ii tugoeñati? <sup>3</sup>“Biitjacupa,” m̄jare yu ii. M̄ja cāa, tugoeña yeri wajoari ūñarije m̄ja ca tii niirijere m̄ja ca tii yerijāatijata, cūjare birora m̄ja bii yairucu. <sup>4</sup>Ñucā, Siloére cūja ca wee nūcōrica tutu pee ūnaawaaro, dieciocho niirā ca tāni yairicarā, Jerusalén macārā ametuenero ūñarije cūja ca tii bui cutirique j̄uori, tāni yaijacupa, ¿m̄ja ii tugoeñati? <sup>5</sup>“Biitjacupa,” m̄jare yu ii. M̄ja cāa, tugoeña yeri wajoari ūñarije m̄ja ca tii niirijere m̄ja ca tii yerijāatijata, cūjare birora m̄ja bii yairucu —cūjare iiupi Jesús.

### Higueragū ca dica maniricure cū ca ii cōoña wederique

“To biro cūjare ii, ati wāme ii cōoñari wedeupi ñucā Jesús:

—Jīcū cū uje wejepure higueragū cū ca otericagure cōoupu. “Mee dica cuticoacu,” ūgū, ūgū waamiupu. Jīcāga ūnora būaticāupu. <sup>7</sup>To biro, cū uje wejere ca ūnujeegure o biro cūre iiupu: “Mee, itia cūma waa, atigū dicare jeerugū yu ca amagū doorucu niimirije, jīcāga ūnoacāra būharucu, yu tiiti. Queti cōacāña. Nee tiiro cōro watoa petira nucū cotero niiticu,” cūre iiupu.

<sup>8</sup>“To biro cū ca ūro cū uje wejere coteri majū pea o biro cūre iiupu: “Wiogu, ati cūmara mani quetiticājaco ména. Jita ca jūti añurije mena ayari, tiigū putore yu jita coa tuu ūnaarucu. <sup>9</sup>Ape tabera tee mena dica cūticābocu. To ca dica manicājata docare mu queti cōacārucu yua,” cūre iiupu —ii wedeupi Jesús.

### Ca tūa mutiāricore Jesús cū ca catiorique

<sup>10</sup>Jīcā rūmu yeriijāarica rūmu ca niiro, nea poo juu buerica wiipu bojocare buegu tiiupi Jesús. <sup>11</sup>Toopure niiupo jīcō nomio, dieciocho cūmari peti ca diarique cūtī niigo. Wātī cōre cū ca tūa mutiārico niiri, petoacā wāmu poo majiri mēé ca biigo niiupo. <sup>12</sup>Jesús pea cōre ūari, cōre jūo cojo, o biro cōre iiupi: —Nomio, mee diarique manigo mu tua —iiupi.

<sup>z</sup> 13.1 Uムureco Pacure tiicojo nucū buorā joe muenerugarā cūja ca jīaricarā waibucurā dīi mena cū ca ayarique.

<sup>13</sup>To biro iig̃ura cū amori  
mena cōre cū ca nia peorije  
menara, cō pea díamacū wāmā  
poocoaupo. To biro biigora,  
Umureco Pacure baja peo  
nucū buoupo. <sup>14</sup>Yerijāarica  
rumurena, ca diarique cūtigore  
Jesús cū ca catiorijere īari, nea  
poo juu buerica wii wiog̃a pea  
ajiacoaupi. To biri bojocare o  
biro cūjare īupi:

—Jīcā amo peti, ape amore  
jīcāga penituarō niiri rūmūrira  
nii paderica rūmūri. Tii rūmūri  
unore mūja diariquere ametuhene  
dotirā dooya. Yerijāarica rūmū  
petira to biro tiiticāna —iiupi.

<sup>15</sup>To biro cū ca ūiro, Jesús pea  
o biro cūre ūi yuuupi:

—Watoara ca bii dito pairā,  
¿mujā jícū uno peera yerijāarica  
rumurena, mujā burrore,  
mujā yuhue buey're, mujā ca jia  
tuu nucōricure cāre popiori  
mujā oco tītarā waatirucuti?

<sup>16</sup> Atio, Abraham pārameore,  
Satanás dieciocho cūmari  
peti ate diarique mena cū  
ca jia nūcō epego peera,  
¿yerijāarica rumurena cō popio  
ecotibogajati? —cūre iiupi.

<sup>17</sup>O biirije Jesús cū ca iiro, cūre  
ca īa tutirā pea boboro tamhoupa.  
To ca bii pacaro, niipetirā to cōro  
do biro ca tiiya manirije Jesús cū  
ca tiirijere bħaro īa 忤ea niiupa.

**Mostaza apega mena  
cū ca ii cōoña wederique  
(Mt 13.31-32; Mc 4.30-32)**

<sup>18</sup>O biro ii nʉnʉa waaipi  
Jesús:

—¿Ñeere biro to biiti,  
Um̄reco Pacu cū ca dotirije?  
¿Ñee mena yu ii cōoñagutí?  
<sup>19</sup> Jícāga mostaza apegaacāre  
jícū cū yaa wejepu ote, cū ca  
tiiro jiro wii māa waaro, jícāgu  
yucugu pairicu būchā, to ca  
biiro tiigū dūphripure minia  
yerijāa peja cūja ca biirore biro  
bii —cūjare iiupi Jesús.

Baariquere ca wauorije mena  
cū ca ii cōoña wederique  
(Mt 13.33)

<sup>20</sup> Nucā o biro īiupi:

—¿Umureco Pacu cū ca  
doti niirijere ñee mena yu  
ii cōoñaguti? <sup>21</sup> Jíco nomio  
harinare itia bapa cōori, niipetiri  
buruhapura to wauacoajato iigo,  
ca wauaro ca tiirijere cō ca  
aviarore biro bii —iipi Jesús.

## **Ca ejatiri jope**

<sup>22</sup>Jesús, Jerusalén'ph waa  
nunha waagħ, cū ca ametħa  
waari tabe macā macāri  
macārāre bue ametħa waap-

<sup>23</sup>To biro cū ca ii nññha waaro,  
jicū Jesús're o biro ii jāiñnaupi:

—Wiogū, ¿ca ametuarā petoacā cūja niiti? —cūre ūiupi.

To biro cū ca ñiro, o biro cūre  
ñi yuñupi Jesús:

24—"Ca ejatiri jope peere  
jää waarüga niiña. Paū jää  
waarugamirucuma. To bii pacarā  
jää majitirucuma," mujare yu ii.

<sup>25</sup>Tii wii wiogu wācāri, jopere  
cū ca biaro jiro, mūja macāpu  
ca nijrā pea. "Wiogu, jāare jope

pāaña,” cāre māja ñi jāomirucu. To biro māja ca ñiro cā peá, “Baa, mājare yu majiti. Noo macārā niirā māja niicu,” mājare ñi yūurucumi. <sup>26</sup>To biro cā ca ñiro, māja peá: “Mu menara baa, jini, jāa tiwā. Jāa macā yeparira bojocare mu bue yujurucuñu,” cāre māja ñimirucu.

<sup>27</sup>To biro māja ca ñiro, “Mee mājare yu majiti,” mājare yu ñijāwā. Yure camotatiya māja, ñañarije ca tiirā,” mājare ñirucumi.

<sup>28</sup>To cōrora otirique, bñaro tñgoeña pairique, mājare niirucu, Abraham, Isaac, Jacob, Ùmureco Pacu yee quetire wede jñgueri maja niiquñicarā niipetirā, Ùmureco Pacu cā ca doti niiri tabepu cāja ca niicāro, māja pea macāpū cōa wiene ecoma ñirā. <sup>29</sup>Bojoca niipetiropu macārā, muipū cā ca māa doori nñña macārā, cā ca ñaa jāari nñña macārā, jōcū jiro macā yepa macārā, ñucā díamacā macā yepa macārā doorucuma, Ùmureco Pacu cā ca doti niiri tabepu baa duwirā doorā. <sup>30</sup>To biri mecñrire watoa macārā ca niirā, ca nii majuropeerā niirucuma. Ñucā mecñrire ca nii majuropeerā ca niirā, watoa macārā tuarucuma —ñiupi.

**Jerusalén're ñari Jesús  
cā ca otirique  
(Mt 23.37-39)**

<sup>31</sup>Tii rñmñrena jícañrā fariseos eari, o biro ñiupi Jesús're:

—Anore waacoagñja. Herodes māre jíacārūgami —cāre ñiupi.

<sup>32</sup>To biro cāja ca ñiro, o biro cñjare ñi yñupi Jesús:

—Waari, o biro ñirāja, ca bojoca ñañagure: “Mecñ, boero ca diarique cñtirāre catio, wñtiare cōa wiene, yu tiirucu. Boero ape rñmura yu paderiquere yu yapanorucu.

<sup>33</sup>Mecñ, boero, boero ape rñmu, yu waa nñnua waarucu. Jícañ, Ùmureco Pacu yee quetire wede jñgueri maju, Jerusalén ca niitropura cā ca bii yajata añuti.”

<sup>34</sup>“Jerusalén, Jerusalén, Ùmureco Pacu yee quetire wede jñgueri majare jña, māre Ùmureco Pacu, cā ca wede doti cojorāre ñtā mena dee jña, ca tiiri macā mu nii. Jícañ méé, ãboco cō punare cō quedupu doca cō ca jee neorore biro yu tiirugamiñu mu bojocare. Māja pea māja bootiñu. <sup>35</sup>To biri, māja ca niiri tabe, bojoca maniri tabe tuarucu. Yure māja ña nemotirucu, “Añuro ca biigñ niimi, Ùmureco Pacu wñme mena ca doogñ, māja ca ñiri rñmu ca earopu,” mājare yu ñi<sup>a</sup> —cñjare ñiupi Jesús.

**Mipñrique ca diagñre  
Jesús cā ca catiorique**

**14** <sup>1</sup>Jícañ rñmu, yerijáarica rñmu ca niiro, apu fariseo yaa wiipu baagu waaupi Jesús. Aperā fariseos

<sup>a</sup> 13.35 Sal 118.26.

pea Jesús're ña duti cote niiupa. <sup>2</sup>Ñucā toopure niiupi jícu mipírique ca diarique cūtigü. <sup>3</sup>To biri Jesús pea, doti cūuriquere ca jho buerāre, fariseos're, o biro cūjare ii jaiñaupi:

—¿Doti cūurique, yerijāarica rūmure ca diarique cūtirāre to catio dotiti? ¿To dotititique? —iiupi.

<sup>4</sup>To biro cū ca iiyo, cūja pea wedetiupa. To cōrora ca diagüre catio yapano, “Tua waaghja,” cāre iiupi Jesús.

<sup>5</sup>To biro tii yapano, fariseos peera o biro cūjare iiupi:

—¿Nii mūja mena macū, yerijāarica rūmurena cū macū uno, cū buey uno ooperu cū ca ñaañāaro, yoari méé cūre cū ami wienetiti? —iiupi.

<sup>6</sup>Jesús to biro cū ca iiyo, cūja pea do biro cūre ii yuu majitiupa.

### Amo jiarica boje rūmure ca jho ecoricarā

<sup>7</sup>Cū ca jho cojoricarā duwiriquere añuri taberipu wado cūja ca beje ea nuuro ñagü, o biro cūjare ii wede majioupi Jesús:

<sup>8</sup>—Noo jícū, amo jiarica boje rūmure mūjare cūja ca jho cojoro, duwirique añurijepu wado beje ea nuuticāña. Mūja ametuenero ca nii majuropeegu eabocumi. <sup>9</sup>To biro cū ca biiro, mūja p̄harāpurenca ca jho cojoricu doori: “Mū ca duwiri tabere ani peere duwi dotiya,”

mūjare iiibocumi. To biro cū ca iiyo, aperā cūja ca ña cojoro, boboro cūja jiropu mūja duwirā waaboci yua. <sup>10</sup>To biro biitirāra, mūjare cūja ca jhoror, jiro macā p̄iropu ea nuu eaya, to biro mūja ca biiro mūjare ca jhoricu pea, “Yū mena macū, ano añuri tabe pee duwigü dooya,” mūjare cū ca iiipere biro iiřā. To biro biirā, mūja mena ca baa duwirā cūja ca ña cojoro, mūjare ca jho cojoricure añuro mūja ii ecorucu. <sup>11</sup>Cū majuropeera, “Ca nii majuropeegu yū nii,” ca iiigüa, watoa macū yū nii,” ca iiigüa pea, ca nii majuropeegu tuarucumi —cūjare iiupi.

<sup>12</sup>Ñucā cūre ca jhoricu cāare o biro cūre iiupi Jesús:

—Baarique jho baagü, mū mena macārāre, mū yee wederāre, mū yaarā ca nii cojorāre, ñucā mū ca niiri tabe p̄uto macārā ca apeye pairāre, jhoticāña. Cūjare mū ca jhojata, ñucā cūja pee cāa mure jhorucuma, mure amerugārā. Mee, to biro mure cūja ca tiirije menara mū wapa taacāruci.

<sup>13</sup>To biro tiitigüra, boje rūmure tiigü, ca boo pacarāre, ca waa majitirāre, dūpo yuririre, ca ñatirāre, jhoya. <sup>14</sup>To biro tiigü, bharo mū ȝjea niirucu. Cūja pea jícā rūmure unora, to biro mure tii ametirucuma. To biro mure cūja ca tiiti pacaro, mū pea ca añurā cūja ca cati tuari rūmure tee wapa mū tiicojo ecorucu —cūre iiupi.

**Juo baarique mena  
cū ca ii cōoña wederique  
(Mt 22.1-10)**

<sup>15</sup>Atere to biro cū ca iiro tuogū, jicū Jesús mena ca duwirā mena macū, o biro iiupi:

—Um̄reco Pacū cū ca doti niiri tabepure ca baapū doca ujea niiñā —iiupi.

<sup>16</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea o biro iiupi:

—Jicū, pairo baarique quenorí, paú bojocare jhoupū.  
<sup>17</sup>Baarica tabe ca earo, cūre pade coteri majure, “Dooya. Mee, baarique queno yapanoriquepū nii,” iigūja yū ca jhōricarāre, cūre ii cojoupū.

<sup>18</sup>To biro ii cojōjāwi, cūjare cū ca iiro, niipetirāpūra ate jhori jāa waati, cūre boca iiuparā.

Ca nii jhōgū, o biro iiupū: “Mecūacāra jīcā yepa yū wapa tii yerijāawa. To biri tii yepare īagū waagū yū tii, teere īima iigū yū waati,” cūre iiupū. <sup>19</sup>Apī cāa, “Pūa amo cōro niirā wechā yū wapa tii yapano. Cūjare īa ñaagū waagū yū bii ména, ‘teere īima iigū yū waati,’ iijāwi cūre īña,” iicāupū. <sup>20</sup>Apī cāa ñucā, “Mecūacāra yū amo jīa yapano. To biri yū waa majiti,” cūre iiupū.

<sup>21</sup>Cūre pade coteri majū pea tua ea, ate to biro cūja ca iiiriquere wedeupū cū wiogūre. Wii upū pea teere tuo ajia, o biro iiupū cūre pade coteri majure: “Yoari mēé, macā macā yeparipū, wiije watoa

macā maaripū waari, ca boo pacarāre, ca waa majitirāre, ca īatirāre, upa yuririre, cūjare jho dooya,” iiupū. <sup>22</sup>To biro cū ca ii cojoricū waa tua eagū: “Wiogū, yūre mu ca dotijārore birora yū tii yerijāajāwū mee. To ca bii pacaro, wii pee dadati ména,” cūre iiupū. <sup>23</sup>To biro cū ca iiro, cū wiogū pea o biro cūre iiupū: “Maaripū, metā macāriacāpū waari, noo mu ca būa earāre ca doorugatirārena cūjare jhōcā dooya, yū yaa wii ca dadacoapere biro iigū. <sup>24</sup>Jicū uno peera, yū ca jhōmiricarā yū mena baatirucuma,’ mūjare yū ii,” iiupū —ii wedeupi Jesús.

**Cristore nūnūrique  
popiye ca niirije  
(Mt 10.37-38)**

<sup>25</sup>Bojoca pau Jesús're nūnūupa. To biro cūja ca biro, cū pea cūja peere amojode nūcāri, o biro cūjare iiupi:

<sup>26</sup>—Jicū yūre ca tuo nūnūjeegū, cū pacūre, cū pacore, cū nūmore, cū punaare, cū yaarāre, cū yaarā romirire, ñucā cū majuropeera cū ca mairo ametūenero yūre cū ca maitijata, yū buegū nii majitimī. <sup>27</sup>Ñucā yū yee jhori, cū majuropeera ñañaro tamūori, yūre ca nūnūtigū, yū buegū nii majitimī.

<sup>28</sup>—Jicū mūjā mena macū, emūari wii weerugū, “¿Wapa tiirica tiiri yū ca chorije menara yū wee yapanocārūgamiti?” iigū, ea nuu waa, tee ca wapa

cūtipere cū cōoña j̄uotigajati?  
 29 To biro tiitigura, tii wii ca niipa yepa wadore wee cū pacagu, peoti majitigū cū ca bii niiro niipetirā tii tabere ca īarā, o biro cūre ii buicuma: 30 “Ania, wii queno j̄uocāmijapi táá biigupha. Tii yapano majitimi bée,” ii buicuma.

31 ”Nucā jīcū wiogu, apī wiogu mena cū ca ameri jīagū waape to ca niijata: ¿Yū uwamarā diez mil menara, veinte mil uwamarā mena yure ca jīagū doogure yū ūpōtīocārūgamiti? iiagu, ea nuu waa, ¿cū cōoña j̄uotigajati? 32 Yū ūpōtīocarō mani cū ca iijata, apī wiogu pea ména yoaropura cū ca niiro, “Añurucu. Mani ameri jīaticājato,” ii cojocumi, queti wederi maja mena. 33 To biri wāmera no ca boogu maja mena macū cū ca chorije niipetirore cū ca waa weo majitijata, yū buegu nii majitimi —cūjare iiupi Jesús.

**Moa ca oca yerijāarije**  
*(Mt 5.13; Mc 9.50)*

34 —Moa añurijera nii. Bii pacaro ca ocarije to ca peticoajata, ¿do biro pee bii, ūucā ca poarije to nii eabogajati? 35 Yepa cāare añuti, otepure maa tuujata cāare añuti, biicā yua. To biri díamacūra cōa cūu batecāma. Ca amoperi cūtirā t̄uoya yū ca iirijere<sup>b</sup> —iiupi Jesús.

**Oveja ca yairicure ii cōoñari**  
**Jesús cū ca wederique**  
*(Mt 18.10-14)*

**15** <sup>1</sup>Pañ, Roma maquēre wapa jee bojari maja, ñañarije ca tiirā, Jesús're nea poo eaupa cū ca wederijere t̄uorūgarā. <sup>2</sup>O biro cāre cāja ca biirije j̄uori, fariseos, doti cūuquīriquere ca j̄uo buerā, o biro ii wede paiupa Jesús're:  
 —Ania, ñañarije ca tiirāre añuro tii, cūja menara baa, tiimi déé —iiupa.

<sup>3</sup>To biro cāja ca iiro, cū pea ati wāme ii cōoñari cūjare wedeupi:

<sup>4</sup>—¿Nii maja mena macū pee cien ovejas ca chogu, jīcū cū ca yairo, ca yairicure amagu waagu, noventa y nueve ca niirāre toora cūucā, cāre b̄uacāripu cū ama yerijāatiti?

<sup>5</sup>Cāre b̄uagu, b̄uaro ȳjea

niirique mena cāre ami p̄uja,  
<sup>6</sup>cū yaa wii tua eagu, cū mena macārāre, cū ca niiri tabe macārāre, j̄uo neo, o biro iiicumi: “Yū mena ȳjea niña. Mee, yū oveja ca yairicure yū b̄uajāwū,” iiicumi. <sup>7</sup>To biiri wāmera bii umureco tutipure: Jīcū ñañarije ca tiigū cū ca t̄ugoeña yeri wajoaro, mee añurā noventa y nueve ca niirā ca t̄ugoeña yeri wajoarique bootirā menare ȳjea niiricaro amet̄enero ȳjea niirique nii —cūjare ii wedeupi Jesús.

<sup>b</sup> 14.35 “Ca t̄eo majirūgarā yure t̄eo nānūjeeya.”



Oveja ca yairicure b̄uagu ȳjea niimi. Lc 15.5

**Wapa tiirica tii ca yairiquere  
cā ca ii cōoña wederique**

<sup>8</sup>—¿Dico uno nomio wapa tiirica tiiri, pua amo cōro niiri tiiri ca cuogo, jīcā tii ca yairo, jīa boericaga mena jīa boeri, to cānacā tabepura añuro owa ama, tii tiire b̄uacāripū cō ama yerijāatiti? <sup>9</sup>Tii tiire b̄uago, cō mena macārā romirire, cō ca niiri tabe puto macārāre, o biro iiicumō: “Yū mena ȳjea niiña. Mee, yū wapa tiirica tii, ca yairica tiire yū b̄uajawū,” cājare iiicumō. <sup>10</sup>To biri wāmera ȳjea niirique nii Ȣmureco Pac̄u puto macārāre, jīcā ūnañarije ca

tiigū cū ca t̄hgoeña yeri wajoaro —cājare iiupū.

**Cū macā ca yairicure, cū pac̄u cū  
ca b̄uariquere cū ca ii cōoñarique**

<sup>11</sup>O biro cājare ii wedeupi ūnucā Jesús:

—Jīcā, p̄harā puna c̄utiupū.

<sup>12</sup>Ca bai pee o biro iiupū cū pac̄ure: “Cáach, yū yee ca niipe mū ca chorijere yūre tiicojoya,” iiupū. To biro cū ca ūiro, p̄harāp̄urena cājare dica woocāupū.

<sup>13</sup>”No cānacā r̄umū jiro mééra, ca bai pea, cū pac̄u cū ca dica wooriquere jee neo, ape yepapū, ca yoaropū,

waacoauph. Tooph, noo ca boorora tii niima iigh, cã yee, cã pach cã ca dica woomiriquere tii bate peoticapu.<sup>14</sup> Cã ca jee waamiriquere cã ca tii bate peotiro jiro, tii yepapure baarique peticoaue. To biro ca biiro, cã pea bharo aha tamho jho waauph.<sup>15</sup> To biri tii yepa machre paderique j*âigh* waauph. Cã pea, cã yaa wejeriph cã yejeare chre eca cote doti cojoupu. <sup>16</sup>Bharo queyama iigh, yejea cãja ca baarijerena baarugamiuph. To biro cã ca biich pacaro, j*c*ã peera j*c*ã wâme u**n**ora chre baarique eca, tiiticaparâ.

<sup>17</sup>"B*h*irique peti tugoeña bojoca cati, o biro i*üp*u: —*Y*u pachre pade coteri maja pah baarique cãja ca chocâro, yh pea anoph yh aha boa duwi yujuti? <sup>18</sup>*Y*u pach phtophra tua waari, o biro chre yh i*rü*cu: "Cáach, Ùmureco Pach menare, mu menare ñañarijere yh tiijapa. <sup>19</sup>To biri '*Y*u mach,' yhre i*iticâna*. J*c*ã mure ca pade coteri majhre biro pee yhre tiiya," yh i*rü*cu —*üp*u.

<sup>20</sup>"To biro i*iticâ* cã pach phtophra tuacoauph ñucâ. Ména yoarophra cã ca niiro, cã pach pea chre ã maji, chre ã boo pacauph. To biri chre ûmaa boca, chre paabario, cã wajopuare ûph, chre i*üp*u. <sup>21</sup>To biro cã ca tiiro, cã mach pea o biro chre i*üp*u: "Cáach, Ùmureco Pach menare, mu menare ñañarijere yh tiijapa. To biri, '*Y*u mach,' yhre i*iticâna*," chre i*üp*u.

<sup>22</sup>"To biro cã ca i*h* pacaro, cã pach pea chre pade coteri majare: "Yoari méé, jutiro añurito ami doori chre jää, amo jää jaarica beto cäare jää, dupo juti cäare jää, chre tiiya. <sup>23</sup>Ñucâ wech añuro ca díi chtighre, ami doori, chre jiaña. Yh mach cã ca tua eari boje rum mani tii hjea nii baaco. <sup>24</sup>Ani, yh machre, 'Bii yaicoajacupi,' yh i*h* tugoeñarucumijawh. Bii yaitijapi. Waa yaicoamiwi, chre mani bha ñucâ," i*üp*u. To cõrora boje rum tiich jho waauparâ mee yua.

<sup>25</sup>"To biro cãja ca tii niicâro, cã mach ca j*w*u pe a wejeph niiuph. Ca pade niircu tua doogh, wii phto ea doogh, cãja ca baja wedeo niirijere thoupu.

<sup>26</sup>To biri j*c*ã pade coteri majhre jho cojo, "¿Ñee to bijâri yua?" chre i*h* j*j*âiuph. <sup>27</sup>To biro cã ca i*iro*, pade coteri majh pe a o biro chre i*üp*u: "Mu bai tua eajâwi. To biri mu pach pea wech añuro ca díi chtighre j*â* dotijawh.

Cã machre añuro ca cati añughrena, yh bha, i*ima* iigh boje rum tiirugh," chre i*üp*u.

<sup>28</sup>"Cã j*w*u pe a teere bharo tuo ajiari, jää waarrugatiuph. To biri cã pach pea chre j*h*ogh witi waauph. <sup>29</sup>Cã pea o biro i*üp*u cã pachre: "Cáach, pah cmari, j*c*ãtì uno peera mure amethene ñucâri méé yh ca pade niirijere mu maji. To biro yh ca bii pacaro, 'Cã mena macârâ mena cã j*â* baajato' iigh, j*c*ã cabra mach unoacârena j*c*ãtì uno



Că macă ca waa yairică că pacă puto tua eacă dooupă nucă. Lc 15.11-32

peera yure tiicojorucu, mă tii  
ñaati. <sup>30</sup>Ani mă macă, mă yeere  
umua căja ca tii esperă romiri  
mena tii epe nucă yuju, tii bate  
peoticări ca tua eagh peera,  
wecă añuro ca díi cutigure

jīacări, căre mă boje rūmu tii  
peo,” căre iiupă că pacăre.

<sup>31</sup>”To biro că ca iiro, că pacă  
pea o biro căre iiupă: “Macă,  
măa yu menara mă niicăa nii.  
Yu ca chorije niipetirije mă

yee wado niiro bii. <sup>32</sup>Ani, mʉ bai, ‘Bii yaicoajacupi,’ yʉ ca ii tʉgoeñarucumigʉ, catijapi. Ca waa yairicʉre mani bʉa ñucā. To biri cʉre ca boje rʉmʉ tii peo ʉjea niipera niiro bii,” cʉre iiupʉ cʉ pacʉ —ii wedeupi Jesús bojocare.

**Wiogʉ yeere īa nʉnʉjee bojari majure cʉ ca ii cōoña wederique**

**16** <sup>1</sup>Ñucā cʉ buerāre o biro ii cōoñari wederupi Jesús:

—Jīcʉ ca apeye paigʉ, cʉ yeere ca īa nʉnʉjee bojagʉre cʉoupʉ. Aperā pea, “Mʉ yeere tii bategʉ tiimi,” cʉre ii wederjārā wauparā. <sup>2</sup>To biri cʉre jʉo cojori, o biro cʉre iiupʉ: “¿Ñee to niiti mʉ ca tiirijere yure cūja ca wederijea? To biri mʉ ca paderiquere cōoñari, yure owa tuu cojoya. To cōrora yʉ yeere īa nʉnʉjee bojari majʉ mʉ nii yerijāarucu,” cʉre iiupʉ.

<sup>3</sup>To biro cʉ ca iiro, cʉ wiogʉ yeere īa nʉnʉjee bojari majʉ pea o biro ii tʉgoeñapʉ: “Agó nija, ¿ñeere yʉ tiigʉti yua? Yʉ wiogʉ paderique manigʉ yure cūugʉ doogʉ tiimi. Yeparire ca padepʉ uno méé yʉ nii. Yʉ tutuati. Wapa tiirica tiiri jáirʉgʉ cāa, yʉ bobo jañu. <sup>4</sup>Jañu, mee yʉ maji, paderique manigʉ yʉ ca tuaro, aperā yure cūja ca ñeepere biro iigʉ yʉ ca tiipere,” iiupʉ.

<sup>5</sup>”To biri cʉ wiogʉre ca wapa moorāre jʉo cojoupʉ. Ca nii jʉogʉre o biro ii jāiñapʉ: “¿Mʉa, no cōro yʉ wiogʉre mʉ wapa mooti?” cʉre ii jāiñapʉ. <sup>6</sup>Cʉ pea: “Cien daperi<sup>c</sup> peti ʉje daperi yʉ wapa moo,” cʉre iiupʉ. To biro cʉ ca iiro cʉ wiogʉ yeere īa nʉnʉjee bojari majʉ pea o biro cʉre iiupʉ: “Jañu, ano duwiya. Ate nii mʉ ca wapa moorijere, cincuenta niirijera owa tuuya yua,” cʉre iiupʉ.

”To biro cʉre ii yapano, apíre jʉo cojo, “¿Mʉa, no cōro mʉ wapa mooti?” cʉre ii jāiñapʉ. “Trigo cien poari<sup>d</sup> ca eape cōro yʉ wapa moo,” cʉre ii yʉñupʉ. To biro cʉ ca iiro: “Jañu, ano duwiya. Ate nii mʉ ca wapa moorijere, cien poari mʉ ca wapa moorijere, ochenta poarira owa tuuya yua,” cʉre iiupʉ.

<sup>8</sup>”Cʉ yeere īa nʉnʉjee bojari majʉ ca añutigʉ cʉ ca tiiriquere majiri, cʉ wiogʉ pea, “Ca tii majigʉ peti nijapi,” iiupʉ. Ati yepa macārā, cūjare biro ca biirā mena cūja ca ameri tii nijata, Úmureco Pacʉ yaarā ca boeropʉ ca niirā ametħenero tii majima. <sup>9</sup>To biri mʉja pea, ati yepa maquē apeye menara, mʉja mena macārā bharugarā, cūjare tii nemoña. Ati yepa maquē apeye ca petiro to birora ca niicōa niiri wijeripʉ mʉjare

<sup>c</sup> 16.6 3,700 litros. <sup>d</sup> 16.7 Cien bultos, unos 37,000 litros de harina.

ca ñeerā uno cūja ca niipere biro ñirā.

<sup>10</sup> "Petoacārena añuro ca ña nñujee majigua, pairopʉ cāare añuro ña nñujee majimi. Petoacā cāare ca ña nñujee majitigʉ, pairo cāare ña nñujee majitimi. <sup>11</sup> To biri ati yepa maquē apeye cūti niirique ca bii ditorije cāare añuro mʉja ca ña nñujee majitijata, ¿apeye cūti niirique ca nii majuropeerije peera, ñiru peti "Atere ña nñujeeya" mʉjare cū ñibogajati? <sup>12</sup> Mʉja yee ca niitirije cāare añuro mʉja ca ña nñujee boja majitijata, ¿ñiru pee mʉja yee ca niirijere mʉjare cū tiicobogajati?

<sup>13</sup> "Jīcū pade bojari maju uno peera pñarā wiorapʉre pade cote majitimi. To biro cū ca biijata, jīcāre ña tuti, apī peere mai, biicācumi. Ñucā jīcū cū ca dotirijere tii, apī cū ca dotirije peera tiiti, biicācumi. To biro mʉja, Ùmureco Pacʉ peere pade nñujee pacarā ñucā, pairo apeye cūti niirugarā tee pee cāare pade nñujee, mʉja tii majiti —ñiupi.

<sup>14</sup> Fariseos wapa tiirica tiirire buaro ca boorā cāa, ate niipetirijere thorí, boborije ñi bui tutiupa Jesú's're. <sup>15</sup> To biro cūja ca ñiro, Jesú斯 pea o biro cūjare —ñiupi:

—Mʉja, bojoca cūja ca ñaro ca bojoca añurāre biro mʉja bii dito. Biigʉrʉ, Ùmureco Pacʉ pea mʉja yeripʉ mʉja ca biirijere majimi. Bojoca pea

"Añurije nii," cūja ca ñirijere, Ùmureco Pacʉ peera ñañarije niiro bii —ñiupi.

### Doti cūurique, to biri Ùmureco Pacʉ cū ca doti niirije

<sup>16</sup> —Doti cūurique, to biri Ùmureco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri maja, Juan menara bii yapano eaupa. Tii tabe mena wāma wāme añurije queti Ùmureco Pacʉ cū ca doti niirije maquēre wederique nii. Niipetirā toopʉre jāa waaru García bii niima. <sup>17</sup> Ati yepa, ati Ùmureco, ca petipe pea popiye méé ca nii pacaro, doti cūurique pea jīcā wāme unoacāra ca ñirore biro biitirora yaicoa, biitirucu —ñiupi.

### Ameri cōarique maquēre Jesú斯 cū ca wederique (Mt 19.1-12; Mc 10.1-12)

<sup>18</sup> —Jīcū cū nñomore cōacāri, apeo peere cū ca nñomo cūtijata, cū nñomo ca niitigo menapʉ niigʉ tiimi. Ñucā ca manʉ cōaricore ca nñomo cūtigʉ cāa, cū nñomo mena méé niigʉ tiimi —ñiupi.

### Ca apeye paigʉ, to biri Lázaro

<sup>19</sup> —Niiupʉ jīcū ca apeye paigʉ, añurije juti jáña, to cānacā rumʉra ñaricaro añuro boje rumʉri queno, ca tii niirucugʉ. <sup>20</sup> Niiupʉ ñucā, jīcū boo pacoro ca biigʉ, Lázaro ca wāme cūtigʉ, cū upʉ niipetiroʉra ca cami boagʉ. Ca apeye paigʉ yaa wii jope pñotore duwirucuupʉ. <sup>21</sup> Cū pea,

ca apeye paigʉ, cã ca baa bate ñoorijere baarʉgarucumiupʉ. Ñucã yaia menapʉra cã camire nenirã earucuuparã.

<sup>22</sup>"To biro biirucu, jicã rʉmʉ bii yaicoaupʉ Lázaro. Cã ca bii yairo, Umureco Pacʉ puto macārã pea Abraham puto añuri tabepʉ cã nijato iirã, cãre amicoauparã. Ca apeye paigʉ cãa bii yaicoaupʉ. Cã ca bii yairo, cãre yaa cõa, tiicãuparã. <sup>23</sup>Ca apeye paigʉ pea bojoca ñañarã cãja ca waari tabepʉre ñañaro bii niigh, ía mʉene cojoma iigʉ, yoaropʉ Abraham're, ñucã Lázaro cãare cã mena ca duwigʉre íaupʉ.

<sup>24</sup>"To biri cãre ïacãgʉphua, o biro ii acaro buiupʉ: "Ñicã Abraham, yure boo paca íaña nija petopʉra. Lázarore yʉ putopʉ cãre tiicojoya. Cã amo júa yapa mena oco ñia bia doori, yʉ ñemerore cã weyogʉ doojato. Ati pecamepure buaropʉra ñañaro peti yʉ tamhocã," cãre iiupʉ.

<sup>25</sup>"To biro cã ca iiro, Abraham pea o biro cãre boca ii yʉupʉ: "Yʉ pãrami, atere tãgoeñãña. Mʉa, mʉ ca cati niiri rʉmure añuro peti mʉ niiwʉ, Lázaro pea ñañaro cã ca biicãro. To biri cã pea mecãra anopʉre añuro niigh tiimi. Mʉ pea ñañaro mʉ tamhoo.

<sup>26</sup>Ñucã pairi ope nii mani watoare. To biri ano ca niirã toopʉre ca waarrã do biro bii waa majiti, ñucã too macārã pee cãa anopʉre do biro bii doo majiti, biicãma," cãre iiupʉ.

<sup>27</sup>"To biro cã ca iiro, cã pea o biro cãre ii yʉupʉ: "Ñicã Abraham, yʉ pacʉ yaa wiipʉ Lázarore cãre tiicojoya. <sup>28</sup>Yʉ yaarã jicã amo cõro ca niirãre cã wede majiogʉ waajato, cãja cãa, ati tabe ñañaro tamhoriča tabe pee cãja ca dootipere biro iigʉ," cãre iiupʉ.

<sup>29</sup>"Ñucã Abraham pea o biro cãre ii yʉupʉ: "Mee cãja, Moisés cã ca owariquere, to biri Umureco Pacʉ yee quetire wede jugueri majare, cãjare cõoma. Cãjare cãja tuo nãnãjeejato," cãre iiupʉ.

<sup>30</sup>"To biro cã ca iiro, ca apeye paigʉ pea o biro cãre ii yʉupʉ: "Tuo nãnãjeeticuma, ñicã Abraham. Jicã ca bii yairicʉpʉ cati tuari cãjare cã ca wedejata docare, tuo nãnãjeeri ñañarije cãja ca tiirucurijere tii yerijãabocuma," cãre iiupʉ.

<sup>31</sup>"To biro cã ca iiro, Abraham pea o biro cãre iiupʉ ñucã: "Moisés cã ca iirijere tuo nãnãjeeti, ñucã Umureco Pacʉ yee quetire wede jʉguerí maja cãja ca iiriye cãare tuorugati, cãja ca bijata, ca bii yairicʉ cati tuari cã ca wedejata cãare, tuo nãnãjeeticuma," cãre iiupʉ —cãjare ii wedeupi Jesús.

**Ñañarije tiirique ca bii buiyeerije**  
(Mt 18.6-7, 21-22; Mc 9.42)

## 17 <sup>1</sup>Cã buerãre o biro iiupi Jesús:

—Bojoca ñañaro cãja ca tiiro ca bii buiyeerije, do biro pee ca bii ametʉa ñicã majiñã manirije niiro bii. Aperãre ñañarije cãja ca

tiiro ca tii buiyegħu, īnañaro peti tamuorucumi. <sup>2</sup>To biro ca tiigura, cū amututure ītāga jia yoori, dia pairi yaapu cūre cōaňua cōacājata añubocu, yure ca tuo nūnnejee juo doorare īnañarijere cūja ca tiiro cū ca tii buiyerije juori.

<sup>3</sup> ¡To biri, bojoca catiya! Mija yee wedegħu īnañarijere cū ca tiijata, cūre tuti bojoca catioya, cū ca tħogħeňa wajoajata, īnañarije cū ca tiiriquere acoboya. <sup>4</sup>Jīcā rumur ġejha amo peti, ape amore puaga penituario niirije peti īnañaro mure tiicāri, īnċā īnañaro mure cū ca tiirije cōrora mu pħot doori, “Ānjar mure yu ca tijjārijere acoboya, yu tii nemotirucu,” mure cū ca īġu ejata, īnañaro mure cū ca tiiriquere acoboya —iiupi.

### Díámacū tħogħeňa bayirique

<sup>5</sup>Cū buerā pea o biro iiupa Jesúr're:

—Díámacū tuo nūcū bħo bayiriquere pai jañuro jāare tiicojox! <sup>e</sup> —cūre iiupa.

<sup>6</sup>To biro cūre cūja ca īiro, o biro cūjare iiupi Jesús:

—Díámacū mijja ca tuo nūcū bħorije mostaza apegħa cōroacā to ca nii pacaro, atiġu sicómorogħu, “Wée waari, dia pairi yaapu ea nūcāna,” mijja ca ījjata, mijja ca īirore birora biicābocu —cūjare iiupi.

### Pade coteri maju cū ca tii niirije

<sup>7</sup>—Jīcū mijja mena macū, cūre ca pade cotegħu ca chogħu,

wejepu ca jee cūu niiricu, ape tabera weċċare ca cote niiricu, cū ca tua earo, ¿“Baagħu dooya ména,” cūre mija iċċi bocati?

<sup>8</sup>Mija iċċi. O biro pee mijja iċċi: “Yu ca baapere quenoña ména, baa, jini, tii niiggħu yu ca boorijere jee cojo coteruġu, juti wajoagħu waari, toora nucū coteya. Jiro, ‘Baa, jini, mħu tiirucu mħa,’ ” cūre mijja iċċi.

<sup>9</sup>Nucū mijja ca dotiriquere cū ca tiiricaro jiro to ca niimijata cāre, “Ānū majuropeċċā,” cūre mijja iċċi. <sup>10</sup>Mija cāa to biri wāmera, mħejre tii dotiriquere tii yapanorā, o biro ca iżi parā mijja nii: “Pade coteri maju ca anutirā mani nii. Apeyepħu tiiricaro maniro, manire cūja ca tii dotirijeacā wadore mani tii,” ca iżi parā mijja nii —iiupi Jesús.

### Ca cami boarāre Jesús cū ca catiorique

<sup>11</sup>Jesús, Jerusalén'pħu waa nūnha waagħu, Galilea yepa, to biri Samaria yepare ametħu waħaudi. <sup>12</sup>Jīcā macāre cū ca ea waħarora, pħa amo cōrō niirā peti ca cami boa diarique cettirā cūre bocarā doori, yoaropħu tua nūcā, o biro iċċi acaro bui cojoupa:

<sup>13</sup>—Jesús, Buegħu, jāare boo paca īa —iiupa.

<sup>14</sup>Jesús pea cūjare īa, o biro cūjare iċċi cojoupi:

—Paia pħotopu waari cūjare īñorāja —cūjare iiupi. To

<sup>e</sup> 17.5 “Bħar jañuri unction Pacure díámacū jāa ca tuo nūnjeero jāare tii nemoña.”

biro cū ca iiro, cūja ca waa nunua waorora, cūja ca cami boa diarique cūtimirique yati peticoape.

<sup>15</sup>Jīcū cūja mena macū, cami manigupū cū ca niirijere īari, ūopura thoricū Umureco Pacūre baja nucū bho tua doo, <sup>16</sup>Jesús puto yepapū muu bia cūmu waaipi:

—Añu majuropeecā —Jesús're iigū. Cū peá Samaria macū niiupi.

<sup>17</sup>Jesús pea, o biro iipi:

—¿Mūja ca cami boa diarique cūtirijere ca ametuene ecojārā, pua amo cōro méé mūja niijāri? ¿Jīcā amo peti, ape amore baparica penituario ca niirā pea, noo cūja niiti? <sup>18</sup>¿Ani judío ca niitigū wado Umureco Pacūre ii nucū bhorugū cū tua doojapari? —iipi. <sup>19</sup>To biro iicā, cū peera o biro cūre iipi:

—Wāmū nucāri, waagvaja. “Jesús yure catiocárucumi,” díamacū mu ca ii tugeoña bayiriique j̄uori, mu diarique ametuene eco —cūre iipi Jesús.

**Umureco Pacū cū ca dotirije,  
¿do biro to bii earoti?**  
(Mt 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup>Fariseos “¿Umureco Pacū cū ca doti niirije no cōropū to earoti?” Jesús're ii jāñauapa. To biro cūja ca iiro cū peá o biro cūjare ii yuhupi:

—Umureco Pacū cū ca dotirijea bau niiro ca eape uno méé niiro bii. <sup>21</sup>“Ano nii.” “Oo pee nii,” iiña manirucu. Mee,

Umureco Pacū cū ca dotirijea, mūja watoara nii yerijāa —cūjare iipi.

<sup>22</sup>To biro iicā, cū buerā peere o biro iipi Jesús:

—Earucu jīcā cuu, yu, Ca Nii Majuropeegū Macū, yu ca doori rumūre mūja ca īarugamirije. Bii pacarā, mūja īatirucu. <sup>23</sup>Jīcārā o biro mūjare iirucuma: “Ani niimi,” “Ii pee niimi,” iirucuma. To biro cūja ca ii pacaro, waa, cūjare tuo nūnijee, tiiticāna.

<sup>24</sup>Umureco quejeropūre, jīcā nūña bupo cū ca yabe cojorijera ape nūñapū cāare ca boe āpōtiocā cojorore birora biirucu yu, Ca Nii Majuropeegū Macū, yu ca tua doori rumūre. <sup>25</sup>Ména to biro yu ca biiparo juguero, bharopūra ñañaro tamho, ati cuu macārāre īa junu eco, yu biirucu.

<sup>26</sup>”Noé cū ca niiri cuupūre ca biiquīricarore birora biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegū Macū yu ca tua doori rumū cāare. <sup>27</sup>Baa, jini, amo jia, cūja puna romiare nomi cūu, tii niiupa. Cūmuapū Noé cū ca ea jāa waari rumūpu to biro tii yerijāupa. To biro ca tii niirāre ca duurije doo, cūjare duu yaio bate peoticāquīupa.

<sup>28</sup>”To birora biiupa Lot cū ca niiri cuu cāare. Baa, jini, apeye wapa tii, cūja ca chorijere noni wapa taa, otene ote, wijiéri b̄ua, tii niiquīupa. <sup>29</sup>Sodoma ca niirichū, Lot cū ca witiri rumūra, umureco tutipū maquē ca ūrige, azufre cūja ca iirije, oco pearore biro cūjare ñaapea, tii jīa bate peoticāquīupa niipetirāpūrena.

<sup>30</sup>"To birora biirucu, y<sup>u</sup>, Ca Nii Majuropeeg<sup>u</sup> Mac<sup>u</sup> y<sup>u</sup> ca doori r<sup>umare</sup>. <sup>31</sup>Tii r<sup>umare</sup> wii jotoap<sup>u</sup> ca niig<sup>u</sup>a, c<sup>ū</sup> yee apeye wii jupeap<sup>u</sup> c<sup>ū</sup> ca c<sup>horijere</sup> c<sup>ū</sup> jeeg<sup>u</sup> duwi waatic<sup>ājato</sup>. Nucā wejep<sup>u</sup> ca niig<sup>u</sup>a c<sup>āa</sup>, c<sup>ū</sup> yaa wii pee c<sup>ū</sup> tua waatic<sup>ājato</sup>. <sup>32</sup>Lot n<sup>um</sup>o ñañaro cō ca biiriquere t<sup>ugoeñaña</sup>. <sup>33</sup>C<sup>ū</sup> ca catirijere ñañaro y<sup>u</sup> tii yaiore ca iig<sup>u</sup>a, c<sup>ū</sup> ca cati niirijere d<sup>íamac<sup>ū</sup></sup>ra tii yaio nucōcārucumi. C<sup>ū</sup> ca catirijere ca maitig<sup>u</sup>a, c<sup>ū</sup> ca caticōa niipere b<sup>uarucumi</sup>. <sup>34</sup>Tii ñamire, p<sup>ū</sup>ug<sup>u</sup> j<sup>icā</sup>gurena p<sup>uarā</sup> ca cāni yojarā, j<sup>icā</sup> ami waa eco, ap<sup>ira</sup> toora c<sup>ū</sup>u, tii ecorucuma. <sup>35</sup>P<sup>uarā</sup> nomia ca wānia niirā, j<sup>icō</sup> ami waa eco, apeora toora c<sup>ū</sup>u, tii ecorucuma. <sup>36</sup>Um<sup>ua</sup>



P<sup>uarā</sup> nomia ca wānia niirā, j<sup>icō</sup> ami waa eco, apeo pea ami waa ecoti biirucuma. Lc 17.35

p<sup>uarā</sup> wejep<sup>u</sup>re ca niirā, j<sup>icā</sup> ami waa eco, ap<sup>i</sup> toora c<sup>ū</sup>u, tii ecorucuma —c<sup>ū</sup>jare ii wedeupi Jes<sup>ús</sup>.

<sup>37</sup>To biro c<sup>ū</sup> ca iiro, c<sup>ū</sup>ja pea o biro c<sup>āre</sup> ii j<sup>aiñau</sup>pa:

—¿Wiog<sup>u</sup>, tea noop<sup>u</sup> to biiroti? —iiupa.

C<sup>ū</sup> pea o biro c<sup>ū</sup>jare ii y<sup>uhupi</sup>: —Ca bii yairic<sup>u</sup> c<sup>ū</sup> ca niiri tabere w<sup>uu</sup> nea poorucuma yucáá —c<sup>ū</sup>jare iiupi.

### Ca man<sup>u</sup> dia weo ecorico cō ca ii bayirique

**18** <sup>1</sup>J<sup>icā</sup> wāme ii cōoñari wedeupi Jes<sup>ús</sup>, jutiricaro maniro, to birora c<sup>ū</sup>ja ca juu buecōa niipere wede majiorug<sup>u</sup>. <sup>2</sup>O biro iiupi:

—J<sup>icā</sup> macāp<sup>u</sup>re niiup<sup>u</sup> j<sup>icā</sup>u, bojoca c<sup>ū</sup>ja ca tii niirijere ca j<sup>aiñ</sup>a bejeg<sup>u</sup>, Um<sup>ureco Pacura</sup> nuc<sup>u</sup> buoti, bojoca c<sup>āare</sup> ña nuc<sup>u</sup> buoti ca biig<sup>u</sup>. <sup>3</sup>Nucā tii macārena niiupo j<sup>icō</sup>, ca man<sup>u</sup> bii yai weo ecorico, bojoca c<sup>ū</sup>ja ca tii niirijere ca j<sup>aiñ</sup>a bejeg<sup>u</sup> p<sup>u</sup>top<sup>u</sup> waari, “Y<sup>ure</sup> ca ña tutig<sup>u</sup>re, ñañaro cōre tiiticāña,” c<sup>āre</sup> iiñ<sup>a</sup>, c<sup>āre</sup> ca ii niigo. <sup>4</sup>J<sup>icā</sup> cuu, yoaro cōre tii nemorugatiup<sup>u</sup>. To biro biiñami, o biro ii t<sup>ugoeñaupu</sup>: “Um<sup>ureco Pacura</sup> nuc<sup>u</sup> buoti, bojoca c<sup>āare</sup> ña nuc<sup>u</sup> buoti, <sup>5</sup>ca biig<sup>u</sup> y<sup>u</sup> ca nii pacaro, atio, ca man<sup>u</sup> bii yai weo ecorico pea, y<sup>ure</sup> pato wācō yerijāatimo. Cōre y<sup>u</sup> tii nemocāg<sup>u</sup>da. To cānacā tiira doori, añuro y<sup>u</sup> ca niicāboro y<sup>ure</sup> pato wācō niibocumo,” iiup<sup>u</sup> —ii wedeupi Jes<sup>ús</sup>.

<sup>6</sup>To biro iicā, o biro ii nemoupi nucā Jes<sup>ús</sup>:

—O biiriye iiupi j<sup>aiñ</sup>a bejeri maj<sup>u</sup>, ca añutig<sup>u</sup>. <sup>7</sup>“To docare Um<sup>ureco Pacu</sup> pea c<sup>ū</sup> yaarā, c<sup>ū</sup> ca beje jeericarā, ñamiri,

umurecori cūre cūja ca jāijata, cūjare cū tii nemotigajati? ¿Yoaro cūja ca yue mani waaro cū tiigajati? <sup>8</sup> Yoari mééra cūjare tii nemorucumi,” mūjare yu ii. ¿To docare yu, Ca Nii Majuropeegu Macū yu ca tua doori rumure, ména ati yepapure díámacū tuo nacū buorique to niicāroti? —iiupi cū buerāre.

**Fariseo, to biri wapa jeeri maju menare cū ca ii cōoñarique**

<sup>9</sup> Jícārā cūja majuropeera, “Añurā jāa nii” ii tūgoeñari, aperāre ca īa junarāre īima iiğu, ati wāme ii cōoñari cūjare wedeupi Jesús:

<sup>10</sup>—Puarā umua, Umureco Pacu yaa wiipure juu buerā waauparā. Jícā fariseo, apī pea Roma maquēre wapa jee bojari mama mena macū niiuparā.

<sup>11</sup> Fariseo pea o biro ii juu bue nucūupu: “Umureco Pacu, añu majuropeecā,” mure yu ii. Yua, aperā, ca jee duti pairā, ca tii dito pairā, ca tii epericarā cūti pairā, nucā ani wapa jee bojari majure biro, yu biiti. <sup>12</sup> Yua, jícā semanare p̄hati wado betiri yu juu bue, yu ca wapa taarije cōrora p̄ha amo coro ca niirijere jícā tabe m̄here yu tiicojorucu,” ii juu bueupu. <sup>13</sup> Roma maquēre wapa jee bojari maju pea, yoaropura tua nucā, umureco peere īa m̄heneri méé, cū cotiare paagura, o biro ii juu bueupu: “Umureco Pacu, yure boo paca īaña. Yua, ñañarije ca tiigh yu nii,” iiupu.

<sup>14</sup>”To biri wapa jee bojari maju pea, ñañarije manigupu cū yaa wiire tua waaupu. Fariseo pea biitiupu. To biri cū majuropeera, “Ca nii majuropeegu yu nii,” ca iiğua, watoa macū tuarucumi. “Watoa macū yu nii,” ca iiğu peera, ca nii majuropeegu cū ca niiro cūre tiirucumi Umureco Pacu —iiupi.

**Wimarāre Jesús cū ca juu bue peorique**

(Mt 19.13-15; Mc 10.13-16)

<sup>15</sup> Nucā wimarāre Jesús p̄uto jee waaupa, cūjare cū padēnajato iirā. To biro cūja ca tiiro iarā, cū buerā pea wimarāre ca jee doorāre boca tuti camotaupa. <sup>16</sup> To biro cūja ca iiro, Jesús pea wimarāre j̄uo cojo, o biro iiupi:

—Wimarāre yu p̄uto pee cūjare tiicojoya. Cūjare camotaaticāña. Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea, cūjare biro ca niirā cūja ca niipa tabe nii. <sup>17</sup> Yee méé mūjare yu ii. Wimagure biro Umureco Pacu cū ca dotirijere ca tuo nūnjeetigua, toopure ea waatirucumi —cūjare iiupi.

**Ca apeye paigū Jesús mena cū ca wede penirique**

(Mt 19.16-30; Mc 10.17-31)

<sup>18</sup> Jícā judíos're ca j̄uo niirā mena macū, o biro ii jāiñaupi Jesús're:

—Buegū añugū, ¿ñee yu tiigajati, caticōa niiriquere buarugū? —cūre iiupi.

<sup>19</sup>To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ii yuupi:

—¿Nee tiigu “Añugu,” yure m¤ iiti? Jícã uno peera ca añugu manimi; ca añugu jícãra niimi, Umureco Pacu wado.

<sup>20</sup>Mee, Umureco Pacu cã ca doti ciuriquere m¤ maji: Numo cuti, manu cuti, bii pacarã tii epericarã cutiticãna. Jíaticãna. Jee dutiticãna. Jícã peerena watoara ii dito bukiyeeticãna. M¤ pacure, m¤ pacore nucã buoya<sup>f</sup> —cãre iiupi.

<sup>21</sup>To biro cã ca ñiro, cã pea o biro cãre iiupi:

—Mee, wãmu niigupura tee niipetirijepurena tee ca ñirore biro yu tii peticawu —cãre iiupi.

<sup>22</sup>To biro cã ca ñiro tuo, o biro cãre ii yuupi Jesús:

—Jícã wãme mure dujacã ména. M¤ ca chorijere noni peoticã, tee wapa m¤ ca jeerijere ca boo pacarãre cãjare tiicojoya. To biro tiigu, umureco tutipure paipo m¤ apeye cutirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya —cãre iiupi.

<sup>23</sup>Cã pea ca apeye paigu niiri to biro Jesús cã ca ñirijere tuoq, buaro tugoeñarique paiupi.

<sup>24</sup>To biro cã ca biiro ia, o biro iiupi Jesús:

—¡No cõro peti ca bii majiña manirije to niicati, ca apeye pairã Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure cãja ca ea waape!

<sup>25</sup>Popiye méé niicã, jícã camello ájipõa potaga opeacare cã ca

ame witi waaro, jícã ca apeye paigu pea Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure, do biro cã ca bii ea waatirije to ca nii pacaro —iiupi.

<sup>26</sup>To biro cã ca ñirijere ca tuorä pea, o biro cãre ii jaiñaupa:

—¿To docare ñiru pee cã amethaguti? —iiupa.

<sup>27</sup>To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ii yuupi:

—Bojocara do biro ca bii majiña manirije cãa, Umureco Pacu peera popiye méé niicã —cãjare iiupi.

<sup>28</sup>To biro cã ca ñiro, Pedro pea o biro iiupi Jesús're:

—Wiogu, jää, jää yee niipetirije cüu peticã, mure jää nunu doowu —cãre iiupi.

<sup>29-30</sup>Jesús pea o biro cãre ii yuupi:

—Yee méé mûjare yu ii. No ca boogu, Umureco Pacu cã ca doti niiri peere tii nunjeerugu, cã yaa wii, cã nimo, cã yaarã, cã pacua, cã punaare, cã ca waa weojata, ati yepare cati niigura, cã ca waa weorique amethenero tiicojo ecorucumi. Ñucã cã ca bii yairo jiopura, to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi —iiupi.

**Cã ca bii yaipere itiati Jesús  
cã ca wede tuja waarique  
(Mt 20.17-19; Mc 10.32-34)**

<sup>31</sup>Jesús, cã buerã pua amo peti, duporte püaga penituario ca niirã wadore juo cojori, o biro cãjare iiupi:

<sup>f</sup> 18.20 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

—Mecūra Jerusalén'pʉ mani waa, ɻmureco Pacʉ yee quetire wede jægueri majā, yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉ yʉ ca biipere cūja ca owarique ca ñirore biro ca biipa tabepʉre. <sup>32</sup>Toopʉ apero macārāpʉre yʉre noni cōarucuma. Cūja pea yʉre bui epe, yʉre acaro bui tuti, yʉre ejeco eo tuu, tiirucuma. <sup>33</sup>To biro tiicā, yʉre bape yapanori jiro, yʉre jīa cōa, tiicārucuma. To biro cūja ca tiicāmijata cāare, itia rʉmʉ jiro yʉ cati tuacoarucu ñucā —cējare ñiupi.

<sup>34</sup>Cējā pea ate to biro cū ca ñirijere tuo majitiupa. Ñucā, “To biro ñirʉgʉ ñigajami,” ii majiticāupa, do biro tii ca tuo majiñā manirije ca niiro macā.

**Jericó macāre ca ñatigʉre  
Jesús cū ca catiorique**  
(Mt 20.29-34; Mc 10.46-52)

<sup>35</sup>Jesús, Jericó macāre ea nʉnʉa waagʉ cū ca biiro, jícʉ, ca ñatigʉ, maa pʉtore wapa tiirica tiiri ca jāi duwigʉ, <sup>36</sup>pau bojoca cūja ca ametʉa waarijere tuoři:

—¿Do biro to biiti? —ii jāiñaupi.

<sup>37</sup>To biro cū ca ñiro:  
—¡Jesús, Nazaret macʉ ametʉa waagʉ biimi! —cāre ii wedeupa.

<sup>38</sup>Teere tʉocāgʉpʉa, o biro ii acaro buiupi:

—¡Jesús, David Pārami, yʉre boo paca ñaňa! —ñiupi.

<sup>39</sup>Cū jæguero ca waa nʉnʉa waaraã pea, cū yerijāa waajato

ñirā, cūre tutimiupa. To biro cūja ca ii pacaro, cū pea bʉaro jañuro:

—¡Jesús, David Pārami, yʉre boo paca ñaňa! —ii acaro buiupi.

<sup>40</sup>Jesús pea, to biro cū ca ñiro tuo, tua nʉcāri, “Cūre ami dooya,” ñiupi. Ca ñatigʉ cū puto cū ca earo, o biro cūre ii jāiñaupi Jesús:

<sup>41</sup>—¿Ñee ʉno mʉre yʉ ca tiiro mu booti? —ñiupi.

To biro cū ca ñiro, ca ñatigʉ pea o biro cūre ii yʉñupi:

—Wiogʉ, yʉ cape ca ñaro yʉ boo —cāre ñiupi Jesús're.

<sup>42</sup>To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cūre ñiupi:

—¡Ñaňa! “Jesús yʉre catiocārucumi,” díamacʉ mu ca ii tʉgoeňa bayirije jhori mu amethene eco —cāre ñiupi.

<sup>43</sup>To biro cū ca ñirije menara, ca ñatimircʉ añuro ɻacoari, ɻmureco Pacʉre ii nʉcʉ bʉo baja peo nʉnʉa waaupi Jesús mena waagʉ. Bojoca niipetirā atere ca ñarā cāa, ɻmureco Pacʉre ii nʉcʉ bʉoupa.

**Jesús to biri Zaqueo**

**19** <sup>1</sup>Jesús Jericóre ea, tii macāre tēo taa nʉnʉa waaupi. <sup>2</sup>Tii macāre niiupi jícʉ ca apeye paigʉ Zaqueo ca wāme cʉtigʉ, Roma maquēre wapa jee bojari majā wiogʉ. <sup>3</sup>Cū, Jesús're ñarʉgamiupi. Ca emʉatigʉcā niima ñigʉ, bojoca pau cūja ca niiro macā, do biro tii ña eyotiupi. <sup>4</sup>To biri cūja jæguero ñumaa waa, Jesús're



Jesús're īarʉgʉ, yucʉgʉpʉ mʉa waaipi Zaqueo. Lc 19.4

īarʉgʉ, cū ca ametʉa waapa tabe pʉto ca niiricʉ yucʉgʉpʉ<sup>g</sup> mʉacoaupi.

5 Jesú斯 tii tabere ametʉa waagʉ, emʉaro pee īa mʉene, Zaqueore īari, o biro cūre īiupi:

—Zaqueo, yoari méé duwi dooya. Mecūra mʉ yaa wiira yʉ earucu —cūre īiupi Jesú斯.

6 To biro cū ca īiro Zaqueo pea yoari méé duwi doo, ʉjea niirique mena cū yaa wiipʉ jʉocoaupi Jesú斯're. 7 Teere īarā, niipetirā:

—Nañarije ca tiigʉ yaa wiipʉ cānigʉ waami —ii wede paiupa.

8 Jiro Zaqueo cū yaa wiipʉ niigʉ, wāmʉ nucā, o biro īiupi Jesú斯're:

—Wiogʉ, yʉ ca cʉorije niipetirore, ca boo pacarāre decomacā yʉ tiicoyerucu.

Jīcārāre yʉ ca jee dutijata, bapari niirije cūjare yʉ tuene nemorucu —īiupi.

9 Jesú斯 pea o biro cūre īiupi:

—Mecū ati wii macārāre cūja ca ametʉarije ea. Ani cāa, Abraham pāramira niimi. 10 Yʉ, Ca Nii Majuropeegʉ Macʉa, ca yairicarāre ama, cūjare ametʉene, tiigʉ doogʉ yʉ doowʉ —īiupi.

<sup>g</sup> 19.4 Sicómorogʉ.

**Wapa tiirica tiiri  
mena ii cõoñarique  
(Mt 25.14-30)**

<sup>11</sup>Bojoca to biro cã ca ñirijere cãja ca tuo niiro macã, Jesús pea jíca wãme ii cõoñari, cãjare wedeupi. Mee, Jerusalén putoacã niiupa. To biri bojoca pea, “Mee Ùmureco Pacu cã ca dotipa cuu ea waaro biicu,” ii tøgoëñaupa. <sup>12</sup>To biri o biro cãjare iiupi Jesús:

—Niiupu jíca, ca nii majuropeegu ca niigü, ca yoaropu ape yepapu ca waaricu, toopu wiogü jõene eco yapanori jiro ca tua doopu. <sup>13</sup>Cã ca waaparo jüguero, cãre ca padé coteräre, pua amo cõoro niirã jho cojo, cãja cõrorena wapa tiirica tiirire paipo cãjare tiicojo, o biro cãjare iiupu: “Ate, wapa tiirica tiiri mena apeye wapa tiiri, noni wapa taa niiña, yu ca tua earopu,” cãjare iiupu. <sup>14</sup>Cã yaa yepa macärã pea cãre ña tuti jañuuparã. To biri cã jiro, cãja mena macärã jíca räre tiicojouparã: “Ani, jää wiogü cã ca niiro jää booti,” ca iiiparäre.

<sup>15</sup>“To biro cãja ca ñirije ca nii pacaro, wiogü jõene eco yapano, cã yaa yepapu tuacoaupu ñucã. Tua ea, cãre ca padé coteräre wapa tiirica tiiri cã ca tiicojoriarãre jho doti cojoupu, cãja ca niiro cõoro cãja ca wapa taa nemoriquere majirugu. <sup>16</sup>Ca ea jüogü, o biro cãre iiupu: “Wiogü, mu yee wapa tiirica tiirire pua amo cõoro niirije

yu wapa taa nemojäwü,” cãre iiupu. <sup>17</sup>To biro cã ca ñiro: “Añu majuropeecã. Paderi maju añugü mu nii. Mee, petoacã cãare añuro ca ña nñajee majiricu mu ca niiro macã, pua amo cõoro niiri macärire ca dotipu mure yu cüu,” cãre iiupu cã wiogü.

<sup>18</sup>“Cã jiro apí eaupu ñucã. “Wiogü, mu yee wapa tiirica tiirire, jíca amo cõoro niirije yu wapa taa nemojäwü,” cãre iiupu. <sup>19</sup>To biro cã ca ñiro, cã cãare o biro cãre iiupu: “Jíca amo cõoro niiri macärire ca dotipu mure yu cüu,” cãre iiupu.

<sup>20</sup>“Cã jiro apí o biro ii eaupu: “Wiogü, ate nii, mu wapa tiirica tiiri. Jutiro quejero mena ñmaari, yu queno cüu cão niirucujäwü. <sup>21</sup>Mure yu uwi jañuwü. Mu do biro ca tiiya manigu, mu ca cãutirica taberena ca jeegü, mu ca otetirica taberena ote dicare jee, ca tiigü mu nii,” cãre iiupu. <sup>22</sup>To biro cã ca ñiro, wiogü pea o biro cãre ii yuupu: “Paderi maju ca añutigu, mu majuropeera mu ca ñirije menara, ñañarije mu ca tiirique cãutirijere yu ña bejerucu. Do biro ca tiiya manigu, yu ca cãutirica taberena ca jeegü, yu ca otetirica taberena ote dicare ca jeegü, yu ca niirijere maji pacagu, <sup>23</sup>¿ñee tiigü yu yee wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiiri queno cãurica wiipu mu cãutiri, yu ca tua earo, tee ca wapa taa nemorique mena yure tuenerugü?” cãre iiupu. <sup>24</sup>To biro cãre ii, too ca niiräre o biro

cūjare ūupu: “Anire, wapa tiirica tiirire ēmari, pua amo cōro niiriije ca wapa taa nemoricu peere cūre tiicojoya,” cūjare ūupu.

<sup>25</sup>”To biro cū ca ūiro, cūja pea o biro cūre ūuparā: “Wiogu, mee cūa pua amo cōro niiriijepu cuomi doca,” ūuparā. <sup>26</sup>To biro cūja ca ūiro, wiogu pea o biro ū yuupu: “Ca chogua, pai jañuro tiicojo nemo ecorucumi. Ca chotigu pea, petoacā cū ca chorije menapura, ēma ecocoarucumi. <sup>27</sup>Yure ca ū junarā, cūja wiogu yu ca niiro ca bootiricarā peera, ano pee cūjare jee doori, yu ca ūa cojoro cūjare jīa batecāna,” ūupa —ū wedeupi Jesús bojocare.

### Jerusalén're Jesús cū ca jāa waarique

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Jn 12.12-19)

<sup>28</sup>Atere ū yapano, Jerusalén'pu waagu, waacā nūnua waaupi ūucā Jesús. <sup>29</sup>Macānucū Olivos ca wāme cūtiri buuro puto ca niiri macāri Betfagé, Betania, macāri puto ea waagu, cū buerā puarāre tiicojori, <sup>30</sup>o biro cūjare ū cojoupi:

—Ano díamacū ca niiri macāpū waarađa. Tii macāre earā, jīcū burro jīcū peera cūja ca peja ūaatigū cūja ca jia tuu nūcōricure mūja būarucu. Cūre popiori, ano pee mūja ami doowa. <sup>31</sup>Jīcārā, “¿Nee tiirā cūre mūja popioti?” mūjare cūja ca ū

jāiñajata, “Wiogu cūre boomi,” cūjare mūja ūwa —cūjare ū cojoupi Jesús.

<sup>32</sup>Cū buerā pea waa, cūjare cū ca ūiricarore birora būa eaupa.

<sup>33</sup>Burrore cūja ca popio niiro, cū ūparā pea:

—¿Nee tiirā cūre mūja popioti?  
—cūjare ū jāiñaua.

<sup>34</sup>To biro cūja ca ūiro:

—Wiogu cūre boomi —cūjare ūupa cūja pea. <sup>35</sup>Jesús puto cūre ami ea, jotoa cūja ca jāñarije jutire burro jotoa peori, cūre ami peoupa.

<sup>36</sup>Jesús cū ca waa nūnua waaro cōrora, bojoca pea cūja juti, jotoa cūja ca jāñarijere maare cūu jūgue nūnua waaupa. <sup>37</sup>Macānucū Olivos Buuro ca nii bua waari tabere cū ca ea waarora, niipetirā cūre ca nūnurā būaro ūjea nii acaro bui, Umureco Pacūre baja peo jūo waaupa, niipetirije ca ū ūnaña manirije cū ca tii bau nii ūnoriquere ca ūaricarā niiri. <sup>38</sup>O biro ūupa:

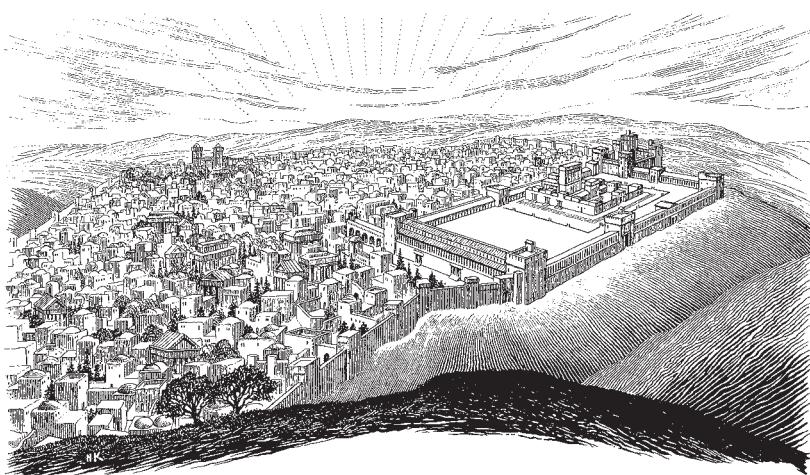
—Añuro ca biigū niimi,  
Wiogu, Umureco Pacūre wāme mena ca doogu.

Umureco tutipure jīcāri cōro niiriique to nijato. Cū ca añu majuropeerije niipetiropu to nijato<sup>h</sup> —ūupa.

<sup>39</sup>To biro cūja ca ūiro, jīcārā fariseos, bojoca watoare ca niirā, o biro ūupa Jesús're:

—Buegu, mūre ca nūnurāre, to cōrora cūjare yerijāa dotiya —cūre ūupa.

<sup>h</sup> 19.38 Sal 118.26; 148.1.



Jerusalén macāre īari otiupi Jesús. Lc 19.41

<sup>40</sup>To biro cāja ca īiro, Jesús  
pea o biro cūjare īi yūupi:

—Anija cāja ca yerijāajata,  
ūtāgaarira acaro buirucu  
—cūjare īupi.

<sup>41</sup>Jerusalén macāre ea  
waagura, tii macāre īari, o biro  
īi otiupi Jesús:

<sup>42</sup>—¡Mū cāare, ati rūmū,  
añuro mū ca niipere ca jee doori  
rūmū petira ca īa majicāpe  
niimi! Mecūra, teere mū ca īa  
majiborique yaioropu mūre  
niicā. <sup>43</sup>Doorucu ñāñaro mū  
ca biipa rūmūri, mū waparā,  
mū wejare camota nūcā eari,  
niipetiri taberipu noo pee duti  
waa majiña maniro cāja ca jīa  
jāa doopa rūmūri. <sup>44</sup>Díamacūra  
mūre tii yaiocā, mū bojocara jīa  
peoticā, ñucā ūtāga apega jotoa  
pejaricaro maniropu tii yaiocā,

tiirucuma. Mūa, Úmureco Pacū  
mūre cū ca ametūnenegu doori  
tabere mū īa majiti —īi otiupi.

**Úmureco Pacū yaa wiire ñāñarije  
ca niirijere Jesús cū ca cōarique**

(Mt 21.12-17; Mc 11.15-19;  
Jn 2.13-22)

<sup>45</sup>Jiro Jesús Úmureco Pacū  
yaa wiipu jāa waari, toopu ca  
noni wapa taa niirāre cūjare cōa  
wiene jūo waaupi. <sup>46</sup>O biro īupi:  
—O biro īi owarique nii:

“Yū yaa wii, juu buerica wii  
niirucu,” <sup>i</sup> īi, <sup>j</sup> mūja pea tii wiire,  
jee dutiri maja cāja ca niiri ope  
mūja jeeñocājapa<sup>j</sup> —cūjare īupi  
Jesús.

<sup>47</sup>To cānacā rūmūra Jesús  
Úmureco Pacū yaa wiipu  
bojocare buerucuipi. Paia  
uparā, doti cūuriquere ca jūo

<sup>i</sup> 19.46a Is 56.7. <sup>j</sup> 19.46b Jer 7.11.

buerā, to biri bojocare ca j̄uo niirā pea, “¿Do biro pee tiiri cāre ca j̄ia cōape to niimiti?” iī ama niiupa. <sup>48</sup>Biirāp̄a, cāre cūja ca j̄iapa wāmere b̄a majitiupa, bojoca niipetirā cū ca wederijere cūja ca tuo niiro macā.

**Jesús cū ca doti majirije**  
(Mt 21.23-27; Mc 11.27-33)

**20** <sup>1</sup>Jícā r̄um̄u Jesús, Uムureco Pacu yaa wiipu bojocare bue, añurije quetire wede, cū ca tii niiro, paia uparā, doti cūuriquere ca j̄uo buerā, bojocare ca j̄uo niirā mena eari, o biro cāre iī jāināupa:

<sup>2</sup>—Jāare wedeya: ¿Nee doti majirique chōcāri, to biro m̄u tii niiti? ¿Tee doti majiriquere ñiru m̄ure cū tiicojojāri? —cāre iīupa.

<sup>3</sup>To biro cāre cūja ca iīro, Jesús pee cāa o biro cūjare iī yūupi:

—Yū cāa, jícā wāme m̄ujare yū jāināraru. M̄uja cāa yure yūuya. <sup>4</sup>¿Ñiru Juan're, cū uwo coe doti cojoupari? ¿Uムureco Pacu, bojoca pee cāre cūja doti cojoupari? —iīupi.

<sup>5</sup>To biro cū ca iīro cūja pea, cūja majurope o biro ameri iīupa:

—“Uムureco Pacu cāre doti cojoupi,” mani ca iī yūujata, “¿Nee tiirā cū ca wederijere díamacū m̄uja tuo nūnūjeetiri?” manire iīrucumi. <sup>6</sup>Ñucā, “Bojoca cāre doti cojoupa,” mani ca

iījata, bojoca ūtā mena manire dee j̄ia cōacārucuma. Mee niipetirā, “Uムureco Pacu cū ca doti cojorichu niiwi Juan,” ca iīrā wado niima —iīupa. <sup>7</sup>To biro o biro cāre iī yūupi Jesús're:

—Baa. Jāa majiti. Ñiru cāre doti cojocacupi doca —iīupa.

<sup>8</sup>To biro cūja ca iīro, Jesús pea:

—To docare yū cāa, “Tee doti majirique mena to biro yū tii,” m̄ujare yū iīticu —cūjare iī yūupi Jesús.

**Paderi maja ñañarāre iī cōoñari cū ca wederique**  
(Mt 21.33-44; Mc 12.1-11)

<sup>9</sup>Jiro bojocare ati wāme iī cōoñari cūjare wedeupi Jesús:

—Jícū, jícā weje, uje weje ote, paderi majare padē doti cūu, yoaro bii yujugu waag, waacoaupu. <sup>10</sup>Uje ca dica cūtiru cuu ca earo, jícū cāre padē coteri majure, paderi maja p̄utopu cāre tiicojoupu cū yee ca niirijere cūja dica woo cojolato iīgu. Cū ca earo, paderi maja pea cāre paa, ñee jāa manigū cāre tii ácū tuenecā cojouparā. <sup>11</sup>Jiro tii weje upu ap̄ire tiicojomiuupu ñucā. Cū cāare cāre paa, ñañaro cāre iī tuti, ñee jāa manigū cāre tii ácū tuenecā cojouparā. <sup>12</sup>Ap̄ire tiicojo nemomiupu ñucā. Cū cāare to birora, cāre cami tuu, tii weje tūjaropu cāre tii ácū wooenecā cojouparā.

<sup>13</sup>”To biro tii ñami waagu, uje weje upu o biro iī tūgoeñauupu: “¿Do biro yū tiiguti? Ja.

Yu macū, yu ca maigure, yu tiicojorucu. Ape tabera cāre nucū buocābocuma,” ū tūgoenāupu. To biro ū, cūre tiicojoupu.

<sup>14</sup>”Paderi maja pea cūre īacārāpua, o biro ameri ūuparā: “Ani niimi, ati wejere ca c̄uo nūnūjeepu, cūre mani jīa cōacāco, ati weje mani yaa weje ca tuapere biro ūirā,” ūuparā.  
<sup>15</sup>To biri ūje weje tūjaropu cūre ami witi waa, cūre jīa cōacāuparā.

”¿“Majā, ūje weje upu do biro cūjare tiirucumi,” majā ū tūgoenāti? <sup>16</sup>Cū majuropeera waa, paderi majare jīa bate, aperā peere tii wejere cūjare tiicojorucumi —ūupi.

To biro cū ca ūrijere tuorā, bojoca pea o biro ūupa:

—Biiticu tea<sup>k</sup> —ūupi.

<sup>17</sup>To biro cūja ca ūiro, Jesús pea cūjare īari, o biro ūupi:

—To docare ¿do biro ūrugaro to ūiti, Umureco Pacu wederique:

“Wii buari maja ūtāga cūja ca beje cōamiricagara ca nii majuropeerica tua,”<sup>l</sup> ca ūrjea?

<sup>18</sup>Tiiga ūtāga jotoare ca ūnaapearā cōrora, doca jude batecā yai waarcumā. Nucā tiiga pee no ca boogure to ca ūnaapeajata, doca abo yaiocārucu —ūupi.

<sup>19</sup>Paia uparā, doti cūuriquere ca j̄uo buerā pea, ū cōñari cū ca wederijere, “Manirena ūigū ūimi,” ū tuo majiri, jīcātora

cūre ūneerugamiupa. Bii pacarā, bojocare uwi jañuupa.

**Wiogu César’re wapa tiirique maquere cūja ca jāiñarique**  
*(Mt 22.15-22; Mc 12.13-17)*

<sup>20</sup>To biri jīcārā ca bojoca añurāre biro bii ditori, Jesús jīcā wāme cū ca ū maa wijiaro cūja tijato ūirā, ca ūa duti coterāre tiicojoupa: “No ca booro cū ca ūjata, wiogupure mani wedejāajaco,” ūirā.

<sup>21</sup>To biri cūja pea o biro cūre ū jāiñauupa:

—Buegu, mu ca ūrijere, mu ca buerijere, ca niirore biro díamacāra mu ca ūrijere jāa maji. Bojocare mu ūa dicā wooti. Umureco Pacu cū ca boorore biro niiriquere díamacū mu wede. <sup>22</sup>To biri: ¿Roma macū wiogure niirique wapa, jāa ca wapa tiirije to añucāti? ¿To añutitiqué? —ūupi.

<sup>23</sup>Jesús pea, ūñari wāme tūgoenacāri cūja ca ūrijere majiri, o biro cūjare ūupi:

<sup>24</sup>—Jīcā tii, wapa tiirica tii yure ūñoña. ¿Ati tiipure owa tuurique ūnu wāme, ūnu díamacū to niiti? —ū jāiñauapi.

To biro cū ca ūiro, cūja pea:

—Wiogu César yee nii —ū yūupu.

<sup>25</sup>To biri Jesús pea:

—To docare wiogu yee ca ūnirijere, wiogure tiicojoya. Umureco Pacu yee ca ūnirijere Umureco Pacure tiicojoya

<sup>k</sup> 20.16 ¿To biirije peti ca biiro cū tiiticājato Umureco Pacu! <sup>l</sup> 20.17 Sal 118.22.

—cūjare ii yuuupi. <sup>26</sup>Jicā wāme peerena bojoca cūja ca tuo cojoro cū ca iirijere, cūre cūja ca wedejāapa wāmere bhatiupa. To biri cū ca yuu majirijere tuo uuacoa, do biro pee ii majiti, wedeticā nucā waaupa.

**Cati tuarique maquēre  
cūja ca jāiñarique**  
(Mt 22.23-33; Mc 12.18-27)

<sup>27</sup>Jiro, jicārā saduceos, Jesús're īarā waaupa. Saduceos, “Ca bii yairicarāpua p̄hati cati tuatima,” ca iirā niima. To biri o biro cūre ii eaupa:

<sup>28</sup>—Buegū, Moisés o biro manire ii owa cūuquūipi: “Jicā nūmo cūti, puna manigura cū ca bii yaijata, cū yee wedegū nūmo ca niircore nūmo cūtiri, cū yee wedegū ca bii yairicure, cū puna cūti wajoa bojajato,”<sup>m</sup> ii owaupi. <sup>29</sup>To biri yua, jicāti niiupa jicā amo peti, ape amore p̄aga penituarō niirā jicā puna. Ca nii jhoga nūmo cūti, puna manigura bii yaicoaupi. <sup>30</sup>Jiro macū, <sup>31</sup>ñucā jiro macū cāa, cōrena nūmo cūti, puna manirāra bii yaicoaupa. Cūja jicā amo peti, ape amore p̄aga penituarō ca niirāpura, cō wadorena nūmo cūtiñami, puna manirā wado bii yai peticoaupa. <sup>32</sup>Cūja jiro cō cāa bii yaicoaupo. <sup>33</sup>To docare yua, cati tuarica tabepura, cūja, jicā amo peti, ape amore p̄aga penituarō ca niirā nūmo ca niirico, <sup>34</sup>nii nūmo

pee cō niigoti yua? —ii jāiñaua Jesú's're.

<sup>34</sup>To biro cūja ca ii jāiñaro, Jesús pea o biro cūjare ii yuuupi:

—Bojoca, ati yepare cūja ca cati niiri r̄umurire umua nūmo cūti, nomia manu cūti, tii niima. <sup>35</sup>To biri cati tuari, ape yepap̄ure ca ea waaparā unora ca niirā, umua nūmo cūti, nomia manu cūti, tiitirucuma, <sup>36</sup>ca bii yaitiparā niiri. Um̄ureco Pacū p̄uto macārāre birā nii, ñucā Um̄ureco Pacū puna nii, biirucuma, ca cati tuaricarāpua niiri. <sup>37</sup>Moisés majuropeera yucugū ca ūnū nūcūricū quetire cū ca owarique mena, ca bii yairicarā cūja ca cati tuarijere mani ca majiro tiimi. Tii tabere Um̄ureco Pacū: “Yua, Abraham, Isaac, Jacob, Um̄ureco Pacū yu nii,” iiupi.<sup>n</sup> <sup>38</sup>Cūja, ca bii yairicarā Um̄ureco Pacū méé niimi. Ca catirā Um̄ureco Pacū niimi. Um̄ureco Pacūra niipetirā ca catirā wado nicāma —iiupi.

<sup>39</sup>To biro cū ca iiro, jicārā doti cūriquere ca jho buerā o biro cūre iiupi:

—Buegū, díamacū peti mu ii —iiupi. <sup>40</sup>To biri cāre jāiña nemorūgarucu, tiitiupa yua.

**¿Niru pārami cū niiti, Mesías?**  
(Mt 22.41-46; Mc 12.35-37)

<sup>41</sup>Jesús o biro cūjare ii jāiñauapi:

—¿Nee tiirā Mesías're, “David pārami niimi,” cūja iirucuti?

<sup>m</sup> 20.28 Dt 25.5-6.    <sup>n</sup> 20.37 Ex 3.6.

<sup>42</sup>David majuropeera Salmos pūuropure o biro ii owaupi:

“Umureco Pacu, yu Wiogure o biro iiwi:  
‘Año yu diámacu nuna pee duwiya,

<sup>43</sup> mu waparâre cüja ca doca cûmuro yu ca tiropu,’ iiwi,” iiupi David.<sup>o</sup>

<sup>44</sup> ¿To docare do biro biicari, David majuropeera “Yu Wiogu,” cü ca iigü nii pacagu, cü pârami cü niibogajati Mesías? —cüjare iiupi.

**Doti cüuriquere ca juo buerâre Jesús cü ca tutirique**  
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40;  
Lc 11.37-54)

<sup>45</sup>Bojoca niipetirâ cüja ca tuo cojoro, o biro iiupi Jesús, cü buerâre:

<sup>46</sup>—Doti cüuriquere ca juo buerâr cüja ca biirique cütrijere ia maji, bojoca catiri niiña. Cüja, juti yoerije jâncari waa yuju, apeye nonirica taberipu cüja ca waa yujata cääre, nucu bhorique mena jai, tiirique booma. Nea poo juu buerica wijeripure wiorâ cüja ca duwirijepu wado duwiruga, baarica taberi cääre añuri taberi wado ama, biima. <sup>47</sup>Ñucâ ca manu jumua bii yai weo ecoricarâ romiri yaa wijerire emama. To biro ca tiirâ nii pacarâ, teere tii ditorâ, “¡Ca bojoca añurâ peti niima!” jâare cüja ijato iirâ, yoaro juu buema.

Cüja, ametüenero ñañaro tii ecorucuma —iiupi Jesús.

**Ca manu bii yai weo ecorico cö ca tiicojo nucu bhorique**  
(Mc 12.41-44)

**21** <sup>1</sup>Jesús, Umureco Pacu yaa wiipure, Umureco Pacure tiicojo nucu bhorâ jâarica cûmuaripure, ca apeye pairâ wapa tiirica tiiri cüja ca jâaro ñaupi. <sup>2</sup>Ñucâ ca manu bii yai weo ecorico ca apeye boo pacago cäa, pha tiiacä wapa tiirica tiiri cö ca jâaro ñaupi. <sup>3</sup>To cörora o biro iiupi Jesús:

—Yee méé mujare yu ii. Atio, ca manu bii yai weo ecorico boo pacoro ca biigo pea,

niipetirâ ametüenero tiicojomo.

<sup>4</sup>Niipetirâpura, pairo ca chorâ niiri, cüjare ca dujarijepure tiicojoma. Cö pea, cö ca boo pacarije menara cö ca wapa tii baa catibopeacârena tiicojo peoticâmo —iiupi Jesús.

**“Umureco Pacu yaa wii cöa ecorucu,” Jesús cü ca iirique**  
(Mt 24.1-2; Mc 13.1-2)

<sup>5</sup>Jicârâ cü buerâ mena macârâ, Umureco Pacu yaa wiire añurije ûtâ mena, ñucâ Umureco Pacure cüja ca tiicojo nucu bhorique mena cüja ca wâmoriquere ñari, ameri wede peni niiupa. Jesús pea o biro iiupi:

—Ano muja ca ñarije niipetiro, jicâga ûtâga jotoare apega ca pejatiropu cüja ca tiipa

<sup>o</sup> 20.43 Sal 110.1.

rūmuri earucu. Niipetirije tii yaio ecocoarucu —iiupi.

**Ati ʉmureco ca petiparo  
juguero ca biipe**  
(Mt 24.3-28; Mc 13.3-23)

7 To biro cū ca iiro, o biro cūre ii jāiñauapa:

—Buegu, ¿tea no cōropu to biiroti? ¿Tee ca biiparo juguero, do biirije to bii iñō jugueroti? —iiupa.

8 To biro cūja ca iiro, cū pea o biro cūjare iiupi:

—Bojoca catiri niiña, jāa ii dito ecore iiřā. Paú doorucuma yu wāme mena iičāri: “Yura yu nii Cristo. Mee, tii cuu eacoaro bii,” ca iičā. To biro ca iiřāre nūnūticāña. 9 Nucā ameri jīa, cūja ca doti niirijere ameri bii ametuene nucā, cūja ca biirijere queti tħorā uwiticāña. Ate bii jħorucu. Biropu ména ati ʉmureco ca petirije jīčāto bii eatirucu —iiupi.

10 O biro ii nħanha waauipi:

—Jīčā yepa macārā, ape yepa macārā mena ameri jīa, nucā jīčā pooga macārā, ape pooga macārā mena ameri jīa, tiirucuma. 11 Buaro jita jabe, niipetiri taberipurena aua boarique, diarique ca punirije, waarucu. Ʉmureco tutipure uwiorije, ca īa ñaaña manirije ca bii iñō juguerije baurucu.

12 ”Ména ate ca biiparo juguero, mūjare ñee, ñaňaro mūjare tiiruga nūnūjee, biirucuma. Jāiňā bejerħagarā nea poo juu buerica wiijeripu

mūjare jee waa, tia cūurica wiijeripu mūjare tia cūu, nucā yu yee jħori, Ʉparā pħotoripu, bojocare ca jħo niirā pħotoripu, mūjare jee waarucuma. 13 To biro mūjare cūja ca tiiro, yu yee maquēre cūjare mūja ca wedepe niirucu. 14 “Nee Ʉno peere ñaňarije jāa tiitijawu,” cūjare mūja ca ii ametuapere, “O biirije cūjare mani ii yuħjaco,” ii tħogħejha queno yueticāña. 15 Yuhu majuropeer, buaro majirique mena mūja ca wedepere mūjare yu tiicojorucu, jīčā peera mūjare ca īa tutirā, do biro pee ii majiti, mūjare boca yuħu majiti, cūja ca biipere biro iigħu. 16 Biirāpua, mūja pacuara, mūja yaarāra, mūja yee wederāra, mūja mena macārāra mūjare wedejāa buiyecārucuma. Mūja mena macārā jīcārāre jīarucuma.

17 Yuhu yee jħori, bojoca niipetirā mūjare īa tutirucuma.

18 Biropu, mūja duxxu maquē poa jīčā daa Ʉnora yaicoa biitirucu. 19 To birora mūja ca tħogħejha bayicōa nijata, caticōa niiriquere mūja buarucu.

20 ”Jerusalén macāre uwamarā cūja ca nii amojodero īarā, “Mee, yoari mééra ati macā cōa ecoro dooro tii,” ii majiňa. 21 To cōrora Judea yepare ca niirā, ītā yucupu cūja duticoajato. Jerusalén macāre ca niirā, tii macāre cūja witicoajato. Nucā macā tħajro ca niirā cāa, macā peere cūja tua dooticajato. 22 Ñaňaro biirica rūmuri, Ʉmureco Pacu yee

queti owarique ca ñirore biro ca bii eari r̄um̄uri niiro biirucu.

<sup>23</sup>Ñañaro peti tam̄orucuma, to biro ca biiri r̄um̄uire, uthaga pacoa ca niirā, ñucā ûp̄rācā ca puna c̄utirā romiri. Ati yepare ñañaro tam̄orique niirucu. Ñucā Israel yaa pooga menare ñañaro peti c̄a ca tiirije niiro biirucu.

<sup>24</sup>Jicārā niip̄iri mena jia eco yairucuma. Aperāra, niipetiri yeparip̄u c̄ujare ñee waarcumá. Judíos ca niitirā Jerusalén're ñañaro tii yaiorā tiirucuma. “To cōro biirucu,” c̄a ca ñirica cuu ca earop̄u, tii yerijāarucuma.

### Ca Nii Majuropeegu Mac̄re c̄a tua doope

(Mt 24.29-35, 42-44; Mc 13.24-37;  
1Ts 4.13—5.11; Ap 22.7)

<sup>25</sup>”Muip̄u, um̄ureco mac̄re, ñami mac̄re, to biro ñocóare ca ia ñaaña manirije bii j̄orucu. Ati yepa peera bojoca poogaari niipetirāp̄ura buaro tugoeñarique pai, dia pairiya ca jabero uwiorije ca bujuriye j̄orira, do biro pee bii majiti, biicārucuma.

<sup>26</sup>Bojoca, ati yepare ca biipere tugoeña uwima ñirāra, dia ñaacārucuma. Um̄ureco tutip̄re ca niirā menap̄ura yugui peticoarucuma.

<sup>27</sup>To cōrora yu, Ca Nii Majuropeegu Mac̄re, yu ca tutuarije do biro ca tiiya manirije mena, bueri b̄urap̄u yu ca boe bate duwi dooro yure ñarucuma.

<sup>28</sup>Ate to ca bii j̄o dooro, tugoeña tutua, em̄aro

pee ia m̄ene, tiiya. Mee, yoari mééra m̄uja ametueñe ecorucu —ñiupi.

<sup>29</sup>Ate mena ii cōoñari, c̄ujare wedeupi ñucā:

—Higueragure to biri no ca booricu yuc̄uḡre iañaaqué.

<sup>30</sup>To ca p̄u wajoaro iarā, “Mee, c̄uma juguero niicā doo,” m̄uja ii ia maji.

<sup>31</sup>To biro m̄uja ca ii ia majirore birora ano m̄ujare yu ca ñirije ca biiro iarā, “Mee, Um̄ureco Pacu c̄a ca dotipa cuu ea dooro bii,” ii ia majiña.

<sup>32</sup>Díamac̄ura m̄ujare yu ii, ano m̄ujare yu ca ñirije niipetirije, ati cuu mac̄arā c̄uja ca bii yaiparo juguero biirucu.

<sup>33</sup>Ati um̄ureco, ati yepa, peticoarucu. Yu wederique pea yai ñuc̄atirucu.

<sup>34</sup>”Bojoca catiya, ati yepare niirā tii niirique, c̄umurique, ati yepare cati niirā buaro boo tugoeñarique j̄orí, ca tuo ñunajeetirā m̄uja ca niiro m̄ujare ca tiitipere biro ñirā. M̄uja ca bojoca catitijata, to biro ca biiri r̄um̄u, “To biro biibocu,” m̄uja ca ñitiri tabera m̄ujare bii eacārucu.

<sup>35</sup>Ati yepa mac̄arā niipetirāp̄ure, yoo yuerica tabe ca tiirore biro bii earo biirucu.

<sup>36</sup>To biri añuro nii yueya. To birora juu buecōa niiña. Ate niipetirije ñañaro ca biipere ametua, ñucā yu, Ca Nii Majuropeegu Mac̄re boboricaro maniro boca, m̄uja ca biipere biro ñirā —c̄ujare ñiupi Jesús.

<sup>37</sup>Jesús, um̄urecora Um̄ureco Pacu yaa wiip̄u bojocare bue, ñami peera Olivos ca wāme c̄utiri mac̄anuc̄u buurop̄u

cānigh waarucuupi. <sup>38</sup>Bojoca niipetirā, ca boerije mena, Umureco Pacu yaa wiipuwaarucuupa, Jesús cū ca wederijere thorā waarucurā.

**Jesús're ñeerugarā cūja  
ca wede penirique**  
(Mt 26.1-5, 14-16;  
Mc 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

**22** <sup>1</sup>Mee, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere cūja ca baari boje rūmu, Pascua ea waaro biiupa. <sup>2</sup>Paia uparā, doti cūuriquere ca juo buerā, bojocare uwima iirā, Jesús're cūja ca jīapa wāmere ama niiupa. <sup>3</sup>To biro cūja ca ii niiri tabere, Judas Iscariote, Jesús buerā, pua amo peti, dūpore puaaga penituarō ca niirā mena macūrena, cū yeripu ñaaajāa nucāupi Satanás. <sup>4</sup>Cū pea, paia uparāre, to biri Umureco Pacu yaa wiire ca coterāre iaghu waari, “Jesús're o biro tiiri cūre mūja ca ñeero yu tiirucu,” ii wede peniupi. <sup>5</sup>Cūja pea teere tuo ujea nii:

—Wapa tiirica tiiri mūre jāa tiicorucu —cūre iiupa. <sup>6</sup>To biri cū pea, teere ñeecāri, bojoca cūja ca maniri tabe unore ama jho waaupi, Jesús're ñee dotirughu.

**Jesús cū ca baa tūjarique**  
(Mt 26.17-29; Mc 14.12-25;  
Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

<sup>7</sup>Pan're ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje rūmure, Pascua macū oveja macūre cūja

ca jīari rūmu ca earo, <sup>8</sup>Jesús pea Pedrore, Juan're, o biro cūjare ii cojoupi:

—Pascua boje rūmu mani ca baapere queno yuerāja —iiupi.

<sup>9</sup>To biro cūjare cū ca iiro:

—¿Noopu jāa ca queno yuero mu booti? —cūre ii jāiñaua.

<sup>10</sup>To biro cūja ca iiro, o biro cūjare ii yūupi Jesús:

—Macāre piya waaraā mūja bharucu jīcū, ocoru ca ami waagħre. Cūre nūnū waa, cū ca jāa waari wiipu eari, <sup>11</sup>ti wii upħre o biro cūre mūja iirucu: “Buegħu o biro ii jāiñami: ‘Dii jawi to niiti, yu buerā mena Pascua boje rūmure yu baapa jawi?’ iiimi,” cūre mūja iirucu. <sup>12</sup>To biro mūja ca iiro, jotoa macā jawi, pairi jawi, mee queno yuerica jawipħre, mūjare īñorucumi. Toopu mani ca baapere mūja quenowa —iiupi.

<sup>13</sup>To biro cū ca ii yapanoro waaraā, Jesús cūjare cū ca iiricarore birora bħa eaupa. Toopu Pascua cūja ca baapere quenoupa.

<sup>14</sup>Baarica tabe ca earo, Jesús, cū buerā, baarique peorica pīi puto ea nuu waaupa. <sup>15</sup>Jesús pea o biro cūjare iiupi:

—“Yu ca bii yaiparo jūguero bħarō peti mūja mena ati Pascua boje rūmure yu baarugħarucu! <sup>16</sup>Umureco Pacu cū ca dotiri cuu ca eaparo jūguero pħati yu baa nemotirucu,” mūjare yu ii —iiupi.

<sup>17</sup>To biro ii, jinirica bapare ami, ɻumureco Pacure, “Añu majuropeecā,” ii yapano, o biro cūjare iiupi cū buerāre:

—“Atere amiri, mūja majurope ameri bato cojoya. <sup>18</sup>Uje ocore, ɻumureco Pacu cū ca dotiri cuu ca eaparo juguero yu jini nemotirucu,” mūjare yu ii —iiupi.

<sup>19</sup>To biro iiicā ñucā, pan'gare ami, ɻumureco Pacure, “Añu majuropeecā” ii yapano pee bato noni cojogura, o biro cūjare iiupi:

—Atea yu upuri nii, mūja yee ca niipere iima iiigū, yu ca bii yai bojarije. Yure tūgoeñarā atere tiiya —iiupi Jesús.

<sup>20</sup>Ñucā baa yapano, cū ca tiiricarore birora jinirica bapa cāare amiri, o biro iiupi:

—Ati bapa, yu dīi mena, “ɻumureco Pacu wāma wāme yu tiirucu,” cū ca tiiricarore biro to bijato iiigū, mūja yee ca niipere yu ca bii yai bojape nii. <sup>21</sup>Yure ca wedejāa buiyee cōapu cāa, ano yu menara baa duwimi. <sup>22</sup>Biigupha, yu, Ca Nii Majuropeegū Macña, “To biro biirucumi,” cū ca tiiricarore birora biigū doogū yu tii. Yure ca wedejāa buiyee cōagū pea, ñañaro peti biigū doogū tiimi —iiupi Jesús.

<sup>23</sup>To biro cū ca iirora, cūja majurope:

—¿Ñiru peti cū niiguti, cūre ca wedejāa buiyee cōapu? —ameri ii jāiña juo waupa.

¿Ñiru cū niiti ca nii majuropeegū?

<sup>24</sup>Cū buerā pea ñucā:

—¿Niipe mani mena macū ca nii majuropeegū cū niiguti? —ameri ii wede pai niiupa. <sup>25</sup>To biro cūja ca iiro, Jesús pea o biro cūjare iiupi:

—ɻumureco Pacure ca majitirā watoare, ati yepa macārā ɻuparā, cūja bojocare tutuaro mena doti epema, cūjare ca doti niirā peera, “Añurijere ca tiirā niima,” cūjare ii wāmeo tiima.

<sup>26</sup>Mūja pea, to biro ca biitiparā mūja nii. To biro biitirāra, mūja watoare ca nii majuropeegū ca niigua, ca wāma maja doogure biro cū bijato. Ñucā ca dotigu cāa, pade bojari majure biro pee cū nijato. <sup>27</sup>To docare: ¿Ñiru pee cū niiti, ca nii majuropeegū, ca baa ea nuu waagū pee, baariquere ca peo cotegegū pee?

¿Baariquere peorica pīi p̄to ca baa duwigū pee méé cū niiti? Yū pea mūja watoare baarique ca peo cotegegure biro yu nii. <sup>28</sup>Mūja, ñañaro yure ca biiri taberi cāare yu menara mūja niicōa niiwū.

<sup>29</sup>To biri yu Pacu, wiogū yure cū ca tiiricarore birora, yu cāa, wiorā mūja ca niiro mūjare yu tiirucu, <sup>30</sup>yu ca doti niiri tabepu, yu mena baa, jini, ñucā Israel yaa pooga macārā p̄ua amo peti, dūpore p̄uaga penituario ca niiri punaarire jāiña bejerāgarā, wiorā cūja ca duwiri cūmuronripu ea nuu waa, mūja ca biipere biro iiigū —cūjare iiupi Jesús cū buerāre.

**“Mu ii ditorucu,” Pedro re  
Jesús cū ca iirique  
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31;  
Jn 13.36-38)**

<sup>31</sup>Ñucā o biro iiupi Jesús:  
—Simón, Simón, thoya. Yure  
mūja ca tho nūnūjeerijere mūja  
ca yerijāaro tiiri, ñañaro tiirugū  
jāijāwi Satanás.<sup>P</sup> <sup>32</sup>To biro cū ca  
ii pacaro, yū pea mūre yū juu  
bue bojajāwū, mu ca tho nūnūjee  
yerijāatipere biro iiugū. Mu pea  
ñucā tūgōeñā yeri wajoa, yure  
tho nūnūjee, biigū, mu yaarāre  
cūja ca tūgōeñā bayiro cūjare  
mu tiwa —cūre iiupi.

<sup>33</sup>To biro cū ca iiro, Simón pea  
o biro cūre iiupi:

—Wiogū, yua mu menara tia  
cūurica wiipū waa, mu menara  
bii yai, ca biipura niicāgū yū bii  
—iiupi.

<sup>34</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea  
o biro cūre ii yūupi:

—Pedro, mecuūra, ābocū cū  
ca wācāparo jāguero itiati  
peti, “Jesús’re yū majiti,” mu ii  
ditorucu,” mūre yū ii —iiupi.

### Ñañaro biirica tabe ea dooro bii

<sup>35</sup>Jiro Jesús o biro cūjare ii  
jāiñauipi:

—Wajopoari, wapa tiirica  
tiiri, dāpo juti, jeericaro maniro  
mūjare yū ca ticojo cojoriquere,  
¿jīcā wāme mūjare to dūjacāri?  
—iiupi. To biro cū ca iiro cūja  
pea:

—Dūjatiwū —cūre ii yūupi.

<sup>36</sup>To biro cūja ca iiro, o biro  
cūjare iiupi:

—Mecū docare yua, wajopoa  
ca cūogūa, cū ami waajato.  
Wapa tiirica tiiri ca cūogū  
cāa cū jee waajato. Niipū  
ca cūotigūa, mu jutiro jotoa  
macārore noni wapa jeeri, niipū  
wapa tiiya. <sup>37</sup>O biro cūja ca ii  
owarique, cūja ca iiricarore  
birora yurena biirucu: Ñañarā  
watoapū biicā yai waawi.  
Niipetirije yū yee maquēre cūja  
ca owarique tee ca iiore biro ca  
biipe niiro bii —iiupi Jesús.<sup>q</sup>

<sup>38</sup>To biro cū ca iiro, cūja pea o  
biro iiupa:

—Wiogū, ano pūa pīi niipūri  
nii —iiupa.

To biro cūja ca iiro:

—To cōrora iiña —cūjare iiupi  
Jesús.

### Getsemanípū Jesús

cū ca juu buerique

(Mt 26.36-46; Mc 14.32-42)

<sup>39</sup>Witi, cū ca biirucarore  
biro, Olivos ca wāme cūtiri  
buuropū waacoaupi Jesús. Cū  
buerā cāa cūre nūnū waaupa.

<sup>40</sup>Toopū eagu, o biro cūjare  
iiupi:

—Ñañarije ca bii  
buiyeerijere jāa tiire iirā, juu  
bueya —cūjare iiupi. <sup>41</sup>Cū  
pea, ūtāga dee cojoricaro ca  
ñaacūmuro cōro yoaro cūja  
jāguero waa, juu buegū doogū,

<sup>P</sup> 22.31 Pedro, trigo quejerire yije batericarore biro mujare tiirugū jāijāwi Satanás.

<sup>q</sup> 22.37 Is 53.12.



Ea nuu waari juu bueupi Jesús. Lc 22.41

cũ ájero jupea ména tuetuu ea nuu waaupi. <sup>42</sup>O biro ii juu bueupi:

—Cáacu, mu ca boojata, ano ñañaro yu ca tamuopere yure ametuheneña. Biigurpua mu ca boori wâme tiiya. Yu ca boorore biro méé tiiya —iiupi. <sup>43</sup>To biro cù ca ii juu bue niiri tabera, cù ca tugoeña tutuaro cûre tiigü eagu, jíçü Umureco Pacu puto macü cûre baua eaupi. <sup>44</sup>Jesús pea ñañaro cù ca bii tugoeñarique pairije watoara, buaro jañuri juu bueupi. Cù ca aji puarije oco pea diire biirije buchü ñaaupe yepapure. <sup>45</sup>Juu bue yapano, wâmhü nucã, cù buerã puto pee waagü, buaro tugoeñarique paima iirã ca cãni cümu waaricarapure eaupi. <sup>46</sup>To biro bii, o biro cûjare iiupi:

—¿Nee tiirã muja cãniti? Wâcäri juu bueya, ñañarije ca bii buiyerijere jää tiire iirã —cûjare iiupi Jesús.

**Jesús're cûja ca ñeerieque**  
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50;  
Jn 18.2-11)

<sup>47</sup>Ména Jesús to biro cù ca ii niirora, paú bojoca eaupa. Judas ca wâme cutigu, cù buerã, pua amo peti, düpore püaga penituario ca niirã mena macüra cûjare maa jügueupi. Cù pea, cù wajopuare ūpürugü Jesús puto waaupi. <sup>48</sup>To biro cù ca biiro, Jesús pea o biro cûre ii jâiñauipi:

—¿Judas, wajopuare ūpürigue mena, Ca Nii Majuropeegü Macüre mu wedejää cõati? —iiupi.

<sup>49</sup>Jesús mena ca niirã pea to biro ca biirije ñari, o biro iiupa:

—¿Wiogü, niipíri mena cûjare jää quëeti? —iiupa. <sup>50</sup>To côrora jíçü cûja mena macü, paia wiogure pade bojari majü amopero diámacü nuña peere paa taa ñoocä cojoupi.

<sup>51</sup>To biro cù ca tiiro, o biro iiupi Jesús:

—Tiiiticāña. To cōrora tiiya —iiupi. To biro ii cū amoperore padeña, cūre yūjho, tiicāupi ñucā. <sup>52</sup>To biro tiicā, cūre ca ñeerā dooricarā paia uparā, Umureco Pacu yaa wii coteri majare, aperā judíos're ca jho niirāre, o biro cūjare iiupi Jesús:

—¿Nee tiirā, jicū jee dutiri majure ca ñeerā waarrāre biro niipūiri, yucu ducari, jeeçari māja doojāri? <sup>53</sup>Umurecori cōro, Umureco Pacu yaa wiipu māja mena yū niirucujāwū. Yure ñeerugarucu māja tiitirucujāwū. Biropua, mecū to biro māja ca tiipa tabe ñañarije wiogu cū ca dotirijere māja ca tiiri tabe mājare ea —iiupi.

**“Jesús're yū majiti,”**

**Pedro cū ca iirique**

(Mt 26.57-58, 69-75;

Mc 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup>To cōrora Jesús're cūre ñee, paia wiogu yaa wiipu cūre amicoaupa. Pedro pea yoaropu cūjare nūnupi. <sup>55</sup>Jiro cūja pea toopure, macā yepa decomacāre pecame cūja ca dioro tii pecame puto juma ea nuu waaupa. Pedro cāa cūja watoa juma ea nuu waaupa. <sup>56</sup>Too cū ca juma duwirucuro, jicō pade coteri majo añuro cūre īa, o biro iiupo:

—Ani cāa, cū menara niirucuwi —iiupo.

<sup>57</sup>To biro cō ca iiro, Pedro pea o biro ii ditoupi:

—Nomio, yua cūre yū majiti —iiupi.

<sup>58</sup>Ca yoa waatirora ñucā apī Pedrore īari, o biro iiupi:

—Mu cāa, cūja mena macāra mu nii cājí —iiupi.

Pedro pea o biro cūre ii yūupi:

—Cū méé yū nii nija —iiupi.

<sup>59</sup>Peeto ca yoa waaro jiro apī ñucā o biro cūre iiupi:

—Yee méé yū ii jii, “Ani cāa cū menara niijāwi. īañaaqué. Galilea macāra niimi” —iiupi.

<sup>60</sup>To biro cū ca iiro, Pedro pea o biro iiupi:

—¿Nee unore iiigū mu iiti nija! Yū majiti —iiupi.

Pedro, to biro cū ca ii niiro, abocu wedeupi. <sup>61</sup>To cōrora Jesús pea cūre amojode īaupi Pedrore. Cūre cū ca īarora, Pedro pea: “Ati ñami, abocu cū ca wedeparo juguero, itia tii, ‘Cūre yū majiti,’ mu ii ditorucu,” cūre cū ca iirique tūgoeña b̄aupi. <sup>62</sup>To cōrora too ca niiricū witi waa, b̄aaro otupi.

**Jesús're cūja ca bui tutrique**

(Mt 26.67-68; Mc 14.65)

<sup>63</sup>Jesús're ca cote niirā pea, ñañaro cūre ii epe, cūre paa, tii niiupa. <sup>64</sup>Cū capere jutiro quejero mena jia biatori, o biro cūre ii jāiñāupa:

—Íi b̄aaya. ¿Nii mure cū paajāri? —cūre ii epeupa. <sup>65</sup>Ape wāmeri paú ñañarije ii tutiupa Jesús're.

**Uparā putope Jesús're  
cūja ca ami waarique**

(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64;

Jn 18.19-24)

<sup>66</sup>Boeri tabe ca niiro, judíos're ca jho niirā, paia uparā, to biri

doti cūuriquere ca j̄o buerā, nea poori, uparā p̄utopu Jesú's're ami waaupa. Cāja pea o biro cūre ii jāiñaupa:

<sup>67</sup>—Jāare wedeya. ¿M̄ua, Um̄ureco Pacu cū ca tiicojoricu Mesías mu niiti? —cūre iiupu.

To biro cūja ca iiro, Jesú's pea o biro cūjare ii yūupi:

—“Cāra yu nii” yu ca iimijata cāare, díamacū m̄uja t̄hoticu.  
<sup>68</sup>Mujare yu ca jāiñamijata cāare, yure yūuti, yure pititi, m̄uja biicācu. <sup>69</sup>Biigupu, mecū mena, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, Um̄ureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigū díamacū nūña pee yu duwirucu —cūjare iiupi.

<sup>70</sup>To biro cū ca iiro niipetirāpura:

—¿To docare m̄ua, Um̄ureco Pacu Macū mu niiti? —cūre ii jāiñaupa.

Jesú's pea:

—Mee, m̄ujara “Cū mu nii,” m̄uja ii —cūjare ii yūupi.

<sup>71</sup>To biro cū ca iiro t̄horā:

—Nee peere iirā cōrō pañ cūja ca wede nemorije mani booticu. Mee mani majuropeera, cū ca iirijere mani tuo —ameri iiupu.

Jesú's're Pilato p̄uto  
cūja ca ami earique  
(Mt 27.1-2, 11-14; Mc 15.1-5;  
Jn 18.28-38)

**23** <sup>1</sup>To cōrora cūja niipetirā wāmū nūcā, Pilato p̄utopu Jesú's're amicoaupa. <sup>2</sup>Toopu cūre ami eari, cū ca tuo cojoro o biro cūre ii wedejāa j̄o waaupa:

—Ani, jāa yaarāre ca ii mecāo niigūre jāa b̄uajāwū. “Wiogu romanore niirique wapare ca wapa tiiticāpe nii,” iiimi. Ñucā apeyera: “Um̄ureco Pacu cū ca tiicojoricu Cristo, ‘Wiogu yu nii,’ ” iiimi —iiupi.

<sup>3</sup>To biro cūja ca iiro, Pilato pea o biro ii jāiñaupi Jesú's're:

—¿M̄u, mu niiti, judíos wiogu? —iiupi. To biro cū ca iiro:

—Mee, m̄ura mu ii —cūre ii yūupi Jesú's.

<sup>4</sup>To biro cū ca iiro, Pilato pea paia uparāre, to biri to ca niirā bojocare o biro cūjare iiupi:

—Anire jīcā wāmē peera cū ca jīa ecope uporu ñañarije cū ca tii bui cūtiriquepura yu b̄hati —cūjare iiupi.

<sup>5</sup>To biro cū ca ii pacaro, cūja pea b̄uaro jañuro o biro ii wedejāaupa:

—Cū ca buerije mena bojoca niipetirāpure ii mecāogu tiimi. Galileapu tii j̄oupi. Mecāra ano Judea yepapu tiicā ea doomi —iiupi.

Jesú's're Herodes p̄uto  
cūja ca ami waarique

<sup>6</sup>Atere t̄hogu, Pilato pea:

—¿Galilea macū cū niiti? —ii jāiñaupi. <sup>7</sup>Jesú's, Herodes cū ca doti niiri yepa macū cū ca niirijere majiri, Herodes p̄utopu cūre tiicojoupi. Cū cāa tii rumurire Jerusalén'pura niupi.

<sup>8</sup>Herodes pea Jesú's're īagū, b̄uaro upera nūcā. Cū yee maquēre cūja ca wedero macā cūre cū ca īarugarije, ñucā jīcā

wāme ca ūa ñaaña manirije Jesūs cū ca tii bau niirijere cū ca ūaruga niirije, yoacoape. <sup>9</sup>Herodes pea Jesūs're paū cūre jāñamiipi. Jesūs pea cūre yūurucu tiitiipi. <sup>10</sup>Paia uparā, doti cūruriquere jho bueri maya cāa, toora, yerijāaricaro maniro cūre wedejāa niiupa. <sup>11</sup>To cōrora Herodes, cū uwamarā mena, Jesūs're ñañari wāme tii, cūre buigū, wiogūre biro juti añurije cūre jāa, Pilato puto peera cūre tuenecā cojoupi ñucā. <sup>12</sup>Ména juguero peera ca ameri ūarugati niimirucuricāra, tii rūmure Herodes, Pilato ameri bapa būupa.

**Jesūs're cūja ca jīape**  
(Mt 27.15-26; Mc 15.6-15;  
Jn 18.39—19.16)

<sup>13</sup>Pilato pea, paia uparā, bojocare ca jho niirāre, bojoca cāare neori, <sup>14</sup>o biro cūjare iiupi:

—Mūja anire, “‘Wiogū cū ca dotirijere tii nūnūjeeticāna,’ bojocare ii mecchomí,” iicāri yū puto mūja ami doojapa. Mūja ca tūrorora, cūre yū jāiñami. Cūre mūja ca wedejāarijere jīcā wāme peera ñañaro cū ca tii bui cūtiriquere yū būati. <sup>15</sup>Herodes cāa būatijapi. Ñucā mani puto peera cūre tuenecā cojopapi. Mee, mūja ūa, jīcā wāme peera cū ca jīa ecōpe unora tii bui cūtitijapi. <sup>16</sup>To biri bape doti yapano, cūre yū pitirucu —cūjare iiupi.

<sup>17</sup>Pilato pea, Pascua boje rūmūri cōrora jīcū tia cūurica wiipū ca niigūre wienerucuupi.

<sup>18</sup>To biro cū ca ūirora, niipetirāpura jīcāri o biro ii acaro buiupa:

—¡Jīa cōacāña cūra! ¡Barrabás peere jāare wiene bojaya!  
—ii acaro buiupa. <sup>19</sup>Ména ani Barrabás peera, wiorā cūja ca dotirijere junagū ametuhene nūcā, ñucā bojochre jīcā, cū ca tiirique jūori cūja ca tia cūuricū niiupi. <sup>20</sup>Pilato pea Jesūs're ca wienerūga niigū niiri, ii nemomiipi ñucā bojocare.  
<sup>21</sup>Cūja pea būaro jañuri, o biro ii acaro buiupa:

—¡Paa pua tuu cōacāña! ¡Paa pua tuu cōacāña! —iiupa.

<sup>22</sup>Ñucā itiati peti o biro cūjare iiupi Pilato:

—¿Nee uno ñañarije cū tūjāri? Yūa, jīcā wāme peera ca jīa ecōpū cū ca niipe cū ca tii bui cūtiriquere yū būati. Cūre bape doti yapano, cūre yū wienerucu —cūjare iiupi.

<sup>23</sup>Cūja pea, “Cūre paa pua tuu cōacāña,” ūirā, yerijāaricaro maniro būaro acaro bui niiupa. To biro ii acaro bui bayicāri būaupa cūja ca tiirūgarijere. <sup>24</sup>To biri Pilato pea, “Cūja ca jāiri wāme ca tiipe niicū,” iicāupi yua. <sup>25</sup>To biri cūja ca boogū, wiorā cūja ca dotirijere junagū ametuhene nūcā, ñucā bojochre jīa, cū ca tiirique jūori, tia cūurica wiipū ca niigū peere wiene, Jesūs peera cūja ca boorore biro

cūja tijjato ūigħ, cūre cūjare nonicāupi.

**Jesús're cūja ca  
paa pua tuu cōarique**  
(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32;  
Jn 19.17-27)

<sup>26</sup> Jesús're paa pua tuu cōarugarā cūre ami nñuña waarañ, jīcū Cirene macū Simón ca wāme cūtigħ, macā tħajarop ca niiricu ca doogure ħeeri, Jesús're cūja ca paa pua tuupagħu yucugħu cūre ami peori, Jesús jiro pħajja nñunjeġġi dotiupa. <sup>27</sup> Pau bojoca, nūcā paa nomia to biro cūre cūja ca tiiro īarā, cū jiro ot, tugoeñarique pai, acaro bui nñunjeġġe upa. <sup>28</sup> To biro cūja ca biiro, Jesús pea amojode nūcā, o biro cūjare ūiupi:

—Jerusalén macārā romiri, yu yee jħorira otiticāña. Mija majurope, mijja puna yee ca niipe peere tugoeñari otiya. <sup>29</sup> Doorucu: “Ca puna manirā romiri, jīcāti u no peera ca puna cūti nnaatiricarā romiri, cūja ca ūpūo bħċoparā ca puna cūtitiricarā romiri, unctiona niima,” cūja ca ūipa rutmuri. <sup>30</sup> To cōrora bojoca uthā yucħrena:

“ ‘Jäare nñapeaya!'

nūcā, ca emħari buurorirena ‘ ‘Jäare yaioya! ’’ iirucuma.”<sup>r</sup>

<sup>31</sup> Nāñarije ca tiitigħrena o biirije yure cūja ca tiicājata,

ż-ñañarije ca tiirā docare do biro pee biicāri nāñarije cūjare to biitibogajati?<sup>s</sup> —cūjare ūiupi.

<sup>32</sup> Nūcā Jesús menare, pħarā nāñarije ca tiiricarār jee waaupa, cū mena jīcāri cūjare jīarugħarā. <sup>33</sup> Dħapħga Ħarġi ca wāme cūtiri buu ro耳ā, Jesús're, nāñarije ca tii bui cūtiricarā mena jīcāri, jīcāre cū dīāmacu nūnna pee, apī peera cū ācō nūnna pee, cūjare paa pua tuu nūcōupi.

<sup>34</sup> Jesús pea o biro ūiupi:

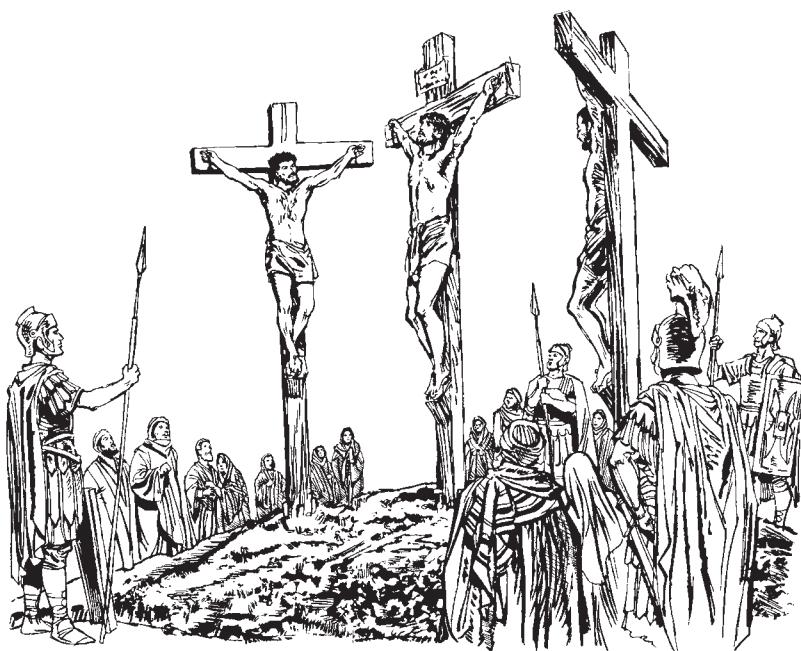
—Cāacu, cūjare acoboya. Cūja ca tiirijere majitima — ūiupi. Uwamarā cāa cūja majurope cū jutirore ameri dica woorugħarā, iż-żu bħarique mena tii niiupa.

<sup>35</sup> Bojoca pea toora īacā niiupa. Nūcā uxtapā menapħra o biro cūre ūi buiupa:

—Aperā cāare ametħenewi. Mecū docare, dīāmacu Ummreco Pacu cū ca beje amiricu Mesías'ra cū ca nijata, cū majuropeera cū ametħajato — ūi buiupa. <sup>36</sup> Uwamarā cāa, cūre buiupa. Cū pħoto waari, u je oco ca piyajjere cūre tħalli, <sup>37</sup> o biro cūre ūi epeupa:

—Mha, judíos wiogħu mha ca nijata, mha majuropeera amethħaya — ūiupa. <sup>38</sup> Nūcā cū dħapħga jotoare, “ANI NIIMI JUDÍOS WIOĞħ,” cūja ca ūi owa tuurica pīi tujaupi.

<sup>r</sup> 23.30 Os 10.8. <sup>s</sup> 23.31 “Yucugħu ca catiricħrena o biirije cūja ca tiicājata, ż-żon ġinnej kien docare do biirije peti cūja tiicābogajati?” cūjare ūiupi. Ate, yucugħu ca catiricu to ka tħixja, Jesús, nāñarije ca tiitigħi ūi, nūcā yucugħu ca jinriflu ūi peea bojoca nāñarije ca tiirrā ūi.



Düpuga Õaro ca wāme cūtiri buuropu Jesú's're  
paa pua tuu nucōupa. Lc 23.32-34

<sup>39</sup>Jícū, ñañarije ca tii bui cūtiricu, too cūja ca paa pua tuu nucōricu cää, o biro cūre ii tutiupi:

—Mesías'ra mu ca nijata, mu majuropeera ametua, jää cääre ametüene, tiiya —ii tutiupi.

<sup>40</sup>To biro cū ca iiro, apí ñañarije ca tii bui cūtiricu pea, o biro cūre ii tutiupi:

—¿Mu cää, to birora ñañaro ca tamuogu nii pacagu, Ùmureco Pacure mu uwititi? <sup>41</sup>Mani doca ñañarije mani ca tiirique jħori, díamacūra ñañaro tamuorä mani tii. Ani pea, jīcā wāme uno peera

ññañarije tiitijapi —iiupi. <sup>42</sup>To biro cūre ii, o biro iiupi Jesú's're:  
—Jesús, mu ca doti jħo waari tabe, yu cääre mu tħogoeñawa —iiupi.

<sup>43</sup>To biro cū ca iiro, Jesú斯 pea o biro cūre ii yħupi:

—Yee méé mure yu ii: Mecūra yu mena ca aňu majuropeeri tabepu<sup>t</sup> mu niirucu —cūre iiupi.

**Jesús cū ca bii yairique**  
(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41;  
Jn 19.28-30)

<sup>44</sup>Muipū jotoa decomacā cū ca niiro, to biri bħaró cū ca

<sup>t</sup> 23.43 Paraiso.

aji cōa cūu duwi waari tabe menapu, ati yepa niipetiropura naitia peticoaupa.<sup>45</sup> Muipū cāa, ajiticoaupi. Ñucā Umureco Pacu yaa wiipure, ca ñañarije maniri jawire cūja ca yoo camotaarica quejero cāa decomacā yegacā duwi waaupa.<sup>46</sup> To cōrora Jesús pea tutuaro o biro ii acaro buiupi:

—Cáacu, yu ca cati niirijere mupure yu īa nunujee doti —iiupi.

To biro iiigura, bii yaicoaupi Jesús.

<sup>47</sup> Uwamarā wiogu romano pea to biro ca biirijere īagu, Umureco Pacure baja peo nucubuo:

—Diámacūra ania ñañarije ca tiitig u nijapi —iiupi.<sup>48</sup> Bojoca niipetirā to biro ca biirijere īarugarā ca nea pooricarā pea, to biro ca biirijere īari, cūja cotiarire paa, tiicā tua waaupa.<sup>49</sup> Niipetirā Jesús cūja ca majirā pea, ñucā nomia Galileapura cūre ca nunu waaricarā romiri cāa, teere yoaropura īa cojocā niiupa.

#### Jesús're cūja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47;  
Jn 19.38-42)

<sup>50</sup> Niiupi jīcū, ca bojoca añugu, ñañarije ca tiitigu, José ca wāme cūtigu, wiorā ca nii majuropeerā mena macū,<sup>u</sup> Judea yepa macā

macā Arimatea macū.<sup>51</sup> José, Umureco Pacu cū ca dotipa cuu ca eapere ca yue niirucuricu, cū mena macārā uparā cūja ca tiirugarijere, ñucā cūja ca biirique cūti niirije mena cāare ca bootiricu pea,<sup>52</sup> Pilatore īagu waari, Jesús upuri niiquīriquere jaiupi.<sup>53</sup> Cūja ca paa pua tuuricure ami duwio yapano, juti quejero lino quejero mena cūre ûmaa, ûtāgapu majā ope cūja ca quenorica toti, ména jīcū uno peerena ca yaaya maniri totipu cūre cūuupi.<sup>54</sup> Yerijāarica rumu maquēre cūja ca queno yue niiri rumu niiupa.<sup>v</sup> Yerijāarica rumu pea mee, ea waaropu biiupa.

<sup>55</sup> Galileapura Jesús're ca bapa cūti waaricarā romiri pea, majā opere īa, ñucā cū upuri niiquīriquere, “To biro pee cūuma,” ii īa, tiiupa.

<sup>56</sup> Jiro wiipu tua waa, cū upuri niiquīriquere cūja ca wadape ca juti añurijere queno, tiiupa. To biri nomia pea doti cūrique ca iiore biro, yerijāarica rumure yerijāaupa.

#### Jesús cūja ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Jn 20.1-10)

**24** <sup>1</sup> Nomia pea ape semana ca nii jħori rumure ca boerije mena, ca juti añurijere cūja ca quenoriquere jee, waacoaupa majā opepu

<sup>u</sup> 23.50 Junta Suprema. Judíos uparā ca nii majuropeerā mena macā.

<sup>v</sup> 23.54 Viernes cūja ca pade tujari rumu, Sábado maquēre cūja ca queno yueri rumu niiupa. Viernes're muipū cūja ca ñaajāa waari bii jao judíos cūja ca yerijāari rumu.



Jesús're cūja ca yaarique. Lc 23.53-33

1aarā waara. 2Toopʉ earā, maja opere cūja ca biaricaga ūtāga aperopʉ ca niiro bʉa eaupa. 3Tii opepʉre jää waara, Wiogʉ Jesús niiquīrichʉ upʉri peera bʉatiupa. 4To biri do biro to

biibujapari, cūja ca ū ameri jāiña niiri tabera, umʉa puarā, bʉaro ca ajiyaa boe baterije ca juti jāñarā, cūja pʉto baua ea nʉcācāupa. 5Cūja pea nʉsa yaicoama iirā, yepapʉ muu bia



“¿Nee tiirā ca catigürena ca bii yairicarā watoapū mūja amaati?” Lc 24.1-8

ñaacumucoaupa. To biro cūja ca biiro, cūja pea o biro cūjare iiupa:

—¿Nee tiirā mūja, ca catigürena ca bii yairicarā watoapū mūja amaati? <sup>6</sup>Manimi anora. Mee, cati tuacoajāwi. Ména, Galileapū mūja mena niigū, o biro mūjare cū ca iiриquere <sup>7</sup>tugoeñaña: “Ca Nii Majuropeegū Macū, ñañarije ca tiirapure tiicojo eco, yuch tenipū paa pua tuu cōa eco, itia rūmū jiro cati tua, biirucumi,” mūjare cū ca iiриquere —cūjare iiupa.

<sup>8</sup>To biro cūja ca iiropū, Jesús cūja mena niigū cūjare cū ca iiриquere tugoeña bħaupa.

<sup>9</sup>Toopū ca niiricarā tua earā, niipetiro cūja ca īariquere Jesús buerā, pħa amo peti, düpore jīcāga penituario ca niirāre, ñucā aperā cāare, cūjare wedeupa.

<sup>10</sup>Teere ca queti wedericarā romiri pea: María Magdalena, Juana, Santiago paco María, to biri aperā cūjare ca bapa cūti waaricarā romiri niiupa.

<sup>11</sup>To biro cūja ca īrije cū buerā peera, ii meċūriquere biro cūjare biicāupa. To biri díamacū cūjare tħorugatiupa. <sup>12</sup>To biro cūjare to ca bii pacaro, Pedro pea, maja opepū waagħu ūmaacoaupi. Toopū ea, jagħeňa jōene cojogħu, cūre cūja ca ūmaarica quejeri wadore īaupi. Jiro wii pee tua waagħu, to biro ca biiriquere “Do biro peti to biibujapari yéé?” ii tugoeñarique paicā tua waaupi.

**Emaús waarica maapħre ca  
biirique**  
(Mc 16.12-13)

<sup>13</sup>Tii rūmħrena, pħarā cūja mena macārā, Emaús macā

Jerusalén menare, once kilómetros'p<sup>u</sup> ca niiri macāp<sup>u</sup> waarañ waaupa. <sup>14</sup>Toor waarañ, niipetirije ca biiriquere wede peni nūnua waaupa. <sup>15</sup>Teere wede peni, ameri wede majio cūja ca ii nūnua waarcuro, Jesú'sra cūjare ēmūri, cūja mena waacā nūnua waaupi. <sup>16</sup>Cūja peera cūre cūja ca īacā pacaro, jīcā wāmeacā cūjare ca bii camotaro macā, "Cū niicumi," ii ia majitiupa.

<sup>17</sup>Jesús pea o biro cūjare ii jāiñaupi:

—¿Nee unore mūja ameri wede peni nūnua waati? —iiupi.

Cūja pea tūgoeñarique pairāra tua nūcāupa. <sup>18</sup>To biro cū ca iiro jīcū cūja mena macū Cleofas ca wāme cūtig<sup>u</sup>, o biro ii yūhupi:

—¿M<sup>u</sup> jīcāra m<sup>u</sup> niiti, Jerusalén'ra nii pacag<sup>u</sup>, tii macāre ati rūmūrire ca biijārijere ca majitigu? —cūre iiupi.

<sup>19</sup>To biro cū ca iiro:

—Do biro to biijāri? —ii jāiñaupi Jesús.

Cūja pea o biro cūre ii yūhupi:

—Jesús, Nazaret macāre ca biijārijere jāa ii. Cūa, Umureco Pac<sup>u</sup> yee quetire wede jugueri maju, Umureco Pac<sup>u</sup>, nūcā bojoca cūja ca īa cojorore cū ca tiirije, cū ca wederije ména cāare, do biro ca tiiya manig<sup>u</sup> niimiwi. <sup>20</sup>Paia uparā, to biri manire ca jho niirā, cūre cūja jīa cōacājato iirā aperāp<sup>u</sup>re cūre noni cōacājawa; cūja pea yuc<sup>u</sup> tenip<sup>u</sup> cūre paa pua

tuu, tii jīa cōacājawa. <sup>21</sup>Jāa pea, "Israelitas're ca doti epe niirāre ametūenerucumi," jāa ii yuemiu. Ate niipetirije ca bijjāro jiro, mee itia rūmu ametūacoa. <sup>22</sup>To ca bii pacaro, jīcārā jāa mena macārā romiri ucheneri wāme jāare wedejāwa tee peere. Meep<sup>u</sup> boeri tabere, meerpacā majā opepu īarā waamijapa. <sup>23</sup>Cū upuri niiquíriqupeera bhatijapa. Tua earā, jīcārā Umureco Pac<sup>u</sup> puto macārā baua eari, "Jesús catimi," jāare iijāwa," jāare ii wede tua eajāwa. <sup>24</sup>Jiro jīcārā jāa mena macārā majā opepu īarā waamijapa nūcā. Nomia cūja ca wedejārore birora iajapa cūja cāa, Jesús upu peera īatijāna —cūre ii wedeupa.

<sup>25</sup>To biro cūja ca iiro tuo, Jesús pea o biro cūjare iiupi:

—No cōro peti tuo puoti, nūcā Umureco Pac<sup>u</sup> yee quetire wede jugueri majā cūja ca iirique niipetirorena tuo nūnūjee jeeñoti, ca biirā peti mūja niicāti? <sup>26</sup>Too docare Umureco Pac<sup>u</sup> cū ca tiicojog<sup>u</sup> Mesías, Wiog<sup>u</sup> cū ca niiparo juguero, ñañaro cū tamuoricaro maniupari? —iiupi.

<sup>27</sup>To biro cūjare ii, Umureco Pac<sup>u</sup> wederique cū ca biipe maquēre cūja ca owarique niipetirije, Moisés cū ca owaquirique mena cūjare wede jho waa, Umureco Pac<sup>u</sup> yee quetire wede jugueri majā cūja ca owariquepu mena cūjare wede majio nūnua waaupi.

<sup>28</sup>Cūja ca waarica macāre cūja ca ea waarora, Jesús pea ca ametuacoapure biro boca biiupi.

<sup>29</sup>To biro cūja ca biiro cūja pea:

—Waaticāña. Anora jää mena tuaya. Mee, ñamipu nii. Naitiacoaropu bii —cūre iiupi. To biro cūja ca iiro cūja mena tuarugu jää waaupi. <sup>30</sup>Jiro, cūja mena baarique peorica pīi putoapu duwigu, pan're ami, Úmureco Pacure, “Añu majuropeecā” ii juu bue, pan're pee batori cūjare tiicojoupi. <sup>31</sup>To biro cūja ca tiirije menara, cūre īa majiupa. Cūja pea yaicā ūmaa waaupi.

<sup>32</sup>To cōrora cūja pea o biro ameri iiupi:

—¿To birira maapu mani mena wede peni, Úmureco Pacu yee cūja ca owa cūuriquere manire wede majio, cūja ca ii nunua dooro, mani yeripure to cōrora uscheneri wāme manire to boca bii niitijapari?<sup>w</sup> —iiupi.

<sup>33</sup>To biro ii, jicātora tuacoaupa ñucā Jerusalén peera. Toopu earā, Jesús buerā pua amo peti, dūpore jicāga penituario ca niirā, aperā cūja mena macārā, ca nea pooricarāre bha eaupa. <sup>34</sup>Cūja pea o biro cūjare ii bocaupa:

—Díamacūra Wiogu cati tuagura biijapi. Simón Pedrore baua ejapi —cūjare iiupi.

<sup>35</sup>Cūja pee cāa ñucā maapu cūja ca waaro cūjare ca biiriquere, ñucā Jesús pan'gare cūja ca pee batoro cūre cūja ca īa majiriquere, cūjare wedeupa.

Jesús cūja buerāre  
cūja ca baua earique  
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18;  
Jn 20.19-23)

<sup>36</sup>Cūja pea ména atere cūja ca wede niirora, Jesús pea cūja watoa baua ea ñucāri, o biro cūjare ii añu dotiupi: “Añuro niirique mūjare to niijato,” iiupi. <sup>37</sup>Cūja pea, “Ca bii yairicu wātī niicumī” ii tūgoeñari, uschacā yai waaupa.

—To biro cūja ca biiro Jesús pea o biro cūjare iiupi:

—¿Nee tiirā mūja uschacoati? ¿Nee tiirā “Cūra niimi,” yure mūja iititi? <sup>39</sup>Yū amoriire, yū dūporire īaña. Yura yū nii. Yure padeña, īa, tii ñaaqué. Jicū ca bii yairicu wātīa, yū ca biiro yure mūja ca īarore biro dīi cūti, ëa cūti, biitimi —iiupi.

<sup>40</sup>To biro iiigura, cūja amoriire, cūja dūporire cūjare ñoupi. <sup>41</sup>Cūja pea buaro ȳjea nii, uschua, biima ñirā, “Cūra niimi,” cūja ca ñitiro macā, o biro cūjare ii jāiñaupi Jesús:

—¿Anore baarique uno mūja cūoti? —iiupi.

<sup>42</sup>To biro cūja ca iiro, wai pūorico dūcare cūre tiicojoupa.

<sup>43</sup>Cūja pea tii dūcare amiri, cūja ca īa cojorora baaupi.

<sup>44</sup>Baa yapano, o biro cūjare iiupi:

—“Yure ca bijārijea, mūja mena niigū, Moisés niiquīricu cūja ca owarique, Úmureco Pacu

<sup>w</sup> 24.32 “To birira mani yeri añuro méé patu paajapa.”

yee quetire wede j̄uguéri majá, to biri Ùmureco Pacure baja nuc̄u b̄horica p̄urip̄<sup>x</sup> yu yee maquêre c̄ja ca owarique ca iirore biro biirucu,” mujare yu ca ii wederique biro bijjâwū —iiupi.

<sup>45</sup>To biro ii, c̄ja ca t̄ugoeña nirijepure p̄aupi, Ùmureco Pacu wederiquere c̄ja ca tuo majipere biro iigü.

<sup>46</sup>O biro c̄jare iiupi:  
—O biro ii owarique nii:  
“Ùmureco Pacu c̄u ca tiicojoricu Mesías bii yai, nucâ itia r̄umu jiro cati tua, biirucumi. <sup>47</sup>C̄u ca dotirije mena, bojoca poogaari cōrorena, Ñañarije mujá ca tiirijere tii yerijää t̄ugoeña wajoaya, ñañarije mujá ca tiirijere Ùmureco Pacu mujare c̄u acobojato iirâ,’ ii wede j̄uorique niirucu Jerusalén ména,” ii. <sup>48</sup>Mujara mujá nii, atere “To birora biiwâ,” ca ii wedeparâ. <sup>49</sup>Yu pea, yu Pacu, “Yu tiicojorucu” c̄u ca

iiricu Añuri Yerire mujare yu tiicojorucu. Mujá pea ména, Jerusalén macârâ niicâna, umureco tutipu maquê yeri tutuarique ca doorijere mujá ca boca amiparo j̄uguero —c̄jare iiupi Jesús.

**Jesús umureco tutipu  
c̄u ca tua mua waarique**  
(Mc 16.19-20)

<sup>50</sup>Jiro Jesús, Betaniapu c̄jare juo waa, toopu c̄u amorire juu m̄ene, añuro c̄jare ca bii mua nucâpere c̄jare jâi bojaupi. <sup>51</sup>Añuro c̄jare ca bii mua nucâpere c̄jare jâi boja niigura, c̄jare camotati, umureco tutipu amicâ mua waa ecoupi. <sup>52</sup>C̄ja pea c̄ure ii nucâ b̄uo yapano, b̄uaro ujea niirique mena Jerusalén'pu tuacoaupa. <sup>53</sup>Ùmureco Pacu yaa wiipu to birora Ùmureco Pacure baja peo nucâ b̄uo, tiicôa niirucuupa.

To biro to bijjato.  
Lucas

<sup>x</sup> 24.44 Salmos.

# SAN JUAN

Añurije Queti Juan cū ca owariquea, jiropū cū ca owarique nii. Biropū aperā jirore to cōro ca yoa waaro jiropū cū ca owarique peera majiña mani.

Ca nii jħoři tabepħra Jesús, ɻumħareco Pacu wederiquera cū ca niicāriquere, ɻumħareco Pacu, cū Macū jīcūra ca niigħure bojoca díámacū cūre cūja ca tħo nucū bħojata, añuro niirique, catirique, cūjare cū tiicojajt iiggħu cū ca tiicojo cojoricu cū ca niirijere, wedecā jħo.

Uwo Coeri maju Juan cūre cū ca īariguere cū ca wederije mena wede jħo nuna wa. Jesucristo cū Pacu cū ca tii dotiriquere ca īa nnaña manirije do biro ca tħiġi manirijepu cū ca tiirije, pa u cūja ca tħoropu cū ca wederije mena jīċātopħra ca nii jħo dooricu cū ca niirijere, díámacū petira to biro ca biiggħu cū ca niirijere, bojocare ametu enegħu doogħu cū ca biiriquere, cū ca wede nuna waarijere wede.

To biicāri cūre boo, cūre tħo nuna jee, ca tiirā, nucā cūre ca junarā, cūja ca niirije bii bau nii.

Cūre ca tħo nuna jeerā, ɻumħareco Pacu cū ca tiicojijere caticōa niiriquere cūjare tiicojomi Jesús, jiro macā u teapħu to birora cūja ca caticōa niipe wado méére, mee meċū o biro ca cati niirārena caticōa niiriquere cūjare tiicojo yerijāami.

Cūre ca bootirā pea cūja majuropeera, meċū o biro cati niirāra to birora caticōa niiriquere cūja ca fneeb oriquere junama.

Cūre booti, ɻumħareco Pacu cū ca tiicojo cojoricu cū ca niirijere majirugati, cūre cūja ca jia cōopardi ameri wede peni yerijāa, ca tiirā, u parā judiós're ca jħo niirā niima.

Jesús peera o biirije cūre cūja ca tii cōarije mena cū ca tiiggħu dooriquere tħi yapano, cū Pacu pħotopħra tua mħa wa, cū ca biipa wāme pee biro bii.

Ména tua waarrugħu juguero cū buerāre añuro cūjare wede majio jħoċċa, Añuri Yerire cū ca tiicojo cojopere cūjare wede, iimi.

Yucu tenipu cū ca bii yairiġe pei buaropħra do biro ca tħiġi manigħu cū ca niiro cūre tħi, cū ca cati tuarije pei, catirique pee bii yairiquere ca bii ametu nucārō tħi, tħi. Ate añurije quetia, ati yepa maquē menarena iż-żooñari ɻumħareco Pacu yeere cū ca wede majoriquere wede.

Canáre ocórena u je oco cū ca jeeñoriquea (2.1-11), bojocare añurije Mesías cū ca jee doorijere nii cōoñaro bii.

Samaria macōre, “Yū pee oco mure yū tiicojorucu” cū ca iirijea (4.1-42), Añuri Yeri jħoři to birora caticōa niirique ca tiicojorijere nii cōoñaro bii.

Jesús cū ca ecarije pan (6.1-59), Jesús majuropeera ɻmureco tutipu ca niiricu ati yepapure duwi nħacā doori bojocare catirique cū ca tiicojorijere nii cōoñaro bii.

Jesús, ca īatigħure cū ca īaro tiigħa (9.1-41), Jesús'ra bojocare ca boegħu cū ca niirijere iñogħi tiimi.

Jesús, Lázarore ca bii yaicoaripurena cū ca cati tuaro tiigħa (11.1-44), Jesús'ra, cati tuarique niicā, catirique niicā, cū ca biirijere iñogħi tiimi.

Yucħi tenipu paa pua tuuri cūja ca ami mħene nħacōrije pea, do biro ca tiiya manigħupu nii ea, aňuropu tii nħac ħo eco, cū ca biirijere nii cōoñaro bii (3.13-15; 8.28; 12.32).

Ate Añurije Quetira, Jesús cū majurope īiġi “Yū yū nii” cū ca iiriquere bħaro wede: “Yū yū nii pan,” (6.35) “Yū yū nii ca boerije,” (8.12) “Yū yū nii jope,” (10.7) “Yū yū nii ovejas're aňuro ca coteġġi,” (10.11, 14) “Yū yū nii cati tuarique, catirique ca niigħi,” (11.25) “Yū yū nii maa, díamacū ca īiġi, catirique ca tiicojogħi,” (14.6) “Yū yū nii uje daa ca nii majuropeeri daa,” (15.1) īimi Jesús.

Ate Añurije Queti wado, atere ca buegħu, “Díamacūra ɻmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricura niimi Jesús, ɻmureco Pacu Macūra niimi,’ ca īi tħo nunujeerā, to birora caticōa niiriquere bħarucuma,” (20.31) īiġi cū ca owarike nii, īi wede.

## Jesucristo yee Añurije Quetire Juan cū ca owarike

**ɻmureco Pacu Macū manire  
biigħi cū ca doorique**

**1** <sup>1</sup>Mee, jīċātopħura, ɻmureco Pacu Wederiquera niicā jħoġi Cristo. ɻmureco Pacu menara niicāupi; nħac ɻmureco Pacura niicāgħi biiupi. <sup>2</sup>Cristo, mee jīċātopħura ɻmureco Pacu mena nii yerijāupi. <sup>3</sup>Cristo menara niipetirje tħiupi ɻmureco Pacu. Jīcā wāme uno peera cū ca manirora cū

ca tiirique mani. <sup>4</sup>Cū menara catirique bii jħoġi. Tee catiriquera ati yepa macārā bojocare ɻmureco Pacure cūja ca majiro ca tiipe niiupi. <sup>5</sup>Cristo, ca boerije ca biirore birora, ɻmureco Pacure ca majitirā, ca naitħaropu ca niirāre biro ca niirāre, ɻmureco Pacure cūja ca majiro ca tiigħi niiupi. To biri ca naitħaropu ca niirāre biro ca niirā pea, ca boerijere ammetha nħacā majitima.

<sup>6</sup>Niiwi jīcū ʉmʉ ɻumureco Pacʉ cū ca tiicojo cojoricʉ, Juan ca wāme cutigʉ.  
<sup>7</sup>Cūa, ca boegʉ Cristore cū ca īariquere ca wedegʉ dooricʉ niiwi, cū ca wederijere tħo, niipetirā díamacū cūja ca tħo nħnūjepere biro iīgʉ.  
<sup>8</sup>Biigʉrha, bojocare Uwo Coeri majʉ Juan, ati yepa macārāre ca boegʉ dooricʉ méé niiwi. Juan, ca boegʉ Cristore cū ca īariquere cū ca wede doti cojoricʉ niiwi. <sup>9</sup>Cristo ca boerije ca nii majuropeegʉ, bojoca niipetirāre ca boegura dooupi, ati yepapure.

<sup>10</sup>Cristo, wederique ca niiricʉra, ati yepapure niiwi. Cristo menara ɻumureco Pacʉ ati yepare cū ca jeeñorique to ca niicā pacaro, ati yepa macārā pe a cūre īa majitiwa. <sup>11</sup>Cū yaarā putore doomiupi. Cūja pe a cūre bootiwa. <sup>12</sup>To biro cūja ca bii pacaro, añuro cūre ñee, cūre tħo nħnūjee, ca tiirā peera, ɻumureco Pacʉ puna peti cūja ca niiro cūjare tħiwi. <sup>13</sup>ɻumureco Pacʉ puna niiriquea, bojoca cūja ca boorije jħo, méé, mani pacħa manire cūja ca puna cutirije ʉno méé, nii. ɻumureco Pacʉ, cū majuropeera cū puna cūja ca niiro cūjare tiimi.

<sup>14</sup>ɻumureco Pacʉ Wederique ca niiricʉra manire biigʉ bojocʉ jeeñari, mani watoare niiwi. Cū ca doti tutua niirijere, cū macū jīcūra ca niigʉ niiri doti tutuarique cū Pacʉ cūre cū ca tiicojorijere cū ca ñeeriquere,

jāa īawħ. Biħaropħra mairiquere cūocā, díamacū ca niirijere cūocā, ca biigʉ niiwi. <sup>15</sup>To biri cūre cū ca īariquerenā wedegħu, o biro ii acaro bui wedewi Juan: “Anira niimi: ‘Yū jiro ca doogħ pe a, yu ametħenero ca nii majuropeegʉ niimi, yu jħegueropħra ca nii jħo dooricʉ niiri,’ yu ca ii wedericħa,” tħiwi.

<sup>16</sup>Cristo niipetirije cū ca añu majuropeerijere, mani niipetirāpħrena bħaro jañuro añurijere manire tħi boja nħnħa waami. <sup>17</sup>Doti cūuriquea Moisés'phre tiicojo ecoupa. ɻumureco Pacʉ añuro manire cū ca tħi bojarique, to biri díamacū ca niirije, Jesucristo mena pee manire bii bau nii eawħu. <sup>18</sup>ɻumureco Pacħra jīcū ʉno peera jīcāti ʉnora cūre īa īnaatiupa. Cū Macū jīcūra ca niigʉ, ɻumureco Pacħra ca niigʉ, cū Pacʉ menara ca niicōa niigʉ wado, cūre mani ca majiro manire tħiwi.

**Bojocare ca uwo coegħu Juan,  
Jesucristo yee maquère  
cū ca wederique**

(Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

<sup>19</sup>Ate nii, Jerusalén macārā judíos ʉparā, paia, to biri levitare, “¿Ñiru mħi niiti?” Juan're ii jāiña dotirā cūja ca tiicojoricarā cūja ca jāiña earo, cū ca niirijere Juan cūjare cū ca wederique. <sup>20</sup>Cūre cūja ca jāiñaro, ii ditoricaro maniro o biro cūjare ii wedewi Juan:  
 —Yħa, Mesías méé yu nii  
 —cūjare tħiwi.

<sup>21</sup>Cūre jāiña nemowa ñucā:  
—¿To docare ñiru peti mu  
niiti? ¿Umureco Pacu yee  
quetire wede jugueri maju  
Elías mu niiti? —cūre ii  
jāiñawa. Cū peá:

—Cū méé yu nii —cūjare iiwi  
Juan.

Cūja pea o biro cūre ii jāiñawa  
ñucā:

—Too docare, Umureco Pacu  
yee quetire wede jugueri maju  
doorucumi cūja ca ii ricu mu  
niitiqué —cūre iiwa.

To biro cūre cūja ca ii jāiñaro,  
Juan pea:

—Yu niiti —cūjare iiwi.

<sup>22</sup>To biro cū ca iiro, o biro cūre  
ii jāiña nemowa ñucā:

—¿Too docare, ñiru peti  
mu niiti? Jāare ca jāiña doti  
cojojārāre jāa ca wedepere jāa  
majiruga, ¿mu majurope pea  
“Ñiru yu nii,” mu iiti? —cūre  
iiwa.

<sup>23</sup>To biro cūre cūja ca iiro, o  
biro cūjare ii yuhwi Juan:

—Yua, Umureco Pacu yee  
quetire wede jugueri maju Isaías  
niiquíricu:

“Ca yuch maniri yeparipu,  
‘Wiogu cū ca doopa maare  
díamacu maa queno yueya,’<sup>a</sup>  
ii acaro bui wedeorucumi,”  
cū ca ii ricu yu nii —cūjare  
iiwi.<sup>b</sup>

<sup>24</sup>Fariseos cūja ca jāiña doti  
cojoricarā pea ñucā Juan're,  
<sup>25</sup>o biro cūre ii jāiña nemowa:

—Too docare Mesías méé nii,  
Elías méé nii, Umureco Pacu yee  
quetire ca wede jugueri maju  
méé nii, bii pacagu, ¿ñee tiigu  
bojocare mu uwo coeti? —cūre  
ii jāiñawa.

<sup>26</sup>Juan pea o biro cūjare ii  
yuhwi:

—Yua, bojocare oco mena yu  
uwo coe. Ména apí niimi maju  
watoare, maju ca majitigu. <sup>27</sup>Cū  
niimi, yu jiro ca doopu. Cūa, yu  
ametuenero ca nii majuropeegu  
niigu biimi, cū dupo juti jiarica  
daa cāare ca popiopu méé yu nii  
yu —cūjare iiwi Juan.

<sup>28</sup>Ate niipetirije biiwu  
Betaniapure<sup>c</sup>, dia Jordán ape  
nunha muipu cū ca mua doori  
nunha peere bojocare Juan cū ca  
uwo coe niiri tabere.

### Jesús, Umureco Pacu yuhwi Oveja Macu

<sup>29</sup>Ape rāmu peere Juan, cū  
puto pee Jesús cū ca doo nunha  
dooro īari, o biro iiwi: “Iaña.  
Iira niimi Umureco Pacu yuhwi  
Oveja Macu biro bojoca cūja  
ca ñañarije wapare ametuenegu  
ca bii yai bojapu. <sup>30</sup>Anirena  
iigü: ‘Yu jiro doorucumi jicu, yu  
jugueropura ca nii jao dooricu  
niiri, yu ametuenero ca nii  
majuropeegu,’ majare yu ii  
wedewu. <sup>31</sup>Yu majurope cāa, ‘Cū  
niicum Mesías,’ yu ii majitiwu.  
To biro bii pacagu, Israel yaa  
pooga macāra cūre cūja majijato

<sup>a</sup> 1.23a “Wiogu cū ca eaparo juguero ñañarije maju ca tirijere tii yerijāa, tugoeña  
yeri wajoa nii yueya” iirugaro ii. <sup>b</sup> 1.23b Is 40.3. <sup>c</sup> 1.28 Ape wāme Betábara.



“Íi niimi Umureco Pacu yuu  
Oveja Macu.” Jn 1.29

líg, oco mena bojocare yu uwo  
coew, ” iwi Juan.

<sup>32</sup>Cū ca īariquere o biro ii wede  
majio nemowi ñucā Juan: “Yu  
majuropeera yu īaw. Añuri  
Yeri, umureco tutipu buare biig  
bau duwi doori, Jesús jotoare  
cū ca ñaapea earo. <sup>33</sup>Yu cāa  
mēna, Mesías'ra cū ca niirijere  
yu majitiw. Oco mena yure ca  
uwo coe doti cojoricu pee o biro  
yure iwi: ‘Añuri Yeri, buare biig  
bau duwi doori, cū jotoapure  
cū ca ñaapea earo mu ca īag  
niirucumi, bojoca yeripure,  
Añuri Yeri cū ca ñajāa nucā earo  
ca tiip, yure ii wedewi. <sup>34</sup>To  
biri yu majuropeera ca īaricu  
niiri, díamacūra: ‘Anira niimi  
Umureco Pacu Macu,’ mujare yu  
ii wedew, ” ii wedewi Juan.

**Jesús buerā ca nii jhoricarā**

<sup>35</sup>Ape r̄umhre, cū buerā pharā  
mena tii tabera niiwi ñucā Juan.

<sup>36</sup>Jesús, too cū ca ametħa waaro  
iari, o biro iiwi:

—Íaña, iira niimi Umureco  
Pacu yuu Oveja Macu —iiwi  
Juan. <sup>37</sup>To biro Juan cū ca iiro  
tħorā, pħarapura cū buerā  
ca niimiricarā Jesús're jāa  
nunħocoawu.

<sup>38</sup>Cū jiro jāa ca nunħ waaro,  
jāare amojode nucā iari, Jesús  
pea o biro jāare ii jaiñawi:

—¿Neere mħaja amaati? —jāare  
iiwi.

To biro jāare cū ca ii jaiñaro, o  
biro cūre jāa ii yħaww:

—Bueg, qnoopu mu ca cāniri  
tabe to niiti? —cūre jāa iiwħu.

<sup>39</sup>To biro cūre jāa ca iiro:

—Door, īarā dooya —jāare  
iiwi Jesús.

To biro cū ca iiro cū mena  
waa, cū ca niirica tabepħre  
earā, toopħra cū mena jāa niicā  
naio waawħ yua, mee naiori  
tabeacāpħ ca niiro macā.

<sup>40</sup>Jīcū, Juan cū ca wedero  
tuori, pharā Jesús're ca nunħ  
waaricarā mena macu pea  
Simón Pedro yee wedegħ Andrés  
niwi. <sup>41</sup>To biri Andrés pea cū  
yee wedegħ Simón'rena bħa ea  
jħor, o biro cūre iiupi:

—Mesías're jāa bħajjaw  
—iiupi. (Mesías iiro, “Umureco  
Pacu cū Ca Beje Amiricu,”  
iirugħo ii.)

<sup>42</sup>Jiro Andrés pea, cū yee  
wedegħ Simón're Jesús pħtoru  
jħo dooupi. Jesús pea Simón're  
iari, o biro cūre iiwi:

—Mu, Juan macu Simón mu  
nii; meċu Cefas mu wāme

cütirucu yua. (Cefas ñiro, Pedro,<sup>d</sup> ñirugaro ñi.)

**Felipere, Natanael're  
Jesús cū ca jñorique**

<sup>43</sup> Ape rñamu peere ñucá, Jesús pea, "Galilea yepa pee ca waape niicu," ñiwi. To biri toopu cū ca waaparo jñguero, Felipere bña eari, o biro cūre ñiwi Jesús:

—Dooya yu mena —cūre ñiwi.

<sup>44</sup> Felipe cää, Pedro, Andrés jaari cüja ca niirica macä Betsaida macära niiwi cū cää. <sup>45</sup> To biri Felipe pea, Natanael're amagu waa, cūre bña eari, o biro cūre ñiupi:

—Moisés niiquíricu, cū yee maquère doti cüuriquepü owa, Ùmureco Pacu yee quetire wede jñgueri majä cää cū yee maquère owa, cüja ca tiiricu Jesús, Nazaret macä, José macäre jää bñajawu —cūre ñiupi.

<sup>46</sup> To biro cūre cū ca ñiro Natanael pea, o biro cūre ñiupi Felipere:

—¿Mu ca tñgoenajata, Nazaret macäre jícä añaqü uno cū nii bañabogajati? —cūre ñiupi.

Felipe pea Natanael to biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi yñupi:

—Dooya. Mu majurope doori ñagü doo ñaaqué —cūre ñiupi.

<sup>47</sup> Jesús pea, Natanael cū ca doo nñunha dooro ñari, o biro ñiwi:

—Ani doomi, israelita bojocu peti, jícä wñame ñonora ñi ditorique ñonore ca cñotigu —ñiwi.

<sup>48</sup> To biro Jesús cū ca ñiro:

—¿Do biro biicäri to cñoro añuro yñre mu majiti? —cūre ñi jñaiñawi Natanael.

To biro cū ca ñiro:

—Felipe mñre cū ca jñoparo jñguero, higueragü doca mu ca niiro mñre yu ñajawu —cūre ñiwi Jesús pea.

<sup>49</sup> To biro cū ca ñiro, Natanael pea o biro cūre ñiwi Jesús're:

—Buegü, Mu, Ùmureco Pacu Macä mu nii; Israel yaa yepare ca dotipü Wiogü peti mu nii —cūre ñiwi.

<sup>50</sup> To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro ñi nemowi Natanael're:

—¿Higueragü doca mu ca niiro mñre yu ñajawu," yu ca ñirijere tñorira, "Ùmureco Pacu Macä mu nii," yñre mu ñi nñcä bñotí? Jiropü docare o biro yu ca ñiriye ametñenero añurijere mu ñarucu —cūre ñiwi Jesús.

<sup>51</sup> To biro cūre ñi, o biro ñi nemowi ñucä Jesús:

—Yee méé mujare yu ñi: Ùmureco quejero pää nñcäcoa, ñucä Ùmureco Pacu pñto macärä, yu, Ca Nii Majuropeegü Macä jotoare duwicä doorucu, muacoarucu, cüja ca biirijere muja ñarucu —ñiwi Jesús.

<sup>d</sup> 1.42 Arameo wederique menara "Ùtäga" ñirugaro ñi; ñucä griego mena peera "Pedro" ñiro ñi.

**Canápu ocorena uje oco  
Jesús cū ca jeeñoriique**

**2** <sup>1</sup>Itia rūmū ca nii waaro,  
Galilea yepa macā macā  
Canáre amo jiarica boje rūmū  
niiwū. Jesús paco cāa toopū  
niiwo. <sup>2</sup>Jesús, to biri jāa cū  
buera, tii boje rumure cūja  
ca juo cojoricarā niiri, toopū  
jāa niiwū. <sup>3</sup>To biri yua, tii  
boje rumure uje oco ca petiro,  
cū paco pea o biro cūre iiwo  
Jesús're:

—Uje oco peticoajāwū.  
Cuotima yua —cūre iiwo.  
<sup>4</sup>To biro cō ca iiro Jesús pea, o  
biro cōre iiwi cū pacore:  
—¿Nomio, ñee tiigo teere  
yure mu wedeti? Yū ca niirije

cūtirijere yū ca tii bau niipa tabe  
eati ména —cōre iiwi.

<sup>5</sup>To biro cū ca ūimijata cāare,  
cō pea, uje oco tīa coteri majare  
o biro cūjare iiwo:

—Niipetiro mūjare cū ca tii  
dotirore biro tiiya —cūjare iiwo.

<sup>6</sup>Toore niiwū, jīcā amo peti,  
ape amore jīcāga penituaro  
ca niirije jotū bucūrūuri,  
pacarūuri, ūtā mena cūja  
ca tiirique. Tee pea to  
cānacārūupūra 75 to biri 115  
litros cōro ca oco jeerirūuri  
niiwū; judíos're ca dotirore biro  
tiirā, cūja ca uwa coerirūuri  
niiwū. <sup>7</sup>Jesús pea o biro iiwi,  
uje oco ca tīa coterāre:

—Atirūrire oco waa jāa  
dadocāña —cūjare iiwi.



Jotari ūtā mena cūja ca tiirique. Jn 2.6

To biro cū ca ñiro, cūja pea tiirurire añuropu pio jāa dadocāwa. <sup>8</sup>To biro cūja ca tii yapanoro, o biro cūjare ñiwi ñucā Jesús:

—Peeto tii rūu maquere jeeri ami waaraña yua, boje rūmu ca jāo tii niigū putopu —cūjare ñiwi Jesús.

Cūja pea cū ca ñirore biro tiiwa. <sup>9</sup>Boje rūmu ca jāo tiigū pea, ocora, uje oco ca jeeñariquere jini ñaaawi, “To biro ca biirique niicu,” iñi majiri mée. Ca tīa coterā wado majiwa, ca oco waarcarā niiri. To biri teere jini ñaacāri, boje rūmu ca jāo tiigū pea, ca amo jiariçure cūre jāo cojori, <sup>10</sup>o biro cūre ñiipi:

—Niipetirāpura uje oco añurije peere tīa jħoma. Mee, jāo cojoricarā cūja ca jini yapicoaro jiropu docare ca pāmūti jañurije peere tīa yapano cojoma. Mu pea, uje oco añurije peere mu duajapa —cūre ñiipi.

<sup>11</sup>Ate, Galilea yepa macā macā Caná ca wāme cūtiri macāre Jesús cū ca tiirique pea, ca īa ñaaña manirije cū ca tii bau nii jħorije niiro biiwu. Tee mena iñowi Umureco Pacu cū ca tiicojoricu ca tutua majuropeegu cū ca niijere. To biri jāa, cū buerā pea, díamacū cūre jāa tho nūnūjee jħowu.

<sup>12</sup>Ate jiro waacoawi ñucā Jesús Capernaúm ca wāme cūtiri macā pee. Cū paco, cū bairā, jāa cū buerā cāa, cū mena jāa waawu.

Tii macāpūre no cānacā rūmu mééra jāa niiwu.

**Umureco Pacu yaa wiipūre ca noni wapa taa niirāre Jesús cū ca cōa wienerique**  
(Mt 21.12-13; Mc 11.16-18;  
Lc 19.45-46)

<sup>13</sup>Judíos boje rūmu Pascua ea waaro ca biiro, Jerusalén macāpu maa waawi Jesús. <sup>14</sup>Toopu ea, Umureco Pacu yaa wiipūre jāa waagu, wecuha, ovejas, búáá, noni wapa taari maja to biri wapa tiirica tiirire ca wajoarā cūja ca duwiri taberi ca duwirāre, cūjare bħa eawi. <sup>15</sup>To biro ca tii niirāre īari, Jesús pea upa daari jeeri, baperica daa quenori, Umureco Pacu yaa wiipūre ca niirā niipetirāre cūja wecuha, cūja oveja niipetiro menara cūjare bape ācū wiene peoticā cojowi. Wapa tiirica tiiri ca wajoarā yee wapa tiirica tiiri cāare maa dee batēcā, ñucā cūja ca peori pīri cāare tuu puu cūu bate peoticāwi Jesús. <sup>16</sup>To biro tiicā, buare ca noni wapa taarāra:

—¡Atere to cōrora jee witi waaraña! Yū Pacu yaa wiire apeye noni wapa taarica wii jeeñoticaña —cūjare ñiwi Jesús.

<sup>17</sup>To biro cū ca tiiro īarā, jāa, cū buerā pea, Umureco Pacu yee wederiquere cūja ca owarica pūuropūre: “Mu yaa wiire yū ca mai uwa jeorijera yure yaiocārucu,”<sup>e</sup> cūja ca īi

<sup>e</sup> 2.17 “Mu yaa wiire cūja ca nucū buotirijere cūja mena buaro ajiarucu. To biro yū ca biirije jħorri yure jīa cōarucuma,” ca ñirijere jāa tħogħejha bħawu. Sal 69.9.

owa cūuriquephre jāa t̄ugoeña b̄uawh. <sup>18</sup>To biro Jesús c̄a ca tiiro īarā, judíos pea o biro c̄ere ii jāiñawa:

—O biro m̄a ca tiirijera ca doti majigu m̄a ca niirijere jāa ca majipere biro iīgh, ¿ñee uno jāare m̄a tii bau nii iñoguti? —c̄ere iiwa.

<sup>19</sup>To biro c̄ere c̄aja ca iiro, Jesús pea o biro c̄ejare ii yuuhwi:

—Ati wii Um̄ureco Pacu yaa wiire wee batecāña, yu pea itia r̄um̄a jirora yu queno yapanocārucu ūucā —iiwi.

<sup>20</sup>To biro c̄ejare c̄a ca iiro judíos pea o biro c̄ere iiwa ūucā:

—Cuarenta y seis cūmari peti waawu ati wiire quenoriaro. ¿M̄a pea do biro tiicāri itia r̄um̄a jirora m̄a queno yapanocāguti? —c̄ere iiwa Jesús're.

<sup>21</sup>Jesús pea Um̄ureco Pacu yaa wiire c̄a ca iījata, c̄a upuri majuro ca biiperena iīgh c̄ejare iīmiwi.<sup>f</sup> <sup>22</sup>To biro jāa c̄a buerā pea, c̄a ca cati tuari tabepu o biro c̄a ca iīriquere t̄ugoeña b̄ua, Um̄ureco Pacu wederiquere, to biro ūucā Jesús c̄a ca iīriquere, Díamacū jāa tho nūnūjeewu yua.

### Jesús mani ca biirique cūtirijere maji peoticāmi

<sup>23</sup>Mēna Jesús, Jerusalén'p̄a Pascua boje r̄um̄a niigh, ca īa ñaaña manirije c̄a ca tiirijere īari, paú bojoca c̄ere tho nūnūjeewa. <sup>24</sup>To biro c̄ere c̄aja ca biimijata cāare, Jesús

pea “Díamacūra yure tho nūnūjeerā tiima,” c̄ejare iītiwi, niipetirāpurena c̄aja yeripu c̄aja ca t̄ugoeña niirijepure ca majigu niiri. <sup>25</sup>To biri jīcū uno peera, bojoca c̄aja ca bii niirijere, aperā c̄ere c̄aja ca wedero bootiwi, mee c̄a majuropeera c̄aja yeripu c̄aja ca t̄ugoeña niirijepure ca īa maji peoticāgu niiri.

### Nicodemo, Jesús mena c̄a ca wede penirique

**3** <sup>1</sup>Niiupi jīcū fariseo, judíos're ca j̄uo niigh ca nii majuropeegu ca niigh, Nicodemo ca wāme cūtigū. <sup>2</sup>C̄a pea jīcā ñami Jesús p̄uto īagū doori, o biro c̄ere ii jāiñawi:

—Buegh, jāare ca bue majiopu, Um̄ureco Pacu c̄a ca tiicojo cojorichu m̄a ca niirijere jāa maji. Jīcū uno peera Um̄ureco Pacu c̄a mena c̄a ca niitjata, ca īa ñaaña manirije m̄a ca tii bau niirije uno re tii majiticumi —c̄ere iiwi.

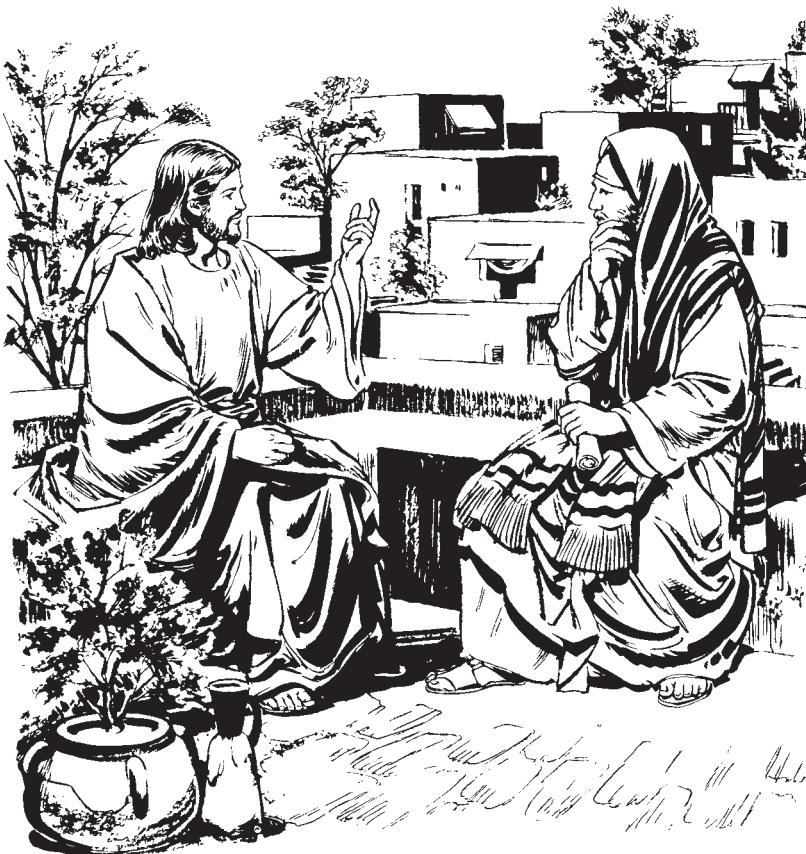
<sup>3</sup>To biro c̄a ca iiro Jesús pea o biro c̄ere iiwi:

—Díamacū m̄ure yu ii: Nemo ca wāma bañatigua, Um̄ureco Pacu c̄a ca doti niirijere do biro īa majitimi —iiwi.

<sup>4</sup>To biro c̄a ca iiro, Nicodemo pea o biro c̄ere ii jāiñawi ūucā:

—¿Do biro pee biicāri ūucā mania, b̄ucu niighpura nemo bañacārique to niigajati? ¿To docare mani paco paa totipure p̄uatiri cōro jāacoarique to

<sup>f</sup> 2.21 Cārā c̄a ca biiperena iīgh c̄ejare iīmiwi.



Nicodemo, Jesús mena cū ca wede penirique. Jn 3.1-15

niigajati, nemo wāma baħarugħu?  
—cūre īwi.

<sup>5</sup>To biro cū ca īiro, Jesús pea o  
biro cūre īi yħawwi:

—Díamacū mure yu īi: Oco  
mena, ħucā Añuri Yeri cū ca tii  
niirije jħorj mena nemo baħa, ca  
biitiqha,<sup>g</sup> ɻumħareco Pacu cū ca  
doti niiri tabepħure eatirucumi.

<sup>6</sup>Bojoca cūja ca puna cħtirā,  
bojoca puna niima. Añuri  
Yeri cū ca īnaajāa nħacārā pea,  
ɻumħareco Pacu puna niima.<sup>h</sup> <sup>7</sup>To  
biri, “Bojoca wāma baħa jħorā  
cūja ca baħaricarore birora, ca  
baħa nemoparā niima,” mure  
yu ca īrijere tħo uċċaticānā.  
<sup>8</sup>Atere tħogħejnañaqué: Wino no

<sup>g</sup> 3.5 Mt 28.19; Hch 2.38; 10.47; 1Co 12.13; Tit 3.5. <sup>h</sup> 3.6 Añuri Yeri cū ca tiirije  
jħorj mena nemo baħa, ca

ca booro paa puucā. To biri tee ca būjrijere tuocā pacarā, too maquē paa puu doo, ūucā too pee waaro bii, iī majiñā mani. Tee ca biirore birora biima, niipetirā Añuri Yeri cū ca tii niiriye jħoři nemo ca baħarā cāa —iīwi Nicodemore.

<sup>9</sup>To biro cū ca iīro, Nicodemo pea ūucā:

—¿Atea do biro biicāri to biro to biigajati? —cūre iīwi.

<sup>10</sup>To biro cū ca iīro, o biro cūre iī yħuwi Jesús:

—¿Mħa, Israel yepa macārāre Umureco Pacu yee quetire ca buegħu nii pacagħu, atere mħa majititi? <sup>11</sup>Yee méé mħare yu iī: Jāa, jāa ca majrijere, jāa ca īariquere, mħejre jāa wederucu. To biro jāa ca īimijata cāare, mħaja pea teere díámacu mħaja tħo nħanjeeti. <sup>12</sup>Ati yepa maquērena mħejre yu ca wederijere díámacu mħaja ca tħotijata, ¿do biro pee biicāri umureco tutipu maquē yu ca wederije peera díámacu mħaja tuħobogajati?

<sup>13</sup>"Jīcū u no peera umureco tutipure mħa waatiupi. Yu, umureco tutipu ca duwi dooricu, Ca Nii Majuropeegħu Macu wado yu nii. <sup>14</sup>To biri Moisés niiquřiċu, ca yuċu maniri yepapu cū yee wederare añaa cūja ca bacaro "Cūre ca īarā catirucuma," iīgħu, añare biigħu cū ca quenoricu, yuċuġu mena cūre mħene nħecupi. To biri wāmerra, yu, Ca Nii Majuropeegħu Macu cāa, bojoca īaňaro cūja ca

bii yaiboriquere ametħenerugħu yuċu tenipu yu ami mħene nħecō ecorucu, <sup>15</sup>niipetirā bojoca yħre ca tħo nħanjeerā to birora caticōa niiriquere cūja ca cuopere biro iīgħu —cūre iīwi Jesús, Nicodemore.

### Bojoca niipetirāp pure Umureco Pacu cū ca mairiże

<sup>16</sup>Umureco Pacu, bojocare bħaropħra maima iīgħu, cū Macu jīcūra ca niigħre, díámacu cūre ca tħo nħanjeerā niipetirā cūja bii yaiticājato, caticōa niiriquest peere cūja cħojato iīgħu cūre tiicojoupi. <sup>17</sup>Umureco Pacu, bojocare īaňaro tiiruġu méé, cū Macu re tiicojoupi. Cū juori bojocare ametħenerugħu pee cūre tiicojoupi.

<sup>18</sup>Umureco Pacu Macu díámacu ca tħo nħanjeegħu, īaňaro tħi yaio ecotirucumi. Díámacu cūre ca tħo nħanjeetigħu doca, mee īaňaro ca tii ecoricupu nii yerijāami, Umureco Pacu Macu jīcūra ca niigħre díámacu cū ca tħo nħanjeetirije wapa. <sup>19</sup>Díámacu cūre ca tħo nħanjeetirā pea mee īaňaro tiiricarāp nii yerijāma. Īaňarije wado ca tħi niirucurā niiri, Jesucristo aňurije wado ca tiigħu ati yepapure cū ca doori tabere, Jesucristo peere boorica tabe unora ca naitħarije peere boo ametħenecāupa. <sup>20</sup>Niipetirā īaňarije ca tħi niirā, ca boerijere īa junna jañuma, yaioropu īaňarije cūja ca tħi niirucurije bau niirropu bii bau

niire ūrā, teere junā jañuma.  
<sup>21</sup>Umureco Pacu yee díamacū ca niirije queti ca ūrore biro ca tii nūnjeerā pea, ca boerije puto pee dooma, cūja ca tii niirije niipetiro Umureco Pacu cū ca boorore biro cūja ca tii niirije añuropu ca bii bau nii ñnocāpere biro ūrā.

**Jesús yee maquère Juan  
cū ca wede nemorique**

<sup>22</sup>Ate jiro Jesús, jää cū buerā mena Judea yepapu waawi ñucā. Toopure jää mena yoa jañuropura nii, bojocare uwo coe, tii niiwi. <sup>23</sup>Nucā Juan cää, Enón'pu bojocare uwo coe niiupi, Salim ca wāme cūtiri macā puto, tii tabere pairo oco ca niiro macā. To biri bojoca toopu waari, cūre uwo coe ecorucuupa. <sup>24</sup>(Ména ate pea, Juan're cūja ca tia cūuparo jūguero biiwu.)

<sup>25</sup>To biri jīcā rūmu jīcārā Juan buerā pea, jīcū judío mena wede peniupa, ñañarije cūja ca tiiricaro jiro, teere coerā cūja ca uwa coerucurije maquère. <sup>26</sup>To biro ū yapano, o biro ūrā waaupa Juan're:

—Buegu, tii rūmu mu mena dia Jordán ape nūña ca niirich jāare mu ca wedericu pea, mecūra bojocare uwo coegu tijjāwi. Niipetirā cū peere tūo nūnjeema —cūre ūupa.

<sup>27</sup>To biro cūre cūja ca ūro, o biro cūjare ūupi Juan:

—Jīcū uno peera to biro tii majiriquere cho majitimi,

Umureco Pacu cū ca tiicojotijata. <sup>28</sup>Mee mūja majuropeera: "Yha, Mesías méé yu nii. Jīcū cū jūguero cū ca tiicojo jūguericu pee yu nii," yu ca ūrijere mūja tūowu. <sup>29</sup>Amo jiarica rūmure cū nūmo ca niipore ca chogua, cō manu ca niipu cōre chomu. Co manu ca niipu mena macū too ca niigua, cū ca wederijere tūogu būharo ȣjea niimi. To biri yu cää Jesús mena macū niiri, būharo yu ȣjea nii. <sup>30</sup>To biri cū pea, būharo jañuri ca nii majuropeegu nii nūnha waarucumi. Yu pea, watoa macūre biro bii nūnha waagū yu tii.

**Umureco tutipu ca dooricu**

<sup>31</sup>"Emharopu ca dooricua, niipetirā ametüenero ca nii majuropeegu niimi. Ati yepare ca niigua, ati yepa macū niigua biimi. To biri ati yepa maquē wadore wedemi. Umureco tutipu ca dooricu pea, niipetirā ametüenero ca nii majuropeegu niiri, <sup>32</sup>cū ca ūariquere, cū ca tūoriquere, wedemi. To biro cū ca ūimijata cääre, jīcū uno peera cū ca wederijere díamacū tūo nūnjeetima. <sup>33</sup>To biro cūja ca bii pacaro, jīcū, cū yee quetire díamacū ca tūo nūnjeegu pea, "Díamacūra nii Umureco Pacu cū ca wederije," ūigū ūimi. <sup>34</sup>Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu, Umureco Pacu yee wadore wedemi, Umureco Pacu cū Añuri Yerire dūjaricaro maniro cū ca tiicojoricu niiri. <sup>35</sup>Cū Pacu, cū Macūre maimi.

To biri niipetirijepurena cū ca dotti maji niirijere cūre tiicojoupi. <sup>36</sup>To biri cū Macūre díámacū ca tuo nūnūjeegħa, to birora caticōa niiriquere ħomri. Umureco Pacu Macūre díámacū ca tuo nūnūjeerħagħiġħa pe, tee caticōa niiriquere ħotirucumi. Umureco Pacu īnañaro cū ca tiirije peere īnañaro peti tamħorucumi —iiupi.

**Samaria macō mena Jesús  
cū ca wede penirique**

**4** <sup>1</sup>Jiro, paħi peti bojoca Jesú's re cūja ca tuo nūnūjeerijere, īncā Juan ametħenero cū ca uwo coerijere queti tħoupa fariseos. <sup>2</sup>(Biigħuha aňuro petira Jesú's mée cūjare uwo coewi; jāa, cū buerā pee bojocare jāa uwo coewu.) <sup>3</sup>To biri Jesú's teere majiri, Judea yepa ca niiricu, Galilea yepa pee jāare jħo tuacoawi īncā.

<sup>4</sup>To biro bii tua waagħu, Samaria yepare cū ca waa nūnħa waape niiwħu. <sup>5</sup>To biri tii yepare eagu, Sicar ca wāme cūtiri macā, Jacob cū macū Josére cū ca cūn yaiquŕica yepa puto ca niiri macāre jāare jħo eawi. <sup>6</sup>Tii yepare niiwħu Jacob niiquŕichu oco ope. Jesú's pe, maa doogħ ca boga yaicoaricu niiri, tii ope pħatora ea nuucoawi. Muipū jotoa decomacā ea doogħu cū ca biiri tabe niiwħu. <sup>7-8</sup>Jāa, cū buerā pea, macāpħu baarique jāa wapa tiirā waacoawu. To biro jāa ca bii waa ditoyere, jīcō nomio, Samaria macō, tii opere

oco waago doogo cō ca earo, o biro cōre iiupi Jesú's:

—Petoacā yu cāare oco tiicojuya —cōre iiupi.

<sup>9</sup>Jāa judíos pe, Samaria yepa macārā mena aňuro jāa ca ameri tiitirije ca maniro macā, o biro cūre iiupo Jesú's re:

—¿Nee tiigħu mħa judío nii pacagħu, yu Samaria macōre mħu oco jāiti? —cūre iiupi.

<sup>10</sup>To biro cūre cō ca iiro, o biro cōre ii yuħupi Jesú's:

—Umureco Pacu cū ca tiicojorijere mħu ca majjata, īncā “Yħare oco tħaħna,” mħre ca iigħre, “Cū niicumi,” mħu ca ii īa majjata, cū peere mħu jāibojacupa. To biri cū peea oco catirique ca tiicojorijere mħre tiicojobjacupi —cōre iiupi.

<sup>11</sup>To biro cōre cū ca iiro, cō peea o biro cūre iiupi:

—Wiogħu, ati opea īncā jaňu doċa, oco waarique u no cħoti pacagħu, ¿no maquēpu bħacāri oco ca catirijere yħre mħu tiicojogħuti? <sup>12</sup>Mani īncā Jacob niiquŕichu ati ope maquēre oco jini, cū puna cāa jini, īncā cū ecaricarā cāare oco tħia, cū ca tiirucurica operena jāare cūuquūupi. <sup>13</sup>To docare mħa, cū ametħenero ca nii majuropeegħu mħu niiti? —cūre ii jāiħaupo Jesú's re.

<sup>13</sup>To biro cō ca ii jāiħa, o biro cōre ii yuħupi Jesú's:

—Niipetirā ati ope maquēre ca oco jinirā, to birora oco jinirħagħacōa niirucuma īncā.

<sup>14</sup>Oco yu ca tiicojorijere ca

jinigʉ pea, pʉati oco jinirʉga,  
biitirucumi. Oco yʉ ca tiicorijे  
pea, to birora caticōa niirique  
cã yeripʉre, oco ca witi  
yerijāatiore birora cūre biicōa  
niirucu —cōre ūiupi Jesús.

<sup>15</sup>To biri cō pea o biro cūre  
īiupo:

—Wiogʉ, to docare tee pee  
yʉre oco tiicojoya, pʉati oco  
jiniruga, ati opepʉre oco waago  
doorucu, yʉ ca bii nemotipere  
biro iīgʉ —cūre iīupo Jesús're.

<sup>16</sup>To biro c̄are cō ca ïiro, o biro  
cōre ïiupi Jesús:

—To docare tua waa, mʉ  
manure jʉo, anopʉra mʉ doowa  
ñucā —cōre iiupi.

<sup>17</sup>To biro cōre cū ca ïiro:

—Ca manu manigo yu nii yua  
—cure ii yuupo co pe.

Jesús peea o biro cōre ūjupi:

—“Yea ca manʉ manigo yʉ nii,” mʉ ca iijata, díámacʉra mʉ ii.<sup>18</sup> Mʉa, jícā amo cōro peti ca manʉ jūmʉa cutirico mʉ nii. To biri mecʉ mʉ mena ca niigʉ cāa, mʉ manʉ majurope méé niimi, díámacʉra mʉ ii, to biro mʉ ca iijata —cōre iipi.

<sup>19</sup>To biro cōre cū ca iiro, cō  
pea o biro cūre iiupo:

—Wiogʉ, yʉa mʉre yʉ ūia  
maji. Mʉa, Ɂʉmʉreco Pacʉ yee  
quetire wede jugueri majʉ mʉ  
nii.<sup>i</sup> <sup>20</sup>Jāa ūicʉ jāmʉa Samaria  
yepa macārā ca niiquīricarā ati  
buuropʉ Ɂʉmʉreco Pacʉre juu  
bue nʉcʉ bʉorucuupa. Mʉja  
judíos pea, “Jerusalén’pʉ wado

niı Umuıreco Pacure ii nııcını  
bhorica tabe," muja iiirucu  
—cure iiupo.

<sup>21</sup>To biro cõ ca ïiro, o biro cõre  
ïiupi Jesús:

—Nomio, yu ca iirijere yure tuo nunaheeya: Ati buuropu doo, nucā Jerusalén macāpu waa, bliitirāra Umureco Pacure muja ca jai juu bue nucā bhopa tabe ea.<sup>22</sup> Muja Samaria macārā, muja ca majitirijerena muja ii nucā bhopā. Jää judíos pea jää ca tii nucā bhopure jää maji. To biri, jää judíos jħori bojocare ametħenerucumi Umureco Pacu.<sup>23</sup> Mee ea, meċura nii mee, diámacura Umureco Pacure ca tii nucā bhorā, ca niirore biro, Umureco Pacu yu Añuri Yeri cē ca boorore biro cūja ca tii nucā bhopa tabe, to biirije cūja ca tiiro boomi Umureco Pacu, cūre ca ii nucā bhorāra.<sup>24</sup> Umureco Pacu, yeri ca bautigħu niimi.<sup>j</sup> To biri cūre ca tii nucā bhorā, cūja yeripu, ii ditoricaro maniro Umureco Pacu yu Añuri Yeri cē ca boori wāmere biro ca tiiparā niima —cōre iūpi Jesús.

<sup>25</sup>To biro cōre cū ca ūiro, nomio  
pea o biro cūre ūiupo Jesús're:

—Yü maji, Mesías, Cristo ca wāme cātigü cū ca eapere. Cā eagupü niipetirije manire wede majiorucumi —cūre iiupo.

<sup>26</sup>To biro cûre cõ ca ïiro, o biro  
côre ïíupi Jesús pea:

—Mu mena ca wede penigua,  
cūra yu nii yua —cōre iiupi.

<sup>i</sup> 4.19 Profeta. <sup>j</sup> 4.23-24 Jn 2.21; Fil 3.3.

4.23-24 Jn 2.21; Fil 3.3.

**Jesús buerā cū puto  
cūja ca tua earique**

<sup>27</sup>To biro cōrē cū ca ii niiri tabera jāa, cū buerā, macāpū baarique ca wapa tiirā waaricarā jāa eawu. Cū puto earā, Jesús pea nomio mena cū ca wede peni niirijere īarā, do biro pee jāa ii majiticāwū. Bii pacarā jīcū peera, ¿ñee unore cō booti? ¿Ñee unore cō mena mu wede peniti? jāa ii jaiña majiticāwū ñucā. <sup>28</sup>Jāa ca eari tabera, nomio pea cō joture toora pitti dopo, macā pee tuacoawo. Toopu eari, o biro bojocare cūjare ii wedeupo:

<sup>29</sup>—īarā dooña muja cāa. Oo, jīcū bojocu nijjāwi, yu ca tiiriquere ca maji peoticāgu. ¿Umureco Pacu cū ca tiicojopu Mesías cūja ca iigū méé cū niicā tlimijapari? —iupo. <sup>30</sup>To cōrora tii macā macārā pea, Jesús cū ca niiri tabepu īarā dooupa.

<sup>31</sup>To biro cō ca bii ditoyeacā: “Buegu, baaya petopuura,” cūre jāa iimiwu Jesús're.

<sup>32</sup>To biro cūre jāa ca iiro:

—Yu, muja ca majitirije baarique yu cho —jāare boca iiwi Jesús pea.

<sup>33</sup>To biro jāare cū ca iiro, o biro jāa ameri ii jāiñawu:

—Mee jīcārā cūre cūja baarique jee doobujapari? —jāa iiwu.

<sup>34</sup>To biro jāa ca ameri iiro, Jesús pea o biro jāare iiwi:

—Yu baariquea, yure ca tiicojo cojoricu cū ca boorore biro tiirique, to biro cū ca dotiriquere yu ca tii yapanope, nii. <sup>35</sup>Muja pea: “Bapari muipūa dūja ména ote ca buçua yapanopa tabe,” muja ii. Yu pea o biro yu ii: “Ote wejerire īañaaqué, mee buçua yapanocoa, jeeriequepu nii,” yu ii.<sup>k</sup> <sup>36</sup>Ote dicare ca jeegu, cū ca paderije wapare wapa taami. Cū ca jeerije pea, Umureco Pacu cū ca tiicojorije to birora cū ca caticōa niipe nii. To biro ote ca otegu, ñucā ca dicare ca jeegu cāa, cūja pharāpura jīcāri cōrō ñjea niima. <sup>37</sup>O biro iirica wāme díámacūra nii: “Jīcū niimi ca otegu. Apípū niimi ñucā ca dicare ca jeegu,” iiriquea. <sup>38</sup>Muja yu buerā ca niirā, to biro cūja ca iirucuri wāmere birora muja bii. Mee aperā cūja ca wede majio juorifarā phopure, yu yee añurije quetire mujara yu wede doti cojowu, añuro cūja ca tuo ame wio peoti majiro cūja tijato iigū. Aperā popiye bii juoupa añurije quetire wederā, cūja ca pade juoriquepu ca pade boja yapanorāre biro mujara yu tii doti cojo. To biro mujara popiye méé jañuro nii, yu ca wede doti cojorije —jāare iiwi Jesús.

**Pau samaritanos cūja ca tuo nūnūjeerieque**

<sup>39</sup>Sicar macā macārā samaritanos, “Yu ca tiiriquere, niipetiro yure iijjāwi,” nomio

<sup>k</sup> 4.35 “Ote wejeri iiro, ‘Mee bojoca cūre ca tuo nūnūjeeparāpū nii yerijjāama,’ ” iiro ii.

cō ca ñirijere ca tñoriarā, pañ Jesú's re tuo nñunjeewa. <sup>40</sup>To biri Samaria macārā Jesú's pñto earā, "Waaticāña, jāna mena tuaya ména," cñre iiwa Jesú's re. To biro cñre cñja ca ñiro macā, tii macāre pñha rñmñ nñiwi Jesú's.

<sup>41</sup>To biri ñucā Jesú's cñjare cñ ca wederijere tñorā, pañ jañuro cñre tuo nñunjee nñunha waawa.

<sup>42</sup>To biro biirā, o biro cñre iiwa:

—Mecñra yua, jääre muñ ca ñijärije juori wado méé jää tuo nñunjee, cñ majuropeera cñ ca ñijärijere jää majuropeera tñori, díamacñra bojocare Ca Ametüenegu cñ ca niirijere jää maji —cñre iiwa.

#### Wiogu yeere ca padé bojari maju macñre Jesú's cñ ca catiorique

<sup>43</sup>Pñha rñmñ jiro Jesú's, Samaria yepa ca niirich, Galilea yepa pee waa nñunha waawi ñucá.

<sup>44</sup>Ména, Jesú's majuropeera: "Jícñ, Ùmñreco Pacu yee quetire wede jugueri majure cñ yaa yepa macārā cñre nñcñ buotima," iiwi.

<sup>45</sup>Galilea yepapñre Jesú's cñ ca earo, too macārā bojoca pea añuro cñre jái bocawa, Jerusalén'pñ Pascua boje rñmñ ñarā earā, nñipetirije tii boje rñmñre cñ ca tiiriquere ca ñaricarā nñiiri.

<sup>46</sup>Jesú's, Galilea yepare waa yuju jañucá, ocorena uje oco cñ ca jeeñorica macā Canáphra tuacoawi ñucá. Tii macāre nñiipi jícñ, wiogu yeere padé nemori maju upa ca niigü Capernaúm'pñ cñ macñ bñaro ca diagñre ca chogu. <sup>47</sup>To biri, "Jesú's Judea

yepapñ ca niirich, Galilea yepare eajagu," cñja ca ñirijere queti tñori, Jesú's re ñagu eari, "Yu macñ bii yaigñpñ ca biigñre, yu yaa wiipñ waari cñre catiogñu," bñaro cñre iiwi cñ pacu pea.

<sup>48</sup>To biro cñre cñ ca ñiro:

—Ca bii ñenorijere, ca ia ñaaña manirije tii jeeñoriquere, muña ca ñatijata, muña tuo nñunjeeiti muña —cñre iiwi Jesú's.

<sup>49</sup>To biro cñ ca ñi pacaro, wiogñre padé nemori maju upa pea:

—Wiogu, yu macñ cñ ca bii yaitirora yoari méé dooya —cñre iiwi Jesú's re.

<sup>50</sup>To biro cñre cñ ca ñiro Jesú's pea o biro cñre iiwi:

—Muñ yaa wiipñ tua waagñja. Mee muñ macñ caticoami —cñre iiwi. To biro cñre cñ ca ñirijere díamacñ tñori, cñ yaa wiipñ tuacoawi.

<sup>51</sup>To biro cñ ca bii tua waaro, cñre padé coteri maja pea cñre bocarā doori:

—¡Muñ macñ caticoajäwi mee! —cñre ñi bocaupa. <sup>52</sup>To biro cñre cñja ca ñi bocaro tñogu, "¿Di tabe muipñ cñ ca niiro peti cñ cati jñojäri yu macñ?" cñjare ñi jñiñaupi. To biro cñ ca ñi jñiñaoro:

—Ñamica, jotoa decomacñ jiroacñ muipñ cñ ca niirije mena cñre wiorique tatijäwñ —cñre ñiupa. <sup>53</sup>To biro cñre cñja ca ñiro, cñ pacu pea: "Mee muñ macñ caticoami,' Jesú's yure cñ ca ñijäri tabe peti bijapa," ñi majicñupi. To biri teere cñjare cñ ca wedero tñorā, cñ yaa wii

macārā niipetirā Jesús're cūre tuo nūnūjeeupa.<sup>54</sup> Ate, Judea yepa ca niericū, Galilea yepare tua eagū cū ca tiirije pea, pūati ca īa ñaaña manirije Jesús cū ca tii bau nii ñō tūja waarije niiwu.

**Betzatá macū ca būuricure  
Jesús cū ca catiorique**

**5** <sup>1</sup>Ate jiro, judíos boje rūmu cūja ca quenorō ñagū waawi ñucā Jesús, Jerusalén macāph. <sup>2</sup>Jerusalén macāre “Ovejas” ca wāme cūtiri jope pūtore nii, arameo wederique menara Betzatál<sup>l</sup> ca wāme cūtiri raa, jícā amo cōro niiri wijjeriacā ca nii amojoderi raa. <sup>3</sup>Teepure, paú bojoca ca diarique cūtirā, ca iatirā, ca waa majitirā, ca būuricarā, cūa cojowa, oco ca jaberijere yuerā. <sup>4</sup>Ména Úmureco Pacū pūto macū pea majiñā maniro no ca boori tabe eari, tiira maquē ocore tii jaberucuupi. Cū ca tii jaberō jiroacā ca ñaañua jhogū uno, no ca boorije cū ca diarique cūtirijere ametūene ecorucuupi. <sup>5</sup>Cūja watoare niiipi jícū, treinta y ocho cūmari peti ca diarique cūti niigu. <sup>6</sup>To biro Jesús pea, too ca cūaghre īa, mee yoaro peti cū ca diarique cūti cūa yujurijere majiri, o biro cūre ii jāiñawi:

—¿Mū diarique ca ametūaro mū booti? —cūre ñiwi Jesús.

“Ca diagū pea o biro cūre ii yuuwi Jesús’re:

—Wiogū, oco ca jaberī tabere ocorapū yure ca ami cōañuagū uno manimi. To cānacā tiira oco ca jaberō jiro tiirapū yū ca ñaañuarugaro, aperā pee wado yū juguero ñaañua weocárucuma —cūre ñiwi.

<sup>8</sup>To biro cū ca ñiro, o biro cūre ñiwi Jesús:

—Wāmu nucā, mū ca cūari quejerore ami, waagūja —cūre ñiwi.

<sup>9</sup>To biro cūre cū ca ñirije menara, diarique manigūph yua, cū ca cūarucurica quejerore ami pūja, waacā nūnūa waawi. Yerijāarica rūmu ca niiro macā, <sup>10</sup>judíos pūparā pea Jesús cū ca catioricū cū ca cūarica quejerore cū ca ami waaro ñari, o biro cūre ñiupa:

—Mecūa yerijāarica rūmu nii; paderica rūmu méé nii. Tii quejerore ami waagūa padegū mū tii —cūre ñiupa.

<sup>11</sup>To biro cūre cūja ca ñiro, o biro cūjare ñiupi cū pea:

—Yure ca diarique ametūenejágū, “Mū ca cūari quejerore ami, waagūja,” yure ñiñawi —cūjare ñiupi.

<sup>12</sup>To biro cū ca ñiro cūja pea o biro cūre ii jāiñupa:

—¿Niru cū nijāri, “Mū ca cūari quejerore amiri waagūja,” mūre ca iiricua? —cūre ñiupa.

<sup>13</sup>Cū pea cūre ca diarique ametūenericure majitiupi, Jesús pea to ca niirā paú bojoca watoapū waa, cū ca yaicoaro

<sup>l</sup> 5.2 Jícārā “Betedsa” ii, aperā “Betsaida” ii, ñima.

macā. <sup>14</sup>Jiro ñucā ɻumureco Pacu yaa wiipu cāre bua eari, o biro cāre ñiwi Jesús:

—Tħoħħa. Mecūra diarique manigħu mħi nii yua. To biři ñaňarijere tii nemoticāña, tee ametħene jaňuro ñaňaro mħu ca tamħotipere biro iħġu —cāre ñiwi Jesús.

<sup>15</sup>To biřo cū ca īiro jiro cū pea judíos pħotopu waari, “Yure ca diarique ametħenericu, ‘Jesús’ nijjapi,” cūjare īi wedeupi.

<sup>16</sup>Ate jħorjudíos, yerijāarica rħumħrena to biirije peti cū ca tiicārije jħorjud, Jesús’re īi pato wāċō nħunejee, cāre jiarruga cote, biirucuwa. <sup>17</sup>To biřo cūja ca biiro īari, Jesús pea o biro ñiwi:

—Yu Pacu cāa to birora padecōa niimi. To biři yu cāa, to birora yu padecōa nii —ñiwi.

<sup>18</sup>Ate jħorjudíos pea, yerijāarica rħumħre ca dotirijere cū ca ametħene nħacārije jħorjud wado mée, ñucā ɻumureco Pacure, “Yu Pacu niimi,” cū ca īrije mena, ɻumureco Pacu jīċāripu cū ca biicārije jħorjud, nemo jaňuro cāre jiarruga cotewa Jesús’re.

### Jesús cū ca doti majirije

<sup>19</sup>To biři Jesús pea o biro cūjare īi yħawi:

—Díámacū mħajare yu īi:  
Yu, ɻumureco Pacu Macū nii pacagħu, yu ca boori wāme yu tii majiti. Yu Pacu cū ca tiirijere īari wado yu tii. Yu, cū Macū cāa, yu Pacu cū ca tiirijere niipetirije yu tii. <sup>20</sup>Yu Pacu yure

ca maigħu niiri, niipetirije cū ca tiirijere yure īñomi. Ména, ate ametħene jaňuro do biřo ca tħiġi manirijep tii bau nii majiriquere yure īñorucumi, ametħene jaňuro do biřo pee mħija ca īticāpere. <sup>21</sup>Ñucā yu Pacu, ca bii yaicoaricarāre cūjare catiori, catiriquere cūjare tiicojo, cū ca tiirorre birora yu, cū Macū cāa, yu ca tiicojorħagarāre catiriquere yu tiicojo. <sup>22</sup>Yu Pacu, jīcū uno peerena īa bejetimi. Cū Macū pee docare niipetirije yu ca īa beje majipere yure tiicojowi, <sup>23</sup>niipetirā yu Pacure cūja ca īi nħucū bħorore birora, yu, cū Macū cāare cūja īi nħucū bħoġato iħġu. Yure ca īi nħucū bħotigħu, yu Pacu yure ca tiicojo cojoricu cāare īi nħucū bħotimi.

<sup>24</sup>”Díámacū mħajare yu īi:  
Yu ca wederijere tħo, yure ca tiicojo cojoricare tħo nħunejee, ca tiigħu, to birora caticōa niiriquere cħomni. Ñaňaro tii yaio ecotirucumi, mee cū ca bii yaiboriquere ametħari caticōa niirique peere ca bħaricu niiri. <sup>25</sup>Yee mée mħajare yu īi: Tee ca biipa tabe ea dooro bii, mee meċūra nii yerijāa, ca bii yairāre biřo ca niirā, yu, ɻumureco Pacu Macū wederiquere cūja ca tħopatħu, yu ca wederijere ca tħo nħunejjerā catirucuma. <sup>26</sup>Yu Pacu, cū majuropeera catirique cū ca cuorore birora, yu, cū Macū cāare, yu majuropeera catirique yu ca cħoro yure tħiwi. <sup>27</sup>To biři ñucā, yu, Ca Nii

Majuropeegʉ Macʉ yʉ ca niirije jʉori, bojoca niipetirāre yʉ ca īa beje majipe cāare yʉre tiicojowi.<sup>28</sup> Atere tħo uċuaticāña. Earucu niipetirā ca bii yaiquíricarā yʉ wederiquere tħori,<sup>29</sup> maja operipʉ ca niircarāra cūja ca witipa tabe. Añurijere ca tii niircarā to birora caticōa niirugarā cati tuarucuma. Nāñarijere ca tiirucuricarā peá nāñaro tii ecorugarā cati tuarucuma.

### Cristo yee maquēre wede nemori maja

<sup>30</sup>”Yħa, yʉ majurope yʉ ca boorora yʉ tiiti. Yħ Pacu cū ca dotiro mena yʉ īa beje. Yħ ca īa bejerije díamacūra nii. Yħ majurope yʉ ca booro, yʉ ca tiirugarijere yʉ tiiti. Yħ Pacu, yʉre ca tiicojo cojoricu cū ca boorore biro wado yʉ tii.

<sup>31</sup>”Yħ majuropeera yʉ yee maquēre yʉ ca wedejata, yʉ yee maquēre yʉ ca wederijere díamacū meére biro yʉre mħija tuocābocu.<sup>32</sup> To biri apīpʉ niimi, yʉ yee maquēre ca wede bojagħu. To biri “Yħ yee maquēre cū ca īi bojarije pee doċa díamacūra nii,” yu īi maji.<sup>33</sup> Mħija, “Juan’re jāiñarāja,” mħija īi cojoupa. Cū ca wederique peá díamacūra cū ca īrique nii.<sup>34</sup> Yħa, bojocura yʉ yee maquēre cū ca wede bojarijera “Añu majuropeecā” yu īi, iigħu meé yʉ īi; nāñaro cūja ca biiboriquere cūja ametħajjato īima īigħu mħejre yʉ īi atera.<sup>35</sup> Juan, jīcāga jīa boericaga ca

boe baterore biro ca biigħu niiupi, añurije quetire ca wedegħu niiri. Mħija peá tee cū ca wederijere tħorā, no cōro meeacāra teere mħija tħo ħjea nii niirħgħamiup. <sup>36</sup> Yħ peá Juan cū ca wederique ametħennero, yʉ yee maquēre ca wede bojarijere yħu cħoo. Yħ ca tiirije, yħu Pacu cū ca doti cojoriquere yħu ca tiirijera, cū ca tiicojoricu yħu ca niirijere īa majrīcaro tħi. <sup>37</sup> Yħ Pacu, yʉre ca tiicojo cojoricu cāa, yħ yee maquēre wede bojami, jīcāti ħno peera cū ca wederijere tħo, cāre īa, mħija ca tiitirije ca nii pacaro. <sup>38</sup> Cū wederique cāa mħejapħre niitikā, yħ, Uħmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu díamacū mħija ca tħo nħannejetirije jħorji.

<sup>39</sup>”Mħija, Uħmureco Pacu wederiquere cūja ca owariquepħre añuropu mħija buċċarucu, “Teepħre caticōa niiriquere jāa bħarucu” īi tħogħejnari. Tee peá yħ yee maquērena to ca wedecāmijata cāre,<sup>40</sup> mħija peá yħre mħija tħo nħannejerugati, caticōa niiriquere cħorugħa pacarā.

<sup>41</sup>”Yħa bojocara, “Añuro peti ca tiġi niimi,” yħre cūja ca īi nucū bħorijere yħ amaati.

<sup>42</sup> Apeyera ħncā, yħa mħejra yħ īa majicā, Uħmureco Pacure mħija ca maitirijere yħ maji.

<sup>43</sup> Yħa, yħ Pacu cū ca tiicojoro yħ doowu. Mħija peá yħre mħija booti. Apī cū majuropeera ca doogħu ħno peera añuropu mħija tħo nħannejebocu.<sup>44</sup> Uħmureco Pacu jīcāra ca niigħu, “Añurā

mujja nii,” mujjare cū ca ii nucū buope peera amari méé, mujja majuropeera “Añurā mujja nii,” mujja ca ameri ii nucū buorije wado ca amarā, ¿do biro pee tiicāri díamacū mujja tuo nunujeebogajati?

<sup>45</sup> “Cū Pacupure ñañaro manire wedejāa buyeerucumi,” yure ii tāgoenaticāña, “Moisés cū ca doti cūrique niipetiro tii nunujeerāra catiriquere mani buarucu,” mujja ca ii yue niigura niimi mujjare ca wedejāagū.

<sup>46</sup> Moisés niiquīricū cū ca iiiriquire díamacū mujja ca tuo nunujeejata, yu cāare díamacū mujja tuo nunujeebocu. Moisés niiquīrica yu yee maquērena owa cūu j̄ueguquīupi. <sup>47</sup> Cū ca owa cūrique díamacū ca tuo nunujeetirā nii pacarā, ¿do biro pee biicāri yu ca iirike peera, díamacū mujja tuo nunujeebogajati? —cūjare iiwi Jesús.

**Pau bojocare Jesús cū ca baarique ecarique**  
(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44;  
Lc 9.10-17)

**6** <sup>1</sup>Ate jiro, Galilea  
utabucura, ñucā tiirarena Tiberias cūja ca iiри raa ape nñña pee Jesús mena jāa tīacoawū.  
<sup>2</sup>Bojoca ca diarique cūtirāre catiogū ca īa ñaaña manirije cū ca tiirijere ca ñaricarā niiri, pau bojoca cūre nñnawa. <sup>3</sup>To biro Jesús pea upa buuropū maa

waa, jāa, cū buerā mena ea nuu eawi. <sup>4</sup>Mee judíos boje rūmū Pascua ea waaro biiwu. <sup>5</sup>To biro Jesús pea īa cojogū, paū bojoca cūre ca nñnū doorāre ñari, o biro iiwi Felipere:

—¿Noopū baarique mani wapa tiirāti, anija patoacā cūja ca baapere? —iiwi.

<sup>6</sup>Mee Jesús pea cū ca tiipere añuro majicā pacagū, “¿Felipe, do biro yure cū ii yuugutí?” ñima ñigu, to biro cūre ii jāiñawi Jesús. <sup>7</sup>To biro cū ca iiro, Felipe pea o biro ii yuawí Jesú's're:

—¡Agó nija! Doscientos rumuri padegū wapa taaricaro cōro<sup>m</sup> mena baarique wapa tiiri petoriacā eca batomijata cāare earicaro mani —cūre iiwi.

<sup>8</sup>To biro cū ca iiro, jāa mena macū Andrés, Simón Pedro yee wedegū pea, o biro cūre iiwi Jesú's're:

—Anore nijjāwi jīcū wimagu, jīcā amo cōro niirije pan cebada mena cūja ca tiirique, ñucā wai pñarā ca cñogū. Ate baarique pau bojocapure earicaro mani —cūre iiwi Andrés.

<sup>10</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea o biro iiwi:

—Niipetirāre duwi dotiya —iiwi.

Tii tabe pea añuro ca taa cūtiri yepa niiwū, to biro ñmua wado niirā jīcā amo cōro mil niirā cōro peti niiwa. <sup>11</sup>To biro cūja ca biro, Jesús pea baariquere ami, Ñmureco Pacure, “Añu

<sup>m</sup> 6.7 Doscientos denarios.

majuropeecā,” cāre ii nucū bue yapano, cū buerāre tiicojowi. Jää pea too ca duwirā bojocare jää bato cojowh. Wai cāare to birora tiwi fiucā. To biro cū ca tiirijere baarā, no cūja ca baarugaro cōro baawa.<sup>12</sup> Teere niipetirāpūra cūja ca baa yapi peticoaro, o biro jääre iiwi Jesús:

—Ca dūjarijere jee neoña, no ca booro ca bii batetipere biro iirā —jääre iiwi.

<sup>13</sup>To biro jää pea jīcā amo cōro niiricari pan ca niirique ca dūjarijere pua amo peti, dūpore pūaga penituardo niiri pijeeri peti jää jee jää dadowh. <sup>14</sup>Bojoca pea, ca īa fiāña manirije Jesús cū ca tiirijere īacāri, o biro iiwa:

—Díamacāra ania, “Umāreco Pacu yee quetire wede jugueri maju ati yepapure doorucumi,” cūja ca īricura niimi —ameri iiwa.

<sup>15</sup>Jesús pea tutuaro mena ami waari, cāre cūja ca wiogu jōenerugarijere īa majiri, jīcūra niirugu ëtāgu bħaro ca emħaricu jotoapu muacoawi.

**Oco jotoara Jesús cū ca waarique (Mt 6.22-27; Mc 6.45-52)**

<sup>16</sup>Ca naio fiacūmuri tabe ca niiro, jää, Jesús buerā pea, ħtabħucurapu bua waari,  
<sup>17</sup>cūmuapu ea jää, ħtabħucurare jää tħia nuna waawu, Capernaúm macāpū waarrā. Mee naitħia peticoawu. Jesús pea tua eatiwi ména. <sup>18</sup>To biro jää ca bii tħia waaro, bħaro ca wino paa puuro macā, oco ca jaberije pacā

bii nuna doowh. To biro ca biiro paca jabewh.<sup>19</sup> Mee cinco, seis kilómetros cōro jää ca tħej tħia waaro, Jesús pea jää puto pee doogu, oco jotoara cū ca doo nuna dooro īari, bħaro jää uwiwh jää pea. <sup>20</sup>To biri Jesús pea o biro ii cojowi:

—Yura yu nii. Uwiticāna —jääre ii cojowi.

<sup>21</sup>To biro jääre cū ca iiro, ħjea niirique mena cūmuapu cāre jää ea jää dotiwu. Cūmuapu cū ca ea jääro jiroacāra, jää ca waari tabepu jää eacoawu.

**Bojoca Jesús're cūja ca amarique**

<sup>22</sup>Ape rħumu peere, ħtabħucura ape nuñapura ca tuaricāra bojoca pea, cūmuja jīcāga ca niiricarena jää ca tħia waaro jää mena Jesús cū ca waatiriquere majicāupa.

<sup>23</sup>To biro cūja ca ii niiri tabere ape cūmuari, Tiberias macā pee ca doorique, Jesús cū Pacħre, “Jää mena mu aňujaňu,” ii yapanori, baarique cū ca ġu baarica tabe pħotore eaupa. <sup>24</sup>To biri Jesús, jää cū buerā cāa, too jää ca maniro īa, tii cūmuari menara ea jää, Capernaúm'pu cāre amarā doocā dooupa.

**Jesús, baariquere birora catiriquere ca tiicojogħu**

<sup>25</sup>Cūja pea ħtabħucura ape nuñā tħia ea, Jesús're bħa eari, o biro cāre ii jāiħawwa:

—Buegu, qno cōropu anopure mu doojāri? —cāre iiwa.

<sup>26</sup>To biro cūja ca ii jāiħar, o biro cūjare iiwi Jesús:

—Díámacū mūjare yū ii:  
 Mūja, yū ca tii bau nijārijere  
 mūja ca tuo jeeñorije juori méé  
 yure mūja ama, baarique mūja  
 ca baa yapicoajārijere ñima ñirā  
 yure mūja ama.<sup>27</sup> Baarique ca  
 petirijerena bñarñgarā, popiye  
 pade bñañaaticāña. Baarique to  
 birora ca niicōa niirije, caticōa  
 niirique ca tiicojorije peere,  
 bñarñgarā pee doca padeya. Tee  
 pee nii, yū, Ca Nii Majuroopeegū  
 Macū baarique mūjare yū ca  
 tiicojope. Ùmñreco Pacū, yū  
 Pacū, yeri caticōa niiriquere,  
 bojocare yū ca tiicojopere yure  
 tiicojowi —cūjare ñiwi Jesús.

<sup>28</sup>To biro cūjare cū ca ñiro, o  
 biro cūre ñi jaiñawa Jesús're:

—¿Ñee uno jāa tiigajati,  
 Ùmñreco Pacū cū ca dotirore  
 biro tiirñgarā? —cūre ñiwa.

<sup>29</sup>To biro cūre cūja ca ñi  
 jaiñaro, o biro cūjare ñi yuñwi  
 Jesús:

—Ate wado nii Ùmñreco Pacū,  
 mūja ca tiiro cū ca boorije. Cū  
 ca tiicojo cojoricure díámacū  
 mūja ca tuo nññjeerije wadore  
 boomi —cūjare ñiwi Jesús.

<sup>30</sup>To biro cūjare cū ca ñiro, o  
 biro cūre ñi jaiñawa ñucā:

—¿Teere ñari, díámacū mure  
 jāa ca tuo nññjeepere biro ñigū,  
 ñee ca ña ñaaña manirije jāare  
 mū tii ññoguti? ¿Dije to niiti mū  
 ca tii niirije?<sup>31</sup> Mani ñicū jāari  
 niiquñricarā ca yucū maniri  
 yepapū niirā, Ùmñreco tutipū  
 maquē baarique maná<sup>n</sup> cūja ca

ñirijere baaupa, Ùmñreco Pacū  
 wederique: “Ùmñreco tutipū  
 maquē baarique cūjare ecaupi,”  
 ca ñirore birora —cūre ñiwa  
 Jesús're.

<sup>32</sup>To biro cūja ca ñiro, o biro  
 cūjare ñi yuñwi Jesús:

—Díámacū mūjare yū ii.  
 Moisés niiquñricū méé Ùmñreco  
 tutipū maquē baariquerere mūjare  
 ecaupi. Yū Pacū pee niimi  
 baarique ca nii majuropeerije  
 emñharopū maquēre ca tiicojogū.

<sup>33</sup>Ùmñreco Pacū, Ùmñreco  
 tutipū maquē baarique cū ca  
 tiicojoriquere biro ca niigū  
 Ùmñreco tutipū ca duwi dooricū  
 ati yepa macārāre to birora  
 caticōa niiriquere ca tiicojogū  
 niimi —cūjare ñiwi.

<sup>34</sup>To biro cūjare cū ca ñiro, o  
 biro cūre ñiwa:

—Wiogū, tee wadore jāare  
 baarique tiicojocōa niñña —cūre  
 ñiwa.

<sup>35</sup>Jesús pea o biro cūjare ñiwi:

—Yure yū nii, baarique baa  
 catiricarore birora catiriquere  
 ca tiicojogū. To biri yū puto ca  
 doogħua, jīcāti uno peera aħna  
 boa, biitirucumi. Ñucā díámacū  
 yure ca tuo nññjeegħua,  
 jīcāti uno peera oco jiniruga,  
 biitirucumi. <sup>36</sup>Mee mūjare  
 yū wedejāwħ: mūja, yū ca tii  
 niirijere īa pacarā, díámacū yure  
 mūja tuoti. <sup>37</sup>Yū Pacū yure cū  
 ca tiicojorā niipetirā yū puto  
 dooma; yū puto ca doorāre jīcāti  
 uno peera cūjare cōa wiene, yū

<sup>n</sup> 6.31 Ex 16.4; Neh 9.15; Sal 78.24-25.

tiitirucu.<sup>38</sup> Yha, umureco tutipu ca niiricu ati yepapure duwi doogua, yu ca boorore biro tiigu doogu méé yu doowu. Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu cū ca tii dotirije wadore tiigu doogu yu doowu.<sup>39</sup> Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu cū ca boorijea, yure cū ca tiicojoricarare jīcū uno peerena tii yaioricaro maniro, ca tujari rumu ca niiro, cūja ca cati tuaro yu ca tiipe nii.<sup>40</sup> Yu Pacu cū ca boorijea, yu, cū Macūre ca īa majirā niipetirā yu ca wederijere díamacū tuo nūnūjeeri, caticōa niirique cūja ca bñape nii. Yu pea ca tujari rumu ca niiro, cūja ca cati tuaro yu tiirucu —cūjare iiwi Jesús.

<sup>41</sup> To biro cū ca īiro judíos pea, yaioroacā Jesú's're wede pai niwa "Yu, yu nii, umureco tutipu maquē baariquere biro ca duwi dooricu," cū ca īrijere thori. <sup>42</sup> To biri o biro iiwa:

—¿Ania, José macū Jesú's méé cū niiti? Mania cū pacure, cū pacore mani maji. ¿Nee tiigu "Umureco tutipu ca niiricu yu duwi doowu," cū iiiti? —iiwa.

<sup>43</sup> To biro cūja ca ameri īiro, o biro iiwi Jesús:

—To cōrora wede pai yerijāña.<sup>44</sup> Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu, cū yeripu cū ca tugoeña wajoaro cū ca tiitijata, jīcū uno peera yure tuo nūnūjee majitimi. Cū ca tugoeña wajoaro cū ca tiirā wado yure tuo nūnūjeema. Yu

pea ca tujari rumu ca niiro, cūja ca cati tuaro yu tiirucu.

<sup>45</sup> Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cūja ca owarica pūnoripu o biro ii: "Niipetirāre wede majorucumi Umureco Pacu,"<sup>o</sup> ii. To biri yu Pacu wederiquere tuo, cū yee maquēre maji, ca tiirā niipetirā, yu puto dooma.

<sup>46</sup> Biigupha yu Pacure ca īaricarā jīcārā niima īig u méé yu ii. Yu, cū mena ca nii juo dooricu wado cūre ca īaricu yu nii.<sup>47</sup> Yee méé mūjare yu ii: Díamacū yure ca tuo nūnūjeerā, to birora caticōa niiriquere cūo yerijāama.

<sup>48</sup> Yu yu nii, baariquere baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogu.<sup>49</sup> Mūja ūicū jāa niiquīricarā, ca yucu maniri yepapu niirā, baarique maná cūja ca īrijere baaquīupa. Teere ca baaricarā nii pacarā, bii yaicoaquīupa.<sup>50</sup> Yu pea, baarique umureco tutipu ca duwi doorijere yu wede.

Teere ca baarā, to birora caticōa niirucuma.<sup>51</sup> Yu yu nii, baarique ca catirije umureco tutipu ca duwi doorique ca niigu. Tee baariquere ca baagħa, to birora caticōa niirucumi. Baarique yu ca tiicojope pea yu upħira nii. Ati yepa macārā cūja ca caticōa niipere biro iigu, cūjare yu bii yai bojarucu —iiwi.

<sup>o</sup> 6.45 Is 54.13.

<sup>52</sup>To biro cū ca ñiro tñorā, judíos pea cūja majurope o biro ameri ii tutiwa:

—¿Ania, do biro tiicāri, cū upurirena manire cū baa dotiguti? —iiwa.

<sup>53</sup>To biro cūja ca ameri iiyo, cū ca bii yaipepñre tñgoeñari, o biro cūjare iiwi Jesús:

—Díamacū mñjare yu ii: Yü, Ca Nii Majuropeegü Macü díire baa, ñucä yu díire jini, mñja ca tiitijata, caticöa niiriquere mñja choti. <sup>54</sup>Yü díire baa, ñucä yu díi cääre jini, ca tiigña, to birora caticöa niiriquere chuo yerijäami. Yü pea, ca tñjari rñmñ ca niiro cū ca cati tuaro yu tiirucu. <sup>55</sup>Yü díia, baarique ca nii majuropeerije nii. Ñucä yu díi cää, jinrique ca nii majuropeerije nii. <sup>56</sup>To biri yu díire baa, yu díi cääre jini, ca tiigña, yu mena cati niimi. Yü pee cää, cū mena yu nii. <sup>57</sup>Yü Pacü, to birora ca caticöa niigü yñre cū ca tiicojo cojoricarore birora, yu cää cū juori yu ca caticöa niirore birora, yu díire ca baagü cää, yu juorira caticöa niirucumi.

<sup>58</sup>Ate baarique umureco tutipü ca duwi dooriquere yu wede. Ate baarique pea mñja ñicü jääri niiquíricarä cūja ca baarique manáre biro biiti. Teere ca baaricarä nii pacarä, bii yaicoaquíupa. Baarique umureco tutipü ca duwi dooriquere ca baarä pee doca, to birora caticöa niirucuma —cūjare ii wedewi Jesús.

<sup>59</sup>Ate niipetirijere nea poo juu buerica wii, Capernaúm macä macä wiipure cūjare wede majiowi Jesús.

### Wederique, caticöa niirique ca tiicojorije

<sup>60</sup>O biro cū ca ii wederijere tñorä, paü Jesús're ca tño nñnñjeemiricarä o biro ameri iiwa:

—Ate cū ca buerijea do biro ca tii majiña manirije peti niicä. Ñiru pee teere tii nñnñjee majircaro manimi —iiwa.

<sup>61</sup>To biro cūja ca ii wede pairijere majiri, Jesús pea o biro cūjare ii jääñawi:

—¿Atera mñjare to ajienecäti?

<sup>62</sup>¿Do biro to biibogajati, to docare yu, Ca Nii Majuropeegü Macü, yu ca nii jñorica tabepñra yu ca tua mña waaro mñja ca ñajata? <sup>63</sup>Yeri jääñarique pee nii, cati niiriquere ca tiicojorije. Mani upñria, yeri jääñarique to ca manijata, wapa mani. Mñjare yu ca iijärijea, yeri jääñarique, catirique, niiro bii. <sup>64</sup>To ca bii pacaro, jíçärä mñja mena macärä díamacü ca tño nñnñjeetirä niicäma ména —iiwi. Mee Jesús pea, jíçätopñra, díamacü cñre ca tño nñnñjeetiräre, ñucä cñre ca wedejää buiyee coapü cääre, maji yeri jääupi. <sup>65</sup>To biri o biro cūjare ii nemowi ñucä:

—Aterena iigü, “Yu Pacü cū ca tiicojotigña jíçü uno peera yu pñto doo majitimi,” mñjare yu ii wedejäwü —cūjare iiwi Jesús.

<sup>66</sup>Tii tabe mena pau bojoca Jesús're ca nunumiricarā, c̄ure waa weo, c̄ure bapa c̄uti waa yujuticāwa yua. <sup>67</sup>To biro c̄uja ca biiro īa, Jesús pea, jāa c̄a buerāre o biro īi jāñawi:

—¿Muja cāa yure muja waa weocoarugati? —īwi.

<sup>68</sup>To biro c̄a ca īiro, Simón Pedro pea o biro c̄ure īi yuswi:

—Wiogu, ¿noa mena pee jāa waabogajati? Mu jic̄ura mu nii, to birora caticōa niiriique maquēre ca wedegu. <sup>69</sup>Jāa, mee mu ca wederijere díámacu jāa tuo nunujeewu. Mua, Umureco Pacu yuu Ca Ñañarije Manigu mu ca niirijere jāa maji —īwi Jesús're.

<sup>70</sup>To biro c̄a ca īiro, Jesús pea o biro jāare īi yuswi:

—Yua, pu amo peti, dūpore puaga penituario niirā mujare yu beje jeetiri? To biro yu ca tiiricarā muja ca nii pacaro, jic̄u muja mena macu Satanás'ra niicāmi —jāare īwi Jesús. <sup>71</sup>Atere o biro c̄a ca īijata, Simón Iscariote macu Judas're īigu īwi Jesús. Judas pea jāa mena macu nii pacagu, Jesús're ca wedejāa buiyee cōapu niiupi.

Jesús bairā c̄ure c̄uja ca  
tuo nunujeeticāque

**7** <sup>1</sup>Ate jiro Galilea yepa pea waa yujuwi Jesús. Judea yepapera niirugatiwi,

too macārā judíos uparā c̄ure jīarugarā c̄uja ca ama niro macā. <sup>2</sup>Judíos yaa boje rumu, yucu dūpuri mena wijiheriacā c̄uja quenori boje rumu<sup>p</sup> ea nunua dooro ca biiro, <sup>3</sup>c̄a bairā pea o biro c̄ure īwa Jesús're:

—Anore tuaticāña. Waaguja Judea yepapu, too macārā mure ca tuo nunujeerā cāa, mu ca tii niirijere c̄uja ca īapere biiro īigu. <sup>4</sup>Manire c̄uja ca majiro boogu, apeye unore yaioropu tiiya mani. Anore atere mu ca tiirore birora toopu cāare niipetirā c̄uja ca īa cojoro, ca īa ñaaña manirije mu ca tii bau niirijere c̄ujare tii īnoguja —c̄ure īwa.

<sup>5</sup>C̄a bairā peti cāa, c̄ure tuo nunujeeticāwa. <sup>6</sup>To biri Jesús pea o biro c̄ujare īwi:

—Yura toopu yu ca waapa rumu eati ména. Mujara no ca boori rumu muja ca waajata cāare añujañu. <sup>7</sup>Mujara, atti yepa macārā Umureco Pacure ca tuo nunujeetirā mujare īa tutitima. Yura īa tuti jañuma, c̄uja ca tii niirije ñañarije ca niirijere, “Ñañarije nii” c̄ujare yu ca īi bau niirije juori. <sup>8</sup>Muja tii boje rumure waarrāja. Yua, yu waati, yu Pacu yu ca biipere c̄a ca cūurica tabe eati ména —c̄ujare īwi Jesús. <sup>9</sup>To biro c̄ujare īi, Galileapura tuacāwi Jesús.

<sup>P</sup> 7.2 Tabernáculos: Wii pīri boje rumu, c̄uja ñicu jūmuapu ca yucu maniri yepapure c̄uja ca biiquíriquere c̄uja ca tagoeñari boje rumu. Lv 23.33-43; Dt 16.13.

**Ote ca būcha yapanori boje rūmure Jesús cū ca biirique**

<sup>10</sup>To biro ii pacagħ, cū bairā cūja ca waaricaro jiro, cū cāa tii boje rūmure waawi. Toopure bau niiro biitigħra, yaioro biicā yujuwi. <sup>11</sup>Tii boje rūmure judíos uParamār pea cūre amarā:

—¿Oo ca niigħa noopħa cū niigajati? —ameri ii yujuupa. <sup>12</sup>Ména too peera bojoca pea, Jesús cū ca tiirijere ca īaricarā, buaro ameri wede peni niiupa. Jīcārā, o biro iiupa: “Ca bojoca aňugħu niiwi,” iiupa. Aperā pea: “Aňutimi. Cū ca buerije mena bojocare ii ditomi,” iiupa. <sup>13</sup>Biirāpħa, to biro ii pacarā, judíos uParamārre uwima tiirā cū yee maquēre bau niiro ameri wedetiupa.

**Boje rūmure Jesús cū ca buerique**

<sup>14</sup>To biri Jesús pea cūja ca boje rūmu tii decomacā cuti waari tabepħu, Umħreco Pacu yaa wiipu jāa waari, bojocare wede majio jħo waawi ħucā. <sup>15</sup>To biro cū ca tiirijere tħorā, judíos uParamār pea do biro pee ii majitċā, o biro ameri iiwa:

—¿Ania ca buetiricu nii pacagħ, do biro pee biċċāri to cōro paħħ cū majiti? —iiwa.

<sup>16</sup>To biro cūja ca iiro, Jesús pea o biro cūjare ii yħawwi:

—Mujare yu ca buerijea yu yee mée nii. Yure ca tiicojo cojoricu yee niiro bii. <sup>17</sup>Jīcū, Umħreco Pacu cū ca boorore biro ca tiirugħu ca niigħu unoa,

yu ca buerijere: “Umħreco Pacu yeera nii,” ii maji, ħucā, “Biiti, cū majurope cū ca booro cū ca wederije nii,” ii tħo majirucumi. <sup>18</sup>Cū ca boori wāme ca wedegħua, bojoca cūre cūja ca ii nucċu bħorijere amagħu iimi. Cūre ca tiicojo cojoricupħu cūja ca ii nucċu bħorijere ca boojägħua, díamak wedemi, dije unction peera cū ca wederije watoara cū ca iiriże mani. <sup>19</sup>¿Doti cūuriquere Moisés niiquřicu mée mħejare cū cūquřupari? Mħejarena cū ca cūu pacaro, jīcū unction peera doti cūurique ca iirore biro mħaja tii nħunnejti. To biro ca biirā nii pacarā, ¿neċċe tiirā yħre mħaja jiarugħati? —cūjare iiwi Jesús.

<sup>20</sup>To biro cū ca iiro tħorā:

—¿Noa mħare cūja jħarragati yee? ¡To docare ca wātī jāa ecoricu mu niicu! —cūre boca ii yħawwa bojoca pea.

<sup>21</sup>To biro cūja ca iiro, Jesús pea o biro cūjare iiwi:

—Mħaja niipetirāpħu, jīcāatiacā yerijāarica rūmu ca niirore, ca diarique cutiġure yu ca catioriquerena mħaja ja icasa wede paċċā maniwa.

<sup>22</sup>Moisés niiquřicu, jeyua quejero yapa wide taariquere mħejare tii dotiupi. Biiropħa, tee pea Moisés niiquřicu cū ca tii doti cūuparo jagueropħu mħaja nħicħa niiquřicarāpħu teere tii jħo dooquřup. Mħaja pea, “Teere tii nħunnejerā jāa tii,” iirā, yerijāarica rūmurenha wimagħire cū jeyua quejero yapare mħaja wide taarucu.

<sup>23</sup>To biri, Moisés niiquīricʉ cã ca doti cūuquīriquere “Jāa bii ametʉene nacārē” ūrā, yerijāarica rūmʉrena mʉja puna jeyua quejeri yaparire ca wide taarā nii pacarā ḡñee tiirā mʉja pea ca diarique cʉtigʉre yerijāarica rūmʉ ca niiro yʉ ca catioriquerena, yʉ mena mʉja ajiacātī? <sup>24</sup>Mʉja, añuro tʉgoenatirāra, bau niiro ca biirijerena īari, “To biirije mʉja biirique cʉtī,” ū ūrā bejeticāna. Mʉja ca ū bejerʉgajata, añuro díámacã tʉgoeñari ca niirore biro ūrā bejeya —cūjare ūwi Jesús.

**Ati yepapʉ cã ca dooriquere  
Jesús cã ca wederique**

<sup>25</sup>To biro cã ca ū niiro, jícārā Jerusalén macārā o biro ameri ūwi Jesús're ūcāri:

—¿Ania, jĩa cōarʉgarā cūja ca amarucujāgʉ méé cã niiti? <sup>26</sup>Ūira, niipetř cūja ca tuo cojoro wede niimi doca. To biro cã ca bii pacaro, jícã uno peera jícā wāme ʉnora cūre ūrūtu tiitima. ¿Bojocare ca jho niirāpura, “Ania díámacūra Ūmʉreco Pacʉ cã ca tiicojo cojoricʉ Mesías niimi,” cūre cūja ū ūtgoeñā nacã bʉocābutiqué? <sup>27</sup>Mee, mania anira, too macã cã ca niirijere mani maji. Ūmʉreco Pacʉ cã ca tiicojo cojogʉ Mesías peti cã ca doojata docare, jícã uno peera: “Too macã niimi” cūre ū majitirucuma —ameri ūwi.

<sup>28</sup>Teere thori, Jesús pea Ūmʉreco Pacʉ yaa wiipura ca

bue niigʉ niiri, tutuaro o biro ū wedewi:

—To docare mʉja yure maji, tii macā macã yʉ ca niirijere maji, mʉja biiti cājí? Yʉa yʉ ca boorora doogʉ méé yʉ biiwʉ. Jícã mʉja ca majitigʉ “Yee méé ūmi,” ū tho nūnʉjeericʉ ʉnora ca niigʉ cã ca doti cojoro yʉ doowʉ. <sup>29</sup>Yʉ doca, cã mena ca nii jho dooricʉ niiri cūre yʉ maji, cāra anopʉre yure tiicojo cojowi —cūjare ūwi Jesús.

<sup>30</sup>To biro cã ca ūrūtu tuo ajiari, jícātō cūre ūerʉgamija. To biro ūrūtu pacarā, ména cã ca bii yaipa tabe ca eatiro macā cūre ūne majitiwa. <sup>31</sup>Biirāpua, paʉ bojocca cūre tuo nūnʉjee, o biro ameri ūwi:

—Ūmʉreco Pacʉ cã ca tiicojo cojogʉ Mesías, ati yepapʉre doogʉ, ūani Jesús, ca ū ūnaña manirije cã ca tii bau nii ūnorije ametʉenero cã ūligheti? —ūwi.

**Fariseos Jesús're cūja  
ca ūerʉgamirique**

<sup>32</sup>To biri fariseos pea, to biirije Jesús're bojocca cūja ca ū nacã bʉorijere thori, paia ʉparā mena Ūmʉreco Pacʉ yaa wiire ca coterā uwamarāre tiicojoupa, Jesús're ūne doti cojorā. <sup>33</sup>Jesús pea o biro cūjare ūwi:

—Mʉja menare yoaro yʉ niitirucu. Jiro, yure ca tiicojo cojoricʉ pʉtopʉra yʉ tuacoarucu nacã. <sup>34</sup>Yure mʉja amamirucu. Yure ama pacarā, yure mʉja bʉatirucu, yʉ ca niiri tabepʉre ca ea waa majitirā niiri —cūjare ūwi.

<sup>35</sup>To biro cū ca ñiro, judíos pea o biro ameri ii jáiñawa:

—¿Ania, cūre mani ca buatipa tabepure, noopu cū waaraugabuti? ¿Mani yaarā judíos ape yepari ca waa batericarā puto pure, ñucā Umureco Pacure ca majitirāpure, wede yujugu waagū cū bliagajati? <sup>36</sup> ¿Do biro ii rugu, “Yure maja amamirucu. Yure ama pacarā, yure maja buatirucu, yu ca niiri tabepure ca ea waa majitirā niiri,” manire cū ijapari? —ameri iiwa.

#### Añuri Yerire iigū cū ca iirique

<sup>37</sup>Boje rumu ca nii tūjari rumu, ca nii majuropeeri rumu niiwu. Tii rumure Jesús pea wāmu nucāri, tutuaro o biro ii wedewi:

—Jícū uno cū ca oco jinirugajata, yu puto doori cū oco jinijato. <sup>38</sup>Umureco Pacu wederique ca iirole birora, díamacū yure ca tuo nūnueejegura, oco, catirique ca tiicojorije diari to birora oco ca ûmaa yuucōa niirole birora cūre biirucu cū yeripure<sup>q</sup> —cūjare ii wedewi Jesús.

<sup>39</sup>Atere Jesús to biro cū ca ñijata: Díamacū cūre ca tuo nūnuejerā, Añuri Yerire cūja ca ñeepere iigū iiupi. Añuri Yeri pea bojoca yeripure ñaajāa eatiwi ména, Jesús, cū Pacu puto pu cū ca tua mua waatirije ca niiro macā.

#### Bojoca cūja ca ameri dica watirique

<sup>40</sup>To biro Jesús cū ca iirijere tñorā, niiwa jicārā bojoca watoare o biro ca iiñra:

—Díamacūra ania Umureco Pacu yee quetire wede jügueri maju peti niimi —iiwa.

<sup>41</sup>To biro cūja ca iiiri tabere, aperā pea o biro iiwa:

—Ania Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Mesías peti niimi —iiwa.

Ñucā aperā pea o biro iiwa:

—Cū méé niimi. Umureco Pacu cū ca tiicojo cojogu Mesías cū ca nijata, Galilea yepa macū niitibocumi.

<sup>42</sup>Umureco Pacu wederiquea, “Mesías, wiogu David niiquíricu pārami, ñucā David niiquíricu yaa macā Belén macū, niirucumi,” ii doca —iiwa.

<sup>43</sup>To biro iiñra, bojoca pea Jesús yee jüori ameri dica waticoawa. <sup>44</sup>To biro biima iiñra, cūre ami waari cūre tia cūrurugamiwa. To biro cūre tiiruga pacarā jicū uno peera cūre ami waatiwa.

#### Uparā Jesús're cūja ca tuo nūnuejetirique

<sup>45</sup>Umureco Pacu yaa wiire coteri maja uwamarā pea, fariseos, to biri paia uparā, cūja ca niropu tuacoaupa. Cūja pea o biro cūjare ii jáiñupa:

<sup>q</sup> 7.38 Sal 78.15-16; 105.41; Pr 18.4; Is 58.11.

—¿Nee tiirā cūre mūja ami dootijāri? —cājare iiupa.

<sup>46</sup>To biro cāja ca iiro, uwamarā pea o biro cūjare ii yūupua:

—Jīcū uno peera cūre biro wede ūnatimi —iiupa.

<sup>47</sup>To biro cāja ca iiro, fariseos pea o biro cūjare iiupa ūucā:

—Mūja cāa ūucā, mūja menara cūre mūja ii dito ecocoajāri? <sup>48</sup>¿To docare mūjara, manire ca juo niirā, ūucā fariseos cāa, díamacū cūre ca tuo ūnūjeerā cāja niiti? <sup>49</sup>Anija bojoca doti cūuquīriquere ca majitirā, bueña, Umureco Pacu ūñaro cū ca tiiparā peti niirā biima —cūjare iiupa.

<sup>50</sup>To biro cāja ca iiro, fariseos mena macū Nicodemo, jīcāti Jesús're ca wede penigū earicū pea, o biro cūjare iiupi:

<sup>51</sup>—¿To docare manire ca dotirijea, jīcū bojoc̄re, cū ca iirijere tuo juoti, ūñarije cū ca tiiriquere añuro majiti, bii pacarā, ūñaro to tii doticāti? —cūjare iiupi.

<sup>52</sup>Cāja pea to biro cū ca iiro, o biro cūre ii yūupua:

—Mū cāa Galilea macūra mu niicātimiti? Umureco Pacu wederiquere cāja ca owarica pūurop̄ure bueñaqué jīcāti uno peera Galilea macū Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju nii ūnatiupi —cūre ii tutiupa Nicodemore.

<sup>53</sup>To biro ii, cāja ca niiro cōro cāja yaa wijjeripu tuacoaupa yua.<sup>r</sup>

### Nomio ca ūmūha epe paigo

**8** <sup>1</sup>Jesús pea ūtāgu, Olivos yucu ca niiri buuro pee waacoawi. <sup>2</sup>Ape rūmu boeri tabe, Umureco Pacu yaa wiipu waawi ūucā Jesús. Tii wiipure pau bojoca cū puto cāja ca nea pooro īari, jīcā tabepu ea nuu waa, cājare bue juo waawi.

<sup>3</sup>Cūjare cū ca bue niiri tabera, Moisés cū ca doti cūuriquere ca juo buerā, to biri fariseos, jīcō nomio apī mena ca tii niigore cāja ca būa earicore ami doori, too ca niirā ūnūpetirā watoapu cōre ūncōri, Jesús're o biro cūre iiwa:

—Buegu, atiore, cō manu mena mééra cō ca tii niiri tabera cōre jāa būa eajawu.

<sup>5</sup>Doti cūuriquepu, Moisés, atiore biro ca tiirāra, “Útā mena dee jīa cōacāna,” manire ii cūupi. ¿Mūa do biro mu iiiti teere?

—cūre ii jāiñawa.

<sup>6</sup>“No ca boori wāme manire cū ca yūuro, mani ūparāp̄ure cūre mani wedejāajaco,” ii tugoeñarique mena atere to biro cūre ii jāiñawa Jesús're. To biro cūre cāja ca ii jāiñaro, Jesús pea muu bia ea nuu waa, cū amo jūa mena yepapu owa juo waawi.

<sup>7</sup>Buaro jañuro cūre cāja ca jāiñā

<sup>r</sup> 7.53—8.11 Cāja ca owa juorica pūurop̄ure atera owatiupa. Bii pacarā jiro jañuri owa tuuupa díamacāra ca biirique ca niiro macā.

nunuwa waaro macā, muu biari ca owa duwiricū wāmū nucā:

—Muja mena macū ūnārije ca tiitigū, ūtāga amiri, cōre cū dee jħo jato —cūjare iiwi. <sup>8</sup>To biro cūjare ii, muu bia nuu waari yepapħura owacā nunuwa waawi nucā.

<sup>9</sup>To biro cūjare cū ca iiro, ūnārije ca tiirā cūja ca niirijere tħogħeñā majiri, jīcūri, jīcūri waa batecā jħo waawa. Bħċırā waa bate jħo waa, waa peticoawa. To biro cūja ca bii weogħu Jesús pea, fariseos cūja ca ami doorico nomio mena jīcūra tuacāwi yua. <sup>10</sup>Wāmū nucā, nomio jīcōra cō ca nucūro īa, o biro cōre ii jāiñawi Jesús:

—¿Nomio, mure ca wedejājärā pea noo cūja waati? ¿Jīcū uno peera ūtā mena mure cū dee jīatijāri? —cōre ii jāiñawi.

<sup>11</sup>To biro cōre cū ca iiro:

—Jīcū peera yure dee jīatima —cōre ii yħuwo cō pea.

To biro cō ca iiro Jesús pea o biro cōre iiwi:

—Yħu cāa ūnāraro mure yħi tiiticu. Tua waagoja. Jiro ūnārije tii nemoticaña yua —cōre iiwi Jesús.

### Jesús ati yepa macārāre ca boegħu

<sup>12</sup>Jiro ūnācā Jesús, bojocare o biro cūjare ii wedewi:

—Yħu yħi nii, ati yepa macārāre ca jīa boegħu. Yure ca tuo nħnnejegħu, catirique ca tiicojorije ca boerijere



Jīa boericaga. Jn 8.12

ċhorucumi. To biro biigħu, jīcāti uno peera ca naitiāri tabepħure niixxre biro biitirucumi —cūjare iiwi Jesús.

<sup>13</sup>To biro cū ca iiro, o biro cōre iiwa fariseos pea:

—Mħa, mħi majuropeera mħi yee maquère wedegħu mħi tii. To biro mħi ca īirje wapa mani —cōre iiwa.

<sup>14</sup>To biro cōre cūja ca iiro, Jesús pea o biro cūjare ii yħuwi:

—Yħu majuropeera yħi yee maquère yħi ca wedemijata cāare, yħi yee maquère yħi ca wederijea díámacū nii. Yħa, “Toopħu yħi doowħu, ūnācā ‘Toopħu waagħu yħi bii,’ ” yħi ii maji. Mħa, bojoca cūja ca tiiri wāmē mħa īa bejerique cuti. Yħa jīcū uno peerena yħi īa bejeti. <sup>16</sup>Yħi ca īa bejejata, yħi ca īa bejerijea díámacū nii, yħi jīcūra yħi ca īa bejetirije ca niiro macā. Yħi Pacu yure ca tiicojo cojoricū cāa yħi mena īa bejemi. <sup>17</sup>Mħejare ca dotirije, o biro ii owa tuurique nii: “Pħarā ca īaricarā, ca ii jħorichu cū ca wedericarore birora cū jiro macā cāa cū ca

wedejata, cūja ca ñirije wapa cūti,” ii. <sup>18</sup>Yha, yu majuropeera yu yee maquere ca wedegu yu nii. Apī yu yee maquere ca wedegu, yu Pacu yure ca tiicojo cojoricu niimi —cūjare ñiwi Jesús.

<sup>19</sup>To biro cūjare cū ca ñiro:

—¿Too docare mu pacu noopu cū niiti? —cūre ii jāiñawa.

To biro cūja ca ñiro, Jesús pea o biro cūjare ii yuuwi:

—Muja, yure muja majiti, to biri yu Pacu docare ametñenero cūre muja majiticu. Yure muja ca majijata, yu Pacu cāare muja majibocu —cūjare ñiwi.

<sup>20</sup>Umareco Pacu yaa wiipu, wapa tiirica tiiri jāarica cūmuari puto bojocare bue niigü atere to biro ñiwi Jesús. Biirāpua, jicu uno peera Jesú's're ñee, tiitiwa, ména cū ca bii yaipa tabe ca eatiro macā.

“Muja, yu ca waari tabepura muja waa majiti,” Jesús cū ca ñirique

<sup>21</sup>To biro cūjare ii yapano, o biro ii nemowi ñucā Jesús:

—Yha waagü yu bii. Yure muja amamirucu. Yure ama pacarā, muja ca ñañarijere acobo ecoya manirāra muja bii yaicārucu. Yha ca waari tabepura muja waa majiti muja —cūjare ñiwi Jesús.

<sup>22</sup>To biro cūjare cū ca ñiro, judíos uparā pea o biro ameri ñiwa:

—“Yha ca waari tabepura muja waa majiti,” cū ca ñijata, ¿cū majuropeera jia yairhugü cū ñibuti? —ñiwa.

<sup>23</sup>To biro cūja ca ñiro Jesús pea o biro cūjare ñiwi:

—Muja, ano, doca macārā muja nii. Yha emāaropu macā yu nii. Muja ati yepa macārā muja nii. Yha ati yepa macā méé yu nii. <sup>24</sup>To biri, “Muja ca ñañarijere acobo ecoya manirāra, muja bii yaicārucu,” mujare yu ñijāwü. To birora ca niicōa niigü, “Yu, yu nii,” ca ñigure yure díamacu muja ca tuo nunujeetijata, muja ca ñañarije menara muja bii yaicārucu —ñiwi.

<sup>25</sup>To cōrora o biro cūre ii jāiñawa:

—¿Muha ñiru uno peti mu niiti? —ñiwa Jesú's're.

To biro cūre cūja ca ii jāiñaro, Jesús pea o biro cūjare ii yuuwi:

—Mujare bue jñogupura, “Cū, yu nii,” mujare yu ñimiwu.

<sup>26</sup>Muja yee maquere wede, ia beje, yu ca tiipe pañ niicā biiropua. To ca bii pacaro yure ca tiicojoricu pea, díamacu ca ñigü niimi. Ati yepa macārāre yu ca wederijera, cū ca ñiro yu ca tuoriquerena cūjare yu wede —cūjare ñiwi Jesús. <sup>27</sup>Cū Pacu yeere cūjare wedegu cū ca ñirijerena tuo majiticāwa cūja pea.

<sup>28</sup>To biri o biro cūjare ñiwi Jesús:

—Yha, Ca Nii Majuropeegü Macāre, yucu tenipu paa pua tuu ami muene ñacorāpü, to birora ca niicōa niigü, yu, yu ca niirijere, ñucā yu, yu ca boorore biro tiitigura, yu Pacu, yure cū

ca wede majiorique wadore yu  
ca wederijere, muja ia majirucu.  
<sup>29</sup>Yu Pacu yure ca tiicorjicu  
yu menara niicõa niimi. Yu  
Pacu, jicura yure cuutimi, cu  
ca ia ujea niirije wado yu ca  
tiiro macu —cujare iiwi Jess.  
<sup>30</sup>Atere Jess cu ca iiro, pau  
bojoca cure tuo nunujeewa.

Umureco Pacu punaa, to  
biri ñañarijere ca tii niira

<sup>31</sup>Jiro o biro iiwi Jess, cure  
ca tuo nunujeericara judios're:

—Yu ca wederijere to birora  
muja ca tuo nunujeeecõa  
niijata, díamacura yu buera  
peti muja niirucu. <sup>32</sup>Díamacu  
maquere muja majirucu.  
Díamacu maquera, aperáre  
ca pade coteráre biro muja ca  
niimiriquere, muja ca witiro  
tiirucu —cujare iiwi.

<sup>33</sup>To biro cu ca iiro, cuja pea o  
biro cure ii yuuwa:

—Jaa, Abraham p\u00e1ramer\u00e1  
j\u00e1a nii. J\u00edc\u00e1ti unora, j\u00edc\u00e1 uno  
peerena ca pade coter\u00e1 j\u00e1a nii  
ñnaati. ¿Nee tiigh\u00e1 mu pea, “Ca  
pade coter\u00e1 m\u00e9e m\u00f3ja niirucu  
yua,” j\u00e1are mu iiti? —iiwa  
Jes\u>s're.

<sup>34</sup>To biro c\u00f3ja ca iiro, o biro  
c\u00f3jare iiwi Jes\u>s:

—D\u00edamac\u00e1 m\u00f3jare y\u00e1 ii:  
Niipetir\u00e1 bojoca ñañarije ca tiir\u00e1,  
ñañarije tiiriquere ca pade cote  
yai waarr\u00e1 niir\u00e1 biima. <sup>35</sup>Pade  
coteri majua, c\u00f3 ca pade coteu  
menara niicõa niitimi. C\u00f3ja mac\u00e1  
d\u00edamac\u00e1 wado, c\u00f3 pacu mena  
to birora c\u00f3ja mena niicõa niimi.

<sup>36</sup>To biri y\u00e1, Um\u00u00fcreco Pac\u00e1  
Mac\u00e1, pade coteri majare biro  
m\u00f3ja ca niirijere y\u00e1 ca amet\u00e1ene  
bojajata, d\u00edamac\u00e1ra pade  
coteri maja m\u00f3ja niitic\u00e1rucu.

<sup>37</sup>Y\u00e1a, Abraham p\u00e1ramer\u00e1  
m\u00f3ja ca niirijera y\u00e1 maji mee.  
C\u00f3 p\u00e1ramer\u00e1 nii pacar\u00e1, y\u00e1 ca  
wederijere bootima iir\u00e1, yure  
m\u00f3ja ji\u00e1ruga cote. <sup>38</sup>Y\u00e1a y\u00e1 Pac\u00e1  
yure c\u00f3 ca iñoriquere m\u00f3jare y\u00e1  
wede. M\u00f3ja c\u00e1a, m\u00f3ja pac\u00e1 c\u00f3 ca  
iirijere m\u00f3ja ca tuoriquere m\u00f3ja  
tii —iiwi.

<sup>39</sup>C\u00f3ja pea o biro c\u00f3re ii y\u00e1uwa:

—J\u00e1a pac\u00e1 Abraham niimi  
—iiwa.

To biro c\u00f3ja ca iiro, o biro  
c\u00f3jare ii y\u00e1uwi Jes\u>s pea:

—Abraham punaa peti m\u00f3ja  
ca niijata, c\u00f3 ca tii niiqu\u00e1ricarore  
birora m\u00f3ja tii niibocu doca.

<sup>40</sup>Um\u00u00fcreco Pac\u00e1 yure c\u00f3 ca  
wederiquere, d\u00edamac\u00e1 ca  
niirijere m\u00f3jare y\u00e1 ca wede  
pacaro, m\u00f3ja pea yure m\u00f3ja  
ji\u00e1ruga. ¡Abraham, j\u00edc\u00e1 uno  
peera o biirije tiitiqu\u00e1upi! <sup>41</sup>M\u00f3ja  
ca tii niirijea m\u00f3ja pac\u00e1 c\u00f3 ca  
tiirore biro m\u00f3ja ca tiirije nii  
—c\u00f3jare iiwi Jes\u>s.

To biro c\u00f3 ca iiro, o biro c\u00f3re  
iiwa ñuc\u00e1:

—J\u00e1a, c\u00f3ja ca puna j\u00e1a  
batericar\u00e1 m\u00e9e j\u00e1a nii. J\u00edc\u00e1ra  
ca Pac\u00e1 cutir\u00e1 j\u00e1a nii, Um\u00u00fcreco  
Pac\u00e1 wadore —iiwa Jes\u>s're.

<sup>42</sup>Jes\u>s pea o biro c\u00f3jare ii  
y\u00e1uwi:

—D\u00edamac\u00e1ra, Um\u00u00fcreco Pac\u00e1ra  
m\u00f3ja pac\u00e1 c\u00f3 ca niijata, y\u00e1  
c\u00e1are m\u00f3ja maibocu doca. Y\u00e1a,

Umureco Pacu puto ca dooricura yu nii anora. Yu majuropeera doogu méé yu biiwu. Umureco Pacu yure cū ca tiicojoro macā yu doowu.<sup>43</sup> ¿Nee tiirā, yu ca wederijere mūja tho jeeño majititi? Mūjare yu ca wederijere tho junama iirā, to biro mūja bii.<sup>44</sup> Mūja pacua Satanás niimi. Cū yaarā mūja nii mūja. To biri mūjare cū ca tii dotirijere mūja tiirugarucu. Cūa, jīcātopura ca aanutigu, bojocare ca jīagu, nii jīo dooupi. Díamacū ca niirije ca iirore biro tii nūnūjēecōa nii, jīcāti uno peera díamacū ii, ca iīgu méé niimi cūa. Cū ca ii ditojata, cū ca niirique catirijerenā iīgu tiimi, ca ii ditorique paigu, ii ditorique pacu, niiri.<sup>45</sup> Yu pea, díamacū yu ca iirije to ca niiro macā, yu ca iirije peera díamacū mūja thorugati.<sup>46</sup> ¿To biri mūja mena macū niipe, “Ati wāme ñāñarije mu tiiwā,” yure cū ii majiti? Díamacū yu ca wedemijata cāare, ¿ñee tiirā díamacū yure mūja tuotiti?<sup>47</sup> Umureco Pacu yuu ca niigua, Umureco Pacu cū ca wederijere tuomí. Mūja, Umureco Pacu yaarā méé niiri, Umureco Pacu yeere mūja thorugati —cūjare iiwi Jesús.

### Cristo, Abraham jugueropura ca nii jīo dooricu

<sup>48</sup> To biro cū ca iiro, judíos uparā pea o biro cūre iiwa:  
—“Mu Samaria macū mu nii; nūcā ca wātī jāa ecoricu mu nii,”

mūre jāa ca iijata, díamacūra iirā jāa tii —cūre ii tutiwa Jesús’re.

<sup>49</sup> To biro cūja ca iiro Jesús pea o biro cūjare ii yuuwi:

—Yua ca wātī jāa ecoricu méé yu nii. Yua, yu Pacure tii nūcū bñorique wado yu tii. Mūja pea yure mūja nūcū bñoti.<sup>50</sup> Yua, yu majuropeera nūcū bñorique unore yu amaati. Biigurha niimi jīcū, yure cūja ca ii nūcū bñorijere ca boogu. Cū niimi, ca ia bejegu.<sup>s</sup> <sup>51</sup> Díamacū mūjare yu ii: Yu ca wederijere tee ca iirore biro ca tii nūnūjeerā, bii yaitirucuma —cūjare iiwi Jesús.

<sup>52</sup> To biro cū ca iiro, judíos uparā pea o biro cūre iiwa nūcā:

—Mecū docare díamacūra ca wātī jāa ecoricu peti mu ca niirijere jāa maji. Abraham, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cāa, bii yai peticoaupa. Mu pea, ¿ñee tiigū, “Yu ca wederijere tee ca iirore biro ca tii nūnūjeerā bii yaitirucuma,” mu iicāti?<sup>53</sup> ¿To docare mu, jāa nūcū Abraham niiquíricu ametuhenero ca nii majuropeegu mu niiti? Cūa bii yaicoa, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cāa bii yai peticoa, bicāupa. Mu pea, ¿ñiru uno peti niicāri, to biirije mu ii docuoti? —iiwa Jesús’re.

<sup>54</sup> To biro cūja ca iiro, o biro cūjare ii yuuwi Jesús:

—Yu majuropeera, “Ca nii majuropeegu niigu yu bii,” yu

<sup>s</sup> 8.50 Umureco Pacu.

ca ii nucū bñø nucū yujujata, yu ca iiриje wapa mani. Yure ca ii nucā bñogña, yu Pacu niimi, "Jää Ùmureco Pacu niimi," mñja ca iiгura.<sup>55</sup> Mñja cñre mñja ia ñaati. Yu doca cñre yu maji. Cñre maji pacagü, "Cñre yu majiti," yu ca iiјata docare, mñjare birora yu cña, ca ii ditorique paigü yu niibocu. Yua, díamacñca cñre yu maji. To biri cñ ca dotirijere cñ ca iirole biro yu tii.<sup>56</sup> Mñja ñicñ Abraham niiquñricña, yu yaa rñmure cñ ca ñapere tñgoeñari ñjea niiwi. To biri tii rñmu ca earo ñari, buaro ñjea niiwi —iiwi.

<sup>57</sup>To biro cñ ca iiро, judíos pea o biro iiwa Jesús're:

—¿Ména cincuenta cñmari chaoti pacagü, "Abraham're yu ñawu," mu iicäti? —cñre iiwa.

<sup>58</sup>To biro cñja ca iiро, o biro cñjare ii yuñwi Jesús:

—Díamacñ mñjare yu ii: Yua, Abraham niiquñricña cñ ca bañaparo jñgueropñra ca nii jñø dooricña yu nii —cñjare iiwi. <sup>59</sup>To biro cñ ca iirola, cñre deerugarñ ñtägaari jeewa. Jesús pea Ùmureco Pacu yaa wiipu ca niiricña, "To biro biicumí" iiña manigñra cñja watoara duti witi, waacoawi.

Ca iatigü ca bañaricñre  
Jesús cñ ca catiorique

**9** <sup>1</sup>Jesús pea waa nñpnña  
waagü, jicñ umu ca iatigü  
ca bañaricñre ia bñawi. <sup>2</sup>Cñre

ñari, jña, cñ buerä pea o biro cñre jña ii jñiñawu:

—Buegü, ¿ñee tiigü ania ca iatigü cñ bañajapari? ¿Cñ pacua ñañarije cñja ca tiirique wapa cñ bijapari? ¿Cñ majurope cñ ca ñañarije wapa pee cñ bijapariqué? —cñre jña iiwü.

<sup>3</sup>To biro jña ca iiро, o biro jñaare ii yuñwi Jesús:

—Cñ majurope cñ ca ñañarije jñori méé, ñucñ cñ pacua cñja ca ñañarije jñori méé, ca iatigü bañajacupi. Añuro petira, Ùmureco Pacu cñ ca tii majirije, cñpure to bii bau nijato iiro to biro cñre bijapa. <sup>4</sup>Ména mñja mena yu ca niirora yure ca doti cojoricña yeere ca padeparä mani nii. Yu ca waacoaro jiropu docare, jicñ uno peera ape wñme tii nemo majitirucumi.<sup>t</sup> <sup>5</sup>Ména ati yepapure niigü, ati yepa macäräre ca boe bate niigü yu nii —iiwi.

<sup>6</sup>To biro ii yapano, yepapure ejeco eo cñu, jita mena paa ayia, ca iatigü capere wadawi. <sup>7</sup>To biro tiicä, o biro cñre iiwi Jesús:

—Waa, ocora Siloé macñarapu mu capere waa coegñja —cñre ii cojowi. (Siloé iiro: "Tiicojo cojoricña," iiñugaro ii.) To biro cñ ca iiро, ca iatigü pea waa, tiirapu cñ capere waa coe yapano, tua

<sup>t</sup> 9.4 Ùmureco ca niirora yure ca tiicojo cojoricña yeere ca padeparä mani nii, ñami ca niicoaropu docare jicñ uno peera pade majitimi.

doogʉ, añuro ca ūagʉpʉ tua dooupi. <sup>8</sup>To biro cū ca biiro ūarā, cū ca niiri tabe puto macārā, wapa tiirica tiiri cū ca jāi duwiro ca ūarucuricarā pea o biro ameri ūupa:

—¿Ania wapa tiirica tiiri ca jāi duwirucujāgʉ méé cū niiti? —ūupa.

—To biro cūja ca ūiro, jīcārā o biro ūupa:

—Cāra niimi.

Aperā pea:

—Cū méé niimi. Cūre biigʉra baumi biigʉpua —ūupa.

To biro cūja ca ūimijata cāare, cū pea:

—Cāra yʉ nii —cūjare ūupi.

<sup>10</sup>To biro cū ca ūiro:

—Too docare mecūra, ¿do biro biicāri añuro mʉ ūacāti? —cūre ūupa.

<sup>11</sup>Cū pea o biro cūjare ū ūupi:

—Jīcū ʉmʉ, Jesús ca wāme cutigʉ, cū ʉjecore yepapʉ eo cūu, jita mena paa ayari, yʉ capere wadari: “Ocora Siloé macārapʉ mʉ capere waa coegʉja,” yʉre ūijawi. To biro cū ca ūigʉ, toopʉ waa, yʉ capere waa coegʉra, añuro yʉ ūacoajawʉ yua —cūjare ū wedeupi.

<sup>12</sup>Cūja pea to biro cū ca ūiro:

—To biro mʉre ca tiiricʉ pea, ¿noopʉ cū niiti? —cūre ū jāiñaupa.

Cū pea:

—¡Baa! yʉ majiti —cūjare ūicāupi.

Ca ūatigʉ ca catio ecoricure fariseos cūja ca jāiñarique

<sup>13-14</sup>Jesús, jitare cū ʉjeco mena ayari ca ūatigʉ capere wadari cū ca ūaro cū ca tiirica ūumʉ pea, yerijāarica ūumʉ niiwʉ. To biri cū puto macārā pea ca ūatigʉ ca niimiricure, fariseos putope cūre ami waupa. <sup>15</sup>Fariseos pea o biro cūre ū jāiñaupa: “¿Do biro biicāri añuro mʉ ūacoajāri?” cūre ūupa.

To biro cūja ca ūiro, cū pea o biro cūjare ū ūupi:

—Jita ca weyarique mena yʉ capere cū ca wadaro jiro, yʉ capere oco mena waa coe, yʉ ca tuijāro jirora añuro yʉ ūacā yua —cūjare ū wedeupi.

<sup>16</sup>To biro cū ca ūiro, jīcārā fariseos pea o biro ūupa:

—Anire o biirije ca tiiricʉ, Umureco Pacʉ yʉ méé niicumí, yerijāarica ūumure ca nucʉ bhotigʉ —ūupa.

To biro cūja ca ūri tabere aperā pea o biro ūupa:

—¿Nāñarije ca ūigʉ nii pacagʉ, do biro pee tiicāri, ate ca ū ūñaña manirije cū ūbau nii majibogajati? —ūupa.

To biro ūima ūirāra, cūja majuropeerā ameri dica waticoaua. <sup>17</sup>To biro mani ameri biicā ūima ūirā, ca ūatigʉ ca niimiricure cūre jāiñā nemoupa ūucā:

—Mʉa, mʉ ca ūaro ca tiiricure, ¿“Niru peti niicumí,” cūre mʉ ū ūtgoeñati? —cūre ūupa.

To biro cūja ca ñiro, o biro cūjare ii yuupi cū pea:

—Yua, “Jīcū Ùmureco Pacu yee quetire wede jügueri maju niimi,” yu ii —cūjare ii yuupi.

<sup>18</sup>Judíos uparā pea, jüguero peera ca ñatigū cū ca niiriquere, ñucā añuro cū ca ñaro cū ca tii ecoriquere, díamacū tñorugatiupa. To biri cū pacuapure cūjare jho cojori, <sup>19</sup>o biro cūjare ii jāiñaupa:

—¿Ania mūja macū, “Ca ñatigū baahawi,” mūja ca iigura cū niiti? ¿Do biro biicāri mecūra yua añuro cū ñacāti? —cūjare iiupa.

<sup>20</sup>To biro cūja ca ñiro, cū pacu pea o biro cūjare ii yuupi:

—Jāa, anira, jāa macūra nii, ca ñatigura baaha, cū ca biiriquere jāa maji. <sup>21</sup>“Tee docare to biro biicāri añuro ñacāmi. Ñucā cū, añuro cū ca ñaro cūre tiijapi,” iirique docare jāa majiti. Mūja majurope cūre jāiñañaqué, mee, ca maja tua waaricupu niimi. Cū majurope, cū ca biiriquere díamacū mūjare wede majimi —cūjare iiupa.

<sup>22</sup>Cū pacu pea judíos're uwima ñirā, o biirijera cūjare iicāupa. Mee cūja pea, ameri wede peni, “Jesús're, Ùmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,” ca iigura, nea poo juu buerica wiipura cūre mani cōa wienecājaco,” ameri ii yerijāaupa. <sup>23</sup>To biri cū pacu pea: “Mūja majurope cūre jāiñaña. Mee, ca maja tua

peti waaricupu niimi,” cūjare iicāupa.

<sup>24</sup>To biro iicāri, judíos uparā pea ca ñatigū ca niimirichre jho cojori, o biro cūre iiupa ñucā:

—Ùmureco Pacu cū ca ña cojorore díamacū jāare wedeya.<sup>u</sup> Jāa, cūra, ñañarije ca tiigū cū ca niirijere jāa maji —cūre iiupa.

<sup>25</sup>To biro cūja ca ñiro, cū pea o biro ii yuupi:

—Yua, “Ñañarije ca tiigū niicumí,” cūre yu ii majiti. Jügueropura ména ca ñatigū yu niiwu. Mecūra añuro yu ñacā yua. Tee wadore yu maji —cūjare iiupi.

<sup>26</sup>To biro cū ca ñiro tuo pacarā, o biro cūre ii jāiña nemocāupa ñucā:

—¿Ñee mūre cū tiijāri? ¿Do biro peti tiicāri, mū ca ñaro cū tiijāri? —cūre iiupa.

<sup>27</sup>To biro cūja ca ñiro, o biro cūjare ii yuupi cū pea:

—Mee, mūjare yu wede yerijāajawu doca. Yu ca wedemijata cāare, yu ca iirijere díamacū mūja tñorugati. ¿Ñee tiirā pñatiri cōro yu ca wedero mūja booti? ¿Mūja cāa, cūre tuo nñpnjeeragarā mūja iitiqué? —cūjare iicāupi.

<sup>28</sup>To biro cū ca ñiro ñañarije cūre ii tuti, o biro cūre iiupa:

—Mū mū nii cūre ca tuo nñpnjeegua. Jāa, Moisés're ca tuo nñpnjeerā jāa nii. <sup>29</sup>Jāa, Moisés niiquñrichre Ùmureco Pacu cū ca wederiquere jāa maji.

<sup>u</sup> 9.24 Jos 7.19.

Cū peera jāa majiti, “Noopʉ macū doogʉ doojacupi” —cūre ūupa.

<sup>30</sup>To biro cūre cūja ca ūiro tuo, o biro cūjare ūi yʉupi cūpea:

—¡Agó nija! Teera nii, do biro pee ca ūi majiñā manirije, mʉja, “Too macū doojacupi,” mʉja ca ūi majiticārije, yʉ peera ca ūatimiricʉrena yʉ ca ūaro tijjāwi doca. <sup>31</sup>Ñañarije ca tiirāra, Úmureco Pacʉ cū ca tii nemotirijere añuro mani maji. Cūre ūi nucū bʉo, cū ca boorore biro tii, ca tiirā wadore tii nemomi. <sup>32</sup>Jīcāti uno peera, jīcū uno peerena, “Ca ūatigʉ ca bañaricʉre cū ca ūaro cūre tijjagʉ,” ūiriquere tuo ñaaña mani. <sup>33</sup>Ania, Úmureco Pacʉ cū ca tiicojoricʉ méé cū ca nijata, jīcā wāme uno peera tiiticābocumi —cūjare ūipi.

<sup>34</sup>To cōrora o biro cūre ūi ūtiupa:

—Mʉ, bñaropʉra ñañarije ca ūtiigʉ ca bañaricʉra, ¿jāa peere mʉ wede majorugati? —ūupa. To biro cūre ūi tuti, nea poo juu buerica wiipʉ ca ūi ūtigʉ ūacū wienečā cojoupa.

#### Ca ūatirāre biro ūiriique

<sup>35</sup>Jesús pea, ca ūatigʉ ca ūiimiricʉre cūja ca tuti ūacū wieneriquere queti tuo. To biri cūre bñea eagʉ, o biro cūre ūi jāiñawa:

—¿Úmureco Pacʉ Macūre mʉ tuo ñuñueeti? —cūre ūiwi.

<sup>36</sup>Cū pea o biro ūi yʉupi:

—¿Wiogʉ, nii cū niiti? Yʉre wedeya, cūre yʉ ca tuo ñuñueeperere biro ūigʉ —cūre ūiwi.

<sup>37</sup>Jesús pea o biro cūre ūiwi:  
—Mee cūre mʉ ūa, yʉ, mʉ mena ca wedegʉa, cūra yʉ nii —ūiwi.

<sup>38</sup>To biro cū ca ūirora, cū pea Jesús jʉguerore cū ūjuro jupearí mena ea nuu waa, o biro cūre ūi nucū bñowí:

—Wiogʉ, díámacū mʉre yʉ tuo ñuñuee —cūre ūiwi.

<sup>39</sup>To biro cū ca ūirora, Jesús pea o biro cūre ūiwi:

—Yʉa ati yepapʉre bojoca cūja ca biirijere ūa bejegʉ doogʉ yʉ doowʉ. Ati yepa macārā ca ūatirāre biro ca niirā, añurije quetire tuo ñuñueeri añuro ca ūarā cūja ca niiro tii, “Úmureco Pacʉ yeere ca majirā jāa nii,” ca ūi ditorucurā pea, ca majiti majuropeerā tua, cūja bijato ūigʉ anopʉre yʉ doowʉ —ūiwi Jesús.

<sup>40</sup>To biro Jesús cū ca ūiro tuo, jīcārā fariseos cū mena ca niiricārā o biro cūre ūi jāiñawa:

—¿Too docare jāa cāa, ca ūatirā jāa niicāt? —cūre ūiwa.

<sup>41</sup>To biro cūja ca ūiro, Jesús pea o biro cūjare ūi yʉupi:

—Ca ūatirā mʉja ca nijata, ñañarije mʉja ca ūirijere wapa tuatirā mʉja niibocu. “Jāa, ca ūa majirā jāa nii,” mʉja ca ūirije ca niiro macā, ñañarije ca tii wapa tuarā mʉja niicā —cūjare ūiwi Jesús.

Ovejas, cūjare ca cotequ cū  
ca wederijere tuo majima

**10** <sup>1</sup>To biro cūjare ii  
yapano, o biro cūjare  
iiwi ñucā Jesús:

—Díamacū mujare yu ii: Jīcū,  
ecaricarā ovejas cūja ca niiri  
janirore, jopera jāa waatigūra  
aperopu ca māa ametħa jāa  
waagħa, jīari majħ, jee dutiri  
majħ, niigħ biimi. <sup>2</sup>Jopera ca jāa  
waagħa, ecaricarā ovejas're ca  
cotequ niimi. <sup>3</sup>Jope pāa coteri  
majħ cūre cū ca jope pāaro,  
ovejas're ca cotequ pea, cū  
ecaricarā ovejas're cūja wāmeri  
mena wado cūjare cū ca jħoro,  
ovejas pea cū wederiquepħrena  
tuo majicāma. To biri tii  
janirop u ca niirāre jħo wiene  
cojo, <sup>4</sup>niipetirā cūja ca witi ea  
petiro īa, cūjare cū ca jugue  
waaro cū jiro nħuċoama,  
cū wederiquepħrena ca  
tuo majicāra niiri. <sup>5</sup>Cūja ca  
majitigħ peera cūre nħuċtimi.  
Cūre nħuċricaro ħnora īmaa  
duticāma, ca īa ñaaña manigħ  
cū ca wederijere ca tuo ñaatiż  
niiri —cūjare iiwi.

<sup>6</sup>Ate cūjare ii cōoña wedewi  
Jesús. Cūja pea, to biro cū  
ca iirje ca iħxgħarijere tuo  
majiticāwa.

**Jesús ovejas're añuro ca cotequ**

<sup>7</sup>To biri o biro cūjare ii  
nemowi ñucā Jesús:

—Díamacū mujare yu ii: Yū  
yu nii ovejas cūja ca jāa waari  
jopere biro ca niigħ. <sup>8</sup>Niipetirā

yū jħegħero ca dooricarā, jee  
dutiri maja, jīari maja, niiupa.  
To biri yu yaarā, ecaricarā  
ovejas're biro ca niirā pea, cūja  
ca iirjere tuo nħuċżeetiupa.

<sup>9</sup>Yū yu nii jope. Yū, jopere  
biro ca niigħre díamacū ca  
tuo nħuċżeegħa, yū jħor  
ametħarucumi. Jīcū oveja, jāa  
waa, ñucā macā pee witi waa,  
añuro taa bħa baa, cū ca biirore  
biro biirucumi. <sup>10</sup>Jee dutiri  
majħa, jee duti, jīa, tii yaio bate,  
tiigħi doogħ wado doomi. Yū  
pea catirique pee cūja cħojato,  
pairopħa catirique peere cūja  
cħo ametħenecājato iigħi yu  
doowu.

<sup>11</sup>"Yū yu nii, ecaricarā  
ovejas're añuro ca īa  
nħuċżeegħa. Cū ovejare añuro  
ca īa nħuċżeegħa, cūjare  
ametħenerugħu bii yai boja  
majimi. <sup>12</sup>Wapa taarique wadore  
boo tħgoeñari ca padegħ pea,  
yai cū ca dooro īa, ovejare toora  
cūjare cūu, duti weocoami,  
ovejas're ca īa nħuċżeegħu méé  
nii, ovejas cū yaarā méé nii, cūja  
ca biiro macā. To biro cūjare cū  
ca bii weoro, yai pea cūjare ñee,  
cūjare tii ācū batēcā cojomi.

<sup>13</sup>Cūja, ovejas're īa nħuċżeerugħu  
méé, wapa taarique wadore  
boogħi ca padegħu niiri, to biro  
cūjare bii weocāmi.

<sup>14-15</sup>"Yū yu nii, ecaricarā  
ovejas're añuro ca īa nħuċżeegħu;  
yū Pacu yħre īa maji, yū pee cāa  
yū Pacħre īa maji, yū ca biirore  
birora, yħa yu yaarā ecaricarā  
ovejas're īa maji, ñucā cūja pee



Jesús ovejas're ca cotegu añugu. Jn 10.11

cāa yure īa maji, biima. To biri yu yaarā ovejas're biro ca niirāre cūjare ametuenegħ, cūjare yu bii yai boja maji. <sup>16</sup> Ati janiro macārā ca niitirā cāare aperā ovejas yu chuo. Cūja cāare yu jee cojorucu. Cūja pea yure tuo nūnūjee, jīcā puna macārāra nii ea, jīcūra cūjare ca īa cotegu chuo, biirucuma.

<sup>17</sup> "Yu majuropeera bojoca cūja ca ūñarije wapa bii yai bojari, ñucā ca cati tuapu yu ca niiro macā, yu Pacu yure mai jañumi. <sup>18</sup> Jīcū uno peera yure jīa cōa majitimi. Yu majuro yu ca booro mena bojoca cūja ca ūñarije wapare yu bii yai boja maji. To biri yu majuropeera bii yai boja, ñucā yu majuropeera cati tua, yu biicā maji. Ate nii, yu Pacu

yure cū ca tii doti cojorique —cūjare ii wedewi Jesús.

<sup>19</sup> To biro Jesús cū ca ūrijere tħori, judíos pea, no ca boorora ameri ii maa wijacoawa ñucā. <sup>20</sup> To biro biima ūrā, cūja mena macārā paħħ o biro ūwa:

—¿Nee ūrā, wātī jāa ecocāri ca ii meċāgħure cūre mħaja tuo nūnūjeeti? —ūwa. <sup>21</sup> Aperā pea to biro cūja ca iċcāro o biro ūwa:

—Ca wātī jāa ecoricħha jīcū uno peera, o biirije ūticumi. Mħajra, ¿wātīra, ca īatirāre cūja ca īaro cū tii majicāgħajati? —ameri ūwa.

**Judíos uparā Jesús're  
cūja ca bootirique**

<sup>22</sup> Jerusalén macā peera Uムureco Pacu yaa wiire queno

yapanorā cūja ca boje rāmū tii peo juorica rāmū uno ca earo, tii wiire cūja ca boje rāmū<sup>v</sup> tii peori rāmūri niiwu. Pue būch rāmūri niiwu. <sup>23</sup>Jesús pea Umureco Pacu yaa wiipure, Pórtico de Salomón<sup>w</sup> cūja ca iiri tabe pee waa yujuwi. <sup>24</sup>Tii tabepu cū ca waa yujuro, judíos uparā pea cūre waa amojode nūcāri, o biro cūre ii jāiñawa:

—¿No cōro yoaro, “Cū niicumi,” ii majiri méé jāa ca bii niiro mu tiigutí? Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Mesías’ra mu ca niijata, jícatora “Cūra yu nii,” jāare iicāna —cūre iiwa.

<sup>25</sup>To biro cūre cūja ca iiro, Jesús pea o biro cūjare iiwi:

—Mee, mujare yu wede yerijāajawu. Muja pee díamacū muja tuoti. Yu Pacu cū ca dotiro ména yu ca tii niirijera, Mesías yu ca niirijera ī majiricarora bii iñocā doca. <sup>26</sup>Muja pea díamacū muja tuoti, yu yaarā ovejas mena macārā méé niiri. <sup>27</sup>Yu yaarā ecaricarā ovejas’re biro ca niirā pea, yu wederiquere tuo majima. Yu pee cāa, cūjare yu maji. Cūja pea añuro yure tuo nūnuejema. <sup>28</sup>To biri yu, to birora caticōa niiriquere cūjare yu tiicojo, jícati uno peera bii yaicoa, jícū uno peera cūjare yure éma, tiitirucumi. <sup>29</sup>Yu Pacu, cūjare yure ca tiicojoricu, niipetirā ametuenero do biro ca tiiya manigu niimi. To biri yu Pacu cū ca īa nūnuejerapura,

jícū uno peera cūre éma majiticāmi. <sup>30</sup>Yu, yu Pacu, jícūra niirā jāa bii —cūjare iiwi.

<sup>31</sup>To biro cū ca iirora nūcā, judíos uparā pea cūre deerugārā ûtā jeewa nūcā. <sup>32</sup>To biro cūja ca tiiro, Jesús pea o biro cūjare iiwi:

—Yu Pacu yee ca doorijere, muja ca īaro pañ añurije mujare yu tii iñorucujawu. ¿Di wāme juori pee ûtā mena yure muja deeratí? —cūjare iiwi.

<sup>33</sup>To biro cūjare cū ca iiro, judíos uparā pea o biro cūre ii yuhua:

—Añurije mu ca tii niirije juori méé ûtā mena muhe jāa deerucu. Umureco Pacure ñañari wāme mu ca ii tutirije juori pee muhe jāa deerucu. Muha, bojoch nii pacagu, mu majuropeera “Umureco Pacu yu nii,” mu iicā —cūre iiwa Jesú’sre.

<sup>34</sup>To biro cūja ca iiro, Jesús pea o biro iiwi nūcā:

—Mujare ca dotirijepure o biro ii owarique nii: “Muja, jāguēa<sup>x</sup> muja nii,’ mujare yu iijawu,” ii.

<sup>35</sup>Umureco Pacu wederiquepu ca iirijepura, “To biro iicāro ii,” mani ii majiti. Umureco Pacua, cū yee quetire cū ca wedericarare, “Jāguēa muja nii,” cūjare iiupi. <sup>36</sup>Umureco Pacura yure beje amiri, ati yepapure cū ca tiicojo cojoricurena, “Umureco Pacu Macū yu nii” yu ca iirijerena, ¿ñee tiirā Umureco Pacure ñañarije mu ii

<sup>v</sup> 10.22 Dn 9.27; 11.31. <sup>w</sup> 10.23 Hch 5.12. <sup>x</sup> 10.34 Sal 82.6.

tuti, yure maja iicati? <sup>37</sup>Yuh Pacu cõ ca tiirijere yuh ca tiitijata, diamacõ yure thoticâna. <sup>38</sup>Yuh Pacu cõ ca tiirijere yuh ca tijjata, diamacõ yure thoti pacarã, yuh ca tii niirije peere “Diamacura nii,” ii ïa nãcõ bhoya petopura, mee jicâtora “Yuh Pacu yurure nii, yuh pee cãa yuh Pacupure nii,” yuh ca biirijere maja ca maji peoticâpere biro iirã —cãjare iiwi Jesùs.

<sup>39</sup>To biro Jesús cūjare cū ca  
ii wedero, judíos uparā pea  
Jesús're cūre neerugamiwa ūucā.  
Jesús pea cūjare duticoawi.

<sup>40</sup> Jesú斯 pea nūcā, dia Jordán ape  
nūña muiþ cū ca múa doori  
nūña peere, jügueropü, Juan  
bojocare cū ca uwo coe niirica  
tabepü waa, too jääre jho tua  
nūcawi. <sup>41</sup> Toopü paú bojoca cüre  
íarä eari, o biro ñiwa:

—Díamacúra Juan, jíca  
wāme uno peera ca ía ñaaña  
manirije tii bau nii iñoti  
pacagü, niipetirije ani cū ca  
biipe maquère cū ca iijata,  
díamacúra iijapi —iwa. <sup>42</sup>To  
biri tii tabepure paú Jesú'sre tuo  
nunueewa.

## Lázaro cū ca bii yairique

**11** <sup>1</sup>Niiipi jīcū, diarique  
wai Lázaro ca wāme  
cūtigū, Maríia cō yee wedego  
Marta jääri yaa macā Betania  
macū. <sup>2</sup>Atio Maríia, Lázaro yee  
wedego pea ména jüguero peere,  
Jesús're ca jüti añurije mena cū  
düpore pio peori, cō poa ñapō  
menara ca ñia boporicora niwoo.

<sup>3</sup>To biri cū yaarā romiri pea,  
Jesús're o biro ii cojoupa:

—Wiogħu, ma mena macħi, ma  
ca maigħu, buaro diam i —iūpa.

<sup>4</sup>Jesús pea to biro cūja ca  
iirijere tħori, o biro iħwi:

—Ate cū ca diarique cuti niirjea, to birora cū ca bii yaicā yerijāa waape méé niirucu. Ùmureco Pacu cū ca tutua majuropeerijere, ñucā yu Ùmureco Pacu Macū yu ca tutua majuropeerijere, yu ca iñope niro biirucu —iiwi. <sup>5</sup>Jesús pea María, Marta, Lázarore buaro cūjare mai pacagu, <sup>6</sup>“Lázaro buaro diajāwi,” cāja ca iñrijere tuo pacagu, toora pua rymu jāare jho nii nemocāwi ména. <sup>7</sup>Jiro jañuro o biro jāare iiwi Jesús:

—Jamu. Judea yepapu maniwaaco ñucã —iiwi.

<sup>8</sup>To biro cū ca iiro, jāa, cū buerā pea o biro cūre jāa iiwū:

—Bueg<sup>u</sup>, tii r<sup>u</sup>mu jañuriacára  
tii yepa macára judíos, ñut<sup>a</sup> mena  
mure dee jia cõarugawa doca.  
To biro c<sup>u</sup>ja ca tiirugaricu nii  
pacag<sup>u</sup>, ¿toopure mu waarrugati  
ñucá? —c<sup>u</sup>re jaa ñiwu.

<sup>9</sup>To biro jāa ca ñiro, Jesús pea:  
—Tugoeñarique paiticāña.

„Jīcā rūmū doce horas to cōtiti? Umrēcora jīcā uno peera púa taatima, ati yepare ca boerijere īari ca waarrā niiri.<sup>10</sup> Nami ca waagū doca púa taacoami, ca boetiro macā —jääre iiwi.<sup>11</sup> O biro ii nemowi ūucā:

—Mani mena macũ Lázaro  
cânicoajapi. Cã ca cânicoamijata

cāare, cūre yu wācōgh waarucu —iiwi.

<sup>12</sup>To biro cū ca ñiro, jāa cū buerā pea o biro cūre jāa ñiwu:

—Wiogh, cū ca cānijata, cū ca catipe biicu —cūre jāa ñiwu.

<sup>13</sup>Jesús pea, Lázaro cū ca bii yaicoariquere ñigu ñimiipi. Jāa, cū buerā pea, “Ca catirā mani ca cānirucurore biro cānigu biicum,” jāa ñi tñgoeñacawu.

<sup>14</sup>To biro Jesús pea, jāa ca tho majitiro macā o biro jāare ñi wede majiowi:

—Lázaro bii yaicoajapi. <sup>15</sup>To biro yu pea cū pñtopure yu ca niitirique ca niiro macā, bñaro yu ñjea nii. To biro peera añu biropua, mñjare yu ca tii ññorijepure ñari díamacū mñja ca tho nññejepere biro ñiro. Jamu, cūre mani ñaco —iiwi.

<sup>16</sup>To biro jāare cū ca ñiro, Tomás, apeyerá ca Sñrharicu cūja ca ñigu pea, o biro jāare ñiwi:

—Jamu, mani cāa cū mena jícarí bii yairugará —iiwi.

**Jesús, cati tuarique, añuro  
cati niirique, cū ca niiriye**

<sup>17</sup>Jesús pea, Lázaro cūja ca yaa cōaricaro jiro bapari rñmu ca nii waaropu jāare jñeo eacäwi. <sup>18</sup>Betania macā pea, Jerusalén pñtoacära itia kilómetros waaricarora niiwu.

<sup>19</sup>Pañ judíos, Marta, María jāarire ñaré waaupa, cūja yee wedegh Lázaro cū ca bii yairo cūja ca tñgoeñarique pairijere cūja ca tñgoeña bayiro tiirä

waarä. <sup>20</sup>Marta pea, “Mee, Jesúz doomi,” cūja ca ñiro tuori, cūre bocago dooupo. María pea wiipura tuacäupo. <sup>21</sup>To biri toopu jāare bocari, Marta pea o biro ñiwo Jesúz’re:

—Wiogh, anora mu ca nñjata, yu yee wedegh bii yaitibojacupi. <sup>22</sup>Biigopua yu maji. Mecñpua cāare cū mu ca jñairije niipetirijere, mñre tiicojocárucumi Ñmñreco Pacu —iiwo.

<sup>23</sup>To biro cō ca ñiro, Jesús pea o biro cōre ñiwi:

—Mu yee wedegh cati tuacoarucumi —cōre ñiwi.

<sup>24</sup>To biro cū ca ñiro, o biro cūre ñiwo Marta pea:

—Mee yu maji. Ca bii yairicarä cūja ca cati tuari rñmu, ca tñjari rñmu ca niropu cati tuarucumi —cāre ñiwo.

<sup>25</sup>To biro cō ca ñiro, Jesús pea o biro cōre ñiwi:

—Yu yu nii, cati tuarique, to birora caticõa niirique, ca niigu. Yure ca tho nññejegua, ca bii yaicoaricu nii pacagu, caticärucumi. <sup>26</sup>Ca cati niirä, yure ca tho nññejerä cñrora, jícarí uno peera bii yaicoa, biitirucuma. ¿Atere díamacū mu tuoti? —cōre ñiwi Jesús.

<sup>27</sup>To biro cū ca ñiro, cō pea o biro cūre ñi yññwo:

—Ùgjá Wiogh, yha díamacura, “Cristo, Ñmñreco Pacu Macu ati yepapure ca dooricu niimi,” mñre yu ñi nñcñ bño —iiwo Marta.



Jesús niimi catirique ca tiicojogü. Jn 11.25

**Lázaro maja ope puto  
Jesús cū ca otirique**

<sup>28</sup>Marta pea, to biro cûre ñi  
yapano, wiipü tua waa, cō yee  
wedego Maríare jho cojori,  
yaioroacā o biro cõre ñiupo:

—María, manire Ca Buegü ea  
yerijäämi. Mure jhomi —ñiupo.  
<sup>29</sup>To biro cō ca ñiro tñogo, María  
pea jicätorá wämü nucä, Jesús're  
cûre ñago doocä dooupo.  
<sup>30</sup>Ména Jesús pea tii macäpüre  
piya waatigura, tii macä

tūjaropura, Marta cūre cō ca bocarica tabepura niicāwi.

<sup>31</sup>Judíos, cō yee wedegu cū ca bii yairo cō ca tūgoeñarique pairijere cō tūgueña bayijato īrā cō yaa wiipu Maríare ca bapa cūti niiricārā pea, yoari méé wāmu nūcā cō ca witi waaro īari, “Cō yee wedegu niiquīricu majā ope putope otigo waago biicumō” ii tūgoeñari, cōre nūnūcā dooupa. <sup>32</sup>María pea, Jesús puto eago, Jesús nūcāri putoacā cō ājuro jupearī mena ea nuu eari, o biro cūre iiwo:

—Wiogu, anora mu ca niijata, yu yee wedegu bii yaitibojacupi —cūre iiwo.

<sup>33</sup>Jesús pea yua, María, to biri judíos cō mena ca dooricārā cūja ca otiro īari, cū yeripu būaropura tūgoeñarique pai, biima iiugu <sup>34</sup>o biro cūjare ii jaiñawi:

—¿Noopu cūre muja yaajāri? —cūjare iiwi.

Cūja pea o biro iiwa:

—Wiogu, doori īagu dooya —cūre iiwa.

<sup>35</sup>Jesús pea otiwi. <sup>36</sup>To biro cū ca biro īarā, judíos pea o biro ameri iiwa:

—Jāñaaqué, no cōro būaro peti cūre cū maicāmijapari! —iiwa.

<sup>37</sup>To biro cūja ca iiro, jīcārā cūja mena macārā pea o biro iiwa:

—Ani, ca īatigure cū ca īaro ca tiiricha, ¿jīcā wāme ḥunora cū tiitibojapari, Lázaro cū bii yaiticājato iiugu? —iiwa.

### Lázaro cū ca cati tuarique

<sup>38</sup>Jesús pea nūcā cū yeripu būaro tūgoeñarique paigura, cū niiquīricu majā ope puto pee waawi. Tii ope pea ītā ope niiwū. Nūcā tii ope jope pee cāa ītāga mena biaricaro niiwū.

<sup>39</sup>Tii jope puto eagura, o biro iiwi Jesús:

—Ētāgare ami wooya —iiwi.

To biro cū ca iiro, ca bii yairicu yee wedego Marta pea, o biro iiwo Jesús're:

—Wiogu, docuoro ḥnicumi, mee bapari rūmu peti ametħa cū ca bii yaijāro jiro —cūre iiwo.

<sup>40</sup>To biro cō ca iiro Jesús pea o biro cōre ii yuwwi:

—Mee, “Díamacū yure mu ca tħo nūnħejjata, Ūmħureco Pacu cū ca doti tutua majuropeerijere mu īarucu,” ɻm̄re yu iitijāri?

—cōre iiwi. <sup>41</sup>Maja ope tiaricaga ītāgare cūja ca ami wooro īa, Jesús pea Ūmħureco pee īa muene cojori, o biro iiwi:

—Cáacu, yu ca jāirijere mu ca tħoro macā, “Añu majuropeeċā,” m̄re yu ii. <sup>42</sup>To cānacā tiira yure mu ca tħorucurijere yu maji biigħura. Atera, anija bojoca ano ca niirāre aňurije boojāma iiugu to biro m̄re yu ii, mu, mu ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere: “Díamacūra Ūmħureco Pacu cū ca tiicojoricu niimi,” cūja ca ii īa majipere biro iiugu —iiwi Jesús.

<sup>43</sup>To biro ii yapanogura, būaro acaro burrique mena o biro iiwi:

—Lázaro, ano pee witi dooya! —iiwi. <sup>44</sup>To biro cū ca īirora, ca

bii yaicoamiricʉ pea, cū amori, cū daporire juti quejeri mena duduuaricʉ, ūucā cū dupaga peera lienzo quejero mena duduuaricʉ, witicā doowi. To biro cū ca biiro, Jesús pea o biro cūjare ñiwi:

—Teere cūre popioya. Cū waajato —ñiwi.

**Jesús're jíarugará cūja  
ca wede penirique**

(Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)

<sup>45</sup>To biro cū ca tiirijere ñarā, paʉ judíos Mariare ca bapa cūtirā waaricarā, Jesús're tuo nunujeewa. <sup>46</sup>To biri, jícarā cūja mena macārā pea fariseos putope waari, niipetirije Jesús cū ca tiiriquere cūjare wedeupa. <sup>47</sup>To biro cūja ca ñirijere tuo, fariseos, paia uparā pea, tii macāre ca jho nii majuropeerāre neori,<sup>y</sup> o biro ñiupa.

—¿Do biro cūre mani tiirāti? Cūa, paʉ wāmeri peti ca īa ñaaña manirije tii bau niicāgu tiimi. <sup>48</sup>To birora cūre mani ca ñacājata, niipetirā cūre tuo nunujeerucuma. To biro cūja ca bijata, Roma macārā uparā doori, mani Úmureco Pacʉ wiire, ūucā mani yaa yepa menapurena díamacára tii yaicārucuma —ñiupa.

<sup>49</sup>To biro cūja ca ñiro, jícū cūja mena macā Caifás ca wāme cūtigʉ, tii cūmare paia wiogʉ ca niigʉ pea, o biro cūjare ñiupi:

—Muja, muja majiti majuropeecā. <sup>50</sup>“Bojoca

niipetirāre jícūra cū ca bii yai bojaro aña, jícā yepa macārā niipetirāpura ñaañaro mani ca tii yaio ecotipere biro ñirā,” muja ñi tūgoeña majiti majuropeecā tee cāare —ñiupi.

<sup>51</sup>Caifás pea, atera cū majurope cū ca tūgoeña rije mena méé to biro ñiupi. Tii cūmare paia wiogʉ ca niigʉ niiri, Úmureco Pacʉ, “To biro ñiña,” cūre cū ca ñi cōa jāaro macā, judíos're ametueenerugʉ Jesús cū ca bii yai bojapere ñigʉ to biro ñiupi. <sup>52</sup>Ñucā judíos wadore ametueenetigʉ, niipetirā Úmureco Pacʉ puna, ape yeparipʉ ca nii bate cojorāre jícā punaarā cūja ca nii earo cū ca tiipere wede jüguegʉ ñiupi Caifás.

<sup>53</sup>To biro cūja ca ñirica rūmʉra, “Jesús're mani jíacājaco,” ñi yerijāupa judíos uparā. <sup>54</sup>To biri Jesús pea judíos watoare bau niiro waa yujutigʉ, Judea yepare ca niiricʉ, jícā tabe ca yucʉ maniri yepa putoacā pee, Efraín ca wāme cūtiri macāpʉ jāare jho waacoawi. Toopʉra jāare jho niicāwi yua.

<sup>55</sup>Peeto dūjawʉ yua, judíos yaa boje rūmʉ Pascua ca earo. To biri tii boje rūmʉ ca eaparo jüguero, paʉ bojoca, macāri macārā cōrora Jerusalén macāpʉ maa waawa, Úmureco Pacʉre añuro cūja ca tii nucā bho majipere biro ñirā, Pascua boje rūmʉ jüguero cūja ñicʉ jūmʉa

<sup>y</sup> 11.47 Junta Suprema.

cūja ca tii j̄o dooricarore biro tiirā, ñañarije cūja ca tiiriquire coe juguerā waara. <sup>56</sup>To biro biirā, Jesús're ama yujurā, Umureco Pacu yaa wiipu niirā cūja majurope o biro ameri ii jaiña niiupa:

—¿Do biro m̄aja ii t̄ugoeñati m̄aja? ¿Boje r̄um̄re cū doogajati? Cū dootigajatiqué? —iiupa.

<sup>57</sup>Mee fariseos, to biri paia uparā pea:

—Jicū uno Jesús're cū ca īajata, jīcāto “Too nijāwi,” cū ii wedejato, cūre mani ca ñeepere biro iirā —ii wede majio yerijāaupa.

**María, ca j̄uti añurije Jesús're  
cō ca pio peorique**

**12** <sup>1</sup>Pascua boje r̄um̄ ca eaparo juguero, seis niiri r̄um̄ri ca d̄ujaro, ca bii yairicupure cū ca catioricu Lázaro cū ca niiri macā Betaniapu jāare j̄o waawi Jesús. <sup>2</sup>Toopu, Jesús're tii nucū b̄horā, baarique jāare j̄o baawa. Marta niiwo baarique ca batogo. Jesús mena ca baa duwirā watoare ca baa duwigu, Lázaro niiwi. <sup>3</sup>Too jāa ca baa duwirucuro, María pea, ca j̄uti añurije, nardogu maquē ca dia peti ca niirije ca wapa pacarijere, puwa waaga<sup>z</sup> oco waa amiricaro cōro Jesús d̄aporire pio peori, cō poa ñapō menara tuu bopowo. To biro cō ca tiiro, tii wiire j̄uti aňu dadacoawu.

<sup>4</sup>To biro Jesús're cō ca tiirijere ñagu, Judas Iscariote, jāa mena macā, Jesús're ca wedejāa buiyee cōapu pea, o biro iiwi:

<sup>5</sup>—¿Nee tiigo ate ca j̄uti añurijere jīcā cūma padē wapa taaricaro cōro m̄u noni wapa jeetijāri, ca boo pacarāre tii nemorugo? —iiwi. <sup>6</sup>Judas pea ca boo pacarārare tii nemorugu méé to biro iiwi. Ca jee duti paigu niiri iiwi atera. Cū pea, wapa tiirica tiiri ca jānari poare ca īa nūnueegu niiri, tii poare jāa ca jāarucurijere jee duticārucuupi.

<sup>7</sup>To biro cū ca iiro, Jesús pea o biro cūre iiwi:

—To birora cōre īacāña. Yure cūja ca yaari r̄um̄ maquēpure tii yuego tiimo. <sup>8</sup>Ca boo pacarā to birora m̄aja mena niicōa niirucuma.<sup>a</sup> Yū pea to cānacā r̄um̄ra m̄uja menare yū niicōa niitirucu —iiwi Judas're.

**Judíos, Lázarore cūja  
ca jīarugarique**

<sup>9</sup>Betaniapu Jesús cū ca niirijere majiri, paup judíos, Jesús wadore īarugarā méé, Lázaro ca bii yaicoaricupurena Jesús cū ca catioricu cāare īarugarā dooupa. <sup>10</sup>To biri paia uparā pea, Lázaro cāare jīarugarā <sup>11</sup>ameri wede peni yerijāaupa, cū j̄uorira paup judíos cūjare camotatiri, Jesús peere cūja ca tuo nūnueero macā.

<sup>z</sup> 12.3 Medio litro. <sup>a</sup> 12.8 Dt 15.11.

**Jerusalén macāre Jesús  
cū ca piya waarique**  
(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)

<sup>12</sup>Ape rūmu peere, paú bojoca Jerusalén'pū Pascua boje rūmu ca waaricarā, Jesús tii macāpūre cū ca eapere majiupa. <sup>13</sup>To biri iiquí queeri paa jude jeeri, cūre bocarā doorā o biro ii acaro bui nūnua doowa:

—¡Añu majuropeecā, jääre ametueneña Wiogū David pārami! ¡Añuro ca biigū niimi Úmureco Pacū wāme mena ca doogū! ¡Añuro ca biigū niimi Israel Wiogu! —ii ueja nii bocawa Jesús're.<sup>b</sup>

<sup>14</sup>Jesús pea, jīcū burro buari, cūre maa peawi, Úmureco Pacū wederiquepū o biro ca iirole birora:

<sup>15</sup>“Uwiticāna Sión<sup>c</sup> macā macārā. Íaña. Muja Wiogū burro jotoapū pejari doomi,” ca iirole birora.<sup>d</sup>

<sup>16</sup>Ména jīcātoacāra, jää cū buerā pea, atere jää tuo majitiwū. Ca bii yaicoaricū nii pacagū Jesús cū ca cati tuaro jīropū docare, ate niipetirije cūre cūja ca tiariquere, Úmureco Pacū wederiquepū cū ca biiperena cūja ca owarique ca niirijere jää tuo majiwū.

<sup>17</sup>Bojoca, Lázaro re maja opepū ca niigūre juo wiene cojo, ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuaro cūre tii, Jesús cū ca tiiri tabere cū mena ca niiricarā

pea cūja ca ñariquere aperāre wederucuwa. <sup>18</sup>To biri paú bojoca Jesús're bocarā doowa, ca ía ñaaña maniri wāme cūjare cū ca tii ñoriquere cūjare cūja ca wederiquere ca thoricarā niiri. <sup>19</sup>To biro cūja ca biirijere ñaá, fariseos pea o biro ameri iiupa:

—Mee, muja ñati: O biro cūja ca biirijere mani ca camotaaticajata, do biro mani tiiricaro mani. Íaña aqué, bojoca niipetirā cū jīcārena tuo nūnuejecāma —iiupa.

### Griegos, Jesús're cūja ca amarique

<sup>20</sup>Tii boje rūmūre Úmureco Pacure ca ii nūcū buorā Jerusalén'pū ca maa waaricarā watoare niiupa jīcārā griegos.

<sup>21</sup>Cūja pea Galilea yepare ca niiri macā Betsaida macū Felipe phuto eari, o biro cūre ii jāiupa:

—Jää Jesús're jää ñacārūgamijapa —iiupa. <sup>22</sup>To biro cūja ca iirole tuori, Felipe pea, Andrés peere wedegū waapi. To biri cūja puarapū Jesús're wederā eawa.

<sup>23</sup>To biro cūja ca iirole, Jesús pea o biro cūjare ii yūwui:

—Mee, yū, Ca Nii Majuropeegū Macū bii yairi jiro yū ca cati tuapa tabe eacoa. <sup>24</sup>Yee méé yū ii: Trigo apegā, oteya manircara to ca boacoajata, tiiga wado biicā yerijää waa. Tiigare otejata docare, wii, buchā, pairo dica

<sup>b</sup> 12.13 Sal 118.25-26.    <sup>c</sup> 12.15 Jerusalén.    <sup>d</sup> 12.15 Zac 9.9.

cuti.<sup>e</sup> <sup>25</sup>Că ca catirijere ca maigha, că ca cati nirijere tii yaiocārucumi. Ati yepare că ca cati nirijere bħaro ca maitigħu pea, că ca caticōa niipere bħarucumi. <sup>26</sup>Jīcă yu yeere ca tii nħanjeerugħu u no, yu mena că doojato. Yu yeere ca tii nħanjeegħa, yu ca niiri tabera nirucumi că cāa. Yu yeere ca tii nħanjeegħure, yu Pacu añuro căre tii nħacħ buorucumi —iiwi Jesús.

### Că ca bii yaipere Jesús că ca wederique

<sup>27</sup>To biro iică, o biro iiwi:  
—“Mecħacārē bħaro peti yu tħogħiex paicā,” Do biro yu iigħati? “Cáacħ, ate yu ca tħogħiex pairijere yħre ametħeneña,” yu iigħuti? Jħu iħiċċu! Aterena iigħu yu doowu. <sup>28</sup>Cáacħ, do biro ca tħiġi manigħu mu ca nirijere bojocare īnoña —iiwi Jesús.

To biro că ca īrora, Umħareco tutipu o biro īi wedeo cojowu:

—Mee, do biro ca tħiġi manigħu yu ca nirijere yu īñu yerijāawu. Yu īñu nemorucu nħucā —ii wedeowu. <sup>29</sup>Bojocca too ca tħo niirā pea:

—Bħopo niibujāwi —iiwa.

Aperā pea:

—Umħareco Pacu pħoto macħu Jesús mena wedegħu iibujāwi —iiwa.

<sup>30</sup>To biro căja ca īiro, Jesús pea o biro cħejre iiwi:

—Ano ca wederijere mħaja ca tħorijea yħre īiro mée īi. Mħajra īima īiro īi. <sup>31</sup>Mee meċħura nii, ati yepa macārā Umħareco Pacħre căja ca īa beje ecopa tabe. Nūcā meċħura ati yepare ca doti niiggħu Satanás cāa, Umħareco Pacħre cōa wiene ecorucumi.

<sup>32</sup>To biri yuċu tenipu yħre paa pua tuuri, căja ca ami mħene nħacōrije mena, ati yepa macārā pau căja ca īn-nħarije wapare tħogħiex wajoari, yu peere căja ca tħo nħanjeero yu tiirucu —iiwi. <sup>33</sup>Atere iigħa, “O biri wāmē yu bii yairucu,” iigħu iiwi.

<sup>34</sup>To biro Jesús că ca īrijere tħorā, bojoca peo o biro cħie īiwa:

—Jāa, doti cūurique: “Umħareco Pacu că ca tiicojo cojogħu Mesías, to birora caticōa nirucumi,” ca īrijere jāa maji. <sup>35</sup>Nee tiġi mu peo, “Ca Nii Majuropeegħu Macħu, yuċu tenipu paa pua tuuri ami mħene nħacō ecorucumi,” mu īti? <sup>36</sup>Nii că niiti Ca Nii Majuropeegħu Macħu? —cħie īi jāiħawa.

<sup>35</sup>To biro căja ca īiro, o biro iiwi Jesús:

—Ména yu, Umħareco Pacu că ca booro biro niiriquere ca wede majiogħu, no cōro méeacāra mħaja watoare yu ca niiro u no, yu ca wederijere añuro yħre tħo nħanjeeyha, “To biro biibocu,”

<sup>e</sup> 12.24 Trigo apega yepapu īnaacūmuri to ca diatijata, tiiga wado biicā yerijāa waa; to ca diacoajata docare, pau dica cuti.

muja ca ñitiri tabere ca naitiarije  
mujare ca bii ñaaapea eatipere  
biro ñirã. Ca naitiaro jia boeri  
m  e ca waagha, “Too pee  
yu waacu,” ii majitimi. <sup>36</sup>Y  ,  
Umureco Pacu c   ca boorore  
biro niiriquere ca wede majiogu  
yu ca niirora, d  amacu yure  
tuo n  najeeya, y   yaar   muja  
ca niipere biro ñir   —iiwi. To  
biro atere ii yapano, waa, c  jare  
duticoawi Jes  s.

**Jud  os, Jes  s're c  ja  
tuo n  najeetirique**

<sup>37</sup>C  ja ca ñarora to c  oro pa   ca  
  a n  a  a manirije c   ca tii bau  
niirije ca nii pacaro, Jes  s're  
tuo n  najeetic  wa. <sup>38</sup>Biropua,  
Umureco Pacu yee quetire wede  
j  guerri maju Isa  as niiqu  ricu:

“  p  ,   noa pee j  a ca  
wederijere c  ja tuo  
n  najeeti?   p  ua, noa peere  
c   ca tutuarijere c   tii bau  
nii   nomijapari?” c   ca  
iiqu  ricarore biro bii earo  
biwu.<sup>8</sup>

<sup>39</sup>To biri Jes  s c   ca wederijere  
tuo n  najeet majitiwa.   uc    
teerena iiugu.

<sup>40</sup>“Ca   atir  re biro c  jare tii, ca  
tuo jee  o majitir   c  jare tii,  
c  jare tijjapi Umureco Pacu.  
  a maji, tuo puo, t  goe  a  
yeri wajoa, biic  ri y   peere  
c  ja ca tuo n  najeero, y    
pee c  a c  jare amet  ene,

y   ca tiitipere biro iiig  ,” ii  
owaqu  upi Isa  as.<sup>h</sup>

<sup>41</sup>Isa  as, atere to biro iiupi, Jes  s  
yee ca a  n   majuropeerijere ca  
  aricu niiri. To biri Jes  s c   ca  
biipere wedeupi. <sup>42</sup>To biirije to  
ca ii  c   pacaro, pa   jud  os, to  
biri j  c  r   bojocare ca j  o niir    
menapura, d  amacu Jes  s're tuo  
n  najeewa. C  ja pea Jes  s're  
ca tuo n  najeer   niic   pacar  ,  
fariseos're uwima ñir   bau niiro,  
“Jes  s're ca tuo n  najeer   j  a  
nii,” iiitiwa, nea poo juu buerica  
wijiheripura c  jare c  ja ca c  a  
wienetipere biro ñir  . <sup>43</sup>Umureco  
Pacu c  jare c   ca n  c   b  horije  
amet  enero, bojoca c  ja ca n  c    
b  horije peere ca boor   niiri, to  
biro biiwa.

**Jes  s wederiquera  
  a  naro tiic  raru**

<sup>44</sup>Jes  s pea tutuaro wederique  
mena o biro iiwi:

—D  amacu yure ca tuo  
n  najeegua, y   j  c  rena tuo  
n  najeegu m  e tiimi. Yu Pacu  
yure ca tiicojo cojoricu c  are  
tuo n  najeegu tiimi. <sup>45</sup>Yure ca  
iag   c  a, yure ca tiicojo cojoricu  
c  are iami. <sup>46</sup>Yu, ca boerije ca  
niigura ati yepapure y   doowu,  
d  amacu yure ca tuo n  najeer  ,  
ca naitiaropu c  ja tuatic  jato  
iiugu. <sup>47</sup>To ca bii pacaro y   ca  
wederijere tuo   pacagu, tee ca  
iiore biro ca tii n  najeetigura,

<sup>f</sup> 12.36 “Ca boegu y   nii”. <sup>g</sup> 12.38 Is 53.1 Umureco Pacu, j  a ca wederijere j  c    
peera díamacu tuotic  ma. Umureco Pacu c   ca yeri tutuarijere c   ca tii bau nii  
i  norijere ca   ar   nii pacar     a majitic  ma. <sup>h</sup> 12.40 Is 6.10.

yu méé yu nii, ñañaro cüre ca tiipu. Yua bojocare ñañaro tiigu doogu méé yu doowu. Cäjare ametuenegu doogu yu doowu.<sup>48</sup> Yure booti, yu ca wederijere tuorugati, ca biigua mee, ñañaro cüre ca tiipure cho yerijäämi. Yu ca wedejärijera ca tüjari rumu ca niirophre ñañaro cüre tiicärcu. <sup>49</sup> Yua, yu majurope yu ca boori wämumera wedegu méé yu ii. Yu Pacu yure ca tiicojo cojoricapura, “Ate mu wederucu; atere mu bue majorucu,” yure ii cojowi. <sup>50</sup> Yua, yu Pacu cü ca tii dotirijera, to birora caticöa niirique maquu ca niirijere añuro yu maji. To biri, yu ca iirije cõrorena yu Pacu yure cü ca wede doti cojoricarore birora yu wede —iiwi.

### Cü buerä däporire Jesús cü ca coerique

**13** <sup>1</sup>Mee Pascua boje rumu ea waaro biiwu. Jesús pea, cü Pacu mena niigu waaragu, ati yepare cü ca waa weopa tabe ca ea waarijere majiupi. Cäa, ati yepa macäärä cü yaarä cüre ca tuo ñuñuJeeräre to birora ca maicä jho dooricu niiri, bñharopura cü ca mairijere iñowi. <sup>2</sup>Baarica tabe eacoawu yua. Mee Satanás pea, Simón macu Judas Iscariote peera, Jesús're cü ca wedejäapere cü ca tügoenarijephre cüre tügoenä cõa jääcäupi. <sup>3</sup>Jesús pea, Ùmureco Pacu putopu cü ca dooriquere, ñucã Ùmureco Pacu putopura cü ca tua waapere, to

biri cü Pacu, niipetirijephrena ca doti niigu cüre cü ca tiiriquere, majiwi. <sup>4</sup>To biri ca baa duwiricura wämu nucã, cü jutiro jotoa macärore tuu wee cüu, jutiro quejero amiri cü wẽnarica daa cütiri tabe jia tuuwi. <sup>5</sup>To biro tiicã, jotu bapapu oco waa piori, tee mena jää, cü buerä däporire coeri, jutiro quejero cü wẽnarica daa cütiri tabe cü ca jia tuuricaro mena tuu bopo nuna waawi Jesús.

“Simón Pedro däporire coegu doogu cü ca tiirora, cü pea o biro iicäwi Jesús're:

—Wiogu, ¿mu, yu däporire coegu doogu mu tiiti? —iiwi.

—To biro cü ca iiro, Jesús pea:

—Mecuacära ména o biro yu ca tiirijere mu tuo puoti; jiro jañuri mu tuo puorucu ména —cüre iiwi.

—Pedro pea o biro cüre iiwi ñucã:

—Mura, jicäti uno peera yu däporire mure yu coe dotiti majuropecärcu —iiwi.

To biro cü ca iiro, Jesús pea o biro ii yuuwi Pedrone:

—Mu däporire yu ca coetijata, yu yaarä mena macu mu niiticärcu —cüre iiwi.

—To biro cü ca iiro, Pedro pea ñucã o biro cüre iiwi:

—Wiogu, to docare yu däpori wadorena yure coeto. Yu amori, yu däpuga cäare coeya —iiwi Jesús're.

—To biro cü ca iiro, Jesús pea:

—Mee, ca uwa coe yapanoricapura, õweri manigu

că ca niro macă, că dăpori wadore coerique boo. Măja, ca ōweri manirăre biropă măja nii mee. Biirăpăa, niipetirăpăra to biro măja biiti. Niimi jică ūnărije ca tăgoenărique cutigă; că niimi măja watoare ca ōweri cutigăre biro ca niigă —căre ii yuuwi Pedrone.<sup>11</sup> Niipetirăpăra, “Ōweri maniră wado măja niiti” că ca iijata, căre ca wedejää buiyecăpăre căre majiri to biro jääre iiwi Jesús.

<sup>12</sup>Jää, că bueră dăporire coe yapano, că jutiro jotoa macăro că ca tuu wee cūuricarore ami jāna, că ca duwirica tabepăra ea nuu waa, o biro jääre iiwi Jesús:

—Măjare yu ca tijărijere măja tuo puoti? <sup>13</sup>Măja, yure “Jääre Ca Buegă,” “Jää Wiogă,” yure măja ii. Díamacăra măja ii: “Căra yu nii”. <sup>14</sup>To biri yu, măjare ca Buegăra, măja Wiogăra, jică pade coteri majure biro măja dăporire yu ca coejărore birora măja căa, măja majurope măja dăporire ca ameri coepară măja nii.

<sup>15</sup>Jică wāme măjare yu tii iñojawă, măjare yu ca tijărore birora măja ca tiipere biro iiugă. <sup>16</sup>Díamacă măjare yu ii: Pade coteri majă jică uno peera că wiogă ametuenero niitimi. Ņucă jică ca doti cojo ecorică căa, căre ca doti cojogă ametuenero niitimi.<sup>i</sup> <sup>17</sup>To biri atere tuo

jeeñori teere măja ca tii nijata, añuro țjea niiră măja niirucu.

<sup>18</sup>” “Măja niipetirăpăre iiugă méé” yu ii, biigăpăa. Yua, yu ca beje jeericarare yu maji. Umureco Pacă wederiquere owarica pūuropă: “Yu mena ca baa duwigăra yure ca ia tutigă nii eacămi,” căja ca ii owarique ca iirore birora ca blipe niro bii.<sup>j</sup>

<sup>19</sup>Mee, tee ca biiparo jăguero atere măjare yu wede majio jăguecă, yu ca iiricarore biro ca biiro iāră, to birora ca niicăa niigă yu, yu ca niirijere măja ca tuo nūnăjeepere biro iiugă.

<sup>20</sup>Díamacă măjare yu ii: Yu yee quetire yu ca wede doti cojogăre añuro ca tuo nūnăjeegă, yurena tuo nūnăjeegă tiimi. Ņucă yu ca wederijere ca tuo nūnăjeegă căa, yure ca tiicojoricărena tuo nūnăjeegă tiimi —jääre ii wedewi Jesús.

**Judas căre că ca wedejääapere  
Jesús că ca wederique**  
(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21;  
Lc 22.21-23)

<sup>21</sup>Teere to biro jääre ii wede yapanogăra, Jesús pea că cati niirijepă buaro tăgoenă yapa pua, díamacă o biro jääre ii wede majiowi:

—Atere díamacă măjare yu ii: Jică măja mena macăra yure wedejää buiyee cōacăgă doogă tiimi —jääre iiwi.

<sup>i</sup> 13.16 “Yu ametuenero ca nii majuropeera măja niiti, to biri ati yepapure niiră ‘Aperă ametuenero ca nii majuropeeră jää nii,’ iitirăra, aperăre pade coteri maja ca niipară măja nii,” iiugă iiupi Jesús. <sup>j</sup> 13.18 Sal 41.9.

<sup>22</sup>To biro cū ca ñiro, jāa, cū buerā pea: “Cūre iigū ñicumi” ñi majitima ñirā, jāa majuropeera jāa ameri ñacā duwi yujuwū yua. <sup>23</sup>Ména yu, bñaro Jesúc cū ca maigu pea, baarica tabere cū pñtoacā yu duwiwū. <sup>24</sup>Simón Pedro pea yure ña cojori, “‘Ñirure mu ñiti?’ cūre ñi jāiñña” iigū, cū amori mena tii cñonari, yaioroacā yure jāiñña doti cojowi. <sup>25</sup>To biro yure cū ca ñi jāiñña dotiro ñari, yu pea Jesús pñto jañuriacā waari:

—Wiogū, ¿nii peti cū niiti?  
—cūre yu ñiwū.

<sup>26</sup>To biro yu ca ñiro, Jesúc pea o biro yure ñi yuewi:

—Pan tabere weyori yu ca tiicojogū niimi —ñiwi. To biro ñigura, pan quire weyori, Simón macū Judas Iscariote petire cūre tiicojocawi. <sup>27</sup>To biro cūre cū ca ñiro, pan quire cū ca ñeerie menara, Judas Iscariote yeripure Satanás ñaajāa nucācoaupi mee. To biri Jesúc pea o biro cūre ñiwi:

—Mu ca tiipere yoari méé tiiya —ñiwi. <sup>28</sup>To biro Jesúc cū ca ñirijere, jāa, cū buerā to ca duwirā pea, jíçū peera jāa tuo majiticawū. <sup>29</sup>Judas pea jāa yee wapa tiirica tiiri ca jāñari poare ca ña nñuajeegū cū ca niiro macā, jíçarā jāa mena macārā pea: “Boje rñmū maquē apeye uno wapa tiiguya,” iigū ñicumi,” ñiupa. “Ape tabera, ‘Ca boo pacarāre apeye uno cūjare tiicojogūja,’ iigū ñicumi Jesúc,” ñi tuhoeñacāupa. <sup>30</sup>To biri Judas

pea, pan quire cūre cū ca joa noniro, ami baa, witicoawi. To biro cū ca bii witi waari tabere mee ñamipū niiwū yua.

### Wāma dotirique

<sup>31</sup>Judas cū ca witi waaro jiro, Jesúc pea o biro jāare ñiwi:

—Mecūra yu, Ca Nii Majuropeegū Macū, yu yee ca añu majuropeerijere mñjare yu ñenorucu. Ñucā yu menara mñjare bii ñenorucu, Ùmñreco Pacū yee ca añu majuropeerije cāa. <sup>32</sup>Yu, Ca Nii Majuropeegū Macū, Ùmñreco Pacū cū ca tutua majuropeerijere yu ca ñenorore birora, Ùmñreco Pacū pee cāa, yu ca nii majuropeerijere ñenorucumi. Yoari mééra teere tiirucumi. <sup>33</sup>Yu puna yu ca mairā, mñja menara yoaro yu niitirucu. Mñja pea yure mñja amamirucu, judíos’re yu ca ñirore birora mñjare yu ñi mecūra: Yu ca waari tabepure mñja waatirucu. <sup>34</sup>To biri ati wāme wāma wāmtere mñjare yu tii doti: “Mñja ca niiro cōrora ameri maiñā.” Mñjare yu ca mairore birora mñja cāa, mñja ca niiro cōrora ameri maiñā. <sup>35</sup>Mñja ca niiro cōrora mñja ca ameri mairo ñarā, yu buerā mñja ca niirijere niipetirā ña majirucuma —ñiwi.

“‘Cūre yu majiti,’ mu ñirucu,”  
Pedrore Jesúc cū ca ñiriique  
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31;  
Lc 22.31-34)

<sup>36</sup>To biro cū ca ñiro, Simón Pedro pea o biro ñi jāiñawi Jesúc’re:

—Wiogʉ, ¿noopʉ waagʉ mʉ tiiti? —cāre iiwi.

To biro cāre cā ca iiro, Jesús pea:

—Mecāra, yʉ ca waari tabepʉre yure mʉ nʉnʉ waa majiti ména. Jiropʉ docare, yʉ ca waari tabepʉre yure mʉ nʉnʉ waarucu —iiwi.

<sup>37</sup>To biro cā ca iiro, Pedro pea o biro cāre iiwi:

—Wiogʉ, ¿ñee tiigʉ mecāra mure yʉ nʉnʉ waa majitigajati? Mʉ ca bii yaipa tabe ʉnorena, mure ca bii yai bojapʉra niicāgʉ yʉ bii yʉa —iiwi Jesús're.

<sup>38</sup>To biro cā ca iiro, Jesús pea:

—Mʉa, ¿díamacāra yure mʉ bii yai bojaguti? Díamacā mure yʉ ii: Ábocʉ cā ca wedeparo jʉguero, itiati peti, “Jesús're yʉ majiti,” mʉ ii ditorucu —iiwi Pedrone.

**Jesús jʉori wado ɻumʉreco Pacʉ pʉtopʉre mani ea maji**

**14** <sup>1</sup>Nucā o biro jāare ii nʉnʉa waawi Jesús:

—Tugoeñarique paiticāña mʉja. Tugoeñarique paitirāra, ɻumʉreco Pacʉ peere díamacā tʉo nʉnʉjee, nucā yʉ cāare díamacā tʉo nʉnʉjee, tiicā niiña. <sup>2</sup>Yʉ Pacʉ cā ca niiri tabepʉre niirica taberi paʉ nii. To biro to ca biitijata, mee mʉjare yʉ wede yerijāabojacupa. To biri mʉja ca niipa taberire mʉjare queno yuegʉ waagʉ yʉ bii. <sup>3</sup>Toopʉ waa, mʉja ca niipa tabere queno yapano, yʉ doorucu nucā, yʉ mena mʉjare

jee waaraugʉ. O biro yʉ ca tiiro, yʉ ca niiri tabera mʉja niirucu mʉja cāa. <sup>4</sup>Mee, mʉja maji yʉ ca waari tabepʉre ca nii eari maare —iiwi.

<sup>5</sup>To biro Jesús cā ca iiro, Tomás pea:

—Wiogʉ, “Toopʉ waacumi,” mure jāa ii majiti. ¿Do biro pee tiicāri, tii maare jāa majibogajati? —iiwi Jesús're.

<sup>6</sup>To biro cāre cā ca iiro, Jesús pea o biro cāre ii yʉnʉwi:

—Yʉ yʉ nii, tii maa, díamacā wado ca iiigʉ, caticōa niiriquere ca tiicojogʉ, yʉ jʉori wado yʉ Pacʉ pʉtopʉre ea waa majirique nii. <sup>7</sup>Díamacāra yure mʉja ca majijata, yʉ Pacʉ cāare mʉja majirucu. Mee mecā menapʉra cāre mʉja maji yerijāa, cāre ca īa niirucujārā niiri —cāre iiwi Jesús.

<sup>8</sup>To biro cā ca iiro, Felipe pea o biro iiwi nucā Jesús're:

—Wiogʉ, mʉ Pacʉre jāare īñoña. Tee menara jāare añucārucu —cāre iiwi.

<sup>9</sup>To biro cāre cā ca iiro:

—Felipe, yoaro mʉja mena yʉ ca nii pacaro, ¿ménā yure mʉ majiticāti? Mee yure ca īagʉa, yʉ Pacʉ cāare īami. <sup>10</sup>¿Nee tiigʉ mʉ pea, “Mʉ Pacʉre jāare īñoña,” yure mʉ ii? <sup>10</sup>¿Yʉ Pacʉ yʉpʉre nii, nucā yʉ cāa yʉ Pacʉpʉre nii, jāa ca biirijere díamacā mʉ tʉo nʉnʉjeiticāti? Mʉjare yʉ ca iirijere, yʉ ca tugoeñarora mʉjare iiigʉ méé yʉ tii. Yʉ Pacʉ yʉpʉre ca niigʉra, cā paderiquere tiimi. <sup>11</sup>Yʉa, yʉ

Pacupure nii, yu Pacu pee cāa yūpure nii, jāa bii, mūjare yu ca ūi wederijere díamacū tuo nūnūjeeya. Atere díamacū mūja ca tuotijata, yu ca tii niirije jūori pee yure tuo nūnūjeeya petopura.

<sup>12</sup>"Yee méé mūjare yu ūi: Díamacū yure ca tuo nūnūjeegħa, yu ca tiirije cāare tiirucumi. Nucā yu ca tiirije ametuene jañuro tiirucumi. Mee, yu pea yu Pacu puto waacoagħu yu bii. <sup>13</sup>Mūja ca jāirije cōrorena jāirā, "Jesús cū ca dotiro mena teere yu ū ūi" iċċari, Umureco Pacure mūja ca jāirijere, mūja ca jāirore biro yu tiirucu, yu, cū Macū menapu, yu Pacu yee ca aňu majuropeerijere to bii īñojato īigħu. <sup>14</sup>"Jesús cū ca dotiro mena teere yu ū ūi," iżżei mūja ca jāirije cōrorena, mūja ca jāirore biro yu tiirucu.

### Añuri Yerire cū ca tiicojo cojopere Jesús cū ca wederique

<sup>15</sup>"Yure mūja ca majata, mūjare yu ca tii doti cūurijere, yu ca dotirore biro mūja tii nūnūjeerucu. <sup>16</sup>Yu pea, yu Pacupure apī yu jāirucu, mūja ca tugoeña bayiro ca tiipu, mūja mena to birora ca niicōa niipu, Añuri Yeri díamacū ca īigure mūjare cū tiicojato īigħu. <sup>17</sup>Umureco Pacure ca majitirā, cūre īati, cūre majiti, ca biċċarā niiri cūre ġnejje majitima. Mūja pea cūre mūja maji, cāa, mūja mena to birora niicōa niimi. Nucā to birora mūjapure niicōa

niirucumi. <sup>18</sup>Biigħprha, ca pacu dia weo ecoricarāre biro mūjare yu cūutirucu. Yu doorucu nūcā, mūja mena niiggħu doogħu. <sup>19</sup>Ca yoa waatirora, Umureco Pacure ca majitirā yure īa nemotirucuma. Mūja pea yure mūja īarucu, mūja mena yu ca niirijere. Ca catigu niiggħu yu bii yha. To biri mūja cāa, yure birora ca catirā mūja niirucu. <sup>20</sup>Tii rūm u ca earo, yu, yu Pacupure yu ca niirijere, mūja cāa yūpħre mūja ca niirijere, nūcā yu pee cāa mūjapure yu ca niirijere, mūja īa majirucu. <sup>21</sup>Yu ca dotirijere tuori, tee ca īirore biro ca tii nūnūjeegħu niimi, díamacūra yure ca maigħu. Yure ca maigħure, yu Pacu cāa cūre mairucumi. Yu cāa cūre mai, cūre yu ca mairijere cūre īño, yu tiirucu —jāare ū wedewi Jesús.

<sup>22</sup>To biro jāare cū ca īiro,  
Judas (Iscariote méé pea)  
Jesús're o biro cūre ū jāiñawi:

—Wiogħu, muha ġnejje tiigħu  
Umureco Pacure ca majitirāre,  
mu ca niirique cutirijere  
iñotigħra jāa wadore mu  
iñogħuti? —cūre īwi.

<sup>23</sup>To biro cū ca īiro, Jesús pea o biro cūre ū yuawwi:

—Yure ca maigħa, yu  
wederique ca īirore biro tii  
nūnūjeem. To biro ca biigħure,  
yu Pacu cūre mairucumi. To  
biri jāa pħarāpħra yu Pacu  
mena cū puto pħoo doo, cū mena  
jāa niirucu. <sup>24</sup>Yure ca maitigħa,  
yu wederique ca īirore biro tii  
nūnūjeetimi. Ano mūjare yu

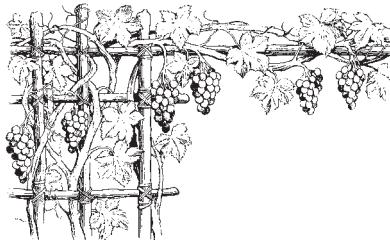
ca ūirijere mūja ca tħorjea, yu majurope tħogħeñari yu ca wederije méé nii. Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricu yure cū ca wede dotirije niiro bii.  
<sup>25</sup>Ména mūja mena niigħura, ate niipetirije mūjare yu wede.  
<sup>26</sup>Jiropħa, tħogħeña bayricaro ca tiġi Añuri Yeri yure ca wajoagħu, yu Pacu cū ca tiicojogħu niipetirije mūjare wede majio, ħucā mūjare yu ca ūrrique niipetirijere mūja ca majiro mūjare tii, tiirucumi.

<sup>27</sup>"Añuro niiriquere mūjare yu cūu. Yu yee añuro niiriquere mūjare yu tiicojo, yha, ati yepa macārā cūja ca tiicojorore biro méé mūjare yu tiicojo. To biri tħogħeñarike pai, uwi, biitċānā. <sup>28</sup>"Mee, waagħu yu bii, mūja mena niigħu doogħu yu doorucu ħucā," yu ca ūrrijere mūja tħoġjaw. Díamacħra yure mūja ca majjata, "Yu Pacu pħotopħ waagħu yu tii," yu ca ūrrijere tħorā, bħar mūja ujea niibojacupa. Cūa, yu ametuenero do biro ca tħiġi manigħu niimi. <sup>29</sup>Mee atere, tee ca biiparo jiegħuero mūjare yu wede majio jiegħueċċā, yu ca ūrriċarore biro to ca biiro īarā, "Díamacħra manire ūjjiapi," mūja īirucu.

<sup>30</sup>"To cōrora mūja mena yu wederucu. Mee, doo yerijāmi ati yepa macārāre ca doti niigħu Satanás. Cūa, yure ca

doti ametuha nucāgħu méé niimi biigħpħua. <sup>31</sup>Biropħa o birora ca biipe niiro bii, ati yepa macārā bojoca niipetirā, yu Pacure mai, yure cū ca tii doti cojoricarore birora tii, yu ca ūrrijere cūja ca majipere biro īiro —jāare īwi Jesūs. To biro jāare ii yapano:

—Wām u nucāna. Jamu, mani waaco —jāare īwi.



Jesús niimi uje daare ca niigħu. Jn 15.1

**Jesús, uje daa ca nii  
majuropeeri daa**

**15** <sup>1</sup>O biro ii cōoña wedewi ħucā Jesús:<sup>k</sup>

—Yha, uje daa ca nii majuropeeri daare biro ca niigħu yu nii. Yu Pacu niimi ca otegħu. <sup>2</sup>To biri jīcā dappu ca dica maniri dappu to ca niijata, tii dappure paa taa cōacāmi. To ca dica cuttijata, tii dappuri ca aňutirijere paa jude bate, jee woo, tiimi, paħi jañuro to dica cuttijato ūjigu. <sup>3</sup>Mee mūja pea yu ca wederijere ca tuo nunujeerā niiri, ca ħanfarje manirapu mūja nii. <sup>4</sup>Yu mena

<sup>k</sup> 15.1 "Díamacħra yure ca tuo nunujeerā" o biirje biima" ūjigu, atere to biro ii cōoña wedewi Jesús.

to birora niicōa niiñā. Yū cāa, mūja menara to birora yū niicōa niirucu. Ca dūpū, uje daapure pūto cūtitirora, tii dūpū wadora dica cūti majiti. Tii dūpū ca biirore birora, mūja cāa yū mena to birora mūja ca niicōa niitijata, añurijere mūja tii majiticu.

<sup>5</sup>"Yū yū nii uje daa ca nii majuropeeri daa. Mūja pea ca dūpurire biro ca biirā mūja nii. Yū menara ca niicōa niigua, ñucā yū pee cāa cū menara nii, yū ca biigua, paú añurijere tii niirucumi. Yū mena niitirā, do biro mūja tiiticu. <sup>6</sup>Yū mena ca niitigua, paa taa cōa ecori, pecamepū cūja ca joepa dūpū ca jini cūa yujuri dūpure biiro niimi. <sup>7</sup>Mūja, yū mena to birora niicōa nii, yū ca wederijere yū ca tinore biiro tii nūnūjeeecōa nii, mūja ca bijata, mūja ca boorijere jāiñā. Mūja tiicojo ecorucu. <sup>8</sup>Paú añurije mūja ca tii niirije mena, yū Pacū cū ca nii majuropeerijere tii nūcū būo ecomi. O biro tiirā, yū buerā peti mūja ca niirijere mūja ñño.<sup>1</sup>

<sup>9</sup>"Yū Pacū yure cū ca mairore birora mūjare yū mai. To biri mūjare yū ca mairijere camotatiiticāña. <sup>10</sup>Yū ca doti cūurijere yū ca dotirore biro mūja ca tiicōa niijata, yū ca mairā mūja niirucu, yū cāa, yū Pacū cū ca dotirijere tii nūnūjeeri, cū ca maigū yū ca niirore birora.

<sup>11</sup>"Atere o biro mūjare yū ii, yū ca ujea niirore birora cūja ujea niijato ñigū. To biri bāaro mūja ujea niirucu. <sup>12</sup>Ate nii yū ca dotirije: Mūjare yū ca mairore birora, mūja cāa ameri maiñā. <sup>13</sup>Būaropūra ca maigū niiriquea, mani mena macārāre bii yai bojarique niiro bii. <sup>14</sup>Yū ca dotirijere mūja ca tijata, yū mena macārā niirā mūja bii. <sup>15</sup>Pade coteri maja mūjare yū ñiti yua. Pade coteri majua, cū wiogū cū ca tiirijere majitimi. Yū mena macārā mūjare yū ii, yū Pacū yure cū ca ñirique niipetirore mūjare yū ca wede peoticārique ca niiro macā. <sup>16</sup>Mūja méé yure mūja beje amiwu. Yū pee mūjare beje jeeri, añurijere cūja tiirā waajato ñigū, mūjare yū tiicojo cojowū, añurije mūja ca tii niirije to birora to niicōa niijato ñigū. O biro mūja ca tiiro, "Jesús cū ca dotiro mena atere yū ii," ñicāri cūre mūja ca jāiro, mūja ca jāirije niipetirore mūjare tiicojorucumi yū Pacū. <sup>17</sup>Atere mūjare yū tii doti: "Mūja ca niiro cōrora ameri maiñā".

"Ati yepa macārā manire ña junarucuma," Jesús cū ca ñirique

<sup>18</sup>"Ati yepa macārā mūjare cūja ca ña tutiro, yūpūrena cūja ca ña tuti jħoriquere majiñā. <sup>19</sup>Ati yepa macārā mūja ca niijata, ati yepa macārā mūjare maibocuma, cūja yaarāre cūja ca

<sup>1</sup> 15.8 Gá 5.22ss.

mairore birora. Yu pea ati yepa macārā watoa ca niirāre, mujare yu beje jeewu. To biri ati yepa macārā mujare īa tuti jañuma, ati yepa macārā méé muja ca niiro macā. <sup>20</sup>“Pade coteri maju jīcū uno peera cū wiogh amethuenero niitimi,” mujare yu ca iijārijere tugoeñaña.<sup>m</sup> Ñañaro tiirugarā yure cūja ca nññericarore birora muja cāare ñañaro tiirugarā mujare nññrucuma. Yu ca wederijere cūja ca tuo nññjeericarore birora muja ca iirije cāare tuo nññjeerucuma. <sup>21</sup>Yure ca tiicojo cojoricure ca majitirā niiri, ate niipetirije mujare tiirucuma, yu yee quetire cūjare muja ca wederije juori. <sup>22</sup>Ati yepapu dooti, cūjare wede majioti, yu ca bijata, ñañarije ca tii wapa tuatirā niicābojacupa. Mecūra, cūjare yu ca wede majorije ca niiro macā, “Ñañarije ca tiirā méé jāa nii,” ii majitima yua. <sup>23</sup>Yure ca īa tutirā, yu Pacu cāare cūre īa tutirā tiima. <sup>24</sup>Cūja watoare, jīcū uno peera cū ca tiitirique unore cūjare yu ca tii iñotijata, jīcā wāme uno peera ñañarije cūja ca tiirijere wapa tuatibojacupa. Mecūra yu ca tii niirijere īa yerijāama, teere īacā pacarā yure īa tuti, yu Pacu cāare īa tuti, tiima. <sup>25</sup>Atea biropua cūja yee doti cūurique: “Nee uno ñañarije ca tiitigurená yure īa tutiwa,” cūja ca ii owarique ca iirore biro ca biipe niiro bii.<sup>n</sup>

<sup>26</sup>”Mujare ca wede majiopu díamacū wado ca iigu, Añuri Yeri yu Pacu cū ca tiicojogure yu ca tiicojo cojogu, yu Pacu mena ca nii juo dooricu eaguru, yu yee maquēre wede majorucumi. <sup>27</sup>Muja cāa, jīcātopura yu mena ca nii juoriarā niiri, yu yee maquēre muja wederucu.

**16** <sup>1</sup>”Díamacū yure muja ca tuo nññ cāare bñorijere to birora muja ca tugoeña bayicōa niipere biro iigu, atere to biro mujare yu ii. <sup>2</sup>Juu buerica wijeripura mujare ácū wienerucuma. Nirucu ñucā, no ca boorā mujare jīacōari, “Umureco Pacu cū ca boorore biro tiirā mani tii,” cūja ca ii tugoeñapa cuu.<sup>o</sup> <sup>3</sup>Atere to biro tiirucuma, yure majiti, yu Pacu cāare majiti, ca biirā niiri. <sup>4</sup>Atere mujare yu wede majio, bojoca ñañaro mujare cūja ca tiiri tabe ca earo, mujare yu ca wede majio yerijāariquere muja ca tugoeñapere biro iigu.

### Añuri Yeri cū ca tiirije

”Ate o biro mujare yu ca ii wederijere jīcātopure mujare yu wedetiwu, muja menara niima iigu. <sup>5</sup>Mecūra yure ca tiicojo cojoricu mena niigu waagh yu bii, muja pea jīcū uno peera, “¿Noopu mu waati?” yure muja ii jaiñati. <sup>6</sup>Yure jāiñaricaro unora, o biro mujare yu ca ii wederijerená muja tugoeñarique paicoa. <sup>7</sup>Díamacū mujare yu ii:

<sup>m</sup> 15.20 Jn 13.16. <sup>n</sup> 15.25 Sal 35.19; 69.4. <sup>o</sup> 16.2 Hch 7.57-58.

Mujja peera mujare yu ca waa weocoaro peera aña. Yu ca waatijata, tugoeña bayiricaro ca tiigü mujja mena niigü dootibocumi. Yu ca waacoajata docare, yu majuropeera cäre mujare yu tiicojo cojorucu. <sup>8</sup>Cä eagüpu, ati yepa macäräre ía majiricarora, cä niimi ñañarije ca tiigü, cä niimi ñañarije ca tiitigü, ñucä cä niimi Ùmureco Pacüre ñañaro ca tii ecogü, ii wede majorucumi: <sup>9</sup>Niru cä niiti ñañarije ca tiigü: Yure ca tuo ñanüjeetigü. <sup>10</sup>Niru cä niiti ñañarije ca tiitigü: Yu, yu Pacü puto ca waagü, mujja pea yure mujja ía nemotirucu yua. <sup>11</sup>Niru cä niiti Ùmureco Pacü ñañaro cä ca tiigü: Ati yepare ca doti niigü Satanás, mee ñañaro cä ca tiircüpü ca niigü.

<sup>12</sup>"Pau mujare yu ca iirügarije nii biropua. Buari, mecüacära mujja peera pau peti niirore biro mujare biibocu. <sup>13</sup>Añuri Yeri díamacä ca iigü eagüpu, niipetirijere díamacä mujare wede majorucumi. Cäa, cä ca tugoeñari wäme wedetirucumi. Niipetirije Ùmureco Pacüre cä ca tuo rije wadore wederucumi. To biri ñucä, jiro ca biipe cääre mujare wede majorucumi. <sup>14</sup>Yu yee ca niirijere jee upari mujare wede majio niigü, yure ii ñucä buo niigü tiirucumi. <sup>15</sup>Niipetirije yu Pacü cä ca chorije yu yee nii. To biri, "Añuri Yeri yu yeere jee upari mujare wede majorucumi," mujare yu iijäwü.

<sup>16</sup>"Ca yoa waatirora yure mujja ía nemotirucu. Biiräpua ñucä

jiro jañuroacä yure mujja ïarucu ñucä —jääre ii wedewi Jesús.

**Mujja ca tugoeñarique pairije unctionee pee wajoarucu**

<sup>17</sup>To biirije Jesús cä ca ii wederijere thorä, jïcära jää mena macärä o biro ameri ii jaiñawa:

—¿Do biro iirügu atere: "Ca yoa waatirora yure mujja ía nemotirucu yua, manire ca iigü nii pacagu ñucä, jiro jañuropua yure mujja ïarucu ñucä, yu Pacü puto waagü yu ca biiro macä," manire cä iiiti? <sup>18</sup>¿Do biro iirügu, "Ca yoa waatirora," cä iiiti? To biro cä ca iirijere mani tuo majiti majuropeecä —iiwa.

<sup>19</sup>Jesús pea teere cäre cäja ca jaiñarüga niirijere majiri, o biro iiwi:

—Yua, o biro mujare yu ii wedejäwu: "Ca yoa waatirora yure mujja ía nemotirucu. Biiräpua, jiro jañuroacä yure mujja ïarucu ñucä," mujare yu iijäwü. ¿Atere mujja ameri jaiñia niiti? <sup>20</sup>Díamacä mujare yu ii: Buaro tugoeñarique pai, otí, mujja biirucu, ati yepa macärä pea cäja ca unctionee niicäro. Biropua mujja ca tugoeñarique paimijata cääre, mujja ca tugoeñarique pairijera unctionee pee mujare wajoarucu.

<sup>21</sup>Jicä nomio macä cutirugo, buaro peti wijiomu, cö ca macä cutiri tabe ca earo. To biro bii pacago, cö macä cä ca buaro jiropua, ca punirijere tugoeñatimo yua, jicä bojocu

ati yepapure cū ca bañarijere īa үjea niima ūigo. <sup>22</sup>Cōre birora m̄ja cāa mecūacāre, ñañaro m̄ja bii t̄ugoeñarique pai. To biro m̄ja ca biimijata cāare, yū pe a jiro m̄jare yū īa nemorucu ñucā. To biro yū ca biiro īarā, m̄ja yerip̄ b̄haro m̄ja t̄ugoeña үjea niirucu. M̄ja ca үjea niirijere jīcā uno peera m̄ja ca үjea nii yerijāaro m̄jare tii majitirucumi. <sup>23</sup>Tii r̄um̄ ca earop̄ra, b̄haro үjea niima īrā, jīcā wāme uno peera ȳre jāiñarucu, m̄ja tiiticārucu. Díamacū m̄jare yū īi: “Jesús cū ca dotiro mena atere yū īi,” m̄ja ca īi jāirije cōrorena, yū Pacū m̄jare tiicojorucumi. <sup>24</sup>Mēna jīcā wāme uno peera, “Jesús cū ca dotiro mena atere yū īi,” m̄ja īi jāiti. Jāiñā. Jāirā m̄ja b̄uarucu, b̄haro үjea niirā m̄ja ca niipere biro īirā.

**Jesús ati yepa maquē ñañarijere  
bii ametua nūcāri maju**

<sup>25</sup>“Atere īi cōñarique mena wado m̄jare yū wederucujāwū. Biirorp̄a mee ea dooro bii, īi cōñarique mena m̄jare wedericaro maniro, t̄eo majiricarora yū Pacū yee maquēre m̄jare yū ca wede majiopa tabe. <sup>26</sup>Tii r̄um̄re, “Jesús cū ca dotiro mena atere yū īi,” īicāri, yū Pacure m̄ja jāirucu yua. “Yū, yū Pacup̄ure m̄jare yū jāi bojarucu,” ūiḡ meé yū īi, <sup>27</sup>mee yū Pacū majuropeera m̄jare maimi. Ȳre mai, ñucā

díamacūra “Um̄ureco Pacū cū ca tiicojoricura niimi,” ȳre ca īi nūcā buorā m̄ja ca niiro macā. <sup>28</sup>Ȳha, yū Pacū p̄uto ca niircū yū doowū, ati yepapure. To biri mecūra ñucā yū Pacū p̄utop̄ura tua waaḡu, ati yepa macārāre waa weo waaḡu yū tii —jāare īiwi Jesús.

<sup>29</sup>To biro cū ca īiro, jāa, cū buerā pea o biro cūre jāa īiwū:

—Mecū docare yua, īi cōñaricaro maniro díamacū jāare m̄u wede. <sup>30</sup>Mecūra, niipetirijep̄rena m̄u ca majirijere jāa īa maji. To biri jīcā uno peera m̄re jāa ca jāiñā b̄ua ñaaro m̄u booti. Ate j̄ori, “Um̄ureco Pacū p̄uto ca dooric̄ura niimi,” díamacūra m̄re jāa īi t̄eo nūnūjee —jāa īiwū.

<sup>31</sup>To biro jāa ca īiro, Jesús pea o biro jāare īi yūswi:

—To docare, ¿mecūp̄u díamacū ȳre m̄ja t̄uoti? <sup>32</sup>Mee earop̄u bii, mecūra nii, m̄ja niipetirāp̄ura no ca boorora ȳre m̄ja ca ūmaa weocoapa tabe. To biro ȳre m̄ja ca bii weocāmijata cāare, yū jīcūra yū tuatirucu, yū Pacū yū menara cū ca niicāro macā. <sup>33</sup>Ate niipetirijere to biro m̄jare yū īi wede, yū mena niima īrā, añuro niiriquere m̄ja ca b̄ua eapere biro ūigu. Ati yepapure niirā, ñañaro m̄ja tam̄orucu. To biro bii pacarā, t̄ugoeña bayicāña. Mee, yū ati yepa maquē ñañarijere yū bii ametua nūcācāwū —jāare īi wedewi Jesús.

Că bueräre Jesús cū ca  
juu bue bojarique

**17** <sup>1</sup>To biro ii yapano,  
emħaro pee īa mħene, o  
biro ii juu buewi Jesús:

—Cáacu, mee yħre mħa ca  
cōorica tabe eacoa. Yħ, mħa  
Macħre ii nħac ħħoħya. Yħ, mħa  
Macħħ Pee cāa, mħre yħ īi nħac  
bħorucu. <sup>2</sup>Yħ, mħa Macħre,  
bojoca niipetirā ametħenero doti  
majriquere yħre mħa tiicojowħ,  
yħre mħa ca tiicojoricarāre to  
birora caticōa niiriquere cā  
tiicojato īġu. <sup>3</sup>To birora  
caticōa niiriquere bħariquea ate  
nii: Mħa, díámacħra Uħmureco  
Pacu jīcħra ca niigħre, nūcā  
yħ, Jesucristo, mħa ca tiicojo  
cojorich cāare ca majirā, caticōa  
niiriquere bħarucuma.<sup>p</sup> <sup>4</sup>Mee  
ati yepapħre niigħu, mħre yħ tii  
nħac bħo niiwħu. Yħre mħa ca  
tii doti cojoriquere, mħa ca tii  
dotirore birora yħ tii yapano.  
<sup>5</sup>Cáacu, meċħra nūcā ati yepa ca  
niiparo jħegħeropħura mħa mena  
niigħu ca nii majuropeegħu yħ ca  
niiricarore birora, mħa pħotpħ  
ca nii majuropeegħu yħ ca niiro  
yħre tħiġi nūcā.

<sup>6</sup>"Ati yepa macārāre beje  
jeeri, yħre mħa ca tiicojoricarāre  
mħre cāja ca majiro yħ tiiwħu.  
Mħa yaarā niiwa, mħa, cājare  
yħre mħa tiicojowħ, cāja pea mħa  
wederiquere tuo nħanżeewa.  
<sup>7</sup>Mecħra, niipetiriye yħre mħa  
ca tiicojoriquere, mħpu mħa ca

tiicojorije ca niirijere majima.

<sup>8</sup>Yħre mħa ca wede dotiriquere  
cājare yħ wedewa. Cāja pee  
cāa teere yħre tuo nħanżeewa.  
Mħa pħotpħ ca niiricħu yħ  
ca dooriquere añuro majima.  
Nūcā mħa ca tiicojo cojorich cā  
ca niirije cāare díámacħu tuo  
nħanżeema.

<sup>9</sup>"Cāja yee maquēre jāi bojagħu  
yħ īi. Yħre ca tuo nħanżeetirāre  
jāi bojagħu méé yħ īi. Yħre  
mħa ca tiicojoricarāre yħ jāi  
boja, mħa yaarā cāja ca niiro  
macā. <sup>10</sup>Niipetirā yħre ca tuo  
nħanżeerā, mħa yaarā niima.  
Nūcā niipetirā mħa ca cħorā, yħ  
yaarā niima. Ca nii majuropeegħu  
yħ ca niirijere cāja menapħ  
bojocare bii īñi nii. <sup>11</sup>Yħa, ati  
yepara yħ niicōa niitirucu. Cāja  
pee doċa ati yepara tuarucuma.  
Yħa, mħa pħotpħ waagħu yħ tii.  
Cáacu ca īñarije manigħu,  
mħa ca doti tutua niirije mena,  
doti tutua niirique yħre mħa  
ca tiicojorique mena, cājare īa  
nħanżeeyha, jīcħre biro mani ca  
niirore birora, cāja cāa jīcħre  
biro cāja ca niipere biro īġu.  
<sup>12</sup>Ména ati yepara cāja mena  
niigħu, doti tutuarique yħre mħa  
ca tiicojorique mena cājare īa  
nħanżeejha, īñarije cājare ca  
biirugarijere cājare camota  
boja, yħ tii niiwħu yħre mħa ca  
tiicojoricarāre. Cāja mena macħ  
jīcħu u no peera yaitiwi. Biigħixha,  
mħa yee quetire cāja ca owarique  
ca īirore biro to bijjato īġu,

<sup>p</sup> 17.3 Jn 14.7, 9; 16.3; 17.25; 1Jn 2.3-6, 13-14.

ca yaipu ca bauaricu wado  
yairucumi.

<sup>13</sup>"Mecūra mu p̄utopura tua waagħu yu tii. Biigħpua atera, ati yepapu cāja mena niigħura atere to biro yu īi, cāja cāa, yu ca unctiona niiore birora cāja unctiona nijjato īigħu. <sup>14</sup>Yure mu ca wede doti cojorijere cājare yu wedewha. Yu cāa ati yepa macār mée yu ca niiore birora, cāja cāa ati yepa macār mée cāja ca niiro macā, ati yepa macār mure ca majitirā pea cājare īa tuti jañuma. <sup>15</sup>"Ati yepare ca niirāre mu p̄utopu yoari mée cājare jee cojocāna," īigħu mée yu īi biigħpua. "Nañarije cājare ca biiruġarijere cājare camota bojaya," īigħu pee doca, to biro mure yu īi. <sup>16</sup>Ati yepa macār mée yu ca niiore birora, cāja cāa ati yepa macār mée niima. <sup>17</sup>Mu majuropeera mu yaarare jee dica wooya, mu yee diāmacu ca niirijere ca padeparāre. Mu wederiquea, diāmacu ca niirije nii. <sup>18</sup>Ati yepapure yure mu ca tiicojo cojoricarore birora, yu cāa anijare cājare yu tiicojo cojo, ati yepa macārare mu yeere cāja wede majora waajato īigħu. <sup>19</sup>Cājare īima īigħu yu majuropeera, mu ca tii dotircarore biro tiiruġu, ca nañarije manigħu ami dica wooricu yu nii ea, cāja cāa diāmacu ca niirije queti jħo, ca nañarije manirā nii ea, Umureco Pacu cā ca boorije peere ca tiirā nii, cāja ca bīpere biro īigħu.

Cāre ca tuo nuna jeerā  
niipetirāpħre Jesūs cā  
ca juu bue bojarique

<sup>20</sup>"Anija wadore jāi bojagħu méé, to biro mure yu īi. Niipetirā bojoca, yu yee quetire cājare cāja ca wedero tuori, yure ca tuo nuna jeeparāpħ cāare cājare yu jāi boja. <sup>21</sup>Cāja niipetirāpħre, "Añuro jīcāri cōro cāja nijjato" īigħu, atere to biro mure yu īi. "Cāacu, yu, mu mena nii, mu pee cāa yu mena nii, mani ca bii niiore birora, cāja cāa jīcāri cōro añuro mani mena cāja ca niiro tiiya," yu īi, ati yepa macār mure ca tuo nuna jeetirā, mu ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere diāmacu cāja ca tuo nuna jeepere biro īigħu.

<sup>22</sup>"Ca nii majuropeegħu yu ca niiro yure mu ca tiiricarore birora, yu cāa ca nii majuropeera cāja ca niiro cājare yu tiiw, jīcāre birora mani ca niiore birora, cāja cāa jīcāre birora cāja nijjato īigħu. <sup>23</sup>Yu pe, cājapure nii, mu pe, yħpħre nii, mani bii. Añuropħra jīcāri cōro cāja ca nii earo cājare tiiya. To biro mu ca tiiro ati yepa macārā, mu ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere, nūcā yure mu ca mairore birora cājare mu ca mairijere, īa majirucuma. <sup>24</sup>Cāacu, mu, yure mu ca tiicojoricarā cāa, yu ca niipa tabepħra yu mena cāja ca niiro yu boo, ca nii majuropeegħu yu ca niirijere yure mu ca tiicojoriquere cāja īajato

iiġu; mee, mħa ati yepare mħ ca tiiparo jugueropħura yure mħ mai jaoo doowu.

<sup>25</sup>Cáacu añugħu, ména ati yepa macārā mħre cūja ca majiti pacaro, yu peo mħre yu maji. Anija yu mena ca niirā cāa, mħ ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere majima. <sup>26</sup>Mħ ca niirique cutirijere cūjare yu iñowu. Nucā to birora yu iñocā nunuwa waarucu, yure mħ ca mairije cūjapure nii, ħucā yu majuropecā cūjapurena niċċa, yu ca biipere biro iiġu —ii juu buewi Jesús.

Jesús're cūja ca ñeerieque  
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50;  
Lc 22.47-53)

**18** <sup>1</sup>Atere ii yapano, Jesús, jāa, cū buerāre, dia maa Cedrón ape nħñapu jāare jħo waacoawi. Toopħre niwħu jīċā yepa ote yuċu ca niiri yepa. Tii tabepu jāare jħo owa waawi. <sup>2</sup>Judas, Jesús're ca wedejāa buiyeet cōagħu cāa, tii tabere majiwi, paħħi tiiri Jesús jāare cū ca jħo waarucurique ca niiro macā. <sup>3</sup>To biri Judas, jīċā puna uwamarā, paia ħparā, fariseos, cūja ca doti cojoricarā, jīċārā Umureco Pacu yaa wiire coteri maja mena, beju cħticāri, jīċārā, ħnej pio jāari jīa boerica coori mena jīa boe, aperā yuċegħu yapa upa bħrua jīa tuuri jīa boerique mena jīa boe, ca tii dooricarā mena toopu eawi.

<sup>4</sup>Mee Jesús pea niipetirije cūre cūja ca tiipere ca maji peoticāgħu niiri, cūjare boca nħacāri, o biro cūjare ii jāiñawi:

—¿Nirure mħja amaati? —iiwi.

<sup>5</sup>To biro cū ca ii jāiñaro:

—Jesús, Nazaret macħire jāa ama —iiwa. To biro cūja ca iiro Jesús pea:

—Yu yu nii —cūjare iiwi. Judas, Jesús're ca wedejāa buiyeet cōagħu cāa toora cūja mena niwi. <sup>6</sup>“Yu yu nii,” Jesús cūjare cū ca iirora duwi tua tua waa, yepapu īnaċċumucoawa.

<sup>7</sup>Jesús pea ħucā:

—¿Nirure mħja amaati?

—cūjare ii jāiña nemowi.

Cūja pea:

—Jesús, Nazaret macħire jāa ama —cāre iiwa ħucā.

<sup>8</sup>Jesús pea o biro cūjare iiwi ħucā:

—Mee, “Yu yu nii” mħejre yu iñjāw. Yure mħja ca amajata, anija yu mena macārā peera neeticān —iiwi Jesús.

<sup>9</sup>Ate pea cū majuropeera:

“Cáacu, yure mħ ca tiicojoricarā jīċi ħno peera yaitiwa,” cū ca iiricarore biro to bijjato iiro biiw. <sup>10</sup>To cōrora Simón Pedro pea niippi ca cħorici niiri yoo wee amiri, paia wiogħre ca pade cotegħu Malco ca wāme cutiġu amopero díamac ħnuna peere paa taa īnocā cojowi. <sup>11</sup>To biro cū ca tiiro īari, Jesús pea:

—Ca niirica tabepura niippi queno cūuña. Yu Pacura, īnañaro

<sup>q</sup> 18.9 Jn 6.39.

yu ca tamhoro cã ca boojata, cã ca dotirore birora ñañaro yu ca biipera niicãro bii —ñiwi Jesús.

**Anás yaa wiipu Jesús're**

**cãja ca ami waarique**

(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54; Lc 22.54)

<sup>12</sup>Uwamarã cãjare dotiri maju mena, to biri judíos yaarã uwamarã Ùmureco Pacu yaa wiire coteri maja mena, Jesús're ñeeri cãre jia, <sup>13</sup>Anás yaa wii pee cãre ami waa juowa. Cã pea tii cãumare paia wiogu ca niigu Caifás mañicu niiwi. <sup>14</sup>Aní Caifás pea, judíos're: "Bojoca niipetirãpure jícãra cã ca bii yai bojaro añu," ca ii wede majoricãra niiupi.

"Jesús're yu majiti,"

**Pedro cã ca iirique**

(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68;

Lc 22.55-57)

<sup>15</sup>Jesús're cãja ca ami waaro, Simón Pedro mena cãre jää nunu waawu. Yu pea paia upu cã ca majigu niiri, Jesús menara paia upu yaa wii macã yepapu yu jääcoawu. <sup>16</sup>Simón Pedro pea, macã yepapura tii wiire camotaarica janiro macã jopepura tua nucãcãwi. To biri yu pea, paia upu cã ca majigu niiri, jopere ca categore cõre yu wedegu waawu. To biro cõre yu ca ii ro, Simón Pedro cãare cãre jõene cojowo. <sup>17</sup>Jopere ca categore pea cã ca jää dooro o biro cãre ii jääna Simón Pedre:

—¿Mua, Jesús buerã mena macã méé mua niiti? —cãre iiwo.

To biro cõ ca ii ro, Simón Pedro pe:  
—Cã méé yu nii yua —cõre

ñicãwi.

<sup>18</sup>Tii ñamire buaro ca yujhuaro macã, paia wiogure pade bojari maja, to biri Ùmureco Pacu yaa wiire coteri maja mena pecame diori, to juma nucu cojowa. To biro cãja ca biiro, Pedro cãa cãja mena peca juma niiwi.

**Paia wiogu Jesús're**

**cã ca jääñarique**

<sup>19</sup>Paia wiogu pea Jesús're o biro cãre ii jääña juoupi:

—¿Noa uno peti cãja niiti, mu buerã? ¿Ñee uno cãjare mu buerucuti? —cãre ii jääñaupi.

<sup>20</sup>To biro cãre cã ca ii jääñaro, Jesús pea o biro cãre iiupi:

—Niipetirã bojoca cãja ca tuo cojoropu yu wederucujawu. To cänacã tiira, nea poo juu buerica wiijeripu, Ùmureco Pacu yaa wiipu, judíos niipetirã cãja ca nea pooropu yu wederucujawu. Jícãtí uno peera yairopu wede, yu tiitirucujawu. <sup>21</sup>¿Ñee tiigu yare mu jääñati? Yu ca wederijere ca thorucujärã peere cãjare jääñaña. Cãja, "To biirije iirucujawu," mure cãja iiñato, cãja majima cãjare yu ca wederucujärãjere —iiupi.

<sup>22</sup>O biro Jesús cã ca iirije menara, jícã uwamu Ùmureco Pacu yaa wiire ca coterã mena macã cã puto ca nucuricu cã diámacãre paari, o biro iiupi:

—¿Paia wiogurena o biirijera cãre mu ii yucãtí? —iiupi.

<sup>23</sup>To biro cāre cā ca tiiro, Jesús pea o biro cāre iiupi:

—¿Ñañarije yu ca ñijata, ñee uno pee ñañarije yu ñijāri? Yure wedeya. Díamacā yu ca ñiri je to ca nii pacaro, ¿ñee tiigü yure mu paati? —iiupi.

<sup>24</sup>To córora Anás pea Jesús're cāre jiari, paia wiogü Caifás putope ami waa dotiupi.

**“Jesús're yu majiti,” Pedro cā ca ii nemorique**

<sup>25</sup>Ména Pedro pea, toora pecu jumacā nucūwi. Too cā ca juma nucūrucuro:

—¿Mu cāa, ii buerā mena macā méé mu niicātimiti?  
—cāre ii jaiñawa.

Pedro pea:

—Cā méé yu nii —cājare ii ditocāwi.

<sup>26</sup>To biro cā ca ñiri tabera, jícu paia upure pade coteri maya mena macā Pedro cā ca amopero pataricu yee wedegü peti:

—¿Jesús mena ote wejepü mu ca niiro, yu ca ñajāgü méé mu niicātimiti? —cāre jaiñawi. <sup>27</sup>To biro cā ca ñiro, Pedro pea cāre ii ditocāwi ñucā. To biro cā ca ii niiri tabera, ãbocü wedecoawi yua.

**Pilato putope Jesús're cāja ca ami waarique**

<sup>28</sup>Jiro, Caifás yaa wii ca niiricāre tii yepa macārā upu romano cā ca niiri wiipü ami waawa ñucā Jesús're. Mee ca boe muua doori tabepü ca niiro

macā, judíos pea tii wiipü mani ca jääcoajata, mani ñicā jää cāja ca biitiriquere mani biibocu, to biro biicāri Pascua boje rámü mani ca tii niirucurijere cāja ca tiiro ñañarā nii cote, baarique cāare baati, mani biibocu ñima ñirā, jää waatiupa. <sup>29</sup>To biro cāja ca biiro macā, Pilato pea cāja mena wede penigü doogü witi doori, o biro cājare ii jaiñawi:

—¿Anire, ñee uno ñañarije cā ca tiirique juori cāre muja wedejārā doojāri? —cājare iiwi.

<sup>30</sup>To biro cājare cā ca ñiro, o biro cāre ii yuuwa:

—Ñañarije ca tiitigü cā ca niijata, mu putope cāre jää ami dootibojacupa —cāre iiwa.

<sup>31</sup>To biro cāja ca ñiro, Pilato pea o biro cājare iiwi:

—Mujara cāre ami waari, mujare ca dotirije ca ñirore biro cāre jaiñña bejeya —iiwi.

To biro cājare cā ca ñiro, judíos uparā pea o biro cāre ii yuuwa:

—Jää, judíos'ra, jícu uno peerena jää ca jía cōa dotirije mani —iiwa. <sup>32</sup>O biro bii eawü, “O biri wāme yu tii yaio ecorucu,” Jesús cā ca ñirique.

<sup>33</sup>To biro cāja ca ñiro, ñucā Pilato pea cā yaa wiipü jää waa, Jesús're juo cojo, o biro cāre ii jaiñaupi:

—¿Mu judíos wiogüra mu niiti? —cāre iiupi.

<sup>34</sup>To biro cā ca ñiro, Jesús pea o biro cāre iiupi:

—¿Teere mu majurope jaiñagü mu ñiti, aperā yu yee maquere

mure c̄ja ca wederije juori,  
to biro yure mu ii jāiñatiqué?  
—iiupi.

<sup>35</sup>To biro Jesús c̄re c̄ ca iiro,  
Pilato pea o biro c̄re iiupi:  
—¿To docare yua judío yu  
niiti? C̄ mée yu nii niija yua.  
Mu yaarāra, paia ȳparāra,  
yūpure mure nonirā dooma.  
¿Nee uno mu tii bui c̄tijāri?  
—c̄re iiupi.

<sup>36</sup>Jesús pea o biro c̄re ii  
yuupupi:

—Ati yepa mac̄ wiogu mée  
yu nii yua. Ati yepa mac̄ wiogu  
yu ca nijjata, yure ca jārāre  
c̄jare ca jā camotaparāre yu  
c̄obocu, judíos'pure yure c̄ja  
ca tiicojo cōatipere biro iiug. Yu  
ca dotti niiri tabea ano mée nii  
—iiupi.

<sup>37</sup>To biro Jesús c̄ ca iiro,  
Pilato pea o biro c̄re ii jāiñaupi  
ñucā:

—¿To docare mua wiogu mu  
niiti? —c̄re iiupi. To biro c̄re  
c̄ ca iiro, Jesús pea o biro c̄re  
ii yuupupi:

—Mura, “Wiogu mu nii,”  
yure mu ii doca. Yua, aterena  
biirugu yu bañawu. Ñucā  
aterena biirugu ati yepapure yu  
doowu, díamac̄ maquēre wede  
majiogu doogu. To biri díamac̄  
maquēre ca amarā niipetirā, yu  
ca wederijere tuo nñuñjeema  
—c̄re iiupi.

<sup>38</sup>To biro c̄ ca iiro Pilato  
pea:

—¿Nee to niiti, díamac̄  
maquē mu ca iirike? —c̄re ii  
jāiñaupi Jesús're.

### Jesús're c̄ja ca jā dotirique

(Mt 27.15-31; Mc 15.6-20;

Lc 23.13-25)

Jesús're o biro c̄re ii jāiña  
yapano, judíos mena wedegu  
witi eawi ñucā Pilato. O biro  
iiwi:

—Anire jīcā wāme uno peera  
ñāñarije c̄ ca tiiriquere yu  
bhati. <sup>39</sup>Biirāpua muja pea  
Pascua boje r̄mu ca niro, tia  
cūurica wiipu ca niigure jīcā yu  
ca wienero muja ca boorucurije  
nii, ¿to biri ani “Ani Judíos  
Wiogure” yu ca wienero muja  
booti? —c̄jare iiwi.

<sup>40</sup>To biro c̄ ca ii jāiñarora  
niipetirāpura o biro ii acaro  
buiwa ñucā:

—¡Wieneticāna c̄ra! ¡Barrabás  
peere wieneña! —ii acaro  
buiwa. (Barrabás pea jee dutiri  
maju niawi.)

**19** <sup>1</sup>To cōrora Pilato pea  
Jesús're ami waari,  
c̄re bape dotiupi. <sup>2</sup>Uwamarā  
pea c̄re bape yapano, pota  
mena upa beto c̄ja ca quenorica  
betore Jesús d̄upugare peo,  
jutiro bhāro ca jūrāto, wiogu c̄  
ca jāñarito uno c̄re jāa, tiiupa.  
<sup>3</sup>To biro tiicāri c̄ díamac̄re  
paarāra:

—¡Judíos Wiogu to birora c̄  
caticōa nijjato! —c̄re ii bui  
epeupa.

<sup>4</sup>Pilato pea ñucā witi doo, o  
biro iiwi judíos're:

—Maa, ñāña. Ani c̄re yu  
ami witi doo, jīcā wāme uno  
peera ñāñarije c̄ ca tiiriquere

buatijapi, maja ca ii ña majipere biro iiugu —cūjare iiwi. <sup>5</sup>Jesús pea pota beto cū dūpugare cūja ca peorich, ñucā jutiro ca jūarito cūja ca jāarich witi eawi. To biro cū ca biiro, Pilato pea:

—Ani niimi —cūjare iiwi.

<sup>6</sup>Paia upeparā, to biri uwamarā Umureco Pacu yaa wiire coteri maya cūre ñarāra, o biro ii acaro bui jho waawa:

—¡Yucu tenipu cūre paa pua tuu cōacāna! ¡Yucu tenipu cūre paa pua tuu cōacāna! —iiwa.

To biro cūja ca iiro Pilato pea:

—Maja majurope cūre ami waari, yucu tenipu cūre paa pua tuurāja. Yha, anira, jicā wāme uno peera ñañarije cū ca tii bui cūtirica wāmere yu bhati —cūjare iiwi.

<sup>7</sup>To biro cū ca iiro, judíos upeparā pea o biro cūre ii yuhwa:

—Jāa, jicā wāme jāare ca dotirije jāa cuo. To biro ca dotirije ca iirole biro ca boapu niimi, cū majuropeera, “Umureco Pacu Macu yu nii,” jāare cū ca ii ditorije jhorí —cūre iiwa.

<sup>8</sup>To biro cūja ca iirijere thori, Pilato pea buaro jañuro uwi tugoeñaupi. <sup>9</sup>To biri Pilato pea ñucā cū ca niiri tabepu jāa waari, o biro ii jāiñaupi Jesú's're:

—¿Mha, noo macū peti mu niiti? —cūre iiupi. To biro cū ca ii jāiñamijata cāare, Jesú's pea cūre yuhutiupi. <sup>10</sup>To biro cū ca biiro, Pilato pea:

—¿Nee tiigü yure mu yuhutiti? —Mha, yucu tenipu paa pua tuu

cōa doticā, ñucā ñañaro cūja ca tiirugarijere camota bojacā, ca tii doti majigü yu ca nirijere mu majititi? —cūre iiupi.

<sup>11</sup>To biro cū ca iiro, Jesú's pea o biro cūre ii yuhupi:

—Jicā wāme uno peera yure mu ca doti majirijere mu cuotibojacupa, Umureco Pacu māre cū ca tiicojoticajata. To biri muphre yure ca wedejāa buiyee cōaricu pee doca, mu ametuenero ñañarije ca tii bui cūtirica niimi —iiupi.

<sup>12</sup>To biro cū ca iiри tabepura, Pilato pea Jesú's're wienerugu buaro tugoeña ama peoticāmiupi. Judíos pea yerijāari méé, o biro cūre ii acaro buiwa:

—Cūre mu ca wieneçajata, César mena macū méé mu nii. No ca boogu, cū ca boorora wiogu ca jāaggu, wiogu romano César waparā yuh peti niigu biimi —cūre iiwa.

<sup>13</sup>Pilato pea o biirije cūre cūja ca iiro thori, Jesú's're ami witi waari upeparā cūja ca duwiri tabepu ea nuucoawi, ütā mena cūja ca tiirica tabe, arameo wederique menara Gabatá cūja ca iiри tabepu. <sup>14</sup>Tii rumu pea Pascua boje rumu jhguero macā rumare jotoa decomacā cōro niiwu. Pilato pea o biro cūjare iiwi judíos're:

—Ani niimi maja wiogu —cūjare iiwi.

<sup>15</sup>To biro Pilato cū ca iirola, cūja pea o biro ii acaro buiwa:

—¡Cū boajato! ¡Cū boajato! ¡Yucu tenipu cūre paa pua tuu cōacāna! —iiwa.

To biro cūre cāja ca ñiro tuogħu, Pilato pea o biro cājare ñiwi:

—¿Nee tiigu muja wiogħurena yucu tenipu cūre yu paa pua tuu cōa dotibogajati? —cājare ñiwi.

To biro cū ca ñiro, paia uParama peo o biro cūre ii yuħħwa:

—Jāa, jīċāra jāare ca dotiġu wiogħu César wadore jāa cħo —iiwa.

<sup>16</sup>To biro cāja ca ñiro, Pilato pea Jesú's re cāja paa pua tuu cōarā waajato īgiu cājare tiicojocāwi. To biri cāja pea Jesú's re amicoawa yua.

**Jesú's re cāja ca paa  
pua tuu cōarique**  
(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32;  
Lc 23.26-43)

<sup>17</sup>Jesú's pea cāre cāja ca paa pua tuupa teni yucu tenire pujaricu witi waawi, "Düpħa għ-Oaro" (hebreo wederique menara "Gólgota") ca wāme cūtiri tabepu waagħu. <sup>18</sup>Toopu cāre ami eari, pħarā watoa cāre paa pua tuu nħċōwa. Jīcū cū diámacu nħñā pee, apiere cū āċō nħñā pee, cājare paa pua tuu nħċōwa. <sup>19</sup>Nuċā Pilato pea: JESÚS NAZARET MACŪ NIIMI, JUDÍOS WIOGH —ii owa tuurique ca tujari pīre cū jotoare paa pua tuu doti cojoupi. <sup>20</sup>To biro ii owa tuurique ca tujari pīre paujudiós buewa, Jesú's re cāja ca paa pua tuu nħċōrica buuro macā pħtoacā ca niiro macā. Tii pīre owarique pea

hebreo wederique mena, griego wederique mena, romano wederique mena, owareque niiwu.

<sup>21</sup>To biri paia uParama judíos peo o biro īiħupa Pilatore:

—“Judíos Wiogħu niimi,” ii owa tuuticāna. “Ani niimi, cū majuropeera, ‘Yu yu nii Judíos Wiogħu,’ ca īirucuġu,” ii owa tuuya —cāre īiħupa.

<sup>22</sup>To biro cāja ca ñiro, Pilato pea:

—Mee, yu ca owarequeha to birora tuaro bii —cājare ii yuħħupi.

<sup>23</sup>Uwamarā peo Jesú's re paa pua tuu yapanori, cū jutirore amiri, bapari quejeri yega batori, cāja ca niiro cōro ameridica woowa. Nuċā cū jutiro doca macārō cāare ami, tiiro pea ee āpōtioña maniro jīcā daara cāja ca juaricaro ca niiro macā, <sup>24</sup>uwamarā peo cāja majurope o biro ameri iiwa:

—Atirora mani yega bateticājaco, “Il bħarique mena pee mani ijjaco, nħiru peti tiirore cū ca ii bħar,” īirā —iiwa. O biro bii eawu, Umrreco Pacu yaa pūuropħu: “Yu jutiro jotoa macārōre cāja majurope ameridica woo, nuċā doca macārō cāare ii bħarique mena ii bħa, tiwa,” cāja ca ii owareque.<sup>r</sup> Uwamarā o biri wāme peti tiicawa.

<sup>25</sup>Jesú's re cāja ca paa pua tuu nħċōricaro pħture, cū paco,

<sup>r</sup> 19.24 Sal 22.18.

cū paco yee wedego Cleofas nūmo María, to biri apeo María Magdalena, niiwa. <sup>26</sup>Jesús pea cū pacore īa, to biri yū, cū buegu, bñaro cū ca maigū cō pñto yū ca niiro īari, o biro cōre īiwi cū pacore:

—Nomio, mee toora niimi mū macū —īiwi. <sup>27</sup>To biro cōre ii yapano, yū, cū buegu peere:

—Mee toora niimo mū paco —yure īiwi. O biro yure cū ca ii ricaro jiro, yū pea, yū yaa wiipū cōre yū amicoawū.

**Jesús cū ca bii yairique**  
(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41;  
Lc 23.44-49)

<sup>28</sup>Ate jiro Jesús pea, mee niipetirije Úmureco Pacū cū ca dotiriquere cū ca tii yapanocārijere majiri, ñucā Úmureco Pacū wederiquere cūja ca owa tuurica pñuropū ca īirore biro to bii yapano eajato īigū, o biro īiwi:

—Yū oco jiniruga —īiwi.

<sup>29</sup>Toore niiwū jotū urua ȳje oco ca piyarije ca niiri rū. To biro cūja pea to biro cū ca īiro tuori, ȳje oco ca piyarijere upa jitia mena weyo, yucugū hisopogū dñpñph jia tuu, Jesús ȳjerore juu tuu waa, cū jinijato īirā.

<sup>30</sup>To biro cūja ca tiiro, Jesús pea tee ȳje oco ca piyarijere nenīña yapano, o biro īiwi:

—Mee niipetirijepñrena yū tii yapano peoticā —īiwi. To biro ii yapano cū dñpñgare muu cōa

yoo, bii yaicā yerijāa waawi Jesús.

### **Jesús warure cū ca jadeorique**

<sup>31</sup>To biro Jesús're cūja ca tii cōari rñmu pe, Pascua boje rñmu juguero macā rñmu niiwū. Judíos pea cūja ca yerijāari rñmure cūja upuri niiquñrique yucū teniripñra ca tujaro bootiupa, cūja ca yerijāari rñmu ca nii majuropeeri rñmu peti ca niiro macā. To biro, “‘Mu uwamarārē, cūja ñicārire paa pee, ñucā cūja upuri niiquñrique cāare yoari méé jee duwio, tiirāja’ cūjare ii cojoya,” cūre īirā waupa Pilatore. <sup>32</sup>To biro uwamarārē cūja pñtopū doori, Jesús mena cūja ca paa pua tuuricarā ñicārire, ca nii jñogū ñicārire paa pee, jiro ñucā apí cāare paa pee, tiiwa.

<sup>33</sup>Jesús pñto earā pea, ca bii yaicoaricñpñre cūre īawa. To biro cū ñicārire paa peetiwa.

<sup>34</sup>To biro bii pacarā, jīcū cūja mena macū cū jadericaro mena Jesús warure jadeocāwi. To biro cū ca tiiro dñi, oco, witiwū. <sup>35</sup>Ate yū ca wederijere yū majuropeera yū īawū. To biro muñjare yū ca wederijea dñámacū niiro bii. Ñucā yū ca īrijea, dñámacūra ca niirijere yū maji, muñja cāa, teere muñja ca tuo nññuñjepere biro īigū. <sup>36</sup>Atea, Úmureco Pacū yee wederiquere cūja ca owa tuurica pñuropñre: “Jīcā õaro ȳno peerena cūre paa peetirucuma,”<sup>s</sup>

<sup>s</sup> 19.36 Ex 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20.

cūja ca ñi owa j̄uguequīrique ca ñirore biro to bii ejato ñiro to biro biiwu.<sup>37</sup> To biri ñucā ape tabe peera Ùmureco Pacu wederique o biro ñi: “Jícā, cūja ca jadeoricure ñarucuma,” ñi.<sup>t</sup> Tee bii earo biiupa.

**Jesús're cūja ca yaarique**  
(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47;  
Lc 23.50-56)

<sup>38</sup>Ate niipetirije ca biiro jiro José Arimatea macā macā, Jesús upuri niiquīriquere ami waarrugu, Pilatore jāiupi. José cāa Jesucristore ca tuo nñunujeegu niiupi. Bii pacagu, bau niiro bii ñnotiupi, uparā judíos're uwima ñigü. Pilato, Jesús upurire cūja ca ami waa dotiro, José pea waa, Jesús upurire amicoaupi. <sup>39</sup>Ñucā Nicodemo, jícāti Jesús mena ñamipu ca wede penigü earicu cāa, treinta y cuatro kilos cōro ca juti añurijere, mirrare áloe mena ayariquere jeecāri eaupi. <sup>40</sup>To biri José, Nicodemo mena, juti quejerire ca juti añurije cūja ca wadarique mena Jesús upuri niiquīriquere ñamaupa, judíos, ca bii yairicure yaa cōarā cūja ca tiirucurore biro tiirā. <sup>41</sup>Jesús're cūja ca paa pua tuu nñcōrica tabere jícā weje ote weje niiwu. Tii wejepure niiwu majá ope wāma ope, ména jícā uno peerena ca yaaya maniri ope. <sup>42</sup>Judíos cūja ca yerijāari rumu ea waaropu ca biiro macā, ñucā majá ope pee cāa putoacāra

ca niiro macā, tii opera Jesús're cūre yaawa.

**Jesús cūja ca cati tuarique**  
(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

**20** <sup>1</sup>Ape semana ca nii júori rumu boeri tabere, meepu ca naitía jañuropura María Magdalena pea Jesús're cūja ca yaaricaro majá opepü ñago waacoaupo. Toopu eago, majá ope jää waarica tabere cūja ca biaricaga ñtāga ami woericaropu ca niiro ñaupo. <sup>2</sup>To cōrora ñuma tua doo, Simón Pedro, yu, Jesús bharo cūca mairicu mena jää ca niropu ñumaeari, o biro jääre ñiwo:

—Mani Wiogu niiquīricu upurire amicoajapa. “Too pee cūre cūujacupa,” ñi majiña mani —jääre ñi wedewo.

<sup>3</sup>To biro cō ca ñiro tuo, jää pharapura Simón Pedro mena, Jesús're cūja ca yaarica opepure jää ñarā waacoawu. <sup>4</sup>Puarapura ñmaarique mena jää waawu. Yü pea Simón Pedro ametuene jañuro yu ñuma bayiwu. To biri cū j̄uguero, Jesús're cūja ca yaarica opepü yu ñmaa eacoawu. <sup>5</sup>Tii opepure eagu, jää waatigura muu bia ña jōene cojogu, juti quejeri Jesús're cūja ca dñdharica quejeri wado ca pejaro yu ñawu. <sup>6</sup>Yü jiro Simón Pedro ñuma eawi. Ñuma ea, cū pea díamacu jāacoawi majá opepure. Cū cāa, Jesús're cūja ca dñdharique juti quejeri

<sup>t</sup> 19.37 Zac 12.10.

wadore ūawi. <sup>7</sup>Jesús dūphugare cāja ca ūmaarica quejero cāa, cū upure cāja ca ūmaarica quejero menara pejatiwu. Bojoricarop tunuo peoricaro pejacāwu. <sup>8</sup>Jiro yu, Simón Pedro juguero ca earicu cāa, tii ope jupeaphe yu jāa waawu. To biro biigh, to biro ca biirique niipetirijere ūa, “To birora bii,” yu ii ūawu yu cāa. <sup>9</sup>Teere ūa pacarā, Úmureco Pacu wederiquere owa cūurica pūuropure, “Mesías, cāja ca jīa cōaricuhra ca bii yairicarā watoare cati tuarucumi,” cāja ca ii owaquīriquere jāa tho puotiwiu mēna. <sup>10</sup>Teere ūa yapano, jāa yaa wiipu jāa tuacoawu ūucā.

**María Magdalenare Jesús  
cū ca baua earique  
(Mc 16.9-11)**

<sup>11</sup>Mēna, María Magdalena pea, Jesús're cāja ca yaarica ope pūtopura oti tua nūcācāupo. Otigora, maja ope peere muu bia ūa jōene cojoupo. <sup>12</sup>Ūa jōene cojogo, pharā Úmureco Pacu puto macārā, juti ca botirije jānacāricarā, Jesús upuri niiquīriquere cāja ca cūurica taberu jīcū cū dūphuga ca niirica tua pee, apí cū dūpori ca niirica tua pee, ca duwirāre ūupo.

<sup>13</sup>Cāja pea toopu duwirāra:

—Nomio, ¿ñee tiigo mu otiti? —cōre ii jāiñaupa. To biro cāja ca ūiro:

—Yu Wiogu upuri niiquīriquere amicoajapa. “Toopu ami waajacupa,” yu ii majiti. To biri yu oti —cājare ūupo.

<sup>14</sup>To biro cājare ūi yapano, amojode ūagora, cō pūtora Jesús cū ca nucūro ūupo. Cāre ūa pacago, “Cūra niicum,” ūi ūa majiticāupo. <sup>15</sup>Cōre ūa, Jesús pea o biro cōre ūi jāiñaupi:

—Nomio, ¿ñee tiigo mu otiti? ¿Ñirure mu amaati? —cōre ūupi. Cō pea, “Ote wejere ca cotegu niicum” ūi tūgoeñari, o biro cāre ūupo:

—Mūra, Jesús upuri mu ca ami waajata, yure wedeya. Noopu mu cūujāri, yu cāre yu amigo waarucu —cāre ūupo.

<sup>16</sup>To biro cō ca ūiro Jesús pea: —¡María! —cōre ūupi.

To biro cū ca ūirora, María Magdalena pea cū peere amojode ūa, o biro cāre ūupo judíos wederique mena:

—¡Raboni! —ūupo. (“Buegu,” ūigo ūupo.)

<sup>17</sup>To biro cāre cō ca ūirora, Jesús pea o biro cōre ūupi María Magdalenare:

—Yure ñee tueneticāña. Yu Pacu pūtopu yu tua muu waati mēna. To biro tiitigora tua waari: “Yu Pacu, muja Pacu ca niigū, yu Úmureco Pacu, muja Úmureco Pacu ca niigū pūtopu tua muu waagū yu bii,” ūi jājāwi, ūi wedegoja yu buerāre —ūupi.

<sup>18</sup>To biro cū ca ūrico niiri, jāa cū buerā ca niiricarā pūtopu teere jāare queti wedego dooupo. Bħaro ujea niirique mena, “Wiogure yu ūajāwi!” jāare ūi wede, cōre cū ca ūiriquere jāare wedewo María Magdalena.

**Jesús cū buerāre  
cū ca baua earique**  
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18;  
Lc 24.36-49)

<sup>19</sup>Tii rūmūrena, tii semanare ca nii jhori rūmu, ca naio waari tabere jää, Jesús buerā ca niiricarā pea, judíos're uwima iirā, joperi biacāri jää niiwu. To biro jää ca bii niiri tabere jää watoapu:

—¡Añuro niirique mūjare to nijjato! —jääre ii añu doti, jää nucā eawi Jesús. <sup>20</sup>To biro iigura cū amorire, cū warure cū ca jadeorica opere, jääre iñowi Jesús. Jää pea, Wiogure cūre iarā, buaro jää ujea niiwu. <sup>21</sup>To biro iicā, o biro jääre iiwi nucā Jesús:

—¡Añuro niirique mūjare to nijjato! Yū Pacu yure cū ca tiicojo cojoricarore birora, yū cāa mūjare yū tiicojo cojo —jääre iiwi. <sup>22</sup>To biro ii, jää jotoare puticōa peo cojogura:

—Maa, Añuri Yerire ñeeña. <sup>23</sup>Ñañaro mūjare ca tiirāre, to biro cūja ca tiirijere mūja ca acobojata, ñañarije cūja ca tiirijere acoborucumi Ùmureco Pacu. Ñañarije cūja ca tiirijere mūja ca acobotijata, Ùmureco Pacu cāa to biro cūja ca tiirijere acobotirucumi —jääre iiwi Jesús.

#### **Tomás're Jesús cū ca baua earique**

<sup>24</sup>Jää, Jesús buerā, pua amo peti, dūpore pūaga penituario ca niirā mena macū Tomás ca wāme cūtigū, Ca Sūrharich cūja ca iigū

pea, Jesús jääre cū ca baua eari tabere maniwi. <sup>25</sup>Jiro, Tomás jää mena cū ca niiro, aperā Jesús buerā pea o biro cūre iimiwa:

—Wiogure jää iajāwū —cūre iiwa. To biro cūre cūja ca ii wedero, Tomás pea o biro ii yuhwi:

—Jesús amorire cūja ca paa puarica operire īa, yū amo jūa mena tii operire juu jōene ñaati, ñucā cū warure cūja ca jadeorica opere yū amo mena juu jōene ñaati, yū ca bijata, “Yee méé iima,” mūjare yū ii tho nucā buoti majuropeecārucu —cūjare boca iicāwi.

<sup>26</sup>Jicā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rūmūri jiro jää, cū buerā ca niiricarā pea, jicā wiipu jää neawu ñucā. Tii tabere Tomás cāa jää mena niiwi yua. Jesús pea joperi biarieque ca nii pacaro jää doori, jää decomacāpu baua ea nucāri: “Añuro niirique mūjare to nijjato,” jääre ii añu doti jää nucā eawi. <sup>27</sup>To biro ii yapano, Tomás're o biro iiwi Jesús:

—Ano mū amo jūa mena juu jōeneri, yū amorire īaña. Ñucā mū amo mena yū warure cūja ca jadeorica tabere juu jōenegu dooya. “Yee mūja ii” ca iigh niiticāna. Díamacā ca tuogu niiña —cūre iiwi.

<sup>28</sup>To biro Jesús cū ca iiro, Tomás pea:

—¡Yū Wiogu, yū Ùmureco Pacu! —cūre iiwi.

<sup>29</sup>To biro cū ca iiro, o biro cūre iiwi Jesús pea:

—*Yure iacārip* “Yee méé  
iijapa” mʉ iiti? Ujea niima, īati  
pacarā díamacʉ ca thorā —iiwi.

“¿Nee tiigus ati pūurore cū  
owajapari?” ïirique

<sup>30</sup>Biigupua Jesús, jää cū buerā jää ca īaro, pañ apeye ca īa ñaaña manirije tii bau niiwi. Tee niipetirije ati püurore owa tuu peotiya mani. <sup>31</sup>Atera, Jesús're, "Um̄ureco Pacu cū ca tiicojo cojorich Mesías, Um̄ureco Pacu Macūra niimi," ii tuo nñuajeer, nñucā cūre tuo nñuajeeri, cū jħori to birora caticōa niiriquere cħo, cāja biijato iiggħu owarique nji.

Cū buerā jīcā amo peti, ape  
amore pħaga penituario ca  
niiräre Jesús cū ca baua earique

**21** <sup>1</sup>Jiro ñucā, jää, cū  
bueräre, Tiberias<sup>u</sup> ca  
wāme cūtiri utesucura tūjaropu  
jääre baua eawi Jesús. O biri  
wāme biiwu. <sup>2</sup>Simón Pedro  
mena ano cānacārā jää niiwu:  
Tomás, apeyera Ca Sūrharich  
cūja ca ii jhorucugu, Galilea  
yepa macā macā Caná ca wāme  
cūtiri macā macū Natanael,  
Zebedeo puna, to biri aperā jää  
mena macārā puarā, jää niiwu.

<sup>3</sup>Tii tabere, Simón Pedro pea o  
biro jääre õwi:

—Wai ñeegʉ waagʉ yʉ bii yʉa  
—iiwi. To biro jāare cʉ ca iiro:

—Jāa cāa mʉ mena jāa  
waarucu —cūre jāa iiwʉ. To

biro ii, cū mena waa, cūmuapū ea jāa, jāa waacoawū wai ūneerā waarā. Tii ūnamire wai jīari méé jāa biicāwū.

<sup>4</sup>Ca boe mua doori tabe,  
Jesús pea, tiira, utabucura  
tūjaro baua eawi. Jää, cū buerā  
pea, “Jesús niicumí” jää ïi īa  
majitiwu. <sup>5</sup>Jesús pea o biro jääre  
ïi jāiñawi:

—Yü yaarā, ¿maja wai c̄hoti téé? —jāare iiwi.

To biro cū ca ñi jāiñaro:

—Jää chotiéé —cūre jää ii  
yuuuwu.

**6**To biro jāa ca ūiro, Jesús pea:

—Cūmua díamacū nūñā pee  
bapigure cōaňua cojoya. To biro  
tiirā mūja wai jīarucu —jääre  
iīwi. To biro cū ca iīro, cū ca tii  
dotirore biro jää tiiwū jää pea.  
To biro tiirā, bapigure paú wai  
cūja ca yoorique ca niiro macā,  
do biro pee jää tii wee pāmuo  
cojo bayiticawū. <sup>7</sup>To biro cūja ca  
biiro īagū yū, cū buegū, buaro  
Jesús cū ca maigū pea:

—¡Mani Wioḡura niimi ȳura!  
—ȳu iiw̄a Pedrore. “Mani  
Wioḡura niimi ȳura,” c̄ure ȳu ca  
iiro tuhoḡra, Pedro pea, c̄ū jutiro  
c̄ū ca tuu wee jaaricarore ami  
jāñā, diap̄u bupu ñaañuacoawi.

<sup>8</sup>Aperā Jesūs buerā pea, jita  
dupari yepapure bapigʉ paʉ wai  
cāja ca niiricure cūmua mena  
jää wee pāa waawʉ. Tiira tujaro  
puto jañurora noventa metros  
yoarora jää niiwʉ. <sup>9</sup>To biro bii  
pāa ea, maa nūcārā, pecame

<sup>u</sup> 21.1 Ape wāme “Galilea utabucura”.

diorica pecame jotoare wai cāja ca jājo peoricarā, to biri pan, ca pejaro jāa ūaw. <sup>10</sup>Jesús pea o biro jāare iiwi:

—Mecācā wai māja ca jāa yapanorāre jīcārā jee dooya —jāare iiwi.

<sup>11</sup>To biro Jesús cā ca iiro, Simón Pedro pea cūmuapu ea jāa waa, bapigapu paū wai pacarā, ciento cincuenta y tres peti cāja ca niiricħre jita dupari yepapu weecā maa waawi. To cōro paū wai pacarā cāja ca jāamijata cāare, bapigū pea yegatiwū.

<sup>12</sup>To biro cā ca tiiro, Jesús pea o biro jāare iiwi:

—Baa wācārā dooya māja cāa ména —iiwi. Jāa, cā buerā pea, “Wiogū Jesús'ra niimi,” ca ii majicāra niiri, jīcā jāa mena macā uno peera, “¿Niru peti mu niiti?” cāre ii jāiñaticāwa. <sup>13</sup>Jiro Jesús pea doo, pan're amiri, jāare tiicojowi. Ņucā wai cāare to birora tiwi. <sup>14</sup>Ate pea cā ca cati tuaricaro jirore, itiati jāare cā ca baua ea īñoriye niiro biiwū.

### Simón Pedro mena Jesús cā ca wede penirique

<sup>15</sup>Baa wācā yapanori jiro, Jesús pea Simón Pedrore o biro cāre ii jāiñawi:

—Juan macā Simón, ¿anija ametuenero yure mu maiti? —iiwi.

To biro cā ca iiro, Simón Pedro pea o biro cāre ii yuhwi:

—Wiogū, ūgjá. Mee mu maji mure yu ca mairijere —iiwi.

To biro cā ca iiro Jesús pea o biro cāre iiwi:

—To docare, yure ca tuo nūnūjeerāre añuro cājare īa nūnūjeeyā —cāre iiwi.

<sup>16</sup>Jiro ūucā:

—Juan macā Simón, ¿yure mu maiti? —cāre ii jāiñawi. Cā pea:

—Wiogū, ūgjá, mee mu maji mure yu ca mairijere —cāre iiwi.

To biro cāre cā ca iiro Jesús pea ūucā:

—To docare yure ca tuo nūnūjeerāre añuro cājare īa nūnūjeeyā —iiwi Pedreore.

<sup>17</sup>Puati jiro o biro cāre ii jāiñawi ūucā Jesús:

—Juan macā Simón, ¿yure mu maiti? —iiwi.

Itiati peti, “¿Yure mu maiti?” Jesús cāre cā ca ii jāiñarije ca niiro macā, Pedro pea tūgoenārije paicoawi. To biri o biro cāre ii yuhwi:

—Wiogū, muu niipetirije mu maji. Mure yu ca mairijere mu maji mee —cāre iiwi.

To biro cāre cā ca iiro Jesús pea o biro cāre iiwi ūucā:

—To docare yure ca tuo nūnūjeerāre añuro cājare īa nūnūjeeyā. <sup>18</sup>Díámacā mure yu ii. Wāmū jañuri niigū, mu majuropeera juti jāñari noo mu ca waarrugari tabe mu waarrucuwū. Būca nii waagapuha yua, mu dicarire mu ca juu muenero, aperāpu mure juti jāari, mu ca waarrugatiri taberena mure amicoarucuma —iiwi Pedreore.

<sup>19</sup> Jesú斯 atere ūigʉ, “O biri wāme bii yairi, mʉ ca bii yairije mena Umureco Pacure mʉ tii nucʉ bhorucu” ūigʉ, to biro cūre ūiwi Pedrore. To biro ūi yapano: —Yure nʉnʉñña —cūre ūiwi Jesú斯.

### Jesú斯 cū ca maigʉ

<sup>20</sup> To biro cū ca ūiro, Pedro pea amojode nucā ūa tuenecojogʉ, yʉ, Jesú斯 bharo cū ca maigʉ, Jesú斯 mena jīcāri jāa ca baa duwi tʉjari tabere Jesú斯 putoacā ca duwigʉ niiri: “Wiogʉ, ḡnii peti mʉre cū wedejāaguti?” Jesú斯're ca ūi jāiñaricʉra cūja jiro yʉ ca nʉnʉ waaro yure ūawi. <sup>21</sup> Yure ūa, Jesú斯're o biro cūre ūi jāiñawi Pedro:

—Wiogʉ, ani peera ḡdo biro to biiroti? —cūre ūiwi.

<sup>22</sup> To biro cū ca ūi jāiñaro, Jesú斯 pea o biro cūre ūi yʉwʉ:

—Nemo yʉ ca tua doori tabepʉ to birora cū ca caticōa niiro yʉ ca boojata, mʉ yee maquē méé nii. Mʉa teere

tugoeñatigʉra yure nʉnʉñña —cūre ūiwi. <sup>23</sup> Ate jʉori, Jesú斯're ca tuo nʉnʉjeerā niipetirā watoapʉre, “Cūa, bii yairicaro manijagʉ,” cūja ca ūi niirije bate cūmucoawʉ. Jesú斯 pea, “Cūa bii yaitirucumi” ūigʉ méé, to biro yure ūiwi. O biirije pee ūigʉ ūiwi: “Nemo yʉ ca tua doori tabepʉ to birora cū ca caticōa niiro yʉ ca boojata, mʉ yee maquē méé nii,” ūigʉ ūiwi.

<sup>24</sup> Atere, “To birora biiwʉ” ūi wede, teere owa, ca tiigʉa, cūra yʉ nii yʉa. To biri yʉ ca ūariquere yʉ ca wederije díamacāra ca niirijere mani maji.

<sup>25</sup> Biighpʉa Jesú斯, apeye paʉ tiicāwi. Cū ca tiirique cōrorena owa nʉnʉha waajata, yʉ ca tugoeñajata teere owarica pūurori ati umureco niipetiropʉrena dada ametʉacoabocu.

To birora to bijjato.  
Juan

# LOS HECHOS

Jesucristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā cūja ca tiiriquere owarica pūuroa, Lucas, Añurije Quetire cū ca owariquere ca nii nūnūa waarijera nii. Ati pūurore ca owaricua, cū ca owa jhorica pūurora, “Niipetirije Jesús cū ca tiiriquere, to biri bojocare cū ca bueriquere,” owaupi (Hch 1.1).

Ati pūuro jiro cū ca owarica pūuro peera: “Bii yai, cati tua, umureco tutipu tua múa waa cū ca biirique menara, Jesús yee queti peticā yerijāa waa biitiupa,” cū ca ii wede majorique nii. Bojoca watoare to birora bojoca cūticōa niimi Jesús.

Ati pūuroa, Jesús yee quetire ca tuo nūnūjee jhoricarā, Añuri Yeri cū ca majioro mena, Jesús're tuo nūnūjeerique maquēre, o biro tiiri, bħaro jañuro niipetiri taberipu, Jerusalén mena bii jħo waa, jiro Judea yepa, jiro muipū cū ca múa doori nħħna pee ca niiri yeparipu, to biri Samariapu, jiro judíos ca niitirapure, Antioquía, Siriapu, ca bii nūnūa waaro tiiupa, ii wede.

Atere ii wede yapano, Pablo, Jesús yee quetire wede yujugħu cū ca biiriquere wede nūnūa waa. To biri Jesús yee queti, Asia macā yepa jīċā yepapure ca ea waarique maquēre, too bii nūnūa waarora, ape yeparipu, Greciapu, jiro Romapu ca bii ea waariquere wede nūnūa waa.

Ate queti, Jesús yee quetire ca tuo nūnūjeerā cūja ca bii nūnūa dooriquere wede nūnūa doo, ħnucā jiro ati yepa niipetiro jañuripu, to biri paħħ yħteari jiro ati yepa niipetiropure Jesús yee quetire cūja ca wede bato peoticāpere, “To biro biirucu,” cū ca ii owarique nii.

Ati pūuroa, Pedro, Pablo, cūja ca tii niiriquere bħaro peti wede. Ii pacaro díámacū petira Añuri Yeri cū ca doti tutua niirije mena, cū ca jħo tii niirije mena, Jesucristo to birora ca niicōa niigħapure yeri jañacāri cūre ca tuo nūnūjeerā cūja ca nii jeeħna earo cū ca tiiriquere wede. Itia wāme nii, Jesús cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā cūja ca biiriquere ca wederije:

- (1) Jesús, cū buerāre “Ate mħaja tii niirucu,” cūjare iċċā, ħnucā “O biirije mħajre yu tiirucu,” cūjare iħri jiro umureco tutipu cū ca tua múa waariquere (1.1-14), Jesucristore ca tuo nūnūjeerā Jerusalén're cūja ca bii jħoriquere (1.15—8.3), wede.
- (2) Palestina yepare añurije quetire cūja ca wede bate nūnūa waariquere wede (8.4—12.35).

(3) To biicāri yua Mediterráneore ca niiri yeparire Añurije Quetire wede nūnua waara, Romapu cāare cūja ca wedecā ea waariquere wede. Añurije quetire Pablo cū ca wede yujugu waa jhoriquere (13.1—14.28) wede nūnua waa, Jesús buerā, bojocare ca jho niirā mena Jerusalén're cūja ca nea pooriquere (12.1-35), Pablo, p̄hati añurije quetire cū ca wede yujugu waa nemoriquere (15.36—18.22), Pablo itiati añurije quetire cū ca wede yujugu waariquere (18.23—21.16), wede nūnua waa. To biicāri yua, Jerusalén'pu, Cesareapu, jiropura yua Romapu, Pablore cūja ca tia cūriquere wede yapano ea (21.17—28.31).

## Jesús buerā cūja ca tiirique

Añuri Yerire cū ca tiicojope maquē

**1** <sup>1</sup>Yū ca maigh Teófilo, yū ca owa jhorica pūurore niipetirije Jesús cū ca tii jhoriquere, cū ca bue majio jhoriquere, <sup>2</sup>cū yee quetire cū ca wede doti cojoparā cū ca bejerigarāre, Añuri Yeri jhorí cūjare wede majiori jiro, umureco tutipu cū ca ami múa waa ecoriquepū yū owa yapano eawu. <sup>3</sup>Cū ca bii yairicaro jiro ca nii pacaro, cū ca catirijere īñogu cū majuropeera īa majiricarora bau niigura paū tiiri, cuarenta<sup>a</sup> rūmuri peti cūjare baua īño nii, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquere cūjare wede, tii niiupi.

<sup>4</sup>Ména, cūja mena niigh, Jerusalén macārā cūjare niicā dotiupi. O biro cūjare īupi:

—Yū Pacu “Yū tiicojorucu” cū ca tiiriquere, mujare yū ca wederiquere yueya ména.

<sup>5</sup>Yee mééra Juan, oco mena uwo coeupi. Mujja pea, no cānacā rūmu jiro mééra, Añuri Yeri mena uwo coe ecorā doorā muja tii —cūjare īupi Jesús.

### Jesús umureco tutipu cū ca tua múa waarique

<sup>6</sup>Jesús mena ca nea pooricarā pea, o biro cūre īi jaiñaupa:  
—Wiogu, ¿mecū to niiti yua, Israel yepare, ñucā cūja majuro cūja ca doti niiro mū ca tiipa rūmu? —cūre īupa.

<sup>7</sup>To biro cūja ca īiro tuogu, o biro cūjare īi yūupi Jesús:

—Mujara, tii tabe ca niiro, tii rūmu ca niiro, Umureco Pacu cū majuro ca doti majigu niiri cū ca tiipere, mujja ca majipe méé nii.  
<sup>8</sup>Biirāpua, Añuri Yeri mujapure cū ca ñaajāa nucā earo, mujja ca yeri tutuapere ñee yapanori, yū yee maquere mujja wede yujurā waaru. Jerusalén'ra mujja wede jhorucu, jiro Judea yepa,

<sup>a</sup> 1.3 Puarā bojoca yee cōro niiri rūmuri.

to biri Samaria yepa, jiro ati yepa niipetiropu yu yee quetire maja wede yuju peticā cojorucu —cūjare ūupi Jesús.

<sup>9</sup>Atere ū yapanogura, cūre cūja ca ūarucurora, umureco tutipu ami mua waa eco, bueri buraa cūre ca paa ūmaarora, bauticā yerijāa waaupi Jesús.

<sup>10</sup>Jesús cū ca mua waaro, emharo pee wado cūja ca ūa mūene nucūrucuro, puarā juti botirije jañaricarā cūja puto baua ea nūcā eari, o biro cūjare ūupa:

<sup>11</sup>—Galilea macārā, ¿ñee tiirā umureco tuti pee mua ūa mūenecā nucūti? Ano



Jesús, umureco tutipu cū ca tua mua waarique. Hch 1.9

m̄ja mena ca nijāḡu Jesús,  
umureco tutip̄ ca ami m̄a  
waa ecojāḡura, c̄ ca m̄a  
waaro m̄ja ca īajāri wāmera  
doorucumi ñucā —cūjare iiupa.

**Judas're ca wajoap̄ Matías're  
cūja ca beje amirique**

<sup>12</sup>To cōrora Jesús c̄ ca tua  
m̄a waaro jiro, Olivos Buurop̄  
ca niircarā, ca yoati jañuri maa  
pee<sup>b</sup> tuacoaupa Jerusalén pee,  
doti cūurique yerijāarica r̄um̄ure  
ca dotiore biro. <sup>13</sup>Macāp̄ tua  
ea, wiip̄ure earā, jotoa macā  
jawi cūja ca niirica jawip̄  
m̄a waaupa. Pedro, Santiago,  
Juan, Andrés, Felipe, Tomás,  
Bartolomé, Mateo, Alfeo macā  
Santiago, Zelote yaa puna macā  
Símon, to biri Santiago<sup>c</sup> yee  
wedeḡ Judas, niiupa. <sup>14</sup>Cūja  
niipetirā, Jesús bairā, c̄ paco  
María, to biri aperā romiri mena  
to cānacā tiira nea poori, jīcā  
wāmera t̄ugoeña yeri cūtiri, to  
birora juu buecōa niirucuupa.

<sup>15</sup>Tii r̄um̄uire Pedro, ciento  
veinte cōro ca niirā bojoca Jesús  
yee quetire ca tuo nānueerā  
watoap̄ ca niircū wām̄u ñucā,  
o biro cūjare ii wedeupi:  
<sup>16</sup>—Yū yaarā, David niiquīricū,  
Añuri Yeri c̄ ca majiorije mena  
Judas, Jesús're ca n̄eeparāre  
maa j̄ugue waa, c̄ ca tiipere,  
“O biro biirucu,” c̄ ca ii  
owaricarore birora ca biipe  
niiupa mee. <sup>17</sup>Judas cāa mani

mena macūra nii, mani ca pade  
niirijerena tii nemo, tii niimiwi  
biigup̄a. <sup>d</sup> <sup>18</sup>To biro bii pacaḡu,  
Jesús're c̄ ca wedejāarije wapa,  
wapa tiirica tiiri cūre cūja ca  
tiicojorique mena waa, jīcā yepa  
wapa tiiupi. Jiro c̄ dūp̄uga pee  
ñāduwi waa, c̄ paaga yīga,  
c̄ uña miji wití bate, biicā yai  
waaupi. <sup>19</sup>Jerusalén macārā to  
biro c̄ ca bii yai waariquere  
queti thori, tii yepare Acéldama  
wāmeo tiiupa. Cūja wederique  
menara, “Díi Yepa,” īiruḡaro  
ii. <sup>20</sup>Mee, to biro c̄ ca biipere  
Umureco Pac̄ure ii ñucā b̄o  
baja peorica p̄urop̄ure o biro ii  
owa tuurique niiupa:

“Cū yaa wii, yuc̄ mani, ca  
bopori yepa jeeña,  
to biicā yai waajato.

Jīcū uno peera tii yepare c̄  
niiticājato.”<sup>e</sup>

Ñucā,

“Cū ca pademiriquera ap̄ip̄  
c̄ pade wajoajato,”<sup>f</sup> ii.

<sup>21</sup>To biri, Jesús mani mena c̄  
ca niiri cuu cōrora mani mena  
bapa cūtiri nii, <sup>22</sup>Jesús're, Juan  
c̄ ca uwo coeri tabep̄ra nii,  
umureco tutip̄ c̄ ca m̄a waari  
tabep̄u, mani mena ca niircarā  
ano niima. To biri jīcū cūja mena  
macā mani mena Jesús c̄ ca  
cati tuaro c̄ ca īariquere manire  
ca wede nemop̄ure bejerique  
booro bii —cūjare iiupi Pedro.

<sup>23</sup>To biro c̄ ca iiro, p̄uarāre,  
José cūrena ñucā Barsabás (c̄

<sup>b</sup> 1.12 1,100 metros ca yoari maa pee.  
<sup>d</sup> 1.17 Mt 27.3-8. <sup>e</sup> 1.20a Sal 69.25.

<sup>c</sup> 1.13 Cūra Jacobo wāme cūticāupi ñucā.  
<sup>f</sup> 1.20b Sal 109.8.

buirica wāme peera Ca Añugʉ)  
cūja ca ūigʉ, apī Matías're  
jeeupa.<sup>24</sup> To biro tiicā, o biro ū  
juu bueupa:

—Uph, mʉ, niipetirāre cūja  
yeripʉ cūja ca tugoeñarijere ca  
majigu, mʉ majuropeera anija  
puarāre, mʉ ca beje amiricure  
jāare īñoña,<sup>25</sup> cū ca ñañarije  
wapa, cū ca waapa tabepura  
waa, cū ca bii yai weorique  
Judas paderique ca niimiriquere  
ca īa nunʉjee wajoapʉre —ū juu  
bueupa.

<sup>26</sup>To biro ū yapano, “¿Niipe  
cū niiti Ūmureco Pacʉ cū ca  
amiricu?” ū majirugarā, cōa peo  
buarique mena tiirā, Matías're  
to ca ñaapea buaro tiiupa. To  
biri Jesús buerā pua amo peti,  
dūpore jīcāga penituario ca niirā  
mena macū nii eaupi Matías.

#### Añuri Yeri cū ca doorique

**2** <sup>1</sup>Pentecostés<sup>g</sup> boje rʉmu ca  
earo, niipetirā Jesucristore  
ca tuo nūnūjeerā jīcā tabera nea  
poori niiupa. <sup>2</sup>Ca niiro tūjarora,  
ūmurecopʉ buaro wino paa  
puu duwi doorore biro bujʉ  
duwi doo, cūja ca niiri wiire  
paa puu ame jāa dadacoupa.  
<sup>3</sup>To biro biirora, cūja ca niiro  
cōrorena cūja jotoarire pecame  
ca ūtore biro ū ñaapea eaupa.  
<sup>4</sup>To biro ca biiri tabera, cūja  
niipetirāpʉrena Añuri Yeri cūja  
yeripʉre ñaajāa nūcā eaupi. To

biro cū ca biirora, Añuri Yeri  
cū ca boorore biro cūja ca niiro  
cōrora apeye wederiquere wede  
jūo waupa.

<sup>5</sup>Tii rʉmʉrire Jerusalén  
macāre, judíos, boje rʉmʉrī  
cōrorena ca juu buerā earucurā,  
niipetiri yeparipʉ macārā ca  
dooricarā niiupa. <sup>6</sup>Bojoca pea  
ca bujʉrijere tūori, nea pooma  
iirā, Jesús're ca tuo nūnūjeerā  
cōrora, cūja wederiquerena cūja  
ca wederijere tūori, do biro pee  
ū majitiupa.

<sup>7</sup>Do biro pee ū majiti, tuo ʉchua  
biima iirā, o biro ameri ūupa:

—Anija ano ca wede niirā  
niipetirā, Galilea macārā méé  
cūja niiti? <sup>8</sup>¿Do biro pee biicāri,  
mani yee wederiquere añuro  
cūja ca wedero mani tūoti?

<sup>9</sup>Anora Partia, Media, Elam,  
Mesopotamia, Judea, Capadocia,  
Ponto, Asia yepare ca niiri  
macāri macārā, <sup>10</sup>to biro Frigia,  
Panfilia, Egipto, Africa macā  
yepari macārā, Cirene ū peepʉ  
macārā, ūtucā Roma macārā ati  
macāre ca niirā, jīcārā judíos,  
aperā judíos yee pee ca bii  
wajoaricarā, <sup>11</sup>Creta macārā, to  
biri Arabia macārāpʉ, mani nii  
anora. ¡Niipetirāpʉra mani ca  
wederije mena Ūmureco Pacʉ  
añurije cū ca tiiri que tire  
cūja ca wedero mani tuo!  
—ameri ūupa. <sup>12</sup>Niipetirāpʉra  
to biro ca biirijere īa ʉchari,

<sup>g</sup> 2.1 Pascua boje rʉmu jirore cincuenta rʉmʉrī ca earo cūja ca tiiri boje rʉmu, ote  
ca bucha yapanoro cūja ca tiiri boje rʉmu niiupa. Añuro petira cūja ote ca bucha  
yapanoro, Ūmureco Pacure añu majuropecā iirā cūja ca tiiri boje rʉmu niiupa.



Añuri Yeri cū ca ñaajāa nucā earique. Hch 2.1-4

do biro ii majitima iirā, o biro ameri ii jaiñaupa:

—¿O biro cūja ca biirijea do biirije peti biro to biiti? —iiupa.

<sup>13</sup>Aperā pea:

—Cūmurā biima —cūjare ii buicāupa.

#### Pedro cūjare cū ca wederique

<sup>14</sup>To cōrora Pedro pea, cū mena macārā p̄ha amo peti, d̄pore jīcāga penituario ca niirā mena wāmu nucā, tutuaro wederique mena o biro cūjare iiupi:

—Muja judíos, to biri muja Jerusalén macāre ca niirā

niipetirā, ano ca biirije muja ca ūarijere mujare yu wede majioruga. To biri añuro tuoya, ano mujare yu ca ūipere.

<sup>15</sup>“Anija, “Cūmurā tiima” muja ca iirā, “Cūmurā méé tiima,” cūmurica tabe uno méé ni,

boeri tabe jiroacāra<sup>h</sup> niicā ména.

<sup>16</sup>Ano muja ca ūarijea, ca biipere wede j̄uguéri maju Joel, “O biro biirucu,” cū ca ii owaquírique bii earo bii:<sup>i</sup>

<sup>17</sup>“‘Ca tujari r̄umurire o biro biirucu,’ iimi Ūmureco Pacu. Yu Añuri Yerire bojoca niipetirāp̄urena yu

<sup>h</sup> 2.15 Nueve de la mañana. <sup>i</sup> 2.16 Jl 2.28-32.

- tiicojorucu. M̄ja puna: um̄a, nomia ca biipere wede j̄uguerucuma.
- Wāmarā, ca bii ññorijere īarucuma. B̄ucrā pe a c̄ja ca biiruga tugoeñarijere quēñarucuma.
- <sup>18</sup> Nucā tii r̄umurire ȳure ca pade bojarā, um̄a, nomia cāare ȳu Añuri Yerire ȳu tiicojorucu. To biro ȳu ca tiiro ca biipere wede j̄uguerucuma.
- <sup>19</sup> Um̄ureco tutip̄ure, ati yepare, uwiorije, d̄fi, ca ūurije, ca bue m̄enerije, ȳu ññorucu.
- <sup>20</sup> Muipū um̄ureco mac̄ū naftacoarucumi. Ñami mac̄ū pea, d̄fíre biro jeeñacoarucumi, Wioḡ yaa r̄um̄, ca nii majuropeeri r̄um̄, ca añuri r̄um̄ ca eaparo j̄uguerore.
- <sup>21</sup> To ca bii pacaro, ‘Wioḡ wāme mena iicāri tii nemorique ca jāirā niipetirā amet̄harucuma,’ iimi Um̄ureco Pac̄u,” iipi Joel.
- <sup>22</sup> Israelitas, atere añuro t̄ooya: M̄ja ca ñarora, Jesús, Nazaret mac̄ū c̄ū ca doti majirijere, c̄ū menap̄ do biro ca tiiya manirijep̄ ñaricaro añuriye tii, ca ña ñaaña manirije tii bau nii, m̄ja watoare c̄ū ca tiirije mena m̄jare ññowi Um̄ureco Pac̄u, teere añuro m̄ja ca majirore birora. <sup>23</sup>C̄ure, Um̄ureco Pac̄u “To biro biirucumi,” c̄ū ca ñaricarore birora wedejāa eco,
- ca biiḡure m̄ja pea bojoca ñañarā j̄uorip̄ c̄are m̄ja j̄iaw̄, yuc̄ tenip̄ c̄are paa pua tuuri. <sup>24</sup>To biro m̄ja ca tiicā pacaro Um̄ureco Pac̄u pee c̄ū ca cati tuaro c̄are tiiri, ñañaro peti puniro bii yairiquere c̄ure amet̄heneupi. Bii yairique cāa, do biro pee c̄are bii amet̄a nucā majiticāupa. <sup>25</sup>Wioḡ David cāa, Jesús'rena iiḡ, o biro ñiquip̄:
- “Up̄a to birora ȳu mena c̄ū ca niicōa niiro ȳu ñaw̄. C̄ū, ȳure c̄ū ca tii nemoro j̄icā wāme uno peera ñañaro ȳu ca biiro ȳure tiitirucu.
- <sup>26</sup> To biri ȳu yeri ȳjea nii. B̄haro ȳjea niirique mena ȳu baja ȳjea nii. Ȳu up̄rip̄ cāa, uwiricaro maniro c̄up̄ure yuecōa niirucu.
- <sup>27</sup> Ȳu ca cati niirijere, ca bii yairicarā c̄ūja ca niiri tabep̄ra cūu cōacā, tiitirucumi; nucā c̄are pade bojari maj̄u ca ñañarije maniḡ up̄ri niiquīrique cāare ca boa yairo tiitirucumi.
- <sup>28</sup> M̄u ca boorore biro nii nñuña waariquere ȳure m̄u ññow̄; ȳu p̄tora m̄u ca bojoca c̄uti niirije mena, b̄haro ȳu ca ȳjea niiro m̄u tiirucu,”<sup>j</sup> ñiquip̄ David, Jesús c̄ū ca biipere.
- <sup>29</sup> Ȳu yaarā, díamac̄ū m̄jare ȳu wede majoruga, mani nñic̄ū David niiquīric̄, bii yaicoa,

<sup>j</sup> 2.28 Sal 16.8-11. Catirique ca niiri maarire ȳu ca majiro ȳure m̄u t̄iwh̄.

yaa cōa eco, cō ca biiriquere. Mecūripu cāare cō maja ope mani watoara niicā ména.

<sup>30</sup>David niiquīricu, ca biiipere wede jügueri maju niiquīupi. To biri Umureco Pacu: “Yee méé mure yu ii,” iirique mena, “Mu pāramerā ca nii cojorāpūre jicū wiogu cō ca niiro yu tiirucu,” cāre cō ca iirijere majicāquīupi mee. <sup>31</sup>To biri, Umureco Pacu cō ca tiicojoricu Mesías, ca bii yaicoaricupura cō ca cati tuarijere īa jügueri, o biro cō ca biiperena iig: “Mesías, cāre cāja ca yaa cōarica opepura biicā yerijāa waa, cō upuri niiquīriquea tii opepura boa yaicoa, biitirucu,” ii wedequīupi David. <sup>32</sup>To biri, ani Jesús'rena cō ca cati tuaro cāre tiiwi Umureco Pacu. Teere mani niipetirāpura “To birora biiwu,” ca iirā wado mani nii. <sup>33</sup>Umureco Pacu cō ca tutuarije juori, ca nii majuropeegu tii eco, cō díamacū nūña pee cūu eco, biiri jiro, nūcā, “Añuri Yerire mujare yu tiicojorucu,” jāare cō ca iiricure cō Pacu cāre cō ca tiicojogure neeri jiro, cō pe a jāa niipetirāpura tiicojomí. Atere mecūre īa, tuo, muja tii. <sup>34</sup>David'dra umureco tutipu mua waatiupi. Biiti pacagu o biro iiupi:

“O biro tiiwi Upu yu Wiogure,  
‘Yu díamacū nūña pee  
duwiya,

<sup>35</sup>mu waparāre cāja ca doca cūmuro yu ca tiropu,’ iiupi.”<sup>k</sup>

<sup>36</sup>Muja Israel yaa pooga niipetirā, atere añuro majiña, yucu tenipu muja ca paa pua tuu jīa cōajāgū Jesús'rena, Wiogu, Mesías,<sup>l</sup> cō ca niiro tiimi Umureco Pacu —cājare iiupi Pedro.

<sup>37</sup>To biirije Pedro cō ca iiro tuořā, too ca nea pooricarā pea, niipetirāpura buaro tūgoenarique pai ametuacoari, Pedrore, nūcā cō mena macārāre o biro iiupa:

—Jāa yaarā, ¿ñee ca tiiparā jāa niiti? —cājare ii jāiñaupa.

<sup>38</sup>To biro cāja ca iiro, o biro cājare ii yūupi Pedro:

—Ñaňarije muja ca tiirucurijere tūgoenā yeri wajoari Umureco Pacu peere tuo nūnūjee, muja ca niiro cōrora Jesucristo wāme mena uwo coe dotiya, muja ca ñaňarijere Umureco Pacu cō ca acobopere biro iirā. To biro muja ca tiiro, cō pe a Añuri Yerire mujare tiicojorucumi. <sup>39</sup>Ate, “O biro yu tiirucu,” cō ca iiriquea, muja yee, muja puna yee, nūcā yoaroripu ca niirā niipetirā Upu mani Umureco Pacu cō ca juorugarā yee, niiro bii atea —cājare iiupi Pedro.

<sup>40</sup>Ate, nūcā apeye paue wāmeri mena cājare wede majio, o biro cājare ii wedeupi Pedro:

<sup>k</sup> 2.35 Sal 110.1.

<sup>l</sup> 2.36 Hebreo wederique menara Mesías iiro: “Umureco Pacu cō ca ami dica wooricu,” iirugaro ii.

—¡Anija bojoca ñañañaräre camotatiya! —cūjare ñiupi. <sup>41</sup>To biri, Pedro cū ca wederijere ca tuo nñunjeericarā, uwo coe ecoupa. Tii rumura Jesucristore ca tuo nñunjeerā, itia mil peti nii nemo waaupa. <sup>42</sup>Cūja niipetirā, Jesús, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā cūjare cūja ca bue majorigere añuro tuo nñunjee, cūja ca chorijere ameri dica woo, ñucā jīcāri mena juu bue, pan dica woo baa, tiirugarā nea poo, biicā niirucuupa.

### Jesucristore ca tuo nñunjee choricarā cūja ca bii niirique

<sup>43</sup>Jesús, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā, pañ wāmeri ca ñaaña manirije cūja ca tii bau niirijere ñarā, niipetirāpura do biro pee ñi majiticāupa. <sup>44</sup>Jesús're ca tuo nñunjeerā niipetirāpura jīcāri mena nii, cūja ca chorije mena cūja majurope ameri dica woo, tii niirucuupa.  
<sup>45</sup>Cūja yee ca niirijere, cūja ca apeye cūti niirijere, noni wapa jeeri, cūja ca boorije ea tuaro, wapa tiirica tiirire ameri dica woorucuupa. <sup>46</sup>To cānacā rumura Umureco Pacu yaa wiipu neacōa niirucuupa. Ñucā cūja yaa wijiéri cōro añuro yeri unctione niirique mena pan're baa, baarique cūja ca chorijere jīcāri mena ameri dica woo baa,  
<sup>47</sup>Umureco Pacure ñi nucū bao

baja peo, ñucā niipetirā bojoca cūjare añuro cū ca ña mairijere bii unctione nii, bii niirucuupa. To cānacā rumura aperā, Jesucristore ca tuo nñunjeerā, cūja ca nii nemo nñunua waaro cūjare tiiupi Umureco Pacu.

### Ca būuricure Pedro cū ca catiorique

**3** <sup>1</sup>Jīcā rumu, Pedro, Juan, yucu jotoa muipū cū ca tūja duwi waaro<sup>m</sup> juu buerica tabe ca niiro, Umureco Pacu yaa wiipu juu buerā waaupa. <sup>2</sup>Umureco Pacu yaa wii jope, Añuri Jope<sup>n</sup> ca wāmē cūtiri jope pñtore, bañagapura ca būuricu ca niiricure to cānacā rumura cūre ami waari, tii wii ca jāa waarañe wapa tiirica tiiri cū jāijato ñirā, cūja ca cūrictu niiupi. <sup>3</sup>Cū pea Pedro, Juan, Umureco Pacu yaa wiipure jāa waarañe doorā cūja ca biiro ñari, wapa tiirica tiire cūjare jāiupi. <sup>4</sup>To biro cūjare cū ca ñiro, cūja pea añuro cūre ña ñpōtio, o biro cūre ñiupi Pedro:

—Jāare ñaña —ñiupi.

<sup>5</sup>To biro cūre cū ca ñiro, ca būuricu pea: “Apeye uno yure tiicojorā doorā tiicumá,” ñigu, cūjare ñaupi. <sup>6</sup>To cōrora Pedro pea o biro cūre ñiupi:

—Wapa tiirica tiiri unora, oro unora, yu ca chorijera mure yu tiicojorucu: “Jesucristo, Nazaret macū cū ca dotiro mena, ‘Wāmu ñucā

<sup>m</sup> 3.1 Tres de la tarde. <sup>n</sup> 3.2 Puerta llamada “La Hermosa”.



Ca buuricure Pedro cū ca catorique. Hch 3.6

waagħuja,’ mure yu ii” —căre īiupi.

<sup>7</sup>To biro căre īigħura, cū amo díámacū nħñare ħeeri, căre tħha wāmho nħċōċāupi. To biro căre cū ca tiirije menara, cū ħicāri, cū aña tħixxajja cāa, tutuacoaupa.  
<sup>8</sup>To cōrora ca bħuricħ peo bupu wām u nħċā waari, waa jħo waħħa. Jiro, ɻumreco Pacu yaa wiipu cūja mena jāa waagħu cū majurope bupurique mena jāa nunha waa, ɻumreco Pacure iż-żi nħċu bho, iż-żi jāa waħħa.

<sup>9</sup>Niipetirā, ca waatimiriċura waa, ɻumreco Pacure iż-żi nħċu bho baġa peo, cū ca tiiro īarā:

<sup>10</sup>—ɻumreco Pacu yaa wii jope, “Añuri Jope” ca wām ġieti jope pħoto wapa tiirica tiiri ca jāi duwirucu jāgħura niimi —iż-żi a majiri, bħaro īa ħċha do biro pee iż-żi majitċāupa, to biro căre ca biirique jħorji.

### Pedro cū ca wederique

<sup>11</sup>Ca bħuricħre cūja ca catioriċ peo, Pedro, Juan're camotatiitiupi. Niipetirā bojoca to biro ca biirijere īa ħċha niirāra, ɻumreco Pacu yaa wii, Salomón yaa tabe Pórtico de Salomón Pedro, Juan, cūja ca niiri tabe cūja pħoto pee ūmaa nea poo waħħa. <sup>12</sup>To biro cūja ca biiro īari, o biro cūjare īiupi Pedro:

—Mija israelitas, għnejt tiirā mijja īa ħċhati? għnejt tiirā jāa majuropeera jāa ca yeri tutuarije

mena, ħiucă căre mai īama īirā ani ca bħuricħre cū ca waa majiro jāa ca tiirore biro, jāare mijja īati? <sup>13</sup>Abraham, Isaac, Jacob jāa, ɻumreco Pacu, mani ħiċċu jāa ɻumreco Pacu, cū paderi maju Jesú, ɻuparapħre mijja ca tiicojo cōagħre, ħiucă Pilato pee cū ca wienerugħa pacaro mijja ca bootigħre ca nii majuropeegħ cū ca nniro căre tiijapi. <sup>14</sup>Ca aňugħu, ca ħannejrije manigu, ca niigħu peere junacāri, bojoca ca jīagħu peere mijja wiene dotiwh. <sup>15</sup>To biro tiiri mijja jīa cōawu, catirique manire ca tiicojogħre. To biro mijja ca tiimijata cāare, ɻumreco Pacu peo căre catiocaw, to biro cū ca tiirijere ca īaricarā, “Jāara jāa nii.” <sup>16</sup>Ano mijja ca īaqbu, mijja ca majigħure, cū upuri ca tutuaro ca tiirijea, Jesucristore díámacū tħoo nħċu bħoriquera to biro tii. Ate Jesucristore díámacū tħoo nħċu bħorique ca doorijera, aňuro diarique manigħu cū ca nniro tii, ano mijja niipetirā mijja ca īarore birora.

<sup>17</sup>”Yu yaarā, mee yu maji. Mija, mijja wiorā, Jesú's re jīarā, to biro mijja ca tiirijere majiti pacarā to biro căre mijja tiicawu. <sup>18</sup>Biżiopha, ate mena, mee tħixxu cū yee quetire wede jiegħueri maja niipetirā mena, “Yu ca tiicojo cojogħu Mesías bii yaicoarucumi,” ɻumreco Pacu cū ca iż-żi jiegħueri carore birora bii earo biiupa. <sup>19</sup>To

<sup>0</sup> 3.7 Dopo beari.

biri ñañarije mäja ca tiirijere to cörora tii yerijää tøgoeña wajoa, Ùmureco Pacüre tuo nñunjeyea, mäja ca ñañarijere cä acobojato ïirä. To cöro docare Ùpü, añuro niirica yuteari tiicorucumi,<sup>20</sup> mäjare ïima ïigü mee jicätopüra cä ca ami dicta wooricü Mesías're cära Jesús ca niigüre mäjare tiicorori.<sup>21</sup> Mëna meçüra Jesucristo, ùmureco tutipüra cä ca niipera niicäro bii, tñrumü macä yutearipüre ca dooquïricarä, Ùmureco Pacü, cä yeere wederi maja ca ñañarije manirä mena, “To biro yü tiirucu” cä ca ïiricarore birora, niipetirijepürena añuro ca nii earo cä ca tiiri taberü.

<sup>22</sup> Mani ñicä jämhäre o biro ii wedequïupi Moisés: “Ùpü mäja Ùmureco Pacü, jicä Ùmureco Pacü yee quetire wede jugueri mäjü, yure biro ca biigüre mäja watoare cä ca nii earo tiirucumi. Mäjare cä ca wederije niipetirije cüre tuo nñunjeyea.<sup>23</sup> Cä, Ùmureco Pacü yee quetire wede jugueri mäjü cä ca ïirijere ca tuo nñunjetingüra, jia cöacärique niirucu” ïiquïupi Moisés.<sup>p</sup>

<sup>24</sup> “Ñucä niipetirä Ùmureco Pacü yee quetire wede jugueri maja niiquïricarä, Samuel jiro macära niipetirapüra ati rñmari o biro ca biiperena wedequïupa cäja cää.<sup>25</sup> Mäjara mäja nii, Ùmureco Pacü, cä yee quetire wede jugueri maja mena: “To biro yü tiirucu” cä

ca ïiriquere cäo nñunjee, ñucä Ùmureco Pacü mäja ñicä jämhäre niiquïricaräpüre: “O biro mani tii nijaco” cä ca ïiriquere cäo nñunjee, ca tiirä. Ùmureco Pacü o biro iiupi Abraham're: “Mu pärami jhori niipetirä ati yepa macära bojoca poogaari añuro tii ecorucuma,” iiupi.<sup>q</sup> <sup>26</sup> To biro ca ïiricü niiri, Ùmureco Pacü, cä Macäre cä ca cati tuaro tiiri, mäjare tiicojo jhoupi, añuro mäjare tii, mäja cörorenä ñañaro mäja ca tiirucuriquere to cörora tii yerijää, tøgoeña wajoa mäja ca biipere biro ïigü —cäjare ii wedeupi Pedro.

#### Pedro, Juan're wiorä pütopü cäja ca ami waarique

**4** <sup>1</sup> Mëna, Juan, Pedro, bojocare o biro cäja ca wede niirora, paia, Ùmureco Pacü yaa wiire ca coterä uwamarä wiogü mena, to biro Saduceos mena eaupa. <sup>2</sup> Pedro, Juan, “Ca bii yairicarä cäja ca cati tuarije Jesucristo menara bii bau niicäupa,” bojocare cäja ca ii wederije jhori bñaro ajiaupa.

<sup>3</sup> To biro cäjare ñee, ñamipü ca niiro macä, ape rñmipü cäjare jaiñarügarä tia cüurica wiipü cäjare tia cüucäupa.

<sup>4</sup> To ca bii pacaro, Pedro cä ca wederijere ca tñoricarä paü tuo nñunjeeupa. To biro Jesús're ca tuo nñunjearä ùmhäre wadora, jicä amo cöro mil cöro peti eacoaupa.

<sup>p</sup> 3.23 Dt 18.15, 18-19.   <sup>q</sup> 3.25 Gn 22.18; 26.4.

<sup>5</sup>Ape r̄um̄ peere Jerusalén're judíos wiorā, b̄ucurā ca j̄o niirā, doti cūuriquere ca j̄o buerā, neaupa. <sup>6</sup>Paia wiorā Anás, Caifás, Juan, Alejandro, to biri paia ȳparā yaarā ca niirā niipetirā, toore niiupa. <sup>7</sup>Nea poo yapano, tia cūurica wiip̄a ca niirā, Pedro, Juan're ami doo doti, cūja j̄uguero cūjare n̄acōri, o biro ii j̄aiña j̄o waupa:

—¿Nee doti majirique mena, n̄iru wāme mena, atere to biro m̄uja tiijāri? —cūjare iiupa.

<sup>8</sup>To biro cūja ca ii j̄aiñaro Pedro pea, Añuri Yeri cūre cū ca majorije mena, o biro cūjare ii yuupi:

—Bojocare ca doti niirā, to biri Israel macārāre ca j̄o niirā: <sup>9</sup>M̄uja, mecūre, ca diarique cūtigare añuro jāa ca tiirique j̄uorira jāare j̄aiña, “¿Do biro cū tli catio ecojāri?” jāare ii j̄aiña, m̄uja ii. <sup>10</sup>To biro m̄uja niipetirā m̄uja ca t̄uo cojoro, ñucā Israel yepa macārā niipetirā cūja ca majipere biro ii rā, ani ca b̄uūricū ca niimiricū, m̄uja niipetirā m̄uja ca īa cojoro ca niigua, Jesucristo Nazaret macū, yucū tenip̄a m̄uja ca paa pua tuu cōaricurena, Um̄ureco Pacū cū ca cati tuaro cū ca tiirich cū ca doti tutuarije mena catio ecojāwi. <sup>11</sup>Jesucristoa,

“M̄uja, wijiéri tiiri maja, ūtāga ca añutiricare m̄uja ca beje cōamiricagara,

mecūra yua ūtāga ca nii majuropeerica ca nii earicū, niimi.”<sup>r</sup>

<sup>12</sup>To biri ap̄i j̄icū ȳno peera ñañaro mani ca biipere manire ca ametuerenegū manimi. “Ñañaro cūja ca bii yaiboriquere cū j̄uori ametuerucuma,” iigū Um̄ureco Pacū cū ca tiicojoricū, ati yepa niipetirophrena ap̄i manicāmi —cūjare ii yuupi Pedro.

<sup>13</sup>ȳparā pea, Pedro, Juan, uwi t̄ugoeñaricaro maniro cūja ca wedero īarā, ca buetiricarā nii,<sup>s</sup> watoa macārāra niicā, cūja ca biirijere īa maji, ñee pee ii majiticā, biima ii rā, “Jesús buerāra niima,” ii majiupa.

<sup>14</sup>Ñucā ca b̄uūricure cūja ca catoricū pee cāa cūja menara cū ca niro macā do biro pee cūjare ii boca yuupi majiticāupa. <sup>15</sup>To biro pee cūjare ii majitima ii rā, cūjare witi waa doti, too ca nearicarā wado o biro ameri ii wede peni niiupa:

<sup>16</sup>—¿Anijare do biro mani tiirāti? Jerusalén macārā niipetirāp̄ra ca b̄uūricure cūja ca catoriquere maji peticāma. “To biro biicāro bii, yee ii ma,” mani ii majiti. <sup>17</sup>Ate bojoca watoare òo jañuro bii jeja n̄acā waare ii rā, Jesús yeere j̄icū peerena cūja ca wedetipere biro ii rā, “Ñañaro m̄ujare jāa tiirucu,” cūjare mani ii uwiojaco —ameri ii wede peniupa.

<sup>r</sup> 4.11 Sal 118.22. <sup>s</sup> 4.13 Judíos yee doti cūuriquere añuropu ca bue ame witiricarā.

<sup>18</sup>To biro ūicāri, cūjare j̄uo cojo:

—Jesús yee maquēre jīcā wāme ӯno peera bue, wede majio, tii nemoticāna yua —cūjare ūupa. <sup>19</sup>To biro cūja ca ūiro, Pedro jāa pea o biro cūjare ūuupa:

—¿Mujara, Umureco Pacu cū ca īa cojorore Umureco Pacu cū ca dotirije peere tao nūnūjeetirāra, mujā ca dotirije peere jāa ca tao nūnūjeero, to añucāgajati? Mujā majuropeera tugoeña bejeya. <sup>20</sup>Jāa, jāa ca ūariquere, jāa ca ūoriquere, jāa wede yerijāa majiti —cūjare ūuupa.

<sup>21</sup>To biro cūjare cū ca ūuuriyere ūorā, ӯparā pea ūucā:

—Teere mujā ca wedejata, ūñaro mujā tii ecorucu —cūjare ūi nemo, cūjare piticāupa. ūñaro cūjare cūja ca tiipa wāmere do biro pee tii buaticāupa, niipetirā bojoca ca biirique cūja ca ūariquere Umureco Pacure cūja ca ūi ūucā buo niiro macā. <sup>22</sup>Ca buuricure cūja ca catioricu pea, cuarenta cūmari ametuhenero ca chogu niiupi.

### Jesucristore ca tao nūnūjeerā cūja ca juu buerique

<sup>23</sup>Pedro, Juan jāa cūjare cūja ca wienero jiro, ūucā cūja mena macārā p̄utopu tua waari, niipetirije paia wiorā, to biri bucūrā bojocare ca j̄uo niirä

cūjare cūja ca ūirique niipetirije cūjare wedeupa. <sup>24</sup>Teere cūja ca wedero ūori jiro, jīcāri mena o biro Umureco Pacure ūi juu bueupa:

—Niipetirije Upu, ati umurecore, ati yepare, dia pairi yaare, to biri teepure ca niirije niipetirije ca tiiricu, <sup>25</sup>Añuri Yeri menapu, mure padē bojari maju jāa ūicū David menapu, o biro mu ūupa:

“¿Nee tiirā bojoca poogaari to cōro peti cūja wede mecūti?  
¿Nee tiirā bojoca, watoa petira “O biro mani tijaco,” cūja ūiti?

<sup>26</sup>Wiorā, ati yepare ca doti ūirā, jīcāri mena Umureco Pacu menare to biri mu ca beje amiricu Mesías menare, ūa junama.”<sup>t</sup>

<sup>27</sup>To birira Herodes, Poncio Pilato, judíos, judíos ca niitirā mena, ati macāre nea pooupa, mu ca beje amiricu Jesús, ca ūñarije manigu, mure padē bojari majure ūa junari, <sup>28</sup>tirumāpura “To biro biirucu,” mu ca ūricarore birora, to bijato ūirā. <sup>29</sup>Upu, mecūra ūñaro jāare cūja ca ūirugarijere ūaña. Mu paderi majare uwiricaro maniro mu yeere jāa ca wede yujuro jāare tiiya. <sup>30</sup>To biri mu ca yeri tutuarije mena ca diarique cūtirāre catio, ūucā mure padē bojari maju ca ūñarije manigu Jesús wāme mena, ca ūa ūaaña manirije jāa ca tii maji niiro tiiya —ūi juu bueupa.

<sup>t</sup> 4.26 Sal 2.1-2; Dan 9.24f; Hch 10.38; He 1.9.

<sup>31</sup>Cūja ca juu bue yapanorora, cūja ca niiri tabe bħaro nanaupe. To biro ca biiro, niipetirāpħura Añuri Yeri cūja yeripħre cū ca ñaa jāa nħacā earo, uwiricaro maniro ɻumħareco Pacu wederiquere wede yujuupa.

**Niipetirije cūja ca chorije,  
niipetirā yee ca niirije**

<sup>32</sup>Jesucristore ca tħo nħanjeerā niipetirā jīcū peere birora bii, jīcāri cōro tħegħejja bii. Jīcū peera cūja ca chorijere, “Yuhu yee wado nii,” iħiżi maniro, “Mani niipetirā yee niiro bii,” ameri īi upa. <sup>33</sup>Jesús yee quetire wederi maja pea, Wiegħu Jesús cū ca cati tuarique quetire do biro tħiġi maniro to birora wedekā nħanha waħħa. ɻumħareco Pacu pea cūja niipetirāpħrena bħaro jañuro, añuro cūjare tii nemo nħanha waħħa. <sup>34</sup>Cūja watoare jīcū ħnora ca boo pacagħu maniupi. Yepari ca chorā, ħnucā wiijeri ca chorā, aperāre noni wapa jeeri, <sup>35</sup>wapa tiirica tiirire Jesús buerāre tiicojori, bate dotirucuupa cūja ca niiro cōrōrena, cūja ca chotirijere cūja jeejato iħrā. <sup>36</sup>To birora tiupi, Leví yaa puna macā José ca wāmē cħtigħu, Chipre yuċċu pooga macā, Jesucristo yee quetire wederi maja, Bernabé cūja ca wāmēo tiiricū cāa, (Bernabé īiro, “Tħegħejja bayricaro ca tiigħu,” iħrugaro īi), <sup>37</sup>cū yaa yepare aperāre noni wapa jeeri, wapa tiirica tiirire Jesús buerāpħre tiicojoupi.

**Ananías, Safira, ħañaro  
cūja ca tiirique**

**5** <sup>1</sup>Ananías, cū nħomo Safira mena, cūja cāa, cūja yaa yepare noni upa. <sup>2</sup>Cū nħomo Safira mena, “To biro mani tħiġi,” ameri īi wede peniri, wapa tiirica tiirire jee dħo, ca dħajnejre Jesús buerāre noni upa. <sup>3</sup>Pedro pea o biro īi jāiħnaupi Ananías:

—Ananías, qñee tiigħu Satanás mu yeriġi ħnajja nħacāri mħare doti ametħene nħacā, Añuri Yerire īi dito, mu yaa yepare mu ca noni wapa taarique wapa tiirica tiirire jee dħo, tee mena tua, mu ca tiiro cū tħiġi? <sup>4</sup>Q-Mu ca noniparo jħugħero, mu yaa yepa mée to nijjāri? Q-Mu ca noniro jiro, wapa tiirica tiiri mu yee mée to nijjāri? Q-Nee tiigħu to biirije peti mu tiicċājri? Bojocare īi ditogħu mée mu tii. ɻumħareco Pacħre īi ditogħu mu tii —căre īi upi.

<sup>5</sup>O biirije Pedro căre cū ca iħrijere tħogħra, dia ħna acum u coaupi Ananías. Niipetirā to biro ca biiriquere ca tħorā, bħaro uwi upa. <sup>6</sup>To biro cū ca biiro īa, wāmarā doo, cū upari niiquiriquere jutiro quejero mena paa ūmaa, căre yaarā waarrā amicoaupa.

<sup>7</sup>No cōro mee itia horas jiro, ca biiriquere majiricaro maniro jāa dooupo Ananías niiquiriċu nħomo. <sup>8</sup>Cō cāare o biro cōre īi jāiħnaupi Pedro:

—Safira, yħre wedeya: q-Jäa are wapa tiirica tiiri muja ca noni

jääro cōrora mūja yaa yepare  
mūja noni wapa jeejāri? —cōre  
ii jāināupi.

—Ũgjá. To cōrora jää noni  
wapa jeejāwu —cūre ii yuuupo.

<sup>9</sup>To biro cūre cō ca ii yuuropa:  
—¿Nee tiirā mūja puarapura,  
Umureco Pacu yuu Añuri Yerire  
“O biro cūre mani ii ñajaco”  
mūja ameri ii wede penijāri?  
¡Jaña! Ilijā tua dooma, mū manu  
niiquíricure ca yaarā waari  
Mū cāare ñucā ami waari doorā  
tiima —cōre iiupi Pedro.

<sup>10</sup>To biro cōre cū ca iiриje  
menara, Safira cāa Pedro putora  
dia ñaacumucoaupo. Cō manu  
niiquíricure ca yaarā waari  
wāmarā jää earā, cō cāare ca  
bii yairicopure baa ea, cōre ami  
waa, cō manu niiquíricu putora  
cōre yaaupa. <sup>11</sup>To biro niipetirā  
Jesucristore ca tuo nūnjeerā,  
ñucā niipetirā teere ca tuoricarā,  
bharo uwiupa.

#### Ca diarique cūtirāre pau cūja ca catiorique

<sup>12</sup>Jesús buerā menapu,  
pau wāmeri bojoca watoare  
ca īa ñaaña manirije tii  
bau niiri que niiupa. Nucā  
niipetirā Jesucristore ca tuo  
nūnjeerā, jicu peere biro  
tugoeñarie cūtiri, Pórtico de  
Salomón<sup>u</sup> cūja ca iiри tabere  
nea poorucuupa. <sup>13</sup>Aperā  
pea bharopura cūjare nucā  
buocā pacarā, jicu uno peera

cūja mena niirucu biitiupa.

<sup>14</sup>Wiogure ca tuo nūnjeerā  
pea, pau jañuro nomia, umua,  
nii nūnha waaupa. <sup>15</sup>To biro, ca  
diarique cūtirāre wijiheri watoa  
waarica maaripu jee wieneri,  
cāni pejaricaro jotoarira, diari  
majare ami waari jotoarira,  
cūu cojoupa, Pedro cū ca  
ametuwa waaro petopura, cūja  
mena macārā jicārāre cū wātīv  
cūti ñaaapeajato iirā. <sup>16</sup>Nucā  
Jerusalén puto macā macāri  
macārā cāa, ca diarique cūtirāre,  
wātīa juori ñaño ca biirāre,  
cūjare jee doorā pau tii macāre  
earucuupa. Niipetirāpura catio  
ecoupa.

#### Jesús buerāre ñaño tiirugarā cūja ca nūnrique

<sup>17</sup>Paia upu, cū mena ca nūrā  
saduceos're ca tuo nūnjeerā,  
bharo ajiaupa. <sup>18</sup>To biro Jesús  
buerāre ñeeri, tia cūurica wii,  
macā macā wiipu cūjare tia  
cūucuupa. <sup>19</sup>To biro cūja ca  
tiimijata cāare, jicu Umureco  
Pacu puto macā ñamira cūjare  
pāa wiene, o biro iiupi:

<sup>20</sup>—Waa, Umureco Pacu yaa  
wiipu ea nucāri, niipetirje  
ate catirique quetire bojocare  
wederāja —cūjare iiupi.

<sup>21</sup>Cūja pea to biro cū ca iirijere  
cūja ca thoricarore birora, ape  
rumu meepu, ca boerije mena  
Umureco Pacu yaa wiipu jāa  
waari, wede juo waaupa. To biro

<sup>u</sup> 5.12 Umureco Pacu yaa wiipure waru macā nuña peere wii botari ca nii tia waari  
tabe niiupa. <sup>v</sup> 5.15 Sombra.

cūja ca ii nii ditoye, paia ʉrʉ, to biri cū mena ca niirā mena doo, israelitas're ca jho niirā niipetirāre jho neo, Jesús buerā tia cūurica wiipʉ ca niirāre jho doti cojoupa. <sup>22</sup>Cūja ca jho doti cojoricarā uwamarā pea, tia cūurica wiipʉ earā cūjare buatiupa. To biri o biro ii wede tua eaupa:

<sup>23</sup>—Tia cūurica wii niipetiri joperipʉra añuro biarica joperi wado nii, ñucā tii wiire coteri maya uwamarā cāa tii joperi cōrorena cote, bii nijapa. To biro cūja ca bii pacaro, jāa pea tii wiire jope pāarā, tii wii jupeapʉra jīcū ʉnora jāa buaticājāwʉ —cūjare ii tua eaupa.

<sup>24</sup>Teere tħorā, ɻumureco Pacʉ yaa wiire ca coterā uwamarā wiogʉ, ñucā paia ca nii majuropeerā, do biro pee ii majiti:

—¿Tee niipetirije ñeepʉ to bii yapanorugabuti? —ameri iiupa.

<sup>25</sup>To biro cūja ca ii niiri tabera, jīcū o biro cūjare ii eaupi:

—Tia cūurica wiipʉ ʉnora ca tia cūuquijārā, ɻumureco Pacʉ yaa wiipʉ bojocare buerā tiima ñucā —iiupi.

<sup>26</sup>To biro cū ca iiro tuo, uwamarā wiogʉ cū uwamarā mena waa, bojocare ʉtā mena dee jīa ecorugatigu uwima iigʉ, Jesús buerāre ɻañaro cūjare tiitigʉra cūjare jeecoaupi. <sup>27</sup>Ea, wiorā putopʉ cūjare jee waupa. Paia ʉrʉ pea o biro cūjare iiupi:

<sup>28</sup>—“Jīcāti ʉno peera cū yee maquēre wede nemoeto,” ʉnɔjare

jāa iijāwʉ doca. Mʉja pea, to biro ʉnɔjare jāa ca iicā pacaro ʉnɔja ca bue majorije mena Jerusalén macāre ca jeja nucā peticoaro ʉnɔja tii, ñucā to biro ʉnɔja ca ii niiriже watoara, cū ca bii yairiquere, jāarena, “Cūre ʉnɔja jīawʉ,” ʉnɔja ii nii —iiupi.

<sup>29</sup>To biro cū ca iiro, Pedro, to biro cū mena macārā:

—Jāara, bojoca cūja ca iirije peere tii nūnūjee jħorica tabe ʉnora, ɻumureco Pacʉ cū ca tii dotirije peere jāa ca tii nūnūjee jħopera niicārō bii.

<sup>30</sup>Mani ñicū jāa niiquīricarā ɻumureco Pacʉra, Jesús're, yucʉ tenipʉ ʉnɔja ca paa pua tuu cōagure cū ca cati tuaro tiiwi.

<sup>31</sup>Cūrena, ɻumureco Pacʉ, ca nii majuropeeegʉ cūre tii, cū díámacū ɻañira pee cūre cūuri, Wiogʉ, manire Ca Ametħenegʉ, cū ca niiro tħijapi, Israel bojoca ɻañarije cūja ca tii niirijere to cōrora tii yerijāa, ɻumureco Pacʉ mena pee nii ea, ɻañarije cūja ca tiirijere acobo eco, cūja ca biipere biro iigʉ. <sup>32</sup>Jāara jāa nii, atere ca īaricarā, ñucā ɻumureco Pacʉ, cūre ca tuo nūnūjeerāre cū ca tiicojorich Añuri Yeri cāa, ate to biro ca biiriquere, “To birora biiwʉ” ca iigʉ niimi —cūjare iiupa.

<sup>33</sup>Cūja pea atere tħorā, bħaropʉra ajia ametħacoari, cūjare jīacārʉgaupi. <sup>34</sup>To biro cūja ca biiro, jīcū fariseo, Gamaliel ca wāmē cūtigʉ, doti cūuriquere jho bueri majn bojoca niipetirā cūja ca nucū

b̄uogu, ɻparā c̄ja ca nea poori tabep̄are wāmu nucāri, Jesús buerāre jicā nimaro c̄jare wiene cojo doticāupi.<sup>35</sup> C̄ja ca witi waaro jiro o biro ɻiupi:

—Israelitas, anijare m̄uja ca tiirugarijere t̄ugoeña bojoca catiya.<sup>36</sup> T̄ugoeñaña t̄irum̄p̄are Teudas ca wāme cutigu, “Yu yu nii ca nii majuroopeegu,” c̄ ca ɻiyo, cuatrocientos peti c̄ ca ɻirijere tuo n̄unyeeupa. To ca bii pacaro c̄re jīacāupa. C̄re c̄ja ca jīarora, c̄re ca n̄unumiricarā waa bate peti, to cōrora niipetiro peti nucācoaupa.<sup>37</sup> Jiro jañuro nucā, c̄ja wāme c̄ja ca owa peori r̄um̄rire, Galilea macū Judas cāa, to birora ɻiri, bojoca c̄re c̄ja ca tuo n̄unyeeero tiimiupi. Nucā c̄ cāare jīa cōacāupa. To biro c̄ja ca tiirora, c̄re ca n̄unumiricarā cāa waa bate peticoaupa.<sup>38</sup> “Mecū peera, anijare to birora c̄jare īacāna,” m̄ujare yu ɻi wede majio. ¡C̄jare piticāna! Ano ca biirije bojoca c̄ja ca dotirije to ca nijata, peticoarucu.<sup>39</sup> Um̄ureco Pacu c̄ ca dotirije to ca nijata docare, do biiro pee m̄uja tii ametua nucā majitirucu. Bojoca catiya, Um̄ureco Pacu menara m̄uja ameri quēecā niire —c̄jare ɻiupi Gamaliel, c̄ mena macārā wiorāre.

To biro c̄ ca ɻirije mena, c̄ mena macārāre c̄ja ca t̄ugoeña wajoaro tiiupi.

<sup>40</sup> To biri Jesús buerāre j̄uo cojo, c̄jare bape yapano, “Jesús yee maquēre wede

nemoticāña,” c̄jare ɻiupa. Jiro c̄jare piticāupa.<sup>41</sup> Jesús buerā pea, ɻparā p̄to ca niiricarā witi waara: “Jesús yee quetire mani ca wederije j̄ori, manire c̄ja ca bapero manire tiimi Um̄ureco Pacu,” ɻi ɻjea niicā witi waupa.<sup>42</sup> To cānacā r̄um̄ra, Um̄ureco Pacu yaa wiipu, wiijeripu, bojocare bue, Jesús’ra Mesías ca niigū yee maquē añuriye quetire wede, tiicā niirucuupa.

### Ca pade nemoparāre c̄ja ca bejerique

**6** <sup>1</sup>Tii c̄marire Jesús yee quetire ca tuo n̄unyeeरā pañ nii n̄unua waama ɻirā, griego bojoca pee, hebreo bojocare:

—Jāa yee wederā romiri ca manu j̄um̄a bii yai ecoricarā griega romirire, manire c̄ja ca tii nemorijere baarique dica woorā, “Añuro c̄jare tiitima” —ɻi wede pai j̄uo waupa.

<sup>2</sup>To biri Jesús buerā p̄ha amo peti, d̄opore p̄haga penituario ca niiricarā pea, niipetirā Jesucristore ca tuo n̄unyeeरāre neori, o biro c̄jare ɻiupa:

—Jāa Jesús buerā ca niiricarā, baarique bato coterugarrāra, Um̄ureco Pacu yeere jāa ca wede yerijāaro añuti.<sup>3</sup> Jāa yaarā, m̄uja majuropeera m̄uja mena ca niirāre, “Anijarā añuma” m̄uja ca ɻirā, ca majirāre, Añuri Yeri ca chorāre, jicā amo peti, ape amore p̄haga penituario ca niirā ɻum̄a tee padéríquere ca tii niiparāre c̄jare amaña.<sup>4</sup> Jāa

pea, juu bue, Ùmureco Pacʉ cã ca ñirijere bojocare wede, jää tiicã nñuña waarucu —cãjare ñiupa.

<sup>5</sup>To biro cãja ca ñiro, niipetirãpʉra “To birora mani tiijacó” ñi, buaropʉra díamacã tuñoeña tutua, Añuri Yeri cho, ca biigʉ Esteban’re, Felipere, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, to biri Antioquía macã Nicolás, jüguero peera judíos yee peere ca tii nucã buorucuricʉre, jñoupa. <sup>6</sup>Cãjare beje yapano, Jesús buerã putoꝝ cãjare jee waaupa. Cãja pea Ùmureco Pacure cãjare jää boja, cãja amori mena cãjare ñia peo, cãjare tiiupa.

<sup>7</sup>Ùmureco Pacʉ yee queti pea buaro jañuri jeja nucã waaupa. To biri Jesús yee quetire ca tuo nñuñjee waarañ pañ jañuro nii nñuña waaupa Jerusalén’re. Ñucã paiañ cãa, pañ Jesús yee añuriye quetire tuo nñuñjeeupa.

#### Esteban’re cãja ca ñeerie

<sup>8</sup>Esteban, Ùmureco Pacʉ añuro cã ca tiirije, cã ca yeri tutuarije chocãri, bojoca watoare ca ña ñaaña maniri wámeri tii bau nii niiupi. <sup>9</sup>Jicãrã nea poo juu buerica wii, Pade Coteri Maja Ca Ametumaricarã, ca wáme cãtiri wii macãrã, jicãrã Cirene, Alejandría, Cilicia, to biri Asia yepa macã macãri macãrã mena, Esteban mena ameri tuti juo waaupa. <sup>10</sup>To biro ñi pacarã,

Esteban’re do biro pee cãre ñi ametua nucã majitiupa, Añuri Yeri cã ca majorije mena cã ca wedero macã. <sup>11</sup>Do biro ñi majitima ñirã, jicãrãre wapa tiiupa, watoara, “Moisés cã ca doti cãuriquere, Ùmureco Pacure, Esteban ñiañarije cã ca ñi tutiro jää tuoñawʉ,” cãja ñijato ñirã. <sup>12</sup>To biro cãja ca tiiricãrã niiri, bojocare, bojocare ca juo niirãre,<sup>w</sup> doti cãuriquere ca juo buerãre, cãjare wede mecã peticã cojoupa. To biri Esteban’re ñumaa nea poo, cãre ñee, uparã cãja ca nea pooropʉ cãre amicoaupa. <sup>13</sup>Ñucã yeera, “‘Ania Moisés cã ca doti cãuriquere, to biri ati wii Ùmureco Pacʉ yaa wii ca ñañarije maniri wiire ñañaro ñi yerijäati majuropeecãmi.’ <sup>14</sup>Ñucã Jesús, Nazaret macã, ati wii Ùmureco Pacʉ yaa wiire cõacã, mani ca tii niirije Moisés manire cã ca cãuriquere wajoacã, tiirucumi’ cã ca ñirijere jää tuoñawʉ,” ca ñi dito wedejãa nemoparãre amaupa. <sup>15</sup>To cõrora uparã,<sup>x</sup> to ca duwirã niipetirãpʉra, Esteban’re ñarã, Ùmureco Pacʉ puto macãre biro cã ca diamacã cãtiro ñaupa.

#### Esteban cã ca wederique

**7** <sup>1</sup>To cõrora paia wiogʉ pea o biro cãre ñi jäänaipi:  
—¿Ano mure cãja ca wederiare diamacãra to niiti?  
—ñiupi.

<sup>w</sup> 6.12 Ancianos. <sup>x</sup> 6.15 Sanedrín. Hch 6.13.

<sup>2</sup>Cū peá o biro ū yueupi:  
—Yue yaarā, yue pacua, yure  
tuoya. Mani Umureco Pacu do  
biro ca tiiya manigu, mani ñicū  
Abraham're, Harán pee cū ca  
niigu waaparo juguero, ména  
Mesopotamiapura cū ca niiro  
cūre baua eari,<sup>3</sup> “Mu yaa yepare,  
mu yaarāre witi weori, mure yue  
ca ñopu yepape waaghuja,” cūre  
iiupi.<sup>4</sup> To biri caldeos yaa yepare  
witiri, Harán yepa pee niigu  
waaupi. Toopu cū ca niiro, cū  
pacu cū ca bii yairo jiro, Umureco  
Pacu ati yepa, mecre muja ca  
niiri yepare, cūre ami dooupi.<sup>5</sup> To  
biro cūre tii pacagu, ati yepare  
cū yee ca niipe cūre tiicojo, ñucā  
jicā tabe unoacā cū ca niipa tabe  
unora cūre tiicojorucu, tiiupi.  
Biigupha, “Mure yue tiicojorucu  
mu ca bii yairo jiro mu pāramerā  
yaa yepa ca niipere biro ūigu,”  
cūre iiupi, ména Abraham  
tii tabepura cū ca puna mani  
pacaro.<sup>6</sup> Ñucā Umureco Pacu o  
biro cūre iiupi: “Mu pāramerā ca  
nii nñuwa waara, cūja yaa yepa ca  
niitropu ape yepa macārare biro  
niirucuma, cuatrocientos cūmari  
peti pade coteri maja nii, ñañaro  
tii eco, cūja ca bii niiparopure.  
<sup>7</sup>Yue peá cūjare ca pade doti  
eperāre ñañaro cūjare yue tiirucu.  
Jiro mu pāramerā tii yepare witi  
weori, ati yepape yure tii nucū  
buorucuma,” iiupi Umureco Pacu  
Abraham're.<sup>z</sup><sup>8</sup> Umureco Pacu,  
Abraham're, “O biro mani tii  
niirucu,” cūre cū ca iirijere ca

bii ñorije to nijjato ūigū, jeyua  
quejero yapare wide taatiriquera<sup>a</sup>  
cūre tii dotiupi. To biri cū macū  
Isaac cū ca bañaro jiro jicā amo  
peti, ape amore itiaga penituaro  
ca niiri rūmuri ca nii waaro,  
cū jeyua quejero yapare wide  
taaupi. Ñucā Isaac cāa cū macū  
Jacob're to birora tiiupi. Jacob  
cāa to birora tiiupi, cū puna Israel  
macārā pua amo peti, dūpore  
puaga penituaro niiri poogaari ca  
niiparā pacua cāare.

<sup>9</sup>“Anija Jacob puna mani ñicū  
jāa ca niiricarā cūja bai Josére  
ia tutiri, pade coteri majure biro  
cūja ca noni cōagure, Egiptopu  
cūre ami waupa. To biro cūre  
cūja ca tii pacaro, Umureco Pacu  
pea cū menara niiri,<sup>10</sup> niipetirije  
cū ca tugoeñarique pairijere cūre  
tii nemo ametueñeupi. To biro tii,  
buaro ca majigu cū ca niiro cūre  
tiiri, Faraón, Egipto macū upu,  
Josére Egipto macārā wiogu cū ca  
niiro, ñucā upu cū ca niiri wiire  
ca dotigu cū ca niiro cūre tiiupi.

<sup>11</sup>“Tii tabere, Egiptore, to biri  
Canaán yepare aña nii, ñañaro  
tamurique nii, biiupa. To biri  
mani ñicū jāa niiquíricarā pea  
cūja ca baape uno cōoticāupa.  
<sup>12</sup>Jacob, “Egiptore baarique  
nijjato,” cūja ca iirijere thori,  
cū puna, mani ñicū jāa  
niiquíricarare toopu cūjare  
tiicojo jhoupi. <sup>13</sup>Jiro cūja ca  
waa nemoro, José peá cū jūwū  
jaarire cūre cūja ca majiro tiiupi.  
To biri Faraón pea Josére “Tii

<sup>y</sup> 7.3 Gn 12.1. <sup>z</sup> 7.7 Gn 15.13, 14. <sup>a</sup> 7.8 Circuncisión.

pooga macū nijapi,” ii majiupi. <sup>14</sup>Tee jiro José, cū pacu Jacob, cū puna niipetirā, setenta y cinco bojoca ca niirāre, Egipto pee cājare jee doo dotiupi. <sup>15</sup>To biro biiama iīgū, Egipto yepapu niigū waaupi Jacob. Toopu bii yaiupi. Nucā cū puna, mani nīcū jāa niiquīricarā cāa, tii yepapura bii yaiupa. <sup>16</sup>Jacob niiquīricu cū ca bii yairo cū uphri niiquīriquere Siquem'pu ami waa, Abraham, Hamor punare cū ca wapa tiirica maja opepu cāre yaacōaupa.

<sup>17</sup>”Um̄ureco Pacu Abraham're, “To biro yu tiirucu,” cū ca iīrica cuu ca ea nūnha waaro, Israel yaa pooga macārā Egipto yepapu niirā paup bojoca būupu. <sup>18</sup>To biro cāja ca biiri cūmarire, Josére ca majitigu, Egipto yepare wiogu jāaupi. <sup>19</sup>To biri cū pea, mani yaa pooga macārāre ii dito, mani nīcū jāare nānaro cājare tii epe, cāja puna wāma ca bāharā cāare īa nūnje dotiti, cāja ca bii yairo tiiupi. <sup>20</sup>To biro cājare cū ca tiiri cuurena bāhaupi Moisés. Um̄ureco Pacu cū ca īa biijeagū añugū niiupi. Cū pacua pea itiarā muipūa peti cāja yaa wiira cāre majo niiupa. <sup>21</sup>Jiro cāre jīarema īima īirā, diapu cāja ca poo yuu cojogure, faraón macō cāre amiri cō macū majuro peere biro cāre majoupo. <sup>22</sup>To biro cō ca tiiricu niiri, Egipto macārā yee majiriquere bue

majio ecori, cū ca wederije, cū ca tiirije cāare būaro ii bayi, niipetirije ca tii maji petigu bii maja nūcāupi Moisés.

<sup>23</sup>”Cuarenta cāmari cūogu, cū yaarā israelitas're: “Ca īagu waape niicu,” iiupi Moisés.

<sup>24</sup>Cājare īagu waagū, jīcū Egipto macū, jīcū cāja mena macāre nānaro cū ca tiiro īari, cāre camotagū waama iīghra, Egipto macāre quēe jīacāquūipi. <sup>25</sup>“Cū juori, ‘Um̄ureco Pacu manire ametħenerucumi,’ ii tūgoeñarucuma yu yaarā,” ii tūgoeñamiupi Moisés. Cāja pea to biri wāme tūgoeñatiupa.

<sup>26</sup>Nucā ape rumu cū yaarā pħarā israelitas wado cāja ca ameri quēe niro īari, añuro cāja ca niro tiirugama iīgū, “Mħa jīcā majara mħja nii, qñee tiirā nānaro mħja ameri tiiti?” cājare īimiupi. <sup>27</sup>To biro cū ca īirora, cū mena macāre ca quēe nijāgū pea, Moisés're tumicōa cojo, o biro cāre īiupi: “qñiru jāare ca dotigu, jāare ca īa bejepu, mure cū tijāri? <sup>28</sup>qñamica, egipcio bojocare mu ca jīajārore birora, yu cāare jīarugū mu tiiti?” cāre īiupi. <sup>b</sup> <sup>29</sup>To biro cāre cū ca īirijere tuo uwima iīgū, Madián yepapu duticoaupi Moisés. Tii yepapure ape yepa macāre biro niirucuupi. Toopu niigū, pħarā puna cūtiupi.

<sup>30</sup>”Cuarenta cāmari jiro, ca yucu maniri yepa Sinaí ītāgū pħuto, jīcū Um̄ureco Pacu pħuto

<sup>b</sup> 7.28 Hch 2.14.

macū, yuchuḡ ca pota catiric̄a ca ñuriye watoap̄ c̄are baua eaupi.<sup>31</sup> Moisés pea to biro ca biirijere ñaḡ, ía ushacoa, añuro ía quenoruḡ p̄to jañuro waa nunua waaḡ, Umureco Pac̄ o biro c̄are c̄a ca ñiro thoupi:<sup>32</sup> “Yha, m̄ n̄ic̄ jāa Umureco Pac̄ yu nii. Abraham, Isaac, Jacob jāari Umureco Pac̄ yu nii,” c̄are iiupi.<sup>c</sup> To biro c̄are c̄a ca ñiro thoḡ, c̄a pea uwi nana yai waama ñiḡ, ía cojori méé biicāupi.<sup>33</sup> To biro c̄a ca biiro, Moisés're o biro c̄are iiupi Umureco Pac̄: “M̄ dupo jutire tuu weeya. M̄ ca nucūri yepa ca ñañarije maniri yepa nii.<sup>34</sup> Yh yaarā Israel yaa pooga macārā Egiptop̄ ca niirā, ñañaro c̄aja ca biirijere ía, ‘Ñañaro peti mani tam̄ocā anore niirā,’ c̄aja ca ñirijere yu tuo, to biri c̄ajare amet̄eneruḡ yu duwi doojāw̄. ‘Dooya. Ñucā Egiptop̄ra m̄re tiicojogu doogu yu tii,’ ” c̄are iiupi Umureco Pac̄.<sup>d</sup>

<sup>35</sup>”Ani Moisés, “¿Ñiru jāare ca dotip̄, jāare ca ía bejep̄, m̄re c̄a tijāri?” c̄aja ca íi ía junaric̄rena ñucā, Umureco Pac̄ pea c̄ajare ca amet̄enerp̄, c̄ajare ca j̄o niip̄, c̄are tiicojoupi Umureco Pac̄ p̄to macū, potaḡ ca ñuric̄a watoap̄ ca baua earic̄ c̄a ca doti tutuarije j̄ori.<sup>36</sup> To biri Moisés're tii yepare ca ía ñaaña maniriye tii bau nii, Dia Pairiya

Ca Jūari yaare j̄o tīa, ñucā ca bopori yepap̄ c̄aare cuarenta c̄umari peti ca ía ñaanā maniriye tii bau nii, ca tiiric̄ra, mani ñic̄ jāa niiquīricarāre c̄ajare j̄o witi n̄acāupi.<sup>37</sup> Ñucā c̄ra, israelitas're: “M̄ja watoare jīc̄ c̄a yee quetire wede j̄uguera maju yure biro ca biiḡ c̄a ca nii earo tiirucumi Umureco Pac̄, c̄are m̄ja tuo ñan̄jeerucu,” c̄ajare iiupi.<sup>e</sup> <sup>38</sup>Ñucā ani, Moisés're, ca yuc̄ maniri yepap̄ Israel bojocare j̄o niiḡ, Umureco Pac̄ p̄to macū, Sinaí buurop̄ niiḡ c̄are c̄a ca ñirijere, mani ñic̄ jāa peere wedecojo niiupi. Ñucā c̄ra, catirique maquē wederiquere Umureco Pac̄ c̄a ca tiicojorije c̄aare ñeeupi, manip̄re c̄a ca wede amet̄enepere.

<sup>39</sup>”Mani ñic̄ jāa niiquīricarāre pea, c̄ajare c̄a ca wederijere tuo ñan̄jeerugati, teere tuo juna, ñucā Egipto peera tuacoaruḡgaupa.<sup>40</sup> To biri: “J̄uguēa, manire ca j̄o waparāre quenoña. Ani Moisés, Egiptop̄ mani ca niiro manire ca j̄o witimiric̄ c̄aare mani majiti. Do biro peti biicābumi doca,” iiupa Aarón're.<sup>f</sup> <sup>41</sup> To biro iicāri jīc̄ wec̄ mac̄re biiḡ weeri, waibuc̄rā j̄ia, c̄are tiicojo n̄ac̄ b̄o, boje rum̄ queno peo, tii unctiona nii niiupa, c̄aja majuropeera c̄aja ca quenoric̄rena.<sup>42</sup> Ate j̄ori Umureco Pac̄, c̄ajare camotati,

<sup>c</sup> 7.32 Ex 3.6.

<sup>d</sup> 7.34 Ex 3.5, 7, 8, 10.

<sup>e</sup> 7.37 Dt 18.15.

<sup>f</sup> 7.40 Ex 32.1.

Umureco tuti macārā ñocōarena cāja ca tii nucū bñoro cñajare tiupi. O biirijera ii owarique nii Umureco Pacu yee quetire wede jñgueri maja cñja ca owarica pñuropure:

“Israelitas, ñmaja, ca yucu maniri yepapñre cuarenta cñmari peti niirā, oveja jiari joe jutí añu mñene, mñja ca cñorijere tiicojo, yñre mñja tii nucū bñro niiri?

<sup>43</sup> “Mñja tiitiwu. To biro tii nucū bñoricaro uno, jñguë Moloc peere cñ yaa wii menara cñre puja waarucu, ñucñ jñguë Refán yñu ñocó cñare to birora tii, ii nucū bñorñgará mñja majuropeera mñja ca weericarñrena tii nucū bñro, mñja tiicña niiwu. To biro Babilonia ño peepu mñjare yñ tiicojo batecñrucu,” ii.<sup>g</sup>

<sup>44</sup> “Mani ñicñ jää ca bopori yepare niirā, Umureco Pacu, bojoca watoare cñ ca niirijere ca bii ññori wiire, Moisés’re, “Mñ ca ñarica wiire biiri wii tiiya,” Umureco Pacu cñre cñ ca ñirica wiire biiri wii cñ ca tiirica wiire cñoupa. <sup>45</sup> Mani ñicñ jää pea tii wiire ñeeri jiro, ape poogaari macārā yaa yepare Umureco Pacu cñjare tiicojorñgu, cñja ca ña cojorora cñjare cñca wiene, cñ ca tiiri yepare Josué cñjare cñ ca doti niiro mena ñmará, cñja menara tii wiire ami ñnunha waaupa. David cñ ca niiri cuupu,

tti wii toora niicñupa. <sup>46</sup> David pea, Umureco Pacu añuro cñ ca tiirijere bñra eaupi. To biri, Jacob cñ ca tuo ñññjeericu Umureco Pacu yaa wiire quenorñgu cñre jñiupi. <sup>47</sup> Biigupua, Salomón’pu quenoquñupi Umureco Pacu yaa wiire. <sup>48</sup> Umureco Pacu ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigua, bojoca cñja ca quenorica wiijeri ñnorena niitimi, ca biipere wede jñgueri maju cñ ca ñiricarore birora:

<sup>49</sup> “Umureco quejeroa, yñ ca doti duwiri cñmuro nii. Ati yepa pea yñ dñpori yñ ca ñta cñuri tabe nii. ¿To docare do biri wii uno pee yñre mñja queno bojarati? ¿Noo pee yñ ca yerijña niipa tabe to niiroti?

<sup>50</sup> ¿Ate niipetirije yñ, yñ ca tiirique méé to niiti?” ñimi Ùpu.<sup>h</sup>

<sup>51</sup> “Mñja pea ca amethene ñucñ pairá, Umureco Pacure ca majitirñre biro amoperi cñti, yeri cñti, mñja bi! To cñnacá tiira, Ññuri Yerire mñja junacá. Mñja ñicñ jñmha niiquñricarñre birora mñja biicñ. <sup>52</sup> Mñja ñicñ jñmha niiquñricarñ, niipere Umureco Pacu yee quetire wede jñgueri majñre, ññañaro cñja tiitiupari? Ca ññañarije manigñ cñ ca doopere ca wede jñguera dooricarñre, cñjara jña bateupa. Mecñra yua, ca ññañarije manigura ca dooricñrena, mñja pea cñre wedejña, jña cñca, mñja

<sup>g</sup> 7.43 Am 5.25-27. <sup>h</sup> 7.50 Is 66.1-2.

tií yerijääwa. <sup>53</sup>Mtja, Umureco Pacu puto macärä menapu doti cūuriquere ca ñeericarä, teere mtja tii nñapjeeti tee cääre” —cäjare iiupi Esteban.

### Esteban cä ca bii yairique

<sup>54</sup>Atere tuorä, cäja upire baca dupo tuuri nucäripu ajiaupa Esteban menare.

<sup>55</sup>Esteban pea, Añuri Yerire cño ametuhene nucäcoa, umureco pee ía mhené cojogu, Umureco Pacu cñ ca boe baterijere, nucä Jesús, Umureco Pacu diámacü nñña pee ca nucügure, íaupi. <sup>56</sup>To cörora o biro iiupi Esteban:

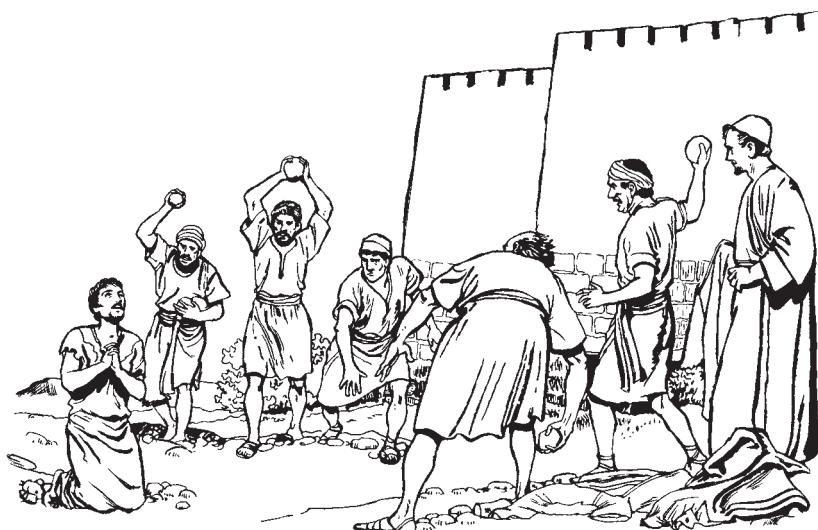
—¡Íaña. Umureco tuti pää nucäcoa! ¡Ca Nii Majuropeegu Macü Umureco Pacu diámacü nñña pee ca niigure yu ía! —cäjare iiupi.

<sup>57</sup>Cäja pea buaro acaro bui, cäja amoperire paa biato, tiicäri, to ca niirä niipetiräpura ümaa nea poori cüre ñeeupa. <sup>58</sup>Cüre ñee, macä tujaropu ami witi waari, ütä mena cüre dee juo waaupa. Cüre ca wedejäarä pea, jicä wämä Saulo ca wämä cutigure, cäja juti jotoa cäja ca jänarijere cote dotiupa. <sup>59</sup>Cüre cäja ca deero watoara, o biro ii juu bueipi Esteban:

—Wiogu Jesús, yu yerire ñeeña —iiupi.

<sup>60</sup>To biro ii ñaanuu waa, o biro ii acaro buiipi: “Wiogu, o biro ñañaro yure cäja ca tiirijere cäjare acoboya.” Atere ii yapanogura, bii yaicoaupi Esteban.

**8** <sup>1</sup>Saulo cää, toora Esteban're cäja ca jíaro, “Mee añuro tiima,” ii cote niiupi.



Esteban're ütä mena dee jíapua. Hch 76.54-60

**Jesús yaarāre Saulo  
cū ca nūnūrique**

Tii rūmūra Jerusalén macārā Jesucristore ca tħo nūnūjeerā menare ñañaro tiirugarā, cūja ca nūnūrije bii jħoupa. To biri niipetirā Judea, Samaria yeparip waa batecoaupa. Jesús buerā ca niiricarā wado ametħaupa.

<sup>2</sup>Jīcārā umha ca bojoca añurā, Esteban niiquigħure bħaro oti, cūre yaa cōa, tiicā yerijāa waupa. <sup>3</sup>Saulo pea wijjeri cōro waari Jesucristore ca tħo nūnūjeerāre cūja yaa wijjeripħura, nomia, umħare fñee, wee nūnħa waari, cūjare tia cūu doti niiupi.

**Felipe Samariare añurije  
queti cū ca wederique**

<sup>4</sup>Jerusalén ca niimircarā ca waa batericarā pea, noo cāja ca waari taberi cōro añurije quetire wedecā nūnħa waupa. <sup>5</sup>Felipe pea, Samaria yepa pee waari, ca nii majuropeeri macārē Jesús yee quetire cūjare wede jħo waupi. <sup>6</sup>Felipe cū ca iñrijere tħo, ca īa ñaaña manirije cū ca tħi bau niirijere īari, paħħ bojoca cū ca wederijere añuro tħo nūnūjéeupa. <sup>7</sup>Paħħ bojoca ca wħażja jāa ecoricarā ametħene eco, wħażja cūjapħre ca niirā, cūjare witi waarucarā bħaro acaro bui, ñucā paħħ ca bħaricarā, ñicā yuriri cāa catio eco, biiupa. <sup>8</sup>Ate jħori, tii macārē bħaro ħjea niirique niiupa.

**Simón cūmu**

<sup>9</sup>Tii macārē niiupi jīcā, mee, jħugueropħra cūmu niiri ca nii majuropeegħure biro biċċāri, Samaria macārāre ca īi dito epe niirucuricū Simón ca wāme cūtigu. <sup>10</sup>To biri niipetirā, ca nii majuropeerā, ñucā ca nii coterā cāa, cū ca iñrijere añuro cūre tħo nūnħeeri, “Ania Ūmureco Pacu cū ca yeri tutuarije niimi,” cūre īi nucā bħorucuupa.

<sup>11</sup>Cūmu cū ca niirije mena paħħ cāmari cūjare cū ca īi dito niiro macā, cū ca iñnore biro cūre tħi nūnūjeerucuupa. <sup>12</sup>Felipe, Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquē, to biri Jesucristo yee añurije quetire cū ca wederije peere tħo nūnūjeema iħrā, umha, nomia, uwo coe dotiupa. <sup>13</sup>Ñucā Simón cūmupħra, Felipe cū ca wederijere tħo nūnħejee, uwo coe dotiri jiro, ca īa ñaaña manirije Felipe cū ca tħi bau niirijere īa ħjea niiri, cūre camotatiri mée cūre bapa cuti yujuupi.

<sup>14</sup>Jesús buerā Jerusalén ca niirā, Samaria macārā Ūmureco Pacu yee quetire cūja ca tħo nūnūjeerijere queti tħori, Pedrore, Juan're cūja rħotori cūjare tiicojoupa. <sup>15</sup>Cūja pea toopħi earā, Samaria macārā Cristo yee quetire ca tħo nūnūjeericarā Añuri Yerire cūja nnejato iħrā, cūjare juu bue bojaupa, <sup>16</sup>ména, jīcā uno peerena Añuri Yerire cūjapħre cū ca ñaajāa nucā eatirique ca niiro macā. Wiogħi Jesús wāme mena

wado uwo coe ecoupa méná.

<sup>17</sup>To biri Pedro, Juan, cūja amori mena cūjare ñia peo, Añuri Yeri cūjapure cū ca ñaajää nucā earo cūjare tiiupa. <sup>18</sup>Ñucā Simón pea Jesúz buerā cūja amorire bojocare cūja ca ñia peorora, Añuri Yeri cū ca dooro cūja ca tirijere ñari, wapa tiirica tiiri cūjare tiicojo, <sup>19</sup>o biro cūjare iiipi:

—To biro tii majiriquere yu cāare tiicojoya, niipetirā yu amori mena yu ca ñia peorā Añuri Yerire cūja ca ñeepere biro ñirā —cūjare iiipi.

<sup>20</sup>To biro cū ca ñiro tñogu, Pedro pea o biro cūre ii yuupi:

—Umureco Pacu wapa maniro cū ca tiicorijere mu ca wapa tii amirugarije wapa, mu yee wapa tiirica tiiri mu menara ñañaro to tii yaio ecocājato. <sup>21</sup>Jää ca majirije unore ca choru méé mu nii mu. Umureco Pacu ca ñaro, mu yeri añuti majuropeecā. <sup>22</sup>Ate ñañarije mu ca cuorijere to cōrora tii yerijāari, Umureco Pacure jāiña. Ape tabera o biirije mu ca tugoeñarijere mure acobocābocumi. <sup>23</sup>Yu ca ñajata, ñañarije wado tugoeña, ñañarije pee wadore tii nñunjecā yai waa, biirique wado mure niicā —cūre iiipi Simón cūmure.

<sup>24</sup>To biro cū ca ñiro tñogu, o biro cūre ii yuupi Simón:

—Mujara Umureco Pacure yure jāi bojaya, ano yure muja ca ñirije jicā wāme uno peera yure ca biiticāpere biro ñirā —cūjare iiipi.

<sup>25</sup>Pedro, Juan, Jesúz cū ca tiirijere cūja ca ñariquere wede,

Umureco Pacu wederiquere cūjare bue, tii yapanorā, Jerusalén pee tuacoaupa. To biro bii, tua nñunua waarañ Samaria yepare ca niiri macāri pañ macāripure añurije quetire cūjare wede, ii nñunua waaupa.

### Felipe, Etiopía macāre añurije queti cū ca wederique

<sup>26</sup>Ate jiro jicā Umureco Pacu puto macā o biro iiipi Felipere: “Jocā jiro macā nñuna peere, Jerusalén mena Gaza pee ca nii bua waari maa, ca yucu maniri yepare ca nii waari maare waaguya,” cūre iiipi. <sup>27</sup>To biro cū ca ñiro tñu, waacoaupi Felipe. Too waa nñunua waaguy bua eaupi jicā Etiopía macā, tii yepa macārā wiogo Candace ca wāme cūtigo yee wapa tiirica tiirire ñia nñunjeari maju ca niigure. Cū pea Jerusalén’pu, Umureco Pacure ca ii nñacā bñogu earicu nñipi. <sup>28</sup>To biro bii tua waaguy, cū tunurica caballoa cūja ca tñari coropu duwiri, Umureco Pacu yee quetire wede jñgueri maju Isaías cū ca owariquere bue nñunua waaupi. <sup>29</sup>Añuri Yeri pea o biro iiipi Felipere:

—Li coro, ca tunuri coro puto jañuro waaguya —iiipi.

<sup>30</sup>To biro cū ca ñiro Felipe tii coro putoacā eagu, Etiopía macā pea Isaías cū ca owaquñrica pñurore cū ca bue nñunua waarijere tñori, o biro cūre ii jāiñaupi:

—¿Too mu ca buerijere mu tñu puoti? —iiipi.



Etiopía macūre añurije queti wedeupi Felipe. Hch 8.27

<sup>31</sup>To biro Felipe cū ca ii jāiñaro:

—¿Jícū uno peera yure cūja  
ca wede majioro cōro, do biro  
tlicári yū tuo puobogajati?  
—cūre ii yūupi.

To biro ii, Etiopía macū pea cū  
proto Felipere ea jāa dotiupi.

<sup>32</sup>Etiopía macū cū ca bue  
nunua waarije pea o biro ii  
owarique niiupa:

“Jícū ovejare biro, cūja ca  
jīapa tabepū ami waa ecowi.  
Jícū oveja macūre cūja  
ca poa juaro, cū ca acaro  
buitirore birora wederucu,  
tiitiwi.

<sup>33</sup>Ñañaro tii epe ecowi. Ñañaro  
cūre ca tiirāre ñañaro cūjare  
tiitiwi. ¿Niru pee cū ca bii  
jūo dooriquere cū wede

peotibogajati? Ati yepare  
cū ca cati niimirije ēma  
ecocoawū,” ca iirijere bue  
jāñaupi.<sup>i</sup>

<sup>34</sup>Etiopía macū pea Felipere o  
biro ii jāñaupi:

—Yure wedeya petopura.  
¿Atera, niru pee cū ca biipere cū  
iiupari Isaías? ¿Cū majuropeera  
cū ca biipere iīgu cū iījapari?  
¿Apīpū cū ca biipere iīgu pee cū  
iījapari? —cūre ii jāñaupi.

<sup>35</sup>To biro cūre cū ca ii jāiñaro,  
Felipe pea cū ca bue nunua  
dooriquere cūre wede jūo waa,  
añurije queti Jesús yeepū cūre  
wede yapano eaupi. <sup>36</sup>To waa  
nunua waara, jīcā tabe oco ca  
niiri tabe eagura, o biro iiupi  
Etiopía macū, Felipere:

<sup>i</sup> 8.33 Is 53.7-8.

—Íaña, anore oco nii. ¿Ca bii camotarije uno to niibogajati yure mu ca uwo coejata? —cûre iiupi.

<sup>37</sup>To biro cû ca iiro:

—Mu yeri niipetiro menapura mu ca tuo nunaueejata, mure yu uwo coe maji —cûre iiupi Felipe.

To biro cû ca iiro:

—Jesucristoa, Umureco Pacu Macâra niimi; cûre yu tuo nunauee —cûre ii yuupi.

<sup>38</sup>To biro ii, cûja tunuricare tua nucâ doti, cûja pharâpura duwi ñaanucâ, diapu wau wia waa, Etiopía macâre uwo coeupi Felipe. <sup>39</sup>Cûre uwo coe yapano, cûja ca maa nucâri tabera, Umureco Pacu yu Añuri Yeri pea Felipere amicoaupi ñucâ. Etiopía macû pe a pñati cûre ía nemotiupi yua. To biro bii pacagu, buaro tjea niiri que mena waacâ nuna waau. <sup>40</sup>Felipe pe a, Azoto cûja ca iiри macâpû nii yerijâaupi ñucâ. To ca niiri macâri côro añurije quetire wede nuna waagü, Cesarea macâpû wede eacoaupi.

**Saulo, cû ca tugoeña wajoarique**  
(Hch 22.6-16; 26.12-18)

**9** <sup>1</sup>Ména Saulo pe a,  
Jesucristore ca tuo  
nunaueerare yerijâari méé  
jiaruga nunauee niigura, paia  
wiogü pñtopu eari, <sup>2</sup>cûre cû  
ca doti cojori pñurorire “Yure  
owa bojaya” cûre ii jâigü  
eaupi, Damascopu nea poo juu  
buericwa wiijeripu, Wâma Maa

maquêre ca tuo nunaueerâ,  
nomia, umhare, cûjare ama  
bhari, Jerusalén'pu cûjare ami  
waagüda ñigü. <sup>3</sup>Teere tii yapano,  
waagü, mee Damasco macâre  
ea waagü doogü cû ca biro, ca  
niiro tujarora umurecopu ca  
doorije buaro ca boe ajiyaarije  
cû wejare boe ñaacümu eaupe.  
<sup>4</sup>To biro ca biro Saulo, yepapu  
ñaacümu waagü:

—Saulo, Saulo, ¿ñee tiigü yure  
mu nunaüti? —cûre ca iirijere  
touapi. <sup>5</sup>To biro ca iirijere touori:

—¿Wiogü, ñiru mu niiti? —ii  
jaiñaupi. To biro cû ca iiro, too  
ca wederije pe a:

—Yua Jesú, ñañoaro mu ca  
tiiruga nunaueegura yu nii.  
Mu majuropeera potagare  
natê puagüre biro tiigü mu  
tii —iiupa. <sup>6</sup>Cû pe a nanagura  
buaro uwirique mena o biro  
iiupi: “¿Wiogü, ñee yu ca tiro  
mu booti?” cûre iiupi. To cû ca  
iiro Jesú'spea: “Wâmu nucâri,  
macâ pee piya waagüja. Toorü  
mu ca earo, mu ca tiipere mure  
wederucuma,” ii yuupi.

<sup>7</sup>Saulo mena ca waarcarâ  
pea, bojoca bauti pacaro ca  
wederijere touori, buaro usua  
uwirâra tua nucâupa. <sup>8</sup>Jiro, Saulo  
wâmu nucâ, cû capere ía pâagü,  
íaticâupi. To biri cû amoripu ñee,  
Damascopu cûre amicoaupa. <sup>9</sup>Tii  
macâre itia râmu peti íati, baati,  
jiniti, bii niiupi Saulo.

<sup>10</sup>Damascore niiupi jicû  
Jesucristore ca tuo nunaueegü,  
Ananías ca wâme cûtigü.  
Quñagüre biro cû ca bii oto

wetiropʉ, Wiogʉ cūre baua eari, o biro cūre iiupi:

—¡Ananías! —iiupi.

To biro cū ca iiro:

—Anora yʉ nii Wiogʉ —cūre ii yʉupi cū pea.

<sup>11</sup>To biro cū ca ii yʉuro, o biro cūre iiupi Wiogʉ:

—Wiijeri caa, Díamacʉ Maa ca wāme cʉtiri maapʉ, Judas yaa wiipʉ waari, “¿Tarso macʉ Saulo ca wāme cʉtigʉ cū niiti?” ii jāiñaña. Juu buegʉ tiimi.

<sup>12</sup>Quēñaricarore biro bii oto weti waagʉ, jīcʉ Ananías ca wāme cʉtigʉ, cū pʉtopʉ jāa eari, ñucā cū ñajato ñigʉ cū amori mena cūre ca ñia peo ea ñucāgure ñami —cūre iiupi.

<sup>13</sup>Teere tʉogʉ, o biro iiupi Ananías:

—Wiogʉ, paʉ cū yee maquēre, ñucā mu yaarā ca ñañarije manirā Jerusalén ca niirāre, niipetirije ñañaro cūja ca biiro cū ca tiirijere yure wederucuma.

<sup>14</sup>Mecūra ano pee doojapi, mu wāmere ca ii ñucʉ bhorā niipetirāre, paia wiorā cūja ca doti cojoro mena tia cūurica wiipʉ cūjare jee waaraugʉ —ii yʉupi.

<sup>15</sup>To biro cū ca iiro, Wiogʉ pea o biro cūre iiupi ñucā:

—Waagʉja. Bojoca, ape yepari macārāpʉre, ñucā cūja wiorāre, to biri israelitas bojocare, yʉ yee quetire ca wede yujurʉ yʉ ca ami dica woojāgʉ niimi. <sup>16</sup>Yʉ yee jʉori, bhoropʉra ñañaro tamhoriquere cūre yʉ ñorucu —iiupi Ananías're.

<sup>17</sup>To biro cū ca iiro tuo, Saulo cū ca niiri wiipʉ waacoaupi Ananías. Cū pʉtopʉ jāa ea, cū amori mena cūre ñia peo, o biro cūre iiupi:

—Yʉ yee wedegʉ Saulo, Wiogʉ Jesúz, maa mu ca dooro mure ca baua earicʉ, ano mu pʉtopʉ yure tiicojojāwi, ñucā ña, Añuri Yerire boca ami, mu ca biipere biro ñigʉ —cūre iiupi.

<sup>18</sup>To biro cūre cū ca ii rora wai ñutʉre biirije cū capepʉre ca nirique ca ñaarora, añuro ñacoaupi ñucā Saulo. To cōrora wāmʉ ñucā, uwo coe ecoupi.

<sup>19</sup>Jiro, baa, upʉ tutua, biicoaupi ñucā Saulo. To biro bii cati, Damasco macārā Jesúz yee quetire ca tuo ñuhjeerā mena jīcā rʉmʉri niiupi.

#### Damascore Jesúz yee quetire Saulo cū ca wederique

<sup>20</sup>Jiro Saulo cūja ca nea poo juu bueri wiijeripʉ, “Jesúz Ùmureco Pacʉ Macārā niimi” ii wede jʉo waaupi. <sup>21</sup>To biro cū ca ii wederico tʉorā niipetirā de biro pee ii majiticā, o biro ii jāiñarucuupa:

—¿Ania Jerusalén'ʉ Jesúz're ca tuo ñuhjeerāre ca jiarhga ñuhjeerucujāgʉ méé cū niiti? ¿Ano macārā cāare ñee waari, paia wiorāpʉre tiicojorʉgʉ ca dooricʉ méé cū niiti? —ameri iiupi. <sup>22</sup>Saulo pea cūjare cū ca wederije cōrora oo pee jañuro uwiricaro maniro cūjare wede ñuhua waa, “Jesúz Ùmureco Pacʉ

că ca tiicojoricără niimi”<sup>j</sup> că ca ūirije mena Damasco macără judíos're, do biro pee căja ca ū majitiropă cūjare tiicăupi Saulo.

#### Judíos're Saulo că ca dutirique

<sup>23</sup>Pañ rūmuri jiro judíos, Saulore jiarugară ameri wede peniupa. <sup>24</sup>Că pea teere queti tħoupi. Căre jiarugară, ūnamiri, ūmurecori tii macără witi waarica joperi cōrōrena căre cūmurucuupa.<sup>k</sup>

<sup>25</sup>To biro căre căja ca tiirugarijere majiri, Saulo că ca wederijere ca tuo nūnjeeră pea, pīwāpă căre jaari, ūnamira tii macără căja ca wee camota amojoderica tħidipħra căre yoo duwiocă cojoupa. To biro bii, duticoaupi Saulo.

#### Jerusalén'pă Saulo că ca earique

<sup>26</sup>Saulo, Jerusalén'pă eaqħ, Jesú's're ca tuo nūnjeeră mena niirugamiupi. Căja pea niipetirāpħra căre uwi jañuupa. “Bii ditogħi biimi. Jesú's're ca tuo nūnjeegħ meé niicumi,” căre ū uwi tħogħi. <sup>27</sup>To biro căja ca ū pacaro, Bernabé pea, Jesú's bueră pħotopă căre ami waaupi. Toopă căre ami ea, “Maapħ, Wiogħi Jesú's căre că ca baua earo că ca īariquere căre că ca wederiquere, Damascopă Jesú's yee quetire uwiricaro maniro că ca wederiquere, yure wedejawī ani Saulo,” căjare ū wedeupi Bernabé.

<sup>28</sup>O biro bii, căja mena Jerusalén macără tuari, ape tabe pee waacoarucu, uwiricaro maniro, Wiogħi Jesú yee quetire wede, <sup>29</sup>judíos, griego ca wederă mena wede peni, tutuaro mena căjare wede majio, tii niiupi; căja pea căre jiacārugaupa.

<sup>30</sup>Jesucristore ca tuo nūnjeeră pea to biro căre căja ca tiirugarijere majiri, Cesareapă căre ami bħa waa, Tarso pee căre tiicojocă cojoupa.

<sup>31</sup>To cōrōrena Jesucristore ca tuo nūnjeeră, Judea, Galilea, to biri Samaria yepari macără niipetirāpħ añuro jīcāri cōrō nii, ūmureco Pacħ yee quetire bħaro jañuro tħogħi, bii mħa nucā nūnha waa, Wiogħire añuro tii nucă bħorique mena, Añuri Yeri că ca tii nemoro mena, pañ Jesucristore ca tuo nūnjeeră nii nūnha waaupa.

#### Eneas're Pedro că ca catiorique

<sup>32</sup>Pedro, Jesucristore ca tuo nūnjeerāre ca īa yuju waarucugħ niiri, Lidapħ ca niirā Jesucristore ca tuo nūnjeeră cāare īagħi waħħaudi. <sup>33</sup>Toopħre bħa eaupi jīcă, Eneas ca wāmē cutiġi, bħuxxari waari meé, jīcā amo peti, ape amore itiaga penituarō ca niiri cāmari peti, cāni pejarica tabepħ ca peja yai waagħire. <sup>34</sup>Căre o biro ūiupi Pedro:

—Eneas, mħa ca diarique cutiřijere Jesucristo mħre

<sup>j</sup> 9.22 Mesías, Cristo. <sup>k</sup> 9.24 Vigilar o esperar.

ametuenemi. Wāmʉ nucāri, mʉ ca pejaritore quenoña —cāre iiupi.

To biro cū ca iirike menara, wāmʉ nucācoaupi Eneas.

<sup>35</sup> Niipetirā Lida, Sarón macārā Eneas cū ca catirijere īari, Jesucristo peere tuo nūnūjeeupa.

#### Dorcas cō ca cati tuarique

<sup>36</sup> Nucā tii cūmarirena Jope macāpʉre niiupo jīcō, Jesucristore ca tuo nūnūjeeego Tabita, ca wāme cūtigo. Griego wederique menara Dorcas wāme cūtiupo. Cō pea añurijere tii, ca boo pacarāre tii nemo, tii niirucuupo. <sup>37</sup> Tii rūmūrira diarique tamʉo bii yaicoaupo Dorcas. Cō ca bii yairo īa, cō upʉri niiquīriquere coe yapano, jotoa macā jawi pee peocāupa. <sup>38</sup> Pedro cū ca earica macā Lida pea, Jope macā putoacāra niiupa. To biri Jope macārā Jesucristore ca tuo nūnūjeerā, “Lida macārā nūjjagʉ Pedro,” cūja ca iirijere tħori, “Yoari méé Jopepʉ dooya,’ cūre iiräja iirä,” pħarā umħare tiicojo cojoupa.

<sup>39</sup> To biri Pedro pea yue mani waaricaro maniro cūja mena waacoaupi. Tii macāpʉ cū ca earo, cō upʉri niiquīriquere cūja ca peorica jawipʉ cūre jħo waupa. Toopʉ cū ca earo, niipetirā ca manʉ jūmħa dia weo ecoricarā romiri, Dorcas catigo juti, jotoa jāñarique

cūjare cō ca tii bojariquere Pedrore īnori, oti amojodeupa.

<sup>40</sup> Pedro pea too ca niirā niipetirāre cūjare witi waa doti, cū ājuro jupearī mena ea nuu waa, juu bueupi. Juu bue yapano, ca bii yairico peere amojode īa cojo, o biro iiupi:

—Tabita, wāmʉ nucāña!  
—cōre iiupi.

To biro cōre cū ca iiroma, cō capere īa pāa, Pedrore īagora wāmʉ nuuкоaupo. <sup>41</sup> To cōrora Pedro pea cō amorire īnee, cōre tħā wāmħo nucōcāupi. To biro cōre tii, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre, ca manʉ jūmħa dia weo ecoricarā romiri jħo cojo, ca catigopʉre cūjare īnoupi.

<sup>42</sup> Teere Jope macārā niipetirā queti tuo, paħħ bojoca Jesús're tuo nūnūjeeupa. <sup>43</sup> Pedro pea paħħ rūmūrī Jope macāre, Simón, ca wāme cūtigħu, waibħċurā quejeri paderi majh yaa wiipħu niicāupi.

#### Cornelio, Pedrore cū ca jħo dotirique

**10** <sup>1</sup> Cesarea macāre niiupi jīcū, cien niirā uwamarā ʉph,<sup>l</sup> uwamarā cūja ca niiri tabe Italiano ca wāme cūtiri tabe mena ca padegħ Cornelio ca wāme cūtigħu. <sup>2</sup> Ċā, cū yaa wii macārā niipetirā menara, ca bojoca aňugħu, Ūmureco Pacure ca īi nucā bħogħu, judíos cūja ca boo pacarijere tii nemogħu pairo wapa tiirica tiiri tiicojo,

<sup>l</sup> 10.1 Centurión.

Umureco Pacure to birora juu  
buecōa nii, ca tiigū niiupi.<sup>3</sup> Jīcā  
rumū, muipū bharo cū ca aji cōa  
cū duwi waari tabe ca niiro,  
quēñaricarore biro bii oto weti  
waagū, jīcū Umureco Pacū yuu<sup>m</sup>  
cūre queti wede bojari majū, bau  
niiro cū ca niiri tabepū jāa eari:

—Cornelio —cūre ca ii  
jāiñagure ūapi.

<sup>4</sup>To biro cūre cū ca ii jāiñaro,  
Cornelio pea Umureco Pacū  
puto macūre īa, bharo uwirique  
menara:

—¿Wiogū, ñeere mū booti?  
—cūre ii jāiñupi.

To biro cū ca iiro, o biro cūre  
iiupi:

—Mū ca juu buerucurijere,  
ca boo pacarare mū ca tii  
nemorijere, cūre mū ca tiicojo  
nucū bhorijere biro ūami  
Umureco Pacū. <sup>5</sup>To biri Jope  
macāpū jīcārare tiicojoya, Simón  
ape wāme Pedro ca wāme  
cūtigure cūja juorā waajato ūigū.  
<sup>6</sup>Waibucurā quejeri ca padegū  
dia tūjaro ca niigu, cūre birora  
Simón ca wāme cūtigū yaa wiire  
niimi —iiupi.

<sup>7</sup>Umureco Pacū puto macū  
cū mena ca wede niircū cū  
ca waaro jiro, Cornelio pea cū  
paderi maja pharare, to biri jīcū  
uwamū to birora cū mena ca  
niicōa niigu Umureco Pacure ca  
nucū bhorogure, jūo cojori, <sup>8</sup>ca  
biirique niipetirije cūjare wede  
yapano, Jope macāpū cūjare  
tiicojocā cojoupi.

### Pedrore ca bii iñorique

<sup>9</sup>Ape rumū cūja pea maapū  
waa nūnha waarrā, Jope macāre  
cūja ca ea nūnha waaro, Pedro  
pea, muipū jotoa decomacā  
eagū doogū cū ca biiro, juu  
buegū waagū, wii jotoa macā  
yepa pee mūa waupi. <sup>10</sup>Bharo  
queyari, baarugupi. Cūre cūja  
ca baarique queno boja ditoye,  
jīcā wāme quēñaricarore biro bii  
oto weori cūre ca bii iñorijere  
ūapi. <sup>11</sup>Umureco quejero ca  
pāa nūcāro juti quejerore  
biiri quejero pairi quejero, tii  
quejero yaparire bapari taberi  
jiarica quejero yepa pee ca  
ñaañumu duwi dooro ūapi. <sup>12</sup>Tii  
quejeropure, bapari dūpori ca  
churā waibucurā cūja ca niiro  
cōro, yepa cūari ca waarrā, ca  
wūurā, niiupa. <sup>13</sup>To biro cūre  
ca biiri tabera o biro ca iirijere  
tūoupi Pedro:

—Wāmu nūcāna Pedro.  
Waibucurārē jīari baaya —iiupe.

<sup>14</sup>To biro ca iiro, Pedro pea o  
biro ii yuuupi:

—Biiticu nīja, Uru. Yūa jīcāti  
unora ñañarare, docuorare, yū  
baa ñaati —iiupi.

<sup>15</sup>To biro cū ca iiro, wederique  
pea o biro cūre ii nemoupe ñucā:

—Umureco Pacū añurā cū  
ca tiiricarare, “Ñañarā niima,”  
iiticāna mūa —iiupe.

<sup>16</sup>Itiati peti to biro biiupe. Jiro  
tii quejero umurecopū mūacoaupē  
ñucā. <sup>17</sup>Pedro pea to biro cūre

<sup>m</sup> 10.3, 22 Ángel de Dios.



Pedro recaído en el desierto. Hch 10.9-15

ca bii iñorijere, “¿Nee uno petire iirugaro to biibuti yéé?” cū ca ii tugoeñarique pai niirucurora, Cornelio cū ca jho doti cojoricarā pea Simón yaa wiire ca jaiña ama nuna waaricarā, cū yaa wii jope petire ea yerijāaupa. <sup>18</sup>To earāra, tutuaro mena:

—¡Cáj! ¿Ati wiira to niiti Simón Pedro cū ca cāniri wii?  
—ii jaiñaupa.

<sup>19</sup>Ména Pedro pea, cūre ca bii iñorijere cū ca t̄ugoeña niirora, Añuri Yeri pea o biro cūre iiupus: “Iaña. Umua itiarā mure amarā eama. <sup>20</sup>Wāmu nucā duwi waa, ‘Yū waati,’ iitigura, cūja mena waaguya. Yura yū ca tiicojojārā niima,” cūre iiupi. <sup>21</sup>To biro cū ca iiro Pedro pea duwi waa:

—Anora yū nii. Yura yū nii, muja ca amagu. ¿Neere muja ii doojāri? —cūjare iiupi.

<sup>22</sup>To biro cū ca iiro, o biro cūre ii yuuupa:

—Uwamarā wiogu Cornelio, ca bojoca añugu, Umureco Pacure ca nucū bhogu, judíos niipetirā cūja ca nucū bhogu cū ca doti cojoro jāa doojāwū. Jicū Umureco Pacu yuu, cūre queti wede bojari maju cūre baua eari, cūre jho doti cojoya ii japi mure, cū yaa wiipu waari, mu ca iñijere cū ca t̄uopere biro iīgu —cūre iiupu Pedro.

<sup>23</sup>To biro cūre cūja ca iñijere tuo, “Jāa dooya” cūjare ii, tii ñamire toora cāni, ape rūmu cūja mena waacoaupi Pedro.

Jīcārā Jope macā macārā  
Jesucristore ca tħo nħanjeerā  
cāre bapa cħuti waupa.

**Cornelio yaa wiipu  
Pedro cū ca earique**

<sup>24</sup>Jīcā rħum u jiro Cesareare ea waupa, Cornelio pea cū yaarā,  
cū mena macārā majuropu cū ca  
jao neoricarā mena yue niiupi.  
<sup>25</sup>Pedro, wiipu cū ca earo,  
Cornelio cāre jāi bocagħu witi  
waagħu, cāre īi nħac ħorugħu,  
cū ġejru jupearī mena ea nuu  
waaupi. <sup>26</sup>To biro cū ca biiro  
ia, Pedro pea cāre wāmu nħac  
dotiri, o biro īupi:

—Wāmu nħacāna. Yuhu cāa mħare  
birora bojocu yuhu nii —cāre  
īupi.

<sup>27</sup>To biro īi, cū mena wede  
peni jāa waagħu, paux bojoca ca  
nea pooricarāre bha eaupi. <sup>28</sup>Jāa  
ea, o biro īupi Pedro:

—Mija añuro mija maji,  
jāare ca dotirije, judíos ca  
niitirā mena nii dotiti, cājare  
ia yuju dotiti, jāare ca birijere.  
Umħareco Pacu peá jīcū u  
peerena, “‘Nañagħu, docuogħu  
niimi,’ iitħicāna,” yħre īi  
majjōjawi. <sup>29</sup>To biro yħre ca  
jħorā waaricarāre, “To biro  
mħare īi cojjawwi,” yħre cħaja  
ca iħrijere tħoġu, “Yuhu waati”  
iitigħura, yuhu doocā doojjawu.  
To biro yuhu majiru għixx ġnejne  
yħre mija jħo jāri? —cājare īupi  
Pedro.

<sup>30</sup>To biro Pedro cū ca īi  
jāñaro, o biro cāre īi yuħupi  
Cornelio:

—Mee bapari rħum u ametħa,  
ano cōrora muipu bħaro cū ca  
aji cōa cū duwi waari tabe  
ca niiro, ano yuhu yaa wiira juu  
buegħu yuhu tħiġi. Tee jāa ca  
iħna maniri tabera jīcū umu  
yuhu jħegħuerore juti ca ajiyya boe  
bateri ġejnejn. <sup>31</sup>O biro yħre īiwi: “Cornelio,  
Umħareco Pacu muu ca juu  
buerijere tħo, ca boo pacarāre  
muu ca tħi nemorijere majimi.  
<sup>32</sup>To biri Jope macāpu jīcārāre  
tiicojoya Simón, cū buirica  
wāme peera Pedro cāja ca īiġi,  
apni Simón, waibuxxurā quejeri  
ca padegħu dia tħajaro ca niiġi  
yaa wiipu ca niiġire cāja jħorā  
waajjato īiġi,” yħre īiwi. <sup>33</sup>To  
biru yue mani waaricaro maniro  
mħare yuhu jħo doti cojjaww. Muu  
pea añuro muu doojapa. Mecħra  
anore, niipetirā Umħareco Pacu  
jħegħuerore mani nii, to biri Uppu  
mħare cū ca īi doti cojorique  
niipetirije jāare muu ca wedero  
jāa tħorugħa —cāre īi yuħupi  
Pedrore.

**Pedro Cornelio yaa wiipu  
cū ca wederique**

<sup>34</sup>To cōrora Pedro o biro īi  
wede jħooupi:

—Mecħra diámachha Umħareco  
Pacu bojocare cū ca īa dika  
wootirijere yuhu maji. <sup>35</sup>Niipetiri  
poogaari macārā cāre īi nħac  
bha, ca niirore biro añurijere  
tii, ca tirāre añuro cājare īami.  
<sup>36</sup>Umħareco Pacu, niipetirā

Wiogħu ca niiġi Jesucristo mena,  
Israel yaa pooga macārāre jīcāri

cōrō añuro niirique añurije quetire tiicojoupi. <sup>37</sup>Mt̄ja maji ate añurije queti, uwo coerique maquēre Juan cā ca wedero jiro Galilea mena bii j̄ho waaro, Judea yepa niipetiropu ca bii jeja nucā waariquere.

<sup>38</sup>Um̄ureco Pacu, Jesús Nazaret macāre Añuri Yeri j̄horí, niipetirije cā ca tii majipere cā ca tiicojoricā niiri, nucā cā menara Um̄ureco Pacu cā ca niiro macā añurije maquēre bojocare tii boja, niipetirā Satanás ñañaro cā ca tiirā cāare ametuene, cā ca tii yujurique cāare mt̄ja maji. <sup>39</sup>Jáara jää nii, niipetirije Judea yepare, to biri Jeusalén'pure Jesús cā ca tiiriquere ca ñaricarā. Jiro yucā tenipu cāre paa pua tuu, cāre tii j̄ia cōacāwa. <sup>40</sup>To biro cāre cāja ca tii cōacāmijata cāare, Um̄ureco Pacu pee itia r̄am̄u jiro cā ca cati tuaro tiiri, jääre cā ca baua ññoro tiiwi. <sup>41</sup>Biigupua niipetirāp̄urena baua ññotawi. Mee jugueropura Um̄ureco Pacu, to biro ca biiriquere ca wedeparā jääre cā ca beje jeericarā wadore baua ea ññowi. Cā ca cati tuaricaro jiro, cā mena baa, jini, jää tiiwu. <sup>42</sup>To biri cāra, “Bojoca ca catirāre, ca bii yairicarā cāare ca īa bejepu cā ca niiro cāre tiimi Um̄ureco Pacu,” ii wede dotigu jääre tiicojowi. <sup>43</sup>Ca biipere wede jugueri maja niipetirā, mee Jesús yee maquērena wede, “Cāre ca tuo nññjeerā cōrora cā juorira ñañarije cāja ca

tiiriquere acobo eco, biirucuma,” iiupa —cājare ii wedeupi Pedro.

### Judíos ca niitirāre Añuri Yeri cā ca earique

<sup>44</sup>Ména, Pedro to biro cā ca ii wede niirora, cā ca wederijere ca tuo niirā niipetirāp̄ure Añuri Yeri cājare ñaajāa nucā eaupi. <sup>45</sup>To biri Jesucristore ca tuo nññjeerā judíos Pedro mena ca waaricarā, Añuri Yeri judíos ca niitirāp̄u cāare cā ca ñaajāa nucā earijere ñarā, īa ñchacoaupa, <sup>46</sup>ca tuo ya manirije wederique wede, Um̄ureco Pacure baja peo nucā b̄uo, cāja ca ñirijere tuo.

<sup>47</sup>To cōrora Pedro pea o biro iiupi:

—¿Anija manire birora Añuri Yeri ca ñaajāa nucā ecorā, oco mena uwo coericaro cāja bootibogajati? —iiupi.

<sup>48</sup>To biro ii, Jesucristo wāme mena cāja ca uwo coe dotiro tiiupi. Jiro, “Jīcā r̄am̄uri jää mena tuaya mena,” cāre iiupa Pedrore.

### Cā ca bii niirijere Pedro cā ca wederique

**11** <sup>1</sup>Jesús buerā, to biri Judea yepa niipetiro macārā Jesucristore ca tuo nññjeerā, judíos ca niitirā Um̄ureco Pacu yee quetire cāja ca tuo nññjeerijere queti tuoupa. <sup>2</sup>To biri Pedro Jerusalén'pu cā ca tua earo, judíos cāja ca tii nucā b̄uo niirucuriquere ca tuo nññjee

niirucuricarā, <sup>3</sup> o biro cūre ii wede pai jāiñaupa:

—¿Nee tiirā judíos ca niitirā yaa wiipu jāa waa, cūja mena baa, māja tijjāri? —cūre iiupa.

<sup>4</sup>To biro cūre cūja ca iiro, Pedro pea ca bii nūnua waaricarore biro cūjare wede jāo waaipi:

<sup>5</sup>—Jope macāpū yu ca juu bue niiro, jīcā wāme quēñaricarore biro yure bii oto weo īnowu: Umureco tutipu jutiro quejerorore biro bapari taberi peti jiarica quejero ñaañumu duwi doo, yu puto ca earo yu ñawu. <sup>6</sup>¿Nee uno peti to niiti tii quejero pupeapure? iigū, añuropu yu ñacāwū. Tii quejeropure waibucurā bapari dūpori ca dūpori cūtirā, waibucurā macānucū macārā, ca pairā, ca wāurā, niiwa.

<sup>7</sup>Jiro o biro yure ca ñirijere yu tħowu: “Wāmū nūcāña Pedro. Waibucurārē jāari baaya,” iiwu.

<sup>8</sup>To biirije yure ca iiro yu pea o biro yu ii yħawu: “Umur, biiticu. Yha, jīcāti uno peera ñañarārē, ca docuorāre yu baa ñaati majuropeecā,” yu iiwu. <sup>9</sup>To cōrora umurecopu ca wederije pea o biro yure ii nemowu ñucā: “Umureco Pacu añurā cū ca tiiricarāre ‘Ñañarā niima,’ iiticāña mħa,” yure iiwu. <sup>10</sup>Itiati peti to biro bii, jiro tee niipetirijepura umurecopu tuacā mħa waawu ñucā.

<sup>11</sup>To biro yure ca bii niiri tabera, itiarā Cesarea macārā yure cūja ca ama doti cojoricarā,

wii peera ea yerijāaupa. <sup>12</sup>Añuri Yeri pea, “ ‘Yu waati,’ iitigura cūja mena waagħija,” yure iiwi. Ñucā anija mani yaarā jīcā amo peti, ape amore jīcāga penituario ca niirā cāa yu mena waawa. Niipetirāphra cū yaa wiire jāa jāa waawu. <sup>13</sup>Cū pea Umureco Pacu puto macū cū yaa wiire to biro bii baua eari, “Jope macāpū jīcārāre tiicojoya Simón, buirica wāme peera Pedro, ca wāme cūtigure cūja jħorā waajato iigħu. <sup>14</sup>Cū, mħre wederucumi, mħ, mħ yaa wii macārā māja ca ametħapere,” cū ca ñiriquere jāare wedewi.

<sup>15</sup>Cūjare yu ca wede jāo waarora, Añuri Yeri manire cū ca bii jħoriarore birora cūja cāare cūjapure ñaajāa nħċā eawi. <sup>16</sup>To cōrora Wiogħu Jesú: “Juan, oco mena uwo coeupi, māja pea Añuri Yeri mena māja uwo coe ecorucu,” cū ca ñiriquere yu tħogħeña bħawu. <sup>17</sup>To biri, Umureco Pacu, mani, Wiogħu Jesucristore díāmacū ca tuo nħu jeericarāre, Añuri Yerire manire cū ca tiicojoricarore birora cūja cāare cū ca tiicojorijere īa pacagħu, żñiru yu niiti yha, Umureco Pacu cū ca tiirijere ca ii camotapu? —cūjare iiupi.

<sup>18</sup>To biro Pedro cūjare cū ca ñirijere tħorā, Jerusalén macārā Jesucristore ca tuo nħu jeerā pea wedetirāra, Umureco Pacure o biro ii nħucū bħo baja peoupa:

—;Judíos ca niitirā cāare Umureco Pacu, ñañarije cūja

ca tii niirijere t<sup>u</sup>goeña wajoa, c<sup>u</sup> peere tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeeri ca ametuaparā c<sup>u</sup>já ca n<sup>u</sup>iro c<sup>u</sup>jare tiicājapi! —iiupa.

**Antioquía macārā Jesucristore  
ca tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerā**

<sup>19</sup> Esteban c<sup>u</sup> ca bii yairo jiro, Jesucristore ca tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerārē ñañaro c<sup>u</sup>ja ca tiir<sup>u</sup>garā ca waa batericarā jīcārā, Fenicia, Chipre yuc<sup>u</sup> poogap<sup>u</sup>, aperā Antioquíap<sup>u</sup>, duti waupa. Tii macārip<sup>u</sup>re, aperāp<sup>u</sup>re wedetirāra judíos wadore añurije quetire wede eaupa.

<sup>20</sup> To biro c<sup>u</sup>ja ca bii pacaro, c<sup>u</sup>ja watoare niiupa jīcārā, Chipre to biri Cirene macārā, Antioquíap<sup>u</sup> earā, judíos ca niitirāre Wiog<sup>u</sup> Jesús yee añurije quetire ca wederā. <sup>21</sup> Wiog<sup>u</sup> c<sup>u</sup> ca yeri tutuarije c<sup>u</sup>ja mena niiupa. To biri pa<sup>u</sup>, c<sup>u</sup>ja ca tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jee j<sup>u</sup>o dooriquere camotatiri, Wiog<sup>u</sup> peere tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jee j<sup>u</sup>oupa.

<sup>22</sup> Jerusalén macārā Jesucristore ca tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerā tee quetire thorā, Bernabére tiicojo cojoupa Antioquíap<sup>u</sup>.

<sup>23</sup> Bernabé pea toop<sup>u</sup> eagu, b<sup>u</sup>harop<sup>u</sup>ra U<sup>u</sup>mureco Pac<sup>u</sup> añuro c<sup>u</sup>jare c<sup>u</sup> ca tiirijere ñari b<sup>u</sup>haro <sup>u</sup>jea niiipi. To biri c<sup>u</sup>ja niipetirāre:

—Muja yerip<sup>u</sup> mena “O biro mani biijacó” ii t<sup>u</sup>goeña bayi, mani Wiog<sup>u</sup>re to birora tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeecōa niiña —c<sup>u</sup>jare ii wede majioupi. <sup>24</sup>C<sup>u</sup>aa,

ca bojoca añug<sup>u</sup>, Añuri Yeri ca cuog<sup>u</sup>, díamac<sup>u</sup> ca t<sup>u</sup>goeña tutuag<sup>u</sup>, niiipi. To biri pa<sup>u</sup> bojoca Jesús're tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeeupa.

<sup>25</sup> Ate jiro Bernabé, Tarsop<sup>u</sup> waaipi Saulore amag<sup>u</sup> waag<sup>u</sup>.

<sup>26</sup> C<sup>u</sup>re b<sup>u</sup>a ea, Antioquíap<sup>u</sup> c<sup>u</sup>re amicoaupi. Toop<sup>u</sup>re jīcā c<sup>u</sup>map<sup>u</sup> Jesús're ca tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerā mena nea poori, pa<sup>u</sup> bojocare bue majio niiupa. Antioquíara Jesucristore ca tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerāre, “Cristo yaarā,”<sup>n</sup> c<sup>u</sup>jare ii wāmeo tii j<sup>u</sup>oupa.

<sup>27</sup> Tii r<sup>u</sup>murirena jīcārā ca biipere wede jugueri maja Jerusalén macārā waupa Antioquíap<sup>u</sup>. <sup>28</sup> Jīcā c<sup>u</sup>ja mena mac<sup>u</sup> Agabo ca wāme c<sup>u</sup>tig<sup>u</sup> wām<sup>u</sup> nucā, Añuri Yeri c<sup>u</sup> ca majioro mena, “Ati yepa niipetirop<sup>u</sup> b<sup>u</sup>haro a<sup>u</sup>a niirucu,” c<sup>u</sup>jare ii wedeupi, wiog<sup>u</sup> Claudio c<sup>u</sup> ca doti niiri cuure ca biiriquere. <sup>29</sup> To biri Jesucristore ca tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerā Antioquía macārā, c<sup>u</sup>ja ca n<sup>u</sup>iro cōro tii nemorā c<sup>u</sup>ja ca tiicojorijere, “Mani ca tiicojoro cōro ca tiicojoparā mani niicu Judea macārā Jesucristore ca tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerāre tii nemorā,” iiupa. <sup>30</sup> To birora tiiupa, tii nemorā c<sup>u</sup>ja ca tiicojorijere, Bernabé to biri Saulo jāa mena tiicojo cojoupa Cristore ca tho n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerāre ca j<sup>u</sup>o niirā Judea macārap<sup>u</sup>re.

<sup>n</sup> 11.26 Cristianos.

Pedrore cūja ca tia cūurique

## 12 <sup>1</sup>Tii cuurena wiogʉ Herodes,<sup>o</sup> jīcārā

Jesucristore ca tao nñunjearēre  
cūjare jīarugʉ, nñunʉ jho waupi.  
<sup>2</sup>Juan yee wedegʉ Santiago  
peera niipīi mena cūre paa taa  
cōacā dotiupi. <sup>3</sup>To biro cū ca  
tiirijere judíos cūja ca ʉjea niiro  
iari, Pedro cāare ñee dotiupi.  
Atea, pan're ca wauarije ca  
ayiaya manirijere cūja ca baari  
boje rñamñire to biro biiupa.

<sup>4</sup>Cūre ñeeri jiro Herodes,  
Pedrore tia cūurica wiipʉ  
uwamarā bapari puna peti, jīcā  
punare bapari niirā wado ca  
niiri punari cūja ca īa cote niiri  
wiipʉ Pedrore cūupi. Pascua  
boje rñamñri jiro, “Bojocare yʉ  
ññorucu,” ii tñgoeñaupi. <sup>5</sup>O biro  
tiiri, Pedrore tia cūurica wiipʉ

chó niiupa. Jesucristore ca tao  
nñunjearā pea yerijāaricaro  
maniro Umureco Pacure cāre jāi  
boja niiupa.

### Pedro cū ca witirique

<sup>6</sup>Herodes, Pedrore bojoca  
menapʉ jāiña bejerugʉ cū  
ca ami wienepa rñumʉ macā  
ñnamire, pharā uwamarā  
watoapʉ, pha daa come daari  
mena cūja ca jiacāricʉ cāni  
cūaupi Pedro, aperā uwamarā  
pea jope peere cūja ca cote niiro  
uno. <sup>7</sup>Ca niiro tñjarora jīcū  
Umureco Pacʉ yʉʉ, cūre queti  
wede bojari majʉ<sup>p</sup> baua eaupi.  
Tia cūurica wii pea añuro boe  
peticoaupa. Umureco Pacʉ pñto  
macā pea Pedro warure padeña  
wācōri, o biro cūre iiupi:

—Yoari méé wāmʉ nñcānā  
—iiupi.



“¡Pedro, wācāña!” Hch 12.7

<sup>o</sup> 12.1 Judea yepa upʉ Roma macā. <sup>p</sup> 12.7, 15 Ángel.

To biro cūre cā ca ūrije menara, Pedro amorire come daari cāja ca jiarique ūnacoaupa.

<sup>8</sup>Umureco Pacu puto macū pea o biro cūre ūiupi ūucā:

—Juti jāña, dupo juti jāña, tiiya —ūiupi.

Pedro pea cū ca ūirore biro ūiupi. Umureco Pacu puto macū pea o biro cūre ūi nemoupi ūucā:

—Jotoa mu ca jāñarito cāare jāña, yure nūnū dooya —cūre ūiupi.

<sup>9</sup>Pedro, Umureco Pacu puto macū to biro cū ca tiirijere, “To biro yu biicu,” ūi majiti pacagu, cū jiro nūnū witi waupi. Quēñaricaro ca biirore biro pee cūre biicāupe. <sup>10</sup>Too witi waara, ca nii jhorā, ūucā jiro macāra ca coterā uwamarāre ametua, come jope wiije watoa macā maare ca niiri jopere eaupa. Tii jope pea tee majuropeera pāacoaupe. Tii jopere witi, jicā caa wiijeri caare waa yapano eagura, Umureco Pacu puto macū pea ca niiro tujarora jicāra cūre cū, waa weocoaupi. <sup>11</sup>To cōropu Pedro pea tūgoeñā maji bojoca cati ea:

—Mecū docare díamacūra, Herodes, to biri judíos, ūnarije yure cūja ca tiirugarijere yure ametuenerugū cū puto macāre tiicojojapi Umureco Pacu —ūiupi Pedro.

<sup>12</sup>Teere īa maji, Juan Marcos cūja ca ūigū paco María yaa wii, paū bojoca nea poocāri cūja ca juu bue niiri wii pee waacoaupi.

<sup>13</sup>Tii wiipu eagū, wiijeri caa pee

ca niiri jope pee eari, jhoupi. Cū ca juoro tħori, jicō wāmo Rode ca wāme cutigo, ūago witi waupo. <sup>14</sup>Cō pea, Pedro cū ca wederijere tħo majiri, bħaro ujea niima ūigo jope pāatigora, “Jope niimi Pedro,” cūjare ūigo waago toopħra ūmaacā jāa waupo. To biro cō ca ūiro, cūja pea:

<sup>15</sup>—Mecūgo mu ūi —cōre boca ūicāupa. Cō pea:

—Yee méé yu ūi. Cūra nijāwi —cūjare ūimiupo. Cūja pea ūucā:

—Cū méé niicum. Cū yuh cūre coteri maju niicum —cōre ūiupi.

<sup>16</sup>To biro cūja ca ūi niiro uno, Pedro pea jope peera jħogħu ūiupi. To biro cū ca ūiro tħo, cūre jope pāama ūrā, īa uħħacoaupa. <sup>17</sup>Cū pea wedeticāna ūigu, cū amori mena tii cōoñā, tia cūurica wiipu ca niigħure Wiogħu cūre cū ca ami wieneriquere cūjare wede, ūucā “Santiagore, to biri Jesucristore ca tħo nūnjeerā cāare, atere cūjare wedeya,” ūiupi. Teere cūjare ūi yapano witi, aperopu waacoaupi Pedro.

<sup>18</sup>Boeri tabe ca niiro uwamarā, Pedrore ca cotericarā pea Pedro cū ca biiriquere majitima ūrā, no ca boorora ameri ūi meċċāupa.

<sup>19</sup>Herodes pea jāiña ama dotiñami Pedrore bħatima ūigu, cūre ca cotemiricarārena tee jħorj cūjare jāa batecā dotiupi. Ate jiro Herodes, Judea yepa ca niiricū waari, Cesarea pee niigħu waacoaupi.

## Herodes cū ca bii yairique

<sup>20</sup> Herodes, Tiro, Sidón macāri macārā mena bħaro ajia upi. To biri cūja pea cū pħutopu cūja ca waapere ameri wede peni, “O biro mani bijacō” ameri īi, cāre īarā waupa. Wiogħu Herodes’ re pade nemori maju Blastore, “Jāare mu īi nemowa,” cāre īi, cū jħoripu wiogħu Herodes’ re, “Añuro mani nijjacō” cāre īi jāi upa, cū ca doti niiri yepa maquē baariquere ca baa niirā niiri.

<sup>21</sup> To biri Herodes:

—Tii r̄um̄a ca niiro, c̄ūja  
mena yū wede penirucu —c̄ū  
ca ūrica r̄um̄are, c̄ū wioḡu  
jutire jāñacāri, c̄ū ca doti duwiri  
cūmurop̄u ea nuu ea, bojocare  
wedeupi.<sup>22</sup> To cōrora, bojoca pea  
o biro ū acaro buiupa:

—¡Ano ca wedegħa bojoc  
mée niimi. Jūguē niimi! —iup.  
<sup>23</sup>To biro cāre cāja ca īi nusċ  
baorri nimarora, Umureco Pacu  
yuhu, cāre queti wede bojari  
maju<sup>q</sup> pe a cā dia āaaro cāre  
tiicāupi, Umureco Pacure cā ca  
īi nusċ buotirije jħor. To biri  
becoa baa eco biiċā vai waaupi.

<sup>24</sup>Umureco Pacu yee queti pea  
oo jañuri bate nucã nuna wa,  
niipetiri taberipu wede bato  
nuna waarique nii, bjiupa.

<sup>25</sup>Bernabé, Saulo, Jerusalén're  
cúja paderique yapanori, too  
ca niiricarā Antioquía pee  
tuacoaupa ñucā. Juan, ñucā

cūrena Marcos cūja ca iigū  
cāare, cūja mena cūre ami  
waaupa.

Bernabé, Saulo añurije quetire  
cūja ca wede yujurā waa juorique

13

**13** <sup>1</sup>Antioquáre  
Jesucristore ca tuo  
nunueerá, ca biipere wede  
j<sup>u</sup>gue, bue majio, ca tii niirá,  
Bernabé, "Ca n<sup>i</sup>ig<sup>u</sup>" c<sup>u</sup>ja ca  
i<sup>i</sup>g<sup>u</sup> Simón, Cirene mac<sup>u</sup> Lucio,  
Galilea yepa wiog<sup>u</sup> ca niircu  
Herodes ména ca bucharicu  
Menahem, to biri Saulo, njiupa.

<sup>2</sup>Jīcā rūmā betiri, Umureco  
Pacure ū nacū bao juu bue, cūja  
ca tii niiri rūmure:

—“Tee ca tiiparā niirucuma”  
iiigua, yu ca jhojärä Bernabére to  
biri Saulore, yure jee dica woo  
bojaya —cäjare iiupi Añuri Yeri.

<sup>3</sup>To biri betiri juu bue yapano,  
cūja amori mena cūjare ñia peo,  
cūjare waarieque uwicā cojoupa.

## Chiprepū cūja ca earique

<sup>4</sup>AÑuri Yeri cū ca doti cojorā, Bernabé, Saulo, Seleucia pee bua waa, too menara cūmua mena Chipre yucu poogapu waupa. <sup>5</sup>Salamina macāre earā, judíos cūja ca nea poo juu bueri wiijeripu Ùmureco Pacu yee quetire cūjare wede jho waupa. Juan Marcos cāa cūjare tii nemo yujurugu, cūja mena waapi.

<sup>6</sup>Tii yucʉ̄ poogare waa yuju peticā, Pafos cʉ̄ja ca ūri macāpʉ eaupa. Tii macāre bʉ̄a eaupa

<sup>q</sup> 12.23 Ángel del Señor.

jīcū majiri majū judíos bojocu, watoara “O biro biirūga,” ii ditori majū Barjesús ca wāme cūtigure. <sup>7</sup>Cū, cūmu pea, wiogu Sergio Paulo ca wāme cūtigū, buaro ca tugoeña majigu mena niiupi. Wiogu pea, Umureco Pacu yee quetire tuorugu, Bernabé, Saulore jho doti cojoupi. <sup>8</sup>Cūmu, griego wederique mena peera Elimas ca wāme cūtigū pea, “Cūja ca wederijere wiogu tho nūnūjeeremi” iigū, cūjare ii camotaupi. <sup>9</sup>To biro cū ca iiro, Saulo, romano wederique mena peera Pablo ca wāme cūtigū pea Añuri Yerire ca chogu niiri, añuro cāre īa āpōtio, <sup>10</sup>o biro cāre iiupi:

—¡Ca ii dito paigū, ñañagū, Satanás macū, niipetirije añurijere ca junagū! ¿Nee tiigū Umureco Pacu díámacū cū ca wederijere mu ii maa wijo niiti? <sup>11</sup>Mecūra Umureco Pacu ñañaro mu ca biiro mure tiirucumi. Ca īatigū mu tuarucu. Jīcā cuu cōro muipū cū ca boerijere mu īatirucu —cāre iiupi.

To biro cāre cū ca iirike menara, cūmu Elimas pea díámacūra ca īatigupu tuacāupi. To biri ca īatigū niima iigū, cāre ca tūa waapure amaupi. <sup>12</sup>To biro ca biirijere īari, Wiogu yee maquēre cū ca buerijere tho ujea nii, díámacū tho nūnūjeeupi wiogu Sergio Paulo.

### Pisidia yepare ca niiri macā Antioquíapu cūja ca biirique

<sup>13</sup>Pablo cū mena macārā mena, Pafos ca niiricarā bua

jāa, waarā, Panfilia yepare ca niiri macā, Perge cūja ca iiiri macāpu eaupa. Cūja mena ca waamiricu Juan Marcos pea, toora cūjare camotati, Jerusalén pee tuacoaupi. <sup>14</sup>Cūja pea, Perge ca niiricarā waarāra, Pisidia yepa macā macā Antioquíapu eaupa. Yerijāarica rūmū ca niiro, nea poo juu buerica wiipu jāa waa, ea nuu waaua. <sup>15</sup>Doti cūriquere, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cūja ca owariquere bue yapano, nea poo juu buerica wii wiorā pea o biro cūjare ii jho cojoupa:

—Jāa yaarā, bojoca cūja ca tugoeña bayiro tiirūgarā muja ca wederugajata, mecuña iiña —cūjare iiupa.

<sup>16</sup>To biro cūja ca iiro Pablo wāmū nuca, “Wedeticāna,” iigū, cū amori mena tii cōoña, o biro cūjare iiupi:

—Muja, israelitas, ñucā judíos ca niitirā Umureco Pacure ca ii nuca buhorā, tuoya. <sup>17</sup>Israel yaa pooga macārā mani ñicū jāaripure beje jeeupi Umureco Pacu. Ména Egíptopure ape yepa macārāre biro cūja ca niiro, pa cūja ca bojoca buuro tiiupi Umureco Pacu. Jiro, cū ca tutuarije mena, tii yepa ca niiricarāre jho witiri, <sup>18</sup>ñāñari wāme cūja ca biirique cūti nii pacaro, ca yucu maniri yepapure cuarenta cūmari peti cūjare īa nūnūjee nuca niiupi. <sup>19</sup>Canaán yepare jīcā amo peti, ape amore pūaga penituario niiri poogaari tii yaiori jiro,

că yaarăre tii yepare căjare tiicojoupi. <sup>20</sup>Ate niipetirije cuatrocientos cincuenta cămari peti, to biro bii niiupa. Jiro ñucă căjare ca jho niiparăre căjare tiicojoupi. Căja pea Samuel, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majă că ca niiri rūmuri păcăjare jho nii eyoupa. <sup>21</sup>Căja pea jică căjare ca jho niipă wiogăre jăiupe. Umureco Pacu pea, Quis' macă Saúl, Benjamín yaa puna macă cuarenta cămari peti căjare ca jho niircăre căjare tiicojoupi. <sup>22</sup>Jiro Umureco Pacu, Saúl're, wiogă că ca niirijere ēmari, David peere căja wiogă căre jōeneupi, o biro că ca iircăre: "Isaí macă David're yu băa, yure birora ca yeri cătigăre, că, yu ca boorije niipetirore tiirucumi," că ca iircăre.

<sup>23</sup>"Ani David niiquírică păramirena, "To biro yu tiirucu," că ca iircăre birora Umureco Pacu, Israel bojocare ca ametuheneprăre tiicojoupi Jesucristore. <sup>24</sup>Jesús că ca dooparo juguero, Juan, niipetiră Israel bojocare, "Ñañarije măja ca tii niirijere tii yerijää tūgoeña wajoa, Umureco Pacu peere tho nñuhjee, uwo coe dottiya," căjare ii wedeupi. <sup>25</sup>Că ca bii yaipa tabe ca ea nñuhua waaro, o biro iiupi Juan: "¿Măja, 'Ñiru niicumí,' yure măja iiiti? 'Că niicumí,' măja ca ii tūgoenagă méé yu nii. Íaña.

Yu jiro doomi jică, yua că dăpo juti unorena ca tuu weepă méé yu nii," iiupi.

<sup>26</sup>"Yu yaară Abraham părameră, măja judíos ca niitiră Umureco Pacu ca născă buoră, ate ametuharique queti mani yee nii. <sup>27</sup>Jerusalén macără, to biri căja wioră, Jesús're ia majitiupa. To biri căre jia cără ca biipere wede jugueri maja căja ca iiriique, yerijăarica rūmuri cărora căja ca buerije ca iirore birora tiiră tiupi. <sup>28</sup>Jică wāme unora ca jia ecopă că ca niipe ñañaro că ca tii bui cătiriquire buati pacără, Pilato căre că ja cōa dotiro booupa. <sup>29</sup>Că yee maquē niipetiro căja ca owarique ca iirore biro căja ca tii yapano peotiro jiro, yuchă tenipă căja ca paa pua tuu cără ame duwio, căre yaa cōacăupa. <sup>30</sup>Umureco Pacu pea ca bii yairicăre watoare căre catiocăupi. <sup>31</sup>Galilea ca niircă, Jerusalén pee că ca dooro căre ca bapa căti dooricărăre paa rūmuri căjare baua ea īño niiupi. Mecăra, căjara niima, "To birora biiwă," bojocare ca ii wederă.

<sup>32</sup>"To biri ate añurije quetire măjare jää wede, mani născă jääpăre, "O biro yu tiirucu," Umureco Pacu că ca ii căurique maquērena. <sup>33</sup>Umureco Pacu, mani, căja păramerăre, că ca iircăre birora tiimi, Jesús că ca cati tuaro tiigă. Salmos ca nii

<sup>r</sup> 13.21 Cis.

j̄orí p̄uuro jiro macā p̄uuro o  
biro ū orarique ca ūirore biro:

“M̄a, ȳu macā m̄u nii,  
mec̄ra m̄ure ȳu macā jāa,”  
ca ūirore biro.<sup>s</sup>

<sup>34</sup>Jicāti ūno peera cū upuri ca  
boa yaitipere biro ūiḡu ca bii  
yairicarā watoare cū ca cati  
tuarō cū ca tiipe peera o biro  
ūipi:

“David're, ca ñañarije  
manirije, díamacā  
ca niirijere, m̄ure ȳu  
tiicojorucu ȳu ca ūiriquere,  
ȳu ca ūiricarore biro ȳu  
tirucu,” ūipi.<sup>t</sup>

<sup>35</sup>To biri ape tabe o biro ū  
orarique nii:

“C̄are padē bojari maju, ca  
ñaañarije maniḡu upurire, ca  
boa yairo tiitirucumi,” ū.<sup>u</sup>

<sup>36</sup>“Díamacā petira David, cū  
ca niiri cuu macārare Um̄ureco  
Pacu c̄are cū ca dotiricarore biro  
cūjare j̄o niiri jiro bii yai, cū  
ñicā jāa niiquīcarā mena yaa  
cōa eco, cū upuri pea boa, biicā  
yai waaupa. <sup>37</sup>Um̄ureco Pacu  
cū ca cati tuaro cū ca tiiricu  
upuri pea boatiupa. <sup>38</sup>To biri ȳu  
yaarā, Jesucristo j̄orí, ñañarije  
tiirique wapare acobo ecoriquere  
m̄ujare jāa ca wederijere majiña.  
<sup>39</sup>Cū j̄orí, niipetirā c̄ure ca t̄o  
nun̄ueerā, ca ñañarije manirā t̄i  
ecomá, niipetirije Moisés cū ca  
doti cūurique j̄orí, ca ñañarije  
manirā m̄ua ca t̄i ecotiriquere.  
<sup>40</sup>Ca biipere wede jugueri maja o  
biro c̄aja ca ūirique, m̄ujarena ca

biitipere biro ūirā, bojoca catiri  
niña:

<sup>41</sup>“T̄uoya m̄ua, boborije ca ū  
bui tutirā.

Ía m̄cha yaicoa, yai nucācoarāja.  
Ati r̄umurire, jicā wāme tiiḡu  
dooḡupu ȳu tii, jicā m̄ujare  
cū ca wedemijata cāare,  
díamacā m̄ua ca t̄uotipere,”  
ū.<sup>v</sup> —cūjare ūipi Pablo.

<sup>42</sup>Pablo, cū mena macārā  
mena, nea poo juu buerica wiire  
c̄aja ca witi waaro, “Ano jiro  
macā r̄umu yerijāarica r̄umu  
cāare ate maquērena jāare m̄ua  
wedewa nucā,” cūjare ūipa.

<sup>43</sup>Nea poo juu buerica wiipu  
c̄aja ca nea poo juu buerije ca  
petiro, paū judíos, to biri judíos  
c̄aja ca tii nucā bhorijere ca tii  
nun̄ueerā, Pablo, Bernabé jāare  
nun̄u waaupa. C̄aja pea:

—Um̄ureco Pacu cū ca  
mairije j̄orí ca j̄o ecoricarā  
m̄ua ca niirijere, to birora t̄o  
nun̄ueecōa niiña —cūjare ū  
wede majioupa.

<sup>44</sup>Nucā tii semana yapare  
yerijāarica r̄umu ca niiro,  
Um̄ureco Pacu yee quetire  
t̄uor̄ugarā tii macā macārā  
niipetirā jañurip̄ura neaupa. <sup>45</sup>To  
cōro paū bojoca c̄aja ca nearo  
íarā, judíos pea b̄haro ía ajari,  
Pablo cū ca ūirijere ū camota,  
c̄ure acaro bui tuti, ū. j̄o waaupa.

<sup>46</sup>To biro c̄aja ca ūiro t̄o,  
Pablo, Bernabé jāa pea cūjare  
uwi t̄ugoeñaricaro maniro wede,  
o biro c̄ajare ū. ȳuupu:

<sup>s</sup> 13.33 Sal 2.7. <sup>t</sup> 13.34 Is 55.3. <sup>u</sup> 13.35 Sal 16.10. <sup>v</sup> 13.41 Hab 1.5.

—Muja judíos'rena, Uムureco Pacu yee quetire jää ca wede juopera niimiwu. Teere booti, to birora caticōa niirique ca cuaorugarā uuno méé nii, muja ca biiriye juori, mecūra judíos ca niitirā peere jää wederā waarucu. <sup>47</sup>Mee, to birora jääre doti cojowi Wiogu o biro iiри:

“Bojoca poogaarire ca boeparā mujare yu cūu, ati yepa niipetiropu yu ca ametuenerije quetire muja ca wedepere biro iiгh, jääre iiwi”<sup>w</sup> —iiupa.

<sup>48</sup>To biro cūja ca iirijere tuořā, judíos ca niitirā pea, “Wiogu yee queti añurije nii,” ii ujea niiupa. “Caticōa niiriquere ca bua eaparā niirucuma,” cū ca iiricarā niipetirā tuo nūnūjeeupa.

<sup>49</sup>To biri tii yepa macārā niipetirāpūre, Wiogu yee quetire wederupu. <sup>50</sup>Judíos pea cūja ca iirole biro ca tii nūnūjeerā romirire, cūja ca īa nūcū buorā romirire, to biri tii macā macārā umha uparā ca niirā mena wede peniri, Pablo, to biri Bernabére ñañaro cūjare cūja ca tiirūga nūnūjeero cūjare tiiupa. To biro tiicāri, tii yepare cūjare cōa wienečāupa. <sup>51</sup>Cūja pea, “Muja yee wapa ñañaro muja tamuorucu,” iiřā, cūja dūporire jita ca ea tuariquere paa bate cūu, Iconio pee waacoaupa. <sup>52</sup>Jesús yee quetire ca tuo nūnūjeericarā pea, Añuri

Yerire cūo, buaro ujea nii, bii niiupa.

Iconio macārāre añurije queti cūja ca wederique

**14** <sup>1</sup>Iconiore Pablo, Bernabé, cūja ca biirucuricarore birora judíos cūja ca nea poo juu bueri wiipu jää waari, añurije quetire cū ca wederó judíos, judíos ca niitirā, tuo tuo nūnūjeeupa. <sup>2</sup>Judíos Jesucristore ca tuo nūnūjeetirā pea, judíos ca niitirāre, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā menare cūja ca ajaro cūjare tiiupa. <sup>3</sup>To ca bii pacaro, Pablo, Bernabé jää pea Wiogu cū ca tii nemorijepure tūgōeňa tutuari uwiricaro maniro, toora yoaro añurije quetire wede, tiicā niiupa. Wiogu pea, Uムureco Pacu cū ca mairije maquēre cūja ca wede niirijere, “To birora nii,” cūjare ii majiogu, cūja juoripu ca īa ñaaña manirije tii bau nii, tii niiupi. <sup>4</sup>Tii macā macārā bojoca pea, jīcārā judíos cūja ca iirijere tuo nūnūjee, aperā Pablo jää cūja ca iirike peere tuo nūnūjee, ameri bii dica waticā niiupa. <sup>5</sup>To biri judíos, judíos ca niitirā, cūjare ca dotirā mena neari, Pablo jääre ūtā mena dee, ñañaro cūjare tii, tiirūgarā, ameri wede peniupa. <sup>6</sup>Pablo, Bernabé jää pea teere majiri, Listra, Derbe, Licaonia<sup>x</sup> yepa macā macāripu, to weja ca niiri

<sup>w</sup> 13.47 Is 49.6. <sup>x</sup> 14.6 Licaonia macārā apeye ca wederā niiupa. Bii pacarā griego cūja ca wederijere tuočāupa.

macāri pee duticoaupa, <sup>7</sup>añurije quetire to birora cūja ca wedecā nunua waaricaropare.

**Listrapu Pablore ūtā  
mena cūja ca deerique**

<sup>8</sup>Listrare niiupi jīcū ūmū ca waa majitigū, upa suquēro ca baūaricū, waari méé, to birora ca duwi yai waagū. <sup>9</sup>Cū pea Pablo cū ca wederijere añuro tuo duwiupi. Pablo pea, “Jesús yūre catiocárucumi,” díamacū cū ca ii tūgoeñajere īa majiri, <sup>10</sup>tutuaro wederique mena o biro cūre iiupi:

—Wāmū nūcā, díamacū ea nūcā waagūja —iiupi.

Cū pea to biro cūre cū ca iirike menara bupu wāmū nūcā, waa jūo waaupi.

<sup>11</sup>Pablo to biro cū ca tiirijere īarā, bojoca pea Licaonia macārā wederique mena o biro ii acaro bui jūo waaupa:

—Jūguēa, bojocare biirā jeeñacāri manire īarā duwi doojapa yéé! —ii acaro buiupa. <sup>12</sup>To biri Bernabére cūja jūguē Zeus wāmēre cūre wāmeo tii, Pablo peera, bojocare ca wedegū cū ca niiro macā apī cūja jūguē Hermes wāmēre cūre wāmeo tii, tiiupa.<sup>y 13</sup>Zeus yūh pai, macā piya waarica tabera Zeus're ii nūcū bhorica wiire ca chogū pea, wechā, oori daari jee dooupi. Cū pea cū bojoca mena,

Pablo jäärire tii nūcū bhorugū, wechāre jīari joe jūti añu mūene nūcū bhorugupi. <sup>14</sup>Pablo, Bernabé jää pea to biro cūjare cūja ca tii nūcū bhorugarijere īa majiri, cūja jutire yega, bojoca watoara o biro ii acaro bui jää waaupa:

<sup>15</sup>—¿Nee tiirā atere to biro mūja tiiti? Jää cāa, mūjare birora bojoca jää nii. Ano añurije queti mūjare jää ca wederijea, ate ca wapa manirije mūja ca tii niirijere tii yerijāari, to birora ca caticōa niigū Umureco Pacū, ati yepare, diare, teepure ca niirijere niipetirije ca tiiricū peere cūja tuo nūnueejato īirā, jää ca wederije nii. <sup>16</sup>Ména jūguero macā cuuprūra, bojoca poogaari cūja ca niiro cōrōrena cūja ca tiirugarijere biro cūja tiijato ūcāupi Umureco Pacū. <sup>17</sup>To biro bii pacagū, Umureco Pacū cū ca niirijere ūnogū, añurije tii yerijāatiupi, umureco tutipū ca niirijere oco tiicojo, yucū ca dica cūtiri yūteari tii, baarique tiicojo, ūncā yeri ūjea niirique tiicojo, cū ca tii niirijere mena —cūjare iiupa.

<sup>18</sup>Ate niipetirije cūjare cūja ca ii wederije mena do biro tii majiñā maniro ca bii pacaro, cūjare cūja ca tii nūcū bhorugarijere biirique peti cūjare ii camotaupa.

<sup>y</sup> 14.12 Zeus, Hermes griegos yaarā jūguēa niiupa; romanos pea ūncā cūjaren Júpiter, Mercurio, cūjare wāmeo tiiupa. Zeus niiupu cūja jūguēa ca nii majuropuegu. ūncā Hermes pea jūguēare queti wede yuju bojari majū niiupu.

<sup>19</sup>To biro cūja ca bii niiri tabere jícārā judíos, Antioquía, Iconio macārā eari, bojocare cūja ca tugoeña wajoaro tiiupa. To biri Pablore ūtā mena dee, “Mee, cūre mani jīacācu” ii tugoeñari, macā tūjaropu cūre wee witi waa cōacāupa. <sup>20</sup>To biro cūre cūja ca tiiro, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā pea, cūre cūja ca nea poo amojoderora, cati wāmū nūcā, macā peera piyacoaupi nūcā. Ape rūmūra Bernabé mena Derbe macā pee waacoaupi.

**Siria yepare ca niiri  
macā Antioquía pee cūja  
ca tua waarique**

<sup>21</sup>Tii macāre añurije quetire wede, paū cūja ca tuo nūnūjeero tiiri jiro, Listra, Iconio, Antioquía macārire <sup>22</sup>Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre cūja ca tugoeña tutuaro tii, “Díamacū mūja ca tuo nūcā būorijere to birora tugoeña tutuacōa niiña” cūjare ii, nūcā “Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepure ea waarrugārā, nāñaro tamuoriquera niiro bii,” cūjare ii, ii tua waaupa. <sup>23</sup>Nūcā, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca niiri taberi cōrora, cūjare ca jūo niiparāre beje, betirique mena juu bue, Wiogu cūja ca tuo nūnūjeericāpure cūjare īa nūnūjee doti, tii tua waaupa Pablo jāa.

<sup>24</sup>Pisidia yepare ametua waarāra, Panfilia yepapure eaupa. <sup>25</sup>Perge macārāre añurije

quetire wede yapano, Atalía macā pee bua waaupa. <sup>26</sup>Tii macāre bua ea, cūmuapu ea jāa, Umureco Pacu cū ca mairije quetire ca wedeparā niirucuma iīgu, Añuri Yeri cūjare cū ca jee dica woo dotirica macā Antioquía peera, tee añurije quetire wede yuju yapano, tuacoaupa nūcā. <sup>27</sup>Antioquière tua earā, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre neori, niipetirije Umureco Pacu cūja mena cū ca tiiriquere, nūcā judíos ca niitirā cāa díamacū cūja ca tuo nūnūjeero cū ca tiiriquere, wedeupa. <sup>28</sup>Tii macārā Pablo, Bernabé jāa Jesús yee quetire ca tuo nūnūjeerā mena yoaro niicāupa.

**Jerusalén'pu cūja ca nea poorique**

**15** <sup>1</sup>Tii cuure Judea macārā, Antioquía pee ca waaricarā: “Moisés cū ca doti cūrrique ca iirore biro, jeyua quejero yapare<sup>z</sup> mūja ca wide taa dotitijata, mūja ametuatirucu,” cūjare ii bueupa Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre. <sup>2</sup>Ate jhorí, Pablo, Bernabé, añurora iīricaro maniro cūja mena ameri tuti jāñuripu tee maquère ameri wede peniupa. To biri, “Pablo, Bernabé, aperā jícārā cūja mena macārā, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā mena Jerusalén'pu cūja waajato, Jesús buerā ca niiricarā mena, to biri Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre ca jūo niirā mena, ate maquère wede penirugārā,” iiupa.

<sup>z</sup> 15.1 Circuncisión.

<sup>3</sup>To biri Antioquía macārā Jesús're ca tuo nūnūjeerā cūja ca tiicojo cojoricarā, Fenicia, to biri Samaria yeparire ametua waara, judíos ca niitirā, añurije quetire tuo nūnūjeerugarā, tīrūmūph cūja ca tuo nūnūjee jho dooriquere cūja ca tii yerijāariquere, cūjare wede ametua waaupa. Tii yepari macārā Jesucristore ca tuo nūnūjeerā pea teere thorā, buaro unctionea niiupa.

<sup>4</sup>Pablo, Bernabé Jerusalén'ph cūja ca earo, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā, Jesús buerā ca niiricarā, to biri cūjare ca jho niirā, cūjare bocaupa. Cūja pea niipetirije Umureco Pacu cūjare cū ca tii nemoriquere cūjare wedeupa. <sup>5</sup>Teere cūja ca wedero thorā, jīcārā fariseos Jesucristore ca tuo nūnūjeericarā wāmu nūcāri, o biro iiupa:

—Judíos ca niitirā Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cāare, cūja jeyua quejero yapare wide taa, Moisés cū ca doti cūurique ca iīrore biro cūjare tii nūnūjee doti, ca tiiperia niiro bii —iiupa.

<sup>6</sup>To biro cūja ca iīro tuo, tee maquēre wede penirugarā, Jesús buerā ca niiricarā, to biri Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre ca jho niirā, neaupa. <sup>7</sup>Tee maquēre yoaro ameri wede peniri jiro, Pedro pea wāmu nūcā, o biro cūjare iiupi:

—Yū yaarā, muja maji, muja mena ca niigüre jīcātopura Umureco Pacu yure beje

amiwi, judíos ca niitirā, añurije quetire yū ca wedero thorí, díamacū cūja tuo nūnūjeejato iīgh. <sup>8</sup>Umureco Pacu, yeri cūtiriquepure ca majigu, “Yū yaarā niima,” cū ca iīrijere iīnogu, manire cū ca tiiricarore birora cūja cāare Añuri Yerire tiicojowi. <sup>9</sup>Umureco Pacu, jīcā wāme uno peerena, manire, cūja menare īa dica woericaro maniro, díamacū tuo nūcā būorique jhorí, cūja yeripure ca ñañarije manirā cūja ca niiro tiiwi. <sup>10</sup>Too docare muja pea ñnee tiirā Umureco Pacure muja iī ametua nūcārugati, anija Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre, mani majuropeecā, ñucā mani ñicā jāa cāa, cūja ca tii nūnūjee bayitiriquerena cūjare tii dotirā? <sup>11</sup>To biro méé bii. Cūjare birora mani cāa, mani Wiogu Jesús wapa manirora cū ca tii bojarique jhorí, mani ametuene eco, mani iī maji —cūjare iī wedeupi Pedro.

<sup>12</sup>Niipetirāphra, Pablo, Bernabé, cūja jhorí, Umureco Pacu judíos ca niitirā watoapure ca īa ñaaña manirije cū ca tii bau niiriquere cūja ca wedero, wederucuri méé tuoçā duwiupa. <sup>13</sup>Cūja ca wede yapanoro, Santiago cāa o biro iiupi:

—Tuo ya yaarā. <sup>14</sup>Umureco Pacu, judíos ca niitirāre, cūre ca iī nūcā būoparāre jeegu añuro cūjare cū ca tii jhoriquere manire wedemi Pedro. <sup>15</sup>Ate mena, ca biipere wede jügueri majá o biro cūja

ca ñi owarique ca ñirore birora bii:

<sup>16</sup> “David cū ca doti niirije ca petiro jiro,  
cū pāramerā ca nii nñuña waara  
cūja ca doti niimirije ca petiro jiropure ñucā,  
jīcū, David pārami ca nii nñuña waagupure  
ca doti niigu cū ca niiro cūre yu tiirucu,

<sup>17</sup> aperā bojoca ca nii cojorā,  
ati yepa macārā bojoca poogaari niipetirā,  
yu wāmere ca ñi nucā buorā mena Ùpure cūja amajato  
ñigua,’ iimi Ùpu,

<sup>18</sup> tīrumupu macā yutearipura,  
atere, ‘To biro yu tiirucu’ ca ñirichu,” ii.

<sup>19</sup> “To biri judíos ca niitirā, Ùmureco Pacure ca tuo nñuñeerare cūja ca

tiitipe unorena cūjare ca ñi maa wijiotiparā mani nii.  
<sup>20</sup> “Waibucurā díí weericarāre cūja ca tiicojo nucā buorigere, mūja nñmoa ca niitirāpurenca tii epericarā cūtiriquere, waibucurā ñee taa jíaricarā díire, díire, baarie docare to cōrora tii yerijāaña,” cūjare ca ñi owa cojoparā mani nii. <sup>21</sup> Mee, tīrumupura macāri cōrorena nea poo juu buerica wiijeripure Moisés cū ca doti cūtiriquere wede majio, yerijāarica rūmuri ca niiro cōro teere jho bue, ca tiirā nii jho dooupa —cūjare ñi wedeupi Santiago.

### Judíos ca niitirāre cūja ca owa cojorique

<sup>22</sup> To biri Jesús buerā, Jesucristore ca tuo nñuñeerare ca jho niirā, Jesucristore ca tuo nñuñeerā niipetirā mena wede peniri, “Jīcārā mani mena macārāre jeeri, Pablo, Bernabé jāa mena Antioquíapu cūjare ca tiicojope niicu,” ameri ñi wede peniupa. To biri, cūja mena macārā ca nii majuropeerā ca niirā Judas, ape wāmē Barsabás cūja ca ñigure, apí Silas’re jeeupa. <sup>23</sup>Cūja mena o biro ñi owarica pūuro tiicojo cojoupa:

“Jāa, Jesús buerā, to biri Jesucristore ca tuo nñuñeerare ca jho niirā, mūja jāa yaarā judíos ca niitirā Antioquia, Siria, to biri Cilicia macārāre, jāa añu doti cojo.

<sup>24</sup> Jīcārā jāa mena macārā jāa ca doti cojotirā nii pacarā, mūja pñtopu waacāri, mūjare cūja ca wede maa wijio pato wācōriquere jāa tuo. <sup>25</sup> To biri ameri wede peni yapano, jīcārā jāa mena macārāre jeeri, mūja pñtopu mani yaarā Bernabé, Pablo, <sup>26</sup> mani Wiogu Jesucristo yee jñori, bii yairicaro uwioro ñañaro ca tamñoricarā mena mūjare cūja ñarā waajato ñirā, cūjare ca tiicojope niicu,” jāa ii. <sup>27</sup> To biri Judas, Silas jāare, mūja pñtopu cūjare jāa tiicojo cojo, mūjare jāa ca owa cojorijere cūja majuropeerā mūjare cūja

wede majiojato ñirā. <sup>28</sup>Añuri Yerire, to biri jää cāare, mee pau wāmeri mūjare tii dotitirāra, ano mūjare jää ca tii dotirije wadora mūjare jää ca tii doti cojoro añucā: <sup>29</sup>“Waibucurā díí weericarāre cūja ca tiicojo nūcū bhoriquere baati, waibucurā ñee taa jiaricarā dííre, ñucā cūja díí cāare baati, mūja nūmoa ca niitirāpurenā tii epericarā cutiti, biiya,” mūjare jää ñi cojo tee docare. Ate mūjare jää ca tii doti cojorijere mūja ca tii nūnūjeejata, añuro tiirā mūja tiirucu.

Añuro mūjare to bijato, ñi owa cojoupa.

<sup>30</sup>To biri jīcātora cūjare waarique wui, Antioquía pee bua waa, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre neori, tii pūurore cūjare tiicojoupa. <sup>31</sup>Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre pea, tii pūurore buerā, bħaro ħjea niiupa, cūja ca tugoeña bayiro ca tiiro macā. <sup>32</sup>To biri Judas, Silas jää cāa, ca biipere wede jħugueri maja niiri, cūjare cūja ca wederije mena, bħaropura tugoeña bayi ħjea nii, cūja ca biiro cūjare tiiupi. <sup>33</sup>Toore jīcā cuu cūja ca niiro jiro, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre pea, cūjare ca tiicojo cojoricarā pħotopħra cūja tua waajato ñirā, añuro mena cūjare waarique wui tuenecojoupa. <sup>34</sup>Silas pea: “Anora yu tuarucu,” tiiupi. <sup>35</sup>Pablo, Bernabé jää pea aperā pau mena, Antioquía Waigħu

yee añurije quetire wede, bue majio, tiicōa niiupa.

### Pablo, Bernabé cū ca camotatirique

<sup>36</sup>Ca yoa waaro jiro, ñucā Pablo, Bernabé o biro cūre ñiupi:

“Jamu, Wiogħu yee añurije quetire mani ca wederica macāri niipetiropħre mani īa yujuco, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā, ‘Do biro cūja bii niimiti,’ ñirā” cūre ñiupi. <sup>37</sup>Bernabé pea, cūja mena Juan Marcos’re ami waaraġgaupi. <sup>38</sup>Pablo pea, cūjare pade nemo bapa cūti yapanotigħura, Panfilia macārā cū ca tua weocā doorique ca niiro macā, cūre cū ca ami waaro bootiupi. <sup>39</sup>To biri jīcāri cōro cūja ca tugoeñatirije ca niiro macā, ameri camotaticoħa. Bernabé pea Juan Marcos mena cūmuapħu ea jää, Chipre pee waacoupi. <sup>40</sup>Pablo pea, Silas’re jħo, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā, “Umħareco Pacu añuro mūjare cū cotejato,” cūjare cūja ca ñi罗 jiro, <sup>41</sup>Siria, to biri Cilicia yepari ca niirā, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre wede majio queno, cūja ca yeri tugoeña bayi ħjea niiro cūjare tii, tiicā nūnha waħħa.

**Pablo, Silas jāare Timoteo  
cū ca bapa cūti waarique**

**16** <sup>1</sup>Pablo, Derbere eari jiro, Listra macāre eagħu, jīcū Jesucristore ca tuo nūnūjeegħu Timoteo ca wāme

cutigʉ, judío bojoco Jesucristore ca tuo nñuŋeego macã, griego bojocure ca pacʉ cutigure bʉa eaupi. <sup>2</sup>Jesucristore ca tuo nñuŋjeerã Listra macãrã, Iconio macãrã, Timoteo cã ca biirijere, “Ca bojoca aňugʉ peti niimi,” ii nucã bhorucuupa.

<sup>3</sup>To biri Pablo, cãre cã ca bapa cuti waaro booupi. Ména cãre ami waarugʉ j̄eguero judíos tii taberi macãrã ñaňaro ii wede pairema iigʉ, cã jeyua quejero yapare wide taa doticãupi, mee niipetirãphra, griego bojoch macã cã ca niirijere cãja ca maji peticãrige ca niiro macã. <sup>4</sup>Waa nñuña waara cãja ca ametua waari macãri cõrorena, Jesús buerã ca niiricarã to biri Jesús're ca tuo nñuŋjeerãre ca jho niirã Jerusalén macãrã, “O biro mani tijaco,” cãja ca iiriquere cãjare wede majio nñuña waaupa, tee ca iirore biro cãja tii nijato iirã.

<sup>5</sup>To biro cãja ca iiro, Jesucristore ca tuo nñuŋjeerã díamacã cãja ca tuo nucã bhorijere bharo jaňuri t̄gœña bayi, Jesucristore ca tuo nñuŋjeerã to cãnacã r̄umhra pañ jaňuri bʉa nñuña waaupa.

### Macedonia macãre Pablo cã ca iarique

<sup>6</sup>Añuri Yeri, Asia yepa macã macãri macãrãre aňurije quetire cãja ca wedero cã ca bootiro macã, Frigia, Galacia yepari pee t o taa waaupa. <sup>7</sup>Misia yepa puto ea waara, Bitinia yepa pee ametua waarugamiupa; Jesús

y   Añuri Yeri pea bootiipi.

<sup>8</sup>To biri Misia yepare to birora ametua waari, Troas macã pee buacoaupa. <sup>9</sup>Tii macãre ñamipu cã ca qu  naro j  c   Macedonia macã cã puto nuc  c  ri:

“Macedonia pee doori, j  are tii nemoña,” c  re ca iigure i  api Pablo. <sup>10</sup>Teere cã ca iaricaro jirora, “Macedonia macãrãre aňurije quetire cãja wedejato iigʉ, manire j  omi   mureco Pacu,” ii majiri, Macedonia pee t  a waarugarã, j  a yee apeyere j  a jeyowu.

### Pablo, Silas, Filipes'p   aňurije queti cãja ca wederique

<sup>11</sup>Troas ca niiricarãra c  muapu ea j  a, d  amacã Samotraciapu j  a t  acoawu. Ape r  m  pu Ne  polis j  a ea waawu. <sup>12</sup>Too macãrãra Filipes macã, Roma macãrã cãja ca doti niiri macã, Macedonia yepare ca nii majuropeeri mac  p j  a waawu. Tii macãre j  c   r  m  ri j  a niiwu. <sup>13</sup>Yerij  arica r  m   ca niiro, macã t  jaropu j  a waawu, “Dia putore judíos cãja ca nea poo juu bueri tabe niibocu,” ii t  goenari. Toopu ea, ea nuu waari, nomia too ca nea pooricarã romirire aňurije quetire j  a wedewu.

<sup>14</sup>J  c   cãja mena mac   Lidia ca w  me cutigo, Tiatira macã mac  , juti piiri ca wapa pacarije j  ari moňiri ca niirijere ca noni wapa taago,   mureco Pacure ca ii nucã bhorucugo niiupo. Aňurije quetire cã ca wedero c   ca t  horucuro, Wiogh   pea, Pablo cã ca iirijere c   tuo nñuŋjeejato iigʉ, teere aňuro

cō ca tuo ñeero cōre tiiwi.<sup>15</sup> To biri cō yaa wii macārā niipetirā mena uwo coe doti ecori jiro, o biro jääre iiwo:

—“Díamacūra, Wiogʉ Jesú's're ca tuo nñuñeego niimo,” yure muja ca iijata, yʉ yaa wiipʉ cānirā dooya —jääre ii, jää ca booti pacaro, “Yʉ yaa wii pee dooya,” jääre iiocoawa.

**Pablo, Silas jääre cūja  
ca tia cūurique**

<sup>16</sup>Jicāti jää ca juu buerucuri tabepʉ jää ca waaro, jicō wāmo, pade coteri majo ca biipere ii bʉa majiriquere ca yeri cūtigo, jääre bocawo. To biro cō ca ii bʉa majirije mena, cō wiorā peera pairo cūja ca wapa taaro tiirucupo. <sup>17</sup>Cō, Pablore to biri jääre, o biro ii acaro bui nñuñeewo:

—Anija Umureco Pacʉ ati umureco niipetiropʉre Ca Doti Niigure pade coteri maja niima. To biri ametʉarique maquē quetire mujare wedema —iiwo.

<sup>18</sup>Pau rʉmʉri to biro jääre ii nñuñjee nñiwo. Teere tuo jutima iigʉ, Pablo pea amojode nñcāri, to biro cō ca ii yeri tutua niigure o biro iiwi:

—Jesucristo cū ca dotiro mena, “Cōre witi waagʉja” mure yʉ ii —iiwi.

To biro cū ca iirije menara, cōpʉre ca niigʉ to biirije cō ca ii yeri tutua niigʉ pea cōre witi weocoawi.

<sup>19</sup>To biro cō ʉparā pea teere majiri, “Do biro pee tiiri mani

wapa taa nñnhā waaricaro mani,” iima iirā, Pablo, Silas jääre ñeeri, macā decomacāre ca niiri yepa bojocare cūja ca jāiña bejeri tabe ʉparā pʉtopʉ cūjare jeecoawa. <sup>20</sup>Ca jāiña bejerā puto cūjare jee eari, o biro iiwa:

—Anija judíos nii pacarā, mani yaa macā macārāre wede mečño, <sup>21</sup>cūja nīcū jāmʉa cūja ca tii juo doorique peere bue, tiima, mani romanos niiri teere booti, tee ca iirore biro tii nñuñjeeti mani ca biirijerena —iiwa.

<sup>22</sup>To cōrora bojoca pea Pablo, Silas jääri menare ajiaconoawa. Wiorā jāiña bejeri maja pea cūjare juti tuu wee dotiri, wājori mena cūjare bape dotiwa.

<sup>23</sup>Bharo cūjare bape yapanori jiro, tia cūurica wiipʉ cūjare tia cūuri, tii wiire ca cotegüre añuro cūjare, cāre īa cote dotiwa. <sup>24</sup>To biro cūre cūja ca iiro macā, tii wiire ca cotegüre pea jupea macā jawipʉ cūjare jee jää waari, cūja dñporire yucʉ pii, pʉa pii watoa cūu dñpori, cūjare jia tuu cūuupi.

<sup>25</sup>Tii ñamire ñami decomacā ca niiro, Pablo, Silas jää, Umureco Pacʉre jāi juu bue, baja, cūja ca tii niiro, aperā cūja ca tia cūuricarā cāa teere tuo niiupa. <sup>26</sup>To biro cūja ii niiro, ca niiro tñjarora bharo yepa nanaupa, tii wiire cūja ca wee ñeericá yepa menapʉra cagueri nñcāpʉ. To biro ca biirije menara, joperi niipetirijepʉra pāa peticoa, nñcā cūja ca jia cūuricarā cāare niipetirāpʉrena come daari popi ñaa peticoa,



Yucu píiri pha píi watoa cūja dípori cūu dípori  
cūjare jia cūuupu. Hch 16.24

biiupa.<sup>27</sup> Tii wiire ca cotegu  
pea wācā eagu, tii wii joperi  
niipetirijepura pāarica joperi ca  
niiro īari, "Cūja ca tia cūuricarā  
duti witi peticoajacupa," ii  
tūgoenāri, cū niipuire tūa wee  
amiri cū majuropeera jade puacā  
yai waagu doogu tiimiupi.<sup>28</sup> To  
biro cū ca tiiro Pablo pea o biro  
cāre ii acaro buiupi:

—Mu majuropeera ñañaro  
tiieto. Anora jāa niipeticā  
—iiupi.

<sup>29</sup> To cōrora tia cūurica wiire  
ca cotegu pea jāa boericaga jāi,  
ūmaa jāa waa, uwigu nanagħura  
Pablo, Silas jāa puto ñaanuu

waaupi.<sup>30</sup> Jiro, cūjare juo witi  
waa:

—¿Nee yu tiigħti,  
ametħarugu? —cūjare ii  
jāiħaupi.

<sup>31</sup> To biro cūjare cū ca ii  
jāiħar:

—Wiogu Jesús're díámacū tuo  
nħunejeya. To biro tiigħu, mu,  
mu yaa wii macārā cāa, muja  
ametħarucu —cūre ii yħħupi.

<sup>32</sup> Jiro cūre, cū yaa wii macārā  
niipetirāre Umħreco Pacu yee  
quetire cūjare wedeupi.<sup>33</sup> Tii  
ñamira tia cūurica wiire ca  
cotegu pea Pablo jāare juo waa,  
cūja camire coeupi. Jiro cū,

că yaa wii macărā, uwo coe ecoupa.<sup>34</sup> Uwo coe doti yapanori jiro tia cūurica wiire ca cotegu pe a că yaa wiipă căjare jħo waari, căjare baarique eca, că yaa wii macărā niipetirā mena bħaro ħjea niiupi, ɻumureco Pacure că ca tuo nħnħejrej ġej jaħori.

<sup>35</sup> Ape rħmuh boeri tabe, wioră pea, jīcārā uwamarā coteri majare, tia cūurica wiire ca coteġure, “Pablo, Silas jāare wieneña, ” cħare īrāja, ” căjare ii cojoupa.<sup>36</sup> To biri tia cūurica wiire ca cotegu o biro īiupi Pablore: “Căjare wienecānā yure ii cojojapa ħparā; to biri uwiricaro maniro witi, waacoarāja,” cħare īiupi.

<sup>37</sup> To biro că ca īiro tħogħu, Pablo pea o biro īiupi uwamarāre:

—¿Do biro? Jāa romanos jāa ca nii pacaro, paħħ bojoca căja ca īa cojoro jāare bape dotiri, jāare tia cūu dotijāwa, ħnañarije jāa ca tiiriquere jāare jāiňa beje ġuoti pacarā. To biro tii pacarā, meċura: ¿Bojoca căja ca iatiropă jāare căja wienerugati? Jāa waaticu. Căja majuropeera doori, jāare căja jee wienerā doojato —căjare īiupi.

<sup>38</sup> Uwamarā pea atere wiorapħre căjare wedeupa. Căja pea Pablo, Silas jāa romanos căja ca niirijere majirā, tuo bħaracoaupa.<sup>39</sup> To biri, bojoca căja ca ameri tii niirijere ca jāiňa bejerā pea waa, “Nāñaro mħajre jāa tħiġi; teere jāare

ajiaticānā,” căjare ii, căjare wiene, “Ati macāre waacoarāja,” căjare īiupa.<sup>40</sup> Pablo, Silas jāa pea, tia cūurica wii ca niiricarā witi waħarā, Lidia yaa wii pee waacoawa. Jesú's re ca tuo nħnħejre īa, căja ca tħogħeñ ħjea niiro căjare tii yapano, to ca niiricarā waacoawa.

### Tesalónicapă căja ca biirique

**17** <sup>1</sup> Pablo, Silas, Anfípolis, Apolonia yeparire ametħa waa, Tesalónica macāre earā, judíos căja ca nea poo juu bueri wii ca niiri tabere eawa.  
<sup>2</sup> Pablo pea că ca biirucarore birora nea poo juu buerica wiipă waa, yerijāarica rħamuri itia rħamupħrena, căja mena wede peniwi.<sup>3</sup> ɻumureco Pacu wederique căja ca owarique menapu īċċari, “Umureco Pacu că ca tiicojo cojoricu bii yai, ħnucā ca bii yaicoaricupħra cati tua, că ca biipera niiupa,” căjare ii wede niiwi. O biro īiwi:

—Ano mħajre yu ca wedequ Jesú's ra niimi, ɻumureco Pacu că ca tiicojo cojoricu —căjare ii wedewi.

<sup>4</sup> Jīcārā judíos teere tuo nħnħejri, Pablo, Silas jāa mena neawa. Ħnucā paħħ griegos ɻumureco Pacure ca ii nħseb bħorucarā, to biri aperā ca nii majuropeera romiri cāa paħħ romiri tuo nħnħejewa.<sup>5</sup> To biro căja ca biiro, judíos ca tuo nħnħejtirā pea, căja mena bħaro ajiari, jīcārā ca bojoca ħnañarā ñee tiiri méé macāre

ca bii amojoderāre j̄uo neori, macāre acaro bui amojode, bojocare ii mec̄o, c̄ja ca tiiro tiiwa. Ñucā Pablo, Silas jāare bojocapure c̄jare tiicojor̄garā, c̄jare amarā, Jasón yaa wiire ūmaa jāawa. <sup>6</sup>Tii wiire c̄jare buatima iirā, Jasón're to biri aperā j̄icārā Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre ñeeri, wiorā p̄tropu c̄jare jee waara:

—Anija, ati ȣm̄reco niipetiroph waacāri bojocare ca ii mec̄o yujurā, anopu cāare eacā dooma. <sup>7</sup>To biro ca ii mec̄o nūnua doorāre, “Ȳu p̄to niiña,” c̄jare ii japi Jasón. C̄ja niipetirāphra, wiogu apī niimi Jesús ca wāme c̄utigū iicāri, Roma macā wiogu César c̄ ca dotirijere bii ametuene nūcā niima —ii acaro bui, c̄jare wee nūnua waawa.

<sup>8</sup>To biro c̄ja ca ii ro thorā, bojoca, wiorāph cāa, tuo mec̄ocoawa. <sup>9</sup>To cōrora Jasón're, ñucā aperā cāare c̄jare pitir̄garā wapa tiirica tiiri c̄jare jāiwa.

#### Bereapu c̄ja ca biirique

<sup>10</sup>Ca naiorije menara Jesucristore ca tuo nūnūjeerā, Pablo, Silas jāare Berea pee c̄jare tiicojocā cojowa. Tii macāre ea biirā, judíos c̄ja ca nea poo juu bueri wiipu waacāwa. <sup>11</sup>Berea macārā pea Tesalónica macārā ametuenero añuro ca t̄ugoeñarique c̄utirā niiwa. To biri Pablo jāa c̄jare c̄ja ca wederijere añuro tuo

nūnūjee, “C̄ja ca buerije díamac̄ra to niimiti,” iirā, to cānacā r̄umura ȣm̄reco Pac̄a wederiquere bue niirucuwa.

<sup>12</sup>To biri pañ judíos, ca nii majuropeera ca niirā griega romiri, pañ ȣm̄ua, tuo nūnūjeeawa. <sup>13</sup>Ñucā Tesalónica macārā judíos, Berea macārāre ȣm̄reco Pac̄a yee quetire c̄jare wedegu tijagu Pablo c̄ja ca iirijere thocārāphā toopu waari, too macārā bojocare c̄jare ii mec̄o ajiencāwa. <sup>14</sup>To biro c̄ja ca ii earo, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā pea Silas, Timoteo jāa tii macā c̄ja ca tuaro uno, yoari mééra, Pablo peera dia pairi yaa p̄to pee c̄re tiicojocā cojowa. <sup>15</sup>Pablore ca bapa c̄ti waaricarā pea, Atenas macāph c̄re j̄uo eacoawa. Jiro “Timoteo, Silas yoari méé jañurira c̄ja doojato,” c̄ ca ii cojoriquere queti c̄ti tua eawa.

#### Pablo Atenas'pu c̄ ca biirique

<sup>16</sup>Pablo, Atenas'pu, Silas, Timoteo jāare yue niigu, tii macāre c̄ja ca weericarā c̄ja ca dadacārijere ïari, c̄ yeripu b̄haro t̄ugoeñarique paiwi. <sup>17</sup>To biri nea poo juu buerica wiipu, judíos, griegos, ȣm̄reco Pac̄ure ca ii nūcā b̄horā mena b̄haro wede penirucuwi. Ñucā to cānacā r̄umura wijiéri watoa macā yepare ca nearā mena, b̄haro wede penirucuwi. <sup>18</sup>Ñucā j̄icārā filósofos epicúreos, to biri

estóicos, Pablo mena wede peni j̄ho waawa. J̄icārā o biro ūiwa:

—¿Ani ca wederique peti majitiḡha ñee unore ūiruḡu cū ūibuti? —c̄are ūiwa.

Aperā ūucā:

—J̄uguēa apero macārāp̄ure wede boja yujuri yéé maj̄u niibumi —c̄ure ūiwa.

Atere to biro ūiwa, Pablo, añurije queti Jesús yee maquēre, cū ca cati tuarique maquēre, cūjare cū ca wedero macā. <sup>19</sup>To biri cūja ca nearo Areópagop̄u c̄ure ami waari, o biro ii jāiñawa Pablore:

—¿Ano jāare m̄u ca wederijea, ñee wāma wāme buerique to niiti? —J̄aa teere jāa

majitibogajati?<sup>a</sup> <sup>20</sup> —J̄aa ca tuo ñaatirijere m̄u wede, jāa cāa, jāa majiruḡa, do biro ūirugaro to ūiti? —ūiwa.

<sup>21</sup> Atenas macārā niipetirāp̄ura, ūucā aperori macārā tii macāre ca niirā cāa, apeyep̄ura tiiricaro maniro, wāma queti ca biirijerena tuo, teerena ameri wede peni, tiicā duwi yujurucuupa. <sup>22</sup> Pablo pea, dotiri majā Areópago watoap̄u wām̄u ūucā, o biro cūjare ūiwi:

—Atenas macārā, yu ca ūajata, m̄uja paú wāmerire ca ii ūucā buorā peti m̄uja niicā. <sup>23</sup> M̄uja ca ii ūucā buori taberire ūa waarcuḡu, jicā tutu wee



Um̄ureco Pacu ca majīña maniḡure ii ūucā buorica tabe. Hch 17.22

<sup>a</sup> 17.19 Jāa cāa teere jāa majiruḡa.

nucōrica tutuphre: UMHRECO PACU CA MAJIÑA MANIGURE ñi NUCŪ BUORICA TABE, ñi owa tuurique ca niiri tuture yu bua eajawh. To biri majiti pacarā muja ca tii nucā bhogu yee maquērena mujare yu wedegu doo.

<sup>24</sup>"Umureco Pacu ati yepare, to biri ati yepare ca niirije niipetiro ca tiiricura niimi, ati yepa, ati umureco, Upu. Bojoca cūja ca tiirica wijerirena niitimi, <sup>25</sup>ñucā jicū uno peera jicā wāme uno peerena cūre cū ca tii bojarije uno cāare ama bva ñaatimi. Cūra niimi, niipetirāpuren catirique, yeri jañarique, ñucā apeye niipetirije manire ca tiicojogu.

<sup>26</sup>"Ñucā jicū bojocu menara, bojoca poogaari niipetirāpuren tuiipi, ati yepa niipetiropure cūja niijato ñig. Ñucā cūja ca nii mua nucāpa yntearire cūu, cūja yaa yepari ca nii eyopa taberire cūu, tiiipi.

<sup>27</sup>Atere to biro tiiipi Umureco Pacu, niipetirā cūre ama, ape tabera cūre padeña jañuripu buacābocuma ñima ñig. Añuro petira Umureco Pacu, mani niipetirāpuren mani putoacāra niicāmi. <sup>28</sup>Cū jhorira cati, cū jhorira ácū, cū jhorira nii, mani bii. Jicārā griego muja mena macārā cūja ca tugoeñarijere ca owarā,<sup>b</sup> o biro ñi owaupa: "Umureco Pacu pāramerā mani nii," ñiupa. <sup>29</sup>To biri, Umureco

Pacu pāramerā nii pacarā, "Umureco Pacu, oro, plata, ñtā mena, bojoca cūja ca tugoeñari wāmere biro cūja ca tiiricu niicum," ca ñi tugoeñatiparā mani nii. <sup>30</sup>Tírumupura Umureco Pacu, bojoca cūja ca majitirije jhorri, to birora cūjare ñacāupi. Mecū peera, niipetirare niipetiro macārāpure yeri tugoeña wajoari, cū peere tuo nñunjee dotimi. <sup>31</sup>Mee jicā rumu ati yepa macārā niipetirare ca niirore biro, jicū cū ca beje amirich menapu, cū ca ña bejepa rumu cāare cūu yerijāupi. To biro cū ca tiipere niipetirāpure ñoupi, ca bii yaicoaricupurenca cū ca cati tuaro cūre tiig —cūjare ñi wedewi.

<sup>32</sup>Ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije maquēre cū ca wedero tñorāra, jicārā cūre buiwa. Aperā pea, "Jiro ate maquēre mu ca wedero tñorique niirucu ñucā," cūre ñiwa.

<sup>33</sup>To cōrora toopu ca niirich witi waacoawi Pablo. <sup>34</sup>Jicārā cū mena waa, cū ca wederijere tuo nñunjewa. Cūja menare niiwa: Dionisio, Areópago ca nearucurā mena macū, ñucā jicō nomio Dámaris ca wāme cūtigo, to biri aperā niwa.

**Pablo Corintopu cū ca biirique**

**18** <sup>1</sup>Ate jiro, Pablo, Atenas ca niirich, Corinto macāpee waacoawi. <sup>2</sup>Tii macāpure jicū judío Aquila, ca wāme

<sup>b</sup> 17.28 Poetas.

cūtigʉ, Ponto yepa macā, cūnumo Priscila menare baa eawi. Italiapʉ ca niiricʉ, wiogʉ Claudio, judíos niipetirāre, “Roma ca niirā cūja waacoajato,” cū ca tīrique ca niiro macā, ca dooricarā Pablo j̄ugueroacāra ca earicarā niiupa. Pablo cūjare īagʉ waawi.

<sup>3</sup>Cū cāa, cūjare birora waa yujurā cūja ca wijiери b̄uari quejeri tiiriquere ca paderique cūtigʉ niiri, cūja mena tuawi, cūja mena jīcāri paderugʉ.

<sup>4</sup>Yerijāarica r̄um̄uri ca niiro cōrora, nea poo juu buerica wiipʉ waari, judíos're, ūucā griegos cāare, tugoeña wajoa cūja ca tuo nūnjeero tiirugʉ cūjare wederucuwi Pablo.

<sup>5</sup>Silas, Timoteo, Macedonia ca niiricarā cūja ca earo, Jesús yee queti wadore to macārāre wede, ūucā judíos're:

—Jesús'ra Um̄ureco Pacʉ cūca tiicorjicʉ niimi —cūjare ii wede majio niiwi Pablo. <sup>6</sup>Cūja pea cūca tīrijere ii camota, cūre acaro bui tuti, cūja ca iiro Pablo pea “M̄uja yee juori ūñaro m̄uja biirucu,” cūjare īigʉ, cūjutire paa bate, o biro cūjare iiwi:

—M̄uja yee wapa m̄uja majuropeera ūñaro m̄uja ca bii yaipe niirucu. Yʉ yee wapa méé, to biro m̄uja biirucu. Mecā ména judíos ca niitirā peere añurije quetire yʉ wedegʉ waarucu —cūjare iiwi Pablo.

<sup>7</sup>To biro ii, tii wii ca niiricʉ witi waa, Ticio Justo ca wāme cūtigʉ, Um̄ureco Pacure ca ii

nūcā b̄uogʉ, nea poo juu buerica wii p̄uto ca wii cūtigʉ yaa wii pee waacoawi. <sup>8</sup>Nea poo juu buerica wii wiogʉ Crispo pea, cūyaa wii macārā niipetirā menara Wiogʉ Jesús yee quetire tuo nūnjeewi. ūucā paʉ Corinto macārā Pablo cūca wederijere ca t̄horicarā, tuo nūnje, uwo coe ecowa. <sup>9</sup>Jīcā ūñami, quēñaricarore biropʉ bii oto weti waagʉ cūca ūaro, Pablore o biro cūre iiupi Um̄ureco Pacʉ:

—Uwiticāñā. Yerijāatigʉra, añurije quetire to birora wedecā nūnha waagʉja. <sup>10</sup>Yʉa mʉ menara yʉ niicā. Jīcā ūno peera ūñaro tiirugārā mʉre ūnatuatirucuma. Paʉ yʉre ca tuo nūnjeerāre yʉ cʉo, ati macāre —cūre iiupi.

<sup>11</sup>To biri Pablo jīcā cūma decomacā Corinto macārāre Um̄ureco Pacʉ yee quetire wede, tiicā niiwi. <sup>12</sup>Acaya macā wiogʉ, Galión cūca niiri r̄um̄uire, judíos nea poo, Pablore ūee, wiorā p̄utopʉ cūre ami waari, o biro cūre ii wedejāawa:

<sup>13</sup>—Ania, doti cūurique ca tii dotitiri wāmepʉ, “Um̄ureco Pacure ca nūcā b̄uoparā m̄uja nii,” bojocare iiри, tee peere cūja ca tuo nūnjeero tii yujumi —iiwa.

<sup>14</sup>Mee, Pablo wedegʉ doogʉ cūca tiirora, o biro iiwi Galión, judíos're:

—M̄uja judíos, ūñaro cūca tiiriquere, cūca jiārique ūnore, m̄uja ca wederijajata, m̄ujare yʉ t̄uobojacupa. <sup>15</sup>Wederiquerena,

bojoca wāmerena, mūjare ca  
dotirije maquērena, mūja ca  
iicārije ca niiro macā, mūja  
majurope ameri quenoña; yu  
tee unorena ca jāiñā bejegu yu  
niirugati —cūjare iicāwi.

<sup>16</sup>To biro ii, bojoca cūja ca tii  
bui cūtiriquere ca jaiña bejerā  
cūja ca nea poori wiipū ca  
niirāre Galión cūjare wienečā  
cojowi. <sup>17</sup>To cōrora, nea poo juu  
buerica wii wiogū Sóstenes're  
cūre ñeeri, jaiña bejeri maja cūja  
ca ia cojorora cūre quēewa. To  
biro cūja ca tiirije Galión peera  
ñeacāpe cūre biiticawū.

# Pablo Antioquíapu cū ca tua waarique

<sup>18</sup>Ména, Pablo, Corintora yoaro niicāwi. Jiro Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre waarique wui, Priscila, Aquila jää mena cūmuapʉ ea jää waacoawi Siria yepa pee waagʉ. Ména, Cencreatapʉ niigʉ, waarugʉ juguero, "O biro yʉ tiirucu," cʉ ca iiriquere cʉ ca iiricarore biro tiigu, cʉ dʉphʉgare poa pedecāwi. <sup>19</sup>Éfeso earā, Pablo pea Aquila, Priscila jääre camotati, nea poo juu buerica wiipʉ waa, judíos too ca nea poorā mena wede peniwi. <sup>20</sup>Cʉja pea, "Yoa jañuro jää mena niiñā," cʉre ñimiwa. Cʉ pea bootiwi. <sup>21</sup>Biigʉrʉa, cʉjare waarique wuigʉ, o biro cʉjare ñiwi: "Umʉreco Pacʉ cʉ ca boojata, jiro mʉjare yʉ ñagʉ doorucu ñucā," cʉjare ñiwi. To biro ii, Éfeso ca niiricʉ

waacoawi. <sup>22</sup>Cesarea yepare tĩa  
eagu, Jerusalén pee Jesucristore  
ca tuo nñunjeerãre cûjare  
íagü waa, jiro Antioquía pee  
waacoawi.

## **Itiati Pablo cū ca waarique**

<sup>23</sup>Toore jīcā cuu niiri jiro,  
Galacia, Frigia yepari macārā  
Jesucristore ca tuo nūnūjeerā  
cūja ca niiri macāri cōrorena  
cūja ca tūgoeñā tutuaro cūjare  
tii, īa yujugʉ waagʉ waacoawi  
ñūcā.

## Apolos Éfesore añurije queti cū ca wederique

<sup>24</sup>Tii r̄umurire Éfesore eaupi  
judío bojocʉ Apolos ca wāmē  
cūtigu, Alejandría macʉ. Añuro  
tuo yeri jāñaricaro ca wedegʉ,  
Umureco Pacʉ wederiquere  
añuro ca majigʉ, niiupi. <sup>25</sup>Cūa  
Umureco Pacʉ yeere cūja ca  
bue majoricʉ niiupi. To biri  
t̄jea nirique mena ca niirore  
biro, Jesucristo yee añurije  
quetire wedeupi, Juan cū ca  
uwo coerique queti wadore ca  
majigʉ nii pacagu. <sup>26</sup>Nea poo  
juu buerica wiiphre, uwiricaro  
maniro añurije quetire wedeupi  
Apolos. To biro cū ca ñiro t̄uorā,  
Aquila, Priscila jāa pea apero  
pee cūre ami waari, b̄uaro  
jañuri Umureco Pacʉ yee quetire  
ca niirore biro cūre wede  
majio nemoupa. <sup>27</sup>Jiro Apolos,  
Acaya cūja ca ñiri yepa pee cū  
ca waarrugaro, Jesucristore  
ca tuo n̄uñyeerā pea, cū ca  
t̄ugoeña t̄jea niiro cūre tii,

ñucā Acaya macārā Jesús're ca tuo nñuñjeerāre, "Añuro cūre ñeeña," ii owa cojoupa. Acaya macāpū eagū, Umureco Pacū cū ca añurije juori Jesús're ca tuo nñuñjeericarāre buaro cūjare tii nemoupi. <sup>28</sup> Niipetirā cūja ca tuo cojoro, judíos "Yee iiimi," cūja ca ii majitiri wāmeri mena, Umureco Pacū wederique menapū iiri, "Jesús'ra niimi, Umureco Pacū cū ca tiicojo cojoricu," cūjare ii wede majio niiupi Apolos.

### Pablo Éfesopū cū ca biirique

**19** <sup>1</sup>Apolos Corinto macā pee cū ca nii ditoye, Pablo pea, ca ūtā yucū cūtiri yepa macā macārire waa yuju peticā, tēo taa waa, Éfeso macāre eawi. Tii macāre paū Jesucristore ca tuo nñuñjeerāre bua ea, <sup>2</sup>o biro cūjare ii jāiñawi:

—¿Jesucristore tuo nñuñjeerā, Añuri Yerire mūja ñeeri? —iiwi.

Cūja pea:

—Jāa ñeetiwū; jāa jīcāti uno peera Añuri Yeri yee maquēre cūja ca wedero jāa tuo ñaati —cūre ii yuuwa.

<sup>3</sup>To biro cūja ca iiyo, Pablo pea o biro cūjare ii jāiñawi:

—To docare ¿ñee uno uwo coeriquere mūja tii dotiri? —iiwi. To biro cū ca iiyo cūja pea:

—Juan cū ca uwo coerique unore jāa tii dotiwū —cūre ii yuuwa.

<sup>4</sup>To biro cūja ca iiyo, o biro cūjare iiwi Pablo:

—Juan, ñañarije cūja ca tii niirijere ca tugoeña yeri wajoarāre uwo coeupi. To biro tii pacagū, cū jiro ca doopū, "Jesús peere tuo nñuñjeeyā," cūjare iiupi —cūjare iiwi.

<sup>5</sup>To biro cū ca iiyo tħorā, Wiogū Jesús wāme mena uwo coe ecowa. <sup>6</sup>Pablo cū amori mena cūjare cū ca ñia peoro, Añuri Yeri cūjare ñaañāa ñucā eawi. To biro cū ca biiro, cūja pea wederique ca tħoħya manirije wede, ca biipere wede jħugue, tħiwa. <sup>7</sup>Cūja niipetirā niirā, pħa amo peti, düpore pħaga penituarō umha niiwa.

<sup>8</sup>Pablo pea itiarā muipūa peti nea poo juu buerica wiipū waari, uwiricaro maniro añurije quetire wede, ñucā Umureco Pacū cū ca doti niiri tabe maquēre wede, iirucuwi bojocare, tugoeña wajoa tuo nñuñjee, cūja ca biiro tiruġū.

<sup>9</sup>Jīcārā teere junarā, ametħene ñucā, tuo nñuñjeerugati, biċċari bojoca cūja ca tuo cojoro Wāma Maa maquēre tuo nñuñjeeriquere ñañaro ii tutiwa. To biri Pablo cūjare camotati, Jesucristore ca tuo nñuñjeerāre buerica wii Tirano ca wāme cūtigū yaa wiipū cūjare jee waari, to cānacā rwmħra cūjare bue majiocā iirucuwi. <sup>10</sup>Pħa cūma peti to biro tii niiwi. To biri niipetirā Asia yepa macārā, judíos, judíos ca niitirā, Wiogū yee quetire tuo peticāwa. <sup>11</sup>Umureco Pacū pea Pablo menapū, do biro ca tiiya manirijepū ca īa ñaañā manirije tii bau nii niiwi. <sup>12</sup>Tuu coerica

quejeri,<sup>c</sup> juti cū upure ca cūorique menapura, ca diarique cūtirāre teere jee waari, cūja ca padēña dotiro cūja diarique ametua, nūcā wātīa cūjapure ca niirā cāa witi, biicāwa.

<sup>13</sup> Jīcārā judíos, wiije watoa waarica maarihp bojocapure ca niirā wātīare ca cōa wiene amojoderā cāa, bojocapure ca niirā wātīare cōa wienerugārā, Wiogu Jesú斯 wāmē mena iicāri, o biro iimiupa: “ ‘Pablo cū ca wedegu Jesú斯 cū ca dotiro mena witi waagüja,’ mure yu ii,” iirucuupa. <sup>14</sup> Atere to biro tiirucuupa, jīcā amo peti, ape amore püaga penituarco ca niirā, judío bojocu paia upu Esceva puna.

<sup>15</sup> To biro cūja ca ii waarcuro, jīcā rūmu o biro cūjare ii yūupi wātī yeri pea:

—Yua Jesú斯 re yu maji, Pablo cāare yu maji, mūja pea, ñirua uno mūja niiti? —cūjare iipi.

<sup>16</sup> To biro iigura, ca wātī jāa ecori pea cūjare quēegu waa yerijāaupi, būaro cū ca tutuarije mena, cūja niipetirāre quēe yaiocā, tii wii ca niiricarā juti manirā, ca cami pacá waarcara cūja ca duti waari nūcūpu cūjare tiicāupi. <sup>17</sup> Éfeso macārā niipetirā judíos, judíos ca niitirā tee quetire tħorā, bħaro uwiupa. O biro ca biirije jħori, Wiogu Jesú斯 wāmē bħaro jañuri ii nūcū bħorique nii nūnha waupa. <sup>18</sup> Nūcā pau

Jesús're ca tħo nūnjeericarā, jħugueropure īañarije cūja ca tii niirucuriquere paħħ bojoca cūja ca tħo cojoro, wede ametħenera eawa. <sup>19</sup> Nūcā paħħ majiri majā bajariquere ca tiirucuricarā cāa, cūja ca bu ħażi yaiarica pūurire jee neori, paħħ bojoca cūja ca īa cojoropu teere joe batewa. Tii pūurori ca wapa cūtirijere cūja ca cōoñajata peera yua, wapatirica tiiri plata tiiri cincuenta mil<sup>d</sup> niiri tiiri cōrō peti ca wapa cūtirije ca niiriquere majiwa.

<sup>20</sup> O biro bii, Wiogu Jesú斯 yee queti oo pee jañuri bii jeja nūcā nūnha waa, cū ca tutuarijere bii īño, bii nūnha waawu.

<sup>21</sup> Ate niipetirije ca biiricaro jiro, Pablo, “Macedonia, Acaya yepari macārāre īa ametua waa, Jerusalén'pu ca waapu yu niicu,” iīwi. Nūcā, “Jerusalén waari jiro Roma cāare ca waapu yu nii,” iīwi. <sup>22</sup> To biri cū pe a jīcā cuu cōrō Asiapu tua nūcā nūnha waagħu ħnora, cūre pade nemori majā pħarā, Timoteo, Erasto jāare, Macedonia pū cūjare tiicojo cojowi.

### Éfeso macārā cūja ca wede meċūrique

<sup>23</sup> Tii rħmħire Éfesopure Wāma Maa maquēre tħo nūnjeerieq jħori, peetora biiricaro maniro aňutiri wāmepu cūja ca acaro bui wede meċāro tħiipa, <sup>24</sup> to macū jīcū Demetrio ca wāmē cūtigu,

<sup>c</sup> 19.12 Pañuelos. <sup>d</sup> 19.19 Dracmas. Cincuenta mil rumuri pade wapa taaricaro cōrō ca wapa cūtirijere joe baterā tħiia.



Cūja ca bue bajeri yaiarica pūurire joe batecāupa. Hch 19.19

plata mena paderi maju yee jħori. Ani Demetrio pea plata mena Artemisare<sup>e</sup> īi nucū buorā cāja ca neari wiire biiri wijjeriacā cū ca tiirije mena, cū mena paderi majare pairo cāja ca wapa taaro tiirucuupi. <sup>25</sup>To biri cū mena ca paderāre, ħucā aperā cūjare birora ca paderique cūtirāre juo neori, o biro īupi:

—Yū mena macārā, ate mani ca paderije mena aňuro mani ca wapa taarijere mħaja maji. <sup>26</sup>Tħo, īa, mħaja ca tiirora ani Pablo, “Jēguēa, bojoca cāja ca weericarā, tii nucū buoricarā méé niima,” īi wede majori, pañ bojocare ano Éfeso wado méére, Asia yepa niipetiro macārāpūre cāja ca tħegoeña wajoaro tii yujumi. <sup>27</sup>To biri meċāra mani paderique wado méé manire yairuga, do biro ca tiiya manigo jħuqeo Artemisare īi nucū buoricarā wii cāa, ħucā jħuqeo, Asia yepa niipetiropu macārā, to biri ati yepa niipetiropu ca niirā cāja ca īi nucū buogo menapura, cōre cāja ca īi nucū buorje menapura yai nucācoaruga —cūjare īupi.

<sup>28</sup>Atere o biro cū ca iiro tħorā, buaro ajia, o biro īi acaro buiwa:

—Éfeso macārā yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo —īwa.

<sup>29</sup>To cōrora tii macārā macārā niipetirāpūra, “¿Nee tiirā cāja iiti?” īi meċċāupa. To biri Macedonia macārā Pablore ca bapa cūti waaricarā, Gayo,

Aristarco jāare ñeeri, bojoca cāja ca neari tabepu cūjare wee waawa. <sup>30</sup>To biro cāja ca tiiro, Pablo pea bojocare wederugħu toopu jāa waarrugamiwi; Jesucristore ca tħo nħunujeerā pee bootiwa. <sup>31</sup>Āsia yepa macārā wiorā Pablo mena macārā menapura, “Cū dooticājato,” cūre īi wede doti cojoupa. <sup>32</sup>Too ca nearicarā pea, meċċāwa. Cāja ca niiro cōrora bojorica wāmeri wado acaro bui biċċari, to ca nearicarā niipetirā jañuripura, “Teere iirā mani neajacupa,” īi majiticāwa. <sup>33</sup>To biri judíos pea bojoca watoa ca niigu Alejandrole decomacā pee cūre tūmicoa wiene nucōwa. Cū pea to biro cāja ca tii nucōgħu bojoca cāja ca tħo cojoro judíos're wede bojarugħu, cū amori mena tii cōoñari, “Wedeticāña,” cūjare īwi. <sup>34</sup>Cāja pea cū cāa judíos bojocura cū ca niirijere majiri, niipetirāpūra jīċāri cōrō pħa horas cōrō peti:

—Éfeso macārā yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo! —īi acaro bui niiwa.

<sup>35</sup>To cōrora tii macārā macārā wiorā cāja ca iirijere owa coteri maju pea cāja ca acaro bui jeriġāaro tiiri, o biro cūjare īwi:

—Éfeso macārā, ati yepa macārā niipetirāpūra, Éfeso macārā yoo jħuqeo do biro ca tiiya manigo Artemisa yaa wii nea poo juu buerica wiire, ħucā cōre biigo ca baugo umareco

<sup>e</sup> 19.24 Griego wederique mena Artemisa; romano wederique mena peera Diana.

tutipʉ ca duwi dooricore ca ūia nʉnʉjeerā mani ca niirijere majima.<sup>36</sup> Mee atera jīcā ūno peera, “Yee ūima,” ūi majitima. To biri to cōrora yerijāa waaraāja. Añuro tʉgoeñati pacarā, to biro tiiticāña.<sup>37</sup> Muja, anija, mani jīguēo Artemisare ūañarije cōre ūi wede pai, cōre ūi nucā bʉhorica wii maquē cāare ca tiiya manirijera tii, ca tiitirārena muja jee doojapa.<sup>38</sup> Demetrio, cā mena ca paderā, jīcāra mena cūja ca ajiarije to ca nijjata, mee teerena ūrā, jāiña bejeri maja, uparā macāri jho niiri maja, niima. Cūja pʉtopʉ waari, muja ca ameri wedejārijere quenorāja.<sup>39</sup> Ape wāme muja ca ūirūgarije to ca nijjata, wiorā cūja ca nea poori tabepʉ wede quenoña.<sup>40</sup> Ano mecā ca biijārijere menare, uparā cūja ca dotirijere junari ca bii ametueñe nucāra niima, manire cūja ca ūi wedejāaro uwioro tiirā mani tii. Manire cūja ca jāiñajata, “Tee jʉori to biro jāa tiijāwʉ,” mani ca ūipe mani majuropeecā — ūiwi.

<sup>41</sup> To biro cūjare ūi yapano, to ca nea pooricarāre: “Waaraāja,” cūjare ūicāwi.

#### Macedoniare, Greciare Pablo cā ca waa yujuriqe

**20** <sup>1</sup>Cūja ca wede mecā ūerijāa waaro, Pablo pea Jesú's re ca tuo nʉnʉjeerāre jho cojo doti, jīcā wāmeri cūjare wede majio, cūjare paabario

tūja yapano, waarique wui, Macedonia pee waacoawi.  
<sup>2</sup>Tii yepa macā yepari macāra Jesucristore ca tuo nʉnʉjeerāre bʉaro cūjare wede majio waa yuju yapanori jiro, Greciapʉ eawi,<sup>3</sup> itiarā muipūa cā ca niiricaropʉre. Mee, Siria pee waagʉ doogʉ cūmuapʉ ea jāa waarugʉ bii niigʉra, judíos ūañaro cūre cūja ca tiirūgarijere majiri, “Macedonia peera ca tuacoapʉ yʉ niicu,” ūiwi.<sup>4</sup> Cā ca waaro, Berea macā Sópater macā Pirro, Tesalónica macāra Segundo, Aristarco, Derbe macā Gayo, apī Timoteo, aperā Asia macāra, Tíquico, Trófimo, cūre bapa cuti waawa.<sup>5</sup> Anija, Jesucristore ca tuo nʉnʉjeerāre pea jāa jʉguero waa, Troas'pʉ jāare yueupa.<sup>6</sup> Jāa pea pan're<sup>f</sup> ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje rʉmʉ jiro, Filipos ca niiricār cūmua mena waaraā, jīcā amo cōro niiri rʉmʉri jiro Troas'pʉ cūjare ēmʉ ea, toopʉre jīcā semana jāa niiwʉ.

#### Troas macārāre Pablo cā ca ūagʉ earique

<sup>7</sup> Ape semana ca nii jʉori rʉmʉre pan bato baarūgarār jāa neawʉ. Pablo pea ape rʉmʉra ca waapʉ niiri, Jesucristore ca tuo nʉnʉjeerāre wedegʉ, ūami decomacā eyocāwi.<sup>8</sup> Ca emʉari wiipʉre ca niiri jawi, paʉ ūia boericagaari ca niiri jawipʉre jāa neawʉ.<sup>9</sup> Toopʉre jīcā

<sup>f</sup> 20.6-7 Wʉabe poti ca ayiaya maniri too, bojero ūno niiupa.

wāmʉ, Eutico ca wāmē cʉtigʉ, tii jawire to boe jōenejato iirā cūja ca tiirica jopere<sup>g</sup> duwi. Pablo yoaro cū ca wedero macā, cū ca wedero thorucuñami, wʉgoa cūre ca earo cānicā nuu waaruwi. To biima iīgʉ, itia cajawo<sup>h</sup> jotoapʉra cāni ametʉacā ñaaduwi waawi yua. Ca dia waaricʉpʉre cūre ami wāmʉowa. <sup>10</sup>To biro cū ca biiro, Pablo pea duwi waa, cū jotoa ea pea waa, cūre paabario, o biro iīwi Jesucristore ca tuo nʉnʉjeerāre:

—Ía ʉchuaticāña. Caticāmi —cūjare iīwi.

<sup>11</sup>Jiro ñucā Pablo mʉa waa, pan're pee bato, jāare jho baa yapano, wedecā nʉnʉa waawi ñucā. Ca boerije mena wede yapano, waacoawi. <sup>12</sup>Wāmʉ, ca ñaapaa jīaricʉ peera, ca catigure ami waawa. To biro cū ca biirije pea, niipetirāpʉrena cūja ca ʉjea niiro tiiwʉ.

#### Pablo Miletopʉ cū ca waarique

<sup>13</sup>Jāa pea, Pablore jāa ca jāaparopʉre cū juguero cūmua mena Asón macāpʉ jāa waacoawʉ. Mee, “To biro yʉ biirucu,” cū ca iīrique ca niiro macā, tii tabeacāre maaphʉ waaruagawī. <sup>14</sup>Asón'pʉ ameri bʉa ea, cūre jāa, Mitilene macā pee jāa waacoawʉ. <sup>15</sup>Too ca niiricarā waara, ape rʉmʉre Quíó ăpōtiñaro jāa eawʉ. Ñucā ape rʉmʉre, Samos pee tīa waa, jīcā

rʉmʉ jiropʉ Mileto macāre jāa ea waawʉ yua. <sup>16</sup>Pablo, Éfesore díámacūra ametʉacoarʉgawī, Asia yepare yoaro bii nʉnʉa waaruagatigʉ. Ape tabera yʉ ca bii bayijata, “Jerusalén'pʉre Pentecostés boje rʉmʉre yʉ eacoabocu” iima iīgʉ, pato wācā jañuwi.

#### Éfeso macārā Cristo yaarāre ca jho niirāre Pablo cū ca wederique

<sup>17</sup>Pablo pea Miletopʉra niigʉ, Jesús're ca tuo nʉnʉjeerāre ca jho niirā Éfeso macārāre jho doti cojowi. <sup>18</sup>Cūja ca earo Ía, o biro cūjare iīwi:

—Mʉja maji, mʉja mena yʉ ca niiri rʉmʉri cōro Asia yepare yʉ ca ea jhori rʉmʉpʉra yʉ ca biirique cūti niiriquere. <sup>19</sup>“Ca nii majuropeegʉ yʉ nii” iīricaro maniro, yacó menara mʉja watoare Wiogʉ yeere yʉ pade niiwʉ, paʉ tiiri judíos ñañaro yure cūja ca tiirʉga cote pacaro.

<sup>20</sup>Añuro mʉja ca niipe maquē peera jīcā wāmē ʉno peerena mujare wedeticā, yʉ biitiwʉ. Noo mʉja ca nea poori taberipʉ, mʉja yaa wiijeripʉ, mʉjare yʉ wederucu. <sup>21</sup>Judíos're, judíos ca niitirā cāare, “Tʉgoeña yeri wajoa, Umʉreco Pacʉ mena pee nii, mani Wiogʉ Jesucristore tuo nʉnʉjee, tiiya,” yʉ iīwʉ. <sup>22</sup>Mecūra Añuri Yeri yure cū ca dotiro macā, toopʉ yure ca biipere majiti pacagʉ Jerusalén'pʉ yʉ waa. <sup>23</sup>Yʉ ca

<sup>g</sup> 20.9a Ventana. <sup>h</sup> 20.9b Itia piso.

waari macāri cōrora, Añuri Yeri, “Tia cūu ecocoa, ñañaro tii eco, biirique mure yue,” yure cā ca ñiiriye wadore yu maji.<sup>24</sup> To biro cā ca iicā pacaro jīcā wāme uno peerena tuo nñupjee, yu ca cati niiriye cāare, “ ‘Yu, yu ca cati niiriye nii,’ ii mai,” yu ñiti, yu ca tii nirijere añuro ȳjea niiriye mena tii yapano nucā, ñucā Wiogħ Jesús añurije queti Ȣmureco Pacu manire cā ca mairije quetire yure cā ca wede dotiricarore biro tii, yu ca tii yapano earugarijera ca niicāro macā.

<sup>25</sup> “Thoya. Mecū docare Ȣmureco Pacu cā ca dotiri tabe maquē quetire yu ca wede yujurica taberi macārā jīcā mija mena macā uno peera yure īa nemotirucuma.<sup>26</sup> To biro mecūra “Yu yee wapa méé ñañaro biirucuma,” yu ii.<sup>27</sup> Mee, jīcā wāme uno peera wede duaricaro maniro Ȣmureco Pacu cā ca tiirugarijere yu wede peoticawu.<sup>28</sup> To biro mija majuropeera cā, bojoca catiri nii, Añuri Yeri, Ȣmureco Pacu yaarā Jesucristore ca tuo nñupjeeerāre cā majuropeera cā ca bii yai boja ametħenericarāre ca īa nñupjeeparā mija cā ca cūuricarore birora añuro cājare īa nñupjee, tiicōa niiña.<sup>29</sup> Yee méé yu ii. Yu ca waaro jiro, ca bojoca ñañarā<sup>i</sup> mija watoare earucuma, Jesucristore ca tuo nñupjeeerāre ca īa nucā

bhotiparā.<sup>30</sup> Ñucā jīcārā mija mena macārā Jesucristore ca tuo nñupjeeerāra, jāa peere cāja tuo nñupjeejato īrā, ca ii dito buerā nii bau nii earucuma.<sup>31</sup> To biri bojoca catiri niiña. Tugoeñaña, itia cūma peti yacó cape cūticāri, yerijāari méé ñamiri, Ȣmurecori mija ca niiro cōrorena, mijaare yu ca wede majio niiriquire.

<sup>32</sup> “Yu yaarā, meċūra, Ȣmureco Pacure cā ca mairije maquē añurije quetire, ca tugoeña bayirā mija ca niiro tii, ñucā niipetirā ca ñañarije manirā cā ca tiiricarāre cāja yee ca niipere cāja ca bħaro ca tiirijepħure mijaare ca īa cote niiro yu tii.<sup>33</sup> Oro, juti, wapa tiirica tiirire, jīcā uno yee peerena īa ȣgo, yu tiitiwħ.<sup>34</sup> Mija majuropeera mija maji, yu yee yu ca boorijere, ñucā yu mena macārā cāja ca boorijere, bħarugħu yu majuropeera ati amori mena yu padewu.<sup>35</sup> To biro yu ca tii niiriye mena, ca boo pacarāre tii nemorugħha, tutuaro ca padepe nii mijaare yu ii wede majiowu, Wiogħ Jesús: “Ca tiicojogħu pee, ca ñeegħu ametħenero Ȅjea niimi” cā ca ñiriquere tugoeñacāri —cājare īwi Pablo.

<sup>36</sup> Ate cājare ii yapano, Pablo cāja niipetirā mena, cā ājru jupearip u ea nuu waa, juu buewi.<sup>37</sup> Cāja niipetirāpħura Pablor paabario, yerijāari méé do biro tiiya maniro otawa.

<sup>i</sup> 20.29 Lobos feroces.

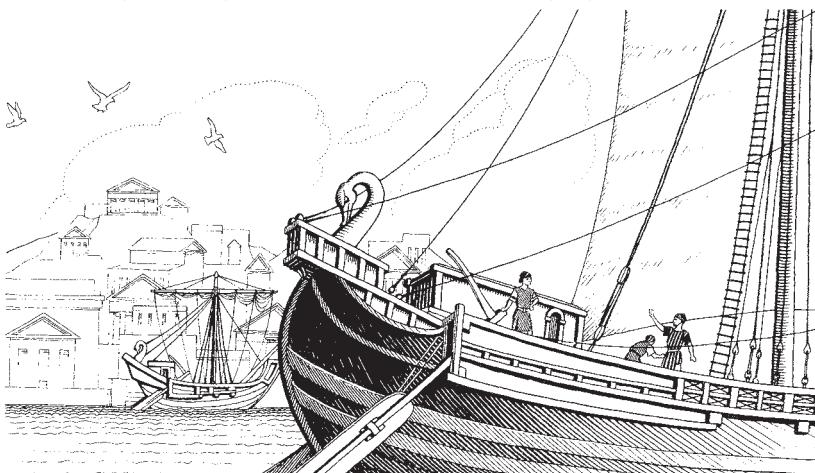
<sup>38</sup>“Yure m̄ja ïa nemotirucu,” cūjare cū ca ïriique ca niiro macā, buaro tugoeñarique paiwa. Jiro petap̄ cūre bapa cūti bua waa, cūmuap̄ cūre waarique wui tūja cojo, tiicāwa.

**Jerusalén'p̄u Pablo  
cū ca waarique**

**21** <sup>1</sup>Cūjare camotatiri jiro bua jāa, díamacūra Cos'p̄u jāa waacoawu. Nūcā ape rūmu Rodas'p̄u waa, to macārāra Pátarap̄u jāa waawu. <sup>2</sup>Páтара earāra, Fenicia pee ca waari cūmuare b̄ua ea, tiigara ea jāa, jāa waacoawu. <sup>3</sup>Too waarrā, Chipre yuc̄ poogare ca ācō nūña pee ïa ametua waarrā, díamacūra Siria yepap̄u waa, cūmua pea Tiro macāre ca apeye cūupe ca niiro macā tii macā pee jāa pāa waawu. <sup>4</sup>Tii macāre Jesucristore ca tho nūnjeerāre b̄ua ea, cūja mena jīcā amo peti,

ape amore phaga penituaro niiri rūmuri jāa niiwu. Cūja pea Añuri Yeri cūjare cū ca wede majioro macā, “Jerusalén'p̄ure waaticāna,” ïimiwa Pablore. <sup>5</sup>To biro cūja ca ïi pacaro, jīcā amo peti, ape amore phaga penituaro ca niiri rūmuri jiro jāa waacoawu nūcā. Niipetirā cūja nūmoa, cūja puna mena, tii macā tūjarop̄u jāare bapa cūti tūja cojowa. Toop̄u jitā dupari yepap̄u ájuro jupearī mena ea nuu waari, jāa juu buewu. <sup>6</sup>Jiro cūjare waarique wui, cūmuap̄u jāa ea jāacoawu. Cūja pea cūja yaa wiijerip̄u tuacoawa nūcā.

<sup>7</sup>Tiro macā mena bua jāa waa nūnua waarrā, Tolemaida macāp̄u jāa eawu. Jesucristore ca tho nūnjeerāre ïarā waa, cūja mena jīcā rūmu jāa niiwu. <sup>8</sup>Ape rūmu waarrāra, Cesarea macāre ea, Felipe añurije queti wederi maju, jīcū Jesús buerā ca



Cūmua pairica. Hch 21.6

niiricarāre pade nemori maju, jícā amo peti, ape amore puaga penituarō ca nírā mena macū yaa wiire jāa cāniwū. <sup>9</sup>Felipe pea wāmarā romiri bapari peti ca manu jāmua manirā Umureco Pacu cū ca iirijere wede jügueri maja romiri puna cūtiwi. <sup>10</sup>Mee, toore paū rūmuri jāa ca nii waaropu, Judea macū ca biipere wede jügueri maja Agabo ca wāme cūtigū, eawi.

<sup>11</sup>Cū pea jāare īagū eari, Pablo wēñarica daare ami, cū amorire, cū dūporire jia, tiicāri, o biro iiwi:

—Ate iimi Añuri Yeri: “Ati daa wēñarica daa upe Jerusalén macārā judíos o biro cūre tii jiari, aperā bojocapure tiicorucuma,” iimi —iiwi Agabo.

<sup>12</sup>Atere tħori, jāa, to biri Cesarea macārā:

—Jerusalén'pūre waaticāña —jāa iimuwū Pablore.

<sup>13</sup>To biro cūre jāa ca iicā pacaro Pablo pea o biro iī yuūwi:

—¿Nee tiirā muja otiti? Yu ca cati niirijepura buaro yu ca tūgoenārique pairo muja tii. Yu, Wiogu Jesús yee jħorri, jia ecorique wado méé, bii yairique cāare Jerusalén'pūra ca bii yaipura niicāgū yu tii —iiwi.

<sup>14</sup>Do biro pee tii, cū ca tūgoenā wajoaro tii majitima iirā, o biro cūre jāa iīwu: “Wiogu cū ca boorore biro mure to biijato,” jāa iīwu.

<sup>15</sup>Ate jiro jāa yee apeyere jeyo jāa yapano, Jerusalén pee

jāa waacoawu yua. <sup>16</sup>Jicārā Cesarea macārā Jesucristore ca tuo nūnjeerā jāare bapa cūti waari, Mnasón ca wāme cūtigū yaa wii jāa ca cāniparopu jāare jħo waawa. Cūa Chipre macū, Jesucristore ca tuo nūnjeerā jħoriarā mena macū niiwi.

### Pablo Jerusalén'pū cū ca earique

<sup>17</sup>Jerusalén'pū jāa ca earo, Jesucristore ca tuo nūnjeerā ħajea niirique mena jāare bocawa. <sup>18</sup>Ape rūmu Pablo, jāa mena Santiagore īagū waawi. Nucā toopure, Jesucristore ca tuo nūnjeerāre ca jħo nīrā niipetirā nīrupa. <sup>19</sup>Pablo pea cūjare jāi yapano, judíos ca niitirā watoapure cū mena Umureco Pacu cū ca tiiriquere, ca bii nūnha waaricarore biro cūjare wede nūnha waawi.

<sup>20</sup>Teere cūjare cū ca wedero tħorā, Umureco Pacure ii nucū buo baja peo, o biro iiwa Pablore:

—Jāa yee wedegu, mee mu īa, paū miles peti judíos Jesucristore ca tuo nūnjeerā niima; bii pacarā cūja niipetirāpura Moisés cū ca doti cūuriquere tii nūnjeerā yerijāarħgati majuropeeċāma.

<sup>21</sup>Nucā apeyera, niipetirā judíos, judíos ca niitirā watoapu ca niirāre, “Moisés cū ca doti cūuriquere tii nūnjeeticāna. Muja puna jeyua quejero yapare wide taa dotieto. Nucā mani ca tii niirucurije cāare tiiticāna,’ cūjare ii buemi,” cūja

ca ñi wederijere tħo japa. <sup>22</sup> „Nee mani tiirāti? Mu ca earijere queti tuo majuropeecārucuma bojoca. <sup>23</sup>To biri jāa ca wede majorore biro tiiya. Ano jāa watoare niima bapari, “O biri jāa tiirucu,” cūja ca iiriquire ca tiiparā. <sup>24</sup>Cūjare jħo waari, cūja mena jīcāri ħañarijere coe, to biro mħaja ca tiirijere wapa tii, tiiya, cūja ca poa juu dotiparore biro iħġu. To biro mu ca tiiro īarā, mure cūja ca iiriquire: “Yeera iicājapa. Cū cāa, Moisés cū ca doti cūriquire tii nħannejecā niimi,” iħrucuma. <sup>25</sup>Judíos ca niitirā, ca tħo nħannejerā peera, “Waibucurā díi weericarāre cūja ca tiicojo nħusc ħuoriquere baati, díire baati, waibucurā ñee taa jħaricarā díire baati, ħuċ ħuċ ħuċ moa ca niitirāpħrena tii epericarā cħutti, biċċa, cūjare ca iħape niicu,” jāa ca iiriqua jāa owa cojo yerijāawħ mee —iħwa Pablore.

### Pablore cūja ca ħeerique

<sup>26</sup>Ape rħmħu Pablo, cūjare jħowa, cūja mena cūja ca ħañarijere coe yapanori, Umureco Pacu yaa wiipu jāa waaupi, “To biri jāa tiirucu” jāa ca iħrique, ħuċ ħuċ jāa ca niiro cōrora Umureco Pacure tii nħusc ħuorā jāa ca tii niirije “To cōro petirucu” iħi wedegħu waagħu.

<sup>27</sup>To biri cūja ca tii niiri semanu ca petiparo jħegħueroacā, jīcārā judíos Asia yepa macārā, Pablore Umureco Pacu yaa

wiipu cū ca niiro īari, bojcare cūjare wede meċħocāupa. To biro īicāri, <sup>28</sup>o biro iħi acaro bui, neewa Pablore:

—Israeltas, jāare tii nemoña! Ani niimi, niipetiri taberipu waacāri, mani yaa poogare, Moisés cū ca doti cūriquire, Umureco Pacu yaa wiire, “Aħnuti,” bojcare ca iħi bue amojodegħu. To biri ca iħġu niiri meċħura, griego bojcare Umureco Pacu yaa wiipre jħo jāa waacāri, ca Ħañarije Maniri jawire ca tiiya manirije tiimi —iħi acaro buiwa.

<sup>29</sup>Ména jħegħuero peere Pablo, Éfeso macā Trófimore cū ca bapa cħutiro ca īaricarā niiri, “Umureco Pacu yaa wiipu cūre amicā jāa waajacupi,” iħi tħogħiex iħġi tħalli to biro iħi meċħċawa. <sup>30</sup>To biri tii macā macārā niipetirāpħura wede meċħocoari, bojoca pea Umureco Pacu yaa wiipu īmaa ēari, Pablore cūre ñee, cūre wee witi waari, yoari mēéra tii wii joperire bia petiċā cojowa.

<sup>31</sup>Mee, Pablore jħarāp u cūja ca tiiro, uwamarā romanos cūja ca niiri tabe ca dotigħu, “Niipetirā Jerusalén macārā acaro bui meċħu peticoama,” cūja ca iħrije queti eaupa. <sup>32</sup>Tee queti tħoċaġu, cū uwamarā, uwamarāre ca dotirāre jħo neo, bojoca cūja ca niiropu īmaa dooupi. Uwamarāre ca dotigħu, cū uwamarā mena cū ca dooro īarāp, Pablore quēe yerijāawa. <sup>33</sup>To cōrora uwamarā wiogħu pea

cū puto pee waa, Pablore ñee, pua daa come daari mena cūre jia dotiwi. To biro tii yapano:  
—¿Niru cū niiti? ¿Ñeere cū tijapari? —ii jāiñawi.

<sup>34</sup>To biro cū ca iiro, bojoca pea jīcārā ape wāme acaro bui, aperā ape wāme ii acaro bui, biicāwa. To biri to biiro cūja ca ii acaro buirijere, uwamarā wiogu pea “Tee jħori, to biro brijapa,” ii majiticāwi. To biri uwamarā cūja ca niiri tabepū cūre ami waa doticāwi. <sup>35</sup>Uwamarā cūja ca niiri wii mħa waarica tabere earāra, bojoca uwiori wāmepū cūja ca tii nūnħeero macā cūre wee ñee, tiicā mħa waawa, <sup>36</sup>niipetirā cū jiro, “Jīacāña, jīacāña,” cūja ca ii acaro bui nūnħeero macā.

### Pablo bojocare cū ca wederique

<sup>37</sup>Uwamarā cūja ca niiri wiipū cūre ami jāa waarrā doorā cūja ca tiirora, Pablo pea uwamarā upure o biro cūre ii jāiñaupi:

—¿Jīcā wāme mħare yu ca iiro mħ bootiti? —iiupi.

To biro cū ca iiro, cū pea:

—¿Griego yeere mħ wede majiti? <sup>38</sup>¿To docare mħa, egipcio bojocu, tīrħum ġaňuore wiorā cūja ca dotirijere junari, bii ametħene nūcā, bapari mil jīari maja uwamarāre ca yucu maniri yeparue ca jħo waaricu mée mħ niicātimiti? —cūre iiupi.

<sup>39</sup>To biro cū ca iiro, o biro cūre iiupi Pablo:

—Cū mée yu nii. Yħa, judío bojocu, Tarso macu, Cilicia

yepare ca nii majuropeeri macā macū yu nii. Petopura anija bojocare yure wede dotiya —cūre iiupi.

<sup>40</sup>Uwamarā upu cūre cū ca wede dotiro macā Pablo pea, mħa waarica tabe ea nūcāri, cūja wede yerijāa waajato īigħu cū amori mena, “Wedeticāña,” cūjare iiwi. Niipetirā cūja ca yerijāa waaro, arameo wederique mena o biro iiwi:

**22** <sup>1</sup>—Yu yaarā, yu pacħa ca nii cojorā, nānħarije ca tiitigħu yu ca nūrjere mħa ca majipere biro īigħu, yu yee maquere mħejre yu ca wederijere tħoħħa —iiwi.

<sup>2</sup>Arameo wederique mena cū ca wedero tħorā, bħarar jaňuro wederi mée tħoħħa. O biro ii nūnħa waawi Pablo:

<sup>3</sup>—Yħa, judío bojocu, Cilicia yepare, Tarso ca wāme cūtir macā ca bauaricu yu nii. To biro bii pacagħu, ati macā ca majaricu yu nii. Gamaliel cū ca buero mena mani nīċi jāa cūja ca doti cūurique ca nūrōre biro bue, nūcā yu yeri yu ca cati tħoħġi nānħarije niipetiroph mena Umħareco Pacħre yu tii nūc ħażżeek, meċūrre mħa ca tii nūrōre birora. <sup>4</sup>Yħa, ate Wāma Maa maquere ca tħo nūnħejerāre nūnħi, yu jīacār uċuwa; umħare, nomiare, neeri, tia cūurica wiipu cūjare yu tia cūrūcuwa.

<sup>5</sup>Paia wiogħu, judíos're ca jħo niirā niipetirāpura atere majicuma. Cūjara mani yaarā judíos Damasco ca nūrōre née

doti cojorā, cūja ca doti cojori pūurore yure tiicojowa. Toopu yu waawu, Jesucristore ca tuo nūnjeerāre amagū waagū, ano Jerusalén'ph cūjare ñee doori, ñañaro cūjare cūja ca tiipere biro iigū.

**Pablo cū ca tugoëña wajoariquere  
cū ca wederique**  
(Hch 9.1-19; 26.12-18)

<sup>6</sup>"Maapu yu ca waa nūnua waaro, jotoa decomacā muipū cū ca niiro Damasco ea nūnua waagū yu ca biora, ca niiro tūjarora, umureco maquē ca boerije yu wejare boe ñaacūmu eawu. <sup>7</sup>To biro ca biiro, yepapu ñaacūmu waagū, o biro yure ca iirijere yu tuoawu: "¡Saulo! ¡Saulo! ¿Ñee tiigū yure mu nūnuti?" ca iirijere. <sup>8</sup>To biro ca iiro tuo, "¿Wiogū, ñiru mu niiti?" yu ii jaiñawu. Cū pea, "Yu Jesú, Nazaret macū, ñañaro mu ca tiiruga nūnjeegura yu nii," yure iiwi. <sup>9</sup>Yure ca bapa cūti waarcarā cāa, ca boe ajiyaarijere īawa. Biirāpu yure ca wederije peera tħotiuipa. <sup>10</sup>Yu pea o biro yu ii jaiñawu, "Wiogū, ¿ñee yu tiigajati?" yu iiwū. To biro yu ca iiro: "Wāmū nūcā, Damascopu waagūja. Mu ca tiipe niipetirijere toopu mure wederique niirucu," yure iiwi. <sup>11</sup>Tee ca boe baterije, ca iatigu yu ca tuaro yure ca tiirique jħori, yu mena macārā yu amorū ñeeri, Damascopu yure tħā waupa.

<sup>12</sup>"Tii macāre niiupi jīcū, Ananías ca wāme cūtigu, Moisés cū ca doti cūuriquere tee ca iirore biro añuro ca tii nūnjeegū, tii macā ca niirā judíos añuro cūja ca ii nūcū bħogu. <sup>13</sup>Yure iagū eagu, yu pħoto ea nūcā, o biro yure iiwi: "Yu yee wedegu Saulo īa pāña nūcā," yure iiwi. To biro yure cū ca iirora īa pāa, añuro yu īacoawu nūcā. <sup>14</sup>To biro iicā, "Mani nīcū jāa Umureco Pacu, cū ca boori wāmere maji, Ca Añugħure īa, cū majuropeera cū ca iirijere tuo, mu ca tiipere biro iigū mure beje amijapi. <sup>15</sup>Mu, mu niirucu cū yu, mu ca īariquere, mu ca tħoriquere bojoca niipetirāpħre ca wedepu. <sup>16</sup>Mecūra, ¿ñeere yuegū mu tiiti? Wāmū nūcā, uwo coe doti Wiogū wāmere ii nūcā bħor, mu ca ñañarijere coe, tħiġi," yure iiwi.

**Pablo judíos ca niitirā pħotopu  
cū ca tiicojo cojo ecorique**  
(Hch 6—7)

<sup>17</sup>"Nūcā Jerusalén'ph tua ea, Umureco Pacu yaa wiipu juu bue niigū, jīcā wāme quēñaricarore biro yure ca bii oto weo īñorijere īa, <sup>18</sup>nūcā Wiogū o biro yure ca iigħure yu īawu: "Yoari méé Jerusalén're waacoagħu. Ano macārā, yu yee maquēre cūjare mu ca wedero mure tuo nūnjeetirucuma," yure iiwi. <sup>19</sup>Yu pea o biro cūre yu iiwū: "Wiogū, nea poo juu buerica wijjeri cōrorena waari,

mure ca tuo nñupheeräre ñee, tia cūurica wiipʉ cūjare tia cūu, cūjare quëe,<sup>20</sup> ñucā mu yee quetire wederi majʉ Esteban're cūja ca jīaro cāare toora yʉ niiwʉ, cūre ca jīarā jutire cʉo cote, cūre cūja ca jīaro, ‘Añu majuropeecā,’ ii niigʉ,” cūre yʉ iiwʉ.<sup>21</sup> To biro yʉ ca iiro, Wiogʉ pe a o biro yʉre iiwi: “Waagʉja. Ca yoaroripʉ ca niirā judíos ca niitirā pʉtopʉ mure yʉ tiicojo cojorucu” —yure iiwi.

### Pablo, romano bojocʉ

<sup>22</sup>Bojoca pea ate wāmere cū ca ii wameo tii wederoa, añuro cūre tuo eyowa. To cōrora wede jʉo waa, o biro ii acaro buiwa:

—Ania ca catitipʉ niimi. Cūre ca jīa cōacāpe nii —iiwa.

<sup>23</sup>Yerijāari méé acaro bui, cūja juti dee bate, jita maa dee bate mñene, cūja ca tii nñuna waaro īagʉ,<sup>24</sup> uwamarā ʉpu pe a uwamarā cūja ca niiri wiipʉ Pablore ami jāa waa dotiri, cūre bape dotiupi, “Tee jʉori, bojoca yʉ mena ajiarā to biro ii acaro buima,” cū ii wedejato iiigʉ.

<sup>25</sup>Cūre baperʉgarā come daari mena cūre cūja ca jīa niirora, o biro iiupi Pablo:

—¿Ca dotirije, romano bojocʉre ñañaro cū ca tiiriquere jāiñarʉgarā jʉguero peera mujare to bape doticāti? —ii jāiñaupi.

<sup>26</sup>To biro cū ca iiro tuo, uwamarāre ca dotigu pe a,

cūja ʉpʉpure o biro ii wedegʉ waapi:

—Pabloa romano nijjāwi. ¿Do biro cūre mu tiigʉti? —iiupi.

<sup>27</sup>To biro cū ca iiro tuo, uwamarā ʉpu pe a cū pʉto waa:

—¿Yee mééra romano mu niiti? —cūre ii jāiñaupi. Cū pe a:

—Üju, cūra yʉ nii —cūre iiupi.

<sup>28</sup>To biro cūre cū ca iiro uwamarā ʉpu pe a o biro cūre iiupi:

—Yʉa, romano niirʉgʉ, pairo yʉ wapa tiiwʉ —cūre iiupi.

Pablo pe a o biro cūre ii yʉupi:

—Yʉa baagʉpʉra romano ca niiricʉ yʉ nii —cūre iiupi.

<sup>29</sup>To biro cū ca iiro, cūre ca bapeboricārʉ pe a camotati, ñucā uwamarā wiogʉpʉ cāa, romano bojocʉrena come daari mena cū ca jīa dotirique jʉori uwicoaudi.

### Uparā pʉtopʉ Pablo cū ca biirique

<sup>30</sup>Ape rʉmu uwamarā ʉpu pe a, “¿Ñee uno jʉori peti judíos Pablore cūja wedejāajapari?” ii majirʉgama iiigʉ, come daari cūja ca jīariquere popio, paia wiorāre, to biri niipetirā ʉparāre nea dotiupi. To biro tii, Pablore ami wieneri cūja pʉtopʉ cūre ami waaupi.

**23** <sup>1</sup>Pablo pe a ʉparā ca nii majuropeera<sup>j</sup> ca nearicarāre īa, o biro cūjare iiupi:

<sup>j</sup> 23.1 Junta Suprema o Consejo: Cūja niiupa, bojocare ca jʉo niirā, doti cūriquere ca jʉo buerā, to biri paia wiorā, niiupa.

—Y<sup>u</sup> yaarā, y<sup>u</sup> ca catiri r<sup>u</sup>m<sup>u</sup>ri cōrorena ati r<sup>u</sup>m<sup>u</sup> menapure Umureco Pac<sup>u</sup> c<sup>ū</sup> ca īa cojoro añuro t<sup>u</sup>goeñarique mena y<sup>u</sup> tii nii —iiupi.

<sup>2</sup>To biro c<sup>ū</sup> ca ii<sup>r</sup>ora, paia wiog<sup>u</sup> Ananías pea, Pablo p<sup>u</sup>to ca niig<sup>u</sup>re, c<sup>ū</sup> ujerore c<sup>ū</sup>re paa dotiupi. <sup>3</sup>To biro c<sup>ū</sup> ca ii<sup>r</sup>o, Pablo pea o biro c<sup>ū</sup>re iiupi:

—¡Watoara ca bii dito paig<sup>u</sup>, m<sup>u</sup> cāare Umureco Pac<sup>u</sup> m<sup>u</sup>re paarucumi! M<sup>u</sup>a ca dotirije ca ii<sup>r</sup>ore biro y<sup>u</sup>re tiirug<sup>u</sup>, too bii duwi pacag<sup>u</sup>, ¿ñee tiig<sup>u</sup> doti cūriquere ca tii dotitiri wāme peere y<sup>u</sup>re m<sup>u</sup> paa dotiti?<sup>k</sup> —c<sup>ū</sup>re iiupi.

<sup>4</sup>To biro c<sup>ū</sup>re c<sup>ū</sup> ca ii<sup>r</sup>o, too ca niirā peaa o biro c<sup>ū</sup>re iiupa:

—¿M<sup>u</sup>a, Umureco Pac<sup>u</sup> y<sup>u</sup>u paia wiog<sup>u</sup>re, o biirijera m<sup>u</sup> ii tuticāti? —iiupa.

<sup>5</sup>Pablo pea o biro iiupi:

—“Y<sup>u</sup> yaarā, y<sup>u</sup> paia wiog<sup>u</sup> niicum,” c<sup>ū</sup>re y<sup>u</sup> iitijāw<sup>u</sup>. Umureco Pac<sup>u</sup> wederique cāa to birora ii: “M<sup>u</sup> yaarāre ca j<sup>u</sup>o niig<sup>u</sup>re ñañarije c<sup>ū</sup>re ii tutiticāña,” ii<sup>l</sup> —c<sup>ū</sup>jare iiupi.

<sup>6</sup>Pablo pea uparā to ca niirā jīcārā saduceos, aperā fariseos, c<sup>ū</sup>ja ca niirijere īa majiri, tutuaro mena o biro ii wedeupi:

—Y<sup>u</sup> yaarā, y<sup>u</sup> fariseo, fariseo mac<sup>u</sup> y<sup>u</sup> nii, ca bii yairicarā c<sup>ū</sup>ja ca cati tuarijere y<sup>u</sup> ca t<sup>u</sup>goeñ aue niirije

j<sup>u</sup>orira y<sup>u</sup>re m<sup>u</sup>ja jāiñā beje —iiupi. <sup>7</sup>Pablo ate c<sup>ū</sup> ca ii<sup>r</sup>ije menara fariseos, saduceos c<sup>ū</sup>ja majurope ameri tuti, jīcārā ca neamiricarā dica waticoupa. <sup>8</sup>Saduceos, “Ca bii yairicarā cati tuati, Umureco Pac<sup>u</sup> queti wede bojari maja mani, bojoca yeri cāa mani bii,” ca ii<sup>r</sup>ā niima. Fariseos pea, ate niipetirijep<sup>u</sup>rena “Niipeticā” ca ii<sup>r</sup>ā niima.

<sup>9</sup>To biri niipetirāp<sup>u</sup>ra acaro buicāupa. To cōrora jīcārā doti cūriquere j<sup>u</sup>o bueri maja fariseos yaa puna macārā ca niirā peaa wām<sup>u</sup> nucā, o biro iiupi:

—Ania, jīcā wāme uno peera ñañarije tiitijapi. Ape tabera Umureco Pac<sup>u</sup> p<sup>u</sup>to mac<sup>u</sup>, bojoc<sup>u</sup> yeri uno, c<sup>ū</sup>re wedebujapi, to biri Umureco Pac<sup>u</sup>rena mani ii amet<sup>u</sup>eñe nucāticājaco —iiupa.

<sup>10</sup>C<sup>ū</sup>ja ca acaro bui niirije pea buaro jañuro uwiori nucāp<sup>u</sup> c<sup>ū</sup>ja ca ii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>ha waarije ca niiro macā, uwamarā wiog<sup>u</sup> pea, “Pablore paa jude batecābocuma,” ii uwima ii<sup>g</sup>u, jīcārā uwamarāre j<sup>u</sup>o doti cojoupi, Pablore ami wieneri uwamarā c<sup>ū</sup>ja ca niiri tabe pee c<sup>ū</sup>re c<sup>ū</sup>ja ami waajato ii<sup>g</sup>u.

<sup>11</sup>Ape ñami peere Wiog<sup>u</sup> Jesús, Pablore baua eari, o biro c<sup>ū</sup>re iiupi:

<sup>k</sup> 23.2-3 Judíos yee ca dotirije, c<sup>ū</sup>ja ca wedejāg<sup>u</sup>re ñañarije c<sup>ū</sup> ca tii bui cutiriquere majiti pacarā ñañarije tii dotitiupa. Ex 23.7; Lv 19.15; Mc 14.53-65; Jn 18.22-23.

<sup>l</sup> 23.5 Ex 22.28.

—Tugoeña bayiya Pablo. Ano Jerusalén're yu yee maquère mu ca wederore birora Roma macārā cāare ca wedepu mu nii —cāre iiupi.

### Pablore cūja ca jīarūgarique

<sup>12</sup>Boerije mena jīcārā judíos Pablore jīarūgarā, “Ména cāre jīatirā baati, jiniti, mani biirucu,” iirique mena, cūja majurope ñañaro cūja ca biipere iicāri, ameri wede peni niiupa. <sup>13</sup>To biro ca iiricarā cuarenta ametuhenero peti umha niiupa. <sup>14</sup>To biri paia wiorā, judíos're ca jho niirā pūtopu waari, o biro cūjare iiupi:

—Ména Pablore jīatirāra baarique mani ca baajata, “Mani majuropeera ñañaro mani biirucu,” jāa ii wede penijāwū. <sup>15</sup>Mecūra muja, uparā ca nii majuropeerāpu cūja ca tii nemoro mena uwamarā wiogure, “Jāa pūtopu Pablore ami dooya, ñañaro cūja ca tiiriquere añuro cāre jāiña quenorā doorā jāa tii,” ii ditorique mena cāre ami doo dotiya. Jāa pea cūja ca eaparo jüguero maapura cāre jīa cōarūgarā toopu jāa nii yerijāarucu —cūjare iiupi.

<sup>16</sup>Pablo yee wedego macū<sup>m</sup> pe a to biro cūja ca iirijere thori uwamarā cūja ca niiri wiipu jāa waari, Pablore wedeupi. <sup>17</sup>Teere thori, Pablo pea jīcū uwamarā wiorā mena macūre jho cojori, o biro cāre iiupi:

—Ani wāmure muja wiogu pūtopu cāre ami waagūja. Jīcā wāme cāre wederugami —iiupi.

<sup>18</sup>To biro cūja ca iiro, uwamarā wiogu pea cāre ami waa, o biro iiupi:

—Pablo, tia cūuricu mani ca chogu yure jho cojori, anire mu pūtopu yure ami doo dotijāwi, mure cūja ca wedepa wāme jīcā wāme chojagu —cāre iiupi.

<sup>19</sup>To biro cūja ca iiro, uwamarā upu pea apero jañuroacā cāre tūa waari, o biro cāre ii jāiñaupi:

—¿Neere yure mu iirugajāri? —iiupi.

<sup>20</sup>Cūja pea o biro cāre iiupi:

—“Boerore judíos, Pablore uparā ca nii majuropeerā pūtopu ami dooya, ñañaro cūja ca tiiriquere añuro cāre jāiña quenorā doorā jāa tii,” ii ditorique mena cāre, mure jho doo dotirūgarā ameri wede penijāwa. <sup>21</sup>Teere díamacū cūjare thoticāña, cāre jīarūgarā cūja mena macārā cuarenta ametuhenero peti yaicāri yue niirā tiima. “Ména Pablore jīatirāra, baa, jini, mani ca tijjata, ñañaro manire to bijjato,” iirique mena ameri wede penijāwa. To biri mecuña cūjare muja ca doti cojorije wadore yuerā tiima —cāre iiupi.

<sup>22</sup>To biro cūja ca iiro, uwamarā upu pea:

—Ano yure mu ca wederijere aperāre wedeticāña —cāre ii tuenecojoupi.

<sup>m</sup> 23.16 Pablo pāmocu.

**Cesarea pee Pablore  
cūja ca ami waarique**

<sup>23</sup>To biri uwamarā wiogʉ pea cū yaarā uwamarāre ca dotirā mena macārā puarāre jho cojori, o biro tii dotiupi:

—Doscientos peti uwamarā dūpora ca waaparā, setenta peti caballoa mena ca waaparā, ñucā doscientos peti jaderica pīri ca chorāre, cūjare neoña, ñami decomacā juguero Cesareapʉ ca waaparāre, <sup>24</sup>ñucā Pablore cati añugʉra wiogʉ Félix pñtopʉ ami waaru García caballoa cū ca peja waaparā cāare queno bojaya —iiupi. <sup>25</sup>Cūja mena o biro ii owarica pūurore tiicojo cojoupi:

<sup>26</sup>Claudio Lisias,  
wiogʉ Félix ca añu  
majuropeegʉre yʉ añu doti.

<sup>27</sup>Judíos anire ñeeri, cāre jiarugarā tñimiwa. Yʉ pea, romano bojocʉ cū ca niirijere majiri, yʉ uwamarā mena waari, cāre cūja ca jiarugaro yʉ camotawʉ. <sup>28</sup>Cāre cūja ca wedejāarijere majirugʉ, judíos wiorā pñtopʉ cāre yʉ ami waawʉ. <sup>29</sup>Cūja yee doti cūurique maquērena iicāri, cāre wedejāacāupa. Biropha jicā wāme ʉno jhorí peera, jia cōa eco, tia cūu eco, cāre ca tiipe ʉnopʉa manicāmiwʉ. <sup>30</sup>Judíos cāre cūja ca jiaruga coterijere yure cūja ca wedero, “Jicātora mu pñtopʉ cāre ca tiicojope

niicu,” yʉ iiijāwʉ. Ñucā cāre ca wedejāarā cāare: “Cāre mʉja ca wedejāarʉgarijere Félix cā ca tho cojoro iiñā,” cūjare yʉ iiijāwʉ —ii owa cojoupi.

<sup>31</sup>To biri uwamarā pea cū ca dotiricarore birora, tii ñamira Pablore jho, Antípatris macāpʉ cāre ami waaupa. <sup>32</sup>Uwamarā, dūpo mena ca waaricarā pea ape rñmʉra uwamarā cūja ca niiri tabepʉ cūja ca tua dooro uno, caballoa mena ca waaricarā pea Pablo mena waacā ñunua waaupa. <sup>33</sup>Cesareapʉ earā, cāja upʉ cū ca owarica pūurore, Félix're cāre tiicojo, ñucā Pablo cāare cāre wiyo, tii eaupa.

<sup>34</sup>Félix pea tii pūurore bue yapano, Pablore “¿Noo macū mu niiti?” cāre ii jaiñauipi. Cilicia macū cū ca niirijere majiri, <sup>35</sup>o biro cāre iiupi:

—Mure ca wedejāaricarā cūja ca earopʉ, mu ca wederijere yʉ tñorucu —cāre iiupi. To biro cāre ii yapano, wiogʉ Herodes cū ca doti niirica wiipʉ Pablore cūuri, cū uwamarāre cote dotiupi.

**Tértulo Pablore cū  
ca wedejāarique**

**24** <sup>1</sup>Jicā amo cōro niiri rñmʉri jiro, paia wiogʉ Ananías, jicārā judíos're ca jho niirā, ñucā ca wedejāa ecoricarāre ca ii nemogʉ<sup>n</sup> Tértulo ca wāme cūtigʉ mena eaupi Cesareapure. Anija eaupa

<sup>n</sup> 24.1 Abogado.

wiogʉ Félix p̄utopʉre, Pablore wedejāarā earā.<sup>2</sup> Pablore cūja ca ami earo cūre wedejāagu, Félix're o biro ii wede j̄uo waaupi Tértulo:

—Mu, jāa wiogʉ mu ca niirije, añu majuropeecā. Tugoeña majiri jāare mu ca j̄uo niirije j̄uori, añuro nii, jāa yaa yepare paʉ queno ea, bii nʉnʉha waa.<sup>3</sup> Niipetiri taberipʉra, ñucā niipetirijepʉrena, “Añu majuropeecā,” iirique mena atere jāa īa, ca añu majuropeegʉ Félix.<sup>4</sup> Yoaro mure yʉ ca wede pato wācō nʉnʉha waatipere biro iiġʉ, ca bojoca añugʉ mu ca niirije mena jīcā nimaro jāare t̄uoya mure yʉ ii.

<sup>5</sup>“Ani Pablo, diarique ca punirijere biro, niipetiri taberipʉre, judíos watoapʉre, cūja ca ameri camotatiro ca tii yujugʉre jāa b̄uajāwʉ. Ñucā nazarenos're ca tuo nʉnʉjeerāre ca j̄uo niigʉ niimi.<sup>6</sup> Ñucā, Umureco Pacʉ yaa wiipʉ cāare ca tiiya manirijepʉ tiiruga niijāwi. Tee j̄uori cūre ñeeri, jāare ca dotirije ca iirore biro ñañarije cū ca tiiriquere jāa jāiñā bejerugamijāwʉ.<sup>7</sup> To biro jāa ca tiirugagʉre, uwamarā wiogʉ Lisias pea jāa watoa ñaajua eari, cū uwamarā mena jāare ñemari, “Cūre ca wedejāarā cāa ano mu p̄utopʉre waarucuma,” jāare iiwi.<sup>8</sup> Ano mure jāa ca wederijere díamacʉ mu ca

majirugajata, mu majuropeera cūre jāiñānaqué —cūre iiupi.

<sup>9</sup>“Aperā judíos too ca niirā cāa, “To biro petira biiwʉ,” ii quenoupa.

### Pablo cū ca wederique

<sup>10</sup>To cōrora wiogʉ, tii cōoñari Pablore cū ca wede dotiro cū pea o biro ii yʉnʉpi:

—Paʉ cūmari judíos're ca niirore biro cājare jāiñā beje, cājare mu ca j̄uo tii niirijere majiri, ñuea niirique mena mure yʉ wederucu yʉ ca tiiriquere.

<sup>11</sup>Mu majuropeera añuro mu ca majirore birora, p̄ua amo peti, d̄upore p̄uaga penituario niiri rumurira waa, ano Jerusalén'pʉ Umureco Pacʉre ii nʉcā b̄uogʉ doogʉ yʉ ca earicaro jiro.<sup>12</sup> Jīcārā ʉno mena peera ameri tuti, Umureco Pacʉ yaa wiipʉ, nea poo juu buerica wiijeripʉre, ñucā ati macāre jīcā tabe ʉno peera bojocare wede mecño, yʉ ca tiiro yʉre ñatiwa.<sup>13</sup> Anija mecñ yʉre cūja ca wedejārijere jīcā wāme ʉno peerena, “Díamacʉ nii,” mure ii majiticuma.<sup>14</sup> Ate docare mure yʉ wederucu: Yʉa yʉ ñicā jāa Umureco Pacure, Wāma Maa<sup>o</sup> maquēre ca iirore biro yʉ tii nʉcā b̄u o nii, anija yʉre ca wedejāarā, “Bojorica wāme tuo nʉnʉjeemi,” yʉre cūja ca iirijera. Doti cūurique ca iirije niipetirijere tuo nʉnʉjee, ca

<sup>0</sup> 24.14 “Wāma maa,” Jesucristore tuo nʉnʉjeerique maquēre cūja ca iirique, ñucā “Añuri wāme niirique cūti niiriquere iiro,” ii.

biipere wede j̄ugueri maja c̄ja ca owarique cāare niipetirije yu tuo nūnuejee. <sup>15</sup>Yu cāa c̄jare birora, ca bii yairicarā, “Añurāre, ñañarāre, c̄ja ca cati tuaro tiirucumi ɻumureco Pacu,” c̄ja ca ii t̄ugoeña yue niirore birora yu t̄ugoeña yue. <sup>16</sup>To biri, ɻumureco Pacu c̄ ca īa cojorore, ñucā bojoca mena cāare, añuri wāme yu t̄ugoeñarique c̄uti niiruga.

<sup>17</sup>“Paʉ c̄mari ape taberipa waa yujuri jiro, yu tua eawu ñucā yu yaa yepare, yu yaarā ca boo pacarāre c̄ja ca tiicojorijere jee doo, ɻumureco Pacure ii nucā buo, tiigʉ doogu. <sup>18</sup>Atere tiigʉ yu tiiwu, ñañarije tiiriquere coeri jiropʉ, ɻumureco Pacu yaa wiipʉ yure c̄ja ca b̄ha earica tabera. Paʉ bojoca unora yure bapa c̄utitiwa. Ñucā bojocare wede mec̄horucu, yu tiitiwu. <sup>19</sup>Yure ca īaricarā jīcārā judíos Asia yepa macārā niiwa. C̄ja niima, yu menare c̄ja ca ajiarije to ca niijata, ano mʉ p̄utopʉ doori, yure ca wedejāaparā. <sup>20</sup>To biro to ca biitijata, anija ano ca niirā, judíos yaarā ʉparā ca nii majuropeerā c̄ja ca nea pooropʉre ñañaro yu ca tiiriquere c̄ja ca b̄harique to ca niijata, mʉre c̄ja wedejato, <sup>21</sup>c̄ja watoapʉre tutuaro mena, “Mec̄ra, ca bii yairicarā c̄ja ca cati tuarije maquēre yu ca tuo nūnuejerije juorira yu ca tii bui c̄utiriquere yure mʉja jāiñabeje,” yu ca iirique méé to ca niijata —iiupi Pablo.

<sup>22</sup>Félix pea atere t̄hogu, Wāma Maa maquēre añuro ca majicāgu niiri, “Jiro ca iiipe niicu ñucā,” ii:

—Uwamarā wiogʉ Lisias c̄ ca earopʉ, ano mʉja ca ii niirije maquēre añuro yu tuo petirucu —c̄jare iiicāupi.

<sup>23</sup>To biro c̄jare ii, uwamarāre dotiri majure, “Pablore añuro īa coteya. Biigʉpʉ apero ʉnoacā c̄ure waa doti, c̄ mena macārā c̄ure c̄ja ca tii nemoro c̄jare camotaati, biiya,” iiupi.

<sup>24</sup>Jīcā r̄umhri jiro eaupi ñucā Félix, c̄ nūmo Drusila judío bojoco mena. Ea, Pablore j̄uo doti cojori, Jesucristore díamacā tuo nucā b̄harique maquēre c̄ ca wederijere t̄houpa. <sup>25</sup>Félix pea, atere t̄hogu, Wāma Maa maquēre añuro ca majicāgu niiri, ca niirore biro tii niirique maquēre, t̄ugoeña bayiriquere, to biri jiropʉre ñañaro tii yaio ecorique ca niipe maquēre, Pablo c̄ ca wederora teere t̄hori uwima ñigʉ, o biro c̄ure iiupi:

—¡Mee, mec̄ra to cōrora añu! Waaguja. Jiro apeye ʉno yu ca tiitiri tabe ʉno māre yu ñuorucu ñucā —c̄ure iiupi.

<sup>26</sup>Apeyera ñucā Félix, wapa tiirica tiiri Pablo c̄re c̄ ca tiicojorijere yuerucumiupi. To biri paʉ tiiri c̄re j̄uo cojori, c̄ mena wede penirucuupi. <sup>27</sup>Pua c̄ma jiro Félix, wiogʉ c̄ ca niirijere witicāupi; c̄ wajoa yee jāupi Porcio Festo. Félix pea judíos mena añuro tuarugama ñigʉ, Pablore tia cūurica wiipʉra c̄ure cūucāupi.

**Pablo, Festo mena cā  
ca wede penirique**

**25** <sup>1</sup>Festo tii yepa macārāre ca doti niipu cā ca jōene ecoricaro jiro tii yepare eari, itia rūmū jirora Cesarea ca niircu, Jerusalén pee maacoaupi. <sup>2</sup>Toopu cā ca earo, paia wiorā, judíos uparā ca nii majuropeerā, Pablore wedejāupa. <sup>3</sup>Nucā, “Pablore Jerusalén pee yoari méé cāre, jāare ami cojo doti bojaya,” iiupa. Cūja ca tūgoenarije pea, Pablore maapura cāre cūja ca jīa cōacāro tiirūgarā iiimiupa. <sup>4</sup>To biro cāre cūja ca iiro, Festo pea:

—Cesareapura tia cūuricu niicārucumi. Jiro jañuroacā yu majuropeera toopu yu waarruga tūgoenā. <sup>5</sup>To biri jīcārā mūja wiorā yu mena Cesareapu waari, ñañarije cā ca tii bui cūtirique to ca niijata, toopu cāre mūja ca wedejārijere cūja wedejato —cūjare ii yūucāupi.

<sup>6</sup>Festo pea, Jerusalén're jīcā semana cōro, pūha amo cōro niiri rūmūri cōro nii nemo, Cesarea peera tuacoaupi ñucā. Ape rūmū, wiorā cūja ca nearopu ea nuu eari, Pablore jīo doti cojoupi. <sup>7</sup>Toopu Pablo cā ca jāa earo, Jerusalén macārā toopu ca bua waaricarā cāre neari, jīcā wāme uno peera díamacā ca niitirijerena pau wāmeri ñañarijepu cāre wedejāupa. <sup>8</sup>To biro cāja ca iiro, Pablo pee cāa o biro iiupi:

—Yūha, jīcā wāme uno peera judíos're ca dotirije menare,

Umureco Pacu yaa wii menare, ñucā upu Roma macā mena cāare ñañarije unora tiirucu, yu tiiti —ii yūupi.

<sup>9</sup>Festo pea judíos mena añuro tuarūgama iiugu:

—¿Mure cūja ca iirijere yu ca jāiña petiparore biro iiugu, Jerusalén'pu mu waarrugati? —iiupi.

<sup>10</sup>To biro cā ca iiro, Pablo pea o biro cāre ii yūupi:

—Mee, Roma macā upu yure ca jāiña bejepu pūtora yu nii. Mee mu majuropeera, judíos menare jīcā wāme uno peera ñañarije yu ca tiitiriquere añuro mu maji. <sup>11</sup>Jīa cōa ecorique unopu ñañarije yu ca tii bui cūtiricaro jiro to ca niijata cāare, bii yairiquera yu uwiti yūha. Anija yure cūja ca wedejārijere díamacā to ca niitijata, jīcā uno peera cūjapura yure ticojo majitima. ¡Roma macā upu César majuropeera yure cū jāiña bejateau! —iiupi Festore.

<sup>12</sup>To biro cā ca iiro, Festo, cāre ca tii nemorā mena wede peni yapano, o biro iiupi Pablore:

—Mee mu majuropeera wiogu romano César mu ca biirijere cā ca jāiña bejero mu ca boorije ca niiro macā, César pūtopu mu waarucu —cāre iiupi Festo.

**Festo, wiogu Agripa  
cā ca wede penirique**

<sup>13</sup>Jīcā rūmūri jiro wiogu Agripa, Berenice mena Cesareapu, Festore cāre añu dotirā waaupa. <sup>14</sup>Toopure pau

rūmūri cāja ca niiro macā, Festo pea Pablo yee maquēre wiogure wedeupi. O biro ūiupi:

—Anore jīcū, Félix cū ca tia cūuricū niimi. <sup>15</sup>Jerusalén'pū yū ca earo, paia wiorā, judíos're ca jīo niirā, cūre wedejāari, “Cūre jīa cōacānā,” yūre ūi jāiwa. <sup>16</sup>Yū pea, to biro cāja ca ūiro: “Jāa romanos jīcū unction peerena cūre ca wedejāarā mena ameri īati, cūre cāja ca wedejāarijere cū yee maquēre cū ca wedero tuotirāra, cūre cāja ca jīa cōaro jāa tii ūnati,” cūjare yū ūi yūucāwū.

<sup>17</sup>To biri cūre wedejāari maja anopū cāja ca earo, yoaro yue mani waatigura, ape rūmūra wiorā cāja ca nearopū ea nuu eari, cūre yū ami doo dotiwū.

<sup>18</sup>Cūre ca wedejāarā dooricarā pea, “Tee tii bui cūtijacupi,” yū ca ūi tūgoeñamirique peera jīcā wāme unction ūrucu, tūticāwā.

<sup>19</sup>Cūre cāja ca wedejāarijere pea, cāja ca ūi nūcū bhorije maquērena, ūncā Jesús ca bii yaicoaricūpūrena, “‘Caticāmi,’ ūimi Pablo,” ūi wedejāacāwā.

<sup>20</sup>Yūa, tee unction maquēre do biro pee ūi jāiñā beje majitima ūigū, “To biro mure cāja ca ūrijere Jerusalén'pū mure cāja jāiñā bejejato ūigū, toopū mū waargatiti?” cūre yū ūi jāiñamiwu. <sup>21</sup>Cū pea ūñaro yū ca tii bui cūtirique to ca nūjata, romanos unction majuropeera yū ca biirijere cū jāiñā bejejato ūiwi. To biri, “Anora tia cūurica wiipū cū niicājato mena, Romapū cūre yū ca ūicojoparo

jūguero,” yū ūiwi — ūiupi Agripare.

<sup>22</sup>To biro cū ca ūiro, Agripa pea, o biro cūre ūiupi Festore:

—Yū cāa, cū ca wederijere yū tūorūga — ūiupi.

Festo pea o biro cūre ūi ūñupi:

—Jāu, mee boerora cūre mū bhorucu — cūre ūiupi.

### Pablo, Agripare cū ca wederique

<sup>23</sup>Ape rūmūre Agripa, Berenice mena, añurije jutu jāñacāricarā añuro cūjare cāja ca tii nūcū bhorije watoa, uwamarā unction, macā wiorā ca nii majuropeera mena nea poorica jawipū jāa eaupa. To biri Festo pea Pablore ami doo dotiri, <sup>24</sup>o biro ūiupi:

—Upū Agripa, mūja ano jāa mena ca niirā niipetirā: Ani mūja puto niimi. Judíos niipetirā cūre yūre wedejārā, Jerusalén cāare ano Cesarea cāare, to birora: “¡Cūre jīacānā!” yūre ūi jāi acaro bui yerijāatima. <sup>25</sup>Yūra, cū ca jīa cōa ecope unction ūrura jīcā wāme unction ūñarijere cū ca tii bui cūtirique mani. To ca bii pacaro, cū majuropeera, “Romanos unction majuropeera yūre cū jāiñā bejejato” cū ca ūiro macā, “Romapū ca ūicojope niicū,” yū ūiwi. <sup>26</sup>Jīcā wāme unction peera ani ūñaro cū ca tii bui cūtirique, wiogūpūre yū ca owa cojopere yū choti. To biri ano mūja puto puto cūre yū ami doo, añuro petira mū, unction Agripa puto, cūre jāiñā bejeri jiro jīcā wāme cūre yū ca owa cojopere

yu chobocu ūima ūig. <sup>27</sup>Jicū, tia cūuricū ca niigure, “Ate juori wedejāa ecojapi,” ūitigura tiicojodata, watoara ūee ca tii bui cūtitigurena tiicojorica wāmera niicā yura —iupi.

## **26** <sup>1</sup>To cōrora Agripa pea, o biro ūipi Pablo:

—Mu ca biirijere mu wede maji yua —iupi.

To biro cū ca ūiro, Pablo pea cū amore juu māene, o biro ūi wede juo waupi:

<sup>2</sup>—Uph Agripa, mecūra buaro yu ūjea nii, niipetirije judíos yure cūja ca wedejāarijere māre wederug. <sup>3</sup>Añuro petira māa, judíos cūja ca tii juo doorique niipetirijere, ūucā jāa ca ameri wede penirucurije cāare añuro mu maji. “To biro pato wācāricaro maniro yure tuoja,” māre yu ūi.

<sup>4</sup>“Judíos niipetirapha, wimagh niigapha, yu yaarā watoare, ūucā Jerusalén're yu ca bii niiriquere añuro majima. <sup>5</sup>Cūja, tīrumapha yu ca bii juo dooriquere majima. Cūja ca boojata, fariseos cūja ca tii nucū buo niirijere jicā wāme dūjaricaro maniro ca tii nūnūjeeg yu ca niiriquere māre wede majima. <sup>6</sup>Mecūra Umāreco Pacū mani ūicū jāapapha, “O biro yu tiirucu,” cū ca ūiriquere yu ca yue niirijere juorira yure wedejāama. <sup>7</sup>Mani yaarā Israel yaa pooga macārā pua amo peti, dūpore pāaga penituario ca niiri punari, ate “O biro yu tiirucu,” cū ca ūirique

ca bii eapere ūarūgarā yuema. To biri umāreco, ūamiri, yerijāari méé Umāreco Pacure ūi nucū buo niima. Atere yu ca yue niirije juorira mecūra, judíos yure wedejāama, wiogu Agripa. <sup>8</sup>¿Nee tiirā māja, ca bii yairicarāre cūja ca cati tuaro Umāreco Pacū cū ca tiirijere, díamacū māja tuo nūnūjeetiti?

### **Ñañaro cū ca tiirucuriquere Pablo cū ca wederique**

<sup>9</sup>“Yu majuropeera jūgueropapha, “Jesús Nazaret macūre ca tuo nūnūjeerāre, ūañaro ca tiipe niicu,” yu ūi tūgoenarucuwa. <sup>10</sup>To biri ūañaro cūjare yu tiirucuwa, Jerusalén'pah niig. Paia wiorā cūja ca dotiro mena, paah Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre tia cūurica wiipu cūjare tia cūu, ūucā cūjare cūja ca jījata cāare “Añu majuropeecā,” yu ūi rucuwa. <sup>11</sup>Paah tiiri nea poo juu buerica wijjeri cōrora waari, ūañaro cūjare yu tiirucuwa, cūja ca tuo nucū buorijere ūañarije cūja ūi tutijato ūig. Cūja mena yu ca ajarije bii ametuhene nūcācoari, ūañaro cūjare tiirug, ape macāripu cūjare yu ca nūnū yujiropah yure tiicāwa.

### **Cū ca tūgoeña wajoariquere Pablo cū ca wederique (Hch 9.1-19; 22.6-16)**

<sup>12</sup>“To biro tii yujug, jicāti Damasco macāpah paia wiorā yure cūja ca doti cojoro mena yu waa bui cūtiwa.

<sup>13</sup>Y<sup>h</sup> wiog<sup>h</sup>, to biro biigh<sup>h</sup>, jotoa decomacā muipū c<sup>ā</sup> ca niiro maap<sup>h</sup> y<sup>h</sup> ca waaro, umurecop<sup>h</sup> maquē muipū c<sup>ā</sup> ca boerije ametuenero ca boerijere y<sup>h</sup> īaw<sup>h</sup>. Tee ca ajiyaa boe baterijera y<sup>h</sup>, y<sup>h</sup> mena macārāre, boe bate ñaacūmu ea, jāare paa ūmaa nucācoaw<sup>h</sup>.

<sup>14</sup>To biro ca biiro, niipetirāp<sup>h</sup> yepap<sup>h</sup> jāa ñiacūmucoaw<sup>h</sup>. Y<sup>h</sup> pea hebreo wederique mena: “Saulo, Saulo ¿ñee tiig<sup>h</sup> y<sup>h</sup>re m<sup>h</sup> nūnūti? M<sup>h</sup> majuropeera ca joo yoori wacare natē puag<sup>h</sup>re biro tiiri, m<sup>h</sup> majuropeera ñañaro tiig<sup>h</sup> m<sup>h</sup> tii,” y<sup>h</sup>re ca ñirijere y<sup>h</sup> t<sup>h</sup>ow<sup>h</sup>.

<sup>15</sup>To biro ca ñiro y<sup>h</sup> pea: “¿Wiog<sup>h</sup>, ñiru m<sup>h</sup> niti?” y<sup>h</sup> iih<sup>h</sup>. To biro y<sup>h</sup> ca ñiro Wiog<sup>h</sup> pea o biro y<sup>h</sup>re i<sup>h</sup> y<sup>h</sup>uwi: “Y<sup>h</sup>a Jes<sup>h</sup>ús, ñañaro tiirug<sup>h</sup> m<sup>h</sup> ca nūnugura y<sup>h</sup> nii.

<sup>16</sup>Wām<sup>h</sup> nucāri, y<sup>h</sup>re t<sup>h</sup>oya. Y<sup>h</sup> yeere ca padeg<sup>h</sup> m<sup>h</sup>re tii, ñucā y<sup>h</sup> yee maquē m<sup>h</sup> ca ñarijere wede, m<sup>h</sup>re y<sup>h</sup> ca ñope cāare wede, ca tiip<sup>h</sup> m<sup>h</sup>re tiirug<sup>h</sup>, m<sup>h</sup>re y<sup>h</sup> baua ea.

<sup>17</sup>Judíos, to biri judíos ca niitirā p<sup>h</sup>top<sup>h</sup> m<sup>h</sup>re tiicojo cojog<sup>h</sup>, ñañaro m<sup>h</sup>re c<sup>ā</sup>ja ca tiirugarijere m<sup>h</sup>re y<sup>h</sup> ametuenerucu.

<sup>18</sup>C<sup>ā</sup>jap<sup>h</sup>re m<sup>h</sup>re y<sup>h</sup> tiicojo cojo, añuro ña maji, ñañarije c<sup>ā</sup>ja ca tii niirijere to cōrora tii yerijāari añuriye pee tii, ñucā Satanás c<sup>ā</sup> ca dotirore biro c<sup>ā</sup>ja ca tii niirucurijere tii yerijāari, Umureco Pac<sup>h</sup> peere tuo nūnūjee, díamac<sup>h</sup> y<sup>h</sup>re c<sup>ā</sup>ja ca tuo nūnūjeerije j<sup>h</sup>ori ñañarije

c<sup>ā</sup>ja ca tiiriquere acobo eco, Umureco Pac<sup>h</sup> yaarā ca ñañarije manirā watoap<sup>h</sup> c<sup>ā</sup>ja yee ca niirijere b<sup>h</sup>a ea, c<sup>ā</sup>ja ca biro c<sup>ā</sup> tijato iig<sup>h</sup>,” y<sup>h</sup>re ñiwi.

### Pablo c<sup>ā</sup> ca y<sup>h</sup>urique

<sup>19</sup>”To biri wiog<sup>h</sup> Agripa, umurecop<sup>h</sup> maquē y<sup>h</sup>re ca bii ñorijere y<sup>h</sup> ametuene nucātiw<sup>h</sup>.

<sup>20</sup>To biro biitigh<sup>h</sup>, mee j<sup>h</sup>cātora Damasco macārāre añurije quetire c<sup>ā</sup>jare wede j<sup>h</sup>o, jiro Jerusalén macārāre, Judea yepa niipetiro macārāre, ñucā judíos ca niitirāp<sup>h</sup> cāare, “Tugoeña yeri wajoa, Umureco Pac<sup>h</sup>re tuo nūnūjee, m<sup>h</sup>ja ca biirijere ñorā añurije tii niiña,” c<sup>ā</sup>jare y<sup>h</sup> iih<sup>h</sup>.

<sup>21</sup>To biro y<sup>h</sup> ca ñi wede yujuriye j<sup>h</sup>ori, judíos Umureco Pac<sup>h</sup> yaa wiip<sup>h</sup> y<sup>h</sup>re ñeeri, y<sup>h</sup>re j<sup>h</sup>iarugawa.

<sup>22</sup>To biro y<sup>h</sup>re c<sup>ā</sup>ja ca tiirugarijere to ca nii pacaro, Umureco Pac<sup>h</sup> pea m<sup>h</sup>ecū menap<sup>h</sup>ra y<sup>h</sup>re tii nemocōa niimi.

To biri tugoeña tutuarique mena, Umureco Pac<sup>h</sup> yee quetire, ca j<sup>h</sup>o niirāre, ca nii coterāre, y<sup>h</sup> wede nūnūa waa.

Ca biipere wede j<sup>h</sup>gueri maja, to biri Moisés “O biro biirucu,” c<sup>ā</sup>ja ca ñirique ca niitirijep<sup>h</sup>ra j<sup>h</sup>cāti uno peera wede, y<sup>h</sup> tiiti.

<sup>23</sup>Mesías, ñañaro tam<sup>h</sup>o bii yairi jiro, ñucā ca bii yairicarāre cati tua j<sup>h</sup>gue biicāri, añuriye ametuarique quetire c<sup>ā</sup> yaarāre wede, griego cāare wede tiirucumi, c<sup>ā</sup>ja ca ñi cū j<sup>h</sup>gueriquep<sup>h</sup> wadore y<sup>h</sup> wede —iupi Pablo, Agripare.

**Agripa, Cristore cū ca  
tuo nūnūjeero Pablo cū  
ca tiirugamirique**

<sup>24</sup>Pablo atere cū ca wede tūja waarora, Festo pea o biro cūre ii camotacāupi:

—¡Pablo, mū mecācoa! Bħaro buema iiġu, meċċā yai waagħu mu tii —cūre ii acaro buiupi.

<sup>25</sup>To biro cū ca īiro, Pablo pea o biro cūre ii yħħupi:

—Yū mecūti, ca nii majuropeegħu Festo. Añuro tħogħejnacāri, díamacāra ca niiore biro iiġu yu tii. <sup>26</sup>Uppu Agripa atere añuro ca majiġu cāa anora niimi. To biri uwiri méé, cū ca tuo cojoro yu wede. Yee méé yu ii, cū cāa ate niipetirijere añuro majicumi, atea yajoropu biitiw. <sup>27</sup>Uppu Agripa, ¿Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cūja ca iiquiriquere díamacū mu tħotxi? Díamacū mu tħocu. Teere yu maji —cūre iiupi.

<sup>28</sup>To biro cū ca īiro, o biro cūre ii yħħupi Agripa:

—Petoacā mena, Jesucristore ca tuo nūnūjeegħu yu ca niiro mu tiicā boo —iiupi.

<sup>29</sup>Pablo pea o biro cūre iiupi:

—Yoari mééra, jiro jañuripu, mu wado méére, ano meċċu yu ca iiriżere ca tuo niirā niipetirapura yure biro Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cūja nijato iiġu, Umureco Pacure yu jāi, biirāpħu come daari manirāra —iiupi.

<sup>30</sup>To cōrora ħṛu, macā wiogħu cāa, Berenice mena, to biri

too cūja mena ca duwiricarā niipetirā wām u nħċā, <sup>31</sup>apero pee waari, cūja majurope o biro ameri īiupa:

—Ania, ca jīa ecopu cū ca niipe unctiona tii bui cutitijapi. Yeera tia cūuricu niicāmi —iiupa.

<sup>32</sup>Agripa pea o biro īiupi Festore:

—Cū majuropeera, “Roma macā wiogħu majurope yure cū jāiħna bezejato,” cū ca ītijata, cūre ca wienecāpe niimijapa —iiupi.

**Pablore Romapu cāja  
ca tiicojo cojorique**

**27** <sup>1</sup>“Italiapu ca tiicojo cojope niicu” īriji, Pablore to biri apera tia cūurica wiipu ca niirāre uwamarā cūja ca niiri tabe, Emperador ca wāmē cutiri tabe macā, uwamarā wiogħu Julio ca wāmē cutigħupre cūjare wiyyowa. <sup>2</sup>To biri Adramitio macāga cūmu Asia yepa macā petaripu ca waarica mena ea jāa, jāa waawu. Tesalónica yepa macā macā Macedonia macā Aristarco cāa jāa mena waawi.

<sup>3</sup>Ape rūmu Sidón macāre jāa ea waawu. Tii macāre uwamarā wiogħu Julio pe a Pablore añuro cūre tħiwi. Cū mena macārāre īa yuju, cūja pee cāa cūre tii nemo, cūja tħiġiato iiġu, to birora cūre īacaw. <sup>4</sup>Sidón bua jāa waarāra, Chipre yuċċu pooga ditoye pee jāa ametħuwa waawu, jāa ca waaro díamacū peera wino ca paa

puu ãpõtïoro macã. <sup>5</sup>Tii yaare Cilicia, Panfilia yepari ãpõtïnaro ametua, waa nñuña waarrã, Licia yepa macã macã Mira ca wãme cãtiri macãre jää eawu.

<sup>6</sup>Tii macãrã uwamarã wiogu jïcãga cãmuia Alejandría macãga, Italiapu ca waaricar bñari waa nñuña waarrugara, tiiga pee jääre ea jää dotiwi. <sup>7</sup>To waa nñuña waarrã paa rãmuri, añuroacã jää bii nñuña waawu. Biirique peti, Gnído ca wãme cãtiri macã ãpõtïnarore jää eawu. Ména, wino to birora ca paa puu ãpõtïocã niiro macã, Salmoda ãpõtïnarore, Creta yucu poogare amojode ametua waarrã, <sup>8</sup>tii yucu pooga tñjarore ca yoacáro wioro bii paja yuju nñuña waa, Añuri Petari<sup>p</sup> ca wãme cãtiri tabe, Lasea macã putoacã ca niiri tabere jää eawu.

<sup>9</sup>To biroacã bii nñuña waama ñirã, yoaro peti biirã jää biiwü. Pue bñcu eacoaro ca biiro macã, waaricaro bñaro uwioro dooro tiiwu, mee baarique betiri juu buerica boje rãmu ca ametuacoarique ca niiro macã.<sup>q</sup> To biri Pablo pea o biro cãjare ñi wede majiowi:

<sup>10</sup>—Yü mena macãrã, yü ca ñajata, ano mani ca waape uwio majuropeecáro dooro tii, cãmuare cõacã, apeyera cõacã, ñucã mani majuropeecã bii yaicoa mani biicãruga —cãjare ñimiwi.

<sup>11</sup>To biro cãjare cã ca ñi pacaro, uwamarã wiogu pea, Pablo cã ca ñirijere thoricaro uno, tii cãmuia wiogu, ñucã tii cãmuare ca waa tuugu peere boca tho nñuñjeewi. <sup>12</sup>Tii peta pea, pue bñcu ametuenerica tabe uno méé ca niiro macã, niipetirã jañuripura, “Creta macã peta jotoa pee cãare doca pee cãare, muipu cã ca ñaajãa waari nñña peere ca nii cojori peta Fenicepu, pue bñcu ca ametuenepe niicu,” ñi tñgoeñawa.

### Ca wino paa puurique

<sup>13</sup>Jõcü jiro macã nñña peere añuroacã wino ca paa puu jñro dooro ñarã, “Mee mani ca boorore birora bii,” ñi tñgoeñari, cãja ca cãu ñeerique come pñririre jee mñene jää, Creta yucu pooga wejare jää waa nñuña waawu.

<sup>14</sup>Ca yoa waatirora, muipu cã ca mua doori nñña to biri jotoa macã nñña watoare wino ca paa puu doorije pea tutuaro paa puu ñaattua eawu cãmuare. <sup>15</sup>To biri wino ca paa puu dooro díamacü pee, cãmuare do biro tii waa queno poo majitima ñirã, tee ca paa puu cojoro peera jää waacã yai waawu. <sup>16</sup>Cauda ca wãme cãtiri yucu pooga wejare bñaro ca wino ca paa puuti jañuri tabe pee ametua waarrã, biirique peti, duarã ea jaäricaga cãmuare jää ami jääawu. <sup>17</sup>Tiigare ami jää yapano, cãmuia pairica peere

<sup>p</sup> 27.8 Buenos Puertos. <sup>q</sup> 27.9 Lv 16.



Pablo jääri cüja ca waari cümuca watibate dua waarique. Hch 27.13-26

püugu dupo daari mena jia ñee nemowa.” Jiro, “Jita dupari buari Sirte maquēpu mani ñaapeabocu,” ii uwima iirā, juti quejeri cüja ca taa muene nucōriquere jee duwio, ca paja ñeeri piire ami cōa poori, ca wino paa puurije menara jää

waacā yai waawu.<sup>18</sup> Ména ape rumu pee cāare to birora wino bharo jääre ca paa puu cōa tuucōa niiro macā, cümuapu ca niirije apeyere diapu jee cōañua jho waawa.<sup>19</sup> Itia rumu ca waaro, cüja majuropeera cümuca maquēre jee cōañua

<sup>r</sup> 27.17 Cümuare püugu däpori mena dädua ñeejacupa, watibatecoabocu iima iirā.

peticāwa. <sup>20</sup>Pau r̄um̄uri muipū unctiona, ñocōa unctiona bauri méé, buaro jañuro too ca wino paa puu nānha waaro ñarā, “Mani caticāraru,” iirique unctiona jāare manicāwū yua. <sup>21</sup>Pau r̄um̄uri baari méé jāa ca biiro macā, Pablo pea niipetirā watoa wāmū nucā, o biro ñiwi:

—Yū mena macārā, yū peere tuo nānjeeri, Cretapura mani ca tuacājata, o biro ñañaro mani ca biirijere tam̄oti, apeye cāa yaiti biibojacupa. <sup>22</sup>To ca bii pacaro mecāra jutirititicāña, jícū uno peera mani bii yaitirucu biirāpua. Cūmua wado yairucu. <sup>23</sup>Meepu macā ñami, cū yūnii, cū yeere pade cote, yū ca tiigū, Umureco Pacū cū ca tiicojoricū jícū cū puto macū yure baua eari, <sup>24</sup>o biro yure ñijāwi: “Uwiticāña Pablo. Roma macū wiogus<sup>s</sup> p̄utopu mū eacoarucu. Mū j̄uori, mū mena cūmua ca niirā niipetirāre cūjare ametuerucumi Umureco Pacū,” yure ñijāwi. <sup>25</sup>To biro, t̄ugoeñā tutuaya yū mena macārā. Yūa Umureco Pacure, “Cū ca ñirore birora ca tiigū niimi,” yū ñi, to biro “Cū puto macū yure cū ca ñijāre birora biirucu,” yū ñicā. <sup>26</sup>Biirāpua, yucū poogapu mani ñaapearucu —ñiwi Pablo.

### Cūja ca duarique

<sup>27</sup>Jāa ca waari tabe díamacū waatirāra apero pee jāare ca wino paa puu cojocāro macā,

p̄ua semana peti dia pairi yaa Adriaticopure<sup>t</sup> bii paja yuju ñami waarañ, ñami decomacā peti cūmua waatuuri majā pea, “Mee, yepa ea waarañ mani tii,” ñi majiupa. <sup>28</sup>To biro, ¿no cōro to ñucūati? ñirā, cōoñarica daa mena cōoñawa. Treinta y siete metros ñucūawū tii tabe. Juguero jañuro cōoñawa ñucā, too pea veintisiete metros’ra ñucūacawū yua. <sup>29</sup>“Útāgaaripu mani ñaatuare,” ñi uwima ñirā, cūmuare to ñucū ñee poojato ñirā, come p̄iiri bapari p̄iir<sup>u</sup> cūmua ca waa tuuro pee jee cōañuari, “Yoari méé ca boero tiiya Umureco Pacū,” ñi jāi niiwa. <sup>30</sup>Cūmua waa tuuri majā pea, “Ca duticoape niicu” ñi t̄ugoeñari, cūmua ñiquia pee, come p̄iiri jee cōañuarāre biro tii ditori, ca duaro ea jāaricaga cūmuare ami duwio j̄uo waawa. <sup>31</sup>To biro cūja ca t̄iilo, Pablo pea uwamarā wiogure, cū uwamarāre, o biro cūjare ñi wedewi:

—Anija cūmuapura cūja ca tuatijata, mūja cāa mūja catitirucu —ñiwi.

<sup>32</sup>To cōrora uwamarā pea tii cūmuare jia ñeerica daarire paa jude, diapu tii cōañua weocāwa.

<sup>33</sup>Tii ñami ca boe doori tabere, Pablo pea niipetirāpurenā petopura apeye uno baaya ñigū, o biro ñiwi:

—P̄ua amo peti, dūpore baparica penituario ca niiri

<sup>s</sup> 27.24 Emperador César. <sup>t</sup> 27.27 Italia yepa jiro peere ca niiri yaa dia pairi yaa Adriático wāme cūtiupa. <sup>u</sup> 27.29 Anclas.

rūmūri peti, do biro manire to ca biiro, mani īajaco ména īirā, petoacā baarucuri méé mūja bijjāwū. <sup>34</sup>Apeye uno baaya petopūra, mūjare yū īi: Catirūgarā ca baaparā mūja nii, jīcū mūja mena macū uno peerena, mūja dūpūga maquē poa jīcā daacā unora mūjare yai weotirucu —cūjare īwi.

<sup>35</sup>To biro iīgūra, pan'gare ami, niipetirā cūja ca īa cojoro, Umureco Pacure, “Añu majuroopeecā” īi juu bue yapano, pee ami, baawi. <sup>36</sup>To biro cū ca tiiro īarā, niipetirā tūgoeña tutua, cūja cāa, ȳjea niiriique mena baawa. <sup>37</sup>Tii cūmuapure ca niirā niipetirā, doscientos setenta y seis peti jāa niiwū. <sup>38</sup>Cūja ca baarūgaro cōro baa yapano cūmuare to nūcūti jañujato īirā, trigo poarire jee cōañua bate duowa.

### Cūmuca duarique

<sup>39</sup>Ca boe waaro cūmuare ca waa tuurā pea, tii yepare īa majitiwa. To bii pacarā, jita dupari yepapure ca nii pāa waari jawire īari, “Tii jawi pee cūmuare mani waa pāa waa ñaaco,” īiwa. <sup>40</sup>To biro īi, cūmuare to paja ñeejato īirā, come pīri cūja ca jia yoo duwio cojorica daarire diaphra paa jude cōañua cojo, ñucā waa tuurica pīrire popio duwio cojori jiro cūmu iquía pee ca niiri quejerore wino ca paa puu cojoro pee tāa mūene nūcō, jita dupari yepa pee waa pāa nūnua waawa. <sup>41</sup>Cūmuca pea jita dupari yepa ca nii wia dooro pee

waa, tii yepapū ñaapea peyacā cūmu waawū. Cūmu iquía pea, dia jupea jita dupari yepapū ñaapeacāri ācūrucuri méé ca biiro, cūmuca waa tuurica tua pee oco ca jaberije ñaatuarora wati batecā nūnua doowū.

<sup>42</sup>To biro ca biiro, uwamarā pea cūja ca ñee waaricarā jīcū uno peera cūja ca baa dutitipere biro īirā, jīa batecārūga tūgoeñamiupa. <sup>43</sup>Cūja wiogū pea Pablo menarena jīa cōcābocuma ñima iīgu, cūjare jīa dotitiwi. Dotitigūra, “Ca baa majirā uno ñaañua jūgue baa pāa waarañā; <sup>44</sup>aperā yucū pīri, ñucā cūmuca ca wati bateri pīri mena peja pāa waarañā,” īwi. To biro tiirā, niipetirāpūra añuro cati añurāra tii yucū poogare jāa eawū.

**Malta yucū poogapū**  
**Pablo cū ca birique**

**28** <sup>1</sup>Mee, niipetirāpūra tii yucū poogare pāa earā, “Malta ca wāme cūtiri yucū pooga nijjapa,” jāa īi majiwū. <sup>2</sup>Bojoca too ca nii jho dooricarā pea, jāa niipetirāpūrena añuro jāare tiwa. Oco rūmūri niima īiro, bharo ca yūjharo macā too macārā pea, pairi pecame dio yapano, “Jumarā dooya,” jāare īiwa. <sup>3</sup>Pablo cāa peca ca boporijere ca jeericū niiri, teere jee tīagū tii niwi. To cū ca tiiro, aña ca ajirijere duti witi waagūra, Pablo amopū bacacā ñaañumu waawi. <sup>4</sup>Cūre cū ca baca ñaañumu waaro īarā, too macārā pea o biro ameri īiwa:



Pablore aña bacawi. Hch 28.3-5

—Ania ca bojoca jīagʉ  
niibumi. Dia pairi yaapʉ cāare  
cū ca ametuacā pacaro, ñañaro  
cū ca tirique wapa pea cū ca  
catiro cūre booti —iiwa.

<sup>5</sup>Pablo pea pecamepʉ añare  
wēe yaye cōa joecā cojowi.  
Cū peera bojoricaro biirucu,  
biitiwu. <sup>6</sup>Bojoca pea, cūre  
mipi, ñucā ca niiro tūjarora dia  
ñaacoa, cū ca biiro īarugārā  
yuemiwa. Yoaro yuerucuñami,  
bojoricaro biirucu cū ca biitiro  
īari, tūgōeñā wajoari, “Biiti,  
jāguē niibumi ania,” ameri iiwa.

<sup>7</sup>Tii tabe putore niiwu jīcū,  
tii yucʉ pooga macū ca nii  
majuropeegʉ, Publio ca wāme

cūtigʉ yaa yepa. Cū pea añuro  
jāare boca, cū yaa wiipʉ itia  
rumʉ peti jāare cho niiwi. <sup>8</sup>To  
biro jāa ca biiri tabere, Publio  
pacʉ pea wiorique, díi yoopote  
mena diagʉ tiiupi. To biro ca  
bii yojagʉre Pablo pea cūre  
īagʉ waari, juu bue yapano, cū  
amori mena cūre ñia peo, cūre  
tii catiocāwi. <sup>9</sup>To biro cūre cū  
ca tii catiorije jħori, aperā tii  
yucʉ pooga macārā ca diarique  
cūtirā cāa, cū puto doori, cūja  
ca diarique cūtirijere ametuene  
ecowa. <sup>10</sup>Paʉ apeye jāare  
tiicojo, waa nñuua waarañā jāa  
ca chope niipetiro jāare tiicojo,  
tiiwa.

**Romapu Pablo cã ca earique**

<sup>11</sup> Tii yucu poogapure itiarã muipu niiri jiro, pue bucca niiro tii yucu poogara ca tua nucaricagara ea jää, jää waacoawu. Tii cmua pea, Alejandría macága, cüja jüguéa Cástor, Pólux're ïa cõori cüja ca owa tuuricarã ca tujarica niiwu.

<sup>12</sup> Too ca waaricarãra Siracusa macâre ea, itia rumu peti jää niiwu. <sup>13</sup> Too ca niiricarã, tii tabere weja jañuroacã waa nunha waa, Regio macâpu jää eawu. Ape rumu peera, jää jiro pee wino ca paa puu doorije ca earo, ape rumura Puteoli macâpu jää eacoawu.

<sup>14</sup> Tii macâre j*cárra* Jesucristore ca tuo nunjeerâre jää bua eawu. Cüja pea, "Jää mena j*cá* semana tuaya," jääre ïiwa. Too bii nunha waarrapu, jää ea waawu Romare. <sup>15</sup> Roma macârã Jesucristore ca tuo nunjeerâre pea to biro jää ca bii nunha waarijere queti tuori, Foro de Apio, nucã Tres Tabernas ca wâme ctiri tabepu jääre bocarã dooupa. Pablo pea cüjare ïari, Umureco Pacure, "Añu majuropeecâ" ii, tagoeña bayi, biiwi nucã. <sup>16</sup> Romapu jää ca earo, Pablo peera bojoricaropu cüre cüuri, uwamu j*cá*rena cüre cote dotiwa.

**Romapu añurije quetire  
Pablo cã ca wederique**

<sup>17</sup> Itia rumu jiro Pablo pea, judíos're ca jho niirâre jho

neowi. Cüja ca nea petiro ïa, o biro cüjare ïiwi:

—Yu yaarã, yu, mani yaa pooga macârã menare ñañaro tiiti, nucã mani n*cá* jumha cüja ca tii jho doorique mena câare ñañarije ïiti, yu ca bii pacaro Jerusalén'pu yure ñeeri, romanos'pure yure tiicojowa.

<sup>18</sup> Cüja pea yure j*aiñari* jiro, ca j*ia* ecopepu ñañarije yu ca tii bui cütitiriquere ïa majiri, yure wieneçârugamiwa. <sup>19</sup> To biro cüja ca tiirugu pacaro, judíos pee cüja ca bootiro macâ, yu majuropeera, "Upu Roma macâ majuropeera yure c*ü* j*aiñ*a bejejato," yu iiwu. Biiguru, yu yaa pooga macârâre wedejâarugu méé to biro yu iiwu. <sup>20</sup> Atere ïima ïigu, mujare ïa, muja mena wede peni, tiirugu mujare yu jho cojojawu. Mani israelitas bojoca mani ca yue niirije jhorira, anopure come daari mena jiacâricu yu nii —ïiwi Pablo.

<sup>21</sup> To biro cã ca ïiro, cüja pea o biro cüre ïiwa:

—Jää j*cáti* uno peera mu yee maquê quetire Judea macârâ jääre cüja ca owa cojorijere ñeerucu, jää tiiti. Ñucâ mani yaarã judíos, Jesucristore ca tuo nunjeerâre toopu macârâ ca earâ c*aa*, j*cá* uno peera mu yee maquê ñañarije queti c*uti*, ñañaro mure wede ama, tiitiwa.

<sup>22</sup> To biri mu ca tagoeñari wâmure jää tuorugu. Ate wâma wâme ii nucã bhoriquere niipetiri taberi macârâpu

ññañaro cūja ca wede pairije wadore jāa maji —iiwa Pablore.

<sup>23</sup>To biri Pablo mena nearugarā, “Tii rūmū ca niiro mani neajaco” ūi, tii rūmū ca earo, cū ca niiri wiipūre paū bojoca nea poowa. Pablo pea boeri tabe ména Umureco Pacū cū ca dotti niiri tabe maquē quetire ca wede jhoricā, tii rūmū ca naiori taberū cūjare wede yerijāawi. Moisés cū ca dotti cūurique, Umureco Pacū yee quetire wede jūgueri maja cūja ca owarique mena ūiri, Jesucristore cūja ca tuo nūnūjeero tiirugū, cūjare wedemiwi. <sup>24</sup>Pablo cū ca ūrijere, jīcārā tuo nūnūjee, aperā tuo nūnūjeerugati, biicāwa.

<sup>25</sup>Cūja majuropeera jīcāri cōro tūgoenatima ūirā, waa batecā jūo waawa. To biri cūja ca biro Pablo pea o biro cūjare ūwi:

—Díamacūra Añuri Yeri mūja ūicū jāa niiquīricarāpūre Umureco Pacū yee quetire wede jūgueri majū Isaías menapū o biro ūiquīupi:

<sup>26</sup>“Waari, o biro ūña anijare:

Bharo tuočā pacarā, tuo puotirucuma;  
Ca ūacārā nii pacarā, ūa jeeñotirucuma.

<sup>27</sup>Ati pooga macārā,  
cūja yeripūra ca tuo

nūnūjeerugatirā jeeñacā yai waama.

Cūja amoperire tiarique cūocāma.

Cūja capegaarire biaricarāre biro biima.

To biro cūja ca biitijata, cūja cape mena ūa, cūja amoperi mena tuo, cūja yeri menapū tuo puo, tūgoeña yeri wajoa, biibocuma.

Yū pea cūjare yū catioboci,”<sup>v</sup> ūupi.

<sup>28</sup>”To biri atere mūja ca majiro yū boo: Umureco Pacū cū ca ametūenerije judíos ca niitirā peere wederique nii, cūja pea teere añuro tuo nūnūjeerucuma —iiwi Pablo. <sup>29</sup>Pablo atere o biro cū ca ūiro, judíos pea, cūja majuropeera ameri acaro bui tuti, ūicā tua waawa.

<sup>30</sup>Púa cūma peti cūre cūja ca wajorica wiire<sup>w</sup> niiwi Pablo. Niipetirā cūre ca ūarā earucurāre, ūjea niirique mena cūjare jāi bocarucuwi. <sup>31</sup>Uwi tūgoenaricaro maniro, Umureco Pacū cū ca dotiri tabe maquē quetire wede, ūucā Wiogū Jesucristo yee maquēre jīcārā peerena ūi camota ecoricaro maniro bue, ūicōa niirucuwi.<sup>x</sup>

To biro to bijato.  
Lucas

<sup>v</sup> 28.27 Is 6.9-10. <sup>w</sup> 28.30 Casa alquilada. <sup>x</sup> 28.30-31 Ati pūurore ca owaricā, cū ca owa cojogāre, ate jiro Pablo cū ca bii nūnua waariequepūra wede nūnū waatiupi. Añuro petira Jesucristo yee añurije queti Jerusalén mena ca bii jhoriquerá jeja nučā nūnua waaro romanos yaa yepapū cāare ca eacoariqueré wedegu cū ca ūirique niiupi.

# ROMANOS

Pablo, Roma macārā Cristore ca tħo nħunjeerāre owa cojogħu, ména Romapħre waatigħura cūjare owa cojoupi. “Biigħprha Espanapħu waagħi, yu īa ametħa waarucu,” cū ca īrije niiupa, “Too cāare yu waarucu” cū ca īi tħogħiñaricaropħu.

Ate queti Pablo cū ca owarequea, Galacia macārāre cū ca owa cojorique mena maquēra nii. Cristore ca tħo nħunjeerā, “O biri wāme ca tħi nnipte nii Cristore ca tħo nħunjeerā mani ca nijjata,” pairo cū ca īi wede owareque nii. Cū ca owa cojorucurore birora “To biro ca biigħi mħejre yu owa cojo,” īi wede yapano, aňu doti cojo, ñucā “Aňu majuropeecā” cū ca īi juu buerije mena, to biri “Atere īima īigħi mħejre yu owa cojo,” cū ca īrije mena, owa jħomni (1.1-17).

To biro īi yapano, (1.16-17) “Añurije Queti ate maquē nii,” īi wedecā cojo, ñucā cū ca wede majio owa cojopere wede majio cojogħura: “Judíos, judíos ca niitirā, to biri bojoca niipetirāpħu, īnañaro cūja ca biiboriquere ametħa majima,” īi wede majiomi. Ñucā ‘Jesucristore mani ca tħo nħunjeerije jħorji mena wado mani ca īnañarijere manire ametħenemi Ūmureco Pacu,’ īi wede Añurije Queti,” īi wede majio nħunħa waami (1.17).

“Niipetirāpħu, judíos, judíos ca niitirā, īnañarije ca tiirā wado mani niicā, tee tiirā īnañaro ca bii yaiparāra mani niicā, to biri īnañaro mani ca biiboriquere ca ametħaparā mani nii,” īi wede majiomi (1.18—3.20). Atere cū ca wedejata: “Jesucristore mani ca tħo nħunjeejata, īnañarije mani ca tiiriquere manire ametħene ġejnej; īnañaro mani ca biiboriquere manire ametħene majimi; ñucā cū mena macārā mani ca niro manire tiimi Ūmureco Pacu,” īi wede majiogħi īimi (3.21—4.25).

“To biro Ūmureco Pacu manire cū ca tiiro macā, wāma catirique mani cħeo Jesucristo mena nii eama īfirā,” īi wedemi. To biro īċċā, doti cūurique maquēre, “O biro biċċa bojoca menare,” īi wede yapano, bojoca īnañarije cūja ca tħi niirijere Ūmureco Pacu cū ca ametħene bojaro jiropħu yua, cū ca cati niirije peah Ūmureco Pacu yu Añuri Yeri cū ca doti niirije peere ca tħi nħunjeerije nii ea, īi wedemi (caps. 5—8).

Israel yaa pooga macārā niipetirā jañuripħu añurije quetire cūja ca tħo nħunjeetiro macā, judío niro Pablo cū ca tħogħiñaricaropħu wede. Tee tiġi Pablo, Ūmureco Pacu cū yaa pooga macārāre junagħi meé cū ca biirijere, niipetirāpħu cū ca īa mairore birora

ñucā jiro cūja cāa Jesucristore cūja ca tuo nūnūjeepere wedemi (caps. 9—11).

Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca biirique cuti niirije maquēre wedemi anora. Ameri mairique maquēre, Umureco Pacure tii nūcū būoriquere, uparā cūja ca dotirijere tuo nūnūjeeriquere, to biri mani yaarā mena añuro niiriquere, wedemi, Jesucristo cū ca biirica wāmtere tūgōeñari (12.1—15.13).

“O biri wāme nii Cristo mena ca niirā, cūja ca niiri wāme,” ii, ameri mairique maquēre wede majio yapano cojomi. To biri iicā, queti owa yapano cojogu, “Cūjare añu dotiya,” iirique mena owa yapano eami Pablo (15.14—16.27).

## Roma macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

### Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Yū Pablo, Cristo Jesús yeere ca paderi maju, cū yee quetire ca wede yujupu cū nijato iigū cū ca jhoricu, Umureco Pacu yee añurije quetire ca wedepu cū ca ami dica wooricu, mūjare yu añu doti. <sup>2</sup>Mee, cū yeere wede jūgueri maja menapura añurije queti cūja ca owariquepu, “To biro yu tiirucu,” ii cūucāquíupi Umureco Pacu. <sup>3</sup>Tee añurije queti, mani Wiogu Jesucristo bojocure biro ca bañaricu cū ca niirije peera, David yaa puna macū cū ca niirijere wede. <sup>4</sup>Añuri Yeri ca ñañarije manirā cūja ca niiro ca tiigū mena peera, cū ca doti tutuarije mena Umureco Pacu Macū nii eaipi, ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuari tabe mena. <sup>5</sup>Jesucristo jhorira, Umureco Pacu cū wāmtere cūja ii nūcū būojato

iigū, añurije quetire wede yujuri maju niiriquere mani ca bñā earo jāare tiiwi, bojoca poogaari niipetirāpura cūre tuo nūnūjee, cū ca iirore biro tii, ca tiirā cūja nijato iigū.

<sup>6</sup>Mūja, Jesucristo yaarā cūja nijato iigū Umureco Pacu cū ca jhoricarā cāa, cūja menara mūja nii. <sup>7</sup>Mūja niipetirā Umureco Pacu cū ca mairā, cū yaarā cūja nijato iigū cū ca jhoricarā Roma ca niirāre yu owa cojo. Mani Pacu Umureco Pacu, Wiogu Jesucristo, cū ca añu majuropeerije, jīcāri cōro añuro niiriquere, mūjare cū tiicojotato.

### Pablo Romapu cū ca ia yujugu waarrugarique

<sup>8</sup>Ca nii jhorí tabere, Jesucristo jhoripu, mūja niipetirā yee jhorí, yu Umureco Pacure, “Añu majuropeecā” yu ii, díamacū mūja ca tuo nūcū bñorijere niipetiri taberipu macārā cūja

ca wede bato nūnū waarije ca niiro macā. <sup>9</sup>Umureco Pacu, yu ca cati niirije niipetiropu mena, cū Macū yee añurije quetire yu ca wede boja niigū niimi, to birora mūjare yu ca tūgoeñacōa niirijere ca majigh. <sup>10</sup>Mūja pūtopu yu ca īagū waapere, Umureco Pacure “Mu ca boorije to ca nijjata, toopu yu ca waaro yure tiiya,” yu ii juu buerucu to cānacā tiira. <sup>11</sup>Jīcā wāme mūja ca yeri tūgoeña bayipere mūjare wede majiorugama īigū, būaro mūjare yu īarugā. <sup>12</sup>Añuro petira díamacū mani ca tuo nūcū būo niirijere ameri wede yjea nii, tūgoeña tutua, mani ca ameri tiipere īima īigū.

<sup>13</sup>Yu yaarā, atere mūja ca majiro yu boo: Paū tiiri “ca īagū waape niicu,” ii pacagū, yu waa majiti, pañacā yure bii camotacōa niirucu. Ape poogaari macārā judíos ca niitirā, Jesús’re ca tuo nūnūjeerā cūja ca niiro yu ca tiiricarore birora, mūja mena macārā Jesucristore cūja ca tuo nūnūjeero tiirugama īigū, yu waarrugami. <sup>14</sup>“To biri bojoca cōrorena griego ca niirā, griego ca niitirā cāare, yu ca wedepe dūjacā mena,” yu ii tūgoeña. <sup>15</sup>To biri mūja Roma macārā cāare, būaro mūjare Jesús yee añurije quetire yu ca wederugarije nii.

### Añurije queti ca tii tutuarije

<sup>16</sup>Añurije queti Umureco Pacu cū ca yeri tutuarije ca

niirije, teere ca tuo nūnūjeerā niipetirāre cūja ca ametūaro ca tiirijere<sup>a</sup> wedegū yu boboti, ca nii juori tabere judíos, nūcā judíos ca niitirā cāa, cūja ca ametūapere. <sup>17</sup>Tee añurije queti pea, mee tūgūtūpura díamacū tuo nūcū būorique juorira Umureco Pacu añurā cū ca tiiriquera, meçū cāare nūcā díamacū tuo nūcū būorique juorira añurā manire cū ca tiirijere wede majio, Umureco Pacu wederique: “Añugūa, díamacū cū ca tuo nūcū būorije juorira catirucumi,” ca iirore birora.<sup>b</sup>

### Umureco Pacu bojoca menare cū ca ajiarije

<sup>18</sup>Niipetirā bojoca ūñarā, ūñarije cūja ca tiirije mena, Umureco Pacu yee majiriquere, díamacū ca niirijere, ca tii camota niirāre, umureco tutipu niigura ūñaro cūjare cū ca tiirije mena cū ca ajiarijere īnomi Umureco Pacu.

<sup>19</sup>Umureco Pacu yee maquē cūja ca majipere añuro majima, cū majuropeera cūjare majioupi.

<sup>20</sup>Umureco Pacu ca ūñā manigu cū ca nii pacaro, cū ca tiiriquera ūñari, cūre majirique nii. Ati yepare cū ca tiirica tabe menapura, Umureco Pacura cū ca niirijere, cū ca doti tutuarije ca peti nūcātirijere, ūñā majirique nii. To biri ca ūñarā, “Majitima ūñā, to biro jāa biwu,” ii

<sup>a</sup> 1.16 Wedegū yu boboti. <sup>b</sup> 1.17 Hab 2.4.

majitima. <sup>21</sup>Umureco Pacure ca majirā nii pacarā, Umureco Pacure birora cūre ii nucū buo, “Mu añu majuropeecā,” cāre ii, iitima. Iitirāra ñañarije pee wado tugoeña, ñañarije cūja ca tugoeñarijera ca naitiaropu ca niirāre biro, cūja ca nii yai waaro cūjare tiicā. <sup>22</sup>“Ca majirā jāa nii,” ii pacarā, ca majitirā jeeñacā yai waama. <sup>23</sup>To biro ca biirā niiri, Umureco Pacu to birora ca caticōa niigū cū ca tutuarijere, bojocu yoaro ca catitigüre biigū pee weeri, ñucā ca wħurā, waibucurā bapari dūpori ca dūpori cūtirā, añaa, pinoare biirā cūja ca wee jeeñoricarā peere, tii nucū buo wajoama tee cāare.<sup>c</sup>

<sup>24</sup>Tee jħori Umureco Pacu, cūja yeripu ñañarije cūja ca tiiruga tugoeñarije pee, cūjare cūucāupi. To biri cūja majuropeera boborije ameri tiicā yai waupa. <sup>25</sup>Umureco Pacu yee díamacū ca niirijere tii nñunjeericaro ħnora, ca bii ditorije peere tii nñunjee, Umureco Pacure cūja ca tii nucū buopu tabe ħnora, cū ca tii jeeñorique peere tii nucū buo, tii niiupa, Umureco Pacu teere ca tii jeeñoricu to birora baja peo nucū buocōa niircu peere tii nucū buotirā. To biro to biijato.

<sup>26</sup>To birira Umureco Pacu, boborije cūja ca tiiri je peere cūja ca tiiro cūjare tiiupi.

Nomia menapura añuro manu cūti niirica wāmère tiitirāra, cūja majuropeera, nomia wado ameri manu cūti, tii wajoa niiupa. <sup>27</sup>Umha cāa to birora nomia mena añuro nūmo cūti niirica wāmē cōrora tiitirāra, cūja majuropeera, umha wadura ameri tii epe niirucuupa, cūja upuhi ca boorore biro aperā mena cūja ca tiiruga ametħarije ca niiro macā. Ca tiiya manirijere cūja ca tiiri je jħori cūja majuropeera cūja upu menara cūja ca ñañarije wapare ñañaro tamħoupa.

<sup>28</sup>Umureco Pacure majirugati, ñañarije wado tugoeña, cūja ca biirije jħori, cū pe a cūjare camotaticāupi, ca tiitipe ħno peere cūja tii nijato iigū. <sup>29</sup>To cānacā wāmera ñañarijere tiicāma: ñañaro cūja ca tugoeñarije, apeye ħnore cūja ca īa ħgorije, aperāre ñañaro cūja ca tiiruga tugoeñarije, ca bojoca jħarā, ca īa tutirique pairā, ca ajja pairā, ca ameri quēe pairā, ca ii dito pairā, ca wede pairā, <sup>30</sup>aperāre ñañarije ca ii wede coterā, Umureco Pacure ca junarā, “Ñañaro jāa tiibocu” ca ii bojoca catitirā, ca nii majuropeerāre biro ca tugoeñarā, ñañarije ca ii jeeñorique pairā, cūja pacuare ca ametħene nucārā, <sup>31</sup>ca tugoeña bojoca catitirā, cūja ca ii rore biro ca tiitirā, ca bojoca īa maitirā, ca īa boo pacatirā,

<sup>c</sup> 1.23 Dt 4.16-18.

niima.<sup>32</sup> Mee ɻumureco Pacʉ, “To biro ca tii niirã, ñañaro biirica tabepã ca bii yaiparã niicãrã biima,” cã ca ii cãuriquere añuro majima. Teere maji pacarã, to birora tiicã nñuña waa, cãja ca tiirijere ña coori, cãjare biro ca tii nñuñeerã cãare “Añu majuropeecã,” ii ma.

### ɻumureco Pacʉ ca niirore biro cã ca ña bejerije

**2** <sup>1</sup>To biri mu, no ca boogʉ, aperãre, “To biro biima,” ca ii ña bejegʉ, “Cãjare biro yu biiti,” mu ii majiti. Aperãre, “To biro biima,” ii ña bejegʉ mu majuropeera ñañaro mu bii yaicã, cãjare birora ca tiigʉ niiri. <sup>2</sup> ɻumureco Pacʉ, ñañarije ca tiirãre ñañaro cã ca tiijata, díamacãra<sup>d</sup> cã ca tiirijere mani maji. <sup>3</sup> Mu, aperãre, “To biro biima,” ca ii ña bejegʉ, cãjare birora ca tiigʉ nii pacagʉ, “ɻumureco Pacʉ ñañaro cã ca tiirijere yu duticãrucu,” jmu ii tugoeñacãti? <sup>4</sup> ɻumureco Pacʉ cã ca añu majuropeerijera mu ca tugoeña wajoaro ca tiirugarijere majirugatima iigʉ, ɻumureco Pacʉ, ca añu majuropeegʉ niiri, ca tugoeña bayigʉ niiri, ca boo paca ñagʉ niiri, añuriye ca peti nucãtirije cã ca tiicojorijere mu juna. <sup>5</sup> Ca bii ametuene nucãgʉ niiri, ɻumureco Pacʉ peere mu ca tuo nñuñeerugatirije jhori, ñañaro tamuorica rumu, ca

niirore biro ɻumureco Pacʉ cã ca ña bejeri rumu ca niirore, mu majuropeera ñañaro mu ca tamuopere bñaro jañuro mu tii bui cuti nñuña waa. <sup>6</sup> To cãncacãrãpʉrena, cãja ca tiirica wãmeri ca niirore biro ña cõoñari, ñañarije ca tiiricarãra ñañaro tii, añuriye ca tii niiricarãre añuro cãjare tii, tiirucumi.<sup>e</sup>

<sup>7</sup> Ca añu majuropeerije, ii nucã buorique, to birora caticõa niiriquere, amarã, añurijere to birora ca tiicõa niiricarã peera, to birora caticõa niiriquere cãjare tiicojorucumi ɻumureco Pacʉ. <sup>8</sup> Cãja ca bii ametuene nucãrije mena, díamacã ca niirijere junia, ñañarije peere tii, ca tiirã, ɻumureco Pacʉ, ajiarique mena ñañaro cã ca tiirijere tamuorucuma. <sup>9</sup> Niipetirã ñañarije ca tiirã, ñañaro tamu, tugoeñarique pai, biirucuma. Ca nii jhori tabere judíos, nucã judíos ca niitirã cãa, to birora biirucuma. <sup>10</sup> To ca bii pacaro, niipetirã añuriye ca tiirã peera, ca añu majuropeerije, ii nucã buorique, añuro niirique, cãjare tiicojorucumi ɻumureco Pacʉ; judíos're tiicojo jho, nucã judíos ca niitirã cãare to birora tiirucumi. <sup>11</sup> ɻumureco Pacʉ menara bojocare cã ca ña dica woorije mani.

<sup>12</sup> Niipetirã Moisés cã ca doti cãuriquere majitirãra ñañarije

<sup>d</sup> 2.2 Cã wederique ca ñirore biro cã ca tiirijere mani maji.

<sup>e</sup> 2.6 Sal 62.12; Pr 24.12.

ca tiiricarā, ñañarije c̄ja ca tiiriique j̄horira ñañaro biirica tabep̄ waarucuma. Moisés c̄ ca doti cūuriquere ca majirā nii pacarā ñañarije ca tiirā, doti cūuriquere ca iirore biro ñañaro tii ecorucuma. <sup>13</sup>Moisés c̄ ca doti cūuriquere c̄ja ca t̄horije j̄horira, “Añurā niima,” c̄jare iitimi Umureco Pac̄. Doti cūuriquere ca iirore biro ca tiirā peere, “Añurā niima,” c̄jare ii ñami. <sup>14</sup>Judíos ca niitirā, doti cūuriquere ca c̄hotirā nii pacarā, c̄ja majuropeera c̄ja ca tii niirijere doti cūuriquere ca iirore biro c̄ja ca tijata, c̄ja majuropeera doti cūurique niicāma. <sup>15</sup>To biro c̄ja ca bii bojoca c̄uti niirijera, c̄ja yerip̄ doti cūuriquere ca niirijere iñoma. Teera c̄ ca tugoeña bojoca cati niirijepure c̄ ca majiro tii, ñucā c̄ ca tugoeña niirijera c̄re wede majio, teera c̄re wedejāa buiyee, tiirucu, <sup>16</sup>Jesucristo j̄ori, j̄icārāra majiriquere añurije queti ȳ ca wederije ca iirore biro Umureco Pac̄ c̄ ca ia bejeri r̄um̄ ca niirore.

### Judíos, to biri doti cūurique

<sup>17</sup>“Jāa judíos, doti cūuriquere ca chorā, Umureco Pac̄ yaarā, <sup>18</sup>c̄ ca boorijere ca majirā, doti cūuriquere j̄ori añurije beje majiriquere ca bue majio ecorā, <sup>19</sup>ca iatirāre biro ca niirāre ca

j̄o waa majirāre biro ca tugoeña niirā, ca naitiarop̄ niirāre biro ca niirāre ca boe baterāre biro ca niirā, <sup>20</sup>ñucā, ca majitirāre ca wede majorā, ca tugoeña bayitirā c̄are ca bue majorā, doti cūuriquerena, majirique, díamac̄ ca niirijere, ca chorā jāa nii,” m̄ja ii ejero bayi. <sup>21</sup>To docare m̄ja, aperāre ca bue majorā nii pacarā, ¿ñee tiirā m̄ja majuropeera m̄ja wede majio majititi? “Jee dutieto,” ca ii buerā nii pacarā, ¿ñee tiirā m̄ja jee dutirucuti? <sup>22</sup>Ñucā, “Nee epeticāna,” ca iirā nii pacarā, ¿ñee tiirā m̄ja pea m̄ja ñee epeti?<sup>f</sup> C̄ja ca weericarāre ca junarā nii pacarā, ¿ñee tiirā c̄jare ii nuc̄ bhorica wii maquēre m̄ja jee dutirucuti? <sup>23</sup>“Moisés c̄ ca doti cūuriquere ca chorā niirā jāa bii,” ca ii ejero bayirā nii pacarā, doti cūuriquere ca iirore biro m̄ja ca tiitirije mena Umureco Pac̄re m̄ja nuc̄ bhoticā.<sup>g</sup> <sup>24</sup>To birira Umureco Pac̄re wederique o biro ii: “M̄ja yee j̄orira, judíos ca niitirā, Umureco Pac̄re ñañaro c̄re ii tutima,” ii.<sup>h</sup>

<sup>25</sup>Moisés c̄ ca doti cūurique ca iirore biro m̄ ca tii nñuñjeejata, jeyua quejero yapare wide taariquea ca wapa c̄utirijera niiro bii; tee ca iirore biro m̄ ca tii nñuñjeetijata, jeyua quejero yapare ca wide

<sup>f</sup> 2.22 ¿“M̄ja numoa, m̄ja manu j̄um̄a, ca niitirāp̄rena epericarā c̄utiticāna,” ca iirā nii pacarā, m̄ja epericarā c̄utiti? <sup>g</sup> 2.23 Ez 36.16-23. <sup>h</sup> 2.24 Is 52.5; Ez 36.22.

taaya manighre birora mu  
niicā. <sup>26</sup>To biicāri, cū jeyua  
quejero yapare ca wide taaya  
manigh nii pacagh, doti  
cūurique ca iirore biro ca tii  
nunhjeeghra, jeyua quejero  
yapare wide taarichre biro  
iarich niirucumi. <sup>27</sup>Cū uph macā  
tabere ca wide taaya manigh  
nii pacagh, doti cūurique ca  
iirore biro ca tii nunhjeegh  
pea mu, doti cūuriquere chocā,  
mu jeyua quejero yapare wide  
taarichh niicā, bii pacagh doti  
cūurique ca iirore biro mu ca tii  
nunhjeetirije juori, ñañaro mure  
tiirucumi.

<sup>28</sup>Judío niiriquea, jotoa  
wado biirique méé nii. Jeyua  
quejero yapare wide taarique  
cāa, jotoa wado tii niirique  
méé nii. <sup>29</sup>Díamachra judío  
nii majuropeeriquea, mani ca  
tugoeña niirijeph biirique nii.  
Ñucā jeyua quejero yapare  
wide taarich peti niiriquea, yeri  
jāñariqueph tugoeña wajoarique  
nii, doti cūurique cūja ca owa  
tuurique juori méé, Añuri Yeri  
juori mani ca tugoeña wajoarije  
nii. To biro ca biigh judío  
docare, Úmureco Pach cūre ii  
nuch bhomi, bojoca méé to biro  
iiima.<sup>i</sup>

### Úmureco Pach cū ca añurije

**3** <sup>1</sup>¿To docare judío niirique  
mena, ñee peere nii  
ametuene nucā, ñucā jeyua  
quejero yapare wide taariquea,

ñee pee wapa cūti, to biiti?  
<sup>2</sup>Pau wāmeripurena biicā, ca  
nii juori tabere judios're cū  
wederiquere cūjare tiicojoupi  
Úmureco Pach. <sup>3</sup>¿To docare yua,  
Úmureco Pach, jīcārā cū yee  
ca niitirije peere tii nunhjee,  
cūre cūja ca bii weorora, cū  
ca iirore biro ca tiigh cū ca  
niirijere cū yerijācāgajati?  
<sup>4</sup>¡Biiticumi! Úmureco Pach,  
to birora díamach ca niirije ca  
iirore biro tiicōa niimi, bojoca  
niipetiráphra ca ii dito pairā  
wado cūja ca niicā pacaro. O  
biro ii ovarique nii:

“Mu ca iirijere ‘Añugh niimi,’  
ii eco,  
ñucā mure cūja ca  
wedejāajata cāare  
bii ameth nucācā, mu  
biicārucu,” ii.j

<sup>5</sup>Mani ca ñañarijera, Úmureco  
Pach cū ca añurijere ca bii bau  
niiro to ca tii pacaro, ¿do biro  
pee mani iirāti? ¿Úmureco  
Pach ñañagh cū niiti, to biro  
ñañaro manire tiigh? Bojoca  
cūja ca tugoeñari wāmere biro  
yu ii. <sup>6</sup>¡Biitim! Úmureco Pach  
ñañagh cū ca nijata, ¿do biro  
tiicāri bojoca ñañaro cūja ca  
tiirije wapare ñañaro cūjare cū  
tiibogajati?

<sup>7</sup>Jícā o biro iibocumi: Yu ca  
ii ditorijera, Úmureco Pach yee  
díamach ca niirijere to ca bii bau  
niiro, cū ca añu majuropeerijere  
bharo jañuro to ca bii nunha  
waaro ca tii pacaro, ¿ñee tiigh

<sup>i</sup> 2.29 Gn 29.25. <sup>j</sup> 3.4 Sal 51.4.

Umureco Pacu, ñañagure biro yure cū tiiti? <sup>8</sup>To biro to ca bijata: “¿Nee tiirā ñañarije peere mani tiititi, añurije maquē pee to nii ejato iirā?” iicumi. O biirije peti jāa ca iitirijerena, “O biirije ii buema,” jāare ii wede paima jicārā. To biro ca iirā ñañaro ca tii ecoparā niirucuma.

### **Jicū peera añugu manimi”**

<sup>9</sup>“Do biro mani ii yapanorāti? <sup>9</sup>To docare mani judíos mani ca niirije jhorira, aperā ametuenero añurā mani niiti? ¡Mani biiti! Mee, mani judíos, judíos ca niitirā cāa, jicāri cōro ñañarije ca tiirā mani niicāupa,” mani ii yerijājāw. <sup>10</sup>To birira owarique o biro ii:

“Jicū uno peera añugu ca niigü manimi; jicū uno mani majuropeecāmi.

<sup>11</sup> Ca tugeoña majigü uno manicāmi. Umureco Pacure ca majirugagü uno cāa, jicū uno peera manicāmi.

<sup>12</sup> Niipetirāpura cāre camotaticoama. Niipetirāpura ñañarije pee wadore tiicā yai waama.

Jicū uno peera añurije ca tiigü uno manicāmi. ¡Jicū unoacā niirucu biiti majuropeecāmi!”<sup>k</sup>

<sup>13</sup> “Muja wedericagaaria, maja ope ca tujurore biro nii. Muja ñemelerori, ca ii dito pairije nii.”<sup>l</sup>

“¡Muja ujeroripu cāare aña nimara niicā!”<sup>m</sup>

<sup>14</sup> “Ñañaro muja ca ii tutirije wado muja ujerorire dadacā.”<sup>n</sup>

<sup>15</sup> “Jia dīi tii baterugaropu, muja dāpori tutua añuro ûmaa nucū yujucā.

<sup>16</sup> Muja ca tii niirijea, tii yaio baterique, ñeeja manirā tuaricaro ca tiirije wado niicā.

<sup>17</sup> Añuro jicāri mena nii ñanua waariquere majitima.”<sup>o</sup>

<sup>18</sup> “Umureco Pacure nucū buorique uno cāare tugeoñati majuropeecāma, cū ca ia cojorore,” ii.<sup>p</sup>

<sup>19</sup> Niipetirije doti cūurique ca tiirijea, teere ca tii ñanujeerāre ii, niipetirā do biro ii wede majitiri, niipetirāpura Umureco Pacu ñañaro cū ca tiirijere, ñañaro ca biiparā cūja nijato iiro, mani ii maji. <sup>20</sup> To biri jicū uno peera doti cūurique ca iirore biro cū ca tiirije jhorira, Umureco Pacu cū ca ia cojorore “Añugu niimi,” ii ecotirucumi. Doti cūuriquea, ñañarije ca tiirā mani ca niirijere mani ca majiro ca tiirije pee nii.

### **Díamacū tuo nucū buorique jehori, añurā niirique**

<sup>21</sup> To biri mecura doti cūurique manirora, Umureco Pacu, añurā mani ca niiro cū ca tiirije bii bau nii ea, doti cūurique, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri

<sup>k</sup> 3.10-12 Sal 14.1-3; 53.1-3; Ec 7.20. <sup>l</sup> 3.13a Sal 5.9. <sup>m</sup> 3.13b Sal 140.3.

<sup>n</sup> 3.14 Sal 10.7. <sup>o</sup> 3.15-17 Is 59.7-8. <sup>p</sup> 3.18 Sal 36.1.

maja, cūja ca wederique. <sup>22</sup>Ate, Ùmureco Pacu añurā mani ca niiro cū ca tiirjea, Jesucristore díamacū tuo nucū buorique jhorí ea, niipetirā cūre ca tuo nunujeerare.<sup>9</sup> Ía dica woorique mani, <sup>23</sup>niipetirāpura ñañarijere tiicáma. To biri Ùmureco Pacu añuriye cū ca boo jáarore biro mani tii eaticā.<sup>10</sup> Biirāpna, Ùmureco Pacu cū ca añuriye jhorí, wapa manirora añuro tii ecoma, ñañaro mani ca biiboriquere Cristo Jesúz cū ca ametuene bojarique jhorí. <sup>25</sup>Ùmureco Pacu, Cristo cū ca bii yairo tiiri, ñañarije tiiriquere cū ca ametuene bojaro tiiupi. Ate ñañarije tiiriquere ametuene ecoriquera, Cristo cū ca bii yai bojariquere díamacū tuo nucū buorique jhorí bharique nii. O biro tiiri, añurā mani ca niiro cū ca tiirijere ñenorugaupi Ùmureco Pacu, ména jugueropura ñañarije mani ca tiirijere to birora cū ca ía ametuacáriquere manire ametuenegu. <sup>26</sup>Cña ca tugoeña bayigü niimi. Ati cuupure añurā mani ca niiro cū ca tiiri wämere ñenorugaupi; cña añugü cū ca niirore birora, Jesúz're ca tuo nunujeerare añurā cūja ca niiro tiimi.

<sup>27</sup>To docare, “¡Bojoch, ‘o biro ca biigü yu nii,’ cū ca iirije noopu to niiti? ¡Tea peticoa! ¿Nee jhorí to biiti? ¿Doti cūurique ca iirore

biro tii nunujeerique jhorí to biiti? Tee jhorí méé bii. Díamacū tuo nucū buorique jhorí pee to biro bii. <sup>28</sup>Doti cūurique ca iirore biro tiirique jhorí méé, díamacū tuo nucū buorique jhorí pee, bojocure añugü cū ca niiro tiimi Ùmureco Pacu,” mani ii yapano ea.

<sup>29</sup>To docare ¿Ùmureco Pacu, judíos Ùmureco Pacu wado cū niiti? ¿Bojoca poogaari niipetirā Ùmureco Pacu méé cū niiti? Ati yepa macárā niipetirā bojoca poogaari Ùmureco Pacu niimi. <sup>30</sup>Apí Ùmureco Pacu manimi. Cūra, díamacū tuo nucū buorique jhorí, jeyua quejero yapare wide taaricaräre, ca wide taaya manirä cääre, añurā cūja ca niiro tiirucumi. <sup>31</sup>To docare, ¿díamacū tuo nucū buorique jhorira, doti cūurique ca wapa maniro mani tiicati? Mani tiiti. Doti cūurique ca iirore biro pee tiirä mani tii.

### Abraham cū ca tuo nucū buorique

**4** <sup>1</sup>To docare ¿mani ñicü Abraham cū ca biirique peera, do biro mani iirati? <sup>2</sup>Yee mééra Abraham cū, cū ca tiirije jhorira, añugü cū ca tii ecojata, “O biro ca biigü yu nii,” cū ca ii ejero bayirijere díamacüra iibojacupi, biigüpua Ùmureco Pacu cū ca ía cojoro mééra.

<sup>9</sup> 3.22 Jesucristore díamacū tuo nucū buorique jhorí, niipetirā cūre ca tuo nunujeerare añurā cūja ca niiro tiimi Ùmureco Pacu. <sup>10</sup> 3.23 Niipetirāpura ñañarije ca tiirä wado niicáma. To biri Ùmureco Pacu cū ca añu majuroppeerije mena cū ca bojoca cuti niiri tabe òo peepura niicáma.

<sup>3</sup>Umureco Pacu wederique o biro ii: “Umureco Pacure tuo nunañeeupi Abraham, tee juori, ‘Añugu niimi,’ ii ecoupi,” ii.<sup>s</sup>

<sup>4</sup>Jicu cū ca padejata, cū ca wapa taarije wapa manirora cū ca tiicojo ecorije méé nii, cū ca paderique wapapu cū ca wapa taarije nii. <sup>5</sup>To ca bii pacaro, jicu uno, Umureco Pacu, ñañarare, ca ñañarije manirā cūja ca niiro ca tiigure cū ca tuo nunañeejata, díamacu cū ca tuo nucu bhorije juorira, “Añugu niimi,” ii ecomi, teere bharugu cū ca pade bua ñaati pacaro. <sup>6</sup>David cāa to birora iiupi, bojoch cū ca tii niirije juori méé, Umureco Pacu añugu cū ca niiro cū ca tiig u yee maquere, o biro iiugu:

<sup>7</sup>“Umureco Pacu, cūja ca ñañarijere ametuene, ñañarije cūja ca tiirijere to birora ia ametua, cū ca biirā, yjea niima.

<sup>8</sup>Ca ñañarije manigure biro wiogu cū ca ñagu, yjea niimi,” iiupi.<sup>t</sup>

<sup>9</sup>¿To docare ate yjea niiriquea, jeyua quejero yapare wide taaricarā wadore iiro to iiiti? ¿Ca wide taaya manirā cāare iiro méé to iiiti? To birira Umureco Pacu, Abraham’re “Añugu niimi,” iiugu, díamacu cū ca tuo nucu bhorijepure ñaupi, mani iiyawu mee. <sup>10</sup>¿No cōropu, “Añugu,” cūre cū ñaupari? Cū jeyua quejero yapare cū ca wide

taa ecoro jiro pee, ¿jügueropura añaugu cūre cū ñaupari? Jiro méé, jügueropura añaugu cūre ñaupi. <sup>11</sup>Cū jeyua quejero yapare wide taaya manigupura, díamacu cū ca tuo nucu bhorije juori, “Añugu niimi,” ii ecoupi Umureco Pacure. Añugu cū ca niirijere to bii iñojato iiugu, jiropu cū jeyua quejero yapare wide taa ecoupi Abraham. To biri Abraham, cūja jeyua quejero yapare ca wide taaya manirā nii pacarā, ca tuo nunañeerā niipetirā pacu niimi. O biro cūja ca biiro macā cūja cāare cūja ca tuo nunañeerije juori, “Añurā niima,” iimi Umureco Pacu. <sup>12</sup>Nucā, cūja jeyua quejero yapare ca wide taaricarā nii pacarā, mani nucu Abraham cū jeyua quejero yapare ca wide taaya manig u niigupura cū ca tuo nunañeeracore biro ca tuo nunañeerā cāare cūja pacura niimi.

Díamacu tuo nucu bhorique juori, Umureco Pacu cū ca iñicarore biro ca bii earique

<sup>13</sup>Doti cūurique juori méé, Abraham’re, cū pāramerāre, “Ati yepare mu cōo earucu,” Umureco Pacu cū ca iñiquere ñeeupa. Tho nunañeerique juori, añaugu cū ca niiro cū ca tiirique juori pee, to biro iiupi Umureco Pacu. <sup>14</sup>Doti cūuriquere ca tii nunañeerā pee teere ca cōo eaparā cūja ca nijata, tuo

<sup>s</sup> 4.3 Gn 15.6; Ro 4.22. <sup>t</sup> 4.8 Sal 32.1-2.

nunajeerique pea watoa maquē nii, Umureco Pacʉ, “To biro yʉ tiirucu,” cã ca ñirique cāa wapa mani, biicābojacupa.<sup>15</sup> Doti cūuriquea, ñañaro tii ecoricaro tii. Ñucā doti cūurique ca manicājata, teere bii ametʉene ñucārique cāa mani.

<sup>16</sup>To biri Umureco Pacʉ, “O biro yʉ tiirucu,” cã ca ñiriquere díamacã tuo nunajeerique jhorí bʉa earique nii, Abraham pāramerā niipetirāpure to biro wapa manirora bʉa earique to niicōa nijato iiro. “Yʉ tiicojorucu,” cã ca ñiriquea, doti cūuriquere ca tii nunajeerā yee wado méé nii, ñucā niipetirā Abraham're biro ca tuo nunajeerā cāare to birora biicā. Cāa to biro biima ñigʉ, Umureco Pacʉ cã ca īa cojorore mani niipetirā pacʉ niimi.

<sup>17</sup>Umureco Pacʉ wederique o biro ca ñirore birora: “Paa bojoca poogaari pacʉ mure yʉ tii.” Cã niimi Umureco Pacʉ, Abraham díamacã cã ca tuo nunajeericʉ, ca bii yaicoaricarāpurenā cãja ca catiro tii, ca manirijerena tii jeeño, ca tiigʉ.<sup>u</sup>

<sup>18</sup>Abraham, cã ca yue niirije<sup>v</sup> ca peticoa pacaro, to birora tuo nunajeerique yuecā niiupi. O biro biima ñigʉ, paa bojoca poogaari pacʉ nii eaupi, “Mʉ pāramerā ano cōro paa niirucuma,” Umureco Pacʉ cãre cã ca ñiricarore birora.

<sup>19</sup>Mee, Abraham cien cãmari peti ca chogʉ niiri cã upurire ca bii yaicoariquere biirijepʉ ca niirijere īa maji, ñucā Sara cō ca macã cutiborique ʉno cāa peticoa, ca biicā pacaro, cãre cã ca ñiriquere cã ca tʉgoeña yue niirije pea daquecoa, cãre biiticāupa.

<sup>20</sup>Umureco Pacʉ “To biro yʉ tiirucu,” cãre cã ca ñiriquere, ca tuo nunajeetigʉ cã ca biirore biro “Yeera yʉre ñicājacupi,” ñitiupi. To biro ñitigʉra, cãre cã ca ñiriquere bʉaro jañuri díamacã tuo ñucā bʉo, Umureco Pacʉre baja peo ñucã bʉo, tiiupi,<sup>21</sup> “Umureco Pacʉ ‘To biro yʉ tiirucu,’ cã ca ñiriquere cã ca ñiricarore birora ca tii tutuagʉ niicumī,” iī majiri.<sup>22</sup> Tee jhorí Umureco Pacʉ, to biro cã ca biirijere īa, “Añugʉ niimi,” cãre ñiupi.

<sup>23</sup>Ate to biro cã ca biirijere Umureco Pacʉ, “Añugʉ niimi,” cã ca ñiriquere, Abraham yee wado méére owarique niiupa.

<sup>24</sup>Mani yee maquēpʉ cāare owarique niiupa. Mani cāare, cã ca ñiriquere díamacã mani ca tuo ñucã bʉorije jhorira, añurāre biro manire ñarucumi Umureco Pacʉ, mani Wiogʉ Jesú's're ca bii yairicarā watoare cã ca cati tuaro ca tiiricʉre díamacã mani ca tuo nunajeerije jhorí.<sup>25</sup> Cãra mani ca ñañarije wapare manire bii yai bojarʉgu, wedejāa buiyee

<sup>u</sup> 4.17 Gn 17.5. <sup>v</sup> 4.18a “Yʉ macã cutirucu,” cã ca ñi yue niimirique ca peticoa pacaro, Umureco Pacʉ cãre cã ca ñiriquere to birora tuo nunajeecōa niiupi.

cõa eco, jïcäti uno peera ñañarije ca tiitiricarâre biro mani ca niipere ïigü cati tua, biiupi.

### Añuro nii, unction nii, biirique

**5** <sup>1</sup>Díamacü tuo nucü buorique jhorí añurâ tii ecori, Ùmureco Pacü mena añuro mani nii, mani Wiogü Jesucristo jhorí. <sup>2</sup>Nucü Jesucristo jhorira, cü ca ïiriquire díamacü tuo nucü buorique jhorí, ate añurijere ca baa eaparâ mani ca niirijere mani cho, teepure to birora mani ca tugoeña bayicõa niirijere. To biri Ùmureco Pacü cü ca añu majuropeerije mani ca baa eapepure ïirâ, buaro mani unction nii. <sup>3</sup>Biirapüa ate wado méére, ñañaro tamhorâ cää, “O biro ca biirâ jää nii,” mani ii unction bayirucu, ñañaro mani ca tamhorije ca tugoeña bayirâ mani ca niiro ca tiirijere ca majirâ niiri. <sup>4</sup>Tugoeña bayiriquera, ca bojoca añurâ mani ca nii earo tii, ca bojoca añurâ mani ca nii earo ca tiirijera, to birora ca yuecõa niirâ manire tii. <sup>5</sup>Mani ca yue niirije pea boboro mani ca tamhoró tiiti, Ùmureco Pacü, Añuri Yeri manire cü ca tiicojoricü mena, cü ca mairijere mani yeripure pairo manire cü ca tiicojorije ca niiro macâ.

<sup>6</sup>Ména ñañarije wapare do biro mani ca bii ametua majitiri tabere, “To biro biirucu,” cü ca ïirica yutea ca earo, ñañarije ca tiirâre bii yai ametuene bojaupi

Cristo. <sup>7</sup>Jïcü uno peera apípü cü ca bii yaiborica tabe unorena, “Yü, yü bii yai bojarucu” ïiriquire, popiye mééra niicä biiti. Ca bojoca añugü petipü cääre bii bojaya manicu. Ape tabera niicäbocumi biigüpüa, jïcü buaropüra añuro cäre ca tiiricü unore ca bii yai bojagü uno. <sup>8</sup>Ùmureco Pacü pea manire cü ca mairijere ate mena iñomi: Ména ñañarijere ca tiirâ mani ca niirora, mani yee jhorí bii yaiupi Cristo.

<sup>9</sup>Mecüra Cristo cü ca bii yai bojorique jhorí, añurâ ca tii ecoricarâ niiri, cü jhorira, Ùmureco Pacü ñañaro cü ca tiirijere mani ametuarucu.

<sup>10</sup>Ména Ùmureco Pacü waparâ mani ca niirora, cü Macü cü ca bii yai bojorique mena, cü majuropeera cü mena añuro mani ca nii earo tiupi. To biri meçü docare cü mena añuro ca niirâ niiri, ametuenero cü ca catirije jhorí mani ametuarucu. <sup>11</sup>Ate wado méé, mani Wiogü Jesucristo jhorí, Ùmureco Pacure buaro mani unction nii, cü jhorí cü mena añuro nii eariquere ca tiicojo ecoricarâ niiri.

### Adán to biri Cristo

<sup>12</sup>Jïcü bojocü Adán jhorí, ñañarije tiiriquire bojocapure bii ñaajää nucü eaupa; tee tiiro ñañarije tiiriquire jhorira bii yairique cää nii eaupa. O biro biima ïiro, niipetirapüre bii yairique niicä nunha dooupa,

niipetirāpura ñañarije cūja ca tiicāro macā. <sup>13</sup> Doti cūurique ca niiparo j̄ugueropura, ati yepap̄ure ñañarije tiirique nii yerijāupa. Doti cūurique ca manijata, ñañarije tiiriquere majiñā mani. <sup>14</sup> To ca bii pacaro, Adán cū ca niiri cuu mena, Moisés cū ca niiri cuupu, ñañarije ca tiiricarāre bii yairique to birora biicōa niiupa. Biropua cūjara, Adán, ca doopure ca bii juguegu, dotiriquere cū ca bii ametuña nucāricarore biro méé, ñañarije cūja ca tiirije j̄uori, to biro biiupa.

<sup>15</sup> Adán ñañarije cū ca tiiriquea, Umureco Pacu wapa manirora añurije cū ca tiicojorijere biro méé nii. Jic̄ura ñañarije cū ca tiirique j̄uorira, niipetirāpura bii yaicāupa. Jic̄u, Jesucristo j̄uori wadora, wapa manirora Umureco Pacu añurije cū ca tiicojorije pea, tee ametuñeneropu nii eacāupa, paupu añuro cūja ca niipere biro iiro. <sup>16</sup> Jic̄u ñañarije cū ca tii buiyerique j̄uori ca bii nuna waarijere, Umureco Pacu, wapa manirora añurije cū ca tiicojorije menare cōoñarique uno méé nii. Ñañaro biiriquea, jic̄a wāme ñañarije tiirique j̄uorira ñañaro bii yairicaro tiupu. Umureco Pacu, wapa manirora cū ca tiicojorije pea, paup wāmeri ñañarije tiirique j̄uori bii eari, añurā niiricaro tiupu. <sup>17</sup> Jic̄u ñañarije cū ca tiirique j̄uorira niipetirāpura bii yairique ca bii niiricarore biro ametuñenero, Umureco Pacu ca bojoca añupu

cū ca niirijepu, wapa manirora añurā cū ca tiirā doca, jic̄u bojocu Jesucristo j̄uori wadora, catirāra wāma wāme cati niirucuma.

<sup>18</sup> Adán wado ñañarije cū ca tiirique j̄uorira, niipetirāpura ñañaro ca bii yaiparā cūja ca niiro ca tiiricarore birora, Jesucristo wadora añurije cū ca tiirique j̄uorira, cūre ca tuo nuna jeerāre añurā cūja ca niiro tii, to birora cūja ca caticōa niipere biro iiro. <sup>19</sup> O biro ii: Jic̄ura Umureco Pacure cū ca ametuñe nucārique j̄uorira, paup ñañarije ca tiirā cūja ca niiro cūjare tiicāupa. Nucā tee ca biiricarore birora, jic̄ura Umureco Pacure cū ca tuo nuna jeerique j̄uorira, paup añurā tii ecorucuma.

<sup>20</sup> Doti cūurique pea, ñañarije tiirique buaro jañuro to bii bau nii nuna waajato iiro tiicojorique niiupa. Ñañaro tiirique buaro jañuro ca bii nuna waarora, Umureco Pacu cū ca añurije pea tee ametuñeneropu nii nemocāupa. <sup>21</sup> Ñañarije tiirique bii yairicaro ca tii tutua niiricarore birora, Umureco Pacu wapa manirora añuro cū ca tii bojarique añurā mani ca niiro tii, mani Wiogu Jesucristo j̄uori to birora caticōa niiriquere manire tiicojo, tii doti tutua niiupa.

Ñañarijere bii yai weo, Cristo  
mena pee cati, biirique

**6** <sup>1</sup> ¿To docare ñee mani  
iirāti? ¿Ñañarijera  
mani tiicōa niirāti, Umureco

Pacu buaro jañuro cū ia  
mai nunua waajato iirā?<sup>w</sup>  
<sup>2</sup>¡Mani tiiti majuropeecārucu!  
Mee ñañarijere ca bii yai  
weoricarāpu mani nii. ¿Nee  
tiirā, ñañarijera mani tiicōa  
niibogajati? <sup>3</sup>¿Muja, Cristo Jesús  
mena niirugarā ca uwo coe  
ecoricarā niipetirā, cū ca bii  
yairicarore birora biirā, mani  
ca uwo coe ecoriquere muja  
majititi? <sup>4</sup>To biri uwo coerique  
juori, Jesucristo menara yaa  
cōa eco, cū ca bii yairicarore  
biro mani biiwu. O biro biicāri,  
Cristo, cū Pacu cū ca tutuarije  
mena cati tua, cū ca biiricarore  
birora mani cāa, wāma wāme  
catirique mena mani bii niico.

<sup>5</sup>Cū menara, cū ca bii  
yairicarore biro ca biiricarā  
mani ca nijata, ñucā cū  
menara mani cati tuarucu.  
<sup>6</sup>Juguero mani ca bii  
niirurique Cristo menara  
yucu tenipu paa pua tuu yaio  
ecoupa, mani upu ñañarije  
ca tiiruga niirije ca tii yaio  
ecoro, ñañarije tiiriquere ca tii  
nunueerā mani ca nii nunua  
waatipere biro iirā, mani ii maji.  
<sup>7</sup>Bii yaicoarāpu, ñañarije mani  
tiiticu. <sup>8</sup>“Cristo mena mani ca  
bii yajijata, cū menara mani  
catirucu,” mani ii. <sup>9</sup>Cristoa, ca  
bii yairicarā watoare ca cati  
tuaricarāpu niiri, cū ca bii yai  
nemotipere mani maji. Cura,  
bii yairiquea do biro c̄ure bii

ametuene nucā majiti yua. <sup>10</sup>Cū  
ca bii yairije mena, jicāti bii  
yaigura, ñañarije tiiriquere bii  
yai ametuene peoticā cojoupi  
mee. Cū ca catirije peera  
Umureco Pacu yeere tiirugu  
catimi. <sup>11</sup>To biri wāmera muja  
cāa, ñañarije tiiriquere ca bii  
yai weoricarāpure biro nii  
tugoeñaña. Bii pacarā Cristo  
Jesús juori, Umureco Pacu yee  
peere ca tiiparā ca catirā niiña.

<sup>12</sup>To biicāri, muja upu ca  
bii yaipa upure ñañarije  
tiirique pee ca bii ametuene  
nucāro tii, ñucā ñañarije ca  
tiirugarije cāare tii nunuee,  
tiiticāña. <sup>13</sup>Muja upu maquēre<sup>x</sup>  
ññañarije peere ca tiirije ca  
niiro tiicāri, ñañarije tiirique  
maquē ca niiro tiiticāña. To  
biro tiitirāra, Umureco Pacu  
yee peere ca tiirije ca niiro  
tiiya, ca bii yaicoaricarāpu,  
ca cati tuaricarāre birora muja  
upuri maquēre añuriye peere ca  
tiirije pee ca niiro tiiri. <sup>14</sup>O biro  
muja ca tiiro, ñañarije tiirique  
mujaare bii ametuenetirucu, doti  
cūurique ca iirore biro tii nunua  
waatirāra, Umureco Pacu añuro  
cū ca tiirije mena pee muja ca  
niiro macā.

### Añurijere pade coteri maja

<sup>15</sup>¿To docare ñee mani iirāti?  
¿Doti cūurique ca iirore biro  
tii nunua waatirāra, Umureco  
Pacu wapa manirora añuro cū

<sup>w</sup> 6.1 ¿Añuriye buaro jañuri to bii bau nijato iirā, ñañarijera mani tiicōa niirāti?  
<sup>x</sup> 6.13 Los miembros de su cuerpo.

ca tii bojarique mena pee ca niirā niiri, ñañarije mani tiirāti? ¡Mani tiiti majuropeecārucu!

<sup>16</sup> ¿Jícāre, cū ca dotirijere tii nūnūjeerāgarā cūre pade coteri maya mūja ca nūjjata, mūja ca pade bojagure wapa manirora pade coteri maya niiriquere mūja majititi? Atea teere birora bii, bii yairicaro ca tiirije ñañarijere ca tii nūnūjeerā, añurije maquēre ca tii nūnūjeerā cāa, teere ca pade coterā niima.

<sup>17</sup> Añu majuropeecā Ùmureco Pacu, ñañarijere ca tii nūnūjeerā ca niimiricarā, mee mūja ca yeri tugoeña niirije menapu, añurije queti mūja ca bue majio ecoriquerere mūja tuo nūnūjeeupa.

<sup>18</sup> Ñañarije tiiriquerere ametuene ecori, mecūra añurije peere pade coteri maya mūja nii yua.

<sup>19</sup> Bojoca bii niiriquerena yu wede, tugoeña bayitima ñirā, atere añuro tuo puotibocuma mūjare ñima ñig. Jugueroopure, mūja upuri maquēre, ðo pee jañuro ñañarije tii yai waaricaro ca tiirije peere ca tiirije ca niiro mūja ca tiiricarore birora, mecū cāare mūja upuri maquēre añurije, ca ñañarije manirā niiricaro ca tiirije peere ca tii nūnūjeerije ca niiro tiiya.

<sup>20</sup> Ména, ñañarije peere tii nūnūjee niirā, añurije peere mūja tii nūnūjeetiupa.

<sup>21</sup> ¿Mecūre mūja

ca bobo tugoeñarije ñañarijere tii niirā, ñee mūja būari? Mūja būatiupa. Tea bii yairicaro ca tiirije wado nii.

<sup>22</sup> Mecūra ñañarijere ca tii nūnūjeerijarā niiri, Ùmureco Pacu peere ca pade coterā nii eari, ca ñañarije manirā nii, caticōa niiriquere búa earicaro tii, ca tiirijere mūja búa.

<sup>23</sup> Ñañarije tiirique wapa, bii yairique nii. Ùmureco Pacu cū ca tiicorijere pea, mani Wiogu Cristo Jesús jħori caticōa niirique nii.

### Amo jiarique mena ii cōoña wederique

**7** <sup>1</sup> ¿Yū yaarā, to docare mūja majititi (doti cūurique ca majirāre mūjare yu ii) doti cūurique bojochre cū ca cati niiro wado cūre ca doti niirijere?

<sup>2</sup> O biro tijata: Nomio ca manu cūtigo, ca dotirije jħori cō manu cū ca cati niirore tijgo, cū mena niimo. Cō manu cū ca bii yaicoajata, ca manu cūtigo cō ca niirijere ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo.

<sup>3</sup> O biro ca biirije jħori, cō manu cū ca cati pacaro apī cō ca manu cūtijata, ca manu cūtigo cō ca niirijere ca dotirijere ametuene nucāgo tiimo.<sup>y</sup> Cō manu cū ca bii yaicoajata docare, tee ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo.

To biri apī cō ca manu cūtijata cāare, ca umu epe paigo méé niimo.<sup>z</sup>

<sup>y</sup> 7.3a “Ca manu cūtigo nii pacago ca umu epe paigo niimo” iirico niirucumo.

<sup>z</sup> 7.3b Manu cuti, numo cuti, tiiriquerere ca doti niirijere bii ametuene nucāgo méé biimo.

<sup>4</sup>Y<sup>u</sup> yaarā, m<sup>u</sup>ja cāa to birora Cristo mena nii earā, cū menara doti cūuriquere m<sup>u</sup>ja bii yai weocāupa, apī ca bii yairicarā watoare ca cati tuaric<sup>u</sup> yaarā pee niirugarā. O biro biicāri, Umureco Pac<sup>u</sup> cū ca īa biijejerije añurije mani tii niirucu. <sup>5</sup>Ména ñañarije ca tii niirā mani ca niiro, doti cūriquea, mani upup<sup>u</sup>re ñañarije tiir<sup>u</sup>garique ca niirijere ca tii bau niiro ca tii niirije niiupa. To biri bii yairicaro ca tiirije wadore mani tiicā niirucuupa. <sup>6</sup>Mecūra, doti cūrique manire ca doti niirucumiriquere ca bii yai weoricarā niiri, j<sup>u</sup>guerop<sup>u</sup> doti cūrique ca nii j<sup>u</sup>oriquere ca tii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerā méé mani nii, Añuri Yeri wāma wāme cū ca doti niirije mena pee Umureco Pac<sup>u</sup>re tii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeer<sup>u</sup>garā.

### Ñañarije y<sup>u</sup>p<sup>u</sup>re ca niirije

<sup>7</sup>¿To docare ñee mani iirāti? ¿“Doti cūrique ñañarije nii,” mani iirāti? ¡Mani iiti majuropecārucus! Doti cūrique ca manijata, ñañarije ca niirijere y<sup>u</sup> majitibojacupa. Ía ugoriquere y<sup>u</sup> majitibojacupa, doti cūrique, “Ía ugoticāña,” to ca iitijata.<sup>a</sup> <sup>8</sup>Ñañarije pea, doti cūrique to biro ca iirije j<sup>u</sup>ori, niipetirije ía ugoriquere y<sup>u</sup>re tii bau niiw<sup>u</sup>. Doti cūrique ca manijata, ñañaro tiirijke maniore biro biicā. <sup>9</sup>Doti

cūuriquere ca majitig<sup>u</sup> y<sup>u</sup> ca niiri cuup<sup>u</sup>re cati añug<sup>u</sup> y<sup>u</sup> niiw<sup>u</sup>. Doti cūuriquere y<sup>u</sup> ca majiro, ñañarije y<sup>u</sup> ca tiirique bii bau nii eacāw<sup>u</sup>. To biri ca bii yaip<sup>u</sup>ra y<sup>u</sup> niicāw<sup>u</sup> yua.<sup>b</sup> <sup>10</sup>To biri doti cūrique, catirique y<sup>u</sup>re ca tiicojoboriquera, ca bii yaip<sup>u</sup> y<sup>u</sup> ca niiro y<sup>u</sup>re tiicāw<sup>u</sup>. <sup>11</sup>Ñañarije pea, doti cūriquerena nii eari, ñañaro y<sup>u</sup> ca tii bui c<sup>u</sup>tiro y<sup>u</sup>re tiiw<sup>u</sup>. Tee j<sup>u</sup>ori ca bii yaip<sup>u</sup>ra y<sup>u</sup> niicāw<sup>u</sup>.

<sup>12</sup>O biro mani i<sup>u</sup> yapano, añuro petira doti cūriquea, ca ñañarije manirije nii, ca doti niirije cāa ca ñañarije manirije, díamac<sup>u</sup> ca niirije, añurije, nii. <sup>13</sup>To docare, ate añurijera, ¿ca bii yaip<sup>u</sup> y<sup>u</sup> ca niiro y<sup>u</sup>re to tiicājapari? ¡Tiitijacupa! Ñañarije, ñañrijera ca niirijere iñor<sup>u</sup>garo, añurije j<sup>u</sup>orira, ca bii yaip<sup>u</sup> y<sup>u</sup> ca niiro y<sup>u</sup>re tliw<sup>u</sup>. O biro biiri, doti cūrique j<sup>u</sup>ori, ñañarije, díamac<sup>u</sup>ra ñañarije peti ca niirijere bii bau nii eacāw<sup>u</sup>.

<sup>14</sup>Doti cūriquea Umureco Pac<sup>u</sup> yee nii. Y<sup>u</sup> pea, bojoc<sup>u</sup> ca t<sup>u</sup>g<sup>u</sup>oeña tutuatigu, ñañrijere ca tii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeep<sup>u</sup> noniric<sup>u</sup> y<sup>u</sup> niicā. <sup>15</sup>Y<sup>u</sup> ca tiirijere y<sup>u</sup> t<sup>u</sup>o majiti. Y<sup>u</sup> ca tiir<sup>u</sup>garijere tiitig<sup>u</sup>ra, y<sup>u</sup> ca junarije peere y<sup>u</sup> tiicā. <sup>16</sup>To biri y<sup>u</sup> ca junarije peere ca tiig<sup>u</sup> niiri, “Doti cūrique, añurijera nii,” y<sup>u</sup> i<sup>u</sup>. <sup>17</sup>To biri yua y<sup>u</sup> méé y<sup>u</sup> nii,

<sup>a</sup> 7.7 Ex 20.17; Dt 5.21.    <sup>b</sup> 7.9 To biri ñañaro bii yairica tabepu ca waapura yu niicāw<sup>u</sup>.

teere ca tiigʉ. Yʉpʉre ñañarije ca niirije pee to biro tii.

<sup>18</sup>Yʉpʉre ca tugoeña bayitigu yʉ ca niiri upʉre añurije ʉnora ca manicārijere yʉ maji; añurije ca tiicārʉgagʉ nii pacagʉ, yʉ tii jeeño majiticā.

<sup>19</sup>To biri yʉ ca tiirijea, añurije yʉ ca tiirʉgarije méére yʉ tii, ñañarije yʉ ca junarije peere yʉ tii. <sup>20</sup>To biri yua, yʉ ca junarijerenca yʉ ca tijata, yʉ méé yʉ tii. Yʉpʉre ñañarije ca niirije to biro tii.

<sup>21</sup>O biro ca biirije jʉori atere yʉ maji: Añurijere yʉ ca tiicārʉga pacaro, ñañarije mena wado biicā. <sup>22</sup>Yʉ ca tugoeñarijepʉ, ɻumʉreco Pacʉ cã ca dotirijere bharo boo tugoeña. <sup>23</sup>To ca bii pacaro, yʉ upʉpʉre apeye ca doti niirijere yʉ ūa, ñañarijere ca doti niirije ca niirijere. Ate ca dotirije, yʉ ca tugoeñarije ca dotirije menare ameri quēe niima ūiro, ñañarijerenca yʉ ca tii nʉnʉjeeeōa niiro yʉre tii.

<sup>24</sup>;Abé niija yʉ niiquīgʉ! ¿Ati upʉ mena ñañarije tiicāri yʉ ca bii yaipere ūiru peti yʉre cã ametʉenegʉt? <sup>25</sup>ɻumʉreco Pacʉ, mani Wiogʉ Jesucristo jʉori, "Añu majuropeecā," yʉ ca ūigʉ wado ametʉene majimi. O biirije ca biiro macā, yʉ ca tugoeña niirije mena peera, yʉ majuropeera ɻumʉreco Pacʉ cã ca dotirijere yʉ tii nʉnʉjee, yʉ upʉ ñañarije ca tii niiri upʉ mena peera, ñañarije ca tii dotirije peere yʉ tii nʉnʉjeeeā.

### Añuri Yeri jʉori catirique

**8** <sup>1</sup>To biri mecāra yua, Cristo Jesú mena ca niirāra ñañaro cãja ca bii yaipe ʉno mani. <sup>2</sup>Jesucristo jʉori, Añuri Yeri catirique ca tiicojogʉ cã ca dotirije, ñañarijere, bii yairiquere, ca doti tutua niirijere yʉre ametʉenewʉ.

<sup>3</sup>ɻumʉreco Pacʉ pea, Moisés cã ca doti cūurique do biro ca tii majitrijere tiiupi. Do biro ca tiipe méé niiupa, bojoca tugoeña bayitima ūirā ñañarije cãja ca tii niirije niima ūiro. ɻumʉreco Pacʉ cã Macāre, bojocʉ ñañarijere ca tii niigʉ ca tugoeña bayitigure biro ca niigʉ cãre tiicoupi, ñañarije tii niiriquere cã ametʉene bojajato ūigʉ. Bojocʉ ca tugoeña bayitigure biro cãre tiiri, ñañarijere tii yaioupi ɻumʉreco Pacʉ. <sup>4</sup>Atere to biro tiiupi, doti cūurique añurije ca dotirore biro cãja tii nijato ūigʉ. Mee ñañarije tiiruga tugoeñariquere ca tii nʉnʉjeerā méé mani nii, Añuri Yeri cã ca ūirore biro pee ca tii niirā mani nii yua.

<sup>5</sup>Ñañarije ca tiirā, tee pee wadore tiiruga nʉnʉjeeeā niima. Añuri Yeri cã ca ūirore biro ca tiirā pea, Añuri Yeri cã ca boorije pee wadore tiiruga tugoeñama. <sup>6</sup>Ñañarije tiiruga tugoeñariquere nʉcātimā ūirā, tee pee wadore tiiruga nʉnʉjeeeā niriquea, bii yairicaro ca tiirije nii. Añuri Yeri yee peere tijata, añuro nii, cati,

biiricaro tii. <sup>7</sup>Ñañarije cūja ca tiiruga tūgoeñarijere nucātima ñirā, tee pee wadore ca tiiruga nūnūjeeccōa niirā, Umureco Pacure ca junarā niima. Cū ca dotirijere booti, tii nūnūjee majiti, biicāma. <sup>8</sup>To biri ñañarije cūja ca tiiruga tūgoeñarijere ca nucātirā, Umureco Pacu cū ca īa ūjea niirijere tii majitima.

<sup>9</sup>Muja pea, ñañarije ca tiirā méé muja nii yua. Añuri Yeri cū ca boorore biro pee ca tiirā muja nii, díamacūra Umureco Pacu yuu Añuri Yeri mujapure cū ca nijata. Cristo yuu Añuri Yerira ca chotigua, Jesucristo yuu méé niimi. <sup>10</sup>Cristo mujapure cū ca nijata, muja upu pea ñañarije jħori ca bii yaipa upu to ca nii pacaro, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri pea muja ca catirije niimi, añurā cū ca tiirije jħori.<sup>c</sup> <sup>11</sup>Cristo cū ca cati tuaro ca tiiricu yuu Añuri Yeri mujapure cū ca nijata, Cristo cū ca cati tuaro ca tiiricu Umureco Pacura muja upuri ca bii yairijere wāma catirique tiicojorucumi, cū yuu Añuri Yeri mujapure cū ca niirije jħori.

<sup>12</sup>To biri yu yaarā, jīcā wāme mani ca tii niipe nii. Biiropua mani upu ñañarije ca tiirugarije peere mani ca tii niipe méé nii. <sup>13</sup>Tee ñañarijere muja ca tii nijata, ñañaro tamu yairica tabepu muja waarucu. Añuri

Yeri jħori, ñañarije tiiriquere muja ca tii yaiojata, muja caticōa niirucu.

<sup>14</sup>Niipetirā, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri cū ca majorore biro ca tii niirā, Umureco Pacu puna niima. <sup>15</sup>Muja, ñucā ca uwi duwi yujurā muja ca niiro ca tiipa yeri méére muja ñeeupa. Añuri Yeri, Umureco Pacu puna niiricaro ca tiigure muja ñeeupa. Cū jħorira, Umureco Pacure, “¡Abbá! ¡Cáacu!”<sup>d</sup> mani ii. <sup>16</sup>Cū, Añuri Yerira mani ca yeri cūtirijepure, Umureco Pacu puna mani ca niirijere wede majomi. <sup>17</sup>Cū puna mani ca nijata, cū yeere ca chō nūnūjeerā niirā mani bii; Umureco Pacu yeere ca chō nūnūjeerā, Cristo mena jīcāri cū yeere ca chō nūnūjeerā, niirā mani bii, cū mena jīcāri ñañaro mani ca tamuojata, ñucā cū mena jīcārira añuro mani ca tii nucū buo ecopere biro ñirā.

### Jiropu añurije ca niipe

<sup>18</sup>Ati rumurire ñañaro tamuoriquea, añurije manire ca bii eape menare mani ca īa cōñajata, mani majuropeecā. <sup>19</sup>Umureco Pacu cū ca jeeñorique, díamacūra Umureco Pacu puna mani ca niirijere ca bii iñō eapa tabere pato wācārique mena yue nii, <sup>20</sup>ñañaro ca biipe ca niiro ca tii ecorique niiri. Biiropua tee

<sup>c</sup> **8.10** Muja yeri pea caticā, Umureco Pacu, jīcāti uno peera ñañarije ca tiitiricarāre biro mujare cū ca tiirique jħori. <sup>d</sup> **8.15** Arameo wederique menara “Abbá” ii, “Cáacu,” iiro.

majuropeera to biro biitiupa. Umureco Pacu, “To biro biirucu,” cū ca ūriique niima ūiro to biro biiupa. Bii pacaro nii,  
<sup>21</sup>cū ca jeeñorique majuropeera ñañaro ca tii eco niirijere ametuene ecori, Umureco Pacu puna añurijepu cūja ca ametuene ecori tabere cūja mena ca nii earo ca tiipe.

<sup>22</sup>Cū ca jeeñorique niipetirijepura, jīcō nomio macū cūtigo puniro cō ca tugoeñarore biro ca biirijere mani maji.  
<sup>23</sup>Tee wado méé ñañaro tamu, mani, jiro mani ca buapepura ūigū, Añuri Yerire cū ca tiicojo juoricarāpu cāa to birora ñañaro mani tamu, Umureco Pacu punare biro tii ecori, ñañaro mani ca tamuori upure cū ca ametuenepe tabere yue niirā uno. <sup>24</sup>Tee, mani ca yue niirijerenia ūirā, mani ametuene ecowu. Yuerique ca bii earijepu, yue nemorique méé nii. ¿Níru cū ca chorijeprena cū yuecōa niigajati? <sup>25</sup>Mani ca chotirijere mani ca yue nijata, tugoeña bayiriique mena to birora mani yuecōa nii.

<sup>26</sup>O biri wāmera, mani ca tugoeña bayitirijere manire tii nemomi Añuri Yeri. Jāi juu buerica wāme ӯnora mani ū majiticā, to biro mani ca biiro Añuri Yeri majuropeera do biro ca ū wede majiña manirije mena, otirique mena, Umureco Pacure manire jāi bojami. <sup>27</sup>Umureco Pacu, yeripu tugoeñariquere ca majigu niiri,

Añuri Yeri cū ca ūrūgarijere majicāmi, Añuri Yeria, Umureco Pacu cū ca booro biro cū yaarāre cū ca jāi bojarije ca niiro macā.

### Ca ametua nucā majuropeerā

<sup>28</sup>Umureco Pacu, cāre ca mairāre añurije boojágū, niipetiri wāmeri cūjare ca biiro tiimi, cū ca ūricarore biro to bijato ūigū cū ca juoricarāre, mani ū maji.  
<sup>29</sup>Umureco Pacu, jugueropura cū ca beje jeericarāre cū Macūre biro ca niiparā cūjare tiiupi, cū Macū pea paū ca tuo nūnjeerā watoare cūja jūwū cū nijato ūigū. <sup>30</sup>To biro biirucuma, cū ca ūricarārena jāo, cū ca juoricarārena, añurā cūja ca niiro tii, añurā cū ca tiiricarārena, cū ca añu majuropeerijere ca cōo eaparā cūja ca niiro tii, tiimi.

<sup>31</sup>¿Atere ūee mani ūrāti? Umureco Pacu mani mena cū ca nijata, ¿ñíru uno pee ñañaro manire cū tiibogajati?  
<sup>32</sup>Cū Macū majurope cāare maitigura, mani niipetirā mani ca ñañarije juori cū ca bii yairo ca tiiricu, ¿do biro ūigū, cū Macū mena jīcārira niipetirije manire cū tiicojotibogajati? <sup>33</sup>¿Ñíru, Umureco Pacu cū ca beje jeericarāre “Ñañarije ca tiirā niima,” cū ūibogajati? Umureco Pacu niimi, ca ñañarije manirā ca tiigū. <sup>34</sup>¿Ñíru ñañaro cūjare cū tiibogajati? Cristo Jesús manire bii yai bojaupi. Ñucā cati tua biicāri, Umureco Pacu

díámacū nuñā<sup>e</sup> pee niiri, manire jái boja niimi. <sup>35</sup> Jesucristo manire cū ca mairijere, níru manire cū tuu dica wooguti? Ñañaro tamuorique, do biro ca bii majiña manirije, ñañaro cūja ca tiiruga nñunujeerije, aña boarique, juti boo pacarique, ca uwiorije, ñañaro jía eco yairique cää, manire tuu dica woo majiti.

<sup>36</sup>O biro ii owarique:

“Mu yee jhorí, to cänacä rúmura ca bii yaiparā jää niicä.

Oveja cūja ca jíaparäre biro jääre ñama,”  
ca ñirore birora.<sup>f</sup>

<sup>37</sup>To ca bii pacaro, manire ca mairicū jhorí, ate niipetirijere ca ametha nucárä peti mani nii. <sup>38</sup>“Díamacúra, bii yairique unora, catirique unora, Umureco Pacu puto macárä unora, wätiä unora, meçure ca biirije unora, jiro ca biipe unora, ca yeri tutuarä unora, <sup>39</sup>emharopu unora, ñañaro bii yairica tabe unora, jícä wäme Umureco Pacu cū ca jeeñorique unora, mani Wiogu Cristo Jesús jhorí, Umureco Pacu manire cū ca mairijere manire tuu dica woo majiti,” yu ii.

#### Israelitas're Umureco Pacu cū ca ami dica woorique

**9** <sup>1</sup>Jesucristore ca tuo nñunujeeghre birora ii ditoricaro maniro, díamacū yu ii. Yu ca tugeñarije, Añuri

Yeri cū ca majorije jhorí, “To birora bii,” yure ii. <sup>2</sup>Yu yeripu bñaro tugeñarique pai, to birora puniro tugeña cōa nii, yu bii. <sup>3</sup>Yu majuropeera, “Ñañaro biirucumi,” ii ricu nii, Jesucristore ca majitigü nii, yu biicárugami, yu yaarä, yu yaa pooga macárä <sup>4</sup>israelitas're ñima ñigu. Cūja, Umureco Pacu cū ca ami dica wooricarä niiupa. Umureco Pacu, cū puna peti cūja ca niiro cūjare tiiupi. Cūja menara nii, cū ca doti tutuarijere cūjare ñño, tiiupi. “Muja menare o biro yu tii niirucu,” cūjare ii, cū ca dotirijere cūjare cūu, díamacū tii nucū bñorica wämere cūjare wede majio, ñucá “O biro mujare yu tiirucu,” cūjare iiupi. <sup>5</sup>Jää ñicū jümhära niiupa, Umureco Pacu yaarä. Cūja yaa puna macárä bojoca mani ca bii nñunua doorica wämere biro ii jata, bauaupi Cristo, niipetirije jotoa Umureco Pacu ca niigu. To birora ii nucū bñocá niiricu cū nijato. To biro to bijato.

<sup>6</sup>Umureco Pacu, Israel yaa pooga macáräre, “To biro yu tiirucu,” cū ca ñirique, to birora biicá yerijää waaro méé bii. Niipetirápü Israel pärämerä ca niirä israelitas méé niima. <sup>7</sup>Ñucá Abraham pärämerä cūja ca niirije jhorira, niipetirápüra cū puna niitima. Umureco Pacu o biro cäre iiupi: “Isaac jhorí,

<sup>e</sup> 8.34 Díamacū nuñā, Jesucristo do biro ca tiiya manigu cū ca duwiri nuñā. Salmo 110.1; Mt 22.44. <sup>f</sup> 8.36 Sal 44.22.

mʉ pāramerā cʉtirucu,” iiupi.<sup>g</sup>  
<sup>8</sup>O biro iiijata: “Umureco Pacʉ puna ca niirā, tii puna macārā cūja ca niirije jhorira cū puna niitima. ‘O biro yʉ tiirucu,’ cū ca iiircʉ puna pee doca, Abraham pāramerā niima,” iiircarā niima.  
<sup>9</sup>Ate nii Umureco Pacʉ, “O biro yʉ tiirucu,” cū ca iirique: “Ape cāmare ati cuu ḥnora yʉ doorucu, to cōrōre Sara jīcʉ macā cʉtirucumo,” cū ca iirique.<sup>h</sup>

<sup>10</sup>Tee wado méé nii ḥnucā, Rebeca puna cāa jīcʉra pacʉ cʉtiupa, mani ḥnicʉ Isaac wadore. <sup>11</sup>Cūja ca baʉaparo jʉguero, afurije, ḥnañarije, cūja ca tiitropʉra, Umureco Pacʉ, cū ca boorore biro cū majuropeera cū ca beje amirijere díámacʉra to nii ejato iiigʉ, <sup>12</sup>bojocia tii niirique jhorí méé, Umureco Pacʉ cū ca jhogʉ niiriquere iiigʉ, o biro cōrē iiupi Rebecare: “Cū jūwʉ pee cū baire pade coterucumi,” iiupi, <sup>13</sup>o biro ii owarique ca iiroke birora: “Jacob’re yʉ maiwʉ. Esaú peera yʉ junia jañuwʉ.”<sup>i</sup>

<sup>14</sup>¿Nee mani iirāti? ¿To docare Umureco Pacʉ ḥnañagʉ cū niiti? ¡Niitimi! <sup>15</sup>Umureco Pacʉ o biro cūre iiupi Moisés’re: “Yʉ ca īa mairugagʉre yʉ īa mairucu. Yʉ ca boo paca īarugagʉre yʉ boo paca īarucu,” iiupi.<sup>j</sup>

<sup>16</sup>To biri cū ca jhorijea, bojocʉ cū ca boorije jhorí méé; ḥnucā cū

ca tii bayi niirije jhorí méé, bii, Umureco Pacʉ cū ca boo paca īarije jhorí pee bii. <sup>17</sup>Umureco Pacʉ wederiquepʉ, Egipto macā wiogʉre o biro ii: “Aterena iiigʉ, mʉ mena yʉ ca tutuarijere īñorʉgʉ, wiogʉ mʉre yʉ tiwʉ, niipetiri yepapʉ yʉ wāmere wede batorique ca niipere biro iiigʉ,” ii.<sup>k</sup> <sup>18</sup>Tee tiigʉ Umureco Pacʉa, cū ca īa maigʉre īa mai, ca ametʉene ḥnucāgʉra bʉaro jañuro to birora cū ca biicā nʉnʉa waaro tiicāmi.

<sup>19</sup>Mʉ pea yʉre mʉ iiicu: “To docare, ¿ñee tiigʉ Umureco Pacʉ, ‘To biro tiima,’ manire cū iiti? ¿Ñiru pee cū ca boorijere cū ii camotabogajati?” mʉ iiicu. <sup>20</sup>Yʉ pea o biro mʉre yʉ ii: Mʉa, ¿“Ñiru mʉ niiti, Umureco Pacʉ cū ca tiirijere to biro mʉ tii,” cāre iirugʉ? Mʉja ca tʉgoeñajata, ¿diirʉ, tiirʉ ca weericʉre ñee tiigʉ to biri jotʉ yʉre mʉ tiiri, to iiigajati?<sup>l</sup> <sup>21</sup>Jotʉri weeri majʉa, dii jīcā bʉrua maquērena ca nii majuropeerijere tiirā choriq, niipetrijere tiirā cūja ca chori jotʉri, wee majimi.

<sup>22</sup>Umureco Pacʉ, ḥnañaro cū ca tiirijere, cū ca tutuarijere, īñorʉgʉ pacagʉ, ḥnañaro tii eco, ḥnañaro bii yairica tabepʉ waa, ca biiparāre tʉgoeñā bayirique mena to birora cūjare īacāupi. <sup>23</sup>Ñucā to biro biigʉa, manire ametʉenerugʉ, bʉaro

<sup>g</sup> 9.7 Gn 21.12.    <sup>h</sup> 9.9 Gn 18.10, 14.    <sup>i</sup> 9.11-13 Gn 25.23; Mal 1.2-3.  
<sup>j</sup> 9.15 Ex 33.19.    <sup>k</sup> 9.17 Ex 9.16.    <sup>l</sup> 9.20 Is 29.16; 45.9.



"Joturi weeri maju, no cū ca boorije wee majimi." Ro 9.21

manire cū ca mairijere, cū ca aňu majuropeerijere, iňoupi.  
Jīcātopura manire boo paca īari, cū mena mani ca niipere biro  
iňu manire beje jeeupi.<sup>24</sup> Mania  
cūjara mani nii, judíos watoare,  
judíos ca niitirā watoa cāare,  
Umureco Pacu cū ca jhoricarā.  
<sup>25</sup> Oseas cū ca owarica pūeuropu  
Umureco Pacu:

"Yu yaa pooga ca  
niitiricarāre, 'Yu yaa pooga,'  
yu iirucu.

Yu ca maitimiricarārena, 'Yu  
ca mairā,' yu iirucu."<sup>m</sup>

<sup>26</sup> " Yu yaa pooga méé muja nii,  
cūjare cū ca iirica tabera,  
Umureco Pacu ca caticōa  
niňu puna muja nii, iiricarā  
niirucuma," cū ca iiricarore  
birora.<sup>n</sup>

<sup>27</sup> Israelitas cūja ca biipe peera  
o biro iimi Isaías:

"Israel yaa pooga macārā  
jita duparire biro paň nii  
pacarā, paňacā mééra  
ametħarucuma;

<sup>28</sup> Wiogħa, cū ca iiricarore  
birora, yoari mééra ati yepa  
macārāre ñaňaro tiirucumi,"  
iimi.<sup>o</sup>

<sup>29</sup> Isaías'ra o biro iipi ñucā:

"Umureco Pacu  
niipetirijepurena ca doti  
tutua niigħu, mani Israel  
yaa pooga macārāre cū ca  
duatīcājata,  
Sodoma, Gomorra macārāre  
biro mani bii yaicā yerijāa  
waabojacupa," iipi.<sup>p</sup>

### Israelitas cūja ca tuo nunjeetirique

<sup>30</sup> Atere ḥnee mani iirāti?  
Judíos ca niitirā, aňurā cūre  
tii ecorħagarā aňurije ca  
tiitirucuricarārena, díamacū  
cūja ca tuo nucū bħorije jħori,  
aňurā cūjare tiiipi Umureco  
Pacu.<sup>31</sup> Israelitas, doti cūurique  
jħori aňurā nii eariquere ca  
amamiricarā pea, aňurā nii  
eariquere bħa eatiupa.<sup>32</sup> ḥNee  
tiirā cūja bħa eatijapari?

Díamacū tuo nucū bħorique  
mena méé teere amaupa, cūja ca  
tii nħażżej jħori pee, teere  
amaupa, "Tee menara mani bħa  
eacārucu" ca ii tħagħejja  
biro. To biro biima iirā, ħtāgħare  
pħa taarāre biro biiupa.<sup>q</sup> <sup>33</sup> O  
biro ii owareque ca iirore birora:

<sup>m</sup> 9.25 Os 2.23.   <sup>n</sup> 9.26 Os 1.10.   <sup>o</sup> 9.28 Is 10.22-23.   <sup>p</sup> 9.29 Is 1.9.   <sup>q</sup> 9.32 To  
biri Jesucristore tuo nunjeetima iirā, ħtāga pħa taarāre biro biiupa.

“Íaña, Sión're jícāga ñtāga yu cūu, jícāga ñtāga bojoca cēja ca pñata ñaaro ca tiipagare. Cēre ca tuo nñpnjeegħa boboro tamħotirucumi.”<sup>r</sup>

**10** <sup>1</sup>Yu yaarā, yu yeri ca boorije, israelitas're Ūmureco Pacħre yu ca jāi bojarije, “Cēja ametħajato” iigħu yu ca iñrije nii. <sup>2</sup>“Ūmureco Pacħre bħaropħra ca tii nħac ħażżeġarā niima biirapħu” yu ii, cēja yee maquère. Tee peere to biro ca biicārā nii pacarā, Ūmureco Pacħre yee díámac ħażżeġ ca niirijere biro tiitima. <sup>3</sup>Ūmureco Pacħre añurā cē ja tħiżżejre majitima iñrā, cēja majuro cēja ca iñrije jħorira añurā niirugħama iñrā, Ūmureco Pacħre añurā cē ja tħiżżejre junaupa. <sup>4</sup>Doti cūurique, Jesucristorena bii yapano ea, díámac cēre ca tuo nħac ħażżeġarā niipetirā añurā cēja ca nii eapere biro iñiro.

<sup>5</sup>Doti cūurique jħorri añurā niiriquere o biro ii owaupi Moisés: “Doti cūurique ca iñiore biro ca tii niigħu, tee jħorira caticōa niiriquere bħarucumi,” iñupi.<sup>s</sup> <sup>6</sup>Díámac tuo nħac ħażżeġarā bħorique jħorri añurā nii earique peera o biro ii: “Muja yerip u o biro ii tħogħejn, għixi u mħireco tutipħi cē mha waa majgħajati, nucā Jesucristo cē ca duwi dooro tiirugħu?”<sup>t</sup> <sup>7</sup>għixi u waagħati, Jesucristore ca bii

yairicarā watoapħu cē ca tua mħa dooro tiirugħu?” <sup>ii.</sup><sup>u</sup> <sup>8</sup>To docare, “għnejre to iñti? Ūmureco Pacħre wederique mħi pħatora nii, mħi yerip u nii, mħi kjerorena nii, bii,” <sup>ii</sup> doċa.<sup>v</sup> Ate nii díámac tuo nħac ħażżeġarā bħorique maquère jāa ca wederije. <sup>9</sup>Miex ħejro mena, “Wiogħu niimi Jesucristo” <sup>ii,</sup> mħi ca tħogħejni niirijep, “Ca bii yairicarā watoare cē ca cati tuaro tħiupi Ūmureco Pacħre,” mħi ca ii tuo nħpnjeejata, mħi ametħarucu. <sup>10</sup>Añurā niiriquere bħa earugħarā, yerip u mena díámac tuo nħpnje, ametħariquere bħa earugħarā, ħejro mena, “Wiogħu niimi Jesucristo,” <sup>ii,</sup> iñriqure nii.

<sup>11</sup>Ūmureco Pacħre wederique o biro ii: “Nijpetirā cēre ca tuo nħpnjeerā, boboro tamħotirucuma” <sup>ii.</sup><sup>w</sup> <sup>12</sup>To biri judios, judios ca niitirā menare, ameri īa dica woорique mani. Cē, Wiogħura, niipetirā Wiogħu niimi, tii nemorique cēre ca jāirā niipetirāre, niipetiro añurije cēja ca bħa earo tiimi. <sup>13</sup>To biri: “Wiogħu jāare ametħeneña,” cēre ca ii jāirā niipetirā ametħarucuma,” <sup>ii.</sup><sup>x</sup>

<sup>14</sup>¿Do biro pee biicāri, cēja ca tuo nħpnjeetiricxrena, “Jāare tii nemoña,” cēja iibqajati? għixi yeleen tuo ñaati pacarā, do biro pee tiicāri cēre cēja tuo nħpnjeebogajati? għixi yee maquère cējx jāre wederi maja

<sup>r</sup> 9.33 Is 8.14; 28.16. <sup>s</sup> 10.5 Lv 18.5. <sup>t</sup> 10.6 Dt 30.12. <sup>u</sup> 10.7 Dt 30.13.

<sup>v</sup> 10.8 Dt 30.14. <sup>w</sup> 10.11 Is 28.16. <sup>x</sup> 10.13 “Wiogħure tii nemorique ca jāirā niipetirā ametħarucuma.” Jl 2.32.

cūja ca mani pacaro, do biro pee tiicāri cūja tuobogajati? ¿Cū ca wede doti cojoricarā niiti pacarā,  
<sup>15</sup>do biro tiicāri añurije quetire cūja wedebogajati? O biro ii owarique nii: “Añurije peti nii, queti wederi maju añurije queti ca jee doogure jāi bocarique,” ii.<sup>y</sup>

<sup>16</sup>To ca bii pacaro, israelitas niipetirāpura añurije quetire tuo nūnūjee, tiitiupa, Isaías o biro cū ca ii owaquīricarore birora: “Wiogu, jāa ca wederijere, ¿ñiru pee cū tuo nūnūjeejapari?”<sup>z</sup>

<sup>17</sup>To biri díamacū tuo nūcū buoriquea, añurije quetire tuorique j̄uori nii ea. Queti tuorique pea, Jesucristo yee maquēre wederique nii.

<sup>18</sup>Yū pea o biro yu ii jāiña: ¿Añurije quetire cūja tuotibujapari? ¡Tuojacupa! Umureco Pacu wederique o biro ii:

“Añurije quetire, niipetiri taberipu wedeupa. Cūja ca wederije ati yepa ca nii eyori taberipu ea peticoa,” ii.<sup>a</sup>

<sup>19</sup>Yū jāiña nemo ñucā: ¿To docare israelitas, teere cūja tuo puotibujapari?<sup>b</sup> Ca nii j̄uori tabere o biro iiimi Moisés:

“Yū yaa pooga macārā ca niitirāre mūja ca īa tutiro yu tiirucu; ca tuo jeeñotiri pooga macārā mena mūja ca ajaro yu tiirucu,”<sup>c</sup> iiimi.

<sup>20</sup>Ñucā Isaías pea o biirije iiimi: “Yure ca amaatimiricarā yure cūja ca b̄earo yu tiiwu. Yure ca jāiña amaatiricarāre yure cūja ca majiro yu tiiwu,” iiimi.<sup>d</sup>

<sup>21</sup>Israelitas yee peera o biro iiimi:

“Tuo nūnūjeeti, ametūene nūcā, ca biiri poogare umureco yoari rūmu yu amorire yu juu cojo niimiwu,” iiimi.<sup>e</sup>

### Israelitas ca nii dūjarā

**11** <sup>1</sup>To biri yu jāiña: ¿Umureco Pacu, cū yaa poogare junagu cū tiibujapari? ¡Junatijacupi! Yū cāa, israelitara, Abraham pārami, Benjamín yaa puna macū, yu nii. <sup>2</sup>Mee jīcātopura Umureco Pacu, “Yū yaa pooga macārā niirucuma,” cū ca iiricarāre junatiupi. ¿Mūja, Elías, Umureco Pacure cū ca jāi juu buerije mena, israelitas're cū ca wederjāarique, o biro ii owarique ca iirijere mūja majititi? O biro iiupi: <sup>3</sup>“Upu, mu yaarā mu yee queti wede j̄ugueri majare jīa bate, mūre tii nūcū b̄horā waibucurā joe mūnerica tuturi cāare paa abo bate, tiima. Yū jīcūra yu cati dūja. Ñucā yu cāare jīarugama,” iiupi Elías.<sup>f</sup>

<sup>4</sup>To biro cū ca iiro, Umureco Pacu pea o biro cūre ii yuupi: “Yū yaarā ca niiparāre siete

<sup>y</sup> 10.15 Is 52.7. <sup>z</sup> 10.16 Is 53.1. <sup>a</sup> 10.18 Sal 19.4. <sup>b</sup> 10.19a ¿Teere cūja īa majitibujapari? <sup>c</sup> 10.19b Dt 32.21. <sup>d</sup> 10.20 Is 65.1. <sup>e</sup> 10.21 Is 65.2.

<sup>f</sup> 11.3 1R 19.10, 14.

mil peti Baal're jīcāti uno peera ca ii nucā buotiricarâre yu jee dica woowu," iiupi.<sup>g</sup> <sup>5</sup>To biri wāmera mecūri cāare, Umureco Pacu, cū ca mairije mena cū ca beje jeericarā israelitas jīcārā dūjama. <sup>6</sup>Cū ca īa mairije jhorí cū ca beje amijata, añurije tii niirique jhorí méé bii. Too to ca bijata, Umureco Pacu cū ca mairije, cū ca mairije méé niicābojacupa.

<sup>7</sup>To docare ¿do biro mani iirāti? Israelitas, cūja ca amariquere bua eatiupa. Umureco Pacu cū ca beje jeericarā pea bua eaupa. Ca tuorugatirā pea to birora cūja biicājato ii ecocāupa. <sup>8</sup>O biro ii owareique ca iirole birora:

"Cūja ca cati tūgoeña niirijepu ca tho jeeño majitirā cūjare tii, ca īa jeeñotirije cūja capere tii, nucā cūja amoperi cāa ca tho jeeñotirije ca niiro tii, cūjare tiupi Umureco Pacu. To biri ati rūmūripu cāare to birora biicāma," ii.<sup>h</sup>

<sup>9</sup>David cāa o biro iiupi:

"Cūja boje rūmūrira yoo yuericarore biro cūjare ca bii buiyerije to jeeñacājato, teerena tii bui cūti, ñañaro cūja ca tii ecopere biro iiro.

<sup>10</sup>Cūja ca īatipere biro iiro, cūja cape macūri to yati ñacācoajato.

Cūja jōcūri cāa ca tūa mutiariquera to niicōa nijato," ii.<sup>i</sup>

### Judíos ca niitirā cūja ca ametuarije

<sup>11</sup>Mecūra o biro yu ii jāiña: ¿Judíos, to birora tho nūnjeeticā yerijāa waara cūja bijapari? Biitijacupa. Cūja ca bii ametuene nucārije jhorira, judíos ca niitirā peere cūja ca ametuape nii eaupa, israelitas teere cūja ca uwa jeoro tiirugaro. <sup>12</sup>Cūja ca bii ametuene nucārijera, niipetirāpūre cūja ca tūgoeña wajoaro tii, cūja ca junariquera judíos ca niitirāre cūja ca ametuaro to ca tiijata, nucā cū yaarā cūja ca nii ejajata docare, ametuenero añurije cūjare biirucu.

<sup>13</sup>Mecūra, mūja judíos ca niitirāre yu ii: Mūja yuu, añurije quetire wederi majare birora yu paderiquere nucā buorique mena yu tii, <sup>14</sup>ape tabera yu yaarā mūjare īa peju cūti, tho nūnjeema iiřā, jīcārā cūja ca ametuaro yu tiibocu iiřāma iiřā. <sup>15</sup>Cūre cūja ca junariquera, bojoca, Umureco Pacu menare añuro cūja ca nii earo tiiupa. Umureco Pacure cūja ca tho nūnjeemaa ejajata, ca bii yairicarā cati tuarāre biro biirucuma. <sup>16</sup>Trigo weta buruare jīcā tabe, "Umureco Pacu yee niirucu," ii ami dica woo jhojata, niipetiropūra añuri burua niipeticoa. "Yucagū nucō Umureco Pacu yaa nucō niirucu," ii ami dica woorique to

<sup>g</sup> 11.4 1R 19.18. <sup>h</sup> 11.8 Dt 29.4; Is 29.10.

<sup>i</sup> 11.10 Sal 69.22-23.

ca nijata, ca dūphri cāa jee dica  
wooriquepū tuacā.<sup>j</sup>

<sup>17</sup>To biicāri yua, añuro  
petira jīcā dūphri paa taa  
cōa ecoupa. Mu peá olivogū  
macānucū macāgū nii pacagū,  
ape dūphri watoare mu tuu  
ecoupa.<sup>k</sup> O biro biicāri, olivogū  
majuropeepure puto cuti, tiigū  
ca cati niirore birora catiro jāña,  
mu bii eaupa.<sup>l</sup> <sup>18</sup>To biri olivogū  
dūphri majurope ametuenero  
ca nii majuropeegure biro  
tūgoenāticāña. To biro mu  
ca ñijata, “Ca dūphri méé ca  
nucōrire juo cati nii, ca nucōri  
pee yū ca cati niiro yure tii,” ii  
majiña.

<sup>19</sup>Ape tabera o biro mu ñicu:  
“Jīcā dūphrire paa jude cōaupi,  
yu peere tuu wajoarugū,” mu  
ñicu. <sup>20</sup>To birora bii. Cēja ca  
tuo nūnūjeetirije juori paa jude  
cōa ecoupa. Mu peá díamacū  
mu ca tuo nucū buorije juori  
tii tabere mu nii. To biri “O  
biro ca biigū yū nii,” ñitigura,  
Umureco Pacure ca ii nucū  
buogū niiña. <sup>21</sup>Umureco Pacua,  
cū yaarā majurope cāare cū ca  
ia boo pacatijata, muja cāare ia  
boo pacatirucumi. <sup>22</sup>Umureco  
Pacū cū ca bojoca añurijere,  
ñucā ñañaro ca tiigū cū ca  
niirijere, majiña. Cūre ca tuo  
nūnūjeetiricarāre ñañaro ca

tiigū nii, muja mena peera ca  
bojoca añugū nii, biimi. Cē ca  
bojoca añurijere to birora muja  
ca tuo nūnūjeecōa niitijata,  
muja cāa, muja paa taa cōa  
ecocoarucu. <sup>23</sup>Judíos, ca tuo  
nūnūjeerugatirā cūja ca niirijere  
cūja ca yerijāajata, ñucā cū  
yaarā cūja ca niiro cājare  
tiicārucumi. Umureco Pacua,  
paa taa cōarica dūphre ca tuu  
queno majigū niimi. <sup>24</sup>Muja,  
macānucū macāgū olivogū  
dūphre paa taari, otericagū  
olivogupure, tiigū dūphu niiti  
pacarā muja ca tuu ecojata,<sup>m</sup>  
judíos tiigū dūphu majurope  
ca niirā doca, amaricaro  
maniro tiigū dūphu ca niiro tii  
ecorucuma.

### Israelitas cūja ca ametuape

<sup>25</sup>Yū yaarā, ate ca majiña  
maniriquere, “O biro ca biirā jāa  
nii” muja ca iitipere biro ñigū,  
muja ca majiro yū boo. Israelitas  
jīcārā Umureco Pacure tuo  
nūnūjeetiupa. Ména to birora  
biicōa niirucuma, judíos ca  
niitirā, Umureco Pacure cūja ca  
tuo nūnūjee petiropū. <sup>26</sup>O biro  
cūja ca biiro, israelitas niipetirā  
ametuene ecorucuma, o biro ii  
owarique ca niirore birora:

“Bojocare ca ametuenegegū  
Sión<sup>n</sup> macū doorucumi,

<sup>j</sup> 11.16 Nucō ca ñañarije maniri nucō to ca nii ejata, ca dūphri cāa ca ñañarije  
manirijera nii. <sup>k</sup> 11.17a Judíos ca niitirā, olivogū macānucū macāgū dūphrire biro  
ca niirā peere tuu wajoagure biro tiiupi. <sup>l</sup> 11.17b Judíos olivogū majuro peere biro  
ca niirāre ii cōonagū cū ca ñirique nii. <sup>m</sup> 11.24 Amaricaro maniro Umureco Pacu  
yaarā nii eacārucuma ñucā. <sup>n</sup> 11.26 Jerusalén.

- Jacob pāramerā ñañarije cūja ca tii niirijere cōa bojacārucumi.
- <sup>27</sup> Ate niirucu cūja menare yu ca tiipe, cūja ca ñañarijere yu ca ametueneri tabere,”<sup>o</sup> ii.
- <sup>28</sup> Añurije queti mena peera, israelitas, Umureco Pacu waparā niima, mūja pee añuro mūja ca niipere ñirā. Beje jeericarā cūja ca niirije peera, Umureco Pacu cū ca mairā niima, cūja ñicūapu cū ca jhoricarā pāramerā niiri. <sup>29</sup> Umureco Pacu, cū ca tiicorijera ēmatimi. Ñucā cū ca jhoricarā niirique cāare wajoatimi. <sup>30</sup> Jugueroopure mūja cāa, Umureco Pacure ca tuo nūnjeetirā mūja niiupa. Mecūri peera israelitas cūja ca tuo nūnjeetirije jhorí, Umureco Pacu cū ca īa mairā mūja nii ea. <sup>31</sup> To birora anija cūre ca tuo nūnjeetirā cāa, mecūra īa mai ecorucuma, Umureco Pacu mūjare cū ca mairore birora. <sup>32</sup> Umureco Pacu, niipetirāpurenca ca tuo nūnjeetirā cūja ca niiro tiiupi, niipetirāpurenca īa mairugu.
- <sup>33</sup> Umureco Pacu yee añurije maquē ca niirije, cū yee majirique, tuo puoriq, do biro ca tiiya manirije peti to niicāti! ¡No cōro peti cū ca tiirugarijere wede majio majiña mani, cū ca tiirijere tuo puoti, biirique to niiti!
- <sup>34</sup> ¿Niru pee Wiogu cū ca tugoeñarijere cū majiti? ¿Niru cū niiupari, cūre ca wede majorich?<sup>p</sup>
- <sup>35</sup> ¿Niru pee Umureco Pacure apeye uno cūre cū tiicojo jhojapari, jiro cūre tuene ecorug?<sup>q</sup>
- <sup>36</sup> Niipetirije cū ca jeeñorique cū jhorira nii, cū yeera nii, bii. ¡To biri to birora cūre mani baja peo nucū buocōa niico! To biro to bijjato.

### Wāma catirique

**12** <sup>1</sup>To biri yu yaarā, Umureco Pacu cū ca īa mairije jhorí, mūja upurire ca catirijerena cūre tiicojo nucū buorāre biro, ca ñañarije manirije, Umureco Pacu cū ca īa bijejarije, “Cūre tiicojo nucū buoya,” mūjare yu ii jāi.<sup>r</sup> Ate nii díamacāra cūre tii nucū buorā peti mūja ca tiimirije. <sup>2</sup>Ati cuu macārāre biro biiticāna. Biitirāra, mūja ca tugoeñarijere wajoaya, mūja ca biirique cūti niirije ca wajoapere biro ñirā. O biro biirā, Umureco Pacu cū ca boorije añurije, īa bijejarique, díamacū ca niirijere, mūja majirucu.

<sup>3</sup>Cū ca añurije jhorí, yure cū ca wede doti cojorique ca niiro macā, mūja niipetirāre: “Jicā uno peera, cū ca biirijere cū ca tugoeña niirijere, ametueneropu cū tugoeñaticājato,” yu ii. Biitirāra, díamacū tuo nucū

<sup>o</sup> 11.27 Is 59.20-21; 27.9; Jer 31.33-34. <sup>p</sup> 11.34 Is 40.13. <sup>q</sup> 11.35 Job 41.11.

<sup>r</sup> 12.1 “Umureco Pacu cū ca boorore biro pee niiña,” mūjare yu ii.

buorique juori, tii maji niiriquire Umureco Pacu mujare cã ca tiicojorique ca niiro cõrora cãja tugoeñajato. <sup>4</sup>Mani ca niiro cõrora jicã upurena pau taberi ca niiri upu mani cho. Bii pacaro tee niipetirijepura jicã wãmera tiiti. <sup>5</sup>To birora mani cãa, pau nii pacarã Jesucristo wadore jicã upura mani nii ea. Mani ca niiro cõrora jicãri mena anuro mani ameri tii nemo.

<sup>6</sup>Bojorica wãmeri wado tii majiriquere mani cho, Umureco Pacu manire cã ca tiicojorugaricarore birora. To biri jicãre, ca biipere wede juguerique to ca nijata, díamacã cã ca tuo nucã buorore biro cã wedejato. <sup>7</sup>Tii nemo majiriquere cã ca tiicojo ecojata, anuro mena cã tii nemojato. Bue majoriquere cã ca tiicojo ecojata, cã bue majiojato.

<sup>8</sup>Aperãre cãja ca tugoeñbayiro tii majiriquere cã ca tiicojo ecojata, cãja ca tugoeñbayiro cã tijato. Ca boo pacarãre tii nemo majiriquere cã ca tiicojo ecojata, anuro tugoeñarique mena cã tiicojajato. Juo niiriquire cã ca tiicojo ecojata, anuro cã juo nijato. Ía boo pacariquere cã ca tiicojo ecojata, ujea niiriquire mena cã tijato.

### Mairique

<sup>9</sup>Muja ca niiro cõrora mai ditoricaro maniro ameri mai niiña. Ñañarijere juna, añurije

peere tii nunujeeya. <sup>10</sup>Muja ca niiro cõrora jicã punare biro ameri mai niiña, nucã buorique mena anuro ameri ií nucã buo niiri.

<sup>11</sup>Junañe bucurã niiticãña. To biro biitirãra, anuro yeri cuticãri Wiogure to birora cãre tii nucã buoco niiña. <sup>12</sup>Muja ca yue niirijere iírã, anuro ujea niiña. Ñañaro tamuorã, tugoeñbayi ametuene nucãcãña. Juu bue yerijsaticãña.

<sup>13</sup>Jesucristore ca tuo nunujeerã cãja ca boo pacarijere cãjare tii nemoña. Muja puto ca earãre anuro cãjare ñeeña.<sup>s</sup>

<sup>14</sup>Ñañaro mujare ca tiiruga nunujeerãra, Umureco Pacu anuro cãjare cã tijato iírã, cãjare jai juu bue bojaya. “Ñañaro muja biirucu,” iítitirãra, “Anuro mujare to bijato,” cãjare iínua.

<sup>15</sup>Ca ujea niiñu mena ujea niiña. Ca otiru menare otiya.

<sup>16</sup>Jicã majare biro anuro niiriquire cuti niiña. “Do biro ca tiiya maniru jaa nii,” ií tugoeñatirãra, watoa macãra cãja ca niiriquire cutirijere biro niiña. “Ca majiru jaa nii,” ií tugoeñaticãña.

<sup>17</sup>Jicã peerena, ñañaro cã ca tiiricarore birora, ñañaro cãre tii ameticãña. Niipetirã cãja ca ïa cojoro añurijere tiiruga niiña.

<sup>18</sup>Tiiriquire unora to ca nijata, no muja ca tii bayiro cõro niipetirã mena anuro niiña. <sup>19</sup>Yu yaaru, muja majuropeera ñañaro tii

<sup>s</sup> 12.13 He 13.2; 1P 4.9.

ameticāña. Tiitirāra, “Umureco Pacu pee ñañaro cū tii amejato,” ūcāña, owarique o biro ū: “Yū yee nii ñañaro tii amerique; yū, yū ame bojarucu,” ūimi Umureco Pacu.<sup>t</sup> <sup>20</sup>O biro ū:

“Mure ca īa tutigū cū ca aña boajata, cūre baarique ecaya. Cū ca oco jinirugajata cāare, cūre oco tīaña. To biro tiigū cū ca biirique cūtirijere buaro cū ca bobo tugoeñaro mu tiirucu,” ū.<sup>u</sup>

<sup>21</sup> Ñañarije pee mure ca bii ametuña nucāro tiiticāña. To biro biitigūra, añurije mena pee ñañarijere ca bii ametuña nucāro tiiya.

#### Uparāre nucū buorique

**13** <sup>1</sup>Uparā cūja ca dotirijere niipetirā ca tii nūnūjeepe nii. Doti maji niiri quea Umureco Pacu cū ca tiicorije nii. Uparā, Umureco Pacu cū ca cūrā niima. <sup>2</sup>To biri uparāre ca ametuene nucāgūa, Umureco Pacu cū ca dotirijere bii ametuene nucāgū tiimi. To biro ca biirā, cūja majuropeera ñañaro cūja ca biipere bii bui cūtirā tiima. <sup>3</sup>Uparā, añurije ca tii niirāre cūja ca uwi tugoeñaro ca tiirā méé niima. Ñañarije ca tiirā peere biima. <sup>4</sup>Uparāre uwi tugoeñaricaro maniro mu niirugati? Añurijere tii niiña. To biro biigū, añuro cūjare mu ū ecorucu. <sup>4</sup>Cūja, añuro mu ca

niipere ūigū, Umureco Pacu yūa paderi maju niimi. Ñañarije mu ca tijata docare, ca uwipu mu nii. Watoara ñañaro ca tiirā méé niima. Umureco Pacu yeere paderi maju niiri, ñañaro ca tiigūre, ajiarique mena ñañaro ca tiipu niigū tiimi. <sup>5</sup>Tee jħori, uparāre ca tuo nūnūjeepera niiro bii, buari ñañaro cūja ca tiirijere tamhorugatirā wado méé, tugoeña niiriquepu ca biirije jħori. <sup>6</sup>Teerena ūirā, niirique wapare muja wapa tii. <sup>v</sup> Uparā, Umureco Pacu yeere tiiri maja niima. Teera nii cūja ca tii niirije.

<sup>7</sup>Muja ca niiro cōrora muja ca wapa moorijere wapa tiiya. Tii nemorique maquēre wiogħure muja ca wapa moojata, wapa tiiya. Niirique wapare muja ca wapa moojata cāare wapa tiiya. Muja ca nucū buoparā cūja ca niiro macā, cūjare nucū buoya. Cūja ca tiirije cāare īa nucū buoya.

<sup>8</sup>Muja ca ameri maitirije watoarena, jīcū uno mena peerena wapa mooticāña. Cā puto ca niigħre ca maigħa, doti cūriquere tii peoticāmi. <sup>9</sup>Doti cūrrique o biro ū: “Nūmo cħti, manu cħti, bii pacarā, tii epericarā cūticticāña; jīaticāña; jee dutiticāña; īa ugħoticāña,” ū.<sup>w</sup> Ate, to biri apeye doti cūrrique ca niirije, ate wadorena nii ea: “Mu puto ca niigħre, mu upure

<sup>t</sup> 12.19 Dt 32.35. <sup>u</sup> 12.20 Pr 25.21-22.

<sup>v</sup> 13.6 Impuestos. <sup>w</sup> 13.9a Ex 20.13-15, 17;

Dt 5.17-19, 21.

mʉ ca mairore birora maiñā.”<sup>x</sup>  
 10 Mairiquea, bojocare ñañaro  
 tiiti. Mairiquea, doti cūurique ca  
 iiroke biro tii peoticā.

11 Tee tiirā, mani ca niiri cuure  
 majiri ate niipetirijere tii niiñā.  
 Mee, ca cānirāre biro mani ca  
 biirijere wācārica tabe niicoa.  
 Mecūra, añuriye quetire mani ca  
 tuo nñapjee juorica tabe menare  
 mani ca ametuape cōñacā doo.  
 12 Ñami ca niimjārije boecoaro  
 bii. To biri naitāropʉ niirāre  
 biro mani ca tii niirucurijere  
 tii yerijāari, ca boero beju  
 cūtirique peere mani jee upaco.  
 13 Úmʉrecore ca tii niirāre  
 birora, bojoca catiri mani bii  
 niico. Baa paca duwi yuju, cūmu  
 cūa yuju, umʉa, nomia, tiirica  
 wāme cōro méé tii epericarā  
 cūti, ñañarije tii jeyaariquere,  
 jīcāri cōro ca nii majiñā  
 manirijere, ña tutiriquere, ca  
 tii niitiparā mani nii. 14 To biro  
 biitirāra, Wiogʉ Jesucristore  
 biro pee biiya, upʉ, ñañarije  
 tiirique ca boorijere tiiruga  
 tugoeñatirāra.

### Díamacʉ ca tuo nucʉ bʉo bayitirā

**14** <sup>1</sup>Díamacʉ ca tuo  
 nucʉ bʉo bayitigʉre  
 wede pairʉgarā méé añuro  
 tii quenoña. <sup>2</sup>Jīcārāre,  
 díamacʉ cūja ca tuo nucʉ  
 bʉorije, niipetirije cūjare baa  
 doti. To biro ca bii pacaro  
 niima, díamacʉ ca tuo nucʉ

bʉo bayitirā, ote wado ca  
 baarā. <sup>3</sup>Niipetirije ca baagʉa,  
 niipetirije ca baatigʉ peere cū  
 ña junaticājato. Niipetirije ca  
 baatigʉ pee cāa, niipetirije ca  
 baagʉ peere cū wede paiticājato.  
 Mee, Úmʉreco Pacʉ cū ca  
 mairicʉ niimi. <sup>4</sup>¿Mʉa ñiru mʉ  
 niiti, apíre ca pade cotegʉpʉre  
 wede pairʉgʉ? Añuriye, ñañarije,  
 cū ca tijata cāare, cū wiogʉ  
 majimi. Biigʉpʉa tʉgoeñā  
 tutuacōa niirucumi. Wiogʉa,  
 tʉgoeñā tutuacōa niiricaro ca tii  
 majigʉ niimi.

<sup>5</sup>Niima, jīcā rʉmʉre ape  
 rʉmʉri ametuenero, “Ca nii  
 majuropeeri rʉmʉ nii,” ca  
 ñirā. Niima ñucā, “Niipetiri  
 rʉmʉripʉra, jīcā rʉmʉre birora  
 biicā,” ca ñirā. Mʉja ca niiro  
 cōro, mʉja ca tʉgoeñari wāmere  
 biro tii niiñā. <sup>6</sup>No ca niiri  
 rʉmʉrena “Ca nii majuropeeri  
 rʉmʉ nii” cū ca tijata, Wiogʉre  
 tii nucʉ bʉorugʉ tiimi. Ñucā  
 ca tītigʉ cāa, Wiogʉrena tii  
 nucʉ bʉogʉ tiimi. Niipetirije  
 ca baagʉ cāa, Wiogʉre nucʉ  
 bʉogʉ tiimi. To biri Úmʉreco  
 Pacʉre, “Añu majuropeecā”  
 tiimi. Niipetirije ca baatigʉ cāa,  
 Wiogʉre tii nucʉ bʉogʉra tiimi.  
 Cū cāa, Úmʉreco Pacʉre, “Añu  
 majuropeecā” tiimi.

<sup>7</sup>Jīcʉ mani mena macʉ uno  
 peera cū yeere cati, ñucā cū yee  
 majuro peere bii yai, biitimi.  
<sup>8</sup>Mani ca cati nijata, Wiogʉ  
 yaarā mani nii. Ñucā bii yairā

<sup>x</sup> 13.9b Lv 19.18.

cāa, Wiogʉ yaarāra mani niicā. To biri cati niirā cāa, bii yairāpʉ cāa, Wiogʉ yaarāra mani niicā.  
<sup>9</sup>Teere iigʉra, bii yai, cati tua, biiupi Cristo, ca catirāre, ca bii yairicarā cāare, cūja Wiogʉ niirugʉ.

<sup>10</sup>Mʉ, to docare, ḡñee tiigʉ mʉ yee wedegure mʉ wede paiti? ḡñee tiigʉ cūre mʉ īa junati? Mani niipetirāpʉra Umureco Pacʉ cū ca īa bejeri tabere mani ca eapera niiro bii.

<sup>11</sup>O biro īi owarique nii:  
 “ ‘Yʉ ca catirore birora  
 biirucu,’ yʉ īi,” iimi Wiogʉ.  
 “Yʉ jʉguerore niipetirā ājuro  
 jupearí mena ea nuurucuma.  
 Nucā bojoca poogaari cōrora  
 Umureco Pacure baja peo  
 nucā bhorucuma,” īi.<sup>y</sup>

<sup>12</sup>To biri mani ca niiro cōrora, niipetirije mani ca tii niiriquere Umureco Pacure mani wederucu.

<sup>13</sup>To biri ca ameri wede paitiparā mani nii. To biro iitirāra, mʉja yee wedegʉ ñañaro cū ca biiro ca tiirijere tii bukiyeeti, díamacū cū ca tuo nucā bhorijere ca bii camotarijere tiiti, biiya.

<sup>14</sup>Yʉ, Wiogʉ Jesú's're ca tuo nunujeegʉre birora, jīcā wāme unora tee majuropeera ñañarije ca niitirijere yʉ maji.<sup>z</sup> Jīcā wāme unore, “Ñañarije nii,” ca īi tugoeñagʉra, to biirijera biicu,

to biirije ca tugoeñagʉ wadore.

<sup>15</sup>Mʉ ca baarije jhorira, mʉ yee wedegʉ cū ca tugoeñarique pairo mʉ ca tiijata, ameri mañrica wāme méére tiigʉ mʉ tii. Mʉ ca baarije jhorira mʉ yee wedegʉ, Cristo cū ca bii yai bojaricʉ cū ca yairo tiiticāna.  
<sup>16</sup>Añurijere mʉja ca tiirijerena, ñañaro cūja ca wede pairo tiiticāna.<sup>a</sup> <sup>17</sup>Umureco Pacʉ cū ca doti niirijea, baa, jini, tiirique jhorí méé bii. Añurije, añuro niirique, ueja niirique, Añuri Yeri jhorí bii niirique pee nii.

<sup>18</sup>O biri wāme Jesucristore ca tii nunujeegʉa, Umureco Pacʉ cū ca īa bijejaro tii, bojoca cāare, “Añugʉ niimi,” īi eco, biimi.

<sup>19</sup>Tee tiirā añuro niirique, añuro nii nunha waaricaro ca tiirije peere mani tii niico.

<sup>20</sup>Baarique jhorira, Umureco Pacʉ, ca ametüparā cūja ca niiro cū ca tii niirijere ca yai nucāro tiiticāna. Baariquea, niipetirijepʉra añurije wado nii. Ñañarijea, mani ca baarije jhorira aperāre ñañaro cūja ca biiro mani ca tiirije pee nii.

<sup>21</sup>Waibucʉ díire baati, ueje ocore jiniti, mʉ yee wedegʉ ñañaro cū ca tiiro tii bukiyeetirique pee añu.

<sup>22</sup>Tee tiigʉ, díamacū mʉ ca tuo nucā bho niirijere, mʉ, Umureco Pacʉ mena wadore bii niiña. Ujea niimi, cū ca tii niirijera, cū

<sup>y</sup> 14.11 Is 45.23. <sup>z</sup> 14.14 “Baariequa tee majuropeera ñañarije niiti”.

<sup>a</sup> 14.16 Mʉ ca tugoeñajata peera, añurije ca niiro macā mʉ ca tiirije juorira mʉ yee wedegʉ Cristore ca tuo nunujeegʉ ñañarije cū ca tiiro tiicāri, aperā ñañarije mujare cūja ca īi wede pairo tiieto.

ca t<sup>u</sup>goeñña niirijep<sup>u</sup>, “To biro m<sup>u</sup> tii,” ca ii ecotig<sup>u</sup>. <sup>23</sup>C<sup>u</sup> ca baarijere t<sup>u</sup>goeñarique pairi ca baag<sup>u</sup>a, tee j<sup>u</sup>orira wapa tuami, díamac<sup>u</sup> c<sup>u</sup> ca tho nuc<sup>u</sup> b<sup>u</sup>orore biro tiitima iig<sup>u</sup>. Niipetirije, díamac<sup>u</sup> tho nuc<sup>u</sup> b<sup>u</sup>oricarore biro ca tiiya manirijea, ñañarije nii.

**Cristo c<sup>u</sup> ca biiricarore  
biro bii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerique**

**15** <sup>1</sup>Mani, ca t<sup>u</sup>goeñña tutuarã, manire ca biijejerije peere tiirica tabe unora, ca t<sup>u</sup>goeñña tutuatirãre ca tii nemoparã mani nii. <sup>2</sup>Mani ca niiro cõrora, mani p<sup>u</sup>to macârã c<sup>u</sup>ja ña biijejeraro ca tiiparã mani nii, c<sup>u</sup>ja yee añurije, añuro c<sup>u</sup>ja ca nii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>a waaro tiirugarrã. <sup>3</sup>Jesucristo c<sup>aa</sup>, c<sup>u</sup>re ca biijejerije wadore amaatiupi. O biro ii owareque ca iirole birora: “Ñañarije ca ii tutirã ñañarije mure c<sup>u</sup>ja ca ii tutirije, y<sup>u</sup>p<sup>u</sup> wadore ñaatuaw<sup>u</sup>” ca iirole biro. <sup>b</sup> <sup>4</sup>J<sup>u</sup>guerop<sup>u</sup> c<sup>u</sup>ja ca owareque niipetirijere, manire ca wede majiopere owaupa, tee, ca t<sup>u</sup>goeñña tutuarã manire ca tiirije j<sup>u</sup>ori, mani ca yue niirijere pato wâcâricaro maniro mani ca yue niipere biro iirã. <sup>5</sup>Umureco Pac<sup>u</sup>, t<sup>u</sup>goeñña bayi, pato wâcâti, biiricaro ca tiig<sup>u</sup>, j<sup>u</sup>c<sup>u</sup>ri mena añuro nii, Cristo c<sup>u</sup> ca biiricarore biro m<sup>u</sup>ja ca biiro c<sup>u</sup> tijato, <sup>6</sup>j<sup>u</sup>c<sup>u</sup> peere biro yeri

c<sup>u</sup>ti, j<sup>u</sup>c<sup>u</sup>ri mena Umureco Pac<sup>u</sup>, mani Wiog<sup>u</sup> Jesucristo Pacure baja peo, m<sup>u</sup>ja ca tii nuc<sup>u</sup> b<sup>u</sup>opere biro iig<sup>u</sup>.

<sup>7</sup>To biro m<sup>u</sup>ja ca niiro cõro añura, añuro ameri tiiya, Umureco Pac<sup>u</sup> añuro ii nuc<sup>u</sup> b<sup>u</sup>oricu c<sup>u</sup> ca niipere iig<sup>u</sup>, Jesucristo añuro m<sup>u</sup>jare c<sup>u</sup> ca tiiricarore birora. <sup>8</sup>Jesucristo, judíos’re pade coteri maju niiupi, Umureco Pac<sup>u</sup> c<sup>u</sup> ca iirole biro ca tiig<sup>u</sup> c<sup>u</sup> ca niirijere ññori mani ñic<sup>u</sup>p<sup>u</sup>re, “To biro y<sup>u</sup> tiirucu,” c<sup>u</sup> ca iirique c<sup>u</sup> ca iirole birora to biijato iig<sup>u</sup>. <sup>9</sup>Nuc<sup>u</sup> judíos ca niitirã c<sup>aa</sup> Umureco Pac<sup>u</sup> c<sup>u</sup> ca ña mairije j<sup>u</sup>ori, c<sup>u</sup>re c<sup>u</sup>ja ca baja nuc<sup>u</sup> b<sup>u</sup>opere biro iig<sup>u</sup> dooupi, o biro ii owarique ca iirole birora:

“Tee tiig<sup>u</sup> judíos ca niitirã watoare mure y<sup>u</sup> ii nuc<sup>u</sup> b<sup>u</sup>orucu.

M<sup>u</sup> wâmere y<sup>u</sup> baja peorucu.”<sup>c</sup>

<sup>10</sup>Nuc<sup>u</sup> ape tabe o biro ii: “Umureco Pac<sup>u</sup> yaarã mena چjea niiña judíos ca niitirã.”<sup>d</sup>

<sup>11</sup>Nuc<sup>u</sup> o biro ii:

“Niipetirã bojoca poogaari, ឧpure ii nuc<sup>u</sup> b<sup>u</sup>oya. Bojoca cõrora ឧpure baja peoya.”<sup>e</sup>

<sup>12</sup>Isaías c<sup>aa</sup> o biro ii owaupi: “Isaí yaa punare j<sup>u</sup>c<sup>u</sup> baharucumi, niipetirã bojoca poogaarire ca j<sup>u</sup>o niip<sup>u</sup>. Bojoca cõrora, ‘Manire ca amet<sup>u</sup>enep<sup>u</sup> niimi,’ ii yuerucuma,”<sup>f</sup> ii.

<sup>b</sup> 15.3 Sal 69.9. <sup>c</sup> 15.9 2S 22.50; Sal 18.49. <sup>d</sup> 15.10 Dt 32.43. <sup>e</sup> 15.11 Sal 117.1.  
<sup>f</sup> 15.12 Is 11.10.

<sup>13</sup>Umureco Pacu, yue niiricaro ca tiig, muja, díamac cäre ca tuo nuc buarâre, ujea niirique, añuro niirique, mujare cä tiicojotato, Añuri Yeri cä ca tutuarije jhor, nemo jañuro ca tûgoëna tutua yue niirã muja ca niipere biro iig.

**Pablo, judíos ca niitirâre  
añurije queti wederi maju**

<sup>14</sup>Yü yaarã, yha díamacrä, “Ca bojoca añurã, niipetirije ca majirã, ca ameri wede majio majirã niima,” mujare yu ii.  
<sup>15</sup>To biro mujare ca bii pacaro jicä wäméri mujare ca dñarije jhor, “Yu iicäre,” iiri méé, díamac yu ii owa cojo, mujare ca acobotipere biro iig. Atere to biro yu tii, Umureco Pacu, cä ca añu majuropeerijere cä ca tiicojoricu, <sup>16</sup>judíos ca niitirâre, añurijere boojäg Cristo Jesús're pade bojari maju cä ca tiiricu niiri. Pai niig yu ca paderijea, Umureco Pacu yee añurije quetire yu ca wederije nii, judíos ca niitirâre Añuri Yeri, ca ñañarije manirã cñjare cä ca tiirije jhor, Umureco Pacure tiicojo nuc buarique cä ca ña biijejerijere biro cñjare tiirug.

<sup>17</sup>To biro yura, Umureco Pacu yeere yu ca pade niirijea, Cristo Jesús jhor, “To biro ca biig yu nii,” yu ca iiriye nii.  
<sup>18</sup>Judíos ca niitirã Umureco Pacure cñja ca tuo nñuajeero tiirug, Jesucristo yure cä

ca tiirique ca niitirijepura yu wedeti. To biro wederique, yu ca tii niirije mena, <sup>19</sup>ca bii ñorije, ca ñañaña manirije tii bau niirique, ca doti tutua niirije mena, nucä Umureco Pacu yu Añuri Yeri cä ca doti tutua niirije mena, yu tiiwu. O biro tiiri, Jerusalén mena Jesucristo yee añurije quetire wede jho waa, niipetiri taberipu wede, Iliria yepapu yu wede eacoawu. <sup>20</sup>Yu ca tiirugarijea, Jesucristo yee añurije quetire ca tuo ñaatirapure yu ca wederugarije niiwu, aperä cñja ca wedericarapurena yu ca wedetipere biro iig. <sup>21</sup>O biro owarique ca iirore birora:

“Cä yee maquere cñja ca wederijere jicäti uno peera ca tuo ñaatiricarä, cäre ñarucuma.

Jicäti uno peera cä yee maquere ca tuo ñaatiricarä, tuo puorucuma.”<sup>h</sup>

**Romapu Pablo cä ca waape**

<sup>22</sup>Ate paderique, pañ tiiri mujare yu ca ñag yu ca majitiro yure bii camota niiwu. <sup>23</sup>Mecrä ati yeparire jicä tabe uno peera yu ca padepa tabe ca dñatiro macä, pañ cñmari mujare ca ñag yu waargua niirucurich niiri, <sup>24</sup>España waag yuca ñag yuca waargarije nii. Jicä cuu cñro mujare ña bapa cñti, yu ca biiro jiro, yu ca waa nñuua waaro yure mujare ca tii nemoro

<sup>g</sup> 15.19 Provincia romana al noroeste de Macedonia 2Ti 4.10. <sup>h</sup> 15.21 Is 52.15.

yu boo. <sup>25</sup>Mecūra Jerusalén pee, Jesucristore ca tho nūnūjeerāre cūja ca tii nemorije wapa tiirica tiirire jee waagu yu waa ména. <sup>26</sup>Macedonia macārā, Acaya macāri macārā, cūja majuropeera, “Jerusalén macārā Jesucristore ca tho nūnūjeerā ca boo pacarāre ca tii nemope niicu,” iiri, teere neoupa. <sup>27</sup>Añuro tiirugarique mena tiiupa. Biropuha, to birora ca tiiparā cūja ca niirije niiro biiupa. Judíos ca niitirā, judíos yee añurije yeri tutuariquere cūja ca bua earicarore birora, cūja cāa, apeye cūja ca chorije mena cūjare cūja ca tii nemopera niiro bii. <sup>28</sup>O biro atere tii yapano, ate wapa tiirica tiirire cūjare noni yapanori jiro, España waagu mujare yu īa ametua waarucu. <sup>29</sup>Mujare īagu waagu, “Cristo añurije cū ca tiirije niipetiro mena mujare yu earucu,” yu īi maji.

<sup>30</sup>Yu yaarā, mani Wiogu Jesucristo yee jhori, Añuri Yeri, ca mairā mani ca niiro cū ca tiirije jhori, “Umureco Pacure yure muja ca juu bue bojarije mena ate yu ca tii niirijere yure tii nemoña,” mujare yu īi. <sup>31</sup>Judea macārā Jesucristore ca tho nūnūjeetirā, ñañaro yure cūja ca tiirugarijere cū ca camotaapere jāiña, ñucā

Jesucristore ca tho nūnūjeerā, Jerusalén macārāre cūja ca tii nemorijere yu ca jee waarijere añuro cūja ca ñeape cāare jai bojaya. <sup>32</sup>O biro muja ca tiiro, Umureco Pacu cū ca boorije jhori, ujea niirique mena mujare yu bapa cūti yerijāa niibocu. <sup>33</sup>Umureco Pacu, añuro mani ca niiro ca tiigu, muja niipetirā mena cū nijato. To biro to bijato.

### Añu doti cojorique

**16** <sup>1</sup>Mani yee wedego Febe, Cencrea macārā Jesucristore ca tho nūnūjeerāre ca tii nemogore, “Añuro cōre tiiya,” mujare yu īi cojo. <sup>2</sup>Wiogu wāme mena añuro cōre jai bocaya, ca ñañarije manirā cūja ca tii yaarā cūti niirore biro tiiya. Ñucā niipetirije tii nemorique cō ca boorijere cōre tii nemoña. Cō pea paure tii nemo, ñucā yu cāare tii nemo, tiiwo.

<sup>3</sup> Priscila, <sup>i</sup> Aquila, Cristo yeere yu ca pade bapa cūtirāre añu dotiya. <sup>4</sup>Cūja peá, “Cūre mani ca tii nemojata, mani cāare jīacārucuma,” īi uwi thogoeña pacarā yure tii nemowa. Yu, judíos ca niitirā Cristo Jesús're ca tho nūnūjeerā niipetirā, “Añu majuropeecā,” cūjare jāa īi.

<sup>i</sup> 16.3 Griego wederique mena peera Prisca. Ména jugueropura Roma ca niiricarā Corinto macā pee tua dooupa, too cūja ca niiro Pablo cūjare cū ca bua earica tabere (Hch 18.2). Jiro Éfesopu cū ca waaro Pablore bapa cuti waaupa ñucā (Hch 18.18-19, 26). Ano peera yua Romapu niiupa ñucā.

- <sup>5</sup> Ñucā to birora Priscila,  
Aquila yaa wiire ca nea  
poo juu buerā cāare  
añu dotiya. Ñucā yu yee  
wedegu Epéneto Asia macū,  
Jesucristore ca tuo nūnūjee  
juorich cāare añu dotiya.
- <sup>6</sup> Muja yee maquēre iigo,  
bħaro ca paderico María  
cāare añu dotiya.
- <sup>7</sup> Ñucā yu yaarā tia cūurica  
wiipu, yu baparā ca  
niiricarā, Andrónico, Junias  
jāarire añu dotiya. Cūja pea  
Jesucristo buerā watoare ca  
nii majuropeerā ca niiricarā,  
Jesucristore yu juquero ca  
tuo nūnūjee juoricarā, niima.
- <sup>8</sup> Jesucristo juori yu ca maigū  
Ampliato cāare añu dotiya.
- <sup>9</sup> Urbano, Jesucristo yeere  
jāare ca pade bapa cūtigū,  
ñucā yu ca maigū Estaquis  
cāare añu dotiya.
- <sup>10</sup> Cū añujato Apeles,  
Jesucristore díamacūra  
díamacū cū ca tuo nūcū  
bħorijere mani ca majiro ca  
tiirich cāa.
- Ñucā Aristóbulo yaa  
wii macārā cāa cūja  
añujato.
- <sup>11</sup> Yu yee wedegu Herodión  
cāa cū añujato.
- Ñucā Narciso yee wederā  
Jesucristore ca tuo  
nūnūjeerā cāa cūja  
añujato.
- <sup>12</sup> Mani Wiogħu yee maquēre  
bħaro ca pade bojarucurā  
romiri, Trifena, Trifosa, cūja  
añujato.
- To biri apeo, yu yee  
wedego yu ca maigo,  
Pérsida, Wiogħu yeere  
bħaro ca paderucurico  
cāa, cō añujato.
- <sup>13</sup> Rufo, Jesucristore ca tuo  
nūnūjeegħu, ñucā cū pacō, yu  
pacore biro ca niirico, cūja  
añujato.
- <sup>14</sup> Asín crito, Flegonte, Hermes,  
Patrobas, Hermas, to biri  
mani yaarā cūja mena ca  
niirā cāa, cūja añujato.
- <sup>15</sup> Añu dotiya, Filólogo, Julia,  
Nereo, cū yee wedego  
Olimpas, niipetirā mani  
yaarā Cristore ca tuo  
nūnūjeerā cūja mena ca  
niirā cāare.
- <sup>16</sup> Ñucā to cānacārāpħrena  
nūcū bħorique mena añuro  
ameri añu dotiya.<sup>j</sup>
- Niipetirā Jesucristore ca  
tuo nūnūjeerā mħajre  
añu doti cojoma.
- <sup>17</sup> Yu yaarā, dica watiricaro  
tii, añurije queti muja ca wede  
ecoriquere iċċamota, ca tiirā  
menare īa majiri niiñā. Cūjare  
camotaticāñā. <sup>18</sup>Cūja, mani  
Wiogħu Jesucristo yeere ca tiirā  
mée niima. Cūja majurope,  
cūja ca boorore biro cūja ca  
tiirugarijere ca tiirā niima. To

<sup>j</sup> 16.16 Wajopuare üpūriueqa, tii nūcū bħorā, tħixxu cūja ca tii juo doorique niiupa (1S 10.1; Hch 20.37). “Beso santo,” Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca tii nūcū bħorique cūti niirije niiro biiupa (1Co 16.20; 1P 5.14).

biri añuro tñoricaro añurije wede ditori, bojoca ca yeri tñogoeña tutuatirare cñjare ñi ditoma. <sup>19</sup>Niipetirã, añuro Jesucristo yee quetire maja ca tuo nñuñjeerijere majima. To biro maja ca birijere bñaro yu ñyea nii. Añurije maquëre ca tii majirã nii, ñañarije peera ca tii majitirã nii, maja ca biro yu boo.

<sup>20</sup>Yoari mééra, Uñureco Pacu añuro mani ca niiro ca tiigü, Satanás're maja dñpori docapü cñre ñta abo cñucärucumi. Mani Wiogü Jesucristo cñ ca añurije maja mena to nñijato.

<sup>21</sup>Yu paderique bapa Timoteo, ñucä yu yaarã, Lucio, Jasón, Sosípater jääri cää, mñjare añu doti cojoma.

<sup>22</sup>Yu, Tercio ati pñurore ca owagü, mani Wiogüre ca tuo nñuñjeegü, mñjare yu añu doti cojo.

<sup>23</sup>Gayo cää, mñjare añu doti cojomi. Yu, niipetirã ano macärã Jesucristore ca tuo nñuñjeerã, cñ yaa wiira jää nea poo nii. Erasto, macä maquë wapa tiirica tiirire ca ña nñuñjee bojagü, mani yee wedegü Cuarto, mñjare

añu doti cojoma. <sup>24</sup>Mani Wiogü Jesucristo cñ ca añu majuropeerije maja niipetirã mena to nñijato. To biro to bijato.

### Uñureco Pacure baja peo yapanorique

<sup>25</sup>Uñureco Pacure mani baja peoco, añurije queti Jesucristo yee maquë yu ca wederije ca ñirore biro añuro ca tñogoeña tutuarã maja ca niiro ca tii majigüre. Uñureco Pacu to birora ca niicõa niigü, ati yepa ca niiparo jugueropura ca majiña maniriquere, <sup>26</sup>mecüra, ca biipere wede jugueri maja cñja ca owa cñurique mena mani ca majiro tiimi. Uñureco Pacu, "To biro yu tiirucu," cñ ca ñiricarore biro bojoca poogaari cñrora, díamacü tuo nñuñjee, tee ca ñirore biro tii nñuñjee, cñja ca tiipere biro ñigü cñja ca majiro tiimi.

<sup>27</sup>Uñureco Pacu, jícüra ca niigü, ca majigüre, Jesucristo jñori, "Ca añu majuropeegü niimi," ñi ñucü bñorique to nñijato.

To biro to bijato.  
Pablo

# 1 CORINTIOS

Pablo, Corinto macārāre, Cristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca niiro cū ca tiiricarāre, cūjare cūja ca buerije, cūja ca tii niiriye cūtirije, do biro tii majiñā maniro cūjare biiupe. Corinto macā, griegos yaa macā, añuro ca bii nūnūa waari macā, pairi macā niiro biiupa. Ñucā ca apeye pairi macā, cūja nūcūa cūja ca tii jho dooriquere cūja ca tii jho dooricarore birora ca tii niirā, cūja ca nūcū būorijere pañ wāmeri ca chōrā, nomia eperique maquēre do biro tiiya maniro ca niiri macā niiro biiupa. Tee niiupa tii macā macārā Jesucristo yee quetire ca tuo nūnūjeerāre do biro cūja ca bii majitiro ca tiirije.

Owa cojogū cū ca tiirucuri wāmera owa jho, ñucā too macārā añurije cūja ca tii niiriye jhori añu majuropeecā cū ca ïrije mena ñi jhomi (1.1-9).

Corinto macārā bojorica poogaari cūja ca ameri dica wati niiriye jaori, tuti jañuri Pablo cūjare cū ca wede majoriquere wede (1.10—4.21).

Cūja watoare, do biro tiiya maniro cūja ca nomia eperije jhori, cūja ca ameri tuti niirijere ameri wedejāärā Ùmureco Pacure ca majitirāpüre cūja ca ameri wedejāarijere wede nūnūa waa. Ñucā nūmo cūti, manū cūti, tiirique maquēre cūjare wede majiomí (caps. 5—7). Ñucā apeye Ùmureco Pacu méérena tii nūcā būorique pee ca nii ametuene nūcācoaro macā cūja ca tugoeña maa wijiaro ca tiiriquere cūjare wede majiomí (8.1—11.1).

Ùmureco Pacure tii nūcā būorique maquē, to biri Cristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca tii niipe maquē peera, tii maji niiriique Añuri Yeri cū ca tiicojorijere, Jesucristo cū buerā mena cū ca baa tūjariquere tiirā, ñucā būorique mena tiirique maquēre añuro wede majorique booupa (11.2—14.40).

Ameri mairique maquēra wedemi (cap. 13).

Jesucristore ca tuo nūnūjeerā pea ñucā, Cristo cū ca cati tuarique maquēre, Cristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca cati tuape maquēre, cūja ca tuo maa wijiariquere cū ca wede majoriquere wede (cap. 15). Judea macārā Cristore ca tuo nūnūjeerāre tii nemorique maquēre cūjare wede yapano cojo, ñucā cū ca biipere, wede yapano eami.

## Corinto macārāre Pablo cū ca queti owa cojo jħorica pūuro

### Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Yuh Pablo, Umureco Pacu cū ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi maju cū nijjato īġu cū ca jħoricu, to biri mani yee wedegu Sóstenes mena,  
<sup>2</sup>Corintos macārā, Umureco Pacu yaarā, Cristo Jesús jħori ca īnañarije manirā, īncā cū yaarā ca īnañarije manirā cūja nijjato īġu cū ca jħoriarā niipetirā, niipetiri taberipu mani Wiogu Jesucristo, mani Wiogu cūja Wiogu wāmere ca īi nucu bħorā niipetirāre, mħejre jāa owa cojo.  
<sup>3</sup>Umureco Pacu mani Pacu, Wiogu Jesucristo aňurijere, jīcāri mena aňuro niiriquere, mħejre cū tiicojato.

### “Añu majuropeecā,” īrique

<sup>4</sup>Mħija jħori, to cānacā tiira Umureco Pacure “Añu majuropeecā,” yu īi, Umureco Pacu, Cristo Jesús jħori, aňuro mħejre cū ca tiirique jħori.  
<sup>5</sup>Cristo jħorira mħija ca tħogħiex niirijepure, niipetirije mħija ca wedepe, niipetirije mħija ca majipe, mħejre tiicojoupi Umureco Pacu. <sup>6</sup>To biro biima īiro, Cristo yee queti mħejre jāa ca wederique ca niirore biro mħejre bii eaupa. <sup>7</sup>To biri mani Wiogu Jesucristo cū ca doopa

rūmure yue niirā uno, Umureco Pacu yeere aňuro mħija ca padie maji niipa wāmeri mħejre dħajati.  
<sup>8</sup>Ca tħajari rūmħu, to birora mħija ca tħogħiex bayicōa niiro mħejre tii, īa nħanjée yapano earucumi Umureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo cū ca doori rūmure, aňurā, ca īnañarije manirā mħija ca niipere biro īġu.  
<sup>9</sup>Cū ca īirore biro ca tiigħu niimi Umureco Pacu, cū Macu mani Wiogu Jesucristo mena cūja nijjato īġu, manire ca jħoricu.

### Cristo yaarā jīcāri mena cūja ca niitirije

<sup>10</sup>“Yuh yaarā, niipetirāpura jīcāri mena nii, mħija watoare ameri dica wati nii biitirāra, aňuro jīcāri mena jīcā wāmera tħogħiex, jīcā wāmera yeri cuti bii niiħa, mani Wiogu Jesucristo cū ca dotiro mena,” mħejre yu īi. <sup>11</sup>Yuh yaarā, jīcārā Cloé yee wederā mħija ca ameri īarugati niirijere yħre cūja ca wedero macā, atere to biro mħejre yu īi. <sup>12</sup>Mħija ca niiro cōrora o biro mħija īi: “Yuh, Pablo yu u nii, apī pea ‘Yuh, Apolos yu u nii,’ apī īncā ‘Cefas’<sup>a</sup> yu u nii,’ apī, ‘Yuh, Cristo yu u nii,’ mħija īi,” īġu mħejre yu īi.

<sup>13</sup>¿To docare Cristo, bojoricarori wado cū niiti?

<sup>a</sup> 1.12 Hch 18.24.

¿Pablo, mūja yee j̄uori yuc̄a tenip̄a c̄a paa pua tuu ecoupari? ¿Pablo wāme mena ūri, mūja uwo coe ecori? <sup>14</sup>“Añu majuropeecā,” yu ii Ùmureco Pac̄ure, majigura Crispo, to biri Gayo jāa jirore jīc̄a uno peerena mūjare yu uwo coetiwu. <sup>15</sup>To biri jīc̄a uno peera, “Pablo wāme mena jāa uwo coe ecowu,” ii majitima. <sup>16</sup>Estéfanas yaarā cāare, yu uwo coewu, anija jirore aperā jīc̄a uno peerena yu ca uwo coeriquep̄ra yu majiti. <sup>17</sup>Biigup̄a Cristo, “Uwo coe yujuguja,” yure ii cojotiwi. Bojoca majiriquerena wede nuc̄u yujutigura, añurije queti, yuc̄a tenip̄a Cristo c̄a ca bii yairique ca wapa c̄atirije ca yai nuc̄atipere biro iiḡu, teere yure wede doti cojowi.

**Ùmureco Pac̄u c̄a ca majirije, c̄a ca tutuarije, niimi Cristo**

<sup>18</sup>Ñañaro ca bii yaiparāra, Cristo yuc̄a tenip̄a c̄a ca bii yairique queti, ii mec̄ariquera niicā, mani, ñañaro biiriquere ca ametuárā peera, Ùmureco Pac̄u c̄a ca tutuarije niiro bii. <sup>19</sup>O biro ii owarique ca niirore birora:

“Ca majirā c̄aja ca majirijere yu tii yaio nuc̄ocárucu, ca tugoeña majirā c̄aja ca tugoeña majirijere yu maa wijio nuc̄ocárucu,” iirique nii.<sup>b</sup>

<sup>20</sup>¿Nee uno, ca majigure, bue majori majure, ati yepa

maquē ca bii niirijere ca majigure, c̄a ca tugoeña tua nuc̄aro to tijapari? ¿Ùmureco Pac̄u ati yepa macārā c̄aja ca maji niirijere ii mec̄ariquere biro ca biilo c̄a tiitiupari? <sup>21</sup>Ati yepa macārā, c̄aja ca maji niirije mena, Ùmureco Pac̄u c̄a ca majirijere ia majitiupa. To biri c̄a ca majirijep̄, díamac̄a ca tho nuc̄u buhorare c̄a yee añurije queti ii mec̄ariquere biro c̄aja ca wederije menara c̄ajare ametuenerugaupi. <sup>22</sup>Judíos, ca bii iñorije ca ñañaña manirije tii bau niiriquere jāima; griegos pea majiriqueramama. <sup>23</sup>Jāa pea Cristo yuc̄a tenip̄a c̄aja ca paa pua tuu cōaricu yee queti peere jāa wede. Ate añurije queti judíos peera ii tutiriquere biro pee c̄ajare biicā, judíos ca niitirā peera ii mec̄ariquere biro pee c̄ajare biicā. <sup>24</sup>Ùmureco Pac̄u c̄a ca juoricarā judíos, judíos ca niitirā pea, Cristoa, Ùmureco Pac̄u c̄a ca tutuarije, c̄a ca majirije, c̄a ca niirijere majima. <sup>25</sup>Ati yepa macārā peera Ùmureco Pac̄u c̄a ca ii mec̄arijere biro bii pacaro, ati yepa macārā c̄aja ca majirije ametuenero majirique nii. Ùmureco Pac̄u c̄a ca tutuatirijere biro c̄aja ca ñarije pea, ati yepa macārā c̄aja ca tutuarije ametuenero ca tutuarije nii.

<sup>b</sup> 1.19 Is 29.14.

<sup>26</sup>Y<sup>u</sup> yaarā, bojoca c<sup>ū</sup>ja ca iiore birora, paacā méé m<sup>u</sup>ja mena macārā ca majirā, nūcā jīcārācā ca nii majuropeera uparā yee wederā, paacā méé ca niirāre Umureco Pac<sup>u</sup> c<sup>ū</sup> ca j<sup>u</sup>oriquere majiñā. <sup>27</sup>Umureco Pac<sup>u</sup>, ca majirāre boboro c<sup>ū</sup>ja ca tamuoro tiirug<sup>u</sup>, ati yepa macārā “Ca t<sup>u</sup>goeña majitirā niima,” c<sup>ū</sup>ja ca iirāre bejeupi; nūcā ca tutuarāre boboro c<sup>ū</sup>ja ca tamuoro tiirug<sup>u</sup>, ati yepa macārā “Ca tutuatirā niima,” c<sup>ū</sup>ja ca iirāre bejeupi. <sup>28</sup>Nucā c<sup>ū</sup>ja ca iñña manirāre, c<sup>ū</sup>ja ca ñarugatirāre, watoa macārā petire bejeupi Umureco Pac<sup>u</sup>, ca nii majuropeerā peere, watoa macārā c<sup>ū</sup>ja ca tuaro tiirug<sup>u</sup>. <sup>29</sup>To biri c<sup>ū</sup> ca ña cojorore, jīc<sup>ū</sup> uno peera “O biro ca biirā jāa nii,” ií majitima. <sup>30</sup>Umureco Pac<sup>u</sup>ra, Cristo Jesús mena m<sup>u</sup>ja ca niro tiiupi, nūcā Cristora, mani ca majirije nii, añurā mani ca niirije nii, ca ñañarije manirā nii, mani ca ametuarije nii, c<sup>ū</sup>re tiiupi. <sup>31</sup>Umureco Pac<sup>u</sup> wederiquep<sup>u</sup> o biro ca iiore birora: “Jīc<sup>ū</sup> uno ‘O biro ca biig<sup>u</sup> y<sup>u</sup> nii’ ca iig<sup>u</sup>, Wiog<sup>u</sup> yee j<sup>u</sup>ori peere ‘O biro ca biig<sup>u</sup> y<sup>u</sup> nii,’ c<sup>ū</sup> iijato.”<sup>c</sup>

Cristo yuc<sup>u</sup> tenip<sup>u</sup> paa  
pua tuuric<sup>u</sup> yee queti

**2** <sup>1</sup>Y<sup>u</sup> yaarā, Umureco Pac<sup>u</sup> yeere m<sup>u</sup>jare wedeg<sup>u</sup> waag<sup>u</sup>, buaro majirique mena,

do biro tii tuo puo majiñā manirije mena y<sup>u</sup> iitiw<sup>u</sup>. <sup>2</sup>M<sup>u</sup>ja p<sup>u</sup>top<sup>u</sup> niig<sup>u</sup>, Jesucristo yee, añuro petira yuc<sup>u</sup> tenip<sup>u</sup> c<sup>ū</sup>ja ca paa pua tuuric<sup>u</sup> yee queti ca niitirijep<sup>u</sup>ra y<sup>u</sup> wedetiw<sup>u</sup>. <sup>3</sup>M<sup>u</sup>ja p<sup>u</sup>top<sup>u</sup>re, ca tutuatig<sup>u</sup>, buaro uwi, y<sup>u</sup> bii nana eaw<sup>u</sup>. <sup>4</sup>M<sup>u</sup>jare wede, añuriye quetire m<sup>u</sup>jare bue majio tiig<sup>u</sup>, m<sup>u</sup>ja ca tuo nñuñjeero tiirug<sup>u</sup>, majirique, tuoricaro añuriye mena y<sup>u</sup> iitiw<sup>u</sup>. Añuri Yeri c<sup>ū</sup> ca tutuarije mena tii bau nii ññori, m<sup>u</sup>ja ca t<sup>u</sup>goeña wajoaro y<sup>u</sup> tiiw<sup>u</sup>, <sup>5</sup>díamac<sup>u</sup> m<sup>u</sup>ja ca tuo nucā buorije, bojoca c<sup>ū</sup>ja ca majirije j<sup>u</sup>ori niitirora, Umureco Pac<sup>u</sup> wado c<sup>ū</sup> ca tii majirije j<sup>u</sup>ori pee<sup>d</sup> ca niipere biro iig<sup>u</sup>.

### Umureco Pac<sup>u</sup> y<sup>u</sup> Añuri Yeri j<sup>u</sup>ori majirique

<sup>6</sup>To ca bii pacaro díamac<sup>u</sup> ca tuo nucā buo bayicoaricarap<sup>u</sup>ra buaro majirique mena jāa wede, biirap<sup>u</sup>a, ati yepa maquē majirique ati yepare ca doti niirā c<sup>ū</sup>ja ca majirije ca peti nñuña waarije mena méére.

<sup>7</sup>Añuro petira Umureco Pac<sup>u</sup> yee majirique ca majiñā maniriquere jāa wede. Majirique yaiorop<sup>u</sup> ca niirucurique, Umureco Pac<sup>u</sup>, ati yepare c<sup>ū</sup> ca jeeñoparo j<sup>u</sup>guerop<sup>u</sup>ra manip<sup>u</sup>re añuro c<sup>ū</sup> ca tiipe maquēre c<sup>ū</sup> ca queno yue yerijáariquere jāa wede. <sup>8</sup>Ati wām<sup>u</sup>re jīc<sup>ū</sup> uno peera ati yepa macārā wiorā tuo puotiupa.

<sup>c</sup> 1.31 Jer 9.24. <sup>d</sup> 2.5 Sal 62.11.

Teere cūja ca tuo puocājata,  
añurije Wiogure, yucū tenipū  
paa pua tuu cōatibojacupa.  
<sup>9</sup>Owarique o biro ca ñirore birora:

“Jīcū uno peera īa,  
jīcū uno peera tuo,  
jīcū uno peera tugoeña  
tiitiupa,  
Umareco Pacū cūre ca  
mairāre cū ca queno  
yueriquere,” ii.<sup>e</sup>

<sup>10</sup>Ate nii, Umareco Pacū cū  
yuu Añuri Yeri jħori jāa ca  
majiro cū ca tiirique. Añuri Yeri,  
niipetirije īa beje, Umareco Pacū  
yee ca majiñā manirijepū cāare  
mani ca majiro tiimi.

<sup>11</sup>¿Ñiru pee apīpū cū ca  
tugoeñarijere cū majiti? Cū ca  
yeri cūtirije wado cū ca tugoeña  
niirijere maji. To biri wāmera,  
jīcū uno peera Umareco Pacū  
cū ca tugoeña niirijere majitimi,  
cū yuu Añuri Yeri wado majimi.

<sup>12</sup>Mania, ati yepa maquē yeri  
tugoeña tutuarique méére mani  
ñeewu. Umareco Pacū cū ca  
mairije jħori, wapa manirora  
cū ca tii bojariquere mani ca  
tuo majipere biro iirā, cū yuu  
Añuri Yeri ca doogħu peere  
mani ñeewu. <sup>13</sup>Atera nii, jāa  
ca wederucurije. Bojoca cūja  
ca majirije jāare ca majorije  
jħori méé, Umareco Pacū  
yuu Añuri Yeri jāare cū ca  
majorijere jāa wede. To biri  
dīámacū ca niirijere, yeri  
jānariquepu ca biirijere ca tuo

majirāra, yeri jānariquepu ca  
biirije mena jāa wede majio.<sup>f</sup>  
<sup>14</sup>Añuri Yeri ca cuotigħa,  
Umareco Pacū yuu Añuri Yeri  
yee maquēre thorugatimi. Cūra,  
ii meċ̄riquera niicā. Nucā tuo  
jeeño majitimi, yeri tugoeña  
niirique menapū īa majirique  
ca niiro macā. <sup>15</sup>Añuri Yerire ca  
cuoġha, niipetirijere īa cōoña  
maji peticāmi. Cū peera jīcū uno  
peera cū ca biirijere īa cōoña  
majitimi.

<sup>16</sup>To birira Umareco Pacū  
wederique o biro ii:

“¿Ñiru, Ūpū cū ca  
tugoeñarijepūre cū majiti?  
¿Ñiru, cūre cū wede  
majlobogajati?” ii.<sup>g</sup>

Mani pea Cristo cū ca  
tugoeñarore birora mani  
tugoeña.

### Umareco Pacure tii nemori maja

**3** <sup>1</sup>Yū yaarā, yħa, ca tugoeña  
tutua waaricarāpħure biro  
mħejre yu wede majitiwu. Ca  
tugoeña tutuatirā, Cristore  
wāmaacā ca tuo nunujee  
jħo waarrāre iigħre biro pee  
mħejre yu wedewu. <sup>2</sup>Añuro  
tuo jeeñoriquera mħejre yu  
buewu, jīcū wimagħu ca ūpūgħure  
baarique ecarica tabe unorena,  
ōpēcōa cūja ca ūpūorore birora.  
<sup>3</sup>Ca tugoeña maji tutuatirā mħaja  
niicā ména. ¿Mħaja majuropeera  
ameri tuti, ameri īarugati, mħaja

<sup>e</sup> 2.9 Is 64.4. <sup>f</sup> 2.13 Añuri Yeri ca cuorāre, cū ca buo majio dotirore birora cūjare  
jāa buo majio. <sup>g</sup> 2.16 Is 40.13.

ca ameri bii niirijeua Umureco Pacure ca majitirā maja ca niirije méé to biiti? <sup>4</sup>“Yua, Pablo yuu yu nii,” apí ñucā “Yua, Apolos yuu yu nii,” iirā, Ɂbojoca cūja ca ii niirore biro méé iirā maja ii?

<sup>5</sup>To docare, ɁNiru cū niiti Apolos? ɁNiru cū niiti Pablo? Wiogu, cūja ca tiipere cū ca tii dotiricarore biro ca tii nñunjeerā wado niima. Cūja jhoror, maja pea teere maja tuo nñunjeeupa. <sup>6</sup>Yu, añurije quetire yu wede jhowu. Apolos wede bato nemo cojoupi. Umureco Pacu buaro jañuro maja ca tuo puo nñunua waaro tiiupi.<sup>h</sup> <sup>7</sup>To biri ca wede jhogu, ca wede bato nemo cojogu cāa, ca nii majuropeerā méé niima. Umureco Pacu buaro jañuro tuo puo nñunua waaricaro ca tiig u wado niimi ca nii majuropeegu. <sup>8</sup>Teere ca wede jhogu, jiro ca wede nemogu cāa, jicā wāmerena iiima, cūja ca niiro cōrorena Umureco Pacu cūja ca paderique ca niirore biro cū ca wapa tiipe ca nii pacaro. <sup>9</sup>Jāa, Umureco Pacure tii nemori maja jāa nii. Maja pea Umureco Pacu yaa yepa ote yepa nii, Umureco Pacu yaa wii, wii queno mua waarica wii nii, maja bii.

<sup>10</sup>Umureco Pacu yee, cū ca mairije ca niirore biro yure tii dotigu cū ca tiicojoriquere, wii buari maju cū ca cū

ñee jhorore birora añurije quetire yu wede jhowu, aperā pea yu ca wederiquep̄ure wede majio nñunua waama. Biirāphu, to cānacārāphu, “Ca niirore birora yu wedemiti,” ii ia cōona majiña. <sup>11</sup>Jicū uno peera Jesucristo yee quetire wederiquep̄rena bojorica wāme wede jho majitimi. <sup>12</sup>Jicū uno, ati yepa, wii buarugārā cūu ñee jhorica yepa jotoare, oro, plata, ñtā añurije, yucu, mui, taa mena, cū ca queno mua waajata, <sup>13</sup>cū paderiquera cū ca biirique cūtirijere ñorucu. Cūja ca tiiriquere cū ca ia bejeri r̄m̄u ca niiro teere majirique niirucu. Pecame ca joerije mena bii bau nii ñorucu. Cūja ca niiro cōrora cūja ca paderica wāmeri ca niirijere pecame joe ñaarucu. <sup>14</sup>Jicū uno cū ca queno mua waarique peca mena cāare to ca ñuticājata, tee wapa, wapa ñeerucumi. <sup>15</sup>Cū paderiquere pecamera to ca joe yaiocājata, cū paderique yaicoarucu. Cū pea biirique peti ca ñurijere ca duti bayigure biro bii amet̄arucumi.

<sup>16</sup>¿Maja, Umureco Pacu yaa wii nii, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri mājap̄ure nii, cū ca biirā maja ca niirijere maja majititi? <sup>17</sup>Jicū uno Umureco Pacu yaarare díamacū ca niitirije pee cūjare cū ca wede

<sup>h</sup> 3.6 Yu, yu otewu; Apolos oco pio tuuwi; ca bucua mua waarije peera Umureco Pacu tiiwi.

maa wijiojata, ɻumureco Pacʉ ñañaro cãre tiirucumi. ɻumureco Pacʉ yaa wiia, ca ñañarije maniri wii nii. Mʉja tii wiira mʉja nii.

<sup>18</sup>Jícã uno peera mʉja majuropeera ii ditoticãña. Jícã mʉja mena macã ati yepa maquërena majicāri, ca majigure biro cã ca tugoeñajata, ca majitigure biro pee cã bijato, to biro biicāri díamacãra ca maji majuropeegu nii earugʉ. <sup>19</sup>ɻumureco Pacʉra, ati yepa maquẽ majiriquea ii mecãriquera niicāro bii. O biro ii owarique ca niirore birora: “ɻumureco Pacʉa, ca majirare cãja ca ii maji niirijerena cãjare tii maa wijiocãmi.”<sup>i</sup> <sup>20</sup>Nucã o biro ii: “ɻumureco Pacʉ, ca majirã cãja ca tugoeñarije, watoa maquẽ ca niirijere majimi,” ii.<sup>j</sup> <sup>21</sup>To biri jícã uno peera, bojoca jhorira, ca nii majuropeegure biro ca tugoeñaticape nii. Niipetirije mʉja yee nii. <sup>22</sup>Pablo, Apolos, Pedro, ati yepa, catirique, bii yairique, mecãri ca niirije, jiropʉ ca niipe, niipetirije mʉja yee wado nii. <sup>23</sup>Mʉja Cristo yaarã mʉja nii. Cristo pea ɻumureco Pacʉ yʉʉ niimi.

### Jesucristo yeere wederi maja paderique

**4** <sup>1</sup>Mʉja, jäare, Cristore pade nemori maja, ɻumureco Pacʉ yee ca majiña maniriquere

wede majio niiri majare biro pee jäare ñaña. <sup>2</sup>To biri jícã wãme cã ca tiipere ca doti ecogʉa cã ca doti ecoricarore birora ca tiigʉ ca niipe nii. <sup>3</sup>Yʉra buaro biiti, yʉ ca biirijere, mʉja, ape tabera no ca boorã ɺuparã, mʉja ca ña cõoña beje niiriye; yʉ majuropeecã yʉ ca biirijere yʉ ña bejeti. <sup>4</sup>Yʉ ca tugoeña niirijepʉ ñañarije yʉ ca tiirijere yʉre majioti, tee jhorira, “Añugu yʉ nii” yʉ ñiti. Wiogʉ pee niimi, yʉ ca biirijere ca ña bejegʉ. <sup>5</sup>To biri mʉja majuropeera cã ca ña bejepa cuu ca eatirora ña bejeticãña. Wiogʉ cã ca eari rʉmʉpʉ yueya. Cã pea yaioro ca naitiaropʉ ca niirijere ca boeropʉ ii bau nii, ñucã bojoca cõrora cãja yeripʉ cãja ca tiirʉga tugoeñarijere majiricaro tiirucumi. To cõro docare cãja ca niiro cõrora cãja ca tii niirique ca niirore biro ɻumureco Pacʉre ii nucã bao ecorucuma.

<sup>6</sup>Yʉ yaarã, atera añuro mʉja ca niipere iiigʉ, yʉ, Apolos, jää ca bii niirije mena iiiri, yʉ wede, jää ca biirique cãti niirijere ña cõori, owarique ca iiiriye ca niitirijepurena mʉja ca iitipere biro iiigʉ. Ate jhorí, jícã mʉja mena macã uno peera, jícãre añuro ii, apire juna, cãja ca bii uwa jeorijere biitirucuma. <sup>7</sup>To docare, ñiru aperã ametuenero añugʉ mʉ ca niiro cã tiiti? Ñee mʉ choti, ɻumureco Pacʉ mʉre

<sup>i</sup> 3.19 Job 5.13. <sup>j</sup> 3.20 Sal 94.11.

că ca tii cojotiriquere? Căre ca tiicojo ecorică nii pacagu, ḡñee tiigü mă majuropeera ca buaricăre biro mă tăgoenati?

<sup>8</sup>Măja ca boorije niipetirore măja căo petică. Mee, ca apeye pairăpă măja nii. Jää ca tii nemotirora, mee ăpară măja niicoa. Díamacăra ăpară peti măja ca niicăjata, añu majuropeecă boo, jää cää măja mena ăpară jää ca niipere biro iiră. <sup>9</sup>Jää, Cristo yee quetire wederi maja peera, “Jiro macărăpă, ca jää eco yaiparăre biropă, jääre tiijapi Ȣmureco Pacu,” yu ii tăgoenă. To biri ati Ȣmureco niipetiropă, Ȣmureco Pacu puto macără, bojoca, căja ca īa petiropă tii ïnori majare biro jää nii ea. <sup>10</sup>Jää pea Cristo jħori, ca tăgoenă bojoca catitiră jää nii, măja pea Cristo jħori ca majiră măja ca niicăro. Ca tutuară măja ca niicăro, jää pea ca tutuatiră jää nii. Jäära īa jună, măja peera ii nħas bħo, biima. <sup>11</sup>Mecă cāare, to birora aħha boa, oco jiniruga, juti mani, ānañaro tii eco, īncă jää yaa wii majurope cħotij jää biċċā. <sup>12</sup>Jää majurope jää amori mena paderă jää juti yaicoa. Ānañaro jääre căja ca ii tutiro, “Añuro măjare to bijato,” jää ii yu. Ānañaro jääre căja ca tiiruga nħanjeero, to birora jää tăgoenă bayică. <sup>13</sup>Watoara jääre căja ca wede paizo, mairique mena cūjare jää yu. Ati yepa maquē ca bii baterije, bojoca căja ca tii baterijere ca tiirăre biro jääre tiima.

<sup>14</sup>Măjare ii boborugħu méé atere măjare yu owa cojo. Yu puna yu ca mairāre biro pee, măjare wede majorugħu yu ii. <sup>15</sup>Cristo yeere măjare bue majori majare diez mil niiră căo pacară, măja pacħa peera paux măja cħotij. Añurije queti măjare yu ca wedero, Cristo Jesúš yaară măja ca nii earique jħorij măja pacu yu nii. <sup>16</sup>To biri “Yħre biro bii nħanjeeyu,” măjare yu ii. <sup>17</sup>Ate jħorij, yu ca maigħu Timoteo, Wiogħu yeere añuro ca tii nħanjeegħu măja pħatore yu tiicojo cojowu. Că, Cristo Jesúš’re ca tħo nħanjeegħu birora yu ca biirique cuti niirijere măjare wederucumi, niipetiri taberipa Cristo Jesúš’re ca tħo nħanjeeră căja ca niiri taberire ametħa waagħu, yu ca bue majorucurore birora.

<sup>18</sup>Jīcāră măja mena macără, ca nii majuropeerăre biropu tăgoenacuma, “Jääre īagħu dooticumi” ii tăgoenari.

<sup>19</sup>Ȣmureco Pacu că ja boojata, yoari méé jañurora măjare yu īagħu waarucu. To cōropu, “Ca nii majuropeeră jää nii,” ca iiră, căja ca ii bayirije wado méére, căja ca ii bayi niirore birora căja ca tii niirije cāare yu īarucu. <sup>20</sup>Ȣmureco Pacu că ca dotiri tabea wederique jħorij méé bii, că ja tutuarije jħorij pee bii. <sup>21</sup>¿Nee peere măja booti? ¿Baperica daa amicări măjare yu ca īagħu waarije peere măja booti? ¿Mairique mena, añuro tăgoenarique mena, măjare

yu ca ūagu waaro pee muja bootiqué?

**iÑañarije ca tiigure  
cōa wienečāña!**

**5** <sup>1</sup>Jíčū muja mena macūre, “Cū pacu nūmorena nūmo cūtimi,” iiriquere jāa queti tuo. To biro tiiriuea ūañari wāme peti niiro bii. Umureco Pacure ca majitirā cāa, tii wāme unopura tiitima. <sup>2</sup>To biro muja ca tiirijerena “O biro ca biirā jāa nii,” muja ii. <sup>3</sup>To biro iitirāra, teere tugoeña bobo, to biirije ca tiiricure cōa wienečā, ca tiiparā muja niititi? <sup>3</sup>Yu pea muja puttopure bau niigu niiti pacagu, yu yeri mena peera muja menara yu nii, ate ūañarije ca tiirichre muja mena niigure birora mee ūañaro ca biipu cāre yu tii yerijāa. <sup>4</sup>Mani Wiogu Jesús wāme mena muja ca neari tabere yu cāa, mani Wiogu Jesús cū ca tutuarije mena yu ca tugoeñarijepu muja mena yu niirucu. <sup>5</sup>Cūra Satanás’pure tii cojocāña, ūañarije cū ca tii niiri upu tii yaio eco, cū yeri pea Wiogu cū ca doori rūmure ametua, ca biipere biro ūirā.

“O biro ca biirā jāa nii,” ca ūirā nii pacarā, ūañaro muja tii. ūañaro muja ca tiirijere niipetirāpu tii nūnūjee peticoama. <sup>7</sup>To biri, juguero muja ca tii niirurcurique ūañaro

muja ca tiiro ca tiirijere to cōrora tii yerijāaňa, wāma trigo weta ca wauarije ca ayiaya manirije ca niirore biro niirugarā, díámacū petira teere birora muja bii. Cristo, mani yu Oveja Macū, Pascua macū, mee jīa ecocā yerijāa waaupi. <sup>k</sup> <sup>8</sup>To biri mani Pascua boje rūmure, ca wauaro ca tiirije, bucu, ūañarije tiirique, tiirica wāme cōrō ca tiiya manirije ca niirijere tiitirāra, baarique ca wauarije ca ayiaya manirije, ca niirore biro ūirique, díámacū ca niirije, ca niirije mena pee mani boje rūmu tii niico.

<sup>9</sup>Mee to birira, “Ca nomia epe pairā mena bapa cūti niiticāña,” mujare yu ii owa cojowu. <sup>10</sup>Biigupua, ati yepa macārā, ca nomia epe pairāre, cuo pacarā pai jañuro ca boo jāa waarrāre, ca jee duti pairāre, weericarārena ca ii nūcū buorāre, “camotati majuropeecāña” ūigu méé, to biro mujare yu ii cojowu. To biro muja ca biirugajata, ati yepare muja ca witicoaropu añubocu. <sup>11</sup>Ate mena jīcū nuno peerena, “Cristore ca tuo nūnūjeegu yu nii,” ca ūigu nii pacagu, nomia epe pai, cuo pacagu pai jañuro boo jāa waa, weericarārena ii nūcū buo, watoara wede pai, cūmu pai, jee duti pai, ca biirā menare, “‘Cūjare biro bii, bapa cūti bii niiticāña,’ mujare ii wede majiogu

<sup>k</sup> 5.7 Pascua boje rūmure cāja ca baarije pan, trigo weta wāme mena tiirique ca wauarije ca ayiaya manirijere biro niirugarā, tugoeña wajoari, wāme wāme pee wado muja ca tii niipere biro ūirā.

pee,” mūjare yu ūiwu. To biro ca tiirā menara baa, bapa cutiticāña.

<sup>12</sup> ¿Nee tiigu cōro Jesucristore ca tuo nūnūjeetirāp̄ure cūja ca tii nirijere yu ū ia bejebogajati? ¿Jesucristore ca tuo nūnūjeerārena ca ū bejeparā, mūja méé mūja niiti? <sup>13</sup> Jesucristore ca tuo nūnūjeetirāra, Umureco Pacu ū bejerucumi cūja ca tii nirijere. To biri mūja watoare ūñarije ca tii niigure cōa wiencāña.<sup>l</sup>

### Cristo yaarā wado ameri wederique quenorique

**6** <sup>1</sup> Jīcū mūja mena macū, ap̄i mena cū ca ajia tūgoēna nijata, ¿nēe tiigu Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre wedericaro uno, jāiña bejeri maja,<sup>m</sup> Umureco Pac̄ure ca majitirā peere cū wedejāati? <sup>2</sup> ¿Umureco Pacu yaarāra, “Ati yepa macārā cūja ca tii nirijere ū bejerucuma,” mūja ū majititi? Ati yepa macārā cūja ca tii nirijere ca ū bejeparā nii pacarā, ¿nēe tiirā, ūo ca biirije unoacārena ca ū beje majitirā mūja niibogajati? <sup>3</sup> ¿Umureco Pacu puto macārāp̄u cāare mani ca ū bejepere mūja majititi? Mani ca cati niiri rūmūrire ca biirijeacā docare ca ū beje maji niiparā mani nii. <sup>4</sup> To biri, cati niirā mani ca tii nirijere j̄uorira wedejāarieque mūja ca c̄aojata, ¿nēe tiirā Jesucristore ca tuo nūnūjeetirāp̄ure teere ca wederique quenoparā cūja ca niiro mūja tiiti? <sup>5</sup> Cūja bobojato

iiiḡ, yu ū atera: ¿Mūja watoare jīcū uno peera niipetirije ca majiḡ, mūja, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā wado, mūja ca ameri ū nirijere ca wederique quenoparā uno cū manicāti?

<sup>6</sup> Mūja majuropeera ameri wederique quenorico uno, mūja ca ameri quēerijere aperā Jesucristore ca tuo nūnūjeetirāp̄ure mūja ameri wedejāa nii.

<sup>7</sup> Mee, mūja majuropeera mūja ca ameri wederjāa nirijera mūja doca cūmucā yaiwa. ¿Nee tiirā ūñarije mūjare ca bii nirijere mūja nūcātit? ¿Mūja yeere cūja ca jee dutijata cāare, nēe tiirā, “To biro cūja tii buañajato” mūja ūtiti? <sup>8</sup> Mūja biiti, mūjara ūñarije tii, mūjara mūja yaarā yeerena jee duti, mūja tiicā.

<sup>9</sup> ¿Bojoca ūñarije ca tii niirā, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabep̄ure cūja ca eatipere mūja majititi? Íl dito ecoticāña, nūmo mani, manu mani, bii pacarā ca epericarā cūtirā, weericarārena ca ū nūcū buorā, manu cūti, nūmo cūti, bii pacarā ca epericarā cūtirā, umua wadora ca ameri nēe eperā, <sup>10</sup> ca jee dutirā, c̄uo pacarā pai jañuro ca apeye boo jāa waarā, ca cūmu pairā, ūñarije ca ū tutirā, ū dito jee dutiri maja uno, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabep̄ure niirica tabe c̄hotirucuma. <sup>11</sup> Mūja mena macārā jīcārā to biro ca tiirāra niiupa. Mee, mani Wioḡ

<sup>l</sup> 5.13 Dt 17.7; 19.19; 21.21; 22.21, 24; 24.7. <sup>m</sup> 6.1 Jueces.

Jesucristo wāme mena mani ɻumureco Pacʉ yʉʉ Añuri Yeri juori, tʉgoeña yeri wajoa, ca ñañarije manirā tii eco, añurā tii eco, ca biiricarāpʉ mʉja nii.

### Upʉre ñañaro tiirique

<sup>12</sup>Nippetirije yʉ ca tiipe wado nii. Bʉari, niipetirije yʉ ca tiirije añurije wado méé nii. Nippetirije yʉ ca tiipe wado nii. Bʉari, jícā wāme ʉno peera yʉre ca doti ametʉene nucāro yʉ tiitirucu.

<sup>13</sup>Baariequa, ɻatapoa maquē nii. ɻatapoa pee cāa baarieque ca jāñari poa nii. To birora bii biropʉa, ɻumureco Pacʉ pea pʉa wāmepʉrena tii yaiocārucumi. Upʉa, nʉmo cʉti, manʉ cʉti tiirica wāme cōro méé, tiirica upʉ méé nii. Wiogʉ yaa upʉ nii, Wiogʉ pee cāa, upʉ macʉ nii, biimi. <sup>14</sup>ɻumureco Pacʉ cū ca tutuarije mena, Wiogʉre cū ca cati tuaro ca tiiricʉ, mani cāare mani ca cati tuaro tiirucumi.

<sup>15</sup>¿Mʉja, Cristore ca tuo nʉnʉjeerā mʉja ca niirijere mʉja majititi? ¿To docare yʉa, Cristore ca tuo nʉnʉjeegʉ nii pacagʉ, ɻʉma mena ca tii epe wapa taago mena yʉ ñee epebogajati? Yʉ tiiti majuropeecārucu.<sup>n</sup>

<sup>16</sup>¿ɻʉma mena ca tii epe wapa taago mena ca tiigʉa, cō mena jícā upʉra cūja ca tuacārijere mʉja majititi? ɻumureco Pacʉ

wederique o biro ii: “Pʉarāpʉra jícā upʉra nii earucuma,” ii.<sup>o</sup>

<sup>17</sup>Wiogʉ Jesucristo mena ca niigʉa, cū ca yeri jāñarijepʉ cū mena jícā upʉra niimi.

<sup>18</sup>Manʉ mani, nʉmo mani bii pacarā, tii eperiquere tiiticāna. Jícā bojocʉ apeye no ca boorije ñañarije cū ca tijata, cū upʉre ñañoti. To ca bii pacaro, nʉmo mani, manʉ mani bii pacarā, tiirica wāme cōro ca tiitirā, cūja upʉrena ñañaro tiirā tiima. <sup>19</sup>¿Mʉja upʉa, ɻumureco Pacʉ mʉjare cū ca tiicorjicʉ, mʉjapʉre ca niigu Añuri Yeri yaa wii ca niirijere mʉja majititi? Mʉja méé, mʉja upʉ uparā mʉja nii. <sup>20</sup>Jícā wāme ca wapa cʉtiri wāme mena ɻumureco Pacʉ mʉjare wapa tii jeeupi.<sup>p</sup> To biri ɻumureco Pacʉre mʉja upʉ mena tii nucʉ bʉoya.

### Ca nʉmo cʉtirāre wede majoriqe

**7** <sup>1</sup>Mecʉra, yʉre mʉja ca jāñia owa cojoriquere mʉjare yʉ wede cojorucu.

Nʉmo maniricaro peera añu.

<sup>2</sup>Bʉari, ñee eperique do biro tii majiñia maniro ca bii niirije jʉori, ɻʉma cāa, nomia cāa, cūja ca niiro cōrora nʉmo cʉti, manʉ cʉti ca tiiparā niima.

<sup>3</sup>Cō manʉa, cū nʉmo menare, ca nʉmo cʉtigʉ cū ca niirije ca

<sup>n</sup> **6.15** ¿Mʉja, Cristo upʉ macā taberi mʉja ca niirijere mʉja majititi? ¿Cristo upʉ maquē ca niiri dífrorirena tua jude jeeri, ɻʉma mena ca tii epe wapa taago upʉ maquē pee ca niiro yʉ tiibogajati? <sup>o</sup> **6.16** Gn 2.24. <sup>p</sup> **6.20** Cristo cū ca bii yai bojarije mena mʉjare wapa tii jeeupi.

ti dotirije ca ñirore biro ca tii niipu niimi; cā nūmo pee cāa, to birora ca tiipo niimo. <sup>4</sup>Cā nūmo yaa upu, cō jīcō yaa upu méé nii. Cō manu yaa upu cāa niiro bii. To birora cō manu yaa upu cāa cā jīcā yaa upu méé nii. Cā nūmo yaa upu cāa niiro bii. <sup>5</sup>Juu buerugārā, “To biro mani bijaco,” māja ca ñirica cuu ca maniri taberira ameri junaticāña. Jiro pūarā niiña ñucā, teere māja ca tūgoeñā bayitiri tabere Satanás ñañaro māja ca tiiro cā ca tiitipere biro ñirā. <sup>6</sup>Atera, “To biro pee māja ca biiro añurucu,” iigū yu ii. Mājare dotigu méé yu ii. <sup>7</sup>Yū majuropeepu, niipetirāpurenā yure biro cāja ca biiro yu boocāmi. Biirāpua, cāja ca niiro cōrora cāja majurope cāja ca bii niipa wāme Ùmureco Pacu cā ca tlicojoriquere choma, jīcārā jīcā wāme, aperā ape wāme, choma.

<sup>8</sup>Nūmo mani, manu mani ca biirāre, ca manu bii yai weoricarā romirire yure birora cāja ca biicājata, “Añucābocu,” yu ii. <sup>9</sup>Biirāpua, māja ca nūcāricaro manijata, nūmo cōticāña. Nūcā nucū yujurica tabe unorena nūmo cōtiricaro peera añu.

<sup>10</sup>Mee ca nūmo cōtirāpura o biro yu doti. Yū, yu ca dotirije méé nii, Wiogu cā ca dotirije niiro bii: Cā nūmo cō manure cō waawo weoticājato. <sup>11</sup>Cāre cō ca waa weojata, manu manigora niicā, cō ca biirugatijata, cō manu ca niirichu mena peera

niigo waa, cō bijjato. Cō manu pee cāa cōre cōa, cōre waa weo, cā tiiticājato.

<sup>12</sup>Apeyerā yu, yu ii, Wiogu cā ca ñirije méé nii. Jīcā Cristore ca tuo nūnjeegu, Cristore ca tuo nūnjeetigore cā ca nūmo cōtijata, cō pea, “Cā menara añuro yu niicārucu,” cō ca ñijata, cōre cōtijata, cōre waa weo, cō biiticājato. <sup>13</sup>Nūcā jīcō nomio Cristore ca tuo nūnjeego, Cristore ca tuo nūnjeetigore cō ca manu cōtijata, cā pea: “Cō menara añuro yu niicārucu,” cā ca ñijata, cōre cōa, cōre waa weo, cō biiticājato. <sup>14</sup>Cō manu Cristore ca tuo nūnjeetig, cā nūmo jūorira ca ñañarije manigu tii ecomi, nūcā cā nūmo Cristore ca tuo nūnjeetigo pee cāa, cō manu Cristore ca tuo nūnjeegu jūorira, ca ñañarije manigo tii ecomo. To biro to ca bliitjata, māja puna ñañarā niibocuma, Ùmureco Pacu añuro cā ca tiirijere ca bāa eaparā nii pacarā.

<sup>15</sup>To ca bii pacaro, Cristore ca tuo nūnjeetirā, cāja nūmoare, cāja manu jūmhare, cāja ca cōarugajata, cāja cōacājato. To biro to ca bijjata, Cristore ca tuo nūnjeerā añuro tuacāma. Añuro cāja nijjato iigū manire jūoupi Ùmureco Pacu. <sup>16</sup>¿Nomio, do biro biicāri, “Yū manure yu ametuenecārucu,” mā ii majiti? ¿Mā, cō manu pee cāa do biro biicāri, “Yū nūmore yu ametuenecārucu,” mā ii majiti?

<sup>17</sup>Māja ca niiro cōrora māja ca tii niipe Wiogu cā ca

tiicojoricarore birora, ŋucā ɻumureco Pacu cū ca j̄orí r̄umure m̄ja ca niiricarore birora, ca bii niiparā m̄ja nii. Niipetirā Jesucristore ca t̄uo n̄unueerāre ate yu tii doti.

<sup>18</sup>Mee, jeyua quejero yapare wide taaric̄p̄re ɻumureco Pacu cū ca j̄oric̄u m̄ ca nijata, teere boboticāna, ca wide taaya maniḡre ɻumureco Pacu cū ca j̄oric̄u m̄ ca nijata cāare, wide taa dotiticāna. <sup>19</sup>Wide taaric̄u, ca wide taaya maniḡu niirique, do biro pee biiti. Ca nii majuropeerijea, ɻumureco Pacu cū ca dotirije ca iirore biro tii n̄unueerique pee nii. <sup>20</sup>M̄ja ca niiro cōrora, ɻumureco Pacu m̄jare cū ca j̄orí r̄umure, m̄ja ca niiricarore birora ca niicōa niiparā m̄ja nii. <sup>21</sup>Pade coteri maju m̄ ca niiro tabere ɻumureco Pacure ca j̄uo ecoric̄u m̄ ca nijata, t̄ugoeñarique paiticāna. Mee, añuro niicāriquere m̄ ca cho eacājata, teere b̄earo jañuro tii n̄unua waaḡja. <sup>22</sup>ɻumureco Pacu cū ca j̄orí tabere pade coteri maju ca niiric̄u, Wioḡu yeere ca tiip̄u añuro niicāgu biimi. ŋucā añuro ca niicāgura ca j̄uo ecoric̄u, meč̄ra Cristore pade coteri maju niimi yua. <sup>23</sup>M̄ja j̄ic̄ā wāme, ca wapa c̄utirije mena ɻumureco Pacure m̄ja wapa tii jee ecoupa.<sup>q</sup> <sup>24</sup>J̄ic̄ā uño peerena pade coteri maju niiticāna. <sup>24</sup>Yu yaarā, m̄ja ca niiro cōrora

ɻumureco Pacu m̄jare cū ca j̄orí r̄umure m̄ja ca niiricarore birora niicāna, ɻumureco Pacu cū ca īa cojorore.

<sup>25</sup>Wāmarā romiri ca manu manirā peera, j̄ic̄ā wāme uño peera Wioḡu cū ca dotirijere yu c̄hoti. Biiḡp̄ha, Wioḡu cū ca mairije j̄orí, yee méé iiimi iiriç̄re birora yu ca t̄ugoeñari wāmure m̄jare yu wede majio cojo. <sup>26</sup>Mani ca cati nii r̄umurire do biro tii majiña maniro ca bii niiri j̄orí, m̄ja ca niiro cōrora, “M̄ja ca niirore birora m̄ja ca niiro añucā,” yu ii t̄ugoeñā. <sup>27</sup>Ca n̄umo c̄utiḡu m̄ ca nijata, m̄ ca n̄umore cōaruga t̄ugoeñaticāna. M̄ ca n̄umo manijata, n̄umo amaaticāna. <sup>28</sup>Biiḡp̄ha, m̄ ca n̄umo c̄utijata, ñañarije tiiḡu méé m̄ ca tii. ŋucā j̄ic̄ō wāmo, cō ca manu c̄utijata cāare, ñañarije tiigo méé tiimo. To ca bii pacaro, n̄umo c̄uticoarāpu c̄uja ca cati niiro r̄umurire pañacā c̄uja ca boorije j̄orí, “Ñañaro c̄ujare biirique niibocu” iiima iiḡu, yu camotarugami.

<sup>29</sup>Yu yaarā, atere iir̄uḡu yu ii: ɻumurecori yoeti. To biri mecū menare ca n̄umo c̄utirā, ca n̄umo manirāre birora ca bii niiparā niima. <sup>30</sup>Ca otirā, ca otitirāre biro ca niiparā niima. Ca ujea niirā cāa, ca ujea niitirāre biro ca bii niiparā niima. Apeye ca wapa tiirā cāa, c̄uja yee ca niitirijere ca

<sup>q</sup> 7.23 M̄ja Cristo cū ca bii yai bojarije mena m̄ja wapa tii jee ecoupa.

iarāre biro ca bii niiparā niima.  
<sup>31</sup>Ati yepa maquēre ca c̄ho Ȑjea nii niirā, teere ca c̄ho Ȑjea nii niitirāre biro ca biiparā niima. Ati yepa maquē ca bii niirije mani ca Ȑarijea ca peti nūnua waarije nii.<sup>r</sup>

<sup>32</sup>To biri tugoeña pato wācārique maniro m̄ja ca niiro yu boomi. Ca nūmo manigā Wiogu yeere cū ca īa bijejaro cū ca tiipe peere tugoeña niimi.

<sup>33</sup>Ca nūmo cūtigū pea, ati yepa maquē peere tugoeña, cū nūmore cō ca Ȑjea niiro cū ca tiipe peere tugoeña, biimi. Cūja ca tii niirugarije, <sup>34</sup>o birora bii dica waticā. Nomio, ca manu manigo, wāmo cāa, Wiogu yee wadore tugoeña, cūja upuri, cūja yeripu cāare ca Ȑnañarije manirā cūja ca niipe peere tugoeña, ca manu cūtigo pea, ati yepa maquē peere tugoeña, cō manu cū ca Ȑjea niiro cō ca tiipe peere tugoeña, biima.

<sup>35</sup>Atera m̄jare ii camotagū mēé yu ii, m̄jara añuro nii, bii pato wācō ecoricaro maniro añuro tugoeñarique mena Wiogure ii nūcū b̄uo m̄ja ca biipere iīgū yu ii.

<sup>36</sup>Jīcū cū nūmo ca niipore, “Tiirica wāmere biro cō yu tiiti,” cū ca ii tugoeñajata, mee cō pee cāa maja nūcācoa cō ca biiro, ca nūmo cūtipe niicu, cū ca iījata, cū nūmo cūticājato. Tee menara Ȑnañarije tiigū mēé tiimi, cū nūmo cūticājato. <sup>37</sup>Cū ca

tugoeña niiri wāmere to birora tugoeña bayicā nii, nūcā cū ca tiirugarijere bii ametuene nūcā ecoti, cū ca tiirugarijere cū pee bii ametuene nūcāri, cū nūmo ca niiboricore, “Ca nūmo cūtiticāpu yu niicu,” cū ca iījata, cū cāa añuro tiigū tiimi. <sup>38</sup>To biri cū nūmo ca niipo mena cū ca nūmo cūtitjata, añuro tiigū tiimi. Ca nūmo cūtitigū pea, añuro peti tiigū tiimi.

<sup>39</sup>Nomio, ca manu cūtirico, cō manu cū ca catiro cū mena ca niipo niimo. Cū ca bii yai weojata docare, noo cō ca boogu mena manu cūti majimo nūcā, b̄uari, Cristore ca t̄uo nūnajeegū uno. <sup>40</sup>Yu ca tugoeñajata, “Manu manigo peera Ȑjea niigo niirucumo,” yu ii. Yu cāa, “Umureco Pacu yu Añuri Yeri yu c̄obu,” yu ii.

### Baarique, weericarāre tii nūcū buorā jee dica woorique

**8** <sup>1</sup>Weericarāre tii nūcū buorā baarique tiicojo nūcū buorique maquēre m̄ja ca jāiñarije peera o biro m̄jare yu ii, yee mēéra díamacū ca niirijere niipetirāpura mani maji. Majiriquea watoara ca bii ditorije nii. Mairique pea añuro nii nūnua waaricaro tii. <sup>2</sup>Jīcū, “Ca majigu yu nii,” ca iīruga niigu uno, ména majirica wāme uno peera majitimi. <sup>3</sup>To ca bii pacaro, Umureco Pacure ca maigua, Umureco Pacu cū ca majigu niimi.

<sup>r</sup> 7.29-31 Umureco Pacu yee peere ama juocāri, ati yepa maquē peere tii niiña.

<sup>4</sup>Weericaräre tii nucä bhorä waibucurä díi cüja ca tiicojo duarijere baarique maquëre, jicä weericu uno peera ati yepapure wapa mani, jicära Umureco Pacu nii, cü ca biirijere mani maji, <sup>5</sup>umureco tutipure, ati yepa cäare, "Jüguëa niima" tiiricära cüja ca nii pacaro. Teere iijata, paü jäguëa nii, paü uparä nii biima. <sup>6</sup>Mani peera, jicära Umureco Pacu, mani Pacu, niipetirije ca tiiricu, nucä cü yaarä nii, mani ca biigü wado niimi. Nucä jicära Wiogu niimi Jesucristo wado, cü jhorira niipetirije nii, manipu cäa nii, mani ca biigü wado.

<sup>7</sup>Biiräpua, niipetiräpura ate maquëre majitima. Jicära, weericaräre ca nucä bho jeya waaricarä, "Jüguëare cüja ca tii nucä bho duarique niicu," ii tugoeñari, tee baariquere baama. Cüja ca tugoeña niirijepu tugoeña bayitima iirä, cüja majuropeera, "Ñañarijere mani tijapa," cüja ca ii tugoeñarique pairo tii. <sup>8</sup>Biiropua, mani ca baarijera Umureco Pacu yaarä mani ca niiro tiiti. Mani ca baarije jhorira, añurä nii, mani ca baatirije jhorira ñañarä nii, mani biiticu.

<sup>9</sup>To ca bii pacaro bojoca catiya, muja peera añuriye ca niiro macä muja ca tii niirijera, ca tugoeña bayitirä peere ñañarije cüja ca tiiro, muja ca tii buiyetipere biro iirä. <sup>10</sup>Jicä ca tugoeña tutuatigü, mu, atere

ca majigü niiri, weericaräre cüja ca tii nucä bhorä tabepu mu ca baa duwiro ūagü, "Weericaräre cüja ca tii nucä bho duariquera ca baacäpü yu niicu yu cää," cü ii tugoeñatibogajati? <sup>11</sup>Mu, teere ca majigü mu ca niirije jhorira, mu yee wedegü ca tugoeña tutuatigü, Cristo cü ca bii yai bojaricu yairucumi. <sup>12</sup>Mu ja yaarä ca tugoeña bayitirä menare o biro ñañaro tiirä, Cristo menarena ñañaro tiicära muja tii. <sup>13</sup>To biri yu ca baarije jhorira, yu yee wedegü ñañaro cü ca tiiro ca tiirije to ca niijata, yu baa nemotirucu, ñañaro cü ca tiiro yu tiire ūigü.

### Añuriye queti wederi maju cü ca tiipe

**9** <sup>1</sup>¿Yu ca tiirugarije ca tiipu uno méé yu niiti? ¿Jesús cü yee quetire cü ca wede doti cojoricu méé yu niiti? ¿Mani Wiogu Jesús're yu īatijapari? ¿Muja méé muja niiti, yu paderique, Wiogu yee yu ca paderijere ca nii jeeña waarä? <sup>2</sup>Aperä pea Jesús cü yee quetire cü ca wede doti cojoricure biro yure cüja ca īatimijata cäare, "¡Muja peera, cü peti yu nii!" Mujara, Jesucristo mena muja ca niirijera cü yee quetire cü ca wede doti cojoricura yu ca niirijere bii iño.

<sup>3</sup>Ate nii, yure ca wede pairäre yu ca yuarije: <sup>4</sup>¿Jäära baa, jini, jää ca tiipe uno to maniti? <sup>5</sup>¿Aperä, Jesucristo cü yee quetire cü ca wede doti

cojoricarā, Wiogʉ bairā, to biri Cefas<sup>s</sup> jää, cūja ca tiirore biro jää pea, jicō Cristore ca tuo nūnūjeegore nūmo cūti, cō mena bapa cūti, jää waa yuju majititi? <sup>6</sup>¿To docare jää wado yʉʉ, Bernabé mena, jää majuropeera ca pade wapa taa baa niiparā jää niiti?

<sup>7</sup>¿Niipe uwamʉ, uwamʉ cū ca niirijere pade niigʉ, cū ca tii niirijere cū yee menara cū wapa tii niibogajati? ¿Niipe oteri majʉ ʉje ote pacagʉ, tee dicare cū baatibogajati? ¿Niipe oveja coteri majʉ cūja õpēcōa cū ca diperije jinitigura cū cote niibogajati? <sup>8</sup>“Atere cūra iigʉ iimi” ii tūgoēnāticāna. Doti cūurique cāa to birora ii. <sup>9</sup>Moisés cū ca doti cūurique o biro ii owarique nii: “Buey<sup>t</sup> trigo quejerire cū ca ʉta code niiro, cū ʉjerore jia blatoticāna,” ii. <sup>10</sup>¿Umureco Pacʉ bueyes're īa nūnūjeegʉ cū iiupari? <sup>10</sup>¿Añuro petira mani yee maquē peere iigʉ mēé cū iiapari? Mani yee maquē ca niipe maquērena iigʉ iiapari. To biri paderi maja, ca jee cūnʉ nānʉ waagʉ, ca dica jee, tee quejerire weo bate ca tiigʉ, ca dicare mani jeerucu, ii tūgoēna yuerique mena padema. <sup>11</sup>Mūja watoare añurije quetire wederā, añuro yeri cūtiriquere oterāre biro mūjare jää ca tiirique to ca

nijjata, ḡmūja ca chorijere jää ca jāiro jāare mūja ca tii nemoro to añutibogajati? <sup>12</sup>Aperā cāa, mūjare cūja ca tii nemo ecojata, jää pee doca cūja amethenero mūja ca tii nemoparā jää nii.

To ca bii pacaro mūja ca tii nemoparā jää ca niirijere buaro jää ii. To biro iiitirāra, Cristo yee añurije quetire jīcā wāme ʉno peera ca bii camotaatipere biro iirā, niipetirijepurena jää nūcācā. <sup>13</sup>¿Umureco Pacʉ yaa wiire ca pade niirā,<sup>v</sup> tii wii maquēra baa, joe juti añu mūnerica tuture ca īa nūnūjee pade niirā cāa, tiicojo nūcābūrā cūja ca jee earije waibucurā díírena baa, cūja ca tiirijere mūja majititi? <sup>14</sup>O biri wāmera dotiupi Wiogʉ: “Añurije quetire ca wederā tee cūja ca wede niirije jhorira baa cati niirucuma,” iiupi.

<sup>15</sup>Yʉ pea atere to biro ca tiipʉ niicā pacagʉ, jīcā wāme ʉno peera mūjare yʉ jāitiwʉ. Nūcā atera, teere mūjare jāigʉ mēé o biri wāme yʉ ii owa. Ate to biro yʉ ca ii bayi niirijere yeera iicāmi, yʉre cū ca ii paro jüguero yʉ bii yaicoarugami. <sup>16</sup>Añurije quetire yʉ ca wedejata, ñee peere iigʉ cōro, “O biro ca biigʉ yʉ nii,” yʉ ii majiti. Tea yʉ ca wedepera niicāro bii, “¡Abé nija yʉ niiquīricʉ añurije

<sup>s</sup> 9.5 Ape wāme Pedro. <sup>t</sup> 9.9 Wecu paigʉ, ca nūcūrijje ca padegʉ. <sup>u</sup> 9.9 Dt 25.4.

<sup>v</sup> 9.13 Jerusalén macā wii Umureco Pacʉ yaa wiire ca pade niirā, paia judíos, Umureco Pacure tiicojo nūcābūrā, waibucurā cūja ca joe muene duarijere baama. Nm 18.8-24; Lv 6.16.

quetire yu ca wedetijata!" <sup>17</sup> Yu majuropeera tiirugarique mena yu ca tijata, yu yee ca niipere ca tiicojo ecopura yu niibocu. Dotiriquepure yu ca tijata, "Tee mu tiirucu," Umureco Pacu yure cu ca iiri quepure tiigu yu tii.

<sup>18</sup> ¿To docare dije to niiti, yu ca wapa taarije? Añurije quetire wedegu wapa manirora wede, mujare ca tii nemo ecopu yu ca niirijere ca wapa manirijere biro ia, yu ca biirije nii.

<sup>19</sup> Añuro niica, jicu uno peerena ca padu coteu niiti bii pacagu, niipetirure padu coteri majure biro yu bii, pau jañuri Cristo yaaru cuja ca niiro tiirugu. <sup>20</sup> Judios mena niigu, cujare biro yu bii, judios Cristore cuja ca tuo nunujeero tiirugu. Doti cuurique ca iirore biro ca tii nunujeeru mena niigu cuaa, cujare birora yu bii, yu majurope pea doti cuuriquere ca tii nunujeetigu nii pacagu, teere ca tii nunujeerure Cristo peere cuja ca tuo nunujeero tiirugu.

<sup>21</sup> Nuca doti cuuriquere ca chotiru menara, doti cuuriquere ca chotigure biro yu bii, Umureco Pacu cu ca dotirijere choca, Cristo cu ca dotirijere tii nunujeeca bii pacagu, doti cuurique ca chotiru Cristore cuja ca tuo nunujeero tiirugu. <sup>22</sup> Ca tugoeña tutuatiru mena niigu cujare biro yu bii, ca tugoeña tutuatirure Cristore cuja ca tuo

nunujeero tiirugu. Niipetiru menapurena, niipetirijepurena cujare biro yu bii, yu ca tii niirije mena jicucura cuja ca ametuaro yu tiibocu iigu.

<sup>23</sup> Ate niipetirijere añurije queti juori yu tii, tee añurije ca jee doorijere bua earugu.

<sup>24</sup> ¿Umaari maja, niipetirupura wapa taarugaru ûmaa pacaru, jicu ca ûmaa ametua nucugu wado cu ca wapa neerijere muja majititi? To biri wâmera muja cuaa, wapa neerugaru, Umureco Pacu cu ca boorore biro pee tii niiña. <sup>25</sup> Eperi maja niipetirupura tee ca tii dotirore birora epe bue niima. Cuja, yoari meé ca yairijerena epe wapa taarugaru<sup>w</sup> to biro tiima. Mani pea to birora ca niica niipe peere wapa taarugaru mani tii. <sup>26</sup> To biri yu,



"Laurel cuja ca iiri je puu mena tiirica beto." 1Co 9.25

<sup>w</sup> 9.25 Corona, laurel puu mena tiirica beto, pejarica beto yoaro ca niitiri betore buarugarura.

că ca ūmaa yapano eapa tabe ca mani pacaro ca ūmaagure biro yu ūmaati. Nucă ūneeja manirora ca ūjoje amagure biro yu tiiti.

<sup>27</sup>Tiitigura yu upurirena ūnāñoro tii, yure ca tħo nūnūjeero tii, yu tii, aperāre añurije queti yu ca wedericaro jiro ca nii pacaro yu majuropeera teere ca tii nūnūjeetigure biro yu tuare ūigħu.

### Israelitas cūja ca biiquīrique mena wede majorique

**10** <sup>1</sup>Yu yaarā, mani ūnică jāa niiquīricarā niipetirāpura bueri bħurha doca nii, niipetirā dia pairi yaare<sup>x</sup> tħia, cūja ca biiriquere mħaja ca acoboro yu booti. <sup>2</sup>Cūja niipetirāpura bueripu, dia pairi yaapu uwo coe ecoupa, Moisés cū ca birore biro nii earħgarā. <sup>y</sup> <sup>3</sup>Niipetirāpura tee wado baarique yeri tutuarique<sup>z</sup> ca niirijere baa, <sup>4</sup>nucă niipetirāpura tee wadorena yeri tutuarique ca niirije, ħtäga cūja mena ca niirica maquē ocore jini, tiiupa, tiiga ħtäga pea Cristora cū ca niirijere. <sup>5</sup>To ca bii pacaro, niipetirā jañuripurena cūja ca tii niirijere īa biijejatiupi Ūmureco Pacu. To biri cūja upħri niiquīrique ca yucu maniri yepapura cūa bateċā yai waupa.

<sup>6</sup>Ate niipetirije biiupa, ūnāñarije tiirique mani ca tiirħugarijere

cūjare biro tiiti, mani ca biiplere manire bii majoro. <sup>7</sup>To biri jīcārā cūja mena macārā cūja ca tiiricarore biro weericarāre ca iħi nucă bħorā niiticāña. O biro iħi owarique ca niirore biro: “Bojoca, baa, jini, tii ea nuu waa, jiro wħmha nucă, Ūmureco Pacure ca majitirāre biro tiirica wāme cōro mēepu tii ħjea nii niiupa.”<sup>a</sup> <sup>8</sup>Jīcārā cūja mena macārā tiirica wāme cōro mēé, cūja ca née epericarā cūtiricarore biro ca tiitiparā mani nii, tee jħorji jīcā rwmħrena veintitrés mil nirā peti bii yaiupa.<sup>b</sup> <sup>9</sup>Nucă Wiogħure, jīcārā cūja mena macārā cūja ca iiquīricarore biro, “Ūnāri wāme mani iħi ūnaoco,” ca iitiparā mani nii. Tee jħorji añaare baca jīa ecoupa.<sup>c</sup> <sup>10</sup>Jīcārā cūja mena macārā Ūmureco Pacure yairoacā cūja ca wede pai cotericarore biro iħticāña. Tee jħorji, Ūmureco Pacu pħoto macu jħari majħre jīa eco yaiupa.<sup>d</sup>

<sup>11</sup>Ate niipetirije cūjare biiupa, ca bii majorijere biro bii jħeguero. Mani ati cuure ca niirāre ca wede majopere birora owa tuurique nii eaupa. <sup>12</sup>To biri “Ca tħogħejna bayigħu yu nii,” ca iħi tħogħejnagħha, “Ūnārijere yu tiibocu,” iħi, bojoca catiri niiħna. <sup>13</sup>Mħaja, ca bii buiyeerije bojocare ca biitirije unopura ūnāñaro mħaja tamħo ūnati.

<sup>x</sup> **10.1** Mar Rojo (Jūari yaa). <sup>y</sup> **10.2** Ex 13.21-22; 14.19, 22-29. <sup>z</sup> **10.3** Maná, israelitas're Ūmureco Pacu cū ca baarique tiicorjique. Ex 16.4, 35.

<sup>a</sup> **10.7** Ex 32.6-8. <sup>b</sup> **10.8** Nm 25.1-18. <sup>c</sup> **10.9** Nm 21.5-6. <sup>d</sup> **10.10** Nm 16.41-49.

Biigupha Umureco Pacu pe a  
cū ca iirore biro ca tiigū  
niiri, mūja ca tugoeña bayiro  
ametueropu mūjare ca bii  
buiyee earijere mūja ca tamuoro  
tiitirucumi. Tiitigura, ca bii  
buiyeerije mūjare ca bii earo,  
mūja ca bii ametua bayipe cāare  
mūjare tiicojorucumi, mūja ca  
tugoeña bayipere biro iīgu.

**Weericarā boje rumuri, to biri  
Wiogure tii nucū buo baarique**

<sup>14</sup>To biri yu yaarā yu ca mairā, weericarāre ii nucū buorigere to cōrora tii yerijāaña. <sup>15</sup>Bojoca ca tuo maji waaricarāpūre yu ii. Yu ca iirijere mūja majurope īa beje cōoñaña. <sup>16</sup>Cristo manire cū ca bii yai bojariquere tugoeñari, tii nucū buorā uje oco bapare jinirūgarā j̄uguero Umureco Pacure, “Añu majuropeecā,” iīri jinirā, ¿Cristo manire cū ca dīi bate yai waa bojariquerena tiirā méé mani tiiti? Pan'gare bato baarā, ¿Cristo cū upu mena manire cū ca bii yai bojariquerena tiirā méé mani tiiti? <sup>17</sup>Pan'ga jīcāgara nii, niipetirā mani ca baarica. To biri paū nii pacarā, jīcā upu macārāra mani nii.<sup>e</sup>

<sup>18</sup>Israelitas cūja ca tii niiriquire īañaaqué: Waibucurā dīi cūja ca joe juti añu mueneri tutu maquē waibucurā dīire baarā, tii tutu maquērena baarā tiima. <sup>19</sup>Ate menare waibucurā

dīi, weericarāre tii nucū buorā cūja ca joe muenerije pee “Apeye ca tii nucū buoya manirije ametuereno ca nii majuropeerije nii,” nucā “Weericu pee cāa, ca wapa cūti jañugū nii biimi,” iīrugū méé yu ii. <sup>20</sup>Umureco Pacure ca majitirā, waibucurā dīi mena joe juti añu muene niirā, wātiare tii nucū buorā tiima. “Umureco Pacure tii nucū buorā méé tiima,” iīgu yu ii. Yu pe a wātiare cūja ca tii nucū buo nirijere, cūjare mūja ca baa bapa cūti niiro yu booti. <sup>21</sup>Wiogu manire cū ca bii yai bojariquere tugoeña tii nucū buo niirā, uje oco bapare jini, nucā wātiare tii nucū buorā cūja ca jiniri bapari peere jini, mūja tii majiti. Nucā Wiogure tii nucū buorā baarique peere baacā pacarā, wātiare cūja ca tii nucū buo baarije peere baa, mūja tii majiti. <sup>22</sup>¿To docare Wiogu cū ca uwa jeoro mani tiirāti? ¿Cū ametuereno ca tutuarā mani niiti?

**Cristore ca tuo nūnūjeegu  
cū ca tii niiriije**

<sup>23</sup>Niipetirije yu ca tiipera nii. Biropha niipetirijepura añuti. Niipetirije yu ca tiipera nii. Biropha niipetirijepura añuro nii nūnū waaricaro tiiti. <sup>24</sup>Jīcū uno peera, mūja majurope, añuro mūja ca niipe wadore

<sup>e</sup> 10.17 “Jīcūra niimi mani ca tii nucū buo niigu, to biri paū nii pacarā, Cristo yaarā wado mani nii.”

amaaticāña. Aperā añuro cūja ca niipe peere amaña.

<sup>25</sup>Niipetirije waibucurā díí cūja ca noniri jawi maquēre mūja ca tūgoeñā niirijepū ca biirije jūori, jāiñatirāra baacāña.  
<sup>26</sup>Ati yepa niipetiro, to biri, tii yepare ca niirije, niipetirijepura Umureco Pacū yee nii.<sup>f</sup>

<sup>27</sup>Jīcū Cristore ca tūo nūnūjeetigū, “Baarā dooya,” mūjare cū ca ii jūoro mūja ca yūnjata, mūja ca tūgoeñā niirijepū ca biirije jūori jāiñatirāra, mūjare cū ca ecarije niipetirora baacāña.

<sup>28</sup>To biri jīcū, “Ate waibucū díí weericarāre tii nūcū bhorā cūja ca joe mūnejārije nii,” mūjare cū ca ijjata, to biro ca iirichre tūo nūnūjee, nūcā mūja ca tūgoeñā niirijepū ca biirije jūori baaticāña.<sup>g</sup> <sup>29</sup>Mūja ca tūgoeñā niirijerena iiggū mēé yū ii. “Apī cū ca tūgoeñā niirije peere mūja ñāñore,” iiggū yū ii. ¿Nee tiiggū yū ca tii niirijere, aperā cūja ca tūgoeñā niirijepure, “To biro tiimi,” cūja ca ii ñā bejero yū tiibogajati?<sup>30</sup> Baariquere, Umureco Pacūre “Añu majuropeecā,” yū ca ii baarijere, ¿ñee tiiggū Umureco Pacūre “Añu majuropeecā,” yū ca ii baarije jūorira cūja ca wede pairo yū tiibogajati?

<sup>31</sup>To biri baa, jini, nūcā apeye noo mūja ca tiirijere tiirā niipetirijepurena Umureco

Pacūre tii nūcū bhorique mena wado tiiya.<sup>32</sup>Jīcū uno peerena, judíos're, judíos ca nūtitrāre, nūcā Umureco Pacū yaarāre, ñāñarije cūja ca tiiro tiiticāña.<sup>33</sup>Yure biro tiiya, niipetirijepurena niipetirāre cūja ca ñā ñjea niirijere yū ca tiirore birora. Yū majuropeera añuro yū ca biiperena yū amaati, pañ yee maquē peere yū ama, cūja ca ametūapere biro iiggū.

**11** <sup>1</sup>Mūja cāa, yū ca biirore biro bii nūnūjeeya, yū cāa Cristore yū ca bii nūnūjeerore birora.

Nea poo juu buerica  
tabere tii niirique

<sup>2</sup>Mūjare yū ñjea nii peo, to birora yure tūgoeñacā nii, mūjare yū ca bue majoriquere, mūjare yū ca wedericarore birora tii nūnūjee, mūja tii.

<sup>3</sup>To biri Cristo, umūhare ca jūo niiggū nii, umūha pea nomiare ca jūo nūirā nii, nūcā Umureco Pacū pea Cristore ca jūo niiggū nii, cūja ca bii niirijere mūja ca majiro yū boo.<sup>4</sup> Niipetirā umūha juu bue, ca biipere wede jūgue, ca tiirā cūja dūpugare cūja ca būatojata, cūjare ca jūo niiggū cūja dūpugare nūcū būotirā tiima.<sup>5</sup> Nūcā nomia cōrora juu bue, ca biipere wede jūgue, tiirā, cūja dūpugare būatotirā ca tiirā, cūja manū jūmūhare nūcū būotirā tiima. Cūja poare

<sup>f</sup> 10.26 Sal 24.1. <sup>g</sup> 10.28 Ati yepa niipetiro, to biri tii yepare ca niirije niipetirijepura Umureco Pacū yee nii.

ca pede batecāricarāre biro biima. <sup>6</sup>Nomio, cō dūpugare cō ca buatoticājata, cō poa cāare cō taacājato. Nomiore, poa yoetirijeacā cō, poa pede batericagapū dūpuga cūti biirique ca boborije to ca nijata, cō peo ditojato. <sup>7</sup>Um̄a pea cū dūpugare ca buatotipū niimi. Mee cāa Um̄ureco Pacū bauriquera nii, ūucā Um̄ureco Pacū do biro ca tiiya manigū cū ca niirijere nii bau nii, ca biigū niimi. Nomio pea um̄a cū ca niirijere ca nii bau niigo niimo. <sup>8</sup>Um̄aa nomio macā tabere amiri, cū ca tiiricū méé niimi. Nomio pee um̄a macā tabere amiri, cū ca quenorico niimo. <sup>9</sup>Um̄aa, nomio yee j̄uori méé jeeñō ecoupi. Nomio pee um̄a yee j̄uori jeeñō ecoupo. <sup>10</sup>Atere iima ñigo, ūucā Um̄ureco Pacū puto macārāre iima ñigo, nomio cō dūpuga jotoare j̄uti quejero ca peopo niimo cōre ca j̄uo niigure ca bii cōoñari quejerore.

<sup>11</sup>To ca bii pacaro, Cristore t̄uo nūnūjeejata peera, um̄a<sup>h</sup> j̄icāra bojoricaro nii, nomio cāa j̄icōra bojoricaro nii, bii majitima.

<sup>12</sup>Nomio, um̄a upū macā tabe mena cū ca tiiricarore birora, um̄a cāa nomiopure bañami; bii pacarā nīipetirā Um̄ureco Pacū cū ca tii jeeñorā wado niima.

<sup>13</sup>M̄uja majuropeera īa beje cōoñāña, nomio cō dūpugare peo ditotigora, Um̄ureco Pacure

cō ca juu buerije, ca añurijera to niiti. <sup>14</sup>Bii bojoca cūti niiri que majuropeera, um̄a cū ca poa ūnapō cūtijata ca boborije nii,<sup>i</sup> m̄uja ca ii majiro tii, <sup>15</sup>bii pacaro, ¿nomio peera pairo cō ca poa ūmarije ca añurije nii, m̄uja ca ii majiro to tiititi? Nomiora j̄uti quejero ūnora poa yoerije cōre tiicojoupi. <sup>16</sup>J̄icā ūno ate maquēre b̄uaro cū ca ii uwa jeo wederūgajata, jāa, Um̄ureco Pacū yaarā ape wāme jāa ca tii niitirijere ca majipū niimi.

### Wioḡure tii nūcā b̄u baariquere tii eperique

<sup>17</sup>Ano m̄ujare yū ca wede majio nūnūha waape peera m̄ujare yū ūjea nii peoti, m̄uja ca nea poorucurijera, añuro nii nūnūha waaricaro ūnora b̄uaro jañuro m̄ujare ūñocā.

<sup>18</sup>Ca nii j̄uori tabere, Cristore ca t̄uo nūnūjeerāre birora nea poorā, cūja majuropeera ameri dica watima ūriquere yū t̄uo. “Díamacāra biicu,” yū ii. <sup>19</sup>Yee méé yū ii, m̄uja watoare īa dica woori maja manicā biiticuma, Um̄ureco Pacū yaarā peti ca niirā cūja ca niirijere ca majirūgarā.

<sup>20</sup>To biro m̄uja ca bii niirije niima ñiro, m̄uja ca nea poo baarije, Wioḡu cū ca biiriquere m̄uja ca t̄ugoeña tii nūcā b̄u baarije méé nii. <sup>21</sup>Baarica tabe ca earo, to cānacārāpura j̄icā ūno peerena

<sup>h</sup> 11.11 Um̄a, nomio manirora nii, nomio pee cāa um̄a manirora nii, bii majitima.

<sup>i</sup> 11.14 Judíos cāja ca bii j̄uo doorique peera poa ūnapō cūtirique ca boborije nūupa.

yue nemoricaro maniro mūja baa jūguecā. Jīcārā aua menara nii cāja ca biicāro, aperā pe a cūmurāpū niicāma.<sup>22</sup> ¿To docare mūja, baa, jini, mūja ca tii niipa wijjeri mūja cuotiti? ¿Nee tiirā Umureco Pacū yaarāre nucū buoti, ca cuotirāre boboro cūja ca tamuoro tii, mūja tiiti? ¿Nee mūjare yū ūiguti? ¿Ate juori mūjare yū ūjea nii peoguti? Yū tiiti majuropeecārucu.

**Wiogū cū ca baa tūjarique**  
(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25;  
Lc 22.14-20)

<sup>23</sup> Wiogū yeere yū ūneewū, mūja cāare yū ca bue majoriquere: Wiogū Jesús cū ca wedejāa cōa ecorica ūnamire pan'ga<sup>j</sup> ami, <sup>24</sup> Umureco Pacure “Añu majuropeecā,” iiri jiro tiigare pee bato, o biro tiipi: “Atiga pan'ga yū ūpū nii. Mūja yee juori yū ca bii yai bojarije, yū ca biiriquere tūgoeñarā atere tiiya.” <sup>25</sup> Nucā to biiri wāmera, baa yapanori jiro, jinirica bapare ami, o biro tiipi: “Ati bapa wāma wāme yū ūtiirucu,” cū ca iiriquere cū ca iiricarore birora yū ca dīi cōa yai waarije nii. Tii bapa maquēre jinirā cōrora yū ca biiriquere tūgoeñari tiiya. <sup>26</sup> Atiga pan'gare baa, ati bapa maquēre jini, mūja ca tiiri taberi cōrora Wiogū cū ca bii yairiquere mūja wede, cū ca dooropū mūja wede yerijārucu.

<sup>27</sup> To biri no ca boogū, teere nucū buoti pacagū pan'gare baa, Wiogū yaa bapa maquēre jini, ca tiigū, Wiogū upare, cū dīi menare ūnañarije tiigū tiimi. <sup>28</sup> Teere iirā, cūja cōrora pan'gare baa, jinirica bapa maquēre jini, cūja ca tiiparo jūguero cūja majuropeera ca tūgoeñā beje ūnaaparā niima. <sup>29</sup> Wiogū upari ca biiriquere īa cōoña maji petiti pacagū, pan're baa, jinirica bapa maquēre jini, ca tiigū, cū majurope ūnañaro cū ca biiperena baa, jini, tii bui cutigū tiimi. <sup>30</sup> Tee juori, paū mūja mena macārā diarique pairā, yeri tutuatirā niima. Nucā paū bii yaiupā. <sup>31</sup> Mani majuropeera mani ca tūgoeñā cōoña majijata, Wiogure ūnañaro mani tii ecotibocu.

<sup>32</sup> Wiogū ūnañaro manire cū ca tiijata, cūja tūgoeñā majijato ūigū, to biro manire tiimi, ati yepa macārā menara ūnañaro mani ca tii yaio ecotipere biro ūigū.

<sup>33</sup> To biri yū ūyaarā, baarūgarā nea poorā ameri yueya.

<sup>34</sup> Jīcārā cūja ca queyajata, cūja yaa wijjeripura cūja baajato, mūja ca nea poo baarijera ūnañaro ca tii yaio ecoparā mūja ca niiro ca tiiri je to ca nii eatipere biro iirā. Apeye peera mūjare īagū waagūpū yū ū wede quenorucu.

<sup>j</sup> 11.23 Pan wuabere mani ca tiirore biro, judíos, to cānacā rumura cūja ca baarije niipi. Pascua boje rāmu peera, ca wauaro ca tiirijere jāa ayiatirāra pan quenorucu.

Añuri Yeri juori mani ca tii majipere cū ca tiicojorique

**12** <sup>1</sup>Yu yaarā, mani ca tii maji niipere Añuri Yeri manire cū ca tiicojorije maquere añuro muja ca majiro yu boo. <sup>2</sup>Ména Jesucristore ca tuo nunujeetirā niirā, weericarā ca wedetirā peere muja ca tii nucū buo nunujeerucuriquere muja maji. <sup>3</sup>To biri Umureco Pacu yu Añuri Yeri juori ca wedegu: “‘Buesu niimi Jesus,’ iī majitimi. Nucā jīcū uno peera Añuri Yeri juori méé ca wedegu: ‘Wiogu niimi Jesus,’ iī majitimi,” mujare yu iī wede majio.

<sup>4</sup>Biropua, Jesucristo yaarāre bojorica wāmeri cūja ca tii maji niipe nii, Añuri Yeri pea jīcūra niimi. <sup>5</sup>Bojorica wāmeri wado ameri tii nemo niirique nii, jīcāri mena Jesucristore mani ca tii nucū buo niipere biro iīgu. Niipetirijepurena Wiogu wadora dotimi. <sup>6</sup>Bojorica wāmeri wado tii niirique nii, to ca bii pacaro jīcūra niimi Umureco Pacu, niipetiropure niipetirije ca tii niigu.

<sup>7</sup>To cānacārāpurená, Añuri Yeri cū ca niirijere jīcā wāme to ca bii bau niiro tiimi, niipetirāpu añuro cūja ca niipere iīgu. <sup>8</sup>Jīcārāre Umureco Pacu Añuri Yeri juori, majirique mena cūja ca wedepere tiicojomi. Aperāre, cū Añuri Yeri juorira, añuro tuo

puorique mena cūja ca wede majipere tiicojomi. <sup>9</sup>Aperā, cū Añuri Yeri juorira, díamacā tuo nucū buoriquere tiicojo ecoma, aperā ñucā, cū Añuri Yeri juorira, diari majare cūja ca diarique ametuenepercere tiicojo ecoma. <sup>10</sup>Aperā, ca ía ñaaña manirijere tii bau nii maji tutuariquere, aperā ca biipere wede jugue majiriquere, aperā yeri tugoeña niiriquestre ía beje majiriquere,<sup>k</sup> aperā apeye wederiquere,<sup>l</sup> aperā apeye wederique ca iīrugarajere wede majio majiriquere, tiicojo ecoma. <sup>11</sup>Ate niipetirijere jīcūra, jīcū Añuri Yeri menara to cānacārāpurená cū ca boori wāmerire biro cūjare tiicojomi.

### Jīcā upu macārāra mani ca niirije

<sup>12</sup>Nucā ape wāme muja ca jāniarique peera o biro mujare yu iī: Upu jīcā upura nii pacaro, pau taberi nii. Cristore ca tuo nunujeerā mena cāare to birora bii. <sup>13</sup>Jīcū Añuri Yeri juorira, mani uwo coe ecowu, jīcā upura nii earugarā, judíos, judíos ca niitirā, ca pade coterā, añuro ca niicārā cāa, jīcū Añuri Yeri yeerena niipetirāpura mani cuo eawu. <sup>14</sup>Upua, jīcā tabe menara upu niiti, pau taberi mena upu nii ea. <sup>15</sup>Dupo, amo méé niiri, “Upu macā tabe méé yu nii,” to ca iījata, tee juorira upu macā tabe niiticoa

<sup>k</sup> 12.10a 1Ti 4.1; 1Jn 4.1.

<sup>l</sup> 12.10b Ca tuo ñaaña manirije wederique.

biiticu. <sup>16</sup> Amopero, capega méé niiri, “Upu macā tabe méé yu nii,” to ca ūijata, tee juorira upu macā tabe niiticoa biiticu.

<sup>17</sup> Upu niipetiropura capega to ca niicājata, ¿do biro pee tii tuorique to niibojapari? Upu niipetiropura amopero wado to ca niicājata, ¿do biro pee tii wīni majirique to niibojapari? <sup>18</sup> Umureco Pacu, upu macā taberire tee cōrorena tee ca niipa taberira tiiupi.

<sup>19</sup> Niipetirijepura jīcā tabera to ca niicājata, ¿upu pea noopu to niibojapari? <sup>20</sup> Díamacura pau taberi nii, bii pacaro jīcā upu nii.

<sup>21</sup> Capega, amore: “Mure yu booti,” ūucā d<sup>u</sup>puga, d<sup>u</sup>porire: “Mujare yu booti,” ii majiti. <sup>22</sup> O biro pee bii: Upu macā tabe ca tutuatiri tabe peerena buaro boorique nii. <sup>23</sup> Upu macā tabe ca maioti jañuri tabe peere añuropu īa nūnūjee mani juti jañā buato nii. Upu maquē ca bau niitirije peere añuropu mani tii padeocā, <sup>24</sup> bau niiro ca niirije peera to biirije tiirique ca booti pacaro. O birora tiiupi Umureco Pacu mani upu maquēre ca maioti jañurije peere, añuro tii padeorique to nijjato ūigu. <sup>25</sup> Upure dicā watiricaro maniro niiri, ape taberire añuro jīcāri cōro to ca īa nūnūjee niipere biro ūigu. <sup>26</sup> To biri jīcā tabe upu macā tabe ūñaro to ca tamuoro,

niipetirijepura ūñaro tamuocā. ūucā jīcā tabe añuro to ca tii ecojata, ape taberi cāa, tii tabe menara ūjea nii.

<sup>27</sup> Muja, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cā upure biro muja nii, muja ca niiro cōrora tii upu macā taberi ca niiro cōro, bojorica wāmeri wado ca tii niirije ca niirore birora muja bii. <sup>28</sup> Jesucristo yaarāre, Umureco Pacu pea ca nii juori tabere, añurije quetire wederi maja, cāja jirore, ca biipere wede ūguerij maja, cāja jirore, bue majiori maja, cāja jirore, ca īa ūñañā manirije ca tii bau nii majirā, cāja jirore, ca diarique cutirāre ca diarique ametuene majirā, aperāre ca tii nemorā, ca juo niirā, apeye wederiquere ca wede majiparāre cājare cūupi. <sup>29</sup> ¿Niipetirāpura añurije quetire wederi maja cāja niiti? ¿Niipetirāpura ca biipere wede ūguerij maja cāja niiti? ¿Niipetirāpura bue majiori maja cāja niiti? ¿Niipetirāpura ca īa ūñañā manirije tii bau niiriquere cāja tiiti? <sup>30</sup> ¿Niipetirāpura diarique ametuene majiriquere cāja choti? ¿Niipetirāpura ape wāme wederiquere cāja wedeti? To docare ¿niipetirāpura apeye wederique ca ūrugarijere cāja wede majio majiti? <sup>31</sup> Muja pea tii majirique añurije ca niirije peere cuoruga niña.<sup>m</sup>

<sup>m</sup> 12.31 Muja pea tii majirique añurijepure ca cuo earugarā niiña.

### Mairique

Mecūra añurije tii niirique petire mūjare yu wede majorucu.

**13** <sup>1</sup>Bojoca yeere wedecā, Uñureco Pacu puto macārā yeere wedecā, tii pacagu yu ca maitijata, come pīi, ñucā come tiiri paa būjao pato wācōricarore biro yu bii. <sup>2</sup>Ca biipere wede j̄gue majiriquere chocā, niipetirije ca majiña manimiriquere tuo puo peticā, niipetirije majirique chocā, ñucā díamacā yu ca tuo nucā bhorije macānucā buororire aperopu ca wēe waaropu ca tiiro ca tiirije chocā, yu ca bii pacaro, mairique pee yure to ca manicājata, yu mani majuropeecā. <sup>3</sup>Yu ca chorije niipetirore ca boo pacarāre bato peoticā, ñucā yu majuropeera yu uphrire cāja ca joe cōaro tiicā pacagu yu ca maitijata, tee menare ñeacāpe yu bhati.

<sup>4</sup>Mairiquea tugoeña bayi, ca bojoca añugu nii, biirique nii. Mairiquea īa tutiti, yu majuropeera ca nii majuropeegure biro tugoeñati, “O biro ca biigū yu nii,” īiti, <sup>5</sup>ñāñari wāme bii tuti, jīc̄ra boocā ca biiya manirije, òo ca biirijeacārena ajia, yoaro ajia tugoeñacōa nii, biircaro tiiti. <sup>6</sup>Mairiquea ñāñaro tiicārira ujea niirique méé nii; díamacā maquē peere ujea niircaro tii. <sup>7</sup>Mairiquea niipetirijepurena tugoeña bayi, niipetirijepurena

tuo nūnūjee, niipetirijepurena yue, niipetirijepurena nucā, bii.

<sup>8</sup>Mairiquea jīcāti uno peera yai nucācoa, biitirucu. Ca biipere wede j̄gue majiriquea peti nucācoa, apeye wederique peticoa, maji niirique yai nucācoa, biicārucu. <sup>9</sup>Jīcā wāmerira maji, jīcā wāmerira ca biipere wede j̄gue, mani bii. <sup>10</sup>To biri ca nii majuropeegu cā ca earora, jīcā wāmeri maji niimirique yai nucācoarucu. <sup>11</sup>Wimagu niigh wimagure biro wede, wimagure biro tugoeña, wimagure biro tugoeña beje, yu biiwū. Būchā maja nucā waagū, wimagu yu ca niirica wāmère yu yerijāacawū. <sup>12</sup>Mecūra ca niirore biro īatirāra, eñoro añuro ca bauti jañuro ca īarāre biro mani īa, to ca bii pacaro jīcā rumu bau niiro mani īarucu. Mecūra jīcā wāmeri yu maji, to ca bii pacaro jīcā rumu yure cā ca īarucuricarore biro cāre yu īarucu.

<sup>13</sup>Mecūra ate itia wāme nii: Díamacā tuo nucā bhorique, tugoeña yue niirique, mairique, nii. Tee itia wāme menare ca nii majuropeeri wāme, mairique nii.

### Apeye wederique

**14** <sup>1</sup>Mairique peere tii nūnūjee niiña. Ñucā Añuri Yeri j̄uori mūja ca tii majipe cā ca tiicojopere ama niiña, añuro petira ca biipere mūja ca wede j̄gue majipere. <sup>2</sup>Apeye wederiquere ca wedegua, bojoca mena wedegua

méé tiimi. Umureco Pacʉ mena wedegʉ tiimi. Jīcʉ uno peera teere tuo puotima. Añuri Yeri cū ca majioro macā, ca majiña manirijere wedemi. <sup>3</sup>Ca biipere wede jugueri majʉ pea aperā peere añuro cūja ca nii nñuña waaro tii, cūja ca tñgoeña ʉjea nñiro tii, cūja ca tñgoeña bayiro tii, tiigʉ wedemi. <sup>4</sup>Apeye wederiquere ca wedegʉ, cū majuropeera añuro cū ca nii nñuña waapere tiigʉ tiimi. Ca biipere wede jugueri majʉ pea, Jesucristo yaarā añuro cūja ca nii nñuña waaro tiigʉ tiimi.

<sup>5</sup>Yʉ pea mñja niipetirāpʉra apeye wederiquere mñja ca wedero yʉ boomi. Biigʉpʉa, ca biipere ca wede juguerā mñja ca niirije peere bñaro yʉ boo. Ca biipere wede jugueri majʉ pee apeye wederique ca wedegʉ ametñenero niimi, cū, Jesucristo yaarā añuro cūja nii nñuña waajato tiigʉ, tee ca tiirugarijere cū ca wede majorije ca nii pacaro.

<sup>6</sup>Yʉ yaarā, meçūra mñjare ñagʉ waari, jīcā wñme ca bii ññoriquere wede, majiriquire wede, ca biipere wede jugue, mñjare bue majio, tiircaro ñnora apeye wederiquepʉ mñjare yʉ ca wede ejata, ññee pee mñjare to tii nemobogajati? <sup>7</sup>Baja apeye ca catirije, tñroga, bñia pñtē bajaricarore cūja ca tii bñjuorije bojorica wñme to ca bñjucōa jñatijata, ñdo biro pee tiicāri, baja wñmere tuo majirique to niibogajati?

<sup>8</sup>Nucā putirica wñhere tuo majirica wñme cñja ca puti bñjutijata, ññiru pee cū ca ameri jīagʉ waapere cū queno yue majibogajati? <sup>9</sup>To birora bii mñja mena cñare, apeye wederique wederā, tuo puoriquera mñja ca wedetijata, ñdo biro biicāri, mʉ ca tiirijere tuo puorique to niibogajati? Wñnorena wederāre biro mñja ñirucu. <sup>10</sup>Ati yepapʉre paʉ wederique nii, niipetirijepʉrena teere ca wederā tuo majima.

<sup>11</sup>Jīcʉ yñre cū ca wederijere yʉ ca tuo majitijata, cū peera apero macñpʉ yʉ niicu. Yʉ pee cñare cū pee cñaa to birora biicācum. <sup>12</sup>To biri mñja, mee yeri tutuariquepʉ tii maji niiriquere ca boo niirā niiri, Jesucristo yaarā añuro cūja ca nii nñuña waaro ca tiirije pee docare amaña.

<sup>13</sup>O biro ca biirije jñori, apeye wederique ca wedegʉ cū ca tiirijere cū ca wede majio majipere cū tiicojajato tiigʉ, Umureco Pacʉre ca jñi juu buepʉ niimi. <sup>14</sup>Apeye wederique mena yʉ ca juu buejata, yʉ yeripʉ juu buegʉ yʉ tii, bii pacagʉ, yʉ ca tuo majiborique pea manicā. <sup>15</sup>To docare, ñdo biro yʉ tiigʉti? Yʉ ca yeri jñarijepʉ menapʉ juu bue, ñucā tuo maji niirique mena cñare juu bue, yʉ tiirucu. Yʉ ca yeri jñarijepʉ mena baja, ñucā tuo maji niirique mena cñare baja, yʉ tiirucu. <sup>16</sup>Mʉ ca yeri jñarijepʉ mena Umureco Pacʉre mʉ ca

baja peojata, ca bue majioña manigu pea añu majuropeecā mu ca ñirijere, ¿do biro pee biicāri, “To biro to bijato,” mure cū ñi nemobogajati?

<sup>17</sup> Biigupa, mu pea díamacāra “Añu majuropeecā,” ñigu mu tii, ca tuerā peera ñee pee cājare biiticā. <sup>18</sup> Umureco Pacure, “Añu majuropeecā” yu ñi, muja niipetirā ametuenero apeye wederiquere ca wedegu niiri.

<sup>19</sup> Bii pacagu, Jesucristore ca tuo nñuñjeerāre, jicā amo cōro niiri wāmerira yu wederuga, cāja ca tuo majipere biro, aperā cāare wede majoricarore biro to bijato ñigu, apeye wederique mena peera pua amo cōro mil niiri wāmeri wederica tabe unorena.

<sup>20</sup> Yu yaarā, muja ca tugoeña niirijere wimarāre biro biiticāña. Ñañarije tirique pee docare wimarāre biro niiña. Tugoeña niirique mena peera buecrā niiña. <sup>21</sup> Doti cūuriquepu o biro ñi ovarique nii:

“Ca tuo ñaaña manirije ca wederā mena, ape yepari macārā menapu, ati pooga macārare yu wederucu. To biirije yu ca iicā pacaro, yure tuo nñuñjeetirucuma, ñimi Uru,” ñi.<sup>n</sup>

<sup>22</sup> To biri apeye wederiquere wederiquea, Cristore ca tuo nñuñjeetirāre iiro bii, Cristore ca tuo nñuñjeerā méére bii, ca biipere wede jugueriquea,

Cristore ca tuo nñuñjeetirā méére bii, Cristore ca tuo nñuñjeerā peere bii cōñaro bii. <sup>23</sup> Cristore ca tuo nñuñjeerā neari, niipetirāpura apeye wederiquere wede, muja ca tii niiri tabere jicāra tuo puoti, tuo nñuñjeeti, ca biirā jää earā, ¿“Mecāra tiima,” muja cāja ñitigajati? <sup>24</sup> Niipetirā ca biipere muja ca wede jugue niiri tabere, jicā tuo puoti, tuo nñuñjeeti, ca biigu jää eagu, niipetirije muja ca ñirijere tueri, cū majuropeera ñañagu cū ca niirijere ña beje cōña, tugoeña bojoca cati, <sup>25</sup> cū yeripu cū ca biirique cūti niirijere majirucumi. To biri Umureco Pacu cū ca ña cojorore muu bia ea nuu waari, o biro ñi nucā buorucumi: “Díamacāra Umureco Pacu muja mena niimi,” ñirucumi.

### Juu buerica tabere añuro tii nñuñha waarieque

<sup>26</sup> Yu yaarā, ¿do biro mani ñirati? Nea poo juu buerā muja ca niiro cōrora, jicā baja, apí bue majio, apí ca bii ñioriquere wede, ñucā apí apeye wederiquere wede, apí tee ca ñirugarijere wede majio, ca tii niiparā muja nii. Ate niipetirijere Jesucristo yaarā añuro cāja ca nii nñuñha waapere ñirā ca tiiparā muja nii. <sup>27</sup> Apeye wederiquere wederā, puarā cōro, pañ cāja ca ñirugajata, itiarā cōrora cāja wedejato,

<sup>n</sup> 14.21 Is 28.11-12.

b̄ari jīcū jiro wado. Ñucā jīcū teere cū wede majiojato. <sup>28</sup>Teere wede majori maju uno cū ca manijata, nea poorica tabep̄ure cū wedeticājato. Cū majuropeera wede, Ùmureco Pacure wede, cū tiijato.

<sup>29</sup>Ñucā to biiri wāmera, ca biipere wede j̄gueri maja cūja ca nijata, p̄uarā, itiarā cōrora cūja wedejato. Aperā pea cūja ca iirijere añuro mena cūja tuo cōoñajato. <sup>30</sup>Apī, to ca duwigure, Ùmureco Pacu jīcā wāme cūre cū ca wede majiojata, ca wede niigū pea, cū peere cū wede dotijato. <sup>31</sup>O biro tiirā ca biipere wede j̄gueri maja, jīcū jiro wado wede nūnua waarañ niipetirāp̄ura wederucuma, niipetirā tuo maji, ujea nii, cūja ca biipere biro iirā. <sup>32</sup>Ca biipere wede j̄gue majiriquea ca biipere wede j̄gueri maju cū ca īa nūnjeerije nii. <sup>33</sup>Ùmureco Pacu, añuro niirique Ùmureco Pacu niimi. No ca boorora tii maa wijio niirique Ùmureco Pacu méé niimi.

Jesucristore ca tuo nūnjeerā nearā bii niirucuricarore birora, <sup>34</sup>nomia, Jesucristore ca tuo nūnjeerā cūja ca nea poori tabep̄ure ca wedetiparā niima. Cūjara wede dotiti, doti cūrrique ca iirore birora cō tuo nūnjeejato. <sup>35</sup>Jīcā wāme uno cō ca majirugajata, wiipu cō manure cō jāiñajato. Nea poo juu buerica tabere nomio cō ca wedero añuti.

<sup>36</sup>¿To docare Ùmureco Pacu wederiquea mija j̄ori, to ame

pea nūcāupari, mija wado mija niiti, teere ca tuo j̄uoricarā? <sup>37</sup>Jīcū ca biipere wede j̄gueri maju, ñucā Añuri Yeri cū ca majioḡure biro tugoeña ca biigū, “Ate mijare yu ca owarijere Wiogu cū ca dotirije nii,” ii majiña. <sup>38</sup>Cū ca īa majitijata, Wiogu cāa cūre īa majitirucumi.

<sup>39</sup>To biri yu yaarā, ca biipere wede j̄gue maji niirique peere boo tugoeñaña. Apeye wederiquere cūja ca wedero camotaaticāña. <sup>40</sup>Biirāp̄ua, niipetirijep̄rena, añuro mena, ca nirore biro tii nūnua waarañ.

### Cristo cū ca cati tuarique

**15** <sup>1</sup>Yu yaarā, mecūra añurije queti mijare yu ca wederiquere mija ca tuo nūnjeerique, tee j̄ori mija ca tugoeña bayi niirijere, mija ca tugoeñaro yu tii majoruga. <sup>2</sup>Ate afurije queti j̄horira mija ametuarucu, mijare yu ca wederiquere mija ca tii nūnjeerique nijata, to biro to ca biitijata, yee petira mija tuo nūnjeecābojacupa.

<sup>3</sup>Ca nii j̄ori tabere, yu majurope yu ca tuoquierena mijare yu wede majiowu, Cristo mani ca ñañarije j̄ori, Ùmureco Pacu wederique ca iirore birora cū ca bii yairiquere. <sup>4</sup>Ùmureco Pacu wederique ca iirore birora, yaa cōa eco, itia r̄umu jiro cati tua, cū ca biiriquere. <sup>5</sup>Pedrore baua ea, jiro p̄ua amo peti, d̄opore p̄uaga penituario ca niirāre baua ea, cū ca biiriquere.

<sup>6</sup>Jiro quinientos ametħenero ca niirā Cristore ca tuo nunujeerārē baua eaupi. Čāre ca īaricarā paħ jañuripħura catima, jīcārā cūja ca bii yaicoa pacaro.

<sup>7</sup>Jiro Santiagore<sup>o</sup> baua ea, jiro jañuroacā cū buerā ca niiricarā niipetirāpħure baua ea, <sup>8</sup>ca tħajri tabe cūja niipetirā jirore, jīcū wimagħu bħċha yapanotigħura ca baħaricħre biro ca biigħure yu cāare baua eawi.

<sup>9</sup>Yha Cristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā dħaroacā ca niigħu yu nii. Petoacā unora, “Cristo yee quetire wederi maju niimi,” iħiġi u no mée yu nii. Umureco Pacu yaarāre ħaġar yu tiirġa pħappex. <sup>10</sup>Biigħuha, Umureco Pacu cū ca añurije jħor, yu ca biirijere yu bii. Yure cū ca īa mairiquea, watoa mée biliup. Cūja niipetirā ametħenero yu padewu. Biigħuha yu mée yu tħiġi, Umureco Pacu pee cū ca añurije mena yure tħiġi nemowi. <sup>11</sup>Yi, yu ca ījjata cāre, cūja, cūja ca ījjata cāre, atera nii jāa ca buerije, ħucā atera nii mħaja ca tuo nunujerique.

### Ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije

<sup>12</sup>“Cristo bii yaicoa pacagħu, cati tuaupi,” iħiġi wedericarā nii pacarā, ɻ-nee tiirā jīcārā mħaja mena macārā “Ca bii yairicarā cati tuatima,” cūja ītti? <sup>13</sup>Ca bii

yairicarā cūja ca cati tuarije to ca maniċājata, to docare Cristo cāa cati tuatijacupi.

<sup>14</sup>Cristo cū ca cati tuatijata, añurije queti jāa ca wederije wapa mani, teere díámacū mħaja ca tuo nħuscū bħorije cāa wapa mani, biċċu. <sup>15</sup>Ate to birora to ca biijata, Umureco Pacu yaarā īi dito yujuri majā jāa niibocu, ca biitiriquerena, “Umureco Pacu Cristore cū ca cati tuaro tħiupi,” jāa ca īi wedejata, yee mééra ca bii yairicarā cūja ca cati tuatijata.

<sup>16</sup>Ca bii yairicarā cūja ca cati tuatijata, to docare Cristo cāa cati tuatijacupi. <sup>17</sup>Cristo cū ca cati tuatijata, díámacū mħaja ca tuo nħuscū bħorije cāa wapa mani; ménna, ħaġarije mħaja ca tħiġi niirucuriquera mħaja tiċċā niicu. <sup>18</sup>To biro to ca biijata, Cristore ca tuo nunujeerā ca bii yairicarā cāa, to biro bii yaicā yerijāa waarrā biicājacupa.

<sup>19</sup>Cristo jħor, mani ca yue niirije mani ca cati niiri rħmuri wadore, ca añurije to ca nijjata, niipetirā ametħenero añurije ca bħa eatiparā peti mani niibocu.

<sup>20</sup>Díámacūra Cristo, ca bii yaicoaricħu pura cati tuaupi, ca bii yairicarāre cati tua jiegħi.

<sup>21</sup>Bii yairique jīcū jħorira ca bii earicarore birora, ca bii yairicarā cūja ca cati tuape cāa, jīcū jħorira nii eaupa. <sup>22</sup>To biri Adán jħor niipetirā cūja ca bii yairucurore birora, ħucā Cristo

<sup>o</sup> 15.7 Jacobo.

jhori niipetirā catirucuma.  
<sup>23</sup>Buari, to cānacārāpura ca niirore biro: Mee Cristo cati tua jhgueupi; jiro Cristo cū ca dooro cū yaarā ca niirā cati tuarucuma. <sup>24</sup>Cristo, Umureco Pacure ca junarā niipetirāre cōa peoti, cū Pacu Umureco Pacure cū ca doti niirijere tuene, cū ca tiiro jiro docare tee peti nucā waarucu. <sup>25</sup>Niipetirā cū waparā cūja ca doca cūmuropu Cristo cū ca doti niiperia niirucu. <sup>26</sup>Cū waparāre cū ca bii ametheene nucāro, bojoca cūja ca bii yairije manirucu. <sup>27</sup>Umureco Pacu, niipetirije cūre ca yuu nuphjeero tiiupi. Biropu, “Niipetirijepura cūre yuu nuphjeeupa” iiro, Umureco Pacu, niipetirije Cristore ca yuu nuphjeero ca tiircu menarena iiro méé ii.

<sup>28</sup>Niipetirije Cristo wadore ca yuu nuphjee ea petiro, cū majuropeera,<sup>p</sup> niipetirije cūre ca yuu nuphjeero ca tiircu Umureco Pacure yuu nuphjee earucumi, Umureco Pacu niipetirijere niipetiropu cū ca doti niipere biro iigu.

<sup>29</sup>Ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije to ca mani pacaro, ¿ñee peere iirā, ca bii yairicarā jhori, cūja uwo coeti? ¿ñee tiirā ca bii yairicarā jhori cūja uwo coeti?  
<sup>30</sup>¿ñee tiirā jāa pea to cānacā tiira ca uwiorije watoa jāa niiti?  
<sup>31</sup>Yu yaarā, to cānacā rumura ca bii yaipura yu niicā, díamacāra mani Wiogu Cristo Jesús jhori

muja ca bii niirije jhori, “O biro ca biigu yu nii,” yu ca ii bayi niirore birora. <sup>32</sup>¿ñee yu bua boojapari Éfesopure bojoca bii niirique jhorira bojoca ca uwiorā<sup>q</sup> mena yu ca ameri quēejata? Díamacāra ca bii yairicarā cūja ca cati tuatijata, “Baa, jini, mani tiico. Boerora mani bii yaicoarucu,” ca iirā, yee mééra iibocuma.<sup>r</sup>

<sup>33</sup>Íi dito ecoticāña. Ñañarāre bapa cutijata, añuro bojoca cūti niiriquere tii yaio nucōcāma.

<sup>34</sup>Añuro niirique cūti niirique peere tii niiña, ñañarijere to cōrora tii yerijāña, ména muja mena macārā jicārā Umureco Pacure ca majitirā niicāma. Cūja bobojato iigu mujare yu ii atera.

### Ca cati tuarica upu

<sup>35</sup>Jicā o biro ii jaiñabocumi: Ca bii yairicarā, ¿do biro bii, cūja cati tuarāti? ¿Do biri upu mena cūja cati tuarāti? <sup>36</sup>¿Do biirije peti jaiña mecūrique to niicāti! Ote ape, oterique ca quejeri to ca boa weotijata, wiiti. <sup>37</sup>Oterā, jiro ca wii muja waapagu peere otetima. Ca apegas, trigo apegas, apeye ote dica ape uno peere otema.

<sup>38</sup>Umureco Pacu pee cū boori upure biro ca niiro tiimi. Ote ape wāme cōrorena tee ca niiriquera ca buchāro tiimi.

<sup>39</sup>Niipetirije upuripura jicā upure biirijera niiti. Bojoca upuri, waibucurā upuri, minia

<sup>p</sup> 15.28 Hijo de Dios. <sup>q</sup> 15.32a Fieras. <sup>r</sup> 15.32b Is 22.13.

upuri, wai upuri nii, bii.<sup>40</sup> Teere birora umureco macā upuri, ati yepa macā upuri nii, bii. Umureco tutipu macārā upuri baurique ūarique añurije cāa jīcā wāme nii, ati yepa macārā upuri cāa ape wāme nii, bii.

<sup>41</sup> Umureco macā muipū cū ca boerije jīcā wāme nii, ñami macā cū ca boerije cāa ape wāme nii, ñocōa cāa bojorica wāme boema. Ñucā ñocōa cāa jīcā peere birora boetima.

<sup>42</sup> To biirijera bii, ca bii yairicarā cūja ca cati tuape cāa. Yaa cōariequa ca boarije nii. Ca cati tuarije pea ca boarije mēé nii.<sup>43</sup> Yaa cōariequa, ca bii baterije nii, ca cati tuarije pea añurije nii. Yaa cōariequa ca tutuatirijie nii, ca cati tuarije pea, ca tutuarije nii.<sup>44</sup> Ca bau niiri upure yaa cōa, yeri cati niirica upu pee cati tua, bii. Ca bau niiri upu nii, yeri cati niirica upu nii, bii.

<sup>45</sup> O biro ii Umureco Pacu wederique: “Bojocu ca nii jħoricu Adán ca catigu nii eaupi.”<sup>s</sup> Ca tħagħu Adán peat<sup>t</sup> yeri catirique ca tiicojogħu nii eaupi.<sup>46</sup> Yeri cati niirique mēé doo jħoupa. Ca bii yaipe pee doo jħoupa. Yeri cati niirique pea jiropu nii eaupa.<sup>47</sup> Bojocu ca nii jħoricu jita mena tiiricu niiupi. Jiro macā bojocu pea umureco tutipu macā niiupi.<sup>48</sup> Ati yepa maquē upuri, jita mena cū ca quenorique birora

nii. Umureco tutipu maquē pea, umureco tutipu macā upurire birora nii.<sup>49</sup> Jita mena quenorique bauriquere biro mani ca bauore birora, umureco tutipu macā baurique cāare cūre biirā mani baurucu.

<sup>50</sup> O biro iigħu yu ii, yu yaarā: Ca bii yaipa upura, Umureco Pacu cū ca dotti niiri tabepħur ea waa majiti. Mani upuri yoaro ca cati niitrijea, to birora caticōa niiriquere cōo ea majiti.<sup>51</sup> Añuro tħoħya, ca majiña maniriquere mħajre yu ca wedepere. Niipetirāpura mani bii yaitirucu. Buari, niipetirāpura mani upuri wajoacoarucu,<sup>52</sup> jīcā nimaro capega bibita īa pāaricarore biro, putirica wħu puti tħajarica tabera. Putirica wħu bħejrū, ca bii yairicarā pea pħati cūja ca bii yaitipa upu mena cati tuarucuma. Mani pea, mani upuri wajoacoarucu.<sup>53</sup> Mani upuri ca boa yaicoarijera, to birora ca caticōa niipa upuri pee juti weti waarucu. Ca bii yairi upurira, ca bii yaitipa upuri pee juti wetirucu.<sup>54</sup> Mani upuri ca boa yaicoarijera, to birora caticōa niipa upuri pee juti weti ea, ca bii yairi upurira, ca bii yaitipa upuri pee juti weti ea ca biiro, o biro ii owarique ca iirore biro bii earucu.

Cristo cū ca bii ametħa nūcārije jħori, bii yairique tii yaio eco.<sup>u</sup>

<sup>55</sup> Bii yairique, qnopo to niiti mħu ca bii ametħa

<sup>s</sup> 15.45a Gn 2.7. <sup>t</sup> 15.45b Jesucristo. <sup>u</sup> 15.54 Is 25.8.

nucārurcurique? Bii yairique  
¿noopu to niiti, puniro  
tugoeñaricaro mu ca tii  
tutua niirucurique?<sup>v</sup>

<sup>56</sup>Bii yairicaro manire ca  
tiirijeja Umureco Pacu cū ca  
boorore biro mani ca tiitirije  
juori bii. Doti cūurique ca  
tiirore biro tii nūnueetima iirā,  
ñāñarije ca tiirā mani nii.<sup>57</sup>To  
ca bii pacaro, añu majuroopeecā  
Umureco Pacu mani Wiogu  
Jesucristo juori bii ametua  
nucāriquere manire cū ca  
tiicojorije.

<sup>58</sup>Yu yaarā, ate juori tugoeña  
bayi, yerijāaricaro maniro to  
birora buaro jañuri Wiogu  
yeere pade nūnua waaraña,  
Wiogu mena jīcāri muja ca pade  
niirijere watoa maquē méé ca  
niirijere īa majiri.

#### Umureco Pacu yaarāre tii nemorā neorique

**16** <sup>1</sup>Jesucristore ca tuo  
nūnueerāre tii nemorā  
neorique maquēre,<sup>w</sup> Galacia  
yepa macārā Jesucristore  
ca tuo nūnueerāre yu ca  
wede majoricarore birora tii  
nūnueeyea. <sup>2</sup>Yerijāarica rumuri  
cōrora muja ca niiro cōrō muja  
ca wapa taaarijere īa cōoña, jee  
dica woo queno cūu, ca tiiparā  
muja nii, yu ca waari tabepure  
muja ca neo mani waatipere  
biro iirā. <sup>3</sup>Yu eaq̄p̄u, queti owa  
tiicāri, muja ca neoriquere, muja

ca bejericarā mena Jerusalén'pu  
cūjare yu tiicojo cojorucu, teere  
cūja jee waajato iigu. <sup>4</sup>Yu cāa,  
yu ca waape to ca nijata, jīcāri  
cōrō jāa waaru.

#### Pablo cū ca waape

<sup>5</sup>Waa nūnua waaḡu,  
Macedonia yepare yu ametua  
waaru. Macedoniare ametua  
waaḡu, Corintop̄re yu ea  
waaru. <sup>6</sup>Yu ca bijata, muja  
mena yoa jañuro yu niicābocu;  
ñucā ape tabera pue buchre  
toora yu ametueebocu, noo  
yu ca waari tabe yu ca waape  
maquēre yure muja ca tii  
nemopere biro iiḡu. <sup>7</sup>Mecūra  
mujaire īa ametuarique wado yu  
biirugati, biitigura Wiogu cū ca  
boojata, jīcā cuu muja mena yu  
niirugā. <sup>8</sup>Biiḡp̄u, Pentecostés  
boje rumu ca europ̄u, Éfeso  
macārā yu niicārucu. <sup>9</sup>Wiogu  
yee paderiquere yu ca padepē  
añuro yure bii ea, pa u yure ca īa  
tutirā cūja ca nii pacaro.

<sup>10</sup>Timoteo cū ca earo, muja  
mena añuro cū ca niiro cūre  
tiiya, cūa yure birora Wiogu  
yeere ca padeḡu niimi. <sup>11</sup>To biri  
muja mena macārā jīcū uno  
peera cūre cūja junaticājato.  
Añuro cū ca waa nūnua waapere  
biro iirā, cūre tii nemoña, yure  
cū ca īaḡu ea doo majipere biro  
iirā. Aperā Jesucristore ca tuo  
nūnueerāre mena cūre yuegu yu  
tii.

<sup>v</sup> 15.55 Os 13.14. <sup>w</sup> 16.1 Cristo yaarāre tii nemorā wapa tiirica tiiri neorique  
maquē.

<sup>12</sup>Mani yee wedegʉ Apolos're, mani yee wederā mena waari, "Cājare ūgʉja," yʉ ūmiwu. Mecāra waaraugati majuropeecāmi. Biigʉpu cā ca waaraugari tabe ca earo waarcumi.

### Añu doti yapanorique

<sup>13</sup>Bojoca catiri niiña. Díamacʉ tuo nacā bħoriquere to birora biicōa niiña. Bħaro tħogħeňa bayi, ca tutuarā nii, bixi.

<sup>14</sup>Mħaja ca tii niirijere mairique mena wado tħiġi.

<sup>15</sup>Yʉ yaarā, mħaja maji, Acaya macārā Estéfanas yaarā añurije quetire ca tuo nunnjee jaħoricarā Umħareco Pacu yaarāre ca tii nemo niirā cāja ca niirijere. <sup>16</sup>To biri cājare biro ca biirā, niipetirā ca tii nemorā, jāare birora pade bayi, ca tiirāre mħaja ca yuū nunnjeero yʉ boo. <sup>17</sup>Estéfanas, Fortunato, Acaico yʉ puto cāja ca earo, yʉ ujea nii. Cāja, mħaja ca maniri tabere yure nii nemowa. <sup>18</sup>Yʉ ca yeri tħogħeňa

bayiro yħre tħiwa. Mħaja cāare to birora tiima. Cājare biro ca biirāre añuro ca tiipe nii.

<sup>19</sup>Asia yepa macārā, Jesucristore ca tuo nunnjeerā mħajre añu doti cojoma. Aquila, Priscila,<sup>x</sup> to biri cāja yaa wii ca nea poorucurā cāa, Wiogħu Jesús wāme mena bħaro mħajre añu doti cojoma. <sup>20</sup>Jesucristore ca tuo nunnjeerā, mani yaarā niipetirā, mħajre añu doti cojoma. Mħaja ca niro cōrora añuro ameri mairique mena ameri añu dotiya.

<sup>21</sup>Yʉ Pablo majuropeera, ate añu doti cojoriquere yʉ amo mena yʉ owa.

<sup>22</sup>Jīcā unction Wiogħure cā ca maitijata, ħnañaro ca tii ecopu cā nijjato. Wiogħu dooya.<sup>y</sup>

<sup>23</sup>Wiogħu Jesús yee añurije mħaja mena to nijjato.

<sup>24</sup>Mħaja niipetirāre, Cristo Jesús mena bħaro mħajre yʉ mai.

To biro to bijjato.  
Pablo

<sup>x</sup> **16.19** Griego wederique mena peera Prisca. <sup>y</sup> **16.22** Maran ata: "Wiogħu doomi." Ti wamerena ħnucā arameo wederique mena peera Marana ta: "Wiogħu dooya," iżi upa.

## 2 CORINTIOS

Ate queti, tuo چea niirica wāmepu, Pablo, cū yee maquere  
díamacū cū ca یiriquire nii. Ména Corinto macārā pea Pablo bharo  
cū ca tūgoenarique pairo cāre tii nūnua waaupa. Jīcārā Corinto  
macārā Jesucristore ca tuo nūnjeerā, Pablo, Jesús yee quetire wede  
doti cojoricu cū ca niirijere, “Yee یimi,” ii jho waaupa.

To biro cāja ca یiriquiretutu jañuri cājare cū ca wede majorique  
nii. To biro cājare یicā, nūcā mūjare yu mai jañu, cū ca یiriye mena,  
tūgoenā چea niiricaro tii ate queti.

To biro cāre cāja ca ii coterique to ca nii pacaro, “Añurucu” ii tūgoenā  
queno, nūcā Corintios cāa to biro cū ca یiricarā nii pacarā cāre cāja  
ca mairiquere wede nūnua waa. Cū ca owa jhorucurore birora tiigh  
(1.1-11), Corinto macārā Jesús're ca tuo nūnjeerā mena cū ca biiriquere  
wede yapano, nūcā cū yee maquere ca wede pairicarāre, “O biirije ca  
biiro macā to biri wāmepu cājare ii owa cojoupi,” ii wede majio.

To biro ñañaro cāre to ca bii cote pacaro, aperā yee maquere cū ca  
tūgoenā yerijāatiriquere wede. Nūcā “Cristore ca tuo nūnjeerāre,  
Judea macārā Cristore ca tuo nūnjeerā cāja ca boorijere cājare tii  
nemoña,” cū ca یiriquiretutu wede (caps. 8—9).

Jīcārā Pablore, “Watoara Jesucristo yee quetire wederi maju  
yu nii” ii dito yujumi, cāre ca ii wede pairicarāre, cū ca biirijere  
díamacū wede majio, nūcā cāja majuropeera “Cristo, cū yee quetire  
cū ca wede doti cojoricarā jāa nii,” ii ditocāri, cāja ca یiriye peere  
Corinto macārā cāja ca tuo nūnjeero cāja ca tiirugariquere wede  
majio yapano cojomí (10.1—13.10).

---

### Puati Corinto macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Yu Pablo, Umureco Pacu  
cū ca booro mena, Cristo  
Jesús yee quetire wederi maju,  
Umureco Pacu yaarā, Corinto

macā macārāre, nūcā Acaya  
yepa niipetiro ca nii cojorā  
Jesucristore ca tuo nūnjeerā  
niipetirāre, Timoteo mani yee  
wedegu mena, <sup>a</sup> mūjare jāa añu  
doti cojo.

---

<sup>a</sup> 1.1 Timoteo manire birora Jesucristore ca tuo nūnjeegu.

<sup>2</sup>Umureco Pacu mani Pacu, Wiogu Jesucristo, cū yee añurijere, añuro jicāri cōro niiriquere, mūjare cūja tiicojato.

**Pablo ñañaro cū ca tamuorique**

<sup>3</sup>Umureco Pacu mani Wiogu Jesucristo Pacu, mani Pacu ca ía maigh, to birora mani ca tugoeña tutuacōa niiro ca tiigu Umureco Pacure mani baja peoco. <sup>4</sup>Cūra niipetirije ñañaro mani ca tamuoro mani ca tugoeña bayiro manire tiimi, mani cāa, ñañaro ca tamuorāre Umureco Pacu mani ca tugoeña bayiro manire cū ca tiiricarore birora cūja ca tugoeña bayiro cūjare mani ca tiipere biro iigu. <sup>5</sup>Cristo ñañaro cū ca biiricarore biro ñañaro mani ca bii nūnjeerore birora, ñucā to birora cū jhorira tugoeña bayirique cāare mani cuso. <sup>6</sup>Ñañaro jää ca tamuojata, tugoeña bayi, mūja ca bii ametua nucāpere iirā jää bii. Ñucā Umureco Pacu jää ca tugoeña bayiro cū ca tijata, mūja cāa, jää ca biirore biro ñañaro tamuorā tugoeña bayi, ñucā, mūja ca biipere iiro bii. <sup>7</sup>To biri mūja yee maquēre jää ca tugoeña yue niirijea, díamacura nii. “Jääre biro ñañaro cūja ca tamuorore birora, ñucā to birora Umureco Pacu jää ca tugoeña bayiro, cū ca tiirije cāare choma,” mūjare jää ii maji.

<sup>8</sup>Yu yaarā, Asiapure ñañaro peti jää ca biiriquere mūja

ca majiro jää boo. Būaro peti ñañaro, do biro pee bii tugoeña bayiya maniro jääre biiwu. “Catirāra mani tua waarucu,” iirique maniropu jääre biicawu. <sup>9</sup>Cūja ca jīa cōacāparāre biropu jää tugoeñawu. Ate pea, jää majuropeera “Ca tugoeña bayirā jää nii,” jää ca ii tugoeña niirijere, “Biiti, Umureco Pacu ca bii yairicarāre cūja ca cati tuaro ca tiigu peere ca tuo nūnjeeparā mani nii,” cūja ii tugoeña majijato iiro jääre biiwu. <sup>10</sup>Umureco Pacura jääre ametuenewi. Ñucā jääre ametuerucumi, uwiorije ñañaro bii yairiquere, “To birora jääre ametuenecā nūnwa waarucumi, <sup>11</sup>jääre mūja ca juu bue nemojata,” jää ii tugoeña yue. Paú jääre cūja ca juu bue boajata, Umureco Pacu yeere añurije jää ca ñeeriye jhorí, ñucā paú “Añu majuropeecā,” cūre iirucuma.

**¿Nee tiigu Corintopure cū waatijapari?**

<sup>12</sup>Jää peera jää ca ujea niirije, jää ca tugoeña niirijepu, ati yepare niirā, añuro petira mūja mena niirā, Umureco Pacu, añurije díamacū iirique cū ca tiicojorie jhorí, “Añuro mani bii niiupa,” jää ca ii tugoeña majiro jääre ca tiirije jhorí, jää ca ujea niirije nii. Jää ca biirique cuti niirijea, bojoca majirique jhorí menara ca biirije méé nii, Umureco Pacu añuro cū ca tii bojarije mena pee jää ca

biit niirije nii. <sup>13</sup>Bue majiti, tuo  
puoti, mäja ca biipe unopura  
jää owa cojoti. Teere añuro  
mäja ca tuo puo peticoapere yu  
yue, <sup>14</sup>mee jicä wämeri jää ca  
biirijere mäja ca tuo puocoarore  
birora, mani Wiogh Jesús cü ca  
tua doori rümäre, "Cäja jħori  
to biro ca biirä jää nii," mäja  
ca iirore birora, jää pee cää,  
mäja yee jħori to birora jää ii  
tugoeñarucu.

<sup>15</sup> Atere, "To birora biirucu,"  
iiri, m̄ja peere yu ia jahogu  
waaruga t̄ugoeñamiwu, to  
biro biig, p̄hati m̄jare yu ca  
iāpere biro iīgu. <sup>16</sup> O biro jii,  
Macedoniap̄ waag u m̄jare ia  
ametua waa, nūcā Macedonia  
ca niiric u tua doog cāa m̄jare  
ia, yu ca biipere biro iīgu. To  
biro yu ca biiro, Judeap̄ yu  
ca waaro, yure m̄ja tii nemo  
cojobojacupa. <sup>17</sup> Atere, "To  
biro yu biirucu," iīgu, qāñuro  
t̄ugoeñatigura yu iīcābujapari?  
"To biro yu biirucu," cā  
ca iīrijere jīcā wāmera  
t̄ugoeñatigura, "Yu waarucu,"  
iīcā pacagu nūcā, "Yu waaticu,"  
iīmi, "m̄ja ii t̄ugoeñati?

<sup>18</sup>Umureco Pacu cū ca iirore  
biro ca tiigū cū ca niirore  
birora, afurije queti mūjare  
jāa ca wederique, “O biro nii,”  
īicā pacagu, “To biro méé nii,”  
iirique méé nii. <sup>19</sup>Umureco  
Pacu Macū Jesucristo, Silvano,  
Timoteo, to biri yu, mūjare jāa  
ca wedericuha ca wajoagu méé

niimi. “Ügjá,” ii pacagu, “Biiti,” ca iigü méé niiipi. Cristora to cänacä tiira, “Ügjá” wado niicä.<sup>b</sup>  
<sup>20</sup>To biri, Ümureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cä ca iirique, niipetirije Cristorena bii eaupa. Ate juori, Ümureco Pacure baja peo nucä buorä, “To birora to biijato,” mani ii, Cristo jhorí.  
<sup>21</sup>Ümureco Pacura jääre, mäjare, Cristo yaarä mani ca nii tutuacä niiro manire tiimi. Cära manire beje, <sup>22</sup>cä yaarä mani ca niiro tiiri, Añuri Yerire mani yeripü cüupi, “To biro yu tiirucu,” cä ca iiriquere mani ca buapere tiicojo jueguegu.

<sup>23</sup>Umureco Pacu cääre yu ca  
biirijere cä ca majiro tiiri, ca  
tugoeña bayigu niiri, “Ñañaro  
cäjare iigure biro yu iibocu”  
iima iigü, Corintopure yu waati  
meña. <sup>24</sup>Biiräpua jää, díamacä  
muja ca tuo nucä bho niirijere  
dotirä méé jää ii. Jää ca boorijea  
añuro ujea niirique mena cäja  
nijjato iirä pee doca, mujare jää  
ca tii nemorugarije nii. Mee,  
díamacä tuo nucä bhorique  
juorira, muja tugoeña bayi nii.

**2** <sup>1</sup>Ate jħori, “Cċaja ca tħogħiex-pairo yu tiibocu, iż-żejjha iġġu, ca waatippe niċċu,” yu iċċāw. <sup>2</sup>Muċja, yu ca tħogħiex niiro ca tiirrare, muċja ca tħogħiex-pairo yu ca tijjata, qnoa pee yu ca tħogħiex-żejjha niiro cċċaja tiibogħi. <sup>3</sup>To biri, yu ca tiirri karore birora muċċare yu owa cojow, muċja

<sup>b</sup> 1.19 Jesucristo yee añurije quetire jāa ca wederijere jāa wajoati.

puto yu ca earo, yu ca unctionea niiro ca tiiboricarā yu ca tugoeñarique pairo yare tiirema iigu, “Yu ca unctionea niirije maja niipetirā maja ca unctionea niirijera nii,” ii tugoeñari.

<sup>4</sup>Buaro tugoeña pai yeri bate, otirique mena yu owawu.

Biigwua maja ca tugoeñarique pairo tiirugu méé majare yu owa cojowu. Buaro majare yu ca mairije peere caja majijato iigu, to biro yu tiiwu.

### Ñañaro cūre ca ii ajenericure Pablo cū ca acoborique

<sup>5</sup>Jicā, yu ca tugoeñarique pairo cū ca tiijata, “Yu jicárena tiigu méé tijjapi,” ii nemo jañuri yu ca tiijata, maja pee docare niipetirāpurenma maja ca tugoeñarique pairo tijjapi.

<sup>6</sup>Mee, maja pau jañuropura cūre maja ca tuti bojoca catiorique menara añucā. <sup>7</sup>Mecūra, ñañaro cūre maja ca tiiriquere acobo, cū ca tugoeña bayiro cūre tii nemo, tiiya, buaro jañuro cū ca tugoeñarique pai yeri batetipere biro iirā. <sup>8</sup>To biri, “Cūre maja ca mairijere cūre iñona ñucā,” majare yu ii. <sup>9</sup>Mee, aterena iima iigu, majare yu owa cojowu, “Yu ca tii dotirije niipetirore ca tii nñuhjeerāra caja niimiti,” ii majirugu. <sup>10</sup>Ñañaro ca tiigure, ñañaro cū ca tiiriquere maja ca acobogure, yu cāa to biro cū ca tiiriquere yu acoborucu. Jicā wāme acoborique to ca nijata, majare iima iigu, Cristo cū ca īa

cojorore mee teere yu acobocāwū, <sup>11</sup>Satanás manire cū ca tii camota niitipere biro iigu. Tee añuro mani maji, Satanás ñañaro mani ca tiiro cū ca tii buiyee majirijere.

### Troas'pure Pablo cū ca nii majitirique

<sup>12</sup>Troas macāpure Cristo yee añurije quetire wederugu yu ca earo, Wiogu yeere yu ca padepa añuro peti bii eamiwu. <sup>13</sup>To biro to ca bii pacaro, yu yee wedegu Titore yu ca bua eatirije niima iiro, yu yeri yu ca tugoeña niirijepa añuro nii majitiwu. To biro biima iigu cūjare waarique uwi, Macedonia pee yu doocā doowu.

### Cristo juori ca bii ametua nucārā

<sup>14</sup>Añu majuropeecā Úmureco Pacu Cristo juori, to cānacā tiira ca bii ametua nucārā mani ca niiro cū ca tiirije, ñucā mani juori niipetiri taberipu ca juti añurije ca juju baterore birora, añurije quetire caja ca majiro bii nñuwa waa. <sup>15</sup>Mania, Úmureco Pacure ca juti añurije Cristo cū ca joe juti añu mñenerijere biro mani nii, ca bii yaiparā, ñucā ca ametuaparā watoare. <sup>16</sup>Ñañaro ca bii yaiparāra, ate ca juti añurije ca juju baterijea, ca jujurije ca punirijere biro nii. Ca ametuaparā peera caticōa niiriquere ca tiicorije nii. ¿Niru peti cū niiti, atere ca tiipu peti ca niigu?<sup>c</sup>

<sup>17</sup>Aperā pau caja ca tii nucū

<sup>c</sup> 2.16 “Mani, mani nii, teere ca tii majiparā uñoa,” iigu cū ca iirique nii.

yujurore biro, Ùmureco Pacʉ yee quetire jāa noni wapa taa nucū yujuti. To biro titirāra, Ùmureco Pacʉ cā ca tiicorjicarā jāa ca niirore birora, cā ca īa cojorore díamacā jāa wede, Cristo mena ca niirā niiri.

**Wāma wāme maquēre  
paderi maka**

**3** <sup>1</sup> ¿Atere o biro iirā, jāa yee maquērena añuro ii jħo waarrā jāa iiti nucā? ¿Jīcārā cāja ca tiirucurore biro, “Añu majuropeecāma,” ii wede majio owa cojorica pūurore mħajre tiicojo, nucā mħaja pee cāare tii pūurore jāi, ca tiiparā jāa niiti? <sup>2</sup>Mee mħajra jāa yeripʉ owariquere biro ca niirijere jāa ca wedericāra niiri, queti owa cojorica pūurore niipetirā bue, maji, cāja ca tiirore birora niipetirā maji, bue, cāja ca tiirā mħaja nii. <sup>d 3</sup>Añurije quetire jāa ca wederique jħori, īa majircarora Cristora cā ca owa cojorica pūurore biro mħaja nii. Biirāpħa, owaricagħu mena owarica pūurore biro méé, Ùmureco Pacʉ to birora ca caticōa niigħu yu, Añuri Yeri mena, cā ca owaricarā mħaja nii. Nucā ħtā pīpħ doti cūuriquere owa tuurique ca niirore biro méé, bojoca yeripħrena owa tuugħure biro cā ca tiiricarā mħaja nii.

“Cristo jħori, Ùmureco Pacʉ “To birora tiirucumi,” iiri, atere

“To birora biirucu,” jāa ii. <sup>5</sup>Jāa majuropeera, “Ca majirā jāa nii,” jāa iiti. Ùmureco Pacʉ cā ca majorije nii. <sup>6</sup>“Wāma wāme yu tiirucu,” cā ca iiriquere cāja wedejato iigħu manire majiowi, doti cūurique maquē méére, Añuri Yeri cā ca tii niirije maquē peere cāja wedejato iigħu. Doti cūuriquea, “Bii yairicaro ca tiirije nii,” Añuri Yeri pea caticōa niiriquere tiicojomi.

<sup>7</sup>Doti cūurique bii yairicaro ca tiirije, ħtā pīpħ owa tuurique ca niirique ca peti nħanha waape nii pacaro, bħaro ca boe baterije mena, tee ca boe baterije Moisés díamacāre ca boe cōa tuuro,<sup>e</sup> israelitas cāja ca īa āpōtio majitiro ca bii earique to ca nijjata, <sup>8</sup>¿Añuri Yeri cā ca queti jee dooriġe peaq teet ametħennero ca boe baterije mena to eatibogajati? <sup>9</sup>Bii yairicaro ca tiirije añuro ca boe baterije mena ca bii earique to ca nijjata, añuro mani ca niiro ca tiirije pee doċa teet ametħennero ca boe baterije mena niirucu. <sup>10</sup>To cōro ca boe baterije mena ca nii earique nii pacaro, Jesucristo yee queti ca boe baterije ca nii majuropeerije menare ii cōoñajata, mani majuropeecā. <sup>11</sup>Ca peti nħacāpe cāa, ca boe baterije mena ca nii earique to ca nijjata, to birora ca niicōa niipe pee doċa, ametħene jañuro ca boe baterije mena niirucu.

<sup>d</sup> 3.2 “Mħajra mħaja nii jāa yaa pūuro queti owa cojrcia pūuro, jāa yeripu owa tuuricarā nii, niipetirā maji, bue, cāja ca tiirā.” <sup>e</sup> 3.7 Ex 34.29.

<sup>12</sup>“To biro biirucu,” ca ñi yuerā niiri, Jesucristo yee quetire uwiricaro maniro jää wede. <sup>13</sup>Ca boe baterije ca peti nñunha waaro israelitas ñarema ñigü, Moisés cū diámacüre juti quejero mena cū ca bñatoricarore biro jää tiiti. <sup>14</sup>To ca bii pacaro, cūja ca tño maji niimirijepü tño nñunjeerugatiupa. To biri meçürípü cääre ca nii juoriquere cūja ca buemijata cääre, tii quejerora cūja ca tño majitiro cūjare tiicöa nii. Cristo yee añurije queti juori wado tii quejerore ami cōa majirique nii. <sup>15</sup>Mecürípü cääre, Moisés cū ca owa cūurica pñurorire cūja ca buemijata cääre, cūja ca tño maji niimirijepüre tii quejerora cūja ca tño majitiro cūjare biicöa nii. <sup>16</sup>Biropü, Jesucristore cūja ca tño nñunjeerora, tii quejerore ami wooricarore biro cūjare biirucu. <sup>17</sup>Wiogü, Añuri Yeri niimi. Wiogü yuu Añuri Yeri cū ca niiri tabere añuro niirique nii. <sup>18</sup>To biri mani niipetirä, mani díamacüre ca bñatori quejero ca cñotirä niiri, eñoro ca biirore birora, Wiogü cū ca añu majuropeerijere mani bau iñó, Wiogü Añuri Yeri ca niigü cū ca tii nemorije mena bñaro jañuri, cū yee ca añu majuropeerijere cüre biropü mani cñuo nñunha waa.

### Jesucristo yeere wederi maja

**4** <sup>1</sup>Atere ñima ñirä, Ùmureco Pacü cū ca ña mairije juori, ate paderiquere cū ca tii dotiricarä niiri jää padé jütiiti. <sup>2</sup>Boboro, yaioropü tiirique niipetirore jää booti. Ñi ditorique mena tii, Ùmureco Pacü wederiquere no ca boorijerena wede nucü yuju jää tiiti. Díamacü maquère ca niirore biro wederi, niipetirä cūja ca tñogoeña niimirijepü Ùmureco Pacü cū ca ña cojorore, “Díamacüra ñima,” cūja ca ñi majiro jää tii. <sup>3</sup>Añurije queti jää ca wederije ca tño puo majiña manirije to ca nijjata, ca tño puo majiña manirijera nñiro bii, ñañaro ca bii yaiparära. <sup>4</sup>Ati yepare ca doti niigü Satanás, ca tño nñunjeetiräre cūja ca tño maji niimirijepüre tii maa wijio nñcõcäupi, Ùmureco Pacü cū ca baurije ca niigü, Cristo do biro ca tiiya manigü yee añurije queti ca añu majuropeerije peere tño nñunjeerema ñigü. <sup>5</sup>Jää, jää yee maquërena jää wedeti. Wiogü Jesucristo yeere jää wede. Jää, Jesús yee juori, mñjare ca padé coterä jää nii. <sup>6</sup>Ùmureco Pacü, ca naitarijerena, “Boeya,”<sup>f</sup> ca ñiricüra cū ca boe baterijere jää yeripü ca ñaajää nñcäro jääre tiiwi, Ùmureco Pacü cū ca nii majuropeerije Cristo menapü

<sup>f</sup> 4.6 Gn 1.3.

că ca boe baterijere jää ca majipere biro ūigū.

**Díamacă tuo nacă buorique menara cati niirique**

<sup>7</sup>Ate añurije quetire, jää upuri diirurire biro ca niirijepă jää căo, niipetiră, tee ca tutua majuropeerije jää yee méé ca niirije, Umureco Pacă yepă ca doorijere căja ūajato ūiră. <sup>8</sup>Niipetirije ñañaro tamho pacară, jää tûgoeniarique paiti. Tûgoeniarique pai pacară, “Do biro mani tii majiricaro mani,” jää ūiti. <sup>9</sup>Ñañaro căja ca tiiruga nñunjeeră nii pacară, jää waa weo ecoti.<sup>g</sup> Ñañaro jääre tiică pacară, jääre tii yaio majitima. <sup>10</sup>Noo jää ca waari taberi cōro, Jesús ñañaro că ca biiricarore birora jääre bii, jääpure Jesús că ca cati niirije căa to bii bau nijjato ūiro. <sup>11</sup>Jää cati niiră, Jesús yee jħori to birora căja ca jīaruga nñunjeeră niicără jää bii, jää upuri ca bii yaipa upă menara Jesús că ca cati niirije căa to bii bau nijjato ūiră. <sup>12</sup>O biri wāme bii jäära, jää ca bii yaipe. Măja peera măja ca caticăa niipe bii.

<sup>13</sup>Umureco Pacă wederique o biro ūi: “Yū tuo nñunjeewă; to biri yū wedewă,” ūi.<sup>h</sup> Jää căa, to biri wāmera díamacă tuo nacă buo yeri cūtiri, díamacă jää tuo nñunjee, to biri añurije quetire jää wede, <sup>14</sup>Wiogă Jesús că ca

cati tuaro ca tiiricăra, mani căare că menara mani ca cati tuaro tiiri măja mena jīcări că putope manire jee waarcumi, că putope manire că ca jee waapere majiri. <sup>15</sup>Añuro măja ca niipere<sup>i</sup> ūima ūiră, ate niipetirije ñañaro jää tamho, Umureco Pacă că ca īa mairije, paupure to ca bii ea nñunha waaro paă bojoca, Umureco Pacă că ca aňu majuropeerijere, “Aňu majuropeecă,” căja ūijato ūiră.

<sup>16</sup>To biri jää tûgoenă yapa puati. Jotoa peera ca upă tutuati nñunha waaraă nii pacară, jää ca yeri jāñarije peera buaro jañuro jää tûgoenă bayi nñunha waa. <sup>17</sup>Ate ñañaro biirique jää ca tamuorije yoari méé ca ametuarijea, ca aňu majuropeerije, ametuenero to birora ca niicăa niirijere ca búa eapară jää ca niiro tii. <sup>18</sup>To biri ñañaro jääre ca biirijerenā jää īa nñunjeecăa niiti. Jiro jää ca biipepure jää īa cojo yue nii. Bau niiro ca bii niirijea ca ametuarije nii. Ca bautirije pea to birora ca niicăa niirije nii.

**5** <sup>1</sup>Mania, ati yepa macă wii, yoaro ca niitiri wiire biro ca biiră niiri, mani upă to ca bii yaicoajata, emħaropă macă wii, bojoca méé căja ca tiirica wiire, Umureco Pacă că ca tiirica wii, to birora ca niicăa niiri wiire mani ca cħorijere mani maji.

<sup>g</sup> 4.9 Jää mena macără jääre waa weocoa, jää wapară pea ñañaro jääre tiiruga nñunjee căja ca biimjata căare, Umureco Pacă pea jääre waa weotimi.

<sup>h</sup> 4.13 Sal 116.10. <sup>i</sup> 4.15 Măjare maima ūiră.

<sup>2</sup>To biri emharopu mani ca niipa upu peere buaro wajoarugama ñirā, pato wācārique mena mani bii nii. <sup>3</sup>Ati upu ca juti wetiricarā nii pacarā, juti manirāra niicā, mani biitirucu. <sup>4</sup>Ati yepare yoaro ca niitiri wiire biro ca niiri upu mena nii pato wācā niima ñirā, mani jaticoa. Biirāpu upu tii yaiocāriquepu mani booti. Biitirāra wāma upu pee juti weticāri, bii yairiquere, caticōa niirique pee ca bii wajoa nūcāro mani boo. <sup>5</sup>Umureco Pacu niimi, to biro ca biiparā mani ca niiro tii, ñucā “To biro yu tiirucu,” cū ca ñiriquere mani ca bua eapere biro ñigu, cū yu Añuri Yerire tiicojo jugue, ca tiiricu.

“To biri, “To birora biirucu,” mani ii tugoeña bayicōa nii; ména, ati upu mena cati niirā, Wiogu putore mani niiti. “To biri mani ca ñarije juori méé, díamacu mani ca tuo nūcu buorije juori pee mani cati nii. <sup>8</sup>Biirāpu, “To birora biirucu,” mani ii, to biri Wiogu mena niirā waarrugārā ati upure mani waa weorugami. <sup>9</sup>To biri cati niirā cāa, ñucā bii yairi jiropu cāare, Wiogu cū ca ña bijejarijere ca tii niiparā mani nii. <sup>10</sup>Niipetirā, Cristo cū ca ña beje niiri tabepure mani ca eapera niiro bii, mani ca niiro cōrora ati upu mena cati niirā, añurije, ñañarije, mani ca tii niirique wapare buarugārā.

### Umureco Pacu mena añuro niirique queti

<sup>11</sup>To biri, “Wiogure ca ii nūcu buopera nii,” ii majiri, niipetirāre cūja ca tuo nūnueero jāa tiiruga. Jāa ca niirique cūtiriea Umureco Pacu cū ca majirije nii. Muja cāare, “Teere majirucuma,” jāa ii yue. <sup>12</sup>Ñucā jāa yee maquērena, “O biro ca biirā jāa nii,” mujare ñirā méé jāa ii. Muja peere, jāa juori, “O biro ca biirā jāa nii,” cūja ñijato ñirā pee, to biro mujare jāa ii, yeripu tugoeñariquere majiti pacarā, bojoca bauriquerena ñari, “To biro biima,” ca ñirāre muja ca yuu majipere biro ñirā. <sup>13</sup>Ca mecura jāa ca nijata, Umureco Pacu yee juori to biro jāa bii. Jāa ca mecutijata, añuro muja ca niipere ñirā jāa bii.

<sup>14</sup>Jícura niipetirāpure cū ca bii yai bojariquere, ñucā to biicāri niipetirāpura ñañarije cūja ca tii niircuriquere cūja ca bii yai weoriquere mani ca tuo majiri tabe mena, Cristo cū ca mairije pee manire doti niiupa. <sup>15</sup>Cristo, niipetirāpure bii yai bojaipi, to birora ca caticōa niiparā,<sup>j</sup> cūja ca booro re biro tii niitirāra, cūja yee juori bii yai, cati tua, ca biiricu yee peere cūja tii nijato ñigu.

<sup>16</sup>To biri jāa pea, jícu peerena ati yepa macārā cūja ca ñirore biro jāa iiti. “Ména, jugueropure Cristore to biri wāmera jāa

<sup>j</sup> 5.15 Jesucristore ca tuo nūnueerā, cūja ca caticōa niipere cuoma.

“*ñirucumiwh*,” mecūra to biri wāme jää ñiti yua.<sup>17</sup> Jícū uno Cristo mena ca niigūa, ca tugoeña yeri wajoaricuph niimi. To biri j̄aguero cū ca tiirucuriquere wajoari, wāma, añuriye wado tii niimi.<sup>18</sup> Ate niipetirije, Ùmureco Pacu cū ca tiiriye nii, Cristo j̄uori cū mena añuro mani ca niiro tiiri, cū mena añuro niirique quetire jääre wede dotiwi.<sup>19</sup> Ate nii, Cristo j̄uori Ùmureco Pacu, cū majuropeera, ati yepa macārā cūja ca ñañarije wapare, “To biro bii,” iiricaro maniro cū mena añuro cūja ca nii earo cū ca tiirique. Jää peera, tee añuro nii earique quetire jääre wede majio dotiwi.<sup>20</sup> To biri Cristo yee quetire wede bojari maja<sup>k</sup> ca niirā niiri, Ùmureco Pacu majuropeera, jää menapu mūjare cū ca wede majio niirore birora Cristo wāme mena, “Ùmureco Pacu mena pee niiñā ñucā,” bħaro mūjare jää ñi.

<sup>21</sup> Jesucristoa, jícā wāme uno peera ñañarije tiitiipi. To ca bii pacaro mani yee j̄uori Ùmureco Pacu pea ñañarije ca tiiricure ca tiigure biropu ñañaro cū ca tamuoro cūre tiiupi, cū j̄horipu ñañarije manirā Ùmureco Pacu manire cū ca ñapere biro iigū.

**6** <sup>1</sup>To biri jää, Ùmureco Pacu yeere pade nemori majare birora, “Ùmureco Pacu cū ca añu majuropeerijere cū ca ñoriquere to birora tuo ñami

yaio, biiticāña,” mūjare jää ñi.

<sup>2</sup>Owariqueph o biro ñimi:

“Yū ca tii nemori tabe ca niiro mure yū tħowu. Ametħarica rħumure mure yū tii nemowu,” ñimi.<sup>l</sup>

“Mecūra nii Ùmureco Pacu cū ca tii nemori tabe. ¡Mecūra nii, ametħarica rħumu!” mūjare yū ñi.

<sup>3</sup>Jää paderiquere ñañaro ñi wede paibocuma iirā, jícū unorena ñañarije tii ñño nucū yuju, jää tiiti. <sup>4</sup>To biro tiitirāra, ñañaro tamu, apeye uno cħorugħa, do biro bii majiñā maniro jääre bii camota,<sup>5</sup> jääre bape, jääre tia cū, ñañaro jääre ñi acaro bui tuti, bħaro padē bħaña, aħħa boa, cāniri mée bii, jää ca biirije niipetirijere tugoeña bayi, jää ca bii niirije menara Ùmureco Pacu yeere ca paderā jää ca niirijere jää ñño. <sup>6</sup>Ñucā añuro jää ca niirije, díámacū maquere jää ca majirije, jää ca tugoeña bayirije, jää ca bojoca añuriye, Añuri Yeri jāapure cū ca niirije, ñi ditoricaro maniro jää ca mairije, <sup>7</sup>díámacū jää ca wederije, Ùmureco Pacu cū ca tutuarije jāapure ca niirije mena jää tii nemo nii. Ñucā díámacū ca niirije menara beju cħti, bojoca tooye cħti, jää bii.<sup>m</sup> <sup>8</sup>Jícātiri jääre nucū bħo, ape tabera ñañaro jääre ñi, jícātiri jää yee maquere añuro wede, ape tabera ñañaro jääre wede pai, ñucā ca ñi dito pairare ca iirāre

<sup>k</sup> 5.20 Embajadores de Cristo. <sup>l</sup> 6.2 Is 49.8. <sup>m</sup> 6.7 2Co 10.4; Ef 5.10-18.

biro jääre ñima, díamacă jää ca ñiriye to ca nii pacaro.<sup>9</sup> Añuro căja ca majiră jää ca nii pacaro, căja ca majitiräre ca tiiräre biro jääre tiima. Ca bii yairäre biro nii pacară, jää cati, paa ecocă pacară jää diati.<sup>10</sup> Tugoeñarique pairäre biro nii pacară, to birora jää ujea niicōa nii. Ca apeye maniräre biro nii pacară, paure, ca apeye pairă căja ca niro jää tii. Ca apeye maniräre biro nii pacară, niipetirije jää çuo.

<sup>11</sup> Jää yaară Corinto macără, ca nirore biro măjare wede, ñucă buaro măjare mai, jää biiwu.<sup>12</sup> Măjare jää ca mairijere jää yaioti, măja pee măja nii, to biro jääre ca biiră.<sup>13</sup> To biro wado mani ca ameri biipere biro iigă, yă punare ca iigăre biro: “Măjare yă ca maire birora, măja căa yure maiña,” măjare yă ii.

**Umureco Pacă ca catigu  
yaa wii mani nii**

<sup>14</sup> Jesucristore ca tuo nunueeră ñañaro tiiruga tugoeñari căja ca tiirijere ameri tii nemo bapa cütiticăna.<sup>n</sup> Añurije, ñañarije menare bapa cüti majiti. Ñucă ca boerije căa, ca naitiarije mena nii majiti.<sup>15</sup> Cristo căa Satanás<sup>o</sup> mena wede peni bapa cüti majitimi.

Jesucristore ca tuo nunueeră, Jesucristore ca tuo nunueetiră, jicăro peere biro tugoeñatima.<sup>16</sup> Mani, Umureco Pacă yaară, weericaräre mani nucă buoti, Umureco Pacă ca catigu, manipure că ca niro macă. Umureco Pacăra:

“Căja mena nii, căja watoara waa yuju,  
căja Umureco Pacă nii,  
căja pee căa yă yaa pooga macără nii, biirucuma,’ că ca iiricarore birora.”<sup>p</sup>

<sup>17</sup> To biri o biro ii nemomi:  
“Ñañarije ca tiiräre camotati, ñañarije căja ca tii nirojere tii nunueeticăna.

Ñañarijere tiiti majuropeecăna. To biro măja ca biiro, yă pea măjare yă neerucu.<sup>q</sup>

<sup>18</sup> ”Yă pea măja Pacă yă niirucu.  
Măja pee căa, yă puna, yă puna romiri, măja niirucu,’ iimi Uru, niipetirijepure ca doti tutua niigă.”<sup>r</sup>

**7** <sup>1</sup> Yă yaară, ate “O biro yă tiirucu,” că ca iiriquere ca cioră niro, mani upure, mani ca cati nirojere, ca ñañorijere ca tiitipară mani nii, Umureco Pacă că ca dotirijere tii nunuee, mani bii nunua waaco, ca ñañarije manirăpă nii earugară.

<sup>n</sup> 6.14 En una yunta dispareja (Dt 22.10). Jesucristore ca tuo nunueeră, noo ca boorije ñañarije tiirique unore jää tiire iiră, ca bojoca catipară niima. <sup>o</sup> 6.15 Belial iiro, “Nee ca tiitigă, ñañarije wado ca tiigu,” iiro ii. Biropua Satanás’rena iicăro ii.<sup>p</sup> 6.16 Lv 26.12; Jer 32.38; Ez 37.27. <sup>q</sup> 6.17 Is 52.11; Ez 20.34, 41. <sup>r</sup> 6.18 2S 7.14; 7.8; 1Cr 17.13; Is 43.6; Jer 31.9.

**Pablo cã ca ƿjea niiriique**

<sup>2</sup>Muja yeripu jääre tûgoeññaña petopura. Jicârã uno mena peera ñañaro tii, jicârã uno peerena tii ñaño, jicârã uno peerena ii dito, jää tiitiwu.  
<sup>3</sup>Atere iigw, mujare wede pairugw méé yu ii. Mee jægueropura: "Jää ca mairârâ muja nii, catirâ cää, bii yairâ cää, jicâri mani niirucu," mujare yu iiwu. <sup>4</sup>Muja yee maquere wede boboti, muja yee jhorí buaro tûgoeñña tutua, yu bii. Niipetirije ñañaro jää ca biirije watoara buaro ƿjea nii, yu ca ƿjea niiriije peti nucâti, yure bii.

<sup>5</sup>Macedoniare ea biirâ, jicâti uno peera jää yerijâatiwu. Niipetirijepura do biro tii majiñña maniro jääre biiwu. Jotoa peera ñañaro jääre cüja ca tiiruga coterije, jää yeri peera uwí tûgoeñarique, jääre niiwu. <sup>6</sup>To biro jää ca bii pacaro, Umureco Pacu ca tûgoeñarique pairâre, cüja ca tûgoeñña tutuaro ca tiigw pee, Tito jää puto cü ca earije mena, jää ca tûgoeñña tutuaro jääre tiiwi. <sup>7</sup>Cü ca earije wado mena méé, muja jhorí cü ca tûgoeñña tutuarije menare to biro jää biiwu. Buaro jääre muja ca ïarugarijere, muja ca tûgoeñarique pairijere, yure muja ca tûgoeñarije cääre, jääre wedewi. Ate niipetirije mena nemo jañuro yu ƿjea niiwu.

<sup>8</sup>Yu ca owa cojorica püuro mena muja ca tûgoeñarique paipo tii pacagu, yu tûgoeñarique

paiti. Mujare yu ca owa cojorique jicâ cuu muja ca tûgoeñarique paipo ca tiiriquire majiri, yu tûgoeñarique paipu. <sup>9</sup>Bii pacagu, meçura yu ƿjea nii. Biigwra muja ca tûgoeñarique paipo ca tiiriique méére, muja ca tûgoeñña pairiquera, muja ca tûgoeñña wajoaro ca tiiriique peere iiima iigw, to biro yu bii. Umureco Pacu cü ca boorore birora muja tûgoeñña paipacupa. To biri jicâ wâme uno peera ñañaro mujare jää tiitjacupa. <sup>10</sup>Umureco Pacu cü ca boorore biro tûgoeñña pairiquea, tûgoeñña yeri wajoa mani ca ametuaro ca tiiriije nii. To biri tûgoeñña pairique uno méé nii. Ati yepa maquê jhorira tûgoeñña pai nucu yujuriquea, Umureco Pacure camotati, bii yai nucâricaro ca tiiriije nii. <sup>11</sup>Umureco Pacu cü ca boorore birora muja ca tûgoeñña pairique mujare ca biiriquere ïañaquaqué. Tee maquere yu ca owa cojoricarore birora tii, to biro muja ca tiiriquire ameri queno, teere tûgoeñña ajia, tûgoeñña uwí, yure ïaruga, yure mai uwa jeo, ñañarije ca ïericure wede bojocacatio, muja ca tiiro mujare tiiupa. To biro muja ca tirique niipetiro mena, muja menara muja ca ii ñaaajuatiriquere muja ïnoupa. <sup>12</sup>To biri tii püurore mujare owa cojogu, ñañaro yure ca ïericure, nucu ñañaro ca ii ecoricure tûgoeñari méé, Umureco Pacu cü ca ïa cojorore buaro jääre muja ca mairijere, cüja majuropeera cüja ïa majijato iigw pee, yu owa

cojowu. <sup>13</sup>Ate niipetirije buaro jañuro jää ca tugoeña bayiro jääre tii. Jää ca tugoeña bayiro jääre ca tiirique ametuene jañuro jää unctiona, Tito cū ca tugoeña bayiro mūja ca tiirique jħorri cū ca unctiona niiro īarā. <sup>14</sup>Mee Titore, mūja yee maquēre, “Cūja jħorri buaro yu unctiona nii,” cūre yu ca tiiriquere, nāñaro yu ca tuaro mūja tiitijapa. Mūjare jää ca tiirique díamacūra ca niiricarore birora Titore mūja yee maquēre jää ca tiirique cāa, díamacūra nijapa. <sup>15</sup>Mūja niipetirā cūre tuo nħanġej, nħucū buorique mena añuro cūre boca, mūja ca biiriquere tugoeñari, buaro mūjare mai tugoeñami. <sup>16</sup>Mūjare, “Iricarore birora biirucuma,” ii tugoeñari, yu unctiona nii jañu.

### Añuro yeri tugoeñari tiicojorique maquē

**8** <sup>1</sup>Yu yaarā, meċčra,  
Macedonia macārā  
Jesucristore ca tuo nħanġeera ħam  
Umħareco Pacu añuro cūjare  
cū ca tii nemorijere mūja ca  
majiro jää boo. <sup>2</sup>Do biro bii  
majiña maniro, nāñaro cūja  
ca tamħorije watoara buaro  
unctiona nii, apeye mani pacarā, ca  
apeye pairāre biro añuro yeri  
tugoeñari, cūja ca tii nemorijere  
tiicjo niiupa. <sup>3</sup>Yu, yu nii, cūja  
majuropeera, cūja ca tii bayiro  
cōro, nħucā cūja ca tii bayiro  
ametuene jañuropu tiicjo,  
cūja ca tiiriquere ca īaricu. <sup>4</sup>To  
biri cūja majuropeera, “Jää  
cāa, Umħareco Pacu yaarāre jää

ca tii nemorūgarijere jääre tii  
dottiya,” buaro jääre ii jāwa.  
<sup>5</sup>“Tiirucuma,” jää ca ii yuericaro  
ametuenero tiiwa. Cūja  
majuropeera Wiogħu peere “Mure  
jää pade nħanġeerucu,” ii jħo,  
jiro jää peere “Mūja ca iirijere  
jää tii nħanġeerucu, Umħareco  
Pacu cū ca boorore biro,” jääre  
iiwa. <sup>6</sup>To biri Titore mūja pħotopu  
añurije maquēre tii nemorā,  
mūja ca tiicojorijere, “Mū ja jee  
neo jħorcarore birora jee neo  
yapanogħja,” cūre jää ii cojo.  
<sup>7</sup>Mee mūja, aperā ametueneropu  
díamacū tuo nħucū buo, añurije  
quetire wede majio majiri maja  
nii, teere añuro maji, añuro unctiona  
niirique mena tii, jääre mai,  
mūja tii. Teere mūja ca tiirore  
birora tiyya, añurije maquēre tii  
nemorā mūja ca tiicojorje cāare.

<sup>8</sup>Mūjare dotigħu méé yu ii atera.  
“Aperā cūja ca tii nemo niirije  
menare, mūja cāare díamacūra  
mūja ca mairijere mūja ca tii  
iñorijere, majiru yu ii. <sup>9</sup>Mee  
mani Wiogħu Jesucristo añuro  
cū ca tii bojariquere mūja maji.  
Mūjare maima īigħu, ca apeye  
paigħu nii pacagħu, mūja yee jħorri  
ca boo pacagħu nii eaupi, cū ca  
boo pacarije menara mūja pea ca  
apeye pairā mūja ca nii eapere  
biro īigħu.

<sup>10</sup>Mūja yee maquē añurije ca  
niipere īigħu, ate maquēre yu  
ca tugoeñari wāmere mūjare  
yu wede majio. Mee jħuguero  
macā cūmapu, mūja ca tii  
nemorijere tiicjo, mūjara  
mūja tiicjo jħoupa. Biirapu

to birora tiicorā méé mūja tiupa. Tiirūgarique mena mūja tiupa. <sup>11</sup>To biri, tiirūgarique mena mūja ca tii nemorūga jūoricarore birora, mūja ca tii nemorūgariquere to birora tiicōa niiña. <sup>12</sup>Jīcū añuro tiirūgarique mena cū ca cūorije unctiona cū ca tiicorijere añuro īa unctiona niimi Umureco Pacū. Mani ca cūotirije unopura jāitimī.

<sup>13</sup>Aperā peere añuro cūja ca niiro tiicāri, mūja pea ñee jāa manirā niiña, iigū méé yū ii. Jīcāro peere biro mūja ca niipe peere ūima iigū yū ii. <sup>14</sup>Mecūra mūja pea cūja ca cūotirijere mūja ca tiicojopere mūja cho, nūca cūja pee cāa mūja ca cūotiri tabere mūja ca cūotirijere cūja ca tiicojopere chorucuma. To biri jīcāro peere biro mūja chorucu, <sup>15</sup>o biro ii owa tuurique: “Pairo ca jeericū cāa cho ametūnetiwi. Petoacā ca jeericū cāare dūjatiwū,” ca ūirore birora.<sup>s</sup>

### Titore Corintopū cūja ca tiicojo cojorique

<sup>16</sup>Añu majuropeecā Umureco Pacū, mūja yee maquēre yū ca tugoeñarore birora, Tito cāare yure birora cū ca tugoeñaro ca tiiricū. <sup>17</sup>Tito, cūre jāa ca doti cojorije jūori wado méé, cū majuropeera buaro mūjare ca īarūga niigū niiri, unctiona niirique mena mūjare īagū waami.

<sup>18</sup>Cū mena, jīcū mani yee wedegū, niipetirā Jesucristore

ca tuo nūnūjeerā, añurije quetire añuro cū ca paderije jūori, “Añu majuropeecāmi,” cūja ca ii nūca būogūre mūja pūtopū jāa tiicojo. <sup>19</sup>Nūca Jesucristore ca tuo nūnūjeerāra, añurije maquēre tii nemorā cūja ca tiicorijere jāa ca jee waaro, Wiogūre nūca būorūgarā jāa ca tii niirije, buaro jāa ca tii nemorijere īñorūgarā jāa ca tii niirijere, jāare cū bapa cūti waajato ūirā, cūre bejeupa. <sup>20</sup>O biro jāa tii, ate maquē cūja ca tii nemorije añurije jāa ca jee neorijere, “Cūjara jee cūucācuma,” jāare cūja ca ii wede paitipere biro ūirā. <sup>21</sup>To biri añuri wāmera jāa tii nii, biirāpūa, Wiogū cū ca īa cojoro wado méé, bojoca cūja ca īa cojoro cāare to birora jāa tii.

<sup>22</sup>Cūja mena apī, mani yee wedegū añurije ca tiirūgagu, paú wāmeri añuro jāare ca tii ūno niigūre, mecū docare mūjare, “To birora tiirucuma,” ca ūigure jāa tiicojo. <sup>23</sup>Tito pea, yū mena macū añuro mūja ca niipere iigū, yū mena ca padegū niimi. Aperā mani yaarā pea, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca tiicojo cojorā, Cristore cūja ca nūca buoro ca ūirā niima. <sup>24</sup>To biri Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca majipere biro ūirā, mūja ca mairijere anijare ūnoña, “To biro ca biirā niima,” mūjare jāa ca ii nūca būorijere, “Díamacūra ūjapa,” cūja ca ii majipere biro ūirā.

<sup>s</sup> 8.15 Ex 16.18.

**Jesucristore ca tuo nūnūjeerā  
yee maquēre jee neorique**

**9** <sup>1</sup>Manire biro Cristore ca tuo nūnūjeerāre tii nemorā mūja ca tiicorije maquēra mūjare yū ca owa cojo nūnū waape méé nii. <sup>2</sup>Mee, añuro tii nemorūgarique mena mūja ca tiirijere yū maji. Jūguero macā cūmapūra, mūja Acaya macārā, ca tii nemorūga niirā mūja ca niirijere, Macedonia macārāre yūjea niirique mena yū wedewū. To biro mūja ca biirije, Macedonia macārā niipetirā jañuropūra, “Jāa cāa, jāa tii nemorucu,” cūja ca ñiro tiwū. <sup>3</sup>To biro mūja ca bii pacaro ate maquē, mūja ca biirije yū ca wede bayi niirije watoa maquē peti tuabocu ñigū, mani yaarāre mūja pūtopū yū tiicojo cojo, yū ca ñíricarore birora añuro nii yue, <sup>4</sup>jícārā Macedonia macārā yū mena waari, “To biro biicu,” mūja ca ñitiri tabera cūja ca eatipere biro ñirā. To biro mūja ca biijata, boboro mūja tamuore mūjare ñi wedetima ñirā, “Tíicārucuma,” ca ñíricarā niiri, boboro jāa tamuobocu. <sup>5</sup>To biro anija mani yaarāre, “Jāa cāa, jāa tii nemorūga,” cūja ca ñíriquere queno yuerāja,” cūjare yū ca ñi cojopera nii. To biro mūja ca tiiro, mūja ca jee neorije añuro tii nemorūgarique mena mūja ca ñorijere biro, jāara mūjare jāa ca tii dotirijere biro méé niirucu.

<sup>6</sup>Atere tūgoeñaña: “Petoacā ca otericua, ca dica cāare petoacā jeecumi. Pairo ca otericua, ca dica cāare pairo jeecumi.”

<sup>7</sup>To biri mūja ca tii nemorijere tiicorā, tūgoeña pairique mena, cūja ca tiicojo dotiro mena tiicojo, tiiticāña. Mūja ca niiro cōrora mūja yeripū mūja ca tiicorūga tūgoeñaño cōrō tiicojoya. Újea niirique mena ca tiicojogure maimi Úmureco Pacu. <sup>8</sup>Úmureco Pacu mūjapūre añurije ca nii nūnū waaro tii majimi, mūja ca boorije niipetirore to cānacā tiira ca chōcōa niirā niiri, niipetirije añurije mūja ca tii nemorije būaro jañuro mūjare ca niipere biro ñigū. <sup>9</sup>Úmureco Pacu wederique o biro ca ñirore birora:

“Ca boo pacarāre cū yee ca niirijere batewi. Añuro cū ca tii niirije peti nūcātirucu.”<sup>t</sup>

<sup>10</sup>Oteri majure ote ape tiicojo, ñucā cū ca baapere tiicojo, ca tiigū Úmureco Pacura mūja ca boorijere tiicojo, mūja oterique ca būu nūnū waaro tii, tiiri añurije mūja ca tii niirijere būaro jañuro mūja ca tii nūnū waaro tiirucumi. <sup>11</sup>To biro cū ca tiirā niiri, niipetirije apeye chōri, añuro mūja tii nemo niirucu, jāa j̄uoripū añuro mūja ca tii nemorijere Jesucristore ca tuo nūnūjeerā Úmureco Pacure “Añu majuropeecā,” cūja ca ñipere biro ñirā.

<sup>t</sup> 9.9 Sal 112.9.

<sup>12</sup>Ate añurije maquē tii nemoriquere jāa ca jee waarije, Jesucristore ca tuo nunajejerā cūja ca cūtirije wadore tii nemoti, paū tiiri Umureco Pacure, “Añu majuropeecā,” cūja ca ñiro cāare tii. <sup>13</sup>Ca tii nemorā niiri, mūja ca tiicorijore ca bii bau niiro, Cristo yee añurije quetire ca tuo nunajejerā mūja ca niirijere tee ca ñirore biro mūja ca tiirije mena ca bii bapa cūtirijere, cūjare tii nemorā cūja menare, to biri niipetirāpū menare, mairicaro maniro mūja ca tiicorijere ñari, Umureco Pacure añuro ñi nucū buorucuma. <sup>14</sup>Nucā mūjare cūja ca juu bue bojarijepu, mūjare cūja ca mairijere Umureco Pacu añuro cū ca tii bojarijere mūja ca ñeerieque jhori, ñi bau niirucuma. <sup>15</sup>“Añu majuropeecā Umureco Pacu,” do biro pee ñi wede majiña manirije cū ca yee manire cū ca tiicorique.

### Pablo cū ca doti majirije

**10** <sup>1</sup>Yū Pablo, Cristo cū ca añurije, cū ca mairije mena, jīcārā cūja ca ñirucurore biro mūja mena niigū ca uwi paigu nii, yoaropu niigū pea yū ñicāre ñiri méé ca ñigū nii, yū bii. <sup>2</sup>To biri mūja pūtopu yū ca ñagū earo, jīcārā, “Cristore ca majitirā cūja ca tiirore biro tii nucū yujuma,” jāare ca ñirāre, “Yū ñicāre ñiri méé yū ca ñiro tiiticāña,” mūjare yū ñi. <sup>3</sup>Bojocara jāa nii, bii pacarā ati yepa macārā cūja ca ameri

quēerore biro jāa tiiti. <sup>4</sup>Jāa ca beju cūtirije, ati yepa maquē méé nii. Umureco Pacu cū ca yeri tutuarije, Satanás cū ca tii camota tutua niirijere ca tii yaio baterije nii. <sup>5</sup>To biri Umureco Pacure tuo nunajejerūgaricaro mani ca tūgoenari wāmera ca bii camotaarijere ñi camota, bojoca cūja ca tūgoenā niirije niipetirore Cristo peere cūja ca tuo nunajejerero jāa tii.

<sup>6</sup>Añuro Cristore mūja ca tuo nunajejeree jeeño peticoaro, ca tuo nunajejerūgatirāre ñañaro cūjare ca tiiparā niicārā mani bii.

<sup>7</sup>Mūja, bojoca baurique wadore mūja ia. Jīcū, “Cristo yū, yū nii,” cū ca ñijata, ate cāare ca tūgoenāpū niimi, Cristo yū cū ca niirore birora, jāa cāa Cristo yaarā jāa nii. <sup>8</sup>“Būharopūra ca doti majirā jāa nii,” jāa ca ñirije, mūjare cūja tii yaiojato ñigū méé, añuro mūja ca nii nuna waapere ñigū, Wiogū jāare cū ca tiicoriquere ñee tiigū yū boboticu. <sup>9</sup>Yū ca owa cojori pūurori mena, mūjare ñi uwiogūre biro yū ca ñirije ca niiro yū booti. <sup>10</sup>Jīcārā o biro ñima: “Do biro tiiya manirije tutuaro mena ñi cojomí. Bii pacagu, cū majurope ñigū pea jīcū uno peerena uwaro ñi, ‘Cū ca wedejata cāare to biro ñicumi,’ ñi ecotiwí,” ñima. <sup>11</sup>To biro ca ñirā, atere ca majiparā niima: Yoaropu niirā tutuaro mena jāa ca ñi owa cojorore birora, mūja pūtopu niirā cāa, “Jāa ñicāre” ñiri méé, tutuaro mena jāa wederucu.

<sup>12</sup>Jīcārā cūja majuropeera, “O biro ca biirā jāa nii,” ca iirāre biro bii, jāa ca bii niirijere cūja ca bii niirije mena cōoña, jāa tiiti. Cūja, cūja majuropeera cūja ca biirijerenā īa cōoña, aperā cūja ca biirijere cōoña, tiirā, to biro cūja ca tiirijere majitima. <sup>13</sup>Jāa pea jāa ca tiitiriquepurenā, “Jāa, jāa tii,” jāa iiti. Umureco Pacū jāare cū ca dotiricaro cōrora jāa tii nii. Cūra mūja p̄utopu jāa ca ea waa majiro jāare tiiwi. <sup>14</sup>J̄uguero mūja p̄utopu ca waatiricarā nii pacarā, to biro jāa ca iijata, jāa ca tiitiriquepurenā iirā jāa iibocu. Mee, jāara Cristo yee añurije quetire mūjare jāa wede j̄horā eawu. <sup>15</sup>To biri aperā cūja ca tiiriquepurenā, jāa yeere biro, “Jāa, jāa ca tiirije nii,” jāa iiti. Iitirāra, díamacū mūja ca tho nucū b̄uo bayi nūnua waaro cōrora, jāa ca paderijere b̄uaro jañuri jāa tii nūnua waarucu mūja watoare. Biirāpua jāa ca tiipe ca niiro cōrora, jāa īl yue, <sup>16</sup>mūja ca niiri tabe òo pee macā yeparipu cāare, añurije quetire aperā cūja ca tiiriquepurenā, “Jāa, jāa ca tiirije nii,” iiricaro maniro. <sup>17</sup>“O biro ca biigū niigū yū bii,” ca iigūa, Wiogū yee peere “O biro ca biigū yū nii,” cū iijato. <sup>18</sup>Cū majuropeera, “O biro ca biigū yū nii,” ca iigū méé, “Añugū niimi,” iiricū niimi. Wiogū, “Añugū niimi,” cū ca iigū pee, “Añugū niimi,” iiricū niimi.

**Pablo, to biri ñi dito bueri maja**

**11** <sup>1</sup>Íi mecūgure biro  
mujare yu ca iirijere  
nucāña. Úgjá. Nucacāña  
petopura. <sup>2</sup>Mujare yu ca mai  
uwa jeorjea, Úmureco Pacu  
yeepu doo. Jicárena Cristo  
wadore ca tuo nñuajeeparā  
mujare yu cho, jicó wāmo uñu  
mena ca nii ñaatigore biro ca  
niirare mujare cüre ami earugu.  
<sup>3</sup>Biigurha, pino cü ca ii dito  
majirije mena tñrñumpru Evare  
cü ca ii ditoricarore birora,<sup>v</sup>  
mujá cää ii dito ecori, Cristore  
añuro tuo nñuajee, ii nucü bue,  
cüja ca tii niirijere tñgoeñia maa  
wijia camotatibocuma," yu ii  
uwi. <sup>4</sup>Jicárä Cristo yee queti  
mujare jää ca wedericarore biro  
mée mujare cüja ca wedero,  
ñucá Añuri Yeri yee maquere  
bojorica wäme bue, añurije  
quetire mujá ca tuo jñoriquere  
bojorica wäme pee mujare bue,  
cüja ca tiirije peera popiye jicáto  
añuro mujá tuo nñuajeecä. <sup>5</sup>Yu  
pea, jicáti uno peera, Jesucristo  
yee queti wederi maja ca nii  
majuropeeräre biro ca bii  
ditoräre yu doca cümuti. <sup>6</sup>Yu ca  
wederije peera bharo ca iitigu  
nii pacagu, yu ca majirije peera  
do biro ca tiiya manigü yu nii.  
Atere paú wämeri jää ca tii  
niirije mena mujare jää ñnowu.  
<sup>7</sup>¿Mujá peere ca nii  
majuropeera mujá ca niipere  
iitigu, yu pea watoa macüre

<sup>u</sup> 10.17 Jer 9.24.    <sup>v</sup> 11.3 Gn 3.

biro biicāri, wapa manirora Umureco Pacu yee añurije quetire mujare yu ca wedejata, ñañarije tiigh yu tiijapari? <sup>8</sup>Mujare tii nemorug, aperā Jesucristore ca tho nñunjearā, wapa tiirica tiiri yure cūja ca tiicojorijere ñeeg, cūja yeere ēmagure biro yu tiiwu. <sup>9</sup>Muja putohopu piigh, apeye uno boo pacagu, jīcū uno peerena mujare yu jāi pato wācōtiwu. Mani yaarā Macedonia macārā ca dooricarā earā, yu ca boorijere yure tiicojowa. Niipetirijepura mujare yu jāi pato wācōtiwu; to birora yu biicā nñunua waarucu. <sup>10</sup>Díamacūra Cristo yee díamacū ca niirije yupure ca niirore birora, jīcū uno peera Acaya yepa macārā, ate: “To biro ca biig yu nii,” yu ca ii tugoeña bayi niirijere, “Yee iimi,” yure ii majitima. <sup>11</sup>¿Nee tiigh o biirije yu wedeti? ¿Mujare ca maitig niiri, to biro yu iigajati? Umureco Pacu, mujare yu ca mairijere majimi. <sup>12</sup>“Yu ca tii niirijere to birora yu tiicōa niirucu,” ii ditori maja, jāare biro biirugarā, cūja majuro cūja ca tii niirijerena “O biro ca biirā jāa nii,” ca iirā, do biro cūja ca tii majitipere biro iigh.

<sup>13</sup>To biro ca iirā, añurije quetire wede doti cojoricarā majurope méé, ii ditori maja, Cristo cū yee añurije quetire cū ca wede doti cojoricarāre biro ca bii ditorā niima. <sup>14</sup>Atea ca bii majiña manirije uno méé nii. Satanás'pura, Umureco Pacu

puto macū añugure birora biicā majimi. <sup>15</sup>To biri cūre padē bojari maja cāa, añurije maquēre paderi majare birora cūja ca biirijea ca majiña manirije uno méé nii. To biri ñañaro cūja ca tiiricarore birora, ñañaro tii ecorucuma.

### Pablo ñañaro cū ca tamorique

<sup>16</sup>Jīcū uno peera “ ‘Ca mecāgu niimi,’ yure cū iiticājato,” mujare yu ii ñucā. To biro yure maja ca iijata, “Ca mecāgure birora cū iicājato,” yure iicāna, yu cāa petopura, “O biro ca biig yu nii,” yu ca iipere biro iirā. <sup>17</sup>O biri wāmē biicāri, “O biro ca biig yu nii,” yu ca iijata, Wiogu cū ca boorije uno méére iig yu ii. Yu ca ii yeerijere biro pee nii. <sup>18</sup>Paú, cūja yee maquē cūja ca bii niirijerena wederique paiona. Yu cāa to birora yu iirucu. <sup>19</sup>Buaro ca majirā maja nii. Bii pacarā ca ii mecūrārena añuro maja tho nñunjee. <sup>20</sup>Ñucā mujare doti epe, mujare padē doti epe, maja yeere jeecā, ñañaro mujare tii epe, mujare paacā, ca tiirāp cāare añuro cūjare maja tho nñunjee. <sup>21</sup>Atere iiruga bobo pacagu, “Jāa pea to biro biirugarā ca tugoeña bayitirā peti jāa niicāwu,” yu ii.

Aperā, “O biro ca biirā jāa nii,” cūja ca iijata, yu cāa to birora yu iirucu, atea ii mecūriquere biro ca nii pacaro. <sup>22</sup>“Hebreos cūja ca nijata, yu cāa hebreo bojochra yu nii. Israelitas cūja ca nijata,

yu cāa israelita bojocura yu nii. Abraham pāramerā cāja ca nijata, yu cāa Abraham pāramira yu nii. <sup>23</sup>Cristore pade bojari maja cāja ca nijata, yu doca cāja ametuenero Cristore pade bojari maju yu nii. Atere ūigu, ca ii mecūgure biro ii pacaguu, yua cāja ametuenero pade, cāja ametuenero pau tiiri tia cūu eco, cāja ametuenero ūñaropu bape eco, pau tiiri, cāja ca jīarugaro uwioro bii, yu biiwu. <sup>24</sup>Judíos baperā treinta y nueve niirije peti cāja ca baperijere jīcā amo cōro niirije peti yu bape ecowu. <sup>25</sup>Itiati peti yucaguu mena yure paawa. Jīcāti ūtāgaari mena yure deewa. Itiati peti yu duawu. Dia pairi yaapu jīcā rūmu, jīcā ūami, bii paja yuju dua yai boo, yu biiwu. <sup>26</sup>Yu ca catiri rūmrirre to birora aperopu waacoarucu, doocā doorucu biigu, ca uwiocāro diaripu, jee dutiri maja cāja ca uwiocāro, yu yaarā judíos'ra cāja ca uwiocāro, judíos ca niitirā cāja ca uwiocāro, macāpu cāare ca uwiocāro, ca bojoca maniropu cāare, dia pairi yaapu cāare, ūucā Jesucristo yaarāre biro ca bii ditorā cāja ca uwiocāro yu waa yujuwu. <sup>27</sup>Buaro pade, ūñararo tamu, pau tiiri cāniri méé bii, queya, oco jiniruga, pau tiiri baari méé bii, ūñararo yuju bu nucū yuju,

juti boo paca, yu biirucuwu. <sup>28</sup>Apeyera ūucā to cānacā rumura niipetirā Jesucristore ca tuo ūnūjeerāre tūgoeñama ūigu, buaro yu tūgoeña yaja pua. <sup>29</sup>Jīcā cāja ca tūgoeña bayitijata, yu cāa cāja birora yu bii. Jīcā ūnore ūñararo cāja ca tiiro cāja ca tiijata, cāja menare buaro yu ajiá.

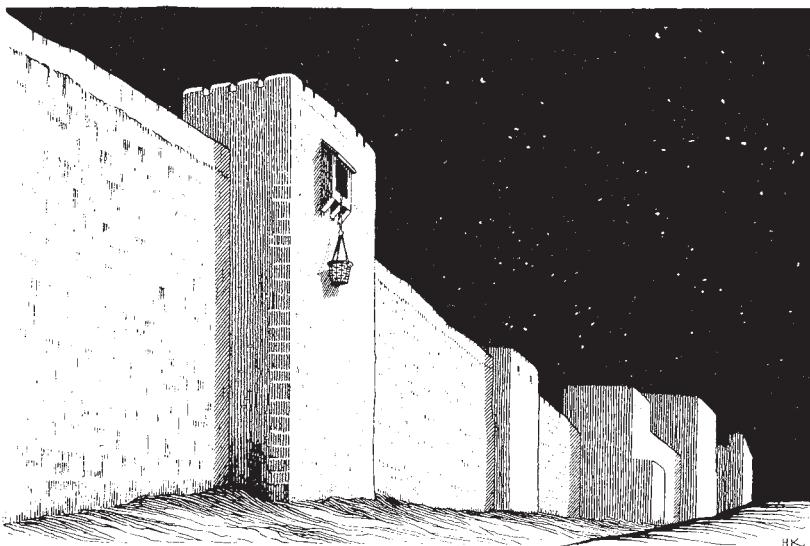
<sup>30</sup>“O biro ca biigu yu nii,” yu ca ūrūgajata, ca tūgoeña bayitigure biro yu ca niirije peere, “O biro ca biigu yu nii,” yu ūrucu. <sup>31</sup>Ūmureco Pacu, mani Wiogu Jesús Pacu, to birora ii ūucā buocōa niiricu, yu ca ii ditotirijere majimi.

<sup>32</sup>Damascopu yu ca niiro, wiogu Aretas cāja ca doti niiri yepapure ca niiri yepa macārāre ca juo ūigu,<sup>w</sup> yure cāja ūejato ūigu uwamarāre joperire cote dotiupi. <sup>33</sup>Yu peera piwupu ami jāari, tii macāre ca nii amojoderi tudi macā jopepu yure yoo duwiocā cojowa. O biro bii, yure ca ūneerūgarāre yu duticoawu.<sup>x</sup>

### Ca biipere Pablo cāja ca ūriique

**12** <sup>1</sup>Yu majuropeera, “O biro ca biigu yu nii,” ūriique menara, ūne ūno buaña mani. To ca bii pacaro, Wiogu ca biipere yure ūño, yure majio, cāja ca ūriiquere yu wederucu. <sup>2</sup>Jīcā Cristore ca tuo ūnūjeegu, ūmureco Pacu cāja ca niiri tabepu

<sup>w</sup> 11.32 Gobernador. <sup>x</sup> 11.32-33 “Damascore eagu, do biro ca tiiya manigure biropu tūgoeña vjea nii pacaguu, cāja, ca ūñña manigure biro piwupu yure cāja ca yoo duwio cojoro yu duti catiwu.” Hch 9.23-25.



Piwu mena Pablore cāja ca yoo duwiorique. 2Co 11.33

ca ami waa ecoricure yu maji. Tee ca biircaro jiro pua amo peti, dūpore baparica penituario ca niiri cāmari ametua. Yu majiti, ati upu menara ami waa ecogu, cā yeri wadore ami waa ecogu, biijacupi.<sup>y</sup> Umureco Pacu wado majimi. <sup>3</sup>To biro ca biircure yu maji, ati upu menara ami waa ecogu, cā yeri wadore ami waa ecogu, biijacupi. Umureco Pacu wado majimi. <sup>4</sup>Ca añu ametueneri tabepuz ami waa ecori, to biro ūrugaro ii, ca ii majiña manirije, jicā bojocu uno peera ca wedeya manirijere tūoupi. <sup>5</sup>Jicā to biro ca biircu docare, “To biro ca biigü niimi,” yu ii maji. Yu yee maquē peera jicā wāme uno peera, “To biro ca

biigü yu nii,” yu ii, ca tūgoeña bayitigü yu ca niirije pee docare, to birora yu ii. <sup>6</sup>“To biro ca biigü yu nii,” yu ca ūjata, watoara ii mecūgü méé, díamacüra ūigü yu ūibocu. Bii pacagu yu ii, jicā uno peera, “Cā ca bii niirije, cā ca ūirije, ametueneropu ūicāmi,” yure cāja ca ii tūgoenatipere biro ūigü.

<sup>7</sup>Ate añurije yure ca bii ūnōrijere yu ca ūarique juori, “O biro ca biigü yu nii,” ii ametuene neucāremi ūima ūiro, potaga upure buaro ca puniro cōro ca punirijere yu tamuowu, Satanás ūñaro yure tiirugü cā ca ūirijere. <sup>8</sup>Itiati peti tee ūñaro yu ca tamuorijere cā ametuenejato ūigü, Wiogure

<sup>y</sup> 12.2 Pablo, cāra cā ca biiriquerena cā ca ūirique nii. <sup>z</sup> 12.4 Paraiso.

yu jaimiwu. <sup>9</sup>Wiogu pea o biro yure i*wi*: “Mure yu ca mairije menara añucā. Tugoeña bayitiricaro peera yu ca tutuarije añuropu bii bau nii ea.” To biri ca tugoeña bayitigu yu ca niirije peere, ujea niiriqe mena, “O biro ca biigu yu nii,” yu i*ii*, Cristo cā ca tutuarije yure ca niicōa niipere biro i*īgu*. <sup>10</sup>Tee juori, yu ca tugoeña bayitirijere, yure cāja ca acaro bui tutirijere, yu ca apeye boo pacarijere, ñañaro yure cāja ca tiirugu nunujeerijere, Cristo juori ñañaro yu ca tamuorijere, buaro yu ujea nii. Ca tugoeña bayitigu niigu peera, buaro yu tutua.

**Corinto macārā juori, Pablo  
cā ca tugoeña pairique**

<sup>11</sup>Ca mecūgure biro yu biiwu; mujara to biro yu ca biiro yure mujja tiiwu. Mujja peera yu yee maquere añuro ca wedeparā mujja niimiwu. Watoa macā nii pacagu, jīcā wāme uno peerena, “Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerā jää nii,” ca i*īrā*re yu doca cūmuti.

<sup>12</sup>Mujja putopu, ñañaro tamuo pacagu tugoeña bayi, ca i*ā* ñaaña manirijere tii bau nii yu ca tiirijera, Jesucristo yee queti wederi maju peti yu ca niirijere mujare bii i*īnowu*. <sup>13</sup>Mujja, ¿nee peere aperā Jesucristore ca tuo nunujeegure yu tiicojowu. ¿To docare Tito, i*ī*ditorique mena mujja yee wapa tiirica tiirire cā jeeri? ¿Jää puarāpura, jīcā peere biro tugoeñarique cūtiri, jīcā wāmera jää tii nunuha waatiti?

<sup>14</sup>Mee, itiati mujare i*īagu* waarugu queno yuegu yu tii. Mecā cāare yu j*āi* pato wācōtirucu. Mujja ca cuorijere yu amaati, mujarena yu amacā. Cāja pacu pee niima, cāja puna yee ca niipe wapa tiirica tiirire ca jee neorā. Cāja puna pee cāja pacu yee ca niipere jee neotima. <sup>15</sup>Yu ca cuorijere niipetiro añuri wāme mena mujare yu tii nemorucu. Ñucā añuro mujja ca niipere i*īima* i*īigu*, yu majuropeepu cāa, yu ca bayiro cōro mujare yu tii nemorucu. Buaro mujare yu ca mai pacaro, ¿mujja pea petoacā yure mujja mairāti? <sup>16</sup>Yuha, jīcāti uno peera mujare j*āi* pato wācō yu tiitiwu. ¿Ca i*ī*dito majigu niiri, mujja yeere jeerugu mujare yu i*ī*ditori? <sup>17</sup>Jīcārā mujja puto yu ca tiicojo cojoricarā mena, ¿mujare yu i*ī*ditoupari? <sup>18</sup>Titore mujja putopu i*ā* doti cojogu, cā mena apī mani yuu Jesucristore ca tuo nunujeegure yu tiicojowu. ¿To docare Tito, i*ī*ditorique mena mujja yee wapa tiirica tiirire cā jeeri? ¿Jää puarāpura, jīcā peere biro tugoeñarique cūtiri, jīcā wāmera jää tii nunuha waatiti?

<sup>19</sup>Ape tabera, “Añuro jääre cāja i*jato* i*īrā*, to biro i*īma*,” jääre mujja i*ī*tugoeñacu. To biro méé bii: Cristo yaarāre birora, Umu<sup>reco</sup> Pacu cā ca i*ā* cojorora jää wede. Yu yaarā yu ca mairā, niipetiro jää ca tii niirije, añuro mujja ca nii nunuha waape maquē niiro

bii. <sup>20</sup> M舅ja p舅top舅 y舅 ca ūag舅 waaro, y舅 ca boorore biro b舅a eati, y舅 pee c舅a m舅ja ca boorore biro biiti, biibocu ūima ūig舅, y舅 uwi jañu. Ņuc舅 j舅c舅ri c舅r舅 ca nii majiñña manirije, ūa tuturique, ajiarique, ūa ugrique, queti pairique, wede pairique, "O biro ca biir舅 j舅a nii," ūirique, añuro ca nii majiñña manirije, niibocu ūima ūig舅, y舅 uwi jañu. <sup>21</sup> Ņuc舅 jiro mujare y舅 ca ūag舅 waaro, y舅 Umureco Pac舅, m舅ja ca ūa cojoro boboro y舅 ca tamhoro yure tii, y舅 pea pa舅 ūguerop舅 ūañarije c舅ja ca tiirucurique, tiirica w舅me c舅r舅 méep舅 ūee epericar舅 c舅ti yai waarique, c舅ja ca tiirucuriquere c舅ja ca tii niirijere, "C舅ja ca ūgoeñña yeri wajoatiro b舅aro y舅 otibocu," y舅 ūi uwi.

### Wede majio yapanorique

**13** <sup>1</sup>Ano y舅 ca waape mena itiati mujare ūag舅 waag舅 doog舅 y舅 tii. P舅ar舅, itiar舅 ca ūaricar舅 c舅ja ca wede nemorije mena niipetirijep舅, "To biro biirucu," ūirique niirucu. <sup>2</sup>Mujare p舅ati y舅 ca ūag舅 earica tabere, mee y舅 wede majio yerijāaw舅. Mec舅 yoarop舅 ūiig舅 c舅a, y舅 ūi nemo cojo ūuc舅. Jiro m舅ja p舅top舅 waag舅, ūguero ūañarije ca tiiricar舅re, ūuc舅 j舅c舅 ūno peerena y舅 ūa boo pacatirucu. <sup>3</sup>M舅ja, Cristo y舅 menap舅 c舅 ca wederijere mujare majir舅ga. C舅a, mujare mena c舅 ca tii niirijere ca ūi bayitig舅 méé niimi. C舅 ca

yeri tutuarijere mujare watoare tii niimi. <sup>4</sup>D舅ámac舅ra nii, ca ūi bayitigure biro yuc舅 tenip舅 c舅 ca paa pua tuu j舅ia ecoriquea. Mec舅ra Umureco Pac舅 c舅 ca tutua majuropeerije j舅ori catimi. J舅a c舅a c舅 ca ūi bayitiriquere to birora j舅a bii nemo nii. To biro bii pacar舅 Umureco Pac舅 c舅 ca tutuarije j舅ori, Cristo mena j舅a cati niirucu, mujare tii nemor舅gar舅.

<sup>5</sup>D舅ámac舅 mujare ca t舅o nuc舅 b舅o niirijere to birora j舅a tii n舅n舅jeec舅a niimiti ūir舅, mujare majuropeera ūa beje ūaaña. Mujare majurope ūa c舅ooñañaqu舅. ¿Jesucristora mujapure c舅 ca niic舅rijere mujare majititi? To birora biimi, d舅ámac舅ra c舅re ca t舅o n舅n舅jeer舅ra mujare ca niijata. <sup>6</sup>D舅ámac舅 c舅re ca t舅o n舅n舅jeer舅ra j舅a ca niirijere mujare ca ūa majipere y舅 yue.

<sup>7</sup> ūañarijere j舅c舅 w舅me ūno peerena mujare ca tiitipere biro ūir舅, Umureco Pac舅re mujare j舅a j舅i boja. "Añuriye wado ca tiir舅 j舅a nii" ūir舅 méé j舅a ūi, mujare peere, "Añuriye peere c舅ja tijato" ūir舅 pee j舅a ūi, "To biro ūic舅ra ūima" c舅ja ca ūir舅 nii pacar舅. <sup>8</sup>D舅ámac舅 ca niirijera do biro pee j舅a tii camota majiti. Teerena ca tii nemor舅 niir舅 j舅a bii. <sup>9</sup>J舅a pea ca ūgoeñña tutuatir舅 j舅a ca niic舅ro, mujare pea ca ūgoeñña tutuar舅 mujare ca niirijere, j舅a ūjea nii jañu. To biri añur舅 mujare ca nii eapere ūir舅, Umureco Pac舅re mujare j舅a juu bue bojac舅a nii. <sup>10</sup>Ate j舅ori,

mujare ūagü waaraugü juguero yü owa cojo, toopü eagu, mujare ca tuo nunaueerijere cū tii camotajato ūigü méé, añuro mujare ca bii nuna waapere ūigü, doti majirique Wiogü yure cū ca tiicorique mena tutuaro mujare yü ca ū eatipere biro ūigü.

#### Añu doti yapanorique

<sup>11</sup> Yü yaarā, to cōrora mujare yü ū. Ujea niiña. Añuro mujare ca niipere amaña. Mujare yü ca wede majorijere tuo nunaueeyea. Jicū peere biro tugoeñarique

cuti, añuro nii, bii niiña. Ameri mairique, jicāri mena añuro niirique Umareco Pacü, mujare menara niirucumi.

<sup>12</sup> Añuro ameri mairique mena ameri añu dotiya. <sup>13</sup> Mani yaarā Cristore ca tuo nunaueerā niipetirā mujare añu doti cojoma.

<sup>14</sup> Mani Wiogü Jesucristo cū ca añurije, Umareco Pacü cū ca mairije, Añuri Yeri añuro mujare cū ca bapa cuti niirije, mujare niipetirā mena to nijato.

To biro to bijato.  
Pablo

# GÁLATAS

Ati pūurore cū ca owariquea, romanos're cū ca owariquere birora ca nii majuropeerije nii. “Doti cūurique ca ñirore biro mani ca tii nūnūjeerije jñori méé, Cristore mani ca tuo nūnūjeerije jñori pee Ùmureco Pacu yaarā mani nii ea,” cū ca ñirijere to birora ñicā nūnua waami Pablo.

Romanos peera paú wāmeri cūja ca tii niirije maquēre wedemi. Gálatas peera jeyua quejero yapare wide taarique maquēre cūja ca tii niirijere wedemi.

Galaciapu Pablo, Jesús yee quetire cū ca wede niiro, “Ùmureco Pacu mena nii earugarā doti cūurique ca ñirore biro ca tii nūnūjeepe nii,” ca ii wede niirā, “Upu macā tabere ca wide taape nii,” ii niiupa. Ate niiupa Pablo cūjare cū ca wede majorique.

Nucā Pablore, Jesucristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricu cū ca niirijere ca bii camota niirugarijere, “Mujare cūja ca wede maa wijiorije peere tii nūnūjeema ñirā, añuriye mūja ca tii niimiriquere, mūja ca tuo nūnūjemiriquere, camotati nūnua waaraā mūja bii,” cū ca ii owa cojorique nii.

To biro ñicā, “Wiogu majuropeera yeri tutuarique cū ca tiicojoricu yu nii, nucā Añuriye Queti yu ca wederije cāare cū jñorira tee cāare yu wede,” cūjare ii majio nūnua waami. “Bojoca méé yeri tutuarique yure tiicojowa. Aperā cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā méé teere yure tiicojowa,” ii wede nūnua waami. “Ate Añuriye Queti wado nii, Ùmureco Pacu manire cū ca boo pacá ñariquere Cristore tuo nūnūjeema ñirā, mani ca búa earo manire ca tiirije,” ii wedemi (3.1—4.31).

Cristore ca tuo nūnūjeerā, aperāre ca doti ecotirare biro niiriquere díamacū wedemi. “To biirije pee biiya mūja cāa, mūja ca tii nūnūjeerijere tii nūnūjeeticāña; doti cūurique ca dotirije cāare tii nūnūjeeticāña,” cūjare ii wede majiom (5.1—6.10). Jeyua quejero yapare wide taaricu, nucā ca wide taaya manigu, mani ca niirije wapa mani, tugoeña wajoa, wāma upu mena pee niirāre biro mani ca biirije pee nii ca wapa cūtirije ii, wede majio yapano eami (6.15).

---

## Galacia macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

**1** <sup>1</sup>Yh Pablo, bojoca cūja ca wede doti cojoricu méé, Jesucristo majuropeera, ñucā cū Pacu Ùmureco Pacu, cū ca cati tuaro ca tiiricura, cū ca wede doti cojoricu, <sup>2</sup>mani yaarā, Jesucristore ca tuo ñanuñeerā, yu mena ca niirā niipetirā mena, Galacia macārā Jesucristore ca tuo ñanuñeerā niipetirāre yu añu doti cojo.

<sup>3</sup>Mani Pacu Ùmureco Pacu, Wiogu Jesucristo, añuro cū ca tii bojarije, añuro jícāri mena niiriquere mujare cū tiicojato. <sup>4</sup>Jesucristo, mani ca ñañarije wapa bii yaiupi, mani Pacu Ùmureco Pacu cū ca boorore birora, ano mani ca cati niiri cuure ñañaro ca bii niirijere manire ametuenerugu. <sup>5</sup>Ùmureco Pacu cū ca añu majuropeerije to birora to niicōa nijjato. To biro to bijjato.

### Añurije queti apeye mani

<sup>6</sup>Yu tūgoeñarique pai jañu, apeye añurije queti méé peere tuo ñanuñeerugarā, yoari méé peti Cristo añuro cū ca tii bojarique jhorí mujare ca jhoricu Ùmureco Pacure mujáca camotatirijere. <sup>7</sup>Biiropu, apeye añurije queti mani. To ca bii pacaro, niima jícārā mujare no ca boorora ii maa wijiori, Cristo yee añurije quetire ñañarijere biro ca jeeñorugarā. <sup>8</sup>Ape tabera

jää mena macū hnora, ñucā Ùmureco Pacu puto macāra, añurije queti mujare jää ca wederique uno méérena mujare cūja ca wedejata, ¡Ùmureco Pacu ñañaro cū ca tiirije cūjare to bii ñaapeajato! <sup>9</sup>Mee, juguero mujare yu ca iiriquerena mujare yu ii nemo ñucā: Jícā uno añurije queti mujáca tuo jhorique uno méérena cū ca wede yujujata, ¡Ùmureco Pacu ñañaro cū ca tiirijere ca tamuoyaigü cū nijjato!

<sup>10</sup>Yh, bojocara, “Añu majuropeecāmi,” yure cūja ca ii ñucū bhoriyere yu amaati. Ùmureco Pacu pee, “Añujañu,” cū ca iirije peere yu ama. Bojoca menara añuro tuarugü yu ca tiirije méé nii. Bojoca cūja ca ía bijejarijere yu ca tijjata, Cristore pade bojari maju méé yu niibocu.

### Pablo cū ca paderique

<sup>11</sup>Yu yaarā, atere majiñā: Añurije queti yu ca bue majorijea, bojocara cūja ca ii jeeñorique méé nii. <sup>12</sup>Jícā bojocu uno peerena cū ca majirijepure tiicojo eco, bue majio eco, ca biiricu méé yu nii. Jesucristo majuropeera teere yu ca majiro tiiwi.

<sup>13</sup>Ména jugueropura judíos cūja ca ñucū bhoriyere tii ñucū bho niigü yu ca biiriquere,

Jesucristore ca tuo nñunjeeräre yu ca jía peotirüga yujuriquere, maja queti tuojacupa.<sup>14</sup> Judíos cüja ca nñecü bñorijere tii nñecü bñeo niigü, yu mena ca maja nñucárä ametüenero yu nñicü jää niiquíricarä cüja ca tii jho dooriquere jíca wáme unoacä tii dñaricaro maniro ca tiigü yu niiwü.<sup>15</sup> To ca bii pacaro, Úmureco Pacü pea bñaro ca maigü niiri, yu ca bañaparo jugueropura yure beje amiupi. Cü ca boori tabe ca niiro,<sup>16</sup> cü Macäre yu ca majiro yure tiiwi, judíos ca niitiräre cü yee añurije quetire yu ca wedepere biro iigü. Yü pea, jíca uno peerena ate maquëre yu jaiñatiwu.

<sup>17</sup> Ñucä yu jüguero Jesús buerä ca niiricarä Jerusalén'pu ca niirä cäare ñagü waarucu, yu tiitiwu. Cüjare ñagü waatigüra, yoari mééra Arabia yepa pee yu waacoawü. Jiro yu tua doowü ñucä Damascophü.

<sup>18</sup> Itia cüma jiropü Jerusalén'pure, Pedrore<sup>a</sup> yu ñagü waawü. Cü mena quince rñumirira yu niiwü.<sup>19</sup> Aperä Jesús buerä ca niiricarä peera, jíca uno peerena yu iatiwu. Wiogü Jesucristo bai Santiago wadore yu ñawü.<sup>20</sup> Ano mñjare yu ca owa cojorijera, ii ditogü méé yu ii. Úmureco Pacü cää majimi.

<sup>21</sup> Jiro Siria, to biri Cilicia yepari pee yu waawü ñucä.<sup>22</sup> Judea yepa macärä

Jesucristore ca tuo nñunjeeräre pea, yure ña ñaatiwa ména.  
<sup>23</sup> "Manire ñañaro ca tiirüga nñunjeericü, mecüra añurije queti cü ca tii yaio nñucörugariquerena wede yuujagü," cüja ca ii ridge queti wadore thorucuupa.<sup>24</sup> To biro yu ca biirije jñori, Úmureco Pacure baja peo üjea niirucuupa.

### Jesús buerä ca niiricarä mena Pablo cü ca biirique

**2** <sup>1</sup>Pua amo peti, dñopore baparica penituario ca niiri cümarib<sup>b</sup> jiro Bernabé mena yu waawü ñucä Jerusalén'pu. Tito cäare yu ami waawü.<sup>2</sup> Úmureco Pacü "Toopü ca waapü mu nii," yure cü ca iiro macä yu waawü. Toopü ea, cüjare ca jho niiräre biro ca niirä mena wado neari, judíos ca niitiräre añurije queti yu ca wederiquere yu wedewü, niipetirije yu ca bii yujurique watoa maquë peti tuare iigü.<sup>3</sup> Ñucä Tito, griego bojochü, yu ca bapa cüti waaricü cää, jeyua quejero yapare wide taariquere tii dotiya maniwi.<sup>4</sup> To biro jää ca biiri tabere jícañä, Jesucristore ca tuo nñunjeeräre biro ca bii ditorä cüja mena iiña manirä, jää watoare jää waupa. Cristo Jesús jñori doti cüürrique ca iiroke biro tii nñunjeetirära, añuro jää ca niirijere ña duti coteupa, ñucä doti cüürrique ca tii nñunjeerä jää ca niiro tiirügarä.<sup>5</sup> Jää pea jíca nimaro

<sup>a</sup> 1.18 Griego wederique mena Cefas. <sup>b</sup> 2.1 Catorce cümarib.

uno peera cūjare jāa ii ametħa nucā ecotiwh, díamacū ca niirije añurije queti to birora mħajapure ca niicōa niipere boojāma īirā.

<sup>6</sup>Ca nii majuropeerāre biro bojoca cūja ca īarā pea, apeye wāma wāme unora yure wede majio nemorucu tiitiwa. (To biro ca biirā cūja ca niirijere bħaro yu ītti yha. Umħareco Pacu, Pedrone, judíos're añurije quetire cū ja wede doti cojoricarore birora, judíos ca niitirāre añurije queti cū ja wede dotiricū niimi," yure ii īa majiwa. <sup>8</sup>Umħareco Pacu, Pedrone judíos're añurije quetire ca wede doti cojoricura, yu cāare judíos ca niitirāre añurije quetire yure wede doti cojowi. <sup>9</sup>To biri Santiago, Pedro, Juan, Jesucristore ca tuo nħunjeerāre ca jħo nii majuropeerā, añurije Umħareco Pacu yee maquēre yu ca boca amiriquere majiri, Bernabé, yure, amo ñee, jāare tħiwa, "Jāa mena macārāra mħaja niirucu," cūja ca īrijere īñorā. To biro tii, "Mħaja, judíos ca niitirāre añurije quetire mħaja ca wedero uno, jāa pea judíos're añurije quetire jāa wederucu," jāare īiwa. <sup>10</sup>To biro ii, "Ca boo pacarāre mħaja īa peowa petopħra," jāare īiwa, tee wadore bħaro yu ca tiiruġa tħogħejrije petire.

**Pablo, Antioquíapu  
Pedro cū ja tutirique**

<sup>11</sup>Pedro, Antioquíapu cū ja waħarica tabere, īnħar biiricaro

cū ja tħalli niirije wapa cūre yu tutiwh. <sup>12</sup>Ména, Santiago cū ja tiicojorā cūja ca eaparo juguero, judíos ca niitirā mena baarucuapi. Cūja ca earo, jeyua quejero yapare wide taariquere ca tħall nħunjeerāre uwima īġu, cūjare camotati, cūja mena baa, bapa cūti, tiitiupi. <sup>13</sup>Aperā judíos, Jesucristore ca tuo nħunjeerā cāa, watoara Pedro cū ja bii dito niirije peere cūre biro tħall nħunjeecoapu. Īncā Bernabé menapura to birże watoara cūja ca bii dito niirije cūjare biro biro bii nħunjeecoapu.

<sup>14</sup>To biri añurije queti ca īirore biro cū ja tiitiro īġu, nippetirā cūja ca tuo cojoropu, o biro yu īiwhi Pedro: "Mħa judío bojocu nii pacagħu, judío bojocu mée āre biro mu bii nii. To bii pacagħu, qñee tiigħu judíos ca niitirāre judíos're biro pee cūja ca niiro mu tiirugati?

<sup>15</sup>"Mania baħarāpħra mee, judíos ca nii jħo dooricarā mani nii. Umħareco Pacure ca majitirā īnħarnejre ca tiirā mée mani nii.

<sup>16</sup>To ca bii pacaro jīcū uno peera doti cūurique ca īirore biro cūja ca tħall nħunjeerije jħori mée, Cristo Jesú's're díamacū tuo īnħu bħorique jħori pee añurā mani ca tuaro ca tiirijere mani maji. Mani cāa, Jesucristorena díamacū mani tuo īnċū bħowu, doti cūurique ca dotirore biro mani ca tħall nħunjeerije jħori mée, cūre mani ca tuo nħunjeerije jħori, ca īnħarnejre manirāre biro Umħareco Pacu cū īajato īirā. Doti cūurique ca īirore biro ca tħall nħunjeegħu,

jīcū uno peera, ‘Añugū niimi,’ ii ecotirucumi.

<sup>17</sup> “Cristo j̄uori añurā mani ca niirugarije ca nii pacaro, ñañarije ca tiirā mani ca niirije nii bau nii eacā, ¿to docare atea, ‘Cristora ñañarije ca tiirā mani ca niro tiimi,’ iirugaro to iiiti? Biiti. <sup>18</sup> Jīcū, cū ca tii yaio bateriquep̄rena ñucā cū ca tii jeeñocājata, cū majuropeera ñañarijere tii bui c̄utigū tiimi. <sup>19</sup> Doti cūuquírije j̄uorira doti cūurique peera ca bii yai weoricū yū nii, Umureco Pacū mena pee yū ca cati niipere biro iiigū. <sup>20</sup> Cristo menara teere yū bii yai weowū. To biri yū majurope cati niigū méé yū bii. Cristo pee yūp̄ure niimi. Mecā ati upū yū ca cati niirijera, Umureco Pacū Macū yūre mai, yūre bii yai boja, ca biiricure díamacū tuo ñucū buorique j̄uori yū cati. <sup>21</sup> Umureco Pacū cū ca mai ñariquere yū junati. Doti cūurique j̄uorira añurā niirique to ca nijijata, Cristo watoa petira bii yaibojacupi.”

**Doti cūurique, to biri  
díamacū tuo ñucū buorique**

**3** <sup>1</sup> Galacia macārā wedericaro ca t̄hotirā! ¿Ñiru m̄jare cū doa mecañori, Jesucristore yucū tenipū cūja ca paa pua tuu j̄iarique queti, díamacū ca niirije m̄jare jāa ca wederiquere cūja tuo nñuñeeticājato iiigū? <sup>2</sup> Ano

m̄jare yū ca jāiña cojorije wadore yūre m̄ja ca yūuro yū boo. ¿Doti cūuriquere m̄ja ca tii nñuñejerije j̄uori, Añuri Yerire m̄ja ñeeri? ¿Díamacū tuo ñucū buorique mena añurije quetire m̄ja ca t̄horique j̄uori pee méé Añuri Yerire m̄ja ñeeri? <sup>3</sup> ¿To cōro peti wedericaro ca t̄hotirā m̄ja niicāti? ¿Añuri Yerire mena pee ca bii nñuña dooricarā nii pacarā, mecañra yua, m̄ja majurope m̄ja ca tii niirije mena añurā m̄ja niirugā t̄ugoeñati? <sup>4</sup> ¿Yee petira ñañaro m̄ja bii b̄añaacāri? To cōro watoa peti m̄ja biitijacupa.

<sup>5</sup> Umureco Pacū, cū yūn Añuri Yerire m̄jare tiicojo, m̄ja watoare ca ia ñaaña maniri wāme tii, cū ca tiijata, ¿doti cūurique ca iirore biro m̄ja ca tiirije j̄uori cū tiiti? ¿Díamacū tuo ñucū buorique mena añurije quetire m̄ja ca tuo nñuñejerije j̄uori pee méé cū tiiti? <sup>6</sup> Abraham menare o biro biiupa: Abraham, Umureco Pacū cū ca iirijere “Cū ca iirore birora tiirucumi,” ii t̄houpi. Tee j̄uorira, “Añugū niimi,”<sup>c</sup> ii ecoupi.

“To biri m̄ja, díamacū ca tuo ñucū buorā, Abraham pāramerā ca nii majuropeerā cūja ca niirijere ca majiparā m̄ja nii. <sup>8</sup> Umureco Pacū wederique, judíos ca niitirare díamacū cūja ca tuo ñucū buorije j̄uorira, Umureco Pacū añurā cūja ca niro cū ca tiipere iirora, o biro

<sup>c</sup> 3.6 Gn 15.6.

ii, ate añurije quetire wede j<sup>u</sup>gueupa Abraham're: "M<sup>u</sup> j<sup>u</sup>ori, bojoca poogaari cōrora añuro tii ecorucuma," ii<sup>up</sup>a.<sup>d</sup> <sup>9</sup>To biri díamac<sup>u</sup> ca tuo nuc<sup>u</sup> bhorā, Abraham díamac<sup>u</sup> ca tuo nuc<sup>u</sup> bhoric<sup>u</sup> menara, añuro tii ecoma Umureco Pacure.

<sup>10</sup>Doti cūurique ca ii<sup>ro</sup>re biro ca tii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerā, ñañaro ca tii ecoparā niima, Umureco Pacu wederique o biro ii: "Doti cūurique owarica pūurop<sup>u</sup> ca ii<sup>ro</sup>re biro ca tii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeetig<sup>u</sup>a, ñañaro biirucumi," ii.<sup>e</sup> <sup>11</sup>To biri ña majircarora, jīc<sup>u</sup> uno peera doti cūurique ca ii<sup>ro</sup>re biro c<sup>u</sup> ca tii n<sup>u</sup>n<sup>u</sup>jeerije j<sup>u</sup>orira, a<sup>ñ</sup>ug<sup>u</sup> tuatimi Umureco Pacu c<sup>u</sup> ca ña cojorore. Umureco Pacu wederique o biro ii: "A<sup>ñ</sup>ug<sup>u</sup>a, díamac<sup>u</sup> tuo nuc<sup>u</sup> bhorique j<sup>u</sup>orira cati niirucumi," ii.<sup>f</sup>

<sup>12</sup>Doti cūuriquea, díamac<sup>u</sup> tuo nuc<sup>u</sup> bhorique maquē méé nii. O biirije pee ii: "Doti cūurique ca ii<sup>ro</sup>re biro ca tii niigua, tee j<sup>u</sup>orira cati niirucumi," ii.<sup>g</sup>

<sup>13</sup>Cristo, doti cūurique ñañaro mani ca biiro ca tiiboriquere, c<sup>u</sup> majuropeera mani yee j<sup>u</sup>ori ñañaro manire tam<sup>u</sup>o yai bojaupi. O biro ii owarique nii: "Yuch<sup>u</sup>ph<sup>u</sup> ca paa pua tuu eco yaigua, ñañag<sup>u</sup> peti niimi," ii.<sup>h</sup>

<sup>14</sup>Ate to biro bii<sup>up</sup>a, Umureco Pacu Abraham're, "Añuro y<sup>u</sup> tiirucu," c<sup>u</sup> ca iiriquire Cristo Jesús j<sup>u</sup>ori bojoca poogaari

niipetirore ca eapere biro ii<sup>ro</sup>, ñuc<sup>u</sup> díamac<sup>u</sup> tuo nuc<sup>u</sup> bhorique j<sup>u</sup>ori, "To biro y<sup>u</sup> tiirucu," c<sup>u</sup> ca iiricarore biro Añuri Yerire ñee, mani ca tiipere biro ii<sup>ro</sup>.

### Doti cūurique, to biri "O biro y<sup>u</sup> tiirucu," c<sup>u</sup> ca iiriquire

<sup>15</sup>Y<sup>u</sup> yaarā jīc<sup>u</sup> wāme mujare y<sup>u</sup> ii cōoña wederucu. Jīc<sup>u</sup> bojoch<sup>u</sup>, "O biro y<sup>u</sup> tiirucu," c<sup>u</sup> ca iirijere, c<sup>u</sup> wāme owa tuu nemocā c<sup>u</sup> ca tiijata, jīc<sup>u</sup> uno peera, "Añuti," ii majiti, ñuc<sup>u</sup> ape wāme ii nemo, tii majitimi.

<sup>16</sup>T<sup>u</sup>oya atere. Umureco Pacu Abraham're, to biri c<sup>u</sup> pāramire, "O biro y<sup>u</sup> tiirucu" ii<sup>up</sup>i. Umureco Pacu wederique paupure: "M<sup>u</sup> pāramerāre," ii<sup>ti</sup>. Jīc<sup>u</sup>rena, "M<sup>u</sup> pāramire," ii, Cristo wadore.<sup>i</sup> <sup>17</sup>Atere o biro mujare iirug<sup>u</sup> y<sup>u</sup> ii: Umureco Pacu Abraham're, "O biro y<sup>u</sup> tiirucu" c<sup>u</sup> ca iiriquire, cuatrocientos treinta cūmari jirop<sup>u</sup> doti cūurique ca bii earique pea, to biro Umureco Pacu c<sup>u</sup> ca ii cūriquere ca wapa manirije ca tuaro tii majiti. <sup>18</sup>Umureco Pacu, "Y<sup>u</sup> tiicojorucu" c<sup>u</sup> ca iiric<sup>u</sup>, Moisés c<sup>u</sup> ca doti cūurique j<sup>u</sup>orira c<sup>u</sup> ca bii ejajata, "O biro y<sup>u</sup> tiirucu," Abraham're c<sup>u</sup> ca iiriquire wapa manibojacupa. Umureco Pacu pea Abraham're, "To biro y<sup>u</sup> tiirucu," c<sup>u</sup> ca iiriquire, wapa manirora c<sup>u</sup>re tiicojoupi.

<sup>d</sup> 3.8 Gn 12.3; 18.18; 22.18. <sup>e</sup> 3.10 Dt 27.26. <sup>f</sup> 3.11 Hab 2.4. <sup>g</sup> 3.12 Lv 18.5.  
<sup>h</sup> 3.13 Dt 21.23. <sup>i</sup> 3.16 Gn 12.7; 13.15; 24.7.

<sup>19</sup>To docare, ¿doti cūuquīrique pea ñee peere ñiro to nii eaupari? Jiropu, bojoca cāja ca ametuhene nucārije jħori bii eaupa. Tea “To biro yu tiirucu,” Umureco Pacu cū ca iñricu cū ca earopu bii yapano eaupa. Doti cūuriquere Umureco Pacu puto macārā Moisés menapu bojocare wede majio cojoupa. <sup>20</sup>To ca bii pacaro jicāra cū ca ii nijata, ca ii bojari majure booti. Umureco Pacua jicāra niimi.

### Doti cūurique ca tiirique

<sup>21</sup>To biro to ca biijata, doti cūuriquea, Umureco Pacu: “O biro yu tiirucu,” cū ca iñriquere, “¿Ca bii camotarije to niiti?” Biiti. Doti cūuriquera caticoā niiriquire to ca tiicojodata, añurā mani ca niiro ca tiirije cāa doti cūurique jħorira niibojacupa. <sup>22</sup>Umureco Pacu wederique: “Niipetirāpura ñañarijere ca tii nūnūjeerā niima,” manire ii majio, Jesucristore díamacū tuo nucā buorique jħori, “O biro yu tiirucu,” cū ca iñriquere cāre ca tuo nūnūjeerāre tiicojorique to nijato iñma ñiro.

<sup>23</sup>Ate díamacū tuo nucā buorique ca eaparo jħugero, doti cūurique pea, do biro mani ca bii majitiro manire tii niiupa; díamacū tuo nucā buorique ca bii bau nii earopu, to biro manire tii niiupa. <sup>24</sup>To biro biima ñiro, doti cūurique pea manire ca jħo waarije Cristore mani ca majiro ca tiirije niiupa, díamacū tuo nucā buorique

jħori añurā mani ca niipere biro ñiro. <sup>25</sup>To biri meċ̄ra, díamacū tuo nucā buorique ca earicaro jiro, doti cūurique ca dotirijere ca tii nūnūjeerā méé mani nii yua.

<sup>26</sup>To biri mħaja niipetirā, Cristo Jesús're díamacū tuo nucā buorique jħori, Umureco Pacu puna mħaja nii. <sup>27</sup>Cristore díamacū tuo nucā buo, ca uwo coe dotiricarā niiri, Cristorena ca catiro jaña niirā mħaja nii.

<sup>28</sup>To biri judío, griego, pade coteri maju, añuro ca niigħu, umu, nomio, “Yu nii” iñriquere mani, Cristo Jesús jħori, mħaja niipetirāpura jicā upħra niirā mħaja bii. <sup>29</sup>Cristo yaarā mħaja ca nijata, Abraham pāramerā peti niirā mħaja bii, Umureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cāre cū ca iñriquere ca cho eaparā peti.

**4** <sup>1</sup>Atere mħajre iñrugħu yu ii: Cū pacu cū ca cħorije niipetirijere ca cħopu, wimagħu cū ca nijata, jicā pade coteri majure birora biicāmi mēna, niipetirije ca cho eapu nii pacagu. <sup>2</sup>Cāre īa nūnūjee, cū yee maquēre īa cote, ca tii niirā niima, cū pacu cū ca cōorica cuu ca earopu. <sup>3</sup>Mani cāa to biri wāmerra ca tħogħejha bayi maja nucātirā niirā, ati yepa maquē ca doti niirijerena ca tii nūnūjeerā mani niirucuwu. <sup>4</sup>Cū ca cōorica cuu ca earo, Umureco Pacu cū Macātre tiicojoupi; jicō nomio doti cūuriquere ca tii nūnūjee niigopħre baħħaupi, <sup>5</sup>doti cūuriquere ca tii nūnūjeerāre

ametuheneri, Ùmureco Pacʉ puna peti mani ca niiro manire tiiruga. <sup>6</sup>Mee mʉja, cū punapʉ mʉja nii. To biri Ùmureco Pacʉ, cū Macū yʉʉ Añuri Yerire mʉja yeripʉre tiicojoupi, o biro ca iigure: “¡Abbá! <sup>j</sup> ¡Cáacʉ!” ca iigure. <sup>7</sup>To biri pade coteri majʉk méé mʉ nii. Ùmureco Pacʉ macā pee mʉ nii. Cū macā mʉ ca niiro macā, cū ca tiicojopere ca chorʉ mʉ ca niiro mʉre tiimi.

**Galacia macārā juori Pablo  
cū ca tʉgoeña pairique**

<sup>8</sup>Jugueropʉre Ùmureco Pacʉre ca majitirā niirā, Ùmureco Pacʉ méérena ii nucʉ bhorí maja mʉja niiupa. <sup>9</sup>Mecāra Ùmureco Pacʉre ca majirā nii pacarā, o biro pee iijata, Ùmureco Pacʉ cū ca majirā nii pacarā, ¿nēe tiirā nucā, mʉja ca tii jho doorique añuro niircaro ca tiitirije ca wapa manirije peerena mʉja tiiruga tʉgoeña tuenecāti? ¿Teere tii nʉnʉjeeri majara mʉja nii yaicārugati? <sup>10</sup>Mʉja boje rʉmʉre, muipūare, ca wato cʉtiri yʉtearire, cūmarire, to birora boje rʉmʉri mʉja tii nucʉ bʉocā nʉnʉa waa tee cāare. <sup>11</sup>Mʉja watoare añurije quetire yʉ ca wederiquere, “¿Watoa petira yʉ ii cābujapari?” yʉ ii uwí jää jañu.

<sup>12</sup>Yʉ yaarā, mʉjare biro yʉ ca biircarore birora mʉja cāa, “Yure biro biiya,” mʉjare yʉ

ii. “Ñañaro yure mʉja tiiwʉ,” iigʉ méé yʉ ii biigʉpha. <sup>13</sup>Mee mʉja majicu, añurije quetire mʉjare wede jhogʉ, diarique cuti pacagʉ mʉjare yʉ ca wede yujuriquere. <sup>14</sup>Yʉ diarique pea, mʉja ca biirique cʉtirijere yʉ ca majipere biro iiro biiwʉ. “Docuoro diarique paimi” yure ii īa juna, yure doo, mʉja tiitiwʉ. To biro iitirāra, jīcū Ùmureco Pacʉ yʉ cūre queti wede bojari majure ca tiirāre biro, nucā Cristo Jesú'srena ca tiirāre biro, yure mʉja ñeewʉ. <sup>15</sup>¿To biro mʉja ca bii ʉjea niirique pea do biro to biiri yua? Ca tiipe ʉno to ca nijata, mʉja capegaarire jade wee jeeri, yure ca tiicojocāparāre biropʉ mʉja biimiwʉ. <sup>16</sup>¿Mecāra, mʉja ca biirique cʉtirijere ii bau niima iigura, mʉja ca īa tutigu yʉ niicātimiti?

<sup>17</sup>Íi dito yujuri maja bharo mʉjare mai uwa jeoma biirāpʉ. Bharí, añuri wāme tʉgoeñarique mena méé to biro mʉjare ii ma. Añurije queti mʉjare jāa ca wederiquere camotatiri, “Jāa ca iiриje peere cāja tʉo nʉnʉjeejato,” iiřā ii ma. <sup>18</sup>Aperāre mai uwa jeojata, añujañu biiropʉ, bharí añuri wāme tʉgoeñari iijata. Mʉja mena yʉ ca niiro wado méé, yʉ ca manijata cāare to birora ca biicōa niipe nii. <sup>19</sup>Yʉ puna yʉ ca mairā, mʉja juori jīcō nomio macū cʉtigo doogo, puniro cō ca wijiorore biropʉ yʉ

<sup>j</sup> 4.6 Arameo wederique mena “Cáacʉ” iirugaro ii. <sup>k</sup> 4.7 “Doti cūuriquere ca tii nʉnʉjeegʉ méé mʉ nii,” iirugaro ii.

bii nii. Cristore díámacū mūja ca tuo nacū buo jeeñacoaropū to biro yū bii yerijāarucu. <sup>20</sup>Mecāra mūja mena yū niicārūgamijapa, añu jañuri wāmera cūjare yū ca wedepere biro iigū. Mūja ca bii niirijere ñee pee yū ii majiticā.

**Agar, Sara menare ii  
cōoña wederique**

<sup>21</sup>Mūja, doti cūuriquere ca tii nūnūjeerūgarā, jīcā wāme yure iiñā. ¿Ñee tiirā doti cūurique ca iirijere añuro mūja tuo ñeetiti? <sup>22</sup>O biro ii owarique nii: “Abraham pūarā puna cūtiupi; jīcū pade coteri majo macū, apī cū nūmo majurope macū, niiupa,” ii.<sup>l</sup> <sup>23</sup>Cūre pade coteri majo macū pea, bojoca boorica wāme jhori bañauipi. Cū nūmo majurope macū pea, Umāreco Pacū, “To biro yū tiirucu,” Abraham're cū ca iirica wāmtere biro to bijato iigū bañauipi.

<sup>24</sup>Ate to biro ca biiriquea, ca bii cōoñarije niiro bii. Cūja pūarā nomia, pūa wāme ca niirijere bii cōoñarā biima. Jīcō Sinaí buuropū doti cūurique cūja ca boca amiriquere nii cōoñago biimo. Agar puna teere ca tii nūnūjeerā ca niiparā niiupa. <sup>25</sup>Agar, Arabia yepapū ca niiri ûtā buuro, Sinaí Buurore ca bii cōoñago niimo, meçārire Jerusalén macā ca niiri macāre. To biri tii macā, tii macā macārā menapūra doti cūuriquere tii nūnūjeema iirā, pade coteri

majare biro biima. <sup>26</sup>Umāreco tutipū ca niiri macā Jerusalén pea añuro niicā, mania tii macā macārā mani nii.

<sup>27</sup>Umāreco Pacū wederique o biro ii:

“Újea niiña mū, ca puna manigo, jícāti uno peera ca macū cūti ñaatigo. Di rūmū uno peera macū cūti, punirije tamūo, ca bii ñaatigo, acaro bui újea niiña. Ca waa weo ecorico pea, ca manū cūtigo ametħenero puna cūtirucumo,” ii.<sup>m</sup>

<sup>28</sup>Yū yaarā, mūja cāa Sara macū Isaac're birora, “O biro yū tiirucu,” cū ca iirique jhori, cū punaarā mūja nii. <sup>29</sup>Tii cuupūre bojoca boorica wāme jhori ca bañarich, Añuri Yeri jhori ca bañarichre ñañaro cūre tiirūga nūnūjeeupi. Mecāri cāare to birora bii. <sup>30</sup>To docare, ¿do biro to iiti Umāreco Pacū wederique? O biro ii: “Pade coteri majora, cō macū menara cōacāna. Cō macāa, cū nūmo majurope macū menara cū pacū yeere cūo nūnūjee majitimi,” ii.<sup>n</sup> <sup>31</sup>Yū yaarā, to biri wāmera mani cāa, pade coteri majo puna méé mani nii; añuro ca niigo puna pee mani nii.

**Cristo jhori añuro niirique**

**5** <sup>1</sup>Cristo manire ametħeneupi, añuro mani ca niipere iigū. To biri añuro mūja ca niirijere añuro

<sup>l</sup> 4.22 Gn 16.15; 21.2-3.   <sup>m</sup> 4.27 Is 54.1.   <sup>n</sup> 4.30 Gn 21.10.

tugoeña bayi, niicāña. Ñucā doti cūriquere tii nūnūjee peoti majitirā mūja ca biiriquere tii nūnūjee nemoticāña.

<sup>2</sup>Añuro tħoħa. Yħ Pablo mħajre yu īi, mħajra jeyua quejero yapare wide taariquere mħajra ca tħejata, Jesucristo mħajre cū ca ametħenerique pea wapa manirucu. <sup>3</sup>Mħajre yu īi nemorucu ñucā: No ca boogħu jeyua quejero yapare ca wide taa dotigua, doti cūrique ca īrije niipetirora cū ca tiipera niicār bii. <sup>4</sup>Mħajra mena macārā jċicārā añurā niirugħama īrā, doti cūrique ca tii nūnūjeerā, Cristore ca camotatiricārāp niima. Uムureco Pacu cū ca mai īarjere ca junarā niima. <sup>5</sup>Mani pea Añuri Yeri cū ca tii nemoro mena, díámacū tħo nucū bħorique jħor, añurā mani ca nii eapere mani yue nii. <sup>6</sup>Cristo Jesús mena mani ca nħejata, jeyua quejero yapa wide taaricār, ñucā ca wide taaya manirā niiriquea wapa mani. Ca wapa cutirijea díámacū tħo nucū bħo, tee díámacū tħo nucū bħoriquera ameri mairicaro ca tiirije nii.

<sup>7</sup>Mħajra, Jesucristo yee quetire añuro mħajra tħo nūnūjee nūnħa waawħu ména. ¿Ñiru díámacū ca niirijere mħajra ca tħo nūnūjee yerijāaro cū tiiri? <sup>8</sup>Mħajre ca jħorich Uムureco Pacu méé to biro mħajre tħejacupi. <sup>9</sup>Petoacā, baariquere ca wauaro<sup>o</sup> ca tiirijere

baariquere jaaricarora, teere jħo waħħa peticoa.

<sup>10</sup>Biigħupha, “Bojorica wāme tugoeñatirucuma,” yu īi tugoeña bayicā mani Wiogħu mena. No ca boori wāmera mħajre ca īi maa wijio yujugħu doca, “To biro ca biigħu niimi,” iħiġi maniro, ñaħnar tii ecorucumi. <sup>11</sup>Yħ yaarā, ménna, jeyua quejero yapare wide taarique maquērena yu ca wede majiocōa nħejata, fne peere īrā cōrō judiós, ñaħnar yure tiiruġa nūnūjeetibocuma. Teerena yu ca īċċoa nħejata, Jesucristo manire cū ca bii yai bojarique queti to cōrō peti cūjare ajiġenetibocu. <sup>12</sup>Jeyua quejero yapare wide taarique maquēre mħajre ca wede meċħeo yujurā, cūja majuropeera añuropħu cūja ca wide weo peotikā yerijāa waajata, añucābocu petopu!

<sup>13</sup>Mħajra yu yaarā, doti cūriquerena tii nūnūjeeċā niirema īigħura cū ca jħoriarā mħajra nii. Bħari, doti cūriquere tii nūnūjeetirāra añuro cūja nħejato īigħu cū ca jħoriquerena mħajra upħri ca boorore biro tiirique pee jeeħnoticāña. To biro tiitirā, mħajra ca nħiġi cōrora ameri mairique mena pee ameri tii nemo niiħa. <sup>14</sup>Niipetirijeh doti cūriquere ate: “Mħajra majurope mħajra ca mairore birora mħajra pħoto macārā cāare maiħna,”<sup>p</sup> ca īrije wadura nii peotikā cojo. <sup>15</sup>Bojoca catiri niiħa. Mħajra majuropeera ameri baca,

<sup>o</sup> 5.9 Levadura. <sup>p</sup> 5.14 Lv 19.18.

ameri baa m̄uja ca tijata, m̄uja majuropeera ñañaro m̄uja ameri tii yaio yapari catire.

### Añuri Yeri c̄a ca tii niirije

<sup>16</sup>To biri o biro yu ii: Añuri Yeri m̄ujare c̄a ca dotirije wadore tii niiña. Ñañarije m̄uja upuri ca boorore biro m̄uja ca tiiruga tugoeñarijere tii n̄unueeticāña. <sup>17</sup>Ñañarije mani upuri ca boorore biro mani ca tiiruga tugoeñarijea, Añuri Yerire ca junarije nii. Ñucā, Añuri Yeri pee cāa, mani upuri ca boorore biro mani ca tiirijere ca junaḡu niimi. Tea, p̄uara ameri īa junaricarore biro bii. To biri m̄uja ca tiirugari wāme peere m̄uja tii majiti. <sup>18</sup>Añuri Yeri pee m̄ujare c̄a ca majiojata, doti cūriquere ca doti ecorā méé m̄uja niirucu.

<sup>19</sup>Ñañarije tiiriquere ca tii n̄unueerāra īa majiriquera niicā: n̄umo c̄uti, manu c̄uti, bii pacarā epericarā c̄utirique, n̄umo mani, manu mani, bii pacarā tii eperique, tiirica wāme cōrora ca tiiya manirije, <sup>20</sup>weericarārena ii n̄ucā b̄horique, doa eperique, īa tutirique, jīcāri mena ca niiña manirije, doe peerique, ajia pairique, jīcāri mena ca tii nii majiña manirije, bojorica wāme tugoeña dica watirique, <sup>21</sup>īa ugo ajiarique, jīarique, cūmurique, baa pacarique, ñucā apeye tee unore pa u wāmeri tiicāma. J̄uguero m̄ujare yu ca wede majioricarore birora mecū cāare m̄ujare yu ii nemo ñucā: Atere

ca tii niirā Umuñreco Pacu c̄a ca doti niiri tabepure eatirucuma.

<sup>22</sup>Añuri Yeri c̄a ca tii niirije pea: ameri mairique, ujea niirique, añuro niirique, tugoeña bayirique, bojoca añurique, añuro tiirique, to birora diámacū tuo n̄ucā b̄hocōa niirique, <sup>23</sup>uhero macū ca niiña manirije, ca bii buiyerijere tugoeña ametuhene bayirique, nii. Atera jīcā wāme peera doti cūrrique ca ii camotarije mani. <sup>24</sup>Cristo Jesūs yaarā ca niirā, ñañarā c̄uja ca niiro ca tiirijere, c̄uja upuri ca boorore biro ñañarije c̄uja ca tiirije menara, Cristo menara teere ca bii yai weoricarāp̄u niima. <sup>25</sup>To biri Añuri Yeri mena mani ca nijata, Añuri Yerira manire c̄u ja majorijere ca tii n̄unueeparā mani nii. <sup>26</sup>“Ca nii majuropeerā jāa nii,” iicāri, mani majuropeera ameri quēe, ameri īa tuti, ca tiitiparā mani nii.

### Ameri tii nemo niirique

**6** <sup>1</sup>Yu yaarā, jīcā unore ñañarije c̄a ca tiiro m̄uja ca ñajata, m̄uja añuro yeri tugoeña tutuarā ca niirā, puniro iiricaro maniro añuro c̄ure wede majio, ñucā c̄a ca tugoeña yeri wajoaro c̄ure tiiya. M̄uja ca niiro cōrora tugoeña bojoca catiya tee peere, m̄uja cāare ñañarije ca bii buiyerije bii eare. <sup>2</sup>M̄uja ca niiro cōrora ca n̄ucārijere jeericarore biro, m̄ujare ca bii niirijere ameri tii nemo niiña. To biro tiirā, Cristo c̄a ca dotirijere tiirā m̄uja tiirucu.

<sup>3</sup>Ñucā jīcū uno watoara, “O biro ca biigū yū nii,” ca iīgūa, cū majuropeera ii ditogū tiimi. <sup>4</sup>Mūja majuropeera, mūja ca biirique cūtirijere īa bejeya. Jīcā wāme mūja ca bii ametūa nūcārije to ca nūjjata, aperā cūja ca biirijepūre cōoñaticānā. <sup>5</sup>Mani ca nūiro cōrora mani ca biirique cūtirijere ca īa maji nūnūa waaparā mani nii. <sup>6</sup>Añuriye Umureco Pacū yee quetire ca bue majio ecogūa, nūipetirije mū ca cōorije mena mūre ca bue majiogūre tii nemoña.

<sup>7</sup>Mūja majuropeera ii ditoticānā. Umureco Pacūra jīcū uno peera bui epe majitimi. Oterique cōrorena tee dicarena jeerique nii. <sup>8</sup>Ñañarije cū ca tiirūga tūgoeñarijere ca tii nūnūjeegūa, tee jūorira ñañaro tamūo yairucumi. Añuri Yeri cū ca boorore biro ca tii nūnūjeegūa, Añuri Yeri jūorira caticōa niiriquere būarucumi. <sup>9</sup>To biri añurijere ca tii jūtitiparā mani nii. Mani ca jūtitijata, tii cuu ca earo añurije mani būarucu. <sup>10</sup>To biri mani ca tii nemopa tabe uno ca nūiro, nūipetirāre añuro ca tiiparā mani nii, añuro petira manire birora Cristore díamacū ca tuo nūcū būorāre.

#### Wede majio yapanorique

<sup>11</sup>Íaña, yū majuropeera pacā owareque mena, mūjare yū ca owa cojorijere. <sup>12</sup>Jeyua quejero yapare mūjare ca wide taa

dotirūgarā, bojoca mena añuro tuarūgarā wado to biro iīma, “Cristo yucū tenipū manire cū ca bii yai bojariquere mani ca wedejata, ñañaro tiirūgarā mani cāare nūnūbocuma” ii uwima iīrā. <sup>13</sup>Cūja, jeyua quejero yapare ca wide taa dotirā cāa, doti cūuquīriquere tii nūnūjee peotitima. Jeyua quejero yapare mūjare ca wide taa dotirā, to biro mūja upūpūre mūja ca tiirijepūre, “O biro ca tiirā niirā jāa bii,” iīrūgarā iīma. <sup>14</sup>Yū mani Wiogū Jesucristo cū ca bii yai bojarique ca niitirijepūra, “O biro ca biigū yū nii,” yū iīrūgati majuropeecā. Cristo cū ca bii yai bojarique jūori, ati yepa maquē ñañarije tii niiriquea yūre ca bii yai weoriquepū nii. Yū pee cāa teere ca bii yai weoricupū yū nii. <sup>15</sup>Jesucristo menara jeyua quejero yapare wide taaricū, wide taaya manigū, niiriquea wapa mani. Wāma yeri tūgoeñā wajoarique pee nii, ca wapa cūtirije. <sup>16</sup>Ate ca iīrore biro ca tii nūnūjeerā nūipetirāre ñucā Umureco Pacū yaarā Israel yaa pooga cāare, jīcāri mena añuro niirique, īa mairique, to nijato.

<sup>17</sup>Apeyera ñucā, jīcū uno peera ñañaro yū ca biiro cū tii nemoticājato, yūa, Wiogū Jesús yee jūori ca cami tujagū yū nii.

<sup>18</sup>Yū yaarā, mani Wiogū Jesucristo cū ca īa mairije mūja nūipetirāre mūja ca cati niirije menapū to nijato.

To biro to bijato.  
Pablo

# EFESIOS

Ati pūurore ca wede majuropeerijea, ɻumureco Pacʉ cã ca tiipe ca wajoa nucātipe cã ca cōorica cuu ca earo, cã ca jeeñorique niipetirijepurena Cristo wado cã ca doti niirije ca nii earo cã ca tiipere wede. Ate o biro ɻumureco Pacʉ cã ca tiipe aperã peera ca majiña manirije ca niicārijere cã yaarã wadore teere cãja ca majiro tiimi.

Ati pūurore cã ca owa jhorique ape pūurorire biro biiti (1.1-2).

Pua wāme nii ca nii majuropeerije: Ca nii jhorí wāme (1.3—3.21), jicāri mena añuro niiriquire, ɻumureco Pacʉ cã yaarāre beje jeegʉ cã ca tiirica wāmere, cã Macã Jesucristo jhorí ñañarije cãja ca tiiriquire acobo, teere cãjare ametʉene, cã ca tiirica wāmere, Cristo bojocare cã ca mairije do biro ca tiiya manirijepʉ ca niirijere, wede.

Jiro macã wāme pea (4.1—6.20): Añuri Yeri jhorí jicāri mena añuro niiriquire, Cristo jhorí wāma wāme cati niiriquire, ɻumureco Pacʉ puna ca niirã “O biiri wāme ca bii niiparã niima” cã ca ii wederiquerere, wede.

Ca yapanori tabepura Tíquicore cã ca tiicojo cojopere wede yapano ea (6.21-24).

Cristore ca tuo nññjeerã jicāri mena añuro cãja ca niirijere ii cõoñagʉ cã ca iirique pea itia wāme nii: Cristore ca tuo nññjeerã cã upʉ nii, Cristo pea cãja dñpuga, cãjare ca juo niigʉ niimi; wii ca emʉari wiire cã ca ii cõoñia wederije peera, Cristo niimi tii wiire ca jho tuu ñeerica ñtāga ca nii majuropeerica; nñmo cñtirique mena cã ca ii cõoñarije peera Cristore ca tuo nññjeerã niima, Cristo nñmore biro ca niirã.

Añu doti yapanorʉgʉ juguero, bojoca cati añurã, ca tñgoeñā bayirã, niirique maquêre wede majiomí tii yñtea macãrã uwamarã romanos beju cñti, bojoca tooye cñti, cãja ca biirique mena ii cõoñari, ɻumureco Pacʉ wederiquerere “Teere biro bojoca tooye cñtiya” cã ca iirike mena (6.10-20).

---

## Éfeso macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

### Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Yū Pablo, Úmureco Pacū cū ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi majū, mūja Éfeso macārā, Úmureco Pacū yaarā ca ñañarije manirā, Cristo Jesús're ca tño nunujeerāre, mūjare yū añu doti cojo.

<sup>2</sup>Úmureco Pacū mani Pacū, mani Wiogū Jesucristo, cūja ca ía mairije, añuro niirique, mūjare cūja tiicojorato.

### Úmureco Pacūre baja peo nūcū bñorique

<sup>3</sup>Baja peo nūcū bñorichū cū nijjato Úmureco Pacū, mani Wiogū Jesucristo Pacū, Cristo jhorí, úmureco tutipū ca niirije niipetirije añurije mena, “Añuro cūjare to bijjato” manire ca íiricū. <sup>4</sup>Úmureco Pacū ati yepare cū ca tiiparo jñgueropura, mani Cristore ca tño nunujeeparāre beje yerijääupi, cū ca ía cojorore ca ñañarije manirā, ñañarije ca tiitirā mani ca niipere biro iigū. <sup>5</sup>Maima iigū, Jesucristo jhorí cū punare biro manire cū ca tiipere jñgueropura: “To biro yū tiirucu,” iipi mee, cū ca boorore biro, “Añuri wāme yū tiirucu,” cū ca íiricarore birora. <sup>6</sup>Atere to biro tiipi Úmureco Pacū cū ca añu majuropeerije mena, cū Macū cū ca maigū jhorí, añuro manire

cū ca tii bojariquere to birora mani ca baja peo nūcū bñocōa niipere biro iigū. <sup>7</sup>Cristo mani yee jhorí bii yaigū cū ca dñi bate yairique jhorira, do biro tiiya maniropū bñaropura ca añu majuropeegū cū ca niirije ca niro biro, ñañarije mani ca tii niirijere cū ca ametuene bojariquere mani cho, <sup>8</sup>Úmureco Pacū niipetiro majirique, tño puorique, manire cū ca tiicojoriquere. <sup>9</sup>Cūa, cū ca boorore biro ca majiña maniriquere, mee jñgueropura Cristo jhorí añuri wāme “O biro yū tiirucu,” cū ca iiriquire mani ca majiro tiiupi, <sup>10</sup>tii cuu ca earo, niipetirije emñaropū ca niirije, ati yepa maquēre Cristo yee wado nii earucu, cū ca íiricarore birora.

<sup>11</sup>Nucā Cristo jhorira, cū yeere ca cho nunua waaparā jāa ca niro jāare tiiupi Úmureco Pacū; mee jāarā jñgueropura niipetirijepurena cū ca boorore biro ca iigū, cū ca tiipa wāme ca niirore biro jāare beje ami yerijääupi. <sup>12</sup>Cū pea jāa, cūre ca yue jho niirucuricarā, cūre ca tño nunujee jhorā jāa ca niro booupi, cū ca añu majuropeerijere niipetirā mani ca baja peo nūcū bñopere biro iigū. <sup>13</sup>Nucā mūja cāa, díamacū ca niirije queti manire cū ca ametuenerique añurije quetire tño nunujeema iirā, “Yū tiicojorucu,” cū ca íiricū Añuri Yerire mūjare cū ca

tiicojorique mena ɻumureco Pacʉ yaarã peti mʉja ca niiro tiiupi.  
<sup>14</sup>Añuri Yerira, ɻumureco Pacʉ: “Yʉ tiicojorucu,” manire cã ca ñiriquere, mani cã yaarãre cã ca ametueñe yapanori tabere teere ca cʉo eaparã mani ca niirijere ca bii jʉguegu niimi, cã ca añu majuropeerijere mani ca baja peopere biro ñigʉ.

**Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre  
cã ca juu bué bojarique**

<sup>15</sup>To biri yʉ, Wiogʉ Jesú's're díámacã mʉja ca tʉo nʉcã bhorijere, ñucã ɻumureco Pacʉ yaarã niipetirã mena añuro mʉja ca ameri mai niirijere, yʉ ca tʉorica tabepʉra, <sup>16</sup>juu buegʉ cõro mʉja jʉori, “Añu majuropeecã,” yʉ ii yerijääti ɻumureco Pacure. <sup>17</sup>Mani Wiogʉ Jesucristo ɻumureco Pacʉ, ca añu majuropeerije Pacure, añuro cãre mʉja ca majipere biro ñigʉ, añuro majirique, cã yee maquere majirique ca tiicojogʉ Añuri Yerire mʉjare cã tiicojogato ñigʉ, yʉ jãi. <sup>18</sup>Ñucã ɻumureco Pacure, mʉja ca tʉgoeñarijepʉre cã majiojato, yʉ ii jãi boja, mʉja ca yue niirijere “Ate maquere ñirã jää jʉo ecojapa,” ii maji, ɻumureco Pacʉ cã yaarãre cã ca tiicojorije bhaaropʉra ca añu majuropeerije ca niirijere, <sup>19</sup>ñucã cã ca yeri tutuarije ca peti nʉcātirije, mani, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerã menare ca bii bau nii niirijere

mʉja ca majipere biro ñigʉ. Ate yeri tutuariquea ɻumureco Pacʉ cã ca tutuarije do biro ca tiiya manirije mena, <sup>20</sup>Cristore, ca bii yairicarã watoare cã ca cati tuaro tii, ɻumureco tutipʉre cã díámacã nʉña pee cã ca duwiro tiiri, <sup>21</sup>niipetirije ca yeri tutuarije, doti majirique, ña nʉnʉjeerique, doti niirique, ñucã ii nʉcã bhorica wãmeri ca niirije cõrorena ati cuu cãare, jiro macã cuupʉ cãare, <sup>22</sup>niipetirijepʉre ca doti niigʉ cūupi Cristore. Ñucã cãrena, cãre ca tʉo nʉnʉjeerãre ca jʉo niigʉ cãre cūupi. <sup>23</sup>Cristore ca tʉo nʉnʉjeerã, Cristo upʉ ca niirã pea, niipetiropʉ ca niigʉ cã ca bojoca cʉti niirijere ñee ñajaricaro maniro ca bii bau nii ñorã niima.

**Cristo jʉori cati niirique**

**2** <sup>1</sup>Ména jʉgueropʉre, <sup>2</sup>ñañarijere tiiri, mʉja ca ñañarijere wapa ca bii yairicarãre biro mʉja niiupa, <sup>3</sup>ñañarijere tii nʉnʉjee, ñucã ñañarijere yeri winopʉ ca yeri jãñagʉ<sup>a</sup> cã ca boorore biro tii, ɻumureco Pacure ca tʉo nʉnʉjeetirãpʉre ca ii dito niigʉ cã ca boori wãmere biro tii niima ñirã. <sup>3</sup>Jää cãa jʉgueropʉre, jää niipetirãpʉre to birora jää tii niirucuupa, jää ca boorore biro ñañarijere jää ca tiiruga tʉgoeñarijere pee wadore tii niima ñirã. Ate jʉori, aperã ñañaro

<sup>a</sup> 2.2 Satanás.

cēja ca tii ecoparore birora, jāa cāa, Úmureco Pacure ūnañaro ca tii ecoparā peti jāa niupa.

<sup>4</sup>Úmureco Pacu pea b̄uaropura ca īa maigu niiri, do biro tiiya maniropu manire mairi, <sup>5</sup>ūnañarije mani ca tii niirucurije j̄orí ca bii yairicarāre biro mani ca niimiriquere, Cristo j̄orí catiriquere manire tiicojoupi. Úmureco Pacu añuro cū ca tii bojarique j̄orí, m̄uja ametuaupa. <sup>6</sup>Cristo menara mani ca cati tuaro tiiri, ūnucā cū menara Úmureco tutipu mani ca duwiro manire tiiupi Úmureco Pacu. <sup>7</sup>Atere to biro tiiupi, jiro macā yutearipure, cū ca bojoca añurijepu wapa manirora Cristo j̄orí añurijere pairo manire cū ca tii bojariquere ñenorugu.

<sup>8</sup>Úmureco Pacu ca bojoca añugu cū ca niiro macā, díamacā tho nucū b̄uorique j̄orira m̄uja ametuene ecoupa. Atea m̄uja majurope m̄uja ca b̄uarique méé nii. Úmureco Pacu wapa manirora<sup>b</sup> cū ca tiicorije nii. <sup>9</sup>Añurije tii nirique j̄orí méé bii. Jīcā uno peera, “O biro jāa ca tiiriye j̄orí, teere jāa b̄uawu,” cūja ca ii nucū yujutipere biro iiyo. <sup>10</sup>Mania, Úmureco Pacu cū ca tiiricarā mani nii. Cristo j̄orira, wāma yeri manire wajoaupi, mee jugueropura añurije mani ca tii niipere cū ca queno yueriquere mani ca tii nunhua waapere biro iigū.

### Cristo Jesús j̄orí jīcā puna macārā mani nii

<sup>11</sup>To biri m̄uja judíos ca niitirā, (judíos, jeyua quejero yapare wide taacārira, “Úmureco Pacu yaarā jāa nii,” ca iirā), “Ca jeyua quejero yapa wide taaya manirā,” cēja ca iirā, <sup>12</sup>jugueropura Cristore ca majitirā, Israel yaa pooga macārā méé, Úmureco Pacu, “O biro mani tii niirucu,” ūnucā “O biro m̄ujare yu tiirucu” cū ca iiriquire c̄hoti,<sup>c</sup> Úmureco Pacure majiti, tugoeña yue niirique mani, m̄uja ca bii niiriquere tugoeñaña. <sup>13</sup>Mecāra Cristo Jesús mena m̄uja nii, ména jugueropura teere c̄hoti, majiti, ca biimiricarāre Cristo cū ca dīi bate yai bojarique j̄orí Úmureco Pacu cū ca jee cojoricarā niiri.

<sup>14</sup>Cristora niimi, añuro mani ca niiro manire ca tiigū. Cūra, judíos, judíos ca niitirā mena ameri ūtarugati, mani ca bii niimiriquere, cū ca bii yairique mena mani ca yeri wajoaro tii, jīcā majare birora mani ca bojoca c̄uti niiro manire tiiupi. <sup>15</sup>Ūnucā doti cūriquire ca dotirijere, tee ca iirore biro tii nunuheeriquere, ca wapa maniro tiiupi. Atere to biro tiiupi, cū majuropeera, p̄ua poogapu ca niimiricarāre, jīcā pooga macārā cēja ca niiro tii, tiicāri añuro jīcāri mena

<sup>b</sup> 2.8 Regalo, griego wederique menara tii wāmerena gracia, don, iicā.

<sup>c</sup> 2.12 Pacto o promesa.

niiriquere tiigu. <sup>16</sup>Ñucā cāra, mani pa pooga macārāpura mani ca ameri ñarugati niimirigere, Cristo cã ca bii yairije menara tii yaio batecāupi, jicā majare birora Umureco Pacu mena añuro cãja nii ejato ñigu. <sup>17</sup>Jesucristo doori, niipetirāpure añurije jicāri cōro niirique quetire, muja cãre ca majitirāre, jāa judíos cãre ca majirā cãare, wedeupi. <sup>d</sup> <sup>18</sup>Cristo juorí, mani ca niro cōro, jicã Añuri Yeri menara Umureco Pacu putopure mani ca ea waarijere mani cho.

<sup>19</sup>To biri muja, ca ñañaña manirā, ape yepari macārāpu, muja niiti; ca ñañarije manirā Umureco Pacu puna mena macārā pee muja nii yua. <sup>20</sup>Muja, Cristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarā, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majara, cõo ñee juorica yepare biro ca niirā jotoare, wii queno mua waariquere biro ca niirā muja nii. Cristora niicāmi tii wiire ñtāga ca juo tuu ñeericare biro ca niigu. <sup>21</sup>Cristo juorira, wii añuro jene peo ñeericá wiire biro muja bii nunuha waa Wiogure tuo nunujeema ñirā, Umureco Pacu yaa wii, ca ñañarije maniri wii nii earugarā. <sup>22</sup>Ñucā, Jesucristo juorira jicā pooga macārāra muja bii nea poo nunuha waa, Umureco Pacu, cã Añuri Yeri menapu cã ca bojoca cuti niiri wii nii earugarā.

### Judíos ca niitirāre Pablo añurije queti cã ca wederique

**3** <sup>1</sup>Ate juorira yu Pablo, Cristo yee juori tia cūurica wiipu yu nii, muja judíos ca niitirāre añuro muja ca niipere boo jáama ñigu.

<sup>2</sup>Mee, Umureco Pacu añuro cã ca tii bojariquere añuro muja ca niipere ñigu, yure cã ca wede dotiriquere muja majicu, <sup>3</sup>ca majiña manirije ca niiriquere Umureco Pacu yure cã ca majoriquere, mee, juguero peeto mujare yu ca owajárore birora. <sup>4</sup>Atere buerā, Cristo yee maquē ca majiña manirije ca niiriquere yu ca majirijere muja majirucu:

<sup>5</sup>ñirumupure jicã uno peerena ca wede majioña manirique, mecara yua ca ñañarije manirā Cristo yee quetire wederi maja, to biri Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja mena, cã yu Añuri Yeri juori cã ca majoriquere. <sup>6</sup>Ate nii ca majiña manirique: Umureco Pacu, añurije queti juori bojoca poogaari niipetirore juomi, Cristore tuo nunujeeri, israelitas're birora Umureco Pacu yaarā nii, “To biro yu tiirucu” cã ca ñiriquere cho, jicā upura nii, cãja bijato ñigu.

<sup>7</sup>Ate añurije quetire, Umureco Pacu cã ca tutuarije ca niirore biro cã ca mairije juori, yure

<sup>d</sup> **2.17** Jesucristoa niipetirāpure añurije queti jicāri cōro niirique quetire jee doogu dooupi.

că ca tiicojoriquere paderi maju yu nii eawu. <sup>8</sup>Niipetirā Umureco Pacu yaarā watoare “Că ca iñña manigă,” nii pacagă, Cristo añuro că ca tiirije do biro tii, ca maji petiya manirijere bojoca poogaarire yu ca wedepe maquére yu boca amiwu.

<sup>9</sup>To biro tiiri, Umureco Pacu niipetirije ca tiirică că ca tiipere, třumapura ca majiña manirije ca nii juo dooriquere, niipetiră căja ca tuo majiro yure tii dotiwi. <sup>10</sup>O biro tiiri mecăra, Umureco Pacu că ca majirijere bojorica wāmeri Jesucristore ca tuo nūnjeeră menapă, umureco tutipure ca yeri tutuară, ca dotiră ca niirāre, căja ca majiro tiimi, <sup>11</sup>Cristo Jesús mani Wiogă jħori, “To biro yu tiirucu” că ca iñrique ca peti nūcātipe că ca iñrique ca niirore biro. <sup>12</sup>Jesucristo yaarā niiri, díamacă tuo nūcă bħorique jħori uwiricaro maniro Umureco Pacu pħatore mani ea waa maji. <sup>13</sup>To biro mħejre īima īigħu, īnħar yu ca biirijere tħogħnejque paiticāna. O biro mħejre yu īi: “Nānaro yu ca biirjea mħaja peera aňur ħażi maquē niro bii.”

### Efesiore că ca juu bue bojarique

<sup>14-15</sup>Ate jħori, mani Wiogħu Jesucristo Pacu, umureco tutipu ca niirā, ati yepa ca niirā, niipetirāre ca tiirică jħuguerore yu ājħro jupea mena ea nuu waari, <sup>16</sup>Umureco Pacure yu jāi, că ca aňu majuropeeriye paipropu ca niicārijere că Añuri Yeri jħori, mħaja ca cati niirijepure yeri

tutuariquere tiicojo, <sup>17</sup>díamacă tuo nūcă bħorique jħori, Cristo mħaja yeripu nii, nūcă ameri mairiquera mħaja ca cati niirijere ca juo tutua niirijere nii, to bijato īigħu. <sup>18</sup>Umureco Pacu yaarā ca īnħar ħażi manirā niipetirā mena, Cristo că ca mairije ca peti nūcātirije, ca ejaro pee cāare, ca yoaro pee cāare, ca emħaro pee cāare, ca ūċċaro pee cāare, to cōrora ca niicārijere tuo jeeño, <sup>19</sup>to biri că ca mairije mani ca tħogħnejrije amethenero ca niirijere majicāri, Umureco Pacu niipetiropu că ca niirije mħajpura to ca niipere biro īigħu, yu jāi boja.

<sup>20</sup>Mani ca jāirije, mani ca tħogħnejrije, ametheneropu ca tii majigħu, că ca tutuarije ca niirore biro manipure ca tii niigħu <sup>21</sup>Umureco Pacure, Cristo Jesús jħori, căre ca tuo nūnjeerā jħori, că ca aňu majuropeeriżżejjere bojoca căja ca nii mha nūcă nūnha waaro cōrora to birora īi nūcă bħoċċa niirique to nijjato. To biro to bijato.

### Jicāri cōrō tħogħnejrique cuti niirique

**4** <sup>1</sup>Atere īima īigħu, yu Wiogħu yee jħori tia cūurica wiipu ca niigħu, “Mħaja, Umureco Pacu că ca jħoricarāre birora, tiirica wāmeri uno wadore tii nīnā,” mħejre yu īi. <sup>2</sup>“O biro ca biirā jāa nii,” ītti, ca bojoca aňurā nii, ca nūcārā nii, mħaja ca niro cōrora īnħar īitirā ameri mai, tiicċa nīnā. <sup>3</sup>Aňuro niirique, niipetirāpura jīcā majare biro nii

earicaro ca tiirije Añuri Yeri cū ca tiirijere, to birora tiicōa niiña. <sup>4</sup>Umureco Pacū jīcā wāmerena ca yueparā cū ca jhoricarā mūja ca niirore birora, jīcā upura nii, jīcū Añuri Yerira nii, biimi. <sup>5</sup>Wiogū jīcūra, jīcā wāmera díamacū tuo nucū bhorique, uwo coerique cāa jīcā wāmera, <sup>6</sup>ñucā jīcūra Umureco Pacū niipetirā Pacū nii, biimi. Niipetirā ametuhenero nii, niipetirāpūre bojoca cūti nii, niipetiropū nii, biimi.

<sup>7</sup>To ca bii pacaro, manire mani ca niro cōrorena, Cristo cū ca booricarore biro mani ca tii maji niipe añurijere manire tiicojoupi. <sup>8</sup>To birira Umureco Pacū wederique o biro ii:

“Umureco tutipū tua mua waagh, ñañaro mani ca tiiro ca tii niirijere jeecoaudi. To biro tiicāri, bojocare añurijere tii majiriquere tiicojoupi,” ii.<sup>e</sup>

<sup>9</sup>¿Do biro iirugaro “Mua waaupi” to ii? “Ména, ati yepapūre duwi doo jhoupi,” iirugaro ii. <sup>10</sup>Ati yepapū ca duwi dooricura ñucā, umurecori òo pee jañuropū mua waaupi, niipetiropū bojoca cūti peoticā cojorugū. <sup>11</sup>Cūra jīcārāre cū yee quetire ca wedeparā, aperāre Umureco Pacū yee quetire wede jhueri maja, aperāra añurijere quetire wede yujuri maja, aperāra Jesucristore ca tuo nūnjeerāre jho niiri maja, bue majori maja, cūja ca

niiro tiiupi.<sup>f</sup> <sup>12</sup>O biro tii majioupi Umureco Pacū yaarāre, añurije tiirique maquēre cūjare wede majio, Cristore ca tuo nūnjeerā cūja ca nii mua nucāro tii, cūja tiijato ñigū. <sup>13</sup>O biro biirā, niipetirāpūra díamacū tuo nucū bhoriquere, Umureco Pacū Macūre majiriquere, jīcā majara nii ea, Cristo cū ca biirore biropū bojoca añurā peti, mani nii yapano earucu.

<sup>14</sup>To biri wimaraāre biro, yoari méé tūgoeñā wajoa, ca ii ditorā díamacū ca niitirijerenā díamacūre biro cūja ca ii dito yujurijerenā tuo nūnjeerā, mani biitirucu. <sup>15</sup>To biro biitirāra, ameri mairique mena díamacū ca niirijere tii nūnjeerā, niipetirajepurena mani Wiogū Jesucristo cū ca biirore biropū mani bii earucu. <sup>16</sup>To biro cū ca tiirije jhori, niipetiri upū ameri mairique mena añuro buecha nūnua waa, upū macā taberi añuro nii tuu doo ñee biicāri, tee ca niro cōrora tee ca tii niipe ca niirore biro ca tii niirije ca niro macā.

#### Jesucristore ca tuo nūnjeerāre birora bii niiña

<sup>17</sup>To biri Wiogū wāme mena, o biro mājare yū ii: Umureco Pacure ca majitirā, cūja majuro cūja ca tūgoeñarijerenā cūja ca tii nūnjeerore biro bii niiticāña. <sup>18</sup>Añuro maji ame wititi, cūja

<sup>e</sup> 4.8 Sal 68.18. <sup>f</sup> 4.11 Pecamaja yee mena: apostoles, profetas, evangelistas, pastores y maestros.

yeri menapu tuo jeeñorugati, cūja ca biirije pee cūjare ca bii ametuene nucārije juori, cūja ca tūgoeña niirijepure boe taati. Cūja, Umureco Pacu catirique cū ca tiicojorijere choti, biicama. <sup>19</sup>To biro biicari, ca bobo tūgoeñarique manirā niiri, ñañarije tiirique peere tii nūnūjee pacarā, ñañaro cūja ca tii niirijere tii tuati majuropeecāma.

<sup>20</sup>Muja to biro tii niirique méére, Jesucristo yee quetire muja bue majio ecoupa, <sup>21</sup>yee mééra cū yee maquē díamacū ca niirije ca niirore birora wede, bue majio, tiiricarā muja ca nijata. <sup>22</sup>Juguero muja ca bii niirucurique peera to biro muja ca tii niirucurique ñañarije, añurore biro ca bii dito niirijere, “To cōrora tii yerijāña,” ii bue majoricarā muja niiwū.

<sup>23</sup>Muja ca tūgoeña niirijere ca wajoa ecoricarā nii, <sup>24</sup>mujare ca jeeñoricu Umureco Pacu cū ca biirore biro díamacū ca niirije ca iirole birora añurā nii, ca ñañarije manirā nii, wāma wāme niirique cūtirique peere jee upa, bii bojoca cūti niiña.<sup>g</sup>

<sup>25</sup>To biro to cōrora ii dito yerijāña. Muja ca niiro cōrora muja puto macārāre díamacū ca niirore biro wedeya, niipetirāpura jīcā upu macārāra mani nii. <sup>26</sup>Ajiarā cāa ñañarije tiito. <sup>h</sup> Jīcā rūmupu ajia naio waaticāna.

<sup>27</sup>Satanás're bii bojaticāña. <sup>28</sup>Ca jee dutirucuricarā cāa, jee duti nemoeto. Gee dutitirāra añuro pade niiña, ca boo pacarāre muja ca tii nemopere muja ca cuopere biro ñirā.

<sup>29</sup>Ñañarije wedeticāña. Añurije, añuro mani ca nii muua nucāro ca tiirije, ca tħorā añuro cūja ca tuo yeri puna jāñaro ca tiirije pee wadore wedeya. <sup>30</sup>Cū ca ametueneri rūmu ca niiro cū yaarāre īa majirugu, cū ca tiicojorichu Umureco Pacu yuu Añuri Yeri cū ca tūgoeñarique pairo tiiticāña. <sup>31</sup>Muja ca ajia jini tuurucurijere, ñañaro tiiruga ajia nucū yujuriquere, ajiariquere, acaro buiriquere, ñañaro ii tutiriquere, to biri niipetirije ñañarijere to cōrora yerijāña. <sup>32</sup>Muja ca niiro cōrora ca bojoca añurā, ca boo paca ñirā, niiña. Ñucā ñañaro muja ca tiirijere ameri wede quenoña, Umureco Pacu, Cristo juori muja ca ñañarijere mujare cū ca acobo bojaricarore birora.

### Umureco Pacu punare birora bii niiña

**5** <sup>1</sup>Muja, Umureco Pacu puna, cū ca mairāre birora cūre biro tii nūnūjeeya. <sup>2</sup>Niipetirāre mairique mena tii niiña. Jesucristo manire maigū, mani yee juori bii yai boja, waibucu dījoe muenericaro Umureco Pacure añuro ca juti añu muenerijere biro cū ca biiricarore birora.

<sup>g</sup> 4.24 Ro 12.2; Col 3.10. <sup>h</sup> 4.26 Sal 4.4.

<sup>3</sup>Muja, Umureco Pacu yaarā ca niirā, tiirica wāme coro méepu ñee epericarā cūti yai waarique unorena, jīcā wāme ñañarije unora, ñucā apeye cūocā pacarā pai jañuro boo nūnua waarique unorena, wede duwi yujuticāña.

<sup>4</sup>Ñucā ca tħorugaya manirije uno cāare, ca tħo ujea niiña manirijerena, docuorijerena, ii bui wede peni duwi yuju, tiiticāña, atea añurije méé nii. Teere iitirāra, Umureco Pacu peere baja peo nucū bħoġa.

<sup>5</sup>Jīcū uno peera nomiare ñee epe, ñañarije wadore tii, apeye cūocā pacagħu bħaro jañuro boo nūnua waa ca biigħu, tee unorena ca ii nucū bħogħa Umureco Pacu, Cristo mena cā ca doti niiri tabepħure ca waatipu cū ca niirijere ca majiparā muja nii. <sup>6</sup>Jīcū uno peerena ii dito ecoticāña. Ate jħorira doo, Umureco Pacu cūre ca ametħene nucarrare ñañaro cā ca tiipe. <sup>7</sup>To biri muja menapura cūjare biro bii bui cūtiticāña.

<sup>8</sup>Muja, jħugueropħre ñañarije wado tii niima iirā, ca naitħaropu niirāre biro muja bii niimiupa. Mecūra yua Wiogħu yaarā niima iirā, ca boero pee muja nii. Umureco Pacu punare birora bii niiña. <sup>9</sup>Ca boerije jħorri ca biirijea, ca bojoca añurā niirique, añurije maquē tiirique, díamacū wado ii niirique nii. <sup>10</sup>Umureco Pacu cā ca īa biijejarije peere īa bejeri

tiitħaropu niirāre biro ca niirā cūja ca tiirijere tiiticāña. To biri tiitħarā, “Ñañarije niiro bii, to biri tiirique” cūjare ii wede majioña. <sup>12</sup>Yajoropu cūja ca tiirijere bau niropu wede batojata, ca boborije nii. <sup>13</sup>Niipetirijepħure ca boerije to ca boe eyo peoticājata, bau niirije nii eacā, <sup>14</sup>ca boerijea, niipetirijere ca bauro tii. To birira o biri ii:

“Mu, ca cānigħure biro ca biigħu wāċāña. Ca bii yairicarā watoapu niigħure biro ca niigħu wām u nucā, bojoca catiya. To biri mu ca biiro, Cristo mħre jīa boerucumi,” ii.

<sup>15</sup>To biri muja ca biirique cūti niirijere añuro tħgoeňa majiri tii niiña. Ca tħgoeňa majitirāre biri niitħarā, añuro ca tħgoeňa majirāre biri pee niiña.

<sup>16</sup>Umurecori ñaña jañu, to biri añuro mħejre ca bii eari taberira muja ca tiipere tiicāña. <sup>17</sup>Ca tħgoeňa bojoca catitħrā niitħarā. “Dije pee to niiti, Umureco Pacu cā ca boorije?” ii tħgoeňa majiñha petopħura. <sup>18</sup>Cūmuticāña. Cūmuriquea añuro mani ca niirijere ca ñañorije nii.<sup>i</sup> To biri biitħarā, Añuri Yeri cā ca boorore biro, cā ca dotirije peere tii nūnnejee niiña. <sup>19</sup>Muja ca niiro cōrora, Umureco Pacure baja peo nucū bħorique mena, baja ujea niirique mena, añuro yeri tħgoeñarique cūti baja

<sup>i</sup> 5.18 Col 3.17.

upea niirique mena, ameri wede peni niiña. Muja ca yeri jañarije niipetiro mena baja, ii nucu bao, ii niiña mani Wiogu.

<sup>20</sup>Niipetrijepurena mani Wiogu Jesucristo jhorí, Umureco Pacu, mani Pacure, “Añu majuropeecá” cäre ii nucu baoocõa niiña.

#### Ca nümoa cütirä cäja ca tii niipe

<sup>21</sup>Muja ca niiro cörora ameri tuo nünpjee niiña, Cristore ca nucu baoarä niiri.

<sup>22</sup>Nomia, ca manu jümuare cütirä, Wioguca muja ca tuo nünpjeeerore birora muja manu jümuare tuo nünpjeeeyá. <sup>23</sup>Ca nümo cütigua, cä nümore ca jho niigü niimi, Cristo cäre ca tuo nünpjeeerare cä upure biro ca niiräre ca jho niigü cä ca niirore birora. Ñucu cära niimi, cäjare ca ametüenegu. <sup>24</sup>Cäre ca tuo nünpjeeerä Cristore cäja ca tuo nünpjeeerore biro, muja cäja nümoa cää muja manu jümuare niipetrijepurena ca tuo nünpjeeparä muja nii.

<sup>25</sup>Ca nümoa cütirä, muja nümoare maiña, Cristo cä yaaräre maigü, ca ñañarije manirä cäja ca niiro tiirugü, <sup>26</sup>cäjare cä ca bii yai bojaricarore birora. Cära, oco, upure ca coerore birora, cä yee wederique mena mani ca yeri tugeña wajoaro tiiipi, <sup>27</sup>cä yaaräre cä majuropeera añurä, ca ñañarije manirä, ñañarijere ca tiitirä, cäja ca

niiro tiirugü. <sup>28</sup>O biri wäméra muja, cäja manu jümu, muja upure muja ca mairore birora muja nümoare ca maiparä muja nii. Cä nümore ca maigua, cä upurirena maigü tiimi.

<sup>29-30</sup>Jicu uno peera cä upurena ia tutitimi. Tiitigura añuro baa, ia nünpjee, tii niimi, Cristo cä yaaräre cä ca tiirore birora. Mania, cä upu macä taberi niirä mani bii. <sup>31</sup>To biri, umu cä pacure, cä pacore witi weorucumi, cä nümo mena niirugü. Cäja pharapura jicä upura nii earucuma.<sup>j</sup> <sup>32</sup>Atea ca majiña manirije ca niimiriquera nii. Yua, Cristo, cäre ca tuo nünpjeeerä menare iigü yu ii.

<sup>33</sup>To biri muja ca niiro cörora, muja upure muja ca mairore birora muja nümoare maiña. Muja, cäja nümoa cää, muja manu jümuare nucu baoaya.

#### Cäja pacua, cäja puna, cäja ca tii niipe

**6** <sup>1</sup>Muja, cäja puna, Wiogu cä ca ia biijejerore biro muja pacuare tuo nünpjeeeyá. Atea añurije nii. <sup>2</sup>Umureco Pacu cä ca dotirique ca nii jhorije, “To biro biirucu,” cä ca iirique mena ca niirije ate nii: “Mu pacure, mu pacore, nucu baoaya, <sup>3</sup>añuro mujare bii, ati yepapure yoaro cati nii, muja ca bii ujea nii niipere biro iirä,” ii.<sup>k</sup>

<sup>4</sup>Muja, cäja pacua, muja punare cäja ca ajiaro tiiticäña.

<sup>j</sup> 5.31 Gn 2.24. <sup>k</sup> 6.3 Ex 20.12; Dt 5.16.

To biro tiitirāra, Wiogʉ cū ca boorore biro pee añuro cūjare wede majio tii majoña.

**Pade bojari maja, to biri cāja wiorā cūja ca tii niipe**

<sup>5</sup>Muja pade bojari maja, ati yepare muja uparā ca niirā cūja ca iiore biro tiiya. Nucʉ buorique mena añuro yeri tugoeñari, Cristorena pade bojarāre biro, cūjare pade bojaya. <sup>6</sup>Cāja mena añuro tuarugarā, muja uparā cūja ca īa cojoro wado añuro pade dito, tiiticāna. Cristore pade bojari majare birora Umureco Pacʉ cū ca boorore biro añuro yeri tugoeñarique mena padeya. <sup>7</sup>Bojocarena pade bojarāre biro méé, Wiogʉrena pade bojarāre biro, añuro tiirugarique mena padeya. <sup>8</sup>Mani ca niiro cōrora, pade coteri majʉ ca niigʉ, añuro ca niigʉ, “Añurije mani ca tiiricarore birora Wiogʉ cū ca tiicorijere mani ñeerucu,” ca īi majiparā mani nii.

<sup>9</sup>Muja, cāja uparā, mujare pade bojari majare īi uwiotirāra, añuro mujare cūja ca pade nunujeerore birora añuro cūjare tiiya. Muja cāja uparā, muja cūjare pade bojari maja cāa, umureco tutipʉ ca niigʉ Wiogʉ jicʉrena ca pade nunujeerā muja ca niirijere majiña. Cāa bojocare ca īa dicu woogʉ méé niimi.

**Umureco Pacʉ yee bojoca tooye**

<sup>10</sup>Yʉ yaarā, mecūra yua muja ca tugoeña tutuapere, Wiogʉ

cū ca tutuarije do biro ca tiiya manirijepʉre amaña. <sup>11</sup>Umureco Pacʉ bojoca tooye cūtirique niipetirije cū ca tiicorique mena, bojoca tooye cūti niiña, ñañarije mani ca tiiro manire ca tiigʉ Satanás cū ca īi ditorijerenā jāa tii nunujeere ñirā. <sup>12</sup>Bojoca mena ameri quēe niirā méé mani tii. Ñañarije wiorā mena, ca dotirā mena, ati umurecorire ñañarije tiiricaro ca tii niirā mena, emuaropʉ macārā mani waparā ñañarije ca tiirā mena, ameri quēe niirā mani tii. <sup>13</sup>To biri niipetirije bojoca tooye Umureco Pacʉ mujare cū ca tiicoriquere jee upaya, ñañaro mujare ca bii eari rumure tugoeña bayi, bii ametua nucā, to birora muja ca tugoeña bayicōa niipere biro ñirā. <sup>14</sup>To biri to birora tugoeña tutuacōa niiña. Díamacʉ ca niirije mena



Bojoca tooye Umureco Pacʉ cū ca tiicorije. Ef.6.10-17

wẽñarica daa cãticãricarã nii, ca niirore biro tii nirique ca niiriro cõme jutiro jãña,<sup>15</sup> añurije queti añuro niircaro ca tiirijere wederã waarragarã añuro queno yuericarãpã niircaro ca tiirije dupo juti jãñaricarãpã nii yue, biiya.<sup>16</sup> Añuro petira, díamacã maja ca tuo nucã bhorijera, maja wapero to nijjato, Satanás møjare cã ca ii cõa jãarije niipetrijere ca camotaapere biro iiro.<sup>17</sup> Umureco Pacu møjare cã ca ametüeneriquere maja dupugare ca camotaari coro, come corore biro cho, ñucã Umureco Pacu wederiquerá, Añuri Yeri møjare cã ca tiicojori pãi niipiire biro cho, tiiya.

<sup>18</sup> Añuri Yeri cã ca majiorije mena to birora juu buecõa niiña. To birora añuro tûgoeňa bojoca catiri nii, ca ñaňarije manirã Umureco Pacu yaarã niipetirâre Umureco Pacure juu bue boja, tiicõa niiña.<sup>19</sup> Yü cãare juu bue bojaya, yü ca iipere Umureco Pacu yüre cã majiojato iirã. Ñucã uwiricaro maniro, Umureco Pacu yee ca majiña manirije ca nirique añurije quetipure ca nirijere,

cãja ca majiro yü ca tiipere biro iirã.<sup>20</sup> Umureco Pacura ate añurije quetire yüre wede yuju doti cojowi. Tee jhorira mecura, come daari mena cãja ca jiaricã yü nii. To biri Umureco Pacure yüre jãi juu bue bojaya, cã yee quetire uwiricaro maniro yü ca wedepere biro iirã.

### Añu doti yapanorique

<sup>21</sup> Tíquico mani yee wedegü, yü ca maigü, añuro mani Wiogü yeere yüre pade nemori majü, yü ca bii nirijere, yü ca tii nirijere niipetiro, møjare wederucumi.<sup>22</sup> To biri jää ca bii nirijere møjare wede, maja pea teere tuo üjea nii, maja ca biipere biro iigü, maja pütopü cüre yü tiicojo.

<sup>23</sup> Mani Pacu Umureco Pacu, Wiogü Jesucristo, añuro nirique, ameri mairique, díamacã tuo nucã bhorique, mani yaarãre cãja tiicojato.<sup>24</sup> Mani Wiogü Jesucristore ca mairã niipetirâre añuro cã ca tii bojarique, cã ca mairije ca peti nucâtirijere cã tiicojato.

To biro to bijato.  
Pablo

# FILIPENSES

Europapure Macedonia yepare, Pablo, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cū ca tii jħoriarā Filipos macārā niiupa.

Pablo tia cūurica wiipu niigura, mairique mena cūjare cū ca owa cojoriquere wede. Filipos macārā Cristore ca tuo nūnūjeerā, Pablo cū ca boo pacarijere tii nemorā cū ca cħotrijere cūre cūja ca tiicoriquere “Añu majuropeecā,” cū ca iiriquere wede jħo.

Nuċā apeyera díámacū ca niitrijere bue yujuri maja Cristore ca tuo nūnūjeerāpūre cūja ca ii dito earique maquere bħaro tħogħeňa pai, “To biro ca biirije watoara añurije quetire to birora tuo nūnūjeecōa nii, tħogħeňa bayi, biicōa niiña,” cū ca ii wede majoriquere wede nūnħa waa. Owa jħogħpura bħaro cū ca unctiona niirijere, Filipos macārā Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre cū ca mairijere, “Añu majuropeecā,” cūjare cū ca iiriżiere, īa majiriquera ca niicārō tiimi Pablo (1.1-11).

To biro iicā, cūre ca biirijere cūjare wedemi. Biigħpua, “Nañaro peti yu tamħocā” ii tħogħeñarique paigħu méé iimi; Cristore biropu cū ca biicārijere tħogħeňa bayicāri bii yairiquere cū ca uwtiřijere īġu tħogħeňa bayirique mena o biro ii owami, “Yura yu ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarike niiro bii,” iimi (1.12-21).

To biro iicā, “To birora tħogħeňa bayicōa nii, añurije queti ca iirore biro bii nii, Cristo cū ca biiricarore birora bii nūnūjee, biiya,” ii wede majiomni Filipos macārāre (1.27—2.18).

To biro ii yapano, cūre pade nemori maja, Timoteore, Epafroditore, cū ca tiipere cūjare wedemi (2.19-30).

Nuċā cū ca unctiona niirijere cūjare wede nūnħa waagħura, cū ca biirucuriquere cūjare wedemi, doti cūurique ca iirore biro ca tii nūnūjeegħu niicāri, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre nañaro tiiruġa nūnūjeema īġu, díámacūrā añurā niiricaro ca tiigħe cū ca bua eariquere. Biigħpua díámacūra añugħu peti yu nii eati īġu, ūmaari maju mena ii cōoñari cū ca bii nūnħa waarijere wede nūnħa waami (cap. 3).

To biro iicā, Cristore ca tuo nūnūjeerā niiri unctiona niirica wāmire cūjare wede majio, cūja ca tii niipere cūjare wede, “Cūjare añu dotiya” iiriquote mena ii yapano eami (cap. 4).

## Filipos macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

### Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Pablo, Timoteo, Cristo Jesú yeere paderi maja, maja niipetirā, Cristo Jesú jaori, ca ñañarije manirā Filipos'pū ca niirā, ñucā nea poorica wiire tii nemori maja,<sup>a</sup> to biri juo juu bue niiri maja<sup>b</sup> menapurena, ati pūurore jää owa cojo. <sup>2</sup>Umureco Pacū, mani Pacū, to biri Wiogū Jesucristo, manire cūja ca īa mairijere, to biri jīcāri cōro añuro niiriquere mūjare cūja tiicojorajato.

### Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre Pablo cū ca juu bue bojarique

<sup>3</sup>Mūjare yū ca tūgoeñarije cōrora, yū Umureco Pacure, “Añu majuropeecā,” yū ii. <sup>4</sup>Yū ca juu buerije cōrora ćjea niirique mena wado mūja niipetirāre yū juu bue boja, <sup>5</sup>Jesucristo yee quetire mūja ca tuo jūori rūmūpura yūre mūja ca tii nemo nūnūa dooriquere, meçūpū cāare to birora yūre mūja tii nemocā nii. <sup>6</sup>Yee méé yū ii: Umureco Pacū cū yee añurijere mūjapure ca tii jūoricura, añuro mūja ca niiro mūjare tii nūnūa waarcumi, Cristo Jesú nemo cū ca tua doori rūmūpū. <sup>7</sup>O biro mūja niipetirāpura yū ca ii tūgoeñarije añurijera nii, tia

cūurica wiipū niigū cāa, ñucā wiorā pūtopū añurije quetire ñañaro ca ii wede pairāre ii camota, díamacū ca niirijera nii, ii wede majio niigū cāa, to birora mūjare yū tūgoeñacōa nii. Mūja niipetirāpura Umureco Pacū añurije yūre cū ca tiicojoriquere yū menara mūja tii nemo nii. <sup>8</sup>Umureco Pacū majimi mūja niipetirāre, Cristo Jesú cū ca mairijere mena būaro mūjare yū ca mai niirijere. <sup>9</sup>Ate nii yū ca jāi juu bue bojarije: Mūja ca ameri mairijere būaro jañuro ameri mai nūnūa waa, ñucā būaro maji, niipetirijere tuo jeeño maji, <sup>10</sup>añurije pee wadore īa maji, ñucā Jesucristo cū ca doori rūmūre ca ñañarije manirā nii, ñañarije ca tiirā niima, ca ii ecotirā nii, <sup>11</sup>ñucā Jesucristo jūori, añuro tiirique mūja ca tii niirijere būaro jañuro tii nūnūa waa, Umureco Pacure ii nūcū būo baja peo, cūja ca tiiro mūja ca tiipere iiigū.

### Cristo niimi catirique

<sup>12</sup>Yū yaarā, ano yūre ca biirije, añurije quetire būaro jañuro ca jeja nūcā nūnūa waaro ca tiirijere mūja ca majiro yū boo. <sup>13</sup>To biri niipetirā macā wiogū yaa wiire ca coterā uwamarā,

<sup>a</sup> 1.1a Diáconos. <sup>b</sup> 1.1b Obispos.

ñucā aperā cāa, Jesucristo jħori tia cūurica wiipu yu ca nirijere cēja ca majiro cējare tii. <sup>14</sup>Tia cūurica wiipu yu ca niiro īarā, mani yaarā Jesucristo yee quetire ca tuo nūnueerā niipetirā jañuripura, Jesucristo peere bħaro jañuri tuo nūnuee tugoeña bayicāri, uwiricaro maniro Ūmureco Pacu yee quetire wedema.

<sup>15</sup>Jīcārā Jesucristo yee quetire wederā, īa ugo ajiarique mena, ñucā “Jāape jāa īi ametha nūcārucu” īriquie mena, cēja ca wederijea dīamacūra nii. To ca bii pacaro aperā, aňuri wāme tugoeñarique cētiri wedema. <sup>16</sup>Aperā, Jesucristo yee aňurije quetire “Dīamacūra nii cē ca īi wede niipere īima īigħu, tia cūurica wiipu cē ca niiro cāre tiimi Ūmureco Pacu,” īi majiri, mairique mena Jesucristo yee quetire wedema. <sup>17</sup>To biro cēja ca īicārō aperā pea, aňuro tugoeñarique cētiri méé, cēja majurope cēja ca boo tugoeñarijere īima īirā, wedema. “To biro mani ca īiro, tia cūurica wiipu niigħu, īnañaro cē ca tamħorijere bħaro jañuro īnañaro cē tamħo bħañajato,” īi tugoeñacāri wedema. <sup>18</sup>Biropħa tee u noa, “To biro īima” īriquie méé nii. No ca boorora wede, ca niirore biro wede, cēja ca īimijata cāare, mee Jesucristo yee quetirena wederā tiima. To biro cēja ca tiirijere yu ujea

nii jañu. Bħaro jañuro yu ujea niicā nūnħa waarucu. <sup>19</sup>Ate niipetirje o biro cēja ca tii niirijea, īnañaro yu ca biirijere yu ca ametħaro ca tiipera ca nirijere yu maji. To biri Ūmureco Pacħre yħre mħja ca jāi bojarucijke, ñucā Jesucristo yu Aňuri Yeri yħre cē ca tii nemorije cāa, aňu majuropeecā. <sup>20</sup>“Ūmureco Pacħu pea, boboro yu ca tamħoro yħre tiitirucumi,” yu īi tugoeña bayicā. To biri niipetirā cēja ca tuo cojoro, “To biro yħre biibocu” īri méé, cējare yu wederucu. Ñucā meċ ē cāre yħre ca biirucaricarore birora, bħaro jañuro yu Wiogħu Jesucristo cē ca nii majuropeerije yu mena ca nirijere, yu ca catijata cāre, ñucā yu ca bii yairo jiro to ca niimjata cāre, īarucuma. <sup>21</sup>To biri yu ca catijata, Cristo yee wadore yu wede. Ñucā bii yaigħpu cāa cē menara yu niirucu. <sup>22</sup>Yu ca caticā nūnħa waajata, ametħene jañuro Jesucristo manire cē ca doti cūuriquere, to birora yu tiicōa niibocu. To biri, “O biro pee yu biirucu,” yu īi majiti. <sup>23</sup>Ate pħa wāmepħrena yu ca tiirugħarje ca niiro macā, “Tii wāme peere yu tiirucu” yu īi majiti. “Jesucristo mena niigħu waarugħu yu ca bii yaijata, aňu majuropeecābocu,” yu ca īirje nii. <sup>24</sup>Ñucā ape tabera aňurije peere mħejre boojħma īigħu, bħaro yu ca cati

<sup>c</sup> 1.21 Yħra yu ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarique niiro bii.

nunua waaraugarije nii, yure bii.  
<sup>25</sup>“To biro ca biipu yu niicu,” yu ca iiore biro ca biipu niiri, maja menara yu tuarucu. Cristore diamacu maja ca tho nacu buorijere buaro jañuro tugeña ujea nii, maja ca bii nunua waaro majare tii nemorugu. <sup>26</sup>O biro biig, jiro ñucā maja mena yu ca niiro, Cristo Jesús yaarā maja ca nii ujea niirije, yu juori buaro jañuro maja ca ujea niiro tiirucu.

<sup>27</sup>Maja ca biirique cuti niirije wadore Jesucristo yee añurije queti ca iiore biro bii niiña. To biro maja ca biiro, majare yu ca iagw waajata cāare, ñucā yoaropu yu ca nijata cāare, maja ca biirijere queti tugeura, jicári cōro tugeña bayi, añurije queti jicári cōro diamacu tho nacu buo bayi nunua waa, <sup>28</sup>ñucā “Cūjare ca ía junarare uwí tugeñaricaro maniro bii nijapa,” yu ii majirucu. Cūja pea to biro cūja ca iirijera ñañaro ca bii yaiparā cūja ca niirijere ñoma. Ñucā maja peera ñañaro maja ca biiboriquere maja ca ametuapere ñoro bii. Atea Umureco Pacu cū ca tiirije nii. <sup>29</sup>Mujara, Jesucristore tho nunujerique wado méé nii, cū juori ñañaro ca tamhoparā maja ca niirije cāa niiro bii. <sup>30</sup>Maja, to biri yu cāa, Jesucristo yee quetire mani ca wederije juori ñañaro manire cūja ca tii pacaro, jicári cōro teere mani wede nunua waa. Juqueropu cāare to birora teere yu ca

wedero maja ñawu. Mecū cāare to birora yu ca tiicā nunua waarije quetire maja tuocu ñucā.

### Do biro ca tiiya manigw nii pacagu watoa macāre biro niirique

**2** <sup>1</sup>To biri Jesucristo, ca ujea niirā maja ca niiro tii, cū ca mairijera maja ca tugeña ujea niiro tii, Añuri Yeri mena añuro nii, ca ía ujea niirā, ñucā ca boo paca ñarā, majare cū ca tijata, <sup>2</sup>niipetirápura añuro nii, jicū peere biro ameri mai, jicāre birora tugeñarique cuti, maja ca bii niirije mena yu ca ujea niiro yure tiiya. <sup>3</sup>“Mani pee mani tii ametuene nacacajaco,” ñucā, “Mania cūjare biro méé mani bii,” iirique mena tiiticāna. To biro iitirāra, watoa macārare biro pee niiri, “Cūja pee doca mani ametuenero ca nii majuropeera niima” iirique mena tiiya. <sup>4</sup>Jicū uno peera maja wado añuro maja ca niipere amaaticāna. Aperā añuro cūja ca niipe cāare amaña.

<sup>5</sup>Maja ca tugeñarijere Cristo Jesús cū ca tugeñaricarore biro ca tugeñaparā maja nii:

<sup>6</sup>Cū, Umureco Pacura nii pacagu, Umureco Pacure biropu cū ca niirijere, teerena ca waa weo majiña manirijere biro ía, tiitiipi.

<sup>7</sup>To biro biitigura, Umureco Pacu cū ca niirijere cū majuropeera camotati, pade coteri majure biro pee bii, bojoca bañaupi.

- <sup>8</sup> Bojoc̄re biro baña eari, c̄ majuropeera watoa mac̄re biro bii, c̄ ca bii yairi r̄ñam̄p̄ c̄ Pac̄ c̄ ca dotirore biro ca tii n̄ñuajeeḡ, nii eyoupi. Yuc̄ tenip̄ paa pua tuu eco, ñañaro c̄ ca tam̄o yairi tabep̄ to biro bii eyoupi.
- <sup>9</sup> To biro c̄ ca biirije jaori, niipetirā amet̄enerop̄ ca nii majuropeeḡ c̄ ca niiro c̄re tiiupi Um̄ureco Pac̄. Ñucā c̄ wāme cāare, niipetiri wāme amet̄enero ii nac̄ b̄horica wāmere c̄re ticojoupi.
- <sup>10</sup> Niipetirā um̄ureco tutip̄ ca niirā, ati yepa macārā, ati yepa doca macārā, c̄jā ãj̄hro jupearí mena tuetuu ea nuuri, c̄ wāmere ii nac̄ b̄ho,<sup>d</sup>
- <sup>11</sup> Ñucā bojoca c̄ja niiro c̄rora, “Jesucristo, Wioḡ peti niimi,” Um̄ureco Pac̄re ii nac̄ b̄horique ca niipere iiiḡ, to biro c̄re tiiupi.

**Jesucristore ca tuo n̄ñuajeerā  
ca boerijere biro niima**

<sup>12</sup> To biri yu yaarā yu ca mairā, yu ca iirijere m̄ja ca yu n̄ñuajeericarore birora, m̄ja mena yu ca niiro wado to biro biitirāra, yoarop̄ yu ca nijata cāare añuro yu n̄ñuajeeya. M̄ja ca amet̄ape maquēre, añuro bojoca catiri ii nac̄ b̄horique mena tii niiña.

<sup>13</sup> Um̄ureco Pac̄ majuropeera, m̄ja yerip̄ añurijere m̄ja ca tiiruga t̄goeñaro tii, m̄ja ca tiiruga t̄goeñajere c̄ ca boorore biro añuro m̄ja ca tiiro ca tiigu niimi.

<sup>14</sup> Noo m̄ja ca tiirije c̄rorena, yaioroacā wede pai, ameri tuti, iitirāra tiiya. <sup>15</sup> J̄ic̄ uno peera ñañaro m̄ja ca tiiriquere b̄atati, ñucā, “Ñañaro ca tiirā niima” ca iiña manirā, Um̄ureco Pac̄ puna ca ñañarije manirā niiña, ati yepa macārā bojoca ñañarā tiirique uno méé ca tii yai waarā watoare. C̄ja watoare m̄ja cāa, ñocōa ati yepare c̄ja ca boe baterore birora boe bate niiña, <sup>16</sup> caticōa niirique maquē añurije quetire to birora tuo n̄ñuajeecōa niirā. To biro m̄ja ca biiro, Jesucristo c̄ ca doori r̄um̄re “Añurije queti c̄jare wede yujuḡ, yee méé yu bijapa,” yu ii t̄goeñā ujea niirucu. <sup>17</sup> Díamac̄ m̄ja ca tuo nac̄ b̄horije mena Um̄ureco Pac̄re m̄ja ca tii nac̄ b̄ho niirijere to bii yapano peoti ejato iiiḡ, yu majuropeera yu ca bii yairugarijere iiima iiiḡ b̄haro yu ujea nii. Ñucā yu ca ujea niirijere m̄ja niipetirā mena yu ujea nii. <sup>18</sup> M̄ja cāa to birora ujea niiri, m̄ja ca ujea niirijere yu mena ujea niiña.

**Timoteo, to biri Epafroditō**

<sup>19</sup> Wioḡ Jesucristo c̄ ca boojata, yoari mééra Timoteore

<sup>d</sup> 2.10 Um̄ureco Pac̄ yaarā, Satanás yaarā.

muja p̄utopu yu tiicojoruga,  
muja ca bii niirije quetire  
tuori, tho ujea niirugu.  
<sup>20</sup>Añurije maquêre mujare  
boojágua, b̄haro mujare yu  
ca t̄ugoeñarucurore biro ca  
tugoeñagu unore jícū uno peera  
yu c̄uoti. <sup>21</sup>Niipetirápura c̄aja  
yee ca niipe maquē wadore  
amacāma. Jesucristo yee peera  
“To biro bii,” iitima. <sup>22</sup>Mee  
muja, Timoteo c̄a ca biirique  
c̄uti niirijere añuro muja maji.  
Jícū c̄a macū, c̄a pacu mena  
añuro c̄a ca pade nemo niirore  
birora añurije quetire yure wede  
nemo niawi. <sup>23</sup>To biri ano yure  
ca biirijere majicári jiro, yoari  
m  era muja p̄utopu Timoteore  
yu tiicojoruga. <sup>24</sup>“Biigupna,  
yoari m  era yu majuropeera  
muja p̄utopu yu ca waaro yure  
tiirucumi Um  reco Pacu,” yu ii.

<sup>25</sup> Ñucā to birora yu yee wedegu Epafroditu, yure pade nemori maju, Jesucristo yee quetire tutuaro mena yure biro ca ii bayi niigu, yu ca boorijere cū tii nemojato iirā muja ca tiicojoricu cāare, ñucā cāre ca tiicojopu yu nii, yu ii. <sup>26</sup>Cū pea muja niipetirāre buaro amami; ñucā apeyera buaro tugoeñarique paimi, cū ca diarique tamhoriquere muja ca queti thoriquere majiri. <sup>27</sup>Díamacū muja tuojacupa. Dia jañuwi Epafroditu. Bii yaicoabowi. To biro cū ca biimijata cāare, Ùmureco Pacu cāre ia mairi, cāre catiowi. Cū wado méére ia boo pacawi;

yʉ cāare boo pacá iawi yʉ  
ca tʉgoeñarique pairijere,  
tʉgoeñarique pai nemoremi  
iīgh. <sup>28</sup>To biri yoari mée cʉre  
yʉ tuenecojorucu mʉja pʉtopʉ,  
cʉre mʉja ca ia ʉjea nii tʉgoeñ  
tutuapere biro iīgh. To biro  
tiīgh, yʉ tʉgoeñarique paiti  
jañurucu. <sup>29</sup>Cʉ ca earo, Wiogʉ<sup>a</sup>  
yaarāre birora ʉjea niirique  
mena cʉre bocaya. Ñucā cʉre  
biro ca biirāre ñucʉ bʉoya,  
<sup>30</sup> Jesucristo yeere padema  
iīgh, bii yaicoabowi. Mʉja  
majuropeera yʉre mʉja ca tii  
nemorã dootiriquere tii nemoma  
iīgh, bii yairicaro pʉtoacāpʉ  
ametʉawi.

## Añuro niiricaro ca tiirije

**3** <sup>1</sup>Apeyera ñucā yu yaarā yu  
ca mairā, Jesucristo mena  
ujea niiña. Yura, mējare yu ca  
owa cojoriquep̄rena yu ca owa  
cojo nemocā tua waarucujata,  
bojoricaro bii pato wācōrcu  
biiti, mēja peera añurije maquē  
ca niiro macā. <sup>2</sup>Ia bijejaya  
manirije ca tiirāre, Umureco  
Pacu yee quetire ca wederā  
nii pacarā ñañarije ca tiirāre,  
“Umureco Pacu yaarā mani nii,”  
iirā, cūja jeyua quejerorire ca  
wide weo baterā menare, bojoca  
catiri niiña. <sup>3</sup>Mania, Umureco  
Pacu yu Añuri Yeri jhori  
cäre ca ii ñucū bhorā, Cristo  
Jesús yaarā niiri ca ujea niirā  
nii, bojoca cūja majuropeera  
ñañarije manirā niirūgarā, cūja  
ca tii niirijere tuo nñunjeeti, ca  
biirā pee mani nii, jeyua quejero

yapare wide taaricarā majurope ca niirā. <sup>4</sup>Yū majuropeera, atera, “Díamacāra niro bii,” ca ii nucā buogu peti niigū yū bii.

Jīcū uno atere, “Díamacū ca niirijera niro bii,” cū ca ii nucū buojata: <sup>5</sup>Yū ca bañaro jiro jīcā amo peti, ape amore itiaga penituarō ca niiri rūmure yū jeyua quejero yapare cūja ca wide taaricū, israelita bojocū, Benjamín yaa puna macū, hebreo bojocū, nucā hebreo macū, judíos, doti cūuriquere, “O biro iirugaro ii” cūja ca ii nucū buorije peera fariseos yaa pooga macū, yū niiwu. <sup>6</sup>Nucā doti cūurique ca iirijere ametuene nucāriquere ca bootigū yū ca niirique peera, Jesucristore ca tho nūnjeerāre ñañaro cūjare ca tiiruga nūnjeericū, doti cūurique peera jīcā wāme dūjaricaro maniro ca tii nūnjeegū ca niircū pee doca, cū ametuenero, “Díamacū ca niirijera niro bii,” ca ii nucū buoricū peti niigū yū bii yū doca. <sup>7</sup>Ate niipetirije jūgueropūre yūra, ca nii majuropeerije ca niimirique, meçāra Jesucristo jūori ca wapa manirije niro bii yua. <sup>8</sup>O biro bii nucā: Yū Wiogū Cristo Jesús cū ca añu ametuene majuropeerijere yū ca majirije mena, atere yū ca ia cōonajata, jīcā wāme uno peerena, “Ca nii majuropeerije nii,” yū iiti majuropeecā. Cristo

jūori tee niipetirijepūra ca wapa manirijere biro tuacāwū. Mecāra yua Cristo peere būa eari: “Ca bii bateriquepū nii,”<sup>e</sup> yū iicā. <sup>9</sup>Cū mena pee niirugama iigū, yū majuropeera doti cūurique ca iirore biro yū ca tii nūnjeerije jūori, ñañarije manigu niiriquere yū amaati. Jesucristore díamacū tho nucū buorique jūori pee Úmureco Pacū, ca ñañarije manigu yū ca niro cū ca tiirije peere yū ama. <sup>10</sup>Cristo cū ca cati tuarique ca tutua majuropeerijere yū majuropeera biiñacā, ñañaro cū ca tamuoricarore birora tamu, cū ca bii yairicarore birora bii yai, biirugama iigū, niipetirijepūrena ca wapa manirijere biro yū ñacawū. <sup>11</sup>To biri yū cāa, ca bii yairicarā cūja ca cati tuari rūmure yū ca cati tuapere yū yue.

### Úmureco tutipū ca niiparā

<sup>12</sup>Mee niipetirije būa ea peoticā, nucā “Ca ñañarije manigu yū nii,” iigū méé yū ii. Teere ca būa eapū cū niijato iigū Cristo Jesús cū ca jūoricū yū ca niirijere, cū pee yūre cū ca maji jūoricarore birora teere būa earugū, cū yeere to birora yū tiicā nūnha waa. <sup>13</sup>Yū yaarā, “Mee yū majuropeera teere yū būa eacawū,” yū ii tūgoeñati. Ate pee docare o biro yū tii. Jūgueropū yū ca biirique cuti niiriquere acobo, jiropū yū

<sup>e</sup> 3.8 Waibucurā utare biro niicā.

ca b̄ua eape peere t̄ugoeñari, Um̄ureco Pac̄u c̄a ca boorije peere b̄uaro jañuro ȳa tii n̄unua waa.<sup>14</sup> Um̄ureco Pac̄u, Cristo j̄uori añurijere um̄ureco tutip̄u manire c̄a ca tiicojopere ȳa ca ñeepere biro iiḡu, añurije peere tii yapano earūgu ȳa tii.

<sup>15</sup>To biri mani niipetirā, añurop̄u díámac̄u ca tuo n̄uc̄u b̄uo bayicoarāp̄ua, ano m̄ujare ȳa ca iñirore biro wado ca t̄ugoeñaparā mani nii. Ñucā j̄icā wāme unctione bojoricaro m̄uja ca t̄ugoeñajata, tee cāare m̄uja ca majiro m̄ujare tiirucumi Um̄ureco Pac̄u. <sup>16</sup>Tee docare, j̄icā wāmera tii n̄unuje, j̄icā peere biro t̄ugoeña, biiriquire mani ca b̄ua earique ca n̄irore biro ca tii n̄unujeeparā mani nii.

<sup>17</sup>Ȳa yaarā, niipetirā ȳure biro bii n̄unujeeya. M̄ujare jāa ca bii iñoricarore biro ca bii niirā cāare īa cōoña. <sup>18</sup>Mee, pau tiiri m̄ujare ȳu iñiw̄. Ñucā mec̄u cāare teerena, yacó cape c̄utiri m̄ujare ȳu ii nemo. Paú niicāma, Jesucristo yucu tenip̄u c̄a ca bii yairiquere ca junarāre biro ca tii niirā. <sup>19</sup>Biirāp̄ua c̄uja, ñañaro ca bii yaiparā niirā biima. C̄uja upuri ca boorore biro wado c̄uja ca tii niirijera nii, c̄uja ca ii n̄uc̄u b̄uo niirije. To biro c̄uja ca tii niirijere bobo t̄ugoeñaricaro uno, “O biro ca biirā jāa nii,” ii docuorucuma. Ñucā ati yepa maquē pee wadore b̄uaro amama tee cāare.

<sup>20</sup>Mani pea um̄ureco tuti macā yepa macārāp̄u mani nii. Manire Ca Ametueneḡu, Wioḡu Jesucristo cāare toop̄u ca niiḡu ca doop̄arena mani yue nii. <sup>21</sup>C̄āa mani up̄u ca añutiri up̄ure, c̄a up̄u ca añuri up̄ure biro pee manire wajoarucumi. Niipetirijere c̄a ca doti tutuarije mena to biro manire tiirucumi Jesucristo.

#### Wioḡu mena unctiona niiña

**4** <sup>1</sup>To biri m̄uja, ȳa yaarā ȳu ca mairā, b̄uaro ȳu ca ñarūgarā, ñucā ȳu ca t̄ugoeña unctiona niiro ca tiirā, ȳu paderique wapa ca niirā, Wioḡure m̄uja ca tuo n̄unujeerijere, to birora t̄ugoeña bayi tutuacā n̄unua waaraaja.

<sup>2</sup>Ñucā Evodia, to biri Síntique jāare, “Mani Wioḡu yaarā romirire birora, j̄icōre biro c̄uja t̄ugoeñarique c̄utijato,” ȳu ii. <sup>3</sup>M̄u, yure añuro ca pade bapa c̄utigu peera,<sup>f</sup> anija mani yaarā romirire tii nemoña m̄ure ȳu ii: c̄uja, Clemente, to biri aperā ȳure ca tii nemoricarā mena, ȳu mena añurije quetire wede nemowa. Mee c̄uja wāmea, caticōa niirique ca niiri p̄urop̄u owa tuurique nii yerijāa.

#### Wede majio yapanorique

<sup>4</sup>To biri to cānacā tiira mani Wioḡu Jesucristo mena unctiona niiña. Ȳu ii nemo ñucā: Ujea niicōa niiña. <sup>5</sup>Niipetirā, ca

<sup>f</sup> 4.3 M̄u, yure añuro ca pade bapa c̄utigu Sícigo.

bojoca añurā mūja ca niirijere cāja īajato. Mee, Wiogħ u eaqapu biimi. <sup>6</sup>No ca boorijeacā jħorira tħogħeñarique paiticāna. Tħogħeñarique paitirāra, ɻumreco Pacu peere “O biirje jaare bii,” cāre īi jāi juu bueya, niipetiro mūjare ca biirijere. Ñucā tii nemorique cāre jāi, “Mu aňu majuropeecā,” cāre īi, īňna. <sup>8</sup>  
<sup>7</sup>To biro mūja ca tiiro, ɻumreco Pacu yee aňuro niirique bojocu cā ca tħo jeeñorije ca niirije ametħeneropu do biro ca tii tħo jeeño majiña manirije ca niirije Cristo Jesú斯 jħorri, mūja yerire, mūja ca tħogħeñia niirijere, aňuro mūjare īa nuna jee niirucu.

### Añurije pee wadore tħogħeñāna

<sup>8</sup>Yū yaarā, niipetirije díámacu ca niirije, niipetiro īa ñucu bħoriquere, niipetiro aňuro niiriquere, niipetiro aňurije wado ca niirijere, niipetiro ca bojoca aňurā niiriquere, aňuro īa bħejjarique unctionee pee wadore amaňa. Niipetirije aňurije wado, ñucā aňuro īi ñucu bħoriaro ca tiirijere, tħogħeñāna. <sup>9</sup>Mūjare yu ca buero mūja ca majiriquere, “O biro tii niiňa” mūjare yu ca īi majoriquere, yu ca īrijere mūja ca tħoriquere, to biri yu ca tiirije mūja ca īariquere, tii niiňa. To biro mūja ca tiiro, aňuro niirique ɻumreco Pacu mūja mena niirucumi.

### Filipos macārā Pablore cāja ca tii nemorique

<sup>10</sup>Wiogħ u mena bħaro yu unctiona nii, mee ñucā yħre mūja ca tħogħeñia bħarique ca niiro macā. “Yħre mūja acobocoajacupa,” īrregħu méé yu īi. “Yħre mūja ca tii nemopa tabe unction mūjare manijacupa,” īigħu pee yu īi.  
<sup>11</sup>Boo paca niigħu méé yu īi atera. Mee noo yu ca cuorije menara unctiona nii, ca bii jeyaricupu yu nii. <sup>12</sup>Apeye mani, ñucā pairo apeye cuti biigħu cāa, nii majicā, biirique cāare yu maji. Ñucā aħha boa, aħha boati, ñee unction cuoti, ñucā cħoo ametħenecā bii niigħu cāa, yħre ca bii eariże cōrora yu bii jeyacoaw. <sup>13</sup>Cristo yu ca tħogħeñia tutuaro ca tiigħu jħorri, niipetirijere yu tii maji. <sup>14</sup>To ca bii pacaro mūja pea do biro tii majiñha maniro īħanaro yu ca biiri tabere, yħre mūja tii nemowha. <sup>15</sup>Añurije quetire wede jħogħu Macedonia ca niiru yu ca waaro, mūja Filipos macārā wado Jesucristo yee quetire mūjare yu ca wederiquere, “Aňu majuropeecā” īrā, yħre tii nemorā mūja ca tiicojoriquere mūja maji. <sup>16</sup>Ñucā Tesalónicapu yu ca niiro cāare, “Cā ca boo niirijere cā jeejato īrā” jīcāti méé mūja tiicojoupa. <sup>17</sup>Biigħapu, bħaro jaňuro yħre mūja ca tii nemo nuna waarijere boogħu

<sup>8.6</sup> Jīcā wāme unction jħorri peera tħogħeñarique paito. To biro biitirāra noo mūjare ca biirje cōrarena, juu buerique mena, yeriżżejjar maniro jāriquque mena, mūja ca boorijere ɻumreco Pacure wedeya, aňu majuropeecā īriquque mena.

méé, yu ii. Umreco Pacu cū  
ca ía cojorore, añuro muja  
ca tii nirijere buaro jañuro  
muja ca tii nunha waape peere  
boogu, yu ii. <sup>18</sup>Mee, niipetirije  
yu ca boorijere yu ñeewu,  
yu ca booro ametunero yu  
co. Epafroditu mena yure  
muja ca tiicojo cojorique  
mena paipo peti yu co. Yure  
muja ca tiicojo cojorique pea,  
añuro ca jutí añurijere joe  
juti añu muene cojoricarо,<sup>h</sup>  
Umreco Pacu añuro cū ca ía  
biijejerijere biro nii. <sup>19</sup>To biicári,  
yu Umreco Pacu niipetirije  
mujare ca dujarijere, cū yee  
ca añu majuropeerijere Cristo  
Jesús menapu paipo cū ca  
chorije ca niirore biro mujare  
tiicojorucumi.

<sup>20</sup>¡Mani Umreco Pacu mani  
Pacu cū ca añu majuropeerije to  
birora to niicõa nijato! To biro  
to bijato.

#### Añu doti cojo yapanorique

<sup>21</sup>Añu dotiya niipetirã Cristo  
Jesús juori ca ñañarije manirã  
ca niirãre. Mani yaarã yu  
mena ca niirã cãa mujare añu  
doti cojoma. <sup>22</sup>Ñucã niipetirã  
ano macãrã Jesucristore ca  
tuo nunjeerã, añuro petira  
upu romano César're pade  
bojari maja, mujare añu doti  
cojoma.

<sup>23</sup>Mani Wiogu Jesucristo cū ca  
ía mairije muja niipetirã mena  
to nijato.

To biro to bijato.  
Pablo

<sup>h</sup> **4.18** Sacrificio que Dios recibe con agrado.

# COLOSENSES

Pablo, Colosa macārāre, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cāja ca niiro ca tiitiricū nii pacagū, cū ca īa nūnūjee niirā watoare ca niirā cāja ca niiro macā, ūucā Éfesopū niigūra cājare ca tii nemoparā bojoca tiicojo cojo, tiiupi. Tia cūurica wiipū niigū cū ca owariquera nii ate queti cāa.

Cūre pade nemori majū Timoteo mena cājare cū ca añu doti cojo juorije jirore, ape pūnorire cū ca iirore birora Colosa macārā Cristore ca tuo nūnūjeerā cāja ca bii niirije añurije cū ca queti thōrique niipetirijere “Añu majuropeecā,” Úmureco Pacure cū ca ī ujea niiriquere wede (1.1-8).

Ūucā apeyera añurije queti méére ca buerā, “Aperā jāguēa do biro ca tiiya manirā niima, cājare ca tii nūcū bhope nii, īi, ūucā jeyua quejero yapare wide taariquere to birora ca tiicā niipe nii, īi, ūucā baarique maquēre ca dotiri wāmeri bue, doti cūuriquere to birora ca tii nūnūjeecōa niipe nii,” ca iirā, cāja watoare bii ūajua eaupa. Tee tiigū Pablo pea, Cristo pee, cāja, ca doti tutua niirā ametūenero do biro ca tiiya manigu cū ca niirijere, ūucā cāra cājare ca doti niigū cū ca niirijere, cājare wede majiomī.

Upū macā tabe jeyua quejero wide taarique peera, Cristore tuo nūnūjeeri ūañarijere ametūene ecorique pee ca nii majuropeerije ca niirijere wede majiomī (2.11).

Cristo niipetirijepure ca doti niigū cū ca niirije peera Éfeso macārāre cū ca owa cojoriquere biirijera niicā (1.9—2.19).

Jesucristore ca tuo nūnūjeerā wāma catirique Úmureco Pacu cū ca tiicojoricarā, to birora Cristo mena niicōa nii, añuro niirique cūti īño nii, wāma catirique cāja ca chorijere aperā mena cāare añuro nii (2.13), ca biiparā niima, īi wedemi.

Cristore ca tuo nūnūjeerā wāma catirique cāja ca chorijere maquē peera, Filipos macārāre cū ca iirica wāmere birora niicā (2.20—4.6)

Cū ca wede majorije jīcā wāmeri Éfeso macārāre cū ca owa cojorique capítulo 5 ca iirijere biirijera niicā. Ca yapanori tabepūra cū mena macārā cūre ca pade nemorāre cū ca añu doti cojorije mena owa yapano eami.

## Colosas macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

### Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Yū Pablo, Ùmureco Pacū majuropeera jħori, Cristo Jesús yee quetire cū ca wede doti cojoricū, yū yee wedegū Timoteo mena, <sup>2</sup>mħaja Colosa macāpħure ca nirā, ca ñaħarije manirā, díámacūra Jesucristore ca tuo nħużeerāre jāa añu doti cojo. Mani Pacū Ùmureco Pacū, cū ca añu majuropeerijere, to biri añuro niiriquere mħajre cū tiicojato.

### Jesucristo yaarāre Pablo cū ca juu bue bojarique

<sup>3</sup>Mħajre juu bue bojarā cōro, Ùmureco Pacū, mani Wiogħu Jesucristo Pacħre, “Añu majuropeecā” cūre jāa īi nħac ħu bħorucu. <sup>4</sup>Mani Wiogħu Cristo Jesús're díámacū mħajra ca tuo nħac ħu bħorijere, Ùmureco Pacū yaarā niipetirāre mħajra ca mai niirijere, <sup>5</sup>Ùmureco tutipä mħajra ca niipere majima īirā, mħajra ca tii niirije cāare jāa queti tuo. Ate to biro mħajra ca tħogħiex yue niirijera añurije queti mħajpħure ca earique díámacū ca niirijere tħoma īirā, “mħajra majiupa. Ate añurije queti oo pee jañuro, niipetiri yeparipħure teere cūja ca majiro bii bau nii nħanha waa, Ùmureco Pacū manire cū ca mairijere jāa ca wedero tħorā, “Díámacūra nii,” mħajra ca īi

majiricarore birora. <sup>7</sup>Aterena mħajre wede majioupi jāa ca maigħu Epafras, jāa mena ca paderucugħu, nħucā mħajra yuħu, Cristo cū ca iħi rore biro pade nħużeeri maj. <sup>8</sup>Cū, jāare queti jee dooupi mħajra ca bii niirijere, nħucā Añuri Yeri mħajre cū ca majorije jħori, añuro mħajra ca ameri mai niirije quetire.

<sup>9</sup>To biри teere jāa ca tħorica rwmħpura mħajre jāa juu bue boja yerijāati, Ùmureco Pacū cū ca boorore biro wado mħajra ca tiipere, nħucā niipetirije majirique mħajra ca cati tħogħiex niirijepure añurije wado mħajre majio, cū ca tiipere biro īirā. <sup>10</sup>Atere mħajre jāa jāi bojarucu, Cristore ca tuo nħużeerāre birora to cānacā tiira cū ca īa biijejarore biro tii, niipetirije añurije tii, Ùmureco Pacū yeere bħaro jañuro maji nħanha waa, <sup>11</sup>nħucā niipetirije cū ca yeri tutuarije, cū ca añu majuropeerijeh mena, mħajra ca tħogħiex bayiro mħajre cū tiijato īirā. To biro cū ca tiiro, ñaħaro tam-ho pacarā tħogħiex bayiri, <sup>12</sup>u jea niirique mena, “Mh añu majuropeecā” mħajra īirucu, mani Pacū cū yaarā ca ñaħarije manirāre cū ca tiicojopere mħajra cāare añuro ca boeropu mħajra yee ca niirijere ca tiicojo ecoparā mħajra ca niiro ca tiirichre. <sup>13-14</sup>Satanás ñaħarije mani ca tiiro cū ca tii

niimiriquere Ùmureco Pacu manire ametueneri, cū Macū cū ca mai majuropeegu manire ametuene, mani ca ñañarije wapare acobo boja, ca tiiricu cū ca doti niiro watoa pee manire ami waaupi.

**Cristo juori Ùmureco Pacu  
mena añuro niirique**

<sup>15</sup> Cristora niimi, Ùmureco Pacu mani ca ñatigure, cū ca bauri wāme ca nii ñögü. Cūra niimi, niipetirije cū ca jeeñorique jugueropura ca nii jho dooricu.<sup>a</sup> <sup>16</sup> Cristo juorira ùmureco tutipu ca niirije, ati yepa ca niirije, ca baurije, ca bautirije, to biri ñucā emuaropure doti maji, tugoeña tutua majiriquere c̄ho, ca biirā niipetiräre jeeñoupi Ùmureco Pacu. Niipetirije cū juorira jeeño ecoupa. Ñucā cū yeera niiro biiupa. <sup>17</sup> Cristoa, niipetirije jugueropura ca nii jho dooricu niimi. Cū juorira niipetirijepura to birora niicā ñunha waa.

<sup>18</sup> Apeyera ñucā, Cristora niimi cūre ca tho ñunjeerā<sup>b</sup> cū upure biro ca niiräre ca jho niigü. Cūra niimi, jícatopura ca nii jho dooricu. Ñucā cūra niiupi ca cati tua jhorich. To biirije biiipi niipetirijepure ca doti niigü cū ca tuapere biro ñigü. <sup>19</sup> Cristorena cū ca nii tugoeña tutua maji majuropeerije to ca niiro booupi Ùmureco Pacu. <sup>20</sup> To biri Cristo juorira, ati

ùmureco niipetiropure, ñucā emuaropu ca niirā, ati yepa ca niirā niipetiräre, cūre ca camotatimircaräre ñucā cū mena añuro nii ea, cūja ca biiro tiiupu Ùmureco Pacu, Cristo dīi bate yaigü jícāri mena mani ca nii majipere biro ñigü, manire cū ca bii yai bojarique juori.

<sup>21</sup> Jugueropure m̄ija, cū mena ca niitirā, cūre ca ía tutirā m̄ija niirucuupa, m̄ija yeripu ñañarije tugoeñacāri ñañarije wado ca tiirā niima ñirā. <sup>22</sup> Mecūra yua cū pea, Cristo ati yepapure niigü ñañaro tam̄o, cū ca bii yairique juori cū mena macārā m̄ija ca niiro tiiupi, cū p̄ttopure añurā, ca ñañarije manirā, ñañarije ca tii wapa tuatirā, cūja nijato ñigü, cūja nijato ñigü. <sup>23</sup> Atere to biro biirugarā, díamacū tho nucā bhoriquere to birora tugoeña bayicōa niiña. Añurije queti m̄ija ca t̄oriquere m̄ija ca yue niirijere camotatiricaro maniro niiña. Ate añurije quetia, ati yepa niipetiropu wederique nii, yu Pablo cāa yu ca wede memorije.

**Pablo cū ca paderique**

<sup>24</sup> Mecūra m̄ijare ñima ñigü, ñañaro tam̄o pacagu yu ñeja nii jañu. Yu upu majurope upu menara Cristo ñañaro cū ca tam̄oriquere yu bii yapano ñunha waa, cūre ca tho ñunjeerā cū upure biro ca niirā juori. <sup>25</sup> Mee, Cristo yaaräre ca padé coteri maju yu nii ea, añuro m̄ija

<sup>a</sup> 1.15 Jn 1.1-4.    <sup>b</sup> 1.18 Iglesia.

ca biipere biro iiġu, Umureco Pacu aňurije quetire niipetiropu yure cā ca wede yuju dotti cojoricarore birora.<sup>26</sup> Tírhūmpu bojoca ca nii nūnua dooquřicarā cōrora cūja ca majitiquřiquere, mečūra cū yaarā ca ūnařije manirāre cūja ca majiro tiimi.<sup>27</sup> Cājare bejeupi Umureco Pacu, judíos ca niitirāre, aňurije ca majiňa manirije ate maquē ca niirijere cūjare majorugħu. Cāa Cristo mūjapure ca niigħu, aňurije mūja ca cuopere mūja ca yue niigħu niimi.

<sup>28</sup> Jāa, Cristo yee quetirena jāa wede. Aňuro cūja ca tii niipere wede majio, niipetirāpħrena niipetirije majiriqe mena bue majio, jāa tii, Cristo ġuori ca ūnařije manirā cūja nijjato iiṛā.<sup>29</sup> Atere to biro ca biirā cūja nijjato iiġura, tutuaro mena Cristo cū ca tutuarije yħpre cā ca tiicojorije niipetiro mena yu pade.

**2** <sup>1</sup>To biri Cristo Laodicea macārā, nūcā niipetirā yure ca īa ūnařirā cāare īima iiġu, bħaropħra popiye yu ca pade niirijere mūja ca majiro yu boo.<sup>2</sup>Cūja yeripu tħogħeñ tutuariquere bħa, jīcū peere birora ameri mai, niipetiro aňuro tuo jeeño majiriqe Umureco Pacu jīcūra cū ca maji niiriqe, Cristora cū ca niirijere mūja ca majiro ca tiirijere bħa ea, cūja biijato iiġu, tutuaro mena yu pade nii,<sup>3</sup>niipetiro majiriqe, tuo jeeño majiriqe, cūpure yaio cūriqe niicā.<sup>4</sup> Atere

mūjare yu wede majio, jīcū u no peera aňurijere ca iiṛāre birora díámacū ca niitrijerena mūjare cūja ca ii dito epetipere biro iiġu.<sup>5</sup> Mūja watoare bau niiro niiti pacagħu, yu ca tħogħejnejepu mūja mena yu nii. Jīcāri mena aňuro mūja ca niirijere, Cristore díámacū mūja ca tqo nūcū bħorijere camotatricaro maniro mūja ca niirijere tqori, bħaro yu tħejha nii.

### Cristo ġuori wāma catirique

<sup>6</sup>To biri Cristo Jesú's re, mūja Wiogħure biro ca neericarā niiri, mečūra Cristo yaarāre birora aňuro niiriqe cuti niiñā. <sup>7</sup>Nūcā cūre camotatricaro maniro, mūja ca bue majio ecoricarore birora, Cristore díámacū mūja ca tqo nūcū bħorijere aňuro tħogħeñi, Umureco Pacure to cānacā tiira “Jāa mena mħa aňu majuropeecā,” cūre ii nūcū bħocħa niiñā.

<sup>8</sup>Aňuro tħogħeñā majiri niiñā, majiriqe watoa maquē, ca bii ditorije, Cristo yee mée bojoca cūja ca bii jħo doorique, ati yepare ca doti tutua niirije maquē cūja ca majirijerena, cūja ca wedero jāa tqo nūnnejere iiṛā.

<sup>9</sup>Umureco Pacu cū ca bojoca cuti niirije niipetirijepura, bau niirora Cristorena upħra niicāmi.<sup>10</sup>

Mūjara Cristo ġuori, Umureco Pacu, cū ca tutua niirijere mūja ca majiro tiimi. Cristora niimi, ca yeri tutuarā, ca doti tutuarā, niipetirāre ca jħo niigħu.<sup>11</sup> Mūja

<sup>c</sup> 2.9 Cristo jīcūra niimi Umureco Pacu yee niipetirijere ca cuogu. Cristo manire biro upu cutiġu nii pacagħu, Umureco Pacura niigħu biimi.

cāa cū jhorira, judíos cū yaa pooga macārā cūja ca niirijere īñorā, jeyua quejero yapare cūja ca wide taa ecoricarore biro māja tuaupa. Biirāpua, bojoca cūja ca wide taarucuricarore biro méé, Umureco Pacu majuropeera Jesucristo yaarā māja ca niiro mājare tii, ñucā cū majuropeera ñañarije māja ca tiirucurique cāare mājare acobo boja, cū ca tiiricarā niima īrā, ca jeyua quejero yapa wide taa ecoricarare biro māja nii. <sup>12</sup>Ñucā māja ca uwo coe dotirije mena Jesucristo menara yaa cōa eco, ñucā cū ca cati tuaricarore birora cū menara cati tua, māja biiupa, Umureco Pacu cū ca tutuarije cū ca cati tuaro cū ca tiiriquere díamacū māja ca tuo ñucū bhorije jhorri.

<sup>13</sup>Ména j̄uguerop̄re Umureco Pac̄re majitima īrā, ñañaro māja ca tii niirijere tii yeriāatima īrā, māja ca ñañarije jhorri, māja ca cati niirijep̄re ca bii yaicoaricarare biro māja ca niirijere, mecūra Cristo jhorri wāma wāme catiriquere mājare tiicojoupi. Cūra mani ca ñañarije wapare acobo boja peotipi. <sup>14</sup>Umureco Pac̄ra, dotiriique menapu ca doti niirije, ñañaro mani ca biro ca tiiboriquere, tee méére biro ca tuaro tiiupi. Cristo cū ca bii yairje jhorri mena, ñañaro mani ca biiboriquere manire cōa peoti bojaupi. <sup>15</sup>To biri Umureco Pacu, ca doti tutua niirāre, ca tutuarāre, Jesucristo

cū ca bii yai ametħene nħārīje jhorri, niipetirā cūja ca īa cojoropu boboro cūja ca tamuoro cūjare tiiupi.

### Umureco Pacu puto maquē peere amañā

<sup>16</sup>To biri jīcū uno peera baa, jini, boje r̄umari queno, muipū wāma cū ca bauari tabere ñucū bao, yeriñāarica r̄umare ñucū bao, māja ca tiirije jhorira mājare cūja wede paiticājato. <sup>17</sup>Ate niipetirije, jiro ca bii eapep̄re biro bii. Díamacū ca nii majuropeerijeja Cristora niimi. <sup>18</sup>To biri, watoa macārāre biro bii dito, ñucā Umureco Pacu puto macārārena<sup>d</sup> juu bue ñucū bao, ca biipere to biro biiruga ca īirugarāre biro bii, ñucā bojoca cūja ca t̄ugoeñari wāme uno cūja ca t̄ugoeñarijerena, “O biro ca biirā jāa nii,” ca īi jini tuu duwi yujurārena tuo nñuñjee tiiticāña. <sup>19</sup>Cūja, d̄ap̄ugare biro ca niigū Cristore ca tuo nñuñjeeecōa niirā méé niima. Cristore ca tuo nñuñjeerā, cū, cū ca tiiro macā, upu ca biirore biro d̄ap̄uga mena niiri, upu niipetirop̄ra tutua añuro bñcha nñuñha waa, òa añuro juu ãpōtīo, waa daari añuro nii tuu doo ñee, ca biirore biro Umureco Pacu cū ca boorore biro ca t̄ugoeña bayirā nii nñuñha waama.

<sup>20-21</sup>Mee māja, Cristore tuo nñuñjee jhorāp̄ra, ména cūre majitirāp̄u māja ca tii jho dooriquere ca bii yai

<sup>d</sup> 2.18 Umureco Pacu puto macārā (ángeles).

weoricarāp<sup>u</sup> niirā mūja bii. To biri ati yepa ca doti tutua niirijere ca doti ecorā méé mūja nii yua. To biro ca biirā nii pacarā, „ñee tiirā mena ati yepa macārare birora: “Teere padeñaticāña. Teera baaeto. Teera mū amo mena amieto,” cūja ca tiirije unorena mūja tuo nūnūjeeeōa niiti? <sup>22</sup>Ate niipetirije ca dotirijea, tii niirique menara ca petipe, bojoca cūja ca tii jūo dooriquerena tii doti, bue majio, cūja ca tiirije nii. <sup>23</sup>Birop<sup>u</sup> tea, majiriquere birora bii dito, tii nūcū bhoriquere tii nūnūjee doti, watoa macāre biro bii ditorique nii, upure ñañaro ca tamuoro tii, tii doti. To biro ca biirije nii pacaro mani yerip<sup>u</sup> ñañarije tiiruga tūgoeñariquere camotaati.

### Ñañarije manirā cati niirique maquē

**3** <sup>1</sup>Mee, Cristo mena ca cati tuaricarā niiri, emuarop<sup>u</sup>re Cristo, Úmureco Pac<sup>u</sup> díamacū nūña pee cū ca duwiri tabe maquē<sup>e</sup> añurije peere amaña. <sup>2</sup>Ati yepa maquēre tūgoeñatirāra, Úmureco tutip<sup>u</sup> ca niirije peere tūgoeñaña. <sup>3</sup>Mee mūja, ñañarijere ca bii yai weoricarāp<sup>u</sup> mūja nii. To biri Cristo mena mūja ca niicōa niipa tabe Úmureco Pac<sup>u</sup> cū ca queno yuericarop<sup>u</sup> nii. <sup>4</sup>Cristora niigu biimi, mūja ca cati niirije. To

biri cū ca boe baterije mena cū ca bau eari tabere mūja cāa cū mena mūja boe bate bau earucu.

<sup>5</sup>Ati yepa maquē: tiirica wāme cōro méép<sup>u</sup> ñee epericarā cūti yai waarique, ñañarije tiirique, booma ñirā ñañaro tii nucū yujuriqe, ñañarije tiirugarique, apeye cūocā pacarā pai jañuro choruaga nūnūha waarique, mūjap<sup>u</sup>re ca niirije tii nūcū bhoriquere biro ca niirijere, to cōrora tii yaio bateya. <sup>6</sup>Ate juorira doo, Úmureco Pac<sup>u</sup> cūre ca ametūene nūcārare ñañaro cūja ca tamuoro cū ca tiipe.

<sup>7</sup>Juguero<sup>u</sup>re mūja cāa teere to birora mūja tii niirucuupa.

<sup>8</sup>To biri mecu<sup>ra</sup> ate cāare: ajiariquere, ñañaro tiiruga tūgoeñarique, ñañaro tiirique, ñañaro cūja bijjato ñirā watoara wedejāa buiyeerique, ñañarije thoruagaya manirije wederique, ca niirije niipetirijere to cōrora yerijāaña. <sup>9-10</sup>Mee, mecu<sup>ra</sup>

yua juquerop<sup>u</sup>re mūja ca bii niirucuriquere, mūja ca tii niirije menarena to cōrora tii yerijāari wāma añurije peere ca jee uparicarā niiri, to cōrora ameri ñi dito yerijāaña. To biri wāma up<sup>u</sup> pee ca ami jāñaricarā niiri, mūjare ca jeeñoric<sup>u</sup> Úmureco Pac<sup>u</sup>re mūja ca maji nūnūha waaro cōrora cū ca biirore biro mūja ca tūgoeñā niirijep<sup>u</sup> mūja wajoa nūnūha waa. <sup>11</sup>Ati wāma up<sup>u</sup> mena peera yua, ñee peere ñiro cōro griego niirique, judíos

<sup>e</sup> 3.1 Úmureco Pac<sup>u</sup> Macū do biro ca tiiya manig<sup>u</sup> cū ca duwiri nuñā.

niirique, jeyua quejero yapa wide taaricʉ niirique, ca wide taaya manigʉ niirique, ape yepa macãpʉ niirique, ca buerique manigʉ niirique, ñucā to birora pade coteri majʉ niirique, ca pade cotetigʉ niiriquere, “To biro ca biirā mʉja nii,” ii ūa dica woorique mani. Jesucristo jícʉra niimi niipetiri wāme manipure ca tiigʉ, ñucā niipetiropʉ mani mena ca niigu.

<sup>12</sup>To biri Umureco Pacʉ cū ca bejericarā, ca ñañarije manirā, cū ca mairāre birora, ūa boo pacarique, bojoca añurique, ca nii majuropeegʉ méére biro niirique, bojoca añugʉ niirique, pato wācāricaro maniro niirique peere jee ʉpa, bii bojoca cuti niiña. <sup>13</sup>Mʉja majurope ameri tutitirāra nucā ametuenecāna. Ñucā mʉja majurope mʉja ca ameri wede pai niirije cāare mʉja majuropeera ameri wede quenoña. Ʉʉpʉ, mʉja ca ñañarijere cū ca acoboricarore birora mʉja cāa ñañarije mʉjare cūja ca tirijere acoboya. <sup>14</sup>Añuro petira ameri mairique, jícāri cōro añuro mani ca niiro ca tiirije peere tii niiña.

<sup>15</sup>Cristo yee añuro niirique pee mʉja yerire to doti nijato, teere to biro cūja bijato ūigʉ jʉoupi Umureco Pacʉ, jícā upure birora tiirugʉ. To biri “Añu majuropeecā” niiña. <sup>16</sup>Cristo yee queti, tee maquē niipetirije añurije mena mʉjare to nijato.

Mʉja ca majiro cōro wede majio, ñucā “Teere tiiticāna, ñañarije niiro bii,” ameri ii wede, añuro yeri tugoeña ʉjea niirique mena Umureco Pacʉre baja peo nucā buorique añurijere baja peo, tiiya. <sup>17</sup>Noo mʉja ca tiirije niipetirijepurena, mʉja ca ñirijere, mʉja ca tiirijere, Wiogʉ Jesú cū ca dotiro menaf tiiya, cū jʉori mani Pacʉ Umureco Pacʉre “Añu majuropeecā” iirique mena.

### Jesucristore ca tuo nūnueerā cūja ca tii niipe

<sup>18</sup>Mʉja nomia cūja nūmoa, mʉja manʉ jūmʉa cūja ca iirore biro tiiya. Atera nii, Cristore ca tuo nūnueerāre birora mʉja ca tii niipe.

<sup>19</sup>Mʉja cūja manʉ jūmʉa, mʉja nūmoare maiña. Ñañaro cūjare ii epe, tiiticāna.

<sup>20</sup>Mʉja, cūja puna cāa, mʉja pacua cūja ca iirore biro tiiya. Ate nii, mani Wiogʉ cū ca ūa biijejerije.

<sup>21</sup>Mʉja, cūja pacua, mʉja punare cūja ca ajiaro tiiticāna, cūja ca tugoeñarique paitipere biro ūirā.

<sup>22</sup>Mʉja, pade coteri maja cāa, mʉja ʉparā ati yepa macārā cūja ca dotirijere cūja ca iirore biro tii nūnueeyea. Mʉja ʉparā mena añuro tuarugarā, cūja ca ūa cojoro wado añuro pade dito tiiticāna. Añuro yeri tugoeña, Wiogʉre nucā buorique mena padeya.

<sup>f</sup> 3.17 “Jesucristo wāme mena”.

<sup>23</sup>Muja ca tiirije niipetirorena ati yepa macārā yeere padē bojarāre biro mēé, Wiogu yee peere padē bojarāre biro pee añuro yeri tūgoeñarique mena padeya. <sup>24</sup>Mee muja, muja yee ca niipere, Wiogu mujare cū ca tiicopere muja maji yerijāa. Muja Cristo, Wiogu peti ca niigure padē nūnajeerā muja tii. <sup>25</sup>To biri ñañarije ca tiigua, ñañaro cū ca tirique wapare ñañaro tii ecorucumi. Umureco Pacua īa dica wooricaro maniro ca īa bejegu niimi.

**4** <sup>1</sup>Muja cūja uparā cāa, mujare ca padē coterāre añuro tii, díamacū ca niirore biro tii, tii niiña. Majiña muja cāa, umureco tutipure jīcū muja Upu cuso.

#### Niipetiro wede majorique

<sup>2</sup>To birora juu buecōa niiña: Umureco Pacure “Añu majuropeecā” iirique mena, bojoca cati añurā niicāri, juu bueriquere to birora tiicōa niiña. <sup>3</sup>Jāa cāare juu bue bojaya, Wiogu, añurije quetire wede, Cristo yee ca majiña manirije ca niimiriquere wede yuju, jāa ca tii majiro cū ca tiipere biro iirā. Biigurha tee jhorira tia cūurica wiipu yu nii. <sup>4</sup>Yare juu bue bojaya, ca niirore biro añuro yu ca wede majopere biro iirā. <sup>5</sup>Cistore ca tuo nūnajeetirā mena cāare añuro tūgoeñā majiri bii niiña. Cūja mena muja ca niiri tabe unore añuro cājare wede majioña. <sup>6</sup>Muja ca

wede penirije cāa añurije, añuro tuo bijejarique to nijato, ñucā cūja ca jāñarijere muja ca yuu majipe cāare añuro ca majiparā muja nii.

#### Añu doti yapanorique

<sup>7</sup>Jāa yee wedegu jāa ca maigū Tíquico, yure añuro ca padē nemogu, Cristore padē nūnajeeri maju, yu ca biirijere mujare queti wederucumi. <sup>8</sup>Ate jhorira, muja putore cāre yu tiicojo, jāa ca bii niirijere mujare cū ca wedero, muja ca tuo ajea niipere biro iigū. <sup>9</sup>Cāre bapa cuti waarucumi Onésimo, jīcū muja yee wedegu, jāa ca maigū, jāa yee wedegu ca bojoca añugu. Cūja mujare wederucuma, anopure ca bii niirije niipetirore.

<sup>10</sup>Aristarco yu mena tia cūurica wiipu ca niigū, mujare añu doti cojomi. Marcos, Bernabé yee wedegu cāa, mujare añu doti cojomi. Mee Marcos cū ca biirije maquere wede majoricarāpu muja nii. To biri mujare cū ca īagū waajata, añuro cāre muja bocawa.

<sup>11</sup>Ñucā Jesús Justo, cūja ca iigū cāa, mujare añu dotimi. Anija wadora niima, judíos yu mena Umureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquere padē nemori maju. Cūja jhorri, yu tūgoeñā tutua. <sup>12</sup>Epafras, Cristore padē coteri maju, muja yee wedegu cāa, mujare añu doti cojomi. To cānacā tiira juu buerique mena wado Umureco Pacure mujare jāi bojarucumi, Cristore muja ca

tuo nñunjueerijere camotatiricaro maniro, Ùmureco Pacu cã ca boorore biro wado mµja ca tii niipere biro ñigu. <sup>13</sup>Yu, yu nii, mµja, Laodicea macäräre, to biri Herápolis macäräre ñima ñigu, Epafras bñaro Ùmureco Pacure mµjare cã ca jãi bojarucurijere ca majigu. <sup>14</sup>Lucas, uco tiiri maju jää ca maigu, to biri Demas, mµjare añu doti cojoma. <sup>15</sup>Añu dotiya mani yaarã Laodicea macärã, Cristore ca tuo nñunjueeräre. To biri Ninfas cã cõ añujato; ñucã cõ yaa wiipu ca nea poorucurã cãare añu dotiya.

<sup>16</sup>Ano mµjare yu ca owa cojori pñurore bue yapanori jiro, Laodicea macärã Jesucristore

ca tuo nñunjueerã cãare mµja tiicojowa, cãja cãa cãja ca buerpere biro ñirã. Mµja pee cãa, ñucã Laodicea macäräre yu ca owa cojorica pñurore cãja ca ami earo, mµja buewa.

<sup>17</sup>Arquípore o biro cãre ñiña: “Wiogu mure cã ca doti cñuriquere añuro pade yapano peoticãña,” cãre ñiña.

<sup>18</sup>Yu Pablo majuropeera, ano mµjare yu ca añu doti cojo yapanorijere yu owa. Tñgoeñaña tia cñurica wiipu yu ca niirijere. Ùmureco Pacu cã ca añu majuropeerije mµja mena to nijjato.

To biro to bijjato.  
Pablo

# 1 TESALONICENSES

Pablo pea, cū mena macū cūre pade nemori majū Timoteo, romanos cūja ca doti niiri yepapūre ca niiri yepa Macedonia yepare ca nii majuropeeri macā Tesalónica macārāre, Jesucristore cūja ca tuo nūnūjeero cū ca tiiricarā yee maquēre cūre cū ca wedegū earo Corintopū niiupi.

Jesucristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricū cū ca wederijere tuorā, judíos ca niitirā, judíos cūja ca tii jho doorique peere ca tii nūnūjeerucumircarā Jesucristo yee queti peere cūja ca tuo nūnūjee nūnūha waaro macā, do biro tii majiñā maniro cūre to ca bii camota nūnūha waaro, tii macā ca niiricū waacoaupi Pablo. To biro bii pacagū, to cānacā tiira būaro ȳjea niirique mena Cristo yee quetire ca tuo nūnūjeerāre tūgoeñarucuupi. Cūja yee maquēre būaro majirūga nūrucuupi. Cūja yeere cū ca queti tuorije pea añuriye niiupa.

Teere ca bootirā do biro tiiya maniro ñāñaro cūjare cūja ca ii cotecā pacaro, Cristore ca tuo nūnūjeerā pea, tii yepa macārā Cristo yee quetire ca tuo nūnūjeerārā nūipetirāpūre, añuri wāme ca nii ñōo nūrā niiupa. Tee tiigū Pablo būaro ȳjea niirique mena Ùmureco Pacure “Mū añu majuropeecā” cūre ii cūja peera ñucā to birora cūja ca tuo nūcū bñocðā nūrījere ȳjea niirique mena, “Añu majuropeecā,” cūjare ii, queti owa cojoupi (1.1—3.13).

Cristore tuo nūnūjeerā añuri wāme cūja ca bii ñōo juoriquere, būaro jañuri cūja ca tūgoeñā bayi nūnūha waapere cūjare wede majio yapanogura (4.13—5.11), cūja ca majirūgarique būaro jañuri wede majorique cūja ca boorije, ca bii yairicarā cūja ca cati tuarijere, to biri Wiogū nemo cū ca doope maquēre, wede majiomí.

To biro iicā, jicā wāmeri cūjare wede majorique mena, ñucā “Teere tiiya,” iirique mena, queti owa yapano cojomí (5.12—28).

---

## Tesalónica macārāre Pablo cū ca queti owa cojo juorica pūuro

Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Yū Pablo, Silvano,  
Timoteo jāa mena,  
mūja Ùmureco Pacure ca tuo

nūnūjeerā, mani Pacū Ùmureco  
Pacū mena, to biri cū Macū  
Jesucristo mena, ca niirā  
Tesalónica macā macārāre jāa  
añu doti cojo. Ùmureco Pacū,

că yee añurije, añuro niirique, mūjare că tiicojojato.

**“Añu majuropeecă,” Uムureco Pacure Pablo că ca iirique**

<sup>2</sup>Jää ca juu buerucuro cōrora mūjare tūgoeñari, mūja niipetiră yee j̄uori to cānacā tiira, “Añu majuropeecă,” jää iirucucă Uムureco Pacure. <sup>3</sup>To cānacā tiira mani Pacu Uムureco Pacu că ca īa cojorore, díamacă tuo nūcă būoma iiră mūja ca pade niiriquere, to biri nūcă Cristore yuema iiră ñañaro tamuo pacară, to birora mūja ca tūgoeña bayicōa niirijere jää tūgoeña.

<sup>4</sup>Jää yaară Uムureco Pacu că ca mairă, că majurope că ca beje amiricară mūja ca niirijere jää maji. <sup>5</sup>Uムureco Pacu yee añurije quetire mūjare wede yujură, wederique wadora mūjare jää ii yujutiwă. Uムureco Pacu că ca yeri tutuarije mena ca īa ñañana manirije tii bau niirique mena, nūcă Añuri Yeri mūja ca tūgoeña wajoaro că ca tiirijere mena, mūjare jää wede yujuwă. Ñucă mūjara añuro mūja ca niipere boojäră, mūja putope niiră jää ca biirique cāare añuro mūja maji.

<sup>6</sup>Mūja pea, jää ca biiricarore birora, nūcă mani Wiogu că ca biiricarore birora, Añuri Yeri că ca tii nemorije j̄uori, ñañaro mūja ca tamhorije watoara, añurije quetire үjea niirique mena mūja tuo nūnuejeră. <sup>7</sup>To biro biima iiră, Macedonia, to biri Acaya yepari macāră mani

Wiogu Jesucristo yee quetire ca tuo nūnuejerăre, “Mani cāa cējare biro ca biipară mani nii,” căja ca ii ïaro mūja bii ñoupa.

<sup>8</sup>Mūja j̄horira, mani Wiogu yee añurije queti Macedonia, to biri Acaya yepari wado méére bii jeja nūcāwa. Niipetiri yeparipu jeja nūcācoa, nūcă to birora Uムureco Pacure díamacă mūja ca tuo nūcă būorije cāare, maji peticoama. To biri, mūja ca bii niirijere căja ca īa maji peticoaro macă, n̄ee peere jää wede majiti yua. <sup>9</sup>Mee, căja majuropeera mūja puto jää ca earo, añuro mena, “Ano niiña” jääre mūja ca iiriquere, nūcă añurije quetire mūjare jää ca wedero jiro, weericarärena mūja ca nūcă būo niimiriquere yerijäari, Uムureco Pacu ca catigu, díamacă ca nii majuropeegu peere mūja ca tii nūcă būorique cāare wederucuma. <sup>10</sup>Ñucă to birora jääre iirucuma, că macă Jesucristo ca bii yaicoaricupurena, Uムureco Pacu că ca yeri tutuarije mena că ca cati tuaro cāre că ca tiiro jiro, Uムureco tutipu ca tua mūa waaricu, nūcă nemo că ca duwi doopere mūja ca yue niirucurije cāare. Jesucristora niimi, ñañaro mani ca biiboriquere manire ca ametüene bojaricu.

**Tesalónicapu Pablo că ca pade niirique**

**2** <sup>1</sup>Yü yaară, mūjara mūja maji, mūjare ïară eară, watoa petira jää ca biitiriquere.

<sup>2</sup>Ñucā j̄uguero Filipos'p̄ ñañaro ii tuti eco, ñañaro tii eco, bii pacarā, ñañaro jääre ca biro watoara, Um̄ureco Pacu jääre cū ca tii nemoro mena tugoeña tutua, ñañaro tam̄o pacarā añurije quetire m̄ujare jää ca wederique cääre m̄uja maji.

<sup>3</sup>M̄ujare jää ca bue majorijea, no ca boorora ii maa wijarique nii, ñañaro m̄ujare tiirugarique mena, ñucā j̄icū uno peerena ii dito eperugarique mena, m̄ujare jää iitiw̄. <sup>4</sup>To biro iitirāra, Um̄ureco Pacu, "Añu majuropeecāma," ii ña beje yapanori jiro, añurije quetire cū ca wede dotiricarāre birora jää wedew̄. Jää, bojocara "Añu majuropeecā to biro m̄uja ca tiirije," jääre cūja ca ii pe unctione jää amaati. Um̄ureco Pacu mani ca tugoeña niirijep̄ure ca ña majigu pee, "Añu majuropeecā," cū ca ii pe unctione jää ama.

<sup>5</sup>Ñucā wapa tiirica tiiri wapa taarugama iirāra, t̄uoricaro añurije m̄ujare ii mecūo, no ca boori wāme ii dito nucū yuju, jää ca tiitirique cääre m̄uja maji. Um̄ureco Pacu niimi atere ca majigu. <sup>6</sup>Ñucā j̄icāti unora, j̄icārā unorena, m̄ujarena, ñucā aperā unorena, "O biro ca biirā m̄uja nii," jääre ii nucū buorique unore jää amaatiw̄. <sup>7</sup>Jesucristo yaarā, cū yee quetire ca wede yujurāre birora, ca doti majirā jää ca niirijere, "Jää ca tiirore biro tii nucū yea," m̄ujare ca iicāboricarā niicā pacarā, m̄ujare watoap̄ure wimarāre biro jää bii

yujuw̄. J̄icō nomio cō punare ūpō majo, ña n̄unq̄jee, cō ca tii niirore birora, <sup>8</sup>b̄haro peti m̄ujare maima iirā, Um̄ureco Pacu yee queti wadorena m̄ujare wedetirāra, jää ca cati niirijep̄ cääre m̄ujare jää tiicojocār̄ugamiw̄. <sup>9</sup>Ano cōro b̄harop̄ jää ca mairā m̄uja nii eacaw̄! <sup>10</sup>Jää yaarā, Um̄ureco Pacu yee añurije quetire m̄ujare wede niirā, j̄icū m̄uja mena macū uno peerena m̄uja ca cuorijere, "Jää cääre tiicojoya," ii pato wācōricaro maniro, jää ca boorijere wapa taarugarā jää majurope, maniro ca bii waaricarā um̄urecori, ñamiri jää ca pade b̄ua ñaarucuriquere m̄uja majicu.

<sup>11</sup>Um̄ureco Pacu to biri m̄uja, m̄uja nii, m̄uja Jesucristore ca tuo n̄unq̄jeerā menare, ñañarije maniro, añuri wāme mena, "To biirije biima," ii ecoricaro maniro, jää ca biirique cūti niirijere ca majirā. <sup>12</sup>Ñucā m̄uja ca niiro cōrorena, j̄icū cūja pacu cū punaare cū ca tiirore biro m̄ujare jää tii niiw̄. <sup>13</sup>M̄ujare wede bojoca catio, m̄uja ca tugoeña bayiro tii, Um̄ureco Pacu cū ca doti niiri tabep̄a, to biri cū yee añurijep̄ ca niiparā, m̄ujare ca j̄uoḡ yaarā ca niirāre birora añuro niirique cūti niiña, m̄ujare jää ca ii wederique cääre m̄uja majicu.

<sup>13</sup>To biri jää pea, to birora, "Añu majuropeecā," Um̄ureco Pacure jää iicōa nii, Um̄ureco Pacu yee quetire m̄ujare jää

ca wedero, “Bojoca cūja ca ūrjerena mani tuo nūnjeeticu,” ūtitrāra, teere mūja ca tuo nūnjeerique ca niiro macā. Tea, díamacāra Umureco Pacū cū ca wede majorije peti niiro bii. Teera, mūja Jesucristore ca tuo nūnjeerāre, añuro mūja ca nirique cūti niiro tii.

<sup>14</sup> Mūja yū yaarā, mūja yaarā ñañaro mūjare cūja ca tiiruga nūnjeero ñañaro tamurā, Judea macāra Umureco Pacure ca tuo nūnjeerā Cristo Jesús yaarā ca niirā cūja ca biircarore birora mūja tamoupa. Cūja cāa cūja yaarā judíos'rena ñañaro tiiruga nūnjeecoupa.

<sup>15</sup> Anija judíos'ra, Wiogū Jesú's're jīawa, jūgueropū Umureco Pacū yee quetire wede jūgueri maja niiquíricarāre cūja ca jīaricarore birora. Jāa peera jāare cōa wienewa. Umureco Pacure ca bootirā niima. Bojoca niipetirārena ajia tuticāma.

<sup>16</sup> Judíos ca niitirāre, ñañaro cūja ca biiboriquere cūja cāa cūja ametuajato iirā, añurije quetire cūjare jāa ca wedero cāare bootima. O biro tii niirā, ñoo pee jañuri ñañarijere tii nūnua waacāma. To cūja ca biicā pacaro, teere peotirugaro, Umureco Pacū cū ca ajarije pea, cūjare bii ñaapea ea yerijāajapa.<sup>a</sup>

### Tesalónica pū nemo Pablo cū ca waarruga tūgoeñarique

<sup>17</sup> Yū yaarā, jīcā cuu mūjare camotati waarrā, mūjare īati pacarā, to birora jāa yeripura mūjare tūgoeñari, buaro mūjare jāa ūrā waarrugaminiwū.

<sup>18</sup> Jāa waarrugaminiwū. Yū Pablo majuropeera, paū tiiri yū waarrugaminiwū. Satanás pee, “To biro ca biipe niicu” īi majiña maniro, jāare boca tii camota niiwi. <sup>19</sup> To docare: ¿Noa pee cūja niiti, mani Wiogū Jesucristo nemo ati yepapū cū ca dooro, “Anija niima, mu yee quetire jāa ca wedero jāare ca tuo nūnjeericarā,” cūre jāa ca īi ujea nii bocaparā? ¿Mūja méé mūja niiti? <sup>20</sup> Mūjara mūja nii, wederique paio, ujea nii, jāa ca biiro ca tii niirā.

**3** <sup>1</sup>To biri mūjare ūrugarā nūcātima ūrā, “Atenas macāra mani ca tuaro añurucu,” jāa īi tūgoeñawū. <sup>2</sup>To biro tiiri, Timoteo, jāa yee wedegū, Umureco Pacure pade nemori majū añurije queti Cristo yeere wederi majure jāa tiicojo cojowū, díamacū mūja ca tuo nūcū buorijere “Díamacāra nii,” mūjare īi, mūja ca tūgoeñā tutuaro tii, <sup>3</sup>nūcū jīcū uno peerena ate do biro tii majiña

<sup>a</sup> 2.1-16 Pablo, Tesalónica macāra cū ca earicaro jiro, jīcāra judíos añurije quetire ca junarā, Pablo cū ca tii yujuriquere, cū ca biirique cūti niirijere, ca manirijerena ñañarije cūre īi wede pai jūo waupa. To biri cū pea to biro cūja ca ūrjerena, “To biro ūcāra ūima, yū, to biro yere pade nemori maja, mūja watoare buaro mūjare mairique mena jāa pade yujuwū” ūigū, cū ca ūrrique niiupa.

maniro ñañaro biiriquera tii maa wijio, ca biitipere biro ñirā cāre jää tiicojo cojowu. Mee mūja majuropeera o biro ñañaro ca tamñoparāra mani ca niirijere mūja maji.<sup>4</sup> Ñucā apeyera mūja mena niirā, “Ñañaro mani biirucu” mūjare jää ii wede majiowu. To birora biijapa. Mee mūja maji.<sup>5</sup> To biri nūcāti wāma ñigü, díamacū mūja ca tño nūcū bñorijere “Do biro cāja biibuti,” ñima ñigü, Timoteore yu jāiña doti cojowu, Satanás ñañarije peere cāja ca tiiro cū ca tijato, “Jää paderique watoa maquē peti tuabocu” ii tugoeña uwima ñigü.

### Timoteo añuriye cū ca wederique

<sup>6</sup>Mecūra Timoteo, Tesalónicapu ca niiricu, díamacū mūja ca tño nūcū bñorijere, mūja ca ameri mairijere, añuriye queti cūti tua eami. Ñucā añuro ñjea niirique mena mūjare tugoeña, ñucā mūjare jää ca ñarugare birora, cāja pee cāa manire ñarugama jääre ii wedemi. <sup>7</sup>Jää yaarā, niipetirije ñañaro tugoeñarique pai, ñañaro tamho, jää ca bii niirije watoare, to birora díamacū mūja ca tño nūcū bñocōa niirije jhori, jää ca tugoeña tutuaro jääre mūja tiiwu. <sup>8</sup>Wiogure to birora mūja ca tugoeña tutuacōa niirijere queti tñori, añuro cati añurā jää nii mecūra. <sup>9</sup>¿Do biro pee tiicāri, mūja yee jhori, Ùmureco Pacu cū ca ña cojorore, bñaro ca ñjea niirā jää ca niirō mūja ca

tiiriye jhori, jää Ùmureco Pacure, “Añu majuropeecā,” jää ii boja majibogajati?<sup>10</sup> Jää majuropeera mūjare ñarā waari, díamacū mūja ca tño nūcū bñorijere ca dñujarijere, díamacū mūja ca tño nūcū bñó peotiro jää ca tiirā waaro jääre cū tijato ñirā, Ùmurecori, ñamiri, Ùmureco Pacure jää jāi juu bue niirucu.

<sup>11</sup>Mani Pacu, Ùmureco Pacu majuropeera, to biri mani Wiogu Jesucristo, mūjare jää ca ñarā waaro, jääre cūja tii nemojato. <sup>12</sup>Wiogu, mūjare jää ca mairore birora, mūja ca niiro cñorora bñaro jañuri ameri mai, ñucā niipetirare mai, mūja ca tii nñuña waaro cū tijato. <sup>13</sup>Añuro ca yeri tugoeña bayi niirā mūja ca niiro cū tijato, mani Wiogu Jesucristo niipetirā cū yaarā ca ñañarije manirā mena cū ca doori rñumure, mani Pacu Ùmureco Pacu cū ca ña cojorore, ca ñañarije manirā mūja ca niipere biro ñigü. To biro to biijato.

### Ùmureco Pacu cū ca ña bñijeariye tii niirique

**4** <sup>1</sup>Yu yaarā, mecūra Wiogu Jesucristo cū ca dotiro mena “O biro bñiya,” mūjare jää ii wede majio: “Ùmureco Pacu cū ca ña bñijeariye mūja ca biirique cūti niirijere bñaro jañuri tii jeeño nñuña waarāja, jää ca biirijere mūja ca ña cñoricarore birora mūjare jää ii.” Biirāpña mee to birora mūja tii nii.

<sup>2</sup>Mee m̄ja maji, Wioḡu Jesúus c̄ū ca dotiro mena m̄jare jāa ca wede majoriquere.  
<sup>3</sup>Um̄ureco Pac̄u c̄ū ca boorijea, ca ñañarije manirā, n̄amo mani, manu mani bii pacarā, tii epericarā c̄utiti, ñucā <sup>4</sup>m̄ja ca niiro cōrora añuri wāme nuc̄u buorique mena n̄amo c̄uti, m̄ja ca tiiro boomi, <sup>5</sup>Um̄ureco Pac̄ure ca majitirā c̄uja ca tiirore biro ñañaro m̄ja ca tiirugarije peere tiitirāra. <sup>6</sup>Ate mena jīc̄ū uno peera c̄ū yee wedeḡu ñañaro c̄ū ca biiro tii, c̄ure ii dito epe, c̄ū tiiticājato. Um̄ureco Pac̄ua, m̄jare jāa ca wede majoricarore birora ate niipetirije ca tiirāre, buaropura ñañaro c̄uja ca tam̄oro ca tiiḡu niimi. <sup>7</sup>Um̄ureco Pac̄ua, “Ñañarije ca tiirā c̄uja nijato” iiḡu méé, “Ca ñañarije manirā c̄uja nijato” iiḡu, manire j̄houpi. <sup>8</sup>To biri ate jāa ca wede majorijere ca junaḡua, bojoc̄urena tuo junaḡu méé tiimi. Um̄ureco Pac̄u, c̄ū Añuri Yeri m̄jare ca tiicojoricure junaḡu tiimi.

<sup>9</sup>Mani yaarāre ameri mairique peera, ñee peere iirā cōro m̄jare jāa ca owa cojorije m̄ja booticu, mee Um̄ureco Pac̄u majuropeepura m̄ja ca niiro cōro ameri maiña, c̄ū ca

iiriquire m̄ja majiupa. <sup>10</sup>Mee, to birora m̄ja ameri mai nii, Jesucristore ca tuo n̄unujeerā Macedonia yepa niipetiro ca nii cojorāre. Jāa yaarā, to biro m̄ja ca bii pacaro, “Ameri mairiquere buaro jañuro tii n̄unua waarañaja,” m̄jare jāa ii.

<sup>11</sup>Niipetirā mena añuro nii jañuña petop̄ra, m̄ja ca tiipe ca niirijerena tii, ñucā m̄jare jāa ca tii dotiricarore biro m̄ja majuropeera pade, tii niiña, <sup>12</sup>m̄ja ca bii niirije mena Jesucristore ca tuo n̄unujeetirāre ña nuc̄u buo eco, ñucā jīc̄ārā uno peerena c̄uja ca tii nemorā nii, m̄ja ca biitipere biro iirā.

### Jesucristo c̄ū ca doope<sup>b</sup>

<sup>13</sup>Yū yaarā, ca bii yairicarā c̄uja ca biipere majitirāra m̄ja ca niiro jāa booti, aperā “To biro mani biirucu” ca ii tugoeñā yuetirā c̄uja ca tugoeñarique paireore biro m̄ja ca biitipere biro iirā. <sup>14</sup>Mania, “Jesucristo ca bii yaicoaricu nii pacagu, cati tuaupi,” ca ii tuo n̄unujeerā, to biiri wāmera ñucā, Jesucristore tuo n̄unjeeri ca bii yairicarā cāare c̄ū menara c̄uja ca cati tuaro tiircumi Um̄ureco Pac̄u, mani ii tuo n̄unujeerā.

<sup>15</sup>To biri Wioḡu c̄ū ca iiricarore birora, mani Wioḡu

<sup>b</sup> 4.13—5.11 Jīc̄ārā Jesucristore ca tuo n̄unujeerā, c̄uja yaarā ca bii yaiquiricarāp̄ure tugoeñari, Jesucristo ati yepap̄ure nemo c̄ū ca doori tabere nii nemotirucuma iima iirā, c̄uja ca tugoeñarique paio, “Tugoeñarique paiticānā,” c̄ujare ii wedeḡu c̄ū ca iirique nii. Cap 5 wede majio Wioḡu c̄ū ca doopa r̄umare ca maniña manirije ca niirije (Mt 24.36; Hch 1.6-7). To biirije iicā pacaro, “Tee peere to birora c̄are yuecōa niiña” manire ii wede majio birop̄ua (v 6).

Jesucristo nemo ati yepapu  
că ca tua doori rumpure ca  
cati niiră, ca bii yairicarăre  
mani bii juguetirucu.<sup>16</sup> Wiogu  
majuropeera, dotirique mena,  
Umureco Pacu puto macă că  
ca wederije mena, Umureco  
Pacu yaa wu putirica wu<sup>c</sup>  
putiricaro ca bejurije mena,  
umureco tutipu ca niircă  
duwi doorucumi. To biro că ca  
bii doori tabera, Cristore tho  
nunjeeri ca bii yairicară cati  
tua juhorucuma.<sup>17</sup> Jiro, mani  
ca catiră ca tuaricară, bueri  
bururipu căja menara mani  
ami mua waa ecorucu, mani  
Wiogu bueri bururipu căre  
bocară waarră. O biro biicări,  
Wiogu mena to birora mani  
niicăa niirucu.<sup>18</sup> To biri ate  
mena muja ca niro cōrora, “To  
biro mani biirucu” ameri ii,  
tugoeña bayi, tii niiña.

**5** <sup>1</sup>Yu yaară, “Mani Wiogu,  
tii rumu, tii cuu ca niro  
doorucumi,” iiriquepura owa  
cojorique muja booti. <sup>2</sup>Mee,  
añuro muja maji, mani Wiogu că  
ca doori rumu, “Că doocumi,”  
ca ii majiña maniri tabe unore,  
“Jică jee dutiri maju ñamipu că  
ca earore birora bii earucumi,”  
iiriquere. <sup>3</sup>“Mee, niipetiropu  
añucă, ñañaro ca biirucurique  
căa mani,” căja ca ii niiri  
tabere, jicō nomio cō ca macă  
cătiri tabe ca earo puniro cō  
ca tugoeñarore birora, ñañaro  
căja ca bii yaipe căjare bii

earucu. Do biro pee bii, duti  
majitirucuma.

<sup>4</sup>Yu yaară, muja, ca naitarije  
watoapu muja niiti, Wiogu că  
ca tua doori rumu, jee dutiri  
majure biro jääre bii ucheene  
eare iirä.<sup>5</sup> Muja niipetirapu  
ca boeri tabe, ñucă umureco  
macără muja nii. Nami macără,  
ca naitari tabe macără mani  
niiti mania.<sup>6</sup> To biri aperäre  
biro ca cänitipară mani nii.  
Cänitirära, añuro ca cati añură  
ca nii yuepară mani nii.<sup>d</sup> <sup>7</sup>Ca  
cäniră ñamire cänima. Ca  
cümură, ñamire cümuma.

<sup>8</sup> Mani pea umureco macără  
niiri, to cänacă rumura añuro  
ca cati añură ca niipară mani  
nii. Umureco Pacure diamacă  
mani ca tho nucă buorije  
menara, mani ca ameri mairije  
menara, come jutiro mena  
mani upure jääna bojoca tooye  
cătiräre biro bii, Umureco Pacu  
manire că ca ametuenepere  
mani ca yue niirijera come  
coro peja, bii bojoca tooye căti,  
ca bii yue niipară mani nii.

<sup>9</sup> Ñañaro căja bijato iigu méé,  
manire juoupi Umureco Pacu.  
Mani Wiogu Jesucristo juori,  
ñañaro mani ca biiboriquere  
căja ametuajato iima iigu,  
manire juoupi.<sup>10</sup> Manire iima  
iigura, bii yaiupi Jesucristo,  
catiră căa, ñucă bii yairă căa,  
că menara mani ca niipere  
iigu.<sup>11</sup> To biri, mee muja ca tii  
niirucurore birora, ameri wede

<sup>c</sup> 4.16 Umureco Pacu yee trompeta.

<sup>d</sup> 5.6 Mt 24.42-43; 25.13; Mc 13.34-37.

majio ƿjea nii t̄ugoeña bayi,  
tiicōa niiña.

### Pablo cū ca wede majio cojorique

<sup>12</sup>Yū yaarā, m̄uja watoa ca  
pade niirāre, mani Wiogū cū ca  
boorore biro m̄ujare ca wede  
majio j̄uguerucurāre, n̄ucā  
buorique mena cūjare īaña. <sup>13</sup>Cūja  
ca pade niirije j̄horí, b̄harop̄ra  
cūjare n̄ucā b̄uo, b̄haro cūjare  
mai, cūjare tiiya. M̄uja ca niiro  
cōrora añuro niirique mena ameri  
yaarā cūti niiña.

<sup>14</sup>To biri n̄ucā yū yaarā, atere  
m̄ujare jāa tii dotti cojo: “M̄uja  
mena macārā jīcārā ca biijaya  
manirije ca tiirāre tutuaro  
catio, ca t̄ugoeñarique pairāre  
cūja ca t̄ugoeña tutuaro tii,  
ca t̄ugoeña tutuatirāre cūja  
ca t̄ugoeña tutuaro cūjare  
tii, niipetirā menare pato  
wācāricaro maniro añuro nii,  
biiya” m̄ujare jāa ii.

<sup>15</sup>Jīcā uno peera ñañaro  
ca tiiḡure, ñañaro cū ca tii  
ametipere biro iirā, t̄uo majiri  
niiña. To biro tiitirāra, añurije  
maquē pee wadore tii niiña.  
M̄uja wado méé, niipetirā mena  
to biro tii niiña.

<sup>16</sup>To birora ƿjea niicōa  
niiña. <sup>17</sup>Juu bue yerijāaticāña.  
<sup>18</sup>Niipetirije m̄ujare ca biirijere,  
“Añu majuropeecā” iiña  
Um̄ureco Pac̄ure. To biro m̄uja  
ca iirijere boomi Um̄ureco Pac̄u,  
m̄uja, Cristo Jesús're ca t̄uo  
nunueerāre.

<sup>19</sup>Añuri Yeri m̄ujare cū ca  
majio niirijere camotaaticāña.  
<sup>20</sup>Um̄ureco Pac̄u cū ca majioro  
mena ca biipere ca wede  
j̄uguerā cūja ca wederijere t̄uo  
junaticāña. <sup>21</sup>Niipetirijep̄urena  
īa beje cōoña peti, añurijere tii  
nunueeyea. <sup>22</sup>Niipetirije ñañarije  
tiiriquere tii nemoticāña.

<sup>23</sup>Um̄ureco Pac̄u majuropeera,  
añuro niirique Um̄ureco Pac̄u,  
niipetirijep̄urena ca ñañarije  
manirā m̄uja ca niiro m̄ujare tii,  
m̄uja up̄a niipetirore, m̄uja ca  
catiro jāñarijere, m̄uja yerire,  
m̄uja up̄ure, ca pojarije manirā  
m̄ujare cū c̄uo nijjato, mani  
Wiogū Jesucristo cū ca tua doori  
rum̄ure. <sup>24</sup>M̄ujare ca j̄hogua, cū  
ca iirore biro ca tiiḡu niimi, ate  
niipetirore cū ca iiricarore biro  
tiirucumi.

### Waarique wuirique

<sup>25</sup>Yū yaarā, jāa cāare  
Um̄ureco Pac̄ure jāare jāi juu  
bue bojaya.

<sup>26</sup>Mani yaarā, Cristore ca t̄uo  
nunueerā niipetirāre, b̄haro  
mairique mena<sup>e</sup> cūjare añu  
dotiya.

<sup>27</sup>Nucā Wiogū cū ca dotiro  
mena, mani yaarā niipetirāre  
ati p̄uuro yū ca owa cojorijere  
m̄ujare yū bue iñō doti.

<sup>28</sup>Mani Wiogū Jesucristo m̄uja  
niipetirāre cū yee añurijere  
m̄ujare cū tiicojojato.

To biro to bijjato.

Pablo

<sup>e</sup> 5.26 “Beso santo”. Ro 16.16.

## 2 TESALONICENSES

Tesalónica macārā Cristore ca tuo nñuñjeerāre Pablo cū ca queti owa cojo jñori pūuro pea bojorica wāmera cūja ca tñgoeñaro tiicāupa: “Mee Cristo cū ca doopa tabe eacoaro biicu,” ii pato wācā niiupa. Cūjare cū ca wede majio cojorijepure īajata cāare, jīcārā cūja paderiquere pade yerijāacāri, Wiogu re yue niirā uno aperā cūja ca paderijepure baa nñuñjeeupa (3.6-12). To biri Pablo, teere tuo maa wijia, pato wācā, cūja ca bii niiriquire añuro cūjare wede majio quenorugu cūjare owa cojo nemoupi ati pūurora.

Tesalónica macārā Cristore ca tuo nñuñjeerā, díamacū tuo nñucū buo, ameri mai, cūja ca tii niirijere buaro jañuri cūja ca tii nñuña waaro macā buaro ȝjea nii, Umureco Pacure “Añu majuropeecā” cūre ii yapano (1.1-12), Umureco Pacu, bojoca cūja ca tii niiriquire ca niirore biro cūjare cū ca tiipe díamacūra ca niirijere, ñucā Jesucristo nemo cū ca doope díamacūra ca biipere, cūjare wede nñuña waami. Ména tee ca biiparo jñguero, “Bojocu ñañagu,” Pablo cū ca iiigū cū ca doti niiriye mena ati yepare bojoca ñañarije cūja ca tii niiriye pee ca nii ametñene nñucācoopere wede majiomí. Ñucā, “Jesucristo nemo cū ca doopa rñmu ea yerijāa,” ca iiirāre, jīcū uno peerena ii dito ecoeto, cūjare ii wede majio cojomí (2.2).

Owa yapano waagū, Jesucristore ca tuo nñuñjeerāre birora añuro niiriquire cuti niiriquire maquere cūjare cū ca wede majiorije watoare (cap. 3), “Yure, ñucā yu mena macārā cāare, juu bue bojaya” cūjare ii yapanori, cū majuropeera cūjare cū ca tii ññoricarore biro, mani ca boorijere jeerugārā añuri wāme pade wapa taa niiriquire maquere buaro cūjare wede majiomí. Teere iiigū, cū, cū ca iirique nii, ati pūurore owagū: “Ca paderugatigu, baarique cāare cū baaticājato,” (3.10) cū ca iirique.

---

### Pñati Tesalónica macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

#### Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Pablo, Silvano, Timoteo,  
mujá, Umureco Pacu yee  
queti ca tuo nñuñjeerā, mani

Pacu Umureco Pacu mena,  
ñucā Wiogu Jesucristo mena ca  
niirā Tesalónica macā macārāre  
jāa añu doti cojo. <sup>2</sup>Mani Pacu  
Umureco Pacu, to biri Wiogu

Jesucristo, cāja yee añurije, añuro niirique, pairo mājare cāja tiicojato.

**“Añu majuropeecā” iirique,  
to biri jāi juu bue bojarique**

<sup>3</sup>Yū yaarā, māja yee juori to cānacā tiira Umureco Pacūre, “Añu majuropeecā,” jāa ca iirije nii. To biro jāa ca iiro añujañu, díamacū māja ca tuo nucū bho niirijere bharo jañuri tugoeña bayi nūnua waa, nūcā māja ca niiro cōrora aperāre bharo jañuro mai nūnua waa, māja ca bii nūnua waaro macā. <sup>4</sup>To biri, niipetirije ñañaro mājare cūja ca tiiruga nūnjeerije, ñañaro māja ca tamhorije watoara to birora tugoeña tutuacōa nii, to birora díamacū tuo nucū bho tutuacōa nii, māja ca birijere, Umureco Pacū yaarā nea poo juu bueri majare bharo ȳjea niirique mena, “O biro ca biirā niima,” cūjare jāa ii wede.

<sup>5</sup>Ate niipetirije, Umureco Pacū, díamacūra ca niirore biro cū ca īa bejerijere mani ca īa majiro manire tii. To biro mecū ñañaro māja ca tamho niirije juori, cū ca doti nii tabepure ca niiparā peti cū ca chorā māja nii. <sup>6</sup>Umureco Pacū añugū ca niigū, ñañaro mājare ca tiirāre ñañaro tamhorique menara cūjare tii amerucumi. <sup>7</sup>Māja ñañaro ca tamhorā peera, jāare birora añuro māja ca yerijāa niiro mājare tiirucumi.

Ate to biro biirucu, Wiogū Jesucristo, umureco tutipū pecame ca ëurije watoapū, cūre ca padē coterā<sup>a</sup> ca tutuarā mena bau ea, <sup>8</sup>Umureco Pacūre ca majitirāre, mani Wiogū Jesucristo yee añurije quetire ca tuo nūnjeetirāre, ñañaro cāja ca biiro cū ca tiigū doori rumure. <sup>9</sup>Cāja, to birora ñañaro cāja ca tamho yaicāpere ñañaro cūjare cū ca tiirijere ñañaro tamho, Wiogū cū ca bojoca cuti niiri tabe, cū ca boe baterije, cū ca doti tutuarije ca niiri tabe ëo peepū cōa eco, <sup>10</sup>cū yaarā ca ñañarije manirāre ii nucū bho eco, cūre ca tuo nūnjeericarā niipetirāre īa ȳjea nii eco, cū ca biigū doori rumure to biro tamhorucuma. Māja cāa, cūja watoapūra māja nii, añurije queti jāa ca wederiquere díamacū ca tuo nūnjeericarā niiri. <sup>11</sup>Atere ëima ëirā, to birora mājare jāa jāi bojacōa niirucu, mani Umureco Pacū, cū ca juoricarāre birora mājare īa, nūcā cū ca tutuarije mena cū ca tii nemorije juori, niipetirije añurije māja ca tiiruga tugoeñarore biro to ca biiro cū tiijato, díamacū tuo nucū bhorique mena māja ca padē niirijere ëirā. <sup>12</sup>O biro ca biiro, mani Wiogū Jesucristo māja juoripū ii nucū bho eco, nūcā māja pee cāa, mani Umureco Pacū, to biro Wiogū Jesucristo yee añurije ca niirore biro cūre ii nucū bho eco, māja biirucu.

<sup>a</sup> 1.7 Ángeles.

**Wiogʉ cū ca doopere  
wede majorique**

**2** <sup>1</sup>Yʉ yaarā ca nii cojorā, mani Wiogʉ Jesucristo cū ca doope, to biri cū mena mani ca neape maquère o biro mʉjare jāa ii: <sup>2</sup>Mʉja ca tʉgoeñā niirijere yoari mééra tʉgoeñā wajoa, ñucā jīcū uno peerena, “Añuri Yeri yʉre wede majiojāwi” ii, ñucā jāarena “Cūja jāare wede majiojāwa,” ‘Jāare owa cojojapa,’ ‘Mee Wiogʉ cū ca doori rʉmʉ ea yerijāa,’ iijāwa,” cūja ca iirijerena tuo ʉchʉ bojaticāña. <sup>3</sup>Jīcā wāme uno mena peera cūjare ii dito ecoticāña. Ména tii rʉmʉ ca eaparo jʉguero, Umureco Pacure ametʉene nucārique bii ea jho, ñañarije ca jho tii niigʉ, ñañaro ca tii yaio ecopʉ baua ea, bii jhorucumi. <sup>4</sup>Cūa waparā yʉʉ, Umureco Pacure ii nucā bhorique niipetiro menare, ii nucā bhorique uno ca niirije menare, ca junagʉ peti niigʉ biimi. Ñucā Umureco Pacʉ yaa wiipʉ cāare ami ʉpacoa, Umureco Pacure biropʉ biirʉga, ca biigʉ niimi. <sup>5</sup>¿Mʉja mena niigʉ, mee aterena mʉjare yʉ ca wederucurijere mʉja majititi? <sup>6</sup>Mee mʉja añuro mʉja maji, cū ca baua eapa cuu ca eatirora cū ca baua eatipere biro iiro, jīcā wāme cūre ca bii camota niirijere. <sup>7</sup>To ca bii pacaro, ñañaro tiirique ca majiñā manirije ca niirije pea biicā jʉowa mee. Mecūra, cūre ca bii

camota niigʉre ami woorique wado dʉja. <sup>8</sup>To cōro docare ñañagʉ baua earucumi, Wiogʉ Jesús cū ca yeri tiicorijere menara cūre tii yaio cōa, cū ca doori rʉmʉre cū ca boe baterije menara ca tutuatigʉpʉ cūre tii cōacā, cū ca tiipʉ. <sup>9</sup>Cū, ca ñaña majuropeegʉ pea Satanás cū ca tii nemoro mena, niipetirije ca ña ñaaña manirije tii bau nirique, ca bii ñorije, tii bau nii ño dito, tii earucumi. <sup>10</sup>Díamacū ca niirijere tuo nʉnʉjee, tee ca iirore biro tii nʉnʉjeeri, cūja ca ametʉene eco booriquere junama iirā, ñañaro tamʉo yairica tabepʉ ca waarāre, ñañarije tiirique ca niirije cōro cū ca tiirije mena cūjare ii dito niirucumi. <sup>11</sup>To biri Umureco Pacʉ, ca bii dito tutua niirijere tiicojomi, ca bii ditorije peere cūja tuo nʉnʉjeejato iigʉ. <sup>12</sup>O biro biima iirā, díamacū ca niirije peere tuo nʉnʉjeeri méé, ñañarije peere ca tii ʉjea niiricarā niipetirā, ñañaro tii yaio ecorucuma.

**Ca ametʉaparāre cū  
ca beje jeericarā**

<sup>13</sup>Jāa pea, mʉja, jāa yaarā, Jesucristo jhorí jāa ca mairā mʉja ca niirije jhorí, to cānacā tiira Umureco Pacure, “Añu majuropeecā,” ca iicōa niiparā jāa ca niirije nii. Mee mʉjara, jīcātopʉra beje jeeupi Umureco Pacʉ, Añuri Yeri ca ñañarije manirā mʉja ca niiro tii, díamacū ca niirije quetipʉre

díamacū tuo nucū buo tutuacōa nii, mūja ca tiiriye j̄uori ca ametuaparā mūja ca niipere biro iigū. <sup>14</sup>Aterena mūja ca biipere iigū, añurije queti mūjare jāa ca wederije menapū mūjare j̄houpi Ūmureco Pacū, mani Wiogū Jesucristo yee ca añu majuropeerijere ca cuo eaparā cūja nijato iigū. <sup>15</sup>To biri yū yaarā, mūjare jāa ca bue majorique, jāa majuropeera mūjare wede, owa cojorique mena mūjare wede, jāa ca iiriquire acobotirāra, teere to birora añuro tuo nūnūjeeccōa niiña. <sup>16</sup>Mani Wiogū Jesucristo majuropeera, Ūmureco Pacū mani Pacū manire ca mairicū, cū ca añu majuropeerijere j̄uori ca yai nucātirije tūgoeñā tutuarique, añurije yue niirique manire ca tiicojoricura,

<sup>17</sup>mūja ca tūgoeñā bayiro tii, mūja yeripū mūja ca tutuaro tii, cū tijato, noo mūja ca wederije, noo mūja ca tiiriye, niipetirijepura añurije wado ca niipere biro iigū.

“Jāare juu bue bojaya,”  
Pablo cū ca iiriique

**3** <sup>1</sup>Apeyera yū yaarā, jāare juu bue bojaya, Wiogū yee queti niipetiri taberipure yoari mééra bii jeja nucā waa, ca biiro mūja ca biiricarore biro añuro nucū bhorique mena teere tuo nūnūjee, cūja ca biipere biro iirā. <sup>2</sup>Nucā ca bojoca ñañarā,

bojoca tiirica wāme uno méé ca tiirāre ñañaro jāa ca tii ecotipere biro iirā, jāare juu bue bojaya; niipetirāpura díamacū tuo nucū bhoriquere cuotima. <sup>3</sup>Biigupura Wiogua cū ca iirore biro ca tiigū niimi. Cū, to birora ca tūgoeñā bayicōa niirā mūja ca niiro tii, Satanás ñañaro tiiremi iigū mūjare camota boja, tiirucumi. <sup>4</sup>Wiogure ca nucū buorā niiri, mūjare jāa ca bue majoriquere mūja ca tii niirijere, “Cūja ca tii niirore birora ticā nūnūha waarucuma,” jāa ii. <sup>5</sup>Wiogū, Ūmureco Pacū cū ca mairore biro ca mairā mūja ca niiro tii, nūcā Cristo ñañaro tamño pacagu tūgoeñā bayi, cū ca biiricarore birora ca tūgoeñā bayirā mūja ca niiro cū tijato.

“Padeya,” cū ca ii  
wede majorique

<sup>6</sup>Yū yaarā, mani Wiogū Jesucristo cū ca dotiro mena, no ca boogū, mūjare jāa ca bue majorique mūja ca thorique ca iirore biro tii nūnūjeetigura, no ca booro ca bii nucū yujugū uno, “Camotaticāña,” mūjare jāa ii. <sup>7</sup>Mee mūja majuropeera jāa ca tii niirucarore birora mūja ca tii niipere mūja maji. Jāa, mūja watoare no ca booro ca bii nucū yujurāre biro jāa biitiwū. <sup>8</sup>Jīcāti uno peera baariquere<sup>b</sup> jīcū yee peerena wapa tiitirāra baa, jāa tiitiwū. To biro tiitirāra, jīcū uno

<sup>b</sup> 3.8 Pan're.

peerena jää bii pato wācōre iirā, ñamiri, umarecori yerijāari méé jää paderucuw. <sup>9</sup>Jää biirāpua, “Jääre tii nemoña,” mūjare ca iiparāra jää niimiw. To biro bii pacarā, “Jääre īa cōori jää ca tiirore biro cūja tii nūnūjeejato” iirā, jää majuropeera jää padew. <sup>10</sup>Nucā mūja mena niiräpura, “Ca paderugatig, baarique cāare cū baaticājato,” mūjare jää ii wedew. <sup>11</sup>Mūja watoare “Paderi méé, noo ca booro bii nucū yuju, cūja ca tiitipe uno peere bii ūnajua nucū yuju, biima,” iiriquire jää tuo. <sup>12</sup>To biro ca biirāre, Wiog Jesucristo cū ca dotiro mena, cūja ca baa catipe buarugarā, “Añuro pade, cūja tiicā niijato,” jää ii wede majio.

<sup>13</sup>Mūja, yu yaarā, jutitirāra añuro mūja ca tii niirijere to birora tiicōa niiña. <sup>14</sup>Jīcū uno o biro mūjare jää ca ii wede majio owa cojorijere cū ca tuo nūnūjeetijata, pa bojoca

cūja ca tuo cojoropu, “To biro ca biigu niimi ania,” ii wede bate, cūre bapa cutiticāna, cū ca bobo tūgōeñapere biro iirā. <sup>15</sup>Biirāpua, mūja pejure biro cūre īaticāna. Mūja yee wedegure biro pee, añuro mena cūre wede majioña.

### Añu dotirique

<sup>16</sup>Añuro niirique Wiog majuropeera, cū yee añuro niiriquere to birora mūjare cū tiicojocōa niijato. Wiog, mūja niipetirā mena cū niijato. <sup>17</sup>Yu, Pablo, ate yu ca añu doti cojorijere yu majuropeera yu owa. Yu ca queti owa cojori pūurori niipetirijepurena o biro wado yu owa “Cāra owajapi,” mūja ca ii majipere biro iig. <sup>18</sup>Mani Wiog Jesucristo cū ca añu majuropeerije mūja niipetirā mena to niijato.

To biro to bijjato.

Pablo

# 1 TIMOTEO

Timoteore pña pūuro cū ca owa cojorique, to biri Titore cū ca owa cojorica pūuro, “Jesucristore ca tuo nñanjeerāre ca jho niirāre queti owa cojorica pūurori,” cēja ca iiri pūurori nii. Timoteo, Jesucristore ca tuo nñanjeegu wāmū, judío bojoco macū, griegore ca pacu cūtigū, Listrapu Pablo cū ca bñaricu (Hch 6.1-3), bñaro cū ca maigu, bñaro cūre ca tii nemogu, ca nii earicu niiupi. Ati pūuro, nñucā jiro Timoteorena cū ca owarica pūuro, Cristore ca tuo nñanjeerāre ca jho niigu wāmure cū ca owa cojorica pūurori nii.

Cū ca owa jhori tabere peeto cū ca añu doti cojorije jirore (1.1-2), Jesucristore ca tuo nñanjeerā watoapure judíos cēja ca tñgoeñari wāme, to biri Ùmureco Pacure ca tuo nñanjeetirā cēja ca tñgoeñari wāme mena ii ayari, díamacū ca niitirijerenca cējare cēja ca buerijere cēja tuo majijato iigū, cējare cū ca wede majorijere (1.3-11), to biri Ùmureco Pacu cūre cū ca ña mairiquere “Añu majuropeecā,” Pablo cū ca iirirequere wede nñanua waa (1.12-20).

Tee jirore bojoca añuri wāme cēja ca bii niipere, nñipetirápure juu bue bojariquere, ñumua, nomia, cēja ca biirique cūti niipere, to biri añuro petira bojocare ca jho niirā añuro cēja ca biirique cūti niipa wāme wede majiomí (2.1—3.16). Tee jirore cēja ca ii ditorijere tuo maji bojoca catiri niirirequere, cēja ca tii niipere, wede majio nñanua waami (4.1—6.19). Jesuristore ca tuo nñanjeegu wāmū añuro cūre ca pade nñanjeegu niiri, cū ca tii niipa wāmure Timoteore Pablo cū ca wede majio cojoriquere wede (4.6).

Añu doti cojorique mena owa yapano eami (6.20-21).

---

## Timoteore Pablo cū ca queti owa cojo jhorica pūuro

Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Yü Pablo, Cristo Jesús  
yee queti wederi maju,  
Ùmureco Pacu manire Ca  
Ametñenegu, to biri mani

Wiogu Cristo Jesús mani ca  
yue niirucugu, cēja ca dotiro  
mena, <sup>2</sup>Timoteo, Cristo Jesús  
yee quetire yu ca wede majio  
majoricu, yu macū majuropeere  
biro ca niigure,<sup>a</sup> mure yu añu

---

<sup>a</sup> 1.2 Hch 16.1; 2Ti 1.2.

doti cojo. Umureco Pacu mani Pacu, nucu mani Wiogu Cristo Jesu, caja yee añurijere, caja ca ia mairijere, añuro niiriquere, mure caja tiicojato.

### Íi dito buerique ca añutirije maquere wede majorique

<sup>3</sup>Macedonia pee waagu, “Éfesora tuaya,” mure yu iiwu. Too macarã jicarã, díamacu ca niitirijera ca ii dito bueri majare, “To cõrora ii yerijaaña,” caja ii, <sup>4</sup>ca biiquiriquire caja ca queti wederucurijere, ca petitirije caja niciua yee maquêpurenca caja ca iicôa niirijepu cãare tuo nñunjee nunua waaticâna, teepu wadore mani ca ameri queti wede nijata, díamacu tuo nucu buorique juori wadora Umureco Pacu yeere mani ca tii nñunjee nunua waaro titirora, mani majuropeera teerena ii uwa jeocari ameri tuti niirique niro bii tea, mu ca ii niipere biro iig. <sup>5</sup>Añuro yeri cuti, añuro tuo nucu buoriquere bii ditoricaro maniro díamacu tuo nucu buo biicari, mani ca ameri mai niipere iima iigu, atere yu doti. <sup>6</sup>Mee, jicarã ano yu ca iirijere tiitirara, apeye peere tii nñunjee waa, ca iina manirijera ameri ii tuti, bii maa wijiacã yai waama. <sup>7</sup>To biro ca biirã nii pacarã, Umureco Pacu cu ca doti cûuriquere ca juo buerã niirugama biirapu. Añuro petira, caja ca wederijera, “Tee maquere mani ii,” ii

majiticã, díamacu tûgoeña ñee dopocari caja ca buerijera tuo jeñoticã, biicama.

<sup>8</sup>Doti cûuriquea, tee ca iirugari wâmera bue majiojata, añurijera ca niirijera mani maji. <sup>9</sup>Doti cûuriquea jicâ wâme uno peera, añurije ca tiirâre iirâ meé tiicojorie ca niirijera ca majipe nii. Doti cûuriquea, ca tuo nñunjeteirâre, ca ametuhene nucarâre, ca bojoca ñañarâre, ñañarije wado ca tiirâre, Umureco Pacure ca nucu buotirâre, nucu buoriquere ca nucu buotirâre, caja pacure, caja pacore ca jiarâre, bojocare ca jiarã niipetirâre, <sup>10</sup>nucu niipetirâ menapura ca ñee epe pairâre, umua wadora, nucu nomia wadora caja majuropeera ca ameri tiirâre, bojocare aperapure ca noni wapa taarâre, ca ii dito pairâre, watoara “Yee meé jaa ii” ca ii dito pairâre, o biro pee iijata, añurije bue majorique ca iitirije peere ca tiirâre iigu, cu ca cûurique nii, doti cûuriquea. <sup>11</sup>Umureco Pacu añuro ca biig, yure cu ca wede doti cojorique añurije queti ca añu majuropeerije, ate maquerenca bue majio.

### Pablore Umureco Pacu cu ca ia mairique

<sup>12</sup>“Añu majuropeecu” yu ii, yu ca tûgoeña tutuaro ca tiig mani Wiogu Cristo Jesu, “Ilicarore biro ca tiigura niimi” yure iiri, cuya yee maquere ca tiip yure ca cûurichure. <sup>13</sup>Ména juqueropura,

ññañari wāmeri cūre ii tuti, ññañaro tiiruga nñnujee, acaro bui tuti, ca tiigu yu ca nii pacaro, Umureco Pacu pea yure ña maiipi, yu ca tiirijere “To biro tiigu yu tiicu” ii majiti, tuo nñnujeeti biima iiig u ca tiirije ca nniro macā.<sup>14</sup> Mani Wiogu peá, añuro cū ca tii bojariquere paíro yure tiicojo, Cristo jñori díamacū tuo nucū bñu, mai, mani ca tiirijere yure tiicojowi.

<sup>15</sup> Atea díamacū ca nnirike nii. To biri niipetirā díamacū ca tuo nñnujeepé nii: Cristo Jesús dooupi ati yepapure, ññañarije ca tiirare ametuenege doogu. Cūja mena macū bñaropura ññañaro peti ca tii niirucumiricure Cristo cū ca ametuene jñoricu petia, yura yu nii. <sup>16</sup> To biri Umureco Pacu yure ña maiwi, yu, niipetirā ametuenero ññañarije ca tiigu petire, Cristo Jesús cū ca bojoca añurije ca peti nñcätirijere cū iñojato iiig. O biro biima iiig cūre ca tuo nñnujeerā caticōa niiriquere ca bñaparare, “Pablore cū ca tiiricarore birora tiirucumi mani cñare,” cūja ca ii ñapu yu nii eawu. <sup>17</sup> To biri, Úph<sup>b</sup> to birora ca niicōa niig, ca bii yaitig, ca bautig, jñcūra Umureco Pacu ca niigure, nucū bñorique, baja peorique, to birora to niicōa nijato! To biro to bijato.

<sup>18-19</sup> Macū Timoteo, atere mure yu tii doti, díamacū tuo nucū bñorique, añuri wāme tñgoenarique mena añurije

maquere mñ ca tii bayi niipere biro iiig, mñ ca biipere cūja ca ii juguericarore birora. Jñcārā cūja ca tñgoeñia niirijere tuo nñnujeetima iiirā, díamacū cūja ca tuo nucū bñomirijere añuro waa boja ecoticāupa.

<sup>20</sup> Himeneore,<sup>c</sup> Aleandrore, ate to biro biiwu, “Umureco Pacure ññañarije ca ii tutiticape nii,” cūja ii bojoca catijato iiig, Satanás’re yu ca tiicojoriarare.<sup>d</sup>

### Juu buerique maquere wede majorique

**2** <sup>1</sup> Atere yu tii doti jño, to birora Umureco Pacure jñi juu buecōa nii, mñja yee maquere jñi juu bue,<sup>e</sup> aperare tii nemorique jñi boja, niipetirā bojoca yee jñori Umureco Pacure “Añu majuropeecā,” ii tiiya. <sup>2</sup> Wiorare, ca doti niirā niipetirare, ca juu bue bojape nii, ca bii pato wñcōrije maniro añuro nii, Umureco Pacu cū ca boorore biro bii nii, añuro nucū bñorique mena nii, mani ca bii üjea nii niipere biro iiirā. <sup>3</sup> Atea, añurije, Umureco Pacu manire Ca Ametuenege cū ca üjea nniro ca tiirije nii. <sup>4</sup> Cñia, niipetirā ametu, díamacū ca niirijere maji, cūja ca biiro boomi. <sup>5</sup> Jñcñra Umureco Pacu nii, nucū bojoch, Umureco Pacu mena añuro mani ca nii eapere biro iiig ca tii bojaricu cñia jñcñra niimi, Jesucristo, <sup>6</sup> niipetirapure cū majuropeera ca bii yai ametuene bojaricu wado. Atera, “To biro

<sup>b</sup> 1.17 Rey. <sup>c</sup> 1.20a 2Ti 2.17. <sup>d</sup> 1.20b 1Co 5.5. <sup>e</sup> 2.1 Ef 6.18.

biirucu” cū ca iirica cuu ca earo wede majioupi ɻumureco Pacu.  
 7 Atere cū wedejato ūigū, cū yee quetire wede yujuri maju yure tiiwi. Yee méé yu ii; ii ditogū méé yu ii. ɻumureco Pacu, judíos ca niitirare ca bue majiopu yure tiiwi, díamacū tuo nucū buorique díamacū ca niirijere cū wede majiojato ūigū.

<sup>8</sup>To biri umure, niipetiri taberipu añuro yeri tugeñeñarique mena, ajiarique manirā, ameri tutiricaro maniro, cūja amorire umureco pee juu mueneri, cūja ca juu buero yu boo. <sup>9</sup>Nomia cāa, cūja yaarorire iñorugā tugeñeñaricaro maniro añuri wāmera juti jāña, nucā do biro ca tiiya manirāre biropu nii tugeñatirāra añuri wame juti jāña, cūja ca tiiro yu boo, wua peorā cāa, noo ca booro tii yeericaro maniro wua peo, juti ca wapa pacarije jāñacāri, oro mena,<sup>f</sup> to biri perlas<sup>g</sup> cūja ca iirije mena, cūja ca wāma yee nucū yujuriye docare yu booti.<sup>h</sup>

<sup>10</sup> ɻumureco Pacure ca nucū buorā romiri cūja ca tiipe ca niirore birora, añuriye tii niirique mena pee cūja wāmajato. <sup>11</sup> Nomioa, wedetigora nucū buorique mena cūja ca wederijere ca tuopo niimo. <sup>12</sup> Nomio cō ca bue majiora, umure cō ca ii ametua nucāro yu booti. Wedetigora cō ca niiro yu boo. <sup>13</sup> To birira ɻumureco Pacu Adán're tii

jhoupi. Jiro Evare tiiupi. <sup>14</sup> Adán méé Satanás're ii dito ecoupi. Nomio pee ii dito ecoupi. ii dito ecori, ñañarijere tiiupo. <sup>15</sup> Biigopua nomioa, puna cūtima ūigo, ametuarucumo, ca bojoca añugo cō ca niirije cutirije mena to birora díamacū ca tuo nucū buogo, ca maigo, ñañarije manigo, cō ca niicoa niijata.

### Ca juo niirā yee maquē

**3** <sup>1</sup>Atea díamacū ca niirije nii: Jicū ca juo niigū cū ca niirugajata, añuriye maquēre tiirugū biimi. <sup>2</sup>To biri ca juo niigū, ñañarije ca tiitigū, jicō manura, ca nucū buja añugū, añuro niirique cuti ca bii niigū, cūja ca nucū buogū, bojoca ca earāre cū yaa wii ca cāni dotigū, ca bue majio majigu uno, <sup>3</sup>ca cūmutigū, ñañaro ca iitigū, ca bojoca añugū, añuro ca niigū, wapa tiirica tiirire ca ugari peatigū, ca niipu niimi. <sup>4</sup>Cū yaa wii macārāre añuro ca juo nii majigū, cū puna cāare añuro ca tuo nūnūjeerā, añuro ca niirique cutirā cūja ca niiro ca tiigū, ca niipu niimi. <sup>5</sup>Cū yaa wii macārārena ca īa nūnūjee majitigū nii pacagū, ¿do biro pee tiicāri, ɻumureco Pacu yaarā peera cū īa nūnūjee majibogajati? <sup>6</sup>Ca juo niigū, Jesucristore ca tuo nūnūjee jho waagūra ca niitipu niimi. “O biro ca biigū yu nii” iicāri,

<sup>f</sup> 2.9a Oro. <sup>g</sup> 2.9b Útā ca botirije; Mt 7.6; 13.45-46; Ap 17.4; 18.12, 16; 21.21.

<sup>h</sup> 2.9c Pr 31.

Satanás ñañaro cū ca tii  
ecoricarore birora ñañaro cū  
ca tii ecotipere biro ïigü. <sup>7</sup>Ñucā  
Jesucristore ca tuo nñuheetirā  
cää cūja ca nucū buogü ca niipü  
niimi, nucū bñø ecoti biicäri,  
Satanás cū ca tii buiyerije  
unore cū ca tiitipere biro ïigü.

**Ca j̄uo niigüre ca tii  
nemorā yee maquē**

<sup>8</sup>Ca j̄uo niigüre ca tii  
nemorā<sup>i</sup> cää, nucū buoricarā,  
cūja ca ïirore biro ca tiirā, ca  
cūmutirā, ñañari wāme tii  
wapa taariquere ca bootirā,  
<sup>9</sup>díamacū tuo nucū buoriique ca  
majiña manirije ca niiriquire  
mani ca tuo nñuheetijere  
añuro tñgoeñarique mena ca  
tii nñuheetirā, ca niiparā niima.  
<sup>10</sup>Biirápua cūja ca pade j̄oparo  
juguero, ía ñaaricarā niirucuma.  
Jiro, “Ñañarije ca tiirā niima”  
cūjare cūja ca ii wede paitijata,  
pade nemori majara niirucuma  
yua.

<sup>11</sup>Ñucā cūja nñmoa cää, nucū  
buoricarā, ca nucū bñjarā, ca  
queti paitirā, niipetiropura  
cūja ca ïirore biro ca tiirā, cūja  
nijato.

<sup>12</sup>Ca j̄uo niigüre ca tii nemori  
majua, jicō manura, cū punaare,  
cū yaa wii macäräre, añuro ca  
j̄uo nii majigu cū nijato. <sup>13</sup>Ca  
j̄uo niiräre ca tii nemorā, añuro  
ca paderā, nucū buoricarā peti  
nii ea biicäri, Cristo Jesú's're

díamacū cūja ca tuo nucū  
buorijere uwiricaro maniro  
wede majirucuma.

**Mani ca nucū buorije díamacū  
ca niiriije ca bii bau niiriique**

<sup>14</sup>Yoari mééra mure yü ca ïagü  
waape to ca nii pacaro, mñ ca  
tiipere ate mure yü owa cojo,  
<sup>15</sup>yoaro yü ca bijata, Ùmureco  
Pacü yaarā Ùmureco Pacü ca  
catigüre ca tuo nñuheetirā,  
díamacū maquere ca ía nñuhee  
niirā menare, “O biri wāme ca  
niiriique cñti niipe nii” mñ ca  
ii majipere biro ïigü. <sup>16</sup>“‘Mani  
ca nucū buorije díamacū ca  
niiriije ca bii bau niiriique ca nii  
majuropeerijere,’ yee ïriique nii,”  
ïriique méé nii:

Ùmureco Pacü, manire biro  
upü cñtigü baua eaupi. Cū  
Ca Yeri jñarijepü añugü tii  
ecoupi.

Ùmureco Pacü pñto macärā  
cñre íaupa. Bojoca poogaari  
niipetiräre wedericü nii,  
niipetiri taberi macärápü  
díamacū cūja ca tuo  
nñuheetegü nii, Ùmureco  
tutipü ami mña waa eco,  
biipi.

**Timoteore cū ca wede majorique**

**4** <sup>1</sup>Añuri Yeri pea, tuo  
majiricarora, “Ca tñjari  
yñtearij ca nii waarucuro, jicära  
díamacū tuo nucū buoriquire  
juna, biirucuma, ca ii dito

<sup>i</sup> 3.8 Diáconos. <sup>j</sup> 4.1 1Co 10.11; 2Ts 2.3-12; 2Ti 3.1-2; He 1.2; 2P 3.3; 1Jn 2.18;  
Jud 18.

yujurāre, to biri wātia yee cāja ca bue majorije peere tuo nūnūjeema īrā,” īimi. <sup>2</sup>Ca ii dito pairā watoara ca bii ditocārā, ñāñarije cāja ca tiirijs cāja ca tugoeñarijepure comegu mena joe tuuricarore biro ca cñorā peere tuo nūnūjeerucuma.

<sup>3</sup>Anija, nāmo cñtiriquere camota, baarique Umureco Pacu cā ca tiirijs Jesucristore ca tuo nūnūjeerā, díamacā maquēre ca majirā, “Añu majuropeecā” īri, cāja baajato īgū cā ca tiirijs baariquere, jīcā wāmeri baa dotiti, biima. <sup>4</sup>Niipetirije Umureco Pacu cā ca tiirijs añuriye wado nii. To biri “Ate baarique añu majuropeecā,” Umureco Pacure ii nūcā buoriquepure, “Ñāñarije nii atea,” tiirijs méé nii. <sup>5</sup>Umureco Pacu wederique, juu buerique, añuriye ca tuaro tii.

### Jesucristo yuu añuro ca padegu

<sup>6</sup>Atere Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre mu ca bue majojata, Cristo Jesús yuu añuro ca padegu, díamacā tuo nūcā buorique maquē díamacā ca niirijs, to biri añuriye bue majorique mu ca tuo nūnūjee nūnua doorique mena, ca tutua añugu mu niirucu. <sup>7</sup>Ati yepa maquē, ca biiquírije ca tuo majiña manirijerenca tuo nūnūjeeticāna; Umureco Pacu cā ca boorore biro tiirijs peere tii nūnūjeeyā. <sup>8</sup>Upu tutuarugārā tiirijs añu wāme tii nemo, Umureco Pacu cā ca boorore

biro tiirijs pea niipetirijepure tii nemocā, ano mani ca catiri rumare, jiropu mani ca catipere, “O biro māja biirucu” ca tiirijs ca cñorije niiri. <sup>9</sup>Atea díamacā ca niirijs nii; to biri niipetirā díamacā ca tuo nūnūjepe nii. <sup>10</sup>Teerena īrā, pade, ñāñaro tamu jāa bii, Umureco Pacu ca catigu, niipetirāre Ca Ametñenegu, añuro petira Jesucristore díamacā ca tuo nūnūjeerāre ca ametñenegare, ca yuerā niiri.

<sup>11</sup>Atere tii doti, bue majio, ca tiipu mu nii. <sup>12</sup>Wāmu mu ca niirijs jñorira, jīcū peera watoa macāre biro mure cāja iaticājato. To biro biitirāra, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā, mu ca wederijere, mu ca biirijs cñtirijere, mu ca mairijere, díamacā mu ca tuo nūcā buorijere, añuro mu ca bii niirijere, cāja īa cōo nūnūjejato. <sup>13</sup>To biri yu ca eaparo juguero, Umureco Pacu yee quetire niipetirā bojocare bue īño, cājare wede majio, cājare bue majio, tii niiña. <sup>14</sup>Mu ca tii majipe mu ca cñorije, ca jñor mu niirā cāja amori mure nñia peo, cāja ca tiiri tabere Umureco Pacu cā ca tiicoriquere to birora tiicōa niiña.

<sup>15</sup>Atere añuro īa nūnūjeeri tii niiña. Tee wadore añuro tii niiña niipetirā añuro mu ca bii nūnua waarijere cāja ca īapere biro īgū. <sup>16</sup>Mu ca niirijs cñtirijere, mu ca bue majorijere, bojoca catiya. Tee niipetirijere to birora tiicōa niiña. To biro mu ca

tijata, mʉ majuropeecā ametʉa, ñucā mʉ ca buerijere ca thorā pee cāa ametʉa, biirucuma.

### Aperā menare tii niirique

**5** <sup>1</sup>Bucure añuri wāmera cūre iiña. Mʉ pacure ca iigure biro añuro cūre wede majioña.<sup>k</sup> Wāmarā cāare mʉ yee wederāre biro cūjare ñaña. <sup>2</sup>Bucurā romirire, mʉ pacore ca tiigure biro añuro cūjare tiiya. Wāmarā romirira mʉ yaarā romirire ca tiigure biro ñañari wāme t̄ugoeñaricaro maniro nucū bhorique mena cūjare ñaña.

<sup>3</sup>Ca manʉ jūmʉa bii yai weo ecoricarā romirire, noa ʉno pee cūja ca tii nemotirāre tii nemoña. <sup>4</sup>Jīcō, ca manʉ bii yai weo ecorico, puna cūti, pāramerā cūti, cō ca bijata, cūja, cūja yaarāre ca ña mai j̄oparā niima, cūja pacʉa, cūja ñicʉa, cūjare cūja ca tii mairicarore birora cūjare mairā. Atea añurije, Umureco Pacʉ cū ca ña bijejarije nii. <sup>5</sup>Ca manʉ bii yai weo ecorico, jīcōra ca tuarico, Umureco Pacʉ wadore yue niimo. Umurecori, ñamiri, jāi juu bue yerijāatimo. <sup>6</sup>Ca manʉ bii yai weo ecorico cō ca tiirugari wāme ca tii niigoa, Umureco Pacʉ cū ca ñajata peera, cati pacago ca bii yairico, niicāmo. <sup>7</sup>Ate cāare cūjare tii dotiya, wede paiya manirā cūja ca niipere biro ñigʉ. <sup>8</sup>Jīcā

cū yaarāre “To biro biicuma” iiti, añuro petira cū yaa wii macārārena to biro bii ca biigʉa, Cristore ca tuo nñuñeegʉre biro méé biigʉ tiimi; Cristore díamacū ca tuo nñuñeetigu ametʉenero ñañagʉ niigʉ tiimi.

<sup>9</sup>Ca manʉ jūmʉa bii yai weo ecoricarā romirire owa tuurica pūuropʉre sesenta cūmari ametʉenero ca chorā, jīcūra ca manʉ cūtiricarā romiri wado owa tuuricarā cūja nijato.

<sup>10</sup>Cō punare añuro ca majorico, ca earāre cō yaa wii ca cāni dotirico, Jesucristore ca tuo nñuñejerāre nucū bhorique mena cūja dāporire ca coericō, ñañaro ca biirāre ca tii nemorico, añurije cōrora ca tii niirico, owa tuurico cō nijato.

<sup>11</sup>Wāmarā romirira ca manʉ jūmʉa bii yai weo ecoricarā docare owa tuuticāñā. Cūja ca tiirugarijera Cristore cūja ca camotatiro tii, ñucā nemo manʉ cūtirugama ñirā, <sup>12</sup>“Jāa manʉ cūti nemotirucu,” cūja ca ñimiriquire cūja ca ñiricarore biro tiitima ñirā, ca bii bui cūtirā tuabocuma. <sup>13</sup>Apeyera ñucā, wijeri cōrō waa nucū yuju, ca junanē pairā jeeña, biima. Junanē wado méé, ca queti pairā, niipetiro ca ñaajua nucū yujurā, ca ñi tiipe ʉnorenā ca ñirā, niima. <sup>14</sup>To biri wāmarā romirira ca manʉ jūmʉa bii yai weo ecoricarāra, manʉ jūmʉa cūti, puna cūti, wii macārā

<sup>k</sup> 5.1 Lv 19.32.

romiri nii, cūja ca biiro yu boo. Ía tutiri maju cū ca wede pairo cūja tiiticājato. <sup>15</sup>Mee, jícarā ca manu jūmua bii yai weo ecoricarā romiri, Jesucristore díamacū cūja ca tuo nucū buorijere camotaticāri, Satanás peere cūre nūnūma.

<sup>16</sup>Umū uno, nomio uno, Cristore ca tuo nūnūjeerā, cūja yee wederā ca manu jūmua bii yai weo ecoricarā romiri cūja ca cūojata, cūjara cūjare ca tii nemoparā niima, juu bue nea poori maja peere popiye cūjare biire īima īirā. To biri juu bue nea poori maja pea cūjare ca tii nemorā ca cūotirā uno wadore tii nemorucuma.

<sup>17</sup>Ca jho niirā, Cristo yaarāre añuro ca jho nii nūnū waara, puatiri cōropū ii nucū buoricarā niirucuma, añuro petira Umureco Pacu yee quetire wede, bue majio, ca tii niirā. <sup>18</sup>To birira Umureco Pacu wederique o biro ii: “Wech, trigo quejerire ca uña code niigū ujerore, jia biatoticāna,” ii.<sup>l</sup> Nucā: “Paderi majua, cū ca paderije wapa, wapa taa majimi,” ii.<sup>m</sup> <sup>19</sup>Ca iaricarā puarā, itiarā uno cūja ca ii nemotijata, jicū bucure cūja ca wedejāa niirore tuo nūnūjeeticāna. <sup>20</sup>Ñañarijere to birora ca tiicā nūnū waara, niipetirā cūja ca tuo cojoropū cūjare tutiya, aperā cāa, “Tee unore ca tiitipe nii,” cūja ca

ii bojoca catipere biro īigū.

<sup>21</sup>“Umureco Pacu, Jesucristo, to biri cūja puto macārā cūja ca bejericarā cūja ca ía cojoro, jícarāre ía dica woo, aperāre mai, tiircaro maniro atere tii nūnūjeeya,” mure yu ii.

<sup>22</sup>Jicū uno peerena añuro cūre majitigura, amori ñia peorūga<sup>n</sup> pato wācā, tiiticāna, aperā cūja ca ñañarijepure yu wapa tua nemore īigū. Ñañarijere tiitigura niicāna.<sup>o</sup>

<sup>23</sup>Paaga diarique cūti, nucā to birora diarique cūticōa nii, mu ca biirijere īigū, oco wado jinitigura, uje oco cāare peeto jiniña.

<sup>24</sup>Jícarā ñañarije cūja ca tiirije, cūja ca jaiña beje ecoparo jügueropura majirique niicā, aperāra ñañarije cūja ca tiirique, jiropū bii bau nii. <sup>25</sup>Tii wāmere birora, añurije tiirique cāa bau niiro bii iñocā; ca añutirije cāa yaioropura biicōa nii, biitirucu.

**6** <sup>1</sup>Ca pade coterā, cūja uparāre nucū buorique mena ca íaparā niima, Umureco Pacu wāmere, nucā cū yee queti mani ca wede majorijere, ñañaro cūja ca ii wede tutitipere biro īirā. <sup>2</sup>Cristore ca tuo nūnūjeerāre ca uparā cūtirā, cūjare birora Cristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca niiro macā, cūjare cūja nucū buo yerijaaticājato. Buaro jañuro añuro cūre cū pade cotejato,

<sup>l</sup> 5.18a Dt 25.4; 1Co 10.10. <sup>m</sup> 5.18b Lc 10.7. <sup>n</sup> 5.22a 1Ti 4.14; Hch 6.6.

<sup>o</sup> 5.22b 1Ti 3.13; 3.2-7; Ef 5.11; Jn 11.10; Ez 33.6, 8; 3.18, 20.

că ca padē bojară Cristore ca tuo nñunjeeră, că yaară, că ca mairă, niima. Atere tii doti, wede majio, tiiya.

### Wapa tiirica tiirire bħaror boorique

<sup>3</sup>Jică, ape wāmera mani Wiogħu Jesucristo yee queti añurije, to biri mani ca nucă bħorije, ca niirore biro méeéra ca bue majiogħa, <sup>4</sup>jică ca majitigħu nii pacagħu, “O biro ca biġi u nii,” ca iġi niimi. Ċu, ca iitipe u no jħorira cūja ca ameri tutiro tii buiyee, tee jħorira ameri īa ugo ajja, ameri dica warbi, ġaġnejha iż-żejt, “Yee mée īimi” iż-żieb nucă bħorique u no maniropħu tiċċa, <sup>5</sup>nucă añuri wāme ca tħogħenatiră, díámacă maquere ca majitiră, nucă bħo niiriquere wapa taariquere biro ca tħogħenarāre, cūja ca ameri tuti yerijāatiro, cūjare tiimi.

<sup>6</sup>To birora bii, nucă bħo niirique Umureco Pacu yeere wede majoriquea, wapa taarique peti niiro bii, bħari cūja ca cħorije menara ca ujea niirā u nora. <sup>7</sup>Ati yepapħu jid ħamra wāme u noacāra jee doo, mani tiitiw. Nucă jid ħamra wāme u nora ami waarucu mani tiitiru. <sup>8</sup>To biri baarike, juti, cħorā, tee menara ca ujea niicāparā mani nii. <sup>9</sup>Pairo ca apeye cħutiru garā pe, ca bii buiyeerijerena bii bui cħuti, pau cūja ca boo tħogħenarār iż-żgħixha pade coteri maja nii jeeñacă

yai waama. Ate pairo cħorugħa pato wāċċarique ca aňutirije bojocare ca ġaġnejha, nneeja maniră, ġaġnejha bii yairique pee, cūjare tii yaio nucċċā. <sup>10</sup>Wapa tiirica tiirire<sup>p</sup> pairo jaňuro boo jāa waariquera nii, niipetirije ġaġnejha tiiriquere ca bii juorije. Jid ħamra pairo jaňuro apeye boo jāa waama iż-żarrar, díámacă tuo nucă bħoriquere camotati, cūja majuropeera bħaropħu ġaġnejha tamuċċa yai waupa.

### Timoteore că ca wede majorique

<sup>11</sup>Mu pea Umureco Pacu yuha niiri, ate niipetirijere tiiticāna. Díámacă maquere, Umureco Pacu cū ca boorore biro bii niiriquere, díámacă tuo nucă bħoriquere, mairiquere, tħogħen bayiriquere, to biri aňuro yeri cuti niirique peere, tii niiha.

<sup>12</sup>Díámacă tuo nucă bħoriquere to birora tħogħen tutuacōa niiha. Caticōa niiriquere mu yeera ca niiro tiiya. Tee maquere iġi, Umureco Pacu mure jħoupi. Teere iġura, pau bojoca cūja ca tuo cojoropħu díámacă mu ca tuo nucă bħorijere mu wedew. <sup>13</sup>To biri meċċa Umureco Pacu, niipetirijere ca catiro ca tiġi, nucă Jesucristo, Poncio Pilatore, díámacă ca iż-żiex cū ca īa cojoro, o biro mure u tii doti: <sup>14</sup>Mure u ca dotirijere u ca iż-żorr biro tiiya. Aňuro niirique cuti, tuti bojoca cati eco, biiricaro maniro bii

<sup>p</sup> 6.10 Dinero.

niña. Mani Wiogʉ Jesucristo cã ca doori rãmãpu to biro bii yerijääña. <sup>15</sup>Cã ca cõorica cuu ca earo, atere to biro tiirucumi ɻumureco Pacʉ. Cãa jícʉra niimi añuro ca biigʉ niipetiropʉ Ca Doti Niigʉ, uparã ɻurʉ, to biri wiorã Wiogʉ, ca niigʉ. <sup>16</sup>Cã jícʉra niimi, ca bii yaitigʉ, ca boerije jícã uno peera cãja ca ea majitirijepʉre ca niigʉ. Jícã peera cûre ñatiupa. Ñucã ñaricʉ uno méé niimi. Íi ñucã buorique, cã ca doti tutuarije, cã yee to birora ca niicõa niirije to nijato. To biro to bijato.

<sup>17</sup>Ati yepare ca apeye pairâre: —“O biro ca biirã jää nii. Dije uno manire dñjati,” ii tûgoenäticãña —cûjare ñiña.

Pairo apeye chti niriquea mani ca tûgoenã yuepe uno méé nii. To biro biitirãra, ɻumureco Pacʉ añuro mani ca niipere ñigʉ, niipetirije pairo manire ca tiicojogʉ peere, cãja tûgoenã yue nijato. <sup>18</sup>Añurijere cûjare tii dotiya. Añurije tiirique mena

pee ca apeye pairã nii, cãja ca cuorijere ca tiicojoparã, ameri dica woo ca tiirã, cãja nijato. <sup>19</sup>O biro tiirã, jiropʉ cãja ca cuope ca nii yue majuropeerijere ca cuorã cãja ca niiro ca tiirijere cõo, ñucã to birora caticõa niiriquire baa ea, biirucuma.

### Pablo Timoteore cã ca tii doti tujarique

<sup>20</sup>Timoteo, mure tii dotiriquire añuro ña ñunyjee, mu tii ñunua waawa. Ati yepa maquêre wederique, ɻumureco Pacʉ cã ca boorore biro añuro nii ñunua waa majiña maniro ca tiirije majirique ca bii ditorijere, cãja ca majirije mena cãja ca ii camotarijere, tuoticãña. <sup>21</sup>Jícarã tee majirique peere tuo ñunyjeema ñirã, díamacã tuo ñucã buoriquere camotaticãupa.

Wiogʉ cã yee añurijere muja niipetirâre pairo cã tiicojojato.

To biro to bijato.

Pablo

## 2 TIMOTEO

Jiro Pablo Timoteore cā ca owa cojo nemori pūurora, cā ca bii yaipe ca cōñacā doorijere majiri, cā yeere cāre cā ca cūn yaipere ca owa tūjagure biri wāme owami. Tee tiigh cāre cā ca owa cojo juori pūuro mena cā ca tii niipere cāre cā ca wede majoriquerena jicā wāmeri ii queno, apeye cāre ii nemo, iimi.

Ca nii jhori tabere peeto aňu doti cojo yapano (1.1-2), Timoteo, díamacā tuo nacā buo, Pablore buaro cāre mai, cā ca biirijere ūima ūig, Umureco Pacure “Aňu majuropeeca” cāre ii, iimi (1.3-5).

Tee jiro, tee aňurije queti jhori cāre cāja ca jīa cōacāpe ca nii pacaro, to birora Pablo cā ca tuo nūnūjeecōa niirije aňurije quetire bobo jāaricaro maniro to birora tuo nūnūjeecōa niiriquere cāre wede majiom. Timoteo cāa jīcā uwam aňug Jesucristo ūnure birora, tūgoeña bayirique mena to birora ūaňaro cā ca tamuo peera niiro bii (1.6—2.13).

Díamacā ca niitirijerena ca buerā menare cā ca bii niipere cāre wede majiom. Wederique ūneacā pee ca tiitirije jhorira, ca tħorā peera aňuro nii majīna maniro tii, ameri tutiricaro tii, ca tiirijerena cā menara cā ca ii ūaňajua nucū yujutipere biro ūig cāre wede majiom. To biro ūicā, aňuro cā ca biirique cāti niipere, wimagu ūiigħura Umureco Pacu wederique cā ca bue ecorique ca ūirore biro to birora cā ca tuo nūnūjeecōa niipere, cāre wede majiom. Tee jiro, cā ca tii niipere jīcā wāmeri cāre wede majio, ūucā cāre ca biirijere cāre queti wede, iimi (2.14—4.18).

Ca tūjari tabepura aňu doti yapanorique mena ii yapano eami (4.19—22).

---

### Puati Timoteore Pablo cā ca queti owa cojorica pūuro

#### Aňu dotirique

**1** <sup>1</sup>Yū Pablo, Umureco Pacu cā ca boorore biro Jesucristo yeere wederi majū, Cristo Jesús jhori catirique buarique niirucu cā ca ūrique

ca ūirore birora, wede dotig ūig cā ca tiicojoricū, <sup>2</sup>yū macāre biro yū ca maig ū Timoteore, mu yū aňu doti cojo. Mani Pacu Umureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo, cāja ca aňurijere, cāja ca ūa mairijere, cāja yee

jīcāri cōro niiriquere, mure cāja tiicojoxato.

**“Añu majuropeecā,” iirique**

<sup>3</sup>Namiri, umurecori, yu ca juu buerije cōrora mure tūgoenari, Umureco Pacu “Añu majuropeecā,” yu ii, yu nīcū jāa niiquīricarā cāja ca tii niiquīricarore birora tiigū, añuro tūgoeñā yeri cātirique mena, yu ca tii nucū buogure. <sup>4</sup>Mu ca otiriquere tūgoeñari, mure yu īarugami, ujea niirugū. <sup>5</sup>Díamacūra, díamacū mu ca tuo nucū bhorijere yu maji. Mu nīcō Loida, to biri mu paco Eunice, díamacū tuo nucū bho jhoupa.<sup>a</sup> Mu cāare, “To birora biimi” yu ii.

<sup>6-7</sup>To biri yu amori mure yu ca nīa peori tabere, mu ca tii maji nīipere Umureco Pacu mure cāca tiicojoriquere, “Uwitigura teere tiicōa nīiña,” mure yu ii. Umureco Pacu uwi tūgoeñā yeri cātirique méére, manire tiicojoupi. Mani ca ii bayipere, mani ca ameri maipere, tūgoeñā bayiriquere, manire tiicojoupi. <sup>8</sup>To biri mani Wilogu yeere wede niigū boboeto. Nūcā cā yee jhorira tia cūurica wiipu yu ca niirije cāare boboeto. Mu cāa añuriye queti jhorí ñañaro tamugū, Umureco Pacu tutuarique mure cāca tiicojorije mena, to birora tūgoeñā bayicōa nīiña. <sup>9</sup>Umureco Pacu manire

ametūene, ca ñañarije manirā mani ca niiro manire tiirugū, manire jhoupi. Añuriye mani ca tii niirije jhorí méé, mee ati umurecorire cū ca tiiparo jūgueropura Cristo Jesús jhorí, atere to biro manire tii bojaupi. <sup>10</sup>Mecūra Cristo Jesús manire Ca Ametūenegū, bii yairiquere tii yaio,<sup>b</sup> añuriye queti mena to birora caticōa niirique ca peti nūcātirije peere añuro ca boeropu ami bau nii, ca tiiricū cāca doorique mena bii bau nii eaupa.

<sup>11</sup>Ate añuriye quetire, yure wede dotiwi Umureco Pacu. Cristo yeere wederi maju, nūcā bue majori maju, yure tiicojo cojowi. <sup>12</sup>Tee jhorira ate niipetirijere ñañaro yu tamu. To biro yu ca biirijere yu boboti, díamacū yu ca tuo nūnūjeeegure ca majigū niiri. Teere yure ca wede dotiricū ca tutuagū niiri, tii rūmu ca europu yure cāca ia nūnūjee yerijāapere yu maji.

<sup>13</sup>Díamacū bue majorique yure mu ca tuoriquere wajoatigura, tee ca iirore biro tii nūnūjeečā nūnūwaagūja. Nūcā Cristo mena niirā díamacū tuo nucū bho, ameri mai, mani ca bii niirije mena nīiña. <sup>14</sup>To biri Añuri Yeri maniphe ca niigū cāca tii nemoro mena, díamacū bue majoriquere mure cāca dotiriquere añuro ia nūnūjeeuya.

<sup>15</sup>Mee niipetirā Asia yepa macārā, nūcā Figelo,

<sup>a</sup> 1.5 Hch 16.1. <sup>b</sup> 1.10 Jesucristore ca tuo nūnūjeečā, ñañaro bii yairica tabepure waatirucuma.

Hermógenes jää menapura yure cäja ca waa weocoariquere mu maji.

<sup>16</sup>Wiogu, Onesíforo yaa wii macäräre cū īa majato. Cū pea paū tiiri, yu ca tūgoeña tutuaro tii, tia cūurica wiipu ñañaro yu ca bii duwi yujurije cääre bobo tūgoeñati, biiwi. <sup>17</sup>To biro biitigura, Romare eacägupua ama yerijäaricaro maniro yure ama, yure buacäripu yerijäawi. <sup>18</sup>To biri Wiogu, tii rūmu ca earo, cū ca īa mairijere cū ca baa earo cäre cū tijjato. Mee añuro mu maji, paū tiiri Éfesopure manire cū ca tii nemoriquere.

### Ñañaro tamuo tūgoeña bayirique

**2** <sup>1</sup>Mu Timoteo, yu macū, Úmureco Pacu cū ca añu majuropeerijere, Cristo jhorí mu're cū ca tiicoriquere bħaro jañuro teere tii nħanġejee nħanha waagħu. <sup>2</sup>Paū cāja ca tuo cojoropu yu ca wedero mu ca tħoriquere, Cristore to birora ca tuo nħanġejecā niirā aperā cääre ca bue majio majiparā unctione, teere cūjare wede dotiya.

<sup>3</sup>Cristo Jesús yu'u uwamu ca niigure birora<sup>c</sup> ñañaro ca tamħopura niñna mu cāa. <sup>4</sup>Jīcū peera uwamu, cū wiogu cū ca īa unctiona niiro ca tiirugħu, uwamarā niitirā tiirique peere tii maa wijiati. <sup>5</sup>Teere birora ūmaari maju cāa, ca ūmaa bayi ametħenegu cū ca wapa taari

betore buatimi, tee ca dotirore biro cū ca tiitijata. <sup>6</sup>Ñucā paderi maju tutuaro ca padegħu niimi, ote dicare ca jee jħorġ. <sup>7</sup>Mure yu ca īrijere tūgoeñaña. Wiogu ate niipetirijere mu ca tuo puoro tiirucumi.

<sup>8</sup>Tūgoeñaña, Jesucristo, wiogu David pārami ca bii yairicarā watoare ca cati tuaricħre. Ate nii añurije queti yu ca wederije, <sup>9</sup>añurije queti jħorira ñañarije tamu nħucā duwi yuju, ñucā ñañagħre biro come daari mena cāja ca jiacāricu, yu nii. Biropu, Úmureco Pacu yee queti pea come daari mena jiarique niiti. <sup>10</sup>To biri Úmureco Pacu cū ca beje jeericarā añuro cāja ca niipere īima īigh, niipetiro ñañaro yu ca tamħorijere yu nħucā ametħenecā, cāja cāa, añurije ametħarique to birora ca niċċoña niirije, Cristo Jesús jħorri mani ca cħorijere cāja cħoġojt iżi.

<sup>11</sup>Díamacħra ca niirije nii atea: Cū menara ca bii yairicarā mani ca nijjata, ñucā cū menara mani cati niirucu.<sup>d</sup>

<sup>12</sup>Cū yee jħorri ñañaro mani ca tamħoġata, ñucā cū menara ca doti niirā mani niirucu. Cū yee jħorri ñañaro biima īirā, “Cūre jää majiti” mani ca ijjata, cū cāa, “Mżejare yu majiti” manire īirucumi.

<sup>c</sup> 2.3 Ef 6.10-20.    <sup>d</sup> 2.11 Ro 6.8.

<sup>13</sup> Mani ca ñirore biro ca tiitirā mani ca nii pacaro, cū pe a cū ca ñirore birora tiicōa niimi, cū majuropeera ca ii ditotigū niiri.

### Paderi maju añuro ca padegu

<sup>14</sup> Atere to birora cūjare ii wede majiocōa niiña. Umureco Pacu cū ca ia cojoro, “Wede penirique ca añutirijere iiticaña,” cūjare iiña. Tea añuti. Ca tñoräre ca ñañarije niro bii. <sup>15</sup> Mu ca tii bayiro cōro tiiya. Umureco Pacu juguerore jicū paderi maju ñee uno jñori pee ca bobotigüre birora, “Añu majuropeecāmi” iiricu nii earugu, díamacū ca niirije quetire ca niirore birora ca wedegu niiña. <sup>16</sup> Umureco Pacu cū ca boorore biro añuro nii nñuha waa majiña maniro ca tiirije ati yepa maquëre wedeticāña. Tee uno re ca wederā, bñaro jañuro ñañarije peere tii nñuha waama. <sup>17</sup> Nucā, cūja ca bue majorije cāa, diarique ca catiotirije ca boa nñuha waarijere biro<sup>e</sup> peni pe a nñuha waa. Teere biro biima Himeneo, Fileto jāa, <sup>18</sup> díamacū ca niirije quetire ca camotatiricarā. “Mee, cati tuarique biicā yerijāa waupa,” iicāri, jicārā díamacū cūja ca tuo nñuha bñorijere cūja ca tuo maa wijiaro tiima. <sup>19</sup> To ca bii pacaro Umureco Pacu yaarā peti ca niirā, cū yaarā cūja ca

niirijere ññorā to birora cūre tuo nñujectecōa niima, o biro ii owarique mena: “Umureco Pacu, cū yaarare majimi,” nucā “Nucū bñorique mena Umureco Pacure tii nemorique ca jáirā niipetirā ñañarije tiiriquere cūja camotatijato,”<sup>f</sup> ca ñirije mena.

<sup>20</sup> Wii pairi wiipure, oro, plata mena tiirica bapari wado méé nii: yucu mena, dii mena, cūja ca tiirique cāa nii. Jicā wāmeri ca nii majuropeerijere tiirā cūja ca cñorije, apeyea cūja ca boorijere tiirā cūja ca cñorije, nii. <sup>21</sup> Jicā ñañarije tiiri méé cū ca nijata, jicā bapa añuri bapare biro ca ñañarije manigu, Umureco Pacu yu, niipetirije añurijere ca tiipa niirucumi.

<sup>22</sup> Wāmarā niirā bñaro ñañarije tiirique ca boorijere cūja ca tii niirijere dutiri, ca niirore biro tii niirique, díamacū tuo nñuha bñorique, ameri mairique, jicāri cōro añuro niirique peere amaña, añuro yeri tugoeñari, Wiogüre ca ii nñuha bñorā mena.<sup>g</sup> <sup>23</sup> Ca iitipe uno cūja ca iirijerena tuo nñujectecāña. Mee ameri tutiriquep ca bii yapanorijere mu maji. <sup>24</sup> Jicā Wiogu yeere paderi majua, ca ameri tutigü méé ca niipu niimi. To biro biitigura, niipetirā mena ca bojoca añugu, ca bue majio majigu, ca tugoeña bayigu,<sup>25</sup> ca ametuene nucárare, “Umureco Pacu, cū peere cūja ca tuo nñujectero tii, díamacū

<sup>e</sup> 2.17 Cáncer, gangrena. <sup>f</sup> 2.19b Is 52.11; Nm 16.26. <sup>g</sup> 2.22 Ro 10.12; 1Co 1.2.



“Pairi wiipure, oro mena cūja ca tiirica bapari wado méé nii.” 2Ti 2.20-21

ca niirijere maji, cūja ca biiro cū  
tijato,” ii yuerique mena ca wede  
majio majigu ca niipu niimi,  
díamacū ca niirijere maji<sup>26</sup>bii  
bojoca catiri, Satanás cū ca tii  
buiyeerijere, cūja ca boorore biro  
cūja ca tiiro cū ca tii niirijere  
cūja ca tii yerijāaro tiirugu.

### Ca tujari rumuri ca biipere wederique

**3** <sup>1</sup>Ca tujari rumuri ca nii  
waarucuro, do biro bii  
majiña maniro ñañarije ca tiir  
cūja ca niiri yuteari ca bii eape  
cāare ca majipu mū nii. <sup>2</sup>Bojoca  
cūja yee maquē wadore ca  
boorā, wapa tiirica tiirire buaro  
ca boorā, “O biro ca biirā jää  
nii” ca iirā, ca manirijerenca  
amarā, niirucuma. Ñañarije ca ii

tutirā, cūja pacuare ca ametuene  
nucārā, “Añu” ca iitirā, nucā  
buoriquere ca nucā buotirā,  
<sup>3</sup>ca bojoca īa maitirā, ca ameri  
wede quenotirā,<sup>h</sup> ca queti pairā,  
cūja ca tiirugarijere ca nucātirā,  
“Ñañaro jää tiibocu” ca ii bojoca  
catitirā, niipetirije añurijere ca  
junarā, <sup>4</sup>ca wedejāa buiyeerā,  
jää tiicāre ca iitirā, “O biro ca  
tiir jää nii” ca iirā, Umureco  
Pacure amaricaro uno cūja ca  
tiirugarije peere buaro ca tiirā,  
niirucuma. <sup>5</sup>Umureco Pacu cū  
ca boorore biro añuro ca tii  
nunajeerāre biro niirucuma. To  
biro bii pacarā, cūja ca tii niirije  
mena díamacū Umureco Pacu  
cū ca boorore biro tii niiriquire  
junarucuma. To biro ca biirā  
menara niiti majuropeecāna.

<sup>h</sup> 3.3 Ñañaro cūja ca iirijere, cūja ca tiirijere, ca wederique quenotirā.

<sup>6</sup>Căja mena macără niima wijepu jää waacări, nomia ca tugeoña tutuatiră căja ca tiirugarije cōro ūñarije tiicări, ca tugeoñarique pai niirâre, bñaro jañuri ūñarijere căja ca tii yai waaro ca tiiră. <sup>7</sup>Biirăpu căja romiria to cänacă tiira, bñaro jañuro bue maji nñuña waama. Bii pacară, díamacă ca niirije peera jicăti uno peera tuo jeeño majicoa, biitima. <sup>8</sup>Moisés're, Janes, Jambres<sup>i</sup> jaari căja ca ii camotaricarore birora căja cää, díamacă ca niirije quetire ii camotama. ūñarije wado ca tugeoñară, díamacă tuo nucă buoriquere ca camotatiricară niima. <sup>9</sup>Biirăpu phară Moisés're ca ii camotaricarare ca biiricarore birora, bñaro ii nñuña waatirucuma, niipetiră no ca boorora căja ca ūrijere căja ca majicoaro macă.

**Pablo, Timoteore că  
ca tii dotirique**

<sup>10</sup>Mă pea, yu ca bue majoriquere, yu ca niirique cūtirijere, yu ca tiirugarijere, díamacă yu ca tuo nucă buorijere, yu ca tugeoña bayirijere, yu ca mairijere, ūñaro tamuogu yu ca tugeoña bayirijere, <sup>11</sup>ūñaro yure căja ca tiiruga nñuñejerijere, ūñaro yu ca tamuorijere, yu ca biirore birora ma bii nñuñeewu. Nucă Antioquia, Iconio, Listrapu

niigă, ūñaro tiiruga nñuñjee eco, yu ca biiriquere, nucă tee niipetirijere Jesucristo yure ametuhene, că ca tiiriquere ma tñoupa. <sup>12</sup>Niipetiră Cristo Jesús jhorí Umureco Pacă că ca boorore biro ca tii niirugara, ūñaro tii nñuñjee ecorucuma. <sup>13</sup>Ūñara, ca ii ditoră pea, bñaro jañuri ūñaro bii nñuña waarucuma, ii dito, ii dito eco, biiră. <sup>14</sup>Mă pea, ma ca bue majiriique cōrorena "Díamacăra nii" ma ca ūrijere, to birora tiică niiña. Mee ma maji, mure ca bue majoricarare. <sup>15</sup>Mee, wimagu niigupura Umureco Pacă wederiquere<sup>j</sup> ma majiupa, "Cristore díamacă tuo nucă buorique jhorí, ametuharique nii," ma ca ii majiro ca tiirijere. <sup>16</sup>Umureco Pacă wederique owarica tuti niipetiropura Umureco Pacă că ca majorije mena căja ca owarique nii. Bue majio, tuti bojoca catio, wede majio, ca nñirore biro tii niiriquere bue majio, tiirique maquë añurije nii, <sup>17</sup>Umureco Pacă yu ca niigă cōrora niipetirije añurijere ca tii majigă anugă, că ca niipere biro ūro.<sup>k</sup>

**4** <sup>1</sup>Umureco Pacă, to biri Wiogh Cristo Jesús, Upure biro că ca doti majorije mena doori, ca catirare, ca bii yairicarare, ca ia bejepu că ca ia cojoro, atere mure yu tii doti: <sup>2</sup>Añurije quetire wedeya; ma ca wedepa tabe uno, ma

<sup>i</sup> 3.8 Ex 7.11. <sup>j</sup> 3.15 Escrituras: Antiguo Testamento. <sup>k</sup> 3.17 Jn 17.17; Ef 5.25-26.

ca wedetipa tabe uno cāare, to birora wedecōa niiña. Cūja ca tugoeña wajoaro tii, buaro tugoeña bayirique mena cūjare wede majio bojoca catio, cūja ca tugoeña bayiro tii, tiiya, cūjare bue yerijāaricaro maniro.

<sup>3</sup>Earucu, añurije bueriquere bojoca cūja ca tñorugatiri yñtea, cūja ca boorije wadore ca tiirā niiri, pañ cūjare ca bueri maja cūja ca tñorugarije uno wadore ca wederāre amarucuma. <sup>4</sup>Díamacū ca niirijere tuo nñunjee yerijāari, ca biiquñriquere cūja ca wederije peere tuo nñunjearucuma. <sup>5</sup>Mu peea niipetirijepñrena ca tugoeña bojoca catigū nii, ñañaro tamñoriquere nñcā, añurije quetire wede, mu paderiquere añuro pade, tiicōa niiña.

<sup>6</sup>Yñra, peeto dñja yñre cūja ca jíape. Yñ ca waapa yñtea eacoaro bii.<sup>1</sup> <sup>7</sup>Jesucristo yeere padegu ñañaro tamño pacagü, yñ ca tii bayiro cñro to birora yñ padecōa niiwü. <sup>8</sup>Mecñra Wiogü ca niirore biro ca ña bejegü cñ ca doori rñmñre, cñ yeere ca niirore biro yñ ca tii nirique wapare yñre cñ ca tiicojo wapa tiipa beto yñre yue; yñ wado méére tiicorucumi, niipetirā mairique mena cñ ca doorijere tugoeña bayirique

mena ca yue niirā cāare cūjare tiicorucumi.<sup>m</sup>

### Timoteo cñ ca tiipe

<sup>9</sup>Timoteo, yoari méé jañuro yñre ñagü dooya. <sup>10</sup>Demas pea, ati yepa maquë peere buaro ca boogü niiri, Tesalónicapü yñre waa weocoawi. Cresente cña Galaciapü waacoawi. Tito pea Dalmaciapü waacoawi.

<sup>11</sup>Lucas jíçura yñ mena niimi. Marcos're jñogü waari, cñre mu jñdo doowa; yñ ca paderijere yñre tii nemobocumi. <sup>12</sup>Tíquico peera Éfesopü cñre yñ tiicoway. <sup>13</sup>Doogü, Troas'pü, Carpo yaa wiipü yñ jutiro jotoa jññaricaro, yñ ca cñuricarore yñre mu ami doo bojawa. Ñucä apeyerá, owarica tutirire, añuro petira owarique upa tunua ca niiri pñurorire<sup>n</sup> mu jee doo bojawa.

<sup>14</sup>Alejandro, come paderi majü, buaro peti ñañaro yñ ca biiro yñre tiiwi. To biri Wiogü cña cñ ca tiicarore birora ñañaro cñre tiicumi. <sup>15</sup>Mu cña cñre uwi bojoca ca tiiri niiña. Mani ca wederijere buaropura booti majuropeecäwi.

<sup>16</sup>Uparä pñtopü<sup>o</sup> yñ ca wede queno jñogü waaro jíçä peera yñre bapa cñtiticäwa. Niipetiräpüra yñre waa weo peticoawa. To biri Uñureco Pacü, “To biro cñja ca

<sup>l</sup> **4.6** Uñureco Pacure tii nñcä buorä waibacu jíari joe muene yapano waarrä, yje cñja ca pio peorore biropü biicoagü yñ bii. <sup>m</sup> **4.8** 1Co 9.24-25; 1Ti 4.8; Stg 1.12; 1P 5.4. <sup>n</sup> **4.13** Pergaminos: Ovejas quejeri mena, chivoa quejeri mena, cñja ca tiirique niiupa. <sup>o</sup> **4.16** Jueces.

biirique jħori, ñañaro cūjare cū tiiticājato,” yu ii yue.

<sup>17</sup>To ca bii pacaro Wiogħu peaq ure tii nemo, tutuarique ure tiicojo, tiwi, yu jħori aňurije quetire yu ca wedero, Cristore ca majitirā cūja ca tħo nuna jeepere biro iīgħu. To biro tiiri, yai jūagħu<sup>p</sup> ujeropha ca jañagħre biro yu ca niirijere ure ametu ħenewi. <sup>18</sup>Wiogħure díámac īu ca tħo nuna jeerijere cū yerijāajato iīrā, ñañaro ure cūja ca tiimijata cāre, cūra ure tii nemori, ca aňuri tabe cū ca doti niiri tabe umureco tutipu ure amicoarucumi. Aňurije to birora cūre to niicōa nijjato. To biro to bijjato.

### Añu doti yapanorique

<sup>19</sup>Priscila, Aquila jāa, to biri ñucā Onesiforo yaa wii macārā cūja aňujato. <sup>20</sup>Erasto, Corintopura tuacāwi. Trófimo peera ca diagħire, Miletopura cūre yu cūuwu. <sup>21</sup>Ñucā pue bieħu juguero, yoari méé jañuro ma doowa. Ñucā Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, niipetirā mani yee wederā Cristore ca tħo nuna jeerā mħare aňu doti cojoma.

<sup>22</sup>Wiogħu Jesucristo mħu mena nii, Umureco Pacu peaq cū yee aňurijere mħaja niipetirāre pairo tiicojo, cū tijjato.

To biro to bijjato.

Pablo

<sup>p</sup> 4.17 León; Sal 22.20-21.

# TITO

Tito, judío bojoca ca niitiga, Cristore ca tuo nñunjeericare Cretapura cáre cúu waaupi Pablo, too macára Jesucristore ca tuo nñunjeerá añuri wáme cája ca tii niipere cá quenojato iiga. Ati púurora pau wámeri wede majio cojoga cá ca owarique nii.

Ca nii juori tabere cáre añu doti cojorique mena ii juomi (1.1-4).

Tee jiro, Cretare cá ca tii niipere cáre wede majio cojomi. Jesucristore ca tuo nñunjeeráre ca juo niirá yee maquére cá ca iijata, “O biirije ca biirá,” ca juo niirá nii majima ii wedemi; jiro, díamaca ca niitirijerena ca buerá menare cá ca bii niipere cáre wede majiom*i*; jiro, bojoca mena cá ca bii niipere cáre wede majiom*i* (1.5—2.15).

Tee jiro, pau wámeri cáre wede majio nñunha waa (2.16—3.11), cá ca tii niipere cáre wede majio (3.12-14), cáre añu doti, ii yapano eami (3.15).

---

## Titore Pablo cá ca queti owa cojorica púuro

### Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Yu Pablo, Umureco Pacu yuu paderi maja, Jesucristo yeere wederi maja, Umureco Pacu cá ca bejericará, díamaca tuo nacu buoriquere bua ea, mani ca nacu buorijepure ca niirije díamaca ca niirijere maji, cája ca biiro cá tijato iiga, cá ca tiicojorica yu nii. <sup>2</sup>Mani ca yuerijea, to birora caticóa niirique, Umureco Pacu ca ii ditotiga, ati yepare cá ca tiiparo jugueropura “Mujare yu tiicojorucu,” cá ca iirique nii. <sup>3</sup>Mecára, “To biro yu tiirucu,” cá ca iirica tabe

ca earo, cá ca iiricarore birora mani ca majiro tiimi Umureco Pacu manire Ca Ametuenega, yure cá ca tii dotiriquere cá ca dotiricarore birora añurije quetire yu ca wederije juori. <sup>4</sup>Tito, yu macáre biro ca niiga, yure birora díamaca ca tuo nacu buogure: Mani Pacu Umureco Pacu, manire Ca Ametuenega Jesucristo, cája yee ca añu majuropeerijere, añuro niiriquere, mure cája tiicojojato.

### Cretapu Tito cá ca tiipe

<sup>5</sup>Creta yucu poogapure mure cúuga, yu ca quenorique ca dujarijere queno peti, ñuca

to cānacā macāripurena Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre ca juo niiparāre joene, mure yu ca dotiricarore biro cū tiijato iig, mure yu cūuwu. <sup>6</sup>Ca juo niigua,<sup>a</sup> ñañarije ca tiitig, jīcō manura ca niigua, cū puna cāa Cristore ca tuo nūnūjeerā, ñañarije ca tiirā niima, ca ametuhene nucārā niima, ca ii wedejāña manirā ca niiparā niima. <sup>7</sup>Bojocare ca īa nūnūjee niigua,<sup>b</sup> Umureco Pacu yeere ca īa nūnūjee niigure birora ñañarije ca tiitig ca niig niimi; cū jīcāra ca majigure biro ca nii tūgoenatig, ca ajarique manig, ca cūmutig, ca ameri quēerā mena macū ca niitig, ñañaro tii wapa taariquere ca bootig, ca niipu niimi.

<sup>8</sup>Biitigura bojoca ca earāre cū yaa wii ca cāni dotig, añurije mena macū, ca bojoca catig, añug, ca ñañarije manig, añuro ca niirique cūtig, ca niipu niimi. <sup>9</sup>Díamacū ca niirije añurije queti cū ca tuoriquere cū ca bue ecoricarore birora ca tuo nūnūjeecā niipu niimi, aperā cāare añurije bue majorique mena cūja ca ujea niiro tii, teere ca junarāre cūja ca tūgoeña wajoaro tii, cū ca tiipere biro iig.

### Íi dito bueri maja

<sup>10</sup>Pau ametuhene nucāri maja, noo ca boorora ca ii wede

mecñorā, ca ii ditori maja, niima, añuro petira judíos cūja ca tii niirijere ca tii nūnūjeerā. <sup>11</sup>Cūjara do biro cūja ca ii majitiropu cūjare ca iicāpe nii.<sup>c</sup> Mee jīcū puna niipetirapure ñañaro cūjare ii mecñoma, ca bue majioña manipe unorena cūjare buecāri. Ñañaro cūja ca tii niirije menara wapa taarugārā to biro tiima. <sup>12</sup>Jīcū, tii yucu pooga macū ca biipere wede jügueri maju, cū yee wederā cūja ca biipere o biro iiquiupi: “Creta macārā ca ii dito pairā, waibucrāre biro ca biirā, ca baa pacarā, ca junanē pairā, niima,”<sup>d</sup> iiquiupi. <sup>13</sup>Díamacūra iiquijapi. To biri tuti jañuri cūjare wede majioña, ñañarije tiiricaro maniro, ñañarije maniro díamacū tuo nucū bho, <sup>14</sup>judíos cūja majuropeera tūgoeña jeeñori cūja ca wederijere tuo nūnūjeeti, díamacū maquere ca junarā cūja ca tii dotirijere tuo nūnūjeeti, cūja ca biipere biro iig.

<sup>15</sup>Añurāra, niipetirijepura añurije wado niicā. Bii pacaro, díamacū tuo nucū bhoriquere ca bootirā peera, jīcā wāme peera añurije mani, niipetirijepura ñañarije wadora niicā, cūja ca tūgoeña añurije, cūja yeripu cāare ñañarije wado ca niicāro macā.

<sup>16</sup>Ñucā “Umureco Pacure ca majirā jāa nii” ca iirā nii pacarā, cūja ca tii niirije mena pee

<sup>a</sup> 1.6 Anciano. <sup>b</sup> 1.7 Obispo: Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre ca juo niigu.

<sup>c</sup> 1.11 Cūjara, cūja ujerore ca paa biatocāpe nii. <sup>d</sup> 1.12 Epimenides cū ca iirique.

īñoma, to biro īicārā cēja ca īrijere. Ca īa tutirique pairā, ametūene nucāri maja niicāri, jīcā wāme unoacā añurijere tii majitima.

### Bue majorique uno

**2** <sup>1</sup>Mu pea díamacū ca niiriye ca īirore biro bue majioña.  
<sup>2</sup>Bucurāre, nucū bujarā, nucū buoricarā, ca tūgoeña bojoca catirā, ñañarije maniro díamacū ca tuo nucū buo niirā, ca ameri mairā, ca tūgoeña bayi nucā ametūenerā, niiriquire cējare bue majioña.

<sup>3</sup>To birora bucurā romiri cāare nucū buoricaro biirique cūti niiriquire, ca queti paitirā niiriquire, jiniriquire ca ugari peatirā niiriquire, cējare wede majioña. To biro biitirāra, añurije peere ca tii īño niirā cēja nijato. <sup>4</sup>O biro biirā, wāmarā romiri cēja manu jāmhare, cēja punaare, cēja ca maipere, <sup>5</sup>nucā ca bojoca catirā, ñañarije manirā, wiire añuro ca īa nūnūjeerā, ca bojoca añurā, cēja manu jāmhare ca tuo nūnūjeerā, cēja ca niipere cējare wede majorucuma, Úmureco Pacū yee quetire jīcū uno peera ñañaro cēja ca wede paitipere biro īirā.

<sup>6</sup>Úmua wāmarā cāare, ca tūgoeña bojoca catirā cēja ca niipere wede majioña.

<sup>7</sup>Niipetirijepūrena mu majuropeera añuro mu ca bii niiriye mena cējare bii īñoña. Cējare bue majiogū, niipetirā menapura añuro niiriquire mena,

nucū bujarique mena, cējare bueya. <sup>8</sup>Ñañarije maniro, añurijere bueya. O biro mu ca īiro no ca boogū teere ca junagū, boborucumi. To biri mani yee maquēre jīcā wāme uno peerena ñañaro īi wede majitircumi.

<sup>9</sup>Pade coteri maja cāare, cēja uparā cēja ca īiriye niipetiro ca tho nūnūjeerā, ca bojoca añurā, ca wede āpotītotirā niiriquire, <sup>10</sup>jee dutitirāra, “Añuropū ca tiirā niima” īiricarā niiriquire, cējare wede majioña, niipetiro pürena Úmureco Pacū manire Ca Ametūenegū yee bue majiorique añurije nii, cēja ca īipere biro īigū.

<sup>11</sup>Díamacūra Úmureco Pacū cū ca añu majuropeerije mani ca ametūaro ca tiiriye, niipetirā bojocapūre nii eaupa. <sup>12</sup>Tee añurijera, ñañarijere, ati yepa maquē tiirugariquire, mani ca tii yerijāaro manire tii majio. To biri ati yepare, ca niirore biro tii niiriquire mena, īa boo pacarique mena, tūgoeña bayi ametūenerique mena, mani bii niirucu, <sup>13</sup>añurije mani ca yue niiriye cote niirā unoora o biro īijata, ca nii majuropeegū mani Úmureco Pacū, manire Ca Ametūenegū Jesucristo, cū ca doorije ca añu majuropeerijere. <sup>14</sup>Cū majuropeera, ñañarije mani ca tii niiriye niipetirijere ametūene, cū yaarā ca ñañarije manirā, añurije wadore ca tiirā, mani ca niiro tiirugū jīa eco, manire bii yai bojaupi.

<sup>15</sup>Ate nii, mʉ ca bue majio niipe. Doti majirique mena wede majio, tuti bojoca catio, tiiya. Jīcū uno peera watoa macūre biro mure cāja īaticājato.

**Cristore ca tħo nħnħejerā  
cāja ca bii niipe**

**3** <sup>1</sup>Niipetirāre, ca jħo niirāre, ca dotti niirāre, cājare tħo nħnħjee, añurijere bħaro ca tiiruga niirā nii, cāja ca biipere wede majioñā. <sup>2</sup>Jīcū uno peerena cāja wede paiticājato; añuro niirica wāme wadore ca amarā, ca bojoca añurā cāja nijjato; nūcā niipetirā mena añuro cāja ca niirijere cāja bii īño nijjato.

<sup>3</sup>Mani cāa ména jħugueropħura ca bojoca catitirā, ca ametħene nūcā pairā, mani niirucuwu. “To biro jāa biicu,” īi bojoca catiti, ca tiiya manirije peerena tii maa wijia yai waa, niipetirije īnañarijere tiirugariquere, ca tiitiperena tii unction niiriquere, ca tii nħnħjee yai waarrā, nūcā īnañarijere wado ca tiirugarā, ca īa tutiriquest pairā, cāja ca īa junarā īnañarā, mani majuropeera ca ameri īa tutirā, mani niirucuwu. <sup>4</sup>Umħreco Pacu manire Ca Ametħenegħu, cā ja añurij, to biri bojocare cā ja mairije, ca bii earo, <sup>5</sup>cāra manire ametħenewi. Mani majuropeera añurij mani ca tiirije jħorri mée, manire cā ja mairije jħorri pee manire ametħenewi. Mani ca īnañarijere cā ja coerije mena, wāma ca bauxarāre biro manire

cā ja tiirije mena, to biicāri Añuri Yeri jħorri wāma catirique manire cā ja tiicojorije mena, manire ametħeneupi. <sup>6</sup>Manire Ca Ametħenegħu Jesucristo jħorri, Añuri Yerire pairo manire tiicojoupi, <sup>7</sup>cā ja bojoca añurijie jħorri ca īnañarijere manirā manire cā ja tiiro jiro, to birora caticōa niirique mani ca yue niirijere ca cħorā mani ca nii eapere biro īġu.

<sup>8</sup>Atea, tħo nħnħejerique uno peti niiro bii. To biri Umħreco Pacu ca tħo nħnħjee niirāre añurijere wado cāja tii nijjato īġu, teere to birora mʉ ca wede majiocōa niiro yu boo. Ate nii ca añurij, niipetirāre añuro cāja ca niiro ca tiirije. <sup>9</sup>Noo ca boorora wede amariquere, bħuxxarā cāja ca bii jħo doorique maquere, dotti cūrrique jħorira īi uwa jeo ameri quēerique docare, mʉ menara īticāña. Tea ca añutirije, watoara īi amarique, niiro bii. <sup>10</sup>Jīcū uno, Jesucristore ca tħo nħnħejerā cāja ca dica watiro cā ja tħiġi, jīcāti, pħati cōro cāre wederucuñami, cā ja tħo nħnħejetijata, cāre cōa wiencāña. <sup>11</sup>To biro ca biigħura, ca tiiya manirije pee īnañarijere ca tiġi cā ja niirije jħorri, cā ja majuropeera īnañarijere tii bui cūtikā yai waagħu cā ja tiirijere ca majipu mʉ nii.

**Pablo, Titore cā ja tħiġi  
doti cojorique**

<sup>12</sup>Mu pħoto yu ca tiicojorā Artemas, ape tabera Tíquico cāja

ca ea biiro Nicópolis'p<sup>u</sup> y<sup>u</sup>re  
 m<sup>u</sup> ca ūag<sup>u</sup> waapa tabe ūnore  
 amañā. “Toop<sup>u</sup> pue buçure  
 ca amet<sup>u</sup>enep<sup>u</sup> y<sup>u</sup> niicu,”  
 y<sup>u</sup> ūiw<sup>u</sup>. <sup>13</sup>Bojocare ca wede  
 boja nemog<sup>u</sup>e Zenas're, to biri  
 Apolos're, m<sup>u</sup> ca tii bayiro cōro  
 cūjare tii nemoña, waa nūnua  
 waara, cūja ca boorije ūno  
 cūjare ca dūjatipere biro ūig<sup>u</sup>.  
<sup>14</sup>Mani yaarā cāa añurijere  
 cūja tii maji jeyaajato. Aperā tii  
 nemorique cūja ca boori tabe

ūnore tii nemo, cūja tijato, cūja  
 ca cati niiri rūmurire to biro  
 petira cūja ca niitipere biro ūirā.

#### Añu doti yapanorique

<sup>15</sup>Niipetirā y<sup>u</sup> mena ca niirā,  
 m<sup>u</sup>re añu doti cojoma. Díamacū  
 tuo nūcū b<sup>u</sup>orique juori, jāare  
 ca mairā cūja añujato. U<sup>u</sup>m<sup>u</sup>reco  
 Pac<sup>u</sup> cū ca añurijere m<sup>u</sup>ja  
 niipetirāre cū tiicojojato.

To biro to bijjato.

Pablo

<sup>e</sup> 3.13 Abogado.

# FILEMÓN

Pablo tia cūurica wiipu cū ca niiri tabere, Filemón're ca padē coteghu ca niimirichu Onésimo, Pablore bhu ea, Jesucristo yee quetire cū ca wedero cū cāa teere tuo nūnūjee, cūre tii nemo, cū ca tiicā niiriquere wede.

To biro cū ca bii pacaro, Roma macārāre ca dotirore biro tiighu Pablo pea, cū hpu Filemón pūtopura Onésimore cū ca tuenecojope niiupa.

To biri Pablo Filemón're queti owa cojogu, “Onésimore jīcū padē coteri majure biro cūre choeto. Cristore ca tuo nūnūjeeegħu birora, jīcū mu yee wedegħu mu ca maigħure biro pee cūre choya” ii owa cojomi.

Biighuha atere cū ca owajata, ca padē coterā yee maquēre owa cojogħu méé tiimi, Cristore ca tuo nūnūjeeegħa “O biiri wāme ca biipe nii,” ii majoruġu to biri wāme īimi.

## Filemón're Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

### Añu dotirique

<sup>1</sup>Yh Pablo, Cristo Jesús yee jħoħri tia cūurica wiipu ca niighu, jāa yee wedegħu Timoteo mena, mu, jāa yee wedegħu jāa ca maigħure, jāa paderique bapa, <sup>2</sup>nūcā mu yaa wiire ca juu bue nea poorā, mani yee wedego Apia, to biri Arquipo manire birora Jesucristo yeere to birora ca padecōa niighre, mħejre jāa añu doti cojo. <sup>3</sup>Mani Pacu Umureco Pacu, mani Wiogħu Jesucristo cūja yee ca añurije, jicāri cōro niiriquere, mħejre cūja tiicojoxato.

### Filemón mai, díámacū tuo nucū buo, cū ca biirije

<sup>4</sup>Juu buegħu mure tugoeña bħagħu cōrora, yu Umureco Pacure, “Añu majuropeecā” cūre yu ii. <sup>5</sup>Wiogħu Jesucristore díámacū tuo nucū buo, cūre ca tuo nūnūjeeरā niipetirāre mai, mu ca tiirijere yu queti tuo. <sup>6</sup>Umureco Pacure yu jāi, díámacū mu ca tuo nucū bħorijere ca bii bapa cūtirije, añurije maquē Cristo jħoħri mani ca cūtirije mħaja ca majipere biro iħiġ. <sup>7</sup>Bħaro ujea nii, tugoeña bayi, yu biiwu, mu

ca mairije j̄uori. M̄u, ȳu yee wedeḡu, ca ñañarije manirâre c̄aja ca tugoeña yeri tutuaro m̄u tiiupa.

### Pablo Onésimore c̄a ca j̄ai bojarique

<sup>8</sup>To biri Cristo j̄uori uwiricaro maniro m̄u ca tiipere m̄ure ca tii dotip̄ura niicā pacaḡu,  
<sup>9</sup>mairique mena pee m̄ure ȳu iiruga: Ȳu Pablo, b̄ucu, mecāra Cristo Jesúz j̄uori tia cūurica wiip̄u ca niiḡu, <sup>10</sup>ȳu macā Onésimo,<sup>a</sup> tia cūurica wii ȳu ca niiro, ȳu macāre biro ca bii earicu yee maquere m̄ure ȳu j̄ai.

<sup>11</sup>Ména, j̄uguerop̄ure pade coteri maj̄u ñee uno m̄ure ca tii nemotiḡu niupi. Mecāra, m̄u cāare añuro tii nemo, ȳu cāare tii nemo, ca tiigu niimi.  
<sup>12</sup>Nucā c̄are m̄ure ȳu tuenecojo, c̄a mena ȳu yerip̄ub̄ ȳu ca boo tugoeñarije waa. <sup>13</sup>Biiḡup̄ua, m̄u wajoaye c̄are ȳu ami tuener̄gamijapa, Jesucristo yee juori tia cūurica wiip̄u ȳu ca niiro uno ȳure c̄a tii nemojato iiḡu. <sup>14</sup>To biro tiiruga pacaḡu m̄u ca booti pacaro ȳu tiirugati, ȳure m̄u ca tii nemopere dotiya manighra, m̄u majuropeera m̄u ca tiipere biro iiḡu. <sup>15</sup>Onésimo, j̄icā cuu m̄ure c̄a camotatijata, to birora c̄are m̄u ca chocā niiperena iima iiḡu biijacupi c̄a ca biijata.

<sup>16</sup>To biri m̄ure pade coteri maj̄ure biro méé, ca pade coteḡu amet̄enero añuḡu, m̄u yee wedeḡu, m̄u ca maighre biro pee niirucumi. B̄uaro c̄are ȳu mai. M̄u pee doca amet̄enero c̄are m̄u maicu. Bojochre mairicarore biro wado méé, Wioḡure ca tuo nñuñjeeḡure biro pee c̄are m̄u mairucu.

<sup>17</sup>To biri m̄u bapare biro ȳure m̄u ca chojata, ȳurena bocaḡure biro c̄are bocaya.

<sup>18</sup>Jicā wāme ñañaro m̄ure tii, apeye uno m̄ure wapa moo, c̄a ca bijata, ȳure wapa jāiña.

<sup>19</sup>Ȳu Pablo majuropeera, ȳu amo mena atere ȳu owa, “Ȳu, ȳu wapa tii bojarucu, m̄u cāa, m̄u majuropeera m̄u ca niirije mena ȳure m̄u wapa moo,” m̄ure iirugatiḡu. <sup>20</sup>Ugjá ȳu yee wedeḡu, Jesucristore ca tuo nñuñjeeḡu m̄u ca niirijere jicā wāme ȳure tii bojaya. Jesucristore tuo nñuñjee yaarā cutiricure birora ȳu ca yeri ujea niiro tiiya.

<sup>21</sup>Ca tuo nñuñjeeḡu m̄u ca niirijere añuro majiri, m̄ure ȳu owa cojo. Nucā m̄ure ȳu ca tii dotiro amet̄enerop̄u m̄u ca tiipere ȳu maji. <sup>22</sup>Apeyera nucā, m̄u p̄uto waaḡu ȳu ca cānipa jawire ȳure queno yueya. Ȳure m̄uja ca juu bue bojarije j̄uori, Um̄ureco Pacu m̄uja p̄uto ȳu ca iaḡu waaro c̄a ca tiipere ȳu yue.

<sup>a</sup> **10** Onésimo: Ca tii nemoḡu iirugaro ii. <sup>b</sup> **12** Yu macā majuro peere birora waami, ȳu upu macā tabe majuro peere birora waa.

**Añu doti yapanorique**

<sup>23</sup>Y<sub>u</sub> mena mac<sub>u</sub> Epafras,  
Cristo Jesús yee j<sub>u</sub>ori tia cūurica  
wiip<sub>u</sub> ca niig<sub>u</sub>, m<sub>u</sub>re añu doti  
cojomi. <sup>24</sup>Ñucā y<sub>u</sub>re ca pade  
nemorā Marcos, Aristarco,

Demas, Lucas jāa cāa m<sub>u</sub>re añu  
doti cojoma.

<sup>25</sup>Wiog<sub>u</sub> Jesucristo, c<sub>u</sub> ca añu  
majuropeerije m<sub>u</sub>ja ca catiro  
jāña niirijep<sub>u</sub> mena to nijato.

To biro to bijjato.  
Pablo

# HEBREOS

Ati pūurore ca owaricura “Că, ca wāme cūtigu hebreos're owa cojoupi” ūriquepura, jīcă peera añu majiticāma.

Ate queti Hebreos're că ca owarica pūuroa, căja ca tii niipere Úmureco Pacă că ca doti cūurique ca ūirore biro Jesucristo, bojoca ñañarije căja ca tii niirijere ametueñegă că majuropeera că ca bii yairiquere wede. Judíos, Jesucristore ca tuo nūnjeericară ñañaro căjare ca biiro ūrumără căja ca tii juo doorique peere căja ca tii nūnjejee tua waarugaro căjare wede majiogă Úmureco Pacă Macă Jesucristora Úmureco Pacă că ca bojoca cūti niirijere că ca bii bau niirique pee ca nii majuropeerije ca niirijere căjare wedegă că ca owarique nii (1.1-4). Jesús, Úmureco Pacă Macă niiri căre queti wede bojari maja ángeles ametueñero do biro ca tiiya manigă niică pacaguă nūcă, că yaară, bojocare biigă nii jeeña ea, că ca biiriquere wede (1.5—2.18).

Ati pūurore ca owaricua, Jesús're, to biri că ca tii niiriquere, wede nūnha waagă Paia Ūpă ca nii majuropeegă niimi căre ūmi (2.17). Ano că ca ūri wāme, Nuevo Testamento căja ca owarica pūroripura jīcă pūuro peerena to biri wāme căre ū wāmeo tiiti Jesús're.

Tīrumără căja ca tii juo doorique, nea poo juu buerique, waibucură jīari căja ca tiicojo nūcă buorique, díámacăra añuriye peti niiticăupa. To biri Úmureco Pacă wāma cuu macă paia Ūpă, Leví puna macāră paia căja ca biirore biro ca biigă méére, Melquisedec're biro ca biigă peere beje amimi. Jesús pea, ūrumără macāră paia căja ca tiiruricarore biro waibucură díípura Úmureco Pacăre tiicojo nūcă buotigura că majuropeera mani ca ñañarije wapare bii yai bojari, niipetirápura Úmureco Pacă putore mani ca ea majiro tiimi (3.1—10.39), ū wedemi.

Ñañaro mani ca tii yaio eco booriquere díámacă tuo nūcă buorique jūori wado buarique ca niiro macă, ūrumără macāră judíos díámacă căja ca tuo nūcă buorije jūori căja ca ametueñe ecoriquere wedemi (cap. 11). Nūcă ñañaro tamăo, ñañaro căja ca tiiruga cote pacaro, Jesucristopura yeri jāñari to birora tūgoeñā bayicōa niiriquere căjare wede majio, paă wāmeri căjare wede majio, añu dotirique mena, ū yapano eami (caps. 12—13).

## Hebreos're queti owa cojorica pūuro

**Umureco Pacu cū Macū  
menapu wedeupi**

**1** <sup>1</sup>Tīrumupure mani  
ñicū jāare pau tiiri,  
ñucā bojorica wāmeri wado,  
cū yee quetire wede jūgueri  
maja mena wedeupi Umureco  
Pacu. <sup>2</sup>Ati rūmuri ca tūjari  
rūmuriupura, cū Macū mena  
manire wedeupi. Cūrena  
niipetirije ca cho nānajeepu  
cūre cūu, ñucā cū jūorira  
ati umurecore jeeño, tīupi  
Umureco Pacu. <sup>3</sup>Cūra niimi  
Umureco Pacu do biro ca tiiya  
manigū cū ca niirijere ca boe  
bate niigū, Umureco Pacu cū  
ca baurijera nii, cū ca wede  
tutuarije menara niipetirijere  
tuu ñee, ca tiigū. Mani ca  
ñañarije wapare coe yapanori  
jiro, <sup>a</sup> Umureco Pacu cū ca  
duwiri tabe díamacū nāña pee  
duwi eaupi umureco tutipure.  
<sup>4</sup>O biro biiri, Umureco Pacu  
puto macārā ametūenero  
ca niigū nii ea, ñucā cūja  
ametūenero ca nii majuroopeeri  
wāme ca cuogū nii eaupi.

**Jesucristo, Umureco Pacu puto  
macārā ametūenero ca niigū**

<sup>5</sup>Umureco Pacu jīcāti uno  
peera jīcū cū puto macū uno  
peerena:

“Mu, yu macū mu nii. Mecāra  
mure yu macū jāa,”<sup>b</sup> cūre tītiupi.

Ñucā jīcū uno peerena: “Yu  
cū pacu yu niirucu. Cū pea yu  
macū niirucumi,” tītiupi cū puto  
macārāre.<sup>c</sup>

<sup>6</sup>Cū Macū jīcāra ca niigū ca  
nii majuroopeegure ati yepapu  
cūre tiicojo cojogu, o biro tīupi  
Umureco Pacu:

“Niipetirā Umureco Pacu puto  
macārā cūre cūja ii nucū  
būojato.”<sup>d</sup>

<sup>7</sup>Cūre queti wede bojari majaa  
peera, o biro tīmi Umureco  
Pacu: “Cūre ca queti wede  
bojarāra winore biro cūja ca  
niiro cūjare tīmi.

Ñucā cūre padē bojari majara  
pecamere biro cūja ca niiro  
cūjare tīmi.”<sup>e</sup>

<sup>8</sup>Cū Macū peera o biro pee  
tīupi:

“Mu, Umureco Pacu, mu ca  
doti niirije peti nucātirucu,  
mu ca doti niirijea ca  
niirore biro wado tiirique  
nii.

<sup>9</sup>Añurijere mai, ñañarije peera  
juna, mu biiwu.

To biri Umureco Pacu mu  
Umureco Pacu, mure beje  
amiri, mu mena macārā<sup>f</sup>  
ametūenero wājea niiriquere  
mure tiicojoupi.”<sup>g</sup>

<sup>10</sup>Ñucā o biro ii:

<sup>a</sup> 1.3 2P 1.17. <sup>b</sup> 1.5a Sal 2.7. <sup>c</sup> 1.5b 2S 7.14; 1Cr 17.13. <sup>d</sup> 1.6 Dt 32.43.

<sup>e</sup> 1.7 Sal 104.4. <sup>f</sup> 1.9 Ángeles. He 1.6-7. <sup>g</sup> 1.9 Sal 45.6-7.

“Mu, ‘Wiogħu,’ jīcātopħure  
mura ati yepare mu tiuppa.  
Umureco quejeroa, mura mu  
ca tiiriquera nii.

- <sup>11</sup> Mu ca jeeñorique niipetirije  
yai nucā peticoarucu.  
Tee niipetirije, jutiro ca boa  
nħanha waaro re biro peticā  
nħanha waarucu.  
To biro to ca biimijata cāare,  
mu pea to birora mu niicōa  
nii.

- <sup>12</sup> Jutirore tuupe queno  
cūuricarore biro teere mu  
tiirucu; apeye wāma cū ca  
juti wajoarore biro teere mu  
wajoarucu.  
Mu pea cūra mu niicōa  
nii. Mu ca cati niirije peti  
nħċatirucu,” īiupi Umureco  
Pacu cū Macūre.<sup>h</sup>

- <sup>13</sup> Umureco Pacu, jīcāti uno  
peera jīcū cū puto macū uno  
peerena:

“Ano yu díamacū nħħa pee<sup>i</sup>  
duwiya,  
mu waparāre cūja ca doxa  
cūmuro yu ca tiropu,”  
īitiupi.<sup>j</sup>

- <sup>14</sup> Cū puto macārā niipetirā ca  
bautirā niima, Umureco Pacu  
pade bojari maja ametħariquere  
ca qo eaparāre tii nemo dotigu  
cū ca tiicororā.

Ametħarique quetire  
ca acoboticāpe nii

- 2** <sup>1</sup>Ate jħor, cū yee queti  
mani ca tħoriquere  
aňuro ca tħo nħnnejeparā

mani nii, apeye peere mani  
ca tħo nħnnejetipere biro  
iirā. <sup>2</sup>Tħixxapħare Umureco  
Pacu, cūre queti wede bojari  
maja mena doti cūurique cū  
ca tiicorique díamacūra ca  
niirije nii, ametħene nucā,  
ħnañarijere tii, ca tiiricarāre ca  
niirore birora ħnañaro cūjare ca  
tiirique to ca nijata, <sup>3</sup>to docare  
mania Jesucristo manire cū ca  
ametħene bojariquere mani  
ca tħo nħnnejee yerijāacājata,  
qđo biro pee biċċari mani duti  
majirati? Jesucristo majuropeera  
mee cū ca ametħenepe quetire  
ca nii jħorri tabepħira wede  
jħorpi. Jiro aperā, cūre ca  
tħoriarā pee teere manire wede  
queno nemoupa. <sup>4</sup>Ñucā Umureco  
Pacu peea teere, “Díamacūra nii”  
ħiġi, paħħ wāmeri ca īa ħnaña  
manirije tii bau nii īñoupi, Añuri  
Yeri jħorri, cū ca boorore biro  
bojorica wāmeri wado mani ca  
tii majipere cū ca tiicorique  
mena.

### Jesucristo cū yaarāre biro ca niigħu

<sup>5</sup> Umureco Pacu cū puto  
macārāre, ano jiro ca niipa yepa  
mani ca wede niiri yepare ca  
doti niiparā cūja ca niero tiitiupi.  
<sup>6</sup> Jīcā tabe Umureco Pacu yee  
quetire owa tuurica pūuropħare,  
jīcū o biro īiupi:

“Ñirua uno cūja niiti bojoca  
pea, to cōro cūjare cū  
tugoeñajato iirā? Ñirua cūja

<sup>h</sup> 1.12 Salmo 102.25-27. <sup>i</sup> 1.13 Cū macū ca nii majuropeegħu. <sup>j</sup> 1.13 Sal 110.1.

niiti bojoca pea, cūjare mu  
ca īa cote nijata?

<sup>7</sup> Mēna jīcā cuu Ȣmureco Pacu  
p̄to macārā d̄uaroacā ca  
niigu cū ca niiro mu tiiupa.  
To biro cūre tii pacagu, ca  
nii majuropeegu, ū nucū  
bhoricu, cū ca niiro mu  
tiiupa.

<sup>8</sup> Niipetirije mu ca tiiriquire ca  
doti niirā cūja ca niiro mu  
tiiupa,” ūupi.<sup>k</sup>

O biro tiiri, niipetirije ca doti  
niirā cūjare cūuri, jīcā wāme  
peerena cūjare ca doti ecotirije  
ca niiro tiitiipi Ȣmureco Pacu.  
To biro cū ca tiiri que to ca nii  
pacaro, mani pea niipetirije  
cūja ca dotirore biro to ca tii  
nunujeero mani īati mēna.  
<sup>9</sup> To biro ca biimijata cāare  
Jesús're, Ȣmureco Pacu jīcā cuu  
cūre queti wede bojari maja  
d̄uaroacā ca niigu cū ca niiro  
cū ca tiiriquire, ūñaro tam̄o  
cū ca bii yairique j̄hori, ca nii  
majuropeegu, ū nucū bhoricu,  
cū ca niirijere mani īa. O biro  
biicāri Ȣmureco Pacu cū ca añu  
majuropeerije j̄hori, ūñaro  
tam̄o cū ca bii yairiquera  
niipetirāp̄ra añuro cūja ca niiro  
cūjare ca tiiri que nii ea.

<sup>10</sup> Niipetirije, Ȣmureco Pacu  
cū puna niipetirāre ca añu  
majuropeeri tabepu cū mena  
cūja ca niiro ca boogu yee  
wadura nii, ūñucā cū j̄horira nii,  
bii. To biro ūñaro cū ca bii  
yairije j̄hori, Jesucristo cūjare

ca amet̄uenepure añugu cū  
ca niiro cū ca tiipera niiupa.

<sup>11</sup> Ca ūñarije manirā ca tiigū,  
ūñucā ca ūñarije manirā cū ca  
tiiricarā cāa, jīcū punaarā niima.  
To biri Ȣmureco Pacu Macāa,  
“Yū yaarā,” manire ū bobotimi,  
<sup>12</sup> o biro ūupi:

“Mu yee maquēre, yū yaarāre  
yū wederucu.

Cūja ca juu bue nea pooro  
watoapu mure yū baja peo  
nucū bhorucu.”<sup>l</sup>

<sup>13</sup> Ūñucā o biro ūimi:

“Yūa, cūp̄re yū t̄ugoeña  
yuerucu.”<sup>m</sup>

O biro ūi nemomi ūñucā:

“Anora yū nii, Ȣmureco  
Pacu, cū punaa yure cū ca  
tiicorjoriarā mena,”  
ūimi.<sup>n</sup>

<sup>14</sup> Jīcū puna ca niirā, cūja  
pacure birora upu cūti, dīi cūti,  
cūja ca biirore birora Jesús cāa  
manire birora upu cūti, dīi cūti,  
bii eaupi ati yepapure, cū ca  
bii yairije mena ati yepare bii  
yairiquere ca doti tutua niigu  
ūñarije wiogu Satanás're ūñaro  
cūre tii yaio cōarugu. <sup>15</sup> To biro  
tiiri, bii yairiquere uwima ūirā,  
mani ca catiri r̄um̄ari cōrora,  
mani ca t̄ugoeña pai niimiriquere  
amet̄ene bojaupi. <sup>16</sup> Añuro  
petira Ȣmureco Pacu p̄to  
macārāre tii nemogu doogu méé  
dooupi. Abraham pāramerāre tii  
nemogu doogu dooupi. <sup>17</sup> Teere  
ūima ūigu, niipetirijepurena cū  
yaarāre birora biiupi, Ȣmureco

<sup>k</sup> 2.6-8 Sal 8.4-6. <sup>l</sup> 2.12 Sal 22.22. <sup>m</sup> 2.13a Is 8.17. <sup>n</sup> 2.13b Is 8.18.

Pacure pade boja niigü, paia upü nii eari cü paderiquere añuro tiicöa nii, ca boo pacä ñagü nii, biicäri cü ca bii yairije mena bojoca ñañarije cüja ca tii niirijere ametüenerugü. Ñucä cü ca bii yairije menara, bojoca cüja ca ñañarijere acobo bojarugü,<sup>18</sup> cü majuropeera ñañaro tamüo, ñañarijere tii dotti eco pacagu ca bii ametüa nücaricü niiri, mecüri cäare ñañarije tiirügarique ca bii ea ecoräre, cüjare tii nemo majimi.

**Jesucristo, Moisés  
ametüenero ca niigü**

**3** <sup>1</sup>To biri yü yaarä, tuya ca ñañarije manirä, Ùmureco Pacü cü ca jhoricä, Jesucristore, “Ùmureco Pacü cü ca tiicojoricü, Paia Wiogü niimi,” ii majiña, díamacü mani ca tuo nucü bho nünejegüre. <sup>2</sup>Jesús, Ùmureco Pacü cü ca dotiriquere cüre cü ca dotiricarore birora tiiupi, Moisés, Ùmureco Pacü cü yaa pooga macäräre cü ca ia nünejee dotiro cü ca ia nünejericarore birora. <sup>3</sup>To biro ca biircarä cüja ca nii pacaro, Jesús peera Moisés ametüenero ii nucü bhoricü cü ca niiro cüre tiiupi, jicü wii bhari majü, cü ca quenorica wii ametüenero cü ca ii nucü bho ecorore birora. <sup>4</sup>Niipetiri wiijeripürena jicü niicumü teere ca tiiricü. To biro ca biimijata cäare, Ùmureco Pacü pea ano ca niirije

niipetirijere ca tiiricü niimi.  
<sup>5</sup>Moisés, pade bojari majure biro cü ca niirijera, cü ca dotiricarore birora Ùmureco Pacü yaa pooga macärä niipetiräre añuro ia nünejeeupi.<sup>6</sup> Cü paderique pea jiropüre Ùmureco Pacü cü ca wedepere bojocare cü ca wede majorije niiupa. <sup>6</sup>Cristo pea Ùmureco Pacü Macü cü ca niirijera, Ùmureco Pacü yaa pooga macärä, manira mani ca niirijere añuro ia cotemi, tuya niirique mena mani ca yue niirijere to birora mani ca tugoeña bayicä niijata.

**Ùmureco Pacü yaarä cüja  
ca yerijää niipa tabe**

<sup>7</sup>To biri, Añuri Yeri o biro cü ca iirore birora:  
“Mecüre, Ùmureco Pacü cü ca wederijere tuya ca tuo jate,  
<sup>8</sup>tírumüpu ca yucü maniri yepapü niirä yure tuorügati, ñañaro yure bii ametüene nucä, ca biircaräre biro biiticäña.  
<sup>9</sup>Toopüre tuya nüciü jää niiquüricarä cuarenta cümarü peti, yü ca tii niirijere ia nii pacarä, yure bii ametüene nucä niiwa.  
<sup>10</sup>To biri cüja mena ajari, ‘Noo ca boorora tuya tugoeña maa wijiacä, tujare yü ca boojärije peera tuya majirügati,’ cüjare yü iiwü.  
<sup>11</sup>To biri cüja mena ajama iiwü: Yee méé yü ii.

<sup>o</sup> 3.5 Nm 12.7.

‘Añuro m̄ja ca niipa yepare mujare yu tiicojorucu,’ yu ca ñirica yepare, di rum̄ uno peera m̄ja eatirucu,” yu ñiwu.<sup>p</sup>

<sup>12</sup>Yu yaarā, jīcū m̄ja mena macū uno peera, cū yeripu ñañarije wado t̄ugoeña, t̄ao n̄nuejeti biicāri, Um̄ureco Pacu to birora ca caticōa niigure cū ca camotatiro ca tiirijere t̄ao majiri niiña. <sup>13</sup>O biro pee tii niiña: To cānacā rum̄ura m̄ja majuropeera, jīcū m̄ja mena macū, ñañarije pee cāre ca bii buyeero t̄uorugatiremi ñima ñirā, Um̄ureco Pacu wederiquere mecū m̄ja ca tuoñārijere maji niirāra ameri wede majio niiña. <sup>14</sup>Cāre t̄ao n̄nuejee j̄uorāpura díamacū mani ca t̄ao n̄ucū b̄ho j̄ho dooricarore birora mani ca bii tutuacōa nijata, Jesucristo mena ca niiparā mani niirucu, <sup>15</sup>ano ca ii yerijāa waaro re birora:

“Mecāre, Um̄ureco Pacu cū ca wederijere m̄ja ca tuoñata, t̄uorugati, ca bii ametuhene n̄ucāricarāre biro bīticāña.”<sup>q</sup>

<sup>16</sup>¿Noa cāja n̄iupari, Um̄ureco Pacu cū ca ñirijere t̄ao pacarā, cāre ca bii ametuhene n̄ucāricarā? ¿Nipetirāpura Egipto ca niiricarāre Moisés cū ca jee wienericarā méé to biro cāja biiupari? <sup>17</sup>¿Noa menare Um̄ureco Pacu cuarenta cūmari peti cū ajia n̄iupari? ¿Ñañarije

tiima ñirā, ca yucu maniri yepapura ca bii yairicarā mena méé cū ajiaupari? <sup>18</sup>Nucā, ¿noa peere yee méé yu ii: “‘Añuro m̄ja ca niipa yepare mujare yu tiicojorucu,’ yu ca ñirica yepare m̄ja eatirucu,” cū ñiupari? Cāre ca ametuhene n̄ucāricarāre to biro ñiupi. <sup>19</sup>“Um̄ureco Pacare cāja ca t̄ao n̄nuejetirique j̄uori, tii yepapure ea waatiupa,” mani ii maji.

**4** <sup>1</sup>To biri Um̄ureco Pacu yaa tabe yerijāarica tabepu mani ca eapere, ména ca yue niirā niiri, bojoca catiri ca niiparā mani nii, m̄ja mena macū jīcū uno peera toopure ca ea waa majitigu cū ca niitipere biro ñirā. <sup>2</sup>Mani cāa, cājare birora añurije quetire cāja ca wederi mani t̄howu. Cāja peera cāja ca t̄horije wapa maniupa, tee añurije quetire cāja ca t̄uoriquere díamacū cāja ca t̄ao n̄ucū buotirije j̄uori. <sup>3</sup>Mani, ca t̄ao n̄nuejericarā pea, tii tabe yerijāa niirica tabepure mani earucu, Um̄ureco Pacu o biro cū ca ñirica tabepure:<sup>r</sup> Ajama ñigu, o biro yu ñiwu:

“Yee méé yu ii: ‘Añuro m̄ja ca niipa yepare mujare yu tiicojorucu,’ yu ca ñirica yepare m̄ja ea waatirucu,” cājare cū ca ñirica tabere.

Biigupua, Um̄ureco Pacu ati yepare jeeñogupura cū paderiquere yapanocāupi.

<sup>4</sup>Jīcā taberi owa tuuriquepu

<sup>p</sup> 3.11 Sal 95.7-11. <sup>q</sup> 3.15 Sal 95.7-8. <sup>r</sup> 4.3 Sal 95.11.

o biro ñi, ati ɻumurecore cū ca tii yaponorica r̄um̄ jiro macā r̄umure:<sup>s</sup>

“Jīcā amo peti, ape amore p̄haga penituarō ca niiri r̄umure cū paderiquere yerijāaupi ɻumureco Pacu.”

<sup>5</sup>Cūja ca owa tuurique o biro ñi ñucā:

“Añuro m̄uja ca niipa yepare m̄ujare yu tiicojorucu,” yu ca ñirica yepare, di r̄um̄ uno peera m̄uja eatirucu.”

<sup>6</sup>To ca bii pacaro jīcārā, añuro yerijāa niirica tabep̄re<sup>t</sup> ca eaparā d̄ujacāma ména. Tee añurije quetire ca tuo j̄uguericarā pea tuo n̄un̄jeetima ñirā, “Añuro m̄uja ca niipa yepare m̄ujare yu tiicojorucu,” cū ca ñirica yepare eatiupa. <sup>7</sup>To biri ɻumureco Pacu pea, “Jīcā r̄um̄ niirucu,” ñi nemoupi ñucā, “ati r̄umure”. To biri f̄írum̄ph David n̄iquírič o biro cū ca ñiquíriquere mena manire wede majiomí ɻumureco Pacu, David cū ca ñiquíriquere o biro m̄ujare yu ca ñijārijere:

“Mec̄re ɻumureco Pacu cū ca wederijere m̄uja ca tuo jata, teere tuo n̄un̄jeeticā, biiticānā,” ñiupi.<sup>u</sup>

<sup>8</sup>Mee Josuéra, israelitas're añuro yerijāarica tabep̄ cū ca j̄uo eacoajata, “Jīcā r̄um̄ niirucu yerijāarique m̄uja ca b̄uapa r̄um̄,” ñi nemotibojacupi ɻumureco Pacu. <sup>9</sup>To biri añuri tabe, yerijāarica tabe ɻumureco

Pacu yaa pooga macārā cūja ca niipa tabe niicā ména.

<sup>10</sup>ɻumureco Pacu p̄uto ca ea waara, ɻumureco Pacu cū paderiquere yapanori cū ca yerijāaricarore birora, cūja paderiquere yerijāarucuma cūja cāa. <sup>11</sup>To biri mani cāa tii tabe, yerijāarica tabep̄re ea waarugarā, buaro bii bayi, t̄ugoeña tutua ca biiparā mani nii, jīcū uno peera ca tuo n̄un̄jeetiquíricarā cūja ca biiricarore biro mani biire ñirā.

<sup>12</sup>Díamacūra ɻumureco Pacu wederiquea ca catirije, do biro ca tiiya manirije niiro bii. Niipī no ca boori pī p̄ha n̄uñap̄ura joo yooriga pī amet̄uenero mani ca yeri jāña niirijep̄re, mani ca cati niirijep̄re, ñaañā n̄ucā peticoari, mani ca t̄ugoeñarijere, mani yerip̄ mani ca tiiruga t̄ugoeñarijere, īa beje cōoña peoticā. <sup>13</sup>ɻumureco Pacu mani ca tii niirijere ca īa bejep̄ra, cū ca tiirique, cū ca īa eyotirije mani. Niipetirijep̄ra cū ca īarije wado niicā.

### Jesucristo Paia Wioḡ ca nii majuropeeḡ

<sup>14</sup>Jesús, ɻumureco Pacu Macū, ɻumureco tutip̄rena ca amet̄acā jāa waarich̄, mani yu Pai Ca Nii Majuropeeḡ niimi. To biri díamacū mani ca tuo n̄ucā b̄uorijere, ca ñirore biro ca t̄ugoeña bayicōa niiparā mani nii. <sup>15</sup>Mani yu Pai Ca

<sup>s</sup> 4.4 Gn 2.2. <sup>t</sup> 4.6 ɻumureco Pacu cū ca bojoca cūti niiri tabe. <sup>u</sup> 4.7 Sal 95.7-8.

Nii Majuropeegʉ pea, mani ca təgoeñā bayitirijere īa boo paca majimi. Cā cāa, manire birora ñañaro tiirique cūre ca bii earo tamhoupí. Cāa tee peere jīcāti ʉno peera ñañarije ʉnora tiitiupi.<sup>16</sup> To biri “Jāare tii nemorucumi,” iī təgoeñari, ɻumureco Pacʉ manire ca mai ñagʉre mani jāico, manire boo paca īari manire maima ïigʉ, tii nemorique mani ca boori tabe ʉnore manire cū ca tii nemopere biro īirā.

**5** <sup>1</sup>Paia wiogʉ ca nii earā cōrora, bojoca, cūja watoa ca niigʉre beje ami, bojoca yeere ɻumureco Pacure ca jāi bojapʉ, ɻumureco Pacʉ yee cūja ca jee dica wooriquere ɻumureco Pacure tiicojo, bojoca ñañarije cūja ca tii wapa tuariquere, waibucurā jīari tiicojo ametʉene boja, ca tiiparā cūja ca jōenerā niima. <sup>2</sup>To biri pai majuropeera manire biro ca təgoeñā bayitigʉ niiri, ɻumureco Pacʉ yeere ca majitirāre, ñañarije ca tii maa wijiārāre boo paca īa majimi. <sup>3</sup>To biro ca biigʉ niiri ñañarije cū ca tiirije wapare, ñucā bojoca yee wapa cāare, waibucurā jīari joe mʉene cojo majimi ɻumureco Pacure, ñañaro cūja ca tiiriquere cū acobo bojajato ïigʉ.

<sup>4</sup>Jīcū ʉno peera cū majuropeera, “Yʉ, paia wiogʉ yʉ niirucu,” cū ca tiirije juori méé, paia wiogʉ niimi. ɻumureco Pacʉ, Aarón

niiquīricure, paia wiogʉ cū ca niiro cū ca tiiricarore birora, paia wiorā ca niiparāre bejeri, paia wiorā cūja ca niiro tiimi ɻumureco Pacʉ. <sup>5</sup>To biri wāmera Jesucristo cāa, cū majuropeera paia Wiogʉ ca nii majuropeegʉ jāatiupi. ɻumureco Pacʉ pee, to biro ca biigʉ cū ca niiro cūre tiipi, o biro cū ca ïiricʉ cū ca niiro macā:

“Mʉ, yʉ macā mʉ nii.

Mecūra mure yʉ macā jāa.”<sup>v</sup>

<sup>6</sup>Ñucā ape tabepʉ o biro iī owarique nii:

“Mʉa, pai to birora ca niicōa niigʉ mʉ niirucu, Melquisedec cū ca biiquīricarore birora,” <sup>w</sup> ïupi.<sup>w</sup>

<sup>7</sup>Jesucristo cū ca bii yaipa upʉ mena cū ca cati niiri rumurire, bii yairiquere ca ametʉene majigʉre tutuaro wederique mena, ñucā otirique mena, cūre jāi juu bueupi. ɻumureco Pacʉ pea cū ca ïirore biro ca tii nʉnʉjeegʉ cū ca niiro macā, cū ca juu buerijere tħoupi. <sup>8</sup>Cū Macā nii pacagʉ, ñañaro cū ca tamhoriye mena cū ca ïirore biro tii nʉnʉjeeriquere majiupi. <sup>9</sup>To biro bii, ca ñañarije manigʉ nii eari, niipetirā cūre ca tuo nʉnʉjeerāre to birora caticōa niiriquere ca tiicojogʉ nii eaupi. <sup>10</sup>Ñucā ɻumureco Pacʉ pea Melquisedec're biro paia wiogʉ cū ca niiro cūre tiipi.

<sup>v</sup> 5.5 Sal 2.7. <sup>w</sup> 5.6 Sal 110.4.

**Díámacū tuo nucā buo  
yerijāarique ca uwiorije nii**

<sup>11</sup> Paū nii biropuā, ate maquēre wederugarique, to ca bii pacaro, yoari méé ca tuo ñee bayitirā mūja ca niirije jħor, do biro pee mūja ii wede majio majiñā mani. <sup>12</sup> Añuriye quetire tīrumapura ca tuo jħoriarā niiri, aperāre ca bue majioparā uñopu mūja niimi. To biro bii pacarā, Umureco Pacu yeere mūjare cūja ca buerique mūja ca tuo majipe uñopuñena, “O biro pee iirugaro ii Umureco Pacu wederique,” ii wede majio nemoriquepu mūja boocā ñucā. Ca tutuatirā, baariquere ca baatirā, opēcōacā wado ca jinirāre biropu mūja biicā yai waajapa. <sup>13</sup> Opēcōacā wado ca ūpūrā, ca ūpūrāacā, “Ate añuriye nii, atea ñañarije nii,” ca ii majitirāre biro niima. <sup>14</sup> Baarique ca bayirijepu, bucurā, “Ate añuriye nii, atea ñañarije nii,” ca ii īa beje majirāpu cūja ca baarije nii.

**6** <sup>1</sup>To biro, Cristo yee maquē mani ca tuo jħorique wadore maji niitirāra, buaro jañuro ca bue tħogoeña maji nñunha waparā mani nii. To biro ca nii majuropeerije mani ca maji jħorique, ñañarijere tiima iirā ca bii yaiparā mani ca niiro ca tiirijere, mani ca tħogoeña yeri wajoarique maquēre, Umureco Pacure díámacū tuo nucā buorique maquēre, <sup>2</sup>uwo coerique maquē bue

majoriquere, Umureco Pacu yaarāre amori mena cūjare ñia peori juu bue peoriquere, ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije maquēre, to biri to birora ñañaro tamu yairique maquē mani ca majirijepuñena, ca wedecōa niitiparā mani nii. <sup>3</sup> Atere mani tii nñunha waarucu, Umureco Pacu cū ca boojata.

<sup>4</sup> Jīcāti Umureco Pacu yee quetire díámacū ca tħoricarā, Umureco Pacu cū ca tiicojorijere añuro unctiona niirique mena ca jee unctionarā, Añuri Yeri mena ca nii unctiona niimiricarā, <sup>5</sup>añuro unctiona niirique mena Umureco Pacu yee quetire ca jee unctionarā, ñucā jiropuñre ca niipe maquē ca doti tutua niirijere, ca majiricarā nii pacarā, <sup>6</sup>ñañarije tiirique peerena cūja ca tii amojodecā tua waajata, ñucā do biro pee tiicāri cūja ca tħogoeña yeri wajoaro tii majiñā mani. Cūja majuropeera, Umureco Pacu Macūre pħatipu yucu tenipu cūre paa pua tuu, niipetirā bojoca cūja ca īa cojoropu cūre bui epe, cūja ca tiiricarore birora tiirā tiima ñucā.

<sup>7</sup> Yepa, oco ca pearije cōrora tii yepare ca ñaacūmu earucurijere ca ūpū jōene niiri yepa, tii yepare ca pade nimirāre añuriye cūjare to ca dica cūti bojajata, Umureco Pacure añuro tii eco. <sup>8</sup> To biro ca biimijata cāare pota yucu, wijō, peca miji daari ca wii bojari yepa pea, wapa mani. Mee, Umureco Pacure ñañaro tii eco, jiro

pecame mena joe yaio eco, ca biipa yepa niiro bii. To biri wāmera ɻumureco Pacʉ yeere ca jee ɻparicarā añuri wāmtere ca tii niirā añuro cūre tii eco, ñañarije peere ca tii amojode tua waarañ ñañaro cūre tii eco, ca biiparāra niicāma.

**Mani ca t̄ugoeña tutua  
yue niiro ca tiirije**

<sup>9</sup>Yʉ yaarā, o biiriye ii wede pacarā, “Añurije cūjare yue,” o biro pee iijata, “Cūja ca ametuapere ca b̄uaparā peti niima,” mʉjare jāa ii. <sup>10</sup>ɻumureco Pacʉ añugʉ niimi, mʉja ca tiiriquire, Jesucristore ca t̄uo nñunjeerāre mairique mena mʉja ca tii nemoriquere, ñucā mecāri mʉja ca tii niirije cāare, acobotirucumi. <sup>11</sup>To biri mʉja ca niiro cōrora, to biro mʉja ca tii niirijere to birora mʉja ca tii yapano nñucācāro jāa boo, mʉja ca yue niirijere mʉja ca c̄ho eapere biro iirā. <sup>12</sup>Ca junañe pairā mʉja ca niiro jāa booti. To biro biitirāra, díamacʉ t̄uo nñucʉ b̄o, to birora tii nñunjeecōa nii, cūja ca biiriye jhorí, ɻumureco Pacʉ, “Yʉ tiicojorucu,” cū ca tiiriquire ca tiicojo ecorāre īa cōori, cūja ca bii niirore biro pee tii yue niiñā.

<sup>13</sup>ɻumureco Pacʉ Abraham niiquīricure, “O biro mure yʉ tiirucu” iigʉ, apí cū ametuenero ca nii majuropeegʉ cū ca maniro macā, cū majuropeera, cū

wāmerena wāmeo tii peori, “Yee méé yʉ ii,” iiri, <sup>14</sup>o biro cūre iipi: “Buaropʉra añuro mure yʉ tiirucu. Mʉ pāramerā paʉ cūja ca nii nñunha waaro yʉ tiirucu.”<sup>x</sup> <sup>15</sup>To biro cū ca iiro jirore, Abraham pea, pato wācāricaro maniro yue niima iigʉ, ɻumureco Pacʉ: “To biro mure yʉ tiirucu,” cūre cū ca tiiriquire nñeeupi.

<sup>16</sup>Bojoca pea, “Yee méé jāa ii,” cūja ca iijata, cūja ametuenero ca nii majuropeegʉ wāme mena iima. Ñucā, “Yee méé jāa ii, jāa ca iirore birora jāa tiirucu,” cūja ca iijata, ape wāme ii nemo majiñā mani. <sup>17</sup>To biri ɻumureco Pacʉ, “O biro yʉ tiirucu” cū ca tiiriquire wajoaricaro maniro, cū ca iiricarore birora ca tiipʉ niiri, “O biro yʉ tiirucu” cū ca tiiriquire ca b̄uaparāre cū ca iiricarore birora cūjare ññorʉgʉ, cū ca tiipere “ ‘Yee méé yʉ ii’ tiiriquire mena,” ii cūucāupi. <sup>18</sup>Ate p̄ua wāme ca wajoa majiñā manirije, ɻumureco Pacʉ cū ca ii ditotirije ca niirije menara mania, ɻumureco Pacʉ cū ca īa coterijere ca amaricarā, to biri mani ca yue niiro cū ca tiiriquire to birora ca yuecōa niirā, añuro t̄ugoeña tutua ɻjea niirā mani ca niiro manire tiimi ɻumureco Pacʉ. <sup>19</sup>Ate mani ca yue niirijera mani ca catiro jāña niirijere, ɻumureco Pacʉ cū ca bojoca cūti niiri jawire cūja ca yoo camotarica quejero jiro peere, cūmuā pairicare come

<sup>x</sup> 6.14 Gn 22.17.

pīiy ca nūcū ñee poorore birora, añuro ca tugoeña bayi tutua niirā mani ca niiro manire ca tiirijere mani cħo, <sup>20</sup>Jesucristo manire iima iigħ, jāa waa jugue biicāri Melquisedec<sup>z</sup> cū ca biiquīricarore biro pai ca nii majuropeegħ cū ca nii earicaropure.

**Jesús, Melquisedec're  
biro pai cū ca niirije**

**7** <sup>1</sup>Melquisedec'a, Salem macū wiogħ, Ūmureco Pacu ati ӯmureco niipetitropu Ca Doti Niigħ yuuh pai niiupi. Abraham, wiorāre jīa bate yapano, cū ca tua doori tabere Melquisedec pea cāre bocagħ waari, “Añuro mure to bijjato,” cāre iīupi. <sup>2</sup>To biro cū ca ii jāi boca yapanoro, Abraham pea cū waparāre jīari cū ca ēmariquere pħa amo cōrō ca niirijere jīcā tabe cāre tiicoujpi Melquisedec're. To biri Melquisedec wāmea, o biirije iirugħaro ii: “Wiogħ añugħu ca niirore biro ca tii niigħu,” ūnucā Salem macū wiogħ cū ca niiri que pei, “Añuro niiri que Wiogħu,” iirugħaro ii. <sup>a</sup> <sup>3</sup>Pacu mani, paco mani, cū ūnucā jāmha ca nii nħnha dooricarāra choti, biicāmi; ūnucā cū ca bii amepea jaoriquere, cū ca bii yapa cuti nūcāriquere, majiñha manicā. To biri Ūmureco Pacu Macū to birora pai cū ca niicōa niirore birora biicāmi.

<sup>4</sup>Tħogħeñañaqué. No cōrō peti ca nii majuropeegħ cū niiqujapari Melquisedec, mani ūnucā Abraham majuropeepu cāare wiorāre jīari cū ca ēmariquere pħa amo cōrō ca niirijere jīcā tabe cū ca tiicojo ecojata. <sup>5</sup>Moisés cū ca doti cūurique pei o biro ii: “Leví yaa puna macārā paia wado, bojoca cūja ca ċhorijere pħa amo cōrō ca niirijere jīcā tabe cūjare jāirucuma, jīcā majara Abraham pāramerā wado nii pacarā,” ii. <sup>6</sup>Melquisedec pei Leví yaa puna macū mée nii pacagħu, Abraham're pħa amo cōrō ca niirijere jīcā tabe cāre jāiupi, Ūmureco Pacu, “O biro mure yu tiirucu” cū ca iīricure. To biro tiicāri, “Añuro mure to bijjato,” cāre ii jāi bojaupi Melquisedec, Abraham're. <sup>7</sup>Jīcū uno peera: “Añuro mure to bijjato” ca iīgħu pei, “Añuro mure to bijjato,” cū ca iīgħu ametuħenero ca nii majuropeegħu niimi, iiriquere, “To biro mée bii,” ii majitimi. <sup>8</sup>Ati rwmurire pħa amo cōrō ca niirijere jīcā tabe ca jāi niirā, bojoca ca bii yaiparā niima. To biro to ca bii pacaro, cūja ca owa tuurique pei Melquisedec peera, ména jīcū to birora ca caticōa niigħure iirore biro wede. <sup>9</sup>To biri o biro mani ii maji: Leví yaa puna macārā paia, meċurire bojocare pħa amo cōrō ca niirijere jīcā tabe ca jāi niirucurā cāa,

<sup>y</sup> 6.19 Ancla. <sup>z</sup> 6.20 Sal 110.4. <sup>a</sup> 7.1-2 Gn 14.17-20.

Melquisedec're Abraham pua  
amo cõro ca niirijere jcatebe  
cã ca tiicojori tabera, cãja cãa  
Abraham menara Melquisedec're  
tiicojoupa.<sup>10</sup> Melquisedec cãre  
cã ca bocagu waari tabere, cã  
pãramerã ca niiparã ca bauatirã  
nii pacarã cãpure ca niirã niiri  
to biro tiiupa.

<sup>11</sup> Israel yaa pooga macãra, paia  
levitas jhoripu, doti cãurique  
tiicojo ecoupa. To biri yua, anija  
paiara, bojocare ca nãnarije  
manirã cãjare cãja ca tiicajata,  
apí pai Aarón're biro ca biigu  
mére, Melquisedec're biro ca  
biigu paire booya manibojacupa.

<sup>12</sup> Paia cãja ca wajoarora, doti  
cãurique cãa wajoacã maji.

<sup>13</sup> Mani Wiogu yee maquẽre o  
biro cãja ca ii owaricu pea, Israel  
yaa poogare jcicu uno peera pai  
nii, cãja ca biitirica puna macu  
niiupi.<sup>14</sup> Mani Wiogu, Judá yaa  
puna macu cã ca niiriquera, mee  
añuro majirique nii. Moisés pea  
paia yee maquẽre wedegu, jcicu  
uno peera tii puna macãrare, "To  
biro biirucuma" tiiupi.<sup>15</sup> Jcicu  
pai wãmu Melquisedec're biro  
cã ca nii earijea majiriquera  
nii,<sup>16</sup> doti cãurique, "Tii puna  
macãra paia niirucuma," ca  
iirore biro mére pai ca niiricu,  
catirique do biro ca tii yao  
majiña manirije ca doti tutua  
niirore biro pee pai ca niiricu  
cã ca nii eariquere.<sup>17</sup> Ate nii  
Umãreco Pacu cã yee maquẽre  
cã ca tiirijeb.<sup>b</sup>

"Mua pai to birora ca  
niicõa niigu mu niirucu,  
Melquisedec cã ca  
biiquĩricarore birora," i*upi*.

<sup>18</sup> O biro biima iiro, doti  
cãurique ca nii juoriquea wapa  
mani eaupa, oo ca biirijeacãra  
niicã, añuti, biima iiro.<sup>19</sup> Moisés  
cã ca doti cãuriquea jcatebe  
uno peera añuro mani ca niiro  
manire tiiiti majuropeecãupa.  
Mecãra yua, doti cãurique ca  
niimirica taberena mani cho, ca  
nii majuropeerije mani ca yue  
niirije Umãreco Pacu puto mani  
ca ea majiro ca tirijere.

<sup>20</sup> Atera, "Yee mére yu ii," i*ri*que  
mena tiiupi Umãreco Pacu.

<sup>21</sup> Aperã paia pea, "Yee mére yu  
ii," i*ri*que mena paia nii eatiupi.  
Wiogu Jesucristo peera, "Yee mére  
yu ii," i*ri*que niiupi. Umãreco  
Pacu wederique o biro cãre ii:

"Umãreco Pacu, 'O biro yu  
tiirucu, yee mére yu ii,' i*upi*.  
Teere wajoatirucumi.

Mua pai to birora ca niicõa  
niigu mu nii," ii.<sup>c</sup>

<sup>22</sup> To biro biima iigu, Jesús'ra  
niimi bojoca menara Umãreco  
Pacu, "To biro yu tiirucu," cã ca  
ii jhorique ametuenero, cã ca  
i*ri*carore birora to bijjato iigu  
ca nii eagu.

<sup>23</sup> Aperã paia pea pau  
niirucuupa, cãja ca bii yairora  
paia cãja ca niirije ca petiro  
macã.<sup>24</sup> Jesús pea ca bii yaitigu  
cã ca niiro macã, pai cã ca  
niirijere apí cãre wajoa majitimi.

<sup>b</sup> 7.17 Sal 110.4.    <sup>c</sup> 7.21 Sal 110.4.

<sup>25</sup>To biro ca biigu niiri, cū jhori Umureco Pacu yaarā ca nii earāre, to birora cēja ca niicōa niipere biro iīgu cējare ametēnemi. Cūa, Umureco Pacupure cējare jāi boja niirugu to birora ca caticōa niigu niimi.

<sup>26</sup>Jess'ra niimi pai ca nii majuropeegu<sup>d</sup> mani ca booricu. Cūa, ca ñañarije manigu, ñañarije ca tiitigu, ñañarije ca tii wapa tuatigu, ñañarije ca tiirāre ami camotoricu, umureco tuti jotoa macā yepapu ca cūu ecoricu, niimi. <sup>27</sup>Cūa, aperā paia, umurecori cōro cēja ca ñañarije wapare Umureco Pacu cū acobojato iīrā, cēja majurope cēja ca ñañarije wapare waibucurā jīari joe mēne jho, jiro ñucā bojoca cēja ca ñañarije wapare joe mēne boja, ca tii niirāre biro mēe biimi. Cū majuropeera, jīcāt**i** bii yaigura to birora ca niicōa niipere bii yai bojacāupi. <sup>28</sup>Moisēs cū ca doti cūurique pea, bojoca ca tūgoeña tutuatirārena paia wiorā cēja ca niiro tiupa. To biro cēja ca biimijata cāare, Umureco Pacu pea cū wāme majurope mena iīri, doti cūurique jiropu to ca niimijata cāare, cū Macāre Pai cū ca niiro cāre tiiupi, to birora ñañarije manigu ca niicōa niipu cū ca tiiricu.

### Wāma wāme ca tiiricu

**8** <sup>1</sup>Mani ca ii nānā doojārije ca nii majuropeerijea, mani yuu pai ca nii majuropeegu,

umureco tutipure Umureco Pacu cū ca duwiri tabe dīamacā nāna peere ca duwi earicu, <sup>2</sup>pai ca niigu niiri, Umureco Pacu cū ca bojoca cūti niiri jawire bojoca cēja ca quenorica tabe mēré, Wiogu majuropeera cū ca quenorica jawipure ca pade niigu cū ca niirije nii.

<sup>3</sup>Niipetirā paia ca nii nānā waaraā cōrrora, “Umureco Pacu yee niirucu,” cēja ca iīrijere jee boja, waibuchūrā jīari joe mēne, ca tii bojaparā niirucuma,” cēja ca iīricarā niima. To biri Jesucristo cāa, Umureco Pacure cū ca tiicojopere jīcā wāme ca tiicojopu niiupi. <sup>4</sup>Jesucristo ati yepara cū ca niicājata, pai niitibojacupi. Mee, ati yepapure niima paia, Moisēs cū ca doti cūurique ca iīrore biro Umureco Pacupure bojoca cēja ca tiicojorijere ca tiicojo ametēnene bojarā. <sup>5</sup>Ati yepa macārā paia pea umureco tutipu ca niiri wiire īa cōori cēja ca tiirica wiipure pade niima. Ate jhori, “īa cōori cēja ca tiiriquepu nii,” mani ii maji. Moisēs tii wiire cū ca tiirāgaro, o biro cāre i*ī*upi Umureco Pacu: “Añuro thoya: Útāgupu mu ca niiro, māre yu ca ñorica wiire biiri wii tiiya,” cāre i*ī*upi. <sup>e</sup> <sup>6</sup>Mani yuu pai ca nii majuropeegu, paia paderique ca nii majuropeerijere ca ñeericu pea, tūrmupu Umureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cū ca iīrique ametēnero añuri wāme ca tii bojericu niimi.

<sup>d</sup> 7.26 Sumo sacerdote. <sup>e</sup> 8.5 Ex 25.40.

<sup>7</sup>Mee ca nii j̄horica wāmera, añuro mani ca niiro ca tiiriye to ca nijjata, jiro manire cū ca tii bojapa wāme booya manibojacupa. <sup>8</sup>Um̄ureco Pacʉ pea, añuro cūja ca tii peoti majitirijere īari, o biro iiupi:

“O biro iiimi Wiogʉ:  
‘Niirucu, Israel bojoca  
menare, to biri Judá yaa  
puna macārā menare wāma  
wāme cūjare yʉ ca tii bojapa  
rum̄uri.

<sup>9</sup>Tee pea mʉja ñicʉ jāa Egipto  
yepapʉ ca niirāre, cūjare  
yʉ ca jee wieneri rum̄ure  
cūjare yʉ ca doti cūu j̄horica  
wāmtere biro méé niirucu.

Cūja pea, yʉ ca doti cūurije  
ca iiore biro cūja ca tii  
ñun̄jeetirije j̄hori, cūjare yʉ  
waa weocoawʉ, iiimi Wiogʉ.

<sup>10</sup>Tii rum̄uri jiro, Israel bojoca  
menare yʉ ca tii niipe pea,  
‘Ate niirucu,’ iiimi Wiogʉ.

Yʉ ca dotirijere cūja ca  
tugoeñarijepʉ to ca earo yʉ  
tiirucu. Ñucā cūja yeripʉre  
owa tuuricarore biro cūja ca  
majiro yʉ tiirucu.<sup>f</sup>

Yʉ pea, cūja Um̄ureco Pacʉ  
yʉ niirucu. Cūja pea yʉ yaa  
puna macārā niirucuma.

<sup>11</sup>To biri jīcʉ uno peera cūja ca  
niiro cōro cū p̄to macāre,  
cū mena macāre, yʉre  
cūja ca majipere ameri  
wede majio tiitirucuma,

mee niipetirā, ca nii  
majuropeera, ca nii coterā,  
yʉre cūja ca maji peticārije  
ca niiro macā.

<sup>12</sup>Ñañarije cūja ca tii bui  
cūtiriquere cūjare yʉ  
amet̄enerucu.

P̄ati ñucā teere yʉ tugoeña  
nemotirucu,’ iiimi.”<sup>g</sup>

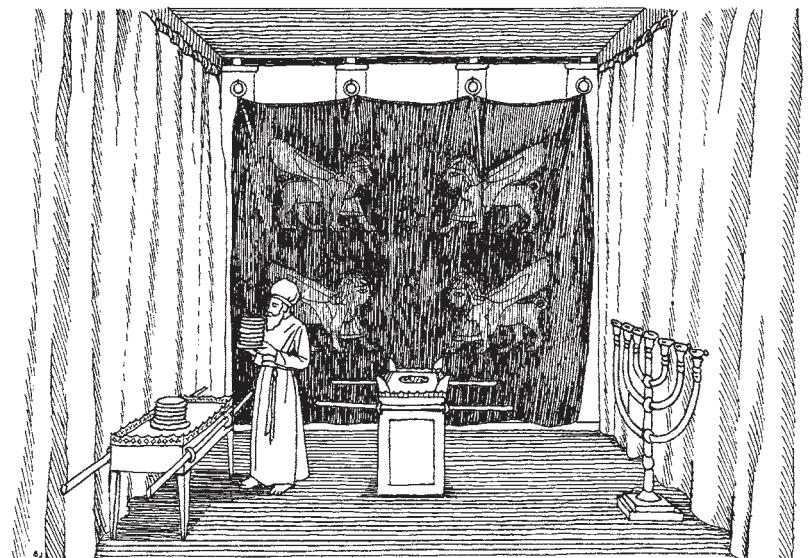
<sup>13</sup>Wāma wāme maquēre  
Um̄ureco Pacʉ cū ca wedejata,  
ca nii j̄horique peera, “Bʉcʉ nii”  
iicāri, to biro iiimi. To biro cū ca  
fiiriye niima iiro, peeto dʉja tee  
ca yairo.

Um̄urecopʉ macā wii, to  
biri ati yepa macā wii

**9** <sup>1</sup>Cū ca doti cūu j̄horiquea,  
Um̄ureco Pacʉre tii ñucā  
bhorā, “O biro mʉja tiirucu,”  
iirique mena niiupa, biropʉa  
ati yepa macā wiire. <sup>2</sup>Um̄ureco  
Pacʉ yaa wii, cūja ca queno  
j̄horica wii pea, ano cōro paʉ  
jawiri cūja ca tiirica wii niiupa.  
Ea j̄horica jawi, Ca Ñañarije  
Maniri Jawi<sup>h</sup> iirica jawire, jīa  
boerica tutu, Um̄ureco Pacʉ  
yee cūja ca jee dica woorique  
pan ca pejari pīi, niiupa.

<sup>3</sup>Tii jawire ca yoja camotari  
quejero jiro macā jawi pea, Ca  
Ñañarije Mani Majuropeecāri  
Jawi,<sup>i</sup> niiupa. <sup>4</sup>Tii jawipʉre  
niiupa, oro mena cūja ca  
quenorica tutu,<sup>j</sup> yucʉ dīi ca  
juti añurijere joe mʉenerica

<sup>f</sup> 8.10 Yʉ yee dotiriquere cūja ca tugoeña niirijepʉ yʉ cūurucu; cūja yeripʉ yʉ owa tuurucu. <sup>g</sup> 8.12 Jer 31.31-34. <sup>h</sup> 9.2 Lugar Santo. <sup>i</sup> 9.3 Lugar Santísimo.  
<sup>j</sup> 9.4 Altar de oro.

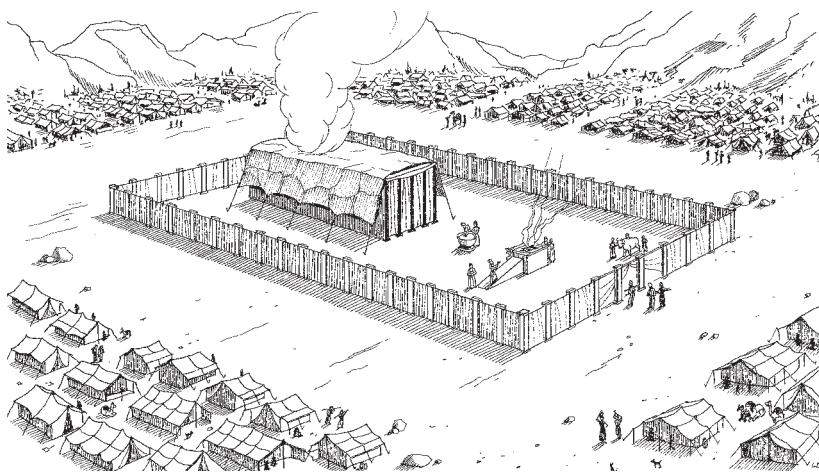


Ca Ñañarije Mani Majuropeecāri Jawi. He 9.1-4

tutu. Tii taberena niiupa ñucā Umureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cū ca iirica cūmua. Tii cūmua niipetiropura oro mena cūja ca wadarica cūmua niiupa. Tii cūmua jupeapure oro mena cūja ca tiiricaru maná ca jāñariru, Aarón tuericagu ca joori wiiquīricagu, to biri Umureco Pacu cū ca dotiriquire cūja ca owa tuurica pīri ītā pīri, jāñaupa. <sup>5</sup>Tii cūmua jotoare Umureco Pacu cū ca bojoca cūti niijere ca bii cōoñarā puarā querubines pejaupa. Cūja pea, bojoca cūja ca ñañarijere tii ametueñe bojarā waibucrā dīi mena cūja ca wadarucurica pīi, tii cūmuare buatorica pīre cūja quedupuri mena juu camota pejaupa. Biropua, mecumā tee

maquēre ca niirore biro wede nūnua waa majiñā mani.

“O biro cūja ca quenorique ca niropure, ca nii jħori jawire to birora jāacōa niima paia, cūja paderique Umureco Pacure cūja ca juu bue ñucū bhorucurijere tiirā waarucurā. <sup>7</sup>Tii jawi jiro macā jawipura paia wiogu wado jīcā cūmare jīcātira jāa waami. Tii jawipure jāa waagħu cū majurope ñañarije cū ca tiirique wapare, to biri bojoca, “Ñañarijere tiirā jāa tiicu,” īi majiri mée, ñañarije cūja ca tiirije wapare Umureco Pacu cū acobo bojajato īigu, cū ca tiicojope waibucrā dīire jee waacumi. <sup>8</sup>Atere majima īrā, ca nii jħori jawi, juu buerica jawi to ca niimijata cāare, ména tii jawi jiro macā jawi Ca Ñañarije Mani



Umureco Pacʉ yaa wii cūja ca queno jaorica wii. He 9

Majuropeecāri Jawipʉra ea waa majiña mani, mani ca ii tūgoeñā majiro manire tiimi Añuri Yeri.  
<sup>9</sup>Ate niipetirije, mecūrire ca bii cōoñarije nii. Toopʉ, Umureco Pacʉ yee ca niipe cūja ca jee dica wooriquere tiicojo nucʉ bʉo, waibʉcʉrā jīari Umureco Pacʉpure tiicojo nucʉ bʉo, ca tii niirāre, to biro cūja ca tii nucʉ bʉo niirije añuro cūja ca tūgoeñā wajoaro cūjare tiiti.  
<sup>10</sup>Tee pea baarique, jinirique, to biri cūja ca ñañarijere coerā cūja ca tiipere, dotirique jotoa maquē wadore Umureco Pacʉ cūca wajoarora ca bii yapano eape wadore ii.

### Cristo díi

<sup>11</sup>Mee Cristo pea doo yerijāupi. To biri mecūra cūra niimi pai ca nii majuropeegʉ, niipetirije añuriye manire ca jee dooricʉ. To biri paire biro cū

ca paderique cūti niiri wii pea, ca añu ametʉeneri wii peti nii, bojoca cūja ca tiirica wii méé, o biro iijata, ati yepa macā wii méé nii. <sup>12</sup>Jesucristo pea Ca Ñañarije Mani Majuropeecāri Jawipʉre chivoa díire, wecʉa díire, tiicojogʉ waagʉ méé, cū díi majuropeerena tiicojogʉ waagʉ jāa waaupi. Toopʉre jicātira jāa waagʉra, to birora ca niicōa niipere bii yai boja peoticā cojori, to birora caticōa niiriquere mani ca bʉapere iigʉ, to biro manire bii bojaupi. <sup>13</sup>Wecʉa díi, chivoa díi, to biri wecʉo wimagore joerique nitíre jeeri oco mena aberi ñañarije ca tiirāre cūja ca yaye tuurije pea, jotoa maquē petira ca coerije niiupa. <sup>14</sup>Tee cāa to biro ca tiirije to ca nijata, Jesucristo díi pee doca, waibʉcʉrā díi ametʉenero ca nii majuropeerije nii. Añuri Yeri to birora ca niicōa niigʉ

juori, Jesucristo cã majuropeera Umreco Pacu

Añurije, ca ñañarije manirijere tiicojogure biro biiupi. Manire cã ca bii yai bojarique pea, ñañarije ca tugoeñarã niiri, ñañaro tiima iirã ca bii yaiparã mani ca niiro ca tiirijere manire ametuene boja, Umreco Pacu

To birora ca caticõa niigure mani ca padẽ nñuñjee niipere biro iiro.

<sup>15</sup>To biro Jesucristo pea wãma wãme ca tii bojaricu niimi. Doti cûurique ca nii juoriquere tii nñuñjee peotitima iirã, ñañaro cãja ca tiirique wapare ametuenerugu bii yai bojaupi, Umreco Pacu

ca bejericarã, “O biro yu tiirucu” cã ca iirique, to birora ca niicõa niirijere cãja ca cho eapere biro iigu.

<sup>16</sup>“To biro yu tiirucu,” iirica wãme to ca nijata, “To biro yu tiirucu,” cã ca iirique cã ca iiricarore birora to bii ejato iigu, to biro ca iiricu cã ca bii yai weoro jiropu añu. <sup>17</sup>Ména, “To biro yu tiirucu,” ca iiricu cã ca catijata, “To biro yu tiirucu” cã ca iirique wapa mani. Cã ca bii yairo jiropu docare wapa cuti. <sup>18</sup>To birira Umreco Pacu

ca nii juori wãme cãare, díi baterique mena cuu juoupi. <sup>19</sup>Niipetirã bojoca Israel macãrare, Umreco Pacu

cãjare cã ca tii doti cûurique niipetirijere cãjare wedeupi Moisés. Cãjare wede yapano, chivoa, wecua puna cãja

ca juaricarã díire oco mena ayari, yucugu hisopogu dupu mena oveja poa ca juarije mena jia tuuri, díire joa ami, doti cûurique cãja ca owarica puurore, to biro bojoca cãare yaye tuu, <sup>20</sup>o biro cãjare iuipi: “Ate díi nii, Umreco Pacu

‘To biro yu tiirucu,’ cã ca iiriquere cã ca iiricarore biro muja ca tii nñuñjeepera cã ca dotirique,” iuipi.<sup>k</sup> <sup>21</sup>Nucutii wiire to biro Umreco Pacu

tii nucubuorã cãja ca chorucurije niipetiropu cãare díi mena yaye tuuupi. <sup>22</sup>Doti cûurique pea niipetirijepurena díi mena wado ñañarijere coe dotiupa. To biro díi bate yai waarique to ca manijata, ñañarije tiirique wapare acobo bojarique mani.

### Jesucristo mani ca ñañarijere cã ca ametuenerique

<sup>23</sup>Umreco tutipu

ca niirijere ia cõori cãja ca tiirique cãa añurije ca tuapere biro iirã, waibuchurã juari joe munerique boorucuupa. To biro emuaropu ca niirije ca nii majuropeerije doca, tee ametuenero añurijere juari tiicojo nucubuorique boo. <sup>24</sup>Cristoa, bojoca cãja ca tiirica wii, ca nii majuropeeri wiire ia cõori cãja ca tiirica wii mére jaa waupi. Umreco tutipurena jaacoaupi, meurire Umreco Pacu

mani yee maquêre cã ca jai boja niiri tabepure. <sup>25</sup>Cristo pea, umreco tutipure

<sup>k</sup> 9.20 Ex 24.8.

jää waagħ, cū upħirena jīcāti mée, paia uParamä ca nii earä niipetirāpħura cūmari ca niiro cōro, aperä dīipħre Ca Ħañarije Mani Majuropeecāri Jawipħre cūja ca jee jää waaro re biro tiitiupi.<sup>26</sup> Paia uParamä cūja ca jee jää waarucurique ħno cū ca nijjata, Cristo ati umureco ca nii jaor i tabe menapħra to cānacā cūmara cū ca bii yaicōa niipe niibojacupa. Mecūri ca tħajari yuteari peera, Cristo jīcātira baua eari, ħañarijere cōarugħ, jīcātira cū majuropeera bii yai boja peotica cojoupi.<sup>27</sup> Niipetirāpħura jīcātira bii yai, jiropħura yua añurije ca tiiricarā añuro tii eco, ħañarijere ca tiiricarā ħañaro biirica tabepu tiicojo eco, cūja ca biipere birora,<sup>28</sup> Cristo cāa jīcātira bii yaiupi, paħħ bojoca ħañaro cūja ca tiiriquere ametu enegħu. Jiro baua ea nemorucumi ħnucā; biigħurha, bojoca cūja ca ħañarijere wapare ametu enegħu bojagu doogħ meé yua, c'ure ca yue niiricarāre ametu enegħu doogħ pee doorucumi.

**10** <sup>1</sup>Moisés cū ca doti cūurique pea, bojocare añurije Umureco Pacu cū ca tiicojope ca dopere ca nii cōoña jaorije niiupa. Cū ca bojoca cuti nii majuropeerije mée niiupa. To biri doti cūurique pea, to cānacā cūmara waibħurā dīi mena joe jħuti añu muenerique mena Umureco Pacure ca tii

nucū buo niirāre, jīcāti ħno peera īñañarije manirā cūja ca tuaro cūjare titi. <sup>2</sup>Doti cūuriquera īñañarije manirā cūja ca tuaro ca tiirije to ca nijjata, “Mee īñañarije manirāpħ mani nii yua,” iż-żeġ tħogħiġi, waibħurāre Umureco Pacupħre cūja ca joe jħuti añu muene niirucurijere to cōrora tii yerijāac-ħabojacupa. <sup>3</sup>Biropħa, ate waibħurā jħari cūja ca joe muene cojorucuriquea, īñañaro cūja ca tiirucurijere cūmari cōrora tħogħiġi cūja ca tii niirije niiupa. <sup>4</sup>Wecħa dīi, to biri chivoa dīi, īñañarije tiirique wapare coe majiti.

<sup>5</sup>To birira Cristo ati yepapure doogħ, o biro iż-żeġ Umureco Pacure:<sup>1</sup>

“Waibħurā joe mueneriquere, ħnucā ‘Cā yee niirucu’ iż-żarrā cūja ca jee dica woorijere, mu bootiwh. To birira bojocu yħre mu tiwil.

<sup>6</sup>Bojoca ħañaro cūja ca tiirijere īñañarije manirā tuarħgarā, waibħurā jħari cūja ca joe muene cojorucurijere mu īa bijejati.

<sup>7</sup>To biri o biro yu iż-żewġ: Umureco Pacu ‘Anora yu nii,’ mu yaa pūuropħre yu yee maquēre cūja ca owa cūu jħaqqueri carore birora, mu ca dotirore biro tiiruġħu.”

<sup>8</sup>O biro iż-żeġ jaoupi: Waibħurāre jħari joe mueneriquere,

<sup>1</sup> 10.5-7 Sal 40.6-8.

waibucurāre cūre cāja ca tiicojo nucū buorijere booti, īa nucū buoti, biimi Umureco Pacu, dotirique to biro ca tii dotirije ca nii pacaro. <sup>9</sup>Jiro īi nemoupi ñucā: “Anora yu nii, mu ca dotirore biro tiirugu,” īiupi. O biro īiri, waibucurāre jīari joe mūene nucū buo niirucuriquere cōaupi, wāma wāme pee wajoarugu. <sup>10</sup>Umureco Pacu cū ca dotirore biro cū ca tiirique juorira, ca ñañarije manirā mani ca niiro manire tiiupi, cū majuropeera jīcātira cū ca bii yai boja peoticā cojorique juori.

<sup>11</sup>Nipetirā judíos, paia ca nii earā cōrora, tii wāme wadorena to cānacā rūmura waibucurā jīari joe mūene cojocōa niirucuma, cāja ca ñañarije wapare jīcāti uno peera ñañarije manirā cāja ca tuaro ca tiitirije to ca niimijata cāare. <sup>12</sup>Jesucristo pea bojoca ñañaro cāja ca tiirique wapare ametuene bojagu, jīcātira bii yai boja yapano peoticā cojori, Umureco Pacu díamacū nūña pee ea nuu eaupi. <sup>13</sup>Toopu yue niimi, Umureco Pacu cū waparāre cāja ca doca cūmuro cū ca tiiropu. <sup>14</sup>Jīcāti bii yaigura, Umureco Pacu cū ca juorāre añurā cāja ca nii nūnha waapere cājare tii boja peoticā cojoupi. <sup>15</sup>Añuri Yeri cāa o biro manire īi wede majio nemomi:

<sup>16</sup>“Tii rūmari jiro cāja menare ‘O biro yu tiirucu,’ cū ca



Waibucurā jīari joe mūnerica tutu. He 10.11

īrije pea, ‘Ate niirucu,’ īimi Wiogu: ‘Yu ca dotirijere cāja yeripu ca niiro yu tiirucu. Ñucā cāja ca tūgoeñarijepu, owa tuuricarore biro cāja ca majiro yu tiirucu.’ ”<sup>m</sup>

<sup>17</sup>“Ñañarije cāja ca tii bui cūtirijere, to biri ñañaro cāja ca tii niirijere, pūati teere yu tūgoeña nemotirucu,” īimi.<sup>n</sup>

<sup>18</sup>To biri ñañaro mani ca tiirique wapare cū ca acobo bojacārique ca niiro macā, ñee uno peere īirā cōro, ñañarije tii wapa tuarique wapare waibucurā jīari tiicojo ametuene nemo majiña mani yua.

**Ñañarije ca tiicōa niirāre wede majorique**

<sup>19</sup>Yu yaarā, mecūra uwiricaro maniro, Ca Ñañarije Mani

<sup>m</sup> 10.16 Jer 31.33.    <sup>n</sup> 10.17 Jer 31.34.

Majuropeecāri Jawipħre mani jāa waa maji, Jesucristo manire cū ca bii yai bojarique jħoṛi,<sup>20</sup> ɻumureco Pacu cū ca bojoca cūti niiri jawipħre ea waa majiña maniro ca camota niirica quejerore, Jesucristo cū majuropeera cū ca bii yairije mena cū ca pāa jāa waaricaropħre.<sup>21</sup> Jesús'ra niimi mani yuha pai ca nii majuropeegħ, ɻumureco Pacu yaarā juguerore ca niigu.<sup>22</sup> To biri añuro yeri cūticāri, díámacū tħoo nacū bħorique mena, “To birora mani biirucu,” iż-żeġ tħogħiex née dopocāri, mani yeripħre niñarije tħogħiex caro maniro mani upħre oco añurije mena niñararo mani ca tiiriquere ca coe ecoricār niiri, ɻumureco Pacu pħotore mani waaco.<sup>23</sup> Mani ca yue niirijere, “Yeera mani biicā” iż-żiċċaro maniro, to birora ca tħogħiex bayicōa niiparā mani nii. ɻumureco Pacu pea, “To biro yu tiirucu,” manire cū ca iż-żiċċaro re birora manire tiirucumi.<sup>24</sup> To biri mani ca niiro cōrora ameri tii nemo, bħaro jañuro ameri mai, añurije wadore tii, tii niirica wāme peere mani amaco.<sup>25</sup> Jicārā, ɻumureco Pacħre mani ca iż-żiċċa bħo juu bue niiri taberire ca waatirāre biro ca biitiparā mani nii; biitirāra, mani ca niiro cōrora, ameri wede majio tħogħiex bayi, ca tii niiparā mani nii, meċċu docare Wiogħu yaa rumentu ca cōnċā doorijere ca īa majiñi niiri.

<sup>26</sup> Añurije queti díámacū ca iż-żiġi jecar jipar, tħiġi għal-ġejja mena niñarije mani ca tiċċa nħux waajata, to biro mani ca tiirije wapare ca bii yai ametħene bojapu manimi yua.<sup>27</sup> ɻumureco Pacħre ca junarāra, niñararo cūja ca biipe pecamepu niñararo cūja ca ħu yaipew wado dħja.<sup>28</sup> Noo ca boogħi Moisés cū ca doti cūuriquere ca ametħene nħucāgħure, pħarā, itiarā, cū ca biirijere cūja ca wedejħajjata, īa mairicaro maniro cūre jia cōacār uċċu uppa. ɻumureco Pacu Macħre ca junarā, cū ca bii yairiquera ca niñarije manirā cūja ca niiro ca tiiriquere ca junarā, nħucā ɻumureco Pacu yuha Añuri Yeri cūjare ca maigħure niñararo ca iż-żiġi doċa, qametħenero niñararo tamħorucuma mħija iż-żiġi tħogħiex? <sup>29</sup> To biri ɻepi o biro ca iż-żiċċure mani maji: “Yu yee nii niñararo tii ameriquea, yu, yu ame bojarucu,” iż-żiġi ɻepi. <sup>30</sup> Nucā o biro iż-żiġi: “Wiogħu, cū yaa puna macārāra īa bejerucumi,” iż-żiġi. <sup>31</sup> Niñarije peti niiro bii, ɻumureco Pacu ca caticōa niigħure niñararo tii ecorique doċa!

<sup>32</sup> Mħija pea Jesucristo yee quetire mħija ca tħoo nħuxjeericaro jiro, niñararo tamħo pacarā mħija ca tħogħiex bayiri quere acoboticānā. <sup>33</sup> Jicārā mħija mena macārā, niipetirā cūja ca īa cojoropu, niñararo cūjare iż-

<sup>o</sup> 10.30a Dt 32.35. <sup>p</sup> 10.30b Dt 32.36; Sal 135.14.

tuti eco, ñañaro tii eco, biiupa. Ñucā ape tabera mājare birora ñañaro ca tamuorāre īarā, māja menara ñañaro ca tamuorāre birora māja tūgoeña nemoupa.

<sup>34</sup>Tia cūurica wiipu ca niirā cāare cūjare māja īa maiupa. Māja ca cuorijere cūja ca ēmajata cāare, ḫjea niirique mena māja niicāupa; Umureco tutipu māja ca cuorije ca añu majuropeerije, to birora ca niicōa niiriye peere majima īirā to biro māja biiupa.

<sup>35</sup>To biri Jesucristore māja ca tuo nūnūjee niirijere yerijāaticāna. Teera añurijere paipo māja ca tiicojo ecoro mājare tiirucu. <sup>36</sup>Māja, Umureco Pacu cū ca boorore biro tiirugārā ñañaro tamu pacarā, to birora ca tūgoeña tutuacāparā māja nii, Umureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cū ca īriquere māja ca tiicojo ecopere biro īirā.

<sup>37</sup>Umureco Pacu wederique o biro ii:

“Yoari mééra doorucumi ca doopu. Yoaro bii mani waati majuroeecārucumi.”<sup>q</sup>

<sup>38</sup>‘Añugu niimi’ yu ca īigua, díámacū cū ca tuo nūcū bho niiriye jhorira catirucumi.

Yu mena ca niimiricu amojode nūcā cū ca tuacoajata docare, cū ca biirijere yu ḫjea niitirucu.”<sup>r</sup>

<sup>39</sup>Mania, ñañaro bii yairica tabepu<sup>s</sup> ñañaro bii yairugārā, añurije quetire ca tuo nūnūjee yerijāarāre biro méé mani bii.

Jesucristore díámacū ca tuo nūcū bho rā niiri, ca ametuāraa pee niirā mani bii.

### Umureco Pacure díámacū nūcū bhorique

**11** <sup>1</sup>Díámacū tuo nūcū bhoriquea, “Mani ca yuerijere mani tiicojo eco majuroeecārucu,” ii tūgoeña bayi, ñucā mani ca īatirijerena, “To birora biirucu,” ii yue, biirique nii. <sup>2</sup>Mani nūcū jāa niiquīricarā díámacū ca tuo nūcū bho rā niima īirā, “Añu majuroeecāma,” ii ecoquīupa Umureco Pacure.

<sup>3</sup>Díámacū tuo nūcū bhorique jhorira mani maji: Umureco Pacu ati yepa niipetiro ca niirijsphre cū wederique menara ca bautirijerena mecūrire mani ca īarijere cū ca tii jeeñoriquere.

<sup>4</sup>Díámacū tuo nūcū bhorique jhorira, Abel cāa, cū ca cuorijere Umureco Pacure tiicojogu, Caín cū ca tiicojorije ametuenero añurije tiicojoupi. To biri Umureco Pacu, “Añugu niimi” īiri, cū ca tiicojorijere īa bijejaupi. To biri Abel cū ca bii yairo jiro to ca niimijata cāare, díámacū cū ca tuo nūcū bhorique pea mecūripu cāare manire wede majiocōa nii.

<sup>5</sup>Enoc cāa díámacū cū ca tuo nūcū bhorike jhorira, cū bii yaiticājato īigu, ca catigürena cūre ami waaquīupi. Ati yepare cūre īa nemotiupa, Umureco

<sup>q</sup> 10.37 Hab 2.3-4.    <sup>r</sup> 10.38 Ro 1.17; Gal 3.11.    <sup>s</sup> 10.39 Infierno.

Pacʉ cāre cā ca amicoarique ca niro macā. ɻmureco Pacʉ yee cēja ca owarique o biro ii: Enoc, ɻmureco Pacʉ cāre cā ca ami waaparo j̄uguero, “Añuro cā ca īa biijejerijere tii niiupi,” <sup>t</sup><sup>11</sup>. <sup>6</sup>Díamacū tuo nucū buorique manigʉra, ɻmureco Pacʉ cā ca īa biijejerijere tii majiña mani. ɻmureco Pacʉ puto ea waarugārā, “ɻmureco Pacʉ niimi, cā cāre ca amarāre añurijere ca tiicojogʉ,” díamacū ca ii tuo nucū buope nii.

“Noé cāa díamacū cā ca tuo nucū buorije j̄horira, īati pacagʉ, ɻmureco Pacʉ “To biro biirucu,” cā ca īrijere tuo nānjeeri, cūmua pairica quenoquīpi, cā yaarā mena ametuarugʉ. Nucā díamacū cā ca tuo nucū buorije j̄horira, bojoca ati yepa macārā ūñarije ca tii niirāre, “Ūñaro bii yairique biro dooro tii,” ca ii majio niircʉ niima īigʉ, díamacū tuo nucū buorique j̄horí añurije buarique ɻmureco Pacʉ cā ca tiicojorijere c̄uo eaupi.

<sup>8</sup>Díamacū cā ca tuo nucū buorije j̄horira, Abraham cāa ɻmureco Pacʉ cāre cā ca j̄horo, cā ca īrijere tuo nānjeeri, c̄hre yʉuri, cā ca tiicojopa yepapure waarugʉ majiti pacagʉ, cā yaa yepare witi weoupi. <sup>9</sup>ɻmureco Pacʉ cāre cā ca īrijere díamacū ca tuo nucū buogʉ niiri, “Mure yʉ tiicojorucu,” ɻmureco

Pacʉ cā ca īrica yepa, aperā yaa yepapure niirucuupi. Waibucurā quejeri menara wii pīri quenori, tii yepapure yoja amojoderucuupi. Isaac, Jacob jāari, ɻmureco Pacʉ, “To biro yʉ tiirucu,” cā ca īriquere ca neericarā cāa to birora biiupa. <sup>10</sup>To biri Abraham pea, ɻmureco Pacʉ majurope cā ca quenorica macā, ca nii majuropeeri macā ca yai nucātipa macāre yuegʉ biiupi.

<sup>11</sup>Nucā díamacū tuo nucū buorique j̄horira, Abraham buchʉ peti nii, Sara cāa ca puna manigo cō ca nii pacaro, tutuarique tiicojo ecori, “To biro yʉ tiirucu” ca īigʉ, cā ca īriore biro ca tiigʉre, “Cā ca īricarore biro tiirucumi,” díamacū ii tuo nucū buori, ca puna c̄tigʉ nii eaupi. <sup>12</sup>O biro biima īigʉ Abraham, puna manigʉra yai nucā waagʉ ca biimiricʉ, ūñocōa ɻmureco quejeropʉ ca niirā cōro, ūñucā dia pairi yaa t̄jarore jita dupari do biro ca tii, cōo peoti majiña manirijere biropʉ pāramerā c̄uti eaupi.

<sup>13</sup>Cāja niipetirāpʉra, ɻmureco Pacʉ, “To biro yʉ tiirucu” c̄ejare cā ca īriquere bua eatirāra, bii yai peticoupa. Biirāpʉra cā ca īriquere díamacū ca tuo nucū buorā niiri, yoaropʉ ca baurijere īa, teere bocaña, īa ʉjea nii, biiupa. Nucā, “Ati yepare to birora ca niicōa niiparā méé mani nii, ape yepapʉ ca waa

<sup>t</sup> 11.5 Gn 5.24.

nunua waari majá mani nii” ii, ūa majiupa.<sup>14</sup> To biirije ca ūrā, “Ape yepa, cūja ca niipa yepare amarā tiima ména,” mani ca ii majiro tiima.<sup>15</sup> Cūja ca doo weorica yepapurena cūja ca tūgoenacōa nijata, tii yepapura tuacoabojacupa ūucā.<sup>16</sup> Cūja pea añuri yepare boorā biiupa. O biro ūjata, “Umureco Pacu macā yepare.” To biri Umureco Pacu, “Yu, cūja Umureco Pacu yu nii,” ii bobotimi, mee cūja ca niipa macāre ca queno yuecārichu niiri.

<sup>17</sup> Ūucā Abraham díamacū tuo nucū buorique juorira, Umureco Pacu: ¿Díamacūra yure tuo nunjeeguca cū tiiti? ūigū cūre cū ca ii ūaaro, cū macū Isaac're ami, waacoaupi, cūre jīari joe mūene cojorugū. Cū macū jīcūra ca niigū,<sup>18</sup> Umureco Pacu, “O biro yu ūirucu” cū ca ūricurena jīari, ca joe mūenecāpura niicāgu biiupi: “Mu macū Isaac juori, mu pāramerā cūtirucu,” cū ca ūricurena.<sup>u</sup> <sup>19</sup> Abraham pea, “Ca bii yaicoaricarāpura ca catio majigū niimi Umureco Pacu,” ii majicāupi. To biri o biiro pee ūjata, cū macū ca bii yaicoarichu ca cati tuagure biro ca niigupure, cūre tua amiupi ūucā.

<sup>20</sup> Isaac cāa díamacū cū ca tuo nucū buorique juorira, cū puna, Jacob, Esaú jāarire jiropu cūjare ca bii mūa nucāpere, “Añuro

mūjare to bijato,” cūjare ii cūquūipi.

<sup>21</sup> Jacob cāa díamacū cū ca tuo nucū buorije juorira, bii yaigū doogupura, cū pāramerā José punare cūja ca niiro cōrorena, “Añuro mūjare to bijato,” cūjare iiiri, cū tuericagu<sup>v</sup> mena tua ūe nucūri, Umureco Pacure ii nucū buoupi.

<sup>22</sup> José cāa, díamacū cū ca tuo nucū buorije juorira bii yairugū juguero, o biro cūjare ii ūjaquūipi israelitas're: “Jiro jañuro Egipio yepare mūja witirucu. Mūja ca witiri rūmu ca niiro, yu upuri ca nii dūjarije cāare mūja jeecoawa, mūja ca waari yepapu,” cūjare ūiquūipi.<sup>w</sup>

<sup>23</sup> Moisés pacu cāa díamacū cūja ca tuo nucū buorije juorira, Moisés cū ca bauaro jiro, itiarā muipūa peti yaiori cūre cuoupa, wimagu añugħacā cū ca niiro macā. To biri Egipio yepa wiogu, wimarā umuare cū ca jīa bate dotirijere uwitiupa.

<sup>24</sup> Ūucā díamacū cū ca tuo nucū buorije juorira Moisés, buchua waagħu, Faraón macō macū cū ca niirijere bootiupi.

<sup>25</sup> Jīcā cuu cōro ūñarije cūja ca ūirijere cūja mena tii ūjea nii niiricaro unora, Umureco Pacu yaa puna israelitas mena pee ūñaro tamħorugħaupi. <sup>26</sup> “Cristo ūñaro cū ca tamħopere biro pee biirique pee nii, Egipio

<sup>u</sup> 11.18 Gn 21.12. <sup>v</sup> 11.21 Griego wederique mena Umureco Pacu wederiquere ca owaricarā “tuericagu” cūja ca ūrica taberena hebreo wederique mena ca owaricarā pea “cāni pejarica tabe” ūupi. <sup>w</sup> 11.22 Gn 50.24-25; Ex 13.19.

maquē apeyere cāo ʉjea nii niirique ametʉenero ca nii majuropeerijea,” ii tʉgoeñäupi Moisés, ɻmʉreco Pacʉ cū ca tiicojope peere ca yuegu niiri.

<sup>27</sup>Ñucā Moisés díamacū cū ca tuo nucū bhorije jhorira, Egipto macū wiogʉ cū mena cū ca ajiarijere uwiricaro maniro, tii yepare witiupi. ɻmʉreco Pacʉ ca bautigure ca ɻagure birora, to birora tʉgoeñā tutuacōa niiupi.

<sup>28</sup>Ñucā díamacū cū ca tuo nucū bhorije jhorira, Pascua boje rʉmu tiigu, ovejare jíari, cū dīi mena cūja yaa wijiperi jope pāmarire wada dotiupi, ɻmʉreco Pacʉ puto macū jíari maju, israelitas puna ca nii jhorā ɻmʉhare cū ca jíatipere biro iigu.<sup>x</sup>

<sup>29</sup>Israelitas cāa díamacū cūja ca tuo nucū bhorije jhorira, dia pairi yaa,<sup>y</sup> Ca Júari yaare, ca oco maniri yepare biro tīacoaupa. Cūja jiro egipcios cāa, cūjare biro biirugama iirāra, dua yaicoaupa.

<sup>30</sup>Díamacū cūja ca tuo nucū bhorije jhorira, Jericó macāre cūja ca wee camota amojoderica tʉdiro cāa, jīcā amo peti, ape amore phaga penituario niiri rʉmʉri israelitas cūja ca amojoderio jiro wati batecā duwi waaupa.

<sup>31</sup>Tii macā macō Rajab, ɻmʉha epe wapa taari majo cāa, díamacū cō ca tuo nucū bhorije jhorira, ɻmʉreco Pacure ca tuo

nʉnʉjeetirā mena bii yaitiupo. Cō pea, Israel yaa pooga macārā cō yaa macāpure ca īa dutirā earāre, mairique mena cūjare boca, cō yaa wiipʉ cūjare jee waaupo.

<sup>32</sup>¿Nee pee yʉ ii nemogajati? ɻmʉreco Pacure ca tuo nʉnʉjeericarā Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, to biri ɻmʉreco Pacʉ yee quetire wede jugueri maya, cūja ca biiquíriquere yʉ ca wedejata, yʉ ii peotibocu.

<sup>33</sup>Ñucā díamacū cūja ca tuo nucū bhorije jhorira, ape yeparire jíia taa ēma, ca niirore biro añuro bojocare jho tii nii, ɻmʉreco Pacʉ, “To biro yʉ tiirucu,” cū ca iiriquere ñee, yaia júarā bʉcurā ɻjerorire paa biato,

<sup>34</sup>pecameri uwiora ca ɻurijere yaa, cūja waparā niipíri mena cūjare cūja ca jíia baterʉgaro duticā, ca tutuatirā ca niimiricarāra ca tutuarā nii ea, ñucā ameri jíarica tabere do biro ca tiiya manirā nii, cūja waparāre jíia ametʉa nucācā, biiupa.

<sup>35</sup>Nomia cāa, cūja yaarā ca bii yaicoaricarāphrena, ca cati tuaricarāphre yaarā cūtiupa. Aperā ñañaro tii yaio ecoupa, “ɻmʉreco Pacure mʉja ca tuo nʉnʉjee yerijāajata, jāa jíaticu,” cūja ca iirijere bootiri, “Jiropʉ mani ca cati tuape doca añurije peti niiro bii,” iima iirā.

<sup>36</sup>Aperā, boborije ii bui eco, bape jude eco, come daari menapʉ jia eco,

<sup>x</sup> 11.28 Ex 12.21-30. <sup>y</sup> 11.29 Ex 14.21-31 Oco Júia, hebreos wederique mena peera “Yam Suf”. Waimaja wederique mena peera, “Wājoriña”.

tia cūu eco, biiupa. <sup>37</sup>Aperā ūtā mena dee jīa eco, aperā cāja upa decomacārira wide waa eco yai, niipūri mena jīa eco yai, biiupa. Ñucā oveja, cabra quejeri menara juti cūticāri, apeye uno chori méé ñañaro cāja ca tiicāricarā tūgoeñarique pai nucū yujurā, aperopu, aperopu, waa nucū yujurucuupa. <sup>38</sup>Cāja, ati yepare cāja ca niro ca booya manirāpū niicārā biiupa! “Toopu mani waa” iī majiricaro maniro, nucū yujuri majara niicā, ca yucu maniri yeparipu, macānucāripu, ūtā totiripu, operipu, nii yujurucuupa.

<sup>39</sup>Cāja niipetirāpura díamacū cāja ca tuo nucū bhorije jhorí Umureco Pacure, “Añurā niima” ca ii ecoricarā nii pacarā, “Yu tiicojorucu” cū ca iiriquere tiicojo ecoticāupa. <sup>40</sup>Umureco Pacu pea manipure iīma iīgh, “Ametħenero añurijere yu tiirucu,” iīupi, mani mena jīcāripu añurā cāja ca nii yapano eapere iīma iīgh.

### Umureco Pacu cū punare wede majiomí

**12** <sup>1</sup>To biri mani cāa, mani wejare to cōro paū díamacū cāja ca tuo nucū bhorijere ca iñoricarā cāja ca nii coterijere ca majirā niiri, añuro mani ca nii majitiro ca bii pato wācō niirijere, to biri ñañarije mani ca tiiro ca tii mecāorijere camotaticāri,

tūgoeñia tutuarique mena Umureco Pacu manire cū ca tii dotiriquere ca tii nunua waaparā mani nii. <sup>2</sup>Jesús cū ca biiricarore biro ca bii nunuejeparā mani nii. Díamacū mani ca tuo nucū bhorije cū yeera bii jho, ñucā cūra añurā mani ca nii earo tii, ca tiigu niimi. Jesú, ñañaro tamño amethari jiro, añuro ueja niirique cū ca bħapepħure majiri, ñañaro yucu tenipu bii yaigħu, ñañagħure ca tiirāre biro cūre cāja ca tii yaorijere bobo tūgoeñatiupi. To biro ca biirich niiri Umureco Pacu cū ca duwiri cūmuro díamacū nucū peere ea nuu eaupi. <sup>3</sup>Jesús cū ca biiriquere tūgoeñāna. Ñañarā cūre ca junarā cāja ca ii tutirijere ñañaro peti tamħoupi; to biri mħaja cāa juti, jutriti biiticāna.

<sup>4</sup>Ména, mħaja pea, ñañarijere junama iħrā mħaja ca wede majorije jhorí, ñañaro tamño, bii yairiquepħura mħaja bii ñaati. <sup>5</sup>Umureco Pacu, mħajre, cū punare biro cū ca wede majorijere mee mħaja acobocoati? O biro ii owarike nii:

“Macū, tuo junaticāña, Wiogħu cū ca wede majorijere. Tuti jañuri mure cū ca wede majorije cāare tūgoeñarique paiticāna.

<sup>6</sup>Wiogħa cū ca mairāre wede majiomí.

Ñucā cū punare biro cū ca īarāre, ñañaro tiirique mena cūjare wede majiomí.”<sup>z</sup>

<sup>z</sup> 12.6 Pr 3.11-12.

<sup>7</sup>Ñañaro m̄ja ca tam̄orijere to birora nucācāna, Um̄ureco Pacu c̄c punare biro m̄ejare tiigū tiimi. ¿C̄c niiti jīc̄c c̄c mac̄c c̄c pacu c̄c ca wede majiotigu? To biri Um̄ureco Pacu cāa manire wede majio majimi. <sup>8</sup>Um̄ureco Pacu m̄ujare, m̄ja punare m̄ja ca wede majorore biro c̄c ca wede majioticājata, c̄c puna majurope méé m̄ja nii. C̄ja ca puna jāa batericarāre biro pee m̄ja nii. <sup>9</sup>Apeyera, wimārā mani ca niro, mani pac̄a ati yepa macārā manire wede majorucuwa. To biro c̄ja ca iirijere mani tuo nuc̄b bhorucuwa. To biro ca biiricarā niiri, caticōa niiriquere buarugarā, mani Pacu, um̄ureco tutipu ca niigū, c̄c ca wede majorije pee docare amet̄enero nuc̄b bhorique mena c̄c ca iirijere ca tuo nupuejeparā mani nii. <sup>10</sup>Mani pac̄a ati yepa macārā, ati yepare yoaro ca cati niitiparā mani ca nii pacaro, “O biro pee yu ca wede majoro aňu earugami yu mac̄c,” c̄ja ca ii majiro cōro manire wede majorucuwa. Um̄ureco Pacu peá aňuro mani ca niipere iima iigū, manire wede majiomí, c̄re birora ca ñañarije manirā mani ca niipere biro iigū. <sup>11</sup>Biropuña ñañaro tiicāri manire c̄ja ca wede majori nimarore jīcā wāme peera mani ca ujea niro

tiiti. Puniro t̄goeñarique niro bii. To biro manire c̄ja ca tiirijere mani ca tuo majijata, jiropuña aňuro nii, aňuro niirique c̄ti, mani ca bii nūnua waaro ca tiirije niro bii.

### Um̄ureco Pacure ca junarāre wede majorique

<sup>12</sup>Tee tiirā, m̄ja amori ca bogá yai waariquere ca tutuarije ca niro tii queno, m̄ja ājuro jupearí ca tutuati yai waarijere tutuarique jāa, tiiya. <sup>13</sup>M̄ja yaa maarire díamac̄c maari quenoña,<sup>a</sup> d̄po upa yuria ca niiri d̄po ca maa maniro peera uta ama woa waatirora to ca yujucopere biro iirā.<sup>b</sup>

<sup>14</sup>Niipetirā mena jīcāri cōro aňuro niirique, ca ñañarije manirā niiriquere, amaña. Teere ca tiitirā, jīc̄c uno peera Um̄ureco Pacure ūatirucuma. <sup>15</sup>Jīc̄c uno peerena Um̄ureco Pacu c̄c ca tii nemorije ca d̄ujatipere biro iirā, bojoca catiri niiña, jīc̄c uno peera, yucugū ca nuc̄ri j̄guēric̄u ca biirore biro, paupure aňuro nii majiñā maniro c̄jare tii camota nii, ñañarije c̄ja ca tiiro tii, c̄c ca tiitipere biro iirā. <sup>16</sup>Jīc̄c uno peera m̄ja mena macārā, nūmo mani, manu mani, bii pacarā tii epericarā c̄ti, tii nuc̄b bhorique ca niirije ca tiiya manirjera tii epe, tiieto. O biiri

<sup>a</sup> 12.13 Pr 4.26. <sup>b</sup> 12.13 To biri, m̄ja amori ca j̄uti yai waariquere, m̄ja ñicā suruari ca tutuati waariquere, tutuarique jāa, tiicāri, díamac̄c maa ca nii waari maa peere amaña, ñicā upa yuria ca niiri ñicā wetitirora ca yujucopere biro iirā.

wāmera tiiquíupi Esaú. “Watoa maquē nii” ca ñigure biro, jīcā bapa baarica bapa juorira, ca jūwū cū ca niimiriquere cū bai peere nonicāquíupi.<sup>c</sup> <sup>17</sup>Mee mūja maji, tee jiro cū ca biiriquere. Añurije maquere cū pacure cū ca jāimijata cāare, tiicojo ecotiupi. Buarto otirique mena cū ca ñimijata cāare, do biro tii wajoa majiña maniupa to biro cū ca tiiriquere.

<sup>18</sup>Israelitas cūja ca biiricarore biro, ūtāgh ca ūnucūricure, buaro ca naitārijere, buaro wino waa, bupo paa, ca bii amojodericū putore mūja waatiupa. <sup>19</sup>Nucā putirica wāus ca bujuriyere, Umureco Pacū cū ca wederije cāare mūja thotiuropa. Cū ca wederijere ca thoricarā pea, to cōrora cūjare cū wede yerijājato ñirā, “To cōrora wedeya,” buaro cūre ñi jāiupa. <sup>20</sup>Waibucupū cāa ūtāghure cū ca uthajata, ūtā mena dee jīa, ñucā jadericaro mena jade jīa, cū tii ecojato, cū ca ñirijere, “Mani nucāricaro mani,” ñima ñirā, to biro ñiupa.<sup>d</sup> <sup>21</sup>Uchenerije peti niiupa, cūja ca ñarije pea. To biro Moisés majuropeecā: “Buarto uwirique mena yu nanagaja,” ñiupi.<sup>e</sup>

<sup>22</sup>Mūja pea Sión ca wāme cūtiri buuropure, Umureco Pacū ca caticōa niigū yaa macā, Jerusalén umureco tutipū ca niiri

macā, Umureco Pacure queti wede bojari maja paū millares peti ca niirā Umureco Pacure ñi ñucū buorūgarā ca nea pooricarā puto pee, <sup>23</sup>to biri Umureco Pacū puna ca nii juoricarā umureco tutipū cūja wāmure ca owa tuu ecoricarā puto pee, mūja nea poo nūnua waa. Umureco Pacū, nippetirāpure ca Jāiña Bejegū puto pee, bojoca añurā ca niiquíricarā yerire añurā peti Umureco Paacū cū ca tiiricarā puto pee, <sup>24</sup>Jesús, wāma wāme ca tiirich puto pee, to biri cū dīi, mani ca ñañarijere manire ca coerique Abel niiquíricū dīi ametuenero añurije ca wederije puto pee, mūja nea poo nūnua waa.<sup>f</sup>

<sup>25</sup>To biri manire ca wedegure jāa tuo junare ñirā tuo majiña. Umureco Pacū ati yepara niiri bau niiro, “Teere titicāña,” cūjare cū ca ñirijere ca junaricarā cāa, do biro pee bii dutitiupa. Mani pee doca umureco tutipū menara manire ca wede majio niigure mani ca junajata, do biro pee bii, ca dutiparā méé mani nii. <sup>26</sup>Tii cuupure Umureco Pacū cū ca wederora ati yepa nanacoaupa. Mecū peera o biro ñimi: “Ñucā jita to ca nanaro yu tii nemorucu. Ati yepa wado méé, umureco tutti menapura to ca nanacoaro yu tiirucu,” ñimi.<sup>g</sup> <sup>27</sup>“Ñucā jīcāti yu tii

<sup>c</sup> 12.16 Gn 25.29-34; 27.1-46. <sup>d</sup> 12.20 Ex 19.12-13. <sup>e</sup> 12.21 Dt 9.19.

<sup>f</sup> 12.24 Jesucristo cū ca bii yairiquera mani ca ñañarije wapare ametueneupa. Abel cū ca bii yairique pea jīa amerique niiupa. <sup>g</sup> 12.26 Hag 2.6.

nemorucu” iigħa, cū ca tiirique to birora ca niicōa niitipe pea yai peticoarucu, to birora ca niicōa niipe pee wado ca dħja eapere biro īiro, iimi Ūmureco Pacu, mani ii maji.

<sup>28</sup>Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabe, mani ca niipa tabe pea yaitirucu. Ate jaħori, Ūmureco Pacure, “Jā mena mu aňu majuropeċċa” ii, nūcā nūcū bħorique mena, cū ca īa bixnejarije mena, cūre mani tii nūcū bħoco. <sup>29</sup>Mani Ūmureco Pacu, pecame ca joe yaiori pecamere biro niimi.<sup>h</sup>

**Jesucristore ca tuo nunujeerā  
cūja ca tii niipe**

**13** <sup>1</sup>Jīcā punare biro mħaja ca ameri mai niirijere to birora tiicōa niiħna. <sup>2</sup>Mħaja yaa wiire ca earāre cānirica tabe tiicorique maquère acobotiċāna. To biro tiima iirā, “Cūja niicuma” ii majiri méé, Ūmureco Pacu puto macārarena cūja yaa wiijerira cūjare cāni dotirucuquūpa. <sup>i</sup> <sup>3</sup>Mħaja cāa, tia cūurica wiipu ca niirāre, mħaja menara tii wiipu niirāre birora cūjare tħogħeñāna. Nāñaro ca tii ecoricarā cāare cūjare tħogħeñāna. Ape rħum u ca niiro mħaja cāa, cūjare birora mħaja tamħobocu.

<sup>4</sup>Niipetirāpura nūmo cūtiriquere cūja īa nūcū bħojato. Mħaja ca nūmoa cūti niirijere, nāñarije tiicōa juaricaro maniro

añuri wāme wadore tii niiħna. Ca nūmo cūtirā nii pacarā aperā menapu ñee epe, nūcā niipetirije tiirica wāme cōro mēép u ñee epericarā cūti yai waa, ca tiirāra, nāñaro cūjare tiirucumi Ūmureco Pacu. <sup>5</sup>Wapa tiirica tiirire chocā pacarā pairo jañuro boo jāa waaticāna. Mħaja ca cħorije menara unctiona niiċāna. O biro īiupi Ūmureco Pacu:

“Di rħum u no peera mħejre cūucā, mħejre waa weocoa, yu bixtirucu,” īiupi.<sup>j</sup>

<sup>6</sup>To biri, “To birora tiirucumi” cūre ca iirā niiri, o biro mani ii maji:

“Wiogħi niimi yħre ca tii nemogħu.

To biri yu uwitirucu, q-bojocha ñee u no pee yħre cū tiibogajati?”<sup>k</sup>

<sup>7</sup>Mħejre ca jaħo niirā Ūmureco Pacu yeere mħejre ca wederucarā cūja ca biiriquere tħogħeñāna. Cūja ca cati niiri rħumħire aňuro cūja ca niirije cūtirije mena, aňuro mħaja ca nii nūnha waaro ca tiiriquere īa cōoña, to birora díāmacā cūja ca tuo nūcū bħo tutuacōna niiriquere, cūja ca biiricarore biro bii nunujeeyha. <sup>8</sup>Jesucristo, nāmika cāare cūra niicōa nii, meċċ cāare cūra niicōa nii, to birora cūra niicā nūnha waa, ca biigħi niicāgħu biimi.

<sup>9</sup>To biri mħaja, bojorique, ca tuo nāaħna manirije bue majoriquerena tuo

<sup>h</sup> 12.29 Dt 4.24. <sup>i</sup> 13.2 Gn 18.1-8; 19.1-3. <sup>j</sup> 13.5 Dt 31.6. <sup>k</sup> 13.6 Sal 118.6-7.

nunujeeticāña. Baariquere, “Atere baaya; atera baaticāña,” ūrriquerena tii nunujeerica tabe unora, Úmureco Pacu manire cā ca mairije peere tūgoeñā tutua nunua waarieque pee añu. Tea, teere ca tii nunujeericarā cāare, jīcā wāme unno peera cūja ca tūgoeñā tutuaro tiitiupa.

<sup>10</sup> Mania, bojorica wāme waibucu joe mūene cojorique unore mani cūo, tīrumupu macā jawi, Úmureco Pacu cā ca bojoca cūti niiri jawire ca pade niirā, paia cūja ca baatirije unore.

<sup>11</sup> Paia wiogu pea, Ca Ñañarije Mani Majuropecāri Jawipu waibucurā dīre Úmureco Pacupure tiicojogu waagu jee jāa waarucuipi, bojoca cūja ca ñañarije wapare cā acobojato iigū. Waibucurā dīi peera macā tūjaropu joerucuupa. <sup>12</sup>To biri wāmera Jesucristo cāa, macā tūjaropu ñañaro tamho bii yaiupi, bojoca ñañarije cūja ca tii bui cūtirique wapare cōa boja, ñañarije manirā cūja ca niiro tiirugu. <sup>13</sup>To biri mani cāa, Jesucristo mena macā tūjaropu witi waari, cā ca biiricarore birora, ñañaro cūja ca ūrijere, ñañaro tamho pacarā mani tūgoeñā bayicōa nijaco.<sup>l</sup>

<sup>14</sup> Mania, ati yepapure jīcā macā to birora ca niicōa niipa macāre

mani cūoti. To biri jiro ca niipa macā, to birora ca niicōa niipa macāre ama nunua waarañ mani tii.

<sup>15</sup> To biri Jesucristo jūori, to cānacā rūmura Úmureco Pacure ca baja peocōa niiparā mani nii. Tee mani ca baja peorijera, waibucurā jīari joe mūenerāre biro mani ca tiirije nii. ¡To biri mani ȳjero mena cūre mani ii baja peoco!

<sup>16</sup> Añuri wāme bojoca mena mūja ca tii niirijere, ñucā mūja ca cūorije mena aperāre mūja ca tii nemorijere, acoboticāña. Tee nii waibucurā jīari joe mūene cojorāre biro mūja ca tii niirijere Úmureco Pacu cā ca īa bijejarije.

<sup>17</sup> Mūjare ca jūo niirāre, cūja ca ūirore biro añuro yuu nunujeeya. Cūja, mūja ca cati niirije peere mai jāama ūrā, Úmureco Pacupure cūja ca ūrriquerere ca wedeparā niiri, yerijāari méé mūjare wede majio niima. Añuro cūjare yuu nunujeeya, cūja ca tii niipe ca niirijere, wede pairicaro maniro ȳjea niirique mena cūja ca tii niipere biro ūrā, to biro mūja ca tiitijata mūja peera añuro mūja ca niiro tiitirucu.

<sup>18</sup> To biri apeyera ñucā, Úmureco Pacure jāare jāi bojaya. Mee jāa ca tūgoeñarijepu, “Añuro mani nii,”

<sup>l</sup> **13.13** Jesucristore ca tuo nunujeerā atere ca buerāre, tīrumupu cūja ca tii nucā buo juo dooriquere tii nunujeerique maquēre to cōrora tii yerijāaña, Jesucristo cāare ñañaro cūre tii, boborije cūre tii epe, cūja ca tiiricarore biro muja ca tamuope ca niicā pacaro, ii wede majio. He 11.26.

jää ii t̄ugoeña, niipetirijepurena añuro ca tiirugarā niiri.<sup>19</sup> Añuro petira yoari méé jañurora Umureco Pacu, m̄uja p̄utopu m̄ujare yu ca īagu waaro, cū ca tiipere yure m̄uja ca jāi bojaro yu boo.

**“Añuro to bijjato” ii, añu  
doti yapanorique**

<sup>20</sup>Umureco Pacu añuro niiriquere ca tiicojogu, ovejas're añuro ca īa n̄unjeegu do biro ca tiiya manigu, mani Wiogu Jesucristore ca bii yaicoaricupurena cū ca cati tuaro tiiupi, cū ca díi bate yairije mena “To biro yu tiirucu” cū ca iiriquere, cū ca īiricarore biro ca nii earo ca tiiricure.<sup>21</sup> Cū ca boorore biro m̄uja ca tiipere biro iigü, niipetirije añurijere tii niirique maquere, m̄ujare cū bue majlojato. Nucā Jesucristo j̄ohori, mani menapu cū ca īa bijejarijere cū tijato Umureco

Pacu. Añuro cūre ii n̄ucā buo baja peorique to petiticājato. To biro to bijjato.

<sup>22</sup>Yu yaarā ate queti petoacā m̄uja ca t̄ugoeña bayipe m̄ujare yu ca wede majio owa cojorijere añuro t̄ugoeñarique mena t̄uoya.

<sup>23</sup>To biro apeyera, atere m̄uja ca majiro yu boo: Mani yee wedegu, Timoteo cāa mee tia cūurica wiipu ca niiricu witijapi. To biro ano yu p̄uto yoari méé cū ca ejata, m̄ujare yu ca īagü waari r̄amü ca niiro cūre yu ami waarucu.

<sup>24</sup>Niipetirā m̄ujare ca j̄uo niirāre, Jesucristore ca tuo n̄unjeerā niipetirāre, añu dotiya. Ati yepa Italia macārā cāa buaro m̄ujare añu doti cojoma.

<sup>25</sup>M̄uja niipetirāre cū yee añurije maquere cū tiicojojato Umureco Pacu.

To biro to bijjato.

# SANTIAGO

Hebreos pea, wede majoricarore biro ii jho nñuña waa, queti owa cojoriquere biro to ca bii yapano eari tabere, ati pñuro pea queti owa cojorica pñurore biro pee ii jho nñuña waa, wede majorique pee ii yapano ea. Cristore ca tuo nñuñeerã ati yepa niipetiropñ ca waa batericarãre cñ ca owarica pñuro nii.

“Cristore ca tuo nñuñeerã, cñre ca tuo nñuñeerã cñja ca niirijere añurije cñja ca tii ñño niirije mena ca bii bau niirijere buaro peti wedecñ. Mani ca tuo nñuñeerijere añurije mena mani ca tii ñnotijata, mani ca tuo nñuñeerije wapa mani,” ii wede (2.14-26).

“Umñreco Pacñ cñ ca majorije peere tuo nñuñejeya, mñja ca tuo nñuñeerije jñori ñañaro mñjare to ca bii earo, díamacñra ca tuo nñuñeerã mñja ca nijjata, díamacñ mñja ca tuo nñuñeerijera mñja ca tñgoëña tutuaro mñjare tirucu,” ii wede (1.1-8).

To biro iiçä, apeye boo pacarique maquëre, apeye pairique maquëre, ñañaro manire ca bii earije maquëre, ca bii buyerije maquëre, díamacñ Cristore ca tuo nñuñeerã mani ca niirije añurije mani ca tii niirije mena ca bii ññorije maquëre, wedemi (2.1-13). Ape wñme buaro peti cñ ca wede majori wñme nii, “Mani ñemero jñori to biro bii,” cñ ca ii wederije (3.1-12).

To biro iiçä, añuro jñcäri nii majiña maniro ca tii niiräre, ati yepa maquëre añuropñ ca tii nñuñejecäräre, cñja yaarärena ñañaro ca ii wede pairäre, to biri ca apeye pairä ñañaro ca tiiräre, tuti jañuri cñjare wede majiomí (4.1—5.6).

Ca yapanori tabepñra, tñgoëña bayirique maquëre, juu buerique maquëre, ñucñ ape wñme wede majorique mena, wede majio yapano eami (5.7-20).

---

## Santiago cñ ca queti owa cojorica pñuro

### Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Santiago, Umñreco  
Pacñre, to biri Wiogñ  
Jesucristore pade bojari maju,

Israel yaa pooga macärä  
pñua amo peti, dñpore pñaga  
penituario ca niirñ punaari  
ati yepa niipetiropñ ca waa  
batericarãre yñ añu doti cojo.

**Majirique ɻum̄reco  
Pacʉ yee ca doorije**

<sup>2</sup>Yʉ yaarā, niipetirije ñañaro mʉjare ca bii earo, añuro ʉjea niirique mena ca niicōa niiparā mʉja nii. <sup>3</sup>Mee mʉja, díamacʉ mʉja ca tuo nʉcʉ bʉo niirijere ñañaro biirique mena mʉjare ca bii ñaaro, ñañaro tamʉo pacarā, to birora tʉgoeñā tutuacōa niiriquere mʉja ca majiro ca tiirijere mʉja maji. <sup>4</sup>Tʉgoeñā tutuariquera, añurā mʉja ca niiro tii, ca tʉgoeñā majirā mʉja ca niiro mʉjare tiirucu, jīcā wāme ʉno peera mʉjare dujaricaro maniro.

<sup>5</sup>Jīcʉ mʉja mena macʉre majirique to ca dujajata, ɻum̄reco Pacʉre jāiñā, cū, cūre tiicojorucumi. ɻum̄reco Pacʉa, jīcʉ peerena īa dica wooricaro maniro niipetirāpʉre pairo majirique ca tiicojogʉ niimi. <sup>6</sup>Tee peere “Yeera yʉ iicābocu” iitigʉra, díamacʉ tʉgoeñā bayirique mena jāiñā. “Yeera yʉ iicābocu” ca iigʉa, dia pairiya maquē oco ca jaberijere apero pee wino paa puu cojo, ñucā apero pee paa puu cojo, ca tiirore biro biimi. <sup>7</sup>To biro ca biigʉa, “ɻum̄reco Pacʉ cū ca tiicojorijere yʉ bharucu,” ii tʉgoeñaticāña. <sup>8</sup>To biri mecʉ ʉnore jīcā wāme tʉgoeñā, boerore ape wāme tʉgoeñā, ca biigʉa, jīcā wāmera ca tʉgoeñatigʉ niimi.

<sup>9</sup>Mʉjare birora Jesucristore ca tuo nʉnʉjeegʉ, watoa

macʉre biro ca niigʉa, “Ca nii majuropeegʉ yʉ nii” ca ii tʉgoeñapʉ niimi, ɻum̄reco Pacʉ, “Añugʉ niimi” cū ca ii ïagʉ niiri. <sup>10</sup>Ca apeye paigʉ pea, ɻum̄reco Pacʉ, watoa macʉre biro cū ca tuaro cūre cū ca tiirije peere, “Ca nii majuropeegʉ yʉ nii” ca iiipʉ niimi. Ca apeye paigua, taa jati oori yoaro ca niitirore birora biicā yerijāa waarucumi. <sup>11</sup>Taa jatia, muipū bʉaro cū ca aji mʉa doorora jini, ca oori pea ñaacoa, ñaricaro añurije ca niimijārije, to cōrora peticoa. O biiri wāmera ca apeye paigʉ cāa, pairo cū ca apeye cūti niirije watoara yai nʉcācoarucumi.

**Ñañaro manire ca bii  
buiyeerʉgarije**

<sup>12</sup>Ujea niimi, ñañaro tiirique ca bii buiyee earo ca tʉgoeñā bayi ametʉenegʉa. To biro bii tʉgoeñā bayi ametʉene nʉcāgʉ, to birora caticōa niiriquere tiicojo ecorucumi.<sup>a</sup> ɻum̄reco Pacʉ: “Yure ca mairāre yʉ tiicojorucu,” cū ca tiiriquere.

<sup>13</sup>Jīcʉ ʉnore ñañaro tiirʉgarique cūre ca bii earo, “ɻum̄reco Pacʉ to biro yure tiimi,” ii tʉgoeñaticāña. ɻum̄reco Pacʉa, ñañarije tiirʉgarique cūre ca bii earije ʉnorena tamʉo, ñucā jīcʉ ʉno peerena ñañarije cū ca tiiro cūre tii buiyee, ca tiigu méé niimi. <sup>14</sup>O biirije pee bii, bojoca cūja niiro cōrō, cūja yee ñañarije tiirique cūjare ca boorijera

<sup>a</sup> 1.12 La corona de vida.

cūjare wee waari, cūjare ca tii ugari peoro macā, ñañarije tiirugariquere bii buiyee ecoma.  
<sup>15</sup>Ate ñañarije mani ca tiiruga tugoeñarijera, ñañarije mani ca tiiro manire tii. Ñañarije pee wado bii ametua nucā waarora, bii yairique manire ea.

<sup>16</sup>Yu yaarā yu ca mairā, muja majuropeera ii ditoticāña.  
<sup>17</sup>Niipetirije añurije, añurā mani ca niiro ca tiirijea, emuaropu maquē, Umureco Pacu, muipūare, ñocōare, ca jeeñoricu cū ca tiicojorije doo. Umureco Pacu cūra niicā niimi. Cūra cū ca wajoarije mani, ñañarije cāa mani, biicā. <sup>18</sup>Cū ca boorore biro, cū wederique diámacū ca niirijere mani ca tuo nupueerije juori catirique manire tiicojoupi, cū puna ca nii juorā mani ca niipere biro iigu.

### Umureco Pacu wederique ca iiore biro tii niiri maja

<sup>19</sup>Yu yaarā yu ca mairā, atere tugoeñaña. Muja niipetirápura añuro ca tuoparā muja nii. Tee peere jicātora ca wedetirā, nucā jicātora ca ajiatirā, ca niiparā muja nii. <sup>20</sup>Bojocu ca ajiaguá, Umureco Pacu cū ca ia cojorore añurije méére tiigü tiimi. <sup>21</sup>To biri muja, niipetirije ñañarije tiiruga tugoeñarique, ñañarije tiirique cūti niirique, paú ca nii ametuene nucārijere to cōrora tii yerijāari, añurije queti muja ca thorique peere añuro yeri catirique mena, teere tuo nupueeyea. Tee añurije quetia,

muja ca catiro jāñarijepure amethene maji.

<sup>22</sup>To biri Umureco Pacu yee quetire thorique wado thoticāña. Tee ca iiriye cāare ca iiore biro tiiya. To biro muja ca titijata, muja majuropeera muja ii ditorucu. <sup>23-24</sup>Umureco Pacu wederiquere tuo pacagu, tee ca iiore biro ca titigüa, jicū enoropu cū diámacüre ia amojode nucāgura, to biigü cū ca niirijere yoari mééra ca acobocoagüre biro biimi. <sup>25</sup>Cū ca thorijere acoboti, doti cūuriqe ñañarije manirā niircaro ca tiirijere tugoeña maji, tee ca iiore biro to birora ca tii nupueecōa niigua, to biro cū ca tiirijere añuro ujea niirucumi. <sup>26</sup>Jicū uno, “Tii nucā buoriquere ca tii niigü yu nii,” ca ii tugoeñacāgu nii pacagu, ñañarije cū ca tiirijere cū ca ii yerijāa majitjata, cū majuropeera ii ditocāgu tiimi. To biri cū ca tii nucā buo niirije pea wapa mani. <sup>27</sup>Mani Pacu Umureco Pacu cū ca ia cojorore tii nucā buo niirique ca ñañarije manirije añurije peti ca niirijea ate nii: Ca pacu dia weo ecoricarāre, ca manu jūmua dia weo ecoricarā romirire, ñañaro cāja ca bii tugoeñarique paio cūjare tii nemo, nucā ati yepa macārā ñañarije cāja ca tii niirore biro tiiti, bii niirique nii.

### Ameri ia dicá wooriquere wede majorique

**2** <sup>1</sup>Muja, yu yee wederā, mani Wiogü Jesucristo ca añu majuropeegüre ca tuo

nunueerā, bojocare īa dica wootirāra jīcū peere biro cūjare ūñā. <sup>2</sup>“O biro biibocu” ūrā mani ca ūijata, mūja ca neari tabepure, jīcū ca apeye paigh, cū amo jūa jāarica betori oro mena tiirique, to biri añurije juti jāñaricu cū ca jāa ejajata, añuro cāre tii, o biro cūre mūja ūibocu: “Ano añuri tabepu duwiya.” To biro mūja ca īi niiri tabera, cū jiro ca apeye boo pacagu būch juti ca jāna dooricu cū ca jāa ejajata, <sup>3</sup>cū peera o biro cūre mūja ūibocu: “Mūa tii tabepura nucūcāña. Too yepara duwicāña,” cūre mūja ūibocu.

<sup>4</sup>O biirije mūja ca ūijata, bojocare īa dica woo, ñañari wāme tūgoeñarique mena īa beje, tiirā mūja tii.

<sup>5</sup>Yū yaarār yū ca mairā, atere tūoya: Umureco Pacu, ati yepa macarā boo pacoro ca biirāre beje jeeupi, díamacū tuo nūcū buorique peere ca apeye pairā nii, cūre ca mairāre “Yū ca doti niiri tabepu niirucuma,” cū ca ūriquere ca cuo eaparā cūja ca niipere biro ūigh. <sup>6</sup>!Mūja pea ca boo pacarāre, boborije cūjare mūja tii epecā! ¿To docare ca apeye pairā méé, ñañaro mūjare doti epe, mūjare ñeeri, nparā putorip mūjare wee waa, cūja ūirucuti? <sup>7</sup>Nucā ȝcūja méé cūja niiti, mūja ca tuo nūnueegu, mūja ca wede ecoricu wāme añuri wāmtere ñañarije ca īi tutirucurā?

<sup>8</sup>Díamacūra Umureco Pacu wederiquepure ca niirije doti cūurique ca nii majuropeerije: “Mū upure mū ca mairore birora maiña mū puto macū cāare,” ca ūrijere tee ca ūirore biro mūja ca ūijata, añuro ūirā mūja tii. <sup>9</sup>Būari, bojocare mūja ca ameri īa dica woojata, ñañaro ūirā mūja tii. To biri Umureco Pacu cū ca doti cūurique ca ūirore biro ūitima ūrā, mūja ca ñañarije wapa ñañaro peti mūja tamhorucu. <sup>10</sup>To biri jīcū uno niipetirije doti cūurique ca ūirore biro ca tii peoticāgu nii pacagu, jīcā wāmeacārena cū ca ūiticājata, doti cūurique ca dotirije niipetirijepurena ca ametuene nūcā bui cūtigū tuacāmi.

<sup>11</sup>Umureco Pacu: “Mūja nūmo méé ca niirāre ñee epeticāña,” ca ūricura, <sup>c</sup> “Jīaticāña,” <sup>d</sup> ūiupi. To biri apī nūmo mena niiti pacagu, bojocare cū ca jīajata, Umureco Pacu cū ca doti cūuriquere ametuene nūcāgu ūimi.

<sup>12</sup>To biri mūja, doti cūurique añuro mani ca niiro ca ūrijere ca īa beje ecoparāre birora, añuro niirique cūti, añurije wede, tii niiñā. <sup>13</sup>Aperāre ca boo paca ūatiricarā, boo paca ūa ecoricaro maniro ūa beje ecorucuma Umureco Pacure. Aperāre ca boo paca ūaricarā pea añuro ametuarucuma, ūa beje ecorica tabe ca eari tabere.

<sup>b</sup> 2.8 Lv 19.18. <sup>c</sup> 2.11a Ex 20.14; Dt 5.18. <sup>d</sup> 2.11b Ex 20.13; Dt 5.17.

Díámacū tuo nucū buorique,  
mani ca tiirije mena ca bii ñorije

<sup>14</sup>Yu yaarā, ¿“Jesucristore díámacū ca tuo nucū buogū yu nii,” ca iicágū nii pacagū, añurijere mani ca tiitijata, ñeacápe to wapa cütibogajati? ¿To docare tee díámacū cū ca tuo nucū buorije jhorira cū ametuacágajati? Ametuaticumi. <sup>15</sup>O biro mani ii ñaaco: Jícū muja yee wedegū uno, muja yee wedego uno, juti choti, baarique mani, ca biirā niibocuma. <sup>16</sup>To biri jícū muja mena macū cūjare o biro cū ca iijata: “Añuro muja niiwa. Muja upurire ûmaaña. Muja ca baarúgaro cōro baaya,” cūjare iibocumi.

To biirije cūjare iicā pacagū, cūja upū ca boo pacarijere cū ca tiicojotijata, to biro cū ca iirije wapa mani. <sup>17</sup>To biri wâmera bii díámacū mani ca tuo nucū buorije cää, aperäre tii nemorique mena tii ñnotigura wederique wado iijata, wapa mani.

<sup>18</sup>To biri jícū iibocumi: “Mu, díámacū mu ca tuo nucū buorijere mu cho. Yu pea, yu ca tii niirijere yu cho. Díámacū mu ca tuo nucū buorije ca paderique bautirijere yure iñoña. Yu pea, díámacū yu ca tuo nucū buorijere añuro yu ca tii niirije mena mure yu ñorucu,” iibocumi.

<sup>19</sup>Mu, “Jícūra Umureco Pacū niimi” mu ii nucū buo, teera díámacūra mu ii. Wâtiapū cää to birora ii nucū buoma. Ii pacarā, cūre uwirā nanacāma. <sup>20</sup>Ca majitigū peti niitigura, díámacū mu ca tuo nucū buorije añurije tii niirique mena to ca bapa cütijata, ca wapa manirijere ía majiñā. <sup>21</sup>Mani ñicū Abraham, cū macū Isaac're jíari, Umureco Pacupure cū ca joe muene dotiricarore birora cū ca tiirúgaro ñari, añugū peti cūre ñaupi Umureco Pacū. <sup>22</sup>Mee mu ía: Abraham díámacū cū ca tuo nucū buorijere cū ca tii niirije mena bapa cütiupa. Díámacū cū ca tuo nucū buorije pea, añurije cū ca tii niirije mena añurije peti nii eaupa.

<sup>23</sup>O biirije bii eaupa, Umureco Pacū wederique o biro cūja ca ii owarique: “Umureco Pacure tuo nñanjeeupi Abraham. To biri jícáti uno peera ñañarije ca tiitiricure biro cūre ñaupi Umureco Pacū,” ca iirije. O biro biima iigū, Umureco Pacū mena macū niupi Abraham.<sup>e</sup> <sup>24</sup>Mee Umureco Pacū, díámacū tuo nucū buorique jhorí wado méé, añurije mani ca tiirije mena cääre, “Añurā niima,” manire cū ca iirijere muja majicu yua.

<sup>25</sup>Rajab, ca umua ñee epe wapa taago mena cääre to birora biiupa. Ca ía duti yujuräre cänirica tabe tiicojo, ape maa pee cūjare witi waa

<sup>e</sup> 2.23 Gn 15.6.

doti, cō ca tiirique j̄uori,  
“Añurije ca tiigo niimo” cōre  
iiupi Ùmureco Paca. <sup>26</sup>Mani  
ca cati niirije to ca manijata,  
mani upu ca diacoarore birora,  
díamacū tuo nucū buorique cāa  
añurije mani ca tii niirije to ca  
bapa c̄titijata, ca bii yairiquere  
biro niicā.

### Ñemero maquē

**3** <sup>1</sup>Yū yaarā, paú peti ca bue  
majori maja niiticāña.  
Mee m̄ja maji: Mani, ca bue  
majori majare, ametuhene  
jañuro mani ca tii niiriquere  
Ùmureco Pacure mani ca jāiña  
beje ecopere. <sup>2</sup>Niipetirápura  
jīcāti méé ñañarije ca ii ajienerā  
mani niicā. Jīcū uno cū ca  
iirike mena jīcāti uno peera ca  
ii ajienetigua, bojocu añugu  
niimi. To biri cū upu niipetiro  
ñaañarije ca tiirugarije cāare,  
ca tugoeña ametuene nucācā  
majigu niimi. <sup>3</sup>To biri caballo  
cū ca tua nucāpere biro ñirā,  
cū ejeropu come betore tūa juu  
jāari tii beto mena cūre mani  
ca tūa tuene nucōro, upura tua  
nucācāmi. <sup>4</sup>Íañaaqué cūmuari  
pacagaari cāare. Pacagaari nii,  
wino teere ca paa puu cojorjea  
tutuaro paa puu, ca tiicā pacaro  
cūmuare ca waa tuurā pea, peti  
tabeacā waa tuurica ñacōacā  
menara, cūja ca waarragaro pee  
tiigare waa queno jōa boo cojocā  
majima. <sup>5</sup>To biirijera bii mani  
ñemero cāa. Mani upupure peti



Tūa tuenericaro upura  
tua nucācāmi. Stg 3.3

ñemeroacā nii pacaro, paíropu  
ca ii wede buiyeeri ñemero  
nii. Pecame jīcā wasacaā mani  
ca pēo cōa cūrije nii pacaro,  
pairi macānucārena joe peticā  
yerijāa waa. <sup>6</sup>Mani ñemero  
cāa pecamere birora bii. Ati  
ùmurecori maquē ñañarijere  
mani ca tugoeñarijere ii maji.  
Mani upure ca niirije mena  
macā tabera niicā pacaro,  
bojocu niipetiropure ñañoocā.  
Satanás'ra ñañarije cū ca ii cōa  
jāa niirijera ñañarije mani ca ii  
niirije bii j̄o, nucā teera mani  
ca cati niiri r̄umuri cōrorena,  
ñaañarijera mani ca ii niiro tiicōa  
nii.<sup>f</sup> <sup>7</sup>Bojoca, waibucurā ca  
uwiorā cūja ca niiro cōrorena,  
minia, pinoa, dia pairi yaa  
macārā cāare, ca uwatirā cūjare  
tii jeyocā majima. <sup>8</sup>To biro tiicā  
pacarā, jīcū uno peera cūja  
ñemerore īa nunajee, ñañarije ca  
iitiri ñemero tii jeyo majiticāma.

<sup>f</sup> 3.6 Pr 16.27.

Ñañarijere ca ii yerijäätiri  
ñemero, do biro pee ca tii  
ametuene nucā majiña maniri  
ñemero, nímá ca punirijere biro  
ca iiri ñemero nii. <sup>9</sup> Mani ñemero  
mena, mani ɻpu mani Pacu  
ca niigure añuro cäre ii nucā  
buo, ñucā tii ñemero menara,  
Umureco Pacu, cū ca baurijere  
biirā cū ca tiiricarā bojocare  
ñañarije cūjare ii tuti, mani ii.  
<sup>10</sup> Tii ɻjero wadorena, “Añuro to  
bijato” iirique, ñucā, “Ñañaro  
bii baañarucuma” mani ca ii doa  
eperije cää witi, biicā. Yü yaarā,  
o biirije peti ca iiticäparā mani  
nii. <sup>11</sup> Oco ca witiri opere jicā  
operena, jicārira oco ca ipitirije,  
oco ca jüguërije, witi majiti.  
<sup>12</sup> Yü yaarā, to biri wäméra  
higuera yucura olivo dica cuti,  
ñucā ɻje daara higos dica cuti,  
ca biitirore birora, oco ca witiri  
ope cääre tii ope wadorena ca  
ipitirije witi, ca ocarije cää witi,  
bii majiti. To biri ape rumu  
añurije wede, ape rumu ñañarije  
wede, mani ca iijata añuti.

### Majirique peti ca niirije

<sup>13</sup> Muja watoare, ca majigh, ca  
tuo puo majigh, cū ca nijata,  
cū ca majirije cäre ca majorije  
mena, “O biro ca biigh yu nii,”  
tiiricaro maniro, añuro cū ca  
niirique cuti niirije mena cū  
iñojato. <sup>14</sup> Mujja yeripu ñañaro  
tiiruga ia tutirique, “Mani pee  
mani tii ametuene nucäcäjaco,”  
ii tugoeñarije muja ca cwojata,  
ñee peere iirā cōro, “O biro ca  
biirā jää nii,” muja ii majiti.

Díamacñ maquëre junarā muja  
tii. <sup>15</sup> To biri ate majiriquea  
Umureco Pacu cū ca tiicorije  
mée nii. Ati yepa macärā bojoca  
cūja ca tugoeñarije mena  
cūja ca majirije Satanás yeera  
niicáro bii. <sup>16</sup> Ameri ia tutirique,  
“Mani pee mani tii ametuene  
nucäcäjaco,” ii tugoeñarique  
cutirique ca nijata, añuro ca  
nii majiña manirije, niipetiri  
wäméra ñañarije tii niirique,  
nii. <sup>17</sup> Majirique Umureco Pacu  
cū ca tiicorijere ca chorā pea,  
ñañarije maniro niirique cuti,  
añuro niiriquere ca boorā, ca  
bojoca añurā, añuro ca tuo  
nunjeerā, ca boo paca ñarā,  
niipetirapurena añuro ca tiirā,  
cūja ca iñore biro ca tiirā,  
niima. <sup>18</sup> Añuro niiricaro ca  
tiiruga niirā, añuro niirique  
maquëre wede majio niima, ca  
niirore biro tii niiriquere baa  
earugará.

### Ati yepa maquëre ca boo tugoeñarā

**4** <sup>1</sup> ¿Noo maquëp to dooti  
muja majuropeera ameri  
quée, ameri jia, muja ca tii  
niirije? ¿Mujja majuropeera  
muja yeripu ñañaro muja ca  
tiiruga tugoeñarije mée to  
biro muja ca tiiro to tiiti?  
<sup>2</sup> Apeye unore muja boomí.  
Bii pacarā muja b̄aticā, jia,  
apeye uno jhorira ia tuti, muja  
tii. Muja ca boorijere buatima  
iirāra, ameri quée, ameri jia,  
muja tii. Muja ca boorijere  
Umureco Pacure jāitimā iirā,

muja c̄hoti. <sup>3</sup>Um̄ureco Pac̄ure muja ca jāimijata cāare, muja tiicojo ecoticā, ñañari wāme t̄ugoeñarique c̄hticāri, muja majurope muja ca boorore biro tii ȳjea niiruga t̄ugoeñari, muja ca jāirije juori. <sup>4</sup>Agó nija, manu c̄uti, n̄amo c̄uti, bii pacarā aperā mena ca tii epericarā c̄utirā peti muja niicā! Noo ca boogu ati yepare tii niiriique mena macā ca nii eagu, Um̄ureco Pac̄u waparā yuu nii eacāmi. <sup>5</sup>Ḿuja, Um̄ureco Pac̄u wederique:

“Añuri Yeri mani yeripu c̄ū ca cūuricu, b̄haro manire mai uwa jeomi,’ ca iirijea watoara iicacu,”  
muja ii t̄ugoeñacāti?

<sup>6</sup>Biigurha Um̄ureco Pac̄u pea, c̄ū ca bojoca añurije mena b̄haro jañuro manire tii nemomi. To birira Um̄ureco Pac̄u wederique o biro ii:

“O biro ca biirā jāa nii,’ ca iirära c̄uja ca tiirugarijere camotacāmi,  
to biro tiicā pacagu, watoa macārā peera añuro c̄ujare tii nemomi,” ii.<sup>8</sup>

<sup>7</sup>To biri Um̄ureco Pac̄u peere c̄ū ca iiroke biro tii n̄unjeeyaa. Satanás mujare c̄ū ca iiçōa jāarije peera tho n̄unjeeticāna. To biro muja ca biiro, Satanás pea mujare pato wācō yerijāa duticoarucumi.

<sup>8</sup>Um̄ureco Pac̄u puto pee

waarāja. C̄ū pee cāa muja puto pee doorucumi.<sup>h</sup> <sup>i</sup>Muja, ñañarije ca tiirā ñañarije muja ca tiirucurijere to cōrora tii yerijāa! <sup>j</sup>Muja, Um̄ureco Pac̄u mena niicāruga pacarā, ati yepa maquē pee cāare b̄haro ca boorā, to biro muja ca bii yeri c̄utirijere t̄ugoeña wajoaya! <sup>k</sup>Ñañaro muja ca bii yai waajiere īa majiri, t̄ugoeña yapa pua, oti, tiiya. Muja ca burijera yacó jeeña, muja ca ȳjea niirijera t̄ugoeña pairique jeeña, to biicājato. <sup>l</sup>Wiogu c̄ū ca īa cojorore, watoa macārare biro biiya. To biro muja ca biiro, c̄ū pea ca nii majuropeera muja ca niiro tiirucumi.

#### Mu yee wederāre wede paieto

<sup>11</sup>Yū yaarā, muja majurope ñañarije ameri ii wede paieto. C̄ū yee wedegure ñañarije ii wede pai, c̄ū ca tii niirijere īa beje, ca tiigua, doti cūuriquere ñañaro ii wede pai, teerena īa beje, tiig u tiimi. To biro c̄ū ca tiijata, doti cūurique ca iiroke biro tii n̄unjeericaro unora teerena ca īa bejegu niicāmi. <sup>12</sup>Jicāra niimi doti cūuriquere ca tiicojorich, ñucā c̄ura Ca Jāiña Bejegu ca niicāgu, ametuhene, ñañaro tii yaio, ca tiig u wado. Mu pea, ȝñiru mu niiti, ap̄i c̄ū ca tii niirijepure ca īa beje niigua?

<sup>8</sup> 4.6 Pr 3.34. <sup>h</sup> 4.8 Um̄ureco Pac̄ure camotatieto; c̄ū pee cāa muja menara niicārucumi.

### Boero ca biipere mani majiti

<sup>13</sup>Mecūra, mūja o biro ca ūrā atere tūoya: “Mecū, boero, tii macāpū mani waajaco. Tii macāpūre jīcā cūma nii, pade wapa taa, mani tiijaco,” ca ūrā. <sup>14</sup>O biirijera mūja ūicā, boero mūjare ca biipe peera majiticā pacarā. ¿Nee to niiti mūja ca cati niirije pea? Mūja, bueri, jīcā nimaroacā bau ea, jiroacāra yaicoa, ca bii ametūa waarijere biro mūja nii. <sup>15</sup>To biri o biro pee ca ūiparā mūja niimi: “Umureco Pacū cū ca boojata, mani catirucu; to biri mani ca tiirūgarije mani tii niirucu,” ca ūiparā mūja niimi. <sup>16</sup>To biri mūja pea: “Jāa, jāa maji, jāa ca tiipere,” mūja ūi ametūene nūcācā. To biro ūriquea ūnārije niiro bii. <sup>17</sup>Añurijere ca tii majicāgū nii pacagū cū ca tiitijata, Umureco Pacū cū ca ūa cojorore ūnārijere tiigū tiimi.

### Ca apeye pairāre wede majorique

**5** <sup>1</sup>Mecūra, mūja ca apeye pairā atere tūoya. ūnāraro mūja ca biipere tūgoeñari, oti acaro buiya. <sup>2</sup>Pau mūja ca apeye cūtirije boacoa. Mūja juti cāare butua baacājapa. <sup>3</sup>Mūja yee oro, plata cāa, ūta witicoa. Tee ca ūta witirije pea, ūnāraro mūja ca tii niiriquere mūjare wedejāa, pecamere biro mūja upūrire joe yaiocārucu. Ati ūmūri ca tūjari ūmūrire paipo peti mūja apeye jee cūu ametūenecājapa. <sup>4</sup>Mūjare pade

bojari maja, mūja otērē cūja ca jee bojamirique wapare mūja ca wapa tiitiriquere, “Jāare wapa tiitima,” mūjare ūima. Paderi maja to biro cūja ca ūrijere Umureco Pacū niipetirijepūre ca doti tutua niigū ūomī. <sup>5</sup>Mūja ati yepapure añuro nii, mūja ca tii ūjea niirūgarije cōro tii, mūja tii nii. Cūja ca jīari ūmū, cūja ca jīaparā wechare cūja ca eca ūcōo niirāre biro mūja bii. <sup>6</sup>Mūja, ūne ūno ūnārije ca tiitirārena wedejāa buiyee cōa, cūjare jīa, mūja tiiupa, cūja ca wederijere ūoricaro maniro.

### Pato wācāricaro maniro yuerique

<sup>7</sup>Yū yaarā, mūja pea Wiogū cū ca doori ūmūpū, to birora tūgoeña bayicōa niiña. Weje paderi maju añurije cū ote dicare jeerūgū, oco ca peari cuure pato wācātigūa yue niimi. <sup>8</sup>Mūja cāa pato wācātirāra, tūgoeña bayicōa niiña. Yoari mééra doorucumi Wiogū. <sup>9</sup>Yū yaarā, mūja majuropeera ameri wede paiticāna, Umureco Pacūre ūnāraro mūja ca tii ecotipere biro ūrā. Mee, ca ūa bejegū ati yepapū cū ca eapa ūmū cōñacā ūnūpa doo. Petoacā dūja cū ca eape.

<sup>10</sup>Yū yaarā, Umureco Pacū yee quetire wede jūguerī maja ūnāraro bii pacarā, to birora ūnūca tūgoeña ametūene, cūja ca biiquīricarore birora biiya mūja cāa. <sup>11</sup>Mani pea ūnāraro tamūo pacarā, to birora cūja ca tūgoeña

ametüenecāriquere, “Ca ʉjea niirā niiupa,” cējare mani ii. Mūja, Job ñañaro tamuo pacagʉ, to birora cū ca tūgoeña bayi ametüene nūcācāriquere mūja tūojacupa. Ñucā jiropʉra Wiogʉ añuro cūre cū ca tii nemorique cāare mūja maji. Wiogʉa, ca īa maigʉ, ca boo paca īagu, niimi.

<sup>12</sup>Yʉ yaarā, “‘Yee mée jää ii,’ iieto: Umureco mena jää ii, ati yepa mena jää ii, ñucā jīcā wāme uno peerena tee mena jää ii,” iiti majuropeecāña. To biri, “Jää tiirucu,” mūja ca iīricaro jiro to ca nijata, mūja ca iīricarore birora tiiya. “Jää tiiticu,” mūja ca iīricaro jiro to ca nijata, mūja ca iīricarore birora tiiya, Umureco Pacʉ ñañaro mūjare cū ca tiitipere biro iiřā.

<sup>13</sup>Jīcū mūja mena macū uno buaro cū ca tūgoeñarique paíjata, Umureco Pacʉre cū jāi juu buejato. Jīcū uno ʉjea niirique mena cū ca nijata, Umureco Pacʉre cū baja nūcū buojato. <sup>14</sup>Ñucā jīcū uno cū ca diajata, juu bueri majare ca jʉo niirāre jʉoya, Umureco Pacʉre cūre jāi bojari, Wiogʉ wāmtere ii nūcū buori, ʉje mena cūja ca wadapere biro iiřā. <sup>15</sup>To biri ca diagʉre juu bue bojarā, “Jää ca juu buero caticoarucumi,” díámacū ii tūgoeña bayiri, Umureco Pacʉre cūre mūja ca jāi bojajata, caticoarucumi.

Wiogʉ cūre catiorucumi. Ñañarije cū ca tirique to ca nijata cāare, teere cūre ametüenerucumi Umureco Pacʉ. <sup>16</sup>To biri ñañarije mūja ca tiiriquere mūja majuro ameri wede, mūja majurope ameri juu bue boja, tiiya, Umureco Pacʉ mūjare cū ca catiopere biro iiřā. Añurije ca tii niigʉ juu bueriquere to birora ca iičōa niigʉ cū ca juu buecōa niirijea tutua majuropeecā. <sup>17</sup>Tūgoeñaña, Umureco Pacʉ yee quetire wede jʉgueri majʉ Elías niiquīricʉ cū ca tiiquīriquere: Manire birora ca biigʉ nii pacagʉ, juu bueriquere to birora ca iičōa niigʉ niiri, “To oco peaticājato” iiigʉ cū ca jāiro, itia cūma decomacā peti ati yepare oco peatiupa. <sup>18</sup>Ñucā jiro cū ca juu bueropʉ, oco pea, ati yepare ote buecʉ, biiupa. <sup>19</sup>Yʉ yaarā, jīcū mūja mena macū Umureco Pacʉ wederique díámacū ca niirijere ca camotatiricure, apī, ñucā tee peere cū ca tuo nūnʉjeero cū ca tuijata, <sup>20</sup>no ca boogʉ, ñañarije peere ca tii niigʉre cū ca tūgoeña yeri wajoaro ca tiigʉa, ñañaro cū ca bii yaiboriquere cūre ametüene, ñucā paʉ ñañarije cū ca tirique cāare, Umureco Pacʉ teere cūre cū ca ametüenero tiimi.

To biro to bijato.

Santiago

# 1 PEDRO

Ati pūuro cāa ape pūurori queti cāja ca owa cojorica pūurorire birora, Cristore ca tuo nūnūjeerā, cūre cāja ca tuo nūnūjeerije juori ūñaro cūjare cāja ca tiirugaro ca waa batericarā Asia yepare (mecūri peera Turquia ca nii yepare) ca niiri macāri Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia, ca niirāre cū ca owa cojorica pūuro nii (1.1-2).

Tūgoeña bayi, jutirititi, cāja ca biro tiirugu, Umureco Pacu cūjare amtūenegu cū ca tiirica wāmtere, jiropu cāja ca biipe cāare cāja ca majiro cū ca tiiriquere, (1.3-12) cūjare wede quenogu, Cristo bii yai, cati tua, cū ca biiriquere cūjare wedemi. “Ñañaro mūja ca tamūorijea díamacū mūja ca tuo nucū buorijere, díamacūra cāja biiti iiro mūjare bii ūñaro bii, to biro ca biirije watoara Cristo cū ca jee dica wooricarā nii, Umureco Pacu yaarā nii, ca biirāre biro bii niiña,” cūjare ii wede majiomni (1.13—2.10).

Cristo cū ca bii iñoricarore birora cū, cū majorā niiri, “‘Ñañarije tiicāri ūñaro tamūorica tabe unctiona añurije tii niima iirā ūñaro tamūoricaro pee añu,’ ii ia majiri, to birora ūñaro tamūo ametūenecāña,” cūjare iimi. Tee jiro, pade coteri maja ca chorāre, pade coteri majare, ca nūmo cūtirāre, to biri niipetirāpuren, ameri mairique peere buaro tii niiña, cūjare ii wede majio nūnua waami (2.11—4.19). Ca yapanori tabepura, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre ca juo niirāre, wāmarāre cūjare wede majio, to biri niipetirāpuren, ano mecūre ūñaro mani ca tamūo niirijere, jiropura añuro manire ca bii mūa nucāro Umureco Pacu cū ca tiipere, añurā peti mani ca nii earo cū ca tiipere, cūjare wede yapano eami (cap. 5).

---

## Pedro cū ca queti owa cojo juorica pūuro

Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Yū, Pedro, Jesucristo cū ca queti wede doti cojorichu, mūja yaa yepa ca niitiropu ca waa batericarā Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, to biri Bitinia yeparipu ca bii nucū yujurāre,

<sup>2</sup>Umureco Pacu mani Pacu, mee tīrūmūpura mūjare cū ca booricarore birora cū ca bejericarare, mūjare yū añu doti cojo. Añuri Yeri juori, ca ñañarije manirā mūja ca niiro mūjare tiiupi, cū ca boorore biro cūre tii nūnūjee, ñucā Jesucristo dīi

mena ca ñañarije manirā tii eco, cūja biijato ñigü. Jícarí cōro añuro nirique, wapa manirora añurije cū ca tii bojarique, dñjaricaro maniro pairo mūjare to nijato.

### **Umureco Pacure baja peorique**

<sup>3</sup> Mani baja peoco Umureco Pacu mani Wiogü Jesucristo Pacure! Bñaro manire ca maigü niiri, Jesucristo, ca bii yaicoaricupura nemo cū ca cati tuarique jñori, nemo bñuaräre biro mani ca biro manire tiiupi. Atea, “Díamacüra ca niriere nii,” mani ca ii yue niiro manire tii.<sup>a</sup> <sup>4</sup> Umureco Pacu, umureco tutipu mūja yee ca niipere cū ca queno cūn yue niirijere mūja ca tiicojo ecoro mūjare tiirucumi, ñañacoa, ñoweri tuacoa, to birora biicä yerijää waa, ca biitirijere. <sup>5</sup> Díamacü mūja ca tuo nucü bñorije jñori, Umureco Pacu, cū ca doti tutuarije mena mūjare ña nñunjee niimi, mūja ca ametuapere cū ca queno yueriquere mūja ca émü ea majipere biro ñigü, ca tñjari yñtea ca niropu mūja ca majiro cū ca tiipere. <sup>6</sup> Mūja, ate jñori bñaro ca yñea niirä mūja nii, meçürire jíca cuuri ñañaro mūjare ca bii earucurije ca nii pacaro. <sup>7</sup> Díamacü mūja ca tuo nucü bñorijea, ca wapa pacarije orore biro nii: “Orora to niimiti” ñirä, pecame menapu doa ñama; to biro tiicäri, ca

wetapure jeema yua. To biri, to biri wñmera díamacü tuo nucü bñorique, ñañarije ca bii earo ca bii ametuene nucärijea, oro ametuenero ca wapa pacarije nii. Biropu oro pea yoaro ca niriere méé nii. Díamacü mūja ca tuo nucü bñorije to biri wñme ca bii ametuña nucärique niiri, Jesucristo cū ca earo, “Añu majuropeecä,” cū ca ii yñea nii nucü bñorä mūja ca niiro mūjare tiirucu.

<sup>8</sup> Mūja, Jesucristore ca ñatiricarä nii pacarä cñre mūja mai. Ñucä meçü cñare cñre ñati pacarä cñre tuo nñunjee, ca biirä niiri, “Tee jñori yñea niirä jää tii,” ca ii wede majiña maniriye ñopru mūja yñea nii, <sup>9</sup> mūja, díamacü mūja ca tuo nucü bñorijere bñaa ea yapano waarrä mūja tii, ñañaro mūja yeri ca bii yaiboriquere mūja ca ametuarije ca niirijere jii.

<sup>10</sup> Umureco Pacu yee quetire wede jñgueri maja, ate ametuarique maquñrena bue, añuropu ña cõoña peoticä, Umureco Pacu añurije mūjare cū ca tii bojapere wedequñupa.

<sup>11</sup> Cristo yñu Añuri Yeri, Umureco Pacu yee quetire wede jñgueri majare, ati yepapure Cristore ñañaro cñre cñja ca tii cõapere, ñucä bii yairi jiro cati tua, cū ca biiro jiro ca bii nñunha waape cñare, cñjare wede majio jñguecäupi. Cñja pea, cñjapure ca niigü Añuri Yeri, “To biro

<sup>a</sup> 1.3 Mani ca yue niirijea, bii yairi jiropu cñare Jesucristo mena to birora mani ca caticõa niipe nii.

biirucu” cū ca ūrijere, to biro ca biipure, tee ca biipa cuure, majirugamiupa.<sup>12</sup> Umureco Pacū pea cūja ca wederucurije, “Manira mani ca majipe méé nii, cūja yee añuro cūja ca niipepu niiro bii,” cūja ca ii majiro cūjare tiiupi. To biicāri cūja, umureco tutipu ca niigure cū ca ticojo duwio cojorich Añuri Yeri cū ca tutuarije jhorí, añurije queti mūjare cūja ca wederiquerena wederucuupa. Atea, Umureco Pacū puto macārāpura cūja ca ūrāgamirije peti niiro bii.

### “Ca ñañarije manirā niiña” ūrique

<sup>13</sup>To biri, tūgoeñā majiriique mena ca tiiparā nii yueya; ca bii buyeerijere ca tūgoeñā bayirā niiña; Jesucristo nemo cū ca bau eari rūmure Umureco Pacū cū ca tiicojope wadorena tūgoeñā yue niiña.<sup>14</sup> Umureco Pacū puna añuro ca tho nūnjeerāre birora, Umureco Pacure ca majitirā niiräpu mūja ca boorore biro mūja ca tii niirucuriquere tii nemoticāna.<sup>15</sup> Umureco Pacū mūjare ca jhorich, ca ñañarije manigū cū ca niirore birora, mūja cāa, mūja ca niirije cūtirije niipetiro mena ca ñañarije manirā niiña.<sup>16</sup> Umureco Pacū wederique o biro ii: “Mūja cāa, ca ñañarije manirā niiña. Yha ca ñañarije manigū yu nii,” ii.<sup>b</sup>

<sup>17</sup>Mūja, Umureco Pacure, jicū uno peerena īa dica wooricaro maniro cūja ca niiro cōrorena,

cūja ca tiirije ca niirore biro ca ūa bejegure, “Cáacū,” cūre mūja ca ūjata, añuro nucū būorique mena cūre bii iñó niiña, ca waa nucū yujuri majare biro ati yepare niirā apeopu macārāre biro mūja ca bii nucū yujuri rūmūrire.<sup>18</sup> Mūja maji, “To biro biicu,” ii tūgoeñā bojoca catiri méé, mūja ñicāa niiquīcarā cūja ca tii niirucuricarore biro ca tii nūnjees niirāre Umureco Pacū mūjare cū ca ametūeneriquere. Mūjare ametūenegū, yoari méé ca boa yairije, oro uno mena, ñucā plata uno mena, mūjare wapa tii bojatiupi.<sup>19</sup> Cristo, oveja macū ca ñañarije manigu dī ca nii majuropeerije mena mūjare wapa tii boja ametūeneupi.<sup>20</sup> Mee, Jesucristo pea ati yepa cū ca tiiparo jūgueropura, “Bojocare ca ametūenegū niirucumi,” cū ca ii beje cūrīch niiupi. To biro cū ca tiirich niiri, añuro mūja ca niipere ūima ūigū, ate ca tujari yūtearipure baua eaupi.<sup>21</sup> Mūja, Jesucristo jhorí Umureco Pacure mūja tho nūnjees, cū ca cati tuaro tii, cū pūtopu ca nii majuropeegū cū ca nii earo tii, ca tiirichre, díamacū mūja ca tho nucū būorije, mūja ca yuerije, Umureco Pacū mena pee to nii ejajato ūirā.

<sup>22</sup>Mūja, mecū peera yua díamacū ca niirije quetire tho nūnjeema ūirā, ca ñañarije manirā mūja tua, to biri ii ditoricaro maniro mūja yaarāre maiña. Mūja ca niiro cōrora,

<sup>b</sup> 1.16 Lv 11.45; 19.2.

m̄ja ca t̄ugoeña tutuarije niipetirije mena ameri maiña.  
<sup>23</sup>M̄ja mecāra Um̄ureco Pacu yaarā pee nii eama iirā, nemo ca bañaricarāre biro m̄ja nii. Biirāpua ca bii yaiparā punare biro méé, Um̄ureco Pacu yee wederique ca petitirije, to birora ca niicōa niirije mena, to biro ca biiricarā m̄ja nii.

<sup>24</sup>Um̄ureco Pacu wederique o biro ii:

“Bojoca niipetirā taare biro biima.

Ca nii majuropeerā cūja ca niirije cāa taa oorire birora biicā.

Taa to ca jinirora, ñucā tee oori cāa jini ñaabatecoa,<sup>c</sup>

<sup>25</sup>Um̄ureco Pacu wederique pea to birora niicōa nii,” ii.<sup>d</sup>

Ate nii, Um̄ureco Pacu bojocare cā ca ametüenerique añurije queti m̄jare cūja ca wederique.

**2** <sup>1</sup>To biri ñañarije ca niirije cōro m̄ja ca tii niirucurijere, ii ditorique ca niirije cōro m̄ja ca iirucurijere, ca bojoca añurā cōropu bii ditoriquere, īa tutiriquere, queti pairique ca niirije cōro m̄ja ca iirijere, to cōrora ii yerijāña.

<sup>2</sup>Wimarā ca wāma bañarā buaro òpēcōa cūja ca amarore biro, m̄ja cāa Um̄ureco Pacu wederique díamacū ca niirijere buaro amaña, tee j̄uori añuro

yeri tutua añurā buñchari, m̄ja ca ametüapere biro iirā, <sup>3</sup>mee, mani Wiogu añugu peti cā ca niirijere ca majircarāp u niiri.

### Cristo, ûtāga ca catirica

<sup>4</sup>Wiogu Jesucristore tuo nñuñjeeya, ûtāga ca catiricare biro ca niigure,<sup>e</sup> bojoca cūja ca īa junaricure Um̄ureco Pacu peera ûtāga cū ca beje amiricaga, ca wapa pacaricare biro ca niigure.  
<sup>5</sup>O biri wāmera m̄ja cāare, Um̄ureco Pacu, ûtāga ca catiricaarire biro m̄jare tii, jīcā wii m̄jare tii, paia ca ñañarije manirā m̄jare tii, tiirucumi, Jesucristo j̄uori, añurijere, Um̄ureco Pacu cū ca boorore biro m̄ja ca tii niirije mena, ca joe j̄uti añu m̄enerare biro ca tiirā m̄ja ca niipere biro iiig u. <sup>6</sup>To birira Um̄ureco Pacu wederiquep u o biro ii owaquñupa:

“T̄oya. Síon<sup>f</sup> ca wāme cūtiri buuropare ûtāga ca nii majuropeerica, ca wapa pacaricare, yu ca beje amiricaga majuropere yu cūu.

Tiigare ca tuo nñuñjeegua, boboro tamho t̄ugoeñatirucumi.”<sup>g</sup>

<sup>7</sup>M̄ja, ca tuo nñuñjeerāra, atiga ûtāga pairo ca wapa cūtirica niiro bii. Ca tuo nñuñjeetirā peera o biro cūja ca ii owa tuuricarore biro bii ea:

<sup>c</sup> 1.24 Bojoca cūja ca cati niirijea, taa ca biirore birora biicā. <sup>d</sup> 1.25 Is 40.6-8.

<sup>e</sup> 2.4 Jesucristo niimi, díamacū tuo ñucū buoriquere to birora ca nii tutuacōa niiro ca tii niigu. <sup>f</sup> 2.6 Jerusalén, ape wāme Síon. <sup>g</sup> 2.6 Is 28.16 Útāga ca nii majuropeerica iiro Jesucristorena iiro tii.

“Wii bħari majā, ħtäga cūja ca bootimiricagara, ca nii majuropereca nii eacā.”<sup>h</sup>

<sup>8</sup>Ñucā apeye o biro ii:

“ħtäga pħa taaricaga, ħtäga bojoca cūja ca ñaaro ca tiirica nii.”

Cūja, añurije quetire tuo nunujeetima īirā pħa taama; to biro ca biiparāra niirā biupā mee.<sup>i</sup>

<sup>9</sup>Muja, Umureco Pacu cū ca beje amirica pooga, Wiogħu yaarā paia cūre pade coteri majā, jīcā yepa macārā ca ñañarije manirā, Umureco Pacu, cū yaarā cū ca jeericarā peti niirā muja bii. O biro mujare tiiupi, ñañarije tii niima īirā ca naitiaropu niirāre biro ca niirāre, cū yee quetire díámacū muja ca tuo nunujeerije jħor, añuro ca boeropu mujare ca jħo cojoricu Umureco Pacu, ca īa ñaaña manirije cū ca tii jeeño niirijere cūja wede batejato iigħu. <sup>10</sup>Ména jħugueropħure, jīcā pooga macārā muja niitiupā. Mecħra yua, Umureco Pacu yaa pooga macārā niirā muja bii. Jħugueropħure mujare boo paca īatiupi Umureco Pacu. Mecħra buaro mujare īa maimi yua.

### Añurije tii īnno niirique

<sup>11</sup>Yu yaarā yu ca mairā, ati yepare, ape yeparipu macārā

ca waa nucū yujurāre biro ca biirāre o biro mujare yu ii: Ñañarije tiirħaga tugoeñarique ca tii doti niirije muja ca cati niirijepħure ca doti niirijere tii nunujeeticāna. <sup>12</sup>Umureco Pacure ca majitirā watoapħure, añuro niirique cuti īnno niiħna, ñañarije ca tiirāre ca īirāre biro mujare wede paċċā pacarā añuro muja ca tii niirijere īari, Umureco Pacure bħajnejha peo nucū bħorucuma, niipetirāpħure cūja ca tii niiriquere cū ca jaiħna bejeri rħamu ca niirore.

<sup>13</sup>Wiogħu yee jħor, ati yepa macārā bojoca ca dotirā niipetirāre cūja ca dotirore biro tii nunujeeyha, ippure,<sup>j</sup> niipetirā uparāre ca dotigħu cū ca niiro macā. <sup>14</sup>To biri macārire ca dotirā,<sup>k</sup> ñañarije ca tiirāre ñañaro cūjare tii, añurije ca tiirāre nucū bħo, cūja tijjato iigħu cū ca doti cojorāre, cūja ca dotiri wāmère biro cūjare tii nunujeeyha. <sup>15</sup>Ate nii Umureco Pacu cū ca boorije: Añurije muja ca tii niirije mena, ñañarā ca maji bojoca catitirā ñañaro cūja ca ii wede pai cotetiropu muja ca tiirije.<sup>l</sup> <sup>16</sup>Ca doti ecotirāre biro niirique cuti niiħna, tee peere añuro muja ca niirijerena, ñañarije tiirħgarāra, “Nee peere ca doti ecorā méé jāa nii, jāa ca booro jāa tii maji,”

<sup>h</sup> 2.7 Sal 118.22. <sup>i</sup> 2.8 Is 8.14-15. <sup>j</sup> 2.13 Emperador. <sup>k</sup> 2.14 Gobernadores.

<sup>l</sup> 2.15 Umureco Pacu, añurijere muja ca tii niiro boomi, ca majitirā, ca tugoeñā bojoca catitirā, jīcā wāmē unoacā peera ñañaro mujare ii wede pai cūja ca tiitipere biro iigħu.

iītirāra. Um̄ureco Pacu yeere ca padē coteri majare biro pee niiri que cuti niīna.<sup>17</sup> Nīpetirāre cūjare nucū buoya. Mani yaarā Jesucristore ca tuo nūnjeerāre maiña. Um̄ureco Pacure cūre nucū buoya. Macā wiogu dotiri maju cāare nucū buoya.

### Pade bojari maja cūja ca bii niipe

<sup>18</sup>Mujā, padē coteri maja, mujā uparā ca bojoca añurā wadore, añuro mujare ca iirā wadore, cūja ca dotirijere añuro nucū buorique mena tii nūnjeetirāra, ca bojoca ñañarā mena cāare to biri wāmera cūjare tii nūnjeeyā.<sup>19</sup> Um̄ureco Pacure ca majirā niiri, ñañarije tiiti pacarā ñañaro tii ecorā, to birora mani ca tūgoeñā ametueñecārijea, Um̄ureco Pacu cū ca īa biijejarije niiro bii.<sup>20</sup> Ñañaro mujā ca tlirique wapa, ñañaro mujare cūja ca tiiro to birora mujā ca nucā ametueñecājata, ñee peere iirā cōro, “O biro ca biirā niima” mujā iirā nucū buo ecoticu. Añuri je mujā ca tiiri je jhorira ñañaro tam̄o, ñucā to birora tūgoeñā ametueñecā mujā ca biijata, tee doca Um̄ureco Pacu cū ca īa biijejarije nii.

<sup>21</sup>Aterena iigū mujare jhoripi Um̄ureco Pacu, Cristoa mujā yee wapa ñañaro tam̄oupi, “Cūja cāa yure biro cūja bii nūnjeejato” iigū.

<sup>22</sup>“Jesucristoa, jīcā wāme unoacāra ñañarije tiirucu,

jīcū uno peerena jīcā wāme uno peera iī ditorucu, tiitiupi.”<sup>m</sup>

<sup>23</sup>Ñañaro cūre cūja ca iī tutimijata cāare, ñañaro cūjare iī ame, tiitiwi. Ñañaro cū ca biiro cūre cūja ca tiimijata cāare, “Yū cāa, ñañaro mujare yu tiirucu,” iitiwi. Íitigura, Um̄ureco Pacu, ca niirore biro ca īa bejegu peere, “Mu pee mu ca īa bejepē nii,” iicāwi.<sup>24</sup> Jesucristo majuropeera yucu tenipu bii yaigu, ñañarije mani ca tii bui cūtirique wapare ametueñe bojacāupi, ñañarije mani ca tii niirijere ca bii yai weoricarāre biro niiri, añuri je pee wadore mani ca tii nūnjeepere biro iigū. Ñañaro cū ca cami tuu ecorique jhorri, mujā ametueñe ecoupa.<sup>25</sup> Ména jūgueropura, ovejas ca maa wijiari carāre biro mujā ca booro mujā bii nucū yujurucuupa. To biro ca biimiricarā, mecū peera yua, ovejas’re coteri majure biro ca niigu, añuro mujare ca īa nūnjeeyē niigu, Jesucristo peere mujā tuo nūnjeeyē.<sup>n</sup>

### Ca nūmoa cūtirā cūja ca tii niipe

**3** <sup>1</sup>To birora mujā, cūja nūmoa cāa, mujā manu jūmu cūja ca iirore biro añuro cūjare tii nūnjeeyā, añuri je quetire ca tuo nūnjeetirā, teere cūjare mujā ca wedeti pacaro mujā ca bii niirijere jārira, Um̄ureco Pacure cūja ca tuo nūnjeero mujā ca tiipere biro iirā. <sup>2</sup>Añuro nucū

<sup>m</sup> 2.22 Is 53.9. <sup>n</sup> 2.24-25 Is 53.4-6.

bujaro maja ca niirique cātirijere īari, to biro biirucuma. <sup>3</sup>Añurā maja ca niirijea, tii nemo jañuri maja ca wua peorije, añurije juti maja ca jāñarije, oro mena cūja ca tiirica daarire maja ca wāma niirijera to iiiticājato.

<sup>4</sup>Añurā maja ca niirijea, ca peti nucātipe, maja yeri maja ca tūgoeñarijepre añuro yeri pato wācāricaro maniro niirique pee to niijato. Ate nii Umureco Pacu cū ca īa cojorore ca wapa cūti majuropeerije. <sup>5</sup>Atera niiquīupa tīrumāpū ca niiquīricarā, ca ñañarije manirā romiri cūja ca wāmarije. Cūja romiria, Umureco Pacure tuo nūnūjee, nūcā cūja manu jāmha cāare añuro tuo nūnūjee, tiiquīupa. <sup>6</sup>O biri wāme biiquīupo Sara, cō manu Abraham niiquīricure añuro cāre tuo nūnūjee, “Yu wiogu,” cāre ca iiquīrico. Maja cō puna romia maja nii, añurijere maja ca tiijata, jīcā wāme uno peerena uwiricaro maniro maja niirucu.

<sup>7</sup>Maja, cūja manu jāmha cāa, jāo nii majirica wāme unora maja nūmoare añuro jāo niiña. Cūja, mājare biro ca tutuatirā cūja ca niirijere, nūcā maja menara Umureco Pacu catirique cū ca tiicojopere ca cho eaparā cū ca jhoricarā cūja ca niirijere, īa majiri, nucā buorique mena cūjare tii niiña. Atere to biro tiiya, maja ca juu bue niirijere ca bii maa wijio camotaatipere biro īirā.

### Añurije tiima īirā ñañaro biirique

<sup>8</sup>To biicāri yua, maja niipetirā jīcāri mena añuro nii, jīcū peere biro tūgoeñarique cāti, jīcū punare biro ameri mai, ca boo paca īarā nii, watoa macārāre biro nii, biiya. <sup>9</sup>Ñañaro mājare cūja ca tiijata cāare, maja pee cāa ñañaro cūjare tii ame, mājare cūja ca acaro bui tutijata cāare, maja pee cāa nūcā cūjare acaro bui tuti ame, iiiticāna. To biro iiitirāra: “Añuri wāme mājare to bijato,” cūjare ii ameña. Añuri wāmere cūja buajato īigū mājare jāoupi Umureco Pacu. Tīrumāpū o biro ii owaquīupa:

<sup>10</sup>“Mū ca catirijere mai,  
añuro ȣjea niirique mena  
nii, ca biirugū unoaa,  
ñañarijere wedeti,  
ii ditoti, biiya.

<sup>11</sup>Ñañarijere tii yerijāa, añurije  
peere tiiya;  
añuro niirique maquē peere  
amarí,  
tee pee tii nūnūjeeya.

<sup>12</sup>Añurāre cotemi  
Umureco Pacu.  
Cūja ca jāi juu buerije cāare  
cūjare tūomi.

Ñañarije ca tiirā peera cūjare  
juna jañumi.”<sup>o</sup>

<sup>13</sup>Añurije wadore maja  
ca tii niijata, ġñiru uno pee  
ñañaro mājare cū tiibogajati?  
Ñañaro mājare tii majiticuma.

<sup>14</sup>Añurijere maja ca tii niirije  
jāori, ñañaro maja ca biiro cūja

<sup>o</sup> 3.12 Sal 34.12-16.

ca tiijata, upu niiña. Jīcū upo peerena uwiticāña. Uchaticāña.<sup>p</sup> <sup>15</sup>Muja yeripu Cristo peere, “Jāa Wilogu ca nii majuropeegu,” cāre ii nucū buocōa niiña. Nucā Cristo cū ca tii bojariquere muja ca tugoeña yue niirijere, ca jāiñarā niipetirāre muja ca yuu majipere biro iirā, añuro tugoeña yue niiña. <sup>16</sup>“Ca nii majuropeera jāa nii” iitirāra, añuro nucū buorique mena cūjare wedeya. Añuro niirique cuti niiña. Añuro tugoeñarique cuti biicāri, muja, Jesucristore ca tuo nūnjeerā niiri añuro muja ca niirique cuti niirijerenā ñañaro mujare ca wede pairā cūja majuropeera cūja ca iirijerenā cūja ca bobo tugoeñapere biro iirā.

<sup>17</sup>Ñañarijere tiicāri ñañaro tamuorica tabe unorena, añurijere tiima iirā ñañaro tamuojata docare añujañu, Umureco Pacu to biro cū ca boojata. <sup>18</sup>To biri Cristo majuropeera, mani ca ñañarije wapare ametuhene bojagu, jīcātira ñañaro bii yai ametuhene boja peoticā cojoupi. Cūa, ñañarije ca tiitigū nii pacagu, ñañarije ca tiirā yee jhorí ñañaro tamuoupi, Umureco Pacu yaarā muja ca niiro mujare tiirugu. Manire biro upu cātigu cū ca niirijera, ñañaro bii yaiwi. Cū yeri<sup>q</sup> cū ca cati niirije mena peera, cati tuacoaupi. <sup>19</sup>To biri tii upu cū

ca cati tuarica upu mena, ca bii yaiquīricarā yeri, tia cūurica wiipu ca niirā pētopu waari, cū ca bii ametua nucārijere cūjare wedegu waupi.

<sup>20</sup>Cūja pea tīrūmūpūre ca tuo nūnjeetiquīricarā niiupa, Noé cū ca niiquīrica cuupure, Noé cū ca cūmu queno niiro cōrora, cūja tugoeña wajoajato iigū, Umureco Pacu pato wācāricaro maniro añuro cū ca yue nii pacaro. Tiiga mena paucā méé ametuaupa. Jīcā amo peti, ape amore itiaga penituarō ca niirāra ametuaupa, ati yepa ca duariquere. <sup>21</sup>Tee oco pea uwo coeriquere bii cōñaro biiupa, mecūri cāare tee jhorira ca ametuaparā mani ca niiro ca tiirijere. Uwo coeriquea, upu ñoweri coerique méé nii. Umureco Pacu mena peere añurije pee tugoeña wajoari, “Añuro mu mena jāa niirucu,” iirā, mani ca uwo coe dotirije nii. To biri Jesucristo cū ca cati tuarique jhorí manire ametuhene, <sup>22</sup>umureco tutipu muwa waari, Umureco Pacu díamacū nuña pee ca niigu,<sup>r</sup> Umureco Pacu puto macārare, ca doti majirare, ca tutuarare, cūja niipetirāre ca doti niigu niimi Cristo jhorí.

### Añurijere ca pade cote niirā

**4** <sup>1</sup>To biri Jesucristo cū upu menara ñañaro cū ca tamuoricarore birora ñañaro

<sup>p</sup> 3.14 Is 8.12. <sup>q</sup> 3.18 Añuri Yeri pee cū ca cati tuaro cāre tiiupi. <sup>r</sup> 3.22 Umureco Pacu cū ca duwiri cūmu díamacū nuña peere ca niiri cūmuropu ea nuu eari, niipetirijepure ca doti niigu nii eaupi Cristo.

ca tam̄oparā niiña m̄uja cāa. Mee, cū upu menara ñañaro ca tam̄oricāra, ñañarije tiiriquire cōa peoticā yerijāa waaupi. <sup>2</sup>To biri ati yepapure niirā m̄uja ca cati d̄ajari r̄um̄are, ñañarije m̄uja ca tiirūga t̄ugoeñarore biro tiirūgarā méé, Um̄ureco Pacu cū ca boorore biro pee tiirūgarā niiña. <sup>3</sup>Mee m̄uja, Um̄ureco Pacure ca majitirā c̄uja ca tii nirucurije uno ñañarijere yoaro m̄uja tii niiupa. M̄uja ca tiirūga t̄ugoeñarore biro wado tii, boje r̄um̄ri tii, pairo jinicāri cūmu cūa yuju, ñucā c̄uja ca weericarārena baja peo ñucū b̄uo, m̄uja tii nirucuupa. <sup>4</sup>Mecāra, c̄uja mena ñañarije c̄uja ca tiiro m̄uja ca bapa cutitiro īari, m̄uja mena macārā ca niimiricarā pea, “Uwiorije ca biirā c̄uja niiti” m̄ujare ī īa, ñañaro m̄ujare wede pairucuma. <sup>5</sup>Bliirapha c̄uja, ñañarije c̄uja ca tirique wapare īa beje ecorucuma, ca catirāre, ñucā ca bii yaicoaricarāpu cāare, ca īa bejepu ca nii yue yerijāagure. <sup>6</sup>To birira mee ca bii yaiparā cāare añurije quetire wederique niiupa, ati yepa macārā bojoca mena peera ñañaro c̄uja ca tii yaio pacaro, Um̄ureco Pacu mena peera ñucā c̄uja yeripu c̄uja ca catipere biro īiro.

<sup>7</sup>Mee, niipetirije ca petipa tabe cōñacā dooro bii. To biri añuro niiña m̄uja. Ñucū b̄uorique mena to birora juu buecōa niiña. <sup>8</sup>Añuro petira, b̄uaro ca ameri

mairā niiña. Ameri mairiquea paú ñañarije tiiriquire mani ca acoboro manire tii. <sup>9</sup>M̄uja ca niiro cōrora, m̄uja yaa wiire ca earāre, jīcū uno peerena wede pairicaro maniro, añuro mena c̄ujare jāi boca, cānirica tabe tiicojo, c̄ujare tiiya. <sup>10</sup>Bojorica wāmeri wado m̄uja ca tii majipere Um̄ureco Pacu cū ca tiicojoricarā niiri, m̄uja ca niiro cōrora aperāre tii nemo niiña, m̄uja ca tiicojo ecorica wāmeri ca niirore biro.<sup>s</sup> <sup>11</sup>To biri jīcū uno cū ca wedejata, Um̄ureco Pacu yee wederique ca ñirore biro cū wedejato. Ñucā ca tii nemogu uno cāa, Um̄ureco Pacu tutuarique cū ca tiicojorije mena cū tii nemojato. O biro m̄uja ca tiiro niipetirijepurena, ca añu majuropeerijere, yeri tutuariquere, to birora ca chocōa niigū Jesucristo juori, baja peo ñucū b̄uoricu niirucumi Um̄ureco Pacu. To biro to bijato.

### Ñañaro tam̄o pacagu ujea nirique

<sup>12</sup>Yū yaarā yu ca mairā, do biro bii ametua majiña manirije ñañaro m̄ujare to ca bii earo īarā, do biro ca tii majiña manirijere ca ñirāre biro “Agó nija! Ñañaro peti manire bii,” ī t̄ugoeñarique paiticāña. <sup>13</sup>To biro ñirāre Jesucristo ñañaro cū ca tam̄oricarore birora ca bii ñunajeerā niiri, ujea niiña, ñucā cū ca tutua majuropeerije mena nemo cū ca tua doori r̄um̄u ca

<sup>s</sup> 4.10 Ef 4.8-12; 1Co 4.1-2; Ro 12.6-8.

niirore bħaro ujea niirique mena mħaja ca niipere biro iħrā. <sup>14</sup> Ujea niiňa mħaja, Jesucristo wāme jħorġ ħaňaro mħajre cūja ca īi tutiro, mee ɻumureco Pacu yuus Añuri Yeri ca tutua majuropeegu mħaja mena cū ca niiro macā.

<sup>15</sup> Jīcūt mħaja mena macu tħo ħaňaro cū ca tamħojata, bojocare cū ca jiřiquest jħorġ, cū ca jee dutiřiquest jħorġ, bojocare ħaňaro cū ca tiiriquest jħorġ, ħucā cūre ca biitirijerena cū ca bii ħaajja nucu yujuri jħorġ mée, to biro cū bijato. <sup>16</sup> Jesucristore ca tħo nunujeegu niima īigħi, ħaňaro cū ca tamħojata doċa teere cū boboticajato. Bobotigħura, ɻumureco Pacure cū bħala peo nacu bħoġato, Jesucristo yuus niiri.

<sup>17</sup> Mee, ɻumureco Pacu cū yaarā ca niirāre cū ca īa beje jħorġ rümħ europu bii. Mani, cū yaarārena cū ca īa beje jħo waarije to ca niijata, ɻumureco Pacu yee añurijie quetire ca tħo nunujeetirā pea, do biro peti cūja bii yapano nħacräti?

<sup>18</sup> Ca añugħi cāa, do biro iħiġi peti cū ca ametħarije ca niijata, ħaňagħi, ħaňarije ca tiiegħi pea, Ɂdo biro peti cū bii ametħaqgħuti? <sup>t</sup>

<sup>19</sup> To biри ɻumureco Pacu cū ca boorore biro ħaňaro ca tamħorā, mħajre ca jeeħorġi ɻumureco Pacu, cū ca iħiġi biro ca tiiegħi, “Mi ca boori wāme jāare tħiġi,” cūre īi, añurijere to birora tiicā nunuwa waaraġa.

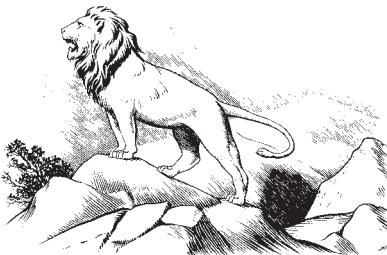
### Cristo yaarāre wede majorique

**5** <sup>1</sup>Mecūra, bħucurā, mħaja nunujeerāre ca jħo niirāre, yuus cāa cūjare birora bħus ca niiggħi, Jesucristo ħaňaro cū ca tamħoriquere ca īarċu, to biři ħucā ca aňu majuropeerije ca bii bau nii eapere chu, ca biipu niiri o biro cūjare yuus īi wede majio: <sup>2</sup> ɻumureco Pacu cū ca jħorġi ővejare biro ca niirāre, mħajre cū ca doti cūuricarore birora aňuro cūjare īa nunujeeyha. ɻumureco Pacu cū ca boorore biro aňuro tiirugħarique mena tħiġi. Tutuaro mena doti epeticāna. Ħucā wapa tiirika tħiri boo tħogħiġi tħalli mena tħalli. Añuri wāme tiiruġi tħogħiġi tħalli mena cūjare īa nunujeeyha. <sup>3</sup> Mħaja ca īa nunujeerāre, mħajra cūja uparā ca niirāre biro, “Jāa, jāa doti” iħiġi, aňuro jħo niiňa mħaja ca coterāre, mħajre īa cōori aňuro cūja ca tħalli niipere biro iħrā. <sup>4</sup> To biři tiirā, ca coterā Wiogħi cū ca eari rümħre, pejarica beto ca aňu majuropeeri beto, <sup>u</sup> jinicoa, ca biitiri before mħaja tiicojo ecorucu.

To biři wāmera mħaja wāmarā cāa, bħucurā cūja ca iħiġi tħalli nunujeeyha. Niipetir ħapra nacu bħorique mena ameri yuus, tħalli nemo niňa,

“Ca nii majuropeerā jāa nii,” ca iħrā, ɻumureco Pacu īa jun jañumi,

<sup>t</sup> 4.18 Pr 11.31. <sup>u</sup> 5.4 2Ti 4.8; He 13.20; Jn 10.11; Mt 5.12.



Macānucū yaire biro  
biimi Satanás. 1P 5.8

watoa macārāre biro ca niirā  
peere añuro tii nemomi.”<sup>v</sup>

<sup>6</sup>Umureco Pacu do biro ca  
tiiya manigū cū ca ña cojoro,  
ca nii majuropeerā méére biro  
biiya, to biro cū ca tiipa cuu ca  
earo, ca nii majuropeerā mūja ca  
niiro mūjare cū ca tiipere biro  
iirā. <sup>7</sup>Mūja ca tūgoeñā pairije  
niipetirore Umureco Pacupure  
cāre wedeya; cū niimi mūjare ca  
ña categū.

<sup>8</sup>“Ca bii buiyerijere jāa  
tiire” iirā, ca tūgoeñā tutuarā  
nii, ca tūgoeñā bojoca catirā  
nii, biiya. Mūja waparā yuu  
Satanás, macānucū yai<sup>w</sup>  
waibucure neerugū cū ca ña  
cote amojoderore biro biimi,  
ñañaro mani ca tiiro manire  
tiirugū. <sup>9</sup>Díamacū mūja ca tuo  
nucū bñorijere to birora tūgoeñā  
tutuacōa niiri, cū ca ñi buiyee  
niirijere nucācāña, ati yepare  
niipetiri taberipurena mūja  
yaarā Cristore ca tuo nucjeerā,  
to biri wāmera ñañaro cāja ca  
tamurijere majiri.

<sup>v</sup> 5.5 Pr 3.4.    <sup>w</sup> 5.8 León.

<sup>10</sup>Jícā cuu ñañaro mūja ca  
tamuroro jiro, Umureco Pacu  
majuropeera, niipetirije ca  
añurije Umureco Pacu, cū yaa  
tabe ca añu majuropeeri tabepu  
cāja niijato iigū, Jesucristo juori  
manire ca juoricura, ca tūgoeñā  
tutuarā, tutua añurā, ca ñañarije  
manirā, añuro ca niicārā, mūja  
ca niiro mūjare tiirucumi.

<sup>11</sup>Cū ca añu majuropeerije, cū  
ca doti tutua niirije, to peti  
nucācājato. To biro to bijato.

#### Añu doti yapanorique

<sup>12</sup>Yū yee wedegū Silvano, “Cū  
ca ñiñore biro ca tiigū niimi,”  
yū ca ñi nucū bñogū cū ca tii  
nemoro mena, paíro mūjare  
ñi mani waatigura mūjare  
wede majio, añuro mūja ca  
tii ecoriquera nii, díamacūra  
Umureco Pacu cū ca mairijere ca  
bii ñorijere, mūjare ñi wede majio,  
tiirugū ati pñurore mūjare yū  
owa cojo. To biri teere to birora  
tuo nucjeecōa niiña.

<sup>13</sup>Babilonia macārā Cristore  
ca tuo nucjeerā, mūjare birora  
Umureco Pacu cū ca bejericarā,  
mūjare añu doti cojoma. Yū  
macū Marcos cāa, añu doti  
cojomi. <sup>14</sup>Mūja ca niiro cōrora  
bñaro ameri mairique mena  
ameri añu doti cojoya.

Mūja, Cristo yaarā ca niirā  
niipetirare jicāri cōrō añuro  
niirique to niijato.

To biro to bijato.

Pedro

## 2 PEDRO

Cristore ca tuo nñunjeerā cōrorena cū ca owarica pūuro nii. Nea poo juu buerica wijiерipure, ca ii dito buerā cūja mena bii ñaaajuacāri tuericaro añurije ca ii dito yujurā niiupa.

To biri ati pūurore owagū, Jesucristore ca tuo nñunjeerā cūja ca tugoeña bayiro tii, Wiogūre ca īaricarā majuropeera cūja ca wederijere cūja ca tuo nñunjeeriquere to birora tugoeña bayicā nii, cūja ca biiro cū ca tiirugarije nii.

Díamacū ca niitirijerena ca buerā cūja ca ii ditorica wāme jīcā wāme niiupa: “Wiogū nemo doorucumi cūja ca ërije yee ërije nii, ape rūmū, ape rūmū niicā nñunha waa, doorucu biitimi,” cūja ca ërije.

Atere ëima ëigū, ati pūurore owagū: Díamacū tuo nñacū bñoriquere, añuro niiriquere, tuo jeeñoriquere, tugoeña bayiriquere, ca tugoeña pato wācātirā niiriquere, Ùmureco Pacure nñacū bñoriquere, ameri چea niiriquere, ameri mairiquere, ca nii majuropeerije ca niiro tiimi (cap. 1).

Díamacū ca niitirijerena cūja ca buerijere “To biro ëicārā ëima,” ëimi (cap. 2). “Wiogū cū ca doopea ii ditorique méé nii, Ùmureco Pacū, niipetirā bojoca cūre tuo nñunjee, ñañarijere tii yerijāa, cūja tijato ëima ëigū, yoaro cū ca bii mani waaro cūre tiigure biro tiimi,” cūjare ii wede majio nemo yapano eami (cap. 3).

### Puati Pedro cū ca queti owa cojorica pūuro

#### Añu dotirique

**1** <sup>1</sup>Simón Pedro, Jesucristore pade coteri majū, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricū, mani Ùmureco Pacū, manire Ca Ametñenegū Jesucristo, cū ca añurije jñori, jääre biro añuropū díamacū ca tuo nñacū bñorāre yū añu doti.

<sup>2</sup>Ùmureco Pacure, mani Wiogū Jesucristore, mñja ca majirije

jñori, añuro cū ca tii bojarique, jīcāri cōro niirique, bñaro jañuro mñjare to nii nñunha waajato.

#### Cristore tuo nñunjeeri maja cūja ca bii niipe

<sup>3</sup>Ùmureco Pacū, cū ca doti tutuarije jñori, cū ca añu majuropeerije, cū majuropeera cū ca tutuarije mena, manire ca jñoricure mani ca majiro tiiri,<sup>a</sup> Ùmureco Pacū cū ca boorore

<sup>a</sup> 1.3 1Ts 2.12.

biro mani ca tii niipe niipetirore manire tiicojoupi. <sup>4</sup>Ate j̄ori, “To biro yu tiirucu” c̄a ca ūriquie ca añurije ca nii majuropeerijere manire tiicojoupi, m̄ja pea tee j̄ori ati yepa maquē ñañarije tii niiriquere camotatiri, Um̄reco Pacu c̄a bojoca c̄uti niirijere m̄ja ca c̄uo eapere biro ūigü.

<sup>5</sup>Atere ūima ūirā, díamacū m̄ja ca t̄o n̄acū b̄uorijere tii jotoa peo cojorā, añuro niirique c̄uti, añuro niirique c̄utiriquere t̄o puorique, <sup>6</sup>t̄o puoriquere ca bii buyeerijere tugoeña bayirique, tugoeña bayiriquere Um̄reco Pacure ii n̄acū b̄uorique, <sup>7</sup>Um̄reco Pacure ii n̄acū b̄uoriquere añuro ameri tiirique, añuro ameri tiiriquere ameri mairique, tii niiña. <sup>8</sup>Ate m̄japure to ca niijata, mani Wiogu Jesucristo yee maquēre b̄uaro jañuri m̄ja ca maji n̄uncha waaro tiiri, añurije tiiri méé watoa petira ca nii coterā m̄ja ca niiro tiitirucu. <sup>9</sup>Atere ca c̄uotigua, ca ūatigu, yoaropure ca īa b̄uatigüre biro nii, j̄uguero ñañarije c̄a ca tiirique wapare c̄a ca acobo ecoriquere acobocoa, biimi.

<sup>10</sup>To biri yu yaarā, mee Um̄reco Pacu m̄jare j̄uo, beje ami, c̄a ca tiiricarāp̄u niiri, b̄uaro jañuri ate m̄japure to birora ca niicōa niiro tiiya. Atere m̄ja ca tiijata, ñañarijere m̄ja tiitirucu. <sup>11</sup>O biro m̄ja ca biiro, mani Wiogu manire Ca Amet̄enerichu Jesucristo c̄a ca

doti niiri tabe to birora ca niicōa niiri tabepure, niipetiro añurije mena añuro m̄ja boca ecorucu.

### Um̄reco Pacu wederique díamacū ca niirije

<sup>12</sup>To biri atere to birora m̄jare yu wede majiocōa niirucu, teere añuro majicā, mee díamacū maquē m̄ja ca bue majio ecoriquere to birora tugoeña tutuacōa nii, m̄ja ca biicā pacaro. <sup>13</sup>Ména yu ca cati niiri rum̄uire, “Atere to birora c̄ujare ca wede majiocōa niipu yu niicu,” m̄jare yu ii. <sup>14</sup>Mani Wiogu Jesucristo, no cōro meeacāra yu ca bii yaipere yu ca majiro yure tiijawi. <sup>15</sup>To biro ca bii pacaro, yu ca tii bayiro cōro yu tiirucu, yu ca bii yairo jiro atere m̄ja ca tugoeña n̄unçejepere biro ūigü.

### Jesucristo c̄a ca nii majuropeerijere ca īaricarā

<sup>16</sup>Mani Wiogu Jesucristo c̄a ca doti tutua niirije niipetiro mena c̄a doope maquēre m̄jare jāa ca wederiquea, ca b̄iiquíriquepure queti wede bau niirique méére, c̄a ca nii majuropeerijere jāa majuropeera jāa cape mena jāa ca īariquere jāa wedewu. <sup>17</sup>C̄a Pacu Um̄reco Pacu, n̄acū b̄uorique, ca añu majuropeerije, c̄are c̄a ca tiicojorijere, um̄reco tutipu o biro ca ii wedeo cojorijere boca amiwi: “Ani niimi yu Macu, yu ca maigu, yu ca īa bijejagu.”<sup>b</sup> <sup>18</sup>Jāa majuropeera ate wederique

<sup>b</sup> 1.17 Mt 17.5; Mc 9.7; Lc 9.35.

Umureco tutipu ca doorijere, cū mena ūtāgu ca añuricu jotoapu niirā jāa tħowu.

<sup>19</sup> Atea Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cūja ca wederiquere cūja ca iiricarore birora ca niro tii, añuro mħija ca tħo nħnnejee nirijere. Tee añurije quetia, jāa boericaga ca naitiari tabere boe niro, ca boeropu boeri fiċċo yeripħre jāa boe ħnajja nucā ea, cū ca tirijere biro nii. <sup>20</sup> Tee peere atere añuro majiña: Jīcā wāme u no peera ca biipere wede jħuguerique Umureco Pacu wederiquepħre owariquea jīcārāra cūja majuropeera o biro iħrħgaro īi, cūja ca iirije méé nii jħo dooupa. <sup>21</sup> Ca biipere wede jħugueriquea, bojoca cūja ca boorje jħo mée bii jħoupa. Umureco Pacu yeere wederi maja ca ħaġarije manirā Añuri Yeri cū ca majorije jħo wedeupa.

### Il dito bueri maja (Jud 4-13)

**2** <sup>1</sup> Israel yaa pooga cāare Umureco Pacu yee quetire wede jħugueri majare biro ca bii ditorā niiupa. To biri wāmera mħija watoa cāare ca īi dito bue yujuri maja niirucuma. Cūja, añurijere ca buerāre birora, īa majiña manirāra cūja ca tħogħejrije ħaġaro ca tii yaiorijerena buerucuma, to biro cūja ca iirije mena Wiogħu cūjare ca ammetħeneriċurena

junarica wāmepu.<sup>c</sup> Atea yoari mééra ħaġaro cūja ca tii yaio ecoro cūjare tiicārucu. <sup>2</sup> Boboro cūja ca tii nirijere paħħ cūjare tħi nħnnejerucuma. Cūja yee jħo, díāmacu ca niirije quetire ħaġaro wede pairucuma. <sup>3</sup> Pairo apeye cħati nħnha waarrugħama iħrħ, cūja ca īi dito buerje mena mħejre wede maa wħiġi, mħija ca tħo nħnnejero tiiri mħija yeere jeerucuma. Ħaġaro cūja ca bii yaipre pea mee tħrumħu queno yuerique nii yerijāa. Ħaġaro cūja ca tii yaio ecopea to birora cūjare nii cotecā. <sup>4</sup> Umureco Pacu, cū pħoto macārā ħaġaro ca tiiricarāre, ħaġaro cūja ca tiiriquere to birora īacā, tiitiupi. Tiitigħra, ħaġaro biirica tabe bħarġo ca naitiāropu cūjare cōa duwio cojo, come daari mena cūjare jia, bia cūucāupi, cū ca īa bejeri rutm u ca earo ħaġaro cūjare tiirħgu. <sup>5</sup> Nucā Umureco Pacu, tħrumħu macārā ħaġarā ca niiquiċċarā cāare, ħaġarije cūja ca tirijere to birora īa ħaami, tiitiupi. Tiitigħra, cūja ca ħaġarije wapa cūjare duu bate peotiqāquip. Noé añurije maquē ca wederucurie, aperā jīcā amo peti, ape amore pħagħa penituario ca niirā wadore ammetħeneupi. <sup>6</sup> Nucā to birora tii yaioupi Sodoma, Gomorra macāri cāare. Nitħi wado ca cūaropu tħi jħo bate yaiocquip. Ca bojoca ħaġarāre ca biipere cūja īa majjato iż-żeġ, to biro tiiquipi Umureco Pacu.

<sup>c</sup> 2.1 1Co 11.19; Gá 5.20.

<sup>7</sup>Biigupua ca añugʉ Lot, Sodoma, Gomorra macāri macārā ñañaro cūja ca tii niirijere ca ū otí tugoeñarique pairicʉ wadore ametueñeupi.

<sup>8</sup>Ani bojocʉ añugʉ, cūja watoa ca niirucuricʉ, to cānacā rʉmʉra ñañarije cūja ca tiirijere īa, tuo, bii niima ñigʉ, cū yeripʉ buaro tugoeña pairucuipi. <sup>9</sup>Ate niipetiro, Wiogʉ cū ca boorore biro ca tii niirāre ñañaro ca bii earijere ametueñe maji, ñañarā peera cū ca īa bejeri rʉmʉ ca niiro ñañaro cū ca tiiparā cūja ca niiro tii, cū ca tiirijere īno. <sup>10</sup>Cūja yeripʉ ñañarije cūja ca tiiruga tugoeñarore biro tii, Wiogʉ cū ca doti niirijere booti, ca biirāra, ñañaro biirique wado cūjare yue. Ca ametueñe nūcā pairā, ca bojoca catitirā, niima. Umureco tutipʉ maquē ca yeri tutua majuropeerije cāare, uwiricaro maniro ñañaro ii tutima.

<sup>11</sup>Umureco Pacʉ puto macārā pea, cūja ametuenero ca tutuarā, ca doti majirā nii pacarā, cūja ūno ca yeri tutuarāre jīcāti ūno peera Úpu cū ca īa cojorore ñañaro ii tutirucu, tiitiupa.

<sup>12</sup>Cūja, waibʉchrā ca tugoeñarique manirā, cūja ca wīni majiriye jhorí wado ca tii niirā, cūjare ñeeri cūjare jīa, cūja ca tiiparā ca bañarāre biro biima. Cūja ca tuo puotirije cāare, ñañarije ii bui tutima. Cūja cāa,

to biri wāmera waibʉchrāre birora bii yaicārucuma.

<sup>13</sup>Aperāre ñañaro cūja ca tiiricarore birora ñañaro tamʉ yairucuma. Umurecorena boboro cūja ca tii cūa yujurijerena añuriye ca tii ʉjea niirāre biro tugoeñama. Boje rʉmʉri mʉja ca tiiro mʉjare bapa cʉtirā, pato wācōro boborije, mʉja watoare ca tiiya manirijere tii ʉjea nii ñaaajua nucū yujuma tee cāare.

<sup>14</sup>Ñucā jīcō nomio ūno peerena tiiruga tugoeñati jañurāra īa, tiitima.<sup>d</sup> Ñañarijere tii jūtitima. Ca yeri tugoeña tutuatirāre ii dito epema. Cho pacarā pai jañuro boo nūnua waarique cāare, tii maji majuropeecāma. Ñañaro ca bii yaiparā niirā biima. <sup>15</sup>Díamacū ca niirijere camotaticāri,<sup>e</sup> no ca boorora bii maa wijiacāma Beorf<sup>f</sup> macā Balaam, ñañarije tīcāri ca wapa taarʉgaricʉ cū ca tiiricarore biro tii nūnjeerʉgarā. <sup>16</sup>Ñañarije cū ca tiirije wapa, waibʉchʉ ca wedetigʉ burrora bojochre biro wederi, to biro cū ca ii mecā nucū yujurijere ii camota yerijōoupi, ca biipere wede jūgueri majure.

<sup>17</sup>Ca ii dito buerā, oco ope ca oco maniri opere biro, bueri bʉrua wino ca paa puu cojori bʉruare biro, niima. Cūja, buaro ca naitāri tabepʉ ca niiñami yaiparāra niicārā biima. <sup>18</sup>Ca

<sup>d</sup> 2.14 Ñucā nomia niipetirāre tiiruga tugoeñama. <sup>e</sup> 2.15a Umureco Pacʉ cū ca boorore biro niirique cuti nūnua waariquere camotaticāri. <sup>f</sup> 2.15b Griego wederique mena peera Bosor.

manirijerena tñoricaro añuropu wedecäri, ñañarije ca tii niiräre camotaticäri añuro ca nii jao waaräacäre, upuri ca boorijere tii nirique mena cüjare tii ugari peo mecio niima.<sup>19</sup> Cüjara ñañarijere ca tii nñuñjeerä niicä pacarä, "Añuro maja niirucu," cüjare ii ma. Bojoca cörora, cüja ca tii nñuñjeerijere ca tii niirä, teere ca doti epe ecorä niima.<sup>20</sup> Mani Wiogu manire Ca Ametñenericu Jesucristo yee añurije quetire tñori, ati yepa maquë ñañarijere ca tii yerijäaricarä nii pacarä, ñucä jüguero cüja ca tiirucurique pee cüjare ca bii ametñene ñucäro tee peere cüja ca tii nñuñjee tua waajata, jüguero cüja ca biiricaro ametñenero ñañaro biirucuma.<sup>21</sup> Cristo cü ca doti cüriquie ca ñañarije manirije cüja ca wede ecoriquere majicäri jiropu, teere cüja ca tuo nñuñjee yerijäapa tabe ñorena Jesucristo yee añurije quetire cüja ca tuo nñuñjeeticäjata, añucäbojapa cüjara.<sup>22</sup> O biro iirique cüjarena bii ea: "Yai, cü ca yeo tii cürijerena amojode ñucä baami. Yejeo cää, uwo coe yapanoricora, ñaari tatapura yugui cüacämo,"<sup>g</sup> ii owarique.

### Jesucristo nemo cü ca doope

**3** <sup>1</sup> Yü yaarä, ati püuro nii, pñati mñjare yü ca owa cojori püuro. Pña püuropurena mñjare yü ca wede majorije

mena maja ca tñgoeña nirijepu ca niirore biro maja ca tñgoeña ro yü tiirugarucu.<sup>2</sup> Jügueropura ca ñañarije manirä Ùmureco Pacu yee quetire wede jügueri maja cüja ca iñiquíriquere, ñucä mani Wiogu manire Ca Ametñenegu cü ca doti cüriquere, cü yee quetire cü ca bue doti cojoricarä cüja ca wederiquere, tñgoeñaña.

<sup>3</sup> Añuro petira atere majiña: Ca tñjari rñmäri ca nii waarcuro doorucuma, cüja ca boorore biro ñañarije tii, Ùmureco Pacu wederiquere ii bui eperi,<sup>4</sup> o biro ca ii jaiñaparä: "¿Cristo, 'Yü tua doorucu,' cü ca iirique pea, do biro to biiti yua? Mee mani pacua bii yai peticoawa. Tírumpu ati yepare cü ca tii jñori tabepu ca nñiquíricarore birora niicäa nii ména, wajoarucu biiti," iñrucuma.<sup>5</sup> Cüja, mee tñrumpu ñañaro ca wederorata ati ñañaro, ati yepa, cää nii, oco watoa ca niiriquerena tii bau nii, ocora ca tuu ñeero tii, cü ca tiiriquere,<sup>h</sup> <sup>6</sup> ñucä cü wederique menara ati yepare oco mena duu yaio, cü ca tiiriquere majirügatima.<sup>i</sup> Ati yepa, ati ñañaro meciojäri ca niirije cää, Ùmureco Pacu bojocare ñañaro, ñañaro bii yai, cüja ca biiri rñmure cü ca dotirije menara joe yaiorügä cü ca queno cüu niirije nii.

<sup>8</sup> Yü yaarä, atere acoboticäña: Ùmureco Pacura jíçä rñmu, mil cümarire biro nii, ñucä

<sup>g</sup> 2.22 Pr 26.11. <sup>h</sup> 3.5 Gn 1.6-9; Sal 24.2. <sup>i</sup> 3.6 Gn 7.11-22; 2P 2.5.

mil cūmari cāa jīcā r̄umure birora nii, biicā.<sup>j</sup> <sup>9</sup>Jicārā cūja ca iirucurore biro, Umureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cū ca iiriquire yoaro bii mani waagū méé biimi. Mūja menare pato wācāricaro maniro manire cūca cote niirijea, mani ca ametūapere iiro ca biirijere majiña. Ate maquērena mani yuu Pablo, mani ca maigū cāa, Umureco Pacu cūre cū ca majorije mena mūjare owa cojoupi. <sup>10</sup>To cānacā pūuroripurena queti cū ca owa cojorijere ate maquērena mūjare ii cojorucuupi. Biropua, teepure jīcā wāmeri ca tuo puo majiña manirije nii, ca majitirā, díamacū ca tuo nūcū bho bayitirā, noo ca boorora teere ii maa wijiocāma, apeye Umureco Pacu wederiquere cūja majuropeera ñañaro cūja ca bii yaiperena, noo ca boorora cūja ca ii maa wija bui cūtirore birora.

<sup>11</sup>Niipetirije to biro ca tii eco yaipe to ca nijata, ḡmūja pea, Umureco Pacu cū ca dotirore biro, ñañarije manirā, añurijere tii nii, biicāri pato wācārique mena, <sup>12</sup>Umureco Pacu cū ca doopa r̄umure ca yue niitiparā mūja niiti? Tii r̄umure, umureco quejerori, ca ñañarije mena joe yaio ecorucu. Umureco tutipure ca niirije cāa, ca ñañarije menara aba batecā yai waarucu. <sup>13</sup>To ca bii pacaro mani pea “Wāma umureco, wāma yepa, yu tiirucu, añurije wado ca niipa tabere,” Umureco Pacu cū ca iiriquire mani yue.

<sup>14</sup>To biro yu yaarā, atere yue niirā unctiona, mūja ca tii bayiro

cōro tii niiña, Umureco Pacu, ca ñañarije manirā, ñañarije ca tii bui cūtitirā, añuro ca niirāre, mūjare cū ca b̄ua eapere biro iirā. <sup>15</sup>Mani Uru, pato wācāricaro maniro manire cū ca cote niirijea, mani ca ametūapere iiro ca biirijere majiña. Ate maquērena mani yuu Pablo, mani ca maigū cāa, Umureco Pacu cūre cū ca majorije mena mūjare owa cojoupi. <sup>16</sup>To cānacā pūuroripurena queti cū ca owa cojorijere ate maquērena mūjare ii cojorucuupi. Biropua, teepure jīcā wāmeri ca tuo puo majiña manirije nii, ca majitirā, díamacū ca tuo nūcū bho bayitirā, noo ca boorora teere ii maa wijiocāma, apeye Umureco Pacu wederiquere cūja majuropeera ñañaro cūja ca bii yaiperena, noo ca boorora cūja ca ii maa wija bui cūtirore birora.

<sup>17</sup>To biro mūja yu yaarā, atere ca maji juguecārā niiri, añuro tugoeña majiri niiña, ca bojoca ñañarā cūja ca ii ditorijerenca tuo nūnjeeri, añuro mūja ca tuo nūnjeerii, añuro mūja ca tii nūnjeerii, añuro mūja ca biitipere biro iirā, mani Wiogu manire Ca Ametūenegu Jesucristo yee maquē peere añuropu maji, cū ca mairijere tii nūnjeerii nūnjeerii waaraaja. ¡Cū ca nii majuropeerije, mecūre, nūcā to birora cūre to niicōa nijato!

To biro to bijato.

Pedro

<sup>j</sup> 3.8 Sal 90.4. <sup>k</sup> 3.9 1Ti 2.4.

# 1 JUAN

Díamacūra Umureco Pacure ca majigua “O biri wāme ca niipu niimi” ii wedegura, ameri mairique maquere buaro peti wedemi ati pūurora.

“Umureco Pacu, mairiquera niicagū biimi; cū yaarāre ca maigū wado niimi, díamacūra Umureco Pacure ca majigua,” ii wedemi.

To biro ii yapano Jesucristo yee quetire tuo nūnūjeerique maquere buaro wede majio nūnua waami, aperā cū yee quetire ca tuo nūnūjeericarā nii pacarā teere camotaticari ca ii dito nucū yujurāre iima īigū (2.19, 22; 4.1-6).

To biro ii yapano, díamacū mani ca tuo nucū bhorije menare bii tutuarique maquere wede majio, nūcā jīcā wāmeri wede majorique mena wede yapano eami.

---

## Juan cū ca queti owa cojo jhorica pūuro

### Wederique Catirique maquē

**1** <sup>1</sup>Jīcātopura ca nii juo dooricu yee maquere jāa ca tħoriquere, jāa cape mena jāa ca īariquere, añuropu jāa ca īa jeeñoriquere, jāa amori mena jāa ca padeñariquere, Umureco Pacu Wederiquera Ca Niigū Catirique<sup>a</sup> ca tiicojogū yee maquere mūjare jāa owa cojo. <sup>2</sup>Ate catirique ca niigū Jesucristora bii bau nii eawi. Cūre jāa īawu. To biri tee maquere jāa wede. Ate to birora caticōa niirique ca tiicojogū, cū Pacu mena ca niirucuricu, jāare ca bii bau nii earicu yee maquere mūjare jāa wede.

<sup>3</sup>Mani Pacu Umureco Pacu, to

biri cū Macū Jesucristo mena jāa ca niirore birora, mūja cāare jāa mena cūja nijato īirā, jāa ca īariquere, jāa ca tħoriquere, mūjare jāa wede. <sup>4</sup>Añuro ca ħjea niirā mani ca niipere biro īirā, atere mūjare jāa owa cojo.

### Ca boegū niimi Umureco Pacu

<sup>5</sup>Ate nii, Jesucristo jāare cū ca bueriquere mūjare jāa ca wederije: Ca boerije niimi Umureco Pacu. Cūra ca naítarije uno mani. <sup>6</sup>To biri “Umureco Pacu yaarā jāa nii,” ca īirā nii pacarā, ca naítaropu ca niirā ñañarije ca tiirā mani ca nijata, ii ditorā mani ii. Díamacū ca niirije ca īirore biro

---

<sup>a</sup> 1.1 Jn 1.1, 4.

mani tiiti. <sup>b</sup> 7Umureco Pacu ca boerijepure cū ca niirore birora ca boerijepure mani ca nijjata, to cōrō docare jīcā majare birora mani nii. Cū Macū Jesucristo dīi pea, ñañarije mani ca tii niirije cōrorena manire coe.<sup>b</sup> 8“Ñañarije ca tiitirā jää nii,” mani ca ijjata, mani majuropeera mani ca cati niirijepure mani ii dito. Díamacū ca niirije pea manipure manicā. 9To ca bii pacaro, ñañarije mani ca tii bui cūtiriquere mani ca wede ametuenejata, Umureco Pacu, cū ca iirore biro ca tiigū, ñucā ca añugū niiri, ñañarije mani ca tiiriquere manire acobo, niipetirije ñañarije mani ca tii bui cūtiriquere manire coe, tiirucumi. <sup>10</sup>Ñucā, “Ñañarije ca tiitirā jää nii” mani ca ijjata, Umureco Pacure ca ii dito paigure biro cū ca niiro mani tii, cū wederique pea manipure manicā, to biro ca iirā mani ca nijjata.<sup>c</sup>

### Cristo manire ca tii nemogu

**2** <sup>1</sup>Yū punaa yu ca mairā, atere mujare yu owa cojo, ñañarije muja ca tiitipere biro iigū. Jīcārā uno ñañarije cūja ca tijjata, cū Pacure mani yee maquēre ca wede ametueñe bojagu Jesucristo, ca niirore biro ca tiigure mani cho. <sup>2</sup>Ñañarije mani ca tiiriquere manire

ametueñe bojagu, manire bii yai bojaipi Jesucristo. Mani yee wadore iigū méé to biro biiupi. Niipetirā ati yepa macārā yeepure biigū to biro biiupi.

### Ca ameri mai dotirije

<sup>3</sup>Umureco Pacu cū ca doti cūurique ca iirore biro mani ca tijjata, cūre ca majirā mani ca niirijere mani maji.<sup>d</sup> <sup>4</sup>Jīcū uno, “Umureco Pacure ca majigu yu nii,” ca iigū nii pacagu, Umureco Pacu cū ca doti cūurique ca iirore biro cū ca tijjata, ca ii dito paigū niimi. Cū yeripure díamacū ca niirije mani. <sup>5</sup>To ca bii pacaro, cū ca dotirore biro ca tii nunujeeegū pea, díamacūra Umureco Pacure maigu tiimi. O biri wāme mani ca biirije mena, Umureco Pacu yaarā mani ca niirijere mani maji. <sup>6</sup>“Yuá Umureco Pacu mena yu niicōa nii” ca iigūa, mani Wiogu Jesucristo cū ca biiricarore biro ca biipu niimi.

<sup>7</sup>Yuá yaarā, ano mujare yu ca owa cojorije doti cūurique wāma wāme méé nii. Tírumupu, ca nii jueri tabepura muja ca thorique quetira nii. Mee jagueropura muja ca thoquīrique nii, ano yu ca tii doti cojorije. <sup>8</sup>To biro ca bii pacaro, jīcā wāme dotirica wāme wāma wāme mujare yu

<sup>b</sup> 1.7 Cū Macū Jesucristo dīi pea, ñañarije mani ca tii niirije cōrorena manire coe.

<sup>c</sup> 1.10 Pr 20.9; Ec 7.20. <sup>d</sup> 2.3 ¿Do biro tiicāri Umureco Pacure ca majirāpu mani ca niirijere mani majiti? Cū ca doti cūurique ca iirore biro mani ca tii nunujeejata, teere mani maji.

owa cojo. Tee díámacă ca ñirije, Cristore, to biri m̄ja cāare, īa majiricarora bii bau niică. Ca naitiarije pea mee ametuacoaro bii, mee ca boerije ca nii majuropeerije pee boecă cojo.

<sup>9</sup>Jícă, “Umureco Pacă că ca boorore biro yu nii,” ca ñigă nii pacagă, că yee wedegăre că ca īa tutijata, ména ca naitiaropăra niicămi. <sup>10</sup>Că yee wedegăre ca maigă pea añuro ca boeropă niimi, jícă wāme ñañarije că ca tii bui cūtiro ca tiiriye mani. <sup>11</sup>Că yee wedegăre ca īa tutigă, ca naitiaropă nii, ca naitiaropă waa nucū yuju, “Toorpă yu waa” ii majiti, biicămi, ca naitiarije ca īatigă că ca tuaro cūre ca tiicărije ca niiro macă.

### Yee mééra díámacă tuo nucă buo majuropeerique

<sup>12</sup>Yu punaacă, m̄jare yu owa cojo, Jesucristore m̄ja ca tuo nupuñejerie júori, ñañarije m̄ja ca tii bui cūtiriquere acobocăupi Umureco Pacă. <sup>13</sup>M̄ja căja pacăre, mee jícătopăra ca nii júo doorichre ca majiricară m̄ja ca niiro macă m̄jare yu owa cojo. M̄ja wāmarăre, wātia wiogăre ca bii ametuhene nucăricară m̄ja ca niiro macă m̄jare yu owa cojo. M̄ja, yu punaare biro ca niiräre, mani Pacăre m̄ja ca majirique júori m̄jare yu owa cojo.

<sup>14</sup>M̄ja, căja pacăre, jícătopăra ca nii júo doorichre ca majiricară m̄ja ca niiro

macă m̄jare yu owa cojo. M̄ja wāmară cāare, ca tăgoeña tutuară nii, Umureco Pacă wederiquere m̄ja yeripă căo, ñucă wātia wiogă ca ñañagure bii ametua nucă, ca biiricară m̄ja ca niiro macă m̄jare yu owa cojo.

<sup>15</sup>Ati yepare, ñucă ati yepare ca niiriye cāare, maiticăñă. Jícă uno ati yepare că ca majjata, Umureco Pacă peere maitimi. <sup>16</sup>Niipetirije ati yepapure ca niiriye, ñañarije mani ca tiiruga tăgoeñarije, mani ca īa ugorige, mani majuropeera “Do biro ca tiiya manigă yu nii” mani ca īi yee nucū yujuriye, mani Pacă yee méé nii tea. Ati yepa maquē niiro bii. <sup>17</sup>Ati yepa, niipetirije ati yepa maquēre tiiruga tăgoeñarique mena jícărira peti nucăcoaro bii. To ca bii pacaro Umureco Pacă că ca boori wāmtere ca tii ñiigă pea, to birora ca caticōa niirucumi.

### Díámacă ca niiriye, to biri ii ditorique (Mt 24.3-28; Lc 11.7-21)

<sup>18</sup>Yu punaa yu ca mairă, ati cuu, ca tăjari cuu niiro bii. “Jícă, Jesucristore ca junagă doorucumi,” ñiriquere m̄ja tăojacupa. Mee mecărire paă peti Jesucristore ca junară nii eacăma. To biro căja ca biiro macă, ca tăjari cuupă ca niirijere mani īa maji. <sup>19</sup>Mani mena ca niiricarăra to biro biicăwa. Díámacă petira, mani yaară majurope méé niiupa.

Mani yaarā peti cūja ca nijata, mani menara niicābojacupa. Añuro petira mani mena ca niirā, niipetirāpura mani mena macārā wado cūja ca niitirijere īa majiri que ca niipere īirā, to biro bii witiupa.

<sup>20</sup>Mūja, ca ñañarije manigu Cristo, Añuri Yerire cū ca tiicoriarā mūja nii. To biro mūja niipetirāpura díamacū maquere mūja maji. <sup>21</sup>Umureco Pacu wederique díamacū ca niirijere mūja ca majiri que jñori méé mūjare yu owa cojo. Teere ca majirā mūja ca niiro macā mūjare yu owa cojo. Íi ditorique jícā wāme uno peera díamacū ca niitirijere mūja maji mee. <sup>22</sup>¿Niru cū niiti, ca ë ditogu? Ca ë ditogu, Jesú'sre, “Mesías méé niimi” ca ëigü niimi. Cū niimi Jesú'sre ca junagu, cūa, cū Pacure, to biro cū Macū cāare, ca junagu niimi. <sup>23</sup>Jicū uno peera, Jesú'sre ca junagu cū Pacu cāare chotimi. “Jesú'sra niimi manire ca ametuerengü,” ca ë wedegua, cū Pacu cāare chomí.

<sup>24</sup>To biro añuri je queti jicātopura mūja ca tñoriquere to birora tuo nñunjueecōa niña. To biro biirā, Umureco Pacu mena, nñucā cū Macū Jesucristo mena, mūja niirucu. <sup>25</sup>Ate nii, “Mūjare yu tiicorucu,” manire cū ca ë cūri que: “To birora caticōa niiri que.”

<sup>26</sup>Atera, mūjare ca ë ditorugarare ëima ëigü yu owa cojo. <sup>27</sup>Mūja pea Jesucristo cū ca tiicoricu Añuri Yerire mūja

cūo mūja yeripu. To biro aperā mūjare cūja ca bue majiope uno mūja amaati. Añuri Yeri majuropeera niipetirije mūjare majiomí. Mūjare cū ca majorije díamacū ca niirije niiro bii. Íi ditorique méé nii. To biro cū wadore tuo nñunjueeyá, mūjare cū ca majoricarore birora.

<sup>28</sup>Yu punaa, mecūra Cristore to birora tuo nñunjueecōa niña, cū ca baua earo, tñgoeñá bayi, cū ca doori tabere bobo tñgoeñaricaro maniro, mani ca niipere biro īirā. <sup>29</sup>Mee, Jesucristo añugü cū ca niirijere ca majirā niiri, nñucā niipetirā añuri je ca tiirā cāa Umureco Pacu punaarā cūja ca niirijere ca majiparā mūja nii.

### Umureco Pacu punaa cūja ca tñ niiri je

**3** <sup>1</sup>¡Iña! ¡No cōro peti mani Pacu manire cū maijapari, Umureco Pacu puna manire īrugü! ¡Cū punaarā mani nii! Ati yepa macārā, Umureco Pacu puna mani ca niirijere majitima, Umureco Pacure ca majitiricarā niiri.

<sup>2</sup>Yu yaarā yu ca mairā, mecūra “Umureco Pacu punaa mani nii,” biropura jiro mani ca bii niipere manire ïnoti. Biirāpura, Jesucristo cū ca baua earo, cūre biirāra mani ca niipere mani maji, to biigü cū ca bojoca baurijere ca ïaparā niiri. <sup>3</sup>To biro atere, “To birora biirucumi” ca ë yue niigüa, cū majuropeera ñañarije

tti yerijääri, ca ñañarije manigü niimi, Jesucristo ca ñañarije manigü cä ca niirore birora.

<sup>4</sup>Ñañarijere ca tiirä cörora, doti cüurique ca iirijere bii ametüene nucárä tiima. Ñañarije tiiriquea doti cüuriquere bii ametüene nucárique niro bii.

<sup>5</sup>Mee mäja, Jesucristo, mani ca ñañarijere cõa bojagü doogü cä ca dooriquere mäja maji. Cäa, ca ñañarije manigü niimi.

<sup>6</sup>To biri Jesucristo mena to birora ca niicõa niirä, ñañarijere tiitima. Ñañarijere ca tiirä niipetirápura Jesucristore īati, cüre majiti, ca biiricarä niima.

<sup>7</sup>Yü punaacä, jíçü uno peera mäjare cüja ii ditoticäjato. Añurije ca tiirä, Jesucristo añugü cä ca niirore birora añurä niima. <sup>8</sup>Ñañarijere ca tiirä, Satanás yaarä niima. Mee, türumüpura ñañarije ca tii jho dooricü niigü biimi Satanás. To biri Satanás cä ca padé niirijere cõagü doogüra dooupi Ùmureco Pacü Macü Jesús, ati yepapüre.

<sup>9</sup>Jíçärä uno peera Ùmureco Pacü punaa ca niirä, ñañarijere tiitima, Ùmureco Pacü majuropeera cä ca catiro jääricarä niiri. To biri ñañarijere tii nñuña waa majitima Ùmureco Pacü punaa niiri.

<sup>10</sup>Ùmureco Pacü punare, to biri Satanás puna menare, ate mena mani ia maji: Añurije tiiti, cüja yaaräre maiti, ca biirä, Ùmureco Pacü punaa méé niima.

### Ameri mairique

<sup>11</sup>Jíçatopüre añurije queti mäja ca tuerique ate nii: "Mani ameri maico," iirique. <sup>12</sup>Caín're biro ca biitiparä mani nii. Satanás yuu niima iigü, cä baire jiaupi. ¿Nee jhorí cä baire cä jiaupari? Caín cä ca tii niirjea ñañarije peti niiupa; cä bai cä ca tiirije pea añurije niiupa.<sup>e</sup>

<sup>13</sup>Yü yaarä, Ùmureco Pacüre ca majitirä mäjare cüja ca ia tutiro, "¿Nee tiirä manire cüja ia tutiti?" iieto. <sup>14</sup>Mee mania, mani yaaräre ca mairä niiri, ñañaro mani ca bii yaiboriquere ca ametüaricarä mani ca niirijere mani maji, cüja yaaräre ca maitirä ca bii yairicaräre birora niicäma ména. <sup>15</sup>Cäja yaaräre ca ia tutirä, bojoca jíari maja niima. Jíari majü jíçü uno peerena, to birora caticõa niirique cüpuré ca niitirijere mäja maji. <sup>16</sup>Jesucristo manire maima iigü, cä majuropeera manire cä ca bii yai bojariquere ca majirä niiri mani maji, ameri mairiquera. To biri mani cäa mani yaaräre maima iirä, ñañaro manire to ca bii pacaro "Ñañaro manire bii" iitirära, cüjare ca tii nemoparä mani nii.

<sup>17</sup>Jíçü pairo ca apeye cütingü nii pacagü, cä yee wedegü tii nemorique ca boogüre ia pacagü cä ca tii nemotijata, Ùmureco Pacü manire cä ca ia mairiquere ca majitigü niimi. <sup>18</sup>Yü punaacä,

<sup>e</sup> 3.12 Gn 4.8; He 11.4.

aperāre mani ca mairijea,  
mani ujero wadora: “Mure yu  
mai” mani ca iirijje wado to  
niiticājato, biitirora, díamacāra  
mani ca mairijea, tii nemorique  
mena mani tii niirijje to nijato.

**Umureco Pacu cū ca īa cojorore  
uwiricaro maniro niirique**

<sup>19</sup>To biro tiirā, díamacū maquē  
mena ca niirā mani ca niirijere  
majiri, Umureco Pacu cū ca  
īa cojorore uwiricaro maniro  
mani niirucu. <sup>20</sup>Apeye uno  
mani ca tii bui cūtiriquere mani  
yeri manire to ca wedejāajata  
cāare, Umureco Pacu pee niimi,  
mani yeri ametħenero ca nii  
majuropeegu, niipetirije ca  
majigu. <sup>21</sup>Yū yaarā, apeye uno  
mani ca tii bui cūtiriquere mani  
yeri manire to ca wedejāatijata,  
Umureco Pacu cū ca īa cojorore  
uwiricaro maniro mani nii. <sup>22</sup>To  
biri niipetirije cūre mani ca  
jāirijere manire tiicojorucumi,  
cū ca dotirore biro tii, ñucā cū  
ca īa ujea niirijere tii, ca tiirā  
mani ca niiro macā.

<sup>23</sup>Ate nii cū ca dotirique: Cū  
Macū Jesucristore díamacū tuo  
nunje, ñucā manire cū ca tii  
dotiricarore birora ameri mai,  
mani ca tii niipe nii. <sup>24</sup>Cū ca  
dotiriquere ca tii nunjeegua,  
Umureco Pacuphre to birora  
niicōa nii, ñucā cū pee cāa  
cū menara niicōa nii, biimi.  
Manire cū ca tiicojoricu Añuri  
Yeri menapu Umureco Pacu  
maniphre cū ca niirijere mani  
maji.

**Añuri Yeri, to biri Cristore  
ca junagū yeri**

**4** <sup>1</sup>Yū yaarā yū ca mairā,  
“Umureco Pacu cū ca  
majorije mena jāa wede” ca  
iiräre, niipetirāphrena tuo  
nunjeeticāna. Díamacāra  
Umureco Pacu cū ca majorije  
mena cūja iimiti iirā, cūja ca  
wederijere añuro tuooya. Ati  
yepapure paū peti niicāma,  
“Umureco Pacu yee quetire  
ca wederā jāa nii,” ca ii dito  
yujurā. <sup>2</sup>Ati wāme nii, Umureco  
Pacu yū Añuri Yeri cū ca  
majorije mena ca wederāre  
īa majirica wāme: “Jesucristo  
manire biigū dooupi” ca iigū  
niimi, Umureco Pacu yū Añuri  
Yerire ca chogū. <sup>3</sup>“Jesucristo  
manire biigū dooupi” ca iitigħa,  
Umureco Pacu yū Añuri Yerire  
chotimi. “Cristore ca īa junagū  
doorucumi,” cūja ca iiro mħaja  
ca thoricu, mee ati yepapure ca  
nii yerijāagħu yeri peere ca chogū  
niimi. <sup>4</sup>Yū yaarā, mħaja, Umureco  
Pacu yaarā mħaja nii. “Umureco  
Pacu yee quetire ca wederā  
jāa nii,” ca ii ditorāre mħaja bii  
ametħa nħċācāupa. Mħajphre ca  
niigħa, ati yepa macārā mena  
ca niigħu ametħenero do biro  
ca tiiya manigħu niimi. <sup>5</sup>Cūja  
ati yepa macārā niima; to biri  
ati yepa maquē cūja ca majrije  
wadore wedema. Teere cūjare  
tuo nunjeema ati yepa macārā.  
<sup>6</sup>Mania, Umureco Pacu yaarā  
pee mani nii. To biri, Umureco  
Pacure ca majrā manire tuo

nunajeema. Umureco Pacu yaarã ca niitirã, manire thotima. Ate mena mani ía maji Umureco Pacu yuca Añuri Yerire ca cñorãre, to biri ca ii ditogu yerire ca cñorã cñja ca niirijere.

### Ca maigü niimi Umureco Pacu

<sup>7</sup>Yü yaarã yu ca mairã, mani ameri maico, ameri mairiquea Umureco Pacu manire cñ ca dotirije niiro bii. Bojocare ca mairã niipetirã, Umureco Pacu puna nii, Umureco Pacure ca majirã nii, biima. <sup>8</sup>Ca bojoca maitirã, Umureco Pacure ca majitirã niima; Umureco Pacua ca maigü niimi. <sup>9</sup>Umureco Pacu o biri wãme manire ñoupi, manire cñ ca mairijere: Cñ Macñ jicñra ca niigüre ati yepapure cñre tiicojoupi, cñ juori mani ca catipere biro iiigu.

<sup>10</sup>O biri wãme manire maiupi: Umureco Pacu, cñre mani ca mairije juori méé, cñ pee manire maima iiigu cñ Macñre tiicojori, mani ca ñañarije wapare cñ majuropeera ñañaro cñ ca bii yai ametüene bojaro manire tii bojaupi.

<sup>11</sup>Yü yaarã yu ca mairã, o biri wãme Umureco Pacu manire cñ ca mairique ca niiro macã, mani cña ca ameri maiparã mani nii. <sup>12</sup>Jicñ unora jicñati uno peera Umureco Pacure iatiupa. Mani ca maijata, mani menara niimi Umureco Pacu. Ñucã manire cñ ca mairije cña, ía majiricarora manire bii nunua waa. <sup>13</sup>Umureco Pacu

mena mani ca niirijere, ñucã cñ pee cña mani mena cñ ca niirijere, mani maji cñ Añuri Yerire cñ ca tiicojoricarã niiri.

<sup>14</sup>Jää majuropeera jää ñawu. To biri “Umureco Pacu cñ Macñre tiicojoupi, bojocare Ca Ametüenepure,” jää ii wede.

<sup>15</sup>Jicñ uno, “Umureco Pacu Macñra niimi Jesús” ca iiigua, Umureco Pacu mena nii, ñucã Umureco Pacu cña cñ mena nii, biimi.

<sup>16</sup>Ate mena Umureco Pacu manire cñ ca mairijere maji, díamacñ tuo nunaje, mani bii eawu. Umureco Pacua ca maigü niimi; ca bojoca maigüa Umureco Pacu mena niimi; ñucã Umureco Pacu pee cña cñ mena niimi.

<sup>17</sup>Ameri mairique o biri wãme manipure bii bau nii ea, mania ati yepapure, Jesucristo cñ ca biiricarore birora ca bii niiricarã niiri, Umureco Pacu cñ ca ía bejeri rumu ca earo uwiricaro maniro mani ca niipere biro iiro.

<sup>18</sup>Ameri mairique ca niiri tabera uwirique mani. Díamacñra ca bojoca mairã mani ca nijata, uwirique cña manire camotatico. Uwiriquea, ñañaro mani ca biiro ca tiirije niiro bii. To biri ca uwi tñgoñarã, ameri mairiquere añuro majitima ména.

<sup>19</sup>Mania, Umureco Pacure mani mai, cñ pee manire cñ ca mai juorique ca niiro macã.

<sup>20</sup>Jicñ uno: “Yüa Umureco Pacure yü mai” ca iiigu nii

pacagu, cū yee wedegħure cū ca īa tutijata, to biro īi ditocāgħu īimi. <sup>2</sup>Cū yee wedegħu cū ca īagħrena ca maitigħu nii pacagu, Ūmureco Pacu cū ca īatigħu peera do biro pee tiicări cū maibogajati? <sup>21</sup>Jesucristo ate manire tii doti cūuupi: “Ūmureco Pacure ca maigħua, cū yee wedegħu cāare cū maijato,” manire īiupi.

### Cristore díámacū tuo nucă bħorique

**5** <sup>1</sup>Díámacūra Jesús're, “Mesías niimi,” ca īi tuo nuna jee nucă bħorā nippetirā, Ūmureco Pacu punaa niima. Ca pacure ca maigħua, cū puna cāare maimi. <sup>2</sup>Ūmureco Pacure mai, cū ca dotirique cāare tii nuna jee, tiirā, Ūmureco Pacu punaa cāare mani ca mairijere mani maji. <sup>3</sup>Ūmureco Pacure mairiquea, cū ca dotiriquere tii nuna jeerieque niiro bii. Biipopu, cū ca dotiriquea do biro ca tii jeeño majiñha manirije uopu niiti. <sup>4</sup>Díámacūra Ūmureco Pacu punaa ca niirā, ati yepa maquē ūn-narije tii niiriquere ca bii ametħa nucă majirā niima. Díámacū mani ca tuo nucă bħorijera, ati yepa maquē ūn-narije tii niiriquere ca bii ametħa nucāricarā mani ca niiro tii. <sup>5</sup>Jesús're, “Ūmureco Pacu Macū niimi” ca īi nucă buogħua, ati yepa maquē ūn-narije tii niiriquere bii ametħa nucācāmi.

### Ūmureco Pacu Macū yee maquēre wederique

<sup>6</sup>Jesucristora niimi, oco mena, to biri dīi mena, ca dooricu. Oco mena wado méé dooupi. Oco mena, dīi mena, dooupi. Añuri Yeri niimi ate cū ca īariquere ca wedegħu. Añuri Yeria, díámacū ca īġu niimi. <sup>7</sup>Ūmureco tutipħre itiarā niima ate cūja ca īariquere ca wederā: Cū Pacu, cū Macū Jesucristo, Añuri Yeri niima. Anija itiarāpħra jiddu niima. <sup>8</sup>Ati yepa pee cāare itiarā niima, cūja ca īariquere ca wederā: Añuri Yeri, oco, dīi, niima. Anija itiarāpħra jiddu niima. <sup>9</sup>Bojoca, cūja ca īariquere manire cūja ca wederije cāare mani tuo nuna jee. Ūmureco Pacu cū ca īariquere manire cū ca wederije pee doċa ca nii majuropeerije nii, cū majuropeera cū Macū yee maquēre cū ca wederique niiri. <sup>10</sup>Ūmureco Pacu Macūre díámacū ca tuo nuna jeegħu, atere cū yeripu chocāmi. Ūmureco Pacu cū ca īrijere díámacū ca tuo nuna jeetigħu, ca īi ditogħre biro cū ca tuaro cūre tiimi, cū majuropeera cū Macū yee maquē cū ca īariquere cū ca wederijere díámacū cū ca tuo nuna jeetirije mena. <sup>11</sup>Ate nii, cū ca īariquere Ūmureco Pacu manire cū ca wederije: To birora caticōa niiriquere manire tiicojoupi Ūmureco Pacu. Tee to birora caticōa niiriquere pea cū Macūpħre nii. <sup>12</sup>Ūmureco

Pacʉ Macʉre díámacʉ ca tʉo nʉnʉjeegʉ cāa to birora caticōa niiriquere cuomi, Ɂmʉreco Pacʉ Macʉre díámacʉ ca tʉo nʉnʉjeetigʉa, ate to birora caticōa niirique cāare cuotimi.<sup>f</sup>

### Wede majio yapanorique

<sup>13</sup>Mʉja, Ɂmʉreco Pacʉ Macʉre díámacʉ ca tʉo nʉnʉjeerāre ate mʉjare yʉ owa cojo, to birora caticōa niiriquere ca cʉorā mʉja ca niirijere maji, Ɂmʉreco Pacʉ Macʉre to birora tʉo nʉnʉjeeconʉ nii, mʉja ca biipere biro ūigʉ.

<sup>14</sup>Ɂmʉreco Pacʉre, “To birora tiirucumi” mani ii yue, cū ca boorore biro apeye ʉno cʉre mani ca jāirijere manire cū ca tʉorijere ca majirā niiri. <sup>15</sup>Mani ca jāi juu buerijere Ɂmʉreco Pacʉ cū ca tʉorijere ca majirā niiri, cʉre mani ca jāirijere mee ca cʉo yerijāarā mani ca niirijere mani maji.

<sup>16</sup>Jīcʉ ʉno, cū yee wedegʉ ñañarije, ñañaro bii yairicaropʉ ca ami waatirije ñañarijere cū ca tiiro cū ca ūajata, Ɂmʉreco Pacʉre cʉre cū jāi juu bue bojajato, to biro cū ca tiiro, Ɂmʉreco Pacʉ pee catiriquere cʉre tiicojorucumi, ñañarije, ñañaro bii yairicaropʉ ca ami

waatirijere cū ca tiijata, yʉ ii. Nii jīcā wāme ñañarije, ñañaro bii yairicaropʉ ca ami waarije, tee jʉori docare, Ɂmʉreco Pacʉre cʉre jāi juu bue bojaya yʉ ii. <sup>17</sup>Niipetirije ñañarije tiirique c᷑orora ñañarije wado niicāro bii; bii pacaro nii ñañarije tiirique ñañaro bii yairicaropʉ ca ami waatirije.

<sup>18</sup>Díámacʉra, Ɂmʉreco Pacʉ punaa ca niirā, ñañarijere cūja ca tii nʉnʉa waatirijere mani maji. Ɂmʉreco Pacʉ Macʉ cūjare cotemi. To biri Satanás ñañaro cūjare tii pato wācōtimi.

<sup>19</sup>Ɂmʉreco Pacʉ punaa mani ca niirijere mani maji. Ati yepa niipetiropure Satanás cū ca dotirije cāare mani maji.

<sup>20</sup>Ñucā Ɂmʉreco Pacʉ Macʉ doori, díámacʉra Ɂmʉreco Pacʉ ca niigʉre cūja majijato ūigʉ, tʉo puoriquere manire cū ca tiicojorique cāare mani maji. To biri cū Macʉ Jesucristo díámacʉ ca ūigʉ mena mani nii. Anira niimi Ɂmʉreco Pacʉ ca nii majuropeegʉ, to birora caticōa niiriquere ca tiicojogʉ. <sup>21</sup>Yʉ punaa, tii nucʉ bhoricarā ca bii ditorā menare bojoca catiri niiña.

Juan

<sup>f</sup> 5.12 Ɂmʉreco Pacʉ Macʉre ca cuogua, cū cāa catiriquere cuomi; Ɂmʉreco Pacʉ Macʉre ca cuotigʉ pea, catiriquere cuotimi. Jn 3.36.

## 2 JUAN

Ati pūurore owagʉ, jīcā bʉchʉ yʉʉ owa cojo iimi. ɻmureco Pacʉ cū ca beje amiricarāre, cū yaarā ca niirāre, cū ca owa cojorique nii. “Ameri mairique mena, ɻmureco Pacʉ wederique ca iiore biro niiñā,” cū ca ii owa cojorique nii (vv. 1-6).

“Ca ii ditorā cūja ca buerijere tuo majiri niiñā,” ii wede (vv. 7-11), “Yʉ majuropeera mʉjare yʉ īagʉ waaruclu,” iirique mena owa yapano eami.

### Pʉati Juan cū ca queti owa cojorica pūuro

#### Añu dotirique

<sup>1</sup>Yʉ, bʉchʉ, ɻmureco Pacʉ cū ca beje amiricore, to biri cō punaa cāare, yʉ jīcā wado méé yʉ ca mairāre, niipetirā díamacā maquē Jesucristo yee añurije quetire ca majirā cāa cūja ca mairāre, <sup>2</sup>díamacā maquēre majima iiřā jāa mena ca niirāre, ñucā jāa mena to cānacā rʉmʉra ca niicōa niiparāre, ati pūuro mena mʉjare yʉ añu doti owa cojo. <sup>3</sup>Mani Pacʉ ɻmureco Pacʉ, cū Macā Jesucristo, cū ca añu majuropeerije, cū ca īa mairije, jīcāri cōro añuro niirique, díamacā ca niirije, to biri ameri mairique mena, mʉja mena to nijato.

<sup>4</sup>Bharo yʉ ʉjea niiwʉ, jīcārāñ mʉja punaa, mani Pacʉ manire cū ca dotiricarore biro cūja ca tii niirijere īagʉ. <sup>5</sup>Yʉ yaarā yʉ ca mairā, “Mani ameri maico” mʉjare yʉ ii jāi. Ate

mʉjare yʉ ca owa cojorijea, dotirique wāma wāme méé nii. Mee, jīcātopʉra mani ca tuo jʉo dooriquera nii. <sup>6</sup>Ameri mairiquea ɻmureco Pacʉ cū ca doti cūurique ca iiore biro tii niirique nii. Ate nii doti cūurique: Ameri maiña, mee jīcātopʉra mʉja ca tħoricarore birora.

#### Ca ii dito yujurā

<sup>7</sup>Ati yepapʉre paʉ peti niicāma, bojocare ca ii dito amejuarā. Mani Wiogʉ Jesucristo manire biro upʉ cʉtigʉ cū ca doorique díamacā ca niirijere ca majirʉgatirā niima. To biro ca biigʉa, ca ii ditogʉ, Cristore ca junagʉ, niigʉ biimi. <sup>8</sup>To biri añuro tħgoeñā bojoca catiri niiñā, añuro mʉja ca pade niirique wapa ca niipe to yaiticājato iiřā. To biro mʉja ca tii niirije wapa ɻmureco Pacʉ cū ca tiicojopere niipetiro mʉja ca tiicojo ecope peere tii niiñā.

<sup>9</sup>Noo ca boogʉ, apeyera bii maa wijia, Jesucristo cã ca bue majoriquere to birora tuo nñunjeeecõa nii, ca biitigʉ, Ùmureco Pacʉ mena ca niitigʉ niimi. Jesucristo cã ca bue majorique ca nñirore biro teere to birora ca tuo nñunjeeecõa niigua, Ùmureco Pacʉ mena, to biri cã Macã mena, ca niigua niimi.

<sup>10</sup>Noo jícã uno mujare ca ña yujugʉ eagʉ, ate bue majorique méérena cã ca wedejata, muja yaa wiire, “Ano nñiña” cäre ii, añuro cäre jái boca, tiiticãña.

<sup>11</sup>Cã unore añuro ca jái bocagʉ, cã menara, ñañarije

cã ca tii niirijere ñañarije ca tii nemogʉ tuacãmi.<sup>a</sup>

### Wede yapanorique

<sup>12</sup>Paʉ mujare yʉ ca ii cojorugarije niimi biropʉa. Bñari, owa cojoriique mena yʉ iirugati. Yʉ majuropeera mujare ñagʉ waari, muja mena yʉ wede peniruga, añuro yeri ñjea nii añurã mani ca niipere biro iiigʉ.

<sup>13</sup>To biri Jesucristore ca tuo nñunjeeerã muja yaarã, Ùmureco Pacʉ cã ca beje amiricarã, mujare añu doti cojoma.

To biro to biijato.

Juan

---

<sup>a</sup> **10-11** Waa yujuri majá ca earã méére ii. Jesucristore ca tuo nñunjeeerã, bojoca cãja ca earo cãja yaa wijeripʉ cãjare cãja ca cãni dotirijere ñima iirã, bojorica wãmeri ca bue yujurã cãja ca bii pato wãcõ yujurijere ñima iiigʉ cã ca iirique nii. Gá 1.7-9.

# 3 JUAN

Ati pūuro cāa jīcū būcu cū ca owarica pūurora nii. Cristo yee quetire ca tuo nūnūjeerāre ca jīo niigū Gayore cū ca owa cojorica pūuro nii.

“Cristore ca tuo nūnūjeerāre mū ca tii memorije añu majuropeecā,”<sup>a</sup> iī cojomi (vv. 1-8). Diótrefes ñañaro cū ca biirije cūtirijere wedemi (vv. 9-10).

Nucā Demetrio, Cristore ca tuo nūnūjeegū ca bojoca añugū yeere wedemi (vv. 11-12). To biro iicā, añu doti cojorique mena iī yapano eami (vv. 13-15).

---

## Itiati Juan cū ca queti owa cojorica pūuro

### Gayore iī nucū buorique

<sup>1</sup>Ati pūuro mena, yū, būcu, yū mena macū Gayore, díamacūra yū ca maigūre, yū añu doti cojo.

<sup>2</sup>Yū yee wedegū yū ca maigū, mū ca yeri jāñarijepū añuro ca cati añugū mū ca niirore birora, mū ca tiirije niipetirijepūra añuro māre waa boja, diarique manigū nii, mū ca bii nūnūa waapere biro iīgū, Uñureco Pacure māre yū jāi boja.

<sup>3</sup>Jīcārā mani yee wederā yure ñarā earā, Jesucristo yee añurije queti díamacū ca niirije ca ñirore biro mū ca tii nūnūjeecōa niirijere yure cūja ca wede earo tħogū, bħaro yū tħejia niiwū. <sup>4</sup>Yū punaare biro ca niirā, añurije queti díamacū ca niirije ca ñirore biro cūja ca tii nūnūjeecōa

niirijere queti tħogū yū ca tħejia niiro ametħenero, yū ca tħejia niiro ca tiirije uno apeye mani.

<sup>5</sup>Yū yee wedegū yū ca maigū, aperā mani yaarāre,<sup>a</sup> añuro petira aperori macārā ca earāre mū ca tii nemo niirijere, añuro peti tiigū mū tii. <sup>6</sup>Cūja pea Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca tuo cojoropū, bħaro cūjare ca maigū mū ca niirijere wedewa. To biri waa nūnūa waarrā cūja ca cħope, tii nemorique cūja ca boorijere cūjare tii nemoña, Uñureco Pacū cū ca īa bħejjari wāme uoporū, māre yū iī. <sup>7</sup>Cūja pea Jesucristo yee quetire bue yujurā waarrā, Cristore ca majitirā cūja ca tii memorijere ca bootiricarā niima. <sup>8</sup>To biri mani, cūjare ca tii nemoparā mani nii,<sup>b</sup> díamacū ca

---

<sup>a</sup> 5 Mani yaarā Jesucristore ca tuo nūnūjeerā. <sup>b</sup> 8 Cānirica tabe cūjare ca tħicojoparā mani nii.

niirije añurije quetire cāja ca wede yujuro cējare ca tii nemorā mani ca niipere biro ñirā.

### Diótrefes cū ca ñañarije

<sup>9</sup> Jesucristore ca tuo nunujeerāre jīcā pūuro yu owa cojomiwā. To biro yu ca tiiriquere Diótrefes cūja watoare ca j̄uo niigüre biro wado ca niirüga niigü peá jāa ca dotirijere tuo nunujeerügatimi. <sup>10</sup> To biro mūja p̄topu yu ca waajata, cūre j̄uo cojori, to biro cū ca biirique cūtirijere cūre yu tuti bojoca catiorucu; watoara iī dito queti pai nucū yujumi manire. Ñucā tee wado méé ñimi. Mani yaarā ca earā cāare, “Ano cāniña,” cējare iiti, ñucā “Ano cāniña,” ca ñirügarā cāare cējare camota, cūja mena cūja ca niimirijere cējare cōa wiene, cējare tiimi.

<sup>11</sup> To biro yu yee wedegü yu ca maigu, ñañarijere ïa cōo nunujeeticāna. Añurije peere

ïa cōoña. Añurije peere ca tiigüa, Ùmureco Pacü yu niimi. Ñañarije ca tiigüa, Ùmureco Pacüre ca majitigü niimi. <sup>12</sup> Demetrio yee maquē peera niipetiräpüra añuro wederucuma. Ñucā Ùmureco Pacü díamacü ca iigü cāa majimi, Demetrio cū ca tii niirijere. Jāa cāa, cū yee maquē añuro jāa wede, mū cāa díamacüra jāa ca ñirijere mū maji.

### Añu doti yapanorique

<sup>13</sup> Paü mure yu ca ñirügarije nii biropüa. Bhari, owa cojori que mena mure yu ñirügati. <sup>14</sup> Yoari méé yu waarucu biigüpüa. To cōropü añuro mū mena mani wede penijaco.

<sup>15</sup> Añuro niirique mū mena to nijjato. Mani mena macārā mure añu doti cojoma. Ñucā mani mena macārā cāa cāja añujato.

To biro to bijjato.

Juan

# JUDAS

Pua yutea jiro macārā Cristore ca tuo nūnūjeerāre cū ca owa cojoriquere biirije nii. “Ií dito bueri maja menare tuo majiri niiñā,” ii wedemi (vv. 1-16). Pedro nemo owa cojogu cū ca iirica wāmēre birora iimi ati pūuro cāare. “Mūja ca tuo nūnūjee niirijere to birora tūgōeñā tutuacōa niiñā,” ii wede majiomī (vv. 17-23).

Umureco Pacu yaarā ca niirāre díamacū tuo nūcā bñoriquere jicātira cū ca tiicojocā yerijāa waarique maquēra wede (v. 3).

## Judas, cū ca queti owa cojorica pūuro

**Judas Umureco Pacu cū ca juoricarāre cū ca owarique**

### Añu dotirique

<sup>1</sup>Yū Judas, Santiago yee wedegu, Jesucristore pade bojari maju, Umureco Pacu cū ca mairā, cū ca bejericarā, Jesucristo cū ca ia cote niirāre yu owa cojo.

<sup>2</sup>Buaro mūjare cū ca ña mairije, añuro jicāri ameri mairique, to biri ameri mairique, mūja mena to nijato.

**Ca ii dito bueri maja  
(2P 2.1-17)**

<sup>3</sup>Yū yaarā yu ca mairā, ametuharique mūja, yu cāa, mani ca cuorije maquēre buaro yu ca owaruga niirucuriquere, mecūra díamacū tuo nūcū buorique Umureco Pacu yaarā ca niirāre jicātira cū ca tiicojo peoticāriquere, to birora ña

nūnūjee wede bayi, tiicōa niiñā iigū, atere o biro mūjare yu ii owa cojo.

<sup>4</sup>Mee tīrumupura Umureco Pacu wederiquepū, ñañaro ca tii eco yaiparāre “To biro biirucuma” cūja ca ii owa cūnū jūguequīricarā, jicārā bojoca bau niiro biitirāra ña majiñā manirā mūja watoapure nii yerijāama. Cūja, ca bojoca ñañara, mani Umureco Pacu añuro manire cū ca tii bojariquerena noo ca booro ñañarije tii nucū yujurique pee jeeño, jicūra Umureco Pacu ca niigū niipetirije jotoa ca niigure booti, mani Wiogu Jesucristore booti, ca biirā niima.

<sup>5</sup>Mee ate niipetirijere añuro mūja ca maji pacaro, Umureco Pacu, cū yaa puna macārā Egiptopu ca pade coterā cūja ca niimiriquere cūjare jee wiene, tiicāri jiro cūre ca tuo nūnūjeetirāre cū ca tii yaio

bateriquere m̄ja ca majiro yu  
boo.

<sup>6</sup>Um̄ureco Pacua, cā p̄to  
macārā<sup>a</sup> cāare, cāja ca doti  
niipe cōrora tiiri méé cāja  
yaa taberena witi weo, ca  
biiricarāre, ca naitiari tabe to  
birora ca niicōa niiri tabepu  
cājare bia dopocāri cuomí, cā  
ca īa beje majuropeeri r̄amu  
ca niiro īa bejeri ūñaro cājare  
tiiruḡu.

<sup>7</sup>Cājare birora Sodoma,  
Gomorra, to biri tii macā wejari  
macārā cāa, tiirica wāme  
cōrō méépu niipetirā mena tii  
epericarā cūti, ca tiiya manirije  
ūñarijepu tii ametuhene nucā,  
tiiupa. Tee juori, pecame ca  
ūñ yaititiri pecamepu ūñaro  
tam̄uori, niipetirāp̄ure “Ūñaro  
tam̄oupa cāja cāa,” cāja ca  
īi majipere biro iirā to biro  
biiupa.

<sup>8</sup>Cājare birora anija, cāja ca  
quēñarijeren “To biro biiruga,”  
ca īi dito nucū yujurā, cāja  
upurire ūñaro ca biiro tii,  
Um̄ureco Pacu cā ca dotirijere  
booti, nucā um̄urecopu ca  
doti tutuarārena ūñaro īi tuti  
epe, tiima. <sup>9</sup>Um̄ureco Pacure  
pade bojari maju Miguel  
majuropeepu cāa, Moisés up̄ri  
niiquīrique juori Satanás mena  
ameri tutigu, “Ūñaro mu bii  
yai us̄harucu,” īi tutiricaro

maniro, “Um̄ureco Pacu pee  
mure cā tutijato,”<sup>b</sup> cāre ūñacāpi.

<sup>10</sup>Cāja, cāja ca majitirijeren  
ūñaro īi wede paicāma.  
Waibucurā ca tuo puorique  
manirā cāja ca biirore biro cāja  
ca t̄goeña majirijeacā wado  
menara cāja ca maji buarije  
peera, cāja majuropeera ūñaro  
cāja ca bii yaiperena īi bui  
cūticāma.

<sup>11</sup>¡Abé nija cāja, Caín  
niiquīricu cā ca t̄iquīricarore  
biro ca tii nūñjeerā! Wapa  
tiirica tiiri booma iirā,  
Balaam cā ca biiricarore  
birora Um̄ureco Pacu peera  
tuo nūñjeerugatima. Nucā  
Coré niiquīricu cā wiorāre  
ametuhene nucāma ūñigu, cā ca bii  
yairicarore birora bii yaicāma.

<sup>12</sup>Ameri mai nucā buo m̄ja  
ca tii boje r̄amu queno nea  
poo baa niiri taberire cāja  
menara, bobori méé m̄ja  
watoare bii ūñajuacāri, nucā  
buo jañuri méé baa, jini,  
bii ūjea nii niima. Cāja yee  
maquē wado ca amarā niima.  
Bueri burhā, ca oco maniri  
burghare wino ca paa puu  
cojori burhare biro biima.  
Yucu, tee ca dica cūtiri cuu  
ca ea pacaro, ca dica maniri  
yucure biro biima. P̄uatipu  
jinicā yai waa, tiiḡuare ca  
nucō menapura wēe yaiocā,

<sup>a</sup> 6 Ángeles. <sup>b</sup> 9 Zac 3.2; 2P 2.11 Judíos, bucurā cāja ca t̄goeña wāme pea,  
Um̄ureco Pacure queti wede bojari maju (arcángel) Miguel, Moisés cā ca bii yairo cā  
upurire cā ca amigu earo, Satanás pea ca bojoca jīagu niiwi Moisés, īi ditorique  
mena cā cāa, cā up̄ri niiquīriquere jāiḡu eamiupu. Ex 2.11-12.

tiiricaguurire biro biima.  
<sup>13</sup>Cúja majuropeera boborije cúja ca tii nucú yujuriye mena, dia pairiya uwioro ca jaberije tee majuropeera jopo ca jabe wienerijere biro biima. Ñocõa noo ca boorora ca waa nucú yujurare biro niima iirã, búaro ca naitúari tabepú ñañaro ca bii yai waaparã peti niirã biima.

<sup>14</sup>Enoc, Adán jirore jíca amo peti, ape amore púaga penituario niirã jiro macú cáa cújarena iigura: “Uph, cú yaarã cáre queti wede bojari maja paú millares mena,<sup>c</sup> <sup>15</sup>bojoca niipetirare niipetirije ñañarije cúja ca tiirique wapa, bojoca ñañara niiri, niipetirije ñañari wãmeri Umureco Pacure cúja ca ii burique wapa, ñañaro cújare tiigú doogú doomi,” ii juguequuapi.<sup>d</sup>

<sup>16</sup>Anija, niipetirijepurena túaticá, niipetirijepurena wede pai, cúja upuri ca tiirugarije wado tii, “O biro ca biirã jaa nii” ii tugoeñarique cúticári wede, jaa peere cúja tuo nunueejato iirã bojocare añuro cújare ii nucú búo, tii dito nucú yujuma.

### Añuro cúja nijjato iirã wede majorique

<sup>17</sup>Yú yaarã yú ca mairá, mani Wiogú Jesucristo cú yee quetire cú ca wede doti cojoricarã mujare cúja ca iiriquere tugoeñaña. <sup>18</sup>O biro mujare

iipu: “Ca tújari yúteari ca nii waarcuro, bojoca, ñañarije ca ii bui eperá nii, cúja upuri ca booro biro wado ca tiirã nii, biirucuma,” mujare ii wedeupa. <sup>19</sup>Cúja niima, añuro jíca mena nii majiña maniro tii, ñañarije cúja ca tiiruga tugoeñarijera tii, ca tiirã. Tee tiirã cúja, Umureco Pacu yú Añuri Yerire chotima.

<sup>20</sup>Mujá, yú yaarã yú ca mairá, díamacú tuo nucú búorique ca ñañarije manirijere to birora tugoeña bayicóa niiña. Añuri Yeri mujare cú ca majorije mena juu bueya. <sup>21</sup>Mani Wiogú Jesucristo cú ca mai iarije júori, to birora caticóa niirique Umureco Pacu cú ca tiicopere mujá ca yue niiro cúrora, Umureco Pacu cú ca mairijere acoboticáña.

<sup>22</sup>“Yee méé iima,” ca ii tugoeña bayitirare ía maiña. <sup>23</sup>Aperára ñañaro ca uú yaiboráre, añuri je queti cújare wede majio, cúja ca ametuaro tiiya. Aperára cújare boo paca ía, tii nemoña. Tee peere, tugoeña bojoca catiri cújare tii nemoña. Ñañarije cúja ca tii niirije mena cúja jutire ñañarije cúja ca tii paa jíriquie menapurena ía junacáña.

### Umureco Pacure baja peo ujea nii yapanorique

<sup>24-25</sup>Umureco Pacu jíca ca niigú, manire Ca Ametúenegú,

<sup>c</sup> 14 “Ángeles”. <sup>d</sup> 14-15 Judíos cúja ca owarica púuro: El Primer Libro de Enoc.

ññañarije mʉja ca tiitipere biro  
iiigʉ cʉ ca doti tutuarije mena  
teere mujare ca tii camota  
niigʉ, cʉ ca bojoca cʉti niiri  
tabe ca aňu majuropeeri  
tabepure bʉaro ʉjea niirique  
mena ca ññañarije manirã  
mʉjare ca cʉupure, ii nucʉ

bʉorique, do biro ca tiiya  
manigʉ niirique, niipetirijepure  
ca doti niigʉ niirique, doti  
maji niirique, mecʉre, ūucā to  
birora, cʉre to niicōa nijato  
mani Wiogʉ Jesucristo jʉori!  
To biro to bijato.  
Judas

# APOCALIPSIS

“Ca majiña maniriquere wede bau niirique” iirugaro ii Apocalipsis. Wāma wāme cūja ca owarica pūurori mena macā pūuro ca tūjari pūuro, cūja ca owa yapano earica pūuro nii.

Cānigure biro cū ca bii oto weti waaro, ca biipere Juan're Jesucristo cū ca iñoriquere pañ wāmeri mena ii cōoñari pairo peti wedecā ati pūuro.

Cū ca niiri yutea macārā Cristore ca tuo nānūjeerā ate quetire tuo puoupa. Aperā peera “To biro iirugaro ii,” cūja ca ii majitirije niiupa.

To biri wāmera bii mani cāare, jīcā wāmeri tuo jeeño majiña mani. Romanos, Umureco Pacu yaarāre ñañaro peti cūja ca tiiri yuteare cū ca owareque nii.

Ñañaro cūjare to ca bii pacaro, díamacū cūja ca tuo nācū buorijere to birora cūja ca tūgoeña bayicōa niipere ñima iigū cū ca owareque nii.

Ati umureco ca petiro, Umureco Pacu, Jesucristo mena jīcāri cū ca tii ametua nācā yapano eapere wede yapano ea.

---

## Ca biipe Juan're ca bii iñorique

Jesucristo “O biro biirucu,”  
Juan're cū ca iñrique

**1** <sup>1</sup>Ate nii, Jesucristo, cūre ca pade bojarāre, yoari mééra ca biipere cū iñojato iigū, Umureco Pacu cūre cū ca iñorique. Jesucristo, yu cūre pade bojari maju Juan're ate cū ca iñariquere yu ca majipere biro iigū, cū yu queti wederi maju<sup>a</sup> mena wede doti cojoupi. <sup>2</sup>To biro cū ca iñricū niiri, yu ca iñarique niipetirore

“Díamacūra nii” yu ii. Ñucā cū majuropeera Umureco Pacu yee añurije quetire Jesucristo cū ca wede majioricū niiri, “To birora biiwū” ca iigū yu nii.

<sup>3</sup> Ujea niiña, ate quetire ca buegu. Ujea niiña, ate “O biro biirucu” iñrique quetire tuo, ñucā ano owareque ca niirije ca iñore biro tii nānūjee, ca biirā. Mee, “To biro biirucu” iñrique ca biipa cuu ea dooro bii.

---

<sup>a</sup> 1.1 Ángel.

**Juan, Jesucristore ca  
tuo nñunjeerâre cã ca  
añu doti cojorique**

<sup>4</sup>Y<sup>h</sup>, Juan, Asia yepapure jíca amo peti, ape amore p<sup>h</sup>aga penituaro niiri macâr<sup>a</sup> macâr<sup>a</sup> Jesucristore ca tuo nñunjeerâre y<sup>u</sup> añu doti owa cojo: Um<sup>h</sup>reco Pac<sup>h</sup> jíca top<sup>h</sup>ra ca nii jao dooric<sup>h</sup>, mec<sup>h</sup> c<sup>h</sup>are ca niig<sup>h</sup>, ñuc<sup>h</sup> ca doop<sup>h</sup>, to biri c<sup>h</sup> ca doti duwiri tabe j<sup>h</sup>guerore jíca amo peti, ape amore p<sup>h</sup>aga penituaro yeri ca niirâ, <sup>b</sup> ñuc<sup>h</sup> Jesucristo Um<sup>h</sup>reco Pac<sup>h</sup> yee quetire díamac<sup>h</sup> ca wede amet<sup>h</sup>eneg<sup>h</sup>, ca bii yaicoaric<sup>h</sup> nii pacag<sup>h</sup>, ca cati tua j<sup>h</sup>gueric<sup>h</sup>, ati yepa macâr<sup>a</sup> niipetirâ parâre ca dotig<sup>h</sup> c<sup>h</sup>aa, añuriye, jíca mena añuro niiriquere, m<sup>h</sup>jare c<sup>h</sup> tiicojorato.

Jesucristo manire mai,  
c<sup>h</sup> ca díi bate yai waarique  
mena mani ca ñañarijere  
acobo,

<sup>6</sup> ñuc<sup>h</sup> c<sup>h</sup> Um<sup>h</sup>reco Pac<sup>h</sup> c<sup>h</sup>  
Pac<sup>h</sup> yaarâ wiorâ, <sup>c</sup>  
paia, mani ca niiro manire  
tiipi.

Do biro ca tiiya manig<sup>h</sup> c<sup>h</sup> ca  
niirije, c<sup>h</sup> ca doti tutuarije,  
c<sup>h</sup> yee to birora ca niic<sup>h</sup>oa  
niirije to nijato!  
To biro to bijato.

<sup>7</sup> ñaña! Jesucristo, bueri  
burrip<sup>h</sup> doom<sup>h</sup>. <sup>d</sup>  
Niipetirâ c<sup>h</sup>re ñarucuma.  
C<sup>h</sup>re ca paa pua tuuricarâ,  
c<sup>h</sup>re ca jadericarâp<sup>h</sup> c<sup>h</sup>aa,  
c<sup>h</sup>re ñarucuma.  
Ati yepa macâr<sup>a</sup> bojoca  
poogaari niipetirâp<sup>h</sup>ra  
c<sup>h</sup> ca dooro ña uchari,  
buaro otirucuma.  
Ügjá, to biro to bijato.  
<sup>8</sup> "Y<sup>h</sup>, y<sup>u</sup> nii Ca Nii Juog<sup>h</sup>,  
ñuc<sup>h</sup> Ca Tujag<sup>h</sup>, Um<sup>h</sup>reco Pac<sup>h</sup>  
Ca Doti Tutua Majuropeeg<sup>h</sup>,  
c<sup>h</sup>ra ca niic<sup>h</sup>oa niig<sup>h</sup>, ca nii jao  
dooric<sup>h</sup>, ñuc<sup>h</sup> ca doop<sup>h</sup>," iimi  
Up<sup>h</sup>.

**Ca Nii Majuropeeg<sup>h</sup> Macâre  
biig<sup>h</sup>, Juan c<sup>h</sup> ca ñarique**

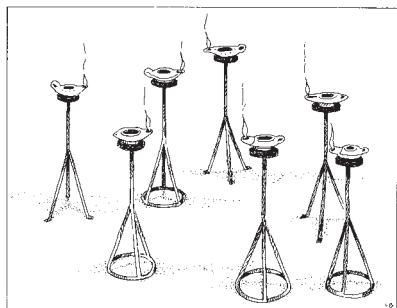
<sup>9</sup> Y<sup>h</sup>, Juan, m<sup>h</sup>ja yee wedeg<sup>h</sup>,  
Jesucristo mena ca niig<sup>h</sup> niiri,  
m<sup>h</sup>jare birora ñañaro tam<sup>h</sup>o,  
Um<sup>h</sup>reco Pac<sup>h</sup> c<sup>h</sup> ca doti niiri  
tabere nii, Jesucristo t<sup>h</sup>goeñâ  
bayirique c<sup>h</sup> ca tiicojorije c<sup>h</sup>are  
c<sup>h</sup>o, y<sup>u</sup> bii. Um<sup>h</sup>reco Pac<sup>h</sup>  
wederiquere, Jesucristo yeere  
y<sup>u</sup> ca ñariquere, y<sup>u</sup> ca wederije  
j<sup>h</sup>ori, Patmos<sup>e</sup> ca wâme c<sup>h</sup>atiri  
yuc<sup>h</sup> poogap<sup>h</sup> c<sup>h</sup>ja ca c<sup>h</sup>uu  
c<sup>h</sup>oaric<sup>h</sup> y<sup>u</sup> niiw<sup>h</sup>. <sup>10</sup>Toop<sup>h</sup> y<sup>u</sup>  
ca niiro, Wiog<sup>h</sup>re juu bue nac<sup>h</sup>  
bhorica r<sup>h</sup>um<sup>h</sup> ca niiro, Añuri  
Yeri c<sup>h</sup> ca tutuarije y<sup>u</sup>re ca bii  
ote weo nac<sup>h</sup>rop<sup>h</sup>, y<sup>u</sup> jiro pee

<sup>b</sup> 1.4 Ap 3.1; 4.5; 5.6. Jícarâ, jíca amo peti, ape amore p<sup>h</sup>aga penituaro ca niirâ yerire, "Añuri Yerirena" iiro ii," iima. Aperâ, "Añuri Yeri jíca nii pacag<sup>h</sup>, jíca amo peti, ape amore p<sup>h</sup>aga penituaro niiri wâmeri c<sup>h</sup> ca bii bau niirijere" iiro ii," iima. Ñuc<sup>h</sup> aperâ, "Um<sup>h</sup>reco Pac<sup>h</sup> puto macâr<sup>a</sup> c<sup>h</sup> ca queti wede doti cojorâre" iiro ii," iima. Ap 8.2. <sup>c</sup> 1.6 Reyes. <sup>d</sup> 1.7a Dn 7.13. <sup>e</sup> 1.9 Romanos, dia pairi yaa Egeopure ca niiri yuc<sup>h</sup> pooga ca ñaña pairi poogaacâp<sup>h</sup> c<sup>h</sup>uu batecârcuupa.

tutuaro wederique, putirica wuh<sup>f</sup> mena putiricaro ca bujuro cōro,<sup>11</sup> o biro yare ca ūrijere yaw<sup>g</sup>

—Mu ca ūrijere jīcā pūuropu owari, Asia yepa macārā Jesucristore ca tuo nūnjeerā, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niiri macāri macārāre tiicojoya: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, ca wāme cūtiri macārire —iiwu.

<sup>12</sup>To biro ca ū wedeoro tuo, “¿Niru peti to biro cū ūiti?” ūigu, cūre ūarugu yu amojode nucāwu. To biro bii amojode nucā ūa cojogu, jīa boerica tuturi oro mena cūja ca quenorique jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri tuturire yu ūawu.<sup>13</sup> Tee jīa boerica tuturi watoare, jīcū Ca Nii Majuropeegu Macāre biigu, cū dūporipu ca nii eyorito jutiro jāña, nucā oro mena tiirica quejero, cū cotiapu ca



“Jesucristore ca tuo nūnjeerā cūja ca niiri macārire nii cōñaro bii.” Ap 1.12

nii eyori quejerore jia tuucāricu ca niigure yu ūawu.<sup>14</sup>Cū poa cāa oveja poare biro, nucā oco wetare biro ca botirije, niiwu.

Cū capegaari cāa pecame ca ūnucāri punare biro bauwu.<sup>15</sup>Cū dūpori cāa ājipōa pūirire añuro wate aji yooricarore biro, nucā pecamepu joericarо ca jūarore biro ajiyaawu.

Cū ca wederije cāa poea oco bharo ca buju ūnajāa nucārore biro bujuwu.<sup>16</sup>Cū amo díamacū nūñare jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niirā ūocōa chowi. To

biri nucā cū ūjeropure jīcā pīi, niipīi puha nūñapuha joo yooricarо pīi witiwu. ūnucā cū diámacū cāa, muipū ūmureco macū cū ca aji boe bate niiro cōro boe batewu.<sup>17</sup>Cūre ūagura, cū putora yu dia ūaacūmucoawu. To biro yu ca biiro, cū pea cū amo díamacū ūñña mena yure ūnia peori, o biro yure ūwi:

—Uwiticāña. Yua Ca Nii Jho Dooricu, ūnucā Ca Tujaguu,<sup>18</sup>Ca Catiguu yu nii. Yu bii yaicoawu ména. Ca bii yaicoaricu nii pacaguu, mecūra to birora ca caticōa niigu yu nii. Yua, bii yairiquere, ūnucā to birora ūñnarō ca bii yairā cūja ca niiropu cāare,<sup>h</sup> doti majiriquere yu cho.

<sup>19</sup>” “To biri mu ca ūajārijere, mecū ca biirijere, ūnucā jiropu ca biipe cāare, owaya.”<sup>20</sup>To biri ate nii, yu amo díamacū ūñña peere ūocōa jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niirā,

<sup>f</sup> 1.10 Trompeta. <sup>g</sup> 1.13 Dn 7.13. <sup>h</sup> 1.18 Hades.

ñucā jīa boerica tuturi cāare jīcā amo peti, ape amore p̄aga penituarō niirije mu ca ūajārije, bojoca cūja ca majitirijere yu ca wede majorije: Jīcā amo peti, ape amore p̄aga penituarō niirā ñocōa, Umu'reco Pacu yee queti wederi maja, Jesucristore ca tuo nūnūjeerā jīcā amo peti, ape amore p̄aga penituarō niiri macāri macārā niima. Ñucā, jīa boerica tuturi jīcā amo peti, ape amore p̄aga penituarō niiri tuturi cāa Jesucristore ca tuo nūnūjeerā jīcā amo peti, ape amore p̄aga penituarō niiri macārire nii cōoñaro bii —yure ii wede majiowi.

### Éfeso macārāre queti tiicorique

**2** <sup>1</sup>—Éfeso macārā Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre queti wederi majure<sup>i</sup> o biro ii owa cojoya:

“Cū amo díamacū nūnare ñocōa jīcā amo peti, ape amore p̄aga penituarō ca niirā ca c̄hogu, ñucā jīa boerica tuturi jīcā amo peti, ape amore p̄aga penituarō niiri tuturi oro mena cūja ca tiirica tuturi watoapu ca waa yujugu, o biro iiimi: <sup>2</sup>Niipetirije muja ca tii niirije, niipetirije tutuaro mena pade, pato wācāricaro maniro to birora tiicōa nii, muja ca biirijere yu maji. Ñucā, ñañarije ca tiirāre booti,

Jesucristo cū yee quetire cū ca wede dotiricarā niiti pacarā, ‘Cū ca wede dotiricarā jāa nii,’ ca ūirūgarāre, ‘Ca ii ditori maja niima,’ muja ca ii ūa majirije cāare yu maji. <sup>3</sup>Ñañaro manire biicā, ii tūgoenarique pairicaro maniro yu yee yuori yerijāari méé, ñañaro tamuō pacarā to birora muja padē bayicōa nii.

<sup>4</sup>”To biro ca biirā nii pacarā, jīcā wāme muja ca tiitirije nii: Jīcāto yure muja ca mai yuoricaro cōro yure muja maiti. <sup>5</sup>Tūgoenāna, no cōropu to biro muja biiri: Teere tūgoenā wajoari, ñucā juquero muja ca tiiricarore biro tii niiña. Muja ca tūgoenā wajoatijata, yoari mééra waari, jīa boerica tutu<sup>j</sup> too ca niiri tuture yu ami weocārucu.<sup>k</sup>

<sup>6</sup>Biirāpu, jīcā wāme yu ca ūa bijejari wāme muja tii. Yū ca junarore birora muja cāa, Nicolaítas cūja ca tii niirijere muja juna.

<sup>7</sup>”Ca amoperi cūtirā tua, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre cū ca ūirijere! Ñañaro bii pacarā, to birora ca tūgoenā bayi tutua ametuene nūcārāre, catirique ca niirich Umu'reco Pacu cū ca niiri tabe macāgu dicare ca baapu cū ca niiro yu ūiirucu” —iiimi.

<sup>i</sup> 2.1 Ángel, pastor, mensajero. Ap 2.8; 2.12; 2.18; 3.1; 3.7; 3.14. <sup>j</sup> 2.5a Candelabro. <sup>k</sup> 2.5b “Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca niimirique yai nūcācoarucu” ūigu, cū ca ūirique nii.

### Esmirna macārāre queti tiicojorique

<sup>8</sup>—Esmirna macārā Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre queti wederi maju cāare o biro ii owa cojoya. Ate iimi, Ca Nii Juhog, ūucā Ca Tūjag, bii yaicoa, ūucā cati tua, ca biiric:

<sup>9</sup>“Nañaro tamho, ca apeye manirā nii, mūja ca biirije cāare yu maji. To biro bii pacarā añurije queti mena peera, ca apeye pairā mūja nii. Ņucā judíos niiti pacarā, ‘Judíos jāa nii,’ ca iirā, Satanás’rena ca tii nūcū bhorā ca niirā, ūñarije cūja ca ii tutirijere yu maji. <sup>10</sup>To biri ūñaro ca tamuoparā mūja ca niirijere uwiticāña. Mūja mena macārā jīcārāre ‘Jesucristo yaarāra cūja niimiti,’ ūig, tia cūurica wiip cūjare tia cūurucumi Satanás. Ņucā ūñaro mūjare cūja ca tiiruga nūnūjeero, pua amo cōro niiri rūmūri ūñaro mūja tamuorucu. Bii yairāpū tugoeña bayi yerijāaña. Yu pea tee wapare, catiriquere mūjare yu tiicojorucu.

<sup>11</sup>”Ca amoperi cūtirā tħoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre cū ca iirijere! ūñaro bii pacarā, to birora ca tugoeña bayi tutua ametħene nūcāra, pua bii yairiquere jīcā wāme unctioneera ūñaro tamuotirucuma” —iimi.<sup>l</sup>

### Pérgamo macārāre queti tiicojorique

<sup>12</sup>—Pérgamo macārā Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre queti wederi maju cāare o biro ii owa cojoya. Ate iimi ūnipi pua nūnūpura añuro ca joo yoori pii niipi ca chog:

<sup>13</sup>“Mūja ca tii niirijere yu maji. Satanás cū ca doti niiri tabe puto mūja ca niirije cāare yu maji. To biro bii pacarā, to birora añuro yure mūja tuo nūnūjeecōa nii. Yu yee juori mūjare cūja ca jīarugamijata cāare, dīámacū yure mūja ca tuo nūcū bhorijere mūja yerijāatiupa. Antipas, yu yee quetire ca nirore biro añuro queti wederi majure, tii macā Satanás cū ca niiri macāpura ūñaro tii ecori, cū ca jīa eco yairi tabe cāare mūja uwitiupa. <sup>14</sup>To biro ca biirā mūja ca nii pacaro, jīcā wāmeri mūjare yu ca iipere yu cho: Balaam niiquīric, weericarāre tii nūcū bhorā baarique cūja ca tiicojorijere baa, ūucā unctiona, nomia, ca tiiya maniri wāmepū nee epe nucū yuju, cūja ca tiiro tiicāri, israelitas ūñarije cūja ca tiiro tħiya, Balac’re ca ii wede majioquīric cū ca bue majoriquere jīcārā teere ca tii nūnūjeerāre wede majoricaro unctiona, to birora cūjare mūja īacā.<sup>m</sup> <sup>15</sup>Ņucā, jīcārā Nicolaítas

<sup>l</sup> 2.11 Ap 20.14. <sup>m</sup> 2.14 Nm 22.25; 31.15-16.

cūja ca bue majoriquere ca tii nūnūjeerā cāare, to birora mūja īacā.<sup>16</sup> To biri to cōrora tūgoeñā yeri wajoaya. To biro mūja ca biitijata, yoari méé waari, niipii yū ȳjeropū ca witiri pīi mena, cūja mena yū ameri quēegū waarucu.

<sup>17</sup>”Ca amoperi cūtirā tħoħħa, Añuri Yeri, Jesucristore ca tħo nūnūjeerāre cū ca īriżjere! Ħañaro bii pacagu, to birora ca tūgoeñā bayi tutua ametħene nūcācāgħre manáñ yaivoropū ca niirijere cāre yū ecarucu, nūcā jīcāga ȳtāga añuro ca botirica wāma wāme owa tuuricaga, tiigare yū ca tiicojogu wado cū ca majipagare yū tiicojorucu”—iimi.

### Tiatira macārāre queti tiicojorique

<sup>18</sup>—Tiatira macārā Jesucristore ca tħo nūnūjeerāre queti wederi maju cāare o biro īi owa cojoya. Ate iimi Ūmureco Pacu Macu pecame ca ȳu nucūri punare biro cape cūti, nūcā ājipōa<sup>o</sup> pīri añuro ca jūa ajiyarijere biro dūpori cūti, ca biigū:

<sup>19</sup>“Mūja ca tii niirijere, mūja ca mairijere, díamacū mūja ca tħo nūcā bħorijere, bojocare añuro ca tii nemorā mūja ca niirijere, pato wācātirāra mūja ca tūgoeñā bayi niirijere, yū maji. Nūcā meċū mūja ca tii niirijere, tii jħorā mūja ca

tiiricaro ametħenero mūja ca tii niirijere cāare yū maji.

<sup>20</sup>”To biro ca biirā nii pacarā, Jezabel, cō majuropeera, ‘Ūmureco Pacu yee quetire wede jugueri majo yū nii,’ ca īi yeego, mūja watoare ca niigore wede majiori méé to birora cōre mūja īacā. Cō peā cō ca bue majorije mena, yū yaarā yūre pade bojari majare īi dotori, umha, nomia ca tħiġi maniri wāmepu ñee epe nucū yuju, nūcā weericarāre īi nūcā bħorā baarique cūja ca tiicojorijere baa, cūja ca tħiġi tiimo. <sup>21</sup>Hañaro cō ca tii niirijere tii yerijāari, tħgoeñā yeri wajoa cō biijato īġu, jīcā cuu cōre yū cūumiwū. Cō peā to biro hañaro cō ca tii niirijere tūgoeñā, yeri wajorugatimo. <sup>22</sup>To biri puniro cō ca diarique tamħoror yū tiirucu. Cō ca bue majorijere cō ca tħiġi biro ca tħo nūnūjeerā cāa, to biro cūja ca tii niirijere cūja ca tūgoeñā wajotijata, hañaro cūja ca tamħoror yū tiirucu. <sup>23</sup>Cō puna cāare yū jīa batēcārucu. To biro yū ca tħiġi niipetirā Jesucristore ca tħo nūnūjeerā, bojoca cūja ca tūgoeñā niirijere, yeri cati tħgoeñāriqu epħare, ca majigū yū ca niirijere majirucuma. Nūcā mūja ca niiro cōrarena, mūja ca tiirique ca niirore biro

<sup>n</sup> 2.17 Ex 16 Maná, israelitas ca yucu maniri yepapu cūja ca waa nunua waaro Ūmureco Pacu cājare cū ca baarique ecarique. <sup>o</sup> 2.18 Bronce.

tee wapare yu tiicojorucu.

<sup>24</sup>Muja Tiatira ca niirā, mujare ii ditori cō ca bue majoriquere tiiti, ūucā, ‘Satanás cū ca yeri tutuarije cū jīcūra cū ca majiriye nii,’ cūja ca ūrije cāare majiti, ca biirāra ‘Apeye mujare yu tii doti nemotirucu,’ yu ii. <sup>25</sup>Mee, muja ca tii maji niirije docare yu ca doori rūmupu to birora añuro tiicōa niiña.

<sup>26</sup>”Ñañaro bii pacarā, to birora tūgoeñā bayi tutua ametuene nucā, ūucā yu ca boori wāmere to birora tii yapano nucā ca biirāre, bojocare cūja ca doti maji niipere yu tiicojorucu, <sup>27</sup>yu Pacu doti majiriye yure cū ca tiicojoro yu ca ūericarore birora.

To biri cūja pea, cōmegu cōocaricārā bojoca poogaarire doti niirucuma. Nucā diirurire paa waa baterāre biro cūjare tiirucuma.<sup>p</sup>

<sup>28</sup>”Nucā boeri ūocore cūjare yu tiicojorucu. <sup>29</sup>Ca amoperi cūtirā tūoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre cū ca ūrijere!” —iiimi.

### Sardis macārare queti tiicojorique

**3** <sup>1</sup>—Sardis macārā Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre queti wederi maju

cāare o biro ii owa cojoya.

Ate iiimi Úmureco Pacu cū ca tiicojoricarā, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario yeri ca niirā cō, <sup>q</sup> ūucā to cānacā ūocōare cōogu:

“Muja ca ūrije niipetirijere yu maji. Ca catirāre birora muja wedeo nii; biirāpua añuro petira ca bii yairicarāre biropu muja niicā. <sup>2</sup>‘Wācā, bojoca catiya nija’ yai nucā waarpupu ca biirijere cati tua, ca maja nucāro tiiya petopura. Yu, Úmureco Pacu cū ca īa cojorore añuriye muja ca tii ūrije yu bhati. <sup>3</sup>Mujare cūja ca wede majorique muja ca tūoriquere tūgoeñari, tee ca ūirore biro tii nūnūjeeyā. ūucā ñañaro muja ca ūrijere tūgoeñā wajoaya. Tūgoeñā bojoca cati, muja ca bii yue niitijata, ‘Cū doocumi’ muja ca īitiri tabe unore, jīcā jee dutiri majure biro yu earucu.

<sup>4</sup>”To biro muja ca biimijata cāare, Sardis’re niima jīcārā ñañarijere tiirucu ca ūitirā. Cūja, ca ñañarije manirā niima ūirā juti botirije jāñacāri, yu mena waa yujurucuma. To biro ca biiparāra niirā biima. <sup>5</sup>Ñañaro bii pacarā to birora ca tūgoeñā bayi tutua ametuene nucārā, añuriye juti botirije jāñarucuma. Cūja wāme,

<sup>p</sup> 2.27 Sal 2.9. <sup>q</sup> 3.1 Ap 1.4; 4.5; 5.6 Úmureco Pacu cū ca tiicojoricu Añu Yeri jīcāra nii pacagu, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri wāmeri ca bii bau niigure cō.

owarica pūuro catirique  
ca niiri pūuropħre owa  
tuuriquere, jīcāti uno peera  
yħ coetirucu. To biro tiitigħra  
yħ Pacħ, to biri cāre queti  
wede bojari maja' mena cū ca  
ia cojoro, 'Ani jāare yħ maji,'  
yħ īirucu.

<sup>6</sup>"¡Ca amoperi cħtirā tħoħħa,  
Añuri Yeri, Jesucristore ca tħo  
nunjeerāre cū ca īrijere!"  
—īimi.

### Filadelfia macārāre queti tiicojorique

<sup>7</sup>—Filadelfia macārā  
Jesucristore ca tħo nunjeerāre  
queti wederi maju cāare o biro īi  
owa cojona. Ate īimi ca īn-niħarje  
manigħu, díámacu wado ca īiġu,  
Wiogħi David niiquiřiċi yaaro  
jope pāaricarore ca cħogħu, cū  
ca pāaro jīcū uno peera bia weo  
majiña mani, īnċā cū ca biaro  
jiro cāare jīcū uno peera pāa  
weo majiña mani, ca biigħu:

<sup>8</sup>"Majja ca tħi niirije  
niipetirije yħ maji. Ca  
tutuatirāacā majja nii,  
biirāpħa. To biro bii pacarā,  
majjare yħ ca īirore biro tħi  
nunje, yħre ca majiṛa majja  
ca niirijere wede junati, majja  
biiti. Īaňa. Majja jiegħerore  
jīcā jope yħ jope pāa nucō,  
jīcū uno peera cū ca biatipa  
jopere. To biro añuri je quetire  
majja ca wede yujuro, jīcū  
uno peera majjare camota  
majitirucumi. <sup>9</sup>Satanás're ca

īi nucā bħo nunjeerā, judíos  
niiti pacarā, 'Judíos jāa nii'  
ca īi ditorā mħaja pħoto waari,  
cūja ājħro jupear i mena cūja  
ca tuetuu ea nuu waaro yħ  
tiirucu, yħ ca mairā mħaja ca  
niirijere cūja ca majipere biro  
īiġu. <sup>10</sup>To birora ca tħegħġejha  
bayicħa niirā niirique yħ ca  
dotiriquere, mee to birora  
mħaja bii. To biri yħ pee cāa,  
ati umħareco niipetiro pħi ati  
yepa ca niirāre īn-niħarje mani  
ca tħiġi ca bii buiyejeri ja  
bii eari tabere majjare yħ īa  
coterucu.

<sup>11</sup>"Yoari meé yħ doorucu.  
Mħaja ca cħorijere to birora īa  
nunjeecōa niiħa, añurije mħaja  
ca bħapere jīcū uno peera  
majjare cū ca ēmatipere biro  
īiħra. <sup>12</sup>İn-niħarje bii pacarā ca  
tħegħġejha bayi tutua ametħa  
nucārāre, yħ Umħareco Pacħ  
yaa wii wii bota cūja ca niiro  
yħ tiirucu. To biri jīcāti uno  
peera tħi wiire witi weo,  
biitirucuma. To biro cūjapure,  
yħ Umħareco Pacħ wāme,  
yħ Umħareco Pacħ yaa macā  
Jerusalén umħareco tutipu ca  
duwi doori macā yħ Umħareco  
Pacħ cū ca tiicojori macā  
wāmher, īnċā yħ wāme wāma  
wāme cāare cūjapure yħ owa  
tuurucu.

<sup>13</sup>"¡Ca amoperi cħtirā tħoħħa,  
Añuri Yeri, Jesucristore ca tħo  
nunjeerāre cū ca īrijere!"  
—īimi.

<sup>r</sup> 3.5 Ángeles.

**Laodicea macārāre  
queti tiicojorique**

**14**—Laodicea macārā

Jesucristore ca tħo nħnnejerāre queti wederi maju cāare o biro īi owa cojona. Ate īimi “To biro to bixxato” ca īigħi, cū ca īarliquere díámacū ca wedegħi, díámacū wado ca īigħi, Ɂmarrero Pacu cū ca jeeñorique niipetirije jotoa ca niigħi:

**15**“Majja ca tii niirije niipetirije yu maji. Buaro ca ajirijere biro niiti, nūcā buaro peti ca yuċċarijere biro niiti, majja ca biirrijere yu maji. Buaro ca ajirijere biro nii, buaro ca yuċċarijere biro nii, majja ca bixxata añucā boo.<sup>s</sup> **16**To biri buaro ca yuċċarijere biro nii, nūcā buaro ca ajirijere biro nii, biitirāra, ca aji potirijere biro pee majja ca niirije juori mħejre yu tħeġoti bateċāru. **17**Pañ ca apeye cuttirā jāa nii, añuro jāa niċċā, née u no jāare dħajji, majja īi, biirapħa. To bii pacarā majja ca catiro jānarije mena peera, añurijere ca cħotirā, ca ħaġarā, ca apeye manirā, ca iatirā, ca juti manirāre biro majja ca niirije peera, ‘To biro jāa biicu,’ majja īi īa majiti. **18**To biri ca apeye pairā niirugarā, pecamep u joe weerieque oro wetu wapa tiiya. Nūcā boboro juti manirā majja

ca niirijere jāna bħatorugħarā juti botirije, to biri nūcā u cōr capegaarire pioriquere, yure ca wapa tiiparā majja nii, añuro majja ca īa majipere biro īrrā, mħejre yu īi wede majio. **19**Niipetirā yu ca mairāre tuti bojoca catio, wede majio, yu tii. To biri tħagħoena bojoca cati, tħagħoġi yeri wajoaya.

**20**”Iaňa. Jāa waaraġġu, jopep u yu juo nucū, jīcū u no yu ca jħorijere tħo, jope pāa, cū ca tħiġata, cū mena cū yaa wiipu jāa waa, cū mena baa, cū pee cāa yu mena baa, añuro bapa cuti, yu tiirucu.<sup>t</sup> **21**Naňaro bii



“Jāa waaraġġu, jopep u yu juo nucū.” Ap 3.20

<sup>s</sup> **3.15** “Ca yuċċarijere biro majja nii,” īiro, Jesucristo cū ca dotiore biro ca tii nħnnejerāre īiro īi. Nūcā “Buaro ca ajirijere biro majja nii” īiro pea, “Jesucristo cū ca dotiore biro añuro ca tii nħnnejerāre” īiro īi. <sup>t</sup> **3.20** Jope pāriquere to ca ījjata, “Mu ca cati niirijepure yure nii dotiya,” īigħi, cū īrriquere īiro īi.

pacarā, to birora ca tūgoeñā bayi tutua ametuene nūcārāre, ñañarijere bii ametuene nūcāri, yu Pacū mena, cū ca doti niiri tabepū yu ca duwi earicarore birora yu cāa, yu ca doti niiri tabere yu mena cūja ca duwiro yu tiirucu.

“<sup>22</sup>”¡Ca amoperi cutirā tħoja, Añuri Yeri, Jesucristore ca tħo nūnħejerāre cū ca īrijere!” —īimi.

### Umureco Pacure ii nūcā bħorique Juan're ca bii īħorique

**4** <sup>1</sup>Ate jiro īa cojogu, umureco tutipure jīcā jope, pāa nūcōrica jope, yu īawu. Wederique yu ca tħo jħorique putirica wħu putiricarore biro ca bħajrije yu mena ca wederije pea o biro yure īiwu:

—Anopu mħa dooya. Ate jiro ca bħipere mħare īñogu doogu yu tii —yure īiwu.

<sup>2</sup>To biro yure ca īrrora, Añuri Yeri cū ca tutuarije yure ca bii oto weo nūcōro, umureco tutipure wiogu cū ca duwiri cūmuore cūja ca doporicarore, ñūcā toopħre jīcā ca duwigħure yu īawu. <sup>3</sup>Wiogu cū ca duwiri cūmuopure ca duwigħu baurique pea jaspe, to biri cornalina, cūja ca īrijere biro nūiwu. Ñūcā cū ca duwiro jotoare, bue niimamu beto, esmeralda ca ajiyaarore biro ajiyaa nūcūwi. <sup>4</sup>To biri ñūcā wiogu cū ca duwiri cūmuore wejare apeye wiorā cūja ca

duwirije veinticuatro peti nūiwu. Ñūcā teepure duwiwa bħċurā, juti botirije jāňa, cūja dappu gaari peera oro mena cūja ca tiirica betorire ca pejarā. <sup>5</sup>Wiogu cū ca duwiri cūmuorena bħpo cū ca yaberije, wederique, bħpo cū ca paarije, witiwu. To biro biicāri ñūcā, wiogu cū ca duwiri cūmuore jħuggerore, jīa boerica tuturi jīcā amo peti, ape amore pħaga penituario niirije peti u nūcūwu, Umureco Pacū yaara yeri ca niirije. <sup>6</sup>Ñūcā wiogu cū ca duwiri cūmuore jħuggerore, dia pairiya oco ca őweri maniri sāra yaare biro bauwu.

Wiogu cū ca duwiri cūmuore pħatore, ñūcā to weja pee cāare bapari peti ca catirā niiwa, cūja jħuggero pee cāare, cūja jiro pee cāare, ca cape cutirā. <sup>7</sup>Cūja ca catirā mena macū ca nii jħogu, yai jūagħre<sup>v</sup> bligu niiwi; cū jiro macū pea weċċure biigħu niiwi; pħarā jiro macū bojocħre biro ca dīamacū cutiġu niiwi; ca tħażżeġ pea aa ca wħugħure biigħu niiwi. <sup>8</sup>Cūja ca catirā baparipura cūja ca niiro cōro seis niirije quedapħri cutiwa. Ñūcā tee jotoare, tee doca cāare ca cape cutirā niiwa. To biro biicāri, ñamiri, umurecori, o biro ii yerijāatiwa:

“Ca ñañarije manigu,  
ca ñañarije manigu, ca  
ñañarije manigu peti  
niimi Əpu Umureco Pacū,  
niipetirijepure Ca Doti Tutua  
Niigu,”<sup>w</sup>

<sup>u</sup> 4.5 “El séptuple espíritu de Dios.” Ap 1.4; 3.1; 5.6.    <sup>v</sup> 4.7 León.    <sup>w</sup> 4.8 Is 6.3.

Ca nii j̄o dooric̄, to birora ca niicōa niiḡ, ŋucā nemo ca doop̄,”  
 ii upea nii baja peo niiwa.  
 “Ca catirā, wioḡ c̄a ca duwiri cūmurop̄e ca duwiḡ to birora ca caticōa niiḡure, “Ca añu majuropeeḡ peti m̄ nii” c̄are ii, c̄are ii nucā b̄o, “Añu majuropeecā” c̄are ii, c̄aja ca ii ujea nii baja peorucuro cōrora,  
<sup>10</sup> veinticuatro niirā b̄ucurā, wioḡ c̄a ca duwiri cūmuro wejare ca duwirā cāa, oro betori c̄aja ca pejarijere jeeri, wioḡ c̄a ca duwiri cūmurop̄ ca duwiḡ p̄utop̄ cū cojo, c̄u j̄uguerore c̄aja áj̄ero jupearí mena ea nuu waari, to birora ca caticōa niiḡure o biro c̄ure ii nucā b̄uowa:

“<sup>11</sup> Uþ, jāa Uþureco Pac̄, m̄ua, ca añu majuropeerije, ii nucā b̄uoriqe, ca tutua majuropeeḡ niiriquere, ca řeep̄ peti m̄ nii.

Mura niipetirije m̄ tiiupa. M̄ ca boorore biro bii nii. Nucā m̄ ca boorore biro m̄ ca tiirique nii,” c̄are ii nucā b̄uowa.

### Owarica tunua

**5** <sup>1</sup>Tee jiro wioḡ c̄a ca duwiri cūmurop̄ ca duwiḡ c̄a amo díamac̄ nūña peere, j̄icā tunua p̄ua nūnap̄ura owarica tunua, j̄icā amo peti, ape amore phaga penituario niirije biarica tunuare yu ūaw̄.

<sup>2</sup> ŋucā yu ūaw̄ j̄icā, Uþureco Pac̄ure queti wede bojari maju do biro tiiya manirop̄ ca tutuaḡ, tutuaro wederique mena o biro ca ūiḡure: “<sup>3</sup>Niru c̄a niiti, biariquere yegari tii tunuare ca p̄aap̄?” iiwi.

<sup>3</sup> Uþureco tutip̄ cāare, ati yepa cāare, ŋucā ati yepa docap̄ cāare, tii tunuare p̄aari ca ūap̄ uno manicāwi. <sup>4</sup>To biro yu pea b̄uaro yu otiu, j̄icā unora tii tunuare p̄aari, to ca niirijere ca ūap̄ uno c̄a ca maniro ūama ūiḡ. <sup>5</sup>Yu ca otiro ūaḡ, j̄icā b̄ucurā mena mac̄, o biro yure iiwi: “To cōrora otiya. Mee niimi j̄icā, Yai Jūaḡure biro ca tutuaḡ, Judá yaa puna mac̄, David p̄arami, ca bii ametua ŋucāric̄. C̄a, tii tunuare j̄icā amo peti, ape amore phaga penituario ca niirije biariquere yega, tii tunuare p̄aa, tiirucumi,” yure iiwi.

<sup>6</sup> To cōrora wioḡ c̄a ca duwiri cūmuro, to biro ca catirā bapari, ŋucā b̄ucurā c̄aja ca niro watoare, Oveja Mac̄ c̄aja ca j̄ia cōaquiřic̄ure biiḡ ca ŋucūḡure yu ūaw̄. C̄a pea, j̄icā amo peti, ape amore phaga penituario potagaari c̄uti, ŋucā j̄icā amo peti, ape amore phaga penituario niirije cape c̄uti, biiwi, Uþureco Pac̄ yaarā yeri ati yepa niipetirop̄ c̄a ca tiicojoricā ca niirijere.<sup>x 7</sup> C̄a, Oveja Mac̄ pea, wioḡ c̄a ca duwiri cūmurop̄ ca duwiḡ

<sup>x</sup> 5.6 Ap 1.4; 3.1; 4.5.

p̄utop̄ waa, cū amo díamacū nūña pee owarica tunua cū ca c̄uori tunuare amiwi. <sup>8</sup>Tii tunuare cū ca amirora, ca catirā bapari ca niirā, nūcā būcurā veinticuatro ca niirā, cūja áj̄uro jupearí mena ea nuu waawa Oveja Macū j̄uguerore. Cūja niipetirāp̄ura b̄ua t̄ee' bajaricarorire ch̄owa. Nūcā ca j̄uti añurijere oro mena tiirica bapari dadarori, cūja ca maa jāarica baparire ch̄owa. Tee, ca j̄uti añurije cūja ca maa jāarica bapari pea, Um̄ureco Pacū yaarā cū yaa pooga macārā, c̄ure cūja ca jāi juu buerucurijere iiro biiw̄. <sup>9</sup>Cūja pea wāma wāme o biro ii bajawa:

“M̄ha, owarica tunuare ami, bariquere yega, ca tiip̄ura niiḡu m̄u bii. Ñañaro j̄ia eco yai, m̄u dīi mena, niipetirā bojoca poogaari, bojoricarori ca wederā, niipetiri macāri macārā, niipetiri yepari macārā, Um̄ureco Pacū yaarā jāa ca niiro m̄u tiiw̄.

<sup>10</sup>To biro bii yai bojacāri, wiorā jāa ca niiro tii, jāa Um̄ureco Pacū yeere ca paderā paia jāa ca niiro tii, m̄u tiiw̄.

Nūcā ati yepa niipetirop̄ure ca doti majiparā jāa ca niipe cāare m̄u tii bojaw̄,”

c̄ure ii baja peowa.

<sup>11</sup>Tee jiro īa cojoḡu, wioḡu cū ca duwiri cūmuro, to biri nūcā ca catirā, aperā būcurā, cūja ca niiro weja ca niirā Um̄ureco

Pac̄ure queti wede bojari maja paū millones de millones peti<sup>z</sup> ca niirā cūja ca bajarijere yu t̄ow̄. <sup>12</sup>Cūja pea tutuaro wederique mena o biro ii baja wedeowa:

“Oveja Macū, cūja ca j̄iamiric̄u pea, ca tutua majuropeeḡu niiriquere, dije uno d̄ujaricaro maniro niipetirije ca ch̄oḡu niiriquere, ca maji majuropeeḡu niiriquere, ca bii tutuaḡu niiriquere, nūcā ‘Ca nii majuropeeḡu m̄u nii,’ ‘Ca añu majuropeeḡu m̄u nii,’ ii nūcū b̄uoriquere, baja peo nūcū b̄uoriquere, ca ñeep̄u uno peti niimi’”

ii baja wedeowa.

<sup>13</sup>Nūcā Um̄ureco Pacū cū ca jeeñorique niipetirijep̄ura, um̄ureco tutip̄ ca niirije, ati yepa ca niirije, ati yepa docap̄u ca niirije, dia pairiyap̄u ca niirije cāa, o biro ca iirijere yu t̄ow̄:

“Wioḡu cū ca duwiri cūmurop̄ure ca duwiḡure, to biri Oveja Mac̄ure, to cānacā r̄um̄ura

‘Cūra niimi ca nii majuropeeḡu, ca añu majuropeeḡu, ca tutuaḡu,’ ii nūcū b̄uocōa niiricarā cūja niijato,”

ca iirijere.

<sup>14</sup>To biro to ca iiro, bapari ca catirā pea, “To birora to

<sup>y</sup> 5.8 Arpas. <sup>z</sup> 5.11 “Millares de millares y millones de millones.”

bijato,”<sup>a</sup> ii yuwa. Bucurā veinticuatro ca niirā pea, cūja ājero jupearí mena ea nuu waari, cūjare ii nucū buowa.

### Biarique

**6** <sup>1</sup>Nucā Oveja Macū, owarica tunuare jīcā amo peti, ape amore phaga penituaro ca niirije biariquere, ca nii jhori tabere cū ca tūa pāaro yu īawu. Cū ca tūa pāa cojorije menara yu tħowu bapari ca catirā mena macū jīcū, bħopo cū ca bħajro cōro o biro cū ca ii wederijere: “Dooya,” iiwi. <sup>2</sup>To biro cū ca īiro īa cojogħu, yu īawu jīcū caballo ca botigħure. Cū jotoa ca pejagħu pea bħerica betore chowi. To biri nucā Wiogħu cū ca pejari beto unore tiicojo ecowi. Tii betore pejari, cū waparāre bii ametuha nucāċaw; nucā ca bii ametuha nucāpħura niċāgħu biiwi.

<sup>3</sup>Nucā biarica tabere Oveja Macū cū ca tūa pāa jħojāri tabe jiro macā tabere cū ca tūa pāaro, jīcū jiro macū ca catirā mena macū o biro cū ca īiro yu tħowu: “Dooya,” iiwi. <sup>4</sup>To biro cū ca īirora, nucā apī caballo ca jūagh witi doowi. Cū jotoare ca pejagħu pea, ati umħreco macārā añuro cūja ca niimirijere cū ca fñānopere doti tutuariquere tiicojo ecowi. Nucā bojoca cūja majuropeera cūja ca ameri jīa yaipere iġgħu, pairi pīi

niipīire cūja ca uporich niiwi. <sup>5</sup>Biarique pħa tabe jiro macā tabere Oveja Macū cū ca pāaro nucā pħarā jiro macū, ca catirā mena macū: “Dooya,” cū ca ii acaro buiro yu tħowu. To biro cū ca īiro īa cojogħu, nucā caballo ca niigħure yu īawu. Cū jotoa ca pejagħu pea, jīcā coro nucū ūnarica corore chowi.<sup>b</sup> <sup>6</sup>Nucā ca catirā bapari ca niirā watoaph, jīcā wāme o biro ca ii wedeo cojorijere yu tħowu: “Trigo jīcā kiloacāra bojoca jīcā rwmu cūja ca pade wapa taaro cōro wapa cuti. Cebada cāa itia kiloacāra, jīcā rwmu pade wapa taaricaro cōro wapa cuti. To biro to ca bii pacaro uje ocore, nucā ujere, no ca boorora tii bateticānā,” ii wedeowu.

<sup>7</sup>Tee jiro nucā biarica tabe itia tabe jiro macā tabere Oveja Macū cū ca pāaro, nucā itiarā jiro macū ca catirā mena macū: “Dooya,” cū ca īiro yu tħowu. <sup>8</sup>To biro cū ca īiro īa cojogħu, nucā apī caballo jħuri jañuri booro ca niigħure yu īawu. Cū jotoa ca pejagħu pea, “Bii Yairique,” wāme cutiwi. Cū jiroacāra Nāñaro Bii Yairica tabere<sup>c</sup> ca nii īnogħu nunħuwi. Cūja pea ati umħreco macārā bapari taberi ca niirāre jīcā tabe macārāre ameri jīarique mena, aħha mena, diarique mena, waibħurā cūja ca baa yaiorije

<sup>a</sup> 5.14 Amén. <sup>b</sup> 6.5 Balanza, bħaró aħha boarique ca waapere ca bii cōoñarike nii.

<sup>c</sup> 6.8 Infierno: Jesucristo ca tuo nunjeetiricārā ca bojoca fñāñarā cūja ca waappa tabe.

mena, cūjare cūja ca jīa peoti dotiricarā niiwa.

<sup>9</sup>Biarique bapari niirije jiro macā tabere Oveja Macū cū ca pāaro yu ūawu, Umureco Pacu yee quetire wede, teere to birora tūo nūnūjeecōa nii, cūja ca biirique jūori, ūñari wāmepu cūja ca tii jīa batericarā yeri, waibucurā jīari joe mūenerica tutu doca ca niirāre. <sup>10</sup>To biri Umureco Pacure tutuaro mena o biro ii acaro buiwa: “Wiogu ca ūñarije manigu, díamacū ca ūigū, ¿no cōropu ati yepa macārāre īa beje, jāare jīa ame boja, mu tiigut?” iiwa. <sup>11</sup>To biro cūja ca ūiro, Umureco Pacu pea juti ca botirije cūjare jāari, “Yerijāña ména, dūja tii cuu ca eapa tabe. Mūjare biro yu yee quetire wederi maja niima ména tii yepapure, Cristo yee queti jūori ca bii yaiparā dūjama. Cūja niipetirā cūja ca nea poo petiro jiropu docare, cūjare yu ūia bejerucu,” cūjare iiwi.

<sup>12</sup>Biarique jīcā amo cōro niirije cū ca tūa pāaricaro jiro macā tabere Oveja Macū cū ca pāaro, būaro jīta nana, muipū cāa būaro ūii, boori jutiro ca ūniirirore biropu<sup>d</sup> biicā yai waawi. To biri ūucā muipū ūnami macū cāa, dīi quire biro jeeñacā yai waawi. <sup>13</sup>Ūucā būaro ca wino waaro, higueragu dica higo ca jūmera ca ūaabaterore biro ūaabatewa umureco tuti macārā ūnocōa cāa. <sup>14</sup>To biro ca

biiri tabera, umureco quejero cāa, owarica pūurore ūee tunua yaioricarore biro biicā yerijāa waawu. Útā yucu ati yepare ca niimirije, ūucā diaripure yucu poogaari ca niimirije cāa, aperoripu wūu batecā yai waawu.

<sup>15</sup>To biro ca biirijere ūari, ati yepa macārā wiorā, ca nii majuropeerā, uwamarā ūparā, ca apeye pairā, do biro ca tīya manirā ca niimiricarā, ūucā niipetirā ca pade coterā, ca pade cotetirā mena, operipu, útā buurori watoaripu duti ūnajuacāri cūja niipetirā, <sup>16</sup>útā yucurena, útāgaarirena o biro ii acaro buiwa: “Jāare ūnapea būatoya,<sup>e</sup> wiogu cū ca duwiri cūmuropu ca duwigu jāare ūaremi; ūucā Oveja Macū, ūñaro jāare cū ca tiipere jāare camotaya. <sup>17</sup>Mee, ūñaro mani ca tamūoro manire cū ca tiipa rumu eacoa, ¿noa pee teere cūja ūncārāti?” iiwa.

### Israel yaa pooga macārā

**7** <sup>1</sup>Ate jiro bapari Umureco Pacure queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cāare, ūucā jīcāgu yucugu ūno peerena, ca wino paa puutipere biro ūrā bapari joperipurena ca nucū biatorāre yu ūawu. <sup>2</sup>To biri ūucā yu ūawu apī, Umureco Pacure queti wede bojari maja, Umureco Pacu to birora ca caticōa ūnigū wāmere ūnia

<sup>d</sup> 6.12 Cabra poa būaro ca ūniirirore biropu.

<sup>e</sup> 6.16 Os 10.8.

cūuricaro chori, muipū cū ca múa dooro pee ca doogure. Cū pea, aperā bapari Umureco Pacure queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cääre, ñañaro cū ca tii dotiricaräre, tutuaro wederique mena o biro cüjare ii acaro buwi: <sup>3</sup>“Tii yepare, dia pairiyare, yucü cääre, ñañaro tiiticäña. Mani Umureco Pacure pade bojari majare, cū wâme mena cüja diámacürire ñia cüuña mani ména,” ii acaro buwi.

<sup>4</sup>To biro cū ca iiro jiro yu thowh ano cänacärä peti, Umureco Pacu wämere ca ñia cüu ecoricaräre. Israel yaa pooga macä punari macärä niipetirä ciento cuarenta y cuatro mil peti ñia cüu ecoupa.

<sup>5</sup>Judá yaa puna macärä doce mil peti ñia cüu ecowa.

Rubén yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa. Gad yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa.

<sup>6</sup>Aser yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa. Neftalí yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa. Manasés yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa.

<sup>7</sup>Ñucá Simeón yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa.

Leví yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa.

Isacar yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa.

<sup>8</sup>Ñucá Zabulón yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa.

José yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa. Benjamín yaa puna macärä cää doce mil peti ñia cüu ecowa.

### **Paú bojoca juti botirije ca jänarä**

<sup>9</sup>Ate jiro paú bojoca, niipetiri poogaari macärä, bojoca bojoricarori ca wederä niipetirä, niipetiri macäri macärä, do biro tii cöona peotiricarä méé ca niirä, juti botirije wado jänaricarä, püu queeri jeecäricarä wiogü cū ca duwiri cümujo jüguerore, ñucá Oveja Macü jüguerore, ca nucüräre yu iawu. <sup>10</sup>Niipetirä tutuaro wederique mena o biro ii acaro buwa:

“Mani Umureco Pacu ca doti majuropeegü cū ca duwiropü ca duwigü, to biri Oveja Macü, manire ametuenema,”

ii acaro buwa.

<sup>11</sup>Niipetirä Umureco Pacure queti wede bojari maja, wiogü cū ca duwiri cümujo wejare, ñucá bñçrä, aperä ca catirä, cüja ca niiro wejare nucü cojowa. Cäja pea wiogü cū ca duwiri cümujo diámacü, cüja äjhro jupearí mena ea nuu waa yepapü muu bia cümu waari, Umureco Pacure o biro ii nucü bñowa:

<sup>12</sup>“To biro to bijato.

Baja nucü bñorique, ca añu majuropeerije, majirique, ‘Mu añu majuropeecä’ iirique, ii nucü bñorique,

- cū ca tutua majuropeerije, cū  
ca bii tutuarije,  
mani Umureco Pacure to  
birora iī nucū buocōa  
niirique to niijato.  
To biro to bijato,” iīwa.
- <sup>13</sup>To biro cūja ca iī niiri tabera  
jicū bucurā mena macū:  
“¿Ijā juti ca botirije ca jāñarā,  
noa cūja niiti? ¿Noopū cūja  
doojapari?”  
yure iī jāñawi.
- <sup>14</sup>To biro yure cū ca iī jāñaro:  
“Wiogū, mu, mu maji cūjara,”  
cūre yu iī yuawu.  
Cū peo o biro yure iīwi:  
“Anija, Jesucristo cūjare cū  
ca bii yai bojariquere tuo  
nunjee,  
cū dīi mena cūja ca  
ñañarijere cū ca coericarā  
niiri, ñañaro peti bojoca  
cūja ca biiri rāmurire ca  
ametuaricarā niima.
- <sup>15</sup>To biri Umureco Pacu cū ca  
duwiri tabe jāguero niima.  
Cū yaa wiipure ñamiri,  
umurecori, to birora cūre tii  
nucū buocōa niima.  
Wiogū cū ca duwiri  
cūmuropure ca duwigū pea,  
cū ca bojoca cūti niirije  
mena cūjare īa nunjee  
niirucumi.
- <sup>16</sup>Dii rāmu uno peera aua  
boa, oco jinirūgarā, ñañaro  
tamhotirucuma. Muipū cāa,  
puniro cūjare ajitirucumi.<sup>f</sup>  
Ca ajirije cāa cūjare aji pato  
wācōtirucu.

<sup>17</sup>Oveja Macū, wiogū cū ca  
duwiri cūmuro watoapu ca  
niigura, cūjare ca cotegu  
niirucumi.  
Cūja ca oco jinirūgaro,  
catirique oco punari ca  
niiri tabepu cūjare juo  
waarucumi.<sup>g</sup>  
Umureco Pacu pea ñañaro  
cūja ca bii yaja pua  
otimirique cape ocore tuu  
coerucumi,”  
yure iī wedewi.

### Ca tūjari dobero

**8** <sup>1</sup>Ñucā Oveja Macū,  
seis niirije jīro macā  
tabe biarica tabere cū ca tāa  
pāarora, jīcā nimaro decomacā  
peti,<sup>h</sup> umureco tutipure  
ca bujumijārije yujū nucā  
peticoawu.

<sup>2</sup>Jiro yu iawu, jīcā amo peti,  
ape amore phaga penituario ca  
niirā Umureco Pacure queti  
wede bojari maja, Umureco  
Pacu jāguero ca nucūrā, cūja  
cōrorena putirica wāuri cūja ca  
tiicojoricarāre.

<sup>3</sup>Jiro apī Umureco Pacu pho  
macū doo, ca jūti añurijere cūja  
ca joe māneri tutu pho ea nucā  
waawi. Ca jūti añurijere cūja ca  
maa jāarica coro, oro mena cūja  
ca tiirica corore chowi. Toopū  
cū ca nucūro, joericaro añuro  
ca jūti añurijere pairo cūre  
tiicojowa, Umureco Pacu yaarā  
cū yaa pooga macārā niipetirā  
cūja ca jāi juu buerucurije mena,

<sup>f</sup> 7.16, 17 Is 49.10. <sup>g</sup> 7.17 Sal 23.1-2; Is 25.8. <sup>h</sup> 8.1 Media hora.

altar<sup>i</sup> oro mena cāja ca tiirica tutu, wiogu cā ca duwiri cūmuro juguero ca niiri tutupu cā joe muenerato ūirā. <sup>4</sup>To biro cā ca tiirora, ca juti añurije bueri, ūucā Umureco Pacu yaa pooga macārā cāja ca juu bue nucā buorucuriye mena Umureco Pacu pūtopu bue mua eawu. <sup>5</sup>To cōrora Umureco Pacure queti wede bojari maju pe a ca juti añurije maa jáarica corore ami, waibucrā joe muenerica tutu maquē niiti ca ajiyaarie mena tii corore maa jāa dadori, ati yepapure poo bate duwiocā cojowi. To biro cā ca tiirije menara bupo bupjū, wederique wedeo, tutuaro bupo yabe, buaro jita nana, biiwu.

### Putirica wūuri

<sup>6</sup>Jīcā amo peti, ape amore puaga penituar o niirā Umureco Pacure queti wede bojari maja putirica wūurire putirā doorā tiwa.

<sup>7</sup>Ca nii jhogu, Umureco Pacure queti wede bojari maju cā putirica wūure putiwi. Cā ca putirije menara, oco ca buurica quiiri, <sup>j</sup> ca ūurije dīi mena ca aysiarije ūnaawu ati yepapure. To biro ca biirora, ati yepa itia tabe cōrō ejaro ca niiri yepare jīcā tabe ūu, yucu itia tabe cōrō ca niiri je jīcā tabe ūu, taa ca jūmerije pea niipetirijepura ūu peticoa, biicāwu.

<sup>8</sup>Cā jiro macā, Umureco Pacure queti wede bojari maju putiwi ūucā cā putirica wūure. Cā ca putirije menara, dia pairiyapure, jīcā macānucā buuro, buaro ca ūuri buuro ūnañua eawu. To biro ca biirora, dia pairiya itia tabe cōrō ejaro ca niiri tabe jīcā tabe dīi wado biicoawu. <sup>9</sup>Ūucā itia tabe cōrō paipo ejaro dia pairiyapure ca niimiricarā, jīcā tabe macārā dia peticoawa. Ūucā cūmu pacagaari itia tabe cōrō paipo ca ejarore dia pairiyapure ca niimirique cāa, jīcā tabe maquē tii yaio ecocoawu.

<sup>10</sup>Puarā jiro macā, Umureco Pacure queti wede bojari maju putiwi ūucā cā putirica wūure. Cā ca putirije menara, umureco tutipu macā ūnocō paigūuro, jīa boerica tutu ca ūu ūucūrore biro ca ūugu ūnaaduwi eagu, itia tabe cōrō paipo ca ejaropure diari ca niimiriquere, ūucā oco ca witiri operi ca niimirique cāare, jīcā tabe tii yaio peticā cojowi. <sup>11</sup>Ūnocō pea, “Ca Jūguēgu,”<sup>k</sup> wāme cātiwi. To biri itia tabe cōrō paipo oco ejaro ca niimirije, jīcā tabe buaro ca jēguērije jeeñacoawu. To biro ca biirije jhori, paú bojoca bii yaiwa.

<sup>12</sup>Itiarā jiro macā, Umureco Pacure queti wede bojari maju putiwi ūucā cā putirica wūure. Cā ca putirije menara, muipū umureco macā itia tabe

<sup>i</sup> 8.3 Altar, Umureco Pacure tii ūucā buorā yucu dīi ca juti añurijere joe muenerica tutu. <sup>j</sup> 8.7 Granizo. <sup>k</sup> 8.11 Amargura, ajenjo.

cōro ejaro ca niigh jīcā tabe naitīacoa, ūucā ūami macū cāa jīcā tabe naitīacoa, to biri ūocōa cāa itia tabe cōro pairo ejaro ca niirāpura jīcā tabe naitīacoa, biicāwa. To biri ūmureco, ūami, itia tabe cōro ca boemirije jīcā tabe boeticoaw.

<sup>13</sup>Teere ūa niirucugū yu tūowū aa pacū, ūmureco tuti decomacāpūre wūu amojode, tutuaro wederique mena o biro cū ca ūi wedeoro: “Abé nija. ¡Abé nija! ¡Abé nija! Ano jiro itiarā Ūmureco Pacūre queti wede bojari maja cūja putirica wūurire cūja ca putiro, tii yepa macārā ūañaro peti tamhōra doorā tiima,” cū ca ūirijere.

**9** <sup>1</sup>Bapari jiro macū ūmureco Pacūre queti wede bojari majū cū putirica wūure putiwi ūucā. Cū ca putirije menara jīcū ūocōre bliugh ca niigh ūmurecopū macū ati yepapure ca ūaaduwī dooricure yu ūawū. Cū, ca ūcūari opere pāaricarore tiicojo ecowi.  
<sup>2</sup>Tii opere cū ca pāarora, tii opepure weje joericaro ca bue mūaro cōro peti bue mūawū. Tii ope ca bue mūarijera muipū cū ca naitīaropū, ūucā wino ca paa puutiropū, tiicāwū.  
<sup>3</sup>Tee bueri menara yejeroa ati yepapure witi ūaacūmu jeja ūucā peticoawa. Yejeroa pea, “Cotiapa cū ca toaro ca puniro cōro punirucuma,” cū ca ūi uwari jāaricarā niiwa. <sup>4</sup>Cūja

yejeroa pea ati yepa maquē, taa niipetirije ca jūmerije ca niirije cōro, ūucā yucū cāare cū ca ūaño doti cojoricarā mēé niiwa. Ūmureco Pacū wāmere cūja diāmacūripū ca cuotirā bojoca wadore cū ca ūaño doti cojoricarā niiwa. <sup>5</sup>“Cūja toa jīa batetirāra, jīcā amo cōro niirā muipūa peti cūja ca wījioro mūja tiirucu,” cū ca ūi cojoricarā niiwa. Cūja ca toarije pea jīcū cotiapa cū ca toaro cōro puniwy.

<sup>6</sup>Tii rūmūrire bojoca bii yairiquere amamirucuma. To biro bii pacarā būatirucuma. ūucā bii yairūgamirucuma; cūja ca bii yaipepūa manirucu.

<sup>7</sup>Yejeroa pea, ameri jīarā waaraugārā, caballoare<sup>l</sup> cūja ca beju umo ūucōricarāre bīrā bauwa. Cūja dūphūga jotoare oro mena tiirica betorire biro ca baurijere pejawa. ūucā bojoca baurica wāmere biro diāmacū cūtiwa. <sup>8</sup>Cūja poa pea, nomio poare biro yoerije niiwy. Cūja upi pea macānūcū yaia jūrā būcurā<sup>m</sup> upire biirije niiwy.

<sup>9</sup>Cūja upūrire come juti mena jāna ditowa. Cūja ca wūurire cāa, ameri jīa jāa waara, bojoca cūja ca jānari coori mena caballoa cūja ca jīo ūmaaro ca būjūro cōro būjūwū. <sup>10</sup>Cūja pīcōrori cāa cotiapa pīcōrore biro niiwy, cūja ca toari caari. Teepū chōwa nímā bojocare cūja ca toaro, jīcā amo cōro niirā muipūa peti ūañaro cūja

<sup>l</sup> 9.7 Waibūcurā ca apeye ūmarā. <sup>m</sup> 9.8 Leones.

ca tamhoro cūja ca tiipere.

<sup>11</sup> Yejeroa wiogh, ca ūcūari ope macū ángel, hebreo wederique menara “Abadón” wāmē cūtiwi. Griego yee mena peera, “Apolión” wāmē cūtiwi.<sup>n</sup>

<sup>12</sup> Mee, ca nii jhorije ñañaro tamhorique ametha, ména pha wāmē doo nemo.

<sup>13</sup> Jīcā amo cōro ca niirā jiro macū, Umureco Pachre queti wede bojari majh putiwi ñucā cū putirica whure. Cū ca putirora, oro mena cūja ca tiirica tutu,<sup>o</sup> wiogh cū ca duwiri cūmuro juguero ca niiri tutuphre ca niirije bapari sawiri watoaph wederique ca wedeorijere yh tuowh. <sup>14</sup> Jīcā amo cōro jiro macū Umureco Pachre queti wede bojari majh putirica whu ca choghre o biro cūre iī wedeo cojowh: “Dia pairiya Éufrates weja Umureco Pachre queti wede bojari maja bapari cūja ca jia tuu nucōricarare cūjare popioya,” iīwh. <sup>15</sup> To cōrora Umureco Pachre queti wede bojari maja bapariphra popio ecowa. Ati yepa macārā bojocare itia tabe cōro paipo ejaro ca niirare jīcā tabe macārare ca jīa bateparā niirā biiwa. “Mee, umurecore too muipū cū ca niiro, tii rhmh ca niiro, ñucā cū muipū ca niiro, tii cūma ca niiro, to biro ca tiiparā niirucuma,” iī cūuricarā niiri to biro biiwa. <sup>16</sup> To biicāri ñucā, “Jīari maja uwamarā doscientos

millones peti niima caballoa jotoa ca pejarā,” iīrique cāare yh tuo bha cojowh.

<sup>17</sup> To biro ca iīrijere tuo bha ìa cojogh, yh ca ìaricarā caballoa, to biri cūja jotoare ca pejarā cāa, o biirā niiwa. Niipetiraphra, cūja cotiare, cūja diámacūre, come coro pecame ca ùurijere biro ca jūari coro, jacinto cūja ca iīrijere biro ca jumerije, ñucā azufre biro ca juriri coori mena jāña ditowa. Caballoa pea, macānuchā yai dhpugare biro dhpuga cūtiwa. To biro biicāri cūja ujeroriphre ca ùurije, ca buerije, azufre, witiwu. <sup>18</sup> Ca ùurije, ca buerije, to biri azufre, ate itia wāmē caballoa ujeroriph ca witirije bojocare ñañaro peti ca tiiro, pah bojoca itia tabe cōro paipo ejaro ca niimiricarā jīcā tabe macārā bii yai peticoawa. <sup>19</sup> Caballoa ñañaro cūja ca tiirijere cūja ujeroriph, cūja phcōrori añaare biro ca baurije ca niirijeph chowa. Tee mena ñañaro tiiwa.

<sup>20</sup> Bojoca, ate ñañarije mena ñañaro cūja ca bii yai weoricarā ca cati dhajarā nii pacarā, ñañaro cūja ca tiirijere thgoeñā yeri wajoatiwa. Ñucā wāthare, oro, plata, bronce, ùtā, to biri yuch mena cūja ca quenoricarā ìati, thoti, waati, ca biirare cūja ca tii nucā bhorucuriye cāare tii yerijāatiwa. <sup>21</sup> Ñucā bojocare cūja ca jiarucurijere, ati yepa

<sup>n</sup> 9.11 Abadón, to biri Apolión wāmē cūtiwi. Waimaja yee mena peera, “Ñañaro ca tii yaiogh,” wāmē cūtiwi. <sup>o</sup> 9.13 Altar.

maquē cūja ca maji tutuarije menara ca biipere cūja ca wede juguerucurijere, nomia, umua, tiirica wāme cōro méé cūja ca tii epe niirucurijere, cūja ca jee dutirije cääre, tii yerijäati majuroopeecäwa.

**Umureco Pacu puto macū,  
owarica tunuaacā mena**

**10** <sup>1</sup>Jiro apī Umureco Pacu puto macū do biro ca tiiya manigu, bueri watoapu ca duwi doogħre yu īawu. Cū dūpuga jotoare bue niimam u beto nii amojode, cū diámacū pe a umureco macū muipūre biro boe bate, īucā cū dāpori cää pecame ca ū nucūri punare biro, niiwu. <sup>2</sup>Cū amopħre upa tunua pāarica tunuaacäre cħowi. Cū dūpo diámacū nuñare dia pairi yaapħre u ta cūu, īucā ca ācō nuñā peera yepapħre u ta ñee nucā ea, biwi. <sup>3</sup>To biro bii duwi eagħra, jīcū macānucū yai cū ca acaro buiro cōro peti tutuaro acaro buiwi. Cū ca acaro buirora, jīcā amo peti, ape amore pħaga penituar o niirā bħopoa cūja ca wederijere yu tħoww. <sup>4</sup>Bħopoa jīcā amo peti, ape amore pħaga penituar o niirā cūja ca wedero jiro teere owagħu doogħ yu tiimiw yua. Owagħu doogħ yu ca tiiri tabera, umureco tutipu o biro yħre ca īi cojrijere yu tħoww: “Mu jīċura majiña, bħopoa jīcā amo peti, ape amore pħaga penituar o niirā cūja ca ijjārijera owaticāna,” yħre īiwu.

<sup>5</sup>Umureco Pacħre queti wede bojari maju diapu, yepapu ca u ta ñee nucūgħre yu ca īaricu pea, cū amo diámacū nuñare umureco tutipu juu mħene cojori, <sup>6</sup>to birora ca caticōa niigħu mena, umureco, ati yepa, dia pairiya, īucā niipetirje teepħre ca niiri je cääre ca tiiricħu wāme mena īiri: “Mee, ati cuu to cōrora peti nħċācoaro bii. <sup>7</sup>Jīcā amo peti, ape amore jīcāga penituar o niirā jiro macū Umureco Pacħre queti wede bojari maju cū putirica wħure cū ca puti jħorri tabera to cōrora yapa cuti earucu ati umureco. Umureco Pacu, ‘O biro yu tiirucu,’ cū ca īrique, cū jīċura cū ca majirique bii earo biirucu. Cū yaarā, cū yee quetire ca wedeparare cū ca wedericarore birora bii yapano earo biirucu,” īwi.

<sup>8</sup>Umureco tutipu wederique yu ca tuorique pea, īucā o biro yħre to ca īi cojoro yu tħoww: “Umureco Pacħre queti wede bojari maju dia pairi yaapu, yepapu u ta cūri ca nucūgħu pħotopu waari, pāarica tunua cū ca cħorri tunuaacäre amigħu,” yħre īi wedeo cojowu. <sup>9</sup>To biro yħre ca īrijere tuo, Umureco Pacħre queti wede bojari maju pħotopu waari, tii tunuaacäre yħre cū tiicojato iġi, cäre yu jāiwhu. Cū pe a o biro yħre īi yħħwi: “Ujja, amiri baaya. Mu ca baaro mu ħejra dobea ocore biro ipitirucu. Bii pacaro, mu

paagapura bħaro jħġu ērūcu,” yure īwi.<sup>p</sup>

<sup>10</sup>To biro yure cā ca īiro, Umħreco Pacħre queti wede bojari maju cā ca cħorri tunuaacāre amiri yu baawu. Yu unctionera añuro dobea ocore biro ipitiw. Bii pacaro yu paa totipura bħaro jħġu ēbuwu.

<sup>11</sup>To biro yure ca biiri tabera o biro yure īwa: “To cānacā macā macārāre, nucā to cānacā yepa macārāre, to cānacā pooga macārāre, bojoricarori ca wederāre, to biri niipetirā wiorā, cāja ca biipere Umħreco Pacħu cā ca īrijere, cājare ca wede nemopu mu nii nucā,” yure īwa.

### Cāja ca īariquere ca wederā pħarā

**11** <sup>1</sup>Jiro jīcā pīi cōorica pīre<sup>q</sup> yure tiicojori, o biro yure īwi: “Wām u nucāna. Umħreco Pacħu yaa wiire, yucħu dīi ca jħti añurije joe mħenerica tutu cācare cōoña. Nucā toopu ca juu bue nucē bħo niirā cācare bapo cōo nħaħna. <sup>2</sup>Bii pacagħu, Umħreco Pacħu yaa wii macā yepa peera mu cōotiwa. Mee tii yepa, Umħreco Pacħre ca majitirāre cāja ca tiicojrica yepapu nii. Cāja pea Umħreco Pacħu yaa macā, ca nħanarije maniri macāre cuarenta y dos muipu peti nħanaro bojocare tii niirucuma. <sup>3</sup>Yu pea, pħarā boori juti jañaricarā mil doscientos

sesenta rħamri peti yu yee maquēre ca queti wede niiparāre yu tiicojorucu,” īwi.

<sup>4</sup>Cāja niima, pħagħu olivos yucħre biro, nucā pħa tutur jīa boerica tuturire biro, ati yepa Umħreco Pacħu jħġuerore ca niirā.<sup>s</sup> <sup>5</sup>Jīcārā nħanaro cājare ca tiirugħarā unore, cāja unctionori ca un witirije mena cāja waparāre joe yaiocāma. To biro tii yaio ecorucuma, no ca boorā nħanaro cājare ca tiiruġa tħogħejnārā uno. <sup>6</sup>Anija cāja ca īariquere wederi maja, ca oco peatiro cāja ca tii majirijere cħomha, cāja ca queti wede niiri cuu cōro ca oco peatipere biro īrā. Nucā ocorena dīi ca jeeħanaro tii majirique cācare cħeo, ati yepare niipetirije diarique mena nħanaro cāja ca tamħoro, cāja ca tiirugħi taberi cōro cāja ca tii majipere, cħomha.

<sup>7</sup>Umħreco Pacħu yeere cāja ca majirijere cāja ca wede yapanoro, ca ħċċari opeppu ca muu doogħu waibħu ca uwiġġu ħro cājare quēe ametu nucāri, cājare jīa batecārūcumi.

<sup>8</sup>Cāja upu ri niiquiżiż peea cāja Wiogħure cāja ca jīa cōaquiżiċċa macā, pairi macā maquē wijjeri watoa macā yepapu<sup>t</sup> cūa yai waarucu, ape wāme īi cōoñajata Sodoma, to biri Egipto macāriġu.

<sup>9</sup>To biri itia rħam decomacā peti niipetirā bojoca, ape macāri

<sup>p</sup> 10.9 Ez 3.3. <sup>q</sup> 11.1 Vara de medir. <sup>r</sup> 11.4 Candelabros. <sup>s</sup> 11.4 Zac 4.3, 11-14.

<sup>t</sup> 11.8 Jerusalén'pu.

macārā bojoricarori ca wederā, ñucā niipetiri yepari macārā cāa, īa niirucuma cāja upurí niiquíriquere. Ñucā cāja upurí niiquíriquere cāja ca yaa cōaro bootirucuma.<sup>10</sup> Ati yepa macārā pea, to biro cājare cā ca tii cōarijere īari, cāja ca chorije mena cāja majurope ameri tiicojo ȣjea nii niirucuma, cāja pħarā ca bīpere wede jħugueri maja ñañaro cāja ca bīro ca tiirucuricarā, mee cāja ca bii yaicoaro macā.

<sup>11</sup> Itia rħumħ decomacā ca ametħaro jiro, Ūmħreco Pacu catirique cā ca tiicorije cājapħre ca ñaajāa nħucā earo, cati wāmħ nħacōawa ñucā. Cājare ca īa niiricarā pea īa nħusacā yai waawa. <sup>12</sup> To cōrora Ūmħreco Pacu yeere cāja ca majirijere wederi maja pea, Ūmħreco tutipu tutuaro mena o biro ca īrijere tuħwa: “iAnopu mħa dooya!” To biro cājare to ca īrora, bueri bħarha watoapu cāja waparā cāja ca īarora Ūmħreco tutipu mħacoawa.

<sup>13</sup> To biro cāja ca bii mħa waari tabera ati yepa bħarzo nanawħu. To biro to ca biiro, tii macā pħa amo cōro peti pairo ejaro ca niimirica yepa abacā ñaaduwi waawħu. To biro ca biiro, bojoca siete mil peti bii yaiwa. To biro ca biiro bojoca ca cati dħajaricarā pea uwirique mena, Ūmħreco Pacu Ūmħreco tutipu ca niigħure, “Do biro ca tħiġi manigħu niimi,” īi nħacā bħowwa.

<sup>14</sup> Ñañaro tamħorique pħa cuu ametħa mee. To ca bii pacaro, itiati ñañaro ca biipa cuu cōñacā dooro bii.

### Puti tħejarica wħu

<sup>15</sup> Ñucā Ūmħreco Pacħre queti wede bojari maju jīcā amo peti, ape amore pħaga penituar ca niiggħu cā putirica wħare putiwi. Cā ca putirora, Ūmħreco tutipu tutuaro wederique o biro ca īrije wedeowu:

“Ati yepa macārā cāja ca doti niimirique, mani Ūpū to biri cā Ca Beje Amiricu<sup>u</sup> yee pee nii eacā mee yua. Cāja to birora doticōa niirucuma.”

<sup>16</sup> To biro ca īrora, veinticuatro ca niirā bħexxarā cāja yaa cūmuroripu Ūmħreco Pacu jħuguerore ca duwirā, muu bia ñaacūmu waa, o biro īi nħacā bħowwa Ūmħreco Pacħre:

<sup>17</sup> “Ūmħreco Pacu niipetirijepħre ca doti tutua niiggħu, ca nii jħo dooricu, to birora ca niicōa niiggħu, nħucā ca doopħre, ‘Añu majuropeecā’ mħre jāa īi, do biro tħiġi maniro mħu ca doti tutua majuropeerijere jee Ȅpari, mħu doti jħo waa.

<sup>18</sup> Niipetiri yepari macārā ajiamiwa. Mħu ca ajiarije mena ñañaro cājare mħu ca tiipa rħumħ eacoa mee. Ca bii yaiquřicarā niipetirāre mħu ca īa bejpa tabe, Mħu yee queti wede jħugueri majare, mħu yeere paderi

<sup>u</sup> 11.15 Hebreo wederique mena “Mesías”; griego wederique mena peera “Cristo”.

maja, mʉ yaarā ca ñañarije manirā, mʉ wāmere ca ii nucā bhorā, ca nii coterā, ca nii majuropeerāre, cūja yee maquē añuriye cūja ca wapa taapere mʉ ca tiicojopa rūmʉ eacoaro bii.

Ati yepa macārā bojocare ñañaro ca tii yaiorāre, ñañaro cūjare mʉ ca tii yaiopa rūmʉ nii,” ii nucā bhowa.

<sup>19</sup>To cōrora, Umureco Pacʉ yaa wii umureco tutipʉ ca niiri wii jope pāa nucācoawʉ. Tii wiipʉre bauwʉ acacūmuia, Umureco Pacʉ, “O biro yu tiirucu,” cū ca iñrica cūmuia. To biro ca biiri tabera buaro bupo yabe, wederique wedeo, bupo paa, buaro jita nana, to biro biicāri buaro oco ca buurica quiiri ñaa, biiwu.

Nomio, to biri pinore  
biigʉuro ca niigʉ

**12** <sup>1</sup>Nucā, umureco tutipʉre ca bii ñori wāme añuri wāme bau eawʉ. Jīcō nomio umureco macā muipūrena jutiro jāñacāri, ñami macā muipū peera cō dūpori doca pee, ñucā pejarica beto pʉa amo peti, dūpore pʉaga penituario niirā ñocōa ca niiri before pejarico niwo. <sup>2</sup>Utaaga niwo; macā cūtirugʉ ca punirijere wijiogo ñañaro tamʉo acaro buiwo. <sup>3</sup>Jiro,

umureco tutipʉ ca bii ñorije ape wāme bau eawʉ ñucā. Níjá uwioghʉro pāmuri majʉ pinore biigʉuro, jūagʉuro, jīcā amo peti, ape amore pʉaga penituario ca niirije dūpugaari cūti, pʉa amo cōro peti potagaari cūti, ñucā, cū dūpugaari cōrorena pejarica betorire peja, ca biigʉ' baua eawi. <sup>4</sup>Cū pea cū pīcōro menara itia tabe cōro pairo ejaro ca niirā ñocōa umureco tutipʉ ca niirāre, jīcā tabe ati yepapʉ paa bate duwiocā cojowi. To biro tii yapano, nomio macā cūtigo doogo ca tiigo díamacā tua nucā eawi, cō macā cū ca bañarije menara cūre baacārʉgu. <sup>5</sup>Cō pea, umure macā cūtiwo, cōmegʉ chocāricʉ do biro tiiya maniropʉ bojoca poogari niipetirāpʉre ca doti tutua niipʉre. Cō macā pea,<sup>w</sup> cū yaa cūmuropʉ ca duwigʉ Umureco Pacʉ pñtopʉ ami cojo ecocāwi. <sup>6</sup>Cū paco pea ca yucʉ ca maniri yepapʉ Umureco Pacʉ, mil doscientos sesenta rūmʉri peti cōre īa ñunyjee niirique niirucu, cū ca ii queno yuerica tabepʉ duticoawo.

<sup>7</sup>Tee jiro ameri jīarique waawʉ umureco tutipʉre. Miguel, cū yaarā mena, pāmuri majʉ pinore biigʉurore cū bojoca menare ameri quēewa. <sup>8</sup>Miguel jāari pee cūre quēe ametʉa nucācāwa. To biri cūjara<sup>x</sup> umureco tutipʉre cūja ca niipa tabe manicāwʉ yua. <sup>9</sup>To biri cū, pāmuri majʉuro

<sup>v</sup> 12.3 Pāmuri majʉ Satanás're ca bii cōoñagu (dragón). <sup>w</sup> 12.5 Sal 2.9.  
<sup>x</sup> 12.8-9 Dragón cū yaarā ángeles mena.

tíruumaphu macă pino, wătă, Satanás ca wăme cútigă, niipetiră ati yepa macărăre ca ii dito epegu pea, umureco tutipu ca niimirică căre ca pade coteră menara ati yepapu cōa duwio ecocoawi.

<sup>10</sup>Jiro, umureco tutipu tutuaro mena wederique o biro ca ii wedeo cojorijere yu tħowu:

“Mee, mani ca ametħape,  
mani Umureco Pacu cū ca  
tutua majuropeerije, cū ca  
doti niiriże, nūcā cū yu  
Cristo cū ca doti majipe cāa  
ea yerijāa.

Mani yaarāre ñamiri,  
umurecori, mani Umureco  
Pacu cū ca īa cojoro, ñañaro  
cējare ca ii wedejāarucugħ  
cū ca cōa ecorije jħori.

<sup>11</sup>Mani yaarā, Oveja Macu cū ca  
dī bate yai bojarique jħori,  
nūcā aňurije queti cēja ca  
wederique mena, Satanás're  
bii ametħene nūcāwa.

Cējare cēja ca jīarugajata  
cāare, cēja ca jīa eco yaipere  
uwitiwa.

<sup>12</sup>To biri muja, umureco tuti,  
muja toopħure ca niirā cāa,  
ujea niiña.<sup>y</sup>

Abé nija, tii yepapu, diapu ca  
niirā, ñañaro peti tamħorā  
doorā tiima.

Mee, Satanás, ‘Yu ca bii yaipa  
tabe eacoaro bii,’ iima iīgħu,  
bħaro ajiarique mena duwi  
waami tii yepapure,” ii  
wedeowu.

<sup>13</sup>Pāmuri maju pinore biiggħuro  
ca niigħu pea, “Mee yu cōa duwio  
ecocoa,” iima iīgħu, nomio, umu  
ca macă cūtijāgħore nħnħu waawi.

<sup>14</sup>To biro cū ca biro, nomio  
peera, aa pacu quedupħurire  
cōre tiicojowa, ca yuċu maniri  
yepapu cō ca niiro, itia cūma  
decomacā peti cōre baarique  
eca niiriqe niirucu, cū ca  
iirica tabe pāmuri maju<sup>z</sup> cū ca  
eatiropu cō wħu duti waajato  
iīrā. <sup>15</sup>Cū, pāmuri maju pinore  
biiggħuro ca niigħu cōre nħnħu,  
cū ujero ca oco witirije mena  
dia jeenċā cojowi, cōre to ūma  
yuu yaiocajato iīgħu. <sup>16</sup>To biro  
cōre cū ca tii yaiorugħamijata  
cāare, ati yepara ope, pairi  
opeero pāa nūcāri, pāmuri maju  
ujero oco ca witirije mena dia  
cū ca quenorica yaare uu yuu  
peotikā cojowu. <sup>17</sup>To biro ca  
biro īari, pāmuri majuħro peo  
bħaro nomio mena ajiawi. To  
biri cō yaa pooga macărā ca nii  
dħajarā mena, Umureco Pacu cū  
ca dotirore biro ca tii nħnħejerā  
Jesucristo yee quetire to birora  
ca tħo nħnħejecōa niirā mena,  
ameri jīagħu waawi.

<sup>18</sup>Pāmuri maju peo dia pairi  
yaa tħjarore ea nūcā eawi.

### Pħarā waibħucarā ca uwiorā

**13** <sup>1</sup>Dia pairi yaa jita  
dupari yepa ea  
nūcāri yu īawu, jīcă waibħu  
ca uwiogħu, jīcă amo peti,

<sup>y</sup> 12.12 Satanás umureco tutipure cū ca niitiro macā ujea niiña umureco tutipure ca niirā niipetirā. <sup>z</sup> 12.14 Dragón.

ape amore p̄uaga penituaro  
niirije peti d̄upugaari c̄uti,  
ñucā p̄ua amo cōrō niirije  
potagaari c̄uti, ca biigū, dia  
pairi yaapure ca pāmū m̄ua  
doogure. C̄ū potagaari cōrora  
pejarica betori<sup>a</sup> chowu.  
Ñucā c̄ū d̄upugaari cōrora  
Um̄areco Pacure ñañarije ca  
ii tutirije tujawu. <sup>2</sup>Waibucu  
ca uwioguuro pea, macānucā  
yai ca woori c̄utigure biiguuro  
niiwi. To bii pacagu, c̄ū d̄upori  
peera buco d̄aporire biirije  
d̄upori c̄uti, ñucā c̄ū unctionero  
pea yai jūagu unctionero biro  
unctionero c̄uti, biiwi. Pāmuri maju  
pinore biiguuro ca niigū pea,  
waibucu ca uwioguurore,  
c̄ū ca tutuarijere, ñucā c̄ū  
yaa cūmurore, doti maji  
majuropeerique cāare c̄are  
tiicojowi. <sup>3</sup>Waibucu ca  
uwioguurore, c̄ū d̄upuga  
jicāgaare c̄ū ca bii yaicoaro  
ca tiipa camiro cōroro niiwu.  
Biropu, tii camiro pea mee  
yati biatocoaua. To biro ca  
biirijere ati um̄areco macārā  
niipetirā īa unctionero niiri, c̄ū pee  
wadore tuo nūnūjeewa. <sup>4</sup>To  
biri waibucu ca uwiogure  
añuro doti maji niiriquere c̄ū  
ca tiicojorique j̄uori, añuro c̄are  
ii nūcā buowa pāmuri maju  
pinore biiguuro ca niigū peere.  
Waibucu ca uwioguuro cāare, o  
biro c̄are ii nūcā buowa: "Jicā  
uno peera c̄are biro ca majigu,

čäre ca bii ametuene nūcāpū manimi,” cäre ii nūcā bħowwa.  
⁵ Nucā apeyera waibħus ca uwiogħure, ca nii majuropeerijere biropu ii, docuorije Ʉumureco Pacħre ii buirica wāmère, cäre ii dotiwi. Nucā cuarenta y dos muipūa<sup>b</sup> peti cū ca doti niipe cāare cäre tiicojowi. <sup>6</sup>To biri, cäre cū ca ii dotiricarore biro Ʉumureco Pacħre, nucā cū ca niiri tabe ca aňu majuropeeri tabere, to biri Ʉumureco tutipu ca niirā cāare, ɏaňarije cūjare ii bui tutiwi. <sup>7</sup> Ʉumureco Pacħ yaa pooga macārā mena cū ca ameri jia ametu nūcācāpere cäre tii dotiwi. Nucā niipetirā bojoca cāja ca niiro cōrōre, niipetiri macāri macārāre, niipetirā bojoca bojoricarori ca wederāre, to biri niipetiri yepa macārāre cū ca doti majipe cāare, cäre tiicojowi. <sup>8</sup> To biri waibħus ca uwiogħure, bojoca ati yepa macārā niipetirā, Ʉumureco Pacħ ati yepare cū ca jeeñori tabepħura catirique ca niiri pūuro Oveja Macū mani yee wapa ca bii yai bojaricħ yaa pūuropħure, cūja wāmère ca owa tuu ecotiricarā cäre nūcā bħorucuma.

<sup>9</sup>Jīcārā ca tuo majirūgarā tuo ya.

10 “Ñeeri aperopʉ cūja ca jee  
waa bateparā ca niirā, ñee  
ecori aperopʉ jee waa eco  
yaicārucuma.

<sup>a</sup> 13.1 Corona o diadema. <sup>b</sup> 13.5 Ap 12.6; 1,260 rămure în Itia cumană deocamdată 12.14.

Niipii mena ca jia eco yaiparã  
ca niirã, niipii menara jia  
eco yairucuma.”<sup>c</sup>

To biro ca biiri tabere ca  
ñañarije manirã, Umureco Pacu  
yaarã ca niirã, añuro tugoeña  
tutua, diámacu tugoeña bayi, bii  
niirucuma.

### **Waibucu ca uwioqu jitapu ca ame pea doogu**

<sup>11</sup> Jiro ñucã apí waibucu ca  
uwioqu ati jita juapeapu ca  
ame pea doogure yu ñawu.  
Cú pea, jicú oveja macu yeere  
biirije phaga potagaari cütiwi.  
Bii pacagu, jicú pámuri maju  
pinore biiguhro ca niigü cù  
ca wederijere biro wedewi.  
<sup>12</sup> To biro biicári, ca nii jhoricu  
waibucu ca uwioqu cù ca doti  
majiricaro cörora cüja ca ía  
cojorore tii niiwi ñucã. Bojoca ati  
yepa macára niipetirare, ca nii  
jhoricu waibucu ca uwioqu ca  
camiro yatiricu peere ii nucu bho  
dotiwi. <sup>13</sup> Ca ía ñaaña manirije  
tii bau niirique cääre, do biro ca  
tiiya manirijepu tii bau niiwi.  
Ñucã ati yepapure, niipetirá cüja  
ca ía cojoro, umureco tutipu  
maquê ca ñurije ca ñaaropu  
tiicawi. <sup>14</sup> Ca nii jhoricu waibucu  
ca uwioqu cù ca ía cojorora o  
biro atere bojocare tii bau nii ñino  
ditocári, niipii mena ca paa taa  
ecoricu nii pacagu ca catiricure  
cure tii nucu bhorâ cure biigu  
cujare queno dotiwi. <sup>15</sup> Cú jiro  
macu ca uwioquhuro jita juapeapu

ca ame pea dooricu peera, cù  
juguero macure biro baugu cù  
ca queno dotiricure cù ca catiro  
jäapere cùre tiicojowi, cùre cù  
ca catioro cù pea wede, cùre  
ca nucu bhotirâ niipetirare jia  
doti, cù ca tiipere ñima ñigü.

<sup>16</sup> To biro tiicá, niipetirâ bojoca,  
wimarã, buehrâ, ca apeye pairã,  
ca apeye manirã, añuro ca niirã,  
ca pade coterã, niipetirã, cüja  
amo diámacu nuñare to biri  
cüja diámacupure, jicá wâme  
cüja ca ñia cüu dotiro tiiwi.

<sup>17</sup> Tii wâmere ñia cüu ecoti, ñucã  
waibucu ca uwioqu wâmere  
choti, to biri cù wâme ca cöori  
wâmere choti ca biirâ, apeye  
wapa tii, ñucã cüja ca chorie  
uno cääre noni majiti, biicâwa  
bojoca. <sup>18</sup> Atera añuro tugoeña  
majirique booro bii. Ca tugoeña  
puogu uno waibucu ca uwioqu  
yaa tabe cöoñarica tabere  
cöoñañaqué. Jicú umu wâme nii.  
O biro nii tii wâme: seiscientos  
sesenta y seis.

**Oveja Macu, to biri  
144,000 yee queti**

**14** <sup>1</sup> Jiro yu ñawu ñucã  
Oveja Macu, Sión  
cüja ca ñiri buuro jotoapu ca  
nucügure. Cú mena niiwa, cù  
Pacu wâmere, Oveja Macu  
wâmere, cüja diámacupure owa  
tuuricarâ ca niirâ bojoca ciento  
cuarenta y cuatro mil peti.  
<sup>2</sup> Jiro yu tuowu, umureco tutipu  
wederique, oco ûma cõa jäaro

<sup>c</sup> 13.10 Is 33.1; Jer 15.2; 43.11; Gn 9.6; Mt 26.52.

ca b̄ujuro cōro b̄uju, ñucā b̄upo tutuaro cū ca b̄ujuro cōro peti ca b̄uju wedeorije wederiquere. Paú b̄ua tēe bajari maja<sup>d</sup> cūja ca b̄ua tēerore biro b̄uju wedeowu.  
<sup>3</sup>To biri wiogu cū ca duwiri cūmuro j̄uguerore, ñucā ca catirā bapari ca niirā j̄uguerore, to biri bucūrā j̄uguerore, wāma wāme bajarique bajawa. Jīcū unctiona tee bajarique wāmtere ca baja majipe uno méé niiwu. Cūja ciento cuarenta y cuatro mil ati yepapu cūja ca niiro, Um̄ureco Pacu cū ca ametüenericarā wado cūja ca baja majiriye niiwu. <sup>4</sup>Anija niiupa nomia mena ca tii eperugá tugoeñatirā, añurā peti Oveja Macū cū ca waari taberi cōro cūre ca nūnurā. To biri bojoca ati um̄ureco macārā mena ca niimiricarā, Um̄ureco Pacu, to biri cū Macū Oveja Macū yaarā ca nii j̄horicarā peti niiupa. <sup>5</sup>Jīcā wāme unctiona ca ii ditorā méé niiwa. Cūja, jīcā wāme unctiona ñañarije ca tiirā méé niiwa.

### Itiarā Um̄ureco Pacu p̄uto macārā queti

<sup>6</sup>Jiro apī Um̄ureco Pacure queti wede bojari maju, um̄ureco tutipu ca w̄uu amojodegu, ati yepapu ca niirā bojoca poogaari cōrorena, niipetiri macāri macārare, to cānacā poogaari macārā bojoca bojoricarori ca wederāre, añurije queti ca peti ñucātipere ca queti jee waagure yu īawu. <sup>7</sup>Tutuaro wederique mena o biro iiwi:

—B̄uaro ñucā b̄uorique mena Um̄ureco Pacure ii ñucā b̄ori, cūre baja peoya. Mee, Um̄ureco Pacu cū ca ña bejeri tabe eacoa. Um̄ureco quejerore, ati jitare, dia pairi yaare, oco ca witiri operire, ca tiiricu wadore ii ñucā b̄uoya —iiwi.

<sup>8</sup>Cū jiro macū Um̄ureco Pacure queti wede bojari maju o biro ca iiig uñunwhi:

—Mee ñaacoa. Mee ñaacoa Babilonia<sup>e</sup> macā pairi macā ca niimijāri macā. Tii macā macārā, cūja ca tii ñucā b̄uorāre paú cuocāri, paú mena ca tii eperāre biro cūja ca tii niirije mena, bojoca poogaari niipetirāpura cūjare ña cōori cūjare biro cūja tiiro cūjare tii mecūowa —iiwi.

<sup>9</sup>Cūja p̄uarā jiro macū ñucā Um̄ureco Pacure queti wede bojari maju tutuaro wederique mena o biro ii ñunueewi:

—Jīcārā, waibhucu ca uwiogure, ñucā cūre ña cōori cūja ca quenorichure ca ii ñucā b̄uorāre, to biri ñucā cūja amopu, cūja diámacūpu, cū wāmtere ca ñia cūu ecorā cāa, <sup>10</sup>Um̄ureco Pacu ñañaro cū ca tiipe, buaro cū ca ajiarije mena cū ca queno yueriquere ñañaro tam̄orucuma. Ñucā Oveja Macū, to biri Um̄ureco Pacure queti wede bojari maja, ca ñañarije manirā cūja ca ña cojoro, ca ñurije, to biri azufre mena ñañaro joe ecorucuma. <sup>11</sup>Ñañaro tam̄o cūja ca bii bue m̄enerije

<sup>d</sup> 14.2 Aristas. <sup>e</sup> 14.8 Is 21.9.

pea to birora bue muenecōa nii. Waibuc̄a ca uwioġurena ii nucā b̄eo, ūucā cāre biiḡa cāja ca quenoric̄rena ii nucā b̄eo, cā wām̄ere owa tuu doti, ca tiirā, jīcā rūm̄ uñora, ūucā jīcā ñami uñora, yerijāa, biiticārucuma —iiwi.<sup>12</sup> O biro ca biiri tabere, ca ñañarije manirā, Um̄ureco Pac̄a cā ca dotirore biro ca tii nūnūjeerā, ūucā Jesucristore to birora ca tho nūnūjēecōa niirā, cāja ca t̄ogoeña bayi niipe niirucu.

<sup>13</sup>To cōrora um̄ureco tutip̄a wederique o biro ȳre ca ii cojorijere ȳa thoowu:

—Atere owaya: Añuro ujea niima, mecā menare Wiogure ii nucā b̄ohori ca bii yairā. Añuri Yeri pea o biro iimi:

—Ugjá. Popiye peti cāja ca padē b̄uañarucuriquere yeerijāarucuma. Cāja paderiquera cāja mena niirucu —iimi.

#### Ati yepa maquē ote dicta

<sup>14</sup>Ȳa iaw̄u jīcā b̄urha bueri b̄urha ca botiri b̄urha, jīcā Ca Nii Majuropeeḡ Mac̄ure biiḡa cā ca duwiri b̄urhare.<sup>f</sup> Cā d̄upugap̄ure oro mena cāja ca tiirica betore peja, ūucā cā amorp̄a paa juderica p̄ii ca joo yoori betore cho, tiiwi.<sup>15</sup> ūucā Um̄ureco Pac̄a yaa wiip̄a ap̄i Um̄ureco Pac̄a queti wede bojari maj̄a tuuvaro wederique mena bueri b̄urhap̄a ca duwiḡure o biro ii witi doowi:

—Yoari méé, m̄a niip̄i mena ote dicare paa jude jeeya. Mee, teere jeerica cuu eacoa. Tii yepa maquē ote dicta b̄usac̄oa mee —cāre ii cojowi, bojoca ati yepa macārārena iiuḡa.<sup>16</sup> To biro cā ca iirijere tuori, bueri b̄urha jotoap̄a ca duwiḡa pea cā niip̄i, ote dicare paa juderica beto mena ati yepap̄ure ote b̄usap̄a ca niirijere paa jude jee peoticā cojowi.

<sup>17</sup>Jiro ap̄i Um̄ureco Pac̄ure queti wede bojari maj̄a um̄ureco tutip̄a ca niiri wii Um̄ureco Pac̄a yaa wiip̄ure niip̄i ch̄ocāric̄a witi doowi cā cāa.

<sup>18</sup> ūucā ap̄i, Um̄ureco Pac̄ure queti wede bojari maj̄a, yuc̄a d̄ii ca juti añurijere joe m̄enerica tutu macā ca ūurijere ca dotiḡa witi doori, ote dicare paa juderica p̄ii ca joo yoori beto ca ch̄oḡure tuuvaro wederique mena o biro cāre ii cojowi:

—M̄a niip̄i ca joo yoori beto mena tii yepap̄ure uje t̄oorire paa jude jeeya. Mee b̄usap̄a nii —cāre iiwi ūucā, bojoca ati yepa macārārena iiuḡa.

<sup>19</sup>To biro cā ca iirijere tho, Um̄ureco Pac̄ure queti wede bojari maj̄a pea otore paa jude jeerica beto mena, ati yepa maquē ujere paa jude jeecā cojowi. Paa jude jee yapano, ujere cāja ca diperi taberpa jāawi. Um̄ureco Pac̄ure queti wede bojari maj̄a to biirije cā ca tiirije pea, Um̄ureco Pac̄a bojocare

<sup>f</sup> 14.14 Dn 7.13.

ññañaro cūja ca biiro, cū ca tiipere bii cōoñaro biiwū. <sup>20</sup>Tee uje pea macā wejapū dipe ecowū. Teere cūja ca diperi taberena dīi witicāwū. Tee dīi pea, caballoa amū tutupū, to biri trescientos kilómetros peti ejaro dua eyowū.

Umureco Pacū puto macārā ati  
yepare ññañaro cūja ca tiipe

**15** <sup>1</sup>Ñucā apeye umureco tutipūre uwioro ucueneri wāme ca bii cōoña nucā earijere yū ñawū. Umureco Pacūre queti wede bojari maja jīcā amo peti, ape amore phaga penituario niirā, cūja ca niiro cōro ññañari wāmeri ññañaro cūja ca tiipe Umureco Pacū cū ca ajiarije mena ca tii yapanoparā bau nucā eawa.

<sup>2</sup>Yū ñawū ñucā jīcā yaa dia pairiya oco botiri sāra yaare biiri yaa nii pacaro, ca ūrije mena ayiarica yaare. Tii sāra yaa pairi yaa tūjarore waibucū ca uwilogūre bii ametūa nucā, cūre īa cōori cūja ca quenorichre nucā buoti, cū wāme cōoriquere ñia cūu dotiti, ca biiricārā būa tēe<sup>g</sup> bajaricarori, Umureco Pacū cūjare cū ca tiicojoriquere choricarā nucūwa. <sup>3</sup>To biro biicāri Umureco Pacūre pade bojari majū Moisés yee bajariquere baja, ñucā Oveja Macū yee cāare o biro īi bajawa:

“Upū Umureco Pacū niipetirijepūre ca doti tutua

niigū, mū ca tiirijea, do biro ca tiiya manirije, īa ujea niirique peti, nii; mū ca tii niirijea añurije, díamacā ca niirije nii. Bojoca poogaari niipetirā Wiogū mū nii.

<sup>4</sup> Upū, ñiru mūre cū uwi nucā buotibogajati?

¿Ñiru mū wāmere cū īi nucā buo baja peotibogajati? Mū jīcūra ca ñañarije manigu mū nii.

Niipetiri poogaari macārā doori, mūre īi nucā buorucuma.

Mee, añurije mū ca tii niirije añuropū bii bau niicoa.”<sup>h</sup>

<sup>5</sup>Ate jiro, umureco tutipū īa mūene cojogū, Umureco Pacū yaa wii,<sup>i</sup> “Bojoca mena o biro yū tiirucu,” cū ca ūrije ca niiri wii ca pāa nucāro yū ñawū. <sup>6</sup>Tii wii santuariopū ca niiricārā Umureco Pacūre queti wede bojari maja jīcā amo peti, ape amore phaga penituario niirā, cūja ca niiro cōro ññañaro cūja ca tiipere ca cuorā witi nucāwa. Ca ūweri manirije lino mena juti cūja ca ūrije, ca ajiyaarije juti jāñawa. Ñucā oro mena cūja ca tiirica quejeri cūja cotiapū ca tūjarijere wēñaricarā niwa. <sup>7</sup>To biri jīcū bapari ca catirā mena macā, cūja Umureco Pacūre queti wede bojari maja jīcā amo peti, ape amore phaga penituario ca niirare, cūja ca

<sup>g</sup> 15.2 Arpas. <sup>h</sup> 15.4 Tee bajarique Sal 11.2-3; Dt 32.4, Jer 10.7, Sal 86.9; 98.2.  
<sup>i</sup> 15.5 Santuario.

niiro cōrorena oro mena cūja ca tiirica bapari dadaro, Ùmureco Pacu to birora ca caticōa niigū, bojocare ñañaro cū ca tii doti cojorije ca jāñari baparire cūjare tiicowwi. <sup>8</sup>Ùmureco Pacu yaa wii pea bue dadacoawu, Ùmureco Pacu do biro ca tiiya manigū cū ca tutuarije ca doorije. Ména, ñañaro tiiriquere jīcā amo peti, ape amore pūaga penituario niirije Ùmureco Pacure queti wede bojari majare cū ca tii dotiriquere cūja ca tii peotitirora, tii wiipure jāarique maniwu.

**Ùmureco Pacu ñañaro  
cū ca tiipe**

**16** <sup>1</sup>Ùmureco Pacu yaa wiipure jīcā amo peti, ape amore pūaga penituario niirā Ùmureco Pacure queti wede bojari majare, tutuaro wederique mena o biro ca iirijere yu tuowu:

—Waarāja. Tii yepapure jīcā amo peti, ape amore pūaga penituario Ùmureco Pacu ñañaro cū ca tiipe ca jāñari bapari mūja ca chōrijere poo bate cūrāja —ca iirijere.

<sup>2</sup>To biri Ùmureco Pacure queti wede bojari maju ca nii jhogu waari, cū ca chōri bapa maquēre ati yepapure poo bate cūwi. To biro cū ca tiirora, niipetirā bojoca waibucu ca uwiogu wāmere ñia cūu eco, ñucā cūre ña cōori cūja ca quenoricharena

tiii nacū bho, ca tiirucuricarāre, docuoro unicārige bharo ca punirije cūjare cami boawu.

<sup>3</sup>Ñucā cū jiro macū Ùmureco Pacure queti wede bojari maju, cū ca cuori bapa maquēre dia pairiyapure poo bate cōañua cojowi. Cū ca poo bate cōañua cojorije menara, oco pea jīcā bojocu cūja ca jāricu dīre biirije jeeñacoawu. To biro ca biirije jhori, tii yaare ca niimiricarā niipetirā dia peticoawa.

<sup>4</sup>Cūja pūarā jiro macū Ùmureco Pacure queti wede bojari maju, cū ca chōri bapa maquēre, diaripure, oco ca witiri operipure, poo bate cōañua cojowi. Teepure cū ca poo bate cōañua cojorije menara, tii yaari maquē oco ca niimijārije cāa, dīi wado jee ñaabatecā yai waawu. <sup>5</sup>Tee jiro oco coteri maju o biro cū ca iirijere yu tuowu:

“Mua añugu, ca ñañarije manigū, jīcāto ca nii jhō dooricu, to birora ca niicōa niigū mu nii, to biri wāme ca ña bejeguha.

<sup>6</sup>Cūja, mu yaa pooga macārā ca ñañarije manirā, ñucā mu yee quetire wede jhugueri majare jīa, dīi tii bate cūupa.

Mecūra mu pee, dīi cūjare mu jini doti.

Teerena boowa cūja pee cāa,” ñibowi.

<sup>j</sup> 16.5 El ángel de las aguas.

<sup>7</sup>Ñucā apī, Ùmureco Pacure tii nucā buorā joe mñenerica tutupa ca niigū, o biro cū ca iñijere yu tñowu:

“Ùpus Ùmureco Pacu  
niipetirijepure ca doti tutua  
niigū, ñañaro cūja ca biiro  
mu ca tiirijea, díamacūra ca  
niirore biro tii, díamacūra  
cējare tii, mu ca tiirije niiro  
bii,”

cū ca iñijere.

<sup>8</sup>Ñucā itiarā jiro macū Ùmureco Pacure queti wede bojari maju cū ca cuori bapa maquēre Ùmureco macū muipūpure poo bate tuuwi. To biri bojocare peca ca ùurije mena cū ca joe majipere cūre tiicожowi. <sup>9</sup>To biri bojoca niipetirā muipū peca mena ñañaro peti joe ecowa. To biro ñañaro tii ecocā pacarā ñañaro cūja ca tiirucurijere tñgoeña yeri wajoari, Ùmureco Pacu tee ñañaro cūja ca biiro ca tii doti majigu peere baja peoricaro unora, ñañaro Ùmureco Pacure ii wede paiwa. <sup>10</sup>Tee jiro bapari Ùmureco Pacure queti wede bojari maju jiro macū, cū ca cuori bapare, waibucu ca uwiogu cū ca duwiri tabepure poo bate cojowi. To cõrora cū ca doti niimiri yepa niipetiropura naitia peticoawu. To biro ca biiro, bojoca pea buaro ñañaro peti tamuori cūja ñememerori baca dupo tuuri nucūripu wijiosa. <sup>11</sup>To biro ñañaro tamu pacarā ñañaro cūja ca tiirucurijere tii yerijäätiwa.

Teere tii yerijääricaro uno, cūja cami buaro ca punirijere wijioma ñirā, umureco tuti Ùmureco Pacure ñañari wāme ii tutiwa.

<sup>12</sup>Ñucā jicā amo cōro niirā Ùmureco Pacure queti wede bojari maja jiro macū, dia pairi yaa Éufrates'pure poo bate cōañuawi, cū ca cuori bapa maquēre. Tii yaapure cū ca poo bate cōañua cojorije menara, muipū cū ca mu dooro pee ca niirā wiorā cūja tia doojato iiro, tii yaa dia pairi yaa oco bopo peticoawu.

<sup>13</sup>Pámuri maju pinore biigüuro ca niigū ñjerore, ñucā waibucu ca uwiogüuro ñjerore, to biri Ùmureco Pacu yee quetire wede jügueri majure biro ca bii ditogu ñjero cääre ümaare biirā<sup>k</sup> itiarā peti wäfia yeri ca añutirā cūja ca witiro yu ñawu.

<sup>14</sup>Cūja pea, wäfia yeri, ca ña ñaaña manirije ca tii bau nii majirā, ñucā ati yepa niipetiropu macärā wioräre jho neori, Ùmureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigū yaa rümü ca earo, Ùmureco Pacu mena ameri jiarugärä nea doorā biiwa.

<sup>15</sup>“Tñgoeña bojoca catiri, añuro ña cojo yue niiña. Jee dutiri majure biro yu doorucu. Ùjea niimi tñgoeña bojoca catiri, juti manigu waa nucū yujugu boboro yu tamuore iiğu, cū ca juti jañarijere añuro ca ña nñuñjee cote niigū,” iiwi Jesús.

<sup>k</sup> 16.13 Ñañarije yeri. Yajó.

<sup>16</sup>To biri wātīa yeri pea, hebreos wederique menara Armagedón<sup>l</sup> ca wāmē cūtiri tabepu wiorāre cūjare j̄o neowa.

<sup>17</sup>Ate jiro, Úmureco Pacure queti wede bojari maju jīcā amo peti, ape amore phaga penituario ca niigū, cū ca chorí bapa maquēre poo bate cojowi winopure. To biro cū ca tiirora, santuariopure wiogū cū ca duwiri cūmuropu tutuaro o biro ca ii wede cojorijere yu tuowu: “Mee yu tii peoti yerijāa.”

<sup>18</sup>To biro ca iiri tabera buaro bupo yabe, wederique wedeo, bupo paa, jita jabe, biiwū. Tee jita ca jaberijere jīcāti uno peera ati yepare bojoca ca nii j̄o dooricarā, to cōro tutuaro uwioro ca jaberijere tam̄o ñaatiupa. <sup>19</sup>To cōrora Babilonia pairi macā ca niimirica macā, itia yepa peti wati nūcācoawu. Ati yepa niipetiropu ca niiri macāri õe ñaajāa peticoawu. Úmureco Pacu, Babilonia macārā ñañarije cūja ca tii niirucurijere tugoeña buari, cū ca ajiarije ca niiri bapa uje oco bapa ñañaro cūja ca biiro ca tiirije ca niiri bapare cūjare jini dotigū doogū tiwi, ñañaro cūja ca biipere biro iīgh. <sup>20</sup>To biro biicāri, diaripure yucu poogaari ca niirije, ñucā macānucā buurori cāa, yai peticoawu. <sup>21</sup>Ñucā umureco tutipu ca niirije oco ca buurica quiiri, cuarenta

kilos ametuenero ca nūcūri quiiri bojocare ñaapeawu. To biro Úmureco Pacu ñañaro cūjare cū ca tii yaíoro, Úmureco Pacure ñañari wāmē ii wede pai, tuti amawa.

### Nomio ñañago

**17** <sup>1</sup>Jīcū, Úmureco Pacure queti wede bojari maja jīcā amo peti, ape amore phaga penituario niirā, jīcā amo peti, ape amore phaga penituario niiri bapari ca chorā mena macā yu phutopu doo, o biro yure ñiwi: “Dooya, nomio buaropura ñañarije ca tiigo oco jotoa ca duwigō,<sup>m</sup> ñañaro cō ca tii ecoro mure ñinogū doogū yu tii. <sup>2</sup>Ati yepa macārā wiorā cō mena ñee epewa. Ñucā ati yepa macārā cāa, docuoro umha mena ñee epego cō ca jinirije uje oco menara jini mecūcā yai waawa,” ñiwi.

<sup>3</sup>Jiro Añuri Yeri quēñaricarore biropu ca biirijere cū ca ññoro, Úmureco Pacure queti wede bojari maju ca yucu maniri yepapu yure cū ca ami waaro yu biiwū. Toopu yu ñawu jīcō nomio waibucu ca uwiogpharo ca jūagpharo jīcā amo peti, ape amore phaga penituario peti daphgaari cūti, to biri ñucā pha amo cōro peti potagaari cūti, ca biigū jotoapu ca duwigore. Waibucu upphure paú docuorije Úmureco Pacure ñañarije ca

<sup>l</sup> 16.16 Armagedón: Hebreos wederique mena peera “Meguido ûtāgu/Meguido macā yepa ca ûtā yucu cūtiri yepa” iirugaro ii. <sup>m</sup> 17.1 Jer 2.20-31; Ez 16.17-19; Os 2.5.

ii tutiri wāmeri cūja ca owa tuurica dereaaro niiwi. <sup>4</sup>Nomio pea, nii jañu ca jūarito, nūcā jūarito petire jutiro jāñawo. Oro, ūtāgaari ca ajiyaa añurije, to biri perlas cūja ca iirije mena, wāmocārico niiwo. Oro mena cūja ca tiirica bapa docuorije, umua mena cō ca tii nucū yujuriqe dadaro ca jāñari bapare chowō. <sup>5</sup>Nucā cō diámacūpore owa tuurique ca īa ñaaña maniri wāme o biro ca īri wāme tujawh:

“PAIRI MACĀ BABILONIA,  
CA ŪMUA  
EPE PAIRĀ PACO,  
ATI YEGA NIIPETIROPŪRE  
DOCUORIJE CA  
NIIRIJE PACO,”

ca īri wāme. <sup>6</sup>Jiro, Ūmureco Pacu yaarā ca ñañarije manirā dīi, to biri Jesús're cūja ca tuo ñañjerije jhorí cūja ca jīa batericarā dīi menara ca cūmugore yu īawu.

To biro cō ca bii niirijere īagū, yu īa uchacoawh. <sup>7</sup>To biro yu ca biiro īa, Ūmureco Pacure queti wede bojari maju pea o biro yure īwi: “¿Nee tiigh mu īa uchacoati? Mure yu wede majorucu, nomio yee, nūcā waibucu ca uwioqh, jīcā amo peti, ape amore phaga penituario ca niirije dūphagaari cūti, pha amo cōro niirije potagaari cūti, ca biigū cōre ca ami waagh yee, ména ca majiña manirijere.”

<sup>8</sup>“Waibucu ca uwioqh mu ca īajāgh, jīcū tīrūmūph ca niirucircu niimi. Biigupha

manimi. Mani pacagh ca ūcūari opeph ca niiricu ati yepapure ame peagh doogu tiimi, ñañaro cū ca tii yaio eco majuropeeparo jūguero. Ati yepa macārā, Ūmureco Pacu ati yepare cū ca jeeño jhorí tabepura, catirique ca niiri pūuropure cūja wāmere ca owa tuu ecoya manirā, waibucu ca uwioqh, tīrūmūph ca nii jho dooricure mecūra ca maniguh, biigupha jiro ca doopure cāre īarā īa uchacoarucuma.

<sup>9</sup>“Añuro maji tūgoeñā puo, tiirique booro bii ate menara: Dūphagaari jīcā amo peti, ape amore phaga penituario ca niirijea, jīcā amo peti, ape amore phaga penituario ca niirije ūtā buurori nomio cō ca duwirijere īro bii. Nucā to birora, jīcā amo peti, ape amore phaga penituario ca niirā bojoca wiorāre īi cōoñaro bii. <sup>10</sup>Mee, jīcā amo cōro niirā, anija wiorā mena macārā bii yaicoawa. Jīcū cūja mena macū mecūre doti niimi; apī pea ea dotimi ména. Cū, wiogh ca tūjagh eagh yoaro niitirucumi. <sup>11</sup>Waibucu ca uwioqh tīrūmūph ca niiricu, mecūra ca maniguh, jīcā amo peti, ape amore phaga penituario ca niirā wiorā jiro macū wiogh ca waaph peti niimi. Biigupha, cūja jīcā amo peti, ape amore phaga penituario ca niirā wiorā mena macū cāa, ca bii yaiphra niigh biimi. <sup>12</sup>Nucā, cū potagaari pha amo cōro niirije mu ca īajārije cāa, wiorā

niima. Biirāpua doti j̄uotima ména. Wiorā c̄ja ca jääri r̄amure yoatirocära c̄ja ca doti niipere, waibuc̄ ca uwioḡ mena j̄icärira doti majiriquere tiicojo ecorucuma.<sup>13</sup> Anija p̄a amo cōro ca niirā wiorā, j̄icärí cōro t̄ugoeña quenorí, c̄ja ca doti tutuarijere, c̄ja ca doti majirijere, waibuc̄ ca uwioḡ peere teere c̄re tiicojorucuma.<sup>14</sup> To biro tiicäri, Oveja Mac̄ mena ameri j̄iarucuma. Oveja Mac̄ pea Ùmureco Pac̄ c̄ ca beje jeericarā, c̄ ca juorifarā, c̄ wadore ca tuo n̄anp̄jeerā mena niicäri, c̄jare ameri j̄ia ametua n̄ucäcoarucumi. Oveja Mac̄, uparā Ùp̄, wiorā Wioḡ niimi,” ȳure ii wedewi.

<sup>15</sup> Ùmureco Pac̄ure queti wede bojari maju o biro ȳure ii nemowi ñucä: “Nomio ùmuare ca epe paigo cō ca duwijärije oco mu ca īajärije pe a macärire, bojocare, bojoca bojoricarori ca wederäre, yepari macära cōrorena, iiro bii.<sup>16</sup> C̄ potagaari p̄a amo cōro niirije mu ca īajärije, to biri waibuc̄ ca uwioḡ, umua mena ca epe paigore īa junarucuma. Nee jää manigop̄ cōre tii yaio cōa, juti manigo cōre cōu, cō up̄ri ca niimirique peera baca jude baa yaio, pecá mena joe bate, tiicärucuma.<sup>17</sup> C̄ ca boorore biro c̄ja ca tiipere, c̄ja yerip̄ c̄jare ii cōa jääupi Ùmureco Pac̄, c̄ ca boorore biro c̄ja

ca tiipere biro iiḡ. To biri c̄ja pea, j̄icäri cōro t̄ugoeñarie cutiri, wiorā nii, c̄ja ca bii doti tutua niirijere waibuc̄ ca uwioḡ peere tiicojorucuma. Ùmureco Pac̄ wederique c̄ ca ñiricarore biro ca bii petirop̄ to biro tii yerijäarucuma.<sup>18</sup> Nomio mu ca īajägo pea, pairi macä ati yepa macära wioräre ca doti ametuhene n̄ucäri macäre iiro bii,” ȳure ii wede majiowi.

Babilonia macä ñañaro  
ca tii yaio ecope

**18** <sup>1</sup>Ate jiro ȳu īawu ñucä ap̄ Ùmureco Pac̄ure queti wede bojari maju ùmuare tipu ca duwi doogure. B̄uarop̄ura do biro ca tiiya manigu niiwi. To biri c̄ ca boe baterije menara, ati yepare boe peticoawu. <sup>2</sup>Tutuaro wederique mena o biro ii acaro bui cojowi:

“Mee biicä yaiwa; mee biicä yaiwa, pairi macä Babilonia ca niimirica macä.”

Wätia yaa wii jeeñacä yaiwa. Ñañarä, wätia yeri ca niirä cōro c̄ja ca jānari ope jeeñacä yai waa.

Niipetirä minia, ca docuorä ca īarugaña manirä yaa batire biro jeeñacä yai waa.

<sup>3</sup> Niipetirä bojoca poogaari cōrora, tii macä macära c̄ja up̄ri ca boorore biro c̄ja ca tii niirucurijere c̄jare īa cōori, c̄jare biro tii jeja n̄ucä peticoawa.

<sup>n</sup> 18.2 Is 21.9.

Ñucā ati yepa macārā wiorā cāa, cūja menara ñañarije tii, cūjare biro biicoawa. Ati yepa macārā apeye noniri maja cāa, cō ca booro cōro noni wapa jeeri, ca apeye pairā biiwa,” iīwi.

<sup>4</sup>Jiro yu tuowu ñucā umureco tutipu apeye wederique o biro ca ñirijere:

Muja, yu yaa pooga macārā, ñañarije cūja ca tiirijere muja menara tii bui cuti, ñañaro tamho, muja ca biitipere biro iīrā tii macāre witi waaraja.

<sup>5</sup>Biiti majuropeecā. Ñañaro cūja ca tii niirije umureco tutipu tuu juacoa.

Ñañarije cūja ca tii niirucurijere īari, cūjare cōaghu tiimi Umureco Pacu.

<sup>6</sup>Aperāre ñañaro cūja ca tiiricarore birora cūja cāare ñañaro cūjare tiiya.

Ñañaro cūjare cūja ca tiirique wapa, p̄uati cōropu ñañaro cūja ca tamuoro tiiya.

Aperāre ñañaro cūja ca tiiricarore birora, cūjare īa mairicaro maniro, mecūra p̄uati cōropu ñañaro cūjare tiiya.

<sup>7</sup>“Ca nii majuropeerā jāa nii” iī tūgoeñacāri, cūja ca boori wāme, cūja ca c̄horijere, aperāre wapa pacarori nonicāri, “Ca apeye pairā jāa nii,” cūja ca iī yeerique wapa mecūra ñañaro bii, puniro cūja ca b̄ua earo tiiya.

Biigopu cō yeripu, “Anora jīcō wiogore biro añuro yu niicā. Ca manu bii yai weorico méé yu nii.<sup>o</sup> Di rūmū ñanora, ñañaro yu tamuoticu,” iī tūgoeñamimo.

<sup>8</sup>To biri jīcā rūmurena ñañaro cūja ca biipe doorucu. Bii yairique, tūgoeña pairique, aña boarique, cūjare niirucu. Ñucā pecamepu joe ecorucuma. Ùpu Ùmureco Pacu cūja ametuenero ca tutua majuropeegu niimi, ñañaro cūja ca tamuoro cūjare ca tiigu.

<sup>9</sup>Ati yepa macārā wiorā Babilonia macārāre īa cōori ca tii epericarā cūtiricarā, ñucā tii macā maquē añuriye ca niirijere ca wapa tii ȳjea nii niirucumiricarā, tii macā ca ūu yai bue muarijere īarā, ñañaro bii tūgoeñarique pai otrucuma tii macāre. <sup>10</sup>Tii macā ñañaro peti ca bii yai waarijere īa uwima iīrā, yoaropu niiri, o biro iī acaro buirucuma:

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macā ca niimirica macā, Babilonia, do biro ca tiya maniri macā ca niimirica macā,

To biro ñañaro biirucu ca iīñā maniri tabera, ñañaro muja ca bii yaipa tabe ea,” iī otí nūnūjeerucuma.

<sup>11</sup>Ati yepa macārā apeye noni wapa taari maja cāa, tii macā to biro ñañaro ca bii yai waaro

<sup>o</sup> 18.7 Is 47.7-8.

ĩarã, t̄ugoeña yaja pua otirucuma, noa uno pee c̄uja yee apeye,<sup>p</sup> <sup>12</sup>oro, plata, ũtā ca ajiyaarije, ũtā añurije perlas, lino añurije, jūa añurije ca niirije, juti p̄iiri seda mena c̄uja ca tiirique añuro jūa añurije ca niirije, yuc̄a ca niirije cōrora añuro ca juti añuricurire, marfil mena, yuc̄a añurije mena, bronce, come, ũtā ca bayirije<sup>p</sup> mena, <sup>13</sup>bojorica wāmeri c̄uja ca tii jeeñoriquere, canela c̄uja ca ñirijere, baarique jää ayiarique añuro ca juti añurijere, yuc̄a díi<sup>q</sup> ca juti añurije, yuc̄a díire,<sup>r</sup> ẽje oco, ẽje ate baariquere, trigo weta añurije,<sup>s</sup> trigo, waib̄curā ca apeye ûmarā, oveja, caballoa, tunuricari, pade coteri maja ca niipara c̄uja ca nonirā bojocare, c̄ujare ca wapa tiirā c̄uja ca maniro macā.

<sup>14</sup>Ñucā o biro ñirucuma: “Yuc̄a dica añuro ca poarije m̄uja ca baa ẽjea niirucumirijere mani, m̄uja c̄hoticā yua. Niipetirije añurije m̄uja ca c̄ho niimirique, m̄uja ca apeye paimirique, yai peticoa, puati m̄uja b̄ua nemotirucu,” ii n̄upuejerucuma.

<sup>15</sup>Atere noni wapa taari, tii macā j̄ohori pairo ca apeye c̄utimiricarā, tii macā ñañaro peti to ca bii yai waaro īa uwima ñirā, yoarop̄ura tua n̄acāri, ñañaro oti yapa puari o biro ñirucuma:

<sup>16</sup> “¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macā ca niimirica macā, lino añurije mena, juti añuro

ca jūa dia taarije mena, ca jūarije peti mena, juti jāna, oro mena, perlas mena, c̄uja ca wāmorica macā ca niimirica macā,  
<sup>17</sup> j̄icā nimarora niipetirije tii macā ca apeye pai niimirije menara ñañaro peti biicā yai waa,” ii otirucuma.

Ñucā niipetirā pacá c̄umuari ūparā, tii c̄umuariþre ca waarā, ca waa tuurā, ñucā diariþre paderā ca wapa taa niirucurā cāa, tii macā ñañaro to ca bii yai waarijere ñarā, yoarop̄ura tua n̄ucā ñarucuma.  
<sup>18</sup>Tii macā ca ūt̄ bue m̄arijere ñari, o biro ii acaro buirucuma: “Ape macā, ati macāre biro, pairi macā maniw̄u.” <sup>19</sup>To biro ii yapa puari, c̄uja d̄upugaari jotoare jita maa peo boo pacoro otirāra, o biro ii acaro bui otirucuma:

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macā ca niimirāri macā, niipetirā c̄umu pacá ca c̄horare tii macā maquē apeye menara ca apeye pairā c̄uja ca niiro ca tiimirica macā, j̄icā nimarora bii yaicā yerijāa waa.

<sup>20</sup> Úm̄ureco tutip̄u macārā, m̄uja, Úm̄ureco Pac̄a yaarā ca ñañarije manirā, Jesucristo yee quetire wederi maja, Úm̄ureco Pac̄a yee quetire wede j̄ugueri maja, ẽjea niiña, tii macā to biro ca biicā yerijāa waarije j̄ohori.

<sup>p</sup> 18.12 Márromol. <sup>q</sup> 18.13a Incienso, oco díi uno. <sup>r</sup> 18.13b Resina.

<sup>s</sup> 18.13c Harina.

Umureco Pacu tii macāre tii  
yaiori, añuro ca ñañarije  
maniro maja ca niro tiimi,”  
iirucuma.

<sup>21</sup>To cōrora jīcū Umureco  
Pacure queti wede bojari  
maju do biro ca tiiya  
manigū, wāñiaricaaga ūtāga  
pairica b̄aca ca niiricaarore  
ami m̄eneri, o biro iigura  
dia pairiyapure cōaňua  
cojowi: “Atigare cōaňua  
duwio yaioricarore birora  
maja biirucu, Babilonia  
pairi macā ca niimirica  
macā. P̄ati tii macāre īa  
nemotirucuma. <sup>22</sup>Jīcāti  
února, bajari maja c̄ja ca  
bajarije, b̄a tēe bajarique ca  
b̄ujarije, tōroga putirique ca  
b̄ujarije, ūucā putirica w̄u  
mena puti bajariquere, tuo  
nemoña manirucu. Jīcārā  
února jīcā wāme peerena  
paderi maja manirucuma.  
Jīcāti uno peera wāñiaricaga  
ūtāga ca b̄ujū wedeorije  
cāare tuo ya manirucu.  
<sup>23</sup>Jīcāga jīa boericaga února  
ūu boetirucu. Amo jiarica  
boje r̄um̄ri tiirā, c̄ja ca tii  
yugui wedeorucumirije cāa  
tuo nemoña manirucu. Mu  
yaarā ca apeye noni wapa  
taarā, ati yepa macārā do  
biro ca tiiya manirā niimiwa.  
Ñucā mu bajeri mena ati  
yepa macārā niipetirāre mu

ii ditowh. <sup>24</sup>Tii macārena,  
Umureco Pacu yee quetire  
wede jugueri maja, Umureco  
Pacu yaa pooga macārā, ūucā  
niipetirā ati yepa macārāre,  
c̄ja ca jīa batericarā dīi nii,”  
iwi.

### Ujea nii bajarique

**19** <sup>1</sup>Ate jiro umureco  
tutipu pañu bojoca  
tutuaro wederique mena o biro  
c̄ja ca ii cojorijere yu tuoowu:

“Umureco Pacure mani ii  
ūucā b̄oco! <sup>t</sup>Amet̄arique,  
ii ūucā b̄orique,  
Ca añu majuropeerije,  
tutuarique, mani Umureco  
Pacu yee nii.

<sup>2</sup>Cā ca īa bejerijea añurije nii,  
dīamacū nii, bii. To biri,  
nomio b̄aropura ñañarije  
ca tiigo ca wedeogo,  
ñañaro peti cō ca tii  
niircurije mena ati yepa  
macārāre ñañarije c̄ja ca  
tiiro ca tiircore ñañaro  
tii yaiomi. Umureco Pacu  
yee paderi majare tii macā  
macārā c̄ja ca jīa, dīi tii  
baterique juori, Umureco  
Pacu c̄jare ame bojam,” ii  
wedeowa.

<sup>3</sup>Jiro o biro ii nemowa ūucā:  
“Umureco Pacure mani  
ii ūucā b̄oco! <sup>t</sup>Tii macā  
ca bue m̄arije, bue  
yerijāatirucu!”

<sup>t</sup> 19.1 “Aleluya” ca iiri wāme wadora hebreos wederique mena peera “Hallel” iiro,  
“Añuro ii ūucā b̄orique” iiro ii; ūucā “Jah” to ca iijata peera Umureco Pacure ii  
wameo tiiro ii.

<sup>4</sup>Veinticuatro ca niirā bñchrā, ñucā bapari ca catirā ca niirā pea, Ùmureco Pacū cā ca duwiro jñguero cāja ãjuro jupearí mena ea nuu waa, ii nucā bñorā o biro iiwa:

“¡To biro to bijato! ¡Ùmureco Pacure mani ii nucā bñoco!”  
iiwa.

<sup>5</sup>Ùmureco Pacure to biro cāja ca ii nucā bño niiri tabera, wiogu cā ca duwiri cñmuropu o biro ii wedeo cojowu:

“Baja peoya mñja, mani Ùmureco Pacure.  
Mñja niipetirā cñre ca pade coterā, nucā bñrique mena cñre ca tuo nñnjeerā, ca nii majuopeerā, watoa macárā, cñre nucā bñoya,”  
ii wedeowu.

### Oveja Macñ cā ca amo jiari boje rñmu

<sup>6</sup>Jiro yñ tñowu ñucā, pañ bojoca cāja ca wederore biro, bñaro oco ca ñima cñca jñaro ca bñjurore biro, to biri bñaro bñpo cā ca bñjurore biro bñjñ wedeori, o biro ca iñrijere:

“¡Ùmureco Pacure mani ii nucā bñoco!

Ùph, mani Ùmureco Pacu, niipetirijepare ca doti tutua niigu, doti jñocoami mee.

<sup>7</sup>Mani ñjea niico. Teere mani bii ñjea niico,  
mani ii nucā bño baja peoco.

Mee, Oveja Macñ<sup>u</sup> cñ ca amo  
jiari rñmu eacoa,  
cñ nñamo ca nñipo añuro  
queno yuericopu,  
<sup>8</sup>lino añurije mena tiirique,  
ca òweri manirije, ca  
ajiyarije juti jañaricopu  
nii yuemo.”

(Tee juti lino mena cāja ca  
tiirique ca òweri manirije  
pea, Ùmureco Pacu yaarā ca  
ñañarije manirā añurije cñja  
ca tii niirijere nii cñõñaro  
bii.)

<sup>9</sup>Ùmureco Pacure queti wede  
bojari maju peo o biro yñre  
iiwi: “Owaya: ‘Ùjea niiñ. Oveja  
Macñ amo jia, cñ ca tiiri boje  
rñmure ca jño ecoricarā ca  
niirā,’ ” iiwi.

O biro ii nemowi ñucā: “Atea  
Ùmureco Pacu wederique  
díamacñ ca niirije peti niiro bii,”  
iiwi.

<sup>10</sup>Yñ peo cñre tii nucā  
bñhorugu, cñ dñpori pñto yñ  
ãjuro jupearí mena yñ ea nuu  
waawu. To biro yñ ca biiro cñ  
pea: “¡Nijá! To biro yñre tiieto.  
Yñ cña mñre birora Ùmureco  
Pacure pade bojari maju  
yñ nii. Ñucā aperñ mu yaarā,  
Jesucristo yee quetire to birora  
ca tho nñnjeerí niirare birora  
yñ bii. Ùmureco Pacu wadore  
ii nucā bñoya. Tee Jesús yee  
maquere queti wederiquerá nii  
ca biipere wede jñgueri majare  
ca majorije,” yñre iiwi.

<sup>u</sup> 19.7 Jesucristo, Ùmureco Pacu yñ Oveja Macñ ii (Jn 1.29). Ñañarijere ca bii  
ametua nucagnu. Ap 17.14.

### Caballo ca botigü jotoa ca pejagu

<sup>11</sup>Jiro, umureco tuti ca pää nucáricaro ca niirore yu ūawu. To biro ca biiro, jicü caballo ca botigü baua eawi. Cüpüre ca pejagu pea, “Wajoaricaro Maniro ca niirore biro ca tiicöa niigü, Díamacü wado ca ūigü,” wäme cü tiiwi, ca niirore biro ia bejeri, ñañaro tii, ameri jia, ca tiigü niiri. <sup>12</sup>Cü cape pecame ca ūu nucüri punare biro boe bate, ūucä cü düpüga peera paú pejarica betorire peja, tiiwi. To biro biicäri, cü jicüra cü ca majiri wäme owa tuurica wämere chowi.

<sup>13</sup>Díi mena wadaricarore jutiro jañawi. Cü wäme pea, “Umureco Pacü Wederique,” niiwu. <sup>14</sup>Cü jirore umureco tuti macäraä uwamarä, juti añuriye lino mena tiirique añuro ca botirije, ca õweri manirije, jañacáricarä caballoa ca botirä jotoa pejari cüre ñunuwu.

<sup>15</sup>Cü ujerore niipii, buaro ca joo yoori pii, ati yepa macäraä bojoca poogaarire cü ca cami tuu paa pii witiwu. Cü ca doti tutua niirije mena cõmegü ca chogüre biro do biro tiya maniri wämepü cüjare doti niirucumi.<sup>v</sup> Cüra, Umureco Pacü niipetirijepüre ca doti tutua niigü ñañaro cüja ca biiro cü ca tiirijere, cü ca ajarijere, yje ocore dipericarore biro cüjare tiirucumi.

<sup>16</sup>Cü jutirope, to biro cü yjepüto jotoapü, o biro ii owa tuurica wämere chomi:

“WIORÄ WIOGU; UPARÄ UPU,” ii.

<sup>17</sup>Nucä yu ūawu jicü Umureco Pacüre queti wede bojari majü, umureco macü muipü jotoapü nucücäri, minia niipetirä umureco tutipü ca wüuräre, tutuaro wederique mena o biro ca ii acaro buigüre: “Dooya. Umureco Pacü paio barique cü ca baari tabere nea poo dooya. <sup>18</sup>Wiorä, uwamarä uparä, bojoca ca tutuarä, caballoa, cüjapure ca pejarä, bojoca niipetirä, añuro ca niirä, pade coteri maja, ca nii majuropeerä, to biri watoa macäraä díire, mija ca baapere biro iirä,” iiwi.

<sup>19</sup>To biro cü ca iiри tabera waibucü ca uwilogüre, to biri ati yepa uparä cüja uwamarä mena, caballo jotoa ca pejagu, to biri cü uwamarä menare ameri jiarugaraä ca nea pooricaräre yu ūawu. <sup>20</sup>Waibucü ca uwilogü pea, Umureco Pacü yee quetire wede jugueri majure biro ca bii ditorucuricü menara ñeocoawa. Ani niimi ca ii ditori majü, waibucü ca uwilogü cü ca ia cojoro, ca ia ñaaña manirije tii bau niirique ca tiiricü, cü ca tii bau nii dito niirije mena waibucü ca wiogü wämere ñia cüu eco, ūucä cüre ia cõori cüja ca quenorichrena ii nucü buo, ca tiiricaräre ca ii dito epericü. To biri cüja puarapüra ca catirära azufre mena ca ñuriraapü cõanua ecocä yai waawa.<sup>w</sup> <sup>21</sup>Aperä pea,

<sup>v</sup> 19.15 Sal 2.9. <sup>w</sup> 19.20 Ca bii oto weorijepu Juan cü ca ñaro, uparare biro ca ūu niiri tabere cü ca ñarica tabere iiro ii.

caballo jotoa ca pejagu ḫjeropʉ ca witiri pīi niipīi menara jīa eco peticā yai waawa. To biro cū ca ti baterāre, niipetirā minia ḫmureco tutire ca wħħarā pea, cūja dīire añuro mee baa yapicā yai waawa.

### Mil cāmari

**20** <sup>1</sup>Tee jiro yu īawu  
ñucā jīcū Umureco  
Pacure queti wede bojari maju, ḫmureco tutipʉ mena, ca ḫcūari ope pāaricarore, to biri come daa pairi daa, ca ami duwi doogħure. <sup>2</sup>Cū pea, pāmuri maju tīrumħpu macū pino, wātī, Satanás ca niigħure, “Mil cūmari peti jia cūuricʉ niirucumi,” cūre iī jia cūucāwi. <sup>3</sup>Cūre jia yapano, ca ḫcūari opepʉ cūre cōa duwio cojori, toopʉ cāre tia cūu, tii jopere biacāwi mil cūmari ca waatirora “Ati yepa macārā bojoca poogaarire iī dito eperemi,” iīgħu, mil cūmari jiro pāa wiene ecorucumi ñucā, yoaro niirugħu méé yua.

<sup>4</sup>Ñucā yu īawu, wiorā cūja ca duwiri cūmurorire, to biicāri īa beje majiriquere ca tiicojo ecoricarā teephure cūja ca ea nuu waaro. Ñucā Jesucristo yee quetire, to biri Umureco Pacu wederiquere, to birora cūja ca tuo nñujecōa niirije ġuori cūja dūpugaarire cūja ca paa jude batericarā yeri cāare yu īawu. Cūja pea waibusʉ ca uwiogħure, ñucā cūre īa cōori cūja ca quenorich cāare, iī

ñucā buoti, cū wāme cāare cūja diámacħripu, cūja amoripʉ, ñia cūu dotiti, biiupa. To biri cati tuari, Jesucristo mena mil cūmari peti doti niawa. <sup>5</sup>Aperā ca bii yairicarā pea mil cūmari jiropu cati tuarā doorā tiwa. Ati tabe cati tua ġħorica tabe niiro biiwu. <sup>6</sup>Ujea niima, cati tua ġħorica tabere ca cati tuarā, cūja, Umureco Pacu yaarā ca īn-narije manirā mena macārā niirā biima. Cūja, pħati bii yairica tabe pecamepʉ waatirucuma. Waatirāra, Umureco Pacu, to biri Jesucristo yaarā paia peti niirucuma. To biri cū mena mil cūmari peti doti niirucuma.

### Satanás tħejye

<sup>7</sup>Mil cūmari ca yapano earo, Satanás tia cūurica wiipu ca niiricʉ pāa wiene ecorucumi ñucā. <sup>8</sup>To cōrora ati yepa niipetiropu ca niirā bojoca poogaarire iī dito yujugħu waarucumi. Gog, Magog<sup>x</sup> ca wāme cūtirā cāare iī ditorucumi, ca ameri jīaparāre cūjare neorugħu. Cūja uwamarā pea, dia pairi yaa tħjarorre ca niirije jita dupari cōro paʉ niirucuma. <sup>9</sup>Cūja ati yepa ca ejaro cōro niipetiropu ja ja nñucā peticoari, Umureco Pacu yaa pooga macārā cūja ca niiri tabere, cū ca mairi macāre camota amojode cūmucoarucuma. To cōrora Umureco Pacu yee

<sup>x</sup> 20.8 Ez 38—39. Magog yepa wiogħu niiipi Gog.

Umureco tutipu maquē ca ñurije ñaaduwi doori, cūjare joe bate peticārucu.<sup>10</sup> Satanás, cūjare ca ii dito eperucurich peá, azufre mena ca ñurira, waibucu ca uwiogure, to biri Umureco Pacu yee quetire wede jügueri majure biro ca bii ditorucurichre cū ca cōañuaricaraapura cōañua ecocoarucumi.<sup>y</sup> Toopu to birora ñamiri, umurecori, ñañaro peti puniro tamho niirucuma.

### Ca bii yairicarāre cū ca īa bejepe

<sup>11</sup> Jiro wiogu cū ca duwiri cūmuro ca botiri cūmurore, ñucā toopu ca duwigu cāare yu ñawu. Too cū ca duwirora ati yepa, ati umureco, yai peticoawu. “Too pee niicu,” ii majiña manirora biicā yerijāa waawu.<sup>12</sup> Ñucā, wiogu cū ca duwiri cūmuro juguerore, ca nii majuropeerā, watoa macārā, ca bii yairicarā ca cati tuaricarā cūja ca nucūro yu ñawu. To cōrora owarica tutiri pāawu. Jiro ape pūuro catirique ca niiri pūuro cāa pāawu. Ca bii yairicarā pea cūja ca tiirucurique tii tutiripu owa tuurique ca niirore biro īa beje ecowa.<sup>13</sup> Dia pairi yaa cāa, ca bii yairicarā tii yaapu ca niirāre, ñucā bii yairiquere ca doti niiri tabe cāa toopu ca niirāre, tuenecojowu. To biri cūja ca niiro cōrō, cūja ca tiirique ca niirore biro īa beje ecowa.<sup>14</sup> Bii

yairique, ñucā ñañaro tamhorica tabe cāa, ca ñu yatitiriraapu cōañua ecocā yai waawu.<sup>z</sup> Atira ca ñuriraa, pūtipu bii yairicaraa nii.<sup>a</sup> <sup>15</sup> Tiirapu cōañua ecocā yai waawa, catirique ca niiri tutipre cūja wāme ca owa tuu ecotiricarā.

Wāma umureco, wāma yepa

**21** <sup>1</sup> Jiro wāma umureco, wāma yepa, yu ñawu.<sup>b</sup> Ca nii j̄orique, umureco, yepa, dia pairi yaa cāa, yai peticoawu.<sup>2</sup> Ñucā ca ñañarije maniri macā, wāma macā Jerusalén, Umureco Pacu pūtopu ca niirica macā ca duwi dooro yu ñawu. Añuro quenorica macā, jīcō nomio amo jiago doogo, añuro cō ca wāma yue niirore biro niiwu.<sup>3</sup> Ñucā wiogu cū ca duwiri cūmuropu tutuaro wederique mena o biro ca ii wedeo cojorijere yu t̄owu: “Íaña. Mecūra Umureco Pacu bojoca mena niimi. Cūja menara niirucumi. Cūja pea cū bojoca niirucuma. Umureco Pacu majuropeera cūja mena niicārucumi; ñucā cūja Umureco Pacu niirucumi.<sup>4</sup> Niipetirā ñañaro cūja ca bii yapa pua otirique cape ocore cūjare tuu coerucumi. To biri bii yairique, ñañaro tamho yacó cūti duwi yujurique, otirique, puniro tamhorique, manicārucu yua, mee ca nii j̄orique niipetirije

<sup>y</sup> 20.10 Ap 19.20. <sup>z</sup> 20.14a Ano jiropura bii yairique manirucu yua.

<sup>a</sup> 20.14b Puati bii yairiquea, Umureco Pacu mena puati añuro nii ea, ca biyya manipere iiro ii. <sup>b</sup> 21.1 Is 65.17.

ca yai nucā peticoaro macā,” ii wedeowu.

<sup>5</sup>Wiogu cū ca duwiri cūmuropure ca duwigu pe, o biro iiwi: “Yua, niipetirijere wāma wado yu tii.” Jiro ūucā o biro yure ii nemowi: “Owaya. Ate wederiquea diāmacū ca niirije tuo nūnjeerique unora niro bii,” iiwi.

<sup>6</sup>Jiro o biro yure iiwi ūucā: “Mee, niipetirije tiriquepu nii yerijāa. Yura, Ca Juguegu, ūucā Ca Tūjagū, Ca Nii Jho Doorichū, ūucā Ca Bii Yapanoru, yu nii. Oco ca jinirūgarāre biro ca niirāre to birora caticōa niirique ocore, wapa manirora cūjare yu tiicorucu. <sup>7</sup>Nañaro bii pacagu to birora ca tūgoeña tutua ametua nucāghu ate niipetirijere buarucumi. Yu pea cū Umureco Pacu nii, cū pea yu macā nii, biirucumi. <sup>8</sup>Ca uwi tūgoeñarique pairā, ca tuo nūnjeetirā, ca īa tuti pairā, ca jiārā, manu cūti, nūmo cūti, tiirica wāme cōro tiitirāra ca tii epericarā pairā, ati yepa maquērena majīcāri ca biipere wede jugueri maja, bojoca cūja ca quenoriarārena ca ii ūucā bhorā, to biri niipetirā ca ii ditorique pairā peera, cūja yee ca niipe, cūja ca bhape azufre mena ca ūuri raapu to birora nañaro cūja ca tamhōcōa niipe niirucu. Ate nii p̄hati bii yairique,” iiwi.

### Wāma Jerusalén

<sup>9</sup>To cōrora jīcū, Umureco Pacure queti wede bojari maja jīcā amo peti, ape amore p̄haga

penituar niirā, ūnañaro cūja ca tii tūjape jīcā amo peti, ape amore p̄haga penituar niirije cūja cōro jīcā amo peti, ape amore p̄haga penituar niiri bapari dadaro ca c̄horicarā mena macū yu p̄uto pee doori, o biro yure iiwi: “Dooya. Ca manu cūtipo Oveja Macū nūmore mure ūnogu doogu yu tii,” yure iiwi.

<sup>10</sup>To biri quēñaricarore biropu Añuri Yeri yure cū ca ūnoro, Umureco Pacure queti wede bojari maju macānucū buuro ca emuari buuropu yure ami waari, Jerusalén, ca ūnañarije maniri macā, Umureco Pacu p̄utopu ca niirica macā, umureco tutipu ca duwi doori macāre yure ūnowi. <sup>11</sup>Tii macā pea Umureco Pacu cū ca boe baterije mena buharo ajiyaa boe batewu. Tee ca boe baterije pea, jīcāga ūtāga añurica, to biri ūtāga jaspe ca sārarore biri sāra macā niiwu. <sup>12</sup>Tii macā wejare pairi tūdi, emuari tūdiro nii amojode, ūucā p̄ua amo peti, dūpore p̄haga penituar niiri joperi peti ca joperi cūtiri tūdi niiwu. Tii joperi cōrōrena nucūcā cojowa Umureco Pacure queti wede bojari maja. ūucā tii joperire Israel yaa pooga macārā p̄ua amo peti, dūpore p̄haga penituar ca niiri punaari wāme owa tuurique tujawu. <sup>13</sup>To biicāri muipū cū ca m̄ha doori nūña peere itia jope, diāmacū tua peere itia jope, jōcū jiro macā tua pee cāare itia jope, muipū cū ca ūnañā waari nūña

pee cāare itia jope, niiwu. <sup>14</sup>Tii tudi pea pa amo peti, d

u

pore paaga penituar o niirije ñtāgaari, Oveja Macñ buerñ, pa amo peti, d

u

pore paaga penituar o ca niirā wāmeri owa tuurique ca niiricari mena cūu ñeericu tudi niiwu.

<sup>15</sup>To biri yu mena ca wedegu Umureco Pacure queti wede bojari maju pea, cōoricagu anuugu oro mena tiiricagure chowi, tii macāre, joperire, wee camota amojoderica tudi, ch ca cōo paagure. <sup>16</sup>Tii macā pea jicāri cōro ca ejari macā niiwu. Tii macā ca yoaro pee cāa, ca ejaro pee cāa, jicāri cōro niiwu. Umureco Pacure queti wede bojari maju tii macāre cōñawi, ch anuugu mena. Tii macā pea dos mil doscientos kilómetros peti ca niiri macā niiwu. Ca ejaro, ca yoaro, ca emuaro pee cāa to cōro wado niicawu. <sup>17</sup>Jiro, tii macāre wee camaota amojoderica tudi cāare cōwi. Bojoca chja ca cōñari wāme mena Umureco Pacure queti wede bojari maju ch ca cōñaro, sesenta y cinco metros ejaro eje butiri tudi niiwu.

<sup>18</sup>Tii tudi pea jaspe mena chja ca weerica tudi, ñucā tii macā pea oro weta majurope mena tiirica macā, eñ o quire wate jipioricarore biri sāra macā niiwu. <sup>19</sup>Tii macāre wee camota amojoderica tudi, cūu ñeericu ñtāgaari pea, ñtā añurije ca wapa pacarije ca niirije niipetirije mena wāmorica tabe

niiwu. Ca nii jhorica jaspe mena wāmorica, jiro macāga zafiro mena wāmorica, jiro macāga ágata mena wāmorica, ñucā tiiga jiro macāga esmeralda mena wāmorica, <sup>20</sup>bapari jiro macāga ónica mena wāmorica, jicā amo cōro jiro macāga cornalina mena wāmorica, tiiga jiro macāga crisólito mena wāmorica, jiro macāga berilo mena wāmorica, tiiga jiro macāga topacio mena wāmorica, tiiga jiro macāga crisoprasa mena wāmorica, pa amo cōro niirije jiro macāga jacinto mena wāmorica, tiiga jiro macāga amatista mena wāmorica, niiwu. <sup>21</sup>Joperi pa amo peti, d

u

pore paaga penituar o ca niirije pea, perla mena tiirica joperi niiwu. Joperi cōrora jicāga perla mena tiirica joperi niiwu. Tii macāre wiijeri watoa macā maa ca nii majuropeeri maa pea, oro weta mena tiirica maa, eñ o quire biiri sāra maa niiwu.

<sup>22</sup>Tii macāpure jicā wii Umureco Pacu yaa wii unora yu iatiwu. Mee Ùpu, Umureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu, to biri Oveja Macñ, chjara Umureco Pacu yaa wii niicawu. <sup>23</sup>Tii macāre ca boepe, muipu umureco macñ, ñucā ñami macñ unorena, booti. Umureco Pacu ch ca boe bate niirijera jia boecñ. Oveja Macñra niicaw*i*, tii macāre ca jia boe niigu. <sup>24</sup>Bojoca poogaari, tii macā ca boerije

watoapu waa yujurucuma. Ati yepa macārā wiorā pea, “Ca nii majuropeerā niima,” cūjare cūja ca ii nucū bhorucurique menara, tii macāpure ea waarcumua. <sup>25</sup>Tii macā maquē joperi to birora pāarique niicōa niirucu. Toopura ñami manirucu. <sup>26</sup>Bojoca poogaari yee ca niirije ca añu majuropeerije cāja ca ii nucū bhorucurijere, tii macāpure jee waarcumua. <sup>27</sup>Tii macāpure, jīcā wāme ñañarije unora, weericarāre ca ii nucū bhorā unora, ca ii dito pairā unora, jāa waatirucuma. Oveja Macū yaa tuti catirique ca niiri tutipu cūja wāmtere owa tuuricarā ca niirā wado tii macāpure jāa waarcumua.

#### Catirique oco punari

**22** <sup>1</sup>Jiro, Umureco Pacure queti wede bojari maju, catirique oco punari ca niiri yaa, eñu quire biro ca ñoweri maniri sāra yaa, Umureco Pacu, to biri Oveja Macū, cū ca duwiri tabere ca pote cutiri yaare yure ñnowi. <sup>2</sup>Tii macāre wijeri watoa macā maa ca nii majuropeeri maa decomacāre nii waawu. Tii yaa tūjarore pua nūñapurena yucu catirique ca niiri yucu, jīcā cūmare pua amo peti, dūpore puaga penituaro niirije ca dica cutiri cūuri nucūwu. Jīcū muipure jīcāti ca dica cutiri yucu jīi. Tiiguuri puu pea bojoca poogaarire ca uco tiipe niiwu. <sup>3</sup>Toopura ñañaro

biiricaro ca tiirije manirucu. Tii macāpure, Umureco Pacu, to biri Oveja Macū, cū ca duwiri tabe wado niirucu; cūre padē coteri maja pea cūre ii nucū bho niirucuma. <sup>4</sup>Umureco Pacure bau niiro cū diámacure cūre īa ãpōtiorucuma. <sup>5</sup>Toopura ñami manirucu. Tii macāpure ca niirā jīa boerique unora, muipū cū ca boerije unora, bootirucuma. Upu, Umureco Pacura cūjare jīa boecārucumi. Cāja pea to birora doticōa niirucuma.

#### Jesucristo cū ca doopa rumu ea waaro bii

“Umureco Pacure queti wede bojari maju o biro yure iiwi: “Ate wederiquea diámacū ca niirije, tuo nūnuejerique unora niiro bii. Upu, Umureco Pacu, añurije quetire wede jūgueri majare añuro cūja ca majiro ca tiigura, yoari méé ca biipere cūre padē coteri majare ñorugu, cū yeere queti wede bojari majure tiicojojāwi,” iiwi.

“Íaña. Yoari mééra yu doorucu. Ujea niiña, ca biipere owarique ati pūuro ca niirije ca ñirore biro ca tii nūnueegu.”

<sup>8</sup>Yu, Juan'ra yu nii, ate niipetirijere tuo, ña, ca tiiricu. Teere tuo, ñucā teere ña yapanori jiro, Umureco Pacure queti wede bojari maju teere yure ca ñño niiricure tii nucū bhorugu, yu ãjuro jupearí mena yu ea nuu waawu. <sup>9</sup>To biro yu ca biiro cū pea o biro yure iiwi: “¡Níjá, to biro yure tiiticāña! Yu cāa mure



“Íaña. Yoari méera yʉ doorucu.” Ap 22.7

birora Úmureco Pacʉre pade  
bojari majʉ, mʉ yaarã Úmureco  
Pacʉ yee quetire wede jugueri  
majare birora, to biri niipetirã  
ati pūuro owa tuurique ca niirije  
ca ñirore biro ca tii nññheerãre  
biro ca biigura yʉ nii yʉ cãa.

Úmureco Pacʉ wadore ii nñcã  
bñoya,” yʉre iiwi.  
¹º O biro yʉre iiwi nñcã: “Ca  
biipere ati pñuropure owa  
tuurique ca niirije ca ñirijere  
wedeticã, biiticãña. Mee, tee ca  
ñirije ca biipa cuu ea waaropʉ

bii. <sup>11</sup>Ca ñañagħra, ñañarije cū ca tiirijere to birora cāre īacāñā. Bojoca tiirica wāme méé ca tii niigħu cāa to birora cū tiicōa nijato. Añugħu ca niigħu cāa añurijera cū tiicā nħnha waajato. Ca ñañarije manigħu cāa bħaro jañuri ca ñañarije manigħu cū nii nħnha waajato.”

<sup>12</sup>“Ūgħi. Yoari méé yu doorucu. Doogħra, yu ca tiicojope yu ca cħorijere yu jee doo, cūja ca niiro cōrōrena cūja ca tii niirique ca niirore biro yu ca tiicojopere. <sup>13</sup>Yha, Ca Nii Juhogħu, Ca Nii Yapanogħu, Ca Nii Jiegħegħu, Ca Nii Tnejagħu nħucā jīcātopħra ca nii jho dooriċu, ca nii yapano eaqħu, yu nii.”

<sup>14</sup>Ūjja niiħa, yucuġħu caticōa niirique ca niiricħu dicare baa, nħucā wāma macā maquē joperipu jāa waarragarā, ñañarije mħaja ca tiirucuriquere tħogħeñ wajoa, ca tii niirā. <sup>15</sup>Ca bojoca catitirā, bajejre ca tii niirā, tiirica wāme coro méepu ca ñee epericarā cuti yai waarrā, bojocare ca jiarrā, cūja ca weericarārena ca īi nħucu bħorā, īi ditoriquere bħaro boo, bħaro īi dito pai, ca īi niirā pea, macāpħra tuacārūcumi.

<sup>16</sup>“Yu Jesús'ra, yure queti wede bojari majħre, mħaja yu yee quetire ca tuo nħnnejerāre, ate maquēre mħejre cū wede majjojato iħiġu, yu tiicojowu. Yu yu nii, David pārami cū yaa puna macu, boeri ñocħ boeri

tabere ca boe bate mħa doogħu ca niigħu” īwi.

<sup>17</sup>Añuri Yeri, to biri Oveja Macħre ca nħnħrā o biro īima: “Dooya,” īima. Teere ca tħogħu cāa “Dooya,” īña. Ca oco jinirħgarā dooya, ca boorā to birora caticōa niirique ca tiicojorije ocore wapa manirora jiniña.

<sup>18</sup>To biri ca biipe niipetirijere ati pūuropu owa tuurique ca niirijere ca tħorā niipetirāre, díāmacħra o biro mħejre yu īi wede majio: Jīcū uno ati pūuore ca īrijere jīcā wāme uno cū ca īi nemocājata, ñañaro tamħorique maquēre ati pūuropħare owa tuurique ca niirije pau jañuri ñañaro cū ca tamħoro cūre tiirucumi Ɉmħareco Pacu. <sup>19</sup>Nuċā jīcū uno, “O biro biirucu,” īi owa tuurique ati pūuropħare ca niirijere jīcā wāme uno cū ca ami cōacājata, Ɉmħareco Pacu cāa, caticōa niirique ca niiricħpħare cū yee ca niimrijere, nħucā ati pūuropu owa tuurica macā ca ñañarije maniri macāpħure<sup>c</sup> cū ca niiborijere, cūre ēmacārūcumi.

<sup>20</sup>Jesucristo atere ca wedeqħu peo o biro īimi: “Ūgħi. Yoari méé yu doorucu,” īmi. To biro to bijato. ¡Wiogħu Jesús dooya!

<sup>21</sup>Mani Wiogħu Jesucristo cū ca anu majuropeerijere mħaja niipetirāre cū tiicojoxato.

To biro to bijato.

Juan

<sup>c</sup> 22.19 Ca ñañarije maniri macā wāma macā Jerusalén.

# GLOSARIO

## A

**AARÓN:** Leví yaa puna macū, Moisés jūwū, pai ca nii jhoricū niiupi.

Jirophra cū pāramerā cāa to birora paia niicā nūnua waaquīupa (Ex 4.14; 6.20; 7.1, 7; 28.1; Lv 8.1; He 5.4-5).

**ABBA:** Arameo, “Cáacū” iirā cūja ca ñiri wāme nii (Mc 14.36; Ro 8.15; Gá 4.6).

**ABISMO:** Ca ūcūari ope. Wātia cūja ca niiri tabe, ca bii yairā Úmureco Pacure ca tuo nūnūjetiricarā cūja ca waari tabe, ñañaro biirica tabe (Lc 8.31; Ap 9.1; 20.1-3).

**ABRAHAM:** Judíos ūicū, to biicārī ūucā bojoca poogaari pacū, iirugaro ii (Gn 17.5). Wāma cuu peera Jesucristore ca tuo nūnūjeerā pacū nii eaupi (Ro 4.11-12, 16-18; 9.6-8; Gá 3.7, 29).

**ADÁN:** Bojocu ca nii jhoricū, Úmureco Pacū, bojocu cū ca jeeño jhoricū (Gn 1.26—2.25; Lc 3.38; 1Co 15.45-48; 1Ti 2.13).

**ADORAR:** Úmureco Pacure añuro ii nucū bho peorique, cūre mai, cū ca dotirijere yuu nūnūjee, tiiriquere ii (Dt 6.13; 10.12-14, 17-21; Mt 4.10; Lc 24.52; Jn 4.20-24).

**ADULTERIO:** Manū cuti, nūmo cuti, biicā pacarā epericarā cutirique (Mt 5.27-28; 19.18; Jn 8.4-5; Ro 13.9; Stg 2.11).

**AGUA:** Oco. Cūre ca tuo nūnūjeerāre añuro yeri cutirique cū ca tiicojopere ñigū, Jesús cū ca ii cōoñarique (Jn 4.10; 7.37-38).

**ALABAR:** Baja peo nucū bhorique. Añuro ii nucū bhorique (Mt 5.16; 9.8; 15.31; Lc 2.20; Hch 4.21; Ro 15.6).

**ALEGRÍA:** Újea niirique (Mt 28.8; Lc 2.10; Jn 16.20-24; 17.13; 20.20).

**ALELUYA:** Hebreo wederique menara “Úpure baja peo nucū bho, ‘Añu majuroopeec’ cūre iiñā,” iiro ii (Sal 104.35; Ap 19.1).

**ALFA, OMEGA:** Ca nii jhorije, ca nii yapanorije (Ap 1.8, 11; 21.6; 22.13).

**ALIANZA:** “O biro mani tiirucu” ameri iirica wāme (Lc 1.72; Hch 3.25; Ro 9.4; 2Co 3.14; Gá 3.17-20; 4.22-25; Ef 2.12; He 8.7).

**ALMA:** Yeri puna (Mt 10.28; 16.26; 26.38; Lc 1.46; 1Co 15.44-46; 1Ts 5.23; 1P 1.9.).

**ALTAR:** Waibucurā jīari joe mūene, yucū díí joe jutí añu mūene, tiirugará cūja ca quenorica tutu (Mt 5.23-24; 23.18-20; He 13.10; Ap 6.9, 8.3-5; 11.1).

**AMAR-AMOR:** Mairique. Ameri mairique. Israel yaa pooga macārāre Úmureco Pacū cū ca mairije (Ex 20.6; 34.6-7; Dt 5.10; Sal 33.5; Jer 31.3; Os 2.14-23). Úmureco Pacure mairique (Dt 6.5; Sal 31.23; 145.20; Mt 22.37; Lc 10.27; Ro 8.28; 1Co 2.9; 1Jn 4.20-21). Mani

nūmore mairique (Gn 24.67; 1R 11.1; Ec 9.9; Ef 5.21-33; Col 3.18-19). Mani pūto macūre mairique (Lv 19.18, 33-34; Mt 22.39; Jn 13.34; Ro 13.8; 1Co 13; Gá 5.14; Stg 2.8; 1Jn 2.10; 4.10-21). Úmureco Pacu, cū Macū Jesucristore cū ca mairije (Mt 3.17; 12.18; 17.5; Jn 3.35; 10.17; 15.9; 17.24; Ef 1.6; Col 1.13). Úmureco Pacu bojocare cū ca mairije (Jn 3.16; Ro 5.8; Ef 2.4; 1Jn 4.8-10). Bojoca niipetirāpūre Cristo cū ca mairije (Lc 7.34; Jn 13.1, 34; 14.21; 15.14-15; Gá 2.20; Ef 5.2; Ap 1.3). Cristore mairique (Lc 7.47; Jn 14.15, 21, 23; 21.15-17). Manire ca īa tutirāre mairique (Mt 5.44; Ro 12.17-20).

**AMIGO:** Bapa cūtiricu (Mt 11.19; Lc 12.4; Jn 11.11; Hch 27.3; Fil 2.19-23; Stg 2.23; 4.4).

**ANÁS:** Jesucristo ati yepapūre cū ca niiri tabere paia wiogu ca niiricu (Lc 3.2; Jn 18.13; Hch 4.6).

**ANCIANO:** Bucu (Lc 2.25-38). Judíos're ca juo niirā (Mt 16.21; Mc 11.27; 14.43). Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre ca juo niirā (Hch 11.30; 14.23; 1Ti 5.17; Tit 1.5-9; Stg 5.14).

**ÁNGEL:** "Queti jee waari maju," iirugaro ii. Úmureco Pacure ca pade coterā niima. Añurā, Úmureco Pacu mena niima (Mt 18.10; Ap 7.11). Bojocare cūja queti wedejato iigu, Úmureco Pacu cū ca tiicojorā niima (Mt 1.20; 28.5-7; Lc 1.11-38; 2.8-15; Hch 7.53; 8.26). Ñañarā cāa niicuma Satanás yaarā ca niirā (Mt 25.41; 2P 2.4; Jud 6).

**ANTICRISTO:** Jesucristore ca junagū (1Jn 2.18; 2Jn 7; Ap 13.1-2).

**APOCALIPSIS:** Ca majiña manirijere wede bau niirique (Ap 1.1).

**APÓSTOL:** Doti cojoricu. Jesús, cū buerā, pua amo peti, dūpore puaaga penituario ca niirāre cū ca wāmeo tiirica wāme niupa (Mt 10.1-2; Mc 3.14; Hch 1.2, 26; Ro 1.5; Gá 1.1; 2Co 12.12; Ef 2.20; He 3.1; Ap 21.1).

**ARMAGEDÓN:** Hebreo wederique menara Meguido macā yepa, "Ca ūtā yucu cūtiri yepa," iirugaro ii. Añuro ca nii majiña manirije ca peti nūcāpere iirugaro bii ñucā (Ap 16.16; 19.11-21).

**ARREPENTIMIENTO:** Apeye uno tiicāri tūgoeña pairique. Tūgoeña wajoarique. Ñañarije mani ca tirijere īa maji bojoca cati, ñañarijere tii yerijāa, Úmureco Pacu peere tuo nūnūjeerique (Mt 3.2; 4.17; 11.20-21; 21.29, 32; Mc 1.15; 6.12; Lc 10.13; 11.32; 13.3; 15.7; 16.30; 17.3; Hch 2.38; 3.19; 8.22; Ap 2.5, 16, 21; 3.3, 19; 16.9).

**AUTORIDAD:** Doti maji niirique (Mt 7.28-29; 9.6; 12.8; 28.18; Jn 17.2; 19.10-11; Hch 1.7; Ro 13.1-7; 2Co 13.10).

**AYUNAR:** Baari méé biirique. Tūgoeña pairā baatirique (1S 31.13; 2S 1.11-12). Ñañarije mani ca tirijere Úmureco Pacu cū ametūnenejato iirā juu buerā baatirique (Lv 23.26-32). Baari méé Jesús cū ca biirique (Mt 4.2). Juu buerā betirique maquēre Jesús cū ca buerique (Mt 6.16-18; 9.14-15; Lc 18.12; Hch 13.2-3, 14).

**AZUFRE:** Úuro buaro ca ajirije. Upure to ca ñaatuajata, jupeapu ca ūucā jāa waarije niiro bii (Gn 19.24; Lc 17.29; Ap 9.17-18; 14.10; 19.20).

**B**

**BAAL:** Cananeos jūguē wāme niiupa; “upn” iirugaro ii (Nm 25.3-5; Jue 2.11, 13; Ro 11.4).

**BABILONIA:** Mesopotamia yepare ca niiri macā, Cristo cū ca bauaparo jūguero siglo IV ca niropure paū israelitas're cūja ca ñee waaquírica macā niiupa (2R 17.24; 20.12-18; Mt 1.11; Hch 7.43; 1P 5.13; Ap 14.8, 17-18).

**BALAAM:** Mesopotamia macū ca biipere wede jugueri maju Umureco Pacure ca tuo nñupujeetig, israelitas're cū doa epejato iig, Moab yepa wiog Balac cū ca boo cojoricu niiupi (Nm 22—24). Cū pe a cūjare doa epetigura añurije pee cūjare boo jāacáupi. “Israelitas ñañarije cūja ca tiiro cūjare tiiupi,” iicā ñucā (Nm 25.1-3; 31.16; Ap 2.14).

**BAUTISMO:** Uwo Coeri maju Juan cū ca buerique (Mt 3.1-12); Jesús cū ca uwo coe ecorique (Mt 3.13; 21.25); Jesús cū ca bii yaiperena iig cū ca ii cōoñarique (Mc 10.38; 11.30; Lc 3.3; 7.29; 12.50; Hch 18.25; Ro 6.4; Ef 4.5; He 6.2; 1P 3.21).

**BEELZEBÚ:** Wātia upu wāme nii (Mt 10.25; 12.24; Lc 11.15). Hebreo wederique menara “Baal-zebub” ii (2R 1.2-3), cananeos jūguē Baal'rena cūja ca iirica wāmera biicā.

**BELÉN:** Efrata wāme cuti, ñucā “baarique wii,” iirugaro ii (Mi 5.2). Judea yepare ca niiri macā, Jesucristo cū ca bauarica macā. Wiog David niiquíricu yaa macā (Mt 2.1, 6; Lc 2.4; Jn 7.42).

**BELIAL:** Wātia upu, ape wāme Satanás (2Co 6.15).

**BENDECIR:** Añuro ii nacā bhoriique. Aperäre añuro cūjare ca bii mua nucāpere ii bojarā Umureco Pacure jaíriique. Baariquere juu bue peorique. (Mt 14.19; 25.34; 26.26; Mc 10.16; Lc 24.50-51; Ro 15.29; Gá 3.14; He 12.17; Stg 3.10). Cū ca jeeñoricarā ca catirā añuro cūja ca nii mua nucāpere iig Umureco Pacu cū ca iirique (Gn 1.22, 28; 9.1; 12.2-3). Umureco Pacu, to biri Cristo, bojoca añuro mani ca nii mua nucāpere iirā cūja ca iirique (Mt 25.34; Lc 1.42; 24.50; Hch 3.25-26; Ef 1.3).

**BIENAVENTURANZAS:** “Ujea niirique mena mija bii nñunua waa,” iirica wāme (Mt 5.3-12; Lc 6.20-23; Jn 20.29; Stg 1.12; Ap 1.3).

**BLASFEMIA:** Umureco Pacure ñañari wāme ii tutirique (Mt 12.31; 26.65; Mc 2.7; 14.64; Lc 5.21; Jn 10.33; Ap 2.9; 13.5; 17.3).

**BRONCE:** Cōme. Ájipōa (Ap 1.15; 2.18; 9.20; 18.12).

**BURRO:** Waibucu ca apeye ûmag. Mesías cū ca biipere, Zacarías cū ca wede juguequírique bii eaupa (Zac 9.9), Jerusalén macāre Jesús cū ca eari rumure (Mt 21.5).

**C**

**CAIFÁS:** Paia upu Anás macō manu niiupi, ñucā cū cāa paia upura niiupi (Mt 26.3, 57; Lc 3.2; Jn 11.49; Hch 4.6).

**CAMELLO:** Taa wecu Asia yepa macū, ca bojoca ûmag, pua sabua, ápiña jicā sabua, ca chogu (Gn 24.22). Do biro ca bii majiña manirijere ii

cōoñagü camellorena ñiupi Jesús (Lc 18.25). Juan jutiro camello poa mena tiiricaro niiupe (Mc 1.6).

**CEBADA:** Ote, trigore biirije ca niirije. Cäja ca wüaberi queno baarije niiupa (2R 4.42-44; Jn 6.9).

**CENTURIÓN:** Uwamarä cien ca niirä upü.

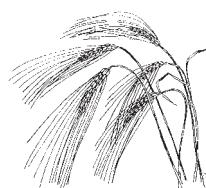
**CIELO:** Ümureco quejero, ümureco tuti (Gn 1.1, 6-8; Dt 4.19; Mt 5.18; Hch 4.24). Ümureco Pacü cü ca niiri tabe (Sal 11.4; 115.3; Am 9.6; Mt 5.16; 6.9; 7.11; Ap 3.12). Ümureco Pacure ca tuo nünujeerä cüja ca niiri tabe (2Co 5.1-5; Ef 2.6; Fil 3.20).



Camello

**CIRCUNCISIÓN:** Jeyua quejero yapa wide taarique. Israelitas Ümureco Pacü yaarä cüja ca niirijere ca nii ñori wämere tiirä cüja ca tiirique niiupa (Gn 17.10-14; Hch 7.8; Ro 4.11). Judíos cüja ca tiirucurique (Lc 1.59; Jn 7.22-23; Ro 2.29; Fil 3.3, 5; Col 2.11).

**COMPASIÓN:** Ía boo pacarique. Ümureco Pacü bojocare cü ca ía boo pacarije (Mc 5.19; Ro 9.15-18; 11.30-32; He 2.17; 1P 2.10). Bojoca ameri ía boo pacarique (Mt 5.7; 18.33; Jud 22-23).



Cebada

**CONDENAR:** “Ñañarije ca tii bui cütiricura niimi,” ii wedejäärije (Mt 5.21; 26.59, 66; 27.26; Jn 8.10-11). Jesucristore ca tuo nünujeerä, Ümureco Pacü cü ca íajata peera ñañarije ca tii bui cütiricarä niima (Ro 8.1).



Centurión

**CONFESAR:** Ñañarije mani ca tiiriquere wede ametüenerique (Mt 3.6; Hch 19.18; Stg 5.16). Jesucristore ca tuo nünujeerä mani ca niirijere wede bau niirique (Jn 9.9; Ro 10.8-10; Fil 2.11).

**CONFIANZA:** Cü ca ñirijere “Yee mee ñimi,” ii tuo nünujeerique (Ro 4.20; 9.33; 2Co 1.9-10; 3.4; 5.6-8; 7.16; Ef 3.12; 2Ts 3.4; Fil 2.24; 1Ti 3.13; 2Ti 1.12; He 3.6; 10.35; 1Jn 2.28; 4.17; 5.14).

**CONSOLAR:** Ca tugoeñarique pairäre cüja ca tugoeña bayiro tiirique (Mt 5.4; Lc 2.25; Hch 15.31; Ro 15.4-5; 2Co 1.3, 5; 7.4, 13; Fil 2.1; 2Ts 2.16; Flm 7).

**CONVERTIRSE:** Ümureco Pacü peere tuo nünujee, añuri wäme niirique cüti nünuwa waarike (Mt 3.2; 4.17; 11.20-21; 12.41; Mc 6.12; Lc 1.16; 13.3, 6; 15.7, 10; Hch 2.38; 3.19; 17.30; 26.20; Ap 2.5, 16, 21; 3.3, 19; 16.9).

**CORDERO:** Oveja macü. Judíos, ñañarije cüja ca tiiriquere Ümureco Pacü cü ametüenejato ñirä, jíari cüja ca joe muenegü niiupi (Gn 22.7; Ex 13.13; Lv 12.6). Wäma cuu peera, Ümureco Pacü Macü Jesucristo mani ca ñañarijere ametüenerüga manire bii yai boja, cati tua, ca biiricure Oveja Macü ii (Jn 1.29; Hch 8.32; 1P 1.19; Ap 5.6; 7.17).

**CORONA:** Pejarica beto (1Co 9.25; Fil 4.1; 1Ts 2.19; 2Ti 4.8; Stg 1.12; 1P 5.4; Ap 2.10; 3.11; 6.2; 12.1; 14.14). Pota mena tiiri Jesú's're cūja ca peorica beto (Mt 27.29; Mc 15.17; Jn 19.2).

**CREER:** Diámacā tuorique. Tuo nñuajeerique. Úmureco Pacure tuo nñuajeerique (Gn 15.6; Ex 14.41; Jn 12.44; 14.1; Ro 1.16; He 11.6). Cristore tuo nñuajeerique (Jn 1.12; 20.29; Hch 10.42; Gá 2.16; 1P 1.8; 1Jn 3.23).

**CRISTIANOS:** Cristore ca nñurā, cūre ca tuo nñuajeerā (Hch 11.26; 26.28; 1P 4.16).

**CRISTO:** Griego wederique menara, “Úmureco Pacu cū ca ami dica wooricū” iirugaro ii. “Mesías,” ii ñucā (Mt 2.4; 16.16, 20; 24.23, 24; Lc 2.11). Jiropura Jesucristo wāme cūtiipi (Mt 1.1; Jn 1.17; Hch 2.36; 9.20; 17.3; 18.5; Ro 5.6, 8; 8.9, 10, 34, 35; 1Co 1.23; 2Co 5.16, 17; Gá 2.20; Ef 5.23; Fil 1.21; 1Jn 2.22; Ap 20.4).

**CUERPO:** Upu (Mt 5.29; 6.22, 25; 10.28; Mc 6.29; Lc 24.3; Jn 2.21; 19.31). Cristo upu (Mt 26.26; 1Co 10.16; 11.24, 27, 29). Cristore ca tuo nñuajeerā, Cristo upu ca niirā niima (Ro 12; 7.4-5; 1Co 12.12-30). Ca cati tuari upu (1Co 15.35-57; Fil 3.21).

## D

**DAVID:** Israel yepa wiogu ca niiricu. Cristo cū ca bañaparo jüguero 1,014 cūmapure ca niiricu. Jesú, David pārami niiri cūre birora wiogu niimi (Mt 9.27; 12.3; 21.9; 22.43; Lc 1.32; 2.11; Jn 7.42; Hch 2.25; Ro 1.3; 4.6; Ap 5.5; 22.16).

**DEFENSOR:** Ca camota bojagu. Úmureco Pacu (Job 19.25; Sal 4.1). Añuri Yeri (Jn 14.16-17; 14.26; 15.26; 16.7). Cristo (Jn 14.16-17; 1Jn 2.1).

**DEMONIO:** Wātī. Úmureco Pacure queti wede bojari maju añugu ca niimircicu cū ca ametuhene nñacárujarije juori cū ca cōa duwio cojoricu ñañagu ca jeeñaricu (Mt 7.22; 8.16; 9.34; 9.34; 12.28; 15.22; 17.34; Mc 1.34; 3.22; 5.12; 7.29; 9.38; 16.17; Lc 4.33, 41; 9.42; 11.14-15; Jn 8.48; 10.20; 1Co 10.20; 1Ti 4.1; Stg 2.19; Ap 9.20; 19.2).

**DENARIO:** Roma maquē wapa tiirica tiiri wāme niiupa. Roma wiogu baurique ca tujari tiiri niiupa (Mt 20.2; Mc 6.37; Jn 6.7).

**DESEO:** Boo tugoeñarique (Fil 1.23). Ñañarije tiiruga tugoeñarique (Jn 8.44; Ro 13.14; Fil 2.26; 1P 1.14; 2.11; 1Jn 2.16, 17; Jud 18).

**DESIERTO:** Metāacā yucu cūti, wajiaropu taa cūti, oco mani jañu, buarto bopo, ca biiri yepa (Ex 5.1; 15.22; Mt 3.1-3; 4.1; Mc 1.3, 12; Lc 3.4; 4.1; Jn 1.23; 3.14; Hch 1.20; 7.30, 36, 42, 44; 1Co 10.5; He 3.8; 11.38; Ap 12.6, 14).

**DIABLO:** Wātī. Íaña demonio ca iiri wāmere. Úmureco Pacu cū ca cōa duwioricu (Is 14.12-15; Mt 4.1; 13.39; 25.41; Lc 8.12; Jn 6.70; 8.44; 13.2; Hch 10.38; 13.10; Ef 4.27; 6.11; 2Ti 2.26; Stg 4.7; 1P 5.8; 1Jn 3.8; Ap 2.10; 12.9; 20.2; 20.10).

**DIÁCONO:** “Pade coteri maju,” iirugaro ii. Jesucristore ca tuo nñuajeerare ca juo niigure ca tii nemorā (Hch 6.1-7; Fil 1.1; 1Ti 3.8-13; Ro 16.1; 1Ti 3.11).

**DIOS:** ɻumureco Pacu. Ati ɻumureco niipetiropure Ca Doti Niigu (Gn 14.18; Lc 1.32). Ati ɻumureco niipetirore ca jeeñoricu (Gn 1—2; Sal 115.15). Do biro ca tiiya manigu (Lc 1.49). Ca yai nucatigü (Ro 16.26). Cü ca iiroke biro ca tiigü (1Co 10.13; 1Ts 5.24; 1Jn 1.9). Ca bautigü (Col 1.15). Niipetirije ca majigu (Sal 139). Ca ñaÑarije manigu (Lv 20.26). Añugu (Mc 10.18).

**DISCÍPULO:** Cäre ca buegu cü ca iirijere ca tii nunujeegü. Jesús buerä (Mt 5.1; 9.14). Pua amo peti, dapore püaga penituario ca niirä cü ca beje jeericarä (Mt 10.1; 11.1-2). Setenta y dos niirä cü ca beje jeericarä (Lc 10.1). Jesús buerä ca nii nunua waara niipetirä (Mt 10.24-25; Lc 6.17; Jn 13.35; Hch 6.1; 11.26).

**DIVORCIO:** Nümo cöarique, manu cöarique (Mt 5.31-32; 19.9; Mc 10.11-12; 1Co 7.10-16).

**DRAGÓN:** “Pino ca uwilogü, däpori cüti, quedapuri cüti, pacu upi cüti, ca biigü niicumü” ii tügoëñaricu ca niigu (Is 14.29; 27.1). Satanás’re ca bii cöoñagu (Ap 12.3-18; 13.2, 4; 16.13; 20.2-3).

## E

**ELÍAS:** “Upa niimi ya ɻumureco Pacu,” iirugaro ii. Ca biipere wede jugueri maju Galaad yepare ca niiri macä Tisbé macä niiupi (1R 17.1—2R 2.15; Mal 4.5; Mt 11.14; 16.14; 17.3-13; 27.46-49; Lc 1.17; 4.25-26; Jn 1.21; Ro 11.2; Stg 5.17).

**EMANUEL:** Hebreo wederique mena, “ɻumureco Pacu mani mena niimi,” iirugaro ii (Is 7.14; 8.8; Mt 1.23).

**ENEMIGO:** Waparä yuu. Ca ameri īa junagu (Mt 5.44; 10.36; 13.25, 28; 22.44; Lc 19.27, 43; Ro 5.10; 12.20; 1Co 15.25; Gá 4.16; Fil 3.18; Col 1.21; 2Ts 3.15; Stg 4.4).

**ENFERMEDAD:** Diarique (Ex 23.25; Dt 28.58-61; Job 2.7; Sal 103.3). ÑaÑarije tiirique wapa ca biirije (Jn 9.2). Jesús cü ca diarique ametüene catiorique (Mt 4.24; 8.16-17; 10.1; 1.32; Jn 5.4; 11.4; Hch 28.9; Gá 4.13; 1Ti 5.23).

**ENOJAR:** Ajarique (Mt 5.22; 18.34; 20.24; 22.7; 26.78; Lc 14.21; 15.28; Jn 7.23; Hch 12.20).

**ENVIADO:** Doti cojoricu. ɻumureco Pacu cü ca doti cojoricarä. Moisés (Ex 3.10-15; 1S 12.8). Ca biipere wede jugueri maja (Is 6.8-9; Jer 1.4-10). Jesús, ɻumureco Pacu cü ca doti cojoricu (Mt 10.40; 10.11; Jn 1.6, 33; 3.17; 10.5, 16; 14.26; 17.3, 18, 20, 21; 1P 1.12; 1Jn 4.9-10; Ap 5.6).

**ESCLAVO:** Pade coteri maju. Cü wiogü cü ca dotirije wadore ca tii nunujeegü (Mt 8.9; 26.51; 1Co 7.21-22; Ef 6.5-9). Aperäre tii nemorica wäme cääre to birora ii (Mt 20.27; Lc 17.10). Ca ii cöoñari wäme cääre to birora ii (Ro 6.17-23; 2P 2.19; Ap 18.13).

**ESCOGER:** Beje amirique. Ami dica woorique. Jesucristo, ɻumureco Pacu cü ca ami dica wooricu (Mt 3.17; Lc 9.35; 1P 2.6). Jesucristore ca tuo nünujeerä (Mt 22.14; 24.22, 24, 31; Ro 8.33; 9.11; 1Co 1.27-28; Ef 1.4; 1Ts 1.4; Stg 2.5).

**ESCRIBA:** Owari maju. Doti cüuriquere bue nünujeeri maja. Hebreos, doti cüuriquere ca bue majio nunua waara (Mt 5.20; 7.9; 8.19; 13.52; 23.2; 23.13; Mc 2.16; 9.14; 12.38; Lc 6.7; 22.2; 1Co 1.20).

**ESPÍRITU:** Yeri (Mt 5.3; Ro 8.10; 1Co 2.10-13; 5.3-5; 7.34; He 12.23).

**ESPÍRITU DE DIOS:** Ùmureco Pacu Yeri (Mt 3.16; 12.28; Ro 8.14; 15.19;

1Co 2.11; 3.16; 7.40; 12.3; 1Jn 4.2; Ap 3.1). Añuri Yeri. Añuri Yeri cää Ùmureco Pacura niigü biimi. Maríare cü ca ñaajää nucä earique (Mt 1.18, 20; Lc 1.35). Jesús cü bueräre “Yü tiicojorucu,” cü ca iiricu (Mc 13.11; Lc 11.13; 12.12; Jn 4.23-24; 7.39; Hch 1.4-5, 8). Cü bueräre Jesús cü ca tiicojoricu (Jn 20.22; Hch 2.1-21, 33). Jesucristore ca tuo nupujeeräpure cü ca bojoca cuti niirije (Ro 5.5; 8.1-27; 1Co 3.16; 2Co 1.22; Gá 4.6; 5.16-25; Ef 1.13-14; 1Jn 5.6-8).

**ESPÍRITU IMPURO:** Wäti yeri. Yeri ñañagü (Mt 10.1; Mc 1.23-27; 3.11, 30; 5.2-20; 7.25; 9.25; Lc 4.36; 7.21; Hch 5.16; 8.7; Ap 16.13; 18.2).

**EUNUCO:** Waperiya weericu (Mt 19.12). Biropua ñucä wiogure pade nemori majarena iicä (Hch 8.27).

**EVA:** Nomio. Ùmureco Pacu, nomio cü ca jeeño jhorico, Adán nümo (Gn 1.27; 3.20; 4.1; 1Co 11.9; 2Co 11.3; 1Ti 2.13-14).

**EVANGELIO:** Griego wederique menara, “Añurije Queti” iiro ii (Lc 4.18). Jesús cü ca bue yujurique (Mt 4.23; 9.35; Mc 1.15; Lc 7.22). Aperä cüja ca bue yujurique (Mt 24.14; 26.13). Añurije queti ca iirije (1Co 15.3-4). Añurije queti ametuarique maquere ca wede majorije (Ro 1.16-17). Añurije queti ca iirore biro Ùmureco Pacu, bojocare cü ca ía bejepo (Ro 2.16).

## F

**FARISEOS:** Moisés cü ca doti cüurique peere, cüja ñicäa cüja ca tii jho doorique peere, añuro tii nantjee, aperä bue majio, ca tii niirä niiupa. Cüja ca buerije, cüja ca tii niirije o biiri wäme niiupa (Mt 9.11, 14; 12.2; 15.1-9; 19.3; Lc 18.11-12; Hch 15.5; 23.6-8; Fil 3.5). Fariseos cüja ca biirijere Jesús cü ca wederique (Mt 23.2-36; Lc 16.14-15).

**FE:** “Yü ca yuerijere yü bvacärcu,” ii yue, ñucä mani ca íatirije cäare “To birora biirucu,” mani ca ii tugoeña bayicärije nii. “Jesús yure tii nemocärcumci,” ii tugoeña tutuarique (Mt 8.10; 9.2, 22; 15.28). Ñañarije mani ca tii bui cutiriquere, jääre ametueneña Ùmureco Pacure ii jáirä cää íati pacarä “To birora biirucu,” ii yeri cutirique nii (Lc 7.48-50; Hch 26.18; Ro 1.16; 3.21-26; Gá 2.16; 3.8-9).

**FIEL:** Cü ca iirore biro ca tiigu. Ùmureco Pacu cü ca biirije (1Co 1.9; 10.13; He 10.23; 1P 4.19). Jesús cü ca biirije (2Ti 2.13; He 2.17; 3.2; Ap 1.5; 19.11). Iiricarore biro ca tiigu (Mt 24.45; Lc 16.10; Hch 11.23).

**FUEGO:** Ca üurije, peca, pecame. Ñañarije ca tiirä ñañaro cüja ca biipere iiro ii (Gn 19.24; Sal 21.9). Añuri Yerire ca bii cöoñarije (Hch 2.3). Ñañaro tamhorica tabe maquë ca üü yatitirije (Mt 5.22; 25.41; Ap 8.8; 20.9-10, 14-15; 21.8).

## G

**GADARA:** Ape wäme Geresa, Gergesa, ii (Mt 8.28; Mc 5.1; Lc 8.26, 37). Decápolis yepa peere ca niiri yepa niiupa, paüpura judíos ca niitirä cüja ca niiri yepa (Mt 4.25).

**GENEALOGÍA:** Jíca puna macārā cūja ca nii mua nucārije (Mt 1.1-7; Lc 3.23-38).

**GENESARET:** Dia pairiya Galilea tujaro ca niiri yepa, ote ca ujea niiri yepa nii (Mt 14.34; Lc 5.1).

**GENTIL:** (Pagano). Judíos ca niitigü. Judíos, ape poogaari macārā cūjare biro Umureco Pacure ca majitirārē ii tutirā cūja ca iirica wāme niiupa (Jue 14.3; 1S 14.6; Ez 31.18; Mt 4.15; 6.32; 10.18; 20.25; Lc 2.32; 21.24; Hch 9.15; 10.45; Ro 1.13; 2.14; 3.29; 9.24; 15.9; 1Co 5.1; 12.2; Gá 1.16; 3.14; Ef 4.17; Ap 11.2).

**GETSEMANÍ:** Jerusalén're muipū cū ca mua doori nūña peere Cedró yepa ñoo pee jañuri Olivos buuro pñtore ote yucu ca niiri yepa niiupa (Mt 26.36; Jn 18.1).

**GLORIA:** Umureco Pacu cū ca añu majuropeerije. Añurije cū ca tii ametua nucārije. Cū ca boe baterije (Mt 16.27; Lc 2.9, 14, 32; Jn 1.14; 2.11; 17.22, 24; Hch 12.23; Ro 2.7; 3.23; 8.18; 11.36; 1Co 9.15; 10.31; 11.7; 15.40, 43; 2Co 1.14). Umureco Pacure ii nucu buorique (Jn 21.19; Ro 1.21).

**GOBERNADOR:** Jíca yepa macārā bojocare juo nii, doti, ca tii niigü (Mt 2.1-20; Lc 1.5).

**GÓLGOTA:** Jerusalén wejare dñpuga corore biro ca bauri buuro niiupa, ñañarije ca tiirārē cūja ca paa pua tuu jíari tabe. Tii tabera Jesucristo cääre paa pua tuu jíapua (Mt 27.33; Jn 19.17).

**GRACIA:** Bojoca añurique, wapa jáiricaro maniro tii bojarique, mairique, wapa jáiricaro maniro tiicorique. Umureco Pacu cū ca tiirije (Lc 1.30; 2.40, 52; Hch 13.43; Ro 3.24; 4.16). Cristo cū ca tiirije (Jn 1.14, 16, 17; Hch 15.11; 1Co 16.23).

**GRACIAS:** “Añu majuropeecá,” iirique. Umureco Pacure “Añu majuropeecá,” iirique (Mt 15.36; 26.32; Jn 11.41; Ro 7.25; 1Co 14.16, 17; 1Ti 2.1).

**GRIEGO:** Grecia yepa macu. Toopu ca bauaricu. Griego ca wederā (Hch 6.1; 9.29). Judío ca niitigü (Jn 12.20; Hch 11.20; Ro 1.16; Gá 3.28; Col 3.11).

## H

**HEBREOS:** Abraham ñicu Éber pñramerā ca niiricarā niima (Gn 10.21; 11.16; 14.13). Ñucu cūjara, “israelitas,” “judíos,” iiricarā niima (Jn 5.2; 19.13, 17, 20; Hch 6.1; 21.40; 2Co 11.22; Fil 3.5; Ap 9.11; 16.16).

**HIGUERA:** Yucagü, higo ca dica catiricu (Gn 3.7; Dt 8.8; Jue 9.11-12; 1R 4.25; Mc 11.13; Lc 13.6-9; Jn 1.48, 50).

**HIJO DE DIOS:** Umureco Pacu Macu. Jesucristore cūja ca iirica wāme. Umureco Pacu cū ca iirique (Mt 3.17; 17.5; Hch 13.33; He 1.5; 2P 1.17). Jesús majuropeera cū ca iirique (Mt 11.27; Jn 3.16-18; 5.19-26; 10.36). Umureco Pacure queti wede bojari



Higuera

majʉ cã ca ñirique (Lc 1.32, 35). Wãtĩ cã ca ñirique (Mt 4.3; 8.29). Bojoca cãja ca ñirique (Mt 16.16; 27.54; Mc 1.1; Jn 1.34, 49; 20.31; Hch 9.20; Ro 1.3-4; 2Co 1.19; Gá 2.20; 4.4; He 6.6; 1Jn 5.5, 10-13; Ap 2.18).

Cristore ca tuo nñunjeeegʉ cãa Ùmureco Pacʉ macʉ niimi (Jn 1.12-13).

**HIJO DE DAVID:** David Pãrami. Jesucristorena cãja ca ñirica wãme (Mt 1.1; 9.27; 21.9, 15).

**HIJO DEL HOMBRE:** (Mesías) Jesucristo, cã majuropeera ñigʉ cã ca ñirica wãme (Dn 7.13-14; Mt 8.20; 9.6; 12.8, 32, 40; 13.41; 16.13, 27, 28; 20.18; 26.64; Hch 7.56; Ap 1.13).

**HISOPO:** Yucagʉ petiguacã ca dãpuri pãu sitiri cãtiricʉ. Tiigʉ dãpuri mena waibucurã dãipure ñia biari, bojocapure yaye tuurucuquãupa paia (Ex 12.22; Sal 51.7; Jn 19.29; He 9.19).

**HOLOCAUSTO:** Ùmureco Pacure tii nucã bhorã waibucure jãari cãja ca joe mñenerique (Gn 8.20; 22.7; Lv 1.3, 13; 6.9; Mc 12.33; He 10.6).

**HOSANNA:** Jícãtopura Hebreo wederique mena, “Jääare ametñeneña,” ñirã cãja ca ñirica wãme niiquïupe. Jiropura ii nucã bhorã cãja ca ñiri wãme nii eaupa yua (Sal 118.25-27; Mt 21.9, 15; Mc 11.9; Jn 12.13).

**HUMILDE:** “O biro ca biigʉ yu nii” ca ii tãgoeñatigʉ (Nm 12.3).

Jesucristo cã ca biirique (Mt 11.29; Fil 2.8). Jesucristore ca tuo nñunjearãre ca dotiri wãme (Ro 12.16; Stg 1.9; 4.6, 10; 1P 5.6).

## I

**ÍDOLOS:** Oro, plata, ñitã, yucʉ mena bojoca cãja ca quenorã (Hch 15.20; 21.25; Ro 2.22; 1Co 8.4, 10; 10.28; 12.2; 2Co 6.16; 1Ts 1.9; 1Jn 5.21; Ap 2.14).

**IDÓLATRA:** Weericarãre ca tii nucã bhorã (1Co 6.9; Ap 21.8).

**IDOLATRÍA:** Weericarãre tii nucã bhorique (Hch 17.16; 1Co 10.14; Gá 5.20; 1P 4.3). Weericarãre cã ca tii nucã bho dotitrique (Ex 20.4-6; Lv 19.4; 2R 17.12; Sal 97.7). Weericarãre tii nucã bhorique “O biirije bii,” cã ca ii wederique (Sal 115.4-8; Is 44.9-20; Jer 10.1-16). Israelitas cãja ca tii nucã bhorique (Ex 32; Jue 2.11-22; 1S 2.8; Jer 2.8). Ùmureco Pacure ca majitirã cãja ca jãguëa cãtirã (1Co 8.4, 7; 10.7, 14; 1Ts 1.9; Ap 9.20). Weericarãre tii nucã bhorica wãmere biro ca biirijere cã ca wede majorique (Jn 5.21; Col 3.5).

**IGLESIA:** Jesucristore ca tuo nñunjearã (Mt 16.18; Hch 2.1-4; Ro 1.6-7; 9.24; 16.16; 1Co 1.2; Ef 5.25-27; Ef 1.22-23; Ap 21.2—22.5).

**INCIENSO:** Yucʉ dñi, sñipẽ, oco dñire biirije ca niirije, joericaro añuro ca juti añurije nii (Ex 30.34; Lv 16.12; Is 1.13; Mal 1.11; Mt 2.11).

**INFIERNO:** Ñañaro tamhorica tabe (Mt 5.22, 29-30). Peca ñʉ yatiti, too macãrã becoa diati, cãja ca biiri tabe (Mr 9.43, 47-48). Wãtire, cãtre ca pade coterãre, to biri Ùmureco Pacure ca tuo nñunjeeetirãre, ñañaro cãjare tiirugʉ Ùmureco Pacʉ cã ca quenorica tabe (Mt 25.41; 2P 2.4; Jud 6; Ap 19.20). Pñati bii yairica tabe (Ap 21.8).

**IMPÍO:** Ñañarije ca tiigʉ. “To biro yu tiicu,” ca ii bojoca catitigʉ (Ro 4.5; 5.6; 2Ti 3.2; 1P 4.18; 2P 3.7; Jud 4, 15).

**INMORALIDAD SEXUAL:** Añuri wāme tii niirica wāmera tiitirāra, no ca boorā mena boje paa yai waarique (Lv 18; 19.29; Mt 15.19; 1Co 5.1-13; 6.12-20; 10.8; Gá 5.19; Ef 5.3; 1Ts 4.3).

**INVIERNO:** Pue būctu (Mt 24.20; Mc 13.18; 1Co 16.6; 2Ti 4.21; Tit 3.12).

**ISAÍAS:** Ca biipere wede jugueri maju ca niiquíricu (Mt 3.3; 15.7; Mc 1.2; Lc 4.17; Hch 8.28; Ro 9.27).

**ISRAEL:** Asia yepare muipū cū ca ñaajāa waari nuña peere ca niiri yepa (Am 2.6; Mt 8.10; 10.6; Mc 12.29). Jacob're Ùmureco Pacu cū ca wāme wajoarica wāme (Gn 32.28; 35.10; Ro 9.6; 11.26; Fil 3.5).

## J

**JERUSALÉN:** Israel yepare ca nii majuropeeri macā. Israel yaa pooga macárā Ùmureco Pacure cūja ca tii nucū bao niiri macā. Jesús're cūja ca jīa cōarica macā, to biicāri ñucā Jesucristore ca tuo nūnūjeerā cūja ca nii jeeña juorica macā. Ape wāme Sión wāme cuti (Mt 5.35; Lc 2.22; 10.30; 13.34; 21.24; Gá 1.18; 4.26; He 12.22; Ap 21.2; 21.10).

**JESÚS:** Niipetirijepure ca doti niigu Ùmureco Pacu Macu. Ametueneri maju. Ñañarije tiiriquere ca Amethuenegu (Mt 1.21). Cristo, Cristo Jesús, Hijo, Jesucristo, Mesías, Salvador, Señor, Señor Jesucristo, Señor Jesús (Hch 2.22; 7.55; 9.5; 18.5, 28; 19.15; Ro 3.26; He 2.9; 1Jn 5.1; Ap 22.16).

**JONÁS:** Ca biipere wede jugueri maju ca niiquíricu (Jon 1.1—4.11; Mt 12.40).

**JUDÍO:** Hebreo, Israelita (Mt 28.15; Jn 1.19; 3.25; 4.9, 22; 5.16; 18.35; Hch 2.5; Ro 1.16; 2.17, 28; 3.1; 10.12; 1Co 1.22; 9.20; Gá 3.28; Ap 2.9).

**JUEZ:** Jāiña bejeri maju. Ñañarije tijjata ñañaro tii, ñañarije tii bui cutitijata ñañaro tii, ca biigu. Ùmureco Pacu (He 12.23; Stg 2.4; 5.9). Cristo (Hch 10.42). Bojoca (Mt 5.25; Lc 11.19; Hch 24.20; Stg 4.11).

**JUICIO:** Jīa cōa dotirique, ñañaro tiirique. Ùmureco Pacu cū ca tiirije (1S 2.3, 10; Sal 58.11; Mt 7.1; Jn 16.8-11; Hch 24.25; Ro 2.2-16; Ap 20.11-15). Bojoca cūja ca tiirije (Ex 23.6-8; Lv 19.15; Dt 16.18-20; Pr 24.23). Cristo cū ca tiirije (Mt 25.31-46; Jn 5.22, 27-30; Hch 17.31; 2Ti 4.1).

**JUNTA SUPREMA:** Judíos're ca juo niirā setenta y uno peti niiupa. Jicārā paia, uparā, fariseos, Moisés cū ca doti cūuriquere ca juo buerā, aperā saduceos, niiupa. Cūjare ca dotigū pea paia wiogu niiupi. Judíos cūja ca bii niirijere īa nūnūjeeri maja, añuro petira Ùmureco Pacure tii nucū bhorique maquēre ca īa nūnūjeerā niiupa (Mt 5.22; 26.59; Mc 15.1; Jn 11.47; Hch 5.21).

## L

**LABRADOR:** Paderi maju (Mt 21.33; Mc 12.1; Lc 20.9; Jn 15.1; 2Ti 2.6; Stg 5.7).

**LANA:** Yūta wechua poa, juti juarique (Sal 147.16; Pr 31.13; Is 1.18).

**LAUREL:** Yucagü ca pūu jāti añurich, baarique jāa ayiarique. Griegos, to biri romanos, ūmaariquere bħaro tiirucuquīupa. To biri ca ūma ametħa wapa taaghre laurel mena tiirica betore cāre tiicojoupa. Eperique mena īi cōoñari cū ca wederique (2Co 9.25; 2Ti 4.8; Stg 1.12; 1P 5.4; Ap 2.10).

**LADRÓN:** Jee dutiri maju (Mt 6.20; 21.13; Lc 10.30; 11.33; 18.11; Jn 10.1; 2Co 11.26; 1P 4.15). Jesucristo nemo cū ca doopere cū ca īi cōoñarica wāme (1Ts 5.2; Ap 3.3; 16.15).

**LÁMPARA:** Jīa boericaga (Mt 6.22; 25.1; Lc 12.35; Hch 20.8; Ap 4.5; 18.23; 22.5).

**LEGIÓN:** Uwamarā romanos jīcā puna macārā 6,000 niiupa. Cūjare to biro wāmeo tiīupa. Ca wātīa jāa ecoricū cāa to birora wāme cūtiupi, cāre paħ wātīa cūja ca niiro macā (Mc 5.9; Lc 8.30).

**LEVADURA:** Trigo wetare ayiaricaro ca juo wauarije (Ex 12.15-20; Lv 2.4-5; Mt 13.33; 26.17; 1Co 5.6). Teere cū ca īi cōoñarique (Mt 16.6, 11-12; 1Co 5.7).

**LEVÍ:** Jacob macū (Gn 29.34; 49.5-7; Ex 6.16; He 7.5, 9; Ap 7.7). Jesús buegū (Mc 2.14-17). Nucā cūra Mateo wāme cūtiupi (Mt 9.9).

**LEVITAS:** Leví yaa puna macārā, Umureco Pacu yaa wiipure paiare ca pade nemorā ca niiricārā (Ex 6.16-27; Nm 1.47-53; Lc 10.32; Jn 1.19; Hch 4.36).

**LEY:** Doti cūuriq. To biro tii mħa nħārūcuma īi cūuriq. Israelitas cūja ca tii nħażżeerique (Ex; Lv; Nm; Dt). Nħażżeże mani ca tiirijere ca ametħene majitrije (Hch 13.38-39; Ro 3.21-31; Gá 2.16—4.7; Ef 2.15). Cristo cū ca doti cūuriq (Mt 5.17-48; Ro 8.2; 1Co 9.21; Gá 6.2; Stg 1.25; 2.12).

**LOBO:** Buu yairo (Is 11.6; 65.25). Bojocarena īi cōoñagū cū ca īriq (Gn 49.27; Sof 3.3; Mt 7.15; 10.16; Lc 10.3; Jn 10.12; Hch 20.29).

**LUGAR SANTÍSIMO:** Umureco Pacu cū ca bojoca cūti niiri jawi. Israelitas yaa wii Umureco Pacu yaa wiipure niiupa tii jawi (Ex 26.33, 34; He 9.3-5, 8; 8.12; 10.19).

**LEÓN:** Yai jūagħu, cū amutature ca poa ñapō cūtigħu (Gn 49.9; Nm 24.9; 1R 13.24; 2R 17.25; Dn 6.20). Wātīre īi cōoñagħu cū ca īriq (2Ti 4.17; He 11.33; 1P 5.8; Ap 4.7; 5.5).

## M

**MACEDONIA:** Grecia yepare ca niiri yepa (Hch 16.9; Ro 15.26; 2Co 8.1).

**MAESTROS DE LA LEY:** Doti cūuriquere ca bue majorā. Umureco Pacu wederiquere ca buerā. Doti cūuriquere ca bue majorā cūja ca tiirijere Jesús cū ca wederique (Mt 23.1-36).

**MANÁ:** Israelitas ca yucu maniri yepapħre cuarenta cūmari peti waa nħażżea waarrā cūja ca baarique (Ex 16.35). Ca yucu maniri yepa Sin macā yepare niirā israelitas baarique mani mairā cūja ca wede pairo Umureco Pacu, umureco tutipu maquē baarique cūjare tiicojoquīupi (Ex 16.4). Nucā teere jutirā cūja ca wede paicā pacaro Canaán yepa cūja ca ea waaropu duwi yerijāupa maná (Jos 5.12; Jn 6.31-33; He 9.4; Ap 2.17).

**MANDAMIENTO:** Dotirique. Ùmureco Pacu cū ca doti cūurique (Gn 2.17; 9.4; 17ss; Mt 5.19-48; 15.3-4; 19.17; Lc 1.6; 6, 9; Ro 7.8-13; Ef 2.15; Ap 12.17). Doti cūurique ca jao nii majuropeerije (Mt 22.34-40; Ro 13.9-10). Cristo cū ca doti cūurique (Mt 5.21-48; Jn 13.34; 14.15; 15.10-12; 1Co 7.10-11; 14.37; 1Jn 4.21).

**MARFIL:** Elefante upi. Ca bayirije, botirije ca niirije (1R 10.18; 2Cr 9.17; 1R 22.39; Sal 45.8; Am 3.15; 6.4).

**MÁRMOL:** Ùtā ca bayirije peti ca niirije (1Cr 29.2; Cnt 5.15; Ap 18.12).

**MATEO:** Jesú buegū. Añuriye Queti ca nii juori tutire ca owaricu (Mt 9.9-13; Mc 2.14; Lc 5.27-32). Cūra Leví wāme cūtimi.

**MATRIMONIO:** Amo jiarique. Nūmo cūtirique. Manu cūtirique (Gn 2.24; Dt 7.3; Mt 19.3-12; 22.24-28; Ro 7.2-3; 1Co 7.1-16; Col 3.18-19; 1Ti 4.3; 5.14; 1P 3.1-7). Cristo, cāre ca tao nūnjeerā mena cū ca biirijere ii cōoñarique (2Co 11.2; Ef 5.23; Ap 21.9).

**MEDIADOR:** Ca ii bojagu. Jesucristo (1Ti 2.5; He 8.6; 9.15; 12.24).

**MESÍAS:** Hebreo wederique menara, “Ùmureco Pacu cū ca ami dica wooricu” iiřagaro ii; griego wederique mena peera “Cristo” ca iirote biro (Jn 1.41; 4.25).

**MILAGRO:** Ca īa ñaaña manirije uñopu tii bau niirique. Ùmureco Pacu cū ca tiirique (Jos 6; 10.12-14). Elías cū ca tiirique (2R 17.8-24). Eliseo cū ca tiirique (2R 2.19-25). Jesú cū ca tiirique. Bojocapure ca niirā wātiare cū ca cōa wienerique (Mt 8.28-34; 9.32-34; Mc 1.25-28). Ca diarique cūtirāre cū ca catiorique. Ca cami boarā (Mt 8.1-4; Lc 17.11-19). Ca wiorique diago (Mt 8.14-15). Ca bii yairicarāpūrena cū ca catiorique (Mt 9.18-19, 23-26; Lc 7.11-17; Jn 11.1-44).

**MIRRA:** Arabia yepa maquē añuro ca juti añuriye (Mt 2.11; Jn 19.39). Uco, ca punirijere ca yuñhorije (Mc 15.23).

**MISERICORDIA:** īa mairique. Boo paca īarique. Añuri wāme tiirique. Ùmureco Pacu cū ca tiirije (Lc 1.50, 54, 78; Ro 15.9; Ef 2.4; 1P 1.3). Cristo cū ca tiirije (1Co 7.25; Jud 21).

**MOISÉS:** Israel yaa puna macū Leví pārami, egipcio ñañaro cūja ca doti epe yaiorā israelitas're cū jee wienejato iiġu, Ùmureco Pacu cū ca juoriciu niiupi (Ex 3—4; Mt 17.3-4; Jn 1.17, 45; 3.14; Hch 7.20-44; 1Co 10.2; He 3.1-6; 11.23-28).

**MOSTAZA:** Māno ape cōroacā ape cūti pacaro Galilea yepara nucūricaro jotoa cōrō emuaricu būchauape. Nucā baarique ayarique, uco, niiupe. Ùmureco Pacu yeere wedegu tiigū menara ii cōoñauipi Cristo (Mt 13.31; Mc 4.31; Lc 13.19; 17.6; 17.20).

**MUERTE:** Bii yairique. Bii yairique ca bii ame pea juorique (Gn 2.17; 3.19; Jn 8.44; Ro 5.12, 17; 6.23; 1Co 15.21-22; He 2.14). Bii yairi jiropu birique (Sal 6.5; 49.17; He 9.27). Ñañariye mani ca tiirije juori caticā pacagu Ùmureco Pacu peera ca bii yairicure biro mani ca niirije (Ef 2.1; Col 2.13).



Mostaza

## N

**NACER:** Baharique (Gn 3.16). Ñucā wāma baharique (Jn 3.3-8; Tit 3.5; 1P 1.3, 23).

**NAZARENO:** Nazaret macū (Mt 2.23; Jn 18.5, 7; 19.19; Hch 2.22; 22.8).

**NIEVE:** Oco ca būrrique upa monari ca ñaarije (Job 37.6; Sal 51.7; 148.8; Mt 28.3).

**NÍNIVE:** Asia yepare ca niiquīrica macā (Jon 1.2; 3.2; Mt 12.41; Lc 11.32).

## O

**OBEDECER:** Tho nñuajeerique. Yuhu nñuajeerique (Mt 8.27; Mc 1.27; Lc 17.6; Hch 5.29, 32; He 5.9; Stg 3.3; 1P 1.2; 3.6).

**OBISPO:** Paia upu. Griego wederique mena “episkopos” cūja ca iiriquera, obispo iiupa. Cristore ca tho nñuajeeräre ca juo niiräre ii (Hch 20.28; Fil 1.1; Tit 1.7; 1P 2.25).

**ODIAR:** Ía tutirique (Mt 10.22; 24.9, 10; Lc 6.27; Jn 7.7; 15.18, 19, 25).

**OLIVO:** Ote yucu, ca dicarena baarique jää ayiarique uje jeecuma (Gn 8.11; Jue 9.8; Sal 52.8; Mt 21.1). Judíos're ca bii cōoñaricu (Ro 11.17).

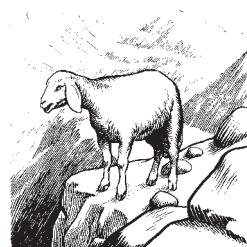
**ORACIÓN:** Juu buerique. Ùmureco Pacure tii nemorique jäärique (Mt 5.44; 6.5, 9; Ro 1.9; 1Co 7.5; 2Co 1.11; 1P 3.7; 4.7; Ap 5.8).

**OSCURIDAD:** Ca naitiarije. Ñañarije ca tiirä Cristore ca tho nñuajeetirä ca naitiäröpü ca niiräre biro ca niiräre iiro ii ñucā (Mt 4.16; Jn 1.5; Ro 13.12-13).

**OVEJAS:** Yuta wecuá metärâacä. Judíos cūja ca ecarä. Ùmureco Pacure tii nacu bhorä cūja ca joe mñenerurucifarä (Gn 30.31-40; Lv 5.15; Mc 6.34; Jn 1.36; 5.2; 10.3-4, 16, 26; Hch 8.32; Ro 8.36; He 13.20; 1P 2.25).



Olivo



Oveja

## P

**PADRE:** Mani pacu (Gn 2.24; 9.22-23; Mt 10.37). Ùmureco Pacure iirica wāme (Dt 32.6; Is 63.16; Mt 23.9). Jesúz, Ùmureco Pacure cū ca iirica wāme (Mt 11.25-27; Ro 1.7; 8.15; 1Jn 3.1).

**PAGANO:** Israel yaa pooga macârâ méé ca niirä, Ùmureco Pacure ca majitirä (Jue 14.3; Mt 4.15; 1Co 5.1).

**PAN:** Niipetiri rümuri baarique; whabe uno (Mt 4.3; 6.11; 26.26; Mc 6.36, 38, 52).

**PARÁBOLA:** Íi cõñari wede majiorica wāme (Mt 13.3, 35; 24.32; Mc 4.11, 13, 34; 13.28; Lc 21.29).

**PARAISO:** Ca añu majuropeeri tabe. Ñañarije maniro niirica tabe (Lc 23.43; 2Co 12.4; Ap 2.7).

**PARALÍTICO:** Ca būuricu. Ca ácūtigū (Mt 8.6; 9.2; Mc 2.3; Lc 5.1-18; Hch 9.32-35).

**PASCUA:** Israelitas, Egipto cūja ca witirica rūmure tūgoeñařā cūja ca tiiri boje rūmu (Ex 12.1-28; Mt 26.2, 19; Lc 22.1, 15; Jn 2.32). Cristore ca tuo nūnūjeerārē cūja ca tiirije (1Co 5.7).

**PASTOR:** Oveja coteri maju (Gn 26.20; Lc 2.8-20). Úmureco Pacurena ca ñiri wāme (Sal 23.1; Is 40.11). Cristore ca ñiri wāme (Mt 25.32; 26.31; Jn 10.1-18; He 13.20). Jesucristore ca tuo nūnūjeerārē ca juo niirā cāare to birora ii (Hch 20.28; Ef 4.11).

**PAZ:** Añuro niirique (Mt 10.13, 34; Ro 3.17; 5.1; 1Co 1.3; 7.15; 2Co 13.11; 2P 3.14; Ap 6.4).

**PECADO:** Ñañarije tiirique. Úmureco Pacu cū ca dotitirijerena tiirique (Ex 32.31). Ñañarije tiitiipi Jesús (Jn 8.46; 2Co 5.21; He 4.15). Ñañarije tiirique ati yepare ca bii ame pea juorique (Gn 3; Ro 5.12-21; 7.7-25; Stg 1.13-15). Ñañarije tiirique ca bate nūcā waarique (Ro 1.18—3.20; 1Jn 1.8). ¿Ñee to niiti ñañarije tiirique? (Jn 8.24; 16.9; 1Co 15.56). Ñañarije tiiriquere ametuene ecorica wāme (Jn 1.29; 1P 2.24; 1Jn 1.7; Ap 1.5).

**PENTECOSTÉS:** Israelitas, cūja ote ca būchua yapanori tabere cūja ca tiiri boje rūmu. Cūja ote ca būchua yapano earo, Úmureco Pacure “Añu majuropeecā” iirā cūja ca tiiri boje rūmu niiupa (Ex 23.16; 34.22; Lv 23.15-21). Wāma cuu peera, Jesucristore ca tuo nūnūjeerārē Añuri Yeri cū ca ñaaajāa earica rūmure tūgoeñařārē cūja ca tiiri boje rūmu nii yua (Hch 2.1-11; 20.16; 1Co 16.8).

**PERDONAR:** Ameri wede quenorique. Ñañarije manire cūja ca tiirijere acoborique. Bojoca ñañarije mani ca tiirijere Úmureco Pacu cū ca ametuenerije (Ex 34.7, 9; Mt 6.12; 9.1-8; Mc 1.4; Lc 1.77; 7.36-50; 1Jn 1.9). Ñañarije mani ca tii bui cutiriquere ametuenerugū Jesús cū ca bii yairique (Mt 26.28; Ef 1.7; He 10.12-18). Ñañaro mani ca ameri tiirijere wederique quenorique (Dt 15.1-3; Mt 6.14-15; 18.21-22).

**PERLA:** Útā botiri sārari añuri būdagaari, dia pairiya macārā jūa cooripure ca jeeñarije nii. Ca wapa cutirije nii (Job 28.18; Mt 7.6; 13.46; 1Ti 2.9; Ap 21.21).

**PERSECUCIÓN:** Ñañaro cūja ca biro tiirique, ñañaro tiiruga nūnūjeerique (Sal 7.1-2; 109.16; Lc 21.12; Jn 15.20; Hch 8.1; Gá 1.13; 2Ti 3.12).

**PILATO:** Poncio Pilato. Romano bojocu. Jesús cū ca niiri tabere Judea, Samaria, Idumea yepari upe niiupi. Jesús're cūja ca jīari tabere niiupi (Mt 27.1-66; Lc 3.1; 13.1; Jn 18.28—19.38).

**PLENITUD:** Ca nūipeticārije. Ca nii peoticā cojogu Úmureco Pacu (Sal 24.1; Jn 1.16; 1Co 10.26; Ef 1.23; 3.19; 4.13; Col 1.19; 2.9).

**PODEROSO:** Doti majirique. Do biro ca tiiya manigu. Nūipetirijepure ca tii majigu. Úmureco Pacu cū ca doti tutuarije (Mt 22.29; Lc 1.35, 51; Ro 1.16, 20; 1Co 1.24-25; Ef 1.19-21; 1P 1.5). Cristo cū ca doti tutuarije (Lc 4.36; Hch 18.38; Ro 1.4; 2Co 12.9). Añuri Yeri cū ca doti tutuarije

(Lc 4.14; Hch 1.8). Că bueräre doti tutuarique Jesús că ca tiicorique (Lc 9.1; 1Co 12.10).

**PRISCILA:** Aquila nñmo. Ape wâme Prisca (Hch 18.2; 18.18; Ro 16.3).

**PRISIÓN:** Tia cûurique. Tia cûurica wii. Ñeerique. Juan Bautistare căja ca tiirique (Mt 11.2). Jesús're căja ca tiirique (Mt 26.47-56). Jesús bueräre căja ca tiirique (Hch 5.17-42). Pedrore căja ca tiirique (Hch 12.1-17). Pablore căja ca tiirique (Hch 16.23-40).

**PROFETA:** Ùmureco Pacu că ca ñirijere bojocapure wederi maju (Gn 20.7; Dt 18.15; Mt 1.22; 21.11; 22.40; Lc 1.76; 7.36-50; Jn 1.21; Ro 1.2). Ùmureco Pacu că ca ñirije méére ca biipere wede jugueri maju (Dt 13.1-5; Jer 23.21-32; Mt 7.15; 2P 2.1; 1Jn 4.1; Ap 13.11-12).

**PRÓJIMO:** No ca boogu manire ca tii nemogu uno. Ñucă no ca boogu mani ca tii nemogu uno. Mani puto macă (Ex 20.16-17; Lv 19.17-18; Dt 15.2; Mt 5.43; 19.19; Mc 12.31; Lc 10.27, 29; Ro 13.9; Gá 5.14; Stg 2.8; He 8.11).

**PURIFICAR:** Ñañarijere coerique. Ca amori jujurijere uwa coerique. Judíos, Ùmureco Pacu yeere tiirugară juguero căja ca uwa coerucurique. Mani ca ñañarijere Cristo că díi mena că ca coerique (Mc 1.44; Lc 2.22; Jn 2.6; Hch 21.26; Ef 5.26; He 10.12; 1Jn 3.3).

## Q

**QUEBRAR:** Peerique, paa peerique, paa waarique (Ex 32.19; 34.13; Is 30.14; 42.3; Mt 12.20; Jn 19.31).

**QUEMAR:** Joerique, peca, ca ñuriye, pecame (Sal 83.14; Pr 6.28; Hch 19.19; He 6.8; Ap 8.7).

**QUERER:** Boorique (Gn 39.8; Mt 7.12; Mc 1.41; Fil 2.13).

**QUERUBÍN:** Ùmureco Pacu puto macáră. Ùmureco Pacure queti wede bojari maja upară ca quedupuri cútiră. (Gn 3.24; Ex 25.17-22; 1S 4.4; Sal 18.10; 99.1; Is 6.2; Ez 1.5-14, 21-28; 10.3, 20-21; 41.8, 18-20; He 9.5).

## R

**RAHAB:** Ùmuá epe wapa taari majo, Jericó macõ, ía dutiri maja israelistas Josué că ca tiicoricarăre ca yaiorico niiupo (Jos 2; 6.17; Mt 1.5; He 11.31; Stg 2.25).

**REDENCIÓN:** Wapa tii wienerique. Ametüenerique. Cristo că ca tiirique (Lc 21.28; Ro 3.24; 1Co 1.30; 6.20; 7.23; Ef 1.7, 14; Col 1.13-14; He 9.12; 2P 2.1; Ap 5.9).

**REGRESO DEL SEÑOR:** Jesucristo că ca tua doope (Mt 16.27-28; 24.23—25.46; Jn 14.3; Hch 1.11; 1Co 15.23; 1Jn 2.28; Ap 1.7).

**REINO DE DIOS:** Ùmureco Pacu că ca doti niiri tabe. Ùmureco Pacu că ca doti niiriye (Mt 3.2; 13.3-8; 13.33; Mc 12.34; Lc 1.33; Jn 3.3; Hch 1.3; 19.8; Ro 14.17; Gá 5.21; Ef 5.5; Ap 12.10).

**REINO DE LA MUERTE:** Bii yairiquere ca doti niiri tabe. Bii yairique (Mt 11.23; 16.18; Lc 16.23; Ap 1.18; 6.8; 20.13-14).

**RESURRECIÓN:** Ca bii yairicupura cati tuarique (Mt 22.23; Lc 14.14; Jn 5.28-29; Hch 1.22; Ro 1.4; 1Co 15.12; Fil 3.10, 11; 2Ti 2.18; He 6.2; 11.35).

**REY:** Wiogu. Jicā yepare ca doti niigū. Umureco Pacu (1Cr 16.31; 1Ti 1.17; 6.15). Jesucristo (Mt 21.5; 25.34, 40; Jn 1.49).

**REY DE LOS JUDÍOS:** Judíos wiogu Jesucristo (Mt 2.2; 27.11, 29, 37; Jn 18.33; 19.19-22).

**ROMA:** Italia yepare ca nii majuropeeri macā (Hch 2.10; 2Ti 1.17; 1P 5.13; Ap 14.8).

**ROMANOS:** Roma yepa macārā (Jn 11.48; Hch 16.21, 37-38; Ro 1.6-7).

## S

**SÁBADO:** Judíos cūja ca yerijāari rūmu (Mt 12.1-14; Mc 1.21). Umureco Pacu ati yepare tii yapano eagu yerijāa, yure ii nucū buorica rūmu niirucu, cū ca iirica rūmu niiupa (Gn 2.2-3). Israelitas cūja ca tii jūo doorica wāme peera yerijāarica rūmu nii jūo viernes naiori tabe muipū cū ca ñajāa waari tabere biicāri, ape rūmu ca naiori tabepu peti (Lc 23.54; Jn 20.31).

**SACERDOTE:** Pai. Paia, Aarón pāramerā (Ex 28—29; Nm 18). Paia, weericarāre ca tii nucū buorā (1R 12.32; 2R 11.18; Hch 14.13). Jesucristore ca tuo nūnjeerā paia cūja ca nii eape (1P 2.5, 9; Ap 1.6; 5.10; 20.6).

**SACRIFICIO:** Judíos, cūja ca ñañarijere cū ametuenejato iirā waibucus jīari Umureco Pacure cūja ca tiicojo nucū buorique (Ex 24.4-8; 1R 3.15; Mt 9.13; 12.7; He 10.1). Umureco Pacure ca majitirā cūja ca tiicojo nucū buorije (2R 10.24; Os 11.2; Hch 14.13, 18; 1Co 10.20). Cristore ca tuo nūnjeerā cūja ca tiicojo nucū buorije (Ro 12.1; Fil 2.17; 4.18; 1P 2.5).

**SADUCEOS:** Paia. Judíos'ra nii pacarā, Jesús cū ca niiri cuure fariseos're biro méé ca tugoeñarā niiupa (Mt 3.7; 16.1, 12; 22.23-33; Hch 4.1; 23.6-8).

**SAL:** Moa (Gn 19.26; Lv 2.13; Mc 9.50). Moa mena cū ca ii cōoñarica wāme (Mt 5.13; Mc 9.49, 50).

**SALOMÓN:** David macū. Israel yepa wiogu, buaro ca majigu ca niiricu (2S 12.24-25; Pr 1.1; Mt 1.6-7; 6.29; 12.42; Hch 7.47).

**SAVADOR:** Ametueneri maju. Umureco Pacu (Sal 24.5; 25.5; Is 60.16; Jer 14.8; Os 13.4; Lc 1.47; 1Ti 2.3-4; Jud 25). Jesucristo (Lc 2.11; Jn 4.42; Hch 5.31; Ef 5.23; Fil 3.20; 2P 1.1, 11).

**SVALVACIÓN:** Ametuearique. Uwiorije ca biiri tabere Umureco Pacu cū ca ametuenerije (Sal 6.4; 56.13; Is 25.9). Diarique cū ca ametuenerique



Pai

(Mt 8.25; Mc 3.4). Ñañarije mani ca tii bui cūtirijere cū ca ametüenerije (Mt 1.21; Ro 1.16; 10.10; Ef 2.5). To birora mani ca caticōa niipere ūigū cū ca ametüenerije (Mt 10.22; Mc 16.16; Jn 3.17; Hch 4.12; He 5.9).

**SAMARIA:** Israel yepare ca nii majuropeeri macā niiupa. Samaria macārā israelitas pāramerāra cūja ca nii pacaro, aperā judíos pea israelitas mērére biro cūjare ūacāupa (Mt 10.5; Lc 9.51-56; Jn 4.1-42; Hch 1.8; 8.4-25; 9.31; 15.3).

**SANTO:** Ca ñañarije manigu. Úmureco Pacu (Lv 11.44-45; Sal 22.3; Mt 6.9; Lc 1.49; Jn 17.11; 1P 1.15; Ap 4.8). Jesucristo (Mc 1.24; Lc 1.35; Jn 6.69; 17.19; Hch 3.14; Ap 3.7). Jesús buerā, Úmureco Pacu yaarā Jesucristore ca tuo nūnūjeerā (Jn 17.17; Hch 9.13, 32; Ro 1.6-7; 8.27; 1Co 1.2; Ef 1.4; 1P 1.15-16; Ap 5.8).

**SATANÁS:** Wātīa wiogu. Ñañagū, ñañarije wiogu wāme. Wedejāari maju (1Cr 21.1; Mt 4.10; 12.26; Lc 10.18; 1Co 5.5; Ap 12.9).

**SEPULCRO:** Maja ope. Hebreo wederique mena Seol, ca bii yairicarā cūja ca niiri tabe. Tīrūmūpu macārā israelitas, tii tabere, “Ati yepa juapeapure buaro ca naitiari tabe niicu,” ii tūgoeñarucuquíupa (Job 10.21-22; Sal 63.9). Tii yepa ca wedeya maniri yepapura (Sal 115.17) ca bii yairicarā jīcā wāme ūno peerena pade, Úmureco Pacure ii nūcā b̄ho, tiiticácum (Sal 30.9; 88.4-6, 10-12; Is 38.18-19). Jiro jañuripura o birije cūja ca ii tūgoeñamirique, ati úmureco ca petiri tabepure ca bii yairicarā cati tuarucuma ūucā, cūja ca ii tūgoeñarije mena wajoaupa (Dn 12.1-3). Wāma cuupura yua “Bii yairi jiro Úmureco Pacu puto pee waarique niirucu,” jīcā (2Co 5.8). “Niipetirápura Úmureco Pacu puto cūja ca eacoa pacaro, cūre ca tuo nūnūjeerā wado cū puto tuarucuma,” ii (Jn 1.12; 5.24), “Cūre ca tuo nūnūjeetiricarā ñañaro biirica tabe pee waarucuma,” ii (Sal 9.17; Ap 21.8).

**SERAFÍN:** Ape wāme querubín. Úmureco Pacu puto macārā, peca ca ūnūcūri punare biro ca biirā (Is 6.1-7)

**SERPIENTE:** Aña (Mt 7.10; Mc 16.18; 1Co 10.9). Pino. Edén'pu cū ca biirique (Gn 3.1-15). Bojoca catigu niiriquire ca bii cōoñagu (Mt 10.16). Ñañarijere ca bii cōoñagu (Mt 23.33). Wātīrena ca bii cōoñagu (2Co 11.3; Ap 12.9; 20.2).

**SINAGOGA:** Judíos cūja ca nea poo juu bueri wii (Mt 4.23; 10.17; 12.9; Mc 1.39; 6.2; Lc 4.16; 7.5; 21.12; Jn 9.22; 12.42; 16.2; Hch 6.9; 9.20; 13.5; 17.17; 18.4; 19.8; Ap 2.9; 3.9).

**SIÓN:** Jerusalén macārā to biirije wāme cūticā, ūucā tii macā ca niiri buuro cāa to birora wāme cūticā, bii (2S 5.7; Sal 2.6; Mt 21.5; Jn 12.15; Ro 9.33).

**SODOMA, GOMORRA:** Ñañarije ca tiirā yaa macāri ca niirique. Gn 10.19; 13.10; 18.20-19.5; Is 1.10-17; 3.9; Jer 23.14; Ez 16.49; Mt 10.15; 11.23-24; Ro 9.29; 2P 2.6-7; Jud 7; Ap 11.8.

**SOLDADOS:** Uwamarā. Macāri coteri maja (Mt 8.9; 27.27; Lc 3.14).

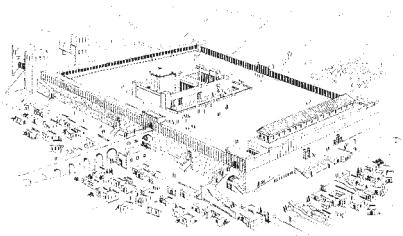
**SUMO Sacerdote:** Paia wiogʉ ca nii majuropeegʉ. Anás (Lc 3.2; Jn 18.13, 24; Hch 4.6). Caifás (Mt 26.3, 57-66; Lc 3.2). Ananías (Hch 23.2-5; 24.1). Jesucristo (He 2.17; 3.1; 6.20; 8.1-2).

## T

**TEMPLO:** Ùmureco Pacʉ yaa wii. Ùmureco Pacure ñiñucʉ bñorica wii (Sal 5.7; 48.9). Cū yee añurije quetire wederica wii (Jn 7.14—8.59). Jesucristore ca tuo nñunjearárena ii cñofñarica wãme (1Co 3.16-17; 6.19; 2Co 6.16; Ef 2.21; Ap 3.12).

**TENTACIÓN:** Ca bii bukiyeerije (Mt 6.13; Lc 11.4; Stg 1.13-14).

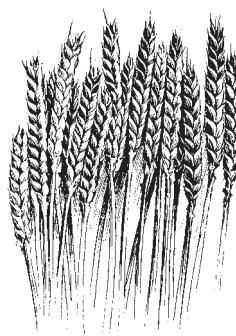
Ùmureco Pacʉ yaa wii



**TRANSFIGURACIÓN:** Baurique wajoarique. Jesús cū ca biirique (Mt 17.1-13; Mc 9.2-13; Lc 9.28-36; 2P 1.16-18).

**TRAMPA:** Ca bii ditorije. Tii bukiyeerique. Yoo yuerique (Jer 5.26; Ro 11.9).

**TRIGO:** Upagaari ca dica cutirije, wãñiari cūja ca pan queno baarije.



**TROAS:** Ape wãme Tróade. Dia pairiya Egeo macã peta (Hch 16.8; 20.5; 2Co 2.12; 2Ti 4.13).

**TROMPETA:** Putirica wʉʉ (Mt 24.31; 1Co 15.52; 1Ts 4.16; Ap 8.2).

**TRONO:** Wiogʉ cū ca duwiri cūmuro. Ùmureco Pacʉ cū ca doti duwiri cūmuro (Sal 45.6; 103.19; Jer 3.17; Mt 5.34; Hch 2.30; 7.49).

Trigo

## V

**VIDA:** Catirique (Mt 9.18; Lc 16.25; Hch 17.25; He 3.12). Ùmureco Pacʉ, catirique ca tiicojogʉ (Sal 36.9). Catirique maquêre Cristo cū ca wederique (Jn 11.25; Ro 5.10; 2Co 4.10-11). Cristore ca tuo nñunjeeegʉ wãma catirique cū ca cuorije (Ro 6.4).

**VIDA ETERNA:** To birora caticõa niirique. Bii yairo jiropʉ cãare to birora caticõa niirique (Jn 5.24; Ro 2.7; 5.21; 6.22-23; 1Jn 2.25; Jud 21).

**VINAGRE:** Ote oco ca piyarije baarique jää ayarique. Ùje oco ca piyarije (Mt 27.34, 48; Mc 15.36; Jn 19.29; Lc 23.36).

**VIÑEDO:** Ùje weje (Mt 20.1-15; 21.28, 33-46; Lc 13.6-9; 1Co 9.7).

**VINO:** Ùje oco (Gn 9.21; Sal 104.15; Mt 9.17; 27.34; Jn 2.1-12).

**VIRGEN:** Ùmu mena ca nii ñaatigo (Ex 22.16-17; Mt 1.23; Lc 1.27). Ùmu mena ca nii ñaatigo mena ii cñofñarica wãme (2Co 11.2; Ap 14.4).

**VIUDA:** Ca manu bii yai weo ecorico (Ex 22.22; Lv 21.14; Mc 12.40, 41; 1Co 7.8-9; 1Ti 5.3-10; Stg 1.27).

**VOLUNTAD:** Mani ca boori wāme. Ùmureco Pacu cū ca boori wāme (Sal 143.10; Mt 6.10; 11.25-26; 26.42; Jn 6.39-40; Hch 22.14).

## Y

**YELMO:** Come sapewa, apeyea waibucu quejero mena tiirica cooro, uwamarā romanos cūja ca pejarique niiupa (1S 17.5; Is 59.17; Ef 6.17; 1Ts 5.8).

**YAHVÉ:** Ùmureco Pacurena “Upu” iirā cūja ca iirica wāme (Gn 2.4; 4.26; Ex 3.14-15).

**YO SOY:** Ùmureco Pacu wāme (Ex 3.14). Jesucristo, cū majurope ūigū cū ca iirica wāme (Jn 4.25-26; 6.20, 35, 48, 51; 8.12; 10.7, 9, 11, 14-15; 11.25; 14.6; 15.1, 5).

## Z

**ZACARÍAS:** Berequías macū (Zac 1.1; Mt 23.35). Juan Bautista pacu (Lc 1.5-25, 40, 62-64, 67-79). Aperā (2R 14.29; 1Cr 9.21).

**ZARANDEAR:** Yaye baterique. Yijerique (Am 9.9; Lc 22.31).

**ZORRAS:** Buu yairoa metarāacā (Jue 15.4; Mt 8.20; Lc 9.58; 13.32).

**ZELOTE:** “Ca mai uwa jeogu” iirugaro ii. Griego wederique mena peera cananeo ii. Cāja yaa yepare mai uwa jenorā, Roma macārā cūja ca dotirijere junarā ca camotatiricarā niiupa (Mt 10.4; Lc 6.15).

# ÍNDICE TÓPICO

---

## ATE MENA MAJIRIQUE NII, ŪMURECO PACU WEDERIQUE CA ñIRORE BIRO NII, CÙ CA BOORORE BIRO NII, BIIRIQUERE

CÙ WEDERIQUERE OWARICA TUTI MENAPU O BIRO ñIMI  
ŪMURECO PACU CURE CA TUO NUNUJEETIRARE:

- A. Jicù djaricaro maniro Úmureco Pacure ca camotatiricarapu wado niicâma:  
Ro 3.10-18, 23; Is 59.2.
- B. Mua Úmureco Pacu mena añuro mu ca niipere do biro mu tii queno majiticu:  
Gá 2.16; Ro 3.20.
- C. Jesucristo juori wado Úmureco Pacu mena añuro mu ca niipere mu queno maji:  
Jn 14.6; Ro 5.10.

## NO CA BOORIE MANIRE CA BII EARÍ TABERE O BIRO TIIRIQUE NII, MANIRE ñ WEDE MAJIOMI ŪMURECO PACU CÙ WEDERIQUERE OWARICA TUTI MENAPU:

- A. Mani ca tugoeña pairi tabere:  
Jn 14.1; Mt 6.33-34.
- B. Cristore ca tuo nunujeegu mu ca niirije juori ñañaro tiirugará mure caja ca nunaro “O biro tiiya,” ñimi Úmureco Pacu:  
Mt 5.11-12, 43-44.
- C. Ñañarije tiirugarique mure to ca bii ejata, atere tugoeñaña:  
1Co 10.13; 2P 2.9.
- D. “Ate nii ñañarije,” mure ñimi Úmureco Pacu:  
Gá 5.19-21.
- E. Ñañarije mu ca tijjata, o biro tiiya:  
Jn 1.8-9.
- F. Úmureco Pacu mena añuro niirugu, o biro tiiya:  
Col 1.10; Fil 1.27; 1Ts 2.12.
- G. “Yu wederiquea o biro ca tiirije nii,” ñimi Úmureco Pacu:  
2Ti 3.16-17; He 4.12.
- H. O biiri wâme tugoeñari juu bueya:  
Mc 11.24; He 4.16.

I. Aperāre añuro tiiya:

Mt 5.43-44; 7.12.

J. Cristore ca tuo nñunjearâre o biiri wâme tii ña nñunjee niiña:

Gá 6.10.

K. Ati yepare niigü o biro bii niiupi Cristo:

1Co 15.3-8; 1P 2.22-24.

**YÙ WEDERIQUE CA ÑIRORE BIRO, YÙ CA BOORORE BIRO, “O BIRO  
PEE TIIRI AÑURO NIIRIQUE NII,” MANIRE ÍIMI ÙMURECO PACÙ.**

A. Ùmureco Pacù cù ca ñajata peera, niipetirâpura ñañarije ca tiirâ wado niicâma.

1. Ñañarije ca tiircù Adán pârami niiri, ñañarije ca tiigura mu niicâ:  
Ro 5.12-19.

2. Ñañarije mu ca tiirije juori, Ùmureco Pacù mena añuro mu nii majiti:

Ro 1.18-32; 2.1-5; 3.9-18, 23; 8.5-9; Gá 3.22; Ef 2.3;  
1Jn 1.8-10.

3. To biri Ùmureco Pacure ñañoar cù tii ecogupura niicâgu mu bii:

Mt 10.14-15, 28; Ro 1.18; 6.23; 9.22; Gá 6.7-8; Col 3.5-6;  
1Ts 4.6; 2Ts 1.8; He 10.26-31; Jud 7; Ap 20.11-15.

B. Ùmureco Pacù mena añuro mu ca niipere mu majuropeera mu queno majiti.

1. Añurije mu ca tii niirije juorira, “Añugü niimi,” mu ii ecoticâ Ùmureco Pacure:

Ro 3.20; Gá 2.16; Stg 2.10-11.

2. Mu yaarâpù cùja ca tii niirije juorira Ùmureco Pacù mena añuro mu nii eaticu:

Jn 3.18, 36; Ef 2.8-9; Fil 3.4-9; He 9.22.

3. Cristore ca tuo nñunjearâ yee wedegü mu ca niirije juorira Ùmureco Pacù mena añuro mu nii eaticu:

Lc 3.8-9; Jn 3.6-7, 18; 14.6; Hch 4.12; Fil 3.4-9; He 2.3.

C. Jesucristore mu ca tuo nñunjeejata docare, Ùmureco Pacù mena añuro mu nii ea maji.

1. Ùmureco Pacù mure maimi, cûre mu ca tuo nñunjeejata mure ametuenerucumi:

Lc 19.10; Jn 3.16; 6.37; Ro 5.8; 2P 3.9.

2. Jesucristo cù ca bii yairije mena ñañoaro mu ca tii ecoboriquere mure ametuene bojaupi:

Jn 3.16; Gá 3.13; Col 1.14; He 9.28; 1P 2.24; 3.18.

3. Ñañarije mu ca tiirijere ca tûgoefña wajoapu mu nii:

Mt 4.17; Lc 13.3; 1Co 7.10; 2P 3.9.

4. “Cristo cù ca tii bojarique juori, ñañarije yù ca tii bui cûtirique yûre ametuenerucumi Ùmureco Pacù,” ca ii tuo nñunjeeupu mu nii:

Jn 3.15-18; 6.47; Hch 16.30-31; Ro 3.28; 10.9; Gá 2.16;  
Ef 2.8-9.

5. Cristo mure cū ca tii bojariquere mū ca tuo nūnūjeejata, mee jīcāto Ūmūreco Pacū mena añuro mū nii eacārucu:
 

Jn 1.12; 3.16; 20.31; Ro 5.6-11; 2Co 5.17-19; Gá 2.21; Ef 1.7; 1Jn 5.11-13.
6. Atere tuo nūnūjeegū, Ūmūreco Pacū yūū mū nii ea:
 

Jn 1.10-13; 3.1-21; 14.6; 1Jn 5.20.
7. Ate mena mū maji, Cristore ca tuo nūnūjeegūra mū ca niirijere:
 

Ro 5.5; 8.14-16; 1Co 2.14-15; Gá 5.22-24; 1Jn 2.3-6, 20, 27; 3.10, 18-19, 24; 5.10-12, 20.
8. Cristore mū yeri menapū mū ca tuo nūnūjeejata, o biro mū bii:
 

Jn 5.24; 14.27; Hch 10.43; 13.39; Ro 3.28; 5.1; 8.1; 1Co 1.30; 6.19; 2Co 5.17; Gá 1.4; 4.7; Ef 1.3-14; 2.4-6, 11-13.

**NO CA BOORIJE MANIRE CA BII EARÍ TABERE “O BIRO  
TIIRIQUE NII,” MANIRE ÍI WEDE MAJIOMI ŪMŪRECO  
PACŪ CŪ WEDERIQUERE OWARICA TUTI MENAPŪ.**

- A. Uwiriquere, tūgoeña pairiquere, o biro tirique nii.
  1. Uwiriquere Ūmūreco Pacū ametuenemi:
 

Lc 12.32; Jn 14.1, 27; Ro 8.15; 1Jn 4.18.
  2. ¿Bii yairiquere mū uwí jañuti?
 

Ro 14.7-9; 1Co 15.26, 56-57; 2Co 5.1-10; Fil 1.21; 1Ts 4.13-18; He 2.14-15.
  3. ¿Ñañaro mure cūja ca tiirūgarijere mū uwí jañuti?
 

Lc 12.4-7; Ro 8.31; He 13.6; 1P 3.13-15.
  4. ¿“O biirije mure biiruga,” ca iirāre mū uwiti?
 

Mc 1.27; Ro 8.31-39; 1Jn 4.1-3.
  5. ¿Wātīa cūja ca majorije mena ca tiirāre mū uwiti?
 

Lc 4.33-36; He 16.16-18; 1Ti 4.1-3; 1Jn 3.8.
  6. ¿Satanás’re mū uwí jañuti?
 

Mc 1.27; Lc 4.1-13; 8.27-36; 22.31-32; Ef 6.10-18; Col 2.15; Stg 4.7.
  7. ¿Ñañaro mū tamuoti?
 

Stg 1.2-4, 12; 5.10-11; 1P 1.6-7; 3.14-17.
  8. ¿Ca uwiorije watoa nii, ñañaro bii, mū biiti?
 

Mt 8.23-27; Lc 12.4-7; Ro 8.18-39; 2Co 11.23-28; 2Ti 4.18; 2P 2.5-9.
  9. ¿Jiro ca biipere mū tūgoeñarique pai jañuti?
 

Mt 6.25-34; Ro 8.26-28, 31, 37; Fil 4.6-7; He 10.35-36; Stg 1.2-4, 12; 1P 5.7.
  10. ¿Mū dia jañuti?
 

2Co 5.1-10; 12.7-10; Stg 5.14-16.
  11. ¿Tūgoeñarique pai, boori jāña, mū biiti?
 

Mt 5.4; Jn 11.25-26; 14.1-3; Ef 2.4-7; 1Ts 4.13-18; 1P 1.6-9.
  12. ¿Do biro mū bii majititi?
 

Mt 11.28-30; Ro 8.26-28; 15.4-6; 2Co 4.16-18; 6.10; Fil 4.4; Col 1.11-12; Stg 1.2-4.

13. ¿“Jícūra yu niicā,” mā ii tūgoēnati?  
 Mt 28.20; Jn 14.15-21; Ro 8.32; 2Co 4.9; 2Co 13.14; Ap 3.20.
- B. ¿Cristore ca tuo nūnajeegu mā ca niirije juori ñañaro māre cūja tiiti?
1. O biro wāme pee tūgoēña yeri cūtiya:  
 Mt 5.11-12; Jn 15.18-21; Ro 5.3-4; 8.18; He 12.3; 13.13-14;  
 Stg 5.7-11; 1P 4.12-19.
  2. Umāreco Pacū cū ca boori wāme mena pee yūuya:  
 Mt 5.11-12; Mc 13.9-11; Lc 12.4-8; Ro 12.14; 1P 3.14-17.
  3. Cū yeere to birora mā ca tii nūnajeecōa niiro boomi Umāreco Pacū:  
 1Co 15.58; 2Co 4.8-18; 2Co 12.10; Stg 1.2-4, 12.
  4. ¿Cristo yeere wederugu mā bobo jañuti?  
 Mt 10.32-33; Lc 12.8-9; Ro 1.16; 1Co 2.2-5; 2Ti 1.6-12;  
 1P 3.14-15.
- C. Ca wiorije watoa niigū o biro tiirique nii.
1. Umāreco Pacū cū ca tii bojariquere to birora tūgoēnacōa niiña:  
 Jn 3.16-21; Ro 3.24-25; 5.1-2; 7.24-25; 8.1-3.
  2. “Cristo yure tii nemocōa niirucumi,” ii tuo nūnajeeya:  
 Jn 15.1-10; Ro 8.6; Stg 4.8; 1P 5.8-11.
  3. O biro tii, atere tūgoēña, tiirique nii, Umāreco Pacure yu camotatire iīgu:  
 Ro 6.11-14; 8.4-6; 1Co 5.7-8; Gá 5.24-26; He 12.1-2; Stg 1.21;  
 4.5-10.
  4. Do biro mā ca tii majitiri tabere, Umāreco Pacū māre tii nemorucimi:  
 Mt 11.28-30; Ro 8.26-28; 1Co 1.8; 2Co 1.3-4; He 12.1-4;  
 1P 5.10.
  5. Ca bii buiyeerijere yu tiire iīgu, atere tūgoēñaña:  
 1Co 10.13; Gá 6.7-10; Stg 1.13-15.
  6. O biirije biimi Satanás:  
 Jn 8.43-44; 2Co 11.14; He 2.14-15; 1P 5.8; 1Jn 3.7-8.
  7. Satanás're, cūre padē coteri majare, mā ca uwijata, atere bue, tūgoēñaña:  
 Ef 6.10-18; Col 2.10, 15; 2Ts 3.3; He 2.14-15; 1Jn 4.4.
  8. Satanás're bii ametua nūcārugu, atere bue, tūgoēñaña:  
 Ef 6.10-18; He 2.14-18; 3.12-13; 4.15-16; Stg 4.7; 1P 5.8-11;  
 1Jn 3.7-8; 5.5, 18; Jud 24-25.
- D. Ñañarijere “O biro bii,” māre ii wede majiomí Umāreco Pacū.
1. Ñañarije tiiriquere “O biro bii,” iimi Umāreco Pacū:  
 Ro 1.18-32; 3.10-18, 23; Gá 5.16-21; Stg 4.17; 1Jn 3.3-4.
  2. Ajiarique “O biro bii,” iimi Umāreco Pacū:  
 Mt 5.21-22; Ef 4.26-27, 31-32; Col 3.7-8; Stg 1.19-20.
  3. Ía tutirique “O biro bii,” iimi Umāreco Pacū:  
 Mt 5.43-45; Ro 12.19-21; Gá 5.14-15; Ef 4.31-32; 1Jn 4.19-21.
  4. Ameri quéerique “O biro bii,” iimi Umāreco Pacū:  
 Ef 4.3, 31-32; 2Ti 2.23-25; Tit 3.2; Stg 4.1-3; 1P 3.9.

5. Wede pairique “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

1Co 6.9-11; Col 3.7-8; Tit 3.2; Stg 3.2-12; 4.11.
  6. Apíre watoa macâre biro ūarique “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Ro 12.16; 1Co 4.6-7; 2Co 10.17-18; Ef 4.1-3; Stg 4.6;  
1P 5.3-6.
  7. Íi ditorique “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Ef 4.25; Col 3.9-10; 1P 3.10-12.
  8. Ñañarije mu ca ii tutijata, o biro tiiya:
 

Lc 6.28; Ro 12.14; 1Co 4.12; Stg 3.9-10.
  9. Tuoricaro junuorije, tuoricaro docuorije wederique “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Ef 4.31; 5.4; Col 3.8.
  10. Docuorije wederique “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Mt 12.33-37; Ef 4.29; 5.4.
  11. Mu nûmo ca niitigopure tiiriquere “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Mt 5.27-28; 15.19; Mc 7.21-23; 1Co 6.9-10, 15-20; Ef 5.3;  
Col 3.5-6; 1Ts 4.3-8.
  12. Mu manu ca niitigupure tiiriquere “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

1Co 6.9-10, 17-20; Ef 5.3; Col 3.5-6; 1Ts 4.3-8.
  13. ɻumua wadora ameri tiiriquere “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Ro 1.25-27; 1Co 6.9-11; 1Ti 1.8-11.
  14. Nomia wadora ameri tiiriquere “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Ro 1.24-26; 1Co 6.9-11; 1Ti 1.8-11.
  15. Ñañarije tiiruga tûgoñariquere “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Mc 7.20-23; 1Co 10.6; Fil 4.8; Col 3.1-5; 1Ts 5.22; Stg 1.14;  
1P 1.14-15.
  16. Cûmurique “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Ex 22.18; Lv 20.27; Dt 18.10-12; Pr 23.29-35; 1Co 5.11; 6.10;  
Gá 5.19-21; Ef 5.18; 1P 4.3.
  17. Jee dutirique “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Ef 4.28; Tit 2.10; 1P 4.15.
  18. Paú apeye cutirique “O biro bii,” iimi ɻumureco Pacu:
 

Mt 6.25-34; Lc 12.15, 32-34; Fil 4.10-13; 1Ti 6.6-10; He 13.5;  
Stg 1.9-11.
- E. “Ñañarije mu ca tiiricaro jiro “O biro tiiya,” mure iimi ɻumureco Pacu.
1. Ñañarije mu ca tiiricaro jiro o biro tiiya:
 

2Co 7.8-10; Stg 4.9-10; 1Jn 1.8-9.
  2. ɻumureco Pacu cü ca wede majorijere tuo nunujeeyaa:
 

1Co 11.31-32; He 12.5-13; Ap 3.19; 2S 7.14.
  3. Ñañarije mu ca tiiriquere ɻumureco Pacure wede ametuenecâ pacagu, teere mu ca acobo majitirijere o biro iimi ɻumureco Pacu:
 

Ro 8.31-39; 1Co 6.9-11; Fil 3.12-14; Col 1.13-14; Tit 3.3-7;  
1Jn 1.8-9; 5.10-13.

4. Cristore ca tuo nñuñjeegʉ nii pacagʉ, Cristore ca tuo nñuñjeetigʉre ñañaro tiicāri mʉ ca tʉgoeñarique pairijere o biro ñimi Ùmureco Pacʉ:
 

Ro 8.1, 31-34; 1Jn 1.8-9.
- F. “O biro tiigʉ yʉ mena mʉ niirucu,” ii wede majiomí Ùmureco Pacʉ.
  1. To birora juu buecā niiña:
 

Mt 6.5-15; Mc 11.24-25; Lc 18.9-14; Jn 14.13-14; 16.23-24; Ef 5.20; 6.18; 1Ts 5.17; 1Ti 2.1-4.
  2. To cānacā rʉmʉra Ùmureco Pacʉ wederiquere bueya:
 

Mt 24.35; Jn 5.39; Hch 17.11; 2Ti 3.15-17; He 4.12; 1P 2.2; 2P 1.19-21.
  3. Ùmureco Pacʉ cū ca dotirijere tuo nñuñjeeyaa:
 

Mt 7.21-27; Lc 8.15; Jn 14.15, 21; Ro 6.16-18; Gá 2.20; 2Ti 3.16; Stg 4.17.
  4. Ùmureco Pacʉ cū ca tii nemorije mena bii niiña:
 

Hch 1.8; 1Co 1.8; 2Co 10.3-5; 12.9-10; Ef 1.18-20; 4.16-19; 5.18; 6.10-18; Col 1.11; 2Ts 1.11; 2Ti 1.6-8; 2P 1.3.
  5. Ñañarije mʉ ca bii niirijere to cōrora bii yerijāaña:
 

Mt 6.24; Ro 6.1-23; 7.1—8.2; 2Co 5.17; Gá 2.20; 5.16; Ef 4.22-24; Col 3.1-10; Stg 4.4.
  6. Jesucristo cū ca boorore biro nii nñuña waagʉja:
 

Ef 4.12-16; Fil 3.12-15; 2P 1.5-11; 3.18.
  7. Mairique mena, Jesucristo cū ca dotirijere yʉʉ nñuñjeeyaa:
 

Ro 12.1-2; Fil 2.11; Col 2.6.
  8. Jesucristo Ùmureco Pacʉra cū ca niirijere majiña:
 

Lc 6.5; Ro 10.12; 14.9; Fil 2.9-11; Col 1.15-19; 2.9-10; He 1.8; 1P 3.22.
  9. Niipetirijepʉrena “Añu majuropeecā,” iiña Ùmureco Pacure:
 

Lc 17.11-19; Ef 5.20; Fil 1.3; 4.6; Col 3.17; 1Ts 2.13; 5.18; 1Ti 2.1.
  10. Mʉ ca cati niirije niipetiro mena baja peo nucū buoya Ùmureco Pacure:
 

Hch 16.25; Ro 11.36; Fil 2.9-11; He 13.15; Stg 5.13; Jud 24-25; Ap 5.12; 19.5.
  11. “Cū ca wederijere owarica tuti ca ñirore biro tiimi Ùmureco Pacʉ,” ii tuo nñuñjeeyaa:
 

Ro 4.2-5; 5.1-2; 10.17; 2Co 1.19-20; Ef 2.8-9; He 11.7; Stg 1.3-5; 2.14-26; Mt 21.7-36; 1Ts 4.13-17.
  12. Ùmureco Pacʉ wadorena tuo nñuñjeeyaa:
 

Lc 10.2; 11.9-12; Jn 14.12-14; 15.7, 16; 16.26-27; Stg 1.5-8; 4.3.
  13. Weericarāre, majiri majure, tuo nñuñjeeticāña. Satanás're jīcā wāme uno peera jāieto:
 

Hch 14.15-17; 17.29-31; 19.18-19; Ro 1.18-23; 1Co 10.7; 10.19-22; Gá 1.8-9; 5.19-21; Col 2.18-19; 1Ts 1.9; Stg 4.1-3; Ap 9.20-21; 21.8.

14. Majiri majare jáiña, tuo nūnūjee, tiieto:  
Hch 8.9-24; 13.6-12; 16.16-18; 19.13-19; Gá 1.8-9; 5.19-21;  
Ap 9.20-21; 21.8.
15. Ñañaro tamuogü, Cristo cü ca biiricarore biro nucacáñaa:  
Mt 5.10-12; 10.22; Ro 8.17-18; Fil 1.28-29; 2Ti 2.12; 3.12;  
Stg 1.2-4; 1P 2.19-21, 23.
16. Umureco Pacü cü ca boori wämere biro nii nūnūha waariquere camotaaticáñaa:  
Mt 26.41; 1Co 10.12-13; Ef 5.15-17; 6.18; Col 2.2-4, 8-10, 16-19;  
2Ts 2.15; 1Ti 4.16; 6.6-11; He 6.11-12; 10.23.
17. Aperäre maiña:  
Mt 5.44; 22.39; Jn 13.34-35; 15.12, 17; 1Co 13.1-13; 1Jn 2.9-11;  
3.14; 4.7-11, 20-21.
18. Ñañaro mure cüja ca tiirijere, teere acobo ametuenecáñaa:  
Mt 6.14-15; 18.15-17, 21-35; 2Co 2.5-11; Col 3.13.
19. Cristore ca tuo nūnūjeerä, ameri mairique mena ameri tii nemo niiña:  
Mt 20.26-28; He 10.24; Stg 2.14-17; 1Jn 3.16-18.
20. Umureco Pacü yeere padeya:  
Mt 25.34-40; Hch 10.42; 1Co 3.10-15; 15.58; 2Co 5.9-10.
21. Jesucristo yeere wedeya aperä cääre:  
Mt 28.18-20; Hch 8.4; 11.20-21.
22. Aperä Jesucristore ca tuo nūnūjeerä mena nea pooya:  
Sal 133.1; 1Co 11.17-34; 14.26; 1Ti 4.13; He 10.25.
23. Mu ca boorijere buarugü tutuaro padeya:  
1Ts 4.11-12; 2Ts 3.6-12.
24. Mu ca cuorijere Umureco Pacure tiicojo nucü buoya:  
Mt 6.2-4; 25.37-40; Lc 6.38; 21.1-4; 2Co 9.7.
25. Mu ca wapa moorijere wapa tiiya:  
Lv 19.13; Dt 24.15; Ro 13.7-8; Stg 5.4.
26. Tagoeña majiri ca niirore biro tii niiña:  
Mt 6.1-4; 16.24-25; Jn 13.1-17; Ro 8.31-39; 1Co 15.55-58;  
Fil 2.3-11; 3.13-15; 4.8-9; Col 3.1-4; 1Ti 4.12; 6.6-8;  
Tit 2.7-8; He 13.5-6; 1Jn 4.16-21.
27. Wiogü Jesucristo ati yepapure cü ca tua doopere tagoeñaña:  
Mt 24.3-51; Hch 1.11; 1Co 15.50-58; 1Ts 4.13-18; 5.1-11;  
2Ts 2.1-3; 2P 3.3-13; Ap 1.7; 22.7, 12-14, 20.
- G. Cü wederiquere buegü Umureco Pacure majirique nii.
  1. Umureco Pacü yeere ate mena majirique nii:  
Lc 10.22; Jn 1.17-18; 14.6; Hch 17.11-12; 2P 1.20-21
  2. O biro tii, Umureco Pacü wederique:  
Jn 20.31; Ro 15.4; 2Ti 3.16-17; He 4.12; Stg 1.22-25;  
1Jn 5.13; Ap 22.18-19.
  3. O biro tiigu, Umureco Pacü macü niirique nii:  
Jn 1.10-13; 3.1-21; 14.6; 1Jn 5.20.

4. “Jesucristore ca tuo nñuñjeegua yu niibuti,” mʉ ca ii tʉgoeña pañjata, atere bueya:  
Ro 5.5; 8.14-16; 1Co 2.14-15; Gá 5.22-24; 1Jn 2.3-6, 20, 27; 3.10, 14, 18-19, 24; 4.13; 5.11-12, 20.
  5. Jesucristore ca tuo nñuñjeegua o biro biimi:  
Jn 5.24; 14.27; Hch 10.43; 13.39; Ro 3.28; 5.1; 6.14-23; 8.1; 1Co 1.30; 6.11, 19; 2Co 5.17; Gá 1.4; 3.29; 4.7; Ef 1.3-14; 2.13; 1Ts 1.9-10; 1P 4.1-5; 1Jn 3.14.
  6. Aperā cāare Ùmureco Pacʉ yee añurije quetire ca wedepe nii:  
Mt 28.18-20; Mc 16.15; Ro 10.14-17; 2Co 5.17-21.
  7. Cāre ca tuo nñuñjeerāre, “O biro biirucu,” iiupi Ùmureco Pacʉ:  
Mt 6.33; 7.7; 11.28-30; 28.20; Mc 11.24; Jn 8.12; 14.13-14; 15.7; Ro 8.32; 1Co 10.13; Ef 3.20; Fil 4.7, 19; Col 1.14; He 2.18; 7.25; Stg 4.8; 5.16; 1P 5.6; 1Jn 3.2; Jud 24; Ap 21.3-4; 22.3-5.
  8. Jesucristore ca tuo nñuñjeegu bii yaigu, o biro biimi:  
1Co 15.12-28, 35-57; 2Co 5.1-10; Fil 1.21-23; 1Ts 4.13-18.
  9. Jesucristore ca tuo nñuñjeetigʉ pea o biro biimi:  
Mt 7.21-23; 25.41; Mc 9.43-48; Lc 16.22-31; Jud 7; Ap 20.11-15.
  10. Cristore ca tuo nñuñjeerāre ca juo niigua, o biirije ca biigʉ ca niipʉ niimi:  
Hch 6.3; 1Ti 3.1-13; Tit 1.5-9.
  11. Bojocare ca juo niigu Cristore ca tuo nñuñjeegua o biri wāme niirique cūtimi:  
Lc 22.24-27; Jn 13.12-17; Hch 20.28-31; 1Ti 4.6-7, 11-16; 6.20-21; 2Ti 2.14-16, 24-26; Tit 2.1; 1P 5.1-4.
  12. O biro tiigʉ, mʉre cāja ca buerije díamacʉ ca niirijere, ii ditorique ca niirijere, mʉ maji:  
Mt 7.15-23; Mc 7.6-9; Jn 7.16-17; Hch 17.11; 1Co 15.12; Gá 1.8-9; Fil 3.18-19; Col 2.8, 16-23; 2Ts 2.1-5, 9-12; 1Ti 4.1-3; 6.3-5; 2Ti 3.5-9; Tit 1.15-16; 2P 2.1-3, 10-22; 3.3-7; 1Jn 2.18-19, 22-23; 3.10; 4.1-6; Jud 4-19.
  13. Ca ii dito buerāre tuo nñuñjeeticāna:  
1Ti 1.3-4; 4.7; 5.20-21; 2Ti 2.23-26; Tit 1.11; 3.9-11; 2P 3.17-18; 2Jn 7-11.
  14. ¿Do biro cāja bijato iīgʉ, Jesucristo manire cā cati tua jugueupari?  
Ro 6.3-11; 1Co 15.1-58.
- H. “O biri wāme juu bueya,” iiimi Ùmureco Pacʉ.
1. O biro tʉgoñari jāiña Ùmureco Pacʉre:  
Mc 11.23-24; Lc 11.1-4; Ef 6.18; Col 1.12; 4.2; 1Ts 5.17; He 4.16; Stg 1.5-6; 1Jn 3.21-22; 5.14-15
  2. Aperāre juu bue bojaya:  
Ef 1.15-21; 3.14-21; Col 1.9-11; 1Ti 2.1-4.

3. ¿“Ñee tiigu yu ca jāirijere yure yūticumi Ùmureco Pacu,” mu iiti?
 

Mt 21.21-22; Stg 4.2-3; 1P 3.7; Is 59.2.
4. “Añu majuropeecā,” iīña Ùmureco Pacure:
 

Lc 17.11-19; Jn 6.11; Ro 6.17; 1Co 15.57; 2Co 2.14; 9.12, 15; Fil 1.3; Col 2.7; 3.16-17; 1Ts 2.13; 5.18; 1Ti 1.12; 4.4-5.
- I. “Niipetirā mena o biiri wāme bii yaarā cūtirique nii,” mure iimi Ùmureco Pacu.
  1. Aperāre añuro o biro tii yaarā cūtirique nii:
 

Ro 12.10; Ef 4.31-32; Stg 3.17-18; 1P 3.8.
  2. Jīcū ñañaro mure cū ca tuijata, o biro biya:
 

Mc 11.25-26; Lc 6.32-36; 17.3-4; Ef 4.2; 1Ts 5.15; 1P 3.8-9.
  3. Mure ca īa tutirāre maiña:
 

Mt 5.43-48; Lc 6.27; Jn 15.18-19.
  4. Nūmoa cūti, manu jāmua cūti, ca biirā o biro ameri tiiya:
 

Mt 19.4-6; 1Co 7.1-40; He 13.4.
  5. Mu nūmore o biro tiiya:
 

Lv 19.13; Dt 24.15; Pr 31.10-31; Ef 5.25-33; Col 3.19; 1P 3.7.
  6. Mu manare o biro tiiya:
 

Ef 5.22-24; Col 3.18; Tit 2.4-5; 1P 3.1-6.
  7. Ameri cōarique o biirije bii:
 

Mt 5.31-32; Mc 10.2-12; Lc 16.18; Ro 7.1-3; 1Co 7.10-17, 39.
  8. Mu punare o biro tiiya:
 

Ef 6.4; Col 3.21; Tit 2.4-5.
  9. O biri wāme tii wede bojoca catioya mu punare:
 

He 12.7-11; Pr 13.24; 22.6; 23.13-14; 29.17.
  10. O biro tiiya mu pacuare:
 

Ef 6.1-3; Col 3.20; 1Ti 5.4.
  11. Uparā menare o biri wāme biiya:
 

Ro 13.1-7; 1Ti 2.1-2; Tit 3.1; 1P 2.13-15.
  12. Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre ca jho niirāre o biro tiiya:
 

1Co 4.6; Gá 6.6; 1Ts 5.12-13; He 13.17.
  13. “Mure ca dotigūre añuro pade nūnūjeeya,” iimi Ùmureco Pacu:
 

Ef 6.5-8; Col 3.22-24; 1Ti 6.1-2; Tit 2.9-10; 1P 2.18-20.
  14. Mure pade coteri majare o biro tiiya:
 

Ef 6.9; Col 4.1; Stg 5.1-6.
- J. “Cristore ca tuo nūnūjeerā, añuro ameri tii niiña,” iimi Ùmureco Pacu.
  1. Cristore ca tuo nūnūjeerā añuro ameri tii niiña:
 

Lc 6.31; 1Co 10.23-24; Gá 6.10; Ef 4.2-3; 5.21; 2Ts 3.13; He 3.13; Stg 3.17-18; 1P 4.9-11.
  2. Aperā Cristore ca tuo nūnūjeerāre tii nemoña:
 

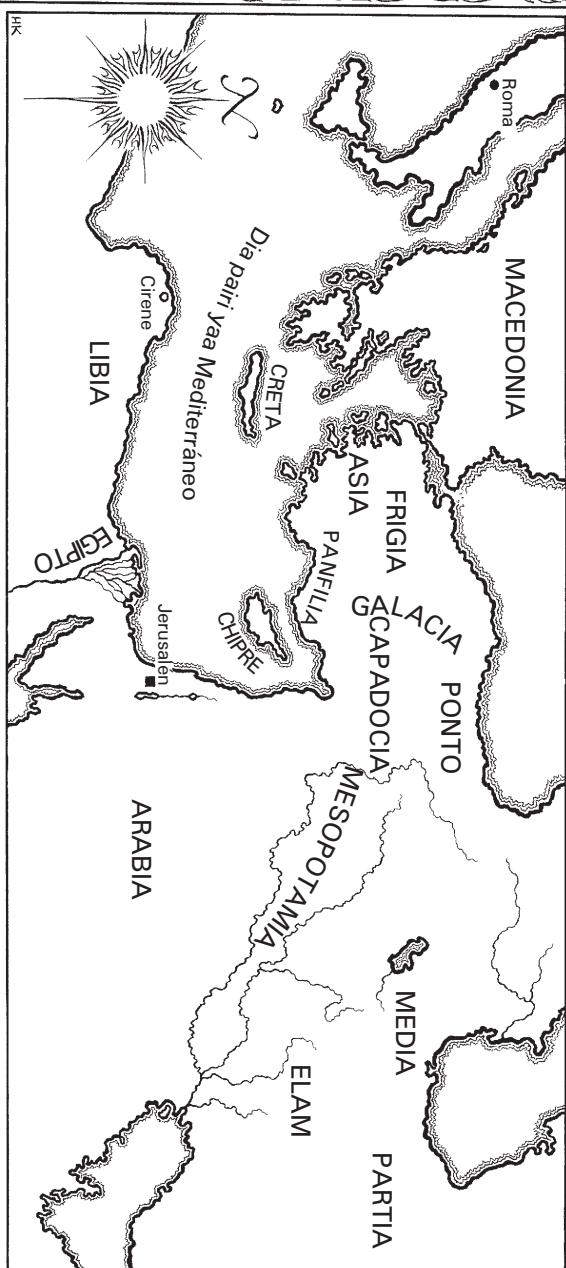
Ro 12.13; Stg 2.14-17; 1Jn 3.16-18.
  3. Cristore ca tuo nūnūjeegū ñañarije ca tiiricure o biro tiiya:
 

Mt 18.15-17; Lc 17.3-4; Gá 6.1-2; 1Ts 5.14; 2Ti 2.23-26; Jud 22-23.

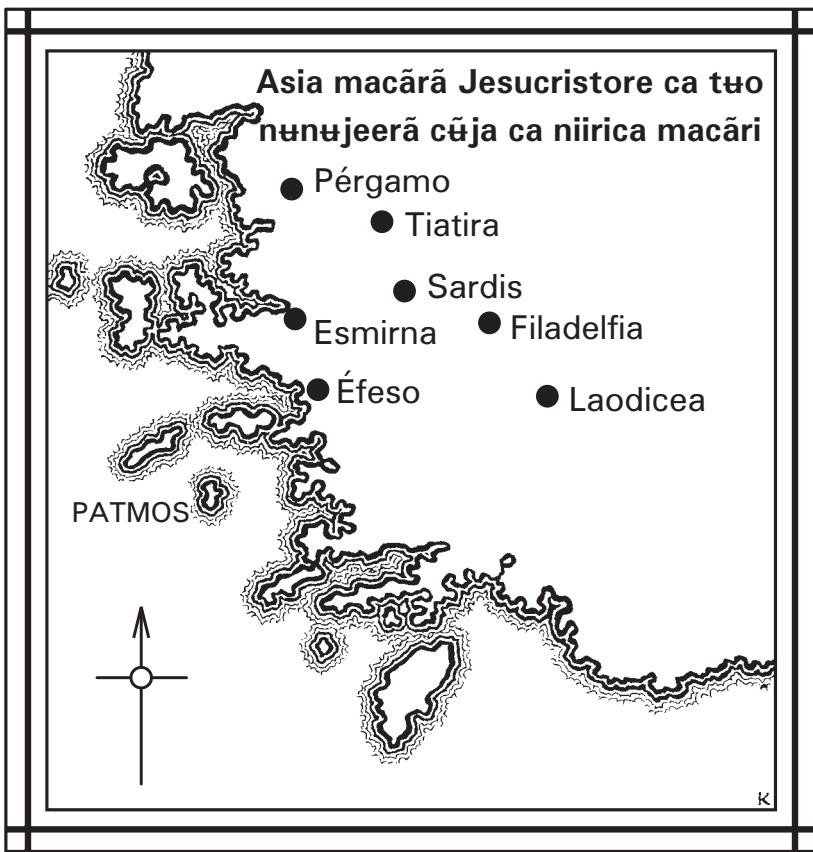
4. Ca t<sup>u</sup>goeñarique paigure tii nemoña:  
Ro 12.15; 2Co 1.4; 1Ts 5.11.
- K. Ùmureco Pac<sup>u</sup> wederique owarica tuti manire wede, Wiog<sup>u</sup> Jesucristo  
ati yepare c<sup>u</sup> ca bii niiriquere.
1. O biro biiupa Jesús c<sup>u</sup> ca bauarique:  
Mt 1.18-2.18; Lc 1.5-2.38.
  2. Wiog<sup>u</sup> Jesucristore Satanás c<sup>u</sup> ca ñi buiyemirique:  
Mt 4.1-11; Lc 4.1-13.
  3. ¿Nee to niiti Ùmureco Pac<sup>u</sup> c<sup>u</sup> ca dotiri niirije?  
Mt 5.1—7.28.
  4. Juu buerica wämere manire bueupi Jesús:  
Mt 6.9-13; Lc 11.2-4.
  5. Jesús c<sup>u</sup> buerä mena c<sup>u</sup> ca baa t<sup>u</sup>jarique:  
Mt 26.17-30; Mc 14.12-26; Lc 22.7-20; 1Co 11.23-34.
  6. Wiog<sup>u</sup> Jesús c<sup>u</sup> ca bue t<sup>u</sup>jarique:  
Jn 13.1—16.33.
  7. C<sup>u</sup> bueräre juu bue bojaupi Jesús:  
Jn 17.1-26.
  8. Jesús're ñee, c<sup>u</sup>re paa pua tuu j<sup>a</sup>, c<sup>u</sup>ja ca tiirique:  
Mt 26.47—27.66; Mc 14.43—15.47; Lc 22.47—23.56;  
Jn 18.1—19.42.
  9. Cristo c<sup>u</sup> ca cati tuarique:  
Mt 28.1-15; Mc 16.1-14; Lc 24.1-35; Jn 20.1-29; Hch 1.6-8.
  10. Ùmureco tutip<sup>u</sup> Cristo c<sup>u</sup> ca tua m<sup>u</sup>a waarique:  
Mc 16.19-20; Lc 24.50-52; Hch 1.9-11.
  11. Buaropura ñañaro peti tamorica cuu ca eape:  
Dn 7.25; Ap 13.5-8, 11-17; 20.4.
  12. Cristo ati yepapure nemo c<sup>u</sup> ca tua doope:  
Mt 24.1-35, 42-44; 26.64; Lc 17.23-24; 21.27; Mc 13.26;  
Hch 1.10-11; 1Ts 4.13—5.11; Stg 5.7-8; Ap 1.7; 16.15;  
21.1-27.
  13. Ca t<sup>u</sup>jari tabepure bojoca c<sup>u</sup>ja ca tii niirique ca nirore biro  
“O biirije m<sup>u</sup>ja tii niiwu” ñi, ñañarije ca tiiricarära ñañaro biirica  
tabepu c<sup>u</sup>jare tiicojo, añurije ca tiiricarära Ùmureco Pac<sup>u</sup> puto  
pee c<sup>u</sup>jare jee cojo, Jesucristo c<sup>u</sup> ca tii yapano eape:  
Jer 17.10; Dn 12.2; Mt 7.21-23; 25.31-46; Jn 5.28-29;  
Ro 2.5-11; 2Co 5.10; Ap 20.11-15.

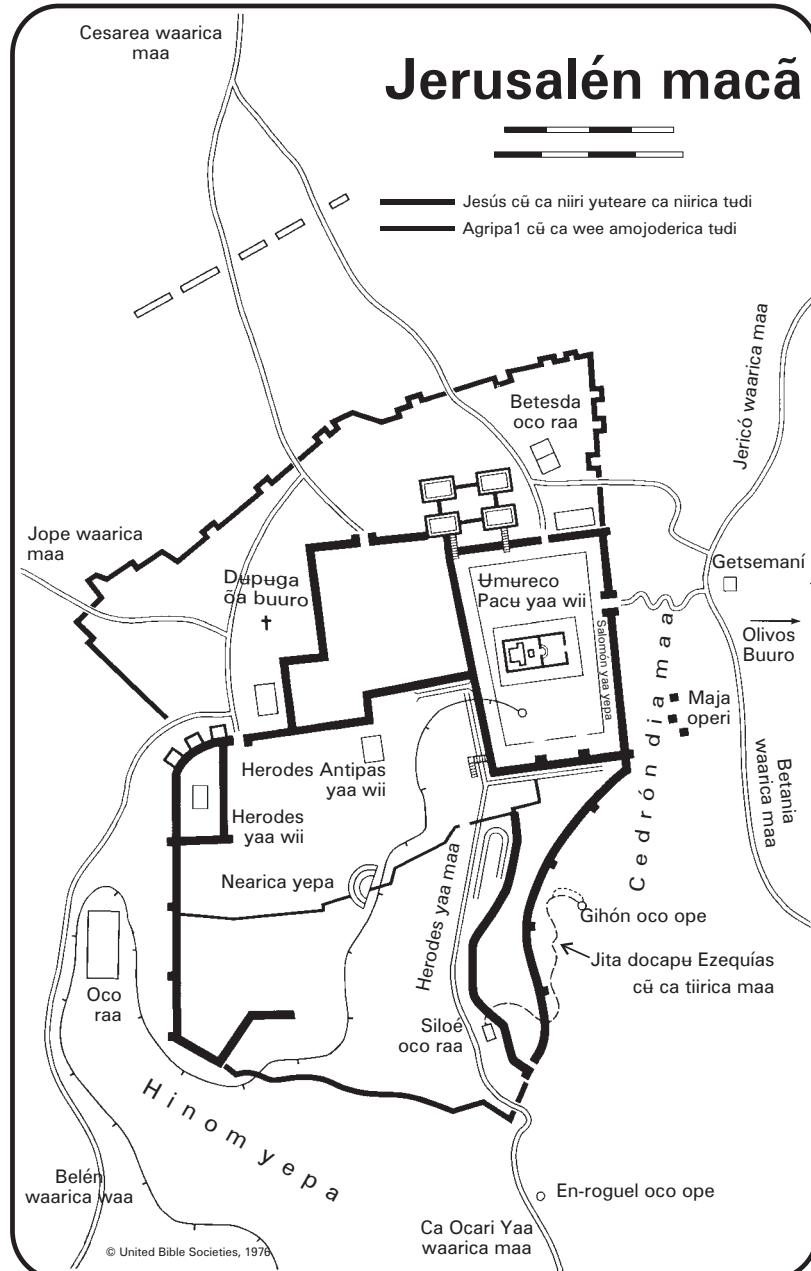


Hechos 2.8-11



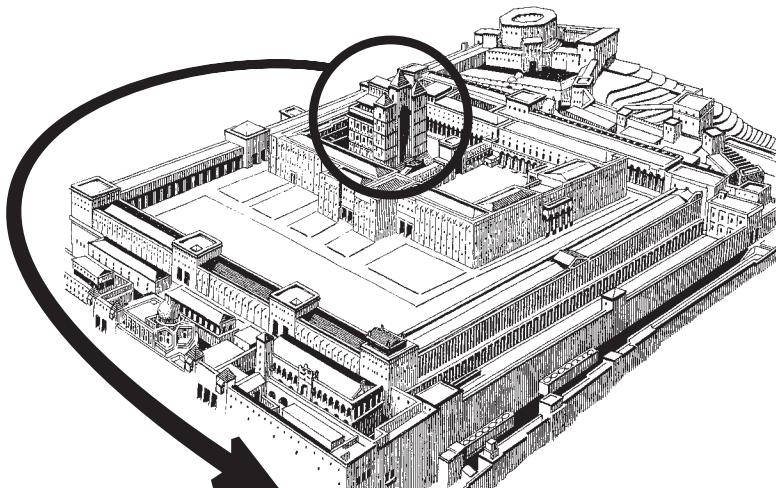
Anoripu macārā Jerusalén're eaupa



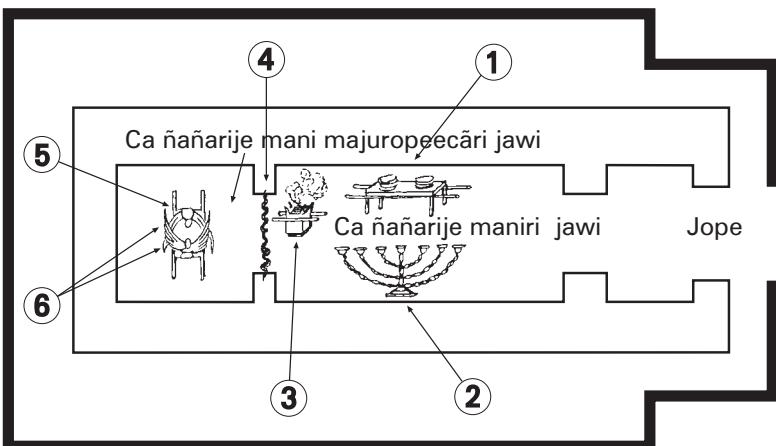


# Jesucristo cū ca niiri yuteare ca niirica wii

## Umureco Pacu yaa wii



Umureco Pacu Yaa Wii Jupea Macā Yepa



1. Umureco Pacu yee trigo babarique ca pejari pīi
2. Jia boerica tutu
3. Yucu dīi joe muenericca tutu
4. Yoo camotarica quejero
5. "O biro yu tii niirucu" cū ca iirique ca niiri cumua
6. Querubines